

Table of Contents.

	Pages.
Dedication of the First Edition	5
Mr. Pandit's Motto of the First Edition	6
Prefatory Note to the Second Edition	7-8
Critical Notice	i-xii
Introduction	xiii-cvi
Notes I—V	cvii-ccxxx
Supplementary Notes added to the Second Edition	ccxxxi-cclxvii
Analytical contents of the Critical Notice, Introduction &c	cclxviii-ccclxx
Synoptical Contents of the Poem	ccclxxi-ccclxxii
Sanskrit Sūchīpatraṁ of the Gāṇḍavaho	1-12
The Text of the Gāṇḍavaho with Commentary	1-344
Appendix A (Stanzas Not Included in the Text)	345-352
Appendix B (Showing sequence of Stanzas in the MSS)	353-360
Various Readings	361-396
Alphabetical Index of words occurring in the Text	397-492

DEDICATED

to

GEORG BÜHLER, Esq., Ph.D., LL.D., O. I. E.

&c., &c.

PROFESSOR OF SANSKRIT IN THE UNIVERSITY OF VIENNA

AS A TOKEN OF

GRATITUDE AND ADMIRATION

काल-वसा णसिम् उवागयस्स सप्पुरिस जस-सरीरस्स ।

अट्ठि लघायन्ति कट्ठियि चिरल घिरला गुणुगारा ॥

(वाक्पतिराजस्य । श्लोकः ९४५ तमः)

*When ages have destroyed the renown of a great
and good man, praises of his virtues are met with
very rarely, like the osseous of Buddha.*

(Vakpati, Gaudavaho, S'loka 945)

Prefatory Note to THE SECOND EDITION.

The present Edition is practically a page to page reprint of the First Edition edited by the late Rao Bahadur Shankar Pandurang Pandit. I have however added four Supplementary Notes, dealing with some of the more important points treated of by the late Rao Bahadur Pandit, especially with regard to the original frame-work or form of the poem, the date of Yas'ovarman, which depending as it does on that of the Kashmirian King Lalitāditya, is the basis of the dates of Vākpatirāja and Bhavabhūti. It will also be seen that Pandit strenuously contends against accepting the correction (based on Chinese accounts) of thirty-one years to Kalhana's chronology; but the correction seems justified on independent grounds, such as the mention by Vākpatirāja of the Solar Eclipse in his poem. Pandit's plea based on a searching analysis of Kalhana's chronology, however, remains, if I may say so, forceful.

One more point only may be alluded to viz., the interesting question about the personality of Umveka, which name Pandit found (Introduction pp. cxi ff.) in a MS of the *Mālatī-Mādhava* in place of Bhavabhūti in two of the colophons of the ten acts of that play. As I have tried to make out, relying on the researches of Professors Jha and Kupuswami Shastri (Supplementary Note III, pp. cclv ff.), the personality of Umveka or Umveka has now become more distinct and his identity with Bhavabhūti highly possible. If

this could be further substantiated Bhavabhūti's relations with Kunnārābhṛta would derive great significance. Even now the chronological implications of the equation Umbela - Bhavabhūti - one of the disciples of Kunnārā do not conflict with accepted dates.

The English Synopsis of the poem will be found helpful in readily forming an idea of the framework of the poem the accessories in which according to some scholars far outweigh the essentials.

Nasik
February 1927

}

N. B. U.

CRITICAL NOTICE

Account of the Mss. Material

The following edition of the *Gaṇḍarāho* is based upon four manuscripts written in Devanāgarī characters, viz:—

J, a copy of an old palmyra leaf manuscript in the Jain Bhindara or sacred library of manuscripts at Jaisalmere in Rajputana, obtained by my friend Professor G. Buhler, Ph. D., C. I. E., in the year 1874 during his tour in Rajputana and Northern India, undertaken in search of Sanskrit MSS. It consists of 224 large folio leaves of country paper, written on one side, with thirty-three lines to a page, each line containing thirty to thirty-five letters. It begins thus ६०॥ नमः श्रीजिनेन्द्रेभ्यः । and ends thus : ॥ ३ ॥ गौडवधमाटीका समाप्ताः ॥ ३ । ॥ ६०३ ॥ ॥ ३ ॥ शुभं भवतु ॥ ३ ॥ ३ ॥ ३ ॥ संवत् १९३१ वैशाखसुदी १३ । ॥ १३ ॥ श्री ॥ It contains the text and a commentary by what appears to be a Jain author named Upendra-Haripāla or Haripāla, son of Upendra. When the circumstances under which the transcript was made are remembered, it is no wonder that it is not so correct as Jain manuscripts usually are. Dr. Buhler having come across the original manuscript of the work in the Jaisalmere Bhindara, caused a copy to be made at once, with instructions that it should be finished during his short stay of less than a week at that place. A very ordinary scribe hurriedly finished the copy within the prescribed time, and Dr. Buhler, after such cursory revision as he could ensure to it, brought it away with him, and kindly gave it to me that I might edit it. I gladly undertook the task, though I did not feel by any means sure that it would be possible to prepare a satisfactory edition from a single indifferent manuscript of a work of considerable difficulty (to me) connected with the Prakrit language in which the poem is written. I began my labours, but I had not worked for many months at the manuscript

when I found that the imperfections and faults of commission and omission which were in it were very great, indeed too great to allow any hope to be entertained that I could make anything out of it. Fortunately, shortly after this, news was received by Dr. Buhler that a copy of the poem existed in an old manuscript library at Patan near Sidhpur, in the territory of H. H. the Gaekwad—a library which, it is believed, once belonged to and was actually used by, the celebrated Jain scholar, Hemachandra. This welcome news was conveyed to me by Dr. Buhler, and I at once sent my own copyist to Patan to make a copy from the manuscript for me. The copy I thus procured is called

P, a very correct and reliable transcript containing the text of the poem most carefully transcribed, page for page, and line for line, according to the original. The latter has never been seen by me but my writer reports to me that he found it so old that it often crumbled to pieces to the touch in the process of copying and that many leaves of it had already had their ends worn away by age and use, a result well accounted for when we remember that the MS is, as will presently be seen, over six hundred and fifty years old. **P** begins at once with the first couplet, preceded merely by what appears like the sign for the figure sixty, thus ॥ ६० ॥, and ends thus—कहावीरं समस्तं ॥ गायत ॥ ११६८ ॥ श्लोक १४९० मगल भवतु सर्वत्र ..तथा च लेखपाठकाभ्या ॥ छ ॥ सवत् १२८६ वर्षे रवी गौडवधं नाम महाकाव्य समाप्तमिति ॥ छ ॥

It contains seventy four pages, of thirteen lines to the page, each line containing about fifty letters, and has the stanzas numbered. The accession of **P** materially brightened my prospects of making out a fair text of the poem, and I again began to work at the edition, though, as every scholar concerned with the study of the Prākṛit languages might easily understand, I still felt it would be better to have some more manuscripts of the text at least. Just at this time Dr. L. Kielhorn acquired for the Deccan College Government collection of manuscripts a palmyra leaf manuscript of the poem which I designate by the letters

DC. a most beautiful little manuscript about fourteen inches in length by one and three-quarter inches in breadth, having 110 leaves with four to five (sometimes three) lines to the page, each line containing about fifty-three letters. It begins thus : ॥ ॐ नमः सरस्वत्यै ॥ and ends thus ॥ छ ॥ छ ॥ छ ॥ छ ॥ छ ॥ छ ॥ छ ॥ छ ॥ This is a very old manuscript. Dr. F. Kielhorn very properly remarks upon the use of letters in this manuscript to express numerals, in connection with the question of its age. In appearance it is much older than K, older by one or two centuries. Its age may, therefore, be fully seven or seven and half centuries. It is in a good state of preservation, except that in parts it is eaten through by moths which in several places have, as usual, left regular lines of their destructive action. The letters are of the old Jain style, and the numerals on the leaves are expressed on the left margin by means of letters, and on the right by ordinary figures. For fuller details of the method of expressing numbers by means of letters, the reader may refer to Dr. F. Kielhorn's report* on Sanskrit manuscripts published at Bombay in the year 1881. When I received this manuscript all that could be reasonably desired for establishing the text of the poem was obtained. The manuscript is exceedingly carefully written in beautiful Jain characters, and appears to have been revised with care, and also now and then contains short marginal notes in Sanskrit, explaining words and phrases in the text. While the edition was being printed after the materials for making out the text of the poem had been strengthened as above set forth, I heard from Dr. Buhler that the great Jain Bhāṇḍāra at Khambāyat or Cambay was reported to possess a manuscript of the *Gaṇḍavaho*, which appeared to contain a longer poem than was known to be contained in those manuscripts that had been discovered till then. After a good deal of somewhat lengthened negotiations I succeeded, through my venerable friend the late Rao Bahadur Bholanath Sarabhai of Ahmedabad, and Mr. Shamrao Narayan

* Also see Pandit Bhagvanlal Indraji. *Indic Antiquary*, Vol VI. p. 42.

Lad, Divan to H H the Nawab of Cambay, in inducing the custodians of the Bhundara to lend me the manuscript for collation I received at first only the first half of the manuscript and when I returned thus I got the second half I have designated this manuscript by the letter

K, written on palmyra leaves of about twelve and half inches in length by a little less than one and half inches in breadth, containing 232 leaves with three lines to the page, each line containing thirty seven letters on an average It is in old Jain characters, and is very beautifully and correctly written Like **Dc** it appears to have been carefully revised and corrected, containing as it does short marginal notes in Sanskrit, explanatory of words and expressions in the text It ends as follows कहरायलछणस्त वप्पहरायस्त गडवहे ॥ गहा-
चीड समत्त ॥ इति महाकाव्य समाप्तमिति ॥ कथानिलानानदिश्या ॥ छ ॥
मगल महाश्री ॥ सवत् १२८९ वर्षे पौष शुद्धि ८ भौमे अष्टौ वटपट्टके
गोडवहमहा । Here follow about fifteen letters which are so worn out as to be illegible

K is therefore six hundred and fifty three years old But it is in a very excellent state of preservation, owing probably to the care which is taken of the Bhundara in which it is deposited

Of the four manuscripts upon which we base this edition of the *Gaudaraho* two are thus a little more than six hundred and fifty years old, one is between six hundred and fifty to seven hundred and fifty years old, and the date of one is unknown, but it is certain that it is not modern, as no palmyra leaf MSS are written by the Jains I believe, on this side of the fifteenth century

Out of the four manuscripts **J** is the only one that contains the commentary, the rest giving merely the text While the text of the poem has, accordingly, been made out from very excellent, independent, and reliable sources, I cannot but regret that that of the commentary has had to depend upon nothing but the Jesselmere copy, mended by my own frequent conjectures

Account of the commentary and commentator.

Nothing is known as to who Haripāla the commentator was, or when he wrote. All that we know of him is from what is said in the only MS. of his commentary that we have got. It is said that he is the son* of Bhatta (scholar) Upendra of Jalandhara, and that in his childhood he read the poem with his father, who, in the course of his teaching, appears to have explained some of the passages to him in a manner different from that of other teachers. It is not certain that Haripāla was a Jain, though the commentary as given by the single MS. begins with an invocation to Jina. But this circumstance may be due to the fact that the original MS., coming as it does from a Jain library, was copied by a Jain scribe. Besides the circumstance that he commented upon a Prākṛit poem,—and it is usually Jain scholars who do so—the only fact that might go to show him to have been a Jain is his peculiar Jainish style, marked by such peculiarities, for instance, as the use of the particle *like* at the head of a sentence, a use which, so far as I know, is only found in Sanskrit works by Jain writers.

The commentary of Haripāla is in many places hardly a commentary, but merely a Sanskrit construction of the Prākṛit text, word for word, in the order of the original, or a *chhāyā* (shadow) as such a version is usually called. It rarely explains, though it often makes remarks, on points connected with allusions contained in the text. Indeed, it is often prolix. But whenever it does explain the text it can hardly be said to be clear and to the point. Even if it had at least given the Sanskrit rendering in the order of the components of ordinary Sanskrit sentences, instead of merely running in the order of the necessarily complex arrangement of the original verse, it might have been more serviceable to popularise the poem. Of course in the present state of Prākṛit studies, even such a commentary as Haripāla has given us must be welcome, and I have accordingly done my best to restore it as far as I could from the scanty material furnished by the manuscript and incorporated it in the edition. But I am far from being satisfied

* See comment on stanzas 785 (and the colophon at the end of the Com.—N. B. U.)

with all my numerous emendations of the text of Haripala, have invariably given in footnotes what I found in J under the letters MH signifying the commentary text of Haripala as found in the Manuscript J. I made an attempt, through the Government of Bombay to move the political authorities in Rajputana with a view to obtain for me a loan of the original manuscript from which J had been copied but the custodians of the Jesselmere Bhundara would not part with the manuscript out of their town and being unable to proceed to Jesselmere myself I had to do without it as best I could.

Haripala generally comments upon the text which is given by J. But I have to explain that I have not invariably adopted his text as given in that manuscript but have very often preferred the reading of one or more of the other manuscripts according as I thought proper, with a view to restore what appeared most probable as the reading of the poet. Whenever, therefore the reading in the text of the poem is different from that explained by Haripala I have put a star over the word or expression in the commentary, which corresponds to the latter in order to prevent the reader from being confounded and to guard him against presuming that the commentator is explaining the text as given in the stanza above.

Wherever the commentary has not only been emended but has also been supplemented by what appeared to have been obviously left out by the copyist the words interpolated have been enclosed within brackets.

Although, however, the text of Vikpati has not been invariably adopted from J or rather from the commentary of Haripala (for Haripala often differs from the reading of J) but frequently as it was exhibited by the other manuscripts it is necessary to state that the *order* of the verses as commented upon by Haripala has been preserved in the edition as I found it in the manuscript J. The manuscripts do not all agree as to the order of the verses but in some places they each give them in one slightly different from that observed by the other. They agree as to the sequence of the main course of the poem.

the large divisions or *mahākūlakas* in the same order, there is considerable variety in the position assigned in a of the *kūlakas* to individual verses in the different manuscripts. And where there is not much logical sequence between the couplets forming any particular *kūlaka*, except that they belong to and form part of that *kūlaka*, and therefore relate to the same subjects, such as a landscape, a particular season, and so on, the verses follow each other in different orders in the different manuscripts. This variety in the order of the verses caused very considerable difficulty in the work of collation.

Recensions of the Text.

It is remarkable that the commentary of Haripala is called at the end hereof हरिपालविरचितगौडवधपारटीका. Commentary composed by Haripala on the *sāra* (substance) of the *Gaudavādha*. Mark the word गौडवधपार (*Gaudavādha-sāra*). What can the word *sāra* be intended to mean? Ordinarily it means *substance*, and, as applied to a composition, *abstract*. In the present case it can hardly be taken with *ṭikā* (commentary), so as to signify substance-commentary or short commentary giving the substance of the *Gaudavādha*, as that would be a most unusual compound. The word *sāra* must, therefore, be taken with *Gaudavādha*, and this makes us conclude that Haripala considered that he was commenting upon a *sāra* of the *Gaudavādha*, and not upon the *Gaudavādha* itself. When news of the manuscript K was received by me and it was thought that it contained more matter than did the other manuscripts, I was led to imagine that a clue to the sense of the expression *Gaudavādha-sāra* would be obtained. But on examining into the contents of the manuscript, I found that it contained no more than did the MSS. previously found. Nor can *sāra* be interpreted in the sense of a part such as the prologue or prelude to a large work. The meaning of Haripala could, therefore, be either that the text or version of text he was acquainted with contained portions that he could not reconcile with each other, and therefore, rejected such as he considered inconsistent with his idea of the poet's executing his design,

styling what remained a *sāra* or substance, not was him to be responsible for regarding the rejected portions as spurious, or that he was acquainted with various versions or redactions of the work, each differing from the others by the number of verses it contained, its readings, and the order in which the verses were found to follow each other in it. He might, in the latter case, have considered the additional verses found in the other versions known to him as interpolations or the arrangement of the stanzas as being apocryphal, and believed, that both an expurgation of the supposed or real interpolations, and a rearrangement of the verses were necessary to restore the poem to its original purity—in fact, an edition of the text. Such an interpretation of the word *sāra* would not, I think be far-fetched, and it is only in this way that I can understand the phrase.

I am not satisfied, however, that all the additional verses found in the other MSS. we have are interpolations. Many of them are of as good merit as those accepted by Haripala, and there are no circumstances, internal or external to the poem, which might justify their being suspected to be spurious. I am far from being in a position to assert that some of them may not be spurious, but it would be difficult to say which, if any, might be so condemned. And as I felt that a great many of them, especially those that were found in all the other MSS., had quite as good a title to be considered as genuine as those forming the version of Haripala, and as I did not, I must confess feel much confidence in the judgment of the commentator, as far as I could judge from his commentary, I have incorporated most of them in the edition, and subjoined a commentary or a *chhīya* of my own enclosed in brackets. A few that were accidentally left out at first, or were too fragmentary, owing to the condition of the manuscript viz *P*, which contained them have been given in an appendix (A) with a *chhīya* of my own in Sanskrit. I have had the less hesitation in embodying the additional verses in the edition, because all the MSS. which contained any or all of them are very old and otherwise very reliable. If, however, the discovery of further materials in the

shape of more manuscripts of the text, or other and more ancient commentaries, should unquestionably show that any of the verses are really apocryphal. there would be no difficulty in expunging them hereafter, as the present edition clearly shows what they are, and where they were found.

If we except J, which, owing most probably to the hurry in which it was copied, contains numerous blemishes and is very imperfect on that account, all the other MSS. are excellent, and form independent sources whence to derive authority for forming a text. I have adopted whatever readings appeared to me to be most acceptable as being probably the original readings, and have carefully preserved all difference of lection in a collection of "*Various Readings*" attached to the edition. Great care has been taken to preserve all real variety of reading or even spelling found in the various MSS.

I have added an *Index Verborum* at the end of the book which I trust will prove useful to readers of Prākṛit literature and students of the Prākṛit language, and will serve as an humble contribution towards the compilation of a Prākṛit dictionary which it is much to be wished, some scholar may, as soon as materials are available, undertake, as the want of such a work is keenly felt by all students of Prākṛit. I have marked all roots by the usual sign of root, thus √, and have further endeavoured to distinguish Prākṛit roots from Sanskrit ones by adding the letter *p* to the former, occasionally referring them to places in Hemachandra's Prākṛit Grammar (H. P.). Hemachandra's *Deśināmamālā*, sometimes quoted, is referred to under the letters H. D.

I had once proposed to myself to add to the edition explanatory *Notes* on the poem, but for various reasons have not been able to carry out my intention.

System of orthography followed in the Text.

The mode of orthography observed in my text of the poem is mostly that of the best manuscripts when they agreed with the rules recognized by the chief of the Prākṛit grammarians, Hemachandra. The only innovation I have made is the addition of a semi-circular sign placed over letters which, though B (Cauṣaraha)

they might be expected optionally to be pronounced long, are intended to be pronounced short, as for example, विरुहेद्दि, पर-पराए सिसिराओ सयलाओ पराओ The grammarian would at once write परपराइ सिसिराउ सयलाउ and प ३ But the manuscripts mostly write ए and ओ instead of and उ though the metre requires the vowel to be pronounced short I have accordingly adopted the orthography of the MSS and modified it as indicated to help the metrical reading It may as well be explained here why particles like पि (अपि) वि (अपि) चञ्च or चैय or चिञ्च (एव) are written not separately but as if they formed part of the words which they follow I consider that they are all used as enclitics and the forms which they assume in passing from Sanskrit into Prakrit can only be explained from such a consideration That is to say they more often than not take their corruption into the Prakrit forms *along with the words* to which they cling and not as independent words Otherwise तच्चय could not come from तच्च्व, &c if each of the latter had been corrupted separately Besides, many of them are actually used as enclitics in the Vedic language &c without accents, though written inaccurately as separate independent words and in classical Sanskrit which does not write accents they are pronounced like enclitics, that is to say without stress

As the poem is not divided into chapters or any division which might have facilitated the reader's comprehension of its contents at a glance I have thought it necessary to prefix an analysis in Sanskrit of the whole book, and trust that it may help the reader to form an idea of its contents and arrangement before and without going through it from the beginning to the end It is of course needless to say that I am personally responsible for both the index and the analysis

Of the four MSS used two viz J and Dc which belong to the Government of Bombay have been returned for safe custody to the Superintendent of the collection of manuscripts in the Deccan College at Poona K has been returned to the Jain Bhandara at Cambay and I, which belongs to me is in my possession

I cannot but regret that this edition which I began ten years ago should have been so long delayed. But besides the want of leisure in the midst of my official engagements, I have to plead, in extenuation of the long delay, the circumstance that I began the edition with most imperfect materials (those furnished by the Jesselmore manuscript), and was doubtful for a considerable time whether I should after all publish such a one as could be made out from a single imperfect manuscript, and was, therefore, looking out for more manuscripts. And every time that I succeeded in getting a new manuscript, I found it necessary to revise my previous labours, and to give them the benefit of the new material, and also found that I had not delayed the work without some real advantage. And though I am quite conscious that the edition cannot be free from many imperfections even as it is now issued, I have only the consolation of being sure that I have made the best use of the materials I have had the good fortune to obtain, and that if I had to depend upon nothing but the Jesselmore transcript and my own conjecture, the book would have been still more imperfect than I have been able with the additional material to make it.

In conclusion, it affords me sincere pleasure to express my sense of gratitude to my friend Dr. G. Bühler, for placing at my disposal the first materials for the edition and for afterwards assisting me to find two of the other manuscripts. I am also indebted to Mr. K. M. Chatfield, Director of Public Instruction, for his liberality in enabling me to edit the work as a contribution to the *Bombay Sanskrit Series*. And lastly, I cannot conclude this notice without warmly acknowledging the assistance rendered me by my learned friend Sivram Sitri Talke in compiling the Index.



INTRODUCTION

ABSTRACT OF THE POEM.

The *Gaudavaho* or *Gandavadha* is a historical poem in Prākṛit by Vākpati, composed in the Āryā metre, in celebration of the glory of his patron king Yas'ovarmā of Kanauj. The name of the poem has reference to the slaying of the king of Gauda or Upper Bengal by Yas'ovarmā; for it literally means, 'the slaying of the Gauda,' that is to say, the king of the Gauda country, and must obviously have been suggested by the great Prākṛit poem *Rāvaṇvaho*. The poem, as given out in this edition, contains just twelve hundred and nine couplets or two thousand four hundred and eighteen lines. Before making any remarks upon the author, or his patron Yas'ovarmā, or the time when they flourished, or the position they occupy in the history of the country, or the language in which the poet has chosen to write, or the merits of his poetry, or lastly, upon his contemporaries, it appears to me that it will be advisable to give here a short analysis of the poem, especially as the latter is not, as is the case with most similar poems in Sanskrit and Prākṛit, divided into chapters, called *sargas*, *adhyāyas*, or *utcheh hvāsas*, but is one long continuous composition, now and then interrupted by *kulakas* of unequal lengths, which can hardly be called divisions. A *kulaka* is a group of couplets, sometimes very short and sometimes very long, which has often to be construed as forming one sentence, each couplet thereof generally making an adjectival or similarly dependent clause, and rarely an independent and

complete sense The shortest *lulaka* in the poem consists of five couplets, and the longest contains one hundred and fifty couplets * It is only the longer *lulakas*, embodying some episode or story taken from the Sanskrit epics or the *Puranas*, that contain independent sentences

INVOCATIONS

The poem opens with a long series of invocations in honour of various deities or ideas The first sixty one couplets are so devoted It must not be supposed, however, that the invocations are long formal, unmeaning, dull and insipid praises, but mostly afford to the poet opportunities for the display of much poetical imagery or of lively yet philosophical observations The first deity invoked is BRAHMADEVA Then come in order the following, the popular myth connected with each of them being utilized by the poet for some brilliant stroke of imagination HARI, NRSIMHA (the Man Lion Incarnation), MAHÂVARAHA (the Boar Incarnation), VÂMANA (the Dwarf Incarnation), KÛRMA (the Tortoise Incarnation), the MOHINI (the Apsaras Incarnation), KRISHNA, BALABHADRA (brother of KRISHNA) BÂLA KRISHNA (the last two taken together), MADHUVATHA (the slayer of the Asura MADHU or Vishnu), S'IVA, GAURÎ (the spouse of S'IVA) SARASVATÎ (the goddess of learning), CHANDRA (the moon), SÛRYA (the sun), AHIVARÂHA (the Serpent Boar Incarnation), GANAPATI, LAKSHMÎ (the goddess of wealth), KÂMA (the god of love), and GAYÂ

ABOUT POETS

Then follow thirty seven couplets about poets gene

rally, their excellences, defects, aspirations and disappointments. This part opens thus: 'Victory to the poets on whose tongues this world with all its changes seems to lie either [to be shown] as full of joy or as contemptible.' The effect of poetry on susceptible hearts is described thus: 'Those persons feel happy in the midst of adversity, and distressed in the midst of prosperity, whose hearts are susceptible to the pathos of poetry.' Describing the powers of good poets Vākpati says: '[When described by poets] that which exists seems as if it did not exist, and that too which does not exist seems as if it did exist; that which exists appears just as it exists: such are the powers of [description] of good poets.'† The comparison between Lakshmi (riches) and Sarasvati (learning) is characteristic: 'Even a particle of Lakshmi, being enjoyed, illumines as well as it comforts [the enjoyer]; but the goddess Sarasvati, if not perfect, makes [the possessor] ridiculous in a strange manner.'‡ Describing the advantages derived by the detractors of virtues in the course of their study of virtues, undertaken with a view to criticise them unfavourably, the poet says: 'By repeatedly running down the merits of others, detractors of merits come to know merits in such a manner that of those very merits they become the possessors.'§ Of ordinary critics it is said: 'Most people, having only common intelligence, appreciate common poets—that is why common poets attain to great renown.' But with competent critics it is otherwise: 'Merit, how small soever, existing in others, delights; merit, how great soever, existing in them-

selves, does not satisfy. Of virtue and discrimination this is the substance.* Speaking of the errors of poets ancient and modern, Vâkpati complains: 'The primitive poets committed mistake owing to the times in which they lived, when there were no beaten paths for them to follow; whereas now many poets are led in vain to attempt difficult tasks executed by their predecessors',† so that both ancient and modern poets have had their pitfalls. Vâkpati does not, however, think that modern poets have no fields left them; on the contrary, he says their predecessors have not touched more than the borders of the poets' fields: 'Where, it is asked, is there anything, indeed, previously unseen in the regions travelled by former poets? But in truth the borders being excepted, everything is new [to modern poets].'‡ The difference between bad poets, who are always at a loss to find a subject, and good poets, upon whom subjects crowd is thus stated: 'The minds of indifferent poets wander greatly in search of a subject; whereas subjects come to the hearts of good poets without any labour on their part to find them.'§ Masters of language end by becoming in effect mute for want of those who can hear them; so that few people know personally their excellences. ~ In ordinary men the knowledge of the merits of those masters is confined to that of their names: 'Good poets with a single purpose cultivate their language to such an extent that owing to their being without equals they become as it were dumb. For who examines the extent of great men's excellence? In their name, when once it is established among the people, and simply in their name their virtues shine.'||

* 75, 76., † 84. ‡ 85. § 86. || 85, 87.

'The enchanting powers of good poets are depicted in this verse: 'Victory to the net of fancies of great poets, which, causing illusion, resembles darkness, and which, affording instruction, resembles light, and which is thus at once full of contrarieties.' '

THE PRÂKRIT LANGUAGE.

Speaking of the capacity of the Prâkrit language the poet says: 'New subjects, rich compositions sweet on account of the softness' of their words: these have nowhere abounded, since the world began, except in Prâkrit. All languages enter Prâkrit, all languages are derived from it: for all waters resort to the ocean alone, and, from the ocean alone all waters take their origin.' Here, (i. e., in Prâkrit), 'a peculiar pleasure is felt by the heart, that causes the eyes both to expand and to close, that extends within and extends without.' Vâkpati describes the condition of his heart in reference to the task of writing the *Gaṇḍarâṇa* in the following manner: 'Here my heart is as if it were frightened, as if it were ashamed, as if it were stopped, as if it were tired, as if it were distressed, as if it were emaciated, as if it were elated with delight.' §

THE POEM BEGINS. YASOVARMĀ, THE HERO.

After the above preliminary introduction the poem, such as it is, begins in the way usual with narrative

poems of this kind: 'There is a king named Sri Jashavammo (S'ri Yas'ovarmi), who delights the great Indrabhy destroying all sorrow from the earth, and whose virtues are renowned as far as the end of the four quarters of the globe, who, when he marched with his army, caused the dust to rise to the heavens, who, when he marched with his army, made by the weight of the latter the great serpent that supports the earth feel distressed under it'' The next ninety-three couplets are devoted to a description of the great prowess, handsomeness and impetuosity of Yas'ovarmi, in one place the praise being this 'so great was the valour of that hero that when he fought on the battlefield and the damsels of the gods saw him fight, they were fascinated by his bravery and his puissance, and as I should think,' says the poet, 'still maddened with what they used then to see'† Even the great Indra who had cut away the wings of the mountains of the earth, felt honoured when Yas'ovarmi sat on the same seat with himself. Taking this occasion, the poet describes‡ how the mountains fled from place to place when pursued by Indra's thunderbolt, how they sought shelter in the waters of the ocean, how they in vain flew into the air towards the heavens to save themselves from destruction, how even the great Meru, the abode of the gods, was seen burning with the fire of the thunderbolt, how the great Malaya mountain of the south, with its snakes coiling themselves round the sandal trees, suffered from the thunderbolt; how the mountains, falling upon the earth after their wings were cut, made the subterranean Sesha (the great earth supporting snake), feel the shock, and made it almost shake

shaling with the aid of the champions plied by the Apsarases ' burns the king of the gods (Indra) with some difficulty, as if trembling with fear '* 'The fire burns slowly the treasures of Kubera with the guardian snakes spouting heavy showers of their liquid poison, and thereby checking the rise of its flames †

THE WINDOWS OF YASOVARMĀ'S ENEMIES

The above is followed by a short ‡ description of the widowed condition of the wives of Yasovarmā's enemies killed by him intended to show that he was skilled in destroying his adversaries

YASOVARMĀ'S EXPEDITION OF CONQUEST

Yas'ovarmā starts at the end of a rainy season, in the manner of King Aja in the *Raghuvamśa*, on an expedition of conquest § (vijayayatra) When he leaves, he is met by good omens such as showers of heavenly flowers dropped down by the gods cool breezes wafting perfumes from the garden of the gods, and treasures moving with their guardian serpents || At the same time the damsels of his capital more beautiful than the wife of Kama came out to the windows to witness the king's procession, and in the joy of the spectacle many forgot to finish their toilets, and many wore their ornaments in the wrong places ¶ Also the great poets and bards of the court and of the city came forth to sing auspicious hymns, and praised Yas'ovarmā to the effect, that even that Indra, who lopped the wings of the mountains nodded his head in admiration when he thought of him Taking this opportunity, the poet returns to his favourite theme of the destruction by Indra of the windows

of the flying mountains, and gives us some excellent original scenes without repetition.* This is followed by a description of Yas'ovarmâ's steeds as they go forth with the rest of the procession, after which comes a description of his stately elephants.

As Yas'ovarmâ proceeded with his army, first the harvest and then the cold season soon set in. This gives the poet an opportunity to treat us to some excellent specimens of description of the season. Yas'ovarmâ arrives in the valley of the S'ona or Sone.† He proceeds to the Vindhya Mountains, a few reflections,‡ on which lead him to the temple of the celebrated non-Aryan deity Vindhya-râsini Devi or 'the goddess residing in the Vindhyas,' whose seat has for so many centuries been established on the slopes of those hills, north of the range. The king offers a hymn of fifty-two couplets to the goddess. The following will give an idea of the king's address to the famous non-Aryan 'Kâli of the Vindhya. 'Thy arched gate is adorned with strings of bells, as if they were removed from the necks of the family of the Buffalo-Demon (Mahisha) brought away by thee as captives. The head of the Buffalo-Demon, whitened by the effulgence of the toes of thy feet, looks as if surmounted by a block of snow given by the Himâlaya, thy father, to help thee. Strings of the black bees be about in the perfumed yard of thy temple, as if they were the chains of people set free by thee { from the misery of the world of innumerable births } on their simply offering a praise to thee' 'The Himâlaya became great in name, because he is thy father, the Vindhya too becomes

great, because thou livest in one of its caves : Walking about in thy temple, attracting to thyself the flamingoes by the noise of thy foot ornaments, thou seemest as if thou lovedst to walk in a burning ground covered over with human skulls * Thy gate-yard, besmeared in every place with the offerings of blood, appears as if it were covered with bits of the twilight torn to pieces by Hari [to gratify thy jealousy] † 'If, O Kāli, thou didst not cause the destruction [of life], how would the whole person of thy endless form be covered with strings of skulls? ‡ 'Not even for a twinkling of an eye is the garden round thy temple abandoned by the peacocks as if attached by friendship to the peacock of thy Kūmarā who is hard by § 'The inner part of thy temple, darkened by the black shining, unsheathed knives, bows and swords, offered to thee by warriors, does not frighten the owls even during day time || 'The reflections of the red banners having fallen upon the glossy slabs of stone here [in thy temple] the jackals lick the slabs mistaking the reflections for streams of the blood of the plentiful offerings [made to thee] ¶ 'Thy lamps, dim on account of the deep innermost part of thy temple where they are, seem to burn dimly on account of the darkness caused by the hair of the numerous heads offered to thee ** 'The Kōli women, anxious to get a sight of the human victim as he is being slaughtered and crowding together so as to mount upon one another, can only offer thee from on high the perfume they bring with them instead of at thy foot †† 'The branches of the trees, red with the blood of the pieces

* 290 H † 294 ‡ 297 § 293 || 300 ¶ 310 ** 318
 †† 319 I, the commentator is wrong in interpreting these lines as referring to the flowers in the ceiling

of human flesh, which were hung from them [during the previous night], testify to some great achievement, in these nocturnal cemeteries, by means of the sale of a hero's flesh,* an allusion to the practice of slaying a hero, and selling his flesh near Kâli's temple, with a view to the attainment of some difficult object of the seller's desires. Referring to the daily sacrifices of human beings it is said, 'Here Revati, thy attendant, naturally lean, goes before thee, as if she had lost flesh by the frightful spectacle of a dead human body always lying before thee.† 'In this manner the king, who was guided to the temple by a S'abara having a turmeric leaf for his garment, paid with due ceremonies his homage to the goddess who lived in a cave of the Vindhya.‡

The hymn to the goddess is followed by an address to a human skeleton, which the king saw lying rotten and dried up before the goddess. Says he: 'Why even now does this redness appear in the region of thy heart, the bones of which have become reddened by exposure to the elements for a long time, as if it were the redness of wrath? In that same forehead, covered over with worms issuing from the joint, cruel death seems to have drawn a line of ripple as if in place of a smile. On the face, the crooked and circular lines of dust, drawn by the white ants, are now the ornamental love-lines painted with the sandal paste of the Malaya. Alas! that same lotus-like head, which would not rest except on the arms, resembling the young shoots of a bambu, of the beloved one, is resting on a pillow made of an ant-hill. In place of the large and soft crown of hair, there have risen, alas ' from the skull, filled with mud

large tufts of hard grass. Alas! One shudders at that line of teeth marked with yellow-red dirt, as if it were the yellow-red colour of many a scroll of betel leaf chewed by them. Those wings of the black bees resting on him show, as if Kîma still shot violently this one with his arrows of manjari (long clusters of blossoms) furnished with the feathers. To this poor man the world, though illumined by the sun, though brightened by the moon, though supplied with fire, though having the brilliancy of gems, became all of a sudden filled with unbroken darkness. In this manner did the king, whose heart was softened at the sight of the dead human body, long mourn, full of feeling thoughts and reflections."

The above is followed by a description of what he and his army observed in the regions of the Vindhya. It is said, in a somewhat obscure passage, that the king of the Magadhas, that is, the Gauda whose destruction has supplied the name to the poem, fled before him through fear, 'darkening the space before him with the dina (the liquid oozing from the temples) of his elephants in rut, as if he carried before him the darkness of a night which he created by charms'†

The heroes of Yas'ovarma's army, observing the scenes around them in the summer or hot season, and affected by some of them, indulge in many a reflection on the loves they had left at home.

As Yas'ovarma proceeded further, the rainy season came. And here the poet treats us to some of his characteristic descriptions of all that the king and his army saw at that time in the places, through which they were passing. Everything strikes the poet in an

original manner, as it does every true poet. Just before the rains come, occasional showers allay the thirsty sides of the mountains, from the fissures of which begin to rise the wild plantain trees. When the rains are heavy 'the rivers carry waters, which are struck by violent torrents of rain,' in which, owing to the destructive cranes, the small fishes run about, and which are undrinkable and yellowish with mud;* 'the cobras, burned with their own fiery poison, and longing for the first rain to cool them, bear the first heavy torrents of rain, though they strike and hurt their hoods;† even a single fall of rain improves the colour of the sugar-canes, green after the dust has been washed away from them, and having parts of their blades still yellow on account of the recent heat;‡ 'owing to the new clouds, the days appear as just begun, though the sun has risen high, and as going to close immediately, though yet far from the end;§ 'strange is the appearance of the plains, as they look large on account of the absence of all cattle, and as the paths look deep on account of the grass growing up on both sides thereof;|| 'the nights are preceded by long twilights, and are accompanied by the doubly loud noise of the mountain streams and by the unbroken chirping of the crickets;¶ 'the regions of the woods gladden the heart with the gladdened trees, with the breezes cool after the rain has ceased, and with the cattle returning home by the dry footpaths.'**

The vassals and nobles of the king of the Gaudas, who took to flight with him, felt ashamed of their conduct, and immediately returned to fight Yas'ovarmâ,

* 384. † 390. ‡ 392. § 400. ¶ 401. 7 402. ** 411.

d (Gaudavaho)

'shining,' as the poet says, 'like the sparks of light issuing from a shooting star, and running in the opposite direction.'* A great battle ensued and the blood of Yas'ovarman's enemies the allies of the Gaudian king, reddened the field. The gods saw the great battle from the skies, and strewed heavenly flowers upon the victor. The Ling of the Gaudas, or Magadbâdhira, was pursued and slain by Yas'ovarman, who then proceeded to that coast which was covered with woods perfumed by the cardamom. He enjoyed his wanderings through the long and extensive plantations of the cocoa palms.

Yas'ovarman then conquers the king of the Vangas. The Vangas were powerful in the possession of a large number of warlike elephants. But Yas'ovarman subdues them and they submit to him and acknowledge him as their suzerain. The conquering hero proceeds, passing through fields chequered by goulds and by flocks of deer sitting at their ease. Distressing S'eshâ (the earth supporting snake) with the weight of his marching army, he went by the road across the Malava mountain (the southern Sahyadri), accepting the submission of the king of the Decan. Who this king of the southern quarter or country was, it is not possible to say, as the only reference to his subjugation takes no more than part of one single couplet.

Then Yas'ovarman arrived on that shore of the sea, where Vish, taking under his arm pit the mighty Riva who could root up the Kailasa from its foundations roamed about at ease. This gives the poet an opportunity to describe how Riva had ingratiated himself into the favour of Sivâ by offering him his head. †

Yas'ovarmâ then marches upon the Pâras'ikas, and conquers them after a very long and hard-fought battle, in which many of his enemies were slain.*

Then our hero is said to have levied tribute in those regions also which were made inaccessible by the western mountains (the Ghauts). These had once been removed from the plains of the Deccan and thrown back towards the sea. This refers to a Paurânic legend, according to which king Prithu, wishing to measure the earth with his great bow, found the spaces to be measured smaller than his bow, being straitened by the mountains that stood on the east and on the west. He, accordingly, pushed out the mountains in both directions, and cleared the intermediate space for purposes of measurement. This legend gives the poet another opportunity of exhibiting his powers of describing mighty events connected with great phenomena, in which he so wonderfully excels. He describes how Prithu found, that, when with the end of his bow he threw a great mountain towards one direction, it caused, by its heavy fall the earth to sink under it in that direction, so as to cause the mountains on the opposite side to roll further back from the sea, and how therefore he could only partially succeed in clearing the Deccan, and how he put the mountains close together near the seas on the east and the west.†

Yas'ovarmâ then comes to the banks of the Narmadâ, and passes some time there. This gives the poet a pretence for singing the unrequited love of that sacred river for the kingly sage Kârtavîrya.

The hero then comes to that part of the sea-shore,

where the gods, who chained the ocean, first saw the jar of nectar, and stays there for a while.

He then marches to Marudesa or Mîrvîd. Thence he proceeds towards Srikântha, or Thanesar, in the Punjab, and makes a long stay there in memory of the sarpaśatra (snake-sacrifice) performed in that place by Janamejaya to avenge his father Parikshit's wrongs. Taking the occasion, the poet gives one of his grand descriptions. The destruction of the snakes and the impending ruin of Indra afford him great opportunities of description, which he certainly does not neglect.

Yasovarman then enjoyed with his damsels a bath (jalakrîdâ) in the pond at Kurul śhetra, where Bhîmasena had struck Duryodhana as he lay hidden therein, and recalled to his mind, while there, the scenes of the war of the *Mahabharata*. Yas'ovarman, full of compassion, then makes some reflections on the folly and the consequent misery of Duryodhana. He thence visits the place where Karna, one of the great heroes of the *Mahabharata* had fought, and makes some reflections upon him and his valour, and also upon his unbounded generosity.*

Yas'ovarman thence proceeded to the site of Ayodhya, the city of Haris'chandra, with whom it had ascended bodily into heaven, and built a new temple (śrāpṛasthâ) there in one day. The mention of the ascension of Haris'chandra's city into heaven leads the poet to some of the most beautiful descriptive passages in the poem, in which he gives a life like picture of what might naturally happen if a living city with all its

appurtenances, gardens, houses, wells, temples, gates, birds, and animals were suddenly to go up high into the air, and if the inhabitants were to suddenly find themselves changed into residents of a region where the conditions of life were so different from what they were accustomed to before. 'Although there was the celestial garden (*Nandana*), delightful with the divine trees, and with its juicy blossoms and fruit, the earthly trees, and not the heavenly garden, were fondled, owing to previous attachment,'* says the poet, referring to the trees that had accompanied the citizens of Ayodhyâ.

Yas'ovarmâ then received the submission of the people living on the Mandara mountains,† and proceeded towards the north, which is known in connection with the lord of the Yakshas, and there especially his valour became more unbearable, i. e., his prowess was felt even more than it had been during the previous parts of the expedition. 'There he was welcomed by regions, which were perfumed with the gum exuding from fissures in the devadârus, and which were cooled with the smell of the new liquor scented with spices'‡ The Himalayan regions are alluded to.

And now follows a kulaka of one hundred and forty-six couplets, § giving a description of the various objects, scenes, temples, lakes, forests, rivers, trees, and other things that his army had seen in the course of their expedition. It does not appear that the objects are taken up for description in any particular order, such as geographical, or the order of the line of his journey, or of the seasons, but are mentioned at random. Nor is it possible to indentify many of the localities referred to

§ 505.

† 509-10.

‡ 512.

§ 513-658.

by the descriptions given, a few names are mentioned. To convey an idea of the manner in which the poet treats this part of his subjects, it will suffice to say, that first come certain lake scenes, then follows a description of some high mountains, followed by that of villages on the banks of large lakes, then come marshy lands, followed by shores covered with little shells, and so on. The poet shows, as usual, an utter disregard of conventionalities, and seems to care for nothing that does not strike his own senses or his own imagination. One or two specimens may here be given of the poet's look at what others might have considered not very noteworthy. Referring to village life and the periodical festivities thereof, he says, 'Happy are the days of village festivities, when the children are adorned when the women are heavy with pride at the newly dyed sids worn by them and when the ignorant villagers stand motionless and enjoy the sports' * Referring to half ripened mangoes still hanging on the trees, the poet says 'Here plucks the mango fruit, of the colour of the some what dusky, full cheek of a young Tamil woman, painted with turmeric, and hanging on the tree on account of its being not yet completely ripened,' † the custom of covering the cheeks with turmeric being still very common, and cherished among Tamil women. Speaking of forest villages, the poet says 'Here are these charming villages in the forests, in which the boys are delighted by the fruit they have received, which look beautiful with their houses of good timber, and which are not overcrowded with people' ‡ Referring to abandoned villages, the poet says 'The heart somewhat clings to the abandoned villages, in which the trees

have burst through the walls, in which the smoke rises only from the sheds of the cowherds, and in which a few crows perch here and there.* Here is a grove of vast trees, in which the deserted *lingam* is sometimes washed by a passing recluse coming from a distant village, which is near a mountain, which smells strongly with the dropped leaves, and in which there is a pond of water, deep and somewhat green.† Of the condition, during the rains, of monks living in the mountain caves, it is said, 'here in caves, of which the stones have become loose owing to the leaking of the stream water therethrough, dwell monks wearing yellow-brown garments as pale as an old seed of a jujube fruit.'‡

When Yas'ovarmâ returns home after 'having thus conquered the world,' he dismisses, to return to their homes, the numerous kings whom he had compelled to accompany him after they had been conquered by him. The poet here describes§ in what sad, neglected, and mournful condition they found their homes. The flower-plants, he says, flowered, and there beging nobody to pluck the flower, it dropped down when propelled by the rise of the fruit: 'Here, propelled by the fruit, drops to the ground the flower of those plants, the buds of which once used to decorate the hair of young women.'|| 'Those same halls of the houses became like oblong wells without water, having lost their roofs, but still retaining the naked walls standing high.'¶ 'Those same terraces, of which the pillars were once variegated with many precious gems, are now only ornamented with the gem in the hood of a cobra chancing to wander in them.'** Referring to the fields once so well culti-

* 608. † 609. ‡ 615. § 659-688. ¶ 661. † 662. ** 663.

vated he says 'The fields, not being visited by the ploughshare for a long time, are now overgrown with excessive *harita* grass, and with many bushes of the *arka*, which, owing to the quality of the soil, have grown so vigorously''

The above is followed by a short description of how the wives of Yas'ovarman's soldiers enjoyed themselves in the rains, after the return home of their husbands †

After Yas'ovarman returned to Kanauj the panegyrist sing[‡] his praises and his glorious victories. From the first three verses of this *lulka* it would appear that after he had killed the king of the Gaudas or rather of the Magadhas he carried the ladies of his harem into slavery, and made them ply the *chamaras* over him in public darbar. For referring to the greatness of the mighty foe whom he had killed, and to the want of any smile on the faces of the royal slaves the panegyrist sings as follows § 'So puissant was the king of the Magadhas, that when he struck a blow on the head of his enemies' elephants and the elephants, smarting with pain shook their heads the bees rose therefrom and at once fondly repaired to the flowers which the gods pleased with his bravery threw down upon him, the shines of smiles do not appear on the faces of these damsels of that Magadha Lord, because they are driven away by the resplendence of thy great glory || The ladyslaves dared not weep or show that they sorrowed, while king Yas'ovarman was sitting full of joy over his victories. The poet says the little reflections of the hairs of the *chamaras* plied by them which fell into

° 667 † 689 694 ‡ 695 737

§ The translation is not literal but gives the sense of the text
‡ 695 696

their transparent cheeks, looked as if they were streams of the tears which, for fear of giving offence, they were drinking, and which were, while being drunk, seen through their transparent cheeks.* The panegyrist goes on to say, that Yas'ovarmâ's victorious war elephants having no more enemies left to conquer, try their strength with the sides of the hills.†

Then follows a short kulaka of twelve‡ couplets describing Yas'ovarmâ's love to the ladies of his harem—after which comes another of twenty-seven couplets which also describes his loves to young women. Another kulaka of eleven§ couplets describes the toilet of young damsels after ablutions in the bathing ponds (*jalakridâ*).

The above ends by a statement that at the end of spring, the king goes to live outside the city in a summer retreat, followed by a description of the beauty of young damsels.||

PERSONAL HISTORY OF THE POET.

Here begins an important part of the poem, a part, that is to say, in which are given some particulars of the personal history of the poet.¶ These particulars are, that Vâkpati was poet laureate or head poet at the court of Yas'ovarmâ, and enjoyed his favour; that he was either a pupil or friend of Kamalâyudha, another poet; that he was either a pupil or a personal admirer of Bhavabhuti; that he was an admirer of the works of Bhâsa, Jvalanimitra, Kuntideva of the author of the *Raghuvansî's*, of Subandhu and Harichandra; and that he was read in the Nyâyas'âstra (logic or dialectics), the

* 697.

† 698. 699.

‡ 738-749.

§ 771-787.

|| 792-796.

¶ 797-804.

science of poesy, in the Purāṇas or legendary works, and in the works of many poets, and admired them; and that his hearers 'nodded their heads with admiration of his excellent words which filled up their ears, as if shaking those words down in order to make room for the excellences of more of his poetry;*' and that he was once requested by an assembly of learned people, fond of poetry and elegant literature, while speaking of good men, to celebrate the life of Yas'ovarmā.

THE POET REQUESTED TO WRITE HIS POEM.

They said that Yas'ovarmā was an emanation of Hari† (Vishṇu) nay, that he was Hari himself;‡ that as he was the lord of the world, he was the same as Kṛishṇa,§ for he was an expert in the art of love and was rich in the possession of exquisite beauties; that he was endowed with excellent qualities,|| and that he was so handsome that he was beloved even of the women of his enemies; and that such being his qualities and his good fortune, they, the lovers of fine letters, were desirous of hearing from Vakpati a complete narrative of the manner in which he had killed the lord of the Magadhas.¶

VAKPATI'S REPLY.

Vakpati replies as follows. He feels delighted at the idea of singing the exploit of Yas'ovarmā, and could hardly conceal his joy; Yas'ovarmā was no ordinary king, but was even greater than Prithu of ancient renown, who came to the succour of the Mother Earth and restored her to her former condition of fixity, when she was threatened and distressed by the Dānavas, and thus was immortalized by her being called (Prithvī) after

* 803. † 805-816. ‡ 817-826. § 827-832.
 | 838. ¶ 844.

his name.*The poet goes on to say,that in this mortal life of short duration, full of misery and imperfection Yas'ovarmâ was the only man whose deeds and virtues were worth hearing; and taking this occasion, he dilates in one hundred and fifty couplets on the vanity of this life, on the wickedness of the bad and the supportability of life derived from virtue. This is one of the best and most remarkable parts of the poem, and abounds in sentiments of the very highest order.† 'See this paradox: much liquor intoxicates, not little; but Lakshmi, when plentiful, does not intoxicate as it does when paltry.'‡ 'Good men are filled with two sorrows always, viz. that they are not born in the time of good people, and that they are born in the time of bad people.'§ Referring to the fact that kings are usually surrounded by bad people and not by good ones, the poet says: 'if any virtuous men ever find any place at all in the palaces of kings, it must be that they are there because others also are there, or on account of some other reason, but not because of their virtues||'. With reference to the fact that none honour those whom the king dislikes, the poet says: 'why do good men seek to be honoured [by the people] for those same virtues, which make them hateful to kings?'¶ To illustrate that success in life belongs to mediocrity, it is said: 'who does not turn away from those who have no merits at all? or, who does not distress himself with jealousy of those who have excellent merits? He lives happy who is neither excellent in merits nor altogether devoid of them.'** The sign of the highest virtues a man may possess is given as follows: '[In their presence] even

the wicked behave like good men, even good men, seem to betray wickedness : this is the boundary-line of virtues that shine afar.* 'Although greatness is the result of virtues, ignoble persons place greatness in that which is not the result of virtues. They thus expect that virtues should spring from that from which they do not spring.† 'The world will be devoid of virtues in proportion that virtues do not shine, and in proportion that vices prosper.' Thankful for some little virtue that is still to be seen in the world, the poet observes: 'I consider that it is the foreshadow of the kṛita-yuga (the kṛita-age) that will next begin, that even in the height of this kali age there is some purity to be seen.‡ Speaking of misers who are never tired of praising the liberality of their ancestors, the poet observes: 'Praising the liberality of others as to giving, how is it that misers, who do not feel the desire themselves to give, do not feel shame?'§ Adverting to the question as to what constitutes happiness the poet observes: 'absence of sorrow is not pleasure, nor is that which is called pleasure true pleasure: that which is pleasure when you have given up pleasure is alone pleasure. The most dreadful sorrows rise in the midst of the greatest enjoyment of pleasure. For it is in the greatest light that shadow is the thickest.¶ 'The compassionate hearts of the great, even when distressed, enjoy happiness by means of their sorrows, even as those of poets do by means of their compositions. The wise, who are born first in this and then in that good family in this endless world, regard them as merely temporary lodgings.'** Of vulgar people who lighten

* 886. † 894. ‡ 912. § 919. ¶ 935, 936 ** 938, 939.

their grief caused by the loss of relations, &c., by lamenting, the poet says: 'With nothing but sighs, born of sorrow, does the world lighten sorrow, like an elephant that lightens his fatigue with sprays produced by fatigue.*' Equally vain, and, besides, destined to be short-lived, is the joy that melts into tears at the meeting of relations: 'When at the meeting of dear relations tears flow down, it is really because, I suppose, the hearts trickle for fear of the [approaching] separation.†' The more does the worldly man try to extricate himself, the more tight become his bonds: 'Oh fool, to thee bound by the ties of affection, how can there be any laxity of thy ties? The bond of him who struggles to be loose becomes the more firm.‡' On the vanity of fame, even in the case of the good, Yâkpati says: 'Of the body of renown of the good, destroyed by the effect of time, rare remembrances are to be met with at times here and there, like little bits of bones.§' What is the true giving up of the world? 'Then is the true giving up of worldly pleasures, when the heart is satisfied with any circumstances that may happen to surround a man; as for reviling Lakshmi, why, that is nothing but love of worldly pleasures, combined with unshaken jealousy.||' As for calling that 'giving up of worldly pleasures,' which consists in retirement into the forest, our poet says: 'Why not call that which some men practise love of worldliness, namely, they give up homes full of troubles, and delight themselves in forest regions adorned with perennial streams?¶' For, to a man retreating, for example, to the Vindhya, much pleasure is afforded by rivers with their numberless birds, crystal waters of

which the bottom can be seen, and mountains noisy with young elephants * Says our author, 'Indeed even his own wife abandons a man who has lost his wealth and importance. For does the night, the spouse of the moon, remain with him throughout when he is not full?' Alluding to men who run after many gods, the poet says 'Oh heart, rest in some one. Unfortunate one ! how much distress wilt thou undergo ? Even a beggar is better if he belongs to one man than if he belongs to the whole world.'† 'May you,' says the poet, 'who live in the world full of such vanity, attain to precious fruit by hearing the [celebration of the] sacred virtues of this king,' ‡ e, Yas'ovarmâ.‡

The poet goes on to say that Yas'ovarmâ, to test^t whose puissance Śiva assumed the form of a lion[†] excelled in valour, greatness, piety, in all the good qualities of his family and in compassion § It is possible that this self imposed metamorphosis of Śiva into a lion refers to some fancied or true encounter, that Yas'ovarmâ had had with a lion

Then follows a small kulakā|| in which the poet says, that Yas'ovarmâ is no less than an incarnation of Hari (Vishnu) And in order to characterize Hari, he gives one of his grand descriptions of the churning of the ocean by that deity.

A set of four¶ couplets then gives a description of Yas'ovarmâ's kingly prowess, and his power of striking terror by his presence

Yas'ovarmâ is Kes'ava himself, that is to say, identical with Vishnu, as his renown extends to all the quarters of the globe **

* 950.

† 954

‡ 1006

§ 1007-1015

¶ 1016 1039.

¶ 1040-1043

** 1044 1045

Nor is Yas'ovarmā deficient in the qualities which usually adorn a protector of the religion of his forefathers. As in many former instances, the Mother Earth assumed the form of a cow and came to him, supplicating protection for herself and for the religion of the world from her oppressors.*

Yas'ovarmā was an ornament to the lunar race, of kings to which he belonged.†

The above is followed by four‡ couplets describing the saubhāgya of Yas'ovarmā, that is to say, his great personal attractions, which fascinate all beauty even in the harem of his conquered enemies.

The poet sums up and says, that such being the greatness of Yas'ovarmā; even the two-thousand-tongued S'esha would not be able to do justice to it, if he were to attempt the task. Who was he that he should venture upon that stupendous undertaking?§

THE POET PROMISES TO SING YAS'OVARMĀ'S GLORY.

'Nevertheless,' he goes on, 'Hear at the end of the night this poem, the mirror of the proud valour of the king's arm, which is distinguished for the slaying of the eastern king. I now compose this *Gāidavaho* which has a great beginning, and which being heard, both kings and poets shall give up all pride.'|| 'But just now,' says he, 'it is evening time.' The refusal to narrate the story of the slaying of the Gaudī king in the evening, and not till the next morning, is merely a contrivance to get an opportunity of describing the circumstances under which the evening and the morning present themselves to the eye of a poet, such as our author is. And he describes in his graphic manner the scenes

* 1013-1063. † 1064, 1065. ‡ 1066-1069.
§ 1070-1072. || 1073, 1074.

of the evening hour, at the end of which description he resorts to his bed, 'as if unable to properly sing the deeds of the king.'*

In the following verse he says, that as the renown of great men encourages a man to celebrate it, so the same discourages him from undertaking the task for fear that he may not be able to accomplish it as well as it ought to be accomplished.†

Then follow, seventeen‡ verses devoted to the amorous actions of young people, suited to that time of the evening. This is followed by a similar kulaka of twenty-five couplets.

When it dawns next morning a kulaka of twenty§ couplets is devoted to the portraying of the scenes of the hour.

THE POET PREPARES TO SING HIS POEM.

The poet then commences to sing 'the deeds of him whose deeds were like the deeds of of Châṇakya,' i. e., of Yaś'ovarman, great in the art of polity.

This is followed by twenty|| couplets describing how everything in the world appeared perfectly calm, as if all attention to hear the poet sing his poem. The four quarters of the globe, free from darkness, and clear, appeared as if ready to receive the writing in which the poem was going to be imprinted on them. The young sun, which was just then rising, appeared like an auspicious pitcher, put forth by the East as by a young damsel. The goddesses in heaven suddenly rushed out to hear the poet sing Yaś'ovarman's deeds, regardless of the embraces of their divine spouses. The gods plucked the flowers in the Nandana garden to throw them down

* 1120. † 1121. ‡ 1122-1138. § 1164-1183. || 1185-1204.

above couplets is: where is the *Gaṇḍavaho*, the life, the history, the celebration of Yas'ovarṇā's exploits for which the poet prepared the reader, and to hear which he brought down even the gods themselves? Or, in other words, is the poem of 1203 couplets that we have the whole poem, or is it merely the prelude to the main poem which we have not yet got? It would appear at first, that neither the manuscripts nor the commentator Haripāla enable us to answer the question decisively either one way or the other, although so far as can be learnt from the commentator's remarks, in spite of himself, his language would, in one or two places, seem to prove, as will presently appear, that what we have is only a prelude, and that the poem is or was to be a continuation. Before stating, however, the conclusion to which I have come, it will be necessary to recapitulate somewhat fully those passages in the poem which bear upon the question at issue.

The poem bears the name of *Gaṇḍavaho*, or 'the slaying of the Gaudian king,' called the king of the Magadhas. But up to couplet 797, which begins the personal history of the poet, and which marks the end of the expedition of conquest forming the chief burden of the previous part, and where the second part, with the circumstances under which Vākpati undertook the task of celebrating the slaying by Yas'ovarṇā of the Gaudian king, begins, the only mention of the Gaudian king or of his death, after the solitary and short statement in 354, that he fled through fear, is contained in—

- (1) Couplet 414, page 119, where it is said that 'the multitude of the [allied] kings of the lord of Magadha who gave himself up to flight

having returned at once, appeared like the sparks of fire [issuing from a] shooting star [and running in the opposite direction.]

But this mention of the Magadha king is made in the most incidental manner, and with no direct purpose to refer to him as the hero who has given the name to the poem. The reference to him is no better than that to the king of the Vāṅgas in 419-421, indeed, it is much more incidental. It is less as a mention of the king whose killing has given the name to the poem, than that of the kings of the Deccan (422-423), or of the Pārasikas, (431-439), or of the kings of the Mahendra mountain, (509-510). The next time we hear of the Gaudian king is in—

- (2) Couplet 417, page 120, where we are told, that 'the king (i.e., Yas'ovarman having slain the king of the Magadhas who was fleeing, proceeded to those woods on the seashore which were perfumed by the cardamom.'

Even the commentator feels that this is too short a mention of the slaying of such an enemy as has supplied the name to the poem, and quoting from a work on *Alaṅkāra* he observes: "although it has been laid down "that 'the family, the valour, the learning, &c., of the "enemy conquered should be described, and thereby the "greatness of the victorious hero should be heightened." "still that direction applies to the first conquest by a "hero. As for Yas'ovarman, who had won numerous victories, such a description of his enemy, as is here "given, does not fail to redound to his glory, since the "greatness of his enemy may be inferred from his "(Yas'ovarman's) valour." Such a saying, without

mention of the Gaudian king's family &c, may be free from the objection referred to by the commentator, but it certainly is not enough by any means to justify the name *Gaudavaho* given to the poem.

The next mention we meet with of the king of the Gaudas or Magadhas is in the *pinegyric* (695-697) which is addressed to Yas'ovarman when he returns home, and, sitting in public darbar, makes the queens of the king of Magadha ply the *chûmaris* over him in token of their reduction to be his slaves. This clearly shows that the Gaudian king had been already killed, and that his ladies had been taken prisoners and turned into slaves by Yas'ovarman but there is nothing more said about him.

This is all that occurs about the slaying by Yas'ovarman of the Gaudian king in the whole of the account of the expedition of conquest, undertaken and successfully carried out by him, but which was neither led for the express purpose of slaying or subduing him, nor dealt with him in a special manner.

We then come to the second part of the poem, which begins with the personal history of the poet, at the beginning of which we are told that the poet was, while sitting in an assembly of learned people, requested by them to describe fully the manner in which Yas'ovarman slew the king of the Gaudas. Here is the request —

'These persons (i.e., we) wish to hear sung by you at full length the death, as it was formerly accomplished, of the king of the Magadhas by this Yas'ovarman [who is] so high [as we have just described *]

great exploit of Yas'ovarmā 'When all darkness, like a very Kali-Age, unable to bear the relation of the noble doings of a virtuous man, the ornament of all pure men and of all performers of good deeds, and as if, with its heart broken, has fled away,'* and when the whole world mortal and immortal, animate and inanimate, is thus ready and anxious to hear the poet, the latter after having performed the duties of the morning 'began to relate to them (the learned people who had requested him to that effect) the exploit of him whose exploits were like those of Chânakya'† The poets of the court congratulate Yas'ovarmā's virtues and his prowess that had accomplished the death of the Gaudian king, upon their good fortune in being celebrated by Vâkpati. It is further said, that, as the day began to be golden,* e, it began to shine, and as the poet was going to relate the exploit, the world began to look dumb with expectancy ‡ And, lastly, the poet finishes his reply by saying, 'The exploits of him, who gave the wealth of his conquered enemies to his favourite dependents, and who brought away the wives of his enemy into slavery, are now being sung by me. Hear the same'§

The above leaves little doubt that the poem is still to come, which is to give a full description of how Yas'ovarmā killed the king of Magadh.

It may be added further, that if we are to take the present poem as the whole poem, and not merely as the prelude, it is a singular one. For we have neither the name of the Gaudian king, nor that of his capital, nor the reasons|| why he was killed, nor the circumstances

* 1179 † 1184 ‡ 1205 1206 § 1207 1209

|| The kings of part of the Gaudian country appear to have been great supporters of Buddhism about Yas'ovarmā's time. The latter

under which, nor the manner in which, he was killed. It is improbable in the highest degree that the killing of an unnamed and, therefore, obscure king who is disposed of in three or four couplets out of twelve hundred and more—most of which have no concern with him or his death—could have given the name to the poem which it bears.

Then we may remark that in couplet 1074, where the poet promises to relate the story of the slaying of the Gaudian king, *i. e.*, sing the *Gaudaraho*, the latter is designated as 'having a great beginning,' *mahardimbho*, just such a beginning as the poem we have got, forms. Further, in couplet 1168, the poet says, that in the early morning when he was going to relate the exploit of Yas'ovarman, this happened: 'Then from the sky fell small stars, as if they were a shower of flowers dropped by the gods, who gathered at the hour of the great narration of the king's brave exploit.' 'Viyada' (*vikata*) is the word used in the original. That word mostly bears the sense of 'large' in size, 'great,' 'grand,' in importance and surroundings, the idea of largeness in size never being altogether forgotten. *Viyada* could only apply to a long, great, and grand narration that was to come after the great prelude, and not to a short incidental mention of the Gaudian king and his death, such as has already been made in the previous part of the poem.

There is, therefore, no force in the suggestion that might occur to some, in the absence of any more parts

... of ... To ... feud, which
 ... Gaudas, had
 ... king killed

of the poem, that the *Gaudavaho*, to hear which the poet called together all heaven and earth, is that which he had already been singing in the portions preceding, the portions in which the greatness of Yas'ovarmā had already been celebrated, and the death of the Gaudian king had already been incidentally mentioned. If such were the case, what could Vākpati mean by telling his interlocutors in 1073 to hear the story of the destruction of the eastern king the next morning? What was he going to narrate the next morning? that which he had already sung? Surely, our poets are not in the habit of giving a reading of their poetry which is already before the public, and calling it new!

The commentator in explaining the word '*cyam*,'* (this, viz., the poem *Gaudavaho*) uses the words, *etam vaśīyamānakathāprabandham, i e*, 'this poem, namely, the poem that is to come hereafter,' containing a variation. In his comment on the next couplet, he observes on the words, *īayanī vīamamī* ('at the end of the night'): *īayanīvīrama itī upodghātaprāyam ābhāṣitam*, which appears to mean, the expression 'at the end of the night,' shows that what has been said [so far] is like an introduction.

The conclusion, accordingly, to which the materials and consideration set forth above lead me is, that what we now have of the poem is merely the preface or prelude, and that the real poem, giving a full account of the circumstances under which Yas'ovarmā slew the king of the Magadhas, has not been found, if it was ever written, or, it may be, has not come down to us, and that the bare reference to, and short mention, in one of

two places, the flight and death, of the king of the Gaudas, before the second part of the present poem begins, are merely made to serve as incidents which make the learned friends of Vâkpati prefer their request to him that he should narrate *fully* the story of the slaying by Yas'ovarmâ; and that there is nothing to militate against this conclusion either in the MSS. or in the commentary; indeed, the latter directly supports the conclusion so far as it says anything on the subject.

3 PRAKRIT STUDIES.

A few observations may not be out of place here on the importance of the studies in Prâkrit. After the excellent edition by S. Goldschmidt of the *Râvanavaho* or the *Setukâvya*, the present work is the only one in the Prâkrit language that is being given out to the public, that is to say, a Prâkrit composition not being a grammatical or a lexicographical treatise. The importance of Prâkrit studies can hardly be over-estimated in the present state of philological research in India. In the first place, we have the most important part of the vast Jain literature in the Prâkrit language. We look forward with hope to the results which will be yielded by a close and systematic study of the Jain literature, results which may tell favourably upon our present hazy ideas on the subject of ancient Indian history, biography, and bibliography. The connection between works like the present and the religious literature of the Jains is illustrated by the fact that whatever Prâkrit poetry, lexicography, or grammar has been preserved to us, we owe to the Jains, who have naturally taken care of it because it forms the key to the

proper comprehension of their religious books, which are mostly in Prākṛit. Secondly, the elucidation of the construction of the modern vernaculars of India will be a nearly hopeless task but for the medium between them and Sanskrit, furnished by Prākṛit. The modern vernaculars would be full of insolvable riddles, if Prākṛit did not come to our help. Thirdly, Prākṛit works, being written in a language much better if not quite fully understood by the people when they, a great many of them at least, were composed, must be valuable to us as sources of our knowledge of the period between the rise of Buddhism and the invasion of the Mahomedans, because they, having appealed more directly to the people than could have been done by Sanskrit works of the same time, have a better claim than the latter to inform us about many things concerning that period. I purposely speak measuredly about their having appealed to the common people directly. For Prākṛit literature and Prākṛit language had already in the latter part of the above period, attained to a form and style considerably above the understanding of the ordinary people, as it is impossible to suppose that the long compounds of Bhavabhūti in the Prākṛit speeches of his plays, or the highly-worked expressions of Vālpāti were within the easy comprehension of ordinary folks even of their own time. But there can be no doubt, they were intelligible to a very much larger class than Sanskrit could have been. Fourthly, the study of Prākṛit as a better medium for the acquisition of many of the present vernaculars of India than anything else, a knowledge of Sanskrit and of Prākṛit would introduce a student to the study of the vernaculars with a facility which would not be attainable

by any other means. Fifthly and lastly, if we succeed in unearthing and bringing to light works like the present, they might directly furnish us with some valuable dates that might throw light on many parts of the genesis of Sanskrit literature.

Prākṛit poetry rightly boasts of certain charms which are peculiarly its own. It possesses a softness and sweetness which comes nearer home to us than the artificial adornments in Sanskrit. It justly lays claim to a larger amount of reality of thought and expression than ought to be assigned to later Sanskrit, as nearly the whole of the literature written in the latter was composed in a language foreign to the writers. And using, as they did, a language rich in forms and conventional phrases and figures, they naturally cared less for personal observation and personal sentiments than did their Prākṛit brother poets. The latter, having to use a language less rich, less plastic, less conventional, less used by poets and writers, less learned and less esteemed, had necessarily to study their matter more carefully, in order to make up thereby the deficiencies and the disadvantages attendant upon the use of the vulgar tongues. Accordingly, we find much less conventionalism, less commonplace verse, less ready-at-hand set phrases, set ideas and set sentiments, to suit set circumstances in their poetry, than in the Sanskrit compositions of the corresponding class of writers. To illustrate these positions we may observe, that Vākpāti rarely speaks of the conventional lotus in describing the feet, hands, faces, eyes, or heads of his heroes. He does not speak of objects or things that he had not seen or felt himself, except when he describes imaginary Paurāṇic events, such as the destruc

tion of the snakes in the sacrifice by Janamejaya or the smashing of the wings of the mountains by Indra, when his imagination runs as lively as if he were describing events which he had personally witnessed. He describes little homely scenes and circumstances and little chapters in village and country life, such as we do not see noticed often in Sanskrit poetry.

4 VĀKPAṬI'S PRAKRIT POETRY

Vākpati has little incident in the *Gaudavaho* indeed, there is none beyond a very meagre programme of Yas'ovarmā's expedition of conquest. But he is a master in bringing a master poet's eye to look upon ordinary things and finding out all the poetry that is in them. He has a wonderful way of laying under contribution some mythical event, and of giving an original description of it from the stand point of his own imagination. Thus he takes up the myth of Indra having hacked the wings of all the mountains (which is a myth based upon the Vedic allegory of Indra fighting the rain withholding cloud and felling it into rain), and gives a most vivid and life like picture of what happened. The snake sacrifice of Janamejaya, Prithu's battle with the mountains in the Deccan plains undertaken with a view to remove them, in order that he might measure the plains with his immense bow, the churning of the ocean by Vishnu, the final but periodical destruction of the world when everything including the gods themselves is burned away, and the bodily ascension to heaven of Hanu-chandra and his capital, Ayodhyā may be referred to, as having been described in a perfectly original manner by the poet. Nor is Vākpati wanting in know-

ledge as to what is the sentiment to which he should appeal when he comes upon some famous ancient spot, connected with the story of the *Mahābhārata* or *Rāmāyana* or with current facts, so as to awake in his readers a lively recollection of past history. His reflections upon the dried up human skeleton lying before the Kālī of the Vindhya, his appropriate observations addressed to Duryodhana and Karna when he passed through Kurukshetra, and his reminiscences of the loves of Narmadā may be referred to as instances in point.

The observations and unsparing condemnations, which he passes upon the vanity of this world, are in keeping with the idea of what a poem ought to contain in Prakrit. There is a great deal of wisdom, such as must have passed for philosophical truth in those centuries, and still passes for popular wisdom, in what he says; and he neither spares king nor peasant, neither the scholar nor the ignorant, neither learning nor wealth.

I cannot conclude these remarks on the poetry of Vākpati without alluding to his beautiful picture of country scenery of all kinds, when he passes in review what Yas'ovarman's army saw on their march out and on their way back home. All that part of the poem seems full of country life, and to embody nothing, as it were, but what the poet had witnessed with his own eyes, and what none but a true poet of nature like him could picture in such life-like colours.

The style of Vākpati is highly cultivated, and very pregnant, but often presents difficulties to an early Prakrit student, which would at first discourage him. Though learned, however, Vākpati is not pedantic, in-

Mahumaha-viyayo, be again young like a bud in this poem? The after-flower of wild plants is [more] meagre than the first-flower'.* Nothing is known of this other poem, except that the Jains call it a *Pratandha*; from its name it would appear that it probably had the death of the demon Madhu by the hand of Vishnu for its subject. Enquiries made in parts of Gujraṭh and Kāthiavar have hitherto failed to elicit any information regarding it, though there is no reason why we should give up all hope that it may yet come to light.

5 IS PRAKRIT A GENUINE LANGUAGE?

The remarks I have just made on the style of Vākpati, and the justification of his long compounds, which I have sought to derive from the kind of style appreciated by people in his age, and still appreciated in our own days, naturally lead me to a question which is sometimes suggested to a reader of Prākṛit, as, indeed, it is sometimes suggested to a reader of Sanskrit compositions of a certain kind also; the question, namely, whether Prākṛit, such as that presented to us by works like the *Gaudavaho*, was ever a real language, or was it made by the writers of Prākṛit works, assisted by Prākṛit grammarians? The following are among the circumstances which give rise to the question.

First, the words found in Prākṛit compositions appear so airy, so unreal, and so unidentifiable, that it seems difficult to explain how they could have formed the vocabulary of a people requiring any preciseness. Take,

* The latter part of Haripāla's comment on this couplet is not very clear, and the verse he quotes seems to have no application to the sense which he gives rightly enough.

for example, the words अय्युत्त for आर्यपुत्र, अविओभ for अवियोग, ओआस for अवकाश, ओयार for अवतार, अपवार, and अपकार, केअअ for केतक, गअ for गन, गद and गत, कअ for कृत and कव, मअ for मृत, मृग, मद, मत, and मय, वाअ for वात, वाद, वाक, and वाज

Secondly, the grammars explaining the corruption which Sanskrit words and forms undergo in the course of becoming Prākṛit, appear to teach rather how to *make* Prākṛit out of Sanskrit words than the simple fact how they *became* Prākṛit by the natural process of decay and corruption

Thirdly, the form in which Prākṛit compositions have come down to us is so artificial, so made up, and so difficult, that the ordinary people, to whom Prākṛit belonged as a vernacular, could not have used or understood it

Fourthly, we know that long after Prākṛit had ceased to be spoken as vernacular, authors wrote in it, and even the grammars, which seem to teach how to make Prākṛit out of Sanskrit words, were themselves written many centuries after the language had ceased to be spoken as a living speech, understood by the common people

Fifthly, the rules given by grammarians on the formation of Prākṛit words appear too few and too general to embody the numerous and various laws, under the operation of which a rich language becomes corrupted and assumes a new living and growing shape

Sixthly, the Prākṛit works which have come down to us appear to possess too few forms of popular speech, idiom and phrase to be evidence of a once really true vernacular

Seventhly, the Prâkrit literature appears, to a great extent, too exclusively to confine itself to words derived from Sanskrit, and to ignore the mixture of many non-Aryan words which it must certainly have possessed from the earliest times, and which are seen in almost all the modern vernaculars of India of the present day; so that if the works which are in Prâkrit were really in the vernacular of the people, they could not but have contained a large number of those words.

It is true, it might be added, that all the above considerations may not apply to all Prâkrit compositions equally, but most of them do to every one of those known to us, as having any pretension to literary character.

Now I do not propose to do more than merely touch upon the question which I have tried to state above, chiefly because the materials for a satisfactory solution are not yet available. The complete means, with which to answer the question, would only be afforded by very old specimens, especially if written in prose, of the different modern vernaculars which arose from the several forms in which Prâkrit once existed. Not only do many such specimens not exist, but even those that do exist, though comparatively very modern, have not been published, and are not available for comparison. But I may indicate in brief what I think of the doubts raised by the several considerations set forth above. We will proceed to deal with them in the same order in which they are given.

As to the airiness and the apparent unreality of Prâkrit words. It is quite true that one and the same Prâkrit form stands for several Sanskrit originals,

it (Gaṇḍavyāho)

and it is often puzzling to find out which of these it represents. Pâa, or pāya, as it is often written, might mean pāda, foot; or pāta, fall, or pāka, ripening, cooking. Vāsa might stand for Sanskrit pârsva, side; or pāsa, snare; or vāsa, residence; or vāsa, smell; or vārsha, relating to a year; or vyâsa, a compiler. But whatever the airiness that we see at first sight in these words, it is not singular to Prākṛit, but has taken place in the derivation of other languages from their ancient originals. The French language is full of instances of this kind. Thus, for example, *é*, (though written *et*) stands for *et*; *a* for *habet*; *vu* (though written *vent*) for *vult*; *pu* (written *peut*) for *potest*, and *voit* (written *voit*) for *videt*. *A priori*, therefore, there is nothing singular in the fact that in Prākṛit, words lose most of their single consonants, and are often so weakened as to appear to possess many hiatuses, though in practice the last seeming defect is remedied by such contrivances as the insertion of a consonantal *y* between two vowels. But an answer exists more satisfactory than the analogy of other languages, it is, that in the modern Aryan and even non-Aryan vernaculars of India, many of these airy sounds are actually found, and are in use in those very senses which the Sanskrit words to which they are referred bore. Thus pāya, or pî, pāu or pāu, a foot, exists in most of the Aryan vernaculars. So rāy, rāi, rāv, rāu, a king (rājā), māy, mū, māya, mā (mātā), mother, bhūy, bhui (bhūmi), ground, mūh, mōh, muba, mū (mukha), face or mouth, sahi, sai, sai, (sakhī), a female friend, māi mai (mriga), a deer; and numerous similar instances may be quoted of words used to this day in the current tongues. But when we are on this subject we must

not forget that only a few of the dialects in which the Prâkrit of ancient days existed, have been cultivated by being written in by some celebrated poets or authors and thereby brought to the front, while others which existed side by side with them have been neglected and allowed to die away. Thus of the various dialects once spoken and still partially spoken in Mâhârâshtra, that which was spoken in the Deccan, has come to the front, whereas those spoken in Konkan, Khandesh, the Berars, and Nagpur, have been left uncultivated and are dying away. Some of the latter have preserved old Prâkrit words which pure Marâthi does not possess and does not therefore recognise; e.g., *mât* for *mâli* (gardener), *koi* for *koḷi* (a caste of aborigines), *dhui* or *dhûy* for *dhûli* (dust) in the Khandeshi, and *nat* for *nadi* (river), *vat* or *vây* for *vṛiti* (fence), *râi* or *rây* for *râji* (a grove of trees), *asaga* or *asagi* for *asoka* (an *asoka* tree) in the Konkani dialect. These instances would seem to justify the conclusion, that not only are forms, which appear so boneless in Prâkrit, actually found in use, but also that those words which appear peculiar to Prâkrit compositions would be found in some form or other in old vernacular works, if these be thoroughly examined, or in some dialect or other in the country.

As regards the suspicion that the grammatical rules teach how to *make* Prâkrit words instead of explaining Prâkrit words made by natural processes, it may be remarked, that the rules are indeed so sententious and so few, as at first sight to give rise to that suspicion; but there is nothing in them which necessarily implies any justification for such a suspicion. The fault is rather of the style and of the intended want of thorough

ness in the grammars. Till Hemachandra wrote his chapter on Prākṛit Grammar, Vararuchi was the chief authority on the construction of the Prākṛit dialects, and lucid and useful as his aphorisms are, they are not thorough, and appear to have been intended rather to explain the chief features of the corruption through which the more striking Prākṛit words and forms derived their origin, than to give a complete treatise on the formation of all or even most Prākṛit words and forms, such as that which Hemachandra endeavoured many centuries after, to write regarding one of the Prākṛit dialects. It is, therefore, easy to suppose that after the Prākṛit dialects ceased to be vernacular, and, indeed, even during their currency, Prākṛit writers may have used in their compositions words formed by themselves or by others according to the rules given by Vararuchi. For on the authority of grammatical rules—originally intended to explain words which actually existed—it has, strange as it may seem, always been the custom in India to form words and use them in poetry and prose, somewhat regardless of the question whether they had ever existed in the speech of the educated or of the uneducated. But the presence of such vocables and forms—more of the former than of the latter—does not, I think, justify any doubts as to the legitimacy of the bulk of Prākṛit words and forms, when the greater portion of them are proved to be genuine by the evidence of living vernaculars.

The third consideration is, that a good many of the Prākṛit works are too artificial and difficult in their style to have been intelligible to vernacular audiences or readers. This is a fault of the writers, and not so much of the language. We must not forget, that nearly

all who wrote Prâkrit were Sanskrit scholars, and it may be said that we have probably no Prâkrit compositions—the works of purely vernacular Prâkrit writers. It was, therefore, inevitable that learned Sanskrit poets and prose writers should have introduced in their Prâkrit compositions forms of style, such as long compounds, to which they were accustomed in the Sanskrit literature that was valued in their days. Their purely vernacular readers may have understood them with that amount of facility with which educated Marâthi readers understand the *Râmavijaya*, the *Harivâya*, and the *Pâṇḍavopratâpa* of Śrīdhara, but not to the same extent that even the uneducated labourer understands the *Abhañjas* of Tukârâm.

The fourth ground of suspicion is, that Prâkrit continued to be written long after it had ceased to be vernacular. This is undeniable. And in assessing the value of any given Prâkrit work, we have to bear its age in mind as an important consideration. If, to hazard a guess, a Prâkrit work belongs to this side of the sixth or seventh century of the Christian era, its value as a vernacular work is considerably less than if it comes from an earlier date. And the nearer we come to our own times, the more must a Prâkrit composition be supposed to be written in a dead language like Sanskrit, indeed, more dead, because, after they ceased to be understood as vernaculars, the Prâkrits have been less studied and understood than Sanskrit.

The reply to the fifth objection has already been anticipated above. The most complete grammar extant is that of Hemachandra (A.D. 1059–1174). Much had existed in Prâkrit which was not explained by

Vararuchi, whose grammar was not intended to be exhaustive, but merely illustrative of a few prominent facts. One or two of the Prākṛit dialects are disposed of by him in less than twelve aphorisms of three or four words each. And even Hemachandra is not much more exhaustive in his treatment of some of the dialects. We may remember that Vararuchi must have had plenty of materials in living speech, if he had intended to explain the formation of all the dialects, but Hemachandra could only rely upon the scanty specimens of written remnants of some of the more obscure dialects for materials, wherewith to form and illustrate his rules regarding those dialects. Nevertheless the several dialects of Prākṛit were growing as current languages, and were developing themselves into the modern vernaculars, regardless whether the grammarians analysed and explained them thoroughly or only superficially.

The sixth and seventh objections may be considered together. They are, (6) that the Prākṛit works extant contain too little of truly popular idiom and phrase, and (7) that they have too few of the non-Aryan words which the Prākṛit vernaculars must have had, and which the modern languages of India actually possess. The explanation of this appears to be, that the Prākṛit writers, wherever they have abstained—and they have largely abstained—from the use of popular idiom and non-Aryan vocables, they did so in obedience to a sentiment of very general application, *viz.*, that it is not dignified enough for poetry or poetical prose to contain such expressions. Whenever it was possible to use a Sanskrit-descended phrase or vocable,

the preference was always given to such, and the too popular phrases and non-Aryan words were carefully avoided. In Marāṭhī poetry, for example, the preference has always been given to Sanskrit forms of speech and Sanskrit-descended words over those of non-Aryan or foreign features. Thus *māthā* or *s'ira* (head), is preferred to *dokeṇ udara* (belly) to *pōṭ*, *bhūmi* or *bhuī* (ground) to *jamin*, *mārga* or *māga* (road) to *rastā*, *netra* or *nayana* (eye) *doḷā*, *āsana* (seat) to *baithaka* (though this is from *upavishta*) *vastra* (garment) to *kapadā* and so forth. In Moropant's voluminous works, vocables derived from the Arabic or Persian or even other Aryan modern languages of India are carefully excluded, although when he wrote towards the beginning of this century, Marāṭhī was full of words from Arabic and Persian. The sentiment is very general, that poetry would look too vulgar if it contained words of very ordinary use or expressions, too idiomatic to look like learned or cultivated. This consideration is, in my opinion, not insufficient to account for the absence of popular idioms or of non-Sanskritic vocables from those Prākṛit works that have come down to us. We may observe, however, that a large number of non-Sanskritic words have been preserved to us by the lexicographers, and collected in his *Desindmamālī* by Hemachandra, and a large mass of them exists in nearly every vernacular language deriving its origin from Sanskrit.

We may safely believe, therefore, that in spite of a great many words which the poets formed from Sanskrit on the analogy of genuine Prākṛit derivatives from Sanskrit, and which they used in their compositions, just as Marāṭhī poets have borrowed and freely used

in their works, Sanskrit words merely deprived of their terminations, the Prākṛit works must be regarded as written in genuine vernacular, if written when Prākṛit was vernacular, and in genuine Prākṛit acquired by study, if written after the language had become a dead language. The *Gaudavaho* was probably written after the vernaculars of the present day had already commenced their derivation, and were recognised as separate popular dialects, although many, especially educated persons, still understood Prākṛit; and the term Prākṛit appears to have still applied to all the different dialects which were gradually assuming the shapes which they bear at the present day. Thus the poet says: * 'all languages enter this (Prākṛit) and all languages take their start from this: the waters (i. e., the rivers) enter nowhere than into the sea, and start (as vapour) from nowhere else than from the sea.' Even in the present day most vernacular readers and speakers will understand by Prākṛit the modern vernaculars of India, such as Marāṭhi, Gujerāṭhi, Hindī, &c.

6 THE PERSONAL HISTORY OF VĀKPATI

Nothing † is known under this head beyond what the poet has himself told us in the present poem. The first fact that we know is, that he was at the court of Yaśovarmā, and was his favourite friend, *paṇayalavo*, (literally, a particle of a favourite friend), and the head of the poets, or poet laureate (*Kai-rāja*). Then the poet tells us that 'the excellences in his extensive narrative compositions still shine like particles of the liquid nectar of poetry that came out from the ocean Bhavabhūti' ‡. This means

* 23. † See Note II for Jain references to him. ‡ 799.

that he churned the ocean Bhavabhūti long before this time, and that whatever excellences there are in his voluminous poems are merely like particles of the nectar of poetry which he had obtained when he churned that ocean. It is clear that the word 'still' (*ajjavi-adyāpi*) proves that Bhavabhūti was not living when Vākpati wrote this verse, or, indeed, when he wrote his 'voluminous'* works. The modest way in which he mentions the excellences of his poetry by the side of the 'ocean Bhavabhūti,' has to be understood in this sense, that though he succeeded in obtaining much 'nectar of poetry' by churning the ocean, he has only succeeded in transferring a few particles of it into his poems—which, but for the particles, are, owing to their bulk, so much chaff—in the shape of whatever merits these possess. We have next to consider what this churning of 'the ocean Bhavabhūti' means. It is true, there is no word for *churning* in the original. But how was 'nectar' to come out of the 'ocean,' otherwise than by that process by which the gods succeeded in obtaining their nectar from the great ocean? If Vākpati 'churned' Bhavabhūti, that can only mean that he read his works, as 'churning' cannot properly be understood of the process of learning as a pupil from a teacher. If he did not 'churn' him, that is to say, if we have not to understand the figure in that sense, *niggaya* (come out) has to be taken to mean that Vākpati in his younger days, received from Bhavabhūti, his excellences of the art of poetry and that they were as but so many

* This epithet furnishes a further argument in favour of my conclusion, that the present poem is but a prelude to a large work, as otherwise 'voluminous' (*vipada*) could not well apply to a poem of little more than twelve hundred couplets.

'particles of nectar' from an 'ocean of nectar'. This would necessarily mean that Vākpati was a pupil of the other. This is not improbable, seeing how very respectfully he speaks of him. Besides, there is the distinct mention* in the *Rājataranginī* to the effect that Bhavabhūti was patronised by Yas'ovarmā. A further argument still exists to prove that Vākpati was in personal association with the former in his younger days either as a pupil or as a young admirer. That argument is in the word 'still' (*ajjati*). For if we suppose that in his youth Vākpati simply read, studied, and learned the excellences of poetry from the *works* of Bhavabhūti, and did not learn them by personal communication, the word 'still' would not be necessary, or, indeed have any appropriate sense whatever, as the ocean of Bhavabhūti's *works* might have been churned again. It appears clear to me, therefore, that Vākpati had been in his youth either a pupil or a personal admirer of Bhavabhūti, who was alive then but had died since, i.e., the *Gauda vaho* was written after his death.

Further, we are told, that Vākpati was well versed in *nyāya* (dialectics), lyric poetry, drama, and the Purāṇas and also took delight in reading light and serious poets, and that lovers of poetry and elegant literature used to admire his works.

Lastly, we have the statement that, though there is not much merit in Vākpati, he shines simply because he is allowed by Śrī Kamalāyudha to admire him, that is to say, he is honoured by Kamalāyudha with his friendship, and that he (Vākpati) was an admirer

* See *infra*, note ‡ on page lxx.

of the works of Bhāsa, Jvalanāmītra, Kuntideva, of the author of the *Raghuvamśa*, of the work of Su-bandhu, and of the work of Harichandra.* About Kamalāyudha, Jvalanāmītra, Kuntideva and Harichandra much is not known. The two couplets, where all the seven names just given occur, are not found in the Jesselmere MS, and of course not commented upon by Haripāla, but are taken from the two manuscripts Dc and K, both very good and old. If no doubt is to be thrown upon these two *prima facie* reliable witnesses, a limit *ad quem* to the age of these authors, whoever those of them are who are not yet much known, is provided by the passages.

Verses from the present poem are often quoted by Hemachandra in his grammar of the Prākṛit language. Thus, for example, under Sūtra I. 7, are quoted couplet 86, अथाजोष्ण &c., and couplet 188, उवमाद्यु अपमत्ते, &c., under Sūtra I. 8, is quoted couplet 319, वित्तसिञ्चन्त-महापद्म &c., under I. 145, is quoted couplet 410, धाराकिलि-ज्ज्वलन्त; and under sūtra I. 6 is quoted मूढोभस्तामरसा, &c., 18.

7 DATE OF YAS'OVARMĀ.

As regards the date of Yas'ovarmā, upon which depends that of Vākpati, the sources of information that might be expected to be available to us are chiefly : first, the *Rājatarāṅgī* of Kalhana, history of the kings of Kashmir; second, tables of the dynasties and genealogies of the kings of Kanauj; and third, facts specially relating to king Yas'ovarmā.

There is little available to us from the second and third sources to help us in fixing the date of Yas'ovarmā, though it is not unlikely that detached facts under the third source may in future come to be known.

As far as the account of the *Rajatarangini* is concerned it may be said that that work incidentally but unmistakably bears first upon the history of Yasovarmā and secondly upon his date. It may not be out of place here to give a summary of the particulars narrated by the *Rajatarangini* which concern the hero of the *Gaudavaho*. They are contained in the account regarding king Lalitaditya of the Karkota or Nāga dynasty of Kashmir. Lalitaditya is described as having held imperial sway over India and brought several trans Indian regions bordering upon Kashmir under subjection. He was most powerful and was dreaded by his enemies. He spent nearly all his life in expeditions of conquest. He levied tribute from the eastern kings by which are probably meant the then rulers of Oude and Northern Behar and wore the turban of victory in the Antarvedi* or the region between the Ganges and the Jamna. After the subjugation of the eastern kings the very first victory he obtained was a bloodless one over King Yasovarmā of Kanauj †. He is described as having in no time dried him up even as the powerful sun of the harvest season dries up a stream that has been flowing down a hill side during the previous rains. The king of Kanauj showed himself to be one who eminently knew what was the best thing to do when he gave his back to Lalitaditya and became his obedient servant. But his allies were more proud than even he was for the breeze bearing the perfume of the sandal though only an ally of a flower garden is taller than the garden itself ‡. It appears that the _____ as mad _____ between Yasovarmā

and Lalitāditya against * the wishes of Mitraśarmā, the latter's minister of peace and war, and that Lalitāditya's soldiers felt dissatisfied that a treaty was made between the two kings before they (the soldiers) had gratified their desire of fighting by long warfare. Mitraśarmā appears to have indicated his dissent in the treaty when it was written. Accordingly when the allies of Yas'ovarmā showed fight, Lalitāditya took advantage of the adverse advice of his minister of peace and war as also of the bellicose attitude of his army, and, after the unsuccessful opposition of Yas'ovarmā's friends, deposed the king of Kanauj and rewarded his own minister with the five great titles. 'Yas'ovarmā, in whose service were the poets† Vākpati, Bhavabhūti and others, having thus been conquered, became a dependent of Lalitāditya employed in proclaiming his praises like a court bard. Why say more ?

* The couplets 138 and 139 appear to be corrupt. Have we to read as follows ? Even then they do not yield a good sense.

श्रीयशोवर्मणः संधी साधिविमादिनो नय ।
न यत्रियमनालेले मित्रशर्मस्य चक्षुमे ॥
सोभूत्सधिवंशोवर्मललितदित्यवोरिति ।
लिलेत्तालेखनिर्देशादनर्थस्य विदन् प्रभोः ॥

† *Rāj. IV.*, 141.

‡ The original words are कविकावचनिराजमीमवभूत्सादिसेवितः । त्रिनो यदी यशोवर्मा तदुगस्तुतिवन्दिनाम् ॥ which literally means 'poet Yas'ovarmā, in whose service were Vākpatirāja, Ś'rī Bhavabhūti and others, &c.' But Yas'ovarmā is not stated either by Vākpati or by Kāthana or anyone else, as far as I know, to have been a poet. It is highly probable we have to read कविकावचनं, &c., instead of कविकावचनं, &c. Professor Max Müller makes *Rajastri* (*India what can it teach us ?* p. 334) a separate poet, but no such poet as *Rajastri* is heard of, and the *Gāṇḍhārī* speaks of Vākpati as Vākpatirāja, and not simply Vākpati. See also *Prabhāvakāśharita*, XI, 465, quoted further on. 'Ś'rī' is a very ordinary affix to apply to the name of a poet like Bhavabhūti

The land of Kanauj from the banks of the Yamunâ to the banks of the Kâlikâ came under his sway, as if it had been a yard attached to his house. Having thus subjugated Yasovarmâ, even as the river Ganges goes down the Himâlaya his army proceeded to the regions of the Eastern Sea * Then we are told that he seized all the elephants in the kingdom of the Gaudas. He went on conquering one kingdom after another of the Southern peninsula, including the 'Seven Konkans,' and the regions to the west, and, returning to the North, he subjugated the people of Bukhara, the Bhattas and other peoples. Wherever he went he built towns and cities, and erected temples in them dedicated to different deities, giving lands for the maintenance of the temples. To the god Âditya in the city of Lalitâpura, which he built and named after himself, he gave Kanauj with territory attached to it †

Lalitâditya was a great and good ruler, or rather a brilliant but generous victor. But Kalhana, with a true historical instinct, rare to find among the class of writers to which he belongs, mentions some acts of folly and injustice of which that king was guilty. Among the latter it is related that while living in Parihâsapura, a city built by himself, he caused the king of the Gaudas to be murdered ‡ in the Trigrâmi §. The followers of the Gaudian king were, the author of the *Râjataranginî* tells us, wonderfully brave, most loyal and ready to give up their lives in avenging the death of their king.

* *Râj* 148

† *Ibid* 188

‡ It is probable this king of the Gaudian country and his followers were Buddhists, as otherwise it is difficult to understand how the latter destroyed a Brahmanical temple and reduced the idol to atoms.

§ *R y* IV 323. The text of the couplet appears corrupt.

They travelled all the way to and entered Kashmir under the pretext of visiting the goddess S'aradā, and in a body surrounded the temple of Madhyastha-Deva, a shrine that was a favourite of Lalitāditya. The latter being absent in distant regions, the priests of the besieged temple closed the gates and shut themselves up within. The Gaudians attacked another god called Rāmasvāmī and, mistaking it for Parihāsa-Hari or Madhyastha-Deva, rooted it out and broke it to pieces which they threw in all directions. They were, however, pursued by the soldiers and mercilessly cut down, glad to die after having taken their revenge. The Gaudian heroes were as brave and impetuous, as if they were Rākshasas, and fell upon the prey, the god Parihāsa-Kes'ava or Pari-hāsa-Hari, the most favourite god of Lalitāditya. The prey was saved by the sacrifice of the god Rāmasvāmī.* 'The world was deprived of the shrine of Rāmasvāmī, it is true, and the temple is still empty and abandoned, but the world is filled with the renown of the heroes of the Gaudian country who sacked it in revenge of their master's death.'

This is all in the history of king Lalitāditya that bears upon that of Yas'ovarmā. Lalitāditya, according to the *Rājatarangīni*, must have come to the throne in 695 A. D. He is recorded to have reigned thirty-six years, seven months, and eleven days, between 695 and 732 A. D. Accordingly, his conquest of Kanauj and destruction of the sovereignty of Yas'ovarmā, if that was really achieved, must have occurred in the first ten years or so of the eighth century, if not earlier.

Out of the account given in the *Rājatarangīni* we may

safely accept as true without any doubt these facts: first, that Yas'ovarmā was a contemporary of king Lalitāditya of Kashmir; second, that he did not, when attacked by the latter in his expedition of conquest, come off successful, and had to become his vassal, if, indeed, he was not entirely deprived of his throne; third, that Vākpati and Bhavabhūti were poets at his court; and fourth, that Lalitāditya reigned for thirty-six years, seven months and eleven days. I say the defeat, if not the total ruin of Yas'ovarmā by Lalitāditya, may be accepted as a fact, because Kalhana shows throughout his part of the *Rājataranginī* that he is a safe witness as to the main facts of his narratives, not only as a compiler or chronicler of accounts, which he found in the old chronicles that served as materials for his own, but even as a critical and discriminating historian. He often relates incidents recorded by the previous chroniclers, but does not hesitate to throw doubt on their character, or even reject them as unworthy of credence, when he believes that such is the case. It is possible that the old records which contained the narrative of Lalitāditya's reign and his achievements, may have exaggerated the extent of their greatness. But Kalhana's way of recounting the history of Lalitāditya's doings in the Doab, and the particulars detailed concerning the treaty at first concluded between the two kings, do seem to entitle the account to be accepted as true enough in the main. To these considerations may be added this one—viz, that Vākpati, who began his *Gaudaraho* with the professed intention of narrating the circumstances, under which Yas'ovarmā slew the king of the Gaudas, not only ends so far as we yet

know, without saying anything about the matter but has also given* clear indications of doubts whether the slaying of the Gaudian king by Yas'ovarmā should be narrated at length after all, as if a great calamity had befallen his hero, which discredited his renown, and justified hesitation on the part of our poet, whether he should relate the achievement of his patron over his enemy, when he had himself been reduced or been deprived of his throne by a superior foe. It is somewhat disappointing that Yas'ovarmā's enemy, the Gaudian king, is not even named by Vākpati; and more so, that Lalitāditya too is described by Kalhana as having caused a king of the Gaudas to be slain. This king too is not named, and might either be the successor of that one whom Yas'ovarmā killed or a king of another part of the Gaudian country. It may be mentioned in this connection that a king of the Gaudas is mentioned and named in the narrative which Kalhana's *Rājatarāṅgiṇī* furnishes of the reign of Jayāpīḍa, the grandson of Lalitāditya, whom he succeeded twelve years after the end of the latter's reign. Jayāpīḍa is said to have married Kalyāṇī, the daughter of Jayanta, the king of the Gaudas, and after having conquered the five Gaudian peoples, to have made his father-in-law Jayanta supreme king over them all.

Although, however, the duration of the reign of Lalitāditya as given by Kalhana must undoubtedly be accepted as correct, it is the opinion of some scholars that his date does not seem to rest upon the same firm basis of certainty and accuracy. The date is not, it is quite true, mentioned anywhere by Kalhana,

* See 845; also p. xcvi.

but has to be obtained by calculation, and although the results of the calculation, which fix the dates of many of the kings named by Kalhana, may be as a matter of fact quite correct as having, to him, rested on independent evidence not available to us, part of the materials of that calculation are not quite so satisfactory in every respect as to put the conclusions to be drawn therefrom beyond all doubt on then uncorroborated authority. The chief materials from which the date is deduced are: first, the date of Kalhana, S'ake 1670 71 or A. D. 1148, second, the date of Gonarda III. who reigned 2330 years before S'ake 1070, and third, the names as well as the durations of the reigns of the kings that reigned between those two points of time. Now, though the date of Kalhana, as given by himself, must be perfectly correct, the same cannot be said, it may be urged, of the period that had passed from Gonarda III. to the date of Kalhana, and of the durations of the reigns of the kings that had passed up to the date of Lalitāditya. The names of the kings and the durations of their reigns may be given here, I think, with advantage. They are as follows —

Kings of the Gonarda dynasty—GROUP 1.

B. C.		Ys.	ms.	ds.
1184	1. Gonarda III. <i>reigned for</i>	35	0	0
1149	2. Bibhishana I. ,,	53	6	0
1095	3. Indrajit ,,	35	0	0
1060	4. Ravana ,,	30	6	0
1030	■ Bibhishana II. ,,	35	6	0
994	6. Narā I. <i>alias</i> Kinnara ,,	39	9	0
955	7. Siddha ,,	60	0	0
895	8. Utpalīsha ,,	30	6	■

B. C.		Ys.	ms.	ds.
864	9. Hiranyāksha <i>reigned for</i>	37	7	0
827	10. Hiranyakula	60	0	0
767	11. Vasukula.....	60	0	0
707	12. Mihirakula <i>nick-</i> <i>named Trikoṭihā,</i> <i>(killer of three</i> <i>crores of people) ...</i>	70	0	0
637	13. Baka	63	0	13
574	14. Kshitinanda	30	0	0
544	15. Vasunanda.....	52	0	0
491	16. Nara II.....	60	0	0
431	17. Aksha	60	0	0
371	18. Gopāditya	60	0	0
311	19. Gokarna	57	11	0
253	20. Narendra I. <i>alias</i> <i>Khimkhila.....</i>	36	3	10
217	21. Yudhishthira I.... <i>no period is mentioned.</i>			
	<i>Total Gonardas, GROUP 1</i>	1014	9	9
	<i>The Vikramāditya dynasty.—GROUP 2.</i>			
169	22. Partâpāditya I.....	32	0	0
137	23. Jalaukas	32	0	0
105	24. Tunjina I.	36	0	0
	<i>Change of dynasty ("Anyakulajo Rājā").</i>			
69	25. Vijaya	8	0	0
61	26. Jayendra (<i>dynasty</i> <i>ends</i>)	37	0	0
24	27. Sandhimati <i>alias</i> <i>Āryarāja (Jayendra's</i> <i>minister)</i>	47	0	0
	<i>Total Vikramādityas</i> <i>and others, GROUP 2 ..</i>	192	0	0

A D		<i>The Gonardas restored</i> — GROUP 3	Ys	ms	ds
21	28	Meghavāhana <i>reigned for</i>	34	0	0
50	29	Pravarasena I <i>alias</i> Tunjina II	30	0	0
88	30	Hiranya and Toramana (<i>dynasty</i> <i>interrupted</i>)	30	2	0
118	31	Matrigupta the poet (<i>protégé of the great</i> <i>Vikramāditya of</i> <i>Ujjain, defeater of</i> <i>the Sakas</i>)	4	9	1
		<i>The Gonardas restored again</i>			
123	32	Pravarasena II	60	0	0*
188	33	Yudhishtira II	21	8	0
204	34	Narendra II <i>alias</i> Lakshana	18	0	0
217	35	Ranāditya <i>alias</i> Tunjina III	300	0	0
517	36	Vikramāditya	42	0	0
559	37	Balāditya ...	37	4	0
		<i>Total Gorardas after</i> <i>the first restoration</i> GROUP 3	572	6	1
		<i>The Karkota or Nāga dynasty</i> — GROUP 4			
596	38	Durlabhavardhana <i>alias</i> Prajnāditya	36	0	0
632	39	Durlabhaka <i>alias</i> Pratāpāditya II	50	0	0
682	40	Chandrāpida	8	8	0
691	41	Tārāpida	4	0	24
		<i>Total Karkotas up to</i> <i>the end of Parāpida</i>	98	8	24
		<i>Grand total up to the</i> <i>end of Parāpida</i>	1 678	0	4
695	42	Muktāpida <i>alias</i> LALITĀDITYA			

Deducting the period of 1,878 years, and 4 days from 2,333* years, 7 months, and 15 days, we get 455 years, 7 months and 11 days before the time of Kalhana (the end of S'aka 1072), or S'aka 616 years, 4 months, and 19 days, or, with the addition of seventy-eight years, two months and fourteen days, the difference between the S'aka and Christian eras, A. D. 694 years, 7 months, and 3 days, *i. e.*, the 3rd of August 695 as the end of the reign of Târâpîda, or, which is the same thing, as the accession of king Lalitâditya.

Looking, however, over the list, we may observe, that besides the improbably long† periods assigned to most of the kings of the first group, eleven out of the twenty-one kings have figures which are too suspiciously round (three thirty-fives, six sixties, one seventy and one thirty) to reasonably demand unquestioning credence. Then we have the fact that the length of the reign of Yudhishtîra I, No 21, is not mentioned, but has to be inferred to have extended to forty-eight years and ten days, from the circumstance that the total period of the twenty-one kings of the group is stated by Kalhana at the end of the *Tarâṅga* to be one

* As to this period see *infra*, note on pages xcii fig.

† Kalhana at the beginning of his *Tarâṅgini* mentions fifty-two kings—of whom he names seventeen—as those of whom no history is given, and assigns them to a period anterior to that of the names, the order is known. Is it not possible that some of the un-mentioned reigns of so many kings which belonged to them have by the predecessors of Kalhana, and

thousand and fourteen years, nine months and nine days In group 2 there is nothing extraordinary to raise suspicion except perhaps the absence of months and days The third group at once arrests attention at No 35, Ranāditya who is put down as having reigned for the extraordinary period of 300 years It is said that Ranāditya married the goddess Kālī, who was born as a princess in order to become his wife, and that through her connection he was enabled to live so long It is probable that the period of three hundred years is like those of which Kalhana tells us the detailed* history was lost, and that the name of one king only who reigned in that period being known the whole period was assigned to him The round figure of 300 years even when assigned to a dynasty lost to history, or to anarchy, or to foreign government or to displaced kings is of course such as cannot be accepted as accurate without independent evidence and it is impossible to say what was the exact period of which no history was forthcoming

The list distinctly improves with the fourth group or with the beginning of the Karkota or Naga dynasty. There is in that group nothing that is suspicious There the periods of reigns assigned to the kings also become more and more detailed by the addition of months and days, and appear to belong to easy and every day probabilities by being short

The remarks I have just made on the defects of the list up to the end of the third group do not, however, justify suspicion as to the *general* correctness of the periods assigned to the various dynasties or to indivi

dual kings, especially after the beginning of group 2. Though we may not feel prepared to accept the correctness of the periods assigned to the kings in the first group, there is no reason to doubt that from Gonarda III. to the revolution which compelled Yudhishthira, I. (No. 21), to quit his capital and go into exile, the period given by Kalhana, viz., 1,014 years, 9 months and 9 days, is the period that had actually passed. For Kalhana must have given the figure on the authority of the previous chronicles, lists of kings, memoirs and inscriptions which he mentions at the commencement of his *Tarangini*, and which he must have critically examined.* The period assigned to group 2, as also the reigns given to the six kings thereof, must likewise be considered to have been based upon the author's materials derived from the same sources, similarly examined. Whatever may be said—and much can be said—against the years of the ten kings (28-37) comprised within group 3, we may safely accept as correct the period of 572 years, 6

months, and 1 day, which Kalhana gives to that group. The four reigns of group 4 which preceded the accession of Lalitāditya appear to be free from objection.

There is, therefore, no reason to doubt the correctness of the date of Lalitāditya's accession, A. D. 695, (which is the date, supplied as above, by the *Rājatarāṅgiṇī*, and not A. D. 696 as has hitherto been supposed), until independent facts are brought forward to show that it must be set aside in favour of another. General Cunningham in his learned, laborious and valuable work, *Ancient Geography of India* (Buddhist period),* has adopted a correction of thirty-one years, so that the accession of Lalitāditya falls, according to him, in A. D. 727 (he takes 696 A. D. as the accepted date of Lalitāditya's accession) instead of in A. D. 695. My esteemed and honoured friend Professor G. Bühler has accepted this correction on the additional authority of the Jains, who state that Yas'ovarman was living in Sainvat 800 or A. D. 744. Other orientalists, Professor Max Müller† among them, have acquiesced in the correction on the authority of General Cunningham and Professor G. Bühler. Any one, therefore, who does not feel convinced by the view of the eminent scholars just named, can only venture to differ with them with considerable hesitation. Accordingly I need not apologise for a somewhat lengthy examination of the grounds of the correction, and of the reasons which might be relied upon in favour of the date supplied by the Kashmirian chronology. General Cunningham bases his conclusion in favour of his correction of thirty-one years on the following data, viz.

* Page, 90, 91, 92. † *India : what can it teach us* p. 331, note 1.

- (1) that when *Hiouen-Thsang*, the Chinese traveller, entered Kashmir in A. D. 631, the younger brother of the king's mother came on to meet him, that according to the *Rājatarāṅgī* the reigning king in Kashmir in A. D. 631 was Pratāpāditya II., but that Pratāpāditya's mother had no brother, so that there must be a mistake in the history given by Kalhana; probably Pratāpāditya's father Durlabhavardhana *alias* Prājñāditya was the reigning king in A. D. 631; that *Hiouen-Thsang* passed two years in Kashmir, and that, therefore, Pratāpāditya must have come to the throne at least three years after the year 631 A. D.; there is, therefore, a mistake in Kalhana's chronicles amounting to three years at least;
- (2) that according to M. Re'musat * Chandrāpīḍa, the son and successor of Pratāpāditya, applied to the Chinese emperor for aid against the Arabs; the date of the application is A. D. 718, while, according to the native chronology, Chandrāpīḍa reigned "from† A. D. 680 to 688," which shows an error of not less than 25 years; and
- (3) that about A. D. 720 the emperor granted the title of king to Chandrāpīḍa; Chandrāpīḍa must, therefore, have been living as late as the previous year A. D. 719, which makes the error in the Kashmirian chronology amount to exactly 31 years.

* *Nouvelles M'langes Asiatiques*, I. 197, as referred to by General Cunningham. I regret I have not been able to see the book.

† More correctly speaking, the reign of Chandrāpīḍa extended from A. D. 682 to 691. For *Hiouen-Thsang* on Kashmir, see Note V.

‡ K (*Gaṇḍaraho*)

Now as regards the first point, it may be observed that the reigning king in Kashmir in A. D. 631 was not Pratāpīditya as General Cunningham supposes, but his father Durlabhavardhana or Prajñāditya, and Pratāpīditya, according to calculation, did not come to the throne till towards the close of the year 632 A. D. The inaccuracy, therefore, of three years based upon the supposition that Pratāpīditya, who had no uncle, was the reigning prince in A. D. 631* must, it is clear, be given up as altogether untenable.

As regards the statement that Chandrīpīda, and Muktīpīda alias Lalitāditya applied for aid to the emperor of China, and that the date of Chandrīpīda's application is A. D. 713, whereas Chandrīpīda, according to Kalhana, must have reigned "from A. D. 680 to 698," I find that the reigns of both Chandrīpīda and Muktīpīda are given at great length by the Kashmirian historian. But during the reign of neither is any mention made of any trouble by the Mlechchhas, as the Arabs would be called, nor indeed by any foreign enemy or invaders. Kalhana frequently mentions such trouble whenever it has occurred or even trouble caused by the neighbouring tribes or enemies immediately beyond

* we must here remember that like most of the dates of *Houen Thsang* this one is approximately inferred by General Cunningham (see Appendix A to his *Ancient Geography*) and is not given by *Houen Thsang* himself either in the *Si-yu-ki* (*Mémoires d'Houen Thsang*) or in *Des Voyages de Li-tse de Houen Thsang et de ses voyages d'outre-mer*. The Chinese pilgrim may have really entered Kashmir in 629 or early in 630 A. D. if Pratāpīditya's accession though happening during his stay in the country has not been noticed by him. He seldom concerns himself with the politics of the places he visits, unless they bear upon those religious matters in which he is interested as a very pious, faithful and rather credulous pilgrim.

the border, but no mention of any foreign invasion, threatened or actual, is made in the account of the two kings. It does not appear, that the memoirs from which he was compiling his account of the two reigns were meagre or of the nature of summaries. Even little incidents, involving the grant of compensation for land taken up for building a temple, is noticed in the reign of Chandrâpîḍa. This king, besides, was a devout follower of Brahmanism, and was not a Buddhist, and is not likely to have applied to the emperor of China for assistance against any Arab invasion. Peace, internal and external, is stated to have been the characteristic of Chandrâpîḍa's reign. As regards the alleged application by Lalitâditya, that appears even more improbable. The account of his reign is particularly detailed, and so full, both as regards his internal and external policy, that it is not credible that a mention or reference to an invasion of his kingdom by the Arabs could have been omitted. Nor is it likely that any invasion by the Arabs could have taken place or been threatened during his reign, which was one of aggression all round and full of brilliant victories. He is described as having carried his arms of conquest far beyond the borders of Kashmir towards the north and the north-west, and to have died in an expedition of conquest towards Persia. No mention is made of any foreign invasion. Muktâpîḍa was even more pronounced in his hostility to the religion of Sakya than Chandrâpîḍa, as is clearly proved by his having brought away a statue of Buddha as a trophy from the Gaudian country, and to have made a present of it to a Buddhist servant of his State, on the latter

praying for it, in consideration for the communication of an engineering secret. I do not think it is possible that Lalitāditya could have or even need have applied to the emperor of the Chinese for aid. We have further to remember, that if invasions by the Arabs had taken place or been threatened both during the reigns of Chandrapīda and of Muktapīda, the fact, on account of its repeated character, would have become so noted (the difference between the accession of Chandrapīda and that of Muktapīda being barely eight years and nine months) that it would certainly have been referred to by the chronicler of the latter's reign, and then repeated by Kalhana in his own narrative. We must therefore, reject as unfounded or mistaken, the statement that Chandrapīda and Muktapīda applied to the emperor of China for aid against the Arabs, even if we felt satisfied that M. Re'musat correctly restored the Sanskrit names from his Chinese text and correctly identified them with those of the Kashmir kings.

I am afraid we cannot treat in a better way the Chinese statement that the title of king was bestowed by the emperor of China on Chandrapīda about the year A. D. 720. For, among other reasons, it is not enough when we have to deal with such a list of kings as that given by the *Rājataranginī* from Vikramāditya No. 36 to Utpalapīda No. 54, merely to say that there is some mistake amounting to 31 years in the native chronology, but we must show where exactly that mistake lies. For the periods of reigns of the kings comprised in the list just referred to, have been given in considerable detail, presumably after they were verified by Kalhana by the aid of the inscriptions on temples and

other public buildings erected by those kings, most of which were extant in his time, as also by the various chronicles, memoirs, lists and other records, which he mentions at the beginning of his work.

As regards the Jain statement that Yas'ovarmā was living in Sāmrat 800 or A. D. 744, it may be observed that, so far as we know, there is nothing to make that statement, even if it be found to be based upon such reliable testimony as to be accurate, necessarily inconsistent with the earlier date of A. D. 695 being, with the *Rājataranginī*, assigned to the accession of Lalitāditya. For Yas'ovarmā may have had a long reign, beginning from some date anterior to A. D. 695 (a supposition not quite necessary to make) and ending by some year after A. D. 744. He may have continued to reign as a vassal of Lalitāditya after his subjugation by that king, and to reign even after the latter's death. But as a matter of fact the statements of the Jains have little or no value at all as bearing upon the date of Yas'ovarmā, as I have shown at considerable length in a separate note already referred to.

There is, however, a different way of arriving at the date of Lalitāditya's accession (A. D. 695), which satisfactorily proves that the correction of 31 years, which has been proposed, cannot be accepted. This method is the method of calculating back from the date of the finishing of Kalhana's *Rājataranginī* to the accession of Lalitāditya. I call this a different method, because

* See Note (L.—Observe also Professor Max Müller's valuable caution. "It should be borne in mind that all these statements taken from Jain authorities" are either of very modern or of very doubtful date," (*India : What can it teach us ?* p. 338).

the dates and reigns of the kings from Lahtāditya up to Jayasinh, the contemporary of Kalhana, rest on a far more sure and certain basis than those of most of the earlier predecessors of Lahtāditya. This will become apparent from the following continuation of the list.

The Karkota dynasty continued.—GROUP 4.

A. D.		Ys. ms. ds.
695	42. Muktāpida <i>alias</i> LALITĀDITYA.....reigned for	36 7 11
732	43. Kuvalayāpida..... „	1 0 15
733	44. Vajrāditya Vappiyaka <i>alias</i> Lalitā- ditya II. .. „	7 0 0
740	45. Prithivyāpida	4 1 0
744	46. Saṅgrāmāpida	7* 0 0

* The reading which refers to the duration of Saṅgrāmāpida's reign appears to be incorrect. The words are जातो मरणाभिधानावा वप्ति-
वात् सप्तवामरान् । मयामावीटनामाथ तमुत्पाट्यामरश्चपः । where वप्तिरान् is obviously
a mistake for वमरान्. For in the first place, if the reading वमरान् be
adhered to the total period of years given at the end of the fourth
Taranga becomes just less by 7 years and more by 7 days, being 85½
years, 5 months, and 27 days, instead of 260 years, 5 months, and 20
days as given by Kalhana. The difference is at once adjusted, and
the correct total gained, by reading वप्तिरान् for वमरान्, a very likely
misreading. Secondly, the probabilities are that Saṅgrāmāpida did not
reign for such a short period as seven days. For that king is stated to
have become king by causing his brother and predecessor Prithivyā-
pida to be violently set aside (तमुत्पाट्यामरश्चपः). If he had died after such
a short time as seven days' reign, the fact would have been spe-
cially noted by the historian. Thirdly, Kalhana says of Saṅgrāmāpida
and his predecessor Prithivyāpida, that 'the kingdom, having got these
brothers, did not shine, even as the orb of the sun does not shine when
it gets the Hemanta and Śrāvṣa seasons (Mārgaśrēṣṭha to Pūṣya)
Rāj. IV., 400. If Saṅgrāmāpida had reigned for seven days only, his
reign could not have been compared to the duration of a season alone.

A. D.		Ys. ms. ds.
751	47. Jayâpîḍa,..... reigned for	31 0 0
	48. Jajja (brother-in-law and minister of Jayâpîḍa usurping)....	„ 3 0 0
785	49. Lalitâpîḍa.....	„ 12 0 0
797	50. Prithivyâpîḍa II. alias Saṁgrâmâpîḍa II.....	„ 7 0 0
804	51. Chippatajayâpîḍa alias Brihaspati (son of Lalitâpîḍa by a concubine).....	12 0 0
816	52. Ajitâpîḍa, son of Chip- pata's brother, de- posed, and succeeded by	} From the 89th to the 31st year of the cycle. 41 0 0
	53. Anaṅgâpîḍa (son of Saṁgrâmâpîḍa)...	
	54. Utpalâpîḍa (son of Ajitâpîḍa).....	
	Total up to the end of the fourth Taraṅga ...	<hr/> 260 5 20 <hr/>

with that of his brother, who reigned for more than four years. Then, again, of the successor of Saṁgrâmâpîḍa it is said, 'Saṁgrâmâpîḍa having died a natural death (*śānte*), Jayâpîḍa, the youngest son of Yappiya, succeeded to the kingdom in the natural course of things.' (शान्त्य ममामापोदे कर्त्तव्यान् अपिप्यात्मजः । राजा श्रीमान् जयार्षीः प्रादुराज्य ततः कर्मात्), a language which would not have been used, if Saṁgrâmâpîḍa's death had anything strange or notable in it either in the way of being unnatural or having followed so shortly after his reign began. Lastly, whenever Kāthana records a very short reign as that of a few hours or a few days he generally indicates the same by some such word is *Edurukku*, *anuviprāga* &c., which he has not done in the present instance.

A D. *Change of Dynasty* —GROUP 5

857	55	Avantivarmâ son of Sukhavarmâ son of Upala Brother of the concubine above referred to, from * [Phalg h 1] of 31 to Āshādha s' 3 of 59	Ys ms ds. reigned for 27 4 18
884	56	Sankaravarmâ, up to Phalg h 7 of 77	„ 18 7 19
903	57	Gopālavarmâ	„ 2 0 0
	58	Sankata	„ 0 0 10
905	59.	Sugandhâ, Queen	„ 2 0 0
		<i>Dynasty changed</i>	
	60	Nityavarmâ alias Pangu (grandson of S'ûravarmâ) He hardly reigned—not at all, in fact— when he was suc- ceeded by his son, 10 years old, named	
907	61	Pāṇtha, up to Pausa [h 1] of 97, i e., for 19 yrs 9 ms 23 ds less by 1 yrs, 0 ms 10 ds of Gopāla Samvta	

* The brackets which enclose the dates in the list show that the day and the month, though not given by Kullhama are those that can be inferred for convenience of calculation from certain limits from which to specify all the time within which certain special events occurred.

A. D.		Ys.	ms.	ds.
	<i>and Sugandhā ...reigned for</i>	15	9	13
923	Nirjitavarmā or Paṅgu again, up to Māgha [kr. 1] of 98,.....	1	1	0
924	62. Chakravarmā, up to Māgha [kr. 1] of 9 ..	11	0	0
935	63. S'ūravarmā, up to Māgha [kr. 1] of 10 ..	1	0	0
936	Partha again, up to Āshādhā [kr. 1] of 11 ..	0	5	0
936	Chakravarmā again, up to Jyeshṭhā [s'. 8] of 13	1	11	23
938	64. Unmattāvantī, up to Āshādhā [kr. 1] of 15	0	0	7
	<i>Total years, GROUP 5, end of the 5th Tara ga.</i>	83	4	0

Dynasty changed.—GROUP 6.

940	65. {	Yas'askara, up to Bhāḍ. [kr. 3] of 24, including			
	66. {	Varmā who reigned a few days before Yas'as- kara's death, ..	9	0	0
949	67.	Saṅgrāmadēva, up to Phālg. [kr. 10] of 24 ..	0	6	5
959	68.	Parvagupta, up to Āshādhā [kr. 13] of 26 ..	1	4	4

A D		Ys	ms	ds
951	69 Kshemagupta, up to <i>Pausha</i> [s' 1] of 34, reigned for	8	6	3
960	70 Abhimanyu, up to <i>Kart.</i> [s' 3] of 48	13	10	3
973	71 Nandigupta, up to <i>Marg.</i> [s' 12] of 49 ,	1	1	9
975	72 Tribhuvana, up to <i>Marg.</i> [s'] of 51 „	1	11	23
976	73 Bhīmagupta. „	5	0	0
981	74 Diddi, Queen, up to <i>Bhad</i> [s' 8] of 79 „	22	9	3
<i>Total years, GROUP 6, end of the 6th Taranga.</i>				<u>64 0 23</u>
Dynasty changed — GROUP 7				
1004	75 Samgratya, up to <i>Āshādha</i> [1 1] of 4 „	21	0	8
1009	76 Hariraja, up to <i>Āshādha</i> [s' 8] .. ,	0	0	22
1020	77 Ananta, up to <i>Kart</i> [s' 6] of 39, when he crowned his son <i>Kalsā</i>	35	8	28
1061	78 Kalsā, up to <i>Marg</i> [s. 6] of 65 „	26	1	0
1090	79 Utkarsha and Husha up to <i>Blāt</i> [s' 5] of 77 „	11	8	29
<i>Total years, GROUP 7 end of the 7th Taranga</i>				<u>97 11 27</u>

A. D.	<i>Dynasty changed.</i> —GROUP 8.		
1102	80. Uchchala, up to <i>Paus̥ha</i> [s'. 6] of 87	Ys.	ms. ds.
	<i>reigned for</i> 10	4	1
1113	81. Radda <i>alias</i> S'aṅkha „	0	0 1
1113	82. Salhaṇa, up to <i>Vaiś'.</i> [s'. 3] of 88..... „	0	3 26
	<i>Dynasty changed.</i>		
1113	83. { Sussala, up to <i>Phalg.</i> { <i>new moon of 3, in-</i> { <i>cluding 6 ms., 12 ds. of</i> 84. { Bhikshāchara „	15	9 27
1129	85. Vijayasimha, still <i>reigning in the 25th</i> <i>year or A. D. 1151,</i> <i>i. e., S'ake 1072.....</i> „	22	0 0
	<i>Total to end of S'ake</i> <i>1072, or A. D. 1151</i> „	48	5 25

Now counting back from the date to which Kalhaṇa carries his narrative, which, for the sake of convenience, we will suppose is the *close* of the year S'ake 1072, we come to the same date to which we came before, and regarding the reliableness of which as based on Kalhaṇa's materials up to Lalitāditya we have already remarked. Thus :

	Ys.	ms.	ds.
Period from the accession of Lalitāditya to the end of the Karkota dynasty, or <i>Taraṅga IV.</i>	161	8	26
Do. from the end of the Karkotas to the end of Unmattāvantī, or Group 5	83	4	0

Period from the end of Unmattāvanti to the end of Diddā, Queen, or Group 6	Ys ms ds
Do from the end of Diddā, Queen, to the end of Utkarsha or Group 7... ..	64 0 23
Do from the end of Utkarsha up to the date when Jayasimha had reigned 22 years or up to the end of Kalhana's narrative, end of S'aka 1072, Group 8 ...	97 11 27
<i>Total years up to end of Kalhana's narrative, end of S'aka 1072 ..</i>	<u>48 5 25</u>
	<u>455 7 11</u>

At the beginning of his *Rājataranginī* Kalhana says, that the cycle year of the era used in Kashmir was 24, and that at the time he speaks 1,070 years of the S'aka era had already passed. At the end of his book he says that the cycle year is 25, and that in the latter year Jayasimha had from the time of his accession to the throne passed twenty-two years. Jayasimha came to the throne on the new moon day of Phālguna of the year 3, so that he must have finished his twenty second year on the new-moon day of Phālg 25, or just a fortnight before the end of that year. If, therefore, we suppose that Kalhana began his work in the early part of the year 24, he took just two years to finish it. Further, when he says that in the year 24 of the local cycle 1070 years of the S'aka era had passed, we have taken this to mean that he began his work in the very early part of that year, almost on the new year's day, so that we have got to deduct the number of 155 years, 7 months 11

days from 1072, which gives us 616 years, 4 months, 19 days S'ake, or the 3rd of August 695, A. D., as the calculation date of Lalitāditya's accession.*

* If we count up all the totals of the whole list of 85 kings, we find that at the end of S'ake 1072 the period of 2,333 years, 7 months, and 15 days had passed from the accession of Gonarda III. But at the beginning of the cycle year 24 or end of S'ake 1070, Kalhana tells us that 2,330 years had passed from the accession of Gonarda III. We have shown above that he brought his narrative to an end just at the close of the year 25, so that at the end of that year or S'ake 1072 we may say 2,333 years had elapsed. But the total obtained by adding up the reigns of all the kings is 2,333 years, 7 months, and 15 days, or 1 year, 7 months, and 15 days more. How is this difference to be accounted for? I cannot say exactly. Presumably the author intended 2,330 years or less, by a

few months and days'. We must suppose that when Kalhana wrote the above verse, he was not quite sure how many months and days, more or less, than the round figure of 2,330 years, the total of all the kings would come to, and that, leaving it to be gathered from all the totals when he should have finished his work, he secured himself against small inaccuracies by the use of *prayas*. This must have been the case, because the materials, which he had before him, and into the details of which he was to examine as he would come to describe the period of each king or of each group of kings, showed differences from each other, as to the exact period that had elapsed from the accession of Gonarda III., though we may suppose they did not show very wide divergencies on the subject. If this view is correct, we must presume that the other numbers of years he mentions as having passed from the beginning of the Kali age, or as having been taken by the fifty-two kings whose history was lost, &c., (*Raj.* I., 48-56), were mentioned subject to such correction. The only other alternative which might explain the difference of 1 year, 7 months, and 15 days is the supposition that in group 3, the numbers of years given to the ten kings may be mistaken to that extent. This supposition becomes probable from the fact, that the total of the ten reigns is not given in words at the end of the third *Tirāṅga*, which contains their history, as is the case with every other

When the date of the king from whom we start, viz, Gonarda III., and the date up to which the narrator brings us, are known, when the period between the two dates is also known, and lastly, when the periods of the reigns of the kings who reigned during that period are given, the date of any king in the list must of course be the same whether counted up from the beginning or back from the end; and I am aware that objection may be taken to the importance I attach to the agreement between the dates obtained above by the methods referred to. But the support I seek is from the fact that the part of the list, over which we go in counting back from the date of Kalhana, is made up of dates and periods obviously so unassailable on account of their details, as also on account of the very detailed and apparently reliable account given of the reigns of the kings, that the result of the count-back must be accepted as independent and unassailable, unless undeniable facts are brought forward to justify any suspicions of error.

Those that accept the correction of thirty-one years have to show how the mistake of such a period is to be adjusted, that is to say, they have to show where it occurs in the list of kings, and how the list is to be corrected throughout. If it occurs anywhere in that portion of the list which precedes the reign of Lalitāditya, and if they accordingly bring down his accession by thirty one years, they will have to alter all the dates of the kings subsequent to Lalitāditya even up

group. If this supposition be correct, it is only a collation of different manuscripts of the *Rajatarangini* and a carefully prepared new edition of this valuable book—a great desideratum—that can be expected to explain the difference. Of the *Rajatarangini*, see Note III

to Jayasimha, the contemporary of Kalhana. I feel sure no one will seriously venture to do this, as no one can assert that all the dates of the kings, from Jayasimha back to where the mistake may be supposed to have occurred before the time of Latitāditya, are wrong—including Kalhana's own date, in fact. As for the *post*-Lalitāditya part of the list, I do not see the likelihood of a mistake of thirty-one years occurring anywhere in it. It is this fact which attaches especial value to the agreement of the date of Latitāditya, obtained by the two ways of counting which I have mentioned above. Differing, therefore, very reluctantly from General Cunningham and my friend Professor G. Bühler, I venture to hold that in all that the former has urged, or in all that may be derived from the statements of the Jains, no such facts as will justify any suspicions of error have been brought forward, and my conclusion, therefore, is that A. D. 695 is the correct date of the accession of Lalitāditya.*

Yas'ovarmā must, accordingly, have reigned in the latter part of the 7th century.

in his
in the Bombay Sanskrit Series, p. 9, that Lalitāditya reigned, according to General Cunningham, from 693 A. C. to 729 A. C., appears based upon some mistake, unless my friend was referring to some other writing of that scholar than his *Ancient Geography of India*. The date given at p. 245 of Prinsep's *Indian Antiquities*, Vol. II., under the name of General Cunningham, must be considered as obsolete in 1876, as the *Ancient Geography* had been published in 1871. See also General Cunningham's *Arch. Surv. of India*, 1873, Vol. III., p. 135.

Professor Max Müller says (*India: What can it teach us?*) that we may for the present be satisfied with 700 A. D. as the date of Lalitāditya's accession. But this satisfaction rests merely on an assurance.

century. As we must suppose that he had finished his own expedition of conquest and slain the king of the Gaudas before he was himself overthrown by Lalitâditya, and, as Lalitâditya's victory over him was one of the earliest achievements of that sovereign, it would follow that some considerable portion of his reign must have fallen in the latter part of the seventh century.

This is the date which is obtained through the *Rājataranginī*. No data are to be had at present from dynastic lists and genealogical tables relating to the kings of Kanauj, nor from any independent facts relating to Yas'ovarman. * We must, therefore, be content at present with the results arrived at from a study of the chronicles of Kashmir.

8 WHEN WAS THE POEM WRITTEN?

As to the question, when the *Gaudavaho* was written, it appears to me that there are certain facts in the poem which seem to answer it, and to show that it was composed long after the destruction of the king of the Gaudas by Yas'ovarman, if, indeed not after the death of Yas'ovarman himself. I make this latter suggestion as it occurs to me in consequence of the fact, that it is not Yas'ovarman that commands the poet to chronicle the facts of his victory over the Gaudian king, nor is it the poet himself who undertakes the work of his own motion to please his master. The circumstances under which he commences the work have already been set forth before. But we may prominently recall to our memory a few of them here.

* In one or two inscriptions Yasovigraha is mentioned, but there are no materials to identify him with Yas'ovarman. See also Note 11.

When the poet commences to relate his own personal history he tells us: 'Now of that monarch, who placed all the burden of the world upon the firm pillar of his arm, there was an humble favourite named Vappairâya (Vâkpati-râja), having the title of Kavi-râja.* Mark the verb in the past tense 'there was.' Does not this indicate that when the poem was written, Yas'ovarmâ was dead? In narrative style the present tense is often used in place of the past, but the reverse is not the practice. Let us proceed, however, to another passage. 'Then he (Vappai) was addressed by certain persons fond of poetry, as they sat conversing together, and as the conversation turned on the stories of good men, and as their eyes sparkled with wonderment,† as follows: we 'wish to hear sung by you at full length the death, as it was formerly accomplished, of the king of the Magadhas by Yas'ovarmâ.‡ The adverb, which I have italicized, requires an explanation. For if at the time that the lovers of poetry are addressing Vâkpati, some years had not elapsed since the 'death of the king of the Magadhas was accomplished by Yas'ovarmâ,' the simple past tense (*nîṭhavo*, literally, 'made to lie down,' killed) would have been sufficient. The addition of *purâ*, formerly, appears to indicate that a considerable time had passed since that event took place. Indeed, *purâ* is usually used to indicate a past time since which many important events have taken place, or many ages have gone by. In this case the latter supposition is out of the question. If the former must be the case, are we not rather to suppose that besides the defeat and reduction of Yas'ovarmâ by the king

* 797. † 801. ‡ 844.

of Kashmir the event of his own death had also occurred? That the latter had happened, and that the former was still somewhat prominent in people's memories, seems hinted at in the following couplets 'Thereupon,' &c, on being asked to narrate the history of the Gaudian king's death, 'he (Vâkpati), gently smiling and manifesting goodness, spoke as follows, because the hearts of the pure are ever opposed to a spirit of cavilling.'* If I understand this passage aright does it not imply that the poet could, having regard to the loss of estimation which Yas'ovarmā had suffered through his defeat at the hands of the king of Kashmir, have hesitated to comply with the request, if he had not allowed *sadbhava*, goodness, to get the upper hand of him? Do not, further, the words of the second line show that whatever other people thought, he at all events was free from the spirit of cavilling at the proposal? † Lastly, when the poet promises his interlocutors that he will narrate the story of the death of the king of the Gaudas by the hand of Yas'ovarmā, the poets, &c, his interlocutors, sing a panegyric of Yas'ovarmā, ‡ which ends thus 'In this manner at that moment were uttered by the poets praises of address of the virtues of the monarch (Yas'ovarmā), which, though they were really absent, appeared to be present, because they were imagined to have presented themselves there' § This appears to

* 84. † See also 94 where the poet speaks of his heart as stopped and pained, as he commenced to narrate the story of Yas'ovarmā. What should have pained and stopped it except the sense of Y.
heart felt
at he
In o

we going

‡ 1191

§ 1204

me almost conclusive that Yas'ovarmâ had been dead at the time, as otherwise the virtues of a living monarch could not be spoken of as 'absent' by his own subjects, and in all probability, his dependents. Nor is the praise of the poets a praise of the virtues of the monarch personified, but is addressed to the monarch himself. There is an earlier passage also which would seem to tend in the same direction as the later passages just quoted. Having described how the damsels of heaven felt enamoured of Yas'ovarmâ when they saw him fight bravely in the field of battle, Vâkpati sums up this: 'The young wives of the gods, in whom the passion of love was in this manner excited by the pleasure they felt at the sight of his fighting on the battle-field, are, I believe, still love-sick in their hearts.*' Here again the word 'still' (*ajjavî*) appears to imply, that it is no longer possible for 'the young wives of the gods' to gratify their eyes by witnessing the fighting on the battle-field by Yas'ovarmâ, that is to say, that Yas'ovarmâ was no longer alive. If it were otherwise, the simple verb—the present tense used in the sense of the past—would have been sufficient. The addition of 'still' would appear to be unnecessary even if it be supposed that Yas'ovarmâ was alive, but was no longer fighting. The fighting referred to in the passage quoted is not that of any particular occasion, but all fighting generally by the monarch. The expression 'still' can, therefore, only refer to a state of circumstances under which any fighting whatever by him had become impossible, *i. e.*, he had been dead.

It seems, therefore, highly probable that since Yas'ovarmā slew the king of the eastern country, many years had passed, a number of great events had occurred, including his own defeat by the stronger monarch of Kashmir and his own death, and that Vākpati, in spite of the misfortunes which had overtaken his master and patron and which had lowered him in the estimation of the world, began his poem 'having a great beginning to celebrate the great event of that monarch's reign, in consideration of his sense of the many royal favours he had received from him but that he was either not able to finish that poem, or if he did finish it it has not yet come to light, or—have we unfortunately even to say it has not descended to our times?

The above considerations lead us to infer that the *Gaudavāha* was probably written in the first quarter of the eighth century or between A D 700 and A D 725. For Yas'ovarmā must have slain the Gaudian king long before he was himself deprived of his throne by Lalitāditya, which event must have occurred, if it did occur, in the very early part of the eighth century, as it was the first exploit of the Kashmirian king after he came to the throne in A D. 695.

9 SUMMARY OF FACTS KNOWN BEFORE A D 700

As the *Gaudavāha* that is now being placed before the public is one of the very few works of Indian literature, of which the date is fortunately known, and as it fixes the date at least of one other important Sanskrit author, viz, the great dramatist Bhavabhūti, it will I think, be of interest to summarise here some

of those facts and ideas which occur in the poem, and in finding the earliest date of which we have not yet been altogether successful. As the tendency is very common to bring the origin of Indian facts, beliefs, and events rather too near to our own time, it is of some importance to have incontrovertible dates for some of them.

The Paurânic idea that Brahmadeva was born in the lotus that arose from the navel of Vishnu, and that he lives there.

Hari or Vishnu is the only one that survives the periodical destruction of the world.

The following avatâras and gods are mentioned:

The Man-Lion incarnation; the Boar incarnation; Vâmana; the Tortoise; Mohini; Kṛishṇa; Balabhadra, (of S'esha); Madhumatha; S'iva (with the three eyes, the clotted hair, his destruction of Kâma, the story of the Kirâta, his having killed Kâma and having drunk the poison, Kumâra his son being a strict bachelor); Gauri (with the story of her having killed Mahishâsura and being thus identified with Châmuṇḍâ and Kâlî of skull-necklaces); Sarasvatî, the daughter of Brahmâ; Ahivarâha; Gaṇapati; Lakshmi, as she started forth from the churned ocean; Gaṅgâ on the head of S'iva.

S'esha, the great snake, supports the earth on his head.

Yas'as or glory is white.

The Ganges (Bhâgirathî) wanders in the three worlds.

The mountains had formerly wings. They were afterwards chopped away by Indra, by means of his vajra (thunderbolt) which worked like an intelligent ally.

When a king is reduced to submission, the victor

enjoys ■ bath with his damsels in the bathing ponds (āpas) or oblong wells of the conquered one

When the periodical destruction of the universe occurs, Hanu is the only survivor and he is then in the form of an infant boy

Yama rides on a buffalo

The Apsarases ply the chāmāras over Indra

The treasures of Kubera are guarded by snakes, and do not move except as an omen of divine favour

The widows—at all events of the Kshatriya race, did not shave their heads, but neglected to dress and adorn their hair with flowers jewels, &c

The elephant's forehead produces pearls

Ajuna (i.e., Śahasrārjuna) had a thousand arms

The horse was originally produced from the Himalaya

It was a custom for kings to undertake expeditions of conquest without any provocation, it seems, against kings with whom they had no friendship, as soon as the monsoons were over and the time to reap the early crops arrived *

The Vindhya mountains were full of large herds of elephants

The temple in the Vindhyas dedicated to Kālī or Vindhyaśāśini devī, was an important one. She was identified with Pārvatī, and spoken of as Chāndī, Nīlīyāni, Kalyāni, Śāmkarī, Bhagavati, Śābarī, Devī,

* Or as BANAŚAKA at the commencement of the year according to the era of Vikrama. *वसन्त्युत्थाविष्टप्रवृत्ताग्निहोत्रभागमाखरेण वसन्ति विमवाल्म्य भक्षन्ति विष्ठासिद्धाजाननविन्दे उरदारम्भम् &c. Harzhacharita VI*

Mahishâsura-mathani, and Bhairavi. The gateway of her temple contained many bells. The temple was surrounded by swarms of bees. The door was covered over with stains of blood of the sacrifices offered. She had a necklace of human skulls. There were peacocks round her temple. Human sacrifices were offered to the goddess. The flesh of human beings was exposed at night about her temple for sale to those who wished to offer it to her. The temple was adorned by many red banners, probably the offerings of devotees. It was visited by jackals in search of the flesh and blood lying about the steps. The goddess was identified with the lightning, into which the infant daughter of Vasudeva, smashed by Kainsa, turned herself. Devotees shaved their heads and offered the hair to the goddess. The lamps in the inner shrine burned dimly. When a human sacrifice was offered, the women of the Kolis (a race of aborigines), hurried up to obtain a sight of the victim, as he was being slaughtered. Victims were slaughtered daily before the goddess, and streams of blood flowed through the temple-yard. The S'abaras who inhabited the Vindhya forests had for their clothing merely a few leaves covering their loins.

Forest recluses (munayas) lived in the caves of the Vindhyas surrounded by the arjuna trees with their hanging blossoms, and by kutaja bushes in flower.

The people living in the Vindhyas used to store grain, as is still done in parts of India, in high cylinder-shaped bambu or wicker baskets (*kusûla*), and to keep dried flesh on the tops thereof, that it might be used by them in the rains. The dust of the stored grain

issuing from the mouths of the granaries heightened the smell of the flesh, and when the heavy continuous rains confined the people to their homes, the strong smell of the flesh made them joyous *

The women in the Deccan adorned their hair with the ketaki flower.

Ravana, the king of Lanka, put his herds and offered them to S'iva to gain his favour. Vâli seized him and held him, immense as he was, under his armpit and walked about on the shore.

The Pârasikas (occupying some part of Kathiawad or Sind ?) were conquered by Yas'ovarma. When the blood ran to their faces, it appeared blue.

The arms of warfare mentioned are, (1) the sword *karavâla*, *ast*, (2) the many edged sword, *khadga*, (3) the spear, *bhalla*, (4) the bow and arrow, *dhanus* and *bânz*, and (5) the disk, *chakra*.

King Prithu wished to measure the earth enclosed between the eastern and the western seas. He removed the mountains, and pushed them to be near each sea, and then measured the space thus cleared.

Narmadâ, (the presiding deity of the river of that name), once conceived love for the royal sage Kirtivîrya, but her love was not requited by him.

The myth of the churning of the ocean by the gods, and the jar of nectar, &c, taken out therefrom.

The wilds and deserts of Marudes's (Mârûd) contained lions and elephants.

S'rikantha, of which Thanesar was the capital, was

the district where Janamejaya performed the snake sacrifice to avenge the wrongs of his father.

Duryodhana is called a fool for having wished to bind Krishna, who had bound the whole world with the fetters of Mâyâ.

It was quite proper the Bhîma smashed the thigh of Duryodhana.

Ayodhyâ, the city of Haris'chandra, ascended with him bodily into Heaven.

The jars of copper, &c., holding treasure and buried under-ground were secured with chains, apparently to prevent them from shifting their ground, as was believed they often did.

It was apparently a custom with victors to take away the harem of their conquered enemies, and make them perform the duties of menials, such as plying the châmarâ, &c.

The beloved spouse of Sûrya (the sun) could not bear the effulgence of her husband, and went away from him. So Sûrya, in order to reduce his excessive effulgence, planed off his body with a file.

The city of Kanauj was also called Gâdhipura.

The moon was created from the eye of Atri.

Balanâtha, the brother of Krishna, was much given to drink and to get intoxicated.

victory The name of the ceremony was *vijayôbbhisheka*

In conclusion, I confess I have spent a great deal more time on this work than I had any idea I should have to, when I undertook the edition. But I do not believe the time has been wasted. I sincerely believe Val pati is a poet who ought not to be unnoticed. His originality and his lively poetical imagination, and his very terse style entitle him to the attention of the general reader, to say nothing of the historical merit of his work, and the philological value attaching to his language. And although I may not have succeeded in giving to the public a good edition of his commentator, I have no reason to fear that his own text has not been as well restored as was possible under the circumstances, and if I succeed in bringing him to the notice of the lover of poetry, I shall not have worked in vain. May his merits be recognised by the reader!

S P P

Simla, 18th July 1856

NOTE I.

AN ACCOUNT OF KANAUJ.

AS DESCRIBED BY HIOUEN-THSANG AND BÂNA.

So little is known about the ancient history of Kanauj, though one of the most flourishing cities of ancient India, and so meagre is the narrative of genuine details about Yas'ovarmâ in the fulsome panegyric of Vakpati, that the account which *Hiouen-Thsang* has given about the kingdom of Kânyakubja (about 640 A. D.), as he found it some forty or fifty years before the time of Yas'ovarmâ, and which was then under the celebrated Harshavardhana, the patron of the poet Bâna-bhaṭṭa, may be translated here without much apology.

"The kingdom of Kânyakubja is about 670 miles in circumference. The capital is in the vicinity of the Ganges: it is over three miles long and a little less than a mile in breadth. The towns are defended by solid walls and deep moats. There are many towers and pavilions: groves in flowers, and lakes and tanks, of which the water is pure and transparent like a mirror. The bazars are full of the rarest merchandise of foreign countries. The inhabitants are rich and happy, and every caste rolls in wealth. Flowers and fruits abound everywhere. Cultivation and harvest take place at regular times. The climate is temperate. The manners of the people are sincere and honest. The inhabitants have some noble and graceful traits of character: they wear clothes of satin of a brilliant colour. They apply themselves ardently to the cultivation of literature: they speak with clearness and discernment with subtlety. One-half follows the true doctrine (Buddhism)

• the other half attach themselves to error (Brahmanism)
 “ There are a hundred monasteries which contain about six
 thousand monks and where they study at the same time the
 “ doctrines of the *great and small vehicles* * There are about
 “ two hundred temples of the gods and several thousands of
 ‘ heretics (Brahmin priests)

‘ In the age when men enjoyed extraordinary longevity, the
 “ ancient capital of the kingdom of Kuryakubja was called
 ‘ Kusumpura The king was surnamed Brahmadata Thanks
 ‘ to the virtue and wisdom which he had possessed in his former
 ‘ existence, he was endowed this time with great civil and mili-
 tary talents, His power caused all Jambudvīpa (India) to tremble
 “ and the renown of his name caused terror among the neighbour-
 “ ing kingdoms He had a thousand sons full of sagacity and
 “ a hundred daughters of charming beauty

“ At that time there was a Rishi who lived on the banks of
 “ the Ganges For many times ten thousand years, he kept
 ‘ his soul plunged in contemplation his body resembled a
 “ dried up tree One day some passing birds which perched
 in that place let a fruit of the Nyagrodha tree drop on the
 “ shoulder of the Rishi After many summers had succeeded
 “ many winters the fruit produced a large and bushy tree
 ‘ At the end of a great number of years the Rishi awoke at
 “ last from his contemplation. He wished to uproot that tree
 ‘ but he feared lest he should thereby destroy the nests of
 ‘ the birds. The men of that time exalted his virtue and
 ‘ surnamed him the *Rishi of the great tree* (Mahāvrikshā
 ‘ Rishi †) The Rishi directed his eyes towards the banks of
 “ the river (Ganges), afterwards walking in the groves, he
 ‘ saw the daughters of the king who were marching one after
 ‘ another and dallying together The love of the world of

* Two schools of Buddhist doctrine so called, *Mahayana* and *Hinayana*

† It is more probable that ‘Mahakuta’ or ‘Mahakuta’ is the name alluded to by the Chinese traveller and not, as suggested by his French translator ‘Mahāvriksha’ which as a name sounds unlikely

" desires awake in him, and sensual appetites inflamed his heart. Then, pointing with his finger towards the city of flowers (Kusumapura), he wished to go and wait upon the king in order to ask for one of his daughters.

" The King, apprised of the Rishi's arrival, himself went forth to receive him, and spoke to him thus in a benevolent tone: "Great Rishi, you have placed your affections outside the creation: how can you act so lightly?"

" 'Sire', replied the Rishi, 'after having remained, during' a great number of years, in the bosom of the forests, I came out of the ecstasy of contemplation. As I was walking and throwing my looks everywhere I saw the daughters of Your Majesty, and the fire of love kindled itself in my heart. I come to you from a long distance for asking you for one of them.'

" At these words the king showed extreme embarrassment, " 'Now,' said he to the Rishi, 'you may return to your abode, and please return on the day of the nuptials.' The Rishi obeyed the order of the king and went back into the forest.

" The king asked his daughters one after another, but none of them wished to respond to the wishes of the Rishi.

" The king feared the puissance of the Rishi, and consumed himself with sorrow and grief. The youngest of his daughters having watched a moment when the king was free spoke to him thus in a calm tone, 'the king, my father, possesses a thousand sons, and all the kingdoms are happy to obey his laws: why does he consume himself with sorrow and grief, as if he had something to be afraid of?'

" 'The Rishi of the great tree,' replied the king, 'has deigned to throw his eyes upon you and to ask me for a spouse, but you have all disclaimed to respond to his wishes. The Rishi is very powerful, and he can, if he wishes, call up good luck or bad luck. If he does not obtain the object of his desires, he will certainly give himself up to rage, and will destroy my

"kingdom, and abolish the sacrifices* of my ancestors, in a manner that my disgrace will reflect upon our first king. I think seriously of these misfortunes and am truly very much trembling."

"His young daughter made her excuses to him and spoke to him thus: 'give up your deep sorrow, we alone are to blame, I desire to sacrifice my sorry person for prolonging the duration of your dynasty.'

'At these words the king was transported with joy, and gave orders that his chariot should be made ready to conduct her to her spouse. When he arrived at the hermitage of the Rishi, he offered him his thanks, and spoke to him: 'Great Rishi, since you have condescended to lower upon the world your noble affections which used to soar out of the world, I venture to offer you this young daughter for your spouse.' The Rishi, having looked at her, showed visible displeasure. 'Sire,' said he, 'it is in contempt for my old age that you wish to marry me to this ugly girl.'

'I interrogated my daughters one after another,' returned the king, 'but they were unwilling to respond to your wishes. There was only this young daughter who expressed the desire to become your servant.'

"The Rishi became enraged and pronounced this imprecation: 'May the ninety-nine others become hunch-backed this very instant. In consequence of that deformity they will never be able to marry in their life.'

'The king having sent to verify the fact, they were already hunch-backed. Since that event the city changed its name and was called Kanyakubja, that is to say, the city of the hunch-backed daughters.

* The abolition of the sacrifices—a system of religious observances to which the Brahmans were from time immemorial devoted—was a punishment which Buddhists in power, real or imaginary, were most prone to inflict, and which is frequently alluded to in many similar passages in *Houwen Thsang's* works.

† Kalliana appears to allude to a similar legend, though it is not a Rudra Rishi but Marut (the wind, or wind-god) that causes the daughters to be hunch-backed. *Rij.* IV., 174

"The present king is of the Vaiśya* caste; his title is Harshavardhana; he reigns and possesses all the territory†; one counts three kings in two generations. The title of his father was Prabhīkaravardhana‡; his eldest brother was called Rājavardhana.§ Rājavardhana ascended the throne in his capacity as the oldest son, and governed in a virtuous manner. At that time, S'asūka, king of the kingdom of Karnasuvarna in Eastern India said every day to his ministers: 'when in the neighbourhood there is an able king, it is an ill-luck to the kingdom.' Thereupon he attracted him perfidiously to a place of meeting and killed him.

"The people of Kānyakubja having lost their prince, the kingdom became a prey to disorder. Then a minister

* General Cunningham thinks *Hsien-Tsang* was misled here. *Arch. Surv. of India* Vol. I. The affix 'Vardhana,' however, shows that the Chinese pilgrim was most probably right. The Karkotakas of Kasulir, descended from a Kāyastha, were Vaiśyas, and affixed 'Vardhana' to their names, as 'Durlabhavardhana,' &c.

† This shows that *Hsien-Tsang* is speaking of a time when Harshavardhana had already conquered Kānyakubja, which event did not take place until after some years after the murder of Rājavardhana. But when he says one counts three kings in two generations, which implies that Prabhīkaravardhana and Rājavardhana had reigned in Kānyakubja, he apparently shows that he was misinformed. (See further on.) In fact *Hsien-Tsang* ignores throughout his narrative the fact, that Prabhīkaravardhana and Rājavardhana reigned at Thanesar and not at Kānyakubja, and that it was Harshavardhana who reigned at Kānyakubja. In his account of the kingdom of Thanesar he does not mention that any of these kings reigned there. In fact he says nothing about who the king of Thanesar was at the time of his visit to that kingdom.

‡ Prabhīkaravardhana would at first sight appear to be a very unlikely name. But Bāna confirms it (see further on), and though *Hsien-Tsang's* transliteration is defective, M. Julien's explanation 'Targmentation do (rather, la personne qui augmente) celui qui procure l'oclat' of the Chinese phrase gives its exact import. The name has reference to the fact that its owner was a great worshipper of the sun.

§ This should be Rājavarman. (See further on.)

* This, too, is based upon the mistaken notion that the kingdom of Kānyakubja belonged to and was ruled by Harshavardhana's father and brother before he succeeded to it.

‘ named Bim* who enjoyed much influence spoke thus to his
 ‘ colleagues ‘ the destiny of the kingdom is going to be decided
 ‘ to-day The eldest son of our first king is dead the
 “ brother of that prince is benevolent and humane and Heaven
 ‘ has endowed him with liberal pety and respect By the im-
 ‘ pulse of his heart he will love his relations and will have
 “ confidence in his subjects I would desire to see him inherit
 “ the kingdom What do you think ‘ Let each one of you
 “ speak his sentiment

As all admired his virtue nobody advised differently
 ‘ Then the ministers and the magistrates exhorted him to
 “ mount the throne ‘ Royal prince,’ said they to him, ‘ be
 ‘ pleased to listen to us Our first king† had accumulated
 ‘ merits and amassed virtues, and he had reigned with glory
 “ When Rajrvaridhara had succeeded him, we thought that he
 would go to the term of his career But by the incapacity
 ‘ of his ministers he went to throw himself under the sword
 ‘ of his enemy that has been, for the kingdom, an incalculable
 “ dishonour It is we who are culpable Public opinion shines
 “ in the songs of the people and everybody salutes himself
 ‘ sincerely to your brilliant virtue Reign therefore, glory
 “ only over the country If you can avenge the injuries of
 ‘ your family wash the shame of the kingdom and illumine
 ‘ the heritage of your father, what merit will be comparable to
 ‘ yours ‘ We pray you, do not repulse our wishes ‘

"forgot my weakness and incapacity. Now on the banks of
 "the Ganges,* there is a statue of Avalokitesvara Bodhisatva.
 "As he works many miracles I desire to go and pray to him."

"He repaired soon to the statue, abstained from food, and
 "offered fervent prayers. The Bodhisatva, touched by the
 "sincerity of his heart, appeared to him in person and questioned
 "him thus: 'What do you ask with such pressing entreaties?'

" 'I have only gathered round me misfortunes,' replied the
 "prince royal; 'I have lost my father, who was good and affec-
 "tionate, and my eldest brother, model of sweetness and
 "humanity, has been detestably massacred. His death has
 "been for me a double chastisement. I see myself that I
 "have little virtue; nevertheless the inhabitants of the king-
 "dom wish to elevate me to honour, and demand that I
 "should succeed to the throne for illuminating the heritage of
 "my father. But as my mind is obtuse and devoid of know-
 "ledge, I venture to pray for your kindly opinion."

"The Bodhisatva said to him, 'In your former life you lived
 "in this forest; you were the Mukulu of the hermitage and
 "you acquitted yourself of your duties with indefatigable zeal.
 "In consequence of that virtuous conduct, you have become
 "the son of the king. The sovereign of the kingdom of
 "Karnasavarnapura having destroyed the law† of Buddha,
 "it is necessary that you should succeed to the crown for
 "reviving the splendour of the kingdom. If you oak yourself
 "through with affection and compassion, if your soul com-
 "miserates with misfortune, you will before long reign over
 "the five Indies. If you wish to prolong the duration of your
 "dynasty, it is necessary that you should follow my instructions.
 "Through my secret protection I will procure for you a bril-
 "liant good fortune, and no neighbouring king shall be able

* This proceeds upon the misinformation, on which *Houtou*
 "lived at Kanyakubja even before
 The fact is that it was not for
 became king, that he became

supreme ruler at Kanyakubja.

† The law or Law of Buddha referred to in this account is the
 religion or, as we might say, the S'astra of Buddha. The sovereign
 referred to is S'atruka.

O (Gautamaho)

"to resist you. But do not mount the seat of the lion (the
"sinhāsana), and do not take the title of great king (Mahārāja)"

"After having received these instructions, he retired. He
"then accepted the heritage of the kingdom, designated himself
"by the name of royal prince (Rājakumāra), and took the title
"of Śīladitya. Thereupon he gave the following order to
"his subjects: 'The murder of my brother has not yet been
"avenged, and the neighbouring kingdoms have not submit-
"ted to my laws, I do not see the time when I shall be able
"to eat my food with tranquillity. Do you all, magistrates,
"unite your hearts and your arms.'

"Soon afterwards he assembled all the troops of the king-
"dom and made the soldiers exercise. He had an army of five
"thousand elephants, the cavalry counted twenty thousand
"horse, and the infantry fifty thousand men. He marched
"from the west to the east for chastising those kings who had
"not submitted. The elephants did not leave their trappings,
"nor did the men their coats of mail. At last in the middle
"of the sixth year he returned home master of the five Indies.
"After having aggrandised his territory, he still augmented
"his army, the corps of elephants was increased to sixty
"thousand, the cavalry to a hundred thousand. At the end of
"thirty years,* the military operations ceased and by his wise
"administration he spread everywhere union and peace. He ap-
"plied himself to economy, cultivated virtue and practised good
"to such an extent as to forget sleep and food. He prohibited
"in the five Indies the use of meat, enjoining that if any one
"killed a living being he would be condemned to death with-
"out the hope of pardon. Near the banks of the Ganges he

* It is clear from this that *Hsuen Tsang* has hitherto been nar-
rating what he heard as having passed considerably more than thirty
years before, during which time the Buddhist admirers of the king
had obviously invented many miracles and probably falsified much
of his true history. Indeed as the pilgrim speaks of the religious
operations having commenced at the end of thirty years of military
operations, and of a religious assembly having been convoked by
him every five years it would appear that at the time he is speak-
ing, Hsuan-wihān had already reigned at least for thirty years.

" caused to be built several thousands of stupas, which were
 " each a hundred feet high. In the towns, large and small, of
 " the five Indies, in the villages, in the cross-ways, and on the
 " crossings of roads, he caused to be built houses of help
 " where there were deposited food, beverages and medicines
 " that they might be given in charity to travellers, and to poor
 " and indigent people. Those beneficent distributions never
 " ceased. Everywhere where the faint (Buddha) had left
 " the trace of his foot he caused Sangharāmas to rise. Every
 " five years he convoked an assembly called the great assembly
 " of deliverance (*moksha-mahā-pariśeṣhāda*). He exhausted
 " the treasures and store-houses of the State for doing good
 " to all men. He only reserved the arms, which were not fit
 " to be given away in charity. Each year he called together
 " the S'ramanas of different kingdoms. On the third and
 " seventh days he made them the four presents. He decorated
 " richly the *Seat of the Law* and caused to be arranged,
 " in large number, the *Seats of the exposition of the Law*
 " (Buddhist texts). He ordered the monks to argue together,
 " and judged of their strength or of their weakness. He
 " remunerated the good and chastised the wicked, dismissed
 " the ignorant and elevated the illustrious.

" If any one observed faithfully the rules and the discipline,
 " if any one distinguished himself by the purity of his virtue,
 " the king made him sit upon *the seat of the lion* (*Sināhasana*,
 " the throne), and himself received, from his mouth, instruction
 " on the Law. If any one, though practising a pure and irre-
 " proachable conduct, was devoid of wisdom and learning, he
 " took pleasure in giving him tokens of his esteem and respect.

" If a man forgot the rules and the discipline, and exposed
 " his view on the great day, the prince expelled him from his
 " kingdom and did not wish to see him or to hear of him any
 " longer. When the petty kings of the neighbouring kingdoms,
 " their ministers, and their great officers practised the good
 " without intermission and followed virtue with indefatigable
 " zeal, he conducted them by the hand, made them sit on his
 " throne, and called them his good friends. As for those who

" followed a different practice he disdained to speak to them
 " in the face. If he had need of consulting anybody on any
 " subject, he prepared himself for a friendship with him by a
 " continual exchange of messengers. Sometimes he himself
 " visited his domains and examined the practices of the in-
 " habitants. He had no fixed residence anywhere, in every
 " place where he stopped he caused a cottage to be constructed
 " and there he lived. Only in the three months of the rainy-
 " season he suspended his tours. Every day, in his palace of
 " travel* he caused to be prepared exquisite food for, nourish-
 " ing the men of different creeds and knowledge, one thousand
 " monks and five hundred Brahmins. He divided each day
 " into three parts. In the first he occupied himself with pub-
 " lic affairs and matters of government in the second he
 " applied himself to acts of merit and cultivated the practice of
 " virtue and indefatigable zeal the whole day was insuffi-
 " cient for him.

" In the commencement (*Houen-Thsang*) having received
 " an invitation from king Kumāra,† he had replied to him. "I
 " am going from the kingdom of Magadha into the kingdom
 " of Kamarūpa.‡

" At that time king Śīladitya was touring about in his
 " State. As he found himself in the kingdom of Kāyūghra
 " he gave the following order to king Kumāra§ "it is necessary
 " that with the foreign monk of the monastery of Nālanda
 " you should come promptly to see me."

" Thereupon the monk, accompanied by Kumāra, came to
 " the king. After the monk had refreshed himself from his
 " fatigue king Śīladitya spoke to him "from what kingdom
 " do you come? What is the object of your desires?"

* Unless it is a royal tent, the palace of Havel appears to have
 been a house intended for the lodging and boarding of travellers.
 a dharmasālā or rather mīrasatra, as we would now call it.

† This is Harshavardhana Śīladitya, who called himself Kumāra-
 rāja instead of Mīhārāja.

‡ That is, Assam.

§ This is king Kumāra alias, Bhāskaravarmā of Kamarūpa
 or Assam.

¶ This refers to *Houen Thsang*.

" 'I come,' replied the traveller, 'from the kingdom of the great *Thang*; I request permission to search the Law of Buddha.'

" 'In what country is the kingdom of the great *Thang*?' asked the king. 'What distance separates it from here?'

" 'It is situated,' replied he, 'to the north-east of this kingdom, and is several times ten thousand *li** from here. It is the country which Indians called *Mahachina*.'

" 'I have heard it said,' returned the king, 'that in the kingdom of *Mahachina* there is an emperor called the king of *Chin*. In his youth, he distinguished himself by a marvelous penetration: when he grew up, he showed, in the art of war, a divine talent. Formerly, under the preceding reign, the empire was a prey to disorder; it was divided and shaken in all parts: each ran to arms, and men were plunged in misery. But the emperor, called, *the king of Chin*, who had conceived vast projects in early days, displayed all his benevolence and his tender compassion. He saved men from ruin and pacified the interior of the empire. His laws and his beneficent acts extended themselves far and wide. The people of other countries and foreign lands embraced his reforms with love and declared themselves his subjects. The multitude of the people, whom he generously feeds, sing pieces of music in honour of the victories of the *king of Chin*. It is already a long time ago that I heard his praises resound. Is the eulogy of his brilliant virtues well founded? Is he the same one who is called the great *Thang*?'

" 'Yes' said he to him, '*China* is the name of the kingdom of our first king, and *Ta-Thang* (*the great Thang*) is the name of the present dynasty. Formerly, when the sovereign had not yet inherited the throne, they called him *the King of Chin*; now that he has received supreme power they call him *the son of Heaven*.—emperor

" At the end of the preceding dynasty, the people were without a master: the weapons of war moved about like

* About six *li* make a mile.

“miles and sacrificed men. The king of Chul, who had received from Heaven a great soul, exhibited his benevolence and his compassion. Thanks to the purity of his army, the wicked were exterminated, the eight regions commenced to breathe again, and the ten thousand kingdoms came to him to offer tribute. He feeds with bounty all the creatures, he reverses the *Three Precious Ones*,* he lightens the imposts, and diminishes the punishments: the kingdom has superabundant resources and the people enjoy unlimited peace. It would be difficult to enumerate completely his great views and his magnificent reforms.”

“‘Wonderful!’ cried out S’ilāditya, ‘the people of that country owe their happiness to the saintly king.’”

“At that time king S’ilāditya being on the point of returning to the *city of hunch-backed daughters* (Kanyakubja) convoked the assemblage of the Law†

“Preceded by a multitude of many hundreds of thousands, he kept himself to the southern bank of the Ganges. King Kumara preceded by a multitude of many tens of thousands, occupied the northern bank. Then the bands, separated by the river which flowed between them, advanced together, by water and by land. The two kings opened the march. The four corps of army formed an imposing escort. The one set mounted upon boats, the other upon elephants, advanced to the sound of drums, of conches, of flutes, and of guitars. At the end of ninety days, they arrived near the *city of hunch-backed daughters* in the middle of a great forest of trees and flowers, which was situated to the west of the Ganges. At that moment, twenty kings of different kingdoms, who had received in advance the orders of S’ilāditya, had each brought the most distinguished S’ramanas and Brâhmanas of their kingdoms: the magistrates and the warriors had come to join the grand assemblage.

“The king (S’ilāditya) had built in advance, to the south

* The *Three Precious Ones* (Triratna) are Buddha, Dharm a, and Sangha.

† A synod to discuss religious matters.

“ of the Ganges, an immense Saṅghārāma. To the east of the
 “ Saṅghārāma he had raised a tower, richly decorated, and
 “ about one hundred feet in height. In the middle, there was
 “ a golden statue of Buddha of the same size as the king. In
 “ the middle of the tower he had set up an altar made of pre-
 “ cious metals, for bathing the statue of Buddha upon.

“ Fourteen or fifteen *li* to the north-east of that place, he
 “ constructed, outside, a palace of travel. It was then the
 “ second month of spring. From the first day, he had
 “ presented the Śramanas and the Brāhmanas with exquisite
 “ food. On the twenty-first day, from the palace of travel up to
 “ the great monastery, he had caused to be established, upon
 “ the two sides of the road, pavilions that exhibited the richest
 “ ornaments. Musicians, who were permanently engaged, gave
 “ harmonious concerts by turns. The king started in proces-
 “ sion, from his palace of travel, a golden statue of Buddha,
 “ hollow in the middle and embossed, which was about three
 “ feet high. It was carried on a great elephant which was
 “ covered with housings of a great price.

" twenty S'raminas who followed the statue, the kings of the
 " different kingdoms served as the escort.

" After the meal was eaten, the king assembled (in a con-
 " ference) the men of different persuasions (the monks and the
 " Brâhmanas), who discussed the most abstract expressions, and
 " spoke of the most exalted principles. At the approach of the
 " evening the king returned from thence into his palace of
 " trivel. Each day they conducted the golden statue in that
 " manner, and it was accompanied in great pomp &c at the first
 " time. But, when the last day of the assemblage arrived, all
 " of a sudden the great tower took fire and the double-storied
 " pavilion, which rose upon the gate of the monastery, became
 " the prey of the flames. The king then said 'I exhausted, by
 " giving away in charity, the wealth of my kingdom. After the
 " example of our ancient king I built the monastery, and I
 " wished to distinguish myself by meritorious works, but my
 " feeble virtue has not found support. In the sight of such
 " calamities and of such doleful omens, what need have I
 " to live longer?'

Then he burned perfumes, addressed humble prayers to
 Buddh and pronounced this oath, 'Thanks to the good
 " works of my former life, I have become the king of the five
 " Indies: I deserve by the force of my virtue, to extinguish the
 " terrible conflagration. If that vow must remain without
 " effect, may I die this very moment!'

'At these words, he rushed out of the gate the fire extin-
 " guished itself as if it had all been put out at a stroke, and the
 " flames disappeared. The kings, witnesses of the miracle
 " showed an increase of fear and of respect but he, without
 " changing his countenance, and with the same tone of voice
 " as before, questioned the kings in these terms

" 'That sudden conflagration has reduced to ashes the struc-
 " tures which I had just finished. What do you think of that
 " event?'

" The kings prostrated themselves at his feet, and replied
 " to him their eyes bathed in tears

“ ‘We hoped,’ said they, ‘the sacred monument, which you
 “ had just finished, would last up to future generations. Who
 “ would have thought that on the first day it would be reduced
 “ to ashes? Add to that that the Brahmans are rejoicing from
 “ the bottom of their heart and are congratulating themselves.’

“ The king said to them: ‘By that which has just happened
 “ one can recognise the truth of the words of Buddha. The
 “ Brahmans and the men of other persuasions obstinately
 “ maintain that everything is eternal. But our great master
 “ (Buddha) has taught us the instability of (all things). As
 “ for myself I have completed my charities, and I have* satis-
 “ fied the wish of my heart. In seeing that conflagration
 “ extinguish itself I have recognised anew the truth of the
 “ words of *Zu-bi* (Tathāgata). That has been a great honour,
 “ and there is no cause for abandoning oneself to tears.’

“ In finishing these words, he followed the kings, and as-
 “ cended from the eastern side to the top of the great stūpa.
 “ Arrived on the summit he cast his looks in all directions;
 “ then he descended the steps. But all of a sudden a strange
 “ man ran up to him with a dagger in his hand. The king,
 “ forcibly pressed, stepped back some steps, and re-ascended
 “ the staircase; then stooping down, he seized the man to hand
 “ him over to the magistrates.

“ At that moment the magistrates filled with fear and with
 “ trouble, could not run to his succour. All the kings de-
 “ manded that the man should be killed. But king Śūladitya,
 “ without showing the least anger in his countenance prohibited
 “ his being put to death. The king himself questioned him
 “ in these words:

“ ‘What harm have I done to you that you should have com-
 “ mitted such an outrage?’

“ ‘Great king, replied he; ‘your beneficence is free from

* This appears clearly to indicate that Harshavardhana had al-
 ready had a long reign by this time, having successfully carried on
 military operations for thirty years, built his monasteries, convents,
 stūpas, towers, and sanghāras, and held several quinquennial
 councils, so that he had probably reigned over thirty years.

"partiality, and the men within, and those without owe their
"happiness to you, but I, stupid that I am, and incapable of
"forming noble projects, am left to be dragged in conse-
"quence of a word of the Brahmans. All of a sudden, I have
"become an assassin, and I am charged with killing the king."

"The king said to him 'Why have the Brahmans formed
"that culpable design?'"

"'Sire,' he replied, 'after having assembled the princes of all
"the kingdoms, you have emptied your treasures and your
"store-houses in honouring the S'ramanas, and in establishing
"a statue of Buddha, but the Brahmans, whom you brought
"from long distances, have not received from your Majesty
"any mark of attention. They have felt, therefore, a deep
"shame and charged the senseless man, who is speaking to
"you, with the duty of committing that infamous outrage."

"Thereupon the king severely interrogated the heretics and
"their partisans. There were five hundred Brahmans, all
"endowed with superior talents, who had come at the invi-
"tation of the king. Jealous of the S'ramanas whom the king
"had loaded with offerings, they had let go an incendiary
"arrow which had set the precious tower on fire. They hoped
"that, in the efforts that would be made for extinguishing the
"fire the crowd would disperse itself in disorder, and they
"wished to take advantage of that moment for killing the
"king. Having missed the occasion which they had watched
"for, they had employed that man, in order that he might
"attack him in a narrow passage and stab him."

"At that moment the ministers of all the kings demanded
"the extermination of the Brahmans. The king punished the
"ring leaders of the plot, and pardoned their accomplices. He
"deported five hundred Brahmans beyond the frontiers of
"India, and returned to the capital."

"To the north west of the city, there is a Stûpa which was
"built by king Asoka. Formerly, in that place *Zu-ka-*
"(Tathâgata) explained the most excellent laws."

"On one side, you see places where the four past Buddhas

"sat and where they walked for taking exercise. There is
 "yonder a small Stûpa which contains the hairs and nails of *Zi-*
 "*lai* (Tathâgata), and another which is called the Stûpa of the
 "exposition of the law. On the south side, and quite close
 "to the Ganges, there are three Saṅghârâmas, which have
 "similar walls and different gates. The statues of Buddha
 "have an imposing beauty; the monks are grave and silent;
 "they get themselves served* by many thousands of Brahmans.
 "In a casket adorned with precious stones, which is contained
 "in a pure house (Vihâra), there is a tooth of Buddha an inch
 "and half (*sic*) long. It has a marvellous brilliancy and extra-
 "ordinary colour which changes from morning to evening.
 "People come up from all sides; the magistrates and the men
 "of the kingdom meet together and offer their worship to it.
 "Each day the multitude numbers by hundreds and thou-
 "sands. The guardians, seeing that the noise and the confu-
 "sion increased from day to day, have established a heavy tax
 "and published a proclamation in all places, that whoever
 "wishes to see the tooth of Buddha, should have to pay a
 "large piece of gold.

"Nevertheless, the devotees, who come to see and adore
 "the tooth, are always just as numerous, and gladly pay the
 "tax of the piece of gold. On each day of the fast, the tooth
 "is taken out and placed upon an elevated pedestal. Hundreds
 "and thousands of men burn incense and strow flowers with
 "full hands. But, whatever is done, the box of the tooth
 "never disappears under the bits of flowers.

"In front of the monastery there are, to the right and to the
 "left, two Vihâras, each about a hundred feet high. The
 "foundations are in stones, and the building is in bricks. The
 "statues of Buddha which rise in the middle, are ornamented
 "with a multitude of precious stones. They are sometimes

* This is probably mere bragging. Neither was the king a big-
 goted tyrant so as to force his Brahman subjects to serve the monks,
 nor were the Brahmans of the period so slavish and forgetful of self-
 respect as to engage themselves as servants of the Buddhist priests.

" cast in gold or in silver, sometimes in brass. In front of
 " each of the two Vihāras, there is a small monastery.

" To the south east and at a little distance from those monas-
 " teries, there is a great Vihāra, of which the foundations are
 " of stones and the building is of bricks. It is about two
 " hundred feet high. In the centre, there is a statue of *Zu-lai*
 " (Tathāgata), which is exhibited in a standing posture. It is
 " about thirty feet in height. It is cast in brass, and adorned
 " with precious stones of rare beauty.

" On the stone walls which surround the Vihāra skilful
 " sculptors have represented, in the greatest details, all the
 " acts of *Zu-lai* (Tathāgata), when he led the life of a Bodhi-
 " satva.

" To the east and at a little distance from the stone Vihāra,
 " you see the temple of the god Sun.

" To the south and not far from the monument you see the
 " temple of the god Mahesvara Deva. Those two temples are
 " built with a blue stone of the most beautiful brilliance, and
 " are ornamented with admirable sculptures. They are exactly
 " of the form and dimension of the Vihāra of Buddha. Each of
 " the temples has a thousand servants for washing and sweep-
 " ing it. The noise of the drum and the chants accom-
 " panied by the guitar are heard there day and night with-
 " out intermission.

" Six or seven li to the south east of the capital and to the
 " south of the Ganges, there is a Stūpa, about two hundred
 " feet high, which was built by king Asoka. In ancient days
 " in that place, *Zu-lai* (Tathāgata) preached during six months
 " on the non-eternity of the body, on the uselessness of its
 " mortifications, and on its inherent impurity.

" On one side you see several places where the four past
 " Buddhas sat, and where they walked to take exercise. There
 " is further on a small Stūpa which contains the hairs and nails
 " of *Zu-lai* (Tathāgata). If a sick man respectfully takes turns
 " round it with a living faith, he will never fail to recover
 " health and to obtain good luck.

" To the south-east of the capital, he (*Hiouen-Thsang*) travelled
 " one hundred *li* and arrived at the city of Navadevakula.
 " It is situated on the eastern bank of the Ganges; its circum-
 " ference is twenty *li*. You see there tanks of pure water
 " and groves in blossom which are reflected therein.

" To the north-west of the city of Navadevakula, and to the
 " east of the Ganges there is a temple of the gods, of which
 " the pavilions and towers of several stories are as remark-
 " able for the beauty of the work as for their extraordinary
 " structure.

" Five *li* to the east of the city, there are three monasteries
 " the walls of which are similar and the gates dissimilar.

" You count there about five hundred monks. They study
 " all the principles of the school of the Sarvāstivādas, who
 " attach themselves to the *small Vehicle*.

" About two hundred paces in front of these monasteries
 " there is a Stûpa which was built by king Aśoka. Although
 " its base is deep in the earth, it has still a height of one
 " hundred feet. Anciently, in that place, *Zu-Li* (Tathagata)
 " explained the law during seven days. In the interior of the
 " monument, there are relics which constantly strew a brilliant
 " light.

" On one side, you see several places where the past four
 " Buddhas used to sit and where they walked for taking
 " exercise.

" Three or four *li* to the north of the (three) monasteries,
 " there is on the bank of the Ganges a Stûpa, about two
 " hundred feet high, which was built by king Aśoka. An-
 " ciently, in that place, *Zu-Li* (Tathagata) explained the law
 " during seven days. At that epoch, there were about five
 " hundred demons who came to find Buddha. After having
 " heard the exposition of the law and having understood it,
 " they gave up the life of demons and were born among the
 " gods.

" On one side of the Stûpa, built in the place where the law

was expounded you see several places where the first four Buddhas used to sit and where they walked to take exercise

On one side there is beyond a Stūpa which contains the hairs and nails of *Zu lai* (Tīrthāgata)

Leaving the kingdom (of Kanyakulja) he (*Hsüen Tsang*) journeyed about six hundred li to the south east crossed the Ganges and directing his course towards the south, he arrived in the kingdom of *O-yu to* (Ayodhya)

[Translated from M Stanislas Julien's *Mémoires de Hsüen Tsang*, Bk. V]

The following is a sketch of what the Sanskrit poet Bāṇa or Bāṇabhāṭa* says about Harshavardhana in his elaborate work called *Sri-Harsha charita*† or history of king Harsha. Bāṇa was a contemporary of Harshavardhana who patronized him as a scholar and poet and treated him with much respect and honoured him with his confidence

There was a powerful king named Pushyabhūti who reigned at Sthānvisvara : c Thanesar situated in the country of S'rikantha [Sthānvisvara or Thanesar is situated, according to Bāṇa on the banks of the river Sarasvati] Pushpa

* General Cunningham appears to be mistaken when he says (*Aich Suri of India* Vol XVII p 127) that Bāṇa was the minister of Harshavardhana. Bāṇa himself does not say that he was made minister but merely that he was respected, loved, trusted, enriched, associated with and given power by the king (परमप्रतिभेन प्रसादज-मनो मानस्य प्रेम्णा, निष्कम्भस्य द्रविणस्य, समञ्ज प्रसादस्य च परा काङ्क्षिम् आनीयत नरोत्तमसि)

† S. B. small text printed in Farnat 1936 (A. D. 1880) under orders of the Maharaja of Kashmir. The work deserves an edition and it is due to students of Sanskrit literature that no scholar should edit it as to make it readable. I saw this after having seen Mr Jibamanda Baidyāsagar's Calcutta reprint edited with modifications 1876. Mr Kailasachandra Datta Esq. M. A. S. P. A. *Sanskrit Course* 1893 Part I is a fair attempt at what is wanted

"bhūti was a great devotee of S'iva, and a pupil of a certain professor of the mystic doctrines of S'aivism, named Bhairāvachārya, a native of the Deccan. Through the latter he propitiated the goddess Lakshmi, who appeared to him in person and gave him a blessing that there should be born in his family great and renowned kings, who would rule over the whole world. Accordingly, after some generations of kings, was born Pratāpāsila, surnamed Prabhākaravardhana, "a great follower of sun worship," [a fact which was doubtless the origin of his surname—'Augmentor of the sun' i. e. the worship of Prabhākara, or sun]. "In due time Prabhākaravardhana's wife Yaśovati gave birth to two sons, named Rājyavardhana and Harshavardhana respectively and to a daughter named Rājyāśrī. While the princes were yet very young, their mother presented them with a companion, eight years old, named Bhandi,† the son of her brother. By and bye their father, king Prabhākaravardhana, presented them with two companions of their own age, the two sons of the king of Mālava, named Kumāragupta and Mādhavagupta, whom he had regarded as affectionately as if they had been limbs of his own person." [It may be added here that Harsha afterwards saved his friend Kumāragupta from the attack of an elo-

* So Rina distinctly: बय तरमाव पुणभूते: * * * अजायन्त राजानः । तेषु च एवम् उत्पन्नानेषु ब्रजेण उदयादि दृष्टहरिणहेतरी, सिन्धुताजश्वरो गुरुरप्रजापतिः, गान्धारादिपुण्ड्रदिपावकः, लाट्यादिवपाटज्वरः, मालवदेशमोक्तपराश्रुः, प्रतापशील इति प्रवितापरनामा, प्रमादरक्षणी नाम ॥ Professor Max Müller (*India : What can it teach us ?* p. 289), makes Pushpavardhana

Professor's theory that the age of Vikram was projected six centuries before these parts. For, though the *Harsha-charita*, Rina does not give them, as will be seen from the above sketch.

† This is, doubtless, the Rini of *Uttar-Thangy*.

phant, and put him upon the throne (of his ancestors †)]
 "When grown up the princess Rajyasri was married to
 "Grahavarma, the eldest son of Avantivarma of the royal family
 "of the Maukharas

"After some time King Prabhakaravardhana, having now
 "become old, sent an expedition to the north under the leader-
 "ship of his eldest son Rajyavardhana to conquer the Hūnas"
 "Harshavardhana accompanied his brother up to a certain
 "distance Rajyavardhana having proceeded to his desti-
 "nation, Harsha was hunting in the forests at the foot of the
 "Himalaya † when he received sudden news of the serious
 "illness of his father He hastened home and reached the
 "capital in a single day on horse back ‡ He found on reach-
 "ing home that his father was struck down with a fever which
 "left little hope of his recovery Prabhakaravardhana died
 "at last, and his widowed queen, Yasovati, the mother of the
 "princes, went § sati with him, both being burned, on the bank
 "of the Sarasvati § News of this having been sent to Rājya-
 "vardhana he hurried home a wounded victor of the Hūnas,

"on the day of his return he was much troubled at this time

successes appear to have been against them As he grew old and
 was, therefore, unable to take the field in person they were em-
 boldened to renew their incursions, to repulse which he sent his
 son Rajyavardhana

† This is an additional proof that the dynasty reigned at Thanesar
 and not at Kanauj

‡ This would have been impossible, if Kanauj had been their
 capital or residence It clearly proves that Prabhakaravardhana
 reigned at Thanesar, to which one could ride in a day from the
 foot of the Himalaya

§ It is remarkable that Yasovati does not burn herself on the
 funeral pile of her husband, but on a separate pile of her own It is
 further noteworthy that her immolation takes place before even
 the king expires though he was on the point of death And yet
 this immolation is described as what royal custom observed among
 virtuous women) required says Yasovati Of course the usual custom
 is recognised to be that whereby the widow burns herself with the
 corpse of her husband Yasovati wished to avoid becoming a widow

§ This leaves no doubt whatever that the family were living at
 Thanesar and not at Kanauj

" with many a wound dressed with white pieces of cloth. Having
 " been very much attached to his father, he made up his mind
 " to retire from this world and to enter a Buddhistic monastery
 " as a recluse, and asked Harshavardhana, to succeed to the
 " throne. The latter, equally attached to his late father,
 " and to his brother, also resolved to take the same course,
 " and refused to become king, giving among other reasons
 " this one, that he feared his brother was thinking that his
 " father had in his words addressed to him on his death-bed,
 " shown preference for him (Harsha) over the other. Both
 " prepared to retire into the forest. Great was the consternation
 " of the people, and numerous were the entreaties made to
 " them to desist from their intentions. Just at that time
 " news was brought to the brothers by a messenger that
 " the king of Malava^o (Mālavaraja), as soon as he heard
 " of Prabhakaravardhana's death, had killed Grahavarman,
 " the husband of their sister Rājyasree and confined her an
 " enchained prisoner in a prison at Kānyakubja.† The same
 " messenger also stated that it was further reported that the
 " king of Malava, being desirous of possessing himself of the
 " State of Śekantla, too, was preparing himself to lead an
 " expedition thither, especially as he believed that Prabha-
 " karavardhana's affairs were now without a leader. Hearing
 " this, Rājyavardhana determines to go and punish the king
 " of Malava, and gives up his intention to retire into the
 " forest. He accordingly goes forth with 10,000 horse,
 " accompanied by his cousin Bhāndi. Harshavardhana also
 " proposes to go with him, but is persuaded by his brother to
 " remain at home.

"After some time a messenger arrives from the camp of
 "Rajyavardhana and relates that after the latter had easily
 "defeated the elephants of the king of Málava,* he was
 "decoyed by the king of the Gaudas into his own house, alone,
 "unarmed, and there treacherously put to death

"On the receipt of this dreadful news, Harsha was enraged,
 "and at once made up his mind to go and destroy the Gaudian
 "king. But his generals Simhanada and Skandagupta advise
 "him to undertake, instead, an expedition against all the
 "kings of India. To this Harsha at once agrees, and, after
 "swearing that he would destroy the king of the Gaudas before
 "many days are gone sends letters to all the States demanding
 "that they should either submit to him and accept him as their
 "suzerain, or prepare for war

"Kumara, king of Praggjotsha or Assam sends his submi-
 "sion to him in the shape of a magic umbrella, and only prays
 "that he should be considered as an ally, and not as a vassal by
 "Harsha. The latter gladly accepts this offer, received at the
 "end of his first march, and sends word that he should come to
 "see him." [This Kumara *alias* Bhukaravama should not be
 "confounded with Harsha's companion and friend Kumara-
 "gupta prince of Málava] "After Harsha had marched
 "continuously for many days, Bhandi, who had accompanied
 "Rajyavardhana, came to him, and gave him the particulars of
 "Rajyavardhana's death and showed him all the spoil and
 "booty, that had been seized from the king of Málava by
 "Rajyavardhana. Among the objects thus shown were
 "thousands of elephants and horses, many jewels, necklaces
 "worn by the wives of the Málava king, many chímarrs,
 "many of the king's beautiful mistresses, his umbrella of

* So Rina देशनिविष्टमाश्रयितव्यं • • • गीताविजय आरं
 दत्तादिनम् अधीर्षत् It is not clearly stated that the Málava king was
 slain or taken prisoner, but from what follows it appears plainly
 that he was slain. If he had been taken prisoner, the fact would
 have been mentioned when all the booty and the Málava princes,
 prisoners of war, were exhibited to Harshavardhana by Bhandi.
 If he had not been killed, his mistresses and the ornaments
 worn by his queens on their breasts, could not have been seized

"royalty, his throne and other signs of royalty, and all the
 "princes of Mâlava, taken prisoners of war. Being asked
 "for news of Râjyaśri, Bhandi, said that after Râjyavardhana
 "had been put to death, and after Gupta had seized
 "Kânyakubja,* Râjyaśri had escaped from prison and had with
 "all her attendants entered the forest of the Vindhya; that
 "having learned this he (Bhandi) had sent messengers to search
 "for her, but they had not yet returned. Harsha then said he
 "would himself go in search of her, and sent Bhandi against
 "the king of the Gaudas. He accordingly started for the
 "forest of the Vindhya, and there with the assistance of the
 "pupils of Divākaramitra, a Buddhist recluse, and formerly a
 "friend of Râjyaśri's late husband, discovered her just as she was
 "preparing to burn herself alive as a helpless widow, forlorn
 "of all hope, deprived of all relations and friends, and fearing
 "to be recaptured by her enemies. When met by Harsha
 "she related how the Gandian king had been expelled
 "(? Gauda-sambhrama) from Kânyakubja, and how she was
 "liberated from prison by the gentle Gupta, and how she
 "heard after her liberation of her brother Râjyavardhana's
 "death, and how she resolved to put an end to her miserable
 "life. She then requested her brother Harsha to allow her
 "to take the Buddhist uniform of monastic life and end
 "her days in silent meditation. Harsha persuades her, with
 "the help of Divākaramitra's advice to return home with
 "him, and promises that after he had fulfilled his vow of
 "destroying his enemy, the king of the Gaudas, she might
 "retire into a convent, and that he would himself join her in
 "the course. He then returns with her to the banks of the
 "Ganges, where, at the forest village (vanagrâma) named
 "Yashtigriha, he had left his army encamped. It was here
 "that the poet made his first acquaintance of the king."

* This would seem to show that the Malava king was in possession of Kanauj after Grahavarmā was killed, and until he was himself killed by Râjyavardhana. Otherwise it is difficult to see how that place could have been without a master, so that Gupta should have possessed himself of it immediately on the murder of Râjyavardhana.

Here ends the *Harsha charita*, which seems therefore to record the history of Harsha up to the time when the poet made his first acquaintance of that sovereign and says nothing about what was done to the Gaudara king (whom he does not name but whom *Hsuen Tshang* calls Sasana) nor about the meeting of Kumara, the king of Pragjyotisha (Assam), nor about the taking of Kanauj nor about the conquest of all the kings to whom Harsha had sent his demands of submission.

From the above summary it is certain that Prabhakara-Varadhan, Rajyavardhana, and Harshavardhana reigned at Kanauj in the Punjab and that up to the death of Rajyavardhana the territory of the dynasty was confined to the Punjab and it is probable that it was after Harshavardhana had reduced the other principalities of India to subjection that Kanauj became their capital. That Harsha then considered that city as his capital there is no doubt, as the Chinese pilgrim seems to mention that fact though he only lived there during the rains. For *Hsuen Tshang* calls Harshavardhana, as also his father and brother kings of Kanauj.

If Harsha was not a declared Buddhist up to the end of Bana's narrative it is plain that he was very favourably inclined towards that faith both from the fact of his very respectful treatment of the Buddhists, and from the fact that his sister Rajyavati was married into a Buddhist family. Harsha even according to Bana's account was Buddhist in his principles. He must have therefore rightly appreciated Buddhism enough to *Hsuen Tshang* to treat that distinguished Chinese traveller with such marks of esteem and respect that he should describe him as a devout Buddhist.

From Bāṇa's narrative it appears that up to the time that Rājyas'ri's husband was murdered, Kanauj was the capital of the Mālava kings, and after the destruction of the Mālavarāja by Rājyavardhana, followed immediately by his own death through the treachery of the Gaudian king, the city fell temporarily into the hands of the Gauda, who was, it appears, expelled by a certain nobleman (Kulaputra) named Gupta, and the latter must have remained in possession thereof until it was reduced by Harsha, who then turned it into his capital.

It will have been noted that in the main the two accounts of the Chinese pilgrim and the Sanskrit writer agree with each other, so far as they relate to the same period of time. Bāṇa's account, though full, does not extend beyond a certain event. As to the principal facts, the two writers confirm each other. But for the Chinese account, that of Bāṇa, owing to his dreadful exaggeration, might have been distrusted. But for the account of Bāṇa the Chinese narrative would have remained obscure and unintelligible.

The two narratives given above furnish us with three names of kings who reigned in the first half of the seventh century at Thanesar and Kanauj: 1, Prabhākara-vardhana or Pratāpas'ila, 2, Rājyavardhana; and 3, Harsha-vardhana, also called Śīladitya. The death of Śīladitya is placed by General Cunningham in A. D. 648.* According to *Hsuen-Tsang*, these three kings were of the Vaiśya caste, whereas according to Bāṇa it is not certain whether they were Vaiśyas or Kshatriyas. While Vardhana's suffix, would argue a Vaiśya descent, and while Bāṇa nowhere distinctly

* *Ancient Geography of India*, page 570.

says that they were Kshatriyas, they married the princess, Rājyas'ri into what must be a Kshatriya family, that of Avantivarmā Vākpatī says, Yas'ovarmā was a Kshatriya of the lunar race, a statement which we may accept without much doubt, even though coming from such a panegyrist as our poet, especially when we have regard to the suffix 'Varmā' which indicates the Kshatriya, and not the Vais'ya caste. Have we not, accordingly, to suppose that between the death of Ś'ilāditya Harshavardhana (c. 648) and the accession of Yas'ovarmā towards the latter part of the century a revolution occurred, which ended in the downfall of the Vais'ya dynasty of Harshavardhana, and in the establishment of the Kshatriya dynasty of Yas'ovarmā? Or, secondly, are we to suppose what is not unlikely, that Yas'ovarmā, on his mother's side, claimed descent from a Kshatriya family, and assumed (either himself at his own instance or after some predecessor) the suffix 'Varmā'? In the case of the former supposition, importance is gained by the statement found in *Hsuen-t'sang's* 'Mémoires' that Ś'ilāditya Harshavardhana was advised by his supernatural advisor, the Bodhisatva, to accept the crown of Kānyakubja on condition that he should not call himself *Mahārāja*, and that he should not sit upon the throne (*sinhāsana*). For these extraordinary precautions, if taken, would reconcile the people to the rule to which they would otherwise be opposed. The kingdom of Kanauj having been acquired by Harshavardhana in war, a revolution after the death of that king is not improbable. A third supposition is that the Maukharis—the dynasty of Avantivarmā to whose son Rājyas'ri was married—reigned at Kanauj, and that it was there that Grah-

varmā, the husband of that princess, was killed by the king of Mālava, reigning at Ujjain, and that after Harsha's death the city and kingdom of Kanauj was restored to some member of the family of his sister's late husband, and that lastly, our hero Yas'ovarmā was descended from that king.*

NOTE II.

THE JAINS ON VĀKPATI AND YAS'OVARMĀ, AND THE
VALUE OF THEIR DATES.†

The Bappabhatti Sūri-Charita.

This is a short tract purporting to give the life of the Jain scholar, Bappabhatti, in Sanskrit intermixed freely with Prākṛit quotations. The date of the tract

* After the above was written, I have seen that General Cunningham already makes the suggestion (*Arch. Surv. of India*, vol. XVII. page 127) that Yas'ovarmā might have descended from the Maukharas.

† For a loan of the manuscript of the *Pratīkṣa-kosha*, and Chandra Dinānāth S'astri, with the literature of the Jains is very properly utilized by the Government of Bombay in the work of making their collection of Jain manuscripts. The MS. of the *Charita* is about two hundred years old: it is wanting in the first three folios, that of the *Fattavali* is dated A. V. 1525 or A. D. 1769. I have had two MSS. of the *Pratīkṣa-kosha*, both very beautifully written, correct, and, what is of importance, very old, one particularly. The latter has in its colophon the following list of kings of the Chaudhans of Ranathamibhor —

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Visudeva (A. V. 608) | 11 Vijayarāja |
| 2 Simanta | 12 Chandrarāja |
| 3 Narakeva | 13 Gaudarāja (defeated Sultan Vejavāsi) |
| 4 Ajayarāja (who founded Ajmir) | 14 Dullabharāja |
| 5 Vighnarāja | |

is not known, but it is supposed by Râmachandra Sâstri to belong to the thirteenth or fourteenth century of the

10 Vatsaraja	24 Anala Deva
11 Singharaja (defeated Hojivard din at ethan)	25 Jagaddeva
12 Durvoddhan (defeated Nâsi ruddin)	26 Visala Deva (defeated of the Turushkas)
13 Vijayaraja	27 Amargunava
14 Appavaraja (discovered a gold mine at Sikambrai)	28 Pathala Deva
15 Dullabhavaraja	29 Somesvara Deva
16 Gaururaja (defeated Mahmud Sultan)	30 Prithviraja A Vh 1230 died A VI 1248
17 Balapa Deva	31 Haruraja
18 Vijayaraja	32 Ruj Deva
19 Chamanduraja (defeated the Sultans)	33 Bolana Deva (surnamed Bavuraja)
20 Dusala Deva (defeated the king of Gujarat)	34 Vamaryana Deva (slain in the battle by Samsuddin Turushka)
21 Visala Deva	35 Palala Deva (conquered Ma- lwa)
22 Prithviraja the great (broke the rim of Vikrama Shila)	36 Pratap Singh Deva
23 Allama Deva (defeated Shah Buddin)	37 Sri Hamira Deva (A Vh 1342 died in battle A VI 1358)

The above list differs considerably from that given in *Tales of Rajasthan* and also from the one printed in the *History of Malwa* of Râmachandra Sâstri (Ed. Rao Bahadur Balkrishna Tandon Lucknow 1874). The three lists agree only as to some of the prominent names. The MS. in which my list occurs is between four and five centuries old though it bears no date. Ruj Sekhara's own date is given by him self in the following lines which conclude his work—

अथैवमहं कल दास्यन्मया नि मये जगदिन्द्रे ।
 आभयमदात्ताया हयग्रीवामिष मन्त्रे ॥
 आभय मन्त्रे लोकारिणश्च श्री अमरमुनि-पाने ।
 श्रीया आनन्दविरचितम्
 श्रीराजशरद्वन्द्ववादीकृतिरिवम् ।
 शरद्वन्द्वमनुमिताब्दे १४०२ ज्येष्ठामृतपक्षवृत्तमाह्वयम् ।
 निष्पन्नम् इदं शास्त्रं आभयपते सुधा तन्वात् ॥२॥

Christian era, no grounds being given for the conjecture beyond the belief that works of this kind were generally written about and after the time of Kumârapâla and his successors. There is nothing to show that it may not be much later. It is certain that it is the work of some native of Gujarat, and it is also certain that the author is chiefly desirous of recording the miracles of Bappabhaṭṭi, by making him convert every renowned king, every famous poet, and every learned scholar of Jainism.

The style shows little learning, and oftentimes less grammar.

King Âma of Kânyakubja was reigning at Gopagiri, and king Dharma at Lakshmanâvatī on the banks of the Godâvari in the Deccan. Bappabhaṭṭi was at first at the court of Âma, which he left in dissatisfaction for that of Dharma. For some years he remained with Dharma as his spiritual guide. King Âma, by practising a deceit, planned by Bappabhaṭṭi, upon Dharma, managed to bring him back from Lakshmanâvatī, that he might remain with him as before as the head of the learned men at his court, and as his spiritual guide at Gopagiri or Gualior. Dharma was extremely sorry to part with his teacher, and considered his loss as a great and irretrievable misfortune.

After Bappabhaṭṭi came to Gualior he received a message from Siddhasena-Sûri, his teacher, who was in charge of the Gachchha at Modherakapura, the modern Modherâ, in Gujarat, that he, being now old and his end approaching, was practising starvation (*anâs'ana*) with a view to hasten his death, and that he, therefore, requested him to come and administer to

him in his last days Bappadhatti went to Modhora-kapuri and assisted his master to secure his ascension to heaven, where he was welcomed by the Apsarases. Entrusting the Gachchha to Mahâgovinda-Sûri, his fellow student, he returned to Gualior. There he lived, often subjected to temptations by Âma, who wished to test his virtues, but who found that he was proof against all of them and was possessed of supernatural knowledge.

Some time after, king Dharmas sent a messenger to king Âma, who delivered his master's message, to the following effect: "You and we have always been enemies of each other, instead of fighting with deadly weapons, let us settle our quarrel by a discussion of learned men. A learned Buddhist scholar, named Vardhanakunjara, has arrived in our kingdom. If you have any learned man to match him bring him to us, that he may have discussions with him. If the Buddhist shall win, you shall surrender your kingdom to us. If your scholar wins, we shall resign our kingdom to you." Âma took Bappabhatti-Sûri with him and proceeded towards Lakshanvatî. The two parties met at a certain place midway between the two kingdoms. The discussions went on for six months, and there were no signs that they would come to an end soon. The disputants were Vardhanakunjara and Bappabhatti-Sûri; Vâkpati, a great poet, born in the royal family of the Paramâras, and who was in the service of king Dharmas, being present during all the time. King Âma thought the discussions were obstructing his public affairs. So he warned Bappabhatti. The latter propitiated the god-

dess Sarasvatī who revealed the secret to him that as long as his adversary, the Buddha, held in his mouth a certain pill, called 'uninterrupted speech' (*akshaya-vachana-guṭikā*), which she had herself presented to him as the reward of austerities (*tapas*) practised by him in his seven previous births, he would be invincible. So she suggested that, if he wished to overcome him, all should be made to gargle their mouths, and his adversary among them, the next morning, before proceeding with the disputations.

Bappabhaṭṭi sent a message to Vākpati the same night, to remind him that they were old acquaintances at Lakṣhaṇavati, and to remind him of an old promise made by him, that he would one day oblige him; now was the time to fulfil his word, by directing the following morning that all should gargle their mouths before going on with the disputations. Vākpati promised compliance, and did as he promised. In the course of the gargling the Buddhist dropped his pill which was removed by Bappabhaṭṭi's pupils, and he was, thereupon, beaten by Bappabhaṭṭi. Dharma surrendered his kingdom to Āma, who, at the instance of his victorious teacher, generously made a present of it back to Dharma, and returned to Gopagiri with all his friends. There Bappabhaṭṭi-Sūri converted Āma to Jainism.

Meanwhile Vardhanakūjara complained against the treacherous conduct of Vākpati to Dharma, who, however, in consideration of his long services and of his numerous victories won in the battlefield, pardoned his servant, the poet.

Some time after this, Yaśodharmā, the king of a

neighbouring country, invaded Lakshmanavati, defeated Dharma in battle, and took possession of his kingdom. He threw Vākpati into prison. While in prison, Vākpati wrote his great poem (Mahākavya) in Pīṭikṛit, called *Gaudavādha*, and showed it to king Yas'odharmā. The latter, who was a good judge of merit, liberated the poet, and begged that he might pardon him. Being thus honourably set free, Vākpati went to Bappabhatti and became his great friend.

One day Āma asked Bappabhatti whether there existed any one like him, so great in learning and virtue. Bappabhatti named Govindāchārya and Nanna Sūri, his fellow pupils, who lived at Modherakapura. The king proceeded thither in order to see them. He found Nanna Sūri expounding and illustrating the Sūtras of Vātsyāyana on erotics. He felt disgusted, and returned to Gualior, without even bowing to the scholars, bringing a low opinion of their virtue with him. On learning this Bappabhatti sent two Śādhvas (disciples) to Modherakapura to inform his friends of the fact, and to suggest a remedy. Govindāchārya and Nanna Sūri came under disguise to Gualior, and performed a play before Āma, in which they acted the parts of heroes (Viras) who were fighting a battle. The king thought that a real battle was raging before him, and he with the other spectators began to tremble through fear. The two actors then revealed themselves as Govindāchārya and Nanna Sūri, and satisfied the king that their illustrations of Vātsyāyana at Modherakapura were likewise merely an exercise in the art of speaking.

Bappabhatti from time to time prevented king Āma from falling a victim to temptation, and kept him

straight in the path of virtue, of which illustrations are given in the shape of appropriate anecdotes.

Vākpati was now living at Mathurā, as a Sannyāsi practising austerities in the temple of Varāha. Āma said one day to Bappabhaṭṭi, "your powers of persuasion and your learning are known to me; you have made me a s'rāvaka. But I shall regard you as truly able, if you convert Vākpati, and make him your disciple and a S'vetāmbara." Bappabhaṭṭi undertook the task, and staked the truth of all his convictions and all his reputation on his success in that undertaking. He went to Mathurā, and, as Vākpati was deeply engaged in contemplation, preached the saving tenets of Jainism to him. He then took him to the Mandira built by king Āma, and showed him the image of Pārśvanātha, which he had himself consecrated in it. As soon as Vākpati saw it, he gave up his belief in Brahmanism, and became at once a Jinārshi of the S'vetāmbara sect. Not only this. As he was old, he practised starvation (anasaṇa) according to the rules of the Jains, expired and went to Svarga.

King Āma once asked Bappabhaṭṭi-Sūri why, knowing the truths of Jainism, his heart was still being drawn now and then towards Brahmanism, as if he had committed some great sin to deserve such a misfortune. Bappabhaṭṭi said, the king had practised Brahmanical *tapas* in his former life, wearing a jatī (clotted hair) on his head.

In due course of time Āma had a son born to him. He gave him the name of Dunduka.

Āma besieged a fort called Rājagiri, held by king Samudrasena, but could not destroy the walls there-

of Bappabhatti, being asked, predicted that Dunduka's son who was to be named Bhoja was to reduce the walls by simply looking at them. Āma retired, and reduced the surrounding country. As soon as Bhoja was born, he was brought in a cradle near the fort and made to look towards the walls. The fort-walls fell to pieces and Samudrasena, the king, left the place and took to flight. Āma entered the fort, but there were no cruelties practised by him, for Jain Rājārshis are not cruel.

A certain spirit, who presided over the fortress, predicted that Āma would die at the end of six months. Thereupon, with Bappabhatti, the king started on a pilgrimage.

He wished to visit Girnar, and there offer worship at the feet of Neminātha. He first came to Cambay (Stambhatīrtha), and was so weak on account of his vow not to eat anything till he had seen Neminātha, that he despaired of being able to see that image by proceeding to Girnar.

Bappabhatti enabled him to see an image of Neminātha at Cambay, which he by a miracle caused to be brought there by the goddess Kṣemīndī. That image is, still worshipped at Cambay under the name of Ujjayantī.

Āma then visited Vimalagiri (Pālitāna), and then proceeded to Rāvatādri (Gujar).

He found the latter place besieged by the Digambaras and settled by a stratagem invented by Bappabhatti a quarrel between them and the Śvetāmbaras as to the ownership of the temples on Rāvatādri, in favour of the latter.

He next visited Prabhāsa (Pātan). Returning to

Gualior, he proceeded to Magadha-Tirtha, and died there A. Vk. 890 (A. D. 834)

Dunduka succeeded his father Âma, and led an immoral life. An astrologer foretold that Bhoja, his son, would kill him, and then take possession of the kingdom. The maternal uncles of the young prince then removed him to their city of Pâtaliputra, in order to save his life from Dunduka, who wished to kill him, that the prophecy might be falsified.

Dunduka attempted to bring back Bhoja in order that he might destroy him, but in vain. At last he directed Bappabhatti to go and bring him. The latter rather than do so, put an end to his own life by starvation (anas'ana), after he had gone a little on his way to Pâtaliputra on the fatal errand. Bppabhatti-Sûri was born in A. Vk. 800 (A. D. 744). He died in A. Vk. 895 (A. D. 839).

Bhoja succeeded to his father's kingdom in the way predicted by the astrologer.

2

The Prabandha-kos'a.

This is a work in Sanskrit by Râjas'ekhara-S'ûri, pupil of Tilak-S'ûri, who wrote in the year of Vikrama 1405 (A. D. 1349), and gives the *prabandhas* or lives of twenty-four personages: 10 of Sûris, 4 of poets, 7 of kings, and 3 of lesser kingly persons of the s'râvaka religion (*râjâṅgas'râvakas*). The 10 *prabandhas* of Sûris are, 1 Bhadrabâhu and Varâha; 2 Âryamandilakshapaka, 3 Jivadeva-Sûri, 4 Âryaravaputâchârya, 5 Pâdalîpta Prabhu, 6 Vṛddhavâdi and Siddhâsena, 7 Mallavâdi, 8 Haribhadra-Sûri, 9 Bappabhatti-Sûri, and

10 Hema-Sûri. The 4 poets are .1 S'riharsha, 2 Harihara, 3 Amarachandra, and 4 the Digambara Madanahîrti. The 7 kings are 1 Sâtavâhana, 2 Vanka-chula, 3 Vikramâditya, 4 Nagârjuna, 5 Udayana, 6 Lakshanasena, and 7 Madanavarmanâ. The 3 lesser personages are , 1 Ratna, 2 Abhada, and 3 Vasupâla.

The account given in the *Bappabhatti-Suri-prahandha* contained in this work is similar to that given in the previous work, except that it is at times fuller. When Jitas'atru was reigning at Pâṭalipura [Pāṭāli ?] in Gujarat, there lived in that place Siddhasena, the Jain Âcharya. Bappabhatti was his pupil. Bappa-bhatti's real name was Surapâla. He was the son of Bappa, a kshatriya who resided at Dâmbâudhi in Pâncâlâ. His mother's name was Bhatti. He was allowed to be made a recluse and a disciple of Siddhasena by his parents, on condition that he should adopt a name which would preserve the memory of his parents. The teacher and pupil lived at Modherakapura. Dikshâ was given to Bappabhatti in A. V. 807 (A. D. 751). While Bappabhatti was being educated by Siddhasena at Modherakapura, a young prince named Âma was educated in the seventy two arts and sciences* along with

* The names given are —

१ कलितम्	१० शिक्षा	१९ सुरगाराधनम्
२ गीतम्	११ निरुक्तम्	२० तपोः शिक्षा
३ गीतम्	१२ कात्यायनम्	२१ मन्त्रवाद
४ नृत्यम्	१३ निघण्टु.	२२ यन्त्रवाद
५ वाद्यम्	१४ वज्रचक्रम्	२३ रत्नवाद
६ वटिनिम्	१५ नरचक्रम्	२४ यन्त्रवादः
७ अक्षररत्नम्	१६ रत्नपरिज्ञा	२५ रत्नदानम्
८ छन्द	१७ आयुषाभ्यास.	२६ विज्ञानम्
९ अक्षररत्नम्	१८ गङ्गागोष्ठनम्	२७ तर्कज्ञानम्

him at the same place. He was the son of king Yaśo-varma of Kānyakubja reigning at Gopālagiri-durga (Gwalior), by Yaśodevi, who, not being a favourite of her husband, was abandoned by him. He was born during her banishment and was brought up by Siddhasena. After his mother's and his own restoration he was expelled by his father, because he was a spendthrift, and came a second time to Mithheraka, and it was during his second stay at that place that he was educated as above.

Yaśovarma was soon taken ill, and was on the point of death, and at the instance of his ministers, he sent for the prince, that he might be crowned king in succession to himself. Some time after Āma began his reign at Gopagiri, he sent for his friend Bappabhaṭṭi, who, after he was made a Sūri* by Siddhasena at the special request of Āma even during his own (Siddhasena's) life-time, was made the chief of learned people at the court of Gopagiri. While Bappabhaṭṭi was

२८ सिद्धान्तः	४३ दर्शनसंस्कारः	५८ उपवर्ग
२९ विषयः	४४ मेचरीकला	५९ चर्मकर्म
३० गारुडम्	४५ अमरीकला	६० यन्त्रकरसवर्ग
३१ शाकुन्तलम्	४६ इन्द्रजालम्	६१ वाक्पद्म
३२ वैद्यकम्	४७ पाताळमिद्रिः	६२ अर्थधारः
३३ आचार्यविद्या	४८ धूर्तशम्भुम्	६३ हसितम्
३४ आगमः	४९ गन्धवादः	६४ संस्कृतम्
३५ प्रामादलक्षणम्	५० वृश्चविकिरता	६५ प्राकृतम्
३६ सामुद्रिकम्	५१ कृत्रिममाणिक्यम्	६६ पैशाचिकम्
३७ स्मृतिः	५२ स्वर्णकरणम्	६७ अपभ्रंशः
३८ पुराणम्	५३ वेद्यकर्म	६८ कपटम्
३९ इतिहासः	५४ पण्यकर्म	६९ देशभाषा
४० वेदः	५५ निप्रकर्म	७० धातुकर्म
४१ विधिः	५६ ज्ञाष्टघटनम्	७१ प्रयोगापायः
४२ विद्यानुवादः	५७ पाषाणकर्म	७२ वेतलीविधिः

* एकादशाधिनं तत्र जातं वर्षशताष्टकं । विप्रमातुं नाशकम् सूरिः कृण्वेत्ताष्टमीदिने ॥

at Gopagiri, he happened to take offence at some thing done by the king, and at once left Āma's court, and wandering in the Gaudades'a,[†] he came to Lakshanāvati. King Dharma, who reigned there, received him with honour. The poet Vākpati was in the service of Dharma. He assisted Bappabhatti to get an honourable welcome from Dharma. Soon afterwards Āma regretted and very much missed the absence of Bappathatti, and, after passing a trick upon Dharma, brought him back to his own court. King Dharma himself went to bring him away. He is described as having put up at a village on the banks of the Godāvari before he entered Lakshanāvati, and to have passed the night in a temple of Khandadeva (*khandadevasya devakule*). Khandadeva is, doubtless, Khandoba, a common enough village-god in the Deccan, and *devakula* is the Marathi word *devāḷa*, a temple. So there is no doubt, according to the author, that Lakshanāvati is situated in the Deccan, though in an earlier part of the *Prabandha* he speaks as if it lay in the Gaudades'a or Bihar.

After Bappabhatti returned to Gopagiri, he received, as described in the previous notice, the message from Siddhasena, and the incident is narrated here similarly.

In like manner the story of the disputation, which took place half way from the two kingdoms between Bappabhatti and the Buddhist Vardhanakūjara, the

[†] दिनेः कविपरीक्षादंशानां विवरणं मध्यमकालीनाम्ना पुरी रक्षिताराम मन्त्रालयाधीन (१०) तत्र पुरि चमो नाम राजा &c This explains the mistake in the note at p. 253, *Indian Antiquary* Vol. XI, which places Lakshanāvati in Gaudades'a. The *Prabandha-chūṭī* on the authority of which the town of Lakshanāvati is placed in Gaudades'a was written A. V. 1334 (A. D. 1278) by Prabhūchandra-Sūri See below pp. cxviii seq.

defeat, accomplished by means of a questionable transaction, of the latter by the former, the forfeiture and restoration of Dharma's kingdom, the complaint against Vākpati and his being pardoned by Dharma in consideration of his merits and previous services, are narrated exactly as in the previous work—indeed, mostly in identical words. Āma and Dharma are described as having had between them an old feud or enmity. Vākpati is called *Prabandhakavi*, writer of *prabandhas* or biographical poems.

The invasion by Yas'odharmā, the king of a neighbouring kingdom, of Dharma's territories, the latter's defeat and death in battle, the appropriation by the former of the latter's kingdom, and Vākpati's incarceration follow as in the previous *Charita*. Vākpati is liberated by Yas'odharmā when he shows him his *Gaudavādha*, which he wrote in prison, and is asked to pardon him. He then goes to Gopagiri-durga. He writes his great Prākṛit poem called *Mahamahavyayo** and shows it to Āma, who rewards him with one hundred thousand gold pieces. Then, after some anecdotes, follows that of Vākpati having been, when he was living the life of a strict recluse at Mathurā,† converted to the faith of Jina by Bappabhatti. The siege of Rājagiri, a fortress held by Samudrasena, the miraculous destruction of it when the sight of Āma's infant grandson Bhoja fell upon it, the prediction by the guardian spirit

* तेन वाक्पतिना महा (sio) महविजयास्य प्राकृतमहाराज्यं इदम् । आमाय दर्शितम् । आमा हेमदत्तकुलश्रान् अस्मै व्याशिश्रणत् ।

क्रियती पञ्चमहसी क्रियती लक्ष्म च कोटिरपि विवर्ता ।

अंशायोऽनमनसा रत्नवती वनुमती विवर्ता ॥१॥

† समवान्तरे वाक्पतिराजो मधुरां गयो । तत्र श्रीपादस्मिदण्डो ज्जं मेः ।

of the fortress about Āmī's death at the end of six months, the pilgrimage to Cambay, Pālitāna and Girnar, Prabhāsa (Siddhāpur Pātan) and lastly to the Magadhatirtha, follow as in the *Charita* and then the death of the king in* A Vh. 890 (A D 834)

The death of Bappabhatti Sūri follows in A Vh. 895 (A D 839) under the same circumstances as those related in the *Charita*

Bhoja, after he murdered his father Dunduka and took possession of his kingdom sent for Nanna-Sūri from Modherakapura, and kept him at his court in place of Bappabhatti Govindāchārya remaining at Modheraka at the head of the Gachchha

The above *Prabandha*, though fuller at times, and though it gives a few more details and facts, is either the original or an amplification of the *Charita* as the two agree not only in their facts but also in their language word for word. As Rājas'ekhara says that he committed to writing the stories as he heard them from his teacher, the inference to be drawn is that the *Charita* is a detached copy of the *Prabandha kos'a*

3

The Prabhavalā-charita

This is described as having been composed by Prabhāchandra Sūri and revised by Pradyumna Sūri, and is a collection of stories or memoirs in Sanskrit verse containing *Charita*s or biographical notices in twenty two chapters, of the following Jain celebrities

- | | |
|----------------|---------------|
| 1 VAJRA | 3 ĀRYANANDILA |
| 2 ĀRYARAKSHITA | 4 KĀLIKA |

* श्रीविष्णुमहालाहृ जटशतवर्षेषु नवत्यधिकषु व्यतानेषु मादपद शुक्लपञ्चम्या पञ्च परम
 छिन म्भरन् राज्ञा मीन्याम त्विम् अज्यज्ञाय ॥

5 PĀDALIPTA.	18 MĀNADEVA.
6 RUDRADEVA.	19 SIDDHA.
7 S'RAMANASIMHA	20 VIRAGANI.
8 ĀRYARAVAPUTA.	21 VĀDIVETĀLA <i>alias</i>
9 MAHENDRA.	S'ĀNTI-SŪRI.
10 VIJAYASIMHA.	22 MAHENDRA and
11 JIVADEVA.	23 DRANAPĀLA.,
{ 12 VRIDDHAVĀDĪ.	24 SURĀCHĀRYA.
{ 13 SIDDHASENA.	25 ABHAYADEVA.
14 HARIBHADRA.	26 VIRACHĀRYA.
15 MALLAVADĪ.	27 DEVA-SŪRI.
16 BAPPABHATṬI.	28 HEMACHANDRA.
17 MĀNATUNGA.	

The story of Bappabhatti in this collection has no title to be considered as an independent witness. It appears to be merely a versified amplification of that which is given by Rājas'ekhara. In many places whole expressions, phrases, and sentences of that writer are unmistakably reproduced in verse. Indeed Prabhāchandra-Sūri seems to tell us in so many words that his account of Bappabhatti is taken from Rājas'ekhara whom, for metrical convenience, he seems to call Rājes'vara Kavi (the poet or author Rājes'vara), *ś'vara* and *ś'ekhara* being synonyms for 'chief':

कपमहिः प्रिये श्रीमान् यद्वत्तण(sic)नाम्ने ।

सेलनि स्म मनायानि राजेश्वरकविर्मुदा * ॥ XI. 1.

The story here is almost identical with that of the *Bappabhatti-charita* and of the *Prabandha-kos'a*, and

* I have summarised this account from the Deccan College Ms. of the *Prabandha-kos'a*, No 412 of 1879-80, an exceedingly incorrect and carelessly written recent copy. It reads मुदा for मुदा.

gives the same dates. *Bappabhatta* was born in A. V. 800

विक्रमन शून्यद्वयवसुवर्षे माद्रपदतृतीयायाम् ।

गवेषारे दत्तक्षे जन्मामूद् वप्पभाद्युरो ॥ X. 6 6.

He was ordained in A. V. 807. Thus:

अताष्टके च वर्षाणा गते विक्रमकाले.

मत्ताथेके राधशुक्लतृतीयादेवसे सुरी ॥ XI. 28.

मेतिरेके विहृत्यामुं दीक्षित्वा नाम चादधु

स्वाध्यातेवैकादशकार्द (१) मद्रवीर्तिरिण युतम् ॥ XI. 30.

Yas'ovarman is described as having descended from and been a bright ornament in the family of *Chandragupta* (XI. 46).

Bappabhatta became a *Sûri* in A. V. 811, under the same circumstances as are described in the *Prabandha ko'sa*:

एकादशाधिके तत्र जाते वर्षेअताष्टके ।

विक्रमात् सीऽभवत् सुरिः कृष्णवैशाखमीदिने ॥

But according to the *Prabandhaka clarita*, *Âma*, like his father *Yas'ovarman*, appears to have reigned at Kanauj (XI. 119), and not altogether at Gopagiri, though it is to Gopagiri (XI. 452), that he and *Bappabhatta* return after their victory over the Buddhist *Vardhanakuñjara*.

As in the *Prabandha-kos'a*, *Lakshana-vati* is placed in the *Gaudades'a* (XI. 154, 187), which, however, is situated in the Deccan, in the valley of the *Godâvari*, and before entering that town *Âma* sojourns in a temple of *Khandobâ* standing on the banks of that river (XI. 154, 225, 226, 232).

When, after his defeat by *Bappabhatta*, *Vardhanakuñjara* complains to *Dharma* against *Vâkpati*, he

calls the latter 'an enjoyer of Dharma's kingdom,' ("त्वद्राज्यपरिभोगी," XI. 464).

As in the *Trabandha-kos'a* the composition of the *Mahamahariyayo* is wrongly placed after that of the *Gaudavaho*.^{*} After Vākpati was set at liberty and left the prison at Lakṣhaṇavati, he came, however, to Kanauj and not to Gopagiri, and there he was liberally patronised by Āma, even more liberally than he had been at the court of Dharma (XI. 471, 472). Āma thought he was fortunate in having Vākpati at his court,[†] but there is no allusion to his having ever been at Kanauj before, or to his having been connected with Yaśovarman !

Bappabhatti wrote fifty-two *Prabandhas* or memoirs, the first of which was called *Tārūgaṇa prabandha* :

द्विपदाशत् प्रबन्धाश्च कृतास्तारागणादयः ।

धीन्यभट्टिनाथोक्तद्विसारस्तोपमाः ॥ XI. 649.

Bappabhatti died, aged ninety-five years, in A. V. 895 :

वारनन्दासिद्धवर्षे [८९५] नभःशुद्धाष्टमौदिने ।

स्वातमेऽजाने दत्तदम् आमराजगुर्गोरह ॥ XI. 728.

Bhoja, the grandson of Āma, came to Kanauj, and not to Gopagiri, in order to kill his father Dunduka and take possession of his kingdom (XI. 739).

* The passage is corrupt.

गौडवन्धो महमहि [sic] विजयक्षेत्रे तेन च ।

कृता वाक्पतिराजेन द्विपदाशो कविनाविधिः ॥ XI. 470.

† भैमानानिदायो राजा विश्वे तस्य भूमता ।

गङ्गां नेहयता को हि पूजयेद् अन्यमपि न ॥

मन्यते कृतकृत्य स्व स्वर्गनाथोपि वाक्पतिम् ।

प्राप्य वाक्पतिराजं तु नाधिचोषादिमरम्भने [: अधिकाः संज्ञा मंगलः] XI. 464.

465. This makes it certain that Vākpati was generally called *Vākpati-rajā*. See *supra*, p. lxx., note[†].

The story of Bappabhatti in this work occupies 757 stanzas. The author says, however, it is only an abstract of the well-known older work on the subject.*

The author of this work lived long after Hemachandra (A. D. 1089-1174), because in addition to writing a story of the latter's life in his work, he speaks of himself as having written long ago (purā, XI. 11) certain works on the lives of some of the men about whom he writes himself. Hemachandra is one of the authorities from whom he derives the materials of some of his stories. The author also mentions that he learned some of his stories from the writings of other well-informed old scholars (XI. 15).

4

The Tirthakalpa.

The following notice occurs about Mathura and Bappabhatti in a work called *Tirthakalpa* by Jinaprabhā-Sūri, who lived in the fourteenth century.†

The *Tirthakalpa* is a treatise giving a description of the Jain places of pilgrimage, their origin, the names of their founders and of the kings &c. who improved them, dates of repairs, and other particulars.

* Then thuteen hundred years after the Nirvāna of

* इत्य श्रीभगवद्विप्रमुचरितम् इदं विभूतं विश्लोके

प्राञ्चद् वि[MS प्राचिदि^०]म्यातशास्त्राद् अभिगतम् इह यत् किञ्चिद् उक्तं तद् अल्पम्
पूज्यैः क्षन्तम्यम् अत्रानुचिन्तम् अभिहितं दत्तेषां [य-मृषा or यज्ञवा] तत् प्रसादात्
एतत् सर्वाभिगम्य भवतु जिनमते स्वैर्येषां भूतं च ॥ XI. 755

The reader may observe the use of the word शास्त्रम् in this passage in the sense of *charita* or *prabandha* See note † page cxxviii

† Jinaprabhā Sūri is believed to have written his commentary on the *Sādhuprakāśa* in A. V. 1364 (A. D. 1308) and the *Śāntinātha charita* in A. V. 1317 (A. D. 1261)

‘ Mahāvira, [A. Vē. 830 or A. D. 774] Bappabbhatti
 ‘ was born. He, too, improved this place of pilgrim-
 ‘ age, and caused Pārśva Jina to be worshipped.

‘ S’ri Bappabbhatti-Sūri, whom king
 ‘ Āma of Gopālagiri treated as his master, to be obey-
 ‘ ed by him implicitly, set up the top-image at Ma-
 ‘ thura in Vikrama’s year 826 (A. D. 770).’

* * * ‘The Ākās’a devī (? voice from heaven),
 ‘ having known that the world is a slave of temptation
 ‘ caused the golden stūpa to be concealed and to be
 ‘ covered with bricks. Then king Āma at the in-
 ‘ stance of Bappabbhatti caused that again to be fur-
 ‘ nished with a dome of stones.’*

5

The Gāthāsahasri of SAMAYASUNDARA.

This is a collection of one thousand couplets, giving
 among other matters the dates of men and events,
 mostly such as are connected with the religion and
 literature of the Jains. After giving the dates of
 ‘Trairās’ika, Bodhiya, S’ātas’tla, Vajra, and Hariḥhadra,
 the work gives (couplet 101) the date of S’ri-Bappa-
 bhatti thus:

‘ More than thirteen hundred years after [the death
 ‘ of] Mahāvira, was born Bappabbhatti-Sūri, [who] be-

* तत्रो वीरनाहे सिद्धि गए तेरस्तपहि बरसाने बप्पभाट्टमरी उप्पण्णो । नेगवि एय तिल्ले
 बद्धरियं पामजिगो पूआविओ ॥

मेसुओ रिमह गिरिनारे नेमि भरुअएउ पुणिसुज्जय नोदरे वीर मरुराए सुपामे पहिआ.
 जुगमन्तरे निमिआ सारठु दुण्णं विहरिआ गंवालगिगिअ ओ पुंअर देग आमराएसेवि-
 अकमबमलेण निरिबण्णभट्टसूरिणा अट्ठमदएवीम विक्कमम्भमरे पिरिविअ मरुराए ठाविअ ॥

* * * अतामीए देवीए अरलोअरम्भय जयं नाउं म्पोनेउं मूय मएदणं कएउं
 रदमय वय । तत्रो बप्पभाट्टियणाओ आमराएण उवरि मिआवलावविअ मारिअ ॥ Folio
 28 of *Mathurā-kulpa*.

T (*Gāṇḍavaho*)

' came the greatest among scholars,'* & c., after A. Vh. 830 or A. D. 774.

6

The Vichara-sāra-prakarana.

This is written by Pradyumna Sūri who flourished in the thirteenth century (he wrote the *Samaraditya charita* in A. Vh. 1334 or A. D. 1278)

The following occurs about Bappabhatti-Sūri in the *Vichāra sārā-prakarana*.

' There Hari-Sūri, the old poet, was [born] one
' thousand fifty-five years [after the death of Mahā-
' vira], Bappabhatti [was born] more than thirteen
' centuries [after the same event].†

7

A Pattāvali by Ravivardhana Gant, A. Vh. 1739
(A. D. 1683).

' In the year of Vikrama 800, on the 3rd day of the
' bright half of Bhādrapada, the instructor of king
' Āma, S'ri-Bappabhatti Sūri (had) his birth. He
' became an enjoyer of heaven (died) in A. Vh. 895
' (A. D. 839).‡

Attention may be drawn to two points in connection with the works above summarized first, the sources

* तस्मै वासुदेवायै नमः शिवायै निम्बुत्ता ।

सिखिबन्धमद्विपुला विवसाण मितोमणी जातो ॥ २०२ ॥

† पणपन्नदससयहि हरिसुरो आनि कथ पुष्पकता ।

तस्मै हरिममयहि आदिपहि वि बन्धमद्विपुल ॥ ३२ ॥

‡ विक्रमन म्वत्सरे ८०० वर्षे भाद्रपदशुक्लपौर्णमास्यां आमराजप्रतिबोधक श्रीबन्धमद्वि-
सुरिस्तरप जन्म । स च विक्रमन म्वत् ८९५ वर्षे स्वर्गभात् ॥

from which they derived the facts given by them; and second, their age.

The *Bappabhatti-Sūri-charita* being identical in origin with the *Prabandha-kośa*, it is enough to note that Rājas'ekbara, the author of the latter, says: 'I am going to collect here twenty-four *Prabandhas* or stories which I heard from my teacher, which are long, and which are rich in sentiment;' from which it is clear that he recorded in writing the stories which he had heard narrated orally by his teacher. It is impossible to say what the authority of his teacher was for all the detailed dates and the minute facts given in the several stories, though it is certain that he might have had ancient recorded authority for a few facts, such as the dates of a certain number of events, obtained from inscriptions on images, and the particulars of the lives of certain authors and the names of their works as given at the end of the latter. The bulk of the narratives, however, must have been derived from mere loose oral tradition which must have been affected by additions and modifications of various kinds from generation to generation.

No remarks are required to be made on the *Prabhāvaka-charita*, as that work is little better than the *Prabandha-kośa* turned into verse, so far as the memoir of Bappabhatti is concerned.

The *Tīrthakalpa*, the *Gāthāsahasrī* and the *Pattārali* give no authority for the dates they mention, though some of these, we may believe, may have been traditionally handed down with tolerable correctness.

As regards the age of the seven works, none of them is older than the close of the thirteenth century, the

that Āma sent him back to Modheraka with a prayer to Siddhasena, the teacher of Bappabhaṭṭi, that he might make him a Śūri. Before A. Vk. 811 Āma had reigned for some time already, and he is stated to have died in A. Vk. 890. Then as regards the length of his life, he was brought up by Siddhasena as an infant of six months, long before he gave dīkṣā to, i. e., made a recluse of, Bappabhaṭṭi in A. Vk. 807; and at the time when he began his education in the seventy-two arts at Modherakapura with Bappabhaṭṭi in, we will say, A. Vk. 807, it was his second stay at that place, and, as he had been expelled by his father Yaśovarman, king of Kūnyakubja, on account of his having turned out a spendthrift and become addicted to youthful follies, he must have been more than eighteen years old before his expulsion or before, say, A. Vk. 807. This carries us back to A. Vk. 789 at the latest as the date of his birth, which would give him a life of over one hundred and one years at least. The facts about Vākpāṭi, as given in the *Charita*, the *Kośa Prabandha* and the *Prabhāraha-charita* are even more liable to suspicion as a Jain forgery than all the dates about king Āma.

He belongs to the kingly race of the Paramāras (Powars) and is in the service of king Dharmā, king of Lakṣmaṇavati. Rājasekhara places this city in the Deccan, of which, however, he makes the Gaudadesa a part! Vākpāṭi is an admirer and friend of Bappabhaṭṭi when the latter is at the court of Dharmā. He is an honoured servant of his master, but he betrays his interests by causing the Buddhist scholar, Vardhanakunjara, to gargle on the pill of invincibility

from his mouth so as to ensure the success of Bappa bhatti, and the forfeiture of the stake of his own master, king Dharmā. Then it is not till Yas'odharmā, the king of some unnamed neighbouring kingdom, overthrows the kingdom of Lakshmanāvati and sends Vākpati into prison, that the latter writes his *Gaudarāho*. As soon as he shows it to Yas'odharmā, with whom it has nothing to do, he is set at liberty. He then goes to Gopāgiri and writes his *Mahamahāvīyaya*, which he himself has told us he had written long before he composed the *Gaudarāho*. But the most significant statement is that which contains the particulars of his conversion to Jainism. Bappabhatti goes, sees, and conquers the poet into a convert and that too when the poet had to gain nothing by his change of faith, when he was at the end of his life, and when he was a sannyāsi. The story is told as if there were no connection between Vākpati and his friend and patron Yas'ovarmā, the great king of Kanauj and the father of Āmā, although it is that king whom he has eulogised in his poem, and whose achievements he has celebrated. The whole story of the life of Bappa bhatti is little better than a fabrication intended to show how easily he converted such great kings as Āma defeated such learned scholars as Vardhanakunjara, and made even such poets and sannyāsīs as Vākpati abjure their faith and become Jains when they were on the point of death. There is little or no reliance to be placed on the Jain stories which, therefore cannot claim any right to correct the dates of the *Rājataranginī*. Even if we leave out of consideration the extreme precocity of Bappabhatti, who is elevated to

the rank or *Sūri* of Āchārya at the age of eleven years, and who becomes, on account of his learning, the chosen preceptor of king Āma even before that date, the whole *Prabandha* has such a look of the miraculous about it, that little evidence can be derived from it for the purpose of correcting any inaccuracies of dates in such a work as the chronicle of Kashmir. All the credit that the Jain stories have a right to claim is, that king Āma was, perhaps, the son of Yas'ovarman, and was known to have been one who favoured Bappabhatti, that Dunduka was the son of Āma, and that Bhojā* was the son of Dunduka, and that he also favoured the Jains, that the poet Vākpati was known to them, that his works were read and admired by them, and that he was believed to have lived *about*, not *at*, the time of Bappabhatti. The oldest tradition about Bappabhatti's age appears,

*There seems to be little doubt that this Bhoja is identical with
rel. Surv.
 A. D. 862

Cunningham with the Bhoja of the Gwalior inscriptions, dated Samvat 933 or A. D. 876. Bappabhatti must have lived years after the date (Samvat 895) of his death as given by his Jain biographers! It may here be observed in passing that General Cunningham's identification of the Bhoja of the Gwalior and Devgarh inscriptions with the Bhoja of the Benares copper-plate inscription cannot be correct, if the Jain accounts are to be—and I think in that particular they should be—believed. For the following table will show that the two cannot be the same.—

Genealogy
 according to the Jains
 YASOVARMAN
 ĀMA
 DUNDUKA.
 BHOJA.

Genealogy
 according to the Benares
 copper-plate.
 DEVARAKTI
 VATSAHĀJA
 NĀMAHĀJA.
 RĀMAHĀDRA.
 BHOJA DEVA.

doubtless, to be that which speaks of him as having been born after thirteen centuries had passed from the death of Mahāvira without specifying the particular date of his birth. Those works which assign him a particular year, month, and day, deserve no credit for their trouble in forging those and other details. The date of his having put up the top image at Mathura, given in the *Tuṭhālāpa* would be correct, if it was obtained from an inscription, but the date A. V. 809 of his birth, given in the same work is a clumsy fabrication of a detail, which results in the absurdity of making him put up the image four years before he was born.

If it is sometimes useful to speculate on the origin of obvious but strange errors, I may perhaps be permitted to suggest that for the origin of the story of YASODHARMA the king of a neighbouring kingdom, having first imprisoned Vikpati and then liberated him when he wrote his *Gandavaho* and showed it to him, we have probably to look in a misreading of 'Yasovarman' the hero of the poem, into 'Yasodharman' by the ignorant Jain Yatis who afterwards wrote *charitas* of Bappabhatti or added to one already existing, the strange incident of Yasodharman's killing of king Dharmā in battle, and his imprisoning and afterwards liberating the poet. All the MSS on which our edition is based invariably read Yas'ovarman throughout, and so does the *Rajatarangini* (both the Calcutta and Mons. Troyer's editions) as the name of Vikpati's patron. It is interesting to remember that in the Jain form of the Devanagari characters the letters *y* and *v* are so similar as easily to lead to a confusion of the one for the other.

One cannot help seeing a strange mixture of col-

rect or nearly correct tradition with a great deal of absurd fiction in the reference to Vākpati, intermixed with the story which the Jains have written about Bappabhaṭṭi.

NOTE III.

[THE *Rājataranginī* AND ITS CHARACTER AS A HISTORY.]

As I have relied chiefly upon the *Rājataranginī* of Kalhana in establishing that Lalitāditya's accession occurred in 695 A. D., and, consequently in placing Yas'ovarman and his eulogist Vākpati in the latter part of the 7th and the first part of the 8th century, the question naturally arises: how far is Kalhana to be regarded as a trustworthy chronicler of the dates and events of the king of Kashmir? Unfortunately, in India, authors writing about kings as purely human characters, and about purely human events, especially with dates, are rare; and unfortunately, those that write about the two are so justly chargeable with the fault of writing for effect, and with using most extraordinarily exaggerated language, that it should not be a matter for wonder if scholars should at first distrust a solitary writer like Kalhana, when he comes forward and claims to be heard as a chronicler of actual events recorded historically, especially when he writes in verse, and writes, to a certain extent, as a poet. When every one, whom you have known, has told fables or at least has mixed a little truth with manifold falsehood or exaggeration, you would doubt whether you could believe your eyes and ears when, as a singular case, somebody comes forward and claims to be heard as a

historian or as a chronicler of true events. Naturally enough all the presumptions would be against the veracity of the solitary witness. Under other circumstances he would be accorded some considerable credence but here in the company of story tellers, he would be required first to prove his veracity and even to demonstrate it thoroughly before he can get a hearing and, if that is impossible or difficult to accomplish owing to the nature of the evidence offered, the witness is sure to be told that unless he is corroborated by a perfect stranger he is entitled to no credit whatsoever *. If he stammers or hesitates in his speech by a natural defect, he is suspected to do so because he finds it difficult to be straightforward in his cooked up and false narrative †. If his interpreters have not quite correctly understood him, their difficulties are but too convincing a proof of the want of veracity in the witness because all presumptions are against him ‡. Further if one person,

* See Prof. G. Bühler, *Journal Bombay Branch R. A. Asiatic Society Extra Number 1877* p. 505J and Prof. M. A. Mulla's *India What it teaches us?* p. 329

† Kalliana's style has a great many peculiarities which appear to have contributed somewhat towards the unfavourable estimate which some scholars have formed of his work. He often uses words and phrases which are unfamiliar to general readers and his constructions are frequently far from being easy. He is full of vocabularies which appear to be provincial and uses ordinary words in very unusual cases.

‡ Though we are to be thankful for the Calcutta Edition of 1852 it cannot be too much to say over and over again that it is full of mistakes and appears to have been ever so carefully and unscrupulously corrected by the Editors, who must have supplied numerous deficiencies from no better sources than their own imagination. It is in every way much controlled by any recognised rules of criticism. As far as the Calcutta Edition is concerned it is better than the Calcutta

under the circumstances we have here set forth, has refused to believe part of his narrative, everybody else, without seeing him and examining him personally, is but too apt to follow suit, and to say that he cannot believe him. Part of his evidence is hearsay, though hearsay at secondhand only, and the rest, such as consists of what he knows personally. Though he distinguishes between the two kinds, and sets forth the names of those from whom he received his hearsay, and is even careful to say which of his informants he believes and which he does not, and though he tells you which part of his hearsay information is of a doubtful character, you would suspect that, as all presumptions are *against* him, he will in all likelihood exaggerate or falsify by adding to or cutting down the second-hand statements of his informants, and would say, that, unless those informants are produced before you and examined by you, you would not believe the hearsay evidence of the witness, as even hearsay. Even the dress and appearance of the witness would prejudice you against him. He is rough, you will say, he is unrefined, he appears to hide his feelings and his thoughts, and his inside is not transparent through his countenance; and all this you would put against him as indicative of a desire to deceive you. If at times his answers appear to be very easy to understand and consistent, you would feel inclined to say that that is the result of an endeavour to make falsehood look like truth, because forsooth the nature of that part of his narrative is such that its details cannot be consistent.

Editors, though in some respects considerably worse. See Prof. G. Bühler, *Journal, Extra Number, Bombay Branch, Royal Asiatic Society*, 1877, pp. 55 f.

This is not very far from what has actually happened to the author of the *Rajataranginī*, the only work hitherto discovered in India having any pretensions to be considered as a history, or at least as a chronicle of human events brought about by human means, and narrated for the most part in human ways.

Kalhanā wrote in S'ake 1071 72 or A D 1149 51. But the period to which his narrative extends begins, according to him, from 1184 B C, and comes down to the year A D 1151 or a length of over 2335 years. Indeed, he takes cognizance of a previous period of 1266 years which preceded B C. 1184, as one during which some fifty two princes reigned in Kashmir, but gives no account of them because he found no records about them existing in his time. Indeed, even the names of many of them are unknown. Accordingly all that he does in regard to the pre historic period of 1266 years is to enumerate as many of the pre historic fifty two kings as he can, and perhaps in the order in which they were believed to have reigned, and, after enumerating such public monuments as their names were connected with as their founders or promoters, proceeds at once to his main narrative which begins with King Gonardā III. whom he places in B. C. 1184. As the pre-historic period of 1266 years is a blank on account of "no poets having recorded the deeds of the kings" who reigned during that period, or rather because the records of that period were lost, and as he is enabled to give a narrative of the subsequent period because poets have preserved its history, he pours out his thanks to the ancient members of his fraternity thus

‘Worthy of obeisance is that indefinable virtue of good poets which is superior [in sweetness and immortality] to a stream of nectar, and whereby they preserve their own bodies* of glory as well as those of others.’

‘What men, other than poets who resemble Prajāpati, and who are skilful in producing lovely things, can place the past times before the eyes of men?’†

‘If a poet can realize with his genius things which everybody cannot comprehend, what other indication is wanted that he has the divine sight?’‡

* कव्यः कोपि सुधारयन्दारवन्द्यं स मुखायुजः ।

येन याति वराःकायः श्रेयं स्वयं परय च ॥

On वरा.कायः, ‘body of glory,’ ‘the body known as glory,’ see *Gaṇḍarvaho* 245. The expression ‘body’ is used to justify the comparison, implied here and expressed in the next verse, of poets to Brahmadeva or Prajāpati who produces our bodies. सुधारयन्दारवन्द्यं, literally, ‘that attacks and defeats a stream of nectar,’ ‘is superior to,’ &c. It is equivalent to सुदारयन्दाभिषक्तिः.

† कव्यः कालम् अतिक्रान्तिं नेतुं प्रदद्यात् क्षमः :

कविप्रजापतीत्यस्त्वा रम्यनिर्माणशक्तिः १. ४.

The author does not mean that in being compared to Prajāpati, poets, who write about kings and their doings, make history out of nothing, but that they resemble Prajāpati in giving beautiful things to well-known facts, just as the latter creates material bodies with matter already existing in the world.

‡ न परयेत् सर्वत्रेयान् भाषान् प्रतिभया यदि ।

नद-वद् दिग्दृष्टिर्मे किमिव वाचकः वरेः १. ७.

' There is no history of fifty two kings of Kashmir, beginning with Gonarda 1, who in the Kali yuga, were contemporaries of the Kurus and of the sons of kunti,* forsooth because, in consequence of the evil deeds of those rulers of the earth, there were no poets to produce their bodies of glory' †

Obeisance to that energy, naturally great of poets, without whose favour even those mighty kings are not remembered, by enjoying the shadow of whose tree his arms this earth, with its oceanic girdle, used to feel safe from danger from all quarters

' Even those who sat at ease with their feet on the temples of elephants, who even obtained prosperity, nay those even in whose places once dwelt young damsels fair as moons shining in the day, are not thought of even in dreams by this world as if they never existed though they were once the foremost on earth ! But why praise thee a hundred times, O brother, work of good poets † Suffice it to say, that the world is blind without thee' ‡

* तत्र गौरवर्गिन्यसमस्तमवान् वली ।

आ गानदाग् स्मरन्ति स्म न द्वापयाज्ञान नृपान् ॥ १ ॥

स्मरन्ति स्म स्म जगत् do not remember have not records of nothing is known of

† नमिन् काल ध्रुव तथा पुष्टन कश्यपाश्रुताम् ।

वर्गारं वादिदावय नभूवत् कवेवधम ॥ २ ॥

अन् because I should suppose as if the account of वर्गार is an ordinary name of the earth, so that कश्यपाश्रुत-वर्गार वादिदावय नभूवत् 'makers or creators of the body by all in the shape of poets' Kalkina does not really mean that no poets wrote about the deeds of the fifty two kings See *infra* note * p. clix

‡ नृपयन्त्रनृपाया देवां निव य मरुदग

ब्रह्मसमस्त मन्त्रिणामाद् अभ्युत्तमवा ।

Of Kallhara's regard for facts and for the impartial chronicler of facts, the following will give an idea :

' That virtuous poet alone is worthy of praise who, free from love or hatred, ever restricts his language to the exposition of facts.'⁴

What his materials were for the narrative, extending over 2333 years, and what he thought of them, and what value he attached to them, will appear from the following verses in his introduction :

' The oldest extensive works, containing the royal chronicles, have been lost in consequence of the work of Suvrata, who condensed them in his narrative in order that their contents might be easily remembered.

' Suvrata's poem, though it has acquired fame, is not easily understood, being difficult, owing to a pedantic show of learning.

' Owing to some strange want of attention there is not a single part of Kshemendra's '*Chronicle of Kings*,' that is free from mistakes, though it possesses the merit of poetry.'

But his claim to be heard he bases upon the two facts viz *first* that he examined and compared a large number of works on the ancient history of Kashmir, and *second*, that he used inscriptions of former kings genealogical tables and works forming memoirs of famous persons

' I have examined eleven works of former scholars which contain the chronicles* of the kings, as well as the doctrine of the sage Nila (i. e. the *Nilapurana*)

' The edicts issued at the coronation of former kings, inscriptions on ancient objects with which those kings were connected laudatory scrolls containing genealogical lists and memoirs of renowned personages having been examined, I have removed all trouble caused by errors †

बनायनवधानन कविकमणि सत्यपि ।

अद्यापि नास्ति निदाय क्षेमिन्द्रस्य नृपावली ॥ १ १३

दुष्टेऽपि यतामा hard on account of bad learning

* दृग्भाकरं पूर्यस्मरिष्या राजव्याधया ।

मम लेखाश्च गता मम नीलमुनरपि ॥ १ १४

As to the character of these previous chronicles see further on translation of sloka 1

As for the fifty-two kings who reigned before Go-
narda III. the author has told us what his sources
of information were in the following verses:

Pesides these there are others, such as those inscribed on temples and
other public buildings erected during their reigns as by them or by
private individuals, on copper-plate grants made by them at other
times than that of their coronation, on stone, wooden, and metallic
pieces of household furniture, such as ornamental plates and salvers,
on which the makers or donors, especially if patronized by or con-
nected with the court of the king, have inscriptions engraved
containing the name of the king and possibly those of one or two
of his ancestors, his date, &c. These are the inscriptions which
Kālidāsa refers to as पुरातनपुस्तकानाम्.

प्राज्ञावदन्तः. A patta is a piece of cloth to paint a picture upon, also
on which the names and deeds of one's ancestors are eulogistically
described. As the astrologer (ज्योतिषिन्) has his scroll containing
events of the past and of the future year, which he reads in every
family and in every temple on the new year's day (Chaitra tuddi),
so the Chitrana or Bhāṣa, or court bard, has his scroll of the king's
ancestors, in which their names, their great and valorous deeds, their
renowned virtues and their victories, are poetically described. The
scrolls are sometimes read by the bard to the family circle and their
friends on certain household occasions such as the Śrāddha,
marriages, &c. There are, what the author calls प्राज्ञावदन्तः, a term
which subsequently came to be applied to short poetical or prose
works, even when written on paper instead of on scrolls of cloth,
and even when they were incorporated in long inscriptions engraved
on stone slabs. The latter are also, perhaps, included in the signi-
fication here of the term. The practice of court or hereditary or
professional bards reading to their masters or patrons the eulogistic
accounts of their forefathers contained in their books and written
by their (the bards') ancestors from generation to generation on
festive occasions, is still in vogue in western India. These poets are
technically called *Vāhirachāṇḍas* that is to say, readers of *vāhis* or
manuscript books.

शास्त्रम्. This has been supposed to be a difficult expression. Lassen
"takes it to mean books on law, *Dharmasāstras*;" while Professor
Bühler says: "The *Śāstras*, the works on the various sciences, or, to
use a short expression, the *Manuscripts* of Sanskrit books, which in

‘ Formerly the great Brahman ascetic* Helarâja composed a chronicle of kings, containing twelve thousand couplets: Padmamihira having examined that work gave, in his own book, the eight kings beginning with Lava and preceding As’oka.’

‘ Further, the five kings among whom As’oka is the first, S’ri-Chhavillâkara has declared, are out of the fifty-two. For here is his s’loka:†

‘ The five kings from As’oka to Abhimanyu, who have been mentioned, have been taken by the ancients out of the fifty-two and not out of any other list.’

If so many previous scholars had already written on the subject of the ancient and modern kings of Kash-

* वदन् द्वादशमिहिरसदस्यैः पापैश्चरितः ।

माह महामतिना येन हेलराजदिग्गमना ॥ १. १७

तन्मते पञ्चमिहिरौ द्विष्टोक्तोक्तदिपूर्वगम् ।

अष्टौ लघादीन् नृपतीन् स्वस्मिन् ग्रन्थे ऽयदर्शयत् ॥ १. १८ ॥

On महामतिना हेलराजदिग्गमना, see Professor G. Bühler, *loc. cit.*, p. lxi.

† वेदव्यासोक्तदयः पञ्च श्रीष्ठविहाकरोऽनवीत् ।

तान् द्वापञ्चाशतो मध्यात् शोकस्तस्य तथा क्षयम् ॥ १९

आशोकश्च अभिमन्योर्ये प्रोक्तः पञ्च महीमुखः ।

ते द्वापञ्चाशतो मध्यादेव लब्धाः पुरातनैः ॥ २० ॥

Do these lines not warrant a suspicion that, like some of us Kālhana would have desired to place within the historical period two or three of those kings whom we call historical—Asoka, Jalauka, Dāmodara, Kanishka (with Hushka and Jushka), and Abhimanyu—and whom Kālhana also seems to have regarded in the same light, because he places them immediately before the historical period, but that he placed them before the historical period on the authority quoted, of S’ri-Chhavillâkara? If so, it is not Kālhana, but his predecessors who are responsible for assigning to a period before Gornarda III., the king of whom alone we know anything from independent sources.

† So I would propose to read instead of अष्टोक्तं अष्टौ.

mir, what, it might be asked, was the object of the author in undertaking the task of writing the *Rāja taranginī*? The answer which Kalhana gives is, that there was no one continuous and complete chronicle of the whole period from the time of Gonanda III up to his own, that the different works which already existed related to different parts of the period, and so far as they treated of the same kings, they differed in their narratives, that some of them were wrong, others not very intelligible or clear, that people did not care to read all the works to get an idea of the whole period that he wished to point out the moral of many of the events which filled that period, and that he undertakes the work of compiling a general history of the whole period, because the subject was lying neglected in every respect and by everybody Kalhana observes [when kings are overbearing] in the prosperity of ' their times and their territories, or [when they are grieved] at the adversity of the same, this [*Raja taranginī*] which contains soothing narratives which are so many medicines will be useful [as furnishing those medicines] to those kings '*

* Here the author proceeds to explain the object or use of writing his book. First to whom will the book be useful? He answers

इयं नयागाम् उद्यम ह्यस वा दशकालया ।
भेषजभूत-वादस्यायुक्तापयुज्यते ॥२१॥

Laterally in the prosperity or adversity of place and time this [*Rajataranginī*] which possesses soothing narratives that are like so many medicines will be useful to kings. Construe देशकालयो उद्यमे ह्यसि वा सति इव राजनराद्विगा भेषजभूतस्य वादस्यायुक्ता स्ता नृपणाम् उपयुज्यते Perhaps संवाद would have been a better reading in place of संवा. By देशकालयो उद्यमे ह्यसि वा the poet means 'the gloriousness of their king doms and the prosperity of their administrations' देशकालो may not

' Or* even apart from that [use], what wise man does not delight in such a composition, which contains endless transactions of ancient times ?'

' Bearing† in mind the life, short, as a momentary flash, of created beings, let the predominance in this work be observed of the sentiment of disgust with the flitting and momentary things of this world.'

' Therefore, let this *Rajataranginī* (lit. *River of Kings*), which is beautiful with a vivid spring of *rasa* (sentiment), be imbibed with your ears which are like mothers of pearls.'‡

The nature of Kalhana's use of the authorities consulted by him, and the merit he claims for himself is set forth modestly in the following verses :

be aptly paraphrased by राष्ट्रम्, and the whole phrase illustrated by the following verse in the VIIIth *Tarāṅga* :

मायाप्रवेगान् श्रवणम् उद्दिष्टं सुश्रोतृणाः ।
सुश्रोतृणां राष्ट्रं श्रोतृणां श्रोतृणां ॥२८८॥

* This claims a large sphere of usefulness for the book, viz., the interest which all readers take in ancient history. The poet's words are

सर्वत्र वाक् श्रवणं श्रवणः सुश्रोतृः ।
सुश्रोतृणां न सर्वत्र वाक् श्रवणम् ॥२८८॥

† The purport of the couplet is to describe the nature of the prevailing sentiment (रस) that will characterise his poem. The vanity of human greatness, the flitting nature of all earthly honours and the consequent disgust created by the reading of stories connected with them, form the moral which the poet wishes to point out in his book. The words are -

‘ Although I narrate again the subject-matter of
‘ chronicles which others have written, the virtuous
‘ ought not to turn their faces from me without hear-
‘ ing my reasons *

‘ What genius can be exhibited when men of modern
‘ times compile in their own books accounts given by
‘ those who died after composing each the history of
‘ those kings whose contemporary he was? Hence in
‘ this narrative of past facts—a subject which is neg-
‘ lected in every respect—my endeavour is simply to
‘ compile ’ †

Nor is the mention of inscriptions and scrolls or
laudatory genealogical lists in his introduction the
only reference to those authorities. He often mentions
them in the body of his narrative as authorities for
certain statements which he makes. For example, in
I 349 describing the character of king Gopāditya, he

* पूर्वैर्द्वयवस्तु मयि भूया निवर्तते ।
प्रयोजनम् अनाकण्य वैमुरय नाचितं सताम् ॥८॥

† इष्ट इष्टं नृपोदन्तं बद्धा प्रमथन् इत्युपान् ।

अवाक्कालभवेवार्ता यत् प्रवचयु पृथक् ॥९॥

दाक्ष्य विषद इदं ? तस्माद् अस्मिन् भूतार्थवर्णने ।

सर्वप्रकाररसालिते योजनाय ममाद्यम् ॥१०॥

पृथक् is compiled is transferred so as to fill the book. Observe
that the author speaks here of the previous chronicles as having been
written by contemporary writers and that he calls himself modern
in comparison with them which shows that in his opinion at all
events the former chronicles were besides being ancient works
written by authors who narrated contemporary events दाक्ष्य विषद the
poet means that no great genius or ability is required for a mere
compiler like himself सर्वप्रकाररसालितं that has fallen in every way
that is which has been allowed to drop or has been neglected in every
respect

योजनाय तत्र put together compile

says that he reigned for sixty years,* 'he who did not
' allow the slaughter of animals except for sacrifices,
' and whom the laudatory scrolls of genealogical lists
' describe as having enjoyed fame as the most excel-
' lent of kings.'

The whole narrative bristles with the names of towns, cities and villages mentioned as having been built by most of the kings after whom they were named, and of temples, Buddhistic monasteries, stûpas, convents, rest-houses, guest-houses, bridges, palaces and other public works erected by the kings, their wives, mothers, brothers, and their ministers or dependents, most of which were extant in the time of the author. There must have been many records connected with them, which Kalhaya doubtless used as materials to check his other materials in fixing the dates of the kings, the durations of their reigns, or their places in the list.

Another remarkable feature of the work is the names of a great many authors and poets who flourished or found patronage in Kashmir, and who are mentioned both in connection with the reigns of the kings who patronized them, and in connection with the works they wrote. It is not disputed, that a large number of the literary productions of those authors existed in the time of Kalhaya, though they have disappeared since. Some of them must have furnished the materials for the *Râjatarânginî*, or authority for the dates and other incidents given by its author.

* कश्मीर-वर्णन-प्रमाण-संग्रह-प्रकाशक-विरचितम् ।

१: राजतरंगिणी विना १८१ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १०० १०१ १०२ १०३ १०४ १०५ १०६ १०७ १०८ १०९ ११० १११ ११२ ११३ ११४ ११५ ११६ ११७ ११८ ११९ १२० १२१ १२२ १२३ १२४ १२५ १२६ १२७ १२८ १२९ १३० १३१ १३२ १३३ १३४ १३५ १३६ १३७ १३८ १३९ १४० १४१ १४२ १४३ १४४ १४५ १४६ १४७ १४८ १४९ १५० १५१ १५२ १५३ १५४ १५५ १५६ १५७ १५८ १५९ १६० १६१ १६२ १६३ १६४ १६५ १६६ १६७ १६८ १६९ १७० १७१ १७२ १७३ १७४ १७५ १७६ १७७ १७८ १७९ १८० १८१ १८२ १८३ १८४ १८५ १८६ १८७ १८८ १८९ १९० १९१ १९२ १९३ १९४ १९५ १९६ १९७ १९८ १९९ २०० २०१ २०२ २०३ २०४ २०५ २०६ २०७ २०८ २०९ २१० २११ २१२ २१३ २१४ २१५ २१६ २१७ २१८ २१९ २२० २२१ २२२ २२३ २२४ २२५ २२६ २२७ २२८ २२९ २३० २३१ २३२ २३३ २३४ २३५ २३६ २३७ २३८ २३९ २४० २४१ २४२ २४३ २४४ २४५ २४६ २४७ २४८ २४९ २५० २५१ २५२ २५३ २५४ २५५ २५६ २५७ २५८ २५९ २६० २६१ २६२ २६३ २६४ २६५ २६६ २६७ २६८ २६९ २७० २७१ २७२ २७३ २७४ २७५ २७६ २७७ २७८ २७९ २८० २८१ २८२ २८३ २८४ २८५ २८६ २८७ २८८ २८९ २९० २९१ २९२ २९३ २९४ २९५ २९६ २९७ २९८ २९९ ३०० ३०१ ३०२ ३०३ ३०४ ३०५ ३०६ ३०७ ३०८ ३०९ ३१० ३११ ३१२ ३१३ ३१४ ३१५ ३१६ ३१७ ३१८ ३१९ ३२० ३२१ ३२२ ३२३ ३२४ ३२५ ३२६ ३२७ ३२८ ३२९ ३३० ३३१ ३३२ ३३३ ३३४ ३३५ ३३६ ३३७ ३३८ ३३९ ३४० ३४१ ३४२ ३४३ ३४४ ३४५ ३४६ ३४७ ३४८ ३४९ ३५० ३५१ ३५२ ३५३ ३५४ ३५५ ३५६ ३५७ ३५८ ३५९ ३६० ३६१ ३६२ ३६३ ३६४ ३६५ ३६६ ३६७ ३६८ ३६९ ३७० ३७१ ३७२ ३७३ ३७४ ३७५ ३७६ ३७७ ३७८ ३७९ ३८० ३८१ ३८२ ३८३ ३८४ ३८५ ३८६ ३८७ ३८८ ३८९ ३९० ३९१ ३९२ ३९३ ३९४ ३९५ ३९६ ३९७ ३९८ ३९९ ४०० ४०१ ४०२ ४०३ ४०४ ४०५ ४०६ ४०७ ४०८ ४०९ ४१० ४११ ४१२ ४१३ ४१४ ४१५ ४१६ ४१७ ४१८ ४१९ ४२० ४२१ ४२२ ४२३ ४२४ ४२५ ४२६ ४२७ ४२८ ४२९ ४३० ४३१ ४३२ ४३३ ४३४ ४३५ ४३६ ४३७ ४३८ ४३९ ४४० ४४१ ४४२ ४४३ ४४४ ४४५ ४४६ ४४७ ४४८ ४४९ ४५० ४५१ ४५२ ४५३ ४५४ ४५५ ४५६ ४५७ ४५८ ४५९ ४६० ४६१ ४६२ ४६३ ४६४ ४६५ ४६६ ४६७ ४६८ ४६९ ४७० ४७१ ४७२ ४७३ ४७४ ४७५ ४७६ ४७७ ४७८ ४७९ ४८० ४८१ ४८२ ४८३ ४८४ ४८५ ४८६ ४८७ ४८८ ४८९ ४९० ४९१ ४९२ ४९३ ४९४ ४९५ ४९६ ४९७ ४९८ ४९९ ५०० ५०१ ५०२ ५०३ ५०४ ५०५ ५०६ ५०७ ५०८ ५०९ ५१० ५११ ५१२ ५१३ ५१४ ५१५ ५१६ ५१७ ५१८ ५१९ ५२० ५२१ ५२२ ५२३ ५२४ ५२५ ५२६ ५२७ ५२८ ५२९ ५३० ५३१ ५३२ ५३३ ५३४ ५३५ ५३६ ५३७ ५३८ ५३९ ५४० ५४१ ५४२ ५४३ ५४४ ५४५ ५४६ ५४७ ५४८ ५४९ ५५० ५५१ ५५२ ५५३ ५५४ ५५५ ५५६ ५५७ ५५८ ५५९ ५६० ५६१ ५६२ ५६३ ५६४ ५६५ ५६६ ५६७ ५६८ ५६९ ५७० ५७१ ५७२ ५७३ ५७४ ५७५ ५७६ ५७७ ५७८ ५७९ ५८० ५८१ ५८२ ५८३ ५८४ ५८५ ५८६ ५८७ ५८८ ५८९ ५९० ५९१ ५९२ ५९३ ५९४ ५९५ ५९६ ५९७ ५९८ ५९९ ६०० ६०१ ६०२ ६०३ ६०४ ६०५ ६०६ ६०७ ६०८ ६०९ ६१० ६११ ६१२ ६१३ ६१४ ६१५ ६१६ ६१७ ६१८ ६१९ ६२० ६२१ ६२२ ६२३ ६२४ ६२५ ६२६ ६२७ ६२८ ६२९ ६३० ६३१ ६३२ ६३३ ६३४ ६३५ ६३६ ६३७ ६३८ ६३९ ६४० ६४१ ६४२ ६४३ ६४४ ६४५ ६४६ ६४७ ६४८ ६४९ ६५० ६५१ ६५२ ६५३ ६५४ ६५५ ६५६ ६५७ ६५८ ६५९ ६६० ६६१ ६६२ ६६३ ६६४ ६६५ ६६६ ६६७ ६६८ ६६९ ६७० ६७१ ६७२ ६७३ ६७४ ६७५ ६७६ ६७७ ६७८ ६७९ ६८० ६८१ ६८२ ६८३ ६८४ ६८५ ६८६ ६८७ ६८८ ६८९ ६९० ६९१ ६९२ ६९३ ६९४ ६९५ ६९६ ६९७ ६९८ ६९९ ७०० ७०१ ७०२ ७०३ ७०४ ७०५ ७०६ ७०७ ७०८ ७०९ ७१० ७११ ७१२ ७१३ ७१४ ७१५ ७१६ ७१७ ७१८ ७१९ ७२० ७२१ ७२२ ७२३ ७२४ ७२५ ७२६ ७२७ ७२८ ७२९ ७३० ७३१ ७३२ ७३३ ७३४ ७३५ ७३६ ७३७ ७३८ ७३९ ७४० ७४१ ७४२ ७४३ ७४४ ७४५ ७४६ ७४७ ७४८ ७४९ ७५० ७५१ ७५२ ७५३ ७५४ ७५५ ७५६ ७५७ ७५८ ७५९ ७६० ७६१ ७६२ ७६३ ७६४ ७६५ ७६६ ७६७ ७६८ ७६९ ७७० ७७१ ७७२ ७७३ ७७४ ७७५ ७७६ ७७७ ७७८ ७७९ ७८० ७८१ ७८२ ७८३ ७८४ ७८५ ७८६ ७८७ ७८८ ७८९ ७९० ७९१ ७९२ ७९३ ७९४ ७९५ ७९६ ७९७ ७९८ ७९९ ८०० ८०१ ८०२ ८०३ ८०४ ८०५ ८०६ ८०७ ८०८ ८०९ ८१० ८११ ८१२ ८१३ ८१४ ८१५ ८१६ ८१७ ८१८ ८१९ ८२० ८२१ ८२२ ८२३ ८२४ ८२५ ८२६ ८२७ ८२८ ८२९ ८३० ८३१ ८३२ ८३३ ८३४ ८३५ ८३६ ८३७ ८३८ ८३९ ८४० ८४१ ८४२ ८४३ ८४४ ८४५ ८४६ ८४७ ८४८ ८४९ ८५० ८५१ ८५२ ८५३ ८५४ ८५५ ८५६ ८५७ ८५८ ८५९ ८६० ८६१ ८६२ ८६३ ८६४ ८६५ ८६६ ८६७ ८६८ ८६९ ८७० ८७१ ८७२ ८७३ ८७४ ८७५ ८७६ ८७७ ८७८ ८७९ ८८० ८८१ ८८२ ८८३ ८८४ ८८५ ८८६ ८८७ ८८८ ८८९ ८९० ८९१ ८९२ ८९३ ८९४ ८९५ ८९६ ८९७ ८९८ ८९९ ९०० ९०१ ९०२ ९०३ ९०४ ९०५ ९०६ ९०७ ९०८ ९०९ ९१० ९११ ९१२ ९१३ ९१४ ९१५ ९१६ ९१७ ९१८ ९१९ ९२० ९२१ ९२२ ९२३ ९२४ ९२५ ९२६ ९२७ ९२८ ९२९ ९३० ९३१ ९३२ ९३३ ९३४ ९३५ ९३६ ९३७ ९३८ ९३९ ९४० ९४१ ९४२ ९४३ ९४४ ९४५ ९४६ ९४७ ९४८ ९४९ ९५० ९५१ ९५२ ९५३ ९५४ ९५५ ९५६ ९५७ ९५८ ९५९ ९६० ९६१ ९६२ ९६३ ९६४ ९६५ ९६६ ९६७ ९६८ ९६९ ९७० ९७१ ९७२ ९७३ ९७४ ९७५ ९७६ ९७७ ९७८ ९७९ ९८० ९८१ ९८२ ९८३ ९८४ ९८५ ९८६ ९८७ ९८८ ९८९ ९९० ९९१ ९९२ ९९३ ९९४ ९९५ ९९६ ९९७ ९९८ ९९९ १०००

As the first three *Tarangas* are much discredited on account of some very flagrant improbabilities and even an impossibility—that of the duration of Rāṇa ditya's reign—which they contain, so much so that some scholars seem prepared to throw overboard all the kings in that period about whom no independent evidence is forthcoming, it may be interesting to see how many of the kings mentioned therein are connected with buildings, celebrated writers or authors, &c

Non historic period

- 1 Gonarda I
- 2 Dāmodara
- 3 Yas'ovati, queen
- 4 Gonarda II
- 5 39 Thirty five kings whose names are not preserved
- 40 Lava
 - (1) built the city of Lolora,
 - (2) granted the agrahāra of Levāra in Ledari
- 41 Kus'esaya
 - (1) granted the agrahāra of Kuruhāra
- 42 Khagendra
 - (1) granted the agrahāra of Sakhāgi
 - (2) made the agrahāra of Khunamusha
- 43 Surendra
 - (1) built the city of Sauraka near the Dārada country
 - (2) built the vihāra called Narendrabhavana in that city.
 - (3) built the vihāra of Saurasa in Kashmir

- 44 Godhara (1) granted the agrahāra of Hastis'āla
- 45 Suvarṇa (1) built the canal called Suvarṇamāṇi in the district of Karāla.
- 46 Janaka (1) built the vibhāra and agrahāra of Jālorā.
- 47 Saḥṣṭhara (1) made the agrahāra of S'amāṅgā (?) and S'ās'a-nārā (?)
- 48 A'soka (1) spread Buddhism by building series of stūpas in S'ushkaletra, along the Vitastā and in other places (read सुष्कलेत्रवितस्तारै in 1. 102).
 (2) built the city of S'rinagara.
 (3) substituted an enclosure wall of stones in place of the one of lime round Vijayes'a.
 (4) built the two palaces near Vijayes'a, named Asokes'vara.
- 49 Jaloka (1) made the agrahāras of Vāravāla and others.
 (2) His queen Is'āna-devī established groups of images of the divine mothers on gates and similar other places.

after their respective names.

(2) Jushka built a vibhāra.

(3) Jushka built the city of Jayasvāmīpura.

(4) the three built mathas and chaityas in the country of S'ushkaletra.

52 Abhimanyu (1) granted the āgrahāra called Kaṇṭakautsa.

(2) dedicated a shrine to S'iva, called after him.

(3) built the city of Abhimanyupura.

(4) patronized Chandra and other grammarians.

(5) introduced the *Mahābhāṣya* (of Patanjali) into Kashmir.

(6) Nāgārjuna, the Bodhisattva, was his contemporary.

(7) restored the worship of snakes, &c., as prescribed in the *Nīlāpurāṇa*.

Historic period.

1	Gonarda III	...	...	...	...
2	Bibhishana	...	...	...	...
3	Indrajit	...	...	...	...
4	Ravana	...	...	(1) established the shrine of Vates'vara.	

- and granted them agra-
hâras.
- 19 Gokarṇa . . . (1) built the shrine of
Gokarṇeśvara.
- 20 Narendra *alias* Khin
khila (1) dedicated many tem-
ples to Bhûtesvara and
a temple to the goddess
Akshayinī
(2) His spiritual guide or
teacher, Ugra, built the
temple of Ugres'a, and
established a Mâtricha-
kra, or group of images
of the divine mothers.
- 21 Yudhishtira ..
- 22 Pratâpâditya of the
race of Vikramâditya ..
- 23 Jalaukas .
- 24 Tunjina ... (1) he and his queen built
the shrine of Tunge-
svara and dedicated it
to S'iva
(2) they built the city of
Katikā.
(3) Chandrakā the dra-
matist flourished at the
time
(4) a terrible famine oc-
curred, caused by snow-
storms.
(5) his queen Vâkpushtâ
granted the two Agra-

hâras of Katimusha and Yamusha.

(6) she established ■ sattrā or annasattrā at a place where she afterwards burned herself as a sati, where poor people and fatigued travellers are "still fed." (II. 59).

25 Vijaya (1) built a town round Vijayes'vara.

26 Jeyendra (1) Îs'ana was the teacher of his minister Sandhimati.

27 Sandhimati (1) established one thousand Sivalingas every day, groups of which cut into slabs of stones "are still found." (II. 133).

(2) granted large villages for the maintenance of the Lingas. The villages "are not now continued" (II. 136).

(3) built great palaces, and established great Lingas, great Nandis, and great Tris'ûlas.

(4) built a temple and dedicated it to S'iva, and called it Sandhis'vara, after himself, and another, dedicated to

28 Meghavâhana

the same god, calling it Îses'vara after his teacher, built temples of Khedâ and Bhimâ, and filled the whole country with mathas, idols, Lingas, and palaces

- (1) put a stop by proclamation on his coronation day to slaughter of animals (III 5, badly emended by M Troyer from सर्वतोऽस्मरमयादा° into सर्वतो मानमयादा°)
- (2) made the agrahâra of Meghavana
- (3) built Yeshtagrâma
- (4) built Meghamathâ.
- (5) His queen, Amritabhâ, built a vihâra called Amritabhavana for the residence of Bhikshus, natives of her country
- (6) from Lo, part of her native country, came Lostânyâ the teacher of her father He was induced by her to build a stûpa.
- (7) Yûkadevi, another queen, built a vihâra in Nadavina

- (8) Indradevī, another queen, built a viḥāra called Indrabhuvāna and a stūpa having four halls.
- (9) Khādānā, Masmā and other queens built other viḥāras, and called them after their respective names.
- 29 Pravarasena, *alias* Tunjīna *alias* S'resbṭhasena.
- (1) built the temple of Pravares'vara, furnished with a group of images of the divine mothers.
- (2) consecrated various temples and laid foundations in the old capital.
- (3) allotted to the shrine of Pravares'a the territory of Trigarta.
- 30 Hiraṇya and Toramāṇa.
- (1) Toramāṇa struck dīnāras in his own name.
- 31 Mātrīgupta.
- (1) prohibited slaughter of animals throughout the kingdom during his reign.
- (2) patronized the poet Mēnta, the author of *Hayagrīvaśāṭha*.
- (3) built and dedicated a temple to Madhusūdana (Viṣṇu), and called it

Mâtriguptasvâmi, the villages granted to which were afterwards (A. D. 814-863) given by Mamma (IV. 702) to the family of his father-in-law.

- 32 Pravarasena II.
- (1) built the temple of Jayasvâmi in his new city.
 - (2) built the first bridge of boats across the Vitastâ or Jhelum.
 - (3) built a city, which he named Pravarasenapura, on the site of the village of S'âritaka, and established five goddesses, viz., S'risadbhâvas'ri and others. The city stood only on the south of the Vitastâ.
 - (4) Jayendra, the maternal uncle of the king, built the Jayendravihâra and the Bṛihadbuddhavihâra.
 - (5) his minister Morâka built the vihâra called Morâkabhavana.
 - (6) the shrines of Vardhamâna and Vis'vakarmâ

(consecrated by him ?)
 were the beauties of his
 city (read *सौम्यै* for *सौम्ये*
 in III. 359. M. Troy
 er's emendation is wild)

(7) the king richly en-
 dowed every temple in
 his city.

33 Yudhishtira

(1) his ministers Sarva-
 ratna, Jaya, and Skan-
 .dbagupta built vihâras
 and chaityas.

(2) Vajrendra, the son of
 Jayendra, was also his
 minister, and built the
 town of Bhavach-
 chheda.

(3) Kumârasena and
 others also were his
 ministers.

34 Narendrâditya.

(1) built a temple called
 Narendrasvâmt.

(2) Vajra and Kanaka, the
 sons of Jayendra, were
 his ministers.

(3) built an edifice or
 library for the custody
 of manuscripts and call-
 ed it after himself (*निगम्*
 III. 387).

35 Raṇâditya *alias* Tunjina

(1) built two excellent edi-
 fices called after himself
 and after his queen Ra-
 ṇârambhâ, to receive two

Lingams, but established Hari in one and Hara in the other.

- (2) built the temple of Ranes'vara, dedicated to S'iva. Brahmâ, ■ siddha performed the consecration at the instance of the queen (read तया देव्या III. 458), and established an image called Brahmasattama in his honour.
- (3) consecrated the shrines of Ranasyâmi and Ranârambhâdeva (? or Rambhâdeva), and built the matha of the Pâs'upatas on the top of the Pradyumna mountain.
- (4) built a hospital for the sick.
- (5) consecrated a shrine of the goddess Benâmukhi.
- (6) consecrated a shrine of Ranapurasyâmi, dedicated to the sun, in the town of Simharotsikâ.
- (7) Amritaprabhâ, another of his queens, consecrated the god Amrit-

tes'vara to the right side of Rāṇeś'a.

(8) the same queen, Amṛitaprabhā, placed an image of Buddha in the vihāra built by her namesake, the queen of Meghavāhana. (M. Troyer's translation, "Bimna, queen of king Meghavāhana," is characteristic of his work).

36 Vikramāditya..... (1) his ministers were Brahmā and Galūna.

(2) the minister Brabmā built the maṭha called Brahmanamaṭha.

(3) Ratnāvallī, the wife of Galūna, built a vihāra.

37 Bālāditya..... (1) conquered Vaukāla and established therein a colony called Kālambya for the residence of Kashmirians.

(2) made the agrahāra of Bhedāra in the territory of Madava.

(3) his queen Bimbā (read *बिम्बा* with M. Troyer) consecrated a shrine of Śiva called Bimbēś'vara.

(4) Khankha, S'atrughna and Málava, brothers, who were his ministers, built mathas and temples, and also a bridge

From the above analysis it will be seen, that out of the seventeen kings, whose names are preserved and who belong to what I call the non historic period, the names of no less than thirteen were connected with foundations, endowments, grants and other monuments, many of which Kalhana must have seen, and of others of which he must have read accounts then extant. In the historic period treated in the first three *Tarangas*, out of the thirty seven kings no less than twenty three had left numerous monuments, grants and similar evidences of their time, their administration, and their liberality. The writings connected with the latter must have helped Kalhana to fix the order and the dates and the durations of the reigns of a great number of them. Of course it is possible that like *Romulus* from *Rome*, some of the kings, especially among the earlier ones, may have been imagined from the monuments, the real origin of these being forgotten. But looking to the nature of the monuments and the probability of copper-plate and other grants having existed, that theory cannot eliminate many of the kings.

One large class of miscellaneous inscriptions to which the author refers, besides those on foundation stones, consecration pillars, &c., is that of short inscriptions on objects of household furniture, coins, arms, copper plates of grants of lands and allowances and similar things (*puri abhūllātri. vastus'āsandni*).

It is well known that old copper and brass vessels, swords, daggers, and other arms have inscriptions, containing the names of kings and their ancestors. These must, doubtless, have been used for the purpose of setting at rest some doubts which had been raised in his mind by the conflicting accounts found in the books consulted by him.

Besides the historical works written by contemporary chroniclers, which Kalhana mentions and refers to, it is reasonable to suppose that he must have read legendary stories like those of Guṇādhya, connected with ancient celebrities and with many of the sacred places in Kashmir, so many of which appear to have been mentioned in the older chronicles of the Kashmirian kings.

Though, however, there is no reason to suppose that Kalhana's materials were not ample, and though the chronicles he used were written by contemporary authors—a fact which deserves the highest consideration—it must not be forgotten that he writes in verse and as a poet, and is liable to the defects which usually attend compositions in verse on a matter-of-fact subject. Though simple facts can be made the subject of poetry, all facts are not fit to be expressed in poetry, and a writer of verse is often apt to colour his narrative when it is likely to be otherwise dull, by the addition or omission of certain particulars. This has, doubtless, happened in the *Rājataranginī* as it might have happened in any similar poetical work, or even in a prose work which treated of history from such an ancient date as B.C. 1181.

There appears good reason to believe, however, that

Kalhana's materials, though many of them written by eye witnesses themselves, were of a highly coloured poetical character and that much of his own poetry is probably due to them. He must have given many incidents just as he found them in older works. We may observe, however, to his credit, that though he gives such incidents, even when of a miraculous nature, he often feels, and does not hesitate to tell us that he feels ashamed in narrating them in such a book as his *Rājatarāṅgi*. We may instance the reign of Meghavāhana A. D. 24 to 58, that is described as full of righteousness and of tenderness for the life of all creatures. That king prohibited the taking of life in his kingdom, and even led an expedition into Ceylon, in order to put down by force the slaughter of animals for any purpose whatsoever. He succeeded and returned to Kashmir. A Brahman brought to him one day the dead body of his only son, and declared that the goddess Durgā had killed him with fever, because that she had not been given a victim, though she had asked for one. The king determined to offer himself as a sacrifice to the goddess, in order to induce her to restore the Brahman's son to life. Durgā appeared before him, however, in the night and prevented him from sacrificing himself, and at once restored the dead son of the Brahman to life again. 'Relating this and similar deeds of the king, though he belongs to modern times, deeds which are considered possible among ignorant people only, we feel ashamed.' Again referring to the various accounts of the manner in which

* इत्याद्यनन्तराणि चरितं तस्य भूते ।

इत्यत्रानु संशयं वर्गवन्तस्त्वामहे ॥ ३.१४ ॥

king Lalitāditya must have met with his death, Kalhana says, 'as one reads that this king performed very miraculous deeds, so one reads that his death also was very miraculous.'* We might also refer to the author's remark on the older accounts of the cruelties of king Mihirakula, whom previous writers had represented as having killed three crores of people because he found so many women failing to prove their chastity. Kalhana remarks: 'this is what is well believed, in the opinion of others. In truth, however, it is impossible. Of course the slaughter of people by him was very great, even if those cases alone were considered where he killed for good reasons.'†

The *Rājatarāṅgī*, we must recollect, was written in A. D. 1149-51, and almost touches at its beginning that mythical period, in which the war of the *Mahābhārata* is believed to have occurred. If Kalhana had begun his narrative from that king, Gonarda I., who was a contemporary of the Pāṇḍavas and the Kauravas, his work, at least in its earlier parts, would have deserved no better credit as a historical chronicle, than the *Mahābhārata* or the *Purāṇas*. But of a period of 1266 years from the time of the war of the *Mahābhārata* he says nothing, except that he gives the names of seventeen out of fifty-two kings who are believed to have reigned during that period. Of the rest, he says, even the names are forgotten. Many of

those named are, doubtless, and some we know to have been, historical personages, such as As'oka, Hushka, Jushka, and Kanishka. Besides naming the seventeen kings of this period, the author narrates such details of some of them as tradition had preserved and as was borne testimony to by some very ancient monuments still extant in his time. But no dates or periods of reigns are given of any of them. His predecessors had recorded the dates and events of the reigns of kings beginning with Gonarda III, and Kalhana has, apparently on the authority of previous historians, commenced his own chronicle proper from the accession of that king. From B. C. 1184 to A. D. 1151 is, however, too long a period for accurate record to have been preserved thereof. Accordingly, while the history of the later parts of the period, say of the part which begins with Durlabhavardhana *alias* Prajñaditya, the first of a dynasty called the Nāgas, appears to be reliable as to main facts and the durations of reigns of the forty-eight kings who reigned up to the time of Kalhana, the period previous to Durlabhavardhana is—even besides the impossibility of Ranāditya—often marked by statements as to length of reigns and to events, which are not free from suspicion. The periods assigned to the twenty-one kings who reigned from 1184 to 169 B. C., for a period of one thousand and fourteen years, nine months and nine days, are too long to be reliable, giving an average of a little over forty-eight years, to each king. Besides, the numbers of years of reigns are too round to rightly demand credence at our hands as to the accuracy of most of them. Gonarda III may have reigned 1184 B. C., and for

thirty-five years. Both his date and the duration of his reign are probably correct, because all accounts appear to have begun the chronicles of Kashmir from that* king, so that they must have preserved them by an unbroken tradition. Nay, it is even probable that from Gonarda III up to Pratāpāditya of the Vikramāditya dynasty, the period given may be quite correct, having been based upon previous contemporary records, inscriptions, and other authorities which Kalhana had before him. But what is also highly probable is that some mistake has occurred as to the number of kings who reigned during that period of one thousand and fourteen odd years. All the kings given are historical, but they could not be all the kings that reigned during that long period. Probably some of those fifty-two kings whose names have been lost and some among those whose names have been preserved, have to be brought on to the list; but besides this being a mere guess, it may be added that, unless undoubted evidence is obtained to justify the breaking up of the list in favour of any of those kings, all we can do is to doubt the accuracy of the list in its details, and leave it undisturbed for the present.

In the second group (from 22 to 27) six kings reign for one hundred and ninety-two years or a little more than thirty-eight years each on an average. As the average is taken from a very small number of kings, the lengths of reigns may not be very unlikely, but the taint of suspicion still seems to hover over the list. The same remark about suspicion may not be made as

* प्रायस्त्रतीयगोनर्दाद आरभ्य शुरुदा तदा ।

इह सहस्रे गणे त्रिंशदधिकं च शतवयम् ॥ १.५३ ॥

to the nature of the third group of ten kings (28-37), for there nine kings reign over a period of two hundred and seventy two odd years, or just thirty years each king on an average. But then the group contains one king who is put down for the extraordinary period of three centuries ! This period from A. D. 217 to 517, is obviously one of which no records were forthcoming and Kalhana's predecessors had only recorded the name of one king during it. The period was perhaps one during which Kashmir was subject to foreign rule and no king ruled in that country. No records were, therefore kept, and so none were forthcoming. Otherwise it is difficult to say why Kalhana should have given the period as practically a blank in his narrative. We, accustomed as we are to the care with which he sifts his authorities, and averse as he is to put faith in miracles, can hardly suppose that he arranged artificially the reigns of the list up to the predecessor of Raniditya, in order to come into harmony with the historical dates of his successors, or that for love of the miraculous he assigned to that king a period of three hundred years. The names in the group are all historical and there is nothing in the narrative to excite suspicions about the events, which from this part of the chronicle forward begin to be more and more detailed.

But when we come to the fourth group, from 38 to 54, the list seems to improve in every respect. The lengths of reigns are moderate and quite probable, and what is of the utmost importance is, that towards the end of the group, Kalhana begins to give, along with the durations of reigns, the *dates* in the *Lukika* era of the *Brahmapati* cycle of the accession and death of

each king. Not only this, but the dates are often given henceforward of some of the important events in the administration of several of the kings, and this system he continues to the end of his narrative. Without doubt Kalhana's materials became more plentiful, more detailed, and more thoroughly historical from the beginning of the Karkotaka or Nāga dynasty, which came into power in A. D. 596. From this date to A. D. 1151, where the narrative leaves us, the date and general nature of the chronicle seems to be as reliable as can be expected under the circumstances.

My humble estimate, accordingly, of the value of the *Rājataranginī* as a historical chronicle is, that it is fairly reliable upto the end of the Gonarda dynasty, or end of the reign of Balāditya, A. D. 596, and is as accurate as we have a right to expect from the commencement of the Karkotaka dynasty up to the year 1151 A. D., a period of some 555 years. Upto the end of the Gonardas, whatever its defects are, they are patent, and Kalhana has made no endeavours to conceal them by any subtle means as he might easily have done if he had intended to do so. I do not believe there is any evidence to show, that the date of Gonarda III. is placed too early, but it is likely that some kings have been lost to history even during the time that elapsed between that king and Durlabbavardhana. But it does not appear that Kalhana took, as he is alleged to have done,* any liberty with the lengths of reigns or dates of kings with whose administrations he dealt. Everything he

* "To me 'only a story' carries more weight than history made on purpose, such as we know Kalhana's history to have been." Professor Max Müller, *India: What can it teach us?* page 356.

“ a legendary event, like the coronation of Yudhis-
 “ shthira, and boasts that his narrative resembles a
 “ medicine, and is useful for increasing and diminish-
 “ ing the (*statements of previous writers regarding*)
 “ kings, place, and time, must always be sharply con-
 “ trolled, and deserves no credit whatever in those
 “ portions of his work where his narrative shows any
 “ suspicious figures or facts.”

The translation given at page clxxii above of Kalhana's S'loka I., 21, will have shown that his meaning is very different, and he does not boast that his work is useful for lengthening or shortening the periods of the Kashmirian kings or the statements about their times or territories, but only that it will be useful in furnishing a medicine in the shape of much consolatory and instructive matter—events and sayings—to cure any kings who shall hereafter suffer from the disease of the pride and arrogance of prosperity, or the disease of grief at the loss of territory or the adversity of their times. If the insolence of success and prosperity should make them overbearing, the end of Nara I. *alias* Kinnara, of Mihirakula, or of Yudhisht'hira the Blind, will teach them a lesson. If they are depressed with grief at the loss of territory or by the adversity of their subjects, wisdom, hope and consolation will be afforded by the story of the restoration of the Gonardas in the person of Meghavāhana or of Pravarasena II. (who succeeded to the heritage of his father after Mātrigupta), or by the story of Jajja and Jayāpida, or by the story of the famine brought on by snow-storms in the time of Tunjina, the son of Jalaukas.* I have shown my transla-

* Also see I., 187-90, to which the author might refer for the purpose of showing what rewards await virtuous kings.

tion to several native scholars, and I am assured that no other sense is possible. I lay stress upon the proper meaning of the couplet being understood, not because I wish to prove—what nobody can prove—that Kalhana in no case misused his materials but because if the couplet is misinterpreted as proposed, it will throw discredit upon the whole of whatever of the historical there is in the *Rajatarangini*. Already such an eminent scholar as Prof. Max Müller,* has adopted the translation of my honoured friend Dr. Bühler, and endorsed the view that Kalhana's ideas of history are shown by that couplet, viz., that he could write an elaborate poem of more than eight thousand couplets, in order that scholars might afterwards lengthen or shorten the statements of Kashmirian chroniclers regarding kings, place and time, just as it might please them or as they might find it necessary.

Among the speculations of M. Troyer† about the *Rajatarangini* one is that Chapters VII and VIII are not the production of Kalhana. Dr. Bühler has satisfactorily disposed of the view of M. Troyer, but he admits the correctness of a statement made by the latter that Kalhana, who brings his narrative down to the cycle year 25 or Saka 1072, mentions in the eighth chapter events which took place eight years later, or in the cycle year 33. This fact, if shown to be correct would go directly to establish two things: first, that Kalhana, though he brought down his narrative to the end of the Lūkika or cycle year 25 was really writing his eighth *Paranga* in the year 33 and second, that he

* *India What can it tell us?* page 30

† See *supra* page cix footnote ‡

introduced an anachronism into his work by anticipating in the year 25 events which did not take place until eight years after that year. The first of these conclusions would go to show that he did not write the history of Jayasimha's reign for the eight years from 26 to 33, which would be unaccountable and inconsistent with Kalhana's language; the second would vitiate the value of his history as a reliable chronicle even of his own time. Professor Bühler meets the charge, which, as I have said, he admits, by saying that Kalhana did not finish his work till the cycle year 33. But this would not remove the fault of anachronism, and that is a fault of the greatest significance, because Kalhana was writing then of his own times. Now there appears available another and less objectionable way of meeting the allegation of M. Troyer. It is this: Kalhana does *not* mention in his VIIIth book any events which took place in the cycle year 33 or eight years after the year about the history of which he writes towards the close of that *Taraṅga*. There is no real foundation for M. Troyer's statement, which I find is based on a mistake made by him, owing to his having misinterpreted the following couplet:

॥ एवमेकविंशत्ये ज्येष्ठस्य दशमेऽहान् ।

• त्रयविंशद्वर्षदेस्यः समष्टयत भूसुता ॥ VIII., 3260.

'In this manner he, when nearly thirty-three years of age, was taken by the king* on the 10th day of the

* M. Troyer's translation is: " Il fut accueilli par le roi dans sa vingt " et unième année, le dixième jour du mois Djâichta (mai-juin), l'an "trento-trois du pays." The mistake is that the expression त्रयविंशद्वर्षदेस्यः has been translated by " the thirty-third year of the country. " It is needless to prove that this is wrong. Conf. *रघुसम्राटो कथयन्त्येवमेतदीवरः* : Pāṇ. II. 3. 67.

'month of Jyeshtha in the year 21.' This refers to the taking of Bhoja, son of Sulhana, by order of king Jayasinha, an event which Kalhana distinctly says *took place in cycle year 21*, when Bhoja was nearly thirty-three years old, and not 'in cycle year 33 or eight years after the date to which he brings down his narrative. I have already shown that the author finished composing his eight *Tarangas* of the *Rājataranginī* in Laukika or cycle year 25 or just at the close of S'ake 1072 or in the early part of A. D. 1151, i. e., two years after he began it in the early part of Laukika year 24.

I have already said that the pre-Karkotaka part of the history in the *Rājataranginī* is not in some parts quite reliable, being marked by a good many inadmissible periods of reigns and by improbable and miraculous events. That does not prove that the *whole* of the period before A. D. 596 is fabulous or even suspicious. Far from it. The kings appear to be all historical, and the more we approach the commencement of the Karkotakas, the more reliable appear the facts and dates given by Kalhana. And as yet no facts have been so undeniably established in regard to the dates and names of the kings of the early dynasties as to clearly *prove* the incorrectness of the accounts contained in the *Rājataranginī*. Even the date of Kanishka, one of the fifty-two kings, whose historical character has been established by coins and inscriptions, is still unsettled, and varies by centuries. The identity of As'oka, also one of the fifty-two kings, if he be a historical reality in Kashmir, with the Buddhist emperor of that name who reigned at Pataliputra in Magadha, though very probable, is not free from doubts. As yet no inscriptions, coins, chro-

nicles, or independent evidence of any other kind has been found, which has proved beyond doubt that any given part of Kalhana's narrative, though probably containing many faults, is wrong. As yet the unusually long reigns of several of the early kings, the perhaps too great antiquity assigned to some of them, and some flagrant improbabilities, merely raise our suspicions that the early dynasties are not quite correctly given in all their details. Nor has any proof been adduced to show that those faults are the result of Kalhana's handling of the previous contemporary chronicles and other materials which he used, and not of the latter.

Suspensions regarding the duration of the reign or the date of one or more kings in a given list such as that of the first three groups of Kalhana, ought not to vitiate the whole list, when we know that Kalhana used older chronicles by contemporary writers and other materials of an equally reliable character in making out his lists, and when it is highly probable that there were separate records or other evidence bearing upon separate kings. Even though he may have fixed by guess or computation the dates of one or more obscure kings about whom either there was no detailed history or he was uncertain, the rest of the list must be presumed to have been fixed by means of the previous chronicles, inscriptions, coins, &c. Unless we knew that the whole list was fixed by guess or computation, it would not be right to suspect the whole of the list.

So far as independent evidence has come to light, it has rather gone to prove that Kalhana in his earlier chapters has faithfully handed down the ancient traditions of Kashmir, and that in his later chapters he has

given dates which are shown to be correct. Thus, the Chinese pilgrim *Hsuen Thsang* translates legends about the desiccation of the lakes of Kashmir and the first colonization of that country, which closely agree with those given by Kalhana. Again, Kalhana states that the Karkotakas had come into power in succession to the Gonardas in A. D. 586 which is confirmed by *Hsuen Thsang* who says that when he visited Kashmir (according to General Cunningham *circa* 631 A. D.) the *Kilto*, a nickname by which the Karkotakas were known, had already come into power after many centuries of rule by the philo-Buddhistic Gonardas, and that one of them was on the throne, who had not much faith in Buddhism.

As Professor Buhler truly says, "it may seem scarcely credible that a book which has engaged the attention of so many Sanskritists, and of some of the first rank, is, after all the labour expended, not in a satisfactory condition, and that its explanation leaves a great deal to desire." To this I would only add that at least until the text of that admittedly valuable work—the only historical compilation of any pretensions that has yet come to light—has been carefully edited and restored to its original purity by competent and patient hands, it will be only reasonable to expect that, after all that some great scholars have written about it, we should suspend our judgment as to its historical value, even in regard to its earlier parts, and though, failing independent evidence, we might hesitate to accept its correctness in some parts and even ignore certain stories as merely mythical, we should not be prepared to reject *all* it says, even in

its earlier portions, until and unless independent evidence proves that everything contained in it is incorrect. Probably Kalhana himself did not expect or even desire that the same credence should be given to the whole of his narrative in all its details in the first three *Tarangas* which he expected as of right in favour of the dates and events of the subsequent, and especially the fifth, sixth, seventh, and eighth *Tarangas*. He clearly indicates now and then, that as we go back towards antiquity the story becomes more and more traditional and then even legendary, and that as you approach modern times it assures a truly historical character with as correct details as you can expect in a work of the kind based upon materials like those which were available to him.

NOTE IV.

THE DATE OF KUMÂRILA-BHAṬṬA OR KUMÂRILA-SVÂMI AND OF S'ÂṆKARÂCHÂRYA.

The date of Bhavabhūti having been fixed by the aid of the *Rājataranginī* and the *Gauḍavaḥ* to be in the latter part of the seventh century, I now have the pleasure to place before the public an important statement, which I have met with in an old manuscript, and which, if not shown to be incorrect, or if not found to be a forgery, goes definitely to settle the date of the great Mīmāṃsā writer Kumârila-Bhaṭṭa or Kumârila-Svâmi, and thereby, perhaps, contributes to the determination also of the date of the great S'âṅkarâchârya and of those with whom the latter may be shown to have come in contact, or whom he has mentioned in his writings. The statement referred to occurs in two passages in the colophons of two of the

yellow paint. The first four leaves are much worn out and torn here and there, and many others have been eaten through by moths. There is no reason to doubt that the two colophons quoted above preserve and old tradition, how old, and whether based in fact or not, are of course different questions.

What, however, Bhavabhūti says about himself and his family would seem to be not inconsistent with the tradition that Kumārila-Bhaṭṭa was one of his teachers. Both at the beginning of the *Mâlâtî-Mâdhava* and of the *Viracharita*, we are told by him that his ancestors were teachers (चरणगुरुवः) of their s'âkhâ of the Veda (Taittiriya), so learned and pure as to be fit to purify by their association those requiring purification (पद्मस्निपावना*), the keepers of the five-sacrificial fires (पञ्चाग्नयः), faithful to their religious vows (व्रतश्रुताः), performers of sacrifices (सोमपायिनः, lit. 'drinkers of Soma'), and students of theology; and that his grandfather Bhaṭṭa Gopâla had performed the sacrifice called Vâjapeya. This description would favour a supposition that they must have been versed in the Mimâṃsâ; and if so, it is only natural to suppose, that Bhavabhūti learned that s'âstra on account of the partiality of his immediate ancestors for the Veda, the vedic rites, and perhaps, also the Mimâṃsâ. For, the Mimâṃsâ S'âstra has always been believed to be necessary for an orthodox exegesis of the Vedas. It is true that, though

* अपाङ्गत्वापहता पङ्क्तिः पाव्यन्ते वेदिज्योत्सवैः ।

तान् निबोधन वास्तव्येन दिवागम्यान् पङ्क्तिपावनान् ॥

भद्रयाः सर्वेषु वेदेषु सर्वश्रवणेषु च ।

योत्रिया-वदवाक्षेव विदेषाः पङ्क्तिपावनाः ॥ Manus III, 183, 184ff. etc.

Bhavabhūti tells us what he had learned*—the Veda, the Upanishads, the Sāṅkhya, the Yoga, and the Alankāra—he does not mention a knowledge of the Mīmāṃsā Sāstra among his acquirements. But this omission on his part is very welcome to us, indeed, as rather proving, that the tradition that he was a pupil of Kumārila-Bhaṭṭa was not invented by his admirers from his being known to be learned in the Mīmāṃsā, but was independent of any such spurious origin. Nor can it be supposed, that the tradition might have arisen from the famous description of his ancestors given by himself, as there is no mention therein, that they were learned in the Mīmāṃsā, their having had any knowledge thereof being merely a matter of supposition which is not even quite necessary, though only reasonable.

If the date of Kumārila-Bhaṭṭa may be taken to be fixed by the statements under consideration, he may be placed somewhere about the middle of the seventh century. For, we have already seen, that Vākpāti knew and admired Bhavabhūti when he was young, and regarded him as his teacher or leader. If we place Yaśovarman's reign between A. D. 675 and 710, Vākpāti would have lived, we will say, from A. D. 660 to 720. Bhavabhūti, who was patronized by Yaśovarman, and was older than Vākpāti, would then be assigned to, we will say, from A. D. 620 to 685. In that case Kumārila may be placed between, say, A. D. 590 and 650. For, to have been a teacher of

* यद् वेदाध्ययनं तथोपनिषदां साहित्यस्य योगस्य च
 ज्ञानं साध्यतेन हि न हि ततः कश्चिद् गुणो जायते ।
 यद् भीष्मस्य उत्तराया च वचनां वदामहे गौरवं
 यथेह अग्नि यज्ञदेव गमकं पाणिन्यदेवत्वयोः ॥ *Mālat. I. 7.*

Bhavabhūti, Kumârila must be placed earlier than his pupil, or in about the middle of the seventh century, assigning about forty years or somewhat more than one generation to each before the time of Vâkpati. Thus: Kumârila-Bhattacharya A. D. 590 to 650... S'âṅkarâchârya† 610 to 760
 Bhavabhūti..... 620 „ 685
 Vâkpati..... 660 „ 720
 Yaśovarmâ, reigned ... 675 „ 710*... Lalitâditya ... 625 „ 730

I may observe that this date agrees with that assigned to Kumârila-Bhattacharya by Târânâtha in his history of Indian Buddhism, and accepted by the late Dr. Burnell in his preface to his edition of the *Sâmvaidhâna Brâhmaṇa*, (Preface, page VI. See also *Le Bouddhisme, par Vassilief*, French Edition, footnote pp. 45-56) Further, if we accept the above approximations they explain why S'âṅkarâchârya, who mentions† S'âbara-Svâmi by name and calls him 'Âchârya', § 'the great teacher,' and who mentions Upavarsha and calls him 'Bhagavân,' || 'the venerable,' omits to name Kumârila-Bhattacharya one of the greatest authorities on the Mīmāṃsâ.

If S'âṅkarâchârya lived at the end of the eighth and the beginning of the ninth century, Kumârila-Bhattacharya,

reliable.

† See further on.

reference to Kumârila-Bhattacharya personally or to his works.

§ See the *S'ûrâra-Bhâṣya* III 3. 53.

! *Ibid.*

we must suppose, was not thought worthy of being mentioned by name or even referred to. As to the statement made by the author of that *S'ankara dig vijaya* which bears for its author the pseudonym* of Ānandagiri, that Śaṅkarācārya met Bhāṭṭācārya, the name by which Kumārila Bhaṭṭa is usually quoted, at Ruddhapura near Ś'ripārvata in the south, and that he was told by him, to satisfy his desire for disputation with his brother-in-law Mandana-mis'ra, it would be reasonable to suppose that it was an anachronism, the story being invented by his modern biographers or praise singers for the purpose of completing the *dig vijaya* (conquest or defeat of all scholars in all directions) by Śaṅkarācārya. For the latter's date as accepted by a certain tradition is Kali 3889 or Samvat 844 A. D. 789†. If, therefore, Kumārila-Bhaṭṭa lived in the middle of the seventh century he could not have been interviewed by Śaṅkarācārya who was born in A. D. 789. Even if the date assigned by the correction of General

* Edited by Narayana Tark panchanana under the supervision of the Bengal Branch of the Asiatic Society 1868. To suppose that this work could have been written by Ānandagiri is an insult to the memory of Śaṅkarācārya and of his distinguished pupil even if it be assumed that Ānandagiri is synonymous with Ananta-nandagiri which appears to be the name given to himself by the author.

† See *Ājya vidya sudhakarā* by the late Yajñesvara Sūtri pp. 226-227.

शंकराचार्यपादुमावस्तु विक्रमावसमयादतात पञ्चचवारिंशदधिवाटशतामिरे स्वं स्वे
वेरलदश बालपात्राय । तथा च सप्रदायविद आह ।

धिनागमवद्वयद विभवे मासि माषवे ।

शुद्धे त्रियो दशम्यां तु शबरार्योदय स्मृत ॥

इति ३८८९। तथा शक्रमन्दारसीरमे नीलरुण्ठमट्टा अपि एवमवाहु ।

प्रायत त्रिभुवनरदाम् अतिपातवत्याम्

एशादशाधिकशतानचतु सप्तयाम् । ३८८९ ।

इत्यादि ॥

Cunningham to the accession of Lalitāditya about 727 A. D.) be assumed to be correct, Kumārila-Bhaṭṭa, if he was Bhavabhūti's teacher, could not have met S'āṅkarācārya, as the latter could only have challenged him after some ten or fifteen years at least of the ninth century had passed, granting that he was a prodigy of learning at twenty-five.

The belief, however, that Kumārila-Bhaṭṭa slightly preceded S'āṅkarācārya is very general, and is probably fit to be accepted as well founded. The very fact that the writers of the *Dig-vijayas* should invent a story that S'āṅkarācārya included him among his conquests may, perhaps, be taken to point to either the immediate priority or the contemporaneousness of the celebrated Mīmāṃsā writer.

If he was contemporaneous with S'āṅkarācārya, the date assigned to the latter by Mr. Kāshinath Triambak Telang* would be somewhat too early—by more than fifty years. Of course as yet nothing has been discovered to *establish beyond dispute the necessity of placing the two scholars in the same generation or even in the same century*, since the tradition about their being contemporaneous is based upon grounds which *need further confirmation*. At present all that we can say is, that it is highly probable that they both lived in the middle of the seventh century, Kumārila-Bhaṭṭa being the senior of the two, as will be shown further on.

* See his paper attached to his edition of *Mudrarākṣasa*, Pōmlay Sanskrit Series, 1884, in which he very ably discusses the question.

The above discussion on the age of Kumāra-Bhāṭṭa leads us to the question of the date of Śāṅkarācārya, because tradition considers the two teachers as contemporaneous. I may observe then that in addition to the passages quoted by Mr. Telang in his able paper already referred to as bearing upon the date of Śāṅkarācārya we may collate at least four more, found in the several commentaries of that scholar, that claim consideration in the determination of his date. They all contain names of kings who appear to have been contemporaries of each other and of Śāṅkarācārya also.

The most important of those passages is in his comment on *Brahma-Sūtra* उभयव्यामोहात् तत्सिद्धे IV 3, 5, where the question is what is meant by the phrase तेऽधिपम् अभिसम्बन्धि अविद्यां ह । अहं आपूर्यमाणपक्षम् । आपूर्यमाणपक्षात् - पण् मातान् । which is found in the *Chhandogya Upaniṣad* 10, 1 2, The passage literally means, that the dead in going to Brāhma-loka first 'go to *Aśchis* from *Aśchis* they go to *Ahas*, from *Ahas* to *Āpūryamanapaksh* &c. Ordinarily *Aśchis* means a *flame*. *Ahas* means *day* and *Āpūryamanopaksha* is the light fortnight of the lunar month. What is the sense in which these and similar expressions are to be understood here? Śāṅkarācārya says, that the presiding deities of those things are meant. These deities conduct the dead safely one after another each through its own province on to that of the next deity. By way of illustration Śāṅkarācārya says लोकाप्रसिद्धेष्वपि आतियात्रि वैश्वे एवजातीयक उपदेशो ददते । गच्छ त्वम इतो बलदमाण ततो जयसिंह ततः कृष्णगुप्तम् इति । which may be translated thus 'in the case of those also who are known in the world and who afford safe passage such a direction is heard go from here to Balavarma from thence to Jayasinha and from thence to Krishnagupta. Here the illustration being intended to show that the presiding deity of a region may be signified by a word which is the name of that region, we have to understand that the three persons Balavarma, Jayasinha and Krishnagupta were the rulers of three different territories. It cannot be supposed

that they are merely imaginary persons, because they would in that case fail to illustrate the proposition; Balavarmā, Jayasimha, and Krishnagupta not being conventional names for guides or for kings who provide safe passage. Nor can it, for the same reason, be said that they may be real but common individuals, because they would be rulers of nothing. They must, therefore, be some three kings who ruled over three different kingdoms through which travellers used, as through other kingdoms, to get an escort, because of the inaccessible nature of the country or of the unsafe condition of the roads, and of which, that governed by Balavarmā was nearest to the place where S'āṅkarāchārya was writing. The kingdom of Jayasimha was next to that of Balavarmā, and farthest was that of Krishnagupta. Besides the order in which the three kings are named, the passage illustrated also requires that the three kingdoms should be removed from the speaker in the order in which they are named. Now one of the works on the life of S'āṅkarāchārya—the *San̄kshpa-S'āṅkara-vijaya*, attributed to Mādhava—states that he wrote his *Bhāṣhya* on the *Sūtras* and on the *Upanishads*, and other works at Badrī in the Himālaya. If this be a fact, * Balavarmā must be the name of a king who reigned at a place not far from Badrī. What is this kingdom, and who is this Balavarmā? I may suggest the Balavarmā mentioned in the inscriptions at Barmāvar in the Chumba State in the Punjab, published by General Cunningham. † Unfortunately the date of the Balavarmā has not yet been ascertained, but the writing of the inscriptions will certainly justify us in refer-

* *San̄kshpa-S'āṅkara-vijaya*, VI. 60-63. Mr. Telang, who has already brought to public notice the fact of S'āṅkarāchārya having gone to Badrī about this time, makes out that S'āṅkarāchārya composed his works—the *S'āṅkarāchārya-Bhāṣhya* at all events—at Benares merely going to Badrī to write them down quietly. But Mādhava, whoever he is, is distinct that S'āṅkarāchārya merely received the *prasaḍa*, the grant of power and authority, from S'iva at Benares, and that the composition took place at Badrī after discussion with other sages (*ṛṣiḥ*) who were residing there, on various points connected with the *Upanishads*. At Benares he merely made up his mind to write his commentaries and did nothing more.

† *Arch. Surv. of India*, Vol. XIV., pp. 109 fgg.

ring them to the eighth or ninth century of the Christian era. They are of king Meruvarmā, whose father was Divākaravarmā. Divākaravarmā was the grandson of Balavarmā; so that between Balavarmā and Meruvarmā a period of from one hundred and fifty to two hundred years must have elapsed. We may, therefore, place Balavarmā about the first quarter or middle of the seventh century. The exact date when Balavarmā lived cannot of course be fixed without further evidence.

This evidence does not seem to be available at present. But we may refer to a copper-plate edict of a king Balavarmā, translated by Dr Fitz-Edward Hall and published at pages 538-542 of the Vth Volume of the Journal of the American Oriental Society in 1860. This copper-plate inscription describes Balavarmā as the son of Panduvarmā, and appears clearly to make out that his father was the disciple of a Buddhist Arhat named Devesvarasvāmī, and that he himself was a devout Brahminist*.

The inscription records the grant as an *agrahāra* of the village of Bhujāṅgikā situated on the banks of the river Vesa to Bhṛṅgasvāmī Gautama the Mādhyandina, Namasvāmī Apamanyava the Kauthuma-Chhândogya, Vilātasvāmī Śāṇḍila the Kauthuma-Chhândogya, Bhīmasvāmī Varishtha the Kauthuma-Chhândogya, and Rudrasvāmī Gautama the Kāuthura-Chhândogya.

It is dated *Saivrat* 61, *Chaitra Sudi* 2, Dr. Fitz-Edward Hall gives no fac-simile of the original, but merely a transcript of it in modern Devanāgarī characters. He adds that he believes the original is at Benares. He cannot say with assurance what the age of the inscription may be. The inscription mentions the neighbouring village or town of Chitravira. Dr. Hall remarks that neither this place nor Bhujāṅgikā nor the river Vesa has been identified. Now it is probable that the *Saivrat* era mentioned in this inscription is the era of Sri-

* इहर्षद्विगतो देवासुरशिरामुक्तरस्त्रप्रमाविर्धुरितपादपद्मयुग्मस्य कद्रुतानेकपतेर-
नेकवरपःस्य देवेष्वरस्वामिनः पादमूलाद् अवाप्तपञ्चमहाशब्दमहासामन्तर्भाषाऽष्टुर्दशैकपादा-
नुपातः परममादेशरः परमनक्षत्र्यः सुमहासम्यग्महाशब्दमहासामन्तर्भाषाऽष्टुर्दशैकपादा-

Cunningham to be that of S'ri Harsha beginning with 607 A D) the date of Âdityasena, would be about 694 A D Counting back from Âdityasena it would be necessary for us to assign ten years on an average to each king or rather to each generation if we would place this Krishnagupta about 620 or 630 A D That of course is not possible General Cunningham reads Adityasena's date in the Shahpur inscription as 55 instead of 88 and assigns twenty five years to each king so that according to him Krishnagupta is assigned to about 475 A D If we adopt Dr Bh gwan's reading Krishnagupta would be assigned to say about 500 A D In either case the date is too early for S'ankaracharya if he lived at the time of the Purnavarma of *Hiouen Thsang*

Whoever however is the Krishnagupta named by S'ankaracharya it is certain that the date of that Krishnagupta and of Jayasimha and of Balavarma whatever it may be must now determine the date of S'ankaracharya

There is yet another passage in which Balavarma is mentioned It is in S'ankaracharya's comment upon the *Sutra* तथा प्राणा । II 41 where he says सादस्य हि सति उपमान इयात् । यया सिंह स्तथा बलवमति comparison is possible only where there is 'similarity' thus Balavarma is like a lion Here too Balavarma cannot be any one but a certain individual who was well known at the time to be so brave as to deserve by all common consent comparison with a lion Further it is natural that S'ankaracharya should have named some one who was most known in the place in which he writes and this fits in well with the Balavarma of Barmavar or Chumba in the Panjab if other evidence should prove that S'ankaracharya and that king were contemporaries

Besides the passage relied upon by Mr Ichu, in his paper already referred to on the date of S'ankaracharya, there are two more in his commentaries in which King Purnavarma is mentioned and that in a way which leaves little doubt that he and Purnavarma were contemporaries of each other Both these passages occur in S'ankaracharya's commentary on the

Chhīndogya Upanishad. The first occurs in the comment on त्रयो धर्मस्त्वया यज्ञोऽध्ययनं दानम् इति । प्रथमस्तप एव द्वितीयो ब्रह्मचार्याचार्यकुलवासी तृतीयोऽन्यन्तम् आत्मानम् आत्मार्यकुलेऽवसादयन् । सर्व एते पुण्यलोका भवन्ति । अयसंस्थोऽमृतत्वम् एति II. 23, where three branches of religion are mentioned, viz., first, sacrifice, study, and giving large-esse; second, practising austerities, and third, the student unmarried, living in the family of his teacher, and serving him his whole life. All who practise these attain to Punyaloka. As for him who has dedicated himself to the contemplation of Brahma, he becomes finally immortal so as never to return to this world again. The question is, is the mention which is here made of the Punyaloka and of the Amṛitatva (final immortality) meant to enjoin those things as the reward of those practices respectively? S'āṅkarāchārya says, no; that mention is merely made in order to recommend the practices. Then he gives an example to illustrate this position : दद्या पूर्णदर्शनः सेवा भक्तपरिधानमात्रफला राजदर्शनेषु सेवा राज्यतुल्यफलेति तद्वत् । 'Thus: the service of Pūrṇavarmā is merely rewarded with food and clothing, but the service of Rājavarmā is rewarded 'almost with a kingdom,' where it is not ordered that Pūrṇavarmā and Rājavarmā shall reward their servants with food together with clothing and with a kingdom respectively, but which merely recommends the services of Pūrṇavarmā and Rājavarmā, and shows the difference between the two.

Here again Pūrṇavarmā and Rājavarmā can only be kings who were reigning at the time of S'āṅkarāchārya, though who Rājavarmā was I have not been able to find out. It does not appear reasonable that S'āṅkarāchārya should have named as illustrations of the service of two persons one of whom was

* If it was allowed to indulge in speculation, a speculation which did not, however, venture to do more than merely make a suggestion or throw out a hope, it might one day turn out that this Rājavarmā was identical with S'āsāṅka the adversary of Pūrṇavarmā. If Pūrṇavarmā who is described by *Hsüen-Tsang* as "full of respect for the sages and esteem for the learned," and who was a staunch Buddhist, had many virtues which S'āṅkarāchārya extolled, it stands to reason that S'āsāṅka Rājavarmā (Oh! that this were a reality!) who was such a staunch Brahmanist, should appear to S'āṅkarāchārya as even more liberal than Pūrṇavarmā.

more liberal to his dependents than the other, two kings who were not then living, or who were not so recent as to be quite familiar to his readers.

The other passage occurs in S'āṅkarīcharya's comment on the sentence असदेवेदम् अग्र आसीत् III 19, 1, which means that before the sun was created this creation was non-existent. S'āṅkarīcharya explains, that the creation was not really non-existent before the creation of the sun, but in a state which was like non-existent, viz., it did not exist as it exists now, i.e. it had no form, no name. Name and form (*nāma-rūpa*) were given to it after the sun was created. That is, it existed, but one might say it did not exist. S'āṅkarīcharya illustrates this by saying यथा असदेवेदं राज कुल सर्वगुणसम्पन्ने पूर्णवर्मणि राजन्यसतीति, 'as this family of the king [Pūrṇavarmā] did not exist when the king Pūrṇavarmā who is endowed with all good qualities did not yet exist.' This proves, *first*, that Pūrṇavarmā was regarded as an excellent king, *secondly*, that it was he who brought his family to great prominence, it having been very obscure before, and *thirdly*, that Pūrṇavarmā was living when the commentary on the *Chhândogya Upanishad* was written. The last inference appears unavoidable because of the expression इदं राज कुल [पूर्णवर्म] इदम् this family of the king [Pūrṇavarāma] as 'इदम्' 'this' would otherwise be inexplicable, and also because the illustration would fail to illustrate the commentator's meaning which requires that the 'sun' of the family should be existent at the time in the same manner that the sun of the universe was existent.

When the passage to which Mr Telang has drawn attention, as well as the two here quoted are taken together, the conclusion seems irresistible that S'āṅkarīcharya and Pūrṇavarmā were contemporaries.

If this Pūrṇavarmā is, as is most probable, identical with the king of that name mentioned by *Hsuen Thsang*, we have then got to consider the date of that king. Mr Telang, depending upon the fact that *Hsuen-Thsang* did not go to see Pūrṇavarmā, infers that the latter must have ceased to

live before 637-638 A. D., when the Chinese traveller is made out to have visited Magadha, and that, *therefore, the Magadha king must have lived somewhere about the end of the sixth century A. D.* The first part of the statement, though it happens to be correct as a fact, is not necessary as an inference. The latter portion of the inference appears to be rather wide of the mark. My own conclusion is that Pūrṇavarmā must have been reigning late in the first quarter of the seventh century, nay even much later, as I hope presently to show.

If *Hsiuen-Tsang*, who must have visited Magadha about 637-638 A. D., does not mention that he went to see Pūrṇavarmā, it does not follow from this that he was not living at the time. *Hsiuen-Tsang*, does not, as a rule, go to see all the kings whose territories he visits, nor, even if he sees them, does he mention their names. Thus he received a splendid reception at the hands of the king of Kashmir, where he lived for two years, and where, besides giving him much assistance in his studies and in the work of making copies of manuscripts, the king showed him his personal hospitality and once treated him in his palace to a dinner, at which all the principal Buddhist scholars of the capital were invited to meet him. But he does not give the name of that king. He goes to Kāmasuvarṇapura, the city where King S'āṅka reigned, but does not say who was reigning there at that time. (Vide *La vie de Hsiuen-Tsang* pp. 180 fgg). Again, he visits the king of Mahīśītra, and gives a very interesting account of the people of that kingdom, and, besides telling us many strange characteristics of the king, his treatment of his defeated generals, his army, &c., he says, that the king was so brave and powerful, that even Harṣavardhana S'ilāditya was unable to subdue him; but he does not name the king, (*idem*, pp. 202, 203). Nor does he mention the name of the king of Ujjain, though he visits that kingdom, and though he names a King S'ilāditya who, according to tradition, had reigned for fifty years at that place, sixty years before his visit. Sometimes, of course, he does mention the

name of the king whose kingdom he visits, as of Dhruvapata the king of Valabhi, and son-in-law of Harshavardhana of Kanauj. But even if Purnavarmā was not living about 637-638 A. D., it is not necessary to put him so far back as towards the end of the sixth century. He may have reigned from 600 to 635 as well as somewhere towards the end of the sixth century.

What however is the conclusion which *Hsien Tsiang's* own references to Purnavarmā lead us to draw? To answer this question we may consider not only what he says about Purnavarmā, but also what he says about S'isuka, the contemporary and adversary of Purnavarmā. These references prove that though it is quite true that both Purnavarmā and S'isuka were dead they had been reigning up till a very short time before the pilgrim's visit to Magadh.

Harshavardhana from the fact that his era commenced in 607 A. D. * must be supposed to have come to the throne in that year. That therefore is the year in which his brother Rajya vardhana was perfidiously murdered by S'isuka. And S'isuka was not punished for this perfidy at least till after six years from the date of Harsha's accession. It is clear when we consider together the accounts given by *Hsien Tsiang* and *Buddh*. How much longer it took Harsha to punish S'isuka we are not told in so many words. But *Hsien Tsiang* says that Harshavardhana could not finish his military operations for thirty years. While writing about Magadh which he visited in 637-638 the Chinese pilgrim speaks of the stone slab which bore traces of Buddha's foot and which was near Asoka's palace thus: 'In these recent times King S'isuka having abolished the law of Buddha immediately repaired to the place where the stone was and wished to efface the sacred traces but hardly had the stone begun to be cut with the chisel than it became united again &c.' The expression 'in these recent times' (*dans ces derniers temps*) shows that the event must have taken

* I take this as established by General Cunningham's reports on the *Archæological Survey of India passim*.

place not so long as thirty or forty years, but a very short time, before the date when he is speaking. Again, when Harshavardhana sends a pressing request to Śīlabhadra, the head of the Nālanda monastery, to send *Hien-Tsang* to him, and threatens, in case of his failure to do so, to go and destroy the monastery, he says: 'I am burning with a desire to see and hear him; it is for this reason that I despatch a fresh messenger respectfully; if he does not come, your disciple [the writer] will know that he is for ever given to vice and misfortune. In these recent times even king S'āsāṅka could abolish the Law and destroy the tree of intelligence. Do you believe, master, that your disciple [i. e., the writer] has not the power to do likewise? &c., &c.' (*La vie de Hien-Tsang*, p. 235). Here, too, the phrase 'in these recent times' (*dans ces derniers temps*), appears to show that S'āsāṅka's destruction and Pūrṇavarmā's restoration of Buddhist institutions, had not taken place many years before, but quite recently. Then, speaking of the incident about the destruction and the replacement of the Bodhi tree at Gayā, and having described how 'Aśoka by his piety had once resuscitated it, *Hien-Tsang* says: Aśoka surrounded it with a stone-wall ten feet high. That enclosure still subsists to-day. In these recent times King S'āsāṅka, who was attached to the heretical doctrine, calumniated through base envy the law of Buddha, and destroyed the monasteries. He pulled down the tree of intelligence, and dug the ground up to the source of the water without being able to extirpate the deepest roots. Then he set fire to them and sprinkled them with sugarcane juice, that he might consume them entirely and destroy the last offshoots. Some months after, that event came to the ears of Pūrṇavarmā, the king of Magadha and the last descendant of king Aśoka. He revived it and in the fear that it might be destroyed again, he surrounded it with a stone-wall twenty-four feet high. That is why, this day, the tree of intelligence is protected by a stone-wall which is higher by twenty feet than the tree." If *Hien-Tsang* is to be believed, and

² See *Les Mémoires de Hien-Tsang* Vol. II., p. 464.

there is no reason why he should not this passage seems to show that the restoration of the Bodhi tree by Purnavarṇa had taken place recently indeed. As the tree was only four feet high when *Hsiuen Tsiang* writes it could not then be more than two or three years old and if so Purnavarṇa who planted it or in the language of the pious Buddhists resuscitated it must have been living up till two or three years before the time at which *Hsiuen Tsiang* is speaking i.e. he must have been alive in about 630 A.D.

The expression who was attached to the heretical doctrine shows that Śiśunaka had ceased to live at the time. And this is shown to be a fact by another passage according to which it appears that he had met with his death not at the hands of Harṣavardhana who had vowed that he would destroy him but in a somewhat less honourable manner as the following will show. Speaking of the statue of Buddha, *Hsiuen Tsiang* says that King Śiśunaka having pulled down the tree of intelligence wished to destroy that statue but when he saw that benevolent figure he failed in his courage and made up his mind to return. He then said to one of his ministers

You must remove that statue of Buddha and put in its place one of the god Mahesvara. The minister thought it unful to carry out the order and dangerous to disobey it. So he called a man of proved fidelity and caused him to surround the statue with a wall a lamp being kept near the statue and to exhibit the image of Mahesvaradeva before the wall. When that work was finished he went and informed the king. At the receipt of that news the king was seized with fright. The whole of his body was covered with tumours his skin was torn up and at the end of a few moments he died * * *

Although many days have passed since the lamp has not yet gone out the statue is always upright and the work of the god has not shown the slightest damage (*La vie de Hsiuen Tsiang* p. 169). The expression many days does not by itself perhaps decide much either way. It might mean that only a few days and not years had elapsed or that some years had passed. But when we interpret it in the light of what

Hiouen-Thsang states regarding the height of the Bodhi tree, it seems fair to suppose that *Hiouen-Thsang* means by *many days* a period less than a year or so.

Speaking of Nālanda, and having described a viṣṭāra wholly made of copper that was built by S'ūlāditya Harshavardhana, he says: 'quite close, towards the east, at a distance of one hundred paces, one sees a copper statue of Buddha eighty feet high. To cover it, it has become necessary to raise over it a pavilion of six storeys: the statue was formerly founded by king Pārnavarmā' (*La vie de Hiouen-Thsang*, p. 161). This passage would go to show, that king Pārnavarmā had consecrated the statue some years before the time the pilgrim writes, and probably also that he was not living at the time.

The expression 'in these recent' times' is used of even Harshavardhana while he was of course living and reigning. Thus in reference to the incident about Harshavardhana having made a demand of the tooth of Buddha from the king of Kashmir, it is said: 'in these recent times (*dans ces derniers temps*) king S'ūlāditya, having learned that there was a tooth of Buddha in Kashmir, went himself to the frontier and demanded permission to see and adore it &c., &c.' (*La vie de Hiouen-Thsang*, p. 251).

The reference, therefore, to S'asāṅka and Pārnavarmā do not require that the latter should be placed earlier than just a very short time, say two or three years, before the year 637 or 638 A. D. But there is a passage which proves that though when *Hiouen-Thsang* was in Magadha Pārnavarmā was no longer living, he must have died just such a short time before as I have indicated above. This passage occurs in the account of the visit of the pilgrim to Jayasena S'astri at Yashtivana Giri.* Having described how Jayasena, who originally came from Surishtra or Kathyawad, had learned the various branches of the Buddhistic law and other S'astras from Bhadraruchi, Sthitimati, and S'ālabhadra (the celebrated

* Is this the same as the "Vanagrama named Yashugrāma" mentioned by Rina in his *Harsha-charita*, II?

head of the Nalanda monastery) *Houen Thsang* says that Purnavarma king of Magadha was full of respect for the sages and of esteem for the learned Having been informed of the reputation of the S'ûtri (Vyâsana) he became very glad He sent messengers to invite him to come to him named him the doctor of the kingdom and assigned for his maintenance the revenue of twenty large townships but the S'ûtri declined those brilliant offers

After the death of Purnavarma king S'ûditya invited him likewise to receive the title of *supreme doctor* of the kingdom and assigned for his maintenance the revenue of eighty large towns of the kingdom of Orissa The S'ûtri declined as before * He returned and remained at Yashuvina Giri teaching many monks *Houen Thsang* himself read with him many works during a period of two years

King S'ûditya could not have offered the revenue of eighty towns of the kingdom of Orissa for several years after 607 or indeed till the year 637 A D because it was not till then that he succeeded in making himself supreme ruler of India At all events Harshavardhana whose father and brother ruled at Kanauj and do not appear to have had any territory south of the Jumna and who took six years to make any impression on his neighbours could not have possessed the kingdom of Orissa at the earliest till 613 A D Till that year at least Purnavarma may be safely presumed to be reigning The probability however is that he was reigning much later till perhaps the year 637 A D because the S'ûtri was living and was in the full vigour of his literary activity as a teacher at the time when *Houen Thsang* left India towards the end of the year 643 A D If the case thus Purnavarma is the contemporary of S'ankaradeva the latter must have lived in the beginning or middle of the seventh century A D and might well be a contemporary of Bana as stated in the *S'ankshēpa Saṅgāra vijaya* attributed to Mithila (N 141)

Unless however we are able to fix the date from independent

dent evidence, of at least one of the other kings named by S'amkarachârya—Balavarmâ, Jayasimha, Krishnagupta, and Râjavarmâ—the identification of the two Pûrnavarmâs must be considered as somewhat hypothetical, resting, as it does, almost upon the single fact that no other Pûrnavarmâ than that of Nagadha, the adversary of S'âśânka, has yet been brought to light. What would seem further to threaten our faith in the identification is the fact, that while *Hiouen-Thsang* calls Pûrnavarmâ the 'last descendant' of the family of Aśoka, S'amkarachârya says, that his family was so obscure before he became king, that it was fit to be described as not existing at all. This could hardly be said of a family of which king Aśoka had been one of the members. Of course it is possible to explain this difficulty away by saying, that the immediate ancestors of Pûrnavarmâ, though claiming descent from Aśoka, were so insignificant that S'amkarachârya was right in describing them as almost non-existent.

NOTE V.

WHAT HIUEN-THSANG SAYS ABOUT KASHMIR.

(See pp. lxxxi. fgg.)

In the notice on the kingdom of Kashmir which occurs in the *Mémoires de Hiouen-Thsang* (Lib. III.) no statement is met with either that the reigning king in Kashmir when *Hiouen-Thsang* entered it, was Pratâpâditya nor that the king's mother's younger brother came to meet the Chinese traveller; nor is the date of his arrival in the country given therein. It is in the *Vie et Voyages de Hiouen-Thsang* (by M. Stanislas Julien), pp. 90 fgg., a work different from the '*Mémoires*' that the statement is found that the king ordered the younger brother of his mother to go out to receive him with chariots and horses as he arrived at the stone-gate which formed the western entrance into the kingdom. *Hiouen-Thsang* passed

the first night in the *Huseisa* the 'Vihara' built by the Scythian king Hushka a mention of a building that *pro tanto* goes to prove the reliable character of the facts narrated in the *Rôjataranginî* (i 169) It is also said that when *Hiouen Tsiang* approached the capital city the king came to meet him at the head of all his officers and with monks of the city forming a cortege of more than a thousand persons The road was covered with parols and banners, and the whole route was inundated with perfumes and flowers When the king came into his presence he loaded him with praise and marks of respect strowing with his own hand an immense quantity of flowers in his honour He then made him mount a grand elephant and marched back with him When they arrived at the capital *Hiouen Tsiang* was lodged in the Vihara called 'Jayendra vihara' which the pilgrim says had been built by a former king (See *Reg* II 65-84) The next day *Hiouen Tsiang* was invited by the king to dinner in his palace who also invited for the same purpose scores of eminent monks of eminent virtue After the dinner was over the king requested him to open discussions on the difficult points of the (Buddhist) doctrine

Having learned that the pilgrim had come from the distant East to study the doctrine of Buddha in its very home and that he felt the want of books when he endeavoured to study the king gave him twenty copyists to copy the Sutras &c for him and also other servants to wait upon him—(*Vie et voyages de Hiouen Tsiang* pp 90 92)

It is strange however that *Hiouen Tsiang* nowhere mentions the name of the king (probably because he was not a sincere Buddhist) nor the date of his own arrival in Kashmir Nor does he even distinctly say that the king was of the *Karkota* i.e. Naga dynasty As much may however be inferred and perhaps also that *Hiouen Tsiang* refers though not by name to the first of the Karkotas when he says as 'for the *Karkota* as the monks had several times destroyed their family and abolished their sacrifices they had from century to century cherished a profound rancour and had conceived a hatred for the law of Buddha After a long lapse

of years, they again seized the royal power. That is why, to-day, the king of the kingdom has not a great faith [in Buddhism] and interests himself only in heretics and the temples of the gods." (*Les Mémoires de Hiouen-Thsang*, Vol. I., page 180).

It may be remarked that if General Cunningham's correction of thirty-one years be accepted, Durlabhavardhana's reign would extend from 627 to 663 A. D. *Hiouen-Thsang*, therefore, writing, four or five years after the accession, i.e., in 631-32 of the event which brought the Karkotas or 'Ki-li-to' into power, would certainly have used the perfect tense and said 'have seized again' (ont ressaisi) instead of the aorist 'seized again' (ressaisirent), a tense which accords better with A. D. 596, the date supplied by *Rājatarāṅgī* as the date of Durlabhavardhana's accession.

Durlabhavardhana was a Kāyastha, an ordinary inhabitant of the valley (See *Rāj.*, III. 491). The race to which the kings of whom he was the first belonged is nicknamed, says *Hiouen-Thsang*, *Ki-li-to*, that is to say, 'bought' *krīta*, as he himself explains the term (acheté). According to his account the term was applied to them in reference to the legend given at length by him, that their ancestors had been brought and imported as household servants when the valley was first colonized. According to him all kings of Kashmir, who were taken by the people from among themselves, were *Ki-li-to*, because the common people were the descendants of former slaves. Such kings, he says, were those who succeeded Madhyāntika, the mythical Arhat king who first peopled Kashmir, those that succeeded Kanishka, and the Karkotas. Much curious speculation has been bestowed on the meaning of the term, and we are told by General Cunningham, and (he says)

"Professor Max Muller's suggestion (*India: What can it teach us?* p. 317) that Bilāditya was "the most likely host of *Hiouen-Thsang* in Kāśmīra," loses sight of the fact that Bilāditya was the last of a dynasty which had already become extinct, and that the fall of that dynasty is mentioned, as also the fact that a king of the *Ki-li-to* or Karkota race, was on the throne at the time, by *Hiouen-Thsang* himself.

by Prof Lassen that *Ki k-to* is the same as *Krityā*, a demon, wicked, evil-minded. I think *Hsuen-Thsang's* meaning *bought*, hence 'base,' 'mean' is the correct one as he was distinctly transliterating *kāṭa* and not *Kritya*, and as the latter word is never used as an adjective, and is not met with as qualifying a people. In semi-mythical language it would be intelligible if the Buddhists called their opponents 'demons', but in every-day parlance, such as *Hsuen-Thsang* found spoken, the lukewarm semi-Buddhist Karkots, one of whom received him so hospitably, could scarcely have been called 'demons,' the word being consciously used as bearing that meaning. The same objection does not, I think, apply to 'bought' It is remarkable that in all the passages where the word *Ki k-to* occurs *Hsuen Thsang* uses it of the race of kings and not of the people from whom they came so that he does not call the people 'bought'

What may be the significance of the term *Karkota* or *Naga* as applied to the dynasty begun by Durlabharavudhana? General Cunningham thinks it shows that Durlabharavudhana who was the son-in-law of his predecessor "is said to have been the son of a *Naga*, or Dragon and the dynasty which he founded is called the *Nāga* or *Karkota* dynasty. By this appellation I understand that his family was given to ophiolatry or serpent worship," &c. It is most improbable that *Karkota* or *Naga* should refer to serpent worship, even though it be admitted that the Karkota kings were serpent worshippers (which Kalhana does not say they were) but can only refer to their origin. Now although Durlabha was a Kiyastha, we are told that he was in reality begotten in his chaste and pure (*susnātā*) mother by a Nāga who was named Karkota and not by a Kiyastha (for it is perfectly certain that we have* to read राज्यार्ये हि मज्जन्ती राक्ष नान्नायि तेन स in *Raj.* III 192) and that such had been his birth because destiny intended him for the kingdom of Kashmir. That is, the Karkots were as worthy of

* I see Mons. Troyer has already mended the passage partly as indicated above

sovereignty as the Gonardas,* whom they succeeded. Now the traditions of Kashmir relate that in the beginning the valley was filled with waters or rivers running down the hills that turned it into a lake; and that it was originally reclaimed from the *Nāgas* or Dragons who possessed it, and that even after the lake had long disappeared the kingdom continued to be under the benevolent protection of the *Nāgas*, i. e., certain benevolent spirits called after that name. The explanation of the tradition is, in my opinion, this: originally the rivers that filled the valley, being of courses that resembled those of snakes, were probably called *Nāgas* or snakes. Kalhana calls one of them, viz., the *Vitastā*, *nāgamukhī* and *g'uhonmukhī* i. e., having the head of a snake and ready like a snake to enter into a hole, (*Rāj.*, I. 29). The presiding deities of those rivers were naturally also snakes or *Nāgas*. As may be expected these live in the middle of the rivers and lakes of the valley (*Mémoires de Hiouen-Thsang*, p. 168-70; *Rāj.* I., 252-60), and it is natural that the Buddhistic as well as the Brahmanical chronicles should describe Kashmir as having been originally reclaimed from these *Nāgas*. Long after the valley was peopled it was natural that the *Nāgas* should be spoken of as certain benevolent spirits protecting

* It has been suggested by my honoured friend Professor G. Buhler that in the *Rājatarāṅgīnī* the form *Gonarda* is a misreading for *Gonanda* due to a mistransliteration from S'āradā MSS.

MSS. of the *Rājatarāṅgīnī* were transliterated into Devnāgarī for the editors or printers of the Calcutta edition, but is a very ancient one. *Gonarda* occurs in the *Mahābhārata* and other works more frequently than *Gonanda*. And according to Bhattoji Dikshit the word signifying the name of a country is *Gonarda*. (*Pan.* I., 1, 75). There is very little doubt that one of them is a corruption of the other, probably *Gonarda* being the original. But the corruption need not be due all over to a mistransliteration of consonants. We have at least two other words in which similar corruption, though a little popular, has occurred independently of mistransliteration of consonants. Thus we have *Jagannath* for *Jagannāth* and *Harmān* for *Hannān* (= *Hannūmān*).

Kashmir It was also natural that these ancient spirits, so benevolent, should become the object of worship, and even that certain pious families, like, perhaps, that of Durlabhavardhana, should have borne the names of some of their species—such as Karkota—just as Ganesa, Vishnu, S'ankara, &c., are borne in other parts of the country as individual names, or Deva Bhûta, Pitre, Brahme &c., as names of clans. And when the distinguished dynasty of the ancient Gonardas of imperial fame came to an end with the death of Baladitya and the crown passed into the hands of an ordinary Kayastha, it was also natural that the chronicles should tell us that Durlabha was in reality begotten in his virtuous mother by a Naga named 'Karkota,' that is, one of those benevolent spirits who concerned themselves with the good of the happy valley, just as Karna had been begotten of the sun in Kunti. As for *Hsien-Thsang's* statement that the family of the Karkotakas was called *Ki li to*, 'bought,' 'have,' we have got to contrast with it the high character given to it by Kalhana who calls it even purer than that of the Gonardas (*suchak atisuchu Raj*, III 432). I cannot but think that *Hsien-Thsang* underrated the family of the Karkotakas because the Buddhists of Kashmir had done so, and the Buddhists were hostile to them because they, as a rule, were not devout followers of the law of Buddha.

NOTES ADDED TO THE SECOND EDITION.

I

Among the points of importance treated by S. P. Pandit, after the excellent summary of the poem (Intro. pp. XIII-XLI), one is regarding the nature and form of the poem as a whole (pp. XLI-XLIX). Among those scholars who have contributed towards the elucidation of this as also to the many other problems connected with Vakpatirāja's *Gāṇḍavaho* is Bühler. It would be remembered that it was Bühler who first discovered the poem, and it was he who handed over the work to Pandit for being edited. Naturally therefore the learned Doctor took almost a paternal pride in the work when it was issued; and his appreciation of the same is contained in two notices of the *Gaudavaho* that appeared in the *Vienna Oriental Journal* (Vol. I, pp. 324-330, and Vol. II, pp. 328-340.)

In the first of these two notices, Bühler first corrects certain minor inadvertences in Pandit's statements. Thus, Bühler says that the copy of the *Jesalmir Ms.* of the poem was neither made during his stay at the place and that by an ordinary scribe, nor under his superintendence, as Pandit has stated on p. I of his *Critical Notice*, but that it was six months before the transcript, made by the best *Shastri* in *Jesalmir*, came to his hands. Again with regard to the transcript of the *Ms.* designated P by Pandit, Bühler points out that this *Ms.* belonged, not to *Hemachandra's* library as Pandit states (p ii.

critical notice), but to the Śinghavi Bhāṇḍāra at (Anhilvād) Pattana

After adverting to the discrepancy in the number and order of verses and that in the readings, as disclosed by the four Mss. utilised by Pandit, Buhler comes to the rather perplexing question of the exact meaning of the designation of the Commentary as *Gaudavādha-sāratika*. Pandit understands this expressing as a commentary on the *Sāra* (substance) of the *Gaudavādha* (p. vii, critical notice). In fact he did not regard the poem, even after it was reconstructed on eclectic principles, as the entire poem, but simply a *Sāra* of it, or at best, a prelude to the *Gaudavādha* proper that was to follow the existing work (Intro pp. XLI ff, in particular p. XLVIII). Pandit's arguments to support his opinion are (apart from the question of the commentator's statement that his Commentary is on a *Sāra* of *Gaudavaho*) first, the fact that the theme announced by the title of the work, viz., an account of the killing of the king of Gauda is barely alluded to in the existent work, and that, secondly vv 1073, 1074 and 1209 in the present text raise in us the expectation that the poet's greater narrative was to follow, to attend to which—*nisāmeḥa* vv 1073 and 1209—they prepare us. Buhler (as against Pandit) says that the words *Gaudavādhasaratika* had better be construed as "a short or substance-commentary" on *Gaudavādha*. He quotes the instance of Vallabha's com. on the *Sisupīlavādha*, which, though explaining the whole of the poem, is named *Sisupīlavādhasaratikā*, and another of a com. on the *Daśakūmaracharita*, which

under similar circumstances, is called *Sārāṁs'a-Tikā*. The nature itself of the com. of *Harapāla* would seem to justify such a conclusion. "It rarely explains," as Pandit remarks (*Gr. Notice*, p. V), and in many places is nothing more than a Sanskritised paraphrase of the original *Prakrit*.

We must not therefore be disposed to attach undue importance to the statement of the commentator regarding the nature of the text. When we come later to Jacobi's views in the matter, we shall have also to decide, I think, that Pandit's supposition that the present poem was to be regarded as a mere prelude to a much more extensive work, was wide of the mark, and that there are also indications left for us to hold, that the poem as we have it, was probably all that ensued from *Vakpati's* hands. The four Mss. of the work might after all represent different versions of the author's work. It is this view that has been elaborated by Jacobi in his review of Pandit's work, to be referred to below.

Bühler then quotes (*ibid.* p. 328) instances of passages which are omitted in J (the commentator's version) but which are necessary for the context and are, accordingly, to be found in the other Mss., thus proving the genuineness of the additional verses. Thus referring to vv. 465—471 in the present text, Bühler points out that in *Harapāla's* version, v. 465 leaves the hero on the banks of the *Narmadā* and the next verse in the same version (v. 471 in the present text) would indicate that the hero was in the deserts of *Mirvād*. Now it is unlikely that the hero would care to invade such a poor and sparsely
 100 (*Gandakho*)

inhabited province as Mārṣād unless he was forced to do so. The reason is however furnished in vv. 466-470, these verses which are ignored by the commentator, but are found in the other three Mss, make the hero go to the shore of the ocean (Kāthivād or Dvārakā v 470), and with this additional information, his march through Mārṣād is at once plain, as his road homeward lay through the latter country. An equally cogent reason for the authenticity of the three Mss as against J, is furnished by the fact that Hemachandra quotes the last pāda of v 866 in his Prakrit Grammar although with a different reading, this verse being ignored by Harapāla. This shows that Hemachandra used a Ms which (in its readings) considerably differed from K P. and Do, and yet contained this particular verse.

Buhler, therefore, holds that Pandit has done well in not exclusively following J, and in admitting verses and readings from the other three Mss

Opinion is likely to be divided regarding the justifiability of each individual addition. Thus Buhler holds that the three verses 798, 800 and 801 should not have been received into the text. Now, in spite of the doubt expressed by Dr Buhler, it should be remembered that, *prima facie*, there is nothing suspicious about these verses whatsoever. Verse 798 (wanting in P and of course in J) mentions Kama-lāyudha, who, it appears, fraternised our poet Vākpatirāja, v 800 (wanting in J. P and Do) mentions Bhāsa, Jvalanamitra, Kuntideva Raghukāra, and Subandhu and Harichandra, in whose works

Vakpati had his delight; and v. 801 (wanting in J. and P.) enumerates the characteristics of Vakpati's poetry. Some of these writers are of course not much known; thus Kamalāyudha is known from only two verses attributed to him in Vallabhadeva's *Subhāshitāvalī* (Nos 3328 and 1840, ed. Peterson. See also p. 15 of Peterson's Intro.); and one of these verses is quoted in *Das'arūpāvaloka*. A "Vaidya Harichandra" claims one verse (No. 2547) in the same Anthology.

With regard to Harichandra, whose work Vakpati refers to in v. 800, it should be mentioned that there appears to have been more than one Harichandra. Peterson (Report on Mss for 1883-84, p. 77) discovered among the Digambar Jains a poem called *Dharmas'armābhyudāyakāvya*, composed by Harichandra, son of Ādradeva, a Kāyastha of the Narmaka family, and Rādha (Rāthya?). This Harichandra had a younger brother Lakshmana by name. This Kāvya has since been edited in the Kāvya-mālā Series (No. 8). The editors of this Kāvya however say (p. 1 note 1) that they are unable to fix with certainty the date of this Harichandra but draw attention to the fact that Bāṇa in the introductory verses to his *Harshacharitra* (v. 13; B. S. S. edition, p. 6) mentions a Bhattāra Harichandra (who according to Peterson should be a Jain), and whose work should very probably be a prose composition, *Udayabandha*, only the Cal. Ed. of the *Harshacharitra*, reading *५३* instead of *५२* (See the v. 18. in the B. S. S. edition). This Kāvya, viz. the *Dharmas'armābhyudaya*, cannot

therefore be identified with the work referred to by Bāṇa, and consequently these two Harichandras are distinct personalities. Still a third Harichandra has to be taken account of. He is (to quote the editors of the *Dharmas'armābhyudaya*) "the physician in chief to king Sāhasāṅka, and a commentator on the *Charaka-Saṃhitā*, and one of the ancestors of Maheśvara, the author of the *Viśvaparakāśakosā*". This physician Harichandra is probably the "Vaidya Harichandra" whose verse is quoted in Vallabha-deva's *Subhāshitāvalī*, No. 2547 (Peterson's ed: see also p. 136). Regarding this Vaidya Harichandra, nothing further seems to be known. Thus Jolly in his treatise on Medicine in the *Encyclopaedia of Indo-Aryan Research*, p. 11, says "the older commentary (on *Charakasāṃhitā*) by Harichandra or Hariśchandra, which is referred to by Chakradatta and other older authorities, is apparently lost."

It has further to be noted that Jacobi in an article on Māgha and Bhāravi (V. O. J. III, p. 138 ff) has drawn attention to the remarkable coincidences in language and thought between certain passages of the *Dharmas'armābhyudaya* and the *Gāṇḍavaho*, and he comes to the conclusion that Harichandra positively borrowed his ideas from, and almost slavishly copied the style of Vākpati, the author of *Gāṇḍavaho*, and that therefore, Harichandra, the author of *Dharmas'arma*, must be younger than Vākpati. This point is further complicated by the additional circumstance that Vākpati himself refers in v. 800 to the Bandhas of Subandhu and Harichandra which delighted him: *सोबन्धवे अ बन्धमि हरियन्दे अ आणन्दो ।*). Though as just now said, the

authenticity of this verse has been challenged by Bühler and though the verse is found in only one of the Mss, still there is no reason why the verse should be altogether rejected as spurious, more particularly, if each Ms. is to be looked upon, as some hold, as an independent epitome of the poem. Indeed, by indirectly corroborating the statement of Bāṇa regarding the existence of ■ भट्टहरिचन्द्राय गद्यबन्धः it establishes its own genuineness.

For our present purpose therefore the question to be decided is whether the Harichandra of Gaṇḍavaho v. 800 is identical with the Harichandra, the author of Dharmas'armābhyudaya, or with that Harichandra whose prose composition is referred to by Bāṇa. In view of the fact that a very striking parallelism exists between the language and ideas of Gaṇḍavaho and the Dharmas'armābhyudaya, and that Vākpati himself refers to a "Hārīchandra bandha", one would have been almost tempted to conclude that Harichandra, the author of the Dharmas'arma Kāvya must have preceded Vākpati. Such a supposition however is precluded by a close consideration of the grouping of the authors in v. 800 of our text. The first line evidently mentions poets, and the second line, prose-writers : the Bandha of Harichandra should correspond to the Bandha of Subandhu and as the latter is in prose, the former also must be in prose, notwithstanding the evidence of the divergent reading of the Calcutta Edition of the Harīshacharita referred to above. We must therefore hold that the author of the Dharmas'armābhyudaya-kāvya could not have been the Harichandra intended by Vākpati, and

that the one referred to by Vākpati is the same as the Harichandra mentioned by Bāṇa. Jacobi therefore is probably right in his view that the Harichandra, the author of the Dharmas'armābhyudaya freely copied, and was later than Vākpati.

With regard to the other authors mentioned by Vākpati in vv 798 ff., Bhāsa, Raghukāra and Subhāṇḍu are well known; and there is nothing improbable in the fact that a poet who drew bits of poetic inspiration from the "ocean of Bhavabhūti," might have also found delight in the works of the other more or less illustrious writers mentioned by him. The same may be said with regard to v. 801 which enumerates the merits of Vākpati's poetry. Bühler says that Vākpati, who for a Hindu poet speaks very modestly of himself, could not have written this verse. Sanskrit poets do not however inevitably try to hide their light under a bushel and do not all of them fight shy of expressing a just pride in their own productions. One recalls to mind the self-confident tone of Bhavabhūti, the model, and most probably the master of Vākpati when he utters (Mālatīmā. I. ll. 42 ff, B. S. S. Edition),

ये नाम केचिदिह नः प्रथमस्यवज्ञाम्

जानन्ति ते किमपि तान्त्रति नैव कनः ।

Kālidāsa in his own inimitable subtle manner says the same thing almost in a chiding tone (Mālatīmā. I)

पुराणमित्येव न सात्रु सर्वम्

न चापि काव्यं नवमित्यवदम् ।

Indeed, these two verses (800 and 801 of our text) mutually support each other : if Vākpati did really

study the authors mentioned in the former verse, it is but natural to suppose that he should also have been influenced in forming and expressing the attitude which poets (and therefore he himself personally) should adopt in judging of their work, and that Vākpati should call his work सार्वज्ञं च विस्मृतं, च छायापणं च गी-दिलिपिं. Bühler winds up his first notice of Pandit's work by bestowing on him unstinted praise for the scrupulous care he has evinced all through the very difficult work.

In his second notice of this work (Vienna Oriental Journal, II, pp. 328-340) Bühler begins by saying that one of the striking aspects of our Kāvya is that "the author bestows as much care as possible on the accessories, and gives as little as possible on real history." With regard to the question, whether the present poem is to be regarded as merely a prelude to another larger work, he is inclined to agree with Pandit's conclusions. An additional reason adduced by Bühler should carry much weight. Two of the Mss. (Dc. and P) style the work in their colophon Kāhāṭṭham; K calls it Gāhāṭṭham; J has neither. Bühler now says that Kāhāṭṭham is Prakrit for Kathāṭṭham, which is the title of the first or introductory Lambaka of the Sanskrit rendering of Guṇāḍhya's Brihātkathā both by Kṣhemendra and by Somadeva, and which therefore must have been found in the original Prakrit work of Guṇāḍhya. On this analogy therefore he agrees with Pandit in holding that our present poem too should be the introductory part of another larger poem. As regards the reading Gāhāṭṭham found in

K, Buhler supposes it to be a mistaken reading for Kābāvidham

The other scholar who has bestowed special consideration on the text-problem of our work, on the mutual relation of the four available Mss and on the nature of the poem as a whole, is Dr Jacobi. His contribution contains many pregnant and shrewd observations and it is contained in a German review (Gottingische Gelehrte Anzeigen for 1888, pp 61-75)

After a few prefatory remarks, Jacobi refers to those peculiarities of the Gaudavaho which mark it off from the rest of the known Māhākāvyas of the Sanskrit and Prakrit literature. It is not divided into chapters though such division is laid down in the works on the Alankārasāstra (e g Kāvyaṭīkā I 14), but contains only consecutively numbered verses. The poem does not contain anything which its title would lead us to expect therein, viz how Yaśovarman, the king of Kānyakubja killed the king of Gauda (or Magadha). This event is only hinted at in a few verses, but neither the name of the Gauda king nor anything else connected with him is mentioned in our work. And still the poet promises to sing in detail the early exploits of Yaśovarman. What the poem does now really contain is a description of nature (which every Māhākāvya, according to the requirements of the Alankārasāstra should contain), and a portrayal of grotesque events from Indian mythology. Jacobi therefore says that he would agree with Pāṇḍit in holding that the work has not come down to us in that form which the poet might have given to it, or at least had

thought of giving to it. But his agreement with Pandit ends here. He would not hold (as Pandit does) that the present work was only a prelude to another work which might be regarded as the *Gāṇḍavaho* proper, which unfortunately however, has not either come down to us, or was perhaps never executed.

Jacobi argues that if the existent work is to be looked upon as a prelude to another larger historical work, the former would have to be regarded as a very unique work indeed, without any like of it in the whole range of Indian literature. The preface of a work is generally an organic constituent part thereof, and as such generally shares its division into *Sargas*, *Ās'vāsas* &c. The present work however is too great to have formed only *one* *Ās'vāsa*, being only a little shorter than, for instance, the *Rāvaṇavaho*, the most famous *Mahākāvya* of the *Prakrit* literature before or after *Vākpati*. If the present 1209 (or 1233) verses of the work were to represent *only* the preface, what colossal extent we shall have to postulate for the whole poem proper!! If this objection be not regarded as very serious, still there is another difficulty that confronts us. What should have led the poet to put the best part of his work (description of nature &c) in the body of this (presumed) preface? In the case of other poets, we find on the other hand, this item reserved for the main part of their work, and gradually worked up with their subject-matter.

All such difficulties are removed, if we hold (says Jacobi) that the present work was only an epitome

(Auszug) of the original work, from which all that concerned historical incidents was dropped, as being neither of general nor of lasting interest. Thus only did it appear to be possible to preserve at least the gems of Vāṅkpati's poetry. As an epitome of the original poem, the Gaudavaho must have come to lose its division into *Āsvāsas* &c, though the internal division of the subject-matter was preserved. Thus we can still recognise distinctly the successive parts of the poem,—(1) the poet's introduction consisting of the usual *Mangala* and praise of poetry in general, (2) the work proper, of which even though there are left now only the description of nature and such other secondary matter, still sufficient traces are left to enable us to formulate the general march of events, such as (a) the praise of Yaśovarman, (b) his triumphant march, and (c) his life of enjoyment after his grand achievement and (3) as conclusion, the poet's own life. Bilhana's *Vikramānka-deva-charita* is composed on similar lines, and this type seems to have been the usual one for historical poems.

This, in short, is Jacobi's view regarding the nature of the poem as a whole, and as he says it has much plausibility to support it. This hypothesis easily explains why the number of the verses of Gaudavaho varies in each Ms. J has the least number of them (1102), which are however to be found in the same order in the other three Mss. the latter having in all 133 verses more than J. Pandit himself is not inclined to regard these verses as spurious, and the question therefore is, how we are to explain their

great number (i. e. about one-eighth of the whole). Jacobi says (ibid p. 63) : "This or that copyist of the prevalent epitome might have put in, at their appropriate places, such verses from the original poem as might have pleased him or such as he would not find wanting for other reasons". The Mss. K. P. and Dc. go back in the last resort to such "enlarged editions". "Our supposition further explains (says Jacobi) in a natural way, the colophon, and the title of the commentary, Haripālavira-chita-Gaṇḍavādha-sāra-tīkā. Haripāla, who besides his father, had many predecessors, probably found in the old Mss. the colophon Gaṇḍavādhasāra, an epitome of Gaṇḍavādha, and therefore he called his commentry Gaṇḍavādha-sāra-tīkā".

In saying that the present work was to be regarded as prefatory to Gaṇḍavāho proper, Pandit bases his conclusion on verse 1209 (amongst others) in the present text. This verse however does not form the conclusion of the work, as one more verse in Upajāti metre follows (according to the Mss. Dc. and P.). Jacobi rightly points out that this verse has been altogether lost sight of by Pandit. The verse in question is as under:—(see Various Readings p. 395)

वदराय रंछण(स्सव) वण्णदरायस्स गण्ड(वद्दम्) ।

(नामे)ण वद्दवीढं रद्धंचिय तद्द समत्तं च ॥

The bracketed portion is wanting in P, which also reads, व for द in वण्णदरायस्स. The colophon of K is in prose, and is what has been admitted by Mr. Pandit in the text. J. has nothing to correspond to either of these. Now, this verse shows that the

present prefatory text was also the real Gauda vaho, and that the poem therewith came to an end.

Passing over certain minor emendations and conjectures proposed by Jacobi (p. 64) we may agree with him when he says that " so much is certain that after v 1209 there followed (only) ३ verse or (few) verses, which brought the poem to its finish, and that therefore it is not at all necessary to hold that after v 1209, the history proper of Yas'ovar man was to follow ".

In support of his opinion that the present text was only a prelude, Pandit relies on v 1074 (compare, Intro p xlvii) The verse is —

साहिज्ज गड्ढवहो एस मए सयय महारम्भो ।

णिष्ठए मुयन्ति दप्प जम्भि गरिन्दा कहन्दा य॥

Jacobi however points out that साहिज्ज is not to be derived from √ सप् (as has also been done by the commentator) but from √ साह्ज् कथयति (compare, Hemachandra Prakrit Grammar, IV. 21), and that महारम्भो can as well signify " ३ mighty exploit " The first line should therefore mean " I shall now sing the Gauda's death, that heroic or mighty deed ", and there is no need to see in the verse in question any allusion to the composition of another Gauda-vadha (Kavya) of mighty dimensions The same argument holds good of the word Viyada in v 1164 (cf also v 799)

Jacobi has still a few words to say (p 72 ff) regarding the readings received by Pandit in his text The Mss of our work fall into two groups The first group consists of only one Ms, designated J by Pandit, which might be called the commentator's

recension. The second group is made up of the remaining three Mss., differing on the whole from J, as also, in many cases, from each other among themselves. Pandit has, in the choice of the readings followed an eclectic principle (p. VI of his cri. Notice), and Jacobi admits that in most cases Pandit's choice is faultless. " Such an eclectic process I do not hold in theory as objectionable, when the Mss. are later copies—as is too often the case in Indian works—and can therefore be arranged only in groups and not in any geneological tree. In classical philology, matters stand quite differently. To apply its method without more safeguards to Indian works, e. g., to receive a reading into the text on the authority of the " best " Ms. would in innumerable cases land us into error." Jacobi evinces a decided partiality for the text and readings of our work as embodied in the commentary of Haripāla, whose readings Pandit has not, as he himself admits, always adopted (Cri. Not. p. VI). This preference for the commentator's readings is based on the fact that he is older than all the Mss., that his father seems to have devoted special attention to the study of Gaudavaho, (Com. to v. 788), that probably his family was in possession of good and old Mss. of the work, and that finally, his work probably represents the first and most faithful epitome and text of the poem; and a number of instances are given in support of this. We have now passed in review the opinions of the two scholars, and as I believe the only two scholars, who have treated, besides Pandit, of the text question of our work in great details. Of course

there are other scholars, who have referred to this question, but only incidentally. Thus, e g, Pischel in his *Grammatik der Prakrit Sprachen*, speaks (Einleitung p 15) of the "many recensions (of *Gaudavaho*) which in their number and arrangement of verses differ very much from each other." Vincent A Smith also (*J. R. A. S* for 1908, p 778) quotes Pandit's opinion that the poem appears to be only the prelude to a missing work. Apart from this, however, the opinions of Pandit, Buhler and Jacobi differ considerably, and it is worth while to indicate here in brief, the position of this particular question

Pandit's argument is that the present work should only be regarded as a prelude to another larger work no longer available to us, containing a more detailed narration of the killing of the Gauda king. His reasons are . (1) There is very little in our present text to satisfy the expectations raised in us regarding the contents of the poem. The scanty mention of *Magahanāha* in v. 354, and of *Magahibhiva* in vv. 414-417 and v. 696 scarcely justifies us in holding that with this indirect and passing allusion to the theme announced in his title, the poet did regard himself as absolved from his promise as contained in the title of the poem. (2) There are, further, indications in our poem, in which the poet himself lets us understand that his larger work was to follow, e. g. vv. 844, 1074, 1184, 1209 etc. (3) Specially noteworthy is the abrupt ending, v. 1209, which also prepares us to listen to "this purifying, newly composed heart-rejoicing and no mean narrative about *Yasovarman*". (4) The de

signation of the commentary as Gaṇḍavādhasāratikā would lend weight to the same conclusion. As Pandit understands it, the name shows that the commentator regarded that he was annotating a Sāra (substance) of Gaṇḍavaho and not the Gaṇḍavaho proper, which was still to follow. Bühler generally agrees with these opinions, except in the meaning of the compound Gaṇḍavādhasāratikā, which (as we have already seen) he would render as "short annotations Sāra-tikā [=Sārātmikā or Sārābhūtātikā] on the Gaṇḍavaho. He further adds the important fact that most probably Guṇādhya's Prakrit Brihatkathā had its first or introductory Lambaka called by the name Kahāvidham, and that this latter designation has been preserved for the present text in at least two out of the four Mss. of our work, a circumstance that goes to support Pandit's contention that our text was merely introductory to a larger work. Lastly as regards the varying number of verses of the text as found in the four Mss, both agree in holding that the verses found over and above Haripāla's version, are not all of them spurious or interpolations. This however does not satisfactorily explain their presence in only some of the Mss and their omission from the rest.

Of this latter point, Jacobi in his review referred to above, offers a very ingenious explanation. He would regard the different Mss. as each presenting a different epitome (Auszug) of the original poem. On this supposition we can easily understand why the number of verses in the different Mss. varies. Each epitome contained more or less ver-

ses, according to the taste—and we might almost say the pleasure of each copyist. It should be here mentioned that Jacobi regards the recension as presented in Haripāla's commentary as the first epitome executed of the original Gaudavaho. The fact that the killing of Gaudavaho receives such a scanty treatment in any of the recensions (according to him epitomes,) now available, Jacobi attributes to the purging away of all matter "which treated of historical incidents only, and therefore could neither be of general nor of lasting interest." Jacobi seems to have in mind the general unsettled conditions in which the poem was written. There was therefore the danger of the entire poem of Vākpati being lost, and "thus only (i.e. by suppressing the historical allusions in it,) it seemed possible to preserve at least the pearls of Vākpati's poetry."

Then it is to be noted that Jacobi differs from both Pandit and Buhler, in holding that no additional matter probably followed the present text, and that therefore the present poem should be regarded as all that Vākpati ever wrote. He takes his stand on a verse (quoted above) found in two of the Mss., according to which it would appear that "Gaudavaho, otherwise called the Kathāpitha (the foundation of the story) has been composed and finished too." This, Jacobi urges, leaves no doubt that the Gaudavaho had been completed in the form in which we have it. Buhler, (V O J, II, p 331) suggests the reading Gaudavahe (locative) for Gaudavaham. This would mean accordingly, "in Gaudavaho, the Kathāpitha has been &c

• It now remains to be seen how Jacobi's argument fits in with the other considerations urged by Pandit. V. 1074 of our text means according to Pandit that the real Gaudavaho was about to be composed. But साहिज् means as already stated, "is narrated, or told". (See also v. 1184 : सा साहिजं पयत्तो चारिअं चाणक्य-चरिअस्स | where साहिजं has been rendered as कथयितुम्, where the text of Haripāla also has सासितुम् as against his साहिज्=सायते under v. 1074). Besides the high authority of Hemachandra in taking the root साह in the sense of "narrate", we have the word साहिर in v. 1206, which the commentator notices as a variant and explains as कथनशील. This word has descended to Modern Marathi in the form of सा(स)हीर in the sense of a reciter of narrative or ballad poetry: there is therefore no reason why the word साहिज् in v. 1074 should be understood in the sense of compose (sādhyaṭe).

Therefore, it may be said that if there are indications in the poem that the narration was to follow, it can be urged that there are also passages which tell us that the narration has been begun, and therefore presumably, been completed. Thus v. 1184 (already referred to) distinctly says that "then he (the poet) having finished the duties to be performed at the close of night and therefore being refreshed, set about narrating (Sāhium payat-to chariam) to them (his audience) the life (of Yaśovarman), of Chāṇakya-like conduct". After a *Kūḷaka* of twenty verses, describing the state of expectancy created among the quarters of the earth and in the heart of the divine damsels &c., and con-
 RF (*Gāṇḍavaho*)

taining a further praise of the hero, the poet says vv 1205-6 . Now on that blessed day, long looked for by the people—a day that was rendered yellowish on account of the dust arising out of the friction of golden ornaments, and which therefore became golden,—the (whole) world through curiosity became in an instant as though dumbstruck, on account of the poet's encompassing the entire range of learning as he narrated his story " (sñire tammi Kathanasille Vākpātiraje, com.) This shows that the narration was begun and completed and the contents of the narrations are, in all likelihood, to be found in the verses that have preceded. Finally ' this life ', mam cñvriam of v 1209, is as likely to refer to that to which it forms a conclusion as to the ' something ' that was to follow

To conclude, therefore, we may rest content with accepting Jacob's conclusion that the present poem was all that Vākpāti ever wrote . His second conclusion however that what he wrote suffered mutilation at different times by different hands may not be so readily agreed to . Though the poem does not hint at it expressly, it looks very probable that the political conditions in which the poem was written are largely responsible for the rather imperfect state in which the poem has been left to us . Perhaps the author could not give the final touches and the final arrangement to his mass of verses . This may be the reason why the verses that refer to the poem as being narrated are left standing where they at present are —If one of the traditions is to be believed, we shall have to admit that Vākpāti thus sang

in his work the glories of Yas'ovarman, when the latter had thrown him into prison, as stated by the Yas'astilaka (Peterson, *Subhāshitāvali*, p. 115). We may argue that after his release, the poet might not have found time or even deemed it necessary to carry to end his task, undertaken under such circumstances. Another less reliable tradition as preserved in Rājas'ekhara's *Prabandhakos'a*, however, does not agree with this. According to this, it would appear that Vākpati belonged to the next generation after Yas'ovarman (R. G. Bhandarkar, *Report on Search for MSS during 1883-84*, p. 15).

Further, with regard to the contention that if this poem was to form the whole of the *Gāṇḍavaho* ever written by Vākpati, the title of the poem becomes a misnomer as the real killing of the king of Gauda receives only indirect and an all too brief mention, it can be urged that Vākpati wrote more as a court-poet than as a historian, his object being to produce a poem containing a fulsome praise of his royal patron, in which incidents, otherwise historically very important indeed, were brought in only as serving his main purpose of lavishing unstinted praise on his master. Buhler is perfectly justified when he draws attention to the peculiar phenomena of our poem in which "the author bestows as much care as possible on the accessories, and gives as little as possible on real history". Pandit says (*Intro.* p. xlii) that the treatment which the Gaudian king receives in the poem is no better and no fuller than the allusions to some other kings whom Yas'ovarman conquered, e. g. the kings of

Vaṅga or of the Deccan and others and that therefore the question why the name of the Gauḥaṇa-ling should have been immortalised in the designation of the poem remains a puzzle. The reason for the selection of the name of the Gauda-ling in preference to other kings subjugated by Yaśovarman to form the designation of a highly pitched poem containing mainly the panegyric of Yaśovarman the king of Kanauj, may possibly have to be sought for, I would tentatively submit in the intent all will that can historically be proved to have existed between the two kingdoms of Kanauj and Gauda before the time of Yaśovarman. The treacherous murder of Rājyavardhana, the brother of Emperor Harsha at the hands of Sasanka, the king of Central Bengal (the latter being called a Gauda by Bana) and the consequent attitude of persecution which Harsha who soon thereafter became the king of Kanauj adopted towards the Bengal-king are matters of history (compare V A Smith, Early History of India, Third Edition pp 337-339). At a later period (c. 800 A D) Dharmapala king of Bengal and Bhaṭṭa deposed Indrīyudha king of Kanauj, and installed in his place Chakrīyudha (ibid p 378 cf also Duff's Chronology of India p 75). Of course this does not prove anything directly bearing on the reign of Yaśovarman still, it is worth while emphasising this side of the mutual relations between these two powerful kingdoms. Again religious motives may have had their share in the ill will existing between the two states. Yaśovarman seems to have been a staunch advocate of the nascent Hinduism, while the kings of Bengal from the

beginning of the eighth century A. D. to the end of the 12th century had been, with the sole exception of Âdisûra, zealous adherents of Buddhism (Smith, op. cit. p. 403). That religious feelings might have had a share in the dispute of Yas'ovarman with the unnamed king of Bengal of that time is what has been also suggested by Pandit himself in his Introduction (p. xlvii, footnote). It is not therefore improbable that hereditary political causes, added to religious motives, might have led to a feud between Yas'ovarman and the Gauda king, and this feud, serving to our poet as a theme on which to pivot his patron's glories, might have been sung and alluded to in our present poem, albeit in haphazard and all too brief manner.

* * * * *

The above notes were written some years back, and since then a third scholar—J. Hertel—has considered the question about the general nature and form of Vâkpati's Gaudavaho, in an article in *Asia Major*, Vol. 1, Fasc. 1, January 1924, pp. 1-23: "A Note on Bhavabhûti and on Vâkpatiâja." Hertel thinks that v. 799 of the Gaudavaho shows that "Bhavabhûti was still living and advising Vâkpati when the latter was composing his Gaudavaho" (p. 10). He agrees with Pandit in holding that Vâkpati's present poem is but a prelude to a larger work he contemplated, and draws attention to the fact that "it can scarcely be due to a mere chance that two works of the two most celebrated court poets of Yas'ovarman were not finished" (namely, the Mahâvîracharita of Bhavabhûti, and the Gaudavaho

of Vāṅmāta) Relying on the concluding words of the colophon of the MS ॥ कदाचि लक्षणस्य वृत्तद्वयस्य गडबहे ॥ गद्यार्थं समत ॥ he regards the existing poem as but the introduction—the *Katāpitha*—, and holds that its author never executed his intention of writing the real *Gāulavaho*. Hertel has also reviewed in details all the objections of Jacobi, (some of which are noted above) who it will be seen, would regard the present poem as a mere abstract or summary of a larger work in which all historical traces had been deliberately passed over.

Hertel it seems, has not taken into account the indications mentioned by us above, which are given in the poem itself and which suggest that the narration of the poem did take place, or in other words that the poet did not evidently intend any other sequel to his existent poem (vv 1184 and 1206 ff See above) We may also say that the concluding verses make it evident that the poem is called *Gāulavaho* more or less by courtesy only. The poet perhaps began with that idea but ended by singing the story of his patron's *Digvijaya*. His *Vijayabhisheka* is referred to in v 1208 and his giving away his enemies' wealth even outside the city, without bringing it back with him to his capital in v 1207. All this implies that the poet had more in his mind the traditional *Digvijaya* of a hero than the killing of the *Gāulā* king by *Yasovarman*. The poet's request to 'listen to the narrative' in v 1209 can be understood as a general one addressed to readers and need not necessarily be taken with reference to something which the poet thought was to follow.

Then, with regard to the evidence, afforded by the colophons of Mss, we have to bear in mind that the colophons are in their nature, the peculiar product and property of the copyists, and that they are often liable to be added to, abridged or changed or omitted according to the liking of the copyists unless we have evidence otherwise. This is borne out even in the present case. J has no colophon at all. K has it as quoted above, and this would appear to be in prose. P and Dc, have it similarly, in the form of a Gâthâ, though a few letters of the former of these are worn off. The colophon seems to be preserved in its complete and perfect form in Dc, which is an excellent and very old Palm-leaf MS. This reads the colophon as..... गउडवहं । नामिण षड्हावीढं । इयं चित्र तह समरं च । against गउडवहे षड्हावीढं of K which Hertel relies on. According to Dc, therefore, Gaudavaha, (in the form called) the Kathâpîthaka, has been composed and *finished as well*. No real objection can be taken against the (neuter nominative) form * वहं, which is grammatically correct. (Compare निशुगल्वधम् Neu. Nom. Sing.) We may therefore conclude by saying that the present poem represents all that Vâkpati wrote, and that there is no reason to hold that the poet had an intention of writing more, an intention which he did not execute as Pandit, Buhler and Hertel hold; neither is the present poem merely an abstract or summary of some larger poem no longer available, as Jacobi, and following him, Winternitz (Geschichte d. indischen. Litteratur, Vol. III, p. 84) think.

II

Another important point dealt with by Pandit is about the date of Yas'ovarman, on whose date depend those (as is well known) of Bhavabhūti and Vākpati. The date of Yas'ovarman again depends on that of the Kashmirian king Lalitāditya Muktāpīḍa, an account of whose reign we have in Kalhana's *Rājatarāṅgiṇī* (IV. 126 ff.) and who inflicted a defeat on Yas'ovarman. But there is a wide difference between the date assigned to him by Pandit on the one hand, and all other scholars on the other. Pandit exhaustively deals with the dates of the successive dynasties of Kashmir and even of each individual king, and arrives at 695 A. D. as the date of Lalitāditya's accession, and 732 A. D. as that of his death. Incidentally Pandit puts in a strenuous plea for the reliability of Kalhana's chronology, and subjects to a detailed and searching criticism the correction of thirty-one years applied to Kalhana's chronology by scholars, mainly relying on Chinese sources. This correction Pandit does not accept, and, hence mainly, the discrepancy. With this correction accepted, Lalitāditya's date becomes 724-760 A. D. It was Jacobi who first suggested a still nearer approach to arrive at the date of Lalitāditya (in his *Review of the Gaudavaho* referred to above). *Gaudavaho*, verses 827-832, mentions certain portentous events that took place in the world. Among these v. 829 mentions an eclipse of the sun; and this, Jacobi states, was visible according to astronomical calculations at Kanonj on 14th of August 733 A. D. Verse 832 according to Pandit's text is:—

इय तदया खण-निष्पडिय मू-ल्या-मह-भङ्गरावहे ।

जाए इमम्मि भुयणेषु दाएणा आसे उप्पाया ॥

The reading मू-ल्या here is on the evidence of one MS only. The other three MSS and the commentator read instead, नि(णि)यय-यय which certainly is better, the meaning being the corner of his (Yas'ovarman's) eye became twisted (भङ्गरावहे) on account of the shaking of his position (नियय-यय-भङ्ग=निजक-यद-भङ्ग) that was brought about temporarily or in a moment—(खण-निष्पडिय). This "shaking of his position" Jacobi takes to be a reference to Lalitâditya's invasion on the domains and subsequent defeat of Yas'ovarman. R. G. Bhandarkar too agrees with Jacobi in thus interpreting the verse (Preface to his edition of the *Mâlâtî-Mâdhava*, BSS, Second Edition, 1905, p. xv). Pandit's reading, supported as it is by one MS only, would seem to indicate the same meaning, though in a confused manner. A further conclusion may perhaps be drawn from the mention of the king's temporary loss of position, viz., that this invasion of Lalitâditya against the king of Kanauj took place after the latter had returned from his Digvijaya-yâtrâ, or his expedition against the Gaudian king.

R. G. Bhandarkar with reference to Stein (Translation of *Râjataranginî*, Intro. p. 89, and note on IV. 134) also mentions (l. c. p. xv) the fact that a king of Central India of the name of I-cha-fon-mo is mentioned by Chinese authors as having sent an embassy to China in 731 A. D. This I-cha-fon-mo has been "properly identified" with Yas'ovarman. Generally speaking therefore, the correction of thirty-one years applied to Kalhana's

chronology by scholars, against which Pandit so vigorously contends, seems to be justified R. G. Bhandarkar also was once inclined to reject this correction of 31 years (Report on MSS for 1883-84, p. 15) but has accepted it later in his second edition of the *Mālatī-Mādhava*.

The dates of Lalitāditya's reign being thus ascertained be 724 to 760 A. D., Yas'ovarman's reign may generally be said to cover the second quarter of the eighth century. His defeat by the king of Kashmir will have to be placed in 733 A. D., before which Yas'ovarman must have defeated the king of the Gaudas. Yas'ovarman had sent an embassy to China on his own behalf in 731, and was claimed as an ally by Lalitāditya in an embassy which the latter himself sent to China in 736 A. D. This last fact would go to show that though Lalitāditya had defeated Yas'ovarman in 733 A. D., the former did not annex the Kanauj territory but kept Yas'ovarman on the throne and formed an alliance with him in the words of Kalhana, the kingdom of Kanyakubja came under the control (of Lalitāditya) as if it were the yard of his house—*इत्युक्तोर्वी अभूत् रहस्यम् नवद्वारे* ! Vincent A. Smith (Early Hist. of India (1914) p. 378) following Stein, gives 740 or 741 A. D., as the year of Yas'ovarman's dethronement. In his Oxford History of India (1920 p. 182) he speaks of the king being slain in or about 740. Evidently this date does not take into account the more precise approximation to this event, viz., A. D. 733, which is afforded by Jacob's calculations based on the mention of the Solar eclipse in the *Gaudavaho* and

which is relied upon by R. G. Bhandarkar in arriving at the dates of Vakpati and Bhavabhūti. The same may be said with regard to the date proposed by Lévi and others (V. A. Smith, l. c.) as lying between A. D. 736 and 747.

Hertel in his article referred to above regards (p. 23) 733 A. D., as the date not of Lalitāditya's victory, but that of Yas'ovarman's departure for his Digvijaya. This conclusion, it seems to me, is based on his interpreting v. 832 of the Gaudavaho in a very different manner, though he reads that verse differently from Pandit's text and substitutes जियदपय for भूल्या. His translation is:—"Such terrible portents then arrived in the worlds, when the king, having by a side-look restrained in a moment his vassals' transgression of their rank, set out (on his Digvijaya)."—This translation, it appears is based on a two-fold misunderstanding. In the first place, Hertel following the commentator understands निजक-पदमत्र as the transgression by Yas'ovarman's vassals of *their* rank. There is now hardly any necessity for bringing in the va-sals in this way. Pandit has put stars on the words निजकपदमत्र in the commentary only because he had accepted भूल्या as the reading in his text for जियदपय. (Preface, p. VI). And in the second place, Yas'ovarman's Digvijaya is already over. He has returned from his Vijaya-Yātrā already and is described as (ओभारिय-चाय) = अदत्तारित-चाय in v. 684 and as praised by his bards on his return, and as sporting with his women (vv. 655-749). There is therefore no reason to hold that A. P. 733 represents the year of Yas'ovarman's starting on his Digvijaya,

especially under the shadow of "terrible" portenta, and that therefore his defeat by Lalitāḍitya must have taken place 'some years later than 753 A. D.', as Hertel urges

III

A brief mention of one or two other points dealt with by Pandit in his learned and exhaustive Introduction may appropriately be made here. In Note IV of his Introduction (pp ccv ff) Pandit makes an "important statement" on the evidence of a Manuscript of the *Mālatī-Mādhava*, tending to establish the identity of Bhavabhūti with "Umvekāchārya," this "Umvekāchārya" being called the pupil of Kumārīlabhatta, and more expressly described as one "who had acquired greatness of learning through the favour of the revered Kumārīla svāmīn." श्रीकमारिलस्वामिनादप्राप्तवान्वैभवः । These two statements (occurring in the colophons of two of the ten acts of the *Mālatī-Mādhava* in the particular Manuscript mentioned by Pandit) evidently mean that Bhavabhūti was also known by the name of Umvekāchārya, and that this last, *alias* Bhavabhūti, was the pupil of the famous Mīmāṃsaka Kumārīlabhatta. This interesting and important piece of evidence was brought forward by Pandit as early as 1888, but for want of other corroborative evidence it naturally did not win general acceptance. Thus R G Bhandarkar in the Introduction to his Second Edition of the *Mālatī-Mādhava* in the Bombay Sanskrit Series, 1905 p VIII, was inclined

to treat this tradition about Bhavabbūti's being a pupil of Kumārilabhaṭṭa as unsupported by what Bhavabbūti has to say about his learning in his preface to the *Mālatī-Mādhava*. S. K. Belvalkar in the Introduction, to his translation of the *Uttararāma-charita* in the Harvard Oriental Series refers to this tradition, but is evidently reluctant to take it as conclusive. The individuality of Bhavabbūti has of course been long well-defined and recognised as such; that of Umvekāchārya however, remained long shrouded in mystery. Recently however, the personality of Umvekāchārya as a Mīmāṃsā writer is slowly emerging forth out of the indistinctness that encircled it formerly, and other evidence identifying Bhavabbūti with Umvekāchārya, is also available. This is largely due to a deeper study of the *Mīmāṃsā Sāstra*, and especially to the labours of Dr. Ganga Natha Jha of Allahabad and Prof. Kupuswami Sastri of Madras.

Dr. Jha published in 1922 as No. 6 of the Princess of Wales Sanskrit Bhavana Texts, the first part of Maṇḍana Miśra's *Bhāvanā Viveka* with a "running commentary attributed to one Bhaṭṭa Umbeka" (Prefatory Note, p. 1). In the Introduction contained in the second part of the work published in 1923, the same scholar, out of his intimate acquaintance with the Mīmāṃsā literature was able to supply some definite information about Umbeka (pp. 2 ff.). This name "is found to be written variously: Ombeka, Aumbeka, Umbaka and so forth. He is said to have written a commentary on Kumāri's *S'lokaśartika* from which a quotation

■ made by Pratyakṣavarūpa Bhagavān in his commentary on the Chitsukhī. " Umbeka is quoted by Chitsukha himself and by Ānandapūrṇa, and is referred to by Bodhaghana. The Jain writer, Gunaratna, in his *Shaddars'anasamuchohayavritti* speaks of Umbeka as knowing the Kārikās (i. e., the *S'lokavārtika* of Kumārila ?). Prof. Kupuswami Shastri of Madras points out that Bhattamveka is also quoted in Rāmakrishṇa's commentary on the *Tarkapāda* of the *S'āstradīpikā* (*Proceedings, Second Oriental conference, Calcutta 1928, p. 411.*)

It is however to be noted that according to a tradition preserved in the *S'āmlaradīgriyaya* Umbeka was the popular name of Mandanamiśra (and not of Bhavabhūti).

It is Pratyakṣavarūpa Bhagavān, the commentator of Chitsukhī, who lends direct support to the identification of Bhavabhūti with Umbeka. Chitsukha himself (in the passage quoted by Jha, op cit p. 4) says that Bhavabhūti who before is a wise man (*युग एत एव सन्*) does not cease to be a wise man, simply because he has composed some *Nāṭaka* and *Nāṭikā* &c. Chitsukha next adds *उक्तं चैतदुभयेन* and then quotes a *Nyāya*. The commentator Pratyakṣavarūpa adds to this *भवभूतिरन्येकः ।*

The statements therefore in the colophons of the Manuscript, first brought to notice by Pandit to the effect that Umbeka and Bhavabhūti are one and the same person, and that that person was a follower of the famous Mīmāṃsaka Kumārīlabhatta, are confirmed by other evidence including the commentator of the Vedāntic work Chitsukhī. The words of the

author of this last-named work itself, very likely indicate that Bhavabhūti was first an authoritative personage (ग्रन्थ) in some line, (and evidently Mīmāṃsā) but that thereafter he wrote his plays, and that notwithstanding his doing so, he was still regarded as an authority in that special line.

These statements identifying Bhavabhūti with Umbeka have to be taken for what they are worth; there is also the conflicting tradition of Umbeka being the name of another illustrious disciple of Kumā-rila, viz., Maṇḍana Miśra. There is, however, nothing inherently improbable in Umbeka-Bhavabhūti's having been a famous Mīmāṃsaka writer before he turned to write dramatic works. His ancestors are described as चरणशुभः पञ्चमयः, वृत्तमताः सोमदीपिनः, and withal, ब्रह्मवादिनः. There is no reason to hold that Bhavabhūti broke off from one of the traditions of his family, viz. the Karmamārga, or the way of sacrificial knowledge, which is the essence of the Pūrva Mīmāṃsā. It is true Bhavabhūti does not expressly include Mīmāṃsā in the S'loka containing his famous "Vāchayukti" in the Mālatī Mādhava (Act I, ब्रह्मदाप्ययनम् &c lines 46-49, R. G. Bhandarkar's Edition, Bombay, Sans. Series), where he refers to his knowledge of Veda, the Upanishads, Sāṃkhya and Yoga. But we may regard the Mīmāṃsā to be included in the general term Veda, the Mīmāṃsā being the formal systematisation of the sacrifices referred to in the Samhitās, Brāhmaṇas &c. Besides, Bhavabhūti calls himself पदवाच्यप्रमाणः and a श्रोत्रिस्तुत्र in the Introduction to the Ubbāṭracharita (p. 4 and 5 Nityanagar Edition). प्रमाणः is explained by Bhavabhūti's commentator Virasāglata as श्रोत्रिस्तुत्रः. We may

also say that the reason why Bhavabhūti does not feel called upon to specially put in his knowledge of Mīmāṃsā, at the place where he alludes to his knowledge of Veda, Yoga &c is what he himself says immediately thereafter तत्त्वज्ञेन किं न हि ततः कश्चिद्गुणो नादके । We may therefore reasonably conclude that the personal statements of Bhavabhūti in his dramas do not militate against the probability of his being a Mīmāṃsaka of repute

The tradition of Bhavabhūti having the nickname of Umbeḥa and that of his being the pupil of Kumārila stand on a different footing. Both of these traditions are attested to by the MS of the Mālatī Mādhava above referred to, while the statement of the commentator of Chitsukhi, corroborates only the former, and has nothing direct to say about the latter. Prof Kupuswami Shastri, in his article referred to above, comes to the conclusion, that the way in which Bhattamveka is referred to by the commentator of the S'āstradīpikā "would appear to leave no alternative except to assume that Umvekabhatta was one of the pupils of Kumārila" (p 411), and that Bhavabhūti the poet, *alias* Bhattamveka, and two other famous Mīmāṃsā writers, viz, Prabhāka and Mandana "were all Bhattakumārila's pupils" (Ibid p. 412). In the Proceedings of the Third Oriental Conference, Madras, 1925, the same Professor, in the light of further investigations into the beginnings of the Mīmāṃsā Schools, expresses the opinion that the three writers mentioned above "might have been younger contemporaries of Kumārila, who might

safely be assigned to the beginning of the 8th century A. D. " (p. 481).

We may therefore justifiably hold that the personality of ' Umveka ' which was but a mere name when Pandit brought it forward from the hidden recesses of a Manuscript has been rendered more definite and distinct, thanks mainly to the two above-named scholars of the Mīmāṃsā Philosophy. We can also regard it as very possible that Umveka was a nickname of Bhavabhūti, unless one was to urge that only those two acts in the colophons of which the name of Umveka occurred, were the work of Umveka, and the rest was the work of Bhavabhūti. If this supposition were to be accepted, the statement of the commentator of Chitsukhi that Bhavabhūti means Umbeka will have to be satisfactorily explained in some other way. Bhavabhūti, in all likelihood, and so far as our present knowledge goes, has therefore to be regarded not only as a great and masterly dramatist but also as a Mīmāṃsaka of repute, a commentator on a work of his contemporary, viz., the Bhāvanā Viveka of Maṇḍana Miśra, and as a pupil of Kumārila, his other fellow-students being Maṇḍana and Prabhākara.

The chronological implications of the identity of Bhavabhūti with Umbeka and of the tradition of his being the pupil of Kumārila do not conflict with the dates generally accepted. The date of Kumārila is " end of the seventh and the first part of the eighth century " (Winternitz, Geschichte III, p. 437, with reference to Pathak. Keith and other

authorities), and the date of Vākpatirāja and Bhavabhūti, as determined from that of Yas'ovarman and Lalitāditya is the same part of the eighth century as stated above — Altogether therefore, this period, the first part of the eighth century, seems to be a stirring one, both politically and intellectually.

IV.

The last point to be alluded to here is about the other Kāvya which our poet Vākpatirāja is known to have written In verse 79 of Gaudavaho, the poet says —

महुमह वियय पउत्ता वाया कहणाम मउल्लउ श्मम्मि ।

पढम-कुसुमाहि तलिण पच्छा-कुसुम वण-लयाण ॥

पउत्ता is explained by the commentator as पर्याप्ता Pandit puts a star over the commentator's word indicating that the explanation is different from the word in the text, but he translates it himself as " which has attained perfection " (Introduction p liv) The other readings for पउत्ता are षडूता and उपत्ता Perhaps पउत्ता is to be understood as प्रत्ता and the sense seems to be " how can my speech bud forth in this Kāvya (viz the Gaudavaho), engaged as it is (पउत्ता) in the Madhu Matha Vijaya ? The after-flower of wild plants is more meagre than the first flower " The second line of the verse immediately preceding would also seem to indicate that we have to understand पउत्ता in the sense of प्रत्ता There the poet says that wealth, even though very little, adds to happiness (literally, looks well, सोदेह=सोभने) if enjoyed, but " the

Godḍess Sarasvatī, if she be not in her entireness, somehow makes the possessor ridiculous"—देवि सरस्वती एव असमग्ना विपि विणडे १. The sense evidently of the passage is that the poet is already engaged on one Kāvya and therefore he is doubtful if he can well venture on a new one. Be this as it may, it is certain that the poet Vākpatirāja wrote another work called Mahumaha-vijaya. Unfortunately the work is not available, but that the work was once known follows from the fact that the work is referred to, and quotations from that work are to be found in some of the older writers. Thus Pischel (Prakrit Grammatik, Encyclopaedia of Indo-Aryan Research, pp. 11 ff.) has already pointed out that that work of Vākpati has been referred to by Ānandavardhana in his Dhvanyāloka, by Somes'vara in Kāvyaḍars'a and by Hemachandra in his Alankāra-chūḍāmaṇi, and that therefore the two verses which are attributed to our poet in the commentaries of Hala's Saptasatī but are not to be found in the Gaṇḍavaho, may be from the Madhumathavijaya. A quotation from this work is to be found in the commentary of Abhinavagupta on Dhvanyāloka (p. 152, line 15, Nirṇayasagar Edition), and two other quotations in the Sarasvatīkaṇṭhābharava. It is therefore certain that besides the Gaṇḍavaho, Vākpatirāja wrote the other Kāvya, but this is at present only known by references to it, and a few quotations therefrom.

**Analytical Contents of
the Critical Notice, Introduction &c.**

Critical Notice	1-XII
Account of the MSS Material	1
Account of the Commentary and Commentator	v
Recensions of the Text	vii
Additional Verses found in Some MSS	viii
System of Orthography	ix
Conclusion	xi
Introduction	xiii-cxxx
1 Abstract of the Poem	xiii
2 The Frame work and the Nature of the Poem	xi
3 Prakrit Poetry and Prakrit Studies	xlix
4 Vākpati's Prakrit Poetry its merits &c	li
5 The genuineness of the Prakrit Language	lv
6 The Personal History of Vākpati	lxiv
7 The Date of Yas'ovarman	lxvii
Lalitāditya, Rājataranginī	
Doubts regarding authenticity of Rājat	
Kalhana's Chronology	lxxiii
Investigation of the Chronology of Rājataranginī	lxxiv
Cunningham's proposed correction of Kalhanas chronology	lxxx
Chinese Sources	lxxxii
Objections to the proposed correction	lxxxiii
Jain Sources for Yas'ovarman's date	lxxxv
Kalhana on Subsequent kings of Kashmir	lxxxvi
Pandit's Date of Yas'ovarman	xciv

8	The time when the poem was written	xcvi
9	Mythological, and other conceptions reflected in the Poem.	n
Note I	An account of Kanauj	cvii-cxxv
	Hiouen-Thsang's description	cvii
	Bāṇa's Description	cxvi
Note II	The Jain Account of Vākpati and Yas'ovarman	cxxv-clxi
	The Bappabhaṭṭi-Sūri-charita	cxxv
	The Prabandhakosā	cxliii
	The Prabhāvakacharita	cxlviii
	The Tīrthakalpa	clii
	The Gāthāsāhasrī	cliii
	The Vichārasāraprakaraṇa	cliv
	The Paṭṭavallī of Ravivardhana	cliv
	A Review of the Jain Sources	cliv
Note III	The Rājatarangī and Its Historical Character	clxi-ccv
	Estimate of Kalhaṇi, his style and veracity, purpose, sources &c	clxii
	The kings of Non-historic period mentioned by him	clxvi
	Historic period	clxxix
	Remarks on Kalhaṇi's Account	cxo
Note IV	Date of Kumārila, Bhavabhūti, and Śaṅkara	ccv-ccxxv
	"Umvekāchārya" of the MS of the Mālatī-Mādhava	ccvi
	Bhavabhūti's Personal Statements	ccvii
	Date of Kumārila and Śaṅkara	ccviii
	Names of kings mentioned by Śaṅkara- chārya in his Brahma-Sūtra and other Bhāṣyas	ccxii

Note V. Hiouen-Tsang's Account of
Kashmir

ccxxv-cxxxx

Supplementary Notes to the Second
Edition

ccxxxi-cclxvii

- I A Note on other views about the
Frame-work and Nature of the
poem : views of Bühler that the
present poem not merely a prelude : ccxxxi
Vākpati's mention of earlier poets ccxxxiv
Resemblance between Gaṇḍavaho and
Dharmas'armābhūdaya ccxxxvi
Bühler's view about the structure of
the poem ccxxix
Is it an Epitome of a larger work ?
Views of Jacobi cxxl
The position Summarised cxxlv
Historical Relations between the
Kānauj and the Gauda-kingdoms and
likely causes of the feud &c. cclii
Hertel's view about the poem ccliii
- II Dates of Yaśovarman, Vākpati, and
Bhavabhūti cclvi-cclx
Views of R. G. Bhandarkar and Jacobi
Yaśovarman's sending an
embassy to China cclvii
The Solar Eclipse referred to
in the poem cclviii
Lalitāditya's Embassy to China cclviii
- III On Umveka and Bhavabhūti; Avail-
able information about
Umveka; the possibility of
the two being identical cclx-cclxvi
'Their chronological Relation to Kumārila.
- IV Information about Madhumathavijaya,
another work of VākpatiRāja. cclxvi-cclxvii

Synoptical Contents of the Poem.

Invocation of different Deities, including Brahmā, Hari, Vāmana &c. &c. (in all of 21 deities)	1-61
On Poets and Poetry (Sanskrit and Prakrit) in General	62-98
The Hero's Greatness	99-191
The Hero sets on the conquest of the world	192-269
A description of the Autumn	270-276
The Hero on the banks of the S'ona	276-279
The Hero at the Vindhya Mountain	280-284
The Praise of the Vindhyaśānti Deity	285-353
The flight of Magadha-nātha	354
A Description of the Summer	355-382
A Description of the Rainy Season	383-418
Rally and defeat of Magadhādhipa	414-417
The Hero proceeds to the Elāsura-bhi country	418
Defeat of Vāṅgarāja	419-421
Submission of Southern kings	422-23
The Hero proceeds to the Southern Sea	424-30
Defeat of the Pārasikas	431-39
Conquest of the Two Konkāṇas	440-450
The Hero on the banks of the Narmadā	460-70
The Hero in the Marudeśa	471
The Hero at Śrīkanṭha (Kuru) Deśa	472-94
The Hero at Harischandra-nagarī	495-508
Submission of the kings of the Mahendra Mountain	509-510
The Hero proceeds to the North	511-512
Description of the Northern Country	513-658
The hero's return from the Digvijaya	659-604

The panygeric of the hero sung after his return	695-737
The Hero diverts himself	738-796
The Poet Vakpatirāja gives an account of himself and of other poets from whom he derived benefit	797-802
The poet is requested by the wise men to sing the glories of the Hero	803-805
The Hero praised by the wise men	805-826
Certain evil omens which portended evil	827-832
The Hero's praise by the wise (continued)	833-843
The request of the wise men to the Poet to sing how the hero defeated Magadha- nātha, concluded.	844
The Poet agrees to comply with their request	845-847
More praise by the Poet of the Hero	848-1072
The poem would be ready in a night	1073-1074
A Description of the Evening	1075-1119
The Poet's temerity over his work	1120-1121
Further Description of the evening	1122-1163
A Description of the Morning	1164-1183
The poet is about to narrate the history	1184
A Description of the occasion and the gods gather in the heavens	1185-1193
Words of Praise bestowed by various men on the Hero.	1194-1204
The assembly in expectation is dumb-struck	1205-1206
The Poet's request to the audience to listen to "this" his life of the hero	1207-1209

अथ गजडवहे सूचीपत्रम् ।

१-६१ महालाचरणम् ।

१—५ ब्रह्मदेवस्य ।

६ .. हरेः ।

७—१२ नृसिंहस्य ।

१३—१५ महाबाराहस्य ।

१६ .. वामनस्य ।

१७ .. कूर्मस्य ।

१८—१९ हरेः मोहिनीरूपस्य ।

२०—२३ कृष्णस्य ।

२४—२५ बलभद्रस्य ।

२६ .. बलकृष्णयोः ।

२७—२८ मधुमयः ।

२९—४२ निवस्य ।

४३—४६ गीर्वाः ।

४७ .. भरस्वत्याः ।

४८ .. चन्द्रस्य ।

४९—५० मूर्यस्य ।

५१ .. अदियराहस्य ।

५२—५४ गजपतेः ।

५५—५६ अश्वत्थः ।

The panygeric of the hero sung after his return	695-737
The Hero diverts himself	738-796
The Poet Vakpatirāja gives an account of himself and of other poets from whom he derived benefit	797-802
The poet is requested by the wise men to sing the glories of the Hero	803-805
The Hero praised by the wise men	805-826
Certain evil omens which portended evil	827-832
The Hero's praise by the wise (continued)	833-843
The request of the wise men to the Poet to sing how the hero defeated Magadha natha, concluded	844
The Poet agrees to comply with their request	845-847
More praise by the Poet of the Hero	848-1072
The poem would be ready in a night	1073-1074
A Description of the Evening	1075-1119
The Poet's temerity over his work	1120-1121
Further Description of the evening	1122-1163
A Description of the Morning	1164-1183
The poet is about to narrate the history	1184
A Description of the occasion and the gods gather in the heavens	1185-1193
Words of Praise bestowed by various men on the Hero	1194-1204
The assembly in expectation is dumb struck	1205-1206
The Poet's request to the audience to listen to "this" his life of the hero	1207-1209

अथ गण्डवहे सूचीपत्रम् ।

१-६१ मङ्गलाचरणम् ।

१—५ ब्रह्मदेवस्य ।

६ .. हरेः ।

७—१२ नृसिंहस्य ।

१३—१५ महाबराहस्य ।

१६ .. वामनस्य ।

१७ .. कर्मस्य ।

१८—१९ हरेः मोहिनीरूपस्य ।

२०—२३ कृष्णस्य ।

२४—२५ बलभद्रस्य ।

२६ .. बलकृष्णयोः ।

२७—२८ मधुमथः ।

२९—४२ शिवस्य ।

४३—४६ गीर्वाः ।

४७ .. सरस्वत्याः ।

४८ .. चन्द्रस्य ।

४९—५० सूर्यस्य ।

५१ .. अहिवराहस्य ।

५२—५४ गणपतेः ।

५५—५६ लक्ष्म्याः ।

५७ .. कामस्य ।

५८-६१ गङ्गायाः ।

६२-९८ अथ कविप्रशंसा ।

६२—६३ महाकविलक्षणम् ।

६४ सहृदयाः ।

६५ संस्कृतप्राकृतयोः परस्परोपकारः ।

६६ सुकवयः ।

६७ वाक्प्रसाधकौ गुणौ ।

६८ लक्ष्मीसरस्वतीतारतम्यम् ।

६९ “ महुमहविअओ ” नाम वाक्पतेः पूर्वं
काव्यम् ।

७३ सुकवीनां स्तुतिनिन्दयोः साम्यम् ।

७५ सामान्यकवयः ।

८१ सामान्यानां कविगुणपरीक्षणायोग्यता ।

८२ महाकवीन् स्तोतुं निन्दितुं वा कः समर्थः ।

८३ गुणदोषपरीक्षणे पराबलम्बिनः ।

८४ आदिकवयो भ्रान्ताः कालदोषात् । आधु-
निकास्तु स्वमत्यभावेऽपि पूर्वकविमार्गान् दृष्ट्वा
दुष्करमपि विषयं प्रक्रामन्ति ।

८५ यद्यपि पूर्वकवीनां मार्गेषु सर्वे गुणाः सन्ति
तदपि मुक्तेषु तेषु मार्गेषु सर्वं नवमेव
आधुनिककवेः ।

८६ सामान्यकविकवीन्द्रयोर्भेदः ।

- ८७ वाचो महत्त्वम् ।
 ८८ योग्यश्रोतृजनाभावाद् महाकवीनां मूकत्वम् ।
 ९२ प्राकृतप्रशंसा ।
 ९५ अथ गुरुणाम् अल्पदूषणाद् अतीतत्वम् ।
 ९८ प्रकृतकाव्यविषये वाक्पतेः कातरत्वम् ।

काव्यारम्भः ।

९९-१०८ यशोवर्ममाहात्म्यम् ।

१०९-११३ कुलकम् ।

यशोवर्मणः समरं दृष्ट्वा सुरस्त्रीणां मन्मथविकाराः ।

११४-१६० कुलकम् ।

येन पर्वतानां पक्षाच्छिन्नाः सोऽपि इन्द्रः यशोवर्मणा
 सह एकासनम् इच्छति ।

१६१-१६६ कुलकम् ।

यशोवर्मनिर्जितशत्रुवापीषु यशोवर्मवारविलासिर्नाकर्तृका
 जलक्रीडा ।

१६७-१८१ कुलकम् ।

प्रलयाशीप्यमाणबालकहरिरूपत्वं यशोवर्मणः इति व्याजेन
 प्रलयकालवर्णनम् ।

१८२-१९१ कुलकम् ।

शत्रुवधदक्षत्वं यशोवर्मणः इति व्याजेन तस्य शत्रुस्त्रीणां
वैधव्यवर्णनं सस्त्रीमुखैः ।

१९२ .. अथ सकलधराविजयार्थं शरादि यशोवर्मणो निर्ग-
मनम् ।

१९३-२०१ कुलकम् ।

यशोवर्मणः विजययात्राप्रस्थानसमये सुरोचितचेष्टादीनि
विजयनिमित्तानि ।

२०२-२०७ कुलकम् ।

विजययात्राप्रस्थानसमये पुरसुन्दरीणां यशोवर्मदर्शने
संभ्रमः ।

२०८-२११ यशोवर्मणः प्रयाणसमये कामप्रणयिनीभ्यां सकाशादपि
आधिकतरसुन्दरीणां पुरस्त्रीणां मदनावस्था ।

२१२-२५४ महाकुलकम् ।

प्रयाणसमये यशोवर्मणः चारणैश्च कवीन्द्रैश्च स्तुतिः ।
सा यथा । पर्वतपक्षच्छेदक इन्द्रोऽपि त्वां चिन्तयित्वा
शिर आन्दोलयति इति व्याजेन पर्वतपक्षच्छेदस्य
पुनश्च वर्णनम् । (२२४-२३५)

२५५-२६२ कुलकम् ।

प्रयाणकाले यशोवर्मणस्तुरंगवर्णनम् ।

२६३-२६९ कुलकम् ।

प्रयाणकाले यशोवर्मणो गजानां-वर्णनम् ।

२७०-२७६ कुलकम् ।

विजययात्रायां शरदृतौ समाप्ते प्राप्ते हेमन्त इति व्याजेन
हेमन्तवर्णनम् । तस्मिन्नेव ऋतौ यशोवर्मा शोणनदे
प्राप्तः ।

२७७-२७९ सेनाभटानां शालिक्षेत्रेषु संचारः ।

२८०-२८४ कुलकम् ।

विन्ध्यपर्वतं प्राप्तो यशोवर्मेति प्रसङ्गायातं विन्ध्यस्य
वर्णनम् ।

२८५-३३८ कुलकम् ।

विन्ध्यं प्राप्तेन यशोवर्मणा कृता विन्ध्यवासिन्या देव्याः
स्तुतिः ।

३३९-३४७ कुलकम् ।

तत्र विन्ध्यवासिनीमन्दिरे नरकलेखदर्शनेन यशोवर्म-
विशर्मः ।

३४८-३५४ विन्ध्ये यशोवर्मणः संचारः । तस्य भयेन मगधा-
धिपस्य पलायनम् ।

३५५-३६३ ग्रीष्मे यशोवर्मणः सैनिकानां वनोद्देशदर्शनेन ज-
वस्था ।

३६४-३७० ग्रीष्मे स्त्रीवर्णनम् ।

३७१-३८२ कुलकम् ।

ग्रीष्मकालानुलक्षिणां सैनिकानां संलपाः ।

३८३-४१३ प्रावृद्धवर्णनम् । विजयप्रयातस्य यशोवर्मणः प्रावृषि
नीराजनविधिः केनापि कृत इति उत्प्रेक्षा ।

४१४-४१७ पलायमानस्य मगधाधिपस्य सहायनृपा यशोवर्माणं प्रति
निवृत्ताः । तेषां तथा मगधाधिपस्य अर्थाद् गौड-
राजस्य वधः ।

४१८ गौडराजस्य वधादनन्तरं यशोवर्मणः एलासुरभौ जलधि-
वेलायुक्ते देशे प्रयाणम् ।

४१९-४२१ विशेषकम् ।
वङ्गराजपराजयः ।

४२२-४२३ युगलकम् । दक्षिणदिङ्नरेन्द्रप्रणतस्य यशोवर्मणो मल-
याबलम्बिमार्गेण गमनम् ।

४२४-४३० रावणं कक्षान्तरे गृहीत्वा यत्र समुद्रोद्देशे वालिना
अमितं तत्र यशोवर्मा प्राप्त इति न्याजेन रावण-
वर्णनम् ।

४३१-४३९ कुलकम् ।
पारसीकजनपदपतिना सह जयान्तं युद्धम् ।

४४०-४५९ कुलकम् ।
पूर्वापरसमुद्रयोरवस्थितायां भूम्यां वर्तमानाः पर्वताः
पृथुराजेन अपर्नीताः सन्तः उभयसमुद्रतीरयोः स्थिताः
फिल । तयोरुभयतीरयोः अर्थात् पूर्वापर-

समुद्रकोङ्कणयोरपि यशोवर्मणा करो गृहीतः
इति कथनव्याजेन पृथुना कृतस्य पर्वतानिरा-
सस्य वर्णनम् ।

४६०-४६५ कुलकम् ।

नर्मदानर्दी प्रति प्राप्तिः तत्र च निवासः । तत्कथनव्याजेन
च नर्मदारूपाया नायिकायाः कार्तवीर्यार्जुने राजर्षौ
बद्धानुरागतावर्णनम् ।

४६६-४७० उदधेरुत्पद्यमानः अमृतकलशो देवैर्यत्र समुद्रान्ते दृष्टः
तत्र यशोवर्मणः स्थितिः ।

४७१ यशोवर्मणो मरुदेशे गमनम् ।

४७२-४८४ कुलकम् ।

श्रीकण्ठदेशप्राप्तिवर्णनच्छलेन जनमेजयसर्पसत्रव-
र्णनम् ।

४८५-४८६ दुर्योधननिलयनहृदे सर्माकस्य यशोवर्मणो जलक्रीडा ।

४८७-४९१ कुलकम् ।

दुर्योधनोरुमहत्स्थाने अर्थात् कुरुक्षेत्रे यशोवर्मणा करुणा-
यिनम् ।

४९२-४९४ विशेषकम् ।

कर्णयुद्धभूमिगमनं तद्व्याजेन च कर्णविषयका आ-
लापाः ।

सूचीपत्रम् ।

१०८ यत्र हरिश्चन्द्रनगरी अर्थाद् अयोध्या स्वर्गम् उत्पतिता
तत्र यशोवर्मणा एकादिवसे प्रासाद उत्पादितः । तत्क-
थनन्याजेन हरिश्चन्द्रनगर्या उत्पतनवर्णनम् ।
११० पुगलकम् ।

महेन्द्रपर्वतदेशीयै राजभिर्यशोवर्मणे करो दत्तः ।

५११-५१२ तत् उत्तरदिशं प्रति गमनम् ।

५१३-६५८ महाकुलकम् ।

एतस्यां विजययात्रायां ये ये प्रदेशाः यानि यानि
सरांसि ये ये वनोद्देशाः यानि यानि अरण्यानि या
या नद्यः ये ये पर्वताः ये ये द्रुमाः यानि यानि
च वस्त्वन्तराणि यशोवर्मणः सेनाभटैर्दृष्टानि तेषां
वर्णनम् ।

६५९-६८८ कुलकम् ।

अथ यशोवर्मणश्चिरं सेवां कृत्वा स्वस्वगृहाप्यागतैर्वैरिनरे-
न्द्रैः स्वस्वगृहाणि कथं दृष्टानि तद्वर्णनम् ।

६८९-६९४ कुलकम् ।

कृतदिग्विजयस्य निवृत्तस्य यशोवर्मणः सेनाल्लनानां प्रा-
वृषि विलसितानि ।

६९५-७३७ फन्यबुब्जप्राप्तस्य यशोवर्मणो वन्दिकर्तृकं स्तवनम् ।

७३८-७४९ कुलकम् ।

सहलनाभिः सह यशोवर्मक्रीडावर्णनम् ।

७५०-७७६ कुलकम् ।

नृपजिकटगततरुणीविलासवर्णनम् ।

७७७-७८७ कुलकम् ।

स्नाततरुणीमण्डनवर्णनम् ।

७८८ ७९१ चक्रकम् ।

वसन्तावसाने यशोवर्मणो नगरोपान्तस्थानेषु वसतिः ।

७९२-७९६ कुलकम् ।

बालालावण्यम् ।

७९७-८०४ अथ प्रस्तुतकाव्यकर्तुर्वाक्पतेश्चरितप्रस्तावनम् ।

७९७ .. वाक्पतिः ।

७९८ .. श्रीकमलायुधः ।

७९९ .. भवभूतिः ।

८०० .. भासः, ज्वलनमित्रः, कुन्तीदेवः, रघु-
कारः, सुबन्धुः, हरिचन्द्रः ।

८०१-२ न्यायशास्त्रं छन्दःशास्त्रं पुराणं नानाक-
वयश्च वाक्पतिं नन्दयन्ति । अर्थाद् एतेषु
तस्य सम्यक्परिचयः ।

८०३-४ स विदग्धमान्यो वाक्पतिः एतत्काव्यकरणे
प्रेरितः ।

८०५-८४३ महाकुलकम् कुलकपञ्चकान्वितम् ।

विदग्धजनैर्यदुक्तं तदाह । तद्यथा ।

८०५-८१६ अवान्तरकुलकम् ।

हरेरंशो यशोवर्मा ।

८१७-८२६ द्वितीयम् अन्तःकुलकम् ।

हरिरेवायं न तु हरेरंशः ।

८२७-८३२ तृतीयम् अन्तःकुलकम् ।

जगदीशत्वेन कृष्णत्वमेव अस्य ।

८३३-८३७ चतुर्थं शृङ्गाराङ्गम् ।

यशोवर्मणः शृङ्गारनिपुणत्वं गुणाढ्य-
स्त्रीयुक्तत्वं च ।

८३८ . . . अगणितगुणगणत्वं यशोवर्मणः ।

८३९-८४३ समाप्तिकुलकम् ।

तस्य बन्दिवैरिवनितानाम् अव-
स्था ।

८४४ . . . एतादृशगुणयुक्तस्य यशोवर्मणश्चरितं वाक्पतिर्वर्णयि-
तुमर्हतीति विदग्धानाम् आशयः । तद् यशो-
वर्मणश्चरितं गौडराजवचरूपं स्वतो वाक्पतेर्विदग्धाः
श्रोतुम् इच्छन्ति ।

८४५-८४७ विशेषकम् ।

वाक्पतेरुत्तरम् ।

८४८-८५६ कुलकम् ।

येन पृथुना दानवर्माता पृथ्वी प्रतिष्ठापिता तस्मादपि
गुणवत्तरत्वं यशोवर्मणः ।

८५७-१००६ कुलकम् ।

रागादिदोषदूषिते संसारे यशोवर्मण एव श्रेष्ठगुणत्वम्

इति व्याजेन संसारस्य असारता दुर्जनस्य अ-
गुणत्वं गुणवतश्च विदुषः स्वार्धानुस्वत्वम् इत्या-
दीनि वर्णयति ।

१००७-१०१५ यस्य बलं तोलितुं शिवोपि सिंहरूपेण परिणत-
स्तस्य यशोवर्मणः पराक्रमः माहात्म्यं यदष्टत्वं
स्ववंशे श्रेष्ठत्वं करुणापरत्वं च ।

१०१६-१०३९ कुलकम् ।
हर्यवतारो यशोवर्मेति कथनव्याजेन पौराणिकस्य
हरिकृतस्य समुद्रमन्थनस्य वर्णनम् ।

१०४०-१०४३ चक्रकम् ।
यशोवर्मणो राजप्रतापवर्णनम् ।

१०४४-१०४५ युगलकम् ।
यशोवर्मणः केशवत्वम् ।

१०४६-१०६३ कुलकम् ।
पीडिता पृथिवी युवतिरूपपरिणता सती य-
शोवर्माणं शरणं गतेति तस्य धर्मप्रधान-
त्वम् ।

१०६४-१०६५ यशोवर्मणश्चन्द्रवंशीयत्वम् ।

१०६६-१०६९ चक्रकम् ।
यशोवर्मणः सौभाग्यम् ।

१०७०-१०७२ शेषोपि यस्यैतादृशस्य यशो वर्णयितुम् असमर्थः के-
वयं तस्य यशोवर्मणो गुणवर्णेन ।

१०७३-१०७४ तथापि शृणुतैतं महाप्रबन्धं गठवहास्यम् एतस्या
राज्या अन्ते वक्ष्यमाणम् ।

१०७५-११२० कुलकम् ।

इदानीं तु प्रदोषवेला वर्तते इति वक्तुमिच्छुः कविः
प्रदोषस्य वर्णनं करोति । प्रदोषवर्णनान्ते तु
काव्यकरणे सामर्थ्याभावं दर्शयन्निव शयना-
वलम्बी जातः ।

११२१ यशोवर्मचरितकथनासामर्थ्ये कारणमाह ।

११२२-११३८ प्रदोषसमयोचितकामिचर्चा ।

११३९-११६३ प्रदोषे कामिचर्चैव ।

११६४-११८३ ततो निशान्ते जातस्य प्रभातकालस्य वर्णनम् ।

११८४ यशोवर्मचरितकथनम् आरभते कविः प्रभाते ।

११८५-१२०४ कुलकम् ।

यशोवर्मचरितकथनारम्भे सर्वं भूतजातं किमिव मूकं
किमिव श्रवणपरायणमिवाभूदिति ।

११८५-११९३ सूर्योदयादि ।

११९४-१२०४ कर्वाणा संबोधनाभिनन्दना-
लापाः ।

१२०५-१२०६ वाक्पतिकर्तृकं यद् यशोवर्मचरितस्य वर्णनं तत्स-
मये किं जातम् ।

१२०७-१२०९ येन शत्रुलक्ष्म्यः प्रणयिभ्यो दत्ताः यस्य च विजयाभिपेके
शत्रुस्त्रीभिश्चामराणि घृतानि तस्य यशोवर्मणः
पावनं चरितम् इदं शृणुतेति ।

[अथ कइरायवप्पइरायस्स गउडवहो]

पढमंचिअ धवलकओववीमयम्भुरुह-गोयरं णमह ।

हरि-जठर-णिग्गमुविखत्त-णाल-सुत्तंपिव सयंभुं ॥ १ ॥

सो जयइ कणिया-वलय-गब्ध-परिगूढ-विअड-वीअम्मि ।

जो वसइ णिहाणीकय-बहु-यमंमण्डेव्व कमलम्मि ॥ २ ॥

॥ ओं नमः श्रीजिनेन्द्रेभ्यः ॥

॥ १ ॥ प्रथममेव धवलकृतोपवीतम् अम्बुरुहगोचरं नमत हरि-

३ जठरनिर्गमोर्क्षितनालसूत्रमिव स्वयंभुवम् ॥ महाप्रलये जगत्त्रयं हरि-

जठरे तिष्ठति सर्गादौ च ततो निर्गच्छति । इयांस्तु विशेषो ब्रह्मा

कूटस्थो नित्यः अन्ये तु प्रवाहनित्या इति कविकुलालापाः । अतश्च

६ सर्गादौ नित्यशरीरः शुभ्रतरनित्ययज्ञोपवीतकमलासनः सर्गादावभि-

व्यक्तमात्र एव लक्ष्यते । तदीययज्ञोपवीतं च हरिजठरजलालयादा-

क्षिप्यमाणपद्मनालसूत्रत्वेनोपमीयते । सौकुमार्यशुभ्रत्वातिशयात् ॥

९ उपमा चेयं नोत्प्रेक्षा । इवशब्दयोगात् । उपमा हि तिरोमूतभेदोत्प्रे-

क्षाभिधीयते । इवशब्दाच्च भिन्नत्वं स्फुटमत्रावगम्यते ॥ अम्बुरुहगोचरं

कमलविषयं पद्मामनमित्यर्थः ॥

॥ २ ॥ स जयति कर्णिकवलयगर्मपरिगूढविकर्षीले यो व-

सति निधानीकृतबहुब्रह्माण्ड इव कमले ॥ पद्मकर्णिकगर्मव्यवास्थिताः

३ पद्माक्षा अण्डाकारत्वात् सूक्ष्मरूपेण ब्रह्माण्डानां कल्पिताः ॥

तं प्रणमह तिङ्गिच्छिच्छलेण निवसइ निवेश-कमलम्भि ।
 जस्स परमाणु-निवहोव्व भुवण-निम्माण-पडिवण्णो ॥ ३ ॥
 अद्विअमावत्तन्ती सो जयइ जवुज्जयस्स सा जस्स ।
 फलिहक्खावलि-कज्जम्भि घडइ वम्भण्ड-परिवाही ॥ ४ ॥
 प्रणमह हेट्ठ-द्विय-वियड-सेस-विस-कन्द-कन्दलाहिन्तो ।
 पडिभिण्ण-कण्ह-पड्कं विणिग्गमं णाहि-णल्लिणस्स ॥ ५ ॥

॥ ३ ॥ तं प्रणमत तिङ्गिच्छिच्छलेण पद्मरजोव्याजेन निवसति
 निवेशकमले यस्य परमाणुनिवह इव भुवननिर्माणप्रतिपन्नः ॥ ब्रह्मा-
 ३धिष्ठाने कमले 'लालमगणितं रजो ब्रह्मणि विवर्तावसरे दुग्धादिप्रथम-
 विकारानिव स्मारयति । सादृश्यादित्यर्थः । वैशेषिकाभिमतस्य वा
 ब्रह्मणस्तदभिमतपरमाणूनां च सादृश्यमनुसृत्य वर्णनीयम् ॥

॥ ४ ॥ अस्थितम् अनवरतम् आवर्तमाना स जयति जपोद्यतस्य
 सा यस्य स्फटिकाक्षावलिकार्यं घटते नित्यस्य ब्रह्मणो विनाशोत्पाद-
 ३भाजनब्रह्माण्डपरंपरैव ॥ स्फटिकाक्षमालाकार्यं व्याप्रियत इत्यर्थः ।
 पद्माक्षमालादिकं तु कतिपयकालस्थायित्वान्न नित्यब्रह्मणो जपोपयोगीति
 तात्पर्यार्थः ॥

॥ ५ ॥ प्रणमत अधःस्थितविकटशेष[विस]कन्दकन्दलात् प्रति-
 भिन्नकृष्णपङ्कं ससुद्धमं नामिनलिनस्य ॥ बुधे स्थितस्य विसकन्दस्य
 ३कन्दलादङ्कुरात् कृष्णवर्णपङ्कमुपमृद्य पद्मस्य किल संभवः । अयं च
 संभवतीति संभवः पद्मस्य संबन्धी' संभवः पद्मामिव्यङ्ग्यो ब्रह्मा ।
 शेषादिरेव विसकन्द इव । शुक्लत्वात् । तस्मादेवाङ्कुरात् । कृष्णो चासु-
 ६देवः पङ्क इव । कालवर्णत्वात् । तदुपमर्देन संभूतो व्यक्तिं प्राप्तः ॥

वियङ्-सासि-मण्डलायन्त-सालिल-भरिअम्मि भुवण-चलयम्मि ।

हरिणो हरिण-च्छायं विलास-परिसंठियं जयइ ॥ ६ ॥

असुरोरहि-णिहंसण-विसह-धूमावलम्बि-णह-हीरो ।

रव-रोस-गाहिय-घण-मण्डलोव्व णर-केसरी जयइ ॥ ७ ॥

तं णमह समोसारिआ णहम-विहडाविओर-वीढस्स ।

जस्स दइच्चम्मि अलद्ध-ववसियच्चैय भुय-दण्डा ॥ ८ ॥

णमह विआरिय-दणुइन्द-रुहिर-पल्लविय-गयण-पेरन्तं ।

रिड-वह-समय-पसारिय-संउग्रंपिव महुमह-मइन्दं ॥ ९ ॥

॥ ६ ॥ विकटशशिमण्डलायमानं च तत् सालिलभृतं च तस्मिन्
भुवनबलये प्रलयसमये हरेः कृष्णहरिणवर्णच्छायं विलासपरिसंस्थितं
३ श्रीहावस्थानं जयति ॥

॥ ७ ॥ अमुरस्य हिरण्यकशिपोरुरसि यान्यस्थानि तेषां निघ-
र्षणेनोत्थितो यो धूमस्तदवलम्बनस्वप्रान्तः रवरोष्णगृहीतघनमण्डल इव
३ नरकेसरी जयति ॥ घनरवमाकर्ण्य कुपितकेसरी घने तलापप्रहारं
ददातीति जातिस्वभावः ॥

॥ ८ ॥ तं नमत समपसृता नखाग्रस्पर्शमात्रेण विघटितोरःस्थलपी-
ठत्वाद्यस्य दैत्ये हिरण्यकशिपावलब्धव्यवसाया एव भुजदण्डाः ॥
३ नखाग्रस्पर्शमात्रेणैव दानवर्य व्यापादितत्वात् कृतकार्यत्वान्निवृत्तव्यवसायाः
सन्तो व्यावृत्ता हरिमुजा इत्यर्थः ॥

॥ ९ ॥ नमत विदारितदानवेन्द्ररुधिरपल्लवितगगनपर्यन्तं रिपु-
वधसमयप्रसारितसंच्यमिव मधुमथमृगेन्द्रम् ॥ हिरण्यकशिपुना हि
३ तपोबलेन वरो लब्धो दिदा रात्रौ वा शस्त्रेण मूर्धौ स्वर्गे वा मानुषान्ध-

मुक्तेषु णर-मइन्दत्तणम्मि बुक्कार-कलुसिय-गलस्स ।
 हरिणो जयइ चिरं विहय-सइ-परिघग्घरा वाणी ॥ १० ॥
 अवहीरिय-दिग्गय-चन्द-हरिण-पल अब्भ-जाल-रसियस्स ।
 असुरेच्चिय संरम्भा जयन्ति भाया-मइन्दस्स ॥ ११ ॥
 रव-रोस-दलिय-घण-णिरवलम्ब-संघडिय-तडि-कडप्पोच्च ।
 णर-हरिणो जयइ कडार-केसरो कन्धरा-वन्धो ॥ १२ ॥

गाढा वधो मा भूदिति । तदर्थं जात्यन्तरमाश्रित्य नलैरुत्सङ्गो विधाय
 व्यापादितः संध्यायाम् । तत्र रुधिररञ्जितगगनपर्यन्तत्वेन द्वितीया
 ६ कपटसंध्येव निर्मितेत्येषा कल्पना ॥

॥ १० ॥ दानवेन्द्रं हत्वा मुक्तेषु त्यक्तेषु नरमृगेन्द्रावे ब्रह्मा-
 रेण गर्जितेन कलुषितगलस्य हतशक्तिकण्ठस्य हरेर्जयति चिरं विहता
 ३ अन्यशब्दा यया सा विहतशब्दा सा चासौ परिघर्घरा वाणी ॥
 दानवहन्तसातिशयकोपगर्जितविहितकण्ठवासनया घर्घरापि हरिवाणी
 शब्दान्तराण्यभिभवतीति तात्पर्यार्थः ।

दाढा महा-चराहस्स वयण-मग्गेण णिग्गया जयइ ।

जयर-द्विअ-णाही-कमल-कन्द-मूलाहिव मुणाली ॥ १३ ॥

तं णमह जो वराहत्तणम्मि फण-मणि-घडन्त-पडिविम्बो ।

सेस-द्विअंपि वसुहं वहइव्व पहाव-संकन्तो ॥ १४ ॥

हेट्ठ-ट्टिय-सूर-णिवारणाअं छत्तं अहो इव वहन्ती ।

जयइ ससेसा वाराह-सास-दूरुवखआ पुहवी ॥ १५ ॥

॥ १३ ॥ दंष्ट्रा महावराहस्य वदनमार्गेण निर्गता जयति
उदरस्थितनाभिकमलकन्दमूलादिव मृणालिका विसाङ्कुरः ॥

॥ १४ ॥ तं नमत यो वराहत्वे वराहत्वदशायां फणमणिघ-
टमानप्रतिबिम्बः^१ शेषस्थितामपि वसुधां वहतीव प्रभावसंक्रान्तः ॥
१ हरिस्तावच्छेषपृष्ठशायीति प्रसिद्धम् । शरीरिणा च शेषपृष्ठे शयनं
संभवति । कामचारपरिगृहीतं च भगवतः किमपि शरीरम् । तत्र
यदा महावराहशरीरः शेषशयनशायी तदा फणमणिप्रतिबिम्बि-
दतशरीर एवं संकल्प्यते । यदुत शेषे धारयत्यपि भुवं हिर-
ण्याक्षसुरापहताभियान्यदापि वराहरूपेण मायया प्रभावमाहा-
त्म्येन संक्रान्तो वराहरूपेण स्वयमेव धरणीं धर्तुं समर्थो
२ हरिरिति ॥

॥ १५ ॥ अधःस्थितसूरनिवारणाय छत्रमध इव वहन्ती जयति
सशेषा वाराहश्वासदूरोत्क्षिप्ता पृथिवी ॥ वाराहश्वासेन दूरतरमुत्क्षि-
३ तया पृथिव्या बुद्धीकृतादित्यातपनिवारणाय कुण्डलीभूतः शेषञ्छ-
त्रीकृत इत्युल्लेक्ष्यते ॥

अङ्गाईं विण्हुणो वामणत्तणे विसम-भास-थउडाईं ।

मडहोयर-णपहुप्पन्त-भुवण-भरिआईं जयन्ति ॥ १६ ॥

जयइ धरमुद्धरन्तो भर-गीसारिय-मुहग्ग-चलणेण ।

णिय-देहेण करेणव पञ्चङ्गुलिणा महा-कुम्भो ॥ १७ ॥

रक्खउ वो रोम-लया माया-माहिलत्तणे महुमहस्स ।

गूढोयर-तामरसानुसारिणी भमर-मालव्व ॥ १८ ॥

सो जयइ जस्स जुवइत्तणम्मि खामो अरोसरन्तेहिं ।

भुवणोहिं यण-जहणाण गारवं किंपि णिव्वडियं ॥ १९ ॥

॥ १६ ॥ अङ्गानि विण्णोर्वामनत्वे विषममांसत्वेन निम्नोन्नतानि
अल्पोदरेऽपर्याप्तैरावर्तमानैर्भुवनैर्भूतानां वेत्युत्प्रेक्ष्यते । अल्पोदराभ्यन्तरे-
३ तिसंकटत्वात् स्वैरेणावर्तमानानां भुवनवासिनां जङ्घादिकमिव द्विगुणी-
भूतभस्त्रादिकस्येव वैषम्यकारणं वामनशरीरस्येत्यर्थः ॥

॥ १७ ॥ जयति धरामुद्धरन्भरनिःसारितमुखाग्रचरणेन^१ निज-
देहेन करेणैव पञ्चाङ्गुलिना महाकुर्मः ॥ कचिदीहङ्गुलिणेति पाठः । तत्र
३ दीर्घाङ्गुलिनेत्यर्थः ॥

॥ १८ ॥ रक्षतु वो रोमलता मायामहिलात्वे मधुमधनस्य गूढो-
दरतामरसानुसारिणी भ्रमरमालेव ॥ असुरैरमृतेऽपन्हुते मायामहिला-
३ शरीरं दिव्यरूपं भगवता निर्मितम् । तत्र नाभेरुत्थिता रोमराजिर्भ्रमर-
मालेव गुप्तोदराभ्यन्तरव्यवस्थितपद्मं पद्मनामस्य सूचयतीवेत्यर्थः ॥

॥ १९ ॥ स जयति यस्य युवतित्वे क्षामोदरादपसरद्भिर्भुवनैरिव
स्तनजघनानां गौरवं किमपि प्रतिपन्नमापादितम् ॥ भगवतः किल
३ भुवनान्युदरस्थितानि । आश्रितयुवतिमावस्योदरादतितनोरपसृतानि त-
त्रावर्तनात् । अपसृत्य च स्तनयोर्जघने च स्थितानीति कृत्वा स्तनयो-
र्जघनस्य च गुरुत्वं जातमित्युत्प्रेक्ष्यते ॥

सो जयइ जामइलायमाण-मुहलालि-बलय-परिआलं ।
 लच्छि-निवेशन्तेउर-वइंव जो वहइ वण-मालं ॥ २० ॥
 बालत्तणम्मि हरिणो जयइ जसोआएँ चुम्भियं वयणं ।
 पडिसिद्ध-नाहि-मग्गुद्ध-णिग्गयं पुण्डरीयं ॥ २१ ॥
 णह-रेहा राहा-कारणाओँ करुणं हरन्तु वो सरसा ।
 वच्छ-स्थलम्मि कोत्थुह-किरणाअन्तीओँ कण्हस्स ॥ २२ ॥
 तं णमह जेण अज्जवि विलूण-कण्ठस्स राहुणो बलइ ।
 दुक्खमनिच्चरियंचिय अमूल-लङ्घुएहिँ सासेहिँ ॥ २३ ॥

॥ २० ॥ स जयति यामिकायमानमुखरालिवलयपरिवृतां ल-
 क्ष्मीनिवेशान्तःपुरवृत्तिमिव यो वहति वनमालां वक्षसा ॥ यामः प्रहर-
 ३स्तत्र नियुक्ता यामिकाः प्राहरिकास्तद्वन्मुखरा अमरवर्गाः परिवारो
 यस्यास्तां वनमालां लक्ष्म्या निवेशार्थमन्तःपुरं हरिवक्षस्तत्र वृत्तिमिव
 परिवेषमिव । त्रियते येन वृत्तिर्नानापुष्पपत्रफलविनिर्मिता सन्धनमाला ॥

॥ २१ ॥ बालत्वे हरेर्जयति यशोदया चुम्बितं वदनं प्रति-
 पिद्वनाभिमागोर्ध्व'निर्गतं पुण्डरीकमिव ॥

॥ २२ ॥ नखरेखा राधाकरणा राधया गोप्या निर्मिताः
 करजप्रहाराः करुणानिमित्तं संसारदुःखं हरन्तु नाशयन्तु सरसा
 ३आर्द्रा वक्षःस्थले कौस्तुभकिरणायमानाः कृष्णस्य ॥

॥ २३ ॥ तं नमत येनाद्यापि विलूणकण्ठस्य राक्षोर्वन्ति परिभ्रमन्ति
 दुःखम् । कौटुम्भम् । अनिच्चरिअं निय । अनिर्वणिनम् अमूचितमेव ।
 ३शिरोमात्रात्मकत्वेन नाभिप्रदेशोत्थितदुःखमूचकदीर्घनिःश्वासाभावात् ।

पणमह बलस्स हुंकार-भय-चसा घोलमाण-जउणेव ।

मय-दोस-सिढिल-कसणावरिल्ल-संदाणिए चलणे ॥ २४ ॥

अन्तो-संलीण-फणा-सहस्स-रयण-प्पहंपिव वमन्ती ।

हलिणो मयारुणा विद्वेउ दुरियाई वो दिट्ठी ॥ २५ ॥

अप्पाण-गमिय-वियणत्तणेण भर-दलिय-सेस-कुम्माण ।

णिरुवालम्भं बल-केसवाण परिवगियं जयइ ॥ २६ ॥

तदेवं^१ मूललघुपहिं सासेहिं मूललघुकैः श्वासैः । असूचितमित्यन्वयः ।

मूलकेन लघुका मूललघुकास्तैर्नाभिमूलस्य महतो विरहाल्लघुत्वम् ॥

॥ २४ ॥ प्रणमत बलस्य बलमद्रस्य हुंकारभयवशाद्गूर्णमान-
यमुनाविव मददोषगलितकृष्णोत्तरीयावष्टब्धौ^२ 'चरणौ'^३ ॥ क्षीबस्यो-
त्तरीयं पादयोर्विगलितं विश्राम्यति । तच्च कृष्णवर्ण^४त्वाद्यमुनात्वे-
नोत्प्रेक्ष्यते । क्षीबश्च कुपित इव हुंकारान् विमुञ्चति । तद्व्यपराध-
त्तपादपतितत्वं च यमुनायाः ॥

॥ २५ ॥ अन्तःसंलीनफणासहस्ररत्नप्रमामिव वमन्ती हलिणो
मदारुणा^१ विद्रावयतु दुरितानि वो दृष्टिः ॥ शरीराभ्यन्तरप्रगोपित-
फणगणो हलधरः शेषावतारत्वात् परिकल्प्यते^२ मदारुणत्वाच्च दृष्टिः
फलामणिप्रभेव विभाव्यते ॥

॥ २६ ॥ आत्मगमितदेवनत्वेन भरदलितशेषकूर्मयोनिरुपा-
लम्भं बलकेशवयोः परिवर्त्तितं जयति ॥ शेषकूर्मौ बलवासुदेव-
योरात्मभूतौ । तेन ताभ्यां शेषकूर्मौ विदलयद्गद्यांमात्मन्येव द्रुःखा-
त्मिका वेदना गमिता भवति^३ 'बलाद्गद्याम्' । आत्मर्पाडा च नोपाल-
म्भास्पदम् ॥

^१MH. तदोह. ^२MH. बलनी. ^३MH. 'दशाप य'.

^४MH. महारुणा. ^५MH. 'वर्त्तते. ^६MH. बलगाभ्याम्.

तं णमह पीय-वसणं जो वहइ सहाव-सामल-च्छायं ।
 दिअस-णिसा-लय-णिग्गम-विहाय-सवलंपिव सरीरं ॥ २७ ॥
 सिरि-थण-णिवेस-भग्गा जयन्ति भिण्णक्कराय-णिव्वडिया ।
 वच्छम्मि णाहि-णालेणी-दलायमाणा महुमहस्स ॥ २८ ॥
 सो जयइ जस्स णाढाल-लोयणासक्किणी भुमय-लेहा ।
 अज्जवि दीसइ कामस्स दाह-कसणा धणु-लयव्व ॥ २९ ॥
 तं णमह काम-णेहा अज्जवि धारेइ जो जडा-वद्धं ॥
 तइअ-णयणग्गि-णिव्वहण-कय-ववसायंपिव मियद्धं ॥ ३० ॥

॥ २७ ॥ तं हरिं नमत पीतवसनं यो वहति स्वभावश्यामल-
 छायां दिवसस्य निशायाश्च यो लयनिर्गमौ तथोर्विभागौ ताभ्यां
 शयलमिव शरीरम् ॥

॥ २८ ॥ श्रियः स्तनयोर्धे निवेशमार्गाः संस्पर्शप्रदेशास्ते जयन्ति
 भिक्षेन प्रस्वेदादिव गलितेनाङ्गरागेण निर्वृत्ता बिम्बेन लक्ष्यमाणा
 वक्षसि नाभिपङ्कजदलायमाना मधुमथनस्य ॥

॥ २९ ॥ स जयति यम्य ललाटलोचनासङ्गिनी भ्रूलेखा अद्यापि
 दृश्यते कामस्य दाहकृष्णा धनुर्लतेव ॥ जितस्य ग्रहरणं जेता धार-
 यतीत्युपमाबीजमाहुः ॥

॥ ३० ॥ तं नमत कामश्लेहादद्यापि धारयति यो जयवद्धं तृती-
 यनयनामिनिपतनकृतव्यवसायमिव मृगाङ्गम् ॥ चन्द्रमाः कामश्लेहात्
 तृतीयनयनामौ पतितुमिच्छति । कामश्लेहात् तृतीयनयनामिनिपतनकृत-
 व्यवसायमिति संबन्धः ॥

सो वो सुहोहं उवणेउ वियड-तदअच्छिपेल्लियं जस्स ।

णिवसइ सीसग्गि ससिच्छलेण णिययंपिव णंढालं ॥ ३१ ॥

फट्ठियं कुसुम-उत्तर-कडार-चाव-च्छलेण सो जयइ ।

अहिधावेज्जं गिलिओव्व जस्स तदअच्छिणा कामो ॥ ३२ ॥

मउडुच्छउज्ज-परिग्गह-मियङ्क-जोण्हावभासिणो नमह ।

निचांचिय पसु-वइणो परिट्ठियं वामण-च्छायं ॥ ३३ ॥

जयइ जडा-संजमणं पसु-वइणो जलाहि-महण-विरमग्गि ।

सिद्धिलेण सेल-निहसण-किलन्त-वच्छेण वासुइणा ॥ ३४ ॥

॥ ३१ ॥ स वः सुखान्युपनयतु विकटतृतीयाक्षिप्रेरितं यस्य
निवसति शिरसि शशिच्छलेन निजकगिव ललाटम् ॥ ललाटकपा-
लसादस्याचन्द्रचण्डस्यैवमुपमा ॥

॥ ३२ ॥ आकृष्टकुसुमरजस उत्तरवडारचापच्छलेन स जयति
अभिधाव्य निर्गोण इव यस्य तृतीयेन क्षणा कामः ॥ तृतीयनयनामिना
स्तावत् किल कामो दग्धो हस्त्य । स चाकर्णान्ताकृष्टमण्डलाकृतकुसु-
मचापस्तदा बभूव । तत्रारूप्यमाणे कुसुमधनुष्युर्जानो योसौ कुसु-
मरजस उत्तरसेन कडारं लोहितं मण्डलीमूतचच्च वेष्टितकाम-
दशरीरं कुसुमधनुः । तच्छलेन तृतीयनयनेनेव कामो धावित्वा निर्गोणं
इति कविना कल्पितम् ॥

॥ ३३ ॥ मुकुटोत्सङ्गपरिग्रहमृगाङ्गज्योत्स्नावभासिनो नमत
नित्यमेव पशुपतेः परिस्थितमवस्थानं कीदृशं वामना छाया यस्य
स्तद्वामनच्छायम् ॥ चतुर्दिक्प्रसन्नशिरश्चन्द्रालोकसंकोचितचाच्छायाया
वामनच्छायत्वं हरदेहस्य ॥

॥ ३४ ॥ जयति जटासंयननं पशुरत्तेर्जऽधिमयनधिरमे शि-
थिलेन शैलानिघर्षणद्वान्तवक्षसा वामुकिना ॥

पत्वारोसण-तरलिय-करङ्गुली-मालिय-तम्बिर-ण्डालं ।

पडिसिद्ध-तइअ-णयणुग्गमं व णामिंमो हर-किरायं ॥ ३५ ॥

सो जयइ शक्ति-कवलिय-विसस्स कण्ठम्मि जस्स णिच्चडिया ।

खण-दिण्णुच्चत्त-कयन्त-पास-णिहसोचमा रेहा ॥ ३६ ॥

तं पणमह जो सीमाउ कहविं लहासिय-ट्टियं समुच्चइ ।

अज्जावि कुसुमीकय-केसवच्छि-वत्तं व तइ आच्छिं ॥ ३७ ॥

॥ ३५ ॥ पार्थ प्रति यो रोपस्तेन तरलिता याः कराङ्गुल्यस्ता-

मिर्मलितस्वात्ताग्रं ललाटं यस्य तं प्रतिपिद्धतृतीयनयनेद्वनमिव नमामो

३हरकिरातम् ॥ अङ्गुल्या ललाटं विमर्शता तृतीयनेत्रोद्वम इय वारितः

अर्जुनो भक्तो मां शंकरत्वेन मा शशीदाहो^१ यस्य तीव्रतमतृतीय-

नेत्रान्मा मूदिति धिया ॥

॥ ३६ ॥ ॥ जयति शक्ति कवलितदिप्तर कण्ठे यस्य निर्दृ-

ष्टामिवक्ता क्षणदक्षोदृष्टतान्तपाशनिधपोपमा रेखा ॥ दक्षोदृष्टो

३वेष्टितोद्वेष्टितः ॥

॥ ३७ ॥ तं प्रणमत यः शीर्षात्कथमपि दुस्तिष्ठं ग्रहं ततः

स्मितं समुद्वहति अद्यापि कुसुमीकृतकेशबाक्षिपत्रमिव तृतीयाक्षि

३तृतीयलोचनम् ॥ केशवे^२ हरमारापयति मात्तजिह्वासया हरेण

तृतीयनेत्रं ललाटात्पच्यावितम् । ततः केशवेन मूर्तः^३ दनेग्रन्थं^४ ताड्याटं

दृष्ट्वा निजन् अक्षि पूजार्थं पत्रव्याजेनारोपितमिति प्रसिद्धिः । पुष्प-

६मैरिव हि पत्रैरपि पूजा प्रसिद्धा ॥

उवरि-द्विय-चन्द्रालोय-पुञ्जिया जयइ कण्ठ-मूलमि ।

सीस-च्छायव्व विसप्पहामई थाणुणो रेखा ॥ ३८ ॥

देहद्वद्ध-परिद्विय-गोरि-हराराहणेक-हिययंव ।

खण्डत्तणेण पणमह परिद्वियं तिणयण-मियङ्कं ॥ ३९ ॥

तं णमह जस्स मुह-घडिय-ससि-अला-सुत्तिणा चिरं पीआ ।

सीसमि सयण्हेणव सुर-सरि-धारा कवालेण ॥ ४० ॥

घोलिर-कदार-तारं णडाल-णयणं पिणाइणो णमह ।

अज्जवि खयाहुई-कय-जलन्त-यम्भण्ड पिण्डंव ॥ ४१ ॥

॥ ३८ ॥ उपरिस्थितचन्द्रालोकपुञ्जिता जयति कण्ठमूले
शिरश्छायेव विषमभामयी स्थाणो रेखा ॥

॥ ३९ ॥ देहार्धपरिष्ठितगौरीहराराधनेकहृदयमिव खण्डत्वेन
प्रणमत परिष्ठित त्रिनयनमृगाङ्गम् ॥ हरशिरस्थितश्चन्द्र कलामा-
त्रत्वात् स्वभावेन खण्ड । तत्र कवेरुपेक्षा । देहार्धरूपेण स्थितयो
३ देवयोराराधनायेव चन्द्रेण तदनुकारात् खण्डत्वमाश्रित तथाविध चन्द्र
प्रणमत ॥

॥ ४० ॥ त नमत यस्य मुखघटितशशिशैः नलशुक्त्या चिर
पीता शिरसि सतृप्णेनेव सुरसरिद्वारा कपालेन ॥ शिरसि भागवतो
दिवो निपतिता गङ्गा मूर्धान गतेति प्रथितम् । तत्रोपेक्षा । हरशिर
३ स्पल्लकारत्वेन व्यवस्थित यत्कपाल तेन कर्तृभूतेन चासौ धारामात्रवत्पीता
शशिकलेव शुक्तिस्तया करणभूतयेव । अतो यदीयकपालमात्रम्येदृश
माहात्म्य त प्रणमतेत्यर्थ ॥

६ ॥ ४१ ॥ घूर्णनशीलकपिलतार ललाटनयनं पिनाकिनो नमत ।

तं णमह कुलंपिव जस्स सुलह-संभावणं परिहरन्तो ।
 अञ्जवि वाणमणङ्गो णो मुयइ भआ कुमारम्मि ॥ ४२ ॥
 सा जयइ नेउरिल्लेण जीएँ चलणेण ताडिय-क्खन्धो ।
 उब्धिण्ण-रुद्धिर-कुसुमो जाओ महिसासुरासोओ ॥ ४३ ॥
 पढम-हराल्लिङ्गण-लज्जियाएँ अज्जाएँ वो सुई देन्तु ।
 कण्ठ-प्पहायलम्बण-योअ-त्थामाई अन्धीई ॥ ४४ ॥

क्वचित्तु जयतीति पाठः । अद्यापि क्षयाहुताकृतज्वलद्ब्रह्माण्डपिण्डमिव ॥
 ३ महाप्रलयकाले निलहरललाटलोचनोत्थेन बाहुना त्रैलोक्यं दग्धमिति
 ब्रह्माण्डसमूहो ब्रह्माण्डमेव वा पिण्डप्रख्यं ललाटनयनामेराहुतिर्जाता ।
 अनोद्यापि जाज्वल्यमानस्याज्ज्वलद्ब्रह्माण्डपिण्डमिव स्थितामिति क-
 दल्प्यते ॥

॥ ४२ ॥ तं नमत कुलं इव यस्य सुलभसंभावनां परिहरन् अद्यापि
 वाणमनङ्गो न मुद्यति भयात् कुमारे ॥ हरसुतः कुमारः किल ब्रह्मचारी ।
 ३ तत्र कौरुप्रेक्षा । व्यापारितवाणोहं हरेण दग्धस्तनोन्योपि तत्कुलप्रसूतो
 मदहनक्षमन्तेन कुमारोपि मां मा धाक्षादिति मयादिव कुमारे कामेन
 वाणा न व्यापारिता इत्यर्थः ॥

॥ ४३ ॥ मा जयति [नृपुत्रवता] यस्याश्चरणेन ताडितस्कन्धः
 उद्गीर्णरुधिरकुसुमो जानो महिषासुराशोकः ॥ इदंशब्दः प्राकृते
 ३ मत्वर्थीयः ॥

॥ ४४ ॥ प्रथमहराल्लिङ्गणलज्जिताया आर्याया वः सुमं देताम्
 कण्ठे या प्रभा कालकृतमंबन्धिना तदयलम्बनेन स्नोक्ते स्पाम वलं
 ३ ययोस्ते आक्षिणा ॥

तं णमह जस्स दीसइ विम्बं विच्छाय-लञ्छण-च्छायं ।

गङ्गा-णिगम-परिगलिय-मज्झ-लावण-तुच्छं ॥ ४८ ॥

वेरुलिय-णिहा तं णमह जस्स ते सन्दणं परिवहन्ति ।

ताद्वेयस-पढम-पेळिय-तम-मइलद्गा-इव तुरंगां ॥ ४९ ॥

जयइ जय-रक्खणे पुञ्जियंवं जं फुरइ पयणुअं रविणो ।

पलयाम्मि जं च पविराळियंवं बहलाइ गो-जालं ॥ ५० ॥

तं णमह कोल-तुलणे सयल-फणा माणि-पसत्त-पडिबिम्बं ।

उच्चइइव जो बहु-सिर-विहत्त-लहुयं धरा-बलयं ॥ ५१ ॥

॥ ४८ ॥ तं चन्द्रं सामर्थ्यगम्यं नमत यस्य दृश्यते विम्बं [विच्छा-
यलाञ्छनच्छायम् ।] विच्छायत्वे निमित्तमुपेक्षते । गगननदीपरिनिर्ग-
मररिगलितमज्जलावण्यतया तुच्छमिव ॥

॥ ४९ ॥ वैदूर्यनिभा हरिदध्वास्तं नमत यस्य ते स्यन्दनं परि-
हन्ति । प्रतिदिवसप्रथमप्रेरिततमोमालिनाङ्गा इव [तुरंगाः ॥] प्रथम-
मरुणेन प्रेरितं यत्तमस्तेनैव मलिनाङ्गा इत्युपेक्षा ॥

॥ ५० ॥ जयति जगद्रक्षणे पुञ्जितमिव यास्फुरति प्रतनुकं रवेः
प्रलये यद्यपि प्रविरेक्षितमिव प्रसारितमिव बहलायते गोजालं रश्मि-
समूहः ॥

॥ ५१ ॥ [तं नमत] कोलः क्रीडः सूक्ष्माकारस्तेन तोलने
क्षितियलयस्य क्रियमाणे सति सकलफणामणिप्रसक्तमतिविम्बमुद्दृष्टाव
३[यो] बहुशिरोविभक्तपुङ्गवधरायत्यम् ॥ नरसिंहवदद्विराट्शरीरं शक-
लनागने कविना कविदृष्टम् । शेषमनाहत्य ॥ जलधौ ममे मूल्यमे
शेषमहायायेन सूक्ष्मशरीरं भाषयता निमित्तमनुमर्त्यम् ॥

पणमह कालिन्दी-सलिल-दण्ड-घडियंव सुर-सरि-प्पवहं ।

दन्त-क्खम्भं वीसन्त-वियड-हत्थं गय-मुहस्स ॥ ५२ ॥

तं णमह गय-मुहं वियड-दन्त-कर-दण्ड-कलण-लीलासु ।

मिलिय-हिमवन्त-विञ्ज्जेच्च कुणइ जो मेरु-पब्भारे ॥ ५३ ॥

गण-वड्ढो सइ-संगय-गोरी-हर-पेम्म-राय-विलियस्स ।

दन्तो वाम-मुहदन्त-पुञ्जिओ जयइ हासोच्च ॥ ५४ ॥

॥ ५२ ॥ ['प्रणमत कालिन्दीसलिलदण्डघटितमिव सुरसरिप्रवाहं
दन्तस्तम्भं विश्रान्तविकटहस्तं गजमुखस्य ॥]

॥ ५३ ॥ तं नमत गजमुखं गणपतिं विकटेन दन्तेन करदण्डस्य
यानि कलनानि धारणानि ता एव लीलास्तासु विषयभूतासु मिलितहि-
मवद्विन्ध्यानिव करोति यो मेरुप्राग्भारान्विमवान् अवयवादीन् [sic] ॥
दन्तशौक्ल्यमहत्त्वाभ्यां हिमवानिव करकृष्णत्वाद्विन्ध्य इव । गणपतिशरीरं
च सिन्दूररागान्महत्त्वातिशयाच्च मेरुप्राग्भाराननुकरोति । तेनायमर्थः ।
६ यो मेरुप्राग्भाराननुकरोति विकटदन्तकरदण्डकलनलीलासु च यो मिलित-
हिमवद्विन्ध्य इव दृश्यते तं गजमुखं नमत ॥ कचित्पाठो मेरुपब्भारो
इति । तत्रायमन्वयः । यो मेरुप्राग्भारः स विकटदन्तकरदण्डकलनली-
९ लासु मिलितहिमवद्विन्ध्य इव करोति कार्याणि तं नमतंति ।।

॥ ५४ ॥ गणपतेः सदासंगतगौरीहरप्रेमरागव्रीडितस्य दन्तो विलि-
तमुखार्थान्तपुञ्जितो अयति हास इव ॥ पुञ्जीकृतो हास इवेत्य-
३ न्वयः । अर्धनारीश्वरत्वेन सदा सगतत्वे कुमारगणपती वाग्मूनं
चक्रतुः । यः क्षितिं दणेन प्रदक्षिणीकरोति स जयति यस्य च

1 MH. has no commentary on this verse, which is given in J. P.
Da. K. 2 MH. वाग्मूनं.

णमह दण्डिन्द-णिहणे माया-महु-मूयणं उवेन्तीए ।

माणिय-तरलत्तण-विब्भमाईं भमियाईं लच्छीए ॥ ५५ ॥

हत्थालम्बिय-पङ्कय-भियङ्कमुयहीउ निगयं जयइ ।

आसहिय-णिय-आणण-सोहम्म-गुणाएव सिरीए ॥ ५६ ॥

फोसुम-धणु वाण-ग्गह-सोरह-लग्ग-भमरेव्व कामस्स ।

ओपुंसिय-रइ-पणयंसु-कज्जलङ्के करे णमह ॥ ५७ ॥

पराजयस्तेन यथासंभवं मयूरवाहनस्यान्यतरदन्तस्य वा परित्यागः
कर्तव्यः । तत्र धीमता कुमारेण मातुः प्रदाक्षिणां कृत्वा जितो गण-
३ पतिः । ततस्तेनान्यतरदशनपरित्यागो विहितः । वाम[मुह]दन्तपुञ्जिभो
इति पाठे वाम[मुक्ता]र्धान्तपुञ्जित इत्यर्थः ॥

॥ ५५ ॥ नमत दानवेन्द्रनिघने मायामधुसूदनमुपयान्त्या मानित-
तरलत्वविभ्रमाणि भ्रान्तानि लक्ष्म्याः ॥ लक्ष्मीर्मायानरासिंहस्य शोभते ।
३ मस्याश्च त्रैलोक्यकण्टकदै-यनिपातनोचितचेष्टा विभ्रान्ताश्च तेषां विभ्रमा
बिलांसास्ते नैर्भ्रान्तैः संमानिताः सत्कृता इत्यप्रयासोक्तिरियं रिपुनि-
पातने ॥

॥ ५६ ॥ हस्तावलम्बितपङ्कजमृगाङ्गम् उदयोर्निर्गतं जयति संमावि-
तनिजकाननसौभाग्यगुणाया इव श्रियाः ॥ एकत्र करे पद्मम् अपरत्र
३ शशाङ्कं निधाय लक्ष्मीर्जलधिविनिर्गतेति कविना कल्पितम् । तत्रोत्प्रे-
क्ष्यते । प्रसिद्धसौभाग्याभ्यामाभ्यामपि चन्द्रपद्माभ्यां मन्मुखं सुन्दरतमं
दृश्यतामिति दर्शनार्थमिव ताभ्यां सह श्रियाता ॥

॥ ५७ ॥ कौमुधनुर्वाणप्रहणसौरभलग्नभ्रमराविव कामस्य उपुंसितर-
तिप्रणयाधुकज्जलेनादृतौ करौ नमत ॥

देउ सुहं वो पसु-उर-सिराहि गोरी-विसूरियव्वेहिं ।

सांवालग्गभव्व हिमालअङ्क-परिघोलिरी गङ्गा ॥ ५८ ॥

सा जयइ हर सिरत्थम्मि जीए सलिलम्मि घोलिर-कवालो ।

अज्जवि पियामहत्तणमणहं चउराणणो वहइ ॥ ५९ ॥

हरि-चलण-णह-प्पहाए विच्छोलियं व पढमयं ।

हर-सासिणां पायएहिं संवलिययं व वीययं ॥ ६० ॥

गहिय-हिम-च्छाययं व तुहिणादि-समावडणए ।

कारण-परिसुद्धयं व गङ्गाए णमह सलिलयं ॥ ६१ ॥

॥ ५८ ॥ ददातु सुखं वः पशुपतिशिरसः गोरीविसूरियव्वेहिं
गौर्या. संबन्धिभिः खेदकरैर्व्यवहारैः सोपालम्भेव हिमालयोत्सङ्ग-
परिधूर्णनशीला गङ्गा ॥ हरजटाग्राद्विमवत्त उत्सङ्गे गङ्गा पतिता
धूर्णमाना प्रतीता । सा सप्तनीकृतापराधोद्धाटनमिव पितरि चकारेति
कविकल्पितम् ॥

॥ ५९ ॥ सा जयति हरशिरःस्थे यस्याः संबन्धिनि सलिले
धूर्णनशीलकपालत्वादद्यापि पितामहत्वनमघं चतुराननो वहति ॥
हरेण ब्रह्मणः पञ्चम शिरश्छित्त्वा स्वशिरोगङ्गाम्भसि प्रक्षिप्तमिति
पौराणिका । पितामहप्रभृतीनां च कपालादिकमस्थि गङ्गायां क्षिप्तं
धूर्णमानमास्ते । तेन गङ्गाजलधूर्णमानकपालत्वाच्चतुराननस्थाद्याप्यनघं
पितामहत्वम् ॥

॥ ६०, ६१ ॥ हरिचरणनखप्रभाभिः प्रक्षालितमिव प्रथमं
हरशशिनः पादैः संवलितमिव द्वितीयकम् । गृहीतहिमच्छाय-
मिव तुहिनाद्रिसमापतने कारणपरिशुद्धमिव नमत गङ्गायाः

[अथ कविप्रशंसा]

इह ते जयन्ति कङ्को जयदिणमो जाण सयल-परिणामं ।
वायासु ठियं दीसइ अपोय घणं व तुच्छं व ॥ ६२ ॥
निय आण्णिय वायाएँ अत्तणो गरुवं निदेसन्ता ।
जे एण्णि पसंसंचिय जयन्ति इह ते महा-कङ्को ॥ ६३ ॥

सलिलम् ॥ गङ्गाजलं हि स्वर्गात्पतत् त्रैलोक्याक्रमणप्रवृत्तं हरिचरण-
नखमयूखैः प्रथमं संसृष्टं ततो हराक्षरःशशिचरणैस्ततो हिममहीधरेण ।
अत एतैः कारणैरवदातत्वस्य हेतुभिरिव संबन्धान्निर्मलं गङ्गाजलं
नमतेत्यर्थः ॥

॥ ६२ ॥ काव्यप्रतिष्ठार्थं कविप्रशंसामाह । श्लेष्टेति । इह ते
जयन्ति कवयो येषां सखलपरिणामं जगद् वाचि स्थितं दृश्यते आमो-
दघनं वा तुच्छं वा ॥ ब्रह्मपरिणामो वा ब्रह्मविवर्तो वा सत्यं जगदित्यौ-
पनिपदाः । तत्र परिणामपक्षे आमोदघनत्वं सत्यत्वम् । वैशेषिकादिपक्षे-
प्यापि सत्यत्वम् । विवर्तपक्षे तु भेदत्वं तुच्छत्वं शून्यत्वादिवन् । तत्रोम-
यत्रापि कविरवे प्रजापातिना निर्मितानपि मावान्निर्मिताते । यथोक्तम् ।
अपारे काव्यसंसार इत्यादि यथास्थानं विवेच्यन्त इत्यादि च ॥

॥ ६३ ॥ निजयैव वाचात्मनो गौरवं निवेशयन्तो ये यन्नि
प्राप्नुवन्ति प्रशंसामेव जयन्ति [इह] ते महाकवयः ॥

दोग्गचम्मिवि सोक्खाई ताण विहवेवि होन्ति दुवखाई ।
 कच्च-परमत्थ-रसियाई जाण जायन्ति हिययाई ॥ ६४ ॥
 उम्मिल्लइ लायणं पयय-च्छयाएँ सकय-वयाणं ।
 सकय-सकारुकरिसणेण पययस्सावि पहावो ॥ ६५ ॥
 ठियमाट्ठियं व दीसइ अट्ठियं परिट्ठियं पडिहाइ ।
 जह-सांठियं च दीसइ सुकईण इमाओँ पयईओ ॥ ६६ ॥

:

॥ ६४ ॥ दौर्गत्येपि सुखानि तेषा विभवेपि लक्ष्म्यामपि भवन्ति
 दुःखानि काव्यपरमार्थरसिकानि जायन्ते येषां हृदयानि ॥

॥ ६५ ॥ संस्कृतप्राकृतभेदभिन्नानां पदानां परस्परपकारं दर्शयति ।
 [उम्मिल्लइ इति] । उन्मील्यते लावण्यं प्राकृतच्छायायां संस्कृत-
 पदानाम् । संस्कृतसंस्कारोत्कर्षणेन प्राकृतस्थापि प्रभावो भवति ॥
 दंष्ट्राप्रद्वर्था प्राग्यो द्राक्क्षमामन्वक्तृत्वाभुचिक्षेप । देवधुग्भिदृष्टिक्स्तुत्यः
 सोव्याद्वोजः^१ सर्पात्केतुः^२ इत्यादि संस्कृतं प्राकृतेन विभ्रियमाणं^३ दाढगारि-
 द्दंष्ट्राण् इत्यादिरूपेण सुश्रवं भवति । प्राकृतस्य तु संस्कृतसंस्कारोत्कर्षणे-
 नास्मीय एव प्रभावो व्यज्यते । सर्वस्य प्राकृतस्य स्वभावसुन्दरत्वादिति
 सारार्थः ॥

॥ ६६ ॥ स्थितमस्थितमिव दृश्यते अस्थितमपि परिष्ठितं प्रतिभाति
 यथासंस्थितं च दृश्यते । कवीनामेताः पदव्यः सामर्थ्यानि । प्रजापति
 ३ विलक्षणानीत्यर्थः ॥

^१MH. "नृत्तस्था."^२MH. "श्लोत्रम् for श्लोत्रम्."^३MH. विभ्रियमाण.

लग्निहिं ण वा सुयणे वयणिज्जं दुज्जणेहिं भण्णन्तं ।

ताणं पुण तं सुयणाववाय-दोसेण संघट्ठइ ॥ ७० ॥

पर-गुण-परिहार-परंपराएँ तह ते गुणण्णुया जाया ।

जाया तेहिंचिय जह गुणेहिं गुणिणो परं पिसुणा ॥ ७१ ॥

जं निम्मन्नाचि खिज्जन्ति इन्त विमलेहिं सज्जण-गुणेहिं ।

तं सरिसं सास-यर-कारणाएँ करि-दन्त-वियणाए ॥ ७२ ॥

[॥ ७० ॥ लग्नियति न वा सुजनं वचनीयं दुर्जनैर्मण्यमानम् ।
तेषां पुनस्तत् सुजनापवाददोषेण संघट्ठे ॥]^१

॥ ७१ ॥ परगुणपरिहारपरंपरया तथा तेन केनाप्युत्कृष्टेन प्रकारेण
[ते] गुणज्ञा जाता जातास्तैरेव गुणैर्यथा गुणिनो भूरिगुणाश्च पिशुनाः ॥
३ गुणसंसर्ग एवं नामोत्कृष्टो येन पिशुनानामप्युर्ध्वं करोति । तेषां
हि परगुणासहनलम्पटाः परकीयगुणपरिजिहीर्षया प्रथमं तावत्पर-
गुणस्वरूपमालोचयन्ति । अनालोचितानां परिहर्तुमशक्यत्वात् । अ-
दनवरतं च परगुणानालोचयतामभ्यासातिशयाद्गुणज्ञानातिशयो भवति ॥
अथवायं तात्पर्यार्थः । गुणिन एवमुच्यन्ते न तावत्परगुणासहन-
मार्त्यजनोचितम् । योपि तच्छीलस्वान्न प्रतिपिद्धं वर्जयितुं शक्तः
२ स एवं प्रबोध्यते फलतः परगुणपरिहारो भविष्यति । यत्र सुजना
अपि सातिशयगुणार्जने सामिविवेशाः सन्तस्तथा गुणज्ञानातिशय-
युक्ताः संपद्यन्ते येन तदीयमेव ग्रन्थादिकं सन्तः सेवन्ते सामान्यगुणं
१२ शास्त्रान्तरमुपेक्ष्य ॥

॥ ७२ ॥ सुजनानामपि केषांचिद्यः परगुणोत्कर्षेण खेदः
संसारिखमाहात्म्येन तत्र कविरसेदाय निदर्शनमाह ॥ यन्निर्मला

^१MH. is wanting in any ohhāya on couplet 70 which is given
by Do. K. J. P.

जाण असमोहं विहिया जायइ णिन्दा समा सलाहावि ।
 णिन्दावि तेहि विहिया ण ताण मण्णे किलामेइ ॥ ७३ ॥
 नन्दन्तु णियय-गुण-गारवग्गि आदिठ-पर मुह च्छाया ।
 गरुया स-सील-दोलायमाण पर-दिठ-मुह-र-या ॥ ७४ ॥
 बहुओ सामण्ण-मइत्तणेण ताणं परिग्गहे लोओ ।
 कामं गया पसिद्धिं सामण्ण कई अउज्जेय ॥ ७५ ॥

३अपि खिद्यन्ते हन्त विमलैः सज्जनगुणैस्तत् सदृशं शशिकरकारणिकया
 करिदन्तवेदनया ॥ यथा शशिकराः सर्वाहादकारिण उत्तमा अपि
 दन्तिदन्तवेदनां कुर्वन्ति स्वामाव्यात् तथा गुणिनामपि केषांचित्परगु-
 णासहनं संसारस्वामाव्यादिति भावयाद्भिः कविभिः काव्यकृतौ नाना-
 दरो विधेयस्तद्वत्परीक्षैरपीत्यर्थः । चन्द्रस्येव हि तेषामेव स दोष इति
 कृपाविषयत्वं तेषामिति यावत् । हन्तेति विस्मये खेदाथं निपातः ॥

॥ ७३ ॥ दुर्जनैः कृता तु निन्दा श्लाघावदवधीरणैव तेषाम् तत्रायो-
 ग्यत्वेन विपरीतफलत्वादित्याह ॥ येषां मुज्जनानामसमैर्दुर्जनैर्विहिता
 ३सती निन्दा श्लाघया समा जायते तैर्निन्दापि विहिता सती तान्साधून्
 क्लमयतीत्यहं मन्ये ॥

॥ ७४ ॥ नन्दन्तु आनन्दयुक्ता भवन्तु निजगुणगौरवे अदृष्टप-
 रमुषच्छाया गुरवो गुणशाम्भारभाजः स्वशीलदोलायमानपरदृष्टमुख-
 ३च्छायाः ॥ दुर्जनानां परगुणोत्कर्षकृतं मुम्भ्रसादमपश्यन्तोपि स्वदोषप-
 र्यालोचनकृतं दुर्जनवदनमालिख्यं पश्यन्तो निजगुणगणगरिमणिं सानन्दा
 भवन्तु दोषकृतां दुर्जनवदनमालिखन्निमबलोदयन्तः मन्त इत्यर्थः ॥

॥ ७५ ॥ बहुः सामान्यमतिःत्वेन तेषां सामान्यकर्मानां परि-

हरइ अणूवि पर-गुणो गरुयम्मिन्नि णिय-गुणे न संतोसो ।
सीलस्स विवेअस्स य सारमिणं एत्तिअंचेअ ॥ ७६ ॥

इयरेवि फुरान्ति गुणा गुरूण पदमं कज्जत्तमासङ्गा ।
अग्गे सेलग्ग-गया इन्दु-मऊहा इव महीए ॥ ७७ ॥

णिब्बाडन्ताण सिवं सयलंचिय सिवयरं तद्वा ताण ।

निव्वड्ड किंपे जह तेवि अप्पणा विम्हयमुवेन्ति ॥ ७८ ॥

‘म्राही लोकः । काम गता प्रसिद्धि सामान्यकवयः अत एव ॥ लोके
३ सामान्यगुणानां परीक्षकाः सामान्यगुणा बहवः सन्ति भूरिविशेषगु-
णानां तु तादृशा अल्पा इति कृत्वा सामान्यकविकान्यानि बहुशः
प्रसिद्धानि । इतराणि तुल्येष्वित्यर्थः ॥

॥७६॥ हरत्याघर्जयत्यणुरपि परगुणः गुरावपि निजगुणे असंतोषः^१
शीलस्य विवेकस्य च सारमेतदियदेव ॥

॥७७॥ इतरस्मिन्नपि^२ दुर्जनेपि स्फुरन्ति गुणा गुरूणां कविवराणां
संबन्धिनः यतः प्रथमं कृतोत्तमासङ्गाः । दृष्टान्तमाह । अग्रे प्रथमं
३ शैलाग्रगता इन्दुमयूखा इव मग्नां पृथिव्याम् । सर्वोत्तमेषु प्रख्याता
नेतैरपि न्यङ्कर्तुं शक्यन्ते प्रत्युत दुर्जना अपि बहुसाधुजनाश्रित मार्गम-
नुसर्तमिच्छन्ति । यथोक्तम् । यद्यदाचरति श्रेष्ठस्तत्तदेवेतरो जन इति ॥

॥ ७८ ॥ निर्वर्तयमानानां शिवं सकलमेव शिवतरं^३ तथा तेन
प्रकारेण तेषां निर्वर्तते किमपि लोकोत्तरं यथा तेष्यात्मना विस्मयमु-
३ पयान्ति ॥ सत्तमानामात्मार्य एव काव्यारम्भः किमत्र परार्थोद्देश-
प्रवृत्तेनाभिधानेनेत्यर्थः ॥

पासाम्मि अहंकारी होहिइ कह वा गुणाण विवरुक्खे ।

गब्बं न गुणिगय-भआं गुणत्थमिच्छन्ति गुण-कामा ॥ ७९ ॥

अहिलत्तिऊण लोयं ठियाण एकत्तणेण गरुयाण ।

वीयावेक्खी अवलम्बिऊण कं मच्छरो फुरउ ॥ ८० ॥

निय-मइ-संदेहोच्चिय मइ-संदेहावलोयणे जाण ।

होन्ति वियार-ट्ठाणं ठिय-रूया ते ण लोयस्स ॥ ८१ ॥

॥ ७९ ॥ गब्बं नेति यो नञ् तस्य व्यवहितो यथायोग्यतासं-

बन्धः । पार्श्वे संनिधावपि गुणानां वर्तमानः । गुणयुक्तोपीत्यर्थः ।

३ अहंकारी नेति संबन्धः । युक्तशब्दस्य चाध्याहारः । कह वा कथ-

मिव भविष्यति गुणानां विपरोक्षे अभावे । न कथांचिदपीत्यर्थः । यतो

गर्वो नाम गुणिगतो मद उच्यते ततो गुणस्यमेव तं गुणकामा इच्छ-

न्ति । तस्य गुणासंनिधाने दुर्जनेषु कथं संभवः । गुणिनो गव्ययोग्यस्य

गर्वो न युक्तो लोकविरुद्धत्वात् कैव गणना दुर्जनानामित्यर्थः ॥

॥ ८० ॥ अभिलङ्घ्य लोकं स्थितानामेकत्वे गुरुणां द्वितीयापेक्षी

कमवलम्ब्य स्फुरतु मत्सरः ॥ सप्रबले मत्सरो युक्तः यस्त्वादिरय-

३ वत्परब्रह्मवद्वा अद्वितीयः सर्वोत्तमः कविः कोपि तस्य किमपेक्षी मत्सर

इत्यर्थः ॥

॥ ८१ ॥ निज [मतिसंदेह एव] मतिसंदेहावलोकने येषां भवन्ति

विचारस्थानास्थितरूपास्तै न लोकस्य ॥ विमतिविषये निर्णेतृत्वेन

३ परिगण्यमानानां येषां स्वमतावेव संदेहः किमस्माकं निर्णेतृत्वयोग्यतास्ति

उन नास्तीति ते लोकस्य निर्णेतृत्वपदे न स्थिताः । किं कहिं ।

अनुत्पाद्या इत्यर्थः ॥

हरइ अणूवि पर-गुणो गरुयम्मिवि णिय-गुणे न संतोसो ।
सीलस्स विवेअस्स य सारमिणं एत्तिअंचेअ ॥ ७६ ॥

इयरेवि फुरान्ति गुणा गुरूण पढमं कउत्तमासङ्गा ।
अग्गे सेलग्ग-गया इन्दु-मऊहा इव महीए ॥ ७७ ॥

णिव्वाहन्ताण सिवं सयलंचिय सिवयरं तद्वा ताण ।

निव्वडइ किंपि जह तेवि अप्पणा विम्हयमुवेन्ति ॥ ७८ ॥

१। मही लोकः । कामं गताः प्रसिद्धिं सामान्यकवयः अत एव ॥ लोके
३। सामान्यगुणानां परीक्षकाः सामान्यगुणा बहवः सन्ति भूरिविशेषगु-
णानां तु तादृशा अल्पा इति कृत्वा सामान्यकविकाव्यानि बहुशः
प्रसिद्धानि । इतराणि तुल्येष्वित्यर्थः ॥

॥ ७६ ॥ हरत्यावर्जयत्यणुरपि परगुणः गुरावपि निजगुणे असंतोषः^१
शीलस्य विवेकस्य च सारमेतदियदेव ॥

॥ ७७ ॥ इतरस्मिन्नपि^२ दुर्जनेपि स्फुरन्ति गुणा गुरूणां कविधराणां
संबन्धिनः यतः प्रथमं कृतोत्तमासङ्गाः । दृष्टान्तमाह । अग्रे प्रथमं
३। शैलाग्रगता इन्दुमयूखा इव मद्भां पृथिव्याम् । सर्वोत्तमेषु प्रख्याता
नेतैरपि न्यक्नुं शक्यन्ते प्रत्युत दुर्जना अपि बहुसाधुजनाश्रितं मार्गम-
नुसर्तुमिच्छन्ति । यथोक्तम् । यद्यदाचरति श्रेष्ठस्तत्तदेवेतरो जन इति ॥

॥ ७८ ॥ निर्वर्तयमानानां शिवं सकलमेव शिवतरं^३ तथा तेन
प्रकारेण तेषां निर्वर्तते किमपि लोकोत्तरं यथा तेष्यात्मना विस्मयमु-
३। पयान्ति ॥ सत्तमानामात्मार्य एव काव्यारम्भः किमत्र परार्थोद्देश-
प्रवृत्तेनाभिधानेनेत्यर्थः ॥

पासाम्मि अहंकारी होहिइ कह वा गुणाण विवरुक्खे ।

गब्बं न गुणिगय-भओ गुणत्थमिच्छन्ति गुण-कामा ॥ ७९ ॥

आहिलक्खिऊण लोयं ठियाण एकत्तणेण गरुयाण ।

वीयावेक्खी अवलम्बिऊण कं मच्छरो फुरउ ॥ ८० ॥

निय-मइ-संदेहोच्चिय मइ-संदेहावल्लोयणे जाण ।

होन्ति वियार-ट्ठाणं ठिय-रूया ते ण लोयस्स ॥ ८१ ॥

॥ ७९ ॥ गब्बं नेति यो नञ् तस्य व्यवहितो यथायोग्यतासं-

बन्धः । पार्श्वे संनिधावपि गुणानां वर्तमानः । गुणयुक्तोपीत्यर्थः ।

३ अहंकारी नेति संबन्धः । युक्तशब्दस्य चाध्याहारः । कह वा कथ-

मिव भविष्यति गुणानां विपरोक्षे अभावे । न कथंचिदपीत्यर्थः । यतो

गर्वो नाम गुणिगतो मद उच्यते ततो गुणस्यमेव तं गुणकामा इच्छ-

न्ति । तस्य गुणासंनिधाने दुर्जनेषु कथं संभवः । गुणिनो भवियोग्यस्य

गर्वो न युक्तो लोकविरुद्धत्वात् कैव गणना दुर्जनानामित्यर्थः ॥

॥ ८० ॥ अमिलद्वयं लोकं स्थितानामेकैस्त्वे/गुरूणां द्वितीयापेक्षी

कमबलम्ब्य स्फुरत्तु मत्सरः ॥ समबले मत्सरो युक्तः यस्त्वादित्य-

३ वत्परमब्रह्मवद्वा अद्वितीयः सर्वोत्तमः कविः कोपि तस्य किमपेक्षो मत्सर

इत्यर्थः ॥

॥ ८१ ॥ निज [मतिसंदेह एव] मतिसंदेहावल्लोकेन येषां भवन्ति

विचारस्थानास्थितरूपास्तं न लोक्तस्य ॥ विमतिविषये निर्णेतृत्वेन

३ परिगण्यमानानां येषां स्वमतावेव संदेहः किमस्माकं निर्णेतृत्वयोग्यतास्ति

उन नाम्नांति ते लोकस्य निर्णेतृत्वपदे न स्थिताः । किं कहिं ।

चुत्पाद्या इत्यर्थः ॥

को निन्दह नीययमे गरुययरे को पसंसिउं तरइ ।

सामण्णंघिय ठाणं थुरिण परि-णिन्दियाणं च ॥ ८२ ॥

सोऊण मुणन्ति परं जे ण वियप्पन्ति अप्पणघेय ।

ते अणरहव्व गव्वस्स उत्तुणा कह न लज्जन्ति ॥ ८३ ॥

काल-गुणा पढम-कईहिं भामियमपरि-ग्गहेसु मग्गेसु ।

इहरा मईहिं हीरन्ति दुक्करं केवि काणंपि ॥ ८४ ॥

॥ ८२ ॥ को निन्दति नीचतमान् । पशुपायत्वात् । गुरुतमान्कः प्रशंसितुं तरति शक्नोति । तद्गुणसंभारस्य परिच्छेत्तुमशक्यत्वात् । सामान्यमेव स्थानं स्तुतीनां परिनिन्दितानां च ॥ तेन मादृशान्गुरुतमान्को निन्दितुं वा योग्य इत्यर्थः ॥

॥ ८३ ॥ श्रुत्वा जानन्ति परं ये न विकल्पयन्त्यात्मनैव ते अनर्हा इव गर्वस्य गर्वेण कथं न लज्जन्ते ॥ उत्तुणो गर्वा । व्युत्पन्नतममति-निमित्तं काव्य श्रुत्वेव ये बुध्यन्ते न तु कथंचित्स्वयं गुणदोषान्विकल्पयितुं क्षमास्ते दर्पकरणे अयोग्याः सन्तो दर्पं कुर्वन्तो न लज्जन्त इति चित्रम् ॥

॥ ८४ ॥ कालगुणास्त्रयमकविभिर्भ्रान्तमपरिग्रहेषु मार्गेषु । इहरा इदानीं मतिभिर्हीयन्ते दुष्करं केपि केपामपि ॥ कालगुणादिति व्यवहितान्वयम् । सर्गादिकविभिरलब्धकाव्यमार्गत्वाद्भ्रान्तं व्यामोहोलुभूतः कालदोषात् । इदानींतनैः कविभिः पुनर्दुष्करं प्रक्रम्यते (?) नैव अभ्यते दृष्टपूर्वकविकल्पितमार्गत्वात् अथवा कृतवामद्भार इति नयेन । तथा हि एत इदानींतनाः कवयः केपि केपामपि पूर्वकवीनां संवन्धिनीभिर्मतिभिर्हीयन्ते संचार्यन्ते ॥

कृतो णाम नदृष्टं सच्चं कइ-सेविणसु मग्गेसु ।

सीमन्ते उण मुक्कम्मिं तम्मि सच्चं नवंचेअ ॥ ८५ ॥ १

अत्थालोयण-त्तरला इयर-कईणं भमान्ति बुद्धीओ ।

अत्थच्चेय निरारम्भमेन्ति हिययं कइन्दाण ॥ ८६ ॥

आ-संसारं कइ-पुंगवेहिं ताहियह-गाहिय-सारोधि ।

अज्जवि अभिण्ण-मुद्दोव्व जयइ वाया-परिप्फन्दो ॥ ८७ ॥

किं अण्णमण्ण-मणेहिं ताव सु-कईहिं सिक्खिया वाया ।

भायं णीसामण्णाण ताण मूयत्तणं जाव ॥ ८८ ॥

॥ ८५ ॥ इदानीं तन्निविधानमनुवादत्वात्तर्हि व्यर्थमित्याशङ्क्याह ।

कियत्ताम न दृष्टं कविसेवितेषु मागोप्यति सच्चं सत्यम् । किं तु सीमन्तेऽ
परकाये मुक्ते प्रक्षिप्ते तस्मिन्सर्वं नवमेव भाति ॥ उण पुनःशब्दस्तु-
शब्दस्यापि ॥

॥ ८६ ॥ अर्थालोकनत्तरला अपि सायः इतरकर्त्तानां भ्राम्यन्ति
आन्तियुक्ता भवन्ति बुद्ध्यः । अर्था एव निरारम्भमप्यायान्ति हृदयं
कवीन्द्राणाम् । प्रातिभातिशयजनितसंस्कारातिशयाकृष्टाः सन्तः ॥

॥ ८७ ॥ आसंसारं सर्गादारभ्य महाप्रलयं यावत् कविपुंगवः
प्रतिदिशसृष्टतसारोप्येषापि अभिन्नमुद्र इव अस्फोटितमुद्र इव जयति
इवावपरिस्पन्दः ॥

॥ ८८ ॥ किमन्यदुच्यते । किं बहूनोक्तेनेत्यर्थः । एतावत्तु सारं
ब्रूमः । अनन्यमनोभिः मुक्कविमिस्तायच्छिक्षिताभ्यस्तथा वाग् जातं
रेनिःसामान्यानां तेषां मूकत्वं यावत् । अभ्युत्थितोत्कर्षयोगात्तत्कृतका-
व्यस्य श्रोतारि योग्ये असति मूकत्वमेव महाकर्त्तानां युक्तमित्यर्थः ॥

को व वियारेइ वितेस-वित्थरं ताण जं ठियं लोए ।

नामेच्चिय संकन्ता गरुयाण गुणां फुरन्तिव्व ॥ ८९ ॥

जाण स-रूवावगमेवि गच्चिया किंपि होन्ति अण्णेवि ।

ते आयासाअ वहन्ति अत्तणो नवर माहप्पं ॥ ९० ॥

मोह-पडिबोह-कारित्तणेण तिमिरं जं पयासेव्व ।

तं जयइ विरुद्धं पिव वियप्प-जालं कइन्दाण ॥ ९१ ॥

णवमत्थ-दंसणं संनिवेश-सिसिराओ बन्ध-रिद्धीओ ।

अविरलमिणमो आ-भुवण-बन्धमिह णवर पययाम्मि ॥ ९२ ॥

॥ ८९ ॥ वाशब्दोऽसंभावनायाम् । को वा विचारयति विशेष-
विस्तरं तेषां यैः स्थितो लोके । नाम्न्येव संक्रान्ता गुरुणां गुणाः स्फुर-
न्तीव ॥ महाकवीनां नाममात्रग्रहणे प्रत्यक्षायमाणा नाम्नीव संक्रान्ता
गुणा द्रागित्येव निर्विधादं प्रभन्ते अतः कस्तान्विचारयतीत्यर्थः ॥
स्फुरन्तीव प्रत्यक्षा इव भान्तीत्यर्थः ॥

॥ ९० ॥ येषां संबन्धिनि स्वरूपावगमेपि तदीयकाव्यस्वरूपमात्रा-
कर्णनेपि गर्विता भवन्ति किमपि अवर्णनीयरूपेण ॥ अन्येपि ते आया-
साय वहन्त्यात्मनः केवलं माहात्म्यम् । महाकविकाव्यं प्राप्य तद्विषय-
विचारयोग्यत्वाभिमानम् ॥

॥ ९१ ॥ मोहप्रतिबोधकारित्वेन तिमिरं चै यत् प्रकाशंश्च तज्जगति
विरुद्धमिव विकल्पजालं कवीन्द्राणाम् ॥ मन्दमूर्तानां मोहकारितया
इतिमिरमिव प्रकाश इव च व्युत्पन्नानाम् । अत एव विरुद्धमिव न तु
विरुद्धमेव विषयमेदात् ॥

॥ ९२ ॥ नवमर्थदर्शनं संनिवेशशिशिरा बन्धद्वयः अविरल-
मेतद् आभुवनबन्धमिह केवलं प्राकृते ॥ शिशिरा मधुराः । इणमो

सयलाओ इयं वाया विसन्ति एत्तो य णेन्ति वायाओ ।
 एन्ति समुदंचिय णेन्ति सायराओच्चिय जलाइं ॥ ९३ ॥
 हरिस विसेसो वियसावओ य मउलावओ य अच्छीण ।
 इह वहि-हुत्तो अन्तो-मुहो य हिययस्स विष्फुरइ ॥ ९४ ॥
 अणुयम्पा वा हासो व होइ अवहीरणव्व गरुयाण ।
 इयरेसु अणाय-गुणन्तरेसु न उणो हियय-दुक्खं ॥ ९५ ॥
 जे अत्तणो न अहिया सरिसा वा तेहिं किं भणन्तेहिं ।
 जह-तह पराओ इच्छन्ति तहवि गरुयावि बहु-माणं ॥ ९६ ॥

इति देशीपदम् एतदित्यस्यार्थे । आमुवनबन्धम् आसृष्टिकालम् । नवरं
 केवलम् ॥

॥ ९३ ॥ सकला एतत्प्राकृतं वाचो विशन्तीति । इतश्च^१ प्राकृता-
 द्विनिर्गच्छन्ति वाचः आगच्छन्ति समुद्रमेव निर्यान्ति सागरादेव जलानि ॥
 ३ प्राकृतेन हि संस्कृतापभ्रंशपैशाचिकभाषाः प्रसिद्धतमेन व्याख्यायन्ते ।
 अथ वा प्रकृतिरेव प्राकृतं शब्दब्रह्म । तस्य विकारा विवर्ता वा संस्कृता-
 दय इति मन्यते स्म कविः ॥

॥ ९४ ॥ हर्षविशेषो विकासको मुकुलीकारकश्चाक्षयोः इयं अनेन
 प्रकारेण । हुत्तमिति देशीपदम् आभिमुख्ये वर्तते । बहिर्मुखः कृत्वा किं
 ३ च अमुतः प्राकृतान्मुखं च हृदयस्य विस्फुरति ॥

॥ ९५ ॥ अनुकम्पा वा हासो वा मययवर्धरणं वा गुरुणाम्
 इतरेष्वज्ञातगुणान्तरेषु न पुनर्हृदयदुःखम् ॥

॥ ९६ ॥ यद्यपि मया सदृशोन्योधिको वा नास्ति तद्यपि
 पराभ्यर्थनं नैकान्ततानर्थकमित्याह ॥ य आत्मनो नाभ्यधिकाः

होन्तुञ्च विगय-गत्वा माहृप्प-समुत्तुणञ्च वियरन्तु ।

जह-तह णिञ्चडिय-गुणा हास-द्वाणं ण लोयस्स ॥ ९७ ॥

भीयं लज्जियंमिव थम्मियमिव किंपि होइ सुढियं ।

दूमियमिव अप्पुण्णं पहरिसुच्चं इह हियं ॥ ९८ ॥

सदृशा वा तैः किं भणद्भिर्न किञ्चित् । यद्यपि वस्तुयुक्तमेवं तत्तथापि यथातथा परस्मादिच्छन्ति गुरवो बहुमानम् ॥ साधवः सर्वजना-
नुरागमिच्छन्तीत्यर्थः ॥

॥ ९७ ॥ भवन्तु वा विगतगर्वा माहृप्पसमुत्तुणञ्च वियरन्तु
माहात्म्याभिमानेन समुत्पन्नगर्वा वा विचरन्तु यथातथा निर्वृत्तगुणा
हासस्थानं न लोकस्य ॥ सामान्यजनस्य तदीयस्वरूपानभिज्ञस्य हासे
महापुरुषविषये क्रोधिकार इत्यर्थः ॥

॥ ९८ ॥ भीतमिव लज्जितमिव [स्तम्भितमिव] किमपि भवति
सुखितमिव । सुढियं वेति ^१पाठान्तरम् । भूषितमिव चापूर्णमिव प्रहर्षो-
न्नतमिवेह काव्यबन्धे हृदयं कवेः श्रोतुश्च ॥ कवेः काव्यप्रसिद्ध्यप्रसि-
द्धिभूताः प्रहर्षलज्जादयः श्रोतुश्च बोधाबोधकृताः ॥

[अथ काव्यमारम्भते]

अतिं णियंत्तिय-नीसेस-भुवण-दुरियाहिणान्दिय-महिन्दो ।
 सिरि-जसवम्मोत्ति दिसा-पडिलग्ग-गुणो मही नाहो ॥ ९९ ॥
 घोळइ समुच्छलन्ती जम्मि चलन्ताम्मि रेणु-भावेण ।
 वसुहा अमुक्क-सेस-प्फणव्व धवल्लयवत्तेसु ॥ १०० ॥
 चालियम्मि जम्मि वियणा-विहुय-फणा-मण्डलोवि णो मुयइ ।
 महि-वेढं धल-भर-खुत्त-रयण-संदाणियं सेसो ॥ १०१ ॥
 णीसन्दइ जस्स रणाइरेसु कीलालिओ गय-मएण ।
 आहय वम्माणल-दर-विराय-धारेव्व कर-वालो ॥ १०२ ॥

॥ ९९ ॥ अथ काव्यमारम्भते । अस्तीति मङ्गलार्थोपि शब्दः ।
 अस्ति निवर्तितनिःशेषमुपनदुरितामिनन्दितमहेन्द्रः श्रीयशोवमंति नाम
 ३ दिक्प्रतिलग्नगुणो महीनाथः ॥

॥ १०० ॥ घूर्णते समुच्छलन्ती यस्मिन्धलति सति रेणुभावेन
 वसुधा अमुक्तशेषफणे [व] धवलातपत्रेप्वारेषु (Sic) लक्ष्यमाणा ॥
 ३ रजोरूपा गगनं गता मही श्वेतच्छलत्पुता सती अत्यक्तशेषफणेव विमा-
 तीत्यर्थः ॥

॥ १०१ ॥ चलिते यस्मिन्वेदनाविघूतफणामण्डलोपि नो मुञ्चति
 महीपीठं वल्लमरकुण्डितरत्नबद्धं शेषः ॥

॥ १०२ ॥ निष्पन्दते यस्य रणाङ्गेषु कीलालितो गजमदेन

सेवञ्जालि-मिलिय-ण्डाल-मण्डला होन्ति हट-पणामेसु ।
 नृमिय-भिउडी-भङ्गव्व जस्स पडिवक्ख-सामन्ता ॥ १०३ ॥
 जो ववसायावसरेसु दप्प-दर-दिट्ठ-दाहिणंस-यडो ।
 दंसण-पसाय-सुद्धियं कुणइव्व भुय-द्वियं लच्छि ॥ १०४ ॥
 फोडव्वत्त-ठिय-विसम-तार-पहा-भेय-फलुसियाडंव ।
 सामायन्ति ण्डालाई जस्स पडिवक्ख-वन्दीण ॥ १०५ ॥

आहतवर्मानलेषद्विगलितधार इव करवालः ॥ बर्म कवचः । दर ईषत् ।
 विरायं विगलितम् ॥

॥ १०३ ॥ सेवाञ्जालिमिलितललाटमण्डला भवन्ति हटपणामेसु
 अनिच्छतां बलात्कारितासु प्रणतिषु प्रच्छादितभुकुटीभङ्गा इव यस्य
 ३ प्रतिपक्षसामन्ताः ॥ भवन्तीति प्रकृतम् ॥

॥ १०४ ॥ यो यशोवर्मा व्यवसायावसरेषु दर्पेणदृष्टदक्षिणांशतटो
 दर्शनमेव प्रसादस्तेन सुखितां करोतीव भुजस्थितां लक्ष्मीम् ॥ रणावसरे
 ३ हि वीरा स्वबाहुदण्डस्य तटावलोकनं कुर्वन्ति निजबाहुबलस्यान्त-
 रङ्गत्वात्परपरिभवे । तत्रोत्प्रेक्षा । स्वबाहुबलेनार्जितां रक्षितां च अतएव
 निजमुजाश्रितां श्रियं दर्शनेन संमानयतीव ॥ सोस्त्रि नृपतिरिति
 ६ समन्वयः ॥

॥ १०५ ॥ कोपोद्धृत्तासितविषमतारकप्रभाभेदकलुपितानीव श्या-
 मायन्ते ललाटानि यस्य प्रतिपक्षवन्दीनाम् ॥ प्रतिपक्षा एव वा च-
 ३ न्दिनः स्वावका ये संपन्नास्तेषां हटापहृताः स्त्रियो वन्द्यः । तारयप्प-
 हाभोय इति पाठे तारकप्रभाभोगेति-संस्क्रिया । बलवन्तं रिपुं पश्य-
 न्तीनां स्तुयतां वा वन्दिस्वमापन्नानामपि रिपूणां स्वभावादेव ललाटानि

पासाम्मि पयावालुहियस्स जस-पायवस्सव महल्लो ।

अयसो रिऊण दासई छाया-निवहोच्च संकन्तो ॥ १०६ ॥

दललाटानि कृष्णाभवान्ति । तत्रेयमिवेनापहतापहृतिः कोपोद्वृत्तकपालनील-
लोचनतारकप्रभामोगेन कृष्णत्वं भजन्त इति ॥ पडिवक्खवत्तीणेति पाठ
प्रतिपक्षपक्षानामित्यर्थः ॥

॥ १०६ ॥ पार्श्वे प्रतापस्पृष्टस्य जयपादपस्येव महत् अयशो
रिपूणा दृश्यते छायानिवह इव संक्रान्तः ॥ छायानिवह इवेति य
इवशब्दः स भिन्नक्रमः अशयःशब्दात्परो बोद्धव्यः । अयं समन्वयः ।
किल सेवकत्वमापादिता ये रिपवस्तेषां तत्पार्श्वे स्थितानां स्वशरीरच्छाया
तावत्स्वभावादेव स्थिता । आदित्यादिप्रकाशयोगात् । तत्रोत्प्रेक्ष्यते ।
इयोसौ रिपूणां छायानिवहस्तदयश इव महत्संक्रान्तं सम्यक्क्रान्तं प्रसृत-
मित्यर्थः । कस्य यशःपादपस्य । रिपव एव कर्मकरीकृता यशःपादपा
इव । जयिनो यशोद्योतनात् । जातावेकवचनम् । कस्य संगन्धिनो
यशःपादपस्य । प्रतापालिङ्गितस्यादित्यस्येव यशोवर्मणः । अथवा अय-
नपि योजनाप्रकारः प्रतिभाति । जयिनस्त्रावदयशोपसरतीत्यत्र किमुच्यते
तत्संनिधौ सेवकीकृतेभ्योपि रिपुभ्योपसृतमयशः । अग्राक्षरयोजनार्थ
१२ जयपादपस्येवेति इवशब्दश्चशब्दस्यार्थे । निपातानामनेकार्थत्वात् ।
पार्श्वे यच्छायानिवहो रिपूणां जयपादपस्य च जयिनो महान्दृश्यते
तदयश इव मालिन्यात्सम्यक्क्रान्तं पलायितं त्यक्त्वा दृश्यते । उपचारे
१५ निमित्तमाह । प्रतापालिङ्गितस्य जयिनः पार्श्वे स्थितोसौ यतश्छाया-
निवहः अतः एवमुत्प्रेक्ष्यते । न तु सर्व इति नातिप्रसङ्गः । अयं
चार्थः । तस्य जयिनः संनिधौ वर्तमानाः कर्मकरीकृता रिपवो म-

गम्भीर-महारम्भा संभाविय-सायरं परिब्भमइ ।

भुवणन्तरेसु भारिहिव्व सा भारही जस्स ॥ १०७ ॥

जस्स य वलन्त-जय-गय-सीयर-धारा-सहस्स-लुलियाओ ।

संभम-संचारिय-चामराओ^१ धावन्तिव दिसाओ ॥ १०८ ॥

अवि य । ५

सोहइ विणिवेशिय-पसिदिल्लुली-कोडि-कट्टणुत्थल्लो ।

पायडियब्भन्तर-वण-निवेस-दर-दन्तुरो अहरो ॥ १०९ ॥

लिनच्छाया अयशोनिवहाक्रान्ताः । तेषु च रिपुषु महदयशः । तत्तस्य
जयिनः संनिधौ जयपादपस्योपच्छायानिवहः कल्प्यते । तत्रैवशब्दः
स्वस्थानस्थ एव ॥

॥ १०७ ॥ गम्भीरा चासौ महारम्भा संभावितः आलिङ्गनेन
कृतार्थीकृतः सागरो यया सां भागीरथी । भारत्यपि जितसागरान्तभुवन-
रत्वात्संभावितसागरा । संभावियसायरमिति पाठे क्रियाविशेषणत्वम् ।
परिक्रामत्याज्जरूपेण बन्दिबदनद्वारेण वा । भागीरथी तु त्रिपथगत्वादेव ।
भुवनान्तरेषु भागीरथीव सा भारती यस्य ॥ अत्रापि सोस्तीति संबन्धः ।
६ सेति ते लोचने इतिवत् ॥

॥ १०८ ॥ यस्य च वलमानजयगजकरविसरसीकरधारासहस्रैर्लु-
लिता इव संग्रमसंचारितचामरा धावन्तीव दिशः ॥ सोस्ति । अगणित-
१ गजकरनिकरविसारिवारिधाराप्रकरधावनादिशो धावन्त्य इव प्रथन्ते ।
गुप्तत्वाच्च जलधाराश्चामरावयवविसरा इवोत्प्रेक्षिताः । दिशश्च चामर-
धारिण्यः ॥

॥ १०९ ॥ इत ऊर्ध्वं पञ्चभिः कुलकम् । [शोभते] विनिवेशि-

मुच्यन्ति पेल्लिज्वेल्लं-केसरं मूल-लुलिय-मयरन्दा ।

निहुयं लीला-कुवलय-पाडित्तिया कहवि नीसासा ॥ ११० ॥

वाम-करायट्टिय-सुण्ण-मलिय-विविखत्त-कुन्तल-सिहाण ।

अरई-विलास-विसुरावियाण निव्वडइ सोहगं ॥ १११ ॥

अग्यइ मङ्गल-गहिण्ण-कुसुम-पेसिय-पसाहणामेलं ।

विमुह-णयणावहीरिय-दर-वन्दिय-चन्दणं वयणं ॥ ११२ ॥

तमशिथिलाङ्गुलीकोट्याकर्षणेनोद्घातितः अत एव प्रकटिताभ्यन्तरनखदन्त-
कृतात्मकव्रणनिवेशेनेषदन्तुरः संजातदन्त इवाधरः ॥ रणरसरमसा-
नन्दस्पन्ददर्शनोपनैतसुरमुन्दरीयशोवर्मरूपशौर्यादिदर्शनसमुल्लसितमदन-
पवनजनितविकृतिक्थनेनात्र प्रकृतोपयोगः ॥

॥ ११० ॥ [मुच्यन्ते प्रेरितोद्वेक्षितकेशरा] मूललुलितमकरन्दा
निभृतं गूढं कृत्वा लीलाकुवलेन क्रोडोत्पलेन प्रतिष्ठिता गृहीताः
३ यमपि निःश्वासाः सुरमुन्दरीभिः ॥

॥ १११ ॥ वामकराकृष्टशून्यमलिनविक्षिप्तकुन्तलाशिखानाम् अर-
तयो वीरेण प्रकृतेन सह रतिशून्या ये विलासा निष्फलास्ते विसुरावियाण
३ वेदितानाम् । विहुराड्वाणेति पाठे विधुरायितानाम् । निर्वर्तते अभि-
ज्यते सौभाग्यं सुन्दरता ॥

॥ ११२ ॥ अर्घति शोभते मङ्गलार्थगृहीतैककुसुमं च तत् प्रेषितं
प्रसृष्टं प्रसाधनं माल्यं च येन तत् विमुखाभ्यां रणदर्शनरणरणकेना-
३ [जाट्टिप्पणाभ्यां जयन्ताभ्याम्] चर्षारितं मङ्गलार्थितया चिप्टान्दितं
चन्दनं यत्र तद्वदनम् ॥

इय जस्स समर-दंसण-लीला-निम्मविय-वम्मह-वियारा ।

तियस-तरुणीओ अज्जवि मण्णे निहुयं किलम्मन्ति । ११३ । ५

अहवा । ४७

सिहर-णपहुत्त गयणा दिसा-पडिप्फालिय-कडय-विणियत्ता ।

डज्झन्ति दरुप्पइया अलद्ध-गमणन्तरा गिरिणो ॥ ११४ ॥

॥ ११३ ॥ इति उक्तेन प्रकारेण यस्य यशोवर्मणः समरदर्शन-
लीलानिर्मितमन्मथविकारास्त्रिदशतरुण्यो मन्येद्यापि निभृतं गुप्तं कृत्वा
३ क्लान्ति' ॥ सोस्तीति महाप्रकरणसमन्वयः ॥ अत्र च कुलकवाक्यपरि-
समाप्तिः ॥ अन्योऽप्यस्योत्कृष्टतरो वक्ष्यमाणो गुणोस्तीति द्योतयितुं
निपातनिचयप्रयोगः ॥

अत ऊर्ध्वं सप्तचत्वारिंशता गाथाभिः कुलकम् । गिरिपक्षक्षपणद-
क्षोपि सहस्राक्षो यस्य समानासनोपवेशनेन कृतार्थमात्मानं संमन्यते
३ तस्य किमन्यद्वर्णनीयतरमस्तीति सूचयितुम् ॥

॥ ११४ ॥ शिखरेषु न पर्याप्तं न वृत्तं गगनं येषां ते तथा
दिक्प्रतिफलितकटकविनिवृत्ता दहन्ते ईषदुत्पतितां अलब्धगङ्गानन्तरा
३ गिरयः ॥ इन्द्रप्रहरणं दह्यमाना प्रपलायनकामा आतिमहत्त्वेन व्याप्त-
सकलगगनदिगन्तत्वेन पल यनस्थानमलममाना निवृत्ता यथास्थानस्था
दहन्त एव न प्रतिविधानं लभन्ते गिरय इत्यर्थः । तथा हि गगनं
दत्तावतदीयाशिखरमात्रेष्वपि न पर्याप्तं न वृत्तम् । शिखराण्यपि तदी-
यानि व्याप्तुं गगनेन न शक्तानि । तत्कथं पलायनस्थानं स्यात् । तस्य
तदेकदेश एव निष्ठितत्वात् । इत्यतिशयोक्तिः ॥ यथा । अल्पं निर्मि-

तं स-गुहा-मुह-निव्वाडिय-धूम-चलयावलम्बिय-नियम्बा ।
 वज्जाणल-धम्मन्ता लोहं व मुयान्ति धराणि-हरा ॥ ११५ ॥
 लविखज्जइ धूमायन्त-पक्ख-णिक्खन्त-सिहि-सिहा-णिवहो ।
 संभम-संचलिय-चलन्त-रयाणि-दियसोव्व सुर-सेलो ॥ ११६ ॥

तमाकाशमनालोच्येव वेधसा । इदमेवंविधं भावि भवत्याः स्वनजृम्भण-
 मिति ॥ तथा दिगन्ता अपि न तेषां पलायनस्थानानि दिगन्तलम्पकट-
 ३ कत्वेन ततः प्रतिहतानिवृत्तत्वात् । अन्तरिक्षमपि न पलायनस्थानं तेषां
 न हि तैर्गगनस्यान्तरं मध्यमन्तरिक्षं लब्धं तस्यापि तदन्तैरेव नाष्ठत-
 ६ त्वात् । अत एवेपदुस्पतितैरन्तरिक्षं तैर्न लब्धम् ॥

॥ ११५ ॥ तथो नूतनपरावृत्त्यादिविषमदुःखानुभवप्रकारेण दह्य-
 मानाः स्वगुहामुखनिर्वृत्तधूमवल्यावलम्बितनितम्बा वज्जानलध्मायमाना
 ३ लोहमिव मुञ्चन्ति धराणिधराः ॥ धूमः अतिकृष्णस्वालोहस्वेनोत्प्रेक्षितः ।
 अथ च पर्वतविषयनितम्बेष्वाध्मायमानेषु किल लोहस्योत्पत्तिर्भवति ।
 ताम्ररूप्यादिवरमृत्तिकैव पच्यमाना लोहाभवति । अथवा लोहं लोभं
 ६ जीयितगर्धमिव मुञ्चन्तीति योज्यम् । लोभोपि ह्यविद्यत्वात्तामसो मलिनो
 धूमसमः^१ ख्यातः सताम् ॥

॥ ११६ ॥ लक्ष्यते धूमायमानपक्षनिष्क्रान्तांशस्त्रिशिस्तानिवहः
 संभ्रमेण सम्यक्कुलिते ताम्बिन्सति^२ चलन्तौ रजनिदिवसौ यत्र स इव सुर-
 ३ शैलः ॥ एकस्यां शिलायामादित्यस्योदयः अपरस्यामममय इति
 प्रसिद्धिः । आदित्यस्योदयाम्रमयावेवाहर्निशम् । तेन मेरुसमाश्रितं तत् ।
 अतश्चाहर्निशं^३ सदृशज्वालाधूमावलीसंचलनेन मेवाश्रितत्वेन मेरुमंचलने-
 ६ हर्निशं^४ संचलनमुत्प्रेक्षितम् ॥

जेसुंचिय कुण्ठिज्जइ रहसुविभडण-मुहलो महि हरेसु ।
 तेसुंचेय णिसिज्जइ पडिरोहन्दोलिरां कुलिसो ॥ ११७ ॥
 वेळन्ति कन्दरोयर-णिच्चाडिय-वलन्त-वियड-विहयाओ ।
 सहसच्च सेल-सीमन्तिणीओ भय-मुक्क-गन्भाओ ॥ ११८ ॥
 विज्जवइ वेळणोणय-महि- वेढोभय-दिसागय-समुदो ।
 ठाण-परिसंठिओच्चिय पक्ख-च्छेयाणलं सेलो ॥ ११९ ॥

॥ ११७ ॥ येष्वेव कुण्ठाक्रियते रभसेन उडिमण्णं आपातपूर्वकं
 प्रत्यावर्तनं तेन मुखरः सशब्दः सन्महीधरेषु तेष्वेव नितान्तं सज्जति ।
 ३कुतः । प्रतिरोहान्दोलितत्वात् प्रतिहतोत्फलितमन्दवेगपतितान्दोलित-
 निघृष्टधारत्वात् कुलिशः ॥ पापाणे हि निघृष्यमाणाः कुठारादिधारास्तै-
 क्ष्ण्यातिशयमासादयन्तीति दृष्टम् । क्वचित् निसिज्जइ इति पाठः । तत्र
 ६निशितस्तीक्ष्णो भवतीत्यर्थः । निसज्जइ इति पाठे तु तैक्ष्ण्यमासाद्य
 नितान्तं सज्जति छिनत्तीत्यर्थो व्याख्यातः ॥

॥ ११८ ॥ वेळन्ति लुण्ठन्ति भूमौ पतिताः सत्यः कन्दरोदरेभ्यो
 निर्वृत्ताः^१ प्रकटीभूता निःसृता बलन्तो विकटा विहगाः पक्षिणो
 ३दुर्दग्धा यासा ताः सहसेव शैलसीमन्तिन्यः पर्वतकामिन्यो भयविमुक्त-
 गर्भाः ॥ अथवाकृतस्वापादिकाः सन्नः कन्दरोदरेभ्यो निर्वृत्ता अभि-
 व्यक्ता अर्धदग्धनिर्गता बलन्तो विकटा महाप्रमाणा विगताः प्रमीता
 ६धवा भर्तारो यासां ता इति व्याख्येयम् । विहवा इत्यपि पाठोस्ति
 क्वचित् ॥

॥ ११९ ॥ विज्जवइ शमयति प्रेरणावनतमहीपीठोभयदिगागत-
 समुद्रः स्वस्थानपरिसंस्थितोपि पक्षच्छेदानलं शैलः ॥

तद्वियसं रवि-मण्डल-संचलणुम्हायमाण-कट्टण ।

उययाचलेण कुलिसो मिलिओवि चिरेण विण्णाओ ॥ १२० ॥

इज्झन्ति विसाणल-चाय-विसहरामुक्क-चन्दण-क्खन्धा ।

तिअस-विअसाविअंसुअ-सेविअ धूमा मलय-वक्खा ॥ १२१ ॥

निसुद्धिय-पक्ख-पडन्ता महीएँ दल-विब्भमेण भज्जन्ति ।

तक्खण-तरल-पलायन्त विसहरा महिहरुग्घाया ॥ १२२ ॥

कहवि धरेइ महि-यलं निप्पक्ख-पडन्त-गिरि-णिसुम्भन्तं ।

दाढा-भिण्ण-ससोणिय-मुह-निवहारोसिओ सेसो ॥ १२३ ॥

॥ १२० ॥ प्रतिदिवसं रविमण्डलसंचलनोप्रायमाणकटकेन
उदयाचलेन सह कुलिशो मिलितोपि चिरेण विज्ञातः ॥

॥ १२१ ॥ दक्षन्ते विपानले वानाः शुष्का विषधरैरामुक्ताश्चन्दन-
स्कन्धा येषु ते तथा त्रिदशैर्विकाशितांशुकैः सेवितो धूमोद्गमः सुगन्धि-
श्चाद्येषां ते मलयपक्षाः ॥

॥ १२२ ॥ छिन्नपक्षत्वेन पतन्तो मद्यां दलविभ्रमेण दलसादृश्येन
भज्यन्ते तरक्षणं तरलं कृत्वा पलायमाना एकमार्गेण विषधरा यत्र ते
महीधरोद्धाताः पर्वतसंघाताः ॥ छिन्नपक्षत्वेन परिवर्तुलाकृतित्वास्तृष्णत्वा-
देकमार्गाविच्छिन्नक्रमपलायमानपत्रगत्वाश्च पलाशपर्णानिचयनिमत्वं गिरि-
समूहानाम् ॥

॥ १२३ ॥ कथमपि धारयते महीतलं निष्पक्षत्वात् [पतद्भिर्गिरि-
भिर्] निमुष्मन्तम् आहन्यमानं नाह्वयमानं दंष्ट्राभिन्नसशोणितमुत्तनिवहे-
न्नारोपितः शेषः ॥ एकस्यैव शेषस्य चित्रं धरादिरूपं कविना बलम् ॥

दीसइ जलन्त-सेलं तावोसारिअ-बलन्त-सुर-लोयं ।

धूम्रपित्त-पियामह-कमलालि-करम्बियं गयणं ॥ १२४ ॥

गम्भालसाओव पुणो कहवि गुहा-लिहक-पोय-गरुईओ ।

पावन्ति भया सेलङ्गणाओ गणयङ्गणुदेसं ॥ १२५ ॥

खण-तरलिय-पक्ख-उडा कडार-विज्जु-च्छडा-सिहालम्मि ।

सलहा इव अत्थायन्ति पवि-पईवाम्मि धराणिहरा ॥ १२६ ॥

थोयायन्तिव विरला दीहायान्तिव्व खविय-वित्थारा ।

तुङ्गायन्तिव तणुया पवि-खण्डिय-पेहुणा गिरिणो ॥ १२७ ॥

॥ १२४ ॥ दृश्यते ज्वलच्छैलं तापापसारितबलसुरलोकम् धूमो-
द्गस्तैः पितामहकमलालिभिः करम्बितं गगनम् ॥

॥ १२५ ॥ गर्मालसा इव पुनः कथमपि गुहालीनपोतगुरवः
प्राप्नुवन्ति भयाच्छैलाङ्गना गगनाङ्गणोद्देशम् ॥ पुनःशब्दः शैलाङ्गना-
इपदेन संबध्यते । शैलाङ्गनाः कथमपि गगनाङ्गणप्रदेशं प्राप्नुवन्ति
गर्मालसा इव यतो गुहालीनमृगशिशुत्वेन गुरुमराः स्त्रीत्वाच्चातिरि-
क्तभयाः । शैलवध्वोत्र शैलरूपा एव पर्वतपत्न्यः ॥

॥ १२६ ॥ क्षणं तरलिताश्चालिताः पक्षा यैस्ते करालविद्युच्छटा
एव दुर्दर्शना विद्युच्छटैव शिखा यस्य तस्मिन्करालविद्युच्छटाशिखावति
शूलभा इवास्तं गच्छन्ति नश्यन्ति पविर्वज्रः स एव प्रदीपस्तत्र धराणि-
धराः ॥ शूलभा इवेत्यनेन निःसारतां गिरीणामाह । पविप्रदीप इत्य-
त्रापि पवेर्दीपस्वरूपेण गिरिनाशने प्रयासाभावं द्योतितवान् ॥

॥ १२७ ॥ स्तोकायन्तीव विरलास्त्वनूयन्तीव क्षपितविस्तारा-
स्तुङ्गायन्तीव तनूकृताः पविखण्डितपक्षाः सन्तो गिरयः ॥ सघातने

सिद्धिल-पसारिय-वक्खा घेप्पन्ति पहाविण्ण कुलिसेण ।
 दूरुप्पइय-णिवाडिया दर-पप्पुय-नीसहा गिरिणो ॥ १२८ ॥
 कुलिसो ताडेइ धरे घरा माहं कुलिस-खण्डिय-पडन्ता ।
 निवडन्त-सेल-पहया महीवि सेस-प्फणा-वल्लयं ॥ १२९ ॥
 निय-धूम-कड्डयाइ गिरि-जालाइ धुय-पक्ख-पम्हाइ ।
 फुट्टन्ति लोयणाइव दिसाण मुक्कोज्झरंमूइ ॥ १३० ॥
 जाया दाह-विणिग्गय-संखायायस-सिला-यड-स्थडडा ।
 कुलिस-पडिच्छण-जोग्गा पच्छ कडया महिहराण ॥ १३१ ॥

यं व्यवस्थिता अपि बहवः प्रतिभातास्ते मध्ये मध्ये हतेषु केषुचि-
 त्किरिषु विरलीभूताः सन्तः श्लोका इव भवन्ति । एवं छिन्नपक्षत्वेन
 ३ क्षपितविस्तारान्तनवो दीर्घाश्च दृश्यन्ते ॥ निश्चितेपि इव शब्दोप-
 -एवार्थः । निपातानामनेकार्थत्वात् ॥

॥ १२८ ॥ भयशिथिलप्रसारितपक्षा गृह्यन्ते प्रधावनशीलेन
 [कुलिशेन] दूरोत्पतितनिपतिता दूरोत्प्लुतेन निःमहा गिरयः ॥ इयं-
 ३ र्वतिकावृत्तान्तसममेतः कुलिशधराधरविषयम् ॥

॥ १२९ ॥ कुलिशम्लाहयति धरान् पर्वतान् । धराः पर्वता अपि
 कुलिशखण्डना निपतन्ता महा ताडयन्ति । निपनच्छेत्प्रहना मद्यपि
 ३ शेषफणावल्लयम् ॥ इति वज्रप्रहरणमहिमावर्णनमेतत् ।

॥ १३० ॥ निजेन वज्रामित्रेन धूमेन कटुफित्तानि दूषितानि
 [गिरिजालानि] धुताः पक्षा एव पक्षमाणि येषां तानि फुट्टन्ति लोच-
 ३ नानाव दिना मयन्धानि [मुक्ता] निर्गता एवाश्रूणि येषां नानि ॥

॥ १३१ ॥ जाता दाहेन विनिर्गता गन्तिताः सत्यो वाय्यादिना

ददृ-वण-राइ-कलुसा तेच्चिय सिहरोज्झरा सदुक्खाण ।
जाया सकज्जला इव वाहोआरा गिरि-वहूण ॥ १३२ ॥
संखाय-मसिण-पसरा पासुत्त-महा-भुयंग-सच्छाया ।
दीसन्ति सेल-कडण्सु दीहरा लोह-नीसन्दा ॥ १३३ ॥
कुलिसाणल-पिङ्गलिओ उप्पयण तलावसत्त-सासि-विम्बो ।
उक्खित्तामय-कलसो गरुलोव्व गिरी परिच्छमइ ॥ १३४ ॥

संस्त्यानाः कठिनीमृता या आयस्यो लोहमय्यः शिलास्तासां तटैः
स्थपुटा निम्नोन्नताः कुलिशप्रत्येपणयोग्याः पश्चात् पक्षादिदाहोत्तरकालं
३ कटका नितम्बा महीधराणाम् ॥ अन्ये युद्धप्रारम्भे कवचमुपाददते ।
गिरिकटकैः पुनरायसशिलाभिः कुलिशान्निदाहविवलितविनिर्गल्लोहीभूत-
निम्नोन्नततटरूपाभिः कवचस्थानाभिः कुलिशप्रहारनिवारणं पश्चात्
३ कृतम् । 'प्रत्येपणमुत्सारणम् । निम्नोन्नतविषमावयवत्वेनालब्धमध्यप्रका-
शस्य खटखटाशब्दपूर्वकं निवारणम् ॥

॥ १३२ ॥ दग्धवनराजिकलुपास्त^१ एव शिखरनिर्झराः सदुःखाना
जाताः सकज्जला इव बाष्पावतारा गिरिवधूनाम् ॥

॥ १३३ ॥ संस्त्यानमसृणप्रसराः प्रसुप्तमहाभुजंगसमानच्छायाः ।
कचित्तु ^२भुजंगमच्छायेति पाठः । भुजंगमकान्तय इत्यर्थः । दृश्यन्ते
३ शैलकटकेषु दीर्घा लोहनिष्पन्दाः ॥

॥ १३४ ॥ कुलिशानरेण पिङ्गलितः सुवर्णवर्णत्वं प्रापितः उत्प-
तनतलावसक्तशशिबिम्बः उक्खित्तामृतकलशो गरुड इव गिरिर्भ्रमति
३ कश्चित् ॥

सेल-नियम्बुप्पइया वज्जाणल-सरिस-विज्जु-पिज्जरिया ।
 लुय-महिहर-पक्ख-निहा णहम्मि घोळन्ति घण-निवहा ॥ १३५ ॥
 दीसान्ति कुलिस-मिलिया अङ्गारायन्त-कुसुम-फल-किसला ।
 तियस-मिट्ठुणाणुसोइय-संकेय-लया-हरा गिरिणो ॥ १३६ ॥
 वेयल्ल-वेळिराणं परियत्तन्ता गिरीण कटणसु ।
 सरिया मग्गा पावन्ति विरुद्ध-वण-वट्टयच्छायं ॥ १३७ ॥
 ओअरण-लालसेहिं गिरीसु दीसइ गुहा-विजिन्तेहिं ।
 पक्ख-च्छेओव्व तट-ट्टिण्हिं वसुदा वणयरेहिं ॥ १३८ ॥
 जलित्ठ-प्पइय-वलन्ता अट्ठेहिं णहङ्गणे विसट्टन्ति ।
 अट्ठेहिं मूल-गरुआ महीए णिवडन्ति गिरि-ववत्ता ॥ १३९ ॥

॥ १३५ ॥ शैलनितम्बोरपतिता वज्जानलसदृशविद्युत्पिञ्जरिता
 लतमहीधरपक्षनिभा नमसि पूर्णन्ते घननिवहाः ॥

॥ १३६ ॥ दृश्यन्ते कुलिशमिलिता अङ्गारायमाणकुसुमफलकिसल-
 यास्त्रिदशमिथुनानुशोचितसंकेतलतागृहा गिरयः ॥

॥ १३७ ॥ वैकल्यवेल्लनशीलानां परिवर्तमाना गिरीणां कटकेषु
 सरिन्मार्गाः प्राप्नुवन्ति विरुद्धवणपट्टकच्छायाम् विरुद्धधातलान्छिताः
 १ शुक्लवस्त्रपट्टिका भजन्त इत्यर्थः ॥

॥ १३८ ॥ अवतरणलालसैर्गिरिशिखरेषु स्थिते [दृश्यते] गु-
 हाभ्यो विनिर्गच्छद्भिः पक्षच्छेद इव तथोत्थितैर्वमुधावनचैः सिंहा-
 ३ दिभिः ॥ भूमाववतिर्तापवो मृगादयः पक्षच्छेदादिदंनर्माता भुवं
 पश्यन्त्येव न तु प्राप्नुवन्ति । गमनोत्साहमार्गाभावादित्यर्थः ॥

॥ १३९ ॥ ज्वलिनोत्पतिवल्ग्वन्तः अर्थः प्रान्तमार्गैर्लघुत्वाज्जमोद्गन्ते

उवरि-धूम-निवेशा मूलालम्ब-जलणाण दीसन्ति ।

हेट्टालोउकिवत्ता छाया-बन्धा इव तरुण ॥ १४० ॥

परिलूण-पेहुणस्सवि सुर-गिरिणो अणह-वक्ख-सङ्काए ।

घटिओ पुणोवि कुलिसो जालासु नियम्ब-वियडासु ॥ १४१ ॥

निय-सामत्थेणंचिय ण तहा वेएण निदुर-प्पहरो ।

अण्ण-गिरि-पक्ख-पट्टओ जहं छिन्दइ महीहरं कुलिसो ॥ १४२ ॥

महीहर-वडणुच्छलिया भ्रमन्ति पसरिअ-मणि-प्पहा-वलया ।

सेलव्व जलिय-वक्खा गयणाम्मि समुद्ध-क्खोला ॥ १४३ ॥

विकसन्तीव शरारवो भवन्ति । अर्धैर्दहाग्रमूलभागैर्ममसैर्मूलगुह्यवा-
न्मक्षां निपतन्ति गिरिपक्षाः ॥

॥ १४० ॥ उपरिधूमनिवेशा मूलालम्बज्वलनानां दृश्यन्ते अधोव-
स्थितेनालोकेनोक्षिप्ताः छायाबन्धा इव तरुणाम् ॥

॥ १४१ ॥ परिलूनपक्षस्यापि सुरगिरेरनघपक्षशङ्कया घटितः
संचङ्गः पुनरपि कुलिशो ज्वालासु नितम्बविकटासु ॥ सौवर्णपक्षत्वेन
छिन्नपक्षस्यापि मेरोनितम्बे ज्वालासु सादृश्याद्भ्रान्त्या पुनः कुलिशो
व्यापारित इत्यर्थः ॥

॥ १४२ ॥ निजसामर्थ्येनैव न तथा वेगेन निदुरप्रहारो-
न्यगिरिपक्षप्रहतो यथा भिनैचि महीधरं कुलिशः ॥ वज्रहतपक्षप्र-
हृत्यतिशयेन गिरयो भिद्यन्ते पक्षाणामतिमहत्त्वादित्यर्थः ॥

॥ १४३ ॥ महीधरपतनोच्छलिता भ्रमन्ति प्रसृतमणिप्रभावलयाः

उत्पिय-तियस-विसाओ णिक्खमइ चिरेण दाह-कय-विवरो ।
 कुविअ-गिरि-पक्ख-संपुड-संपीडिय-णिप्पुरो वज्जो ॥ १४४ ॥
 असमप्पमाण-दीहर-मूळोआरे समुद-पडिण्वि ।
 णह-दूर-ट्टिय-सिहरे णा मुयइ मही हरे कुलिसो ॥ १४५ ॥
 एको उण धरणि-हरो अदिट्ठ-नियम्ब-मूल-सिहरगो ।
 लिहको दूरुच्छलिण जलाहिम्मिव जलहि-कल्लोलं ॥ १४६ ॥
 रहसा रसा-अलोअर-विसाल-कन्दर-दरी-पलोदन्तो ।
 नज्जइ गिरी ण जलहिं जलाहिच्चिय मट्ठि-हरं विसइ ॥ १४७ ॥

शैला इव ज्वलितपक्षा गगने समुद्रकल्लोलाः ॥ तेषु पर्वतवत्प्रसृतमणि-
 प्रमाप्रवादयोगाज्ज्वलन्त इव भान्तीत्यर्थः ॥

॥ १४४ ॥ अर्पितत्रिदशविषादो निष्क्रामति चिरेण दाहकृतविवरः
 कुपितगिरिपक्षसंपुटसंपीडितनिप्पुरो वज्रः ॥

॥ १४५ ॥ असमाप्यमानदीर्घमूलावतारान्समुद्रपतितानपि नभो-
 दूरास्थिताशस्त्राणि मुञ्चति महीधरान्कुलिशः ॥

॥ १४६ ॥ एकः पुनर्धरणीधरः अदृष्टनितम्बमूलशिखरामो लीनो
 दूरोच्छलिते जलधाविव जलधिकल्लोले ॥ जलधिकल्लोलस्य महत्त्वोक्ति-
 रियम् ॥

॥ १४७ ॥ भयासागरं प्रविविधुरपि कश्चिद्विरिर्न जलाधिपतिस्त्य-
 तिमहत्त्वादि समुद्रे स न मज्जति न क्रुडति प्रत्युत जन्यधरेव महीधरं
 विगति रममा वेगेन । किं कुर्वन् । रमातलोदरवद्विशालामु कन्दरदरीषु
 प्रपुण्ड्रयन् ॥

गिरि-लुलिओअहि-विहुआ संभन्त-दिसेभ-ताटिय-वरुन्धा ।
 वेवइ वियणा-वेळन्त-महिहरन्दोलिया वसुहा ॥ १४८ ॥
 अप्पत्तावि समुदं समुद-परिरविख अव्व वोलन्ति ।
 वेय-समुच्छलिय-नियम्ब-सिन्धु-परिणूमिया गिरिणो ॥ १४९ ॥
 निवडन्त-सिला-छव्विअ-परितालिणायन्त-मूल वित्थारो ।
 वोच्छिण्ण-मन्थर-सिहो विरलायइ धूम-संघाओ ॥ १५० ॥
 उत्पद्य-रेणु-निवहा संवेळिय-विअट-कन्दर-च्छेया ।
 तेज्जेय पढण-भिण्णा पत्ता लहुअत्तणं गिरिणो ॥ १५१ ॥
 एकत्तो सल्लायन्त-वड्ज-धारा-कणा किलम्मान्ति ।
 अण्णत्तो कटओसहि-पहाव-रूढ-व्वणा गिरिणो ॥ १५२ ॥

॥ १४८ ॥ गिरिलुलितोदधिविधुता सभ्रान्तदिगाजताडितस्कन्धा
 वेपते वेदनवैक्लव्यमहीधरान्दोलिता वसुधा ॥

॥ १४९ ॥ अप्राप्ता अपि समुद्रं समुद्रपरिरक्षिता इव गच्छन्ति ।
 हेतुमाह । पलायनार्थवेगसमुच्छलितनितम्बासिन्धुसमाच्छादितस्वाद्भि-
 ३१यः ॥

॥ १५० ॥ निपतच्छिअपिहितपरितलिनाथमानमूलविस्तारो
 व्युच्छिन्नमन्थरशिखो विरलायते धूमसंघातः ॥

॥ १५१ ॥ उत्पतितरेणुनिवहत्वात्संवेळितविकटकन्दरोच्छेदाच्च त
 एव पतद्भिर्मिन्नाः प्राप्ता लघुत्वं गिरयः ॥

॥ १५२ ॥ एकास्मन्माग शल्यायमानवज्र [धारा] कणात्वात्क्लाम्यन्ति
 अन्यत्र कटकौपधिप्रभावरूढव्रणा गिरयः ॥

कुलिसो न दीसइच्चिय एकस्मिच्चिय गिरिमि मुज्झन्तो ।
 एकं व सेल-सिहरं अट्ठइ कुलिसम्मि गिरि-जालं ॥ १५३ ॥
 पक्ख-उड-कूढ-पुञ्जिय-कप्पन्तर-दिप्पमाण-हव्ववहा ।
 प्लयेच्चिय विज्झाया समुद-भर-पूरिया गिरिणो ॥ १५४ ॥
 णीसह-विमुक्क-कायत्तणेण वोच्चिण्ण-पक्ख लहुयंपि ।
 तंचिय भुयंग-वड्ढो जायं गरुयं व गिरि-जालं ॥ १५५ ॥
 विहडिय-वमुहा दालियहि-मण्डला दूर-विद्वय-समुदा ।
 थिइ-लालसेण हरिणा णीयां प्लयंचिय तिलोई ॥ १५६ ॥

॥ १५३ ॥ कुलिशो न दृश्यत एवैकस्मिन्नपि गिरौ प्रख्याततमे
 १ प्राप्ताप्रसिद्धौ । एकं शैलशिखरमिव अट्टह काथं पाकमनुभवति कुलिशे
 ३ गिरिजालम् ॥

॥ १५४ ॥ पुञ्जीकृतपक्षपुटकूटेषु कन्दैरर्ध्वोपर्ध्वोप्यमानो हव्यवाहो
 येषां ते प्रलय १ एवोपशान्तास्त्यक्तमर्यादाक्रान्तान्तरितसमुद्रभरपूरिता
 ३ गिरयः ॥

॥ १५५ ॥ पक्षनिमित्तोत्पतनसामर्थ्याभावात्तिसहविमुक्तकायत्वेन
 १ विच्छिन्नपक्षत्वाल्लघुकमपि तदेव भुजंगपतेर्जातं शुरुकमिव गिरि-
 ३ जालम् ॥

॥ १५६ ॥ विघटितवसुधा दलिताद्रिमण्डला दूरविद्रुतसमुद्रा
 स्थितिलालसेन हरिणा शक्रेण नीता प्रलयमेव त्रिलोकी स्नेदजोद्विजाण्ड-
 ३ जलक्षणलोकत्रयसमाहारः ॥ प्रलयमिवानीत इत्यर्थः ॥

आमुयइच्चिय जियं गिरि-मिहुणं निव्वुएहिं अज्जेहिं ।
 पज्जलिय पक्ख-संपुड-संपाडिय-सिसिर-परिरम्भं ॥ १५७ ॥
 भय-विहडियाण जाओ लुय-पक्खुद्देस-निवडिय-थिराण ।
 अह निरवसाण दुसहो कुम्भुव विरहो महि हराण ॥ १५८ ॥
 कठिण गिरि-वस्ख सृडण-विहडिय-धारत्तणेण सुर वड्ढो ।
 आरुहइ काय लहुओ पेसण-गरुओ कर कुलिसो ॥ १५९ ॥
 इय जेण सुडिय-वक्खा गिरिणोवि समञ्जसत्तणे ठविया ।
 एकासण सम्माणं सोवि हरी मण्णए जस्स ॥ १६० ॥ ४७ ॥

॥ १५७ ॥ आमुञ्चत्येव जीव गिरिमिथुन निर्वृत्तरङ्गैः प्रज्वलित-
 पक्षसपुटसपादितशिशिरपरिरम्भम् ॥ रतिसुम्बातिशयव्याप्त गिरिमिथुन
 ३ वज्रपातेनालक्षितदु स्वमेव जीवित त्यजतीत्यर्थः । काचित् सपीडिअपरि-
 रम्भमिति पाठ । सपीडितपरिरम्भम् ॥

॥ १५८ ॥ भयेन विघटिताना वियुक्ताना जातो लूनपक्षत्वेन
 पतितत्वास्थिराणाम् । जङ्गमत्वमुत्सृज्य ^१स्थावरस्थ प्रासानामित्यर्थ ।
 ३ अनवन्तर निरवसानो निरवधिदु सह उडुम्भेधिंरहो वियोगो मही-
 धराणाम् ॥

॥ १५९ ॥ कठिनगिरिपक्षसूदनविघटितधारत्वेन सुरपतेरारोहति
 कायलघुक प्रेपणगुरुक कर कुलिश ॥

॥ १६० ॥ इति उक्तप्रकारेण येन खण्डितपक्षा गिरयोपि ^१सम-
 ङ्गसत्वे धृता एकासनसमानं सोपि हरिर्मन्यते यस्य ॥ सोस्ति यशो-
 ३ वमेति कुलकस्य समन्वयः । अनेन सहैकासनस्थित्या कृतकृत्योहमि-
 तीन्द्रम्याप्यभिलापो नूनमुत्तमचरितत्वात् । कुलकम् ॥

अवि य । ६

चिहुरावीलण पडिलगो-ण्हाण-धुसिणारुणंसुय-सुयन्धो ।

अग्यइ मङ्गल-गहिण्ण-कुसुम-दामुज्जलो वेसो ॥ १६१ ॥

दर-चक्खिय-मइरा-मय-पविरल-सम्बज्झमाण-सेय-लवं ।

सोहइ मन्थर-णित्याम-लुलिय-नयणुपलं वयणं ॥ १६२ ॥

सहइ जलदासंदाण-विसम-मासालिय-चन्दण-च्छेओ ।

संकन्त-पाडलामोय-सुराहि-सिसिरो यणाहोओ ॥ १६३ ॥

घोलइ महु-रस-विच्छुरिय-मालई-मउल-कोमलायम्वा ।

णिंद्रोअज्जण-रमाणज्ज-पम्ह-मूलुज्जला दिट्ठी ॥ १६४ ॥

॥ १६१ ॥ अपि च । इत ऊर्ध्वं पट्टिः कुलकम् । विजित्पर-
भूमिक्रीडावापीषु निजवाराविलासिनीक्रीडावर्णनार्थं प्रकृतनृपप्रकर्षप्रति-
३ पादनपर्यवसानम् । चिहुरनिचयप्रतिलग्नस्तानकुङ्कुमारुणांशुकमुगन्धः अर्घति
मङ्गलगृहीतैककुसुमदामोज्ज्वलो वेषः ॥

॥ १६२ ॥ ईषदास्वादितमदिरामदप्रविरलसंबध्यमानस्वेदलवं शोभते
मन्थरमन्दविलुलितनयनोरुपलं वदनम् ॥ नित्यामत्वेन मन्थरमिति ज्ञेयं
३ पूर्वनिपातनियमाभावात् ॥

॥ १६३ ॥ शोभते जलाट्रेण वाससा यद् आसंदानमवष्टम्भनं तेन
विषमं कृत्वा मांसलितो घर्णाकृतश्चन्दनच्छेदो यत्र स तथा भ्रंशान्तपाट-
३ लामोदसुराभिगिशिरः^१ शुचिनरमज्जनवशात् स्तनाभोगः ॥

॥ १६४ ॥ घूर्णते मधुरसविच्छुरितमालतीमुकुलकोमलाताम्रा निर्धौ-
ताञ्जनरमणीयपद्ममूलोज्ज्वला दृष्टिः ॥

^१ MH. 'शुराभिगिशिरस्तुचिरनम' ^२ MH. निधौता.

विविखरिय-चिहुर-मञ्जरि-सिहा-परिखालिय-जल-लवालिट्ठं ।
 णिव्वाइ मउलिओणाविय-णह-चुडुप्पक्कुरं जहणं ॥ १६५ ॥
 इय जस्स गिम्ह-दिवसावसाण-निम्माय-मञ्जण-रसाहिं ।
 लीला-वावीसु रिऊण संठियं वार-विलयाहिं ॥ १६६ ॥ ६

किं ॥ १५

विवर-समोसरिअ-विराय-हेम-महिहर-रस-प्पवाहेहिं ।
 पायालोआरिय-पिहु सिहोव्व पडिहाइ हव्व बहो ॥ १६७ ॥
 वण-देवया-पसारिय-कर-अल-संवलिय-किसलय-कलावो ।
 डज्झइ धूम-तमन्तारिय-महुयरं तियस-तरु-सण्डो ॥ १६८ ॥

॥ १६५ ॥ विक्षिप्तचिहुरमञ्जरीशिखापरिस्खलितजललवस्पृष्ट
 निर्वृतमुपरतवेदनं भवति मुकुलितावनतनखक्षताङ्गुरं जघनम् ॥

॥ १६६ ॥ इति उक्तप्रकारेण यस्य यशोवर्मणो ग्रीष्मादिवसाव-
 साननिर्मितमञ्जनरसाभिर्लीलावार्षाणु रिपूणां संग्रन्धिनीणु संस्थितं वारव-
 ३ धूमिः ॥ सोस्तीति प्रकृतम् । कुलकम् ॥

॥ १६७ ॥ इदानीं प्रलयशिष्यमाणबालकहरिलीलासदृशलीलत्वं
 वर्णयितुं पञ्चदशभिः कुलकमाह । विवरसमपसृतविलीनहेममही-
 ३ धरसप्रवाहैः पातालापसृतपृथुशिला इव प्रतिभाति हव्यवाहः ॥
 प्रलयसमये प्रलयाम्निविगलितस्य हेमगिरेः पातालरन्ध्रैः प्रविष्टाः सुवर्णर-
 सप्रवाहा वह्निज्वाला इव हेमगिरिस्तु वह्निरिव विपरीतगतिः कालवि-
 ६ पर्यासादुत्प्रेक्षितः ॥

॥ १६८ ॥ -वनदेवताप्रसारितकरतलसंवलितकिशलयकलापो
 द्रष्टे धूमतमोन्तरितमधुकरंस्निग्धशङ्कुमसण्डो नन्दनवनम् ॥ पुष्पप्र-

पञ्जलद् धूम-मण्डल-णिह-विवलायन्त-लञ्छण-मयं ।

निव्वडिय-फुलिङ्ग-च्छल-संगालिय-गहंव ससि-विम्बं ॥ १६९ ॥

भीसण-सरूय-परिसंठियं जलणाहयंपि पडिहाइ ।

वेयाल-मण्डलं मुहल-मुह-मुहा-घोलिराग्गि-सिहं ॥ १७० ॥

कर-कलिय-खम-लेटा-णिह-पढमुभिण्ण-धूम-लेहं ।

डज्जइ मिद्दुणं विज्जा-इराण अविओय-वीसत्थं ॥ १७१ ॥

३ चयाय बालभ्यातिशयेन वा रक्षार्थं महाप्रलयेपि मौग्ध्याद्वनदेवतानां प्रसारितकरत्वम् ॥

॥ १६९ ॥ 'प्रज्वलति धूममण्डलानिभपलायमानलाञ्छनमृगमिव

निर्वृतस्फुलिङ्गच्छलसंदोलितग्रहगणमिव शशिविम्बम् ॥ ग्रहगणसंबल-

३ नोक्त्या सनामापदि न व्यभिचार इत्युक्तम् । मृगलाञ्छनपलायनाभिधानेन 'चासञ्चरितम् । निमो व्याजः ॥

॥ १७० ॥ भीषणस्वरूपपरिसंस्थितामिव ज्वलनाहतमपि प्रतिभाति

वेतालमण्डलं मुखरमुखगुहाघूर्णनशीलामिशिखम् ॥ अग्निना दह्यमानं

३ त्रियमाणमपि चटमटाशब्दयोगान्मुखकूहरानिःसरज्ज्वालावलीकलापत्वाश्च विभीषिकार्थं कृतकपटरूपमिव भातीत्यर्थः ॥

॥ १७१ ॥ करकलितखड्गलेखानिभप्रथमोद्भिन्नधूमलेखमिव दह्यते

मिश्रुनं विद्याधरयोरवियोगविश्वम् ॥ दह्यमानस्य किल प्रथमं

३ धूमलेखा भवति । विद्याधरयोश्च मुकुमारत्वात्खड्गलेखा धूमत्वेनोरप्रेक्षितेति केचित् । तैजसत्वेन धूमाभाव इत्यन्ये । अवियोगेन च विश्वासो वेदनाया अगणनम् ॥

जम-महिसो कवलज्जट जाला-संवेष्टिओ हुय-वहेण ।
वम्भण्ड-पटिप्फालिओणओव्व णिय-धूम-विच्छट्ठो ॥ १७२ ॥
अमर रमणी-विहुव्वन्त-चामरुप्पट्ठ-पवण-लोल-सिहो ।
भय-वेविरोव्व अट्टियड कहवि विवुहाहिवं जलणो ॥ १७३ ॥
फुडिय-घण-वडल-पायड-तडि-च्छडा-सण्ड-निविडिओ जलट ।
रवि-विम्ब-वलय-वद्ध-प्फलोव्व जलणो नह-यलम्मि ॥ १७४ ॥
इज्झान्ति सरल-सुंकार दूर-विक्खित्त-सिद्धि-सिद्धा-णिवहा ।
तण्डविय-फणा मण्डल-पिण्डिय-धूयुग्गमा फाणिणो ॥ १७५ ॥
उव्वहद् धूम-वलयं सेसो पट्टि-परिसंठिउव्वभेयं ।
देह-प्पहा-वियाणं हरिणोव्व णिवेस-संकन्तं ॥ १७६ ॥

॥ १७२ ॥ यममहिपः कवर्लाक्रियते ज्वालासंवेष्टितो हुतवहेन
ब्रह्माण्डप्रतिस्खलितावनत इव निजधूमसमूहः ॥ यममहिपः कृष्ण-
३ स्वानिजधूमसमूह इव ब्रह्माण्डपिधानप्रतिहतपरावृत्तो दहते ॥

॥ १७३ ॥ अमररमणीविधूयमानचामरसमूहपवनलोलशिखो भयवे-
पनशील इवालीयते कथमपि विबुधाधिपं ज्वलनः ॥

॥ १७४ ॥ स्फुटितधनपटलत्वाद् दग्धमेघसंघत्वात् प्रकटिता
यास्नडितस्तमा छटासधैर्निविष्टितो घनीभूतो ज्वलति द्वादशाना
३ रविभिम्बाना वलयमेव बद्ध फलं येन स इव ज्वलनः प्रख्याप्तिः
[नभस्तले] ॥

॥ १७५ ॥ दद्यन्ते सरलसूस्कारदूराविक्षिप्तशिखिशिखानिवहास्ताण्ड-
वितफणामण्डले पिण्डतधूमोद्गमाः फणिनः ॥

॥ १७६ ॥ उद्धहति धूमवलयं शेषः पृष्ठपरिसंस्थितोद्भेदं देहप्रभा-
-वितानं हरेस्वि- निवेशनमुपवेशनं तत्र मंक्रान्तम् ॥ शेषपृष्ठप्रसृता
३ धूमवर्तिः पृष्ठोपविष्टकान्तिलतेव लक्ष्यत इत्यर्थः ॥

जलण-सिहा-संभाविय-सरीर-णिज्वावणा-निमित्तं ।

दृज्जइ ससि-मण्डल-कलस-दिण्ण-कण्ठ-ग्गहं भयणो ॥ १७७ ॥

रक्खा-भुयंगमुग्गिण्ण-विस-जलासार-विरलित्थेओ ।

अहिलेइ णिहि-ट्ठाणाइ क्कहवि जलणो कुवेरस्स ॥ १७८ ॥

सोहइ बलन्त-वासुइ-परिवेस विदत्त-वियड-पडिबन्धो ।

दर-सिद्धिल-हर-जडा-पुज्ज-पिज्जरो सिद्धि-सिहा-निवट्ठो ॥ १७९ ॥

पडिहाइ जलण-जाला-पञ्जर-संजमण-पुज्जियावयवो ।

उत्पत्ति-दियस-परिसंठिओव्व तणओ ति-णयणस्स ॥ १८० ॥

॥ १७७ ॥ ज्वलनशिसामिः संभावितं व्याप्तं यच्छरीरं तस्य
निर्यापण'निमित्तम् उपशान्त्यर्थमिव दहते शशिमण्डलमेव कलश-
३ स्तत्र [दत्त] कण्ठग्रहं कृत्वा [मदनः] ॥ मदनस्य किल चन्द्रो दयितः ।
अतश्चन्द्रे दहमाने नष्टोसौ भयतितराम् । अत उदककलशमिव चन्द्रं
परित्राणाय विगृह्य दहतेसाविति कविकल्पितम् ॥

॥ १७८ ॥ रक्षाभुजंगमोर्द्धाणविपजलासारेण विरलोद्देहः अभिली-
यते व्याप्नोति निधिस्थानानि [कथमपि ज्वलनः] कुवेरस्य संधन्वीनि ॥

॥ १७९ ॥ शोभते बलतो दाहभयेन परिवर्तमानस्य वासुकेर्यः परिवेषः ।
कुण्डलबन्धस्तेन विदत्तोर्जितो विकृतो विततः प्रतिबन्धः कार्यघिघानो येन
३ स ईषद्विकटहरजटा [पुज्ज] पिञ्जरः शिमिशिम्वानिवहः ॥

॥ १८० ॥ प्रनिभाति ज्वलनज्वालापञ्जरमयमनपुज्जितावयवः उत्पत्ति-
दिवमपरिसंस्थित इव तनयाम्बिनयनस्य ॥ तेजोमये हररेनमि कुमारः मन्वृ-
३ दति प्रथितम् ॥

इय पलयाणल-कवालिअ-सुरम्मि वम्भण्ड-कुहर-कुण्डम्मि ।
लीला कंसारि-सख-धारिणो जस्स निव्वडिया । १८१ । १५

अहवा । १०

मणि-सवल कुसुम-मालावन्ध-पडिवद्ध-विब्भमा पढमं ।
जाया धूमाहय-वेणु-दण्ड-कविसा किणो वेणी ॥ १८२ ॥
किं णु हु कला निरन्तर-मियङ्क-पडिवक्ख-गण्ड-जेहं ते ।
दमणय-सिहाहमहिसाम-धूसरं वयणमेत्ताहे ॥ १८३ ॥

॥ १८१ ॥ इति उक्तप्रकारेण प्रलयानलकवलितसुरे ब्रह्माण्डकुण्डकुहरे
लीला कंसारिस्वरूपधारिणो यस्य यशोवर्मणो निर्वृत्ता ॥ यस्य सोस्ति ।
३ कंसारिः कुण्डो बालविलासशाली । स एव शाली स एव यशोवर्मा
तदवतारत्वात् ॥ [संभक्ष्य सर्वभूतानि कृत्वा चैकार्णवं जगत्] बालः स्वपिति
यश्चैकस्तन्मै मायात्मने नमः] इत्याद्यागमान्महाप्रलये भगवतोस्ति
६ क्रीडाकारि बालत्वम् ॥ कुलकम् ॥

॥ १८२ ॥ अधुना रिपुवधनवबुद्धवैधव्यसर्लाशासनवर्णनेन
शत्रुवधदक्षत्वं यशोवर्मणो भणितुं दशभिर्गोथाभिः कुलकमाह ।
३ अत्र कुलकादौ अथवेति निपातसमुदायो वस्वन्तरोपक्रमद्योतनाय
प्रयुक्तः ॥ मणिभिः शबला व्यामिश्रा याः कुसुममालास्तासामवब-
न्धनेन प्रतिबद्धा उपजनिता [वि] अमा यस्याः सा तथाभूता या प्रथम-
६ मभूत् सा जाता धूमाहतखण्डदण्डवत्कपिशा किणो कस्माद्वेणी संप्रति
हे सुन्दरि सखि ॥ किणो इति कस्मादर्थे देशी निपातः ॥

॥ १८३ ॥ किं णु खलु कलानिरन्तरमृगाङ्कप्रतिपक्षगण्डलेखं
ते दमनकशिखावदभिक्ष्यामधूसर वदनमिदानीं वर्तते ॥ किं कस्मात् ।
३ खु खलु । दमनकं नाम सुगन्धपत्रिका ॥ इच्छांहे इदानीम् ॥

धारा-द्वय-धरणि-कणावरुद्ध-णव-कन्दली-सिंहा-करुसं ।

महुरमवगाढ-सोढं च वहसि विसमारुणं अहरं ॥ १८४ ॥

एयं पवण-पराहीण-सरल-लवली-दलाहिलोलं ते ।

पेच्छामि असंगम-मङ्गलावयंसं सवण-वासं ॥ १८५ ॥

सासय-मियङ्क-मणि-कलस-वेसमवसण-हार-परिभोगं ।

णिरवसर-चन्दण-रसं तंचिय ते सुयणु थण वहं ॥ १८६ ॥

सरस-पडिबोह-लक्ष्मिय-कलम्ब-केसर-पिसङ्गमङ्गुलं ।

लायणो चिर-निम्माण-खिन्न-कणय-च्छविं वहह ॥ १८७ ॥

॥ १८४ ॥ जलधरधाराहतधरिणरेणुनिरुद्धनवकन्दलीशिखाव-

त्परुषं म्यभावमधुरमवगाढशोभं च यदमृच्छद्वहसि विपमारुणमधरं
३ संप्रति कस्मात् ॥ कचिम्बामाधिकमरुणत्वं कचिन्प्रदेशे स्थानमिति
विपमारुणत्वम् ॥

॥ १८५ ॥ एतत्पवनपराधीनसरसलवलीदलामिलोलं ते संप-

श्याम्यसंगतमङ्गलार्थावतंसं मङ्गलार्थकणात्पलविहानं श्रवणपार्श्व क-
३ र्णपालीम् ॥ लवली लताविशेषः ॥

॥ १८६ ॥ शाश्वतः परिवृणो यो मृगाङ्गस्तथा शाश्वतो

मणिफलशस्तद्वद्वेषो यस्य तत् तथा अवसन्नानां हाराणां परिभोगो यत्र
३ तद्यदभूत् संप्रति निरवसरचन्दनरसं तदेवैतत् हे सुतनु स्तनपट्टकं
कस्माज्जातम् ॥

॥ १८७ ॥ गरम प्रत्यमो यः प्रतिबोधस्तेन लङ्घिनः आक्रान्तो

यः कदम्बनामा कुमुमविशेषस्तत्कमरवनिषाङ्गं गौरम् अङ्गेपु
३ लावण्यं यदभूत्संप्रति चिरनिर्माणं चिरघटितम् अत एव स्निग्धमुप-
भोगेन मन्दप्रभं संप्रभं कनक तच्छविं वहते कस्माज्जातम् ॥

उवमासु अपज्जत्तेह कलह-दन्तावहासमूरु-जुयं ।

तंचेय मलिय विस दण्ड-विरसमालखिमो उण्हं ॥ १८८ ॥

हा किंणु अणव-कच्चर-भङ्ग-विच्छाय-पाडले तरुणि ।

आवहासि एमे पडिवोह-कुण्ठ-कमल-प्पहं चलणे ॥ १८९ ॥

संचरइ चिर-परिग्गह-लायण्णुत्तिण्ण-वेस-सोहगो ।

सोद्येय पुराणालेख-धूसरो परियणो एस ॥ १९० ॥

इय अमुणिय-वेहव्यागमाहिँ आलोइऊण ता जस्स ।

रिउ सुन्दरीओँ रुजन्ति णेह-सरिसं पिय सहीहिँ ॥ १९१ ॥

॥ १८८ ॥ उपमासु. विषयभूतासु ^१अपर्याप्तमकलभदन्तावभासा
यस्य तदपर्याप्तनरिकलभदन्तावभासमूरुयुग तदेव ^२मलितविसदण्ड-
३ वद्विरसमालक्षयाम इदानीम् ॥

॥ १८९ ॥ हा कष्ट किं नु एतदनवकच्चरभङ्गस्थानवद्विच्छायत्वेन
पाटलवर्णाभे तरुणि आवहसीमौ प्रतिबोधने आत्यन्तिकचिरजरठप्र-
३ बोधने कुण्ठमदृढ शिथिल यत्कमल तद्व-प्रभा ययोस्तौ मन्दकान्ती
^४चरणौ कस्मात् ॥

॥ १९० ॥ संचरति [चिर] परिग्रहेण पुराणवस्त्रादिना लावण्या-
दुर्तीणि वेपथुभाग्य यस्य स तथाविध स एव ^१पुराणालेख्येन चित्रेण
३ तुल्यो धूसर परिजन एष ॥

॥ १९१ ॥ इति उक्तप्रकारेण अविदितवैधव्यागमाभिशलोक्य त.
यस्य रिपुसुन्दर्यो रुचन्ते खेहसरस कृत्वा प्रियतत्त्वाभिः ॥ सोस्ति
३ यशोवर्मा । कुलकम् ॥

अह सो कयाहिसेओ समयम्मि णिमिल्ल-मेह-माहप्पे ।

चलिओ सयल-धरा-वलय-विजय-पटिवद्ध-ववसाओ ॥ १९२ ॥

किंच जायं । ९

निवडइ परोप्परावडण-मुहल-मणि-मञ्जरी-कण-करालो ।

गयणाहि विबुह-विहुओ सुर-पायव-पल्लवुप्पीलो ॥ १९३ ॥

मङ्गल-लास-किलम्मन्त-सुर-वहू-कण्ठ-सीयलो वहइ ।

अभिण्ण-महुर-मन्दार-सुन्दरो सुर-वह-समीरो ॥ १९४ ॥

॥ १९२ ॥ अथ स कृताभिषेको वैदिकमन्त्रकृतस्नानविशेषः
कृतप्रास्थानिकहोमःसमये शरत्काले निमीलितमेषमाहारस्यै चालितः सकल-
धरावलयजयाय प्रतिबद्धविकटव्यवसायः ॥

॥ १९३ ॥ इदानीं 'सुरोचितचेष्टादिसूचितं विजयनिमित्तं नव-
निबद्धेन कुलकेनाह ॥ निपतति परस्परापतनमुखरमणिमञ्जरीकणो-
त्करालो दन्तुरो गगनाद्विवुधविधूतः सुरपादपल्लवोत्पीडः ॥ आपतनं
संयन्धः । उत्पीडः समूहः । सुरपादपस्य पारिजातस्थान्येषां च कल्प-
पादपानां 'सुरैर्दिधूननं 'ग्रहर्पात्पुष्पवृष्टिविमुक्तये ॥

॥ १९४ ॥ यशोवर्मप्रयाणकपरितुष्टानां सुरवधूनां यन्मङ्गललास्यं
तेन क्लाम्यन्तीनां [तासां] ध्रमस्त्रेदजललवालंकृतानां कण्ठानां शीतलो
वहति ईषाद्विजयमधुरमन्दारसुन्दरः सुरपथसमीरः ॥ आभिन्न इत्याकार
ईषदर्थः । भेरो विकासः । मधुराः सुगन्धाः । मन्दाराः स्वर्गकुसुम-
विशेषपत्रावः । उद्भिजेति कचिरपाठः । नत्रापि ईषद्विक्रिसौर्धः । तत्र
६सौगन्ध्यातिरेकात् ॥

उत्तम्भिज्जन्ति नराहिवत्स समयं दिसा-गइन्देहिं ।

असरिस-पसत्थ-मणि-तोरणव्व वियडा कर-क्खम्भा ॥ १९५ ॥

साणन्द-रोहिणी-वाहु वलय-पडिवद्ध-वीय-परिवेसो ।

जाओ पसण्ण-गह-मण्डलावलम्बी निसा-नाहो ॥ १९६ ॥

विब्भम-परिरम्भणोण्ण-मिलिय-मणि-दाम मुहल-थण-विम्बो ।

लास-क्कय-क्कंस-ताळोव्व चलइ सुर सुन्दरी सत्थो ॥ १९७ ॥

किरण-किलामिय-परियर-भुयंग-विस-जलण-धूम-तिमिरोहिं ।

उव्वेल्ल-महामणि-दन्तुरेहिं चलियं णिहाणेहिं ॥ १९८ ॥

॥ १९५ ॥ उत्तम्भ्यन्ते ऊर्ध्वं स्थाप्यन्ते नराधिपस्य समकालं
कृत्वा दिग्गजेन्द्रैः । भाराक्रान्तत्वात् । न विद्यते सदृशो येषां ते
३ असदृशा ये प्रशस्त्रमणयः इन्द्रनीलास्तन्मयतोरणा इव विकटाः
करस्तम्भाः ॥

॥ १९६ ॥ सानन्दरोहिणीबाहुवलयप्रतिबद्धद्वितीयपरिवेषो जातः
प्रसन्नग्रहमण्डलावलम्बी निशानाथः ॥ प्रसन्नेन गुरुसूत्रकेण ग्रहवलयेनै-
३ केन फान्ताकरकटकेन प्रयुक्त इत्यर्थः ॥

॥ १९७ ॥ विभ्रमा विलासास्तैर्यः परिरम्भस्तेनान्योन्यं मीलितानि
यानि मणिदामानि तैर्मुखराणि सशब्दानि स्तनचिम्बानि यस्य स
३ लास्यकृतकंसताल इव चलति सुरसुन्दरीसार्यः ॥ स्तनयुगलानां च
परस्परसस्पर्शसमुत्थो मणीनां रवः कंसिकाध्वानिरिव ॥

॥ १९८ ॥ [किरणकान्तपरिचरमुजगविषज्वलनधूमतिमिरैः उद्वे-
लित] महामणिदन्तुरैश्चालितं निधानैः ॥

वहइ महिन्दो साणन्द-सुन्दरी-विद्युय-वास-संवलियं ।
हरिसावसराम्मिनि विसय-वियसियं-लोयण-सहस्सं ॥ १९९ ॥
रहसुद्ध-तिअस-करि-दन्त-दण्ड-परितुलिय-रवि-रह-तुरंगो ।
तोरण-निवद्ध-जय-पल्लवोन्न जाओ णह-वियाणो ॥ २०० ॥
इय मे पसत्थ-पत्थाण समय-संभाविअसव-वियासो ।
जाओ पहरिस-हीरन्त-सुहिय-हियओ तियस-लोओ ॥ २०१ ॥

॥ १९९ ॥ वहति महेन्द्रः सानन्दसुन्दरीविद्युतवाससंवलिनं,
हर्षावसरेपि विषमविकसितं लोचनसहस्रम् ॥ यद्यपि हर्षवेशेन सकल-
लोचनविकासो हेतुवशोपनतस्तथापि विषमं कृत्वा विकसन्तां नेत्रसहस्रां
वहति सहस्राक्षः । किञ्चित्पुविकसितं किञ्चिदविकसितमिति कस्मात् ।
सानन्दसुन्दरीविद्युतवाससंवलिनत्वात् । वासः कर्पूरादिवासितश्चतुः-
६ समादिद्रव्यविशेषः । स हि महेत्सवेष्वावर्तेषु मुरसुन्दरीभिः प्रकीर्तने
नायकवक्रान्तिषु ॥

॥ २०० ॥ रमसोद्धतितन्निदशहरिदन्तदण्डपरितुलितरविरधतुरंग-
स्तोरणनिवद्धजयपल्लव इव जातो नमोघ्नितानकः ॥ गगनमेव करकुक्कुम्भम् ॥
३ तत्र सुर्व्यं दण्डचतुष्टयं भवति । इहापि तत्स्थानापन्नं मुरकरिदन्तच-
तुष्टयम् । मुग्ये च करकुक्कु पट्टिविशेषा आच्छादनानि भवन्ति ।
तत्स्थानापन्नमिह नभः । करकुक्कुस्तोरणलम्बाश्च जयपल्लवा भवन्ति ।
६ तत्स्थानापन्ना इह रविरथलम्बा हरिदन्ता दन्तिदन्तदण्डोपरिवर्तनः ॥
नरपतिप्रयाणकेऽत्र महेन्द्रस्य साहायकं कल्पितम् ॥

॥ २०१ ॥ [इति तस्य प्रशान्तप्रस्थानसमयसंभाविनोत्सवविद्या-

अवि य । ६

आमूल-वलिय-वामोरु-वल्लरी-लङ्घिण्योरु-लयं ।

तस-द्विय दर परियत्तियङ्ग-दिट्ठेक-थण वट्ठं ॥ २०२ ॥

विणियत्त-हार-वल्यग्ग-मिलिय-मासल निअम्ब-पेरन्त ।

वलणा मडह द्विय-मज्झ-कट्टि ओव्वत्त-रोम-लयं ॥ २०३ ॥

श जात 'प्रहर्षहियमाणसुखितहृदयस्त्रिदशलोक] । कुलकम् ॥

॥ २०२ ॥ अधुना प्रदक्षिणाङ्गपरावृत्या राजदर्शनलीला 'पुरसुन्द-
रीणा पङ्कोपनिबद्धेन कुलकेनाह ॥ आमूलवलितवामोरुवल्लरीलङ्घिततरो-
रुलत व्यश्रस्थितेपपरिवतिताङ्गत्वेन दृष्टैकस्तनपृष्ठ सचितपरिसंस्थितमव-
स्थानम् ॥ पुरसुन्दरीणामित्यग्नेन्वय ' । शोभाक्रियाया च वाक्य-
समाप्ति । वल्लरीलता इवोरु । अर्थादक्षिणोरुलता । वामेन
दलङ्घित । व्यश्रस्थितिस्तिर्यग्गवस्थानम् । दर ईपत् । एकस्तनपृष्ठ
अर्थाद्वामम् ॥

॥ २०३ ॥ विनिवृत्तहारवलयाग्रमिलितमासलनितम्बपर्यन्त तथा
बलनावशेनावृष्टस्थित यन्मध्यं तेनाकृष्टा सती उद्धृत्ता उद्वेष्टिता रोमलता
इयत्र तत् ॥ अतोलितत्वेन' मध्यम्य वलिभङ्गाद् रोमलतोद्वेष्टनमित्यर्थ ।
मडह स्पष्टमाकृष्टम् ॥

¹ MH is wanting in this part of the commentary though J & P
Do. K give the text of the verse

² MH सुर °

³ MH leaves out त before 'रा°

⁴ MH सुरसु दरिणामन्यपदार्थ

⁵ MH अतानितत्वन

सहि-स्वन्ध-द्विय-दाहिण-पउट्ट-वलिओणआणण-मियङ्कं ।
 एकेकम-णिविह-करम्बियङ्गुली-मिलिय-कर-किसलं ॥ २०४ ॥
 परियत्त-सरल कुन्तल-णालज्जिअ-दाहिण-त्थणद्धन्तं ।
 लीला-बन्धुर-सीमन्त-पयद-चूडा-माणि च्छायं ॥ २०५ ॥
 ओणविय-सवण-तवणिज्ज-मञ्जरी-रुद्ध-कुण्डलालोयं ।
 वलियागयण-ताडङ्क-मलिय-थण-कुङ्कुमा-लेखवं ॥ २०६ ॥
 इय वसुहाहिव-दंसण-वलन्त-णयणुप्पलावयंसाण ।
 भवण-सिहरेसु पुर-मुन्दरीण परिसंठियं सहइ । २०७ । ६

॥ २०४ ॥ सख्याः स्कन्धे आर्मायः स्थितो यो दक्षिणः प्रकोष्ठः
 कराधारो बाहुपल्लवस्तत्र पलितः सन् अवनतो विश्रान्त आननमृगाङ्को
 ३ यत्र तत् एकेकम अन्योन्यनिविहं कृत्वा करम्बिता निविडत्वमापादिता
 अङ्गुलयो ययोस्ते मिलिते करावेव किसलये यत्र तन् ॥ सर्वापश्चाद्भागे-
 वष्टम्भमत्वेन स्थितात्र ज्ञेया ॥

॥ २०५ ॥ परिवृत्तेन सरलेन कुन्तलनालेनाजितः स्पृष्टो दक्षिण-
 स्तनस्यार्धान्तोवयवो यत्र तत् लीलया बन्धुरितेवनते सीमन्ते सति
 ३ प्रकटा चूडामणिच्छाया यत्र तन् ॥

॥ २०६ ॥ अवनमिता या श्रवणे कर्णे तपनोयमञ्जरी तथा रुद्धः
 कुण्डलस्यालोको दर्शनं यत्र तत् वलितागतेनान्येन । वामेन अर्धात् ।
 ३ ताडङ्गेन कर्णाभरणेन मन्त्रिता म्वनकुङ्कुमलेखा यत्र तन् ॥ मिलियपाटे
 मिलितार्थस्वम् । ताडङ्क-कर्णाभरणम् ॥

॥ २०७ ॥ इति वसुधाधिपदर्शनमवृत्तनयनोत्पलावतंसानां भव-

श्रिच १ ३

अज्जवि जस्स हराणल जालावलि-संभयं भरन्तस्स ।

कुसुम-कविसे असोएवि झाचि टिट्ठि समुच्चियइ ॥ २०८ ॥

सोचि ससि बन्धवो जाण दंसणे पणटणीण कौवड्ढं ।

कुणइच्चिय कुन्द-सिहा-कसाय गण्ड-स्थलं वयणं ॥ २०९ ॥

दिट्ठे पट्टम्मि अवलाण ताण भाविट्ठ चन्दण-कसाओ ।

वासिओ अज्जेसु समन्त-पीण कण-कव्वुरो सेओ ॥ २१० ॥ ३

नशिखरेषु पुरसुन्दरीणा परिसास्थित शोभते ॥ पश्चाद्भागव्यवस्थितस्य
नृपस्य परावृत्त्या सर्वत्र दर्शनं विवक्षितम् ॥ कुलकम् ॥

॥ २०८ ॥ अज्जवीत्यादिभिस्त्रिभिर्विशेषकम् ॥ अद्यापि यस्य
हरानलज्जालावलीसम्रम स्मरत कुसुमकपिशे अशोकेपि क्षगिति दृष्टि.
३ समुद्विजते ॥

॥ २०९ ॥ सोपि शशिवान्धवो यासा पुरस्त्रीणा दर्शने सत्युत्पन्ना-
मिलापत्वात्प्रणयिन्यो रतिर्पात्योर्वदन कोपाङ्ग करोत्येव कुन्दाशिखाकषा-
३ यगण्डस्थलम् ॥

॥ २१० ॥ दृष्टे तस्मिन्प्रमौ स्त्रीणा तासामाचैद्धचन्दनरूपाय-
उपितोऽङ्गेषु समन्तात्पीनकणत्वेन कर्तुं स्वेदः ॥ शशिवान्धव काम ।
३ प्रणयिन्य कामकान्ता रत्यादय ॥ हरपरिभवसमर्थस्यापि कामस्य
यासा दर्शनेन लुब्धस्यावधीरितरत्यादिकम्य अत एव कोपितनिजजा-
यस्य क्षोभो भवति ता अपि यं दृष्ट्वा क्षुभ्यन्ति स कामादप्यधिकसौ-
६ न्दर्यो यशोर्वमेति तात्पर्यार्थ । विलया महेला । पीनचन्दनकणकर्तु-
त्वमेव न कर्दम ॥

दिद्वी सचन्दणेसु आरोविच-रोयणेसु रमणीण ।

तत्स निसण्णा पुण्णाह-रयय-वत्तेसुव मुहेसु ॥ २११ ॥

अविध । ४०

समरेसु खग्ग-धारा-गयाएँ पडिपेह्णिज्जण रित्त-खग्गं ।

दिद्वो सिरीएँ तं नील-मणि-क्कवाडन्तरेणव ॥ २१२ ॥

जा सुहडासि-णिवासा संक्रन्तायस-मलव्व सामाइ ।

सा दोस-रण साणेव्व फुरइ तइ णिम्मला लच्छी ॥ २१३ ॥

॥ २११ ॥ दृष्टिः सचन्दनेष्वारोपितरोचनेषु रमणीनां तस्य निषण्णा पुण्याहरजतपात्रेष्विव मुखेषु ॥ पुण्यदिनेषु रजतपात्राण्यारोपितगोरोचनानि भवन्तीति तुल्यत्वं सुन्दरीवदनैः ॥ प्रयाणगतस्य नृपतेर्मङ्गलार्थं रजतपात्राणि पौरैरुपनीयन्ते । अतस्तेषु च युगपद्दृष्टिर्निषण्णेत्ययमप्यर्थोत्रास्ति ॥

॥ २१२ ॥ समरेष्वित्यादिचत्वारिंशत्ता गाथाभिर्महाकुलकम् ॥ समरेषु खङ्गधारागतया प्रतिप्रेर्य रिपुखङ्गं दृष्टः श्रिया त्वं नीलमणिकवाटान्तरेणैव ॥ समरे तु इति क्वचित्पाठः । अत्र तु शब्दस्तवशब्दस्यार्थे प्रयुज्यते^१ । श्रीः शोभा लक्ष्मीश्च । किल सानुरागा स्त्री संनिहितं प्रेर्य अपसार्य दूरवातिनमपि प्रियतमं कवाटवातायनान्तरालादिना पश्यति । सानुरागदृष्ट्या च^२ विजितश्रियं स्वामेव रणे जयलक्ष्मीरवलम्बत इति धोतितम् । बन्दिनां चैवमादिका ज्ञेया स्तुतिपरंपरा ॥

॥ २१३ ॥ सैदा सुमटासिनिवासात् सक्रान्तायसमलेव श्यामायते यौ, दोषरता दुर्जनप्रिया । लक्ष्म्याः प्रायेणाविवेकिनि जने

तुह जाड-मन्त्रेणव णरिन्द उब्भिउडिणा णडालेण ।
 सयल-णडालाडंचित ठवियाडं षणाम मग्गाम्मि ॥ २१४ ॥
 पुरओ पुरओ तुम्हारिसेहिं वियडेहिं भूमिवालेहिं ।
 विवरीयग्ग सरूवोच्च एस परिवड्ढिओ वंसो ॥ २१५ ॥
 सहद णरिन्द परिणओ मग्गोप्पिय-दण्ड-पाविय-त्थामो ।
 सिरि-सुन्दरीएँ पासे तुह धम्मो सोविण्णोच्च ॥ २१६ ॥

३ दर्शनात् । सा केवलं स्फुरति त्वयि निर्मला लक्ष्मीः ॥ सऽ सदा ।
 नवर केवलम् । स्वभावदुष्टाया लक्ष्म्याः सुभटस्त्रज्ज्वलाहरणीयत्वास्त्रज-
 लोहमलसक्रमणेनेव मालिन्य जातमिति कल्पना । सैवभूतापि च त्वा-
 दन विकरोतीति महाप्रभावस्य भवत इत्युक्तं भवति ॥

॥ २१४ ॥ तव जातैमत्सरेणैव हे नरेन्द्र स्वभावोद्धतभुकुटिना ।
 सुभटानामेवमादिलक्षणकृत्वात् । ललाटेन सकलानि रिपुललाटान्येव
 ३ स्थापितानि प्रणाममार्गेषु ॥ अप्रकुपितेपि त्वयि स्वभावस्थितो ध्वज-
 कुट्यादिघोराकारदर्शनमात्रेणैव रिपवः प्रणतास्तव सपत्ना इति
 तात्पर्यार्थः ॥

॥ २१५ ॥ पुरतः पुरतः अग्रे अग्रे अवाद्दशैर्विकटैर्भूमिपालैर्विपरी-
 ३ ताम्बरस्वरूप इव [एष] परिवर्धितो वंशः ॥ दारुवंशः किल स्थूलमूलो
 भवति क्रमेण चोपर्युपरि तनुतनुतरादिरूपः । भवाद्दशैस्तु उन्नतचरितैर्नृ-
 पदस्य वैपरीत्यमानीत परिपुष्टाग्रत्वसपादनात् ॥

॥ २१६ ॥ शोभते हे नरेन्द्र परिपाक प्राप्तस्तथा मार्गे सापराध-
 ३ रलक्षणेर्पितो दण्डस्तेन प्रापित स्थाम ब० यस्य स मार्गोपितदण्डप्रापि-
 तस्थामा श्रीसुन्दर्याः पार्श्वे तव धर्मः सोमहल्ल इव कञ्चुकीव ॥

दीहर-पयाव-मूलं लच्छी पास-द्विया जसुग्धायं ।

कञ्चण-दण्डं पिव धवल-चामरं तुज्ज धारेइ ॥ २१७ ॥

विहवायन्तारि-बहू-समूह-पट्टिभग्न-वलय-रासि-णिहा ।

तुह जस-कूडकेरा दिसासु सयलासु दीसन्ति ॥ २१८ ॥

भरिमो असिं तु संगर-फुरन्त-मायङ्ग-मोक्षिय-मऊहं ।

धारा-जलुत्त-विसमिव सिराएँ पिय-गेह-णालिणीए ॥ २१९ ॥

भीय-परित्ताण-मइं पइण्णमसिणो तुहाहिरूडस्स ।

मण्णे सङ्का-विडुरे ण वेरि-वग्गेवि अवयासो ॥ २२० ॥

॥ २१७ ॥ दीर्घप्रतापो जगद्धापिप्रभावो मूलं दण्डस्थानीयं

यस्य तं लक्ष्मीः[पार्श्व] स्थिता यशःसंधातं काञ्चनदण्डमिव धवलचाम-
३ रं धारयते यस्य ॥ स त्वं विराजस इति शेषः ॥

॥ २१८ ॥ विधवायमानारिवधूसमूहप्रतिभग्नधवलवलयनिभास्तव

यशःकूटोत्करा यशसो राश्याकारा उत्करा विक्षु सकलासु दृश्यन्ते ॥

॥ २१९ ॥ स्मरामः असिं खड्गं तव संबन्धिनं संगरस्फुरन्मातङ्ग-

मौक्तिकसमूहं धाराजलोत्तविसमिव श्रियाः प्रियगृहनलिन्याः । प्रियं नल-
३ नीगृहत्वात् ॥ तुशब्दस्तवशब्दस्यार्थे । रिपुकरिशिरोदारणेनोभयधारा-
लमानि मौक्तिकानि यशोवर्मणः खड्गे लक्ष्मीनिवासमूले । तत्रोत्प्रे-
क्ष्यते । नलिनीगृहनिवसनप्रियत्वालक्ष्म्यास्तत्र व्याथामोपजातजललवधारे
६ करवाले धाराजलमाश्रित्य नलिनीबीजं मृणालिकालक्षणमिवोत्तमिति कल्पना
कवेः ॥

॥ २२० ॥ भीतपरित्राणमर्या प्रतिशमसेस्तवारूढस्याहं मने

शङ्काविधुरे शङ्कान्याकुले वैरिवर्गेऽपि नावकाशः ॥ तस्यापि भीतत्वेन,
३ त्रातव्यत्वात् ॥

कोऊहलेण आहव-पलोडया गारवोप्पिय-करेण ।

पट्ठींओ परामुट्ठा तुमाइ पणयाण वेरीण ॥ २२१ ॥

णिवासिज्जइ जय-वारण-कुम्भ-विभेय-क्खमे तुह असिम्मि ।

तदियसं मुत्ता-कोस-संचयासाएँव सिरीए ॥ २२२ ॥

सो णत्थिच्चिय इह जो णरिन्द णेहिइ णहाल-वट्टं वो ।

अच्छीहिन्तो करुणा-मयाई णणु वारि-विन्दूई ॥ २२३ ॥

॥ २२१ ॥ कौतूहलेनाहवे विलोकितानि गौरवार्पितकरेण पृष्ठानि
परामृष्टानि त्वया प्रणताना वैरिणाम् ॥ स्मराम इत्यनुपङ्गः । ये दुर्दमा
३ वैरिणो नान्येन केनापि कदाचनापि परिभूता पलायिता वा ते त्वयैव
भग्नाः पलायिता दृष्टपृष्ठाश्च । अतः कौतुकेन अत्यादरेण च तेषां त्वया
पृष्ठ परामृष्ट सेवकत्वमापन्नानाम् । मदतिरिक्तसकलरिपुपरिभवविभवा भवन्त
६ इति, स्रणता प्रोत्साहयतेति वयं स्मराम इति बैतालिकोक्तितात्पर्यम् ॥

१०१

॥ २२२ ॥ न्युप्यते निवासः क्रियते जयवारणकुम्भविभेदक्षमे
तवासौ खड्गे प्रतिदिवस मुक्ताकोशसंचयाशयेव श्रिया ॥

॥ २२३ ॥ स नास्त्येवेह यो हे नरेन्द्र नेप्यति ललाटपट्टं वो
युष्माकम् आक्षिभ्यामपसार्य करुणामयान् ननु वारिविन्दून् ॥ पराजिता-
३ न्दैन्ययुक्तान् शत्रून् दृष्ट्वा कृपयोत्पन्ना येऽश्रुजलबिन्दवस्ताप्तेनाभ्यामपसार्य
कोपोत्पादनद्वारेण भयाद्वा ललाटदेशं यो नेप्यति स प्रतिपक्षस्तव नास्त्ये-
वेत्यर्थः । नन्वित्यसमावनायाम् ॥

अहवा

उत्पयणायर-संपिण्डिअङ्ग-गिरि-णिवह-गारवोणमियं ।

सव्वायर-वोढव्वं जायं सेसस्स महि-वेढं ॥ २२४ ॥

पक्खन्तराल-परियत्तमाण-रवि-मण्डला णह-यलाम्मि ।

होन्ति अणागय-संगय-कुलिसा इव सैल-संघाया ॥ २२५ ॥

मारुअ-भरन्त-कन्दर-गारव-परिमन्थरं वलग्गन्ति ।

वेय-वियसन्त-पायव-णूमिय-कडयन्तरा गिरिणो ॥ २२६ ॥

॥ २२४ ॥ इदानीं पर्वतपक्षक्षर्पणदक्षोपि सहस्राक्षस्त्वच्चरितो-

त्पन्नचमत्कारः कम्पत इत्यर्थदर्शनदक्षं द्वादशभिर्गाथाभिरयान्तरकु-

३ लकमाह । अहवा । अत्यल्पं पूर्वोक्तम् इदं बहुतरं स्वयस्त्रि चरि-

तजातं तदाकर्ण्यतामिति वन्द्यभिप्रायः ॥ उत्पतनादरेण संपिण्डिताङ्गस्य

गिरिनिवहस्य गुरुत्वातिशयेनावनामितं सर्वादरवोढव्यं जातं शेषस्य मही-

६ पीठं महीयलयम् ॥ स्वावयवान्सर्वदलेन निष्पीड्य पक्षिण उड्डीयन्त

इति स्वभावः ॥

॥ २२५ ॥ पक्षान्तराले पक्षमध्यभागे परिवर्तमानरविमण्डला

नभस्तले भयन्त्यनागतसंगतकुलिशा इव शैलसंघाताः ॥ उड्डीनानां

३ पक्षान्तरालेषु संक्रान्तो रविकिरणसमूहो गिरीणामेवमुत्प्रेक्ष्यते मविप्यन्नपि

ज्वलद्भज्रसंघो वर्तमानीभूत इति ॥

॥ २२६ ॥ मारुतत्रियमाणकन्दरत्वेन यद्गुरुत्वं तद्विशान्मन्थरं

कृत्वा अवलगन्ति गगनमारोहन्ति वेगविकसत्पादपस्थगितकटकान्तरा

३ गिरयः ॥

आरोहन्ति णह-यलं तारुज्जोइय-गुहा-मुहाहोआ ।
 अण्णोण्ण-पेहुणाणिल-हीरन्त-विसण्ठुला सेला ॥ २२७ ॥
 मुक्क-तुसारासारं लीलुड्डीणम्मि तुहिण-सेलम्मि ।
 वेवइ अच्छक्कागय-हिमकाल-किलामिओ लोओ ॥ २२८ ॥
 उत्पयण रुद्ध-गयणा दूरुगम-निच्चडन्त-णह-लहुया ।
 सूपन्ति मूल-मडहं स्वमग-वियडंव घरणिहरा ॥ २२९ ॥
 दूर-यरं उत्पइया अद्ध-वहस्यामिय-णिज्झर-तुसारा ।
 दीसन्ति वियड-लहुया पणद्ध-काया महा-गिरिणो ॥ २३० ॥

॥ २२७ ॥ आरोहन्ति नमस्तलं तारोद्धोतितगुहामुखाभागोः । अन्यो-
 न्यपक्षानिलह्रियमाणत्वेन विसष्टुलाः शैलाः ॥ पेहुणा पक्षाः ॥

॥ २८८ ॥ मुक्ततुषारासारं कृत्वा लीलयाप्युड्डीने तुहिनशैले वेपते
 कम्पते अच्छक्के अकाण्डे असमय एव आगतो यो हेमन्तस्तेन क्लान्तो
 ३ लोकः ॥ लीणुड्डीणेति पाठे भूमौ निलीयोड्डीन इत्यर्थः ॥

॥ २२९ ॥ उत्पतनरुद्धगगना दूरोद्गमेन निर्वर्तमानं व्यज्यमानं
 प्रकटीभवद्यत्नमस्तेन हेतुना लघवः । दूरोड्डीनानां महतामपि लघुत्व-
 ३ दर्शनात् । सूचयन्ति मूलमडहं मूलदेशेऽल्पं चैतदाकाशमग्रे प्रान्ते विकट
 विततमिव घरणीधराः ॥ मूर्तद्रव्यामाव आकाशमिति केषांचिद्दर्श-
 नम् । सीमासकार्दानां चाकाशद्रव्यं प्रत्यक्षम् । तत्र नयनव्यापारे निक-
 ६ टोड्डीनेषु गगनमूलमल्प दूरगतेषु तु तदेव विततीभूतं वितताग्र निरीक्ष्यत
 इति तात्पर्यार्थः ॥

॥ २३० ॥ दूरतरमुत्पतिता अर्भपथे अस्तमिता नष्टा निष्ठिताः

जं जं समुत्पयन्ता मुयन्ति सेला णहङ्गणुद्देशं ।

तं तं पुञ्जिय-ब्रह्मलो भरेइ मुहलुब्धो पवणो ॥ २३१ ॥

पासोसरन्त-तल-मग-घटिय-क्रम-लहुय-मासल-च्छाया ।

उट्टन्ति पक्ख-वियलिअ-दिग्गय-दाणोज्झरा गिरिणो ॥ २३२ ॥

एन्ति गयणोसरन्तेसु कहावि उम्मुह-समीर-हीरन्ता ।

थोउप्पइय-णिविट्ठा सेलेषु विहङ्ग-संघाया ॥ २३३ ॥

समासविगलनक्रिया निर्जर्स्तुपारासारा येषु ते दृश्यन्ते विकटलघवः ।
३ प्रनष्टकाया महागिरयः ॥ नीरस्तुपारशून्यकन्दरत्वेन विकटाः कराला
उद्भटगृह्यदृश्यन्ते^१ निःसारतया च लघवो विभाव्यन्ते । अत एव
प्रनष्टकाया इव प्रतिभान्ति । यथाक्रमेण दूरदूरतरदूरतममार्गगामिनः
६ सन्तः स्थूलसूक्ष्मदृष्टिक्रमेण दृश्या विनष्टा इव संपद्यन्त इति तात्पर्यार्थः ॥

॥ २३१ ॥ यं यं समुत्पतन्तो मुञ्चन्ति शैला नमोङ्गणप्रवेशं
तं तं पुञ्जितब्रह्मलो विमर्ति पूरयति मुखरः सशब्द उद्भटश्च प्रचण्डः
३ पवनः ॥

२३२ ॥ पार्श्वेभ्योपसरन्ती तलमार्गे च घटिता क्रमेण लब्धी
श्यामला छाया येषां त उड्डीयन्ते पक्षविलुलितदिग्गजदाननिर्जर्स्त
३ गिरयः ॥

॥ २३३ ॥ आगच्छन्ति गगनादपसरत्स्वागच्छत्सु परावृत्य कथ-
कथमप्युन्मुखेन समारणेन ह्रियमाणा उर्ध्वं नायमानाः स्तोकोत्पत्ति-
३ तनिविष्टाः शैलेषु विहङ्गसंघाताः ॥ किल शैलेषु वेगेनावतरत्सु तन्मूर्ति-

ओयरण विसंसिज्जन्त-रवि अरालोअ-चञ्चल-च्छाया ।

दीसन्ति पविरलाओव वेउद्ध दला वणालीओ ॥ २३४ ॥

इय जण णहङ्गण-गोयरण सुडियाओ पक्ख मालाओ ।

सेलाण सोवि तं चिन्तिऊण अन्दोलइ महिन्दो ॥ २३५ ॥

अणु धारं संदट्ठेभ-मोत्तिए तुह असिम्मि सच्चविया ।

लीला दर-दाविय हार मेत्त-पयडव्व जय-लच्छी ॥ २३६ ॥

प्रतिबद्धो वात उर्ध्वं वेगेन गच्छन्गिरिशिखराश्रयान्पक्षिणोपहत्योर्ध्वं
नयति । ते च व्याकुला कथमपि क्लेशेन स्वाश्रयं प्राप्नुवन्ताति तात्प-
६ र्था । शैलेष्विति विषयसप्तमी । एतन्निश्चयाकर्मत्वं तु शैलानामवार्था
द्विविप्यति ॥

॥ २३४ ॥ अपसरणेन विशेष्यमाणो भिन्नदेशत्वमापाद्यमानो
यो खेरालोक्तेन चञ्चला छाया यासा ता दृश्यन्ते प्रविरला इव वेगेन
३ पवनसबन्धिना ऊर्ध्वदला ऊर्ध्वपत्रा वनाल्यो विपिनपङ्क्तयः ॥

॥ २३५ ॥ इति उक्तेन प्रकारेण [येन] नभोङ्गणगोचरणा
खण्डिता पक्षमाला शैलानां सोपि तं यशोवर्माणं चिन्तयित्वा आन्दो-
३ लनं दोलाधिरोहमिवानुभवति [महेन्द्र] ॥ महाप्रभावत्वान्मदीय
पदमाक्रम्यतीति शङ्कते महेन्द्र । अवान्तरकुलकद्वादशभिरिह गिरि-
गतम् ॥

॥ २३६ ॥ खङ्गधारा लक्ष्मीकृत्य सलमेभमौक्तिके दलितारिकु-
ञ्जरशिस्स्वेन तवासौ खड्गे सच्चविया सत्या कृता निश्चिता लील्येपदर्शित
३ यत् हारमात्रं हरैकदेशं खड्गधारालभकृतिपथमौक्तिकलक्षणस्तेन प्रकटं
मिव दृष्ट्या जयलक्ष्मी ॥ हरैकदेशम्य ^१वरनायिकात्करणचिह्नस्य दर्श-

अयसेण रिऊण करम्बियाओ किन्तीओ तुह धरिज्जन्ति ।
 कुवलय-दल-संवलिता मालइ-मालाओव दिसाहिं ॥ २३७ ॥
 पडिबद्धं नवर तुमे नरेन्द्र-चक्रं पयाव-वियडंपि ।
 गह-बलयमणुच्छित्ते ध्रुवेव परियत्तइ णरिन्द ॥ २३८ ॥

नेन खड्गे तव जयश्रीर्वसतीति निश्चितमिति तात्पर्यार्थः । कचिच्छनु-
 ६ वारमिति पाठः । वारंवारं प्रतिक्षणं संदृष्टेममौक्तिके खड्ग इत्यर्थः ॥

॥ २३७ ॥ अयशसारिसंघन्धिना करम्बिताः कीर्तयस्त्व धार्यन्ते
 कुवलयदलसंवलिता मालतीमाला इव दिग्भिः ॥ कुवलयं नीलोत्पलम् ।
 ३ मालती लुमनःकुसुमानि । अत्र च दिशो नायिकात्वेन कल्पिताः ॥

॥ २३८ ॥ प्रतिबद्धमाभिमुख्येन बद्धमिव नवरं केवलं तुमे
 त्वयि नरेन्द्रचक्रं राजसमूहश्चाणक्यप्रसिद्धद्वादशारिवर्गलक्षणः प्रतापवि-
 ३ कटे* ग्रहवलयम् अनुस्थिते ध्रुव इव परिवर्तते प्रदर्शितां करोति हे
 नरेन्द्र ॥ प्राकृते च लिङ्गव्यत्यय इष्टो बहुशः । कचित्तु पयाववियडंपीति
 पाठः । तत्र प्रतापविकटमपीति स्पष्ट एवार्थः । अणुच्छित्ते इति
 ६ तद्भवम् । तद्भवस्तत्समो देशी त्रिविधः प्राकृतक्रम इत्युक्तम् । तत्रानु-
 स्थिते अनुत्क्षिप्ते' इति वा संस्कृतमन्य मूलम् । राशेनुरिथितत्वमनुदृष्टत्वं'
 स्फीतत्वं विनीतत्वं विवक्षितम् । ध्रुवे तु न विद्यते उत्थित उन्नतो
 ९ यस्मादन्यः सानुत्थित इत्यप्यर्थः । राश्यपि चायं ननु युज्यते । 'अनु-

णिरसिम्भि जण विष्फुरड नवर एको असी तुहधेय ।
 जो पावट निय-जस-सोम-मण्डले लञ्छण-च्छायं ॥ २३९ ॥
 सविमो अणज्जुणमिमं अमहिन्द्रमवासुडं च अप्पाणं ।
 सेवज्जलि दंसण गुण-कहासु तुहं जं ण पज्जत्तं ॥ २४० ॥
 णिवडइ पडण-समुच्छलिय-जलण-कण-जाल-जडिल-धारगो ।
 विमुह-गह मण्डलायट्ठिओच्च खगो तुह रिज्जु ॥ २४१ ॥

क्षिप्तस्वमरिनरेन्द्रस्य अन्येनातुलितस्वम् । ध्रुवस्य स्वन्येनोत्तमस्य सर्वोप-
 १ १ र्यनेन स्थापनम् । स्वत एवोन्नतपदेऽवस्थिते ॥

॥ २३९ ॥ समरे करे^१ विस्फुरति केवलमेकोऽसिः । खड्गसवैव ।
 यः प्रामोति^२ निजयश्च एव सोमश्चन्द्रः । अतिशौक्यात् । तन्मण्डले
 ३ लाञ्छनच्छायाम् ॥ कलङ्ककान्तिमिति केचित् । निन्दास्तुतेश्चात्र
 लाञ्छनं चिह्नमित्यपरे ।

॥ २४० ॥ शपामहे आक्रोशामो निन्दामः अनर्जुनम् । असह-
 तबाहुत्वाद्युपदञ्जलिशतपञ्चकसंपादने सामर्थ्याभावात् । अमहेन्द्रम् ।
 ३ असहस्राक्षत्वादानन्दोत्फुल्ललोचनसहस्रेण दर्शने शक्यभावात् । अवा-
 मुक्तिं च । बहुश्रवणत्वेन युगपदगणितगुणगणकथाकर्णकौशलाभावात् ।
 आत्मानम् आत्मने सेवाज्जलिदर्शनगुणकथाकर्णनेषु स्वयि यस्मान्न पर्या-
 ६ तम् ॥ तथास्माकमात्मानमित्यर्थः । यो न पर्याप्तो बह्वज्जल्यादिद्वा-
 रसेवासंपादने तस्मै शपामहे । आत्मनो इति वा व्याख्या कर्तव्या ।
 दूरे^३ वृणमित्यर्थः ॥

॥ २४१ ॥ निपतति लोहमयकवचादिपतनवशसमुच्छलितज्व-

तुह पटिवक्त्रेषु भया कथंवि अविलासमावसन्तेसु ।
 आरंवेह ण कायर-गण्णाएव चावमसमसरो ॥ २४२ ॥
 सुहृदायट्टिय-कोयण्ड-चण्ड-रव-दारुणे रणे तं सि ।
 परिरद्धां भीयाएव सहसा गाढं जयं सिरीए ॥ २४३ ॥
 सोहृद् समागमेसु अहिय-पयाव-प्पईव-मालासु ।
 बावारेन्ती कण्णुप्पलं व खगं तु जय-लच्छी ॥ २४४ ॥

लनकणज्वालाजटिलधाराग्र. । उत्प्रेक्ष्यते । विमुखेन प्रतिकूलेन पञ्च-
 मादिकेन भौमादिग्रहमण्डलेनाकृष्ट इव खङ्गस्तव रिपुषु ॥

॥ २४२ ॥ तत्र प्रतिपक्षेषु भयात्काप्यविलासं सदुःखं कृत्वा
 आवसस्तु आरोपयति न कातरगणनयेव चापम् असमशरो विपमवाणः
 ३ कामः ॥

॥ २४३ ॥ सुभटाकृष्टकोदण्डचण्डरवदारुणे रणे त्वमसि भवसि
 नूतं परिरब्ध आलिङ्गितो [भिया] इव सहसा गाढं जयश्रिया
 ३ विजयलक्ष्म्या ॥

॥ २४४ ॥ शोभते समागमेष्वहितप्रतापपदीपमालासु व्यापा-
 रयन्ती कर्णोत्पलमिव खङ्गं तव जयलक्ष्मीः ॥ 'नवनायिका हि प्रौढ-
 ३ तमम् अधिकप्रताप कान्तं कामायितुं सलज्जत्वात् सति दीपे न शक्नोति
 दीपोपशमनाय कर्णोत्पलं व्यापारयतीति दृष्टम् । अत्र पक्षेधिकप्र-
 तापस्य नायकस्य सर्भापे या दीपमालास्तासु कर्णोत्पलव्यापारणम् ।
 ६ जयपक्षे तु अधिकप्रतापा रिपव एव दीपमालाम्नासु खङ्गकर्णोत्पल-
 वारणम् ॥

जं इयरोवद्व-विदुआचि मज्जन्ति तुह रिऊ नाह ।
 बहु-रूया ता धाराओं णवर तुह मण्डलगस्स ॥ २४५ ॥
 पणः यणत्थं आमुयड कणयमिणमो इह द्विया लच्छी ।
 कवयावडिया असिणो तु णेन्ति णामी सिहि फुलिङ्गा ॥ २४६ ॥
 कोवेणव कय-कम्पं रहसुद्ध-परिद्वियाओं घडियादं ।
 तुह तज्जणीएँ कज्जाई चण्ड-भुय-दण्ड दूईए ॥ २४७ ॥
 आरुहो पासाय कमेण तह तं सि उवरि लोयस्स ।
 एको य सो जहा वो अण्डय-अन्धायए मउली ॥ २४८ ॥

॥ २४५ ॥ यदि इतरेण स्वापेक्षयान्येन कृतं यदुपद्रवण तेन
 विद्रुता अपि मज्जन्ति तव रिपवो हे नाथ बहुरूपास्ता धारा केवलं
 ३ तव मण्डलाग्रस्य ॥ मण्डलाग्र खड्गः । तस्यैव केवलस्य बह्व्यो^१
 धारा बहुशक्तिका धाराः यतः काश्चिदप्यग्र शत्रून् द्रावयन्ति काश्चिदप्रा-
 प्यैव प्रतापमात्रोत्साहमङ्गान् रिपूञ्जनयन्ति^२ ॥

॥ २४६ ॥ प्रणयिजनार्थमासुञ्चति कनकम् इणमो एतत् इह स्थिता
 खड्गेवस्थिता लक्ष्मी कवचाकृष्टाः कवचाभिघातोत्थिता असेः खड्गास्तव
 ३ निर्यान्ति नामी शिल्पिन्कुलिङ्गा अग्निकणाः ॥ इत्यपुनरिति । खड्गाभि-
 घातोत्थिता नामी वह्निरूपा । किं तर्हि । प्रणयिजनार्थं खड्गस्थया तव
 जयश्रिया सुवर्णमेवमेतदुत्कीर्णमिति समुदायार्थः ॥

॥ २४७ ॥ कोपेनेव कृतकम् कृत्वा रभसोर्ध्वपरिष्ठितया घटितानि
 कार्याणि तव तर्जन्या चण्डभुजदण्डद्वय्या ॥ प्रतापतिशयात्तर्जनीमात्रे-
 ३ णैव शत्रवो वंश मना गना भवन्तीत्यर्थः ॥

॥ २४८ ॥ आरुहः पार्श्वक्रमेण^३ तथा त्वमस्यैकश्चैकोपि स

बाहु-सिहरेसु दीसइ कामिणि-संक्रामिण मय-तिलओ ।

भू-भारुव्वहण-वसा परिट्ठिओ पङ्क-लेसोव्व ॥ २४९ ॥

भुपयग-भमिर-लच्छी-चलणालत्तय-णिहो तुवि प्फुरइ ।

अवयंसारुण-मणि-मज्जरी-भवो राय-विच्छहो ॥ २५० ॥

होन्ति कयत्था पणई णह-माला-चलण-रोहणे तुज्ज ।

आयम्ब-मणि-गुहाओव विसिऊण पणाम-संकन्ता ॥ २५१ ॥

यथा वो युष्माकम् । व्यत्ययेन बहुवचनम् । तवाण्डकवन्धायते अण्ड-
३ कवन्ध इवाचरति मौलिमुकुटम् ॥ अण्डकवन्धो देवगृहशिखरे आमल-
सारकः । तथा त्वं नीतिशाम्बचोदितक्रमानुसारेण पार्श्वस्थान्भूमि-
पालानभिभूयोक्तानि प्राप्तो यथा तव मौलिद्वन्द्वगृहस्य शिखरमिव लोकै-
६ र्भाव्यत इति तात्पर्यार्थः ॥

॥ २४९ ॥ बाहुशिखरे* दृश्यते कामिनीसंक्रामिते* भवत्तिलके
भूभारोद्धहनादरपरिष्ठितः पङ्कलेश इव ॥ समुचितभोगभुगपि पृथिवीपालनं
३ न मुञ्जसि वराहदेहहरिरूपश्च प्रतिभासीति तात्पर्यम् ॥

॥ २५० ॥ ड्वो यदग्रप्रान्तस्तत्र भ्रमणशीला या लक्ष्मीस्तस्या-
श्रणयोर्यदलक्तकं तन्निभस्त्वयि स्फुरति अवनेसे लम्बा ये अरुणमणय-
३ स्तेषां या मज्जरीमाला तद्ववस्तत्प्रभवस्ततः प्रतिकलितः । कान्तालिङ्गन-
वशात् । रागविच्छहो रागसमूहः ॥ शौर्यातिशयभाजां भूमङ्गे जयश्री-
वसतीत्युपमानं कविकल्पनया कुट्टिमित्रवशीकृतशत्रुत्वात्स्वशृङ्गारपरस्व-
६ मुचितम् । यथोक्तम् । मुखं हि फलमर्थस्य तदभावे वृथा श्रिय इति
कामन्दाकिना ॥

॥ २५१ ॥ भवन्ति कृतार्थाः प्रणयिनश्चरणनयमारोहणे ।

अह्नीणा रहसागम-परिवृत्तिय-केशवंसुय-धरन्व ।

कवय-दलणुगयाणल सिंह-च्छला वो आसिं लन्त्री ॥ २५२ ॥

इय जो युव्वट पहरिस-पूर-परिक्खलिअ-विसम-कण्ठहि ।

१० चन्दीहिं कइन्देहिं अ भूअत्थेहिंचिअ गुणेहिं ॥ २५३ ॥

इय चाडु-चउर-चारण-संचारिअ-चन्द-चारु-चरिण ।

नयराओ णर-वरिन्देण णिग्गयं णिग्गय-जसेण ॥ २५४ ॥

वज्रमणिनिभ्रचरणनखेषु पादपतननिमित्तप्रतिविम्बलाभे सतीत्यर्थः ।
३ तव आताम्रमणिगुहा इव विवराविशेषानिव प्रविश्य प्रभावंसंक्रान्ता
मणिमन्त्रौपधादिप्रभावेन प्रविष्टाः सिद्धाः ॥ विरोधेन तिष्ठतां रिपूणां
सर्वनाश करोति यशोवर्मा प्रणताना तु तेषां भव प्रसाददानेनाभ्युदया-
६ तिश्यं संपादयतीत्यर्थः ॥

॥ २५२ ॥ आलीना रभसा वेगेन यदागमनं तेन परिवर्तितं केश-
वस्य कृष्णस्य संबन्धि ^१अंशुकवरैमुत्कृष्टं पीतांशुकं यया सेव कवचदल-
३ नोद्धतानलशिखाच्छलाद्वो युष्माकं संबन्धिनमसिं खड्गं रक्ष्मी ॥ शौर्या-
तिशयोत्पन्नाभिलाषातिशयातिश्वरिताम्बरमिव आन्त्वा परिधाय तव खड्ग-
मालीना श्रीरित्युपेक्षित वन्द्युक्तौ कविना ॥

* ॥ २५३ ॥ भूतार्थविनिवेशितगुणैर्यथार्थविनिवेशितगुणैरनेन प्रका-
रेण य स्तूयते प्रहर्षपूरपरिस्खलितविषमकण्ठैर्वन्दिभिः कवीन्द्रैश्च ॥
३ किं च इतरभूतान्शपि तैरेव गुणैः स्तूयन्ते । तद्गुणैरभूतगुणा अप्युपमा-
यन्त इत्यर्थः ॥

॥ २५४ ॥ इयमधिकापि कचिद्वाथा दृश्यते । ^१बुलकनिराकाङ्क्षाका-
रिणीति व्याख्यायते ॥ इति चाटुचतुरचारणसंचारितचन्द्रचारुचरितेन

^१ MH. अनुस्तरमुत्कृष्ट पीतांशुक वरमुत्कृष्ट पीतांशुकं यया.

^२ MH. See Various Readings. ^३MH. ०देराकाशाका०.

किञ्च । ८

जवपचमाणस्स सरीर-चारिणो गम्भ-वसाहे-गेहेसु ।

जाण परिअत्तणणेव आवत्त-ग्दोँ णिव्वडिया ॥ २५५ ॥

जे कुङ्कुम-त्थलीसुं केसर-भङ्गारुणेहिं दावेन्ति ।

पइ परिहोँअं व महीएँ णव-णहङ्कं सुर-वणहिं ॥ २५६ ॥

जे पोह-स्वण-परिट्ठिअ-संस्वाय-प्फेण-पिण्ड-घाडेएहिं ।

हेसा-रवोहिं पूरिअ-पयाण-सङ्गव्व दीसन्ति ॥ २५७ ॥

आयाण-गरगय-च्छवि-विच्छट्टाडम्बरेण मुञ्चन्ति ।

जे बाल-जव-रसंपिव सयराहा पीयमङ्गहिं ॥ २५८ ॥

३ नगराक्षरचरेन्द्रेण निर्गतं निर्गतयशसा प्रमृतयशस्केन ॥ यदेयं तदा नपूर्वा
गाथा यदा तु सा तदा नेयमित्याहुः । महाकुलम् ॥

॥ २२५ ॥ अधुना नरपतिवरप्रयाणकालावसरे वरतुरंगान् गाथाष्ट-

३ वायुविशेषोऽन्तरश्चरणः प्राणो मनोजवः । तस्य शरीरचारिणः 'या गर्भ-
वसतयो गर्भशय्यास्ता एव गृहाणि तेषु येषां परिवर्तनेनेव आवर्तनेनेव
आवर्तगतयोपि विशुद्धा आवर्ता विनिर्मिताः ॥

॥ २५६ ॥ ये कुङ्कुमवर्णामु म्वलीषु केसरभङ्गवदहैर्दश-

यन्ति पतिपरिभोगमिव मद्याः पृथिव्या नवरताङ्कम् अभिनवरताचिह्नं
३ खुरपथैः ॥

॥ २५७ ॥ [ये] प्रोथो मुखप्रान्तस्तत्र क्षणप्रतिष्ठितः संस्थानः

काठिन्यमापन्नः फेनपिण्डस्तेन परिघटितैर्हृषारवैः पूरितप्रयाणशङ्का
३ इव सहन्ति क्षोभन्ते ॥

॥ २५८ ॥ आयातं नामाश्वाभरणविशेषः । तत्र लघ्वानां मरुकनानां

दिष्णाओ पणालीओव सम-वारि-विणिग्गमाअ धारेन्ति ।
 परिच्छिण-मज्झ-रेहा-णिहेण जे जहण-वन्धेण ॥ २५९ ॥
 मग्गेसु गुरु-बला वेअ-गाढ-निबडन्त-कोट्टि-टङ्गेहिं ।
 उच्चरिऊणव लिहन्ति जे टयारे खुर-उडेहिं ॥ २६० ॥
 जे अज्जवि हिम-सेलन्त-संभवा अणह-सीअ-विअणव्व ।
 गुरु-तेअ-प्पसर-रसा ठाणेच्चिय किंपि कम्पन्ति ॥ २६१ ॥
 आरुढ-जोह-निवहा ते तस्स तरङ्गिणो जय-तुरंगा ।
 मअन्तिव्व पहरिसं जाया पुरओ णरिन्दस्स ॥ २६२ ॥ ८

याञ्छवयः कान्तयस्तदाहम्बरेण^१ तद्व्याजेन मुञ्चन्ति ये 'वालयवरस-
 ३ मिव सयंधारा जतवारम् । सयराहा . इति पाठे जगित्यस्यार्थे देशी-
 पदम् । पीतमङ्गैः ॥

॥ २५९ ॥ दत्ताः परिघटिताः प्रणालिकां इव श्रमवारिर्निर्ग-
 माय धारयन्ति परिच्छिन्नमध्यरेखानिभेन ये जघनबिम्बेन ॥

॥ २६० ॥ मार्गेषु गुरुबलवैगगाढनिपतस्कोटिटङ्कैरुच्चार्यैव लि-
 ग्वन्ति ये टकारान् खुरपुटैः ॥ तल्लोहकारप्रभृतीनां रूपविशेषोत्स-
 ३ ननभाण्डं टङ्कः । कोटयः प्रान्ताष्टका इव तैः ॥

• ॥ २६१ ॥ ये अद्यापि हिमशैलान्तसम्भवात् अनघशीतवेदना
 इव गुरुतेजःप्रसररसाः स्थानस्थिता एव किमपि कम्पन्ते ॥ तेजस्विनो-
 ३ ऽध्याःस्वभावादेव कम्पमाना आसते । तत्रोत्प्रेक्ष्यते । हिमवत्प्रभव-
 स्त्वेनेव अनघशीतवेदनाक्रान्ता वेपन्त इति । हिमवत्प्रभवत्वं चाश्वानां
 कविपरंपरया प्रतीतम् । अप्सुजोऽथ इति श्रुतिरपि ॥

॥ २६२ ॥ आरूढयोधनिवहाम्ने तस्य तरङ्गिणो लावण्यतरङ्गधा-

अवि य । ७

उवहाणंपिव लीला-बलिय-ट्रिय-पिहु-करत्तणां देन्ति ।

जं वियड-दन्त-पलङ्क-कय विवेसाएँ लच्छीए ॥ २६३ ॥

दीसन्ति जाण परियत्त-चलण-दलियारि-सीस-भावेण ।

अज्जवि कवाल-सयलव्व पास-खुत्ता णह-क्खण्डा ॥ २६४ ॥

अभरल-लीला-गद्-वियलियाँहें जे तीहिँ दाण-धाराहिँ ।

राय-सिरीएँ रयन्तिव विलास-वेणी-लयं सुराहिँ ॥ २६५ ॥

पासल्लियाण जे पाडिगयाण खुत्तग-दन्त-भावेण ।

विब्भम-मुणाल-दण्डोँहें रुहिर-सलिलंपिव पियन्ति ॥ २६६ ॥

२ रिणो जयतुरंगाः सूचयन्तीद प्रहर्ष याताः पुरतो नरेन्द्रस्य ॥ कुलकम् ॥

॥ २६३ ॥ इदानीं गजवर्णनं गाथासप्तकोपनिबद्धेन कुलके-

नाह । उपधानमिव अभिषेककलशोदकमिव लीलाबलितस्थितपृथुकरत्वाद्

३ ददति [ये] विकटदन्ताः पर्यङ्का इव तत्र कृतनिवेशाया लक्ष्म्याः ॥ फिल-

पर्यङ्कविशेषोपविष्टायाः श्रीमहादेव्या नृपवरेणाभिषेकः क्रियते अन्तःपुरव-

धूमध्ये प्राधान्यसिद्धये । तद्वदिह दन्तिदन्तस्थिताया लक्ष्म्याः करिभिः

६ करणहृत्पनारविसरद्वारेण अभिषेक इव दीयते ॥

॥ २६४ ॥ दृश्यन्ते येषां परिवृत्तचरणदलितारिश्चिरस्त्वेन अद्यापि

कपालशकलानीव पार्श्वकुडिता नखखण्डाः ॥ सुलक्षणगजानां चरणपर्य-

३ न्तेष्वतिशुक्ला नखा भवन्ति । तत्रैवमुत्प्रेक्षा कृता । गजानां चरणदलित-

रिपुनरमस्तकत्वेन विजितानेकसंग्रामत्वं द्योतितम् ॥

॥ २६५ ॥ न त्रियते सदृशी यस्याः सा असदृशी सा चासी

लीलागतिस्तद्वशेन विगलिताभिर्ये तिसृभिर्दानधाराभिर्मदवारिप्रवाहे राज-

३ श्रियो रचयन्तीव विलासवेणीलतां सुराभि सुगन्धिम् ॥

॥ २६६ ॥ पार्श्वकृन्तानाम् उन्नातपातितद्विरदानां ये प्रतिगजानां

जे चञ्चलं चामर पम्हलेहिं सोहन्ति कण्ठ-तालेहि ।
 उत्पयण तरल पम्हव्व तियस गय जुञ्ज-युद्धीए ॥ २६७ ॥
 सुत्त णिवेसंपिव टेन्ति दीहरं दाण-वारि-धाराहि ।
 पडि-चासरं पवित्थारिणीं जे पत्थिव-सिरीए ॥ २६८ ॥
 ते तस्स जय-गइन्दा सिय-पिट्ठन्तरिअ-सामल च्छाया ।
 सरयावणीय-म्लुसा जाया पुरओ जलहरव्व ॥ २६९ ॥ ७

किञ्च जाय । ७

णवरि य थोअ-त्थोअं अग्यन्ति निसीह-मुहल कल-हंसा ।
 दर दूमिआरविन्दा असारमुरायवा दिअसा ॥ २७० ॥

कुडितदन्ताग्र येन हेतुना विभ्रममारिभिराश्चर्यमूतैरतिस्थूलशुक्लकोमलैर्मृणा-
 ३ लदण्डैर्विशालगुणै रुधिरमलिलमिव पिबन्ति ॥

॥ २६७ ॥ ये चञ्चलचामरपद्मलै शोभन्ते कर्णतालै । उत्पतन-
 तरलपक्षा इव त्रिवशगजयुद्धवुद्धया ॥

॥ २६८ ॥ सूत्रनिवेशमिव मर्यादामिव इयद्दूर त्वयाद्य सरर्णायमिति
 ददति दीर्घं कृत्वा दाननीरधाराभि प्रतिवासर प्रतिस्तरणशीलाया ये
 ३ पाथिवश्रिय ॥ यावती हि परभूमिं मत्तदन्तिन आक्रामन्ति तावती
 राजश्रियो विषय इत्युत्प्रेक्षा ॥

॥ २६९ ॥ ते तस्य यशोवर्मणो जयगजेन्द्रा सितेन पिष्टेन तन्दु-
 लचूर्णादिना अन्नरितश्यामलच्छाया शरदपनीतकालुष्या याता पुरतो
 ३ जलधारा इव ॥ कुलकम् ॥

॥ २७० ॥ अधुना सप्तभि कुलं हेमन्तवर्णनार्थम् । अनन्तर
 म्मोक्षेप्सोक्तं दृष्ट्वा अर्धन्ति शोभन्ते शोनोपजनितशरीरकम्पानिशीघ्रमु-

कासार-विरल-कुमुआ अमलिअ-विच्छाय-चन्द्र परिवेसा ।
 होन्ति बहलावसाया पहाय-सिसिरा णिसा-बन्धा ॥ २७१ ॥
 घोलइ अलब्ध-किरणो तुसार-लव-लम्भ-धूसर-च्छाओ ।
 रविणो अलम्बुसा-कुसुम पाटलो विम्ब-परिणाहो ॥ २७२ ॥
 अग्नन्ति सिसिर-सलिला अणिउञ्चिय-कोञ्च-सारस-विरावा ।
 खल-चुण्णिय-कलमामोय-वाहिणो गाम-सीमन्ता ॥ २७३ ॥
 कं व ण हरन्ति णिविडावसाय-संभिण्ण-सामल-करीसा ।
 गोहण-विणिवेसुहेस-धूसरारण-पेरन्ता ॥ २७४ ॥

३ स्वरकलहंसाः ईपतापितान्यरविन्दानि यत्र ते असारसूर्यातपा
 दिवसाः ॥

॥ २७१ ॥ प्राकृतेपि पूर्वनिपातनियमो भामि । तेन विरल-
 कुमुदकासाराः । कासारः समूहः । अमृदितविच्छायचन्द्रपरिवेसा भ-
 ३ वन्ति बहलावसायाः प्रभातशिशिराः । कचित्पहायसिसिरा इति
 पाठः । तत्र प्रभावशिशिरा इत्यर्थः । निशाबन्धा रात्रिप्रबन्धाः ॥

[॥ २७२ ॥ घूर्णते अलब्धकिरणस्तुपारलवलम्भधूसरच्छयो-
 रवेरलम्बुपाकुमुमपाटलो विम्बपरिणाहः ॥]

॥ २७३ ॥ अग्नन्ति शोभन्ते शिशिरसलिला अनिकुञ्चितः अव-
 क्रांतः ! हेमन्तारम्भमात्रत्वात् । कौद्यानां सारसानां च विरावां
 ३ यत्र खलचूर्णितकलमामोदधुरभयो ग्रामसीमन्ताः । गामपेरता इति
 पाठे ग्रामपयन्ता इत्यर्थः ॥

॥ २७४ ॥ कं वा न हरन्ति श्वाकुर्वन्ति क्षम्य नित्तं निवि

अकन्त-करीसुम्हा-सुह-णिकम्प-जहणं विणिकमइ ।
 कहवि जडायव-परिभोय-मन्थरं रोहिणी-जूहं ॥ २७५ ॥
 इय हेमन्त समिद्धासु गाम सीमासु मेङ्गी-णाहो ।
 दिट्ठि दिन्तो पत्तो क्रमेण सोणङ्गमुद्देसं ॥ २७६ ॥
 मलिया पूय-प्फल-कोस-वडण-रज्जन्त-पल्लला तस्स ।
 सेणा-भेदेहिं णव-सालि-सालिणो गाम-सीमन्ता ॥ २७७ ॥
 मत्त-कुररासु दिट्ठी सहरी-विष्फुरण-कम्पिय-जलासु ।
 बीसमइव वज्जुलिणीसु ताण आहार-लेहासु ॥ २७८ ॥

डावइयायसभिन्नत्वेन श्यामलकरीषा गोधनविनिवेशोद्देशधूसरारण्य-
 ३ पर्यन्ताः । गोधन गोघजः^१ ॥

॥ २७५ ॥ आक्रान्तो यः करीपस्य गोमयस्योष्मा तेन सुख-
 युक्तानि तत एव निष्कम्पाणि शीतकृतकम्पशून्यानि जघनानि यस्य
 ३ तत् विनिष्क्रामति [कथमपि] जडातपपरिभोगेन मन्थर मन्दगमनं
 रोहिणीयूथं गोमण्डलम् ॥

॥ २७६ ॥ इति हेमन्तसमृद्धेषु [B10] ग्रामसीमसु मेदिनीनाथो दृष्टि
 दत्त प्राप्तः क्रमेण शोणाख्यनदाङ्कित प्रदेशम् । कुलकम् ॥

॥ २७७ ॥ मलिता [मर्दिता.] पूगफलकोशपतनरज्यमानवृ-
 णादिपल्लवैस्तस्य सबन्धिभिः सेनाभैर्देवशालिशालिनो ग्रामपर्यन्ताः ॥

॥ २७८ ॥ [मत्तकुररासु] दृष्टिः शफरीविस्फुरितकम्पितज-
 लासु विश्राम्यतीव वज्जुलिनीषु तेषां सेनामटानां जलाधारलेखासु ॥
 ३ कुरराः पक्षिविशेषाः । वज्जुलो वेतस । 'ताणमिति वृत्तभङ्गभया
 न्मान्तत्वम् ॥

^१ MH. adds उद्देश after गोघज. ^२ MH रज्यमान. ^३ MH जलाधारलेखासु
 The MSS. J P Dc. read the third pada as given in our text, and
 not नाणमा. As for K see Various Readings.

ताण णिसम्मद् द्विययं अणाविलाहार-सलिल-सुहयासु ।
 आ-मञ्जरी-परिगाह-सुयन्ध-कलमासु सीमासु ॥ २७९ ॥
 लहसमाण-जुओवत्तिय-तुरंगम-क्खन्ध-केसरुप्पङ्को ।
 उम्मुह-धुरं समारुह्इ जत्थ रविणो रहो कहवि ॥ २८० ॥
 बाहिं-गयाण जस्स य णत्थिच्चिय णह-यलंति पडिवत्ति ।
 कन्दर-परिट्टियाण य सोच्चिय णत्थित्ति पडिहाइ ॥ २८१ ॥
 बहु-कुहराविल-कडयत्तणेण णह-माहि-अलन्तर-णिवेसो ।
 गाहिऊणव वसुहद्धं जो गयणद्धं च निम्माविओ ॥ २८२ ॥

॥ २७९ ॥ तेषां सेनाभटानां निशाम्यति निपीदति विश्राम्यति
 हृदयम् अनाविलाधारतया सुमगसलिलेषु आसमन्तान्मञ्जरीपरिमृष्टेण
 ३ सुगन्धाः कलमाः शालयो येषां तेषु [सो] सीमासु ॥

॥ २८० ॥ अधुना सेनानिवामप्रस्तावेन विन्ध्यं वर्णयति पञ्चको-
 पनिबद्धेन कुलकेन । दूसता पश्चाद्भागं पतता युगेनोद्वर्तितस्तुरङ्गमस्कन्ध-
 ३ केसराणाम् उप्पङ्को समूहो यत्र स उन्मुखधुरं कृत्वा समारोहति यत्र
 रवेः संवन्धी रथः कथमपि क्लेशेन ॥

॥ २८१ ॥ बहिर्गतानां यस्य च नास्त्येव नमस्तलमिति प्रतिपत्तिः
 कन्दरपरिष्ठितानां च सोपि* च नास्तीति प्रतिमाति ॥ तद्गुहासु
 ३ स्थितानां विन्ध्योपि नास्तीति प्रतीतिः प्रतिपत्तृणामपि महत्त्वेन दरी-
 णाम् । ततस्तु बहिर्निर्गतानां च गुहाकाशापेक्षया सकलमपि नमस्तलं
 न किञ्चिदिति प्रतिपत्तिर्मवतीति महत्वातिशयोक्तिरियं विन्ध्यस्य ॥

॥ २८२ ॥ बहुकुहराविलस्त्वेन व्याकुलस्त्वेन बहुकटकस्त्वेन
 च महीनमस्तलान्तरनिवेशो महीनमस्तल्योरन्तरे मध्ये निवेशः प्र-

जेण गहो-गय-सिहरेण कुहर-पसरिय-गहङ्गणेणं च ।

अण्णोण्णं कीलिय-णिच्चलोच्च गह-महि-गलुच्छङ्गो ॥ २८३ ॥

विज्जम्मि तम्मि रस-सुरहि-सल्लई-भङ्ग-णिच्चुअ-गयम्मि ।

रोह-णिरन्तर-ताली-वणम्मि जाओ महि-णाहो ॥ २८४ ॥

अथि य । ५०

वन्दी-कय-महिसासु-कुल-कण्ठुम्मोटएहिं व तुमाए ।

माधवि घण्टा-दामेहिं मण्डियं तोरण द्वारं ॥ २८५ ॥

३ वेशो यस्य स तथा । बहुमहाकुहरत्वेनाकाशमिव विन्ध्येन्तर्गतं वित-
तमपरिमितकटकवेन^१ पृथिवी चान्तर्गता तत्र भाति । अत एव गृही-
त्वेव वसुधार्थं यो गगनार्थं च निर्मितः प्रजापतिनेति जायते इति मह-
६ त्वातिशयोक्तिरियमपि । बहुकुहरविलेति कचिस्पाठः । तत्र च बहूनि च
तानि कुहररूपाणि विलनीत्यर्थः ॥

॥ २८३ ॥ येन नभोगतशिखरत्वेन कुहरप्रसृतनभोजनत्वेन च
अन्योन्यं कीलितौ^२ अत एव निश्चलाविव नभोमहीतलोत्सङ्गौ^३ ॥

॥ २८४ ॥ जातिवर्णनम् । विन्ध्ये तम्मिन् रससुरभिसल्लकीभङ्ग-
निर्वृतगजे प्ररोहनिरन्तरताली घने यातो^४ महीनाथः ॥ कुलकम् ॥

॥ २८५ ॥ अधुना विन्यध्वासिन्याः स्तोत्रं राजकर्तृकं कुल-
केन द्वापञ्चाशद्वायोपनिबद्धेन निदर्शयितुमाह । वन्दीकृतं बद्धा आनीतं
३ यन्महिषासुरकुल तस्य कण्ठादुन्मोचितैरिव त्वया हे माधवि घण्टा-
दामभिर्मण्डितं तोरणद्वारम् । भक्तजननिबद्धासु घण्टाम्बेवमुत्प्रेक्षा ।
माधवी गौरी ॥

दिष्टं साहेज्जारूढ-तुहिण-गिरी-खण्ड-दिण्ण-पीठं व ।
 महिसासुरस्त सीसं तुह चलण-णह-प्पहा-भरियं ॥ २८६ ॥
 भमरावलिओ भइरवि तुज्झं भवणाइरम्मि सामोए ।
 थुइ-येतुम्मोइअ-जन्तु-गिअल-माला-ओव लुठन्ति ॥ २८७ ॥
 णणु तुम्हं संभरणे रणम्मि विहटान्ति वारण-घटाओ ।
 दुराउ-यिय वाहण-मइन्द-रव-विदुयाउन्व ॥ २८८ ॥
 तुह चण्णि चलण-कमलाणुवत्तिणो कह णु संजमिज्जन्ति ।
 सेरिह-वह-सङ्किय-महिस-हीरमाणेणव जमेण ॥ २८९ ॥

॥ २८६ ॥ दृष्टं साहाय्यारूढतुहिनगिरिदत्तखण्डपिण्डमिव महि-
 पासुरस्य शिरस्त्रय चरणनखप्रभाभिर्भ्रमम् ॥ हिमवता दुहितुः साहायकेन
 ३ हिमपिण्ड इवाहितो नखप्रमासमूहो महिपासुरशिरसि प्रचितस्त्रद्वयावसरे
 दृष्ट इत्यर्थः ॥

॥ २८७ ॥ भमरावल्यो हे भैरवि तव मयनाजिरे गृहाङ्गणे
 सामोदे कुसुमधूपादिगन्धविशेषवति स्तुतिमात्रमोचितजन्तुनिगडमाला
 ३ इव लुठन्ति ॥ स्तुतिमात्रेण विगलिताः संसारबन्धनमाला इव भ्रमरपङ्क्तय
 उपेक्षिताः सादृश्यात् ॥

॥ २८८ ॥ ननु तव स्मरणे सति रणे विघटन्ते पलायन्ते वारण-
 घटा दूरादेव वाहनमृगेन्द्ररवविद्रुता इव ॥

॥ २८९ ॥ तव हे चण्डि चरणकमलानुवर्तिनो जनाः कथं नु
 संयम्यन्ते । न कथंचिद्वध्यन्ते इत्यर्थः । सौरमो महिषः । महिपा-
 ३ सूरस्य यो वधस्तेन शङ्कितो यो महिषो यमवाहनमूनस्तेन द्वियमाणे-
 नेव यमेन ॥ एतदुक्तं भवति । न्वम्पादभक्तास्तावद्विमुच्यन्ते संसार-

तुहिण-इरी देवि तुमाइ जणय-भावेणं गारवं नीओ ।
 विज्झायलोवि कन्दर-निवास-लीलाए कल्लाणि ॥ २९० ॥
 सोहसि नारायणि रणिर-णेउराराव-मिलिअ-हंस-उले ।
 भवणाम्मि कपालाविल-मसाण-राएणव भमन्ती ॥ २९१ ॥
 अद्धेण सरीरेच्चेय णवर ससि-सेहरस्स तं वसासि ।
 हियए उण से संकरि तुह-आविहाएण ओयासो ॥ २९२ ॥

बन्धनात् । अतो यमेन न संयम्यन्ते । तत्रेयमुत्प्रेक्षा । त्वया महिष-
 ६ रूपोऽसुरो हतस्तद्भयाद्यमवाहनीभूतेन महिषेण नयमानेनापि त्वच्च-
 रणकमलभक्तजनसंनिधिमुपसर्तुमशक्नुवता भयेन यमोन्यत्रापहृत्य नीयत
 इति संयमनेऽसमर्थ इति ॥

॥ २९० ॥ तुहिनगिरिहें देवि त्वया जनकभावेन जन्यजनकसं-
 बन्धेन गौरवं नीतः । यतो गौर्या अयं पितेति सुताभावेनाराध्यतां प्रा-
 ३ पितः । विन्ध्याचलोपि कन्दरनिवासलीलया हे कल्याणि । गौरवं
 त्वया नीतः ॥

॥ २९१ ॥ शोभसे हे नारायणि रणलूपुरारावमिलितहंसकुले^१ भवने
 गृहेपि कपालाविलश्मशानानुरागेणेव भ्रमन्ती ॥ अतिशौक्लषाद्धंसांनां
 ३ कपालसादृश्यादेवमुत्प्रेक्षा । भवनस्थाया अपि भगवत्या बीभत्सरसस्त-
 स्यापि विवक्षितत्वान्नुपुरणत्कारसूचितशृङ्गारेण विरोधः ॥

॥ २९२ ॥ अर्धेन शरीर एव केवलं शशिशेखरस्य स्वं व
 सासि । हृदये पुनरस्य^२ हे शंकरि नित्यानन्दात्मकसाक्षात्कारिणि तवा-
 ३ विभागेनावकाशः ॥ हरसंबन्धिनो^३ महाप्रभावात् हृदयाविभागेन महा-
 प्रभावत्ववर्णनमेतत् ॥

^१MH. omits रणलू-^२MH. omits अस्य.^३MH. हरसंबन्धिनो महाप्रभावत्.

खलिओ तइ रहसुखित्त-मणि-तुला-कोटि-कुण्डलाहरणो ।

सिद्धो भङ्ग-द्विवि-वलय-बन्धोन्व महिसस्त ॥ २९३ ॥

तुह दारं थाम-त्थाम-दिण्ण-रुहिरोवहारमाभाइ ।

हर-पणय-रोस-विसासिय-संज्झा-सयलावइण्णं ॥ २९४ ॥

॥ २९३ ॥ स्खलितं पतितमुत्पाटितं त्रोटितं वा त्वया रमसोक्षित-

मणितुलाकोटिकुण्डलाभरणं^१ शृङ्गं मङ्गपदस्थापितवलयबन्धमिव महि-

३ पस्य ॥ सङ्गो इति प्राकृते छन्दसीव लिङ्गव्यत्ययस्तेन शृङ्गमिति

संस्कारः रमसेत्यादि^२ मङ्गल्यादि च शृङ्गविशेषणे । त्वया स्खलितमी-

पदुत्पाटितं स्वस्थानादच्युतं शृङ्गम् आयासवशपरिच्युतोलूटमणिकु-

६ ण्डलवलितमूलं सत् एवमुत्प्रेक्ष्यते । मङ्गपदे^३ मूलस्थाने मङ्गलेपार्थ

स्थापितवलयबन्धमिव ॥ रमसोक्षिततुलाकोटिमणिकुण्डलाभरणमिति

च योजनीयम् । तुलाकोटिः काकतालीयम् । रमसात् महिपामुरमार-

९ णार्थप्रयासायासवेगेन यदुक्षितमूर्ध्वं क्षितं नीतं मणिकुण्डलं तदेव

तुलाकोट्या काकतालीयेन शृङ्गस्याभरणीभूतं प्रान्तेन प्रविष्टं मूले

विश्रान्तं सत् । अथ वा तुलाकोट्येव तुलाप्रान्तेनेव परिच्छिद्य शृङ्गा-

१२ भरणीकृतं कुण्डलमिति तात्पर्ययोजना ॥ तत्रमवन्तस्त्वेवं व्याचक्षते ।

सिङ्गे^४ इति सप्तम्यन्तं तइ^५ इति पष्ठर्थे प्रयुक्तम् । खलिओ इति

व्यस्तमपि समासान्तर्गतत्वेन संबध्यते । सर्वव्यत्ययः प्राकृतेभीष्टः^६ ।

१५ त्वद्रमसोक्षितस्खलिततुलाकोटिमणिकुण्डलाभरणं शृङ्गप्रविष्टमूलरुमं सत्

मङ्गस्थानवियुक्तमिवावलोकितम् ॥

॥ २९४ ॥ तव द्वारं स्थानस्थानंदत्तरुशिरोपहारम् आभाति हर-

प्रणयरोपविशासिनसंघ्याशकलावकीर्णमिव । मत्तोपि तवेयं गौर-

^१ HM. 'भरणम्'.

^२ MH. 'रमसेत्यादि'.

^३ MH. 'मि' इति रूपम् च इति.

^४ MH. 'प्राकृतेभीष्टः'.

^५ oS ? MH.

तुह वयण-च्छवि-भिज्जन्त-विअड-तंम-मण्डला सया होन्ति ।
 केहिंवि दिज्जन्त-महा-महिषा इव भयवइ पओसा ॥ २९५ ॥
 निद्रा-रूवेण पयं णिमेसि जण-लोयणेसु तं-चेय ।
 पडिबोहे जेण स-जावयव्व लक्खिज्जण दिट्ठी ॥ २९६ ॥
 पलयं वा कालि ण णिम्मवेसि रूअस्स ते अणन्तस्स ।
 सव्वङ्गं कह णु कवाल-मण्डलाडम्बरं घडओ ॥ २९७ ॥

३ वार्हा अतो मां परित्यज्य अस्यासिकालं प्रणाममपि करोपीति रोष-
 कारणम् ॥

[॥ २९५ ॥ तव वदनच्छविभिद्यमानविकटतमोमण्डलाः सदा
 भवन्ति कैरपि दीप्यमानमहामहिषा इव हे भगवति प्रदोषाः^१ ॥] .

॥ २९६ ॥ निद्रारूपेण पदं निमेसि निदधासि जनलोचनेषु
 त्वमेव प्रतिबोधसमये येन कारणेन सयावकेव रक्तबाल्लक्ष्यते दृष्टिः ॥
 ३ सुप्तप्रबुद्धानां स्वभावंनैव^२ लोहितानि लोचनानि भवन्ति । सोयमाग-
 मानुगुणोक्षां लोहितभावः प्रबोधे^३ स्वापसमये देवी नयनेषु पदं विद-
 धाति तेनाभिभूता जनाः स्वपन्तीति तत्रैव प्रत्यक्षसंवादः^४ पादेन^५ विम-
 दं दर्नात्प्रबोधे नयनेषु लोहितत्वमिति ॥

॥ २९७ ॥ वाशब्दश्चेदर्थे । प्रलयं चेत्^६ हे कालि न निरमास्यः
 नाकरिष्यः ततो रूपस्य तवानन्तस्य सर्वाङ्गि^७ कथं [नु] कपालमण्ड-
 लमण्डम्बरमघटिष्यत । न कथंचिदित्यर्थः ॥

^१ J. om. the couplet and gives no chhāyā on it of course.

^२ MH. स्वभावेनैव.

^३ MH. प्रबोधि.

^४ MH. पदे.

^५ MH. प्रत्यक्षं चेत्कालिका ॥ रात्रिर्न.

ध्रुवसि तक्षण-विह्वल-लोह-हिज्जीर-सामल-गलेहिं ।

परिणय-गणभावगय-तिणयण-चिन्धेहिं व णरेहिं ॥ २९८ ॥

णिमिसंपि णेअ मुचइ आययणोववण-मण्डलं तुज्झ ।

संणिगाहिअ-कुमार-मऊर-णेह-रसिएहिं व सिहीहिं ॥ २९९ ॥

पाऊणव उवहारायरेसु सइ धूव-धूम-वडलाई ।

उच्चमसि बहुल-रयणी-भावेसु णिरन्तरं तिमिरं ॥ ३०० ॥

पणय-जण-रक्खणन्तरिय-वेरि-करवाल-पञ्जरेणं व ।

हारिन्द-णील-किरणावलम्बिणा भासि वच्छेण ॥ ३०१ ॥

॥ २९८ ॥ स्तूयसे तक्षणाधिपतमानलोहहिज्जीरश्यामलगलेः

परिणतः प्राप्सो यो गणभावस्तेनागतं त्रिनयनप्रतिबिम्बं येषां तेरिय

३ नरैः ॥ हिज्जीरं शुक्लम् । विपतमानं स्तुतप्रगाथाद्विनश्यत् लं म एव

हिज्जीरं बन्धनं येषां ते च श्यामलगलास्तेरित्यपि छिद्यन्त । तथा परि-

णतः उपनतः सर्वाकारं यो गणभावो विवेकाविशेषस्तद्भावः सर्व पुत्रदा-

६ रादि क्लेशपर्यवसायीति विगणनं तेनागतमुत्तमं त्रिनयनप्रतिबिम्बं

परमात्मलपलक्षणं येषां तेरिति श्लेषः ॥

॥ २९९ ॥ निमेषमात्रमपि नैव मुच्यते आयतनोपवनमण्डलं तव

संनिहितकुमारपृष्ठेहरसिकैरिव शिखरिभिः ॥ मण्डलाकारत्वाद्देवीगृहो-

३ पवन मण्डलं परिवर्तुनमित्यर्थः ॥

॥ ३०० ॥ धूमधूपहारादरेण सदा धूपधूमपटलाणि उद्धमसि

बहुलरजनीरूपेण निरगलं तिमिरम् ॥

॥ ३०१ ॥ प्रणतजनरक्षणार्थान्तर्गितवीरकरवालपञ्जरेणैव हा-

रेन्द्रनीलकिरणावलम्बिना भासि गोमते वक्ष्मा ॥ रश्मिगावक्षि-

३ षरीति पाठे रक्षणार्थोपहृन्नेत्यादिरर्थः ॥

1 MII read 'नीगता'. The emendation is mine.

2 So MII. Have we not to read 'रश्मिगावक्षि' ?

जाहे रथणी-रूपेण फुरसि ससहर-विडम्बिय-कवाला ।

ताहेवि णरट्टि पसाहणम्मि तुह घडइ गह-चकं ॥ ३०२ ॥

तं कुवले-कुणन्ती ण वा दइचाण खग मालाओ ।

णिय-चलण पङ्कयचा-कज्जं वो कह णु संपढउ ॥ ३०३ ॥

मालूर-पत्त-माला-कण्टय-कय-मोणिअव्व आहासि ।

तं सरस-रत्त-चन्दण परिसोण-थणन्तरा देवि ॥ ३०४ ॥

॥ ३०२ ॥ यदा रजनीरूपेण स्फुरसि शशधरविडम्बितकपाला
तदापि नरास्थिप्रसाधने नरास्थिप्रसाधननिमित्तं तव घटते चेष्टते संब-
३ ध्यते ग्रहचक्रम् ॥ तदापीत्यत्रापिशब्दाद्यदापीत्यत्र^१ अपिशब्दानुमा-
नम् । शंकरार्द्धशरीरावस्थायामाश्रितं नरकपालालंकारत्वं रात्रिरूपापि
सती न मुञ्चसीत्यर्थः ॥

॥ ३०३ ॥ इहापि वाशब्दश्चेदर्थे^२ । त्वं कुवलयानीध नाक-
रिप्यः । न चेत् । दैत्यानां संबन्धिनीः खड्गमालाः तदा निजचरण-
३ पङ्कजचर्चनकार्यं तव कथमिवै सम्यगर्घटिष्यन् । व इति^३ व्यस्ययेन तवे-
त्यस्यार्थः । एवं तावत्केचिस्त्वमते वर्णयन्ति कुणन्तीति फरोपीत्य-
म्यार्थः । त्वं कुवलयवत्करेऽपि नवाः अभिनवाः सक्ता दैत्यानां खड्ग-
६ माला यस्मान्निजचरणपङ्कजार्चनकार्यं तव कथं न सम्यगघटते^४ ।
दैत्या अपि कुण्ठाभूतेषु निजालेषु स्वत्पादसेवामेव शत्रुनिर्जयार्थं मेश्र-
यन्त इत्यर्थः ॥ १८ ॥

॥ ३०४ ॥ बिल्वपत्रमालाकण्टककृतशोणितेवाभासि त्वं सर-
सरक्तचन्दन [परि] शोणस्नानान्तरा हे देवि ॥ शोणो रक्तगुणः । मालूरो
३ बिल्वः । अत्र रक्तचन्दनारुणस्तनान्तरत्वं देव्या बिल्वपत्रमाला-

^१ MH. नदापीत्यत्रापि°.

^२ MH. adds after this: "तुशब्देस्तिवार्थः"

^३ MH. सम्यगघटनी.

संकन्ताडव रोसारुणाच्छि-वलय-प्पहाओ महिसम्मि ।
 तुह सवरि सोणिअ-सिहा तिमूल-मगेसु दीसन्ति ॥ ३०५ ॥
 वीर-विङ्ण-विकोसासिधेणु-करवाल-कन्ति-कज्जालियं ।
 दिअसम्मिवि देवि असङ्क-कोसियं गम्भ-भयणं ते ॥ ३०६ ॥
 तं अत्थारुण-रवि-मण्डलेण मुण्डोवहार-पुरवंव ।
 तारा-णिह-कय-बलि-तन्दुलार्णे पृज्जासि णिसाए ॥ ३०७ ॥

कण्टककृतशोणितस्वेनोत्प्रेक्षितम् । तत्र साम्यालंकारत्वेऽपि भयानकतां
 देवी क्लृप्तप्रति न मुञ्चतीति शोतयितुम् ॥

॥ ३०५ ॥ संक्रान्ता इव रोषारुणाक्षित्रयवलयप्रभा महिषे हे
 शवरि वनेचरि शोणितशिखा रुधिरशिखाम्बिशूलमार्गेषु दृश्यन्ते ॥ महि-
 ३ पाशुरशरीरश्लोढेतां त्रिशूलमार्गत्रयनिर्गतरुधिरभाराश्रयं कोषारुणनयनप्रयप्र-
 भाप्रवाहत्रयरूपेणोत्प्रेक्षितम् ॥

॥ ३०६ ॥ वीरवितोर्णविकोशासिधेनुकरवालकान्तिकज्जालित दिव-
 मपि हे देवि अशङ्ककौशिक गर्भमवनं ने तव ॥ असिधेनुः
 ३ क्षुरिका । कौशिका उन्मत्ताः । गर्भमवनं मध्यगृहम् । मध्यगृहमिह
 भाण्डागारादि ॥ २१ ॥

॥ ३०७ ॥ स्वमन्त्रमयमयारुणेन रविमण्डलेन मुण्डोपहा-
 रपूर्वकमिव तारानिमग्नत [बलि तण्डुल्या पृज्यमे निशा राभ्या ॥
 ३ फिन् मत्तोः कौलाः केचिन् सिद्धिकामाभ्यस्तुल्यैर्धेन पुरुषमुण्डेन य
 देवी पृज्यन्तीति श्रूयते । इहापि रात्री द्वयं दृश्यते । अम्लसमये
 चारुण्यर्णो रविर्वर्षादाशरःमहानः ताराश्च तण्डुलानिभरनिम्ना अन-
 ६ स्तत्पूर्व रजनीं तत्र पूजामिवाचरन्तीमुपेता ॥

तं सहसि सजल-जीमूअ-गोयरा गोरि विज्जु-भावमि ।
 कंसोपिय-वज्ज-सिला-सहव्व गयणे समुप्पइया ॥ ३०८ ॥
 हर-कंस सेय-संवलिय-जावयासङ्गे-णह-माणि-च्छाओ ।
 सहइ णय चन्द-लेहा-सुर-सरि-संज्जोव्व ते चलणो ॥ ३०९ ॥
 सुलहोवहार-रुहिर-प्पवाह-संभावणाएँ लिम्भन्ति ।
 अरुण-पहाया-पडिमा-गम्भाओँ सिला इह सिवाहिँ ॥ ३१० ॥

॥ ३०८ ॥ त्वं शोभसे सजलजीमूतगेचरा विद्युद्भावे कंसा-
 पितवध्यशिलया । सहैव गगनं समुत्पतिता ॥ किञ्च कंसस्य नारदे-
 ३ नारुपातम् किञ्च देवकीगर्भात्तत्र प्रलयो भविष्यतीति । ततः कसे-
 नात्मरक्षणार्थं घातका आदिष्टाः । अस्यां बध्यशिलायां देवकीगर्भा-
 आस्फोट्य निपातनीया इति । तच्च ज्ञात्वा देवक्या गोकुलगतिनन्दभा-
 ५ र्यायशोदादुहिता स्वगर्भपरिवर्तनाय समार्नाता । सा च गौरी बध्यशि-
 लायां घातकैः संयोज्यमाना सती तेषां शिरसि^१ स्वचरणामिघातं
 कृत्वा स्वकं तेजः पुञ्जरूपं निधाय गगनमुत्पतिता । सा च विद्युद्रूपा
 ९ सजलजलधरस्या सती एवमुन्मेषिता । बध्यशिलयेव सह सोत्पतितेति
 जलपूर्णानां मेघानां बध्यशिलासादृश्यात् ॥

॥ ३०९ ॥ हरस्पर्शरसजातस्वेदसंवलितयावकासङ्गिनखमणि-
 च्छायः शोभते सहेचन्द्रेखासुरसरिस्तंध्य इव ते तत्र चरणः ॥
 ५ चन्द्रेखासदृशी स्वेदरेखा । यावकरागः संध्याप्रभाप्रायः । नखप्रभाप्र-
 वार्हो गङ्गा-दृशः । एतास्त्रिस्तः सपत्न्यः सौभाग्यातिशयेन वशीकृताः
 सत्यश्चरणनिपतिषा इव भवेदादिव्याजेन भान्तीति तात्पर्यार्थः ॥

॥ ३१० ॥ सुलभोपहाररुधिरप्रवाहसंभावनया लिखन्ते आस्वा-

पूयाहिसेअ-विअलिअ-णडाल-जावय-रसं पिअन्तिव्व ।

रुहिरासव-परिओसा तुह पुरओ भूय-पडिमाओ ॥ ३११ ॥

पच्चक्ख-भाव-तक्खण-मीलन्ताच्छ-हय-दंसण गुणेहिं ।

तियसेहिंवि तुह निदत्तणम्मि रूयं ण सच्चवियं ॥ ३१२ ॥

घन्ते शिलाः । लिखन्ति इति कचिरपाठः विलिख्यन्त इति
३ तत्रार्थः । अरुणपताकाप्रतिभागर्मभूमयस्तैव शिवाभिः । प्रतिमा
प्रतिबिम्बम् ॥ २५ ॥

॥ ३११ ॥ पूजार्थेनाभिप्रेकेण विगलितो यो ललाटाद् यावक्-
रसः शुक्लमरसस्तं पिबन्तीव रुधिरासधौयमिति परितोष आशा
३ यासां तास्तव पुरतो भूमौ प्रतिमा भूमौ मणिमय्यां प्राणिप्रतिबि-
म्बानि ॥ भूयपडिमा इति पाठे मृतप्रतिमा इत्यर्थः । भूतानि
प्राणिनः ॥

॥ ३१२ ॥ प्रत्यक्षभावेन यत्तत्क्षणमेव तेजस्वितया . निर्मा-
लद्रक्षि चक्षुरिन्द्रियवेनादर्शनात्तेन ['हसो] दर्शनगुणो धर्मो येषां
३ तैस्त्रिदशैरपि तव निद्रासारस्वे रूपं न सत्कीकृतं न प्रत्यक्षीकृतम् ॥
यदा त्वद्दयं रूपं निद्रायमाणमुदासीनं भवति तदा तावन्न दृश्यते ।
विद्यात्मिका हि ब्रह्मणः शाक्तर्देवी^१ । विद्यानुविद्धश्च स्वरूपप्रतिमासो
६ द्वैतमते प्रलये च स्वापाख्ये ज्ञानप्रकाशाविर्भावाया विद्याया औदा-
सीन्याद्देवार्दानां च तत्रैव लीनत्वात्प्रत्यक्षाकारमायः । जागरायामपि
देवीतेजोतिशयेन चक्षुषः प्रतिबद्धत्वात्प्रत्यक्षाकरणमशक्यं देव्या इति
९ कवेः कल्पना ॥ २७ ॥

तकाल-विमुह-हर-वड्डिणहिं सासेहिं तावसि तुमाए ।
 पदिवण्णो पाणायाम नियम बन्धायरो कह णु ॥ ३१३ ॥
 काम-ढहणाणुतावा हरस्स तुह विब्भमेहिं णिव्वाडिया ।
 कट्टिय-ण्डाल णयणाणलव्व सन्तावि णोसासा ॥ ३१४ ॥
 सइ सिद्ध सिद्धि-मण्डल-पईव-परिकम्पणो पओसेसु ।
 तुज्झासव-गन्ध-सुहा-सुहयन्ति समीरणुगारा ॥ ३१५ ॥
 तडि-भावम्मि फुरन्ती सवारि-वारिहर-कूड-कोडाए ।
 अकन्त-महा-महिसव्व सोहसे अमरिसायम्वा ॥ ३१६ ॥

॥ ३१३ ॥ तत्कालहंरमुखवार्धितैर्निःश्वासैर्हं तापसि त्वया प्रति-
 पन्नः प्र सतः प्राणायामनियमबन्धादरः कथं नु ॥ तत्स्वर्णविमुक्तेति^१ पाठे
 ३ तत्क्षण एव विमुक्तो यो हरस्त्वेनेत्यादिरर्थः । कालीति हरेणोक्ता सा
 अपमानात् वरं परित्यज्य तपोविशेषेण गौरवर्णा भगवती बभूवस्यागमः ।
 कोपाच्च विवृद्धश्वासवम् ॥

[॥ ३१४ ॥ कामदहनानुतापा हरस्य तव विभ्रमैर्निर्वर्तिता-
 कृष्टललाटनयमानला इव सन्तापि नोच्छ्वासाः^२ ॥]

॥ ३१५ ॥ सदा सिद्धौ नित्यप्रबन्धप्रवृत्तसिद्धिमण्डलैः सिद्ध-
 समूहैः सिद्धिमण्डलेषु च निर्मिता. प्रदीपास्तान्यरिकम्पयान्त तच्छीला
 ३ ये ते प्रदोषेषु तवोत्सवनिमित्तदत्तस्फुरादगन्धन सुगन्धः सुखयन्ति
 समीरणोद्गाराः ॥ २९ ॥

॥ ३१६ ॥ तडिद्वावे स्फुरन्ती सवारयो ये वारिधरा मेघा-
 स्तेषा कूटस्य राशेः कोटौ प्रग्ने स्थिता सनी आक्रान्तमहामाहेपेव

^१ MH reads तत्स्वर्णमेत इ. c.

^२ All the MSS. except J. give this couplet.

जण-दिण्ण-केस-कलणा-लोमस-कलुसेहिं कम्पंमुप्पेसि ।

वेयालेहिं पडियागियाइरा वाउ-दण्डेहिं ॥ ३१७ ॥

गम्भीर-गन्ध-मन्द-प्पहाओं तुह देवि दीव-मालाओ ।

उवहार-मुण्ड-केस-यार-मूढाओव खलन्ति ॥ ३१८ ॥

विसासिज्जन-महा पसु ःसण संभम-परोप्परारूढा ।

गयणेच्चिय गन्ध-उडिं कुणान्ति तुह कउल-णारीओ ॥ ३१९ ॥

३ शोभते अमपेण आतामा^१ । कोटिकोटीए इति पाठे कोटिः संख्या
तस्याः कोटी प्रान्त इति योजनीयम् ॥ ३० ॥

॥ ३१७ ॥ जनैस्ता ये केशांस्तेषां कलनया स्वीकारेणो-
ड्यायेन लोमशत्वेन कलुषैर्दाहमर्षयासि^२ करोषि वैतालैर्वि प्रतिजा-
३ गरिताजिरा वातदण्डैर्दण्डाकारैर्वातैः ॥ देवि मक्तक्षिरांसि^३ मुण्डयति ।
अजिरमङ्गनम् ॥ ३१ ॥

॥ ३१८ ॥ गम्भीरगर्भगृहे मन्दप्रभास्तव देवि दीपमाला उप-
हारार्थं दत्ता ये मुण्डा चर्करकादिक्षिरांसि तेषां ये केशा रोमाणि
३ कृष्णानि तैरन्धकारिस्वान्मूढा इव स्खलन्ति मन्दप्रभाशा भवन्ति ॥
वितते बहुलान्धतमसपटलावृते^४ देव्या गर्भगृहे दीपमाला गृहमाहा-
त्म्यादेव स्खलन्त्यः उपहारमुण्डलोममालान्यमलिनाकृता इवेत्युत्प्रे-
३ क्षिताः ॥

॥ ३१९ ॥ विशस्वमानो यो 'महापशुर्भुप्यस्तद्दर्शनमभ्रमेणेव
परस्परमारूढा अन्योन्यो कलितशरीरा गगन एव आकाश एव गन्ध-
'३ कुटी गन्धद्रव्यगृहं कुर्वन्ति तव कौलनार्यधित्रन्यस्तदेवताविशेषाः ॥

गह-मणि-संकमणा मडह-पणय-जण-लञ्छणेहिं चलणेहिं ।
 सोहासि पणमिज्जान्तिच्च अम्ब तं वालिहिल्लेहिं ॥ ३२० ॥
 अह परियरो अणेओवयरण-पहरण सहं कर-सहस्सं ।
 एकस्स वरोरु वरुज्जयस्स ते पाणि-कमलस्स ॥ ३२१ ॥
 धय-वड-धारा णिवहेहिं मन्दिरं चो णवारुणाहेहिं ।
 तदियस पसु सिर च्छेय-पीयमामुयड रुडिरं ॥ ३२२ ॥

स्वभावादन्योन्योत्पीडनरूपेण मिलिताश्चित्रकौलनार्यो मनुष्यमारणभ-
 यादिवान्योन्यरूपेणुगविष्टा इति कविकल्पना ॥

॥ ३२० ॥ नखमणिमंकमणेन नखमणिप्रतिबिम्बितत्वेन मडहा
 अल्पपरिमाणा ये प्रणतजनास्तल्लाञ्छनैस्ताच्चहेश्चरणैः शोभसे प्रण-
 ३ न्यमानेव हे अम्ब त्वं बालखिल्यैः^१ ॥

॥ ३२१ ॥ अहेति देशापदमेव इत्यस्यार्थे^२ एव इत्यस्यं बाप-
 अशो विशेषार्थः । एव परिकरः^३ परिच्छदमात्रम् । किं तत् । अनेकोप-
 ३ करणप्रहरणसहं करसहस्रम् । एकस्य हे वरोरु वरदानोद्यतस्य ते तव
 पाणिकमलस्य ॥ वरदानोद्यतेनैकेनैव करकमलेन सर्वं साध्यते । एकोन-
 सहस्रं तु परिच्छदमात्रमित्यर्थः ॥

॥ ३२२ ॥ ध्वजपटा एव धारा इव । दैर्घ्यात् । तासां निव-
 ह्नेर्मन्दिरं गृहं तव नखचैवारुणामैल्लोहितकान्तिभिः प्रातादिवसपशुशि-
 ३ रञ्छेदर्पातम् आमुञ्चते रुधिरमिव ॥ प्रत्यक्षध्वजपटधारानवहेन
 उपहारपातं रुधिरधारानिवहमिवोद्धृतात् तव गृहमित्यर्थः ॥

मेहायन्तं तुह तइय-णयण-सिहि-धूम-मण्डलं सहइ ।
 वासुइ-जीहाओ लहन्ति तडि-लया-विन्धमंजत्य ॥ ३२३ ॥
 सीसम्मि कओ महिसस्स देवि मरणाय जोहि संपण्णो ।
 सोच्चिय जणस्स जा ओ तुह चलणो मङ्गल-द्वाणं ॥ ३२४ ॥
 कोमारम्मि हराराहणाय हिययम्मि मयण-पज्जालिए ।
 तइ विहिओ मुद्ध-थणुल्लएँ मालूर-होमोव्व ॥ ३२५ ॥
 अन्नमवलम्बियालम्बि सरस-नर-वयण-पायडं वहसि ।
 अज्जवि फंस-स्फोडण-ललन्त-निययट्ठि-सिद्धिलंन्न ॥ ३२६ ॥
 मूएन्ति वीर-विक्रय-विक्रममिह जामिणी-मसाणेसु ।
 अयलम्बिय-कुणव-च्छेय-पाडला साहि-साहाओ ॥ ३२७ ॥

॥ ३२३ ॥ मेघायमानं तव तृतीयनयनशिखि [धूम] मण्डलं
 शोभते । वासुकिजिह्वा लभन्ते तडिलताविभ्रमं यत्र ॥ हरार्धदेहाया
 ३ वर्णनमेतत् ॥

॥ ३२४ ॥ शिरसि कृतो महिषासुरस्य हे देवि मरणाय य
 एवं संपन्नः स एव जनस्य भक्तस्य जातस्तव चरणो मङ्गलस्थानम् ॥
 ३ स्मृतस्य शुभहेतुत्वादचित्तस्य च ॥

॥ ३२५ ॥ कौमारे हराराधनाय हृदये मदनप्रज्वलिते स्वया
 विहितो मुग्धर्षयोपरिमास्त्रहोम इव ॥ मालूरं बिल्वम् ॥

॥ ३२६ ॥ अन्नमालम्बितेरालम्बनशैलेश्च सरसनरवदनैः प्रकटं
 सुपरिज्ञातं वहसि धारयसे अद्यापि कंसास्फोटनचलन्निजकास्त्रिशिथिल-
 ३ मिव ॥ देव्याः कंसनिपातनिमित्तत्वं वर्णितम् ॥

॥ ३२७ ॥ सूचयन्ति वीरविक्रयविक्रममिह देवीयने' यामिनी-

सरसाढि-दण्ड-लोहेण चण्डि अहर-प्पहारुणे तुज्झ ।
 जीहाणिय-दसण-मऊह-मण्डलेच्चेय-संवलइ ॥ ३२८ ॥
 पयइ-परिसुक्क-काया पुरओ संचरइ रेवई तुज्झ ।
 इह सइ संणिहिय-महा-परेय-भय-मुक्क-मासव्व ॥ ३२९ ॥
 पूइज्जासि भिण्ण-भुया-विइण्ण रुहिरं व पायवेहिपि ।
 परसु-प्पहार-वियलिय-कसाय रस सोण-साहेहि ॥ ३३० ॥
 अण्णोण्ण-कलह-विअलिय-केसर-कीलाल-कललिय-द्वारा ।
 कयवाउणोवि तुह देवि सासणं अणुसरान्तिव्व ॥ ३३१ ॥

श्मशानेषु अवलम्बितकुणपच्छेदपाटलाः शास्त्रशाखाः ॥ देवीश्मशाने
 ३ वीराः सिद्धये महामांसविक्रयं कुर्वन्तीति कौलागमादिषु प्रसिद्धम् ॥

॥ ३२८ ॥ सरसास्थिदण्डलोमेन हे चण्डि अधरप्रभारुणे तव
 जिह्वा निजदशनमयूखमण्डल एव संवलति ॥ भयानकरसपोषक-
 ३ मेतत् ॥

॥ ३२९ ॥ हे भैरवति परिशुक्ककाया पुरतः संचरति रेवती
 चासुण्डा तव इह सदा संनिहितमहाप्रेतमयमुक्तमांसेव ॥ महाप्रेत-
 ३ दर्शनजमयादिव दुर्बलेत्यर्थः । पयइपरिसुक्केति पाठे प्रकृत्या स्वभा-
 वेन कृशशरीरा ॥

॥ ३३० ॥ पूज्यसे भिन्नमुजावितीर्णरुधिरमिव कृत्वा पादपैरपि
 परशुप्रहारप्रसृतकम्पायरसशोणशालैः ॥ भिन्नेभ्यो विदारितेभ्यो भुजेभ्यः
 ३ आंसमन्ताँद्वितीर्णरुधिरं कृत्वेति मङ्गः ॥

॥ ३३१ ॥ अन्योन्यकलेहेन युद्धेन विलुलितानि अपसृतानि
 केसराणि लोमानि कीलालं च मज्जारुधिरादिकं तैः कललितं कर्द-

उवहारुल्लूरिय-मास-मण्डलाडम्बरुम्भडोर्हिंव ।

डिम्भं जावय-पड-मण्डणेर्हिं स्वम्भेर्हिं विविहेसि ॥ ३३२ ॥

कुणवत्तण-सुलहूसास-काय-निव्वडिय-गारवो अप्पा ।

तुह धारण-क्खमो कीरइव्व णणु वाहण-सवेण ॥ ३३३ ॥

सोहसि मुह-मुक्कासरिस-रुहिर-धाराहिं रयणि-रूएसु ।

भत्ति-विइज्जन्तारुण-धयव्व तं भवण-माईहिं ॥ ३३४ ॥

३ मितं द्वारं यैस्ते कृकवाकवोपि नाम विवेकविहीनास्तव देवि शास-
नमनुसरन्ति ॥ वीराः किलान्योन्योपघातेन देवीमाराधयन्ति । तद्व-
त्कृकवाकवोपीत्यर्थः ॥

॥ ३३२ ॥ उपहारार्थविदारितमांसमण्डलाडम्बरोद्भटैरिव मयं
यावत्करक्तपटमण्डनैः स्तम्भैरिव जनयसि ॥ इवशब्दोऽप्यर्थः । स्तम्भै-
३ रपि जनयसि ॥

॥ ३३३ ॥ कुणपः शवम् । तद्रूपत्वेपि सुलभोच्चासकायत्या-
निर्वृत्तगौरव आत्मा तव धारणक्षमः कियत् इव ननु निश्चितं कृत्या
३ वाहनमूलेन शवेन ॥ शववाहना देवीत्यागमः ॥

॥ ३३४ ॥ शोभसे मुखेभ्यो मुक्ता य आर्तपा ज्वालानिच-
यास्त एव कुंमुमधाराः पुष्पप्रकरास्ताभो^१ रजनीरूपेषु भक्तिविहीर्य-
३ माणारुणवर्णः^२ रजैव^३ त्वं भवनमानुभिर्योगीश्वरीभिः ॥ रजनीरूपा देवी-
सुक्तम् । रात्र्यश्च वदथः । ताम्भ्यो^४ योगीश्वरीभिश्च रात्रीणां मुखे
सशब्दज्वालाभिः प्रणामाः^५ कियन्त इति प्रसिद्धिः ॥

^१ MH. 'प्रधारा'. ^२ MH. 'अश्व र'. ^३ MH. 'रात्र'. Perhaps
MH. leaves out some words which followed 'रात्र'. ^४ MH. 'प्रणामाः'.

बहुल-पओसा वद्धङ्कुरव्व तुह देवि महिस-सिङ्गेहि ।

पारोहिणोव्व लम्बिर-मऊर-कण्ठेहँ रेहन्ति ॥ ३३५ ॥

तुह लोह-दप्पणावलि-संकमणालद्ध-कसण-भावव्व ।

सोहन्ति सवर-जुअला मेयय-काया पणामेसु ॥ ३३६ ॥

रुअंचिय णवर कराल-दारुणं काल-रत्ति-लीलाए ।

हिययं पुण ते करुणा-रसेण सइ वच्छलंवेअ ॥ ३३७ ॥

इय विञ्ज-गुहा-णिलयाएँ तम्मि-दल-सवर-सिद्ध-मग्गाए ।

पहुणा सपरियरं भयवईएँ विहिओ णमक्कारो ॥ ३३८ ॥

अवि य । ७

इह अज्जवि किं णु पुराण-भाव-कविसीकयट्ठि-बन्धम्मि ।

हियउदेसे रोसग्गि-पिङ्गिमच्चेय विप्फुरह ॥ ३३९ ॥

॥ ३३५ ॥ बहुलप्रदोषा वद्धफला इव [तव] देवि महिपशृङ्गैः
पारोहिण इव अङ्कुरवन्त इव लम्बनशीलमयूरकण्ठै रेहन्ति शोभन्ते ॥

॥ ३३६ ॥ तव लोहमयदर्पणावलिसंकमणालब्धकृष्णभावा इव
शोभन्ते शवरडिम्बां मेचककायाः प्रणामेषु ॥ लोहः कंसः । संक्रमणं
३ प्रतिबिम्बनम् । शवरा व्याधाः । मेचकः कृष्णवर्णः ॥

॥ ३३७ ॥ रूपमेव केवलं करालदारुणं कालरात्रिलीलायाः का-
लरात्रिरूपायाः । हृदय पुनः करुणास्सेन तव वत्सलं देवि ॥

॥ ३३८ ॥ इति विन्ध्यगुहानिलयायाः पञ्चवसनशवरसृष्टमार्गायाः
प्रभुणा सपरिकरं कृत्वा भगवत्या विहितो नमस्कारः ॥ सृष्टः कथितः ।
३ परिकरः पुष्पनैवेद्यादिको मन्त्रादिकश्च । तेन सपरिकरमिति तन्त्रेण
कर्तृकर्मविषयं क्रियाद्वारेण ॥ कुलकम् ॥

॥ ३३९ ॥ इदानीं देव्यायतनगतकलेवरदर्शनजहृदयनिर्वेदोद्भ-

तस्मिच्चिय संधि-पद्मय-कीड-मालाविले ण्डालंमि ।
 हासाय भिउडि-भङ्गोव्व विलिहिओ अह कयन्तेण ॥ ३४० ॥
 चुव्वभइ ओलिम्भाभाव-कुडिल-वल्लिण वयण-विम्बोम्म ।
 मयणाहिमलय-विच्छित्ति-विब्भमं संपइ रएण ॥ ३४१ ॥
 हा हा तंचेय करिल्ल-पिययमा-वाहु-सयण-दुल्ललियं ।
 उव्वहाणीकय-वम्पीय-मेहलं लुलइ सिर-कमलं ॥ ३४२ ॥

वकरुणापरनरपतिः सविमर्श सप्तकोपनिबद्धेन कुलकेनाह ॥ इहा-
 ३ घापि किं नु^१ पुराणभावेन कपिशीकृतास्थिवन्धे हृदयोद्देशे रोषामि-
 पिङ्गिमैव क्रोधवद्विलोहितत्वमिव स्फुरति ॥ मृतमपि^२ जीवदिव
 कोपाद्याविष्टं विगर्हितशरीरकम् । अतोर्थरागद्वेषादिकमाचरतीति ता-
 ६ प्यर्थः ॥

॥ ३४० ॥ तस्मिन्नेव संधिप्रदेशप्रसूतकीटमालाभिराविले व्या-
 कुले ललाटे हासाय भ्रुकुटिभङ्ग इव विलेखित एष कृतान्तेनोर्जीवित
 ३ इव ॥ मृतललाटकीटमाला भ्रुकुटेर्विशेषभाव इत्युपहासार्थः । अहे-
 त्येष इत्यस्यार्थः ॥

[॥ ३४१ ॥ उद्यते उद्देहिक्रमावकुटिलवलितेन वदनचिम्बे
 मदनाधिमलयविक्षिप्तविभ्रमः संप्रति रजसा ॥]

[॥ ३४२ ॥ हा हा तदेव वंशादुरसदसमियतमावाहुगयन-
 दुर्ललितम् उपधानाकृतवल्मीकमेखलं लुलति शिरःकमलम् ॥]

पङ्क-भरिओयरुभिण्ण-विरस-तण-जडिलिए कवालम्मि ।
 जाओ अहो सिणिद्धो कवरी-बन्धस्स परिणाहो ॥ ३४३ ॥
 हा हा कम्पावे इव हरिय-मलालम्बिणी दसण-माला ।
 अज्जवि विणिहट्ठाणे अ-वीडिया-रसमिव वमन्ती ॥ ३४४ ॥
 ठिय-भमर-पक्ख-भावा निव्वाडिय-पत्तणा इव सेवेयं ।
 कामेण इमम्मिचि णूण पेसिया मज्जरी-वाणा ॥ ३४५ ॥

॥ ३४३ ॥ पङ्केन कर्दमेन मृतोदरे परिपूर्णमध्ये उद्भिन्नानि
 जातानि विरसानि विष्टारसयुक्तानि यानि तृणानि तैर्जटिले कपाले
 जातः अहो आश्चर्यं स्निग्धः कवरीबन्धस्य परिणामः ॥ यो जीवतः^१
 केशपाशस्तस्यैव तृणरूपेण मृतक [क] पालेऽभिव्यक्ते^२ सत्कार्यवादा-
 लम्बनेन कविना कल्प्यते । वरं कवरीबन्धात्तृणनिचयः । अतः केशपा-
 ६ शसंस्कारादरो मूढानामित्यविद्यावत उपहसति ॥

॥ ३४४ ॥ कटं कटं कम्पयतीव हरितमलावलम्बिनी दश-
 नमाला अद्यापि विनिघृष्टा या अनेकाः पर्णादिवीटिकास्तासां संघ-
 ३ न्धनं रसमिव वमन्ती ॥ ताम्बूलादिना जीवतः मृतस्य मलविशेषैः
 रक्ताया दशनास्थिपङ्केर्विशेषाभावेपि वासनाकृतौ भयानुरागावि-
 त्यर्थः ॥

॥ ३४५ ॥ स्थितकृष्ण [अमर] पक्षभावा^३ निर्वर्तितपत्रा इव
 सवेगं कामेनास्मिन्नपि मृतककलेवरेपि नूनं निश्चितं प्रेषिताः प्रस्थापिता
 ३ मज्जरीरूपाः सायकाः ॥ कथमन्यथा संनिहितभ्रमरपक्षतिसद्भावः
 स्यात् ॥

जडिणयरमिन्दु-सहं द्वियाणलं सरयण-प्पहमिस्स ।
एक्कवएच्चिय जायं अरवण्ड-त्तम-धन्धणं भुयणं ॥ ३४६ ॥
इय तम्मि णर-क्केलवर-दंसण-मउइय-मणेण णर-वइणा ।
पडिवण्ण विवेय-वियप्प-सरसमणुसोइयं सुइरं ॥ ३४७ ॥

अथि य । २२

बहुसो बहुत्त-विसहर-मणि-प्पहा-रञ्जियव्व ते जाण ।
अन्तोच्चिय णिन्ति णिवेसिय-प्पहा पिञ्छ-पन्धारा ॥ ३४८ ॥
वरहीण ताण रसियं पुलिन्द-केयार-पविरल-दुमेसु ।
णन्देइ तस्स तड-णिज्जरेसु गिरि-धूम-कलुसेसु ॥ ३४९ ॥ युग्मम्

॥ ३४६ ॥ उद्गतदिनकरमपि इन्दुयुक्तमपि विद्यमानानलमपि स-
रत्नप्रभमपि भुवनम् अस्य मृतकक्लेवरस्य एकपद एव समकाल एव
३ अखण्डतमसा निरन्तरध्वान्तेन निर्भरमतिशयेन पूरितं जातम् ॥
अयमाशयः । दिनकरेन्दुपावकरत्नैर्भास्वरद्रव्यप्रारब्धैस्त्रयःसंदोहो विहन्यते ।
अस्य तु दीर्घनिद्राप्रपन्नत्वात्तदवस्थमेव संजातमित्यर्थः ॥

[॥ ३४७ ॥ इति तस्मिन् नरक्लेवरदर्शनमृदुलितमनसा नरप-
तिना प्रतिपन्नविवेकविकल्पसरसम् अनुशोचितं सुचिरम्^१]

[॥ ३४८ ॥ बहुशः उपमुक्तविषयरमणिप्रभारजिता इव ते
येषाम् अन्तरेव निर्यान्ति निवेशितप्रभाः पिच्छप्रारभाराः^२ ॥]

[॥ ३४९ ॥ बर्हिणां तेषां रसितं पुलिन्दकेदारमविरलदुमेसु नन्द-
यति तस्य तटनिर्गरेषु गिरिधूमकलुषेषु ॥]

^१ MH. has no Chhāyā on this stanza which, however, is found in J, P, Do, K.

^२ MH omits the twenty-two couplets beginning with वृग्गे, which are found in Do, K, P, and on which the Chhāyā given here is my own.

उअउत्त-सल्लङ्ग-कण्ड-पाटलुच्चार-केसरिल्लीओ ।
 पेच्छइ मायङ्ग-वण-त्थलीसु सो जूह-पयवीओ ॥ ३५० ॥
 कीरइव तस्स ताली-फल-पिण्डामोदणुम्भुह-करेहिं ।
 रिउ-सिर-कवलण-जोग्गा-परिग्गहो जय-गइन्देहिं ॥ ३५१ ॥
 भय-लोल पुलिन्द-वहू विरिक्-गुञ्जावली-कण-कराला ।
 जाया से रोसाणल-फुलिङ्ग-भरियव्व-गिरिमग्गा ॥ ३५२ ॥
 कण-द्विय-सिहि-पिञ्छ-च्छलेण कय-पत्तणा इव सलीलं ।
 मुच्चन्ति सवर-रमणीहे णयण-वाणा णरिन्दम्मि ॥ ३५३ ॥
 अह से भएण गय-दाण-वडल-कलुसिय-दिसा-अढाहोओ ।
 माया-णिम्मविय-तमी-मुहोव्व चलिओ मगइ-णाहो ॥ ३५४ ॥

[॥ ३५० ॥ ॥ उपभुक्तशलकीकाण्डपाटलोद्धारकेसरवतीः प्रेक्षते
 मानङ्गवनस्थलीषु स यूथपदवीः ॥]

[॥ ३५१ ॥ क्रियत इव तस्य तालीफलपिण्डामोदनोन्मुखकरैः
 रिपुशिरःकवलनाभ्यासपरिग्रहो जयगजेन्द्रैः ॥]

[॥ ३५२ ॥ भयलोलपुलिन्दवधूत्यक्तगुञ्जावलीकणकरालाः जाता
 अस्य रोपानलस्फुलिङ्गमृता इव गिरिमार्गाः ॥]

[॥ ३५३ ॥ कर्णस्थितशिसिपिञ्छच्छलेन कृतपत्रणा इव सलीलं
 मुच्यन्ते शवररमणीभिर्नयनवाणा नरेन्द्रे ॥]

[॥ ३५४ ॥ अथ तस्य भयेन गजदानपटलकलुपितदिक्कटाभोगः
 मायानिर्मिततमीमुख इव चलितो मगधनाथः ॥]

किं च जायं ।

किंपि विकम्पिय-गिम्हा अवरण्डुकण्ठ-सालस-मऊरा ।
हरिय-वण-राइ-सुहया उद्देसा देन्ति उक्कण्ठं ॥ ३५५ ॥
उम्हाइ गिम्ह-विहुरा बहल-बुसासार-लद्धिय-विमुक्का ।
मडलिय-तलाय-मूला किलन्त-विरलद्धुरा वसुहा ॥ ३५६ ॥
णव-रोह-च्छेय-सुयन्व विसम-वसुहा-विलम्बिअ-पवाहा ।
घोलन्ति हिम-रसोयार-सिसिर-सलिला गिरि-णईओ ॥ ३५७ ॥
अर्घन्ति णील-वण-राइ-परियहम्मिड्डमाण-सोहग्गा ।
अहिणव-पडळ-परिग्गह गोर-ग्गामा दिसाहोआ ॥ ३५८ ॥
सायं समारुयासार-सेय-सदलिय-काणणा होन्ति ।
गिम्हेच्चिय जलयारम्भ-कोमला महीहर-णियम्वा ॥ ३५९ ॥

[किं च जातम् ॥]

[॥ ३५५ ॥ किमपि विकम्पितग्रीष्मा अपराद्धोत्कण्ठमालसमयूरा
हरितवनराजिमुग्गा उद्देशा ददत्युत्कण्ठाम् ॥]

[॥ ३५६ ॥ ऊष्मायते ग्रीष्मविधुरा बहुलबुसासारलद्धितविमुक्ता
मलिनीकृततटाममूला क्लान्तविरलाद्धुरा वसुधा ॥]

[॥ ३५७ ॥ नवरोहच्छेदसुगन्धविषमवसुधाविलम्बिनप्रवाहा घूर्णन्ते
हिमरसावतारशिशिरसलिला गिरिनद्यः ॥]

[॥ ३५८ ॥ अर्घन्ति नीलवनराजिपरिकरोन्मीक्ष्यमानसौभाग्या
अमिनवपटलपरिग्रहगौरग्रामा दिगाभोगाः ॥]

[॥ ३५९ ॥ सायं ममारुतामारसेक्षणादलितकानना भवन्ति
ग्रीष्म एव जलदारम्भकोमला महीपरनिनम्बाः ॥]

सोत्तं-कलुसा णईओ पज्जत्त-कलम्ब-गन्धिणो पवणा ।
 घण-डम्बरं विणा पाउसस्स तारुण्यं गलइ ॥ ३६० ॥
 वोलीन्ति गिम्ह-णिदं पहिया लिङ्गाहिसेय-सिसिरेसु ।
 ऊढ-कलम्बज्जुण-परिमलेसु सुर-मन्दिरन्तेसु ॥ ३६१ ॥
 सह तत्त-णयर-रच्छा सहन्ति मेहावलम्बि-रवि-विम्बा ।
 धरणि-परिट्ठिय-गिम्हा णह-घोलिर-पाउसा दियसा ॥ ३६२ ॥
 णवरि अ वसुहाहिव-जय-गइन्द-सीयर-कयाहिसे अव्व ।
 जाया णिआह-परिणाम-धूसरा दिणयर-मऊहा ॥ ३६३ ॥

किं च जायं ।

अन्तो-घर-चिर-णिग्गमण-णसहियालोय कूणिया वलइ ।
 णिदा-विमद-परिलुलिय-सालसायम्बिरा दिट्ठी ॥ ३६४ ॥

[॥ ३६० ॥ सोतः कलुषा नद्यः पर्याप्तकदम्बगन्धिनः पवनाः
 घनडम्बरं विना पर्जन्यस्य तारुण्यं गलति ॥]

[॥ ३६१ ॥ अतिक्रामन्ति ग्रीष्मनिद्रां पथिका लिङ्गाभिषेकशिथिरेषु
 ऊढकदम्बार्जुनपरिमलेषु सुरमन्दिरान्तेषु ॥]

[॥ ३६२ ॥ तथा तप्तनगररथ्याः शोभन्ते मेघावलम्बिरावेविम्बाः
 धरणीपारिष्ठितग्रीष्मा नमोघूर्णनशीलपर्जन्या दिवसाः ॥]

[॥ ३६३ ॥ अनन्तरं च वसुधाधिपजयगजेन्द्रसीकरकृताभिषेका
 इव जाता निदाघपरिणामधूसरा दिनकरमयूखाः ॥]

[किं च जातम् ।]

[॥ ३६४ ॥ अन्तर्गृहचरनिर्गमनासोढालोककूणिता वलति
 निद्राविमर्दपरिलुलितसालसाताम्रा दृष्टिः ॥]

पीलिय-तमाल-पल्लव-सयणिज्ज-रसोल्ल-णह-वयं हरइ ।
 णव-केसर-माला-सुरहि-मेहलालङ्कियं जहणं ॥ ३६५ ॥
 तक्खण-विच्छेद-मुणाल-बलय-सीयल-पउद-परिमासा ।
 सोहन्ति जलदा मलिय-चन्दणा बाहु-लइयाओ ॥ ३६६ ॥
 णव-कणय-किङ्किणी-णिह-चम्पय-कुसुमावणद्ध-मज्जीरं ।
 हरइ परिकोमलुव्वूढ-वेस-लड्डं परिण्णमियं ॥ ३६७ ॥
 पिय-परिरम्भुम्मूलिय-णह-वय-परिसेस-चन्दण-सुयन्धो ।
 अण्णइ दल-सवल-कलम्ब-दाम-हारो यणुच्छक्को ॥ ३६८ ॥
 थोय-सुरा-मय-संभिण्ण-सरस-पाटल-कपोल-पटिलगं ।
 उम्मिल्लइ केयइ-गन्ध-वत्त ताडक्क-लायणं ॥ ३६९ ॥

[॥ ३६५ ॥ पीडिततमालपल्लवशयनीयरसार्द्रनखपदं हरति नव-
 केसरमालासुरभिमेखलालंकृतं जघनम् ॥ हरतीत्यत्र मन इति कर्मपद-
 ३ मध्याहार्यम् ॥]

[॥ ३६६ ॥ तत्क्षणेतिक्षप्तमृणालबलयशतलप्रकोष्ठपरिमर्शाः
 शोभन्ते जलार्द्रा मर्दितचन्दना बाहुलतिकाः ॥]

[॥ ३६७ ॥ नवकनककिङ्किणीनिभचम्पककुसुमावनद्धमज्जीरं
 हरति परिकोमलोदूढवेपथुरं परिभ्रामितम् ॥]

[॥ ३६८ ॥ प्रियपरिरम्भोन्मूलितनखपदपरिशेषचन्दनसुगन्धः
 अर्पति शबलदलकदम्बदामहारः स्तनोत्सङ्गः ॥]

[॥ ३६९ ॥ स्तोक्सुरामदसंभिन्नसरसपाटलकपोलप्रनिलगम् उन्मी-
 लति केतकीगर्भपत्रताडक्कलावण्यम् ॥]

इय भमइ भवण-सिहरेसु गिम्ह-परिणाम-थोअ-सत्थामो ।
 विरल-जल-विन्दु-णिव्वविय-गण्ड-वासो पिया-सत्थो ॥ ३७० ॥
 किं च । १०

इह तेय-मेह-संवलण-सिसिर-विच्छाय-कविस-रुवि-विम्बा ।
 अग्यन्ति भग्ग-पवणा अरेणु-परिधुसरा दियहा ॥ ३७१ ॥
 उक्कण्ठ-वरहि-चूडा-विडवन्दोलण-तरङ्गिओ वहइ ।
 अविरल-जम्बु-फलासार-वडण-मुहलो इह समीरो ॥ ३७२ ॥
 इह उव्वेल्लइ दर-पीय-सलिल-परिसापलोअरद्धन्ता ।
 पेरन्त-धवल-गय-कण्ण-कच्चुरा मेह-पत्थारी ॥ ३७३ ॥
 इह अहिमुह-मज्जरिअज्जुणासु अवयाढ-कुडय-गन्धासु ।
 वास-सुहासु मुणिणो गमेन्ति दियहे गिरि-अढीसु ॥ ३७४ ॥

॥ ३७० ॥ इति भ्रमति भवनशिखरेषु ब्रह्मपरिणामेन स्तोत्रकवलो
 विरलजलविन्दुनिर्घृतीकृतगण्डपार्श्वः प्रियासार्थः ॥ कुलकम् ॥

॥ ३७१ ॥ इत ऊर्ध्वं दशभिः कुलकम् । इहानुभागे तेजोमेघसंवलन-
 शिशिरविच्छायकपिशरविबिम्बाः अर्घन्ति भग्मपवना दृष्टिदानेन 'खिन्नवा-
 ३ यव अरेणुत्वेपि परिधुसरा दिवसाः ॥

॥ ३७२ ॥ उद्भटकण्ठमयूरविटपचूडान्दोलनतरङ्गितो वहति अविरल-
 जम्बुफलासारपतनमुखर इह समीरः ॥

॥ ३७३ ॥ इहोद्वेष्टमाना [भवति] ईप्सयातसालिलत्वेन परिश्यामलोद-
 रैकदेशा' पर्यन्तधवलत्वेन गजकर्णवत्कर्जुरा मेघसंहतिः' ॥

॥ ३७४ ॥ इहाभिमुखमज्जरीकार्जुनासु अवगाढकुटजगन्धासु वर्षामुख-
 दासु मुनयो गमयन्ति दिवसान् गिरितटोपु ॥

वृद्धोअय-कय-रव-चुण्ण-कलुस-पालास-फल-कसब्बाओ ।
 इह सोहन्ति दरोव्वुठ-सामला रण्ण-भूमीओ ॥ ३७५ ॥
 अण्णेसिअव्व-पवणा आसारन्तेसु समहिउम्हाला ।
 एए ते चूय वणाण होन्ति परिणामया दियहा ॥ ३७६ ॥
 उम्हाल-कुमूल-मुहुच्चरन्त-रय-फरुस-मेय-गन्धाइं ।
 आसार-जडे दियह णन्दन्ति कुट्टुम्बि-गेहाइं ॥ ३७७ ॥
 फल-सार-णलिणि-गहणा इह दारु-च्छेय-पविरला होन्ति ।
 मूल-ट्टिय-चाय-कलम्ब-कविस-वसुहा वणुदेसा ॥ ३७८ ॥

॥ ३७५ ॥ लूढोदकाः परिवृतजलास्तथा कृतरवाः कृतशब्दा-
 श्वूर्णेन च बालुकादिधूल्या फलुपायितपलाशास्तेषां फलैः कसब्बाओ
 ३ कर्कशा इह शोभन्ते ईषदुद्वृष्टश्यामला अरण्यभूमयः ॥ वर्षो वृष्टम् ॥

॥ ३७६ ॥ अन्वेपितव्यपवना आसारान्तेषु समधिकोष्मयुक्ता
 एते ते चूतवनानां भवन्ति परिणामकाः पाचका दिवसाः ॥

॥ ३७७ ॥ ऊष्मयुक्तकुसूलमुखेभ्य उद्धरणाक्रियायुक्तं निःसरद्य-
 द्रजस्तेन परुषस्य मेदसो गन्धा येषु तानि आसारेण जडे शीते दिवसे
 ३ नन्दयन्ति कुट्टुम्बिगृहाणि कुट्टुम्बिनः अर्थात् । मांसादिमद्यविशेष-
 समृद्धत्वाद्गृहान्निसरतां कुट्टुम्बिनां भोज्यविशेषभोगयोग्यतया प्रीतिमुत्पा-
 दयन्तीत्यर्थः ॥

॥ ३७८ ॥ फलैः शाराः शबला या नलिन्यस्ताभिर्गहना
 इह दारुच्छेदेन ग्रीष्मकृतेन प्रविरला भवन्ति मूलस्थितशुष्ककद-

णव-फेयइ-वासिय-केस-संजमा दक्खिणाओ णारीओ ।
 इह ता अणायरुज्जल-हलिदि-राया विरायन्ति ॥ ३७९ ॥
 इह कोसुमेण चावेण जो जयइ साधुणा विसम-वाणो ।
 लहिऊण पाग-सासण-सरासणं कह ण विष्फुरइ ॥ ३८० ॥
 इय उक्कण्ठा-पडिवण्ण-हियय-परिकोमला पवट्टन्ति ।
 संलावा काल-सहाअ-संसिणो कडय-लोयस्स ॥ ३८१ ॥
 कण्ठ-णिहुयं च गीयं अलद्ध-णिदं च णिज्जण-पसुत्तं ।
 सरसो उक्कण्ठा-णिन्धरस्स हिययस्स वीसामो ॥ ३८२ ॥

३ म्रत्वेन कपिशवसुधा वनोद्देशा विपिनप्रदेशाः । वायं शुष्कम् ।
 बालकअन्वेति पाठे बालकदम्बेत्यर्थः ॥

॥ ३७९ ॥ नवकेतकीवासितकेशसंयमा दाक्षिणात्या नार्यः
 इह ता अनादरेण ^१अप्रयत्नेन स्वभावेनोज्ज्वल्या हरिद्रया रक्ता
 ३ विराजन्ते ॥

॥ [३८० ॥ इह कोसुमेन चापेन यो जयति साधुना विषमबाणः
 लब्ध्वा पाकशासनशरासनं कथं न विस्फुरति ॥]

॥ ३८१ ॥ इति उक्तप्रकारेण उक्कण्ठाप्रतिपन्नहृदयपरिकोमलाः
 प्रवर्त्यन्ते संलापाः कालस्वभावशंसिनः कटकलोकस्थ ॥ कोमलाः शृङ्गारा-
 ३ दिविलासोल्लासरसभाजः । कुलकम् ॥

॥ ३८२ ॥ कण्ठनिभृतं कण्ठमधुरं च गीतं तथा अलब्धनिद्रस्वे
 पूर्वं सति पश्चान्निर्जनदेशे प्रसुप्तं द्वयमेवोत्कण्ठया कोमलस्य विरहकृतदुः-
 ३ खामिदुरस्य हृदयस्य सरसो विश्रामः ॥ कटकनिवासिनां विरहिणां
 चेतो निर्वृतावयमुपाय इति प्रसङ्गादुच्यते ॥

च जायं ।

उम्हाअन्त-गिरि-यदं सीमा-णिब्वडिय-कन्दलुभेयं ।
 णिब्वाइ विरल-धारा-बन्धुरिय-रयं धरणि-वेढं ॥ ३८३ ॥
 आसार-ताडियाइं बलाय-लुप्पन्त-चलिय-सहराइं ।
 सरिया वहन्ति संपइ अपेअ-पण्डूईं सलिलाइं ॥ ३८४ ॥
 आवण्डु-सलिल-लङ्घिय-बसुआआ मलिण-सेवल-सिहाओ ।
 जल-रङ्कु-दुक्ख-लक्खिय-सहरा घोलन्ति सरियाओ ॥ ३८५ ॥
 विलुलिय-पिसङ्ग-बल्ली-वियाण-उदेस-कोमल-फलाण ।
 पविरल-रक्खाण सिरी वियलइ वालुङ्कि-वाढाण ॥ ३८६ ॥

च जातम् ।

॥ ३८३ ॥ ऊष्मायमाणगिरितटं सीमनिर्वृत्तकन्दलोद्भेदं शुष्यति
 विरलधाराबन्धुरितरजस्कं धरणीपीठम् । सीमा संधिः । 'निर्वृत्तं संप-
 क्षमभिव्यक्तम् । निब्वाइ शुष्यति । बन्धुरितं पिण्डीकृतम् ॥

॥ ३८४ ॥ आसारताडितानि बलाकालुप्यमानचलितशफराणि
 सरितो वहन्ति संप्रत्यघौतैपाण्डूनि सलिलानि ॥ अधीतत्वं जलस्यानि-
 ३ मलीमूतत्वम् । आसारताडनेन गिर्यादिकर्दमस्वीकारः कालुप्यहेतु-
 रुक्तः ॥

॥ ३८५ ॥ आपाण्डुना सलिलेन लङ्घितस्वादसुधाया परिम्लाना
 अत एव मलिनाः शैवालशिखा यत्र ता जलरङ्कुदुःखलक्षितशफरा
 ३ घूर्णन्ते सरितः ॥ जलरङ्कुः देङ्कः । शफराः सूक्ष्ममस्याः ॥

॥ ३८६ ॥ विलुलितपिशङ्गवल्लीवितानप्रदेशकोमलफलानां प्रवि-
 रलरक्षाणां श्रीः शोभा विलसति वालुङ्कीवाटानाम् ॥ वालुङ्की
 ३ चिर्मटिका ॥

न चलइ नवम्बु-धोयंपि पल्लले विरल-मुह-कऊसासं ।
 मीण-उलं सहरन्तर-परिसंगय-पङ्क-गरुयङ्गं ॥ ३८७ ॥
 विअरइ सदल-रेहाअमाण-सुर-धणु-णिवेस-सुहयम्मि ।
 गयण-त्थलम्मि गो-मण्डलं वलयं वलायाण ॥ ३८८ ॥
 दीसइ गिरन्तरुभिण्ण-हरिय-हरि-चाव-कन्दल-करालं ।
 परिओसुप्पइअ-मऊर-जाल-सवलं व गयणद्धं ॥ ३८९ ॥
 पयहाअइ गिम्हाणिल-वेया-मूलुक्खयम्मि रय-पडले ।
 सदल-परिणीलपहो कमठ-कन्नालं व महि-वेढं ॥ ३९० ॥

॥ ३८७ ॥ न चलति नवाम्बुधौतेपि पल्लले विरलकृतमुखोद्भासं
 मीनकुलं शैलान्तरात्परिसगतेनागतेन सबद्धेन पङ्केनाङ्कितत्वादवलित-
 ३ शरीरत्वात् ॥

॥ ३८८ ॥ विचरति शाद्वललेखायमानसुरधनुर्निवेशसुभगे गगन-
 स्थले गोमण्डलमिव वलयं वलयाकारत्वाद्वलाकानाम् ॥ बलाकाशब्दोऽ-
 ३ जहलिङ्गो षकवार्त्ता ॥

॥ ३८९ ॥ दृश्यते गिरन्तरोद्विन्न [हरित] हरिचापकन्दलकरालं
 परितोषोत्पातितमयूरजालशबलमिव गगनतलम् ॥ कन्दला इन्द्रचापरेखाः
 ३ कन्दलाकारत्वात् । हरिरिन्द्रः ॥

॥ ३९० ॥ प्रकटायते श्रीष्मानिलवेगमूलोत्स्ताते रजःपटले शाद्व-
 लपरिनालमहौकमठकपाटमिव महीषीठम् ॥ महाकमठो महाकूर्मो
 ३ भूमेर्धर्ता तस्य कपाटः कोशः ॥

विसहन्ति णिय-विसाणल-पयविज्जन्तङ्क- मग्गिअ-प्फंसं ।
 धारा-दूमिय-फण-मण्डलावि फणिणो णवासारं ॥ ३९० ॥
 पडिसन्त-रयासण्णा—अमाण-गिरि-मण्डला विरायन्ति ।
 कामं सामीकय-गय-उलाओ आसार-लेहाओ ॥ ३९१ ॥
 छाया एकासारेवि फुरइ णिद्धोय-रेणु-णीलाण ।
 गिम्हाहय-विरलुहेस-पिङ्ग-विडवाण उच्छृण ॥ ३९२ ॥
 घडिय-फुडियन्तराओ गहिय-विस-ट्टाण-पण्डुर-जलाओ ।
 अहिरायन्ति धुयारुण-कसेरु-मूलाओ सरसीणो ॥ ३९३ ॥

॥ ३९० ॥ विपहन्ते निजविषानलप्रतप्यमानाङ्गमार्गितं शीतस्पश
 धारादूनफणमण्डला अपि फणिणो नवासारम् ॥ दूमियं ॥ दुदु उपतोपे
 ३ उपतप्तं बाधितम् ॥

॥ ३९१ ॥ परिशौन्तरजस्तेवनासन्नायमानानि गिरिमण्डलानि
 यासां [ता] विराजन्ते कामं पर्याप्तं कृत्वा निरन्तरमज्जनाखिलमूलवि-
 ३ ल्याच्छयाभीकृतगजकुलाः कासारलेखाः ॥ १ स्तुतिप्रबद्धप्रवहपङ्कजाधार-
 दीर्घिकारिमकाः कासारलेखा उच्यन्ते ॥

॥ ३९२ ॥ छाया कान्तिः । एकासारेपि प्रावृषेण्यप्रथमजलभारेपि स्फुरात
 शोभते निर्धौतरेणुतया नीलानां शीघ्रमवेशनागताः प्राप्ता विरेलप्रवेशेषु
 ३ पिङ्गाः पीतच्छायाः शोषवशाद्विट्पा येषां तेषामिक्षूणाम् ॥

॥ ३९३ ॥ घटितस्फुटितान्तरा गृहीतविसस्य स्थाने पाण्डुरजला
 अभिराजन्ते नैवारुणकसेरुमूलाः सरस्यः ॥ पूर्वघटितान्यन्तरालान्यति-
 ३ प्रवन्धात् स्फुटन्ति नवविसजनिवस्थाया प्रतिबिम्बेनैव तत्प्रदेशे जलस्य
 पाण्डुरता भाति । कसेरुस्तृणविशेषो जलजः ॥

¹ MH. स्तुतिप्रबद्ध प्रवहज्जन्मधारदीर्घिकारिमकाः कासारलेखा उच्यन्ते । The
 rendition is conjectural. ² So MH. ³ MH. जम्.

जलयागिल रङ्गोलिय-हरियङ्कुर-सिसिर-पायव-तलाइं ।
 मलिलाहय-विरसोउम्बराइ जायाइं रण्णाइं ॥ ३९४ ॥
 सिसिर-च्छाएसु चिरं उयसिन्धु-तरङ्ग-पुलिण सुइएसु ।
 पहिणहिं वीसमिज्जइ विङ्ग-मुहलेसु वण्छेसु ॥ ३९५ ॥
 णव-वरणय-गोरन्तर-हिंसी वण-मत्त लावय कुलाओ ।
 जाया भवणम-णियच्छियव्व-सोहाओ सीमाओ ॥ ३९६ ॥
 आयव-कढमाण-णवम्बु-सिण्ण-दर-गोर-सालिणो होन्ति ।
 सीमन्ता कच्छव-पोय-पहि-परिधूसरुहेसा ॥ ३९७ ॥
 मसिणुण्णय-पेरन्तं वापीण जलागमोणयं होइ ।
 णिद्रोय-कढमाणील वकरुद्धन्तुरं वरणं ॥ ३९८ ॥

॥ ३९४ ॥ जलदानिलकम्पितहरिताङ्कुरशिशिरपादपतलानि सलिला-
 हतत्वेन विरसोदुम्बरफलानि जातान्यरण्यानि ॥

[॥ ३९५ ॥ शिशिरच्छायेषु चिरम् उदक्सिन्धुतरङ्गपुलिनसुभगेषु
 पथिकैर्विश्राम्यते विहङ्गमुखरेषु वृक्षेषु ॥]

॥ ३९६ ॥ नवचरणकैर्बालतृणविशेषैर्निरन्तराणि यानि हिंसीनां
 वृक्षाविशेषाणां वनानि तत्र मत्तानि लावकानां तिसिरीणां कुलानि
 ३ यत्र ते [nic] जाता भवनाग्रप्रेक्षितव्यत्वयोर्म्याः सीमान उपवनविशेषाः ॥

॥ ३९७ ॥ आतपकध्यमाननवान्मुस्विलेपद्मैरशालयो^१ भवन्ति
 सीमान्ताः कच्छपपोतकपृष्ठवत्परिधूसरप्रदेशाः ॥

॥ ३९८ ॥ मसृजोन्नतपर्यन्तं वापीनां संबन्धि जलागमेनावनतं
 भवति निर्घोतवर्दमस्वेनानीलैः कर्करैरुद्धन्तुरं वरणं तटम् ॥ .

^१ MII. नताम्बुविरलयो for नवान्बु &c. Probably the passage is corrupt.

वारिच्छेअ-दरावीय-सलिल-बोसट्टमाण-कलमाओ ।

जायाओ सीर-खण्डिय-मुत्थ-सुयन्धाओ भूमीओ ॥ ३९९ ॥

आरम्भिणोव्व संपइ दूरुग्गय-दिणयरावि णज्जन्ति ।

दूरग्गयावि परिलङ्घिणव्व दिवहा णव्वभेहि ॥ ४०० ॥

कावि सिरी गय-गाहण-परिलक्खिज्जन्त-वियड-भावाण ।

ऊससिय-तण-गहीरा-अमाण-मग्गाण कच्छाण ॥ ४०१ ॥

१स्विन्नत्वेन पर्यन्तानां मसृणत्वम् । उन्नतप्रदेशजलरयानीतकदर्म-
कूटत्वेन चोन्नतत्वम् । जलागमनेन च वार्षानां पूर्णत्वादवनसानि
५ तटानि लक्ष्यन्ते ॥

॥ ३९९ ॥ वारिच्छेदे प्रान्ते ईपत्पातसलिलत्वेन बोसट्टमाणा
१सुगन्धामोदायमानाः कलमाः शालिविशेषा यासु जाताः सारैर्हलैः
३ खण्डितानि यानि मुस्तानि तैः सुगन्धा भूषयः ॥

॥ ४०० ॥ आरम्भिण इव उपक्रमयुक्ता इव संप्रति दूरोद्भूतादि-
नकरा अपि सन्तो ज्ञायन्ते दूरोद्भूता अपि बहुशेषा अपि परिलङ्घि
३ इव निकटास्तमया इव ज्ञायन्ते नवात्रैः ॥ अथवा जलधरपूरिते गगने
सति दूरोद्भूता अप्युन्नता अपि लम्बिन इव ज्ञायन्ते दिवसा इत्यर्थः ॥

॥ ४०१ ॥ कापि श्रांः शोभा गतगोधनत्वे परिलक्षमाणवि-
३ कटभावानाम् उच्छ्वसितवृणत्वेन गर्भारायमाणमार्गिणां दृच्छानामुपवना-
नाम् ॥

समाहिय-संज्झा-राया विउणुच्चरमाण-गिरि-णइ-रवाओ ।
जाया संताण-पयत्त कीड-विरुयाओ रयणीओ ॥ ४०२ ॥
उगन्ध-मइल-वसुहा सहन्ति णिव्वडिय-रगय-च्छाया ।
दुदिण-विसद-दूरायमाण-तूराओ णयरीओ ॥ ४०३ ॥
जायाओ सलिल-धारा-विराम-णिव्वडिय-पह-जलुगारा ।
विज्जुज्जो आलक्खिय मेह-विह्हाओ रयणीओ ॥ ४०४ ॥

॥ ४०२ ॥ समधिकसंघ्यारागाः । मेघेषु प्रतिबिम्बितानां रवि-
किरणानां रागातिरेकेण स्फुरणात् । दूरोच्चराद्गिरिनदरिवाभोगाः । दूर-
३ च्चरमाणगिरि[ण] इरयाउ इति पाठे दूरवर्धमानगिरिर्नदीवेगाभोगा
इत्यर्थः । जाताः सत्तानप्रवृत्तकीटविभवा रजन्यः ॥ कीटा मण्डुका-
दयः । सत्ताणपमोत्तमैडविरुआओ इति पाठे संतानरूपप्रवृत्तकीट-
६ विरुताः ॥

॥ ४०३ ॥ उद्धतस्कन्धमहाशकुनैः सहन्ते वर्षाकालस्वभाव-
परिपोषे समर्था भवन्ति । निर्वृत्तरागच्छाया विद्युद्विलसितैः । दुर्दि-
३ नविभैर्दूरायमाण^१तूर्यशब्दा रजन्यः ॥ महाशकुन उल्लङ्घः । सौन्ध-
कारातिशययुक्तासु रजनीषूद्धततरकन्धरो भवतीति कश्चित् । तत्त्वेन
तु अल्पशकुना न बाहिरयस्थातुं शक्ता महान्त इव तद्गतग्रीवागर्जि-
६ तासारवेगाद्याहताः सन्तो भवन्तीत्यनुभवसिद्धम् । दुर्दिने गर्जितम् ।
तेनाभिभूत वाक्कूरवो न श्रयते ॥

॥ ४०४ ॥ जाताः सलिलधाराविरामनिर्वृ^३तपथजलोद्धाराः विद्युद्द्यो-
१ ताक्षितमेघ [वि] भागा सत्रय ॥ निरधारसारावसाने^४ सत्यपि
३ विद्युदालोके^५ मारुतजलोद्धारा नालोक्यन्ते । धारासारेण दृष्टिप्रसरनि-

^१ The commentators text as given in J is उद्धत महासङ्गा सद्धान्ति निव-
द्वय रायभ ८ या । दुर्दिण विगह-दू रायमाण-भूराओ रयणीओ. ^२ MH °चर° for °तूर°
perhaps °तूर° is intended but what may that mean ? ^३ MH °निवृत्त°.
^४ So MH. Have we not to read °वसरे ? ^५ So MH.

कीडाविलङ्कुर-सिहा धारा-कदमिय-कच्छ-कासारा ।

छेत्त-णिसम्मन्त-सराडि-मण्डला होन्ति सीमन्ता ॥ ४०५ ॥

गंयणं च मत्त-मेहं धारा-लुलियज्जुणाई अ वणाई ।

निरहकार-मियक्का हरन्ति नीलाओ अ णिसाओ ॥ ४०६ ॥

जलआगमिम्म मज्जइ जलम्मि सीयन्त-णइ-अड-णिवेसं ।

महु-मह-तलिमत्तण-घडिय-सेस-मुक्कं व महि-वेदं ॥ ४०७ ॥

रोधात् । धाराविरामे तु विद्युदालोकेन स्फुटाः प्रतीयन्ते । ते मेघाश्च-
५ विभक्ता इत्यर्थः ॥

॥ ४०५ ॥ कीडाविलाङ्कुरशिखा धाराकर्दमिनकच्छकासाराः
क्षेत्रनिपीदच्छरा^१दिमण्डला भवन्ति ^२सीमान्ताः ॥ कच्छा उपान्ताः ।
३ कासाराः प्रदेशाः । ^४सराडयः सेघाः ॥

॥ ४०६ ॥ गगनं च मत्तमेघम् । धारालुलितार्जुनानि च वनानि ।
निरहकारमृगाङ्का हरन्ति स्वकुर्वन्ति विरहितानां मदनोद्दीपनेन
३[नीलाश्च निशाः] ॥

॥ ४०७ ॥ जलदागमे [मज्जति जले] मैज्जजदीतटनिवेशं
कृत्वा मधुमयनप्रेरिततलिमे^३ घटितशेषमुक्तमिव महीपीठम् ॥ पृष्ठपूर्ण-
३. स्वेन निमग्नतटनदीत्वात् प्लावितोपरान्तत्वाच्च^४ प्रथिवी तावदुत्प्रेक्ष्यते^५ ।
जलधिमध्यशायिना हरिणा प्रेरितं^६ यत्तलं शय्या तेन घटितेन संबद्धेन

^१ MH. °नरारि.° ^२ MH. सीमन्ताः ^३ MH. सरारयः ^४ MH very corruptly प्लावितोपरान्तत्वाच्च The emendation is conjectural. ^५ MH तावदुत्प्रेक्ष्यते. The emendation is mine. ^६ MH. °मये शा°. ^७ MH मत्तम्.

तण्डुल-तरु-यलाणं असेव्व कलुसुण्ह-पल्ल-जलाण ।
 दूरालोयेच्चिय पाउसम्मि लच्छा वणन्ताणं ॥ ४०८ ॥
 ऊसासिय-रण्ण सीमावरोह-सिहराहिलक्ख-तरु-सण्डा ।
 दीसन्ति णिवुद्धा इव वलन्त-धूमोच्छआ गामा ॥ ४०९ ॥
 धारा-किलिण्ण-वत्तं आसुरहि-कसाय केसरद्धन्तं ।
 परिणमइ बन्धणेच्चिय परिसिद्धिलं जूहिया-कुसमं ॥ ४१० ॥
 णन्दन्ति णान्दिअ-दुमा आसार-च्छेय-सीयल-समीरा ।
 हिययं थल-मग-वलन्त-गो-हणा रण्ण-पेरन्ता ॥ ४११ ॥

महाभारमसहमानेन शेषेण त्यक्त्वा सतीव क्रुडितेति ॥ महुमहतलमेलिअ
 ६ इति पाठः क्वचित् । क्वचित्तु महुमहतलिमत्तणेति । मधुमथतलिमत्वा-
 द्भटितेन संबद्धेन शेषेण त्यक्तेवेति तत्रार्थः ॥

॥ ४०८ ॥ तृणवत्तरु [त] लानामसेव्यकलुषोष्णपल्लवजलानां
 दूरालोक एव प्रावृषि लक्ष्मीः शोभा वनान्तानामुपवनानाम् ॥ इल्लेति
 ३ मत्वर्थीयः । हेतुगर्भे च वनान्तविशेषणे । हेतुतया दूरादेवोपवनानि
 सुन्दराणि दृश्यन्ते न तु सेव्यानीत्यर्थः ॥

॥ ४०९ ॥ उद्धृतिता अरण्यसीमसु ये अवरोहास्तृणादयस्तैः^१
 शिखरमात्रेण दृश्यमानेनाभिलक्ष्या अनुमेयास्वरूपण्डा येषां ते दृश्यन्ते
 ३ निकृडिता इव मग्ना इव वलता धूमेनास्तृता आच्छादिता ग्रामाः ॥

॥ ४१० ॥ धाराभिः क्लिन्नपत्रम् ईषत्सुरभिकषायकेसरांघ्रातं परि-
 णमति विलीयते बन्धन एव वृन्त एव परिशिथिल यूथिकाकुसुमम् ॥
 ३ क्लिन्नत्वात्कषायत्वं केसरमागानाम् । यूथिका जातिः । सुमनः—
 शब्दाभिमाना^२ मालती । यूथरूपेण कदम्बगोलकवत्तत्र कुसुमोद्भवात् ॥

॥ ४११ ॥ नन्दन्ति आनन्दयन्ति नन्दितद्रुमाः आसारच्छेदशो-
 तलसमीरा हृदयं स्थलमार्गवलद्गोधनाः अरण्यपर्यन्ताः ॥

^१ MH. °मानानि for वनानि. ^२ MH. उद्धृतिवारण.°
 for °स्तै शिखर° which is a conjectural emendation.
 °शब्दाभिधाना ।

^३ MH. °स्तेशुन्नशिखर°

^४ So MH.

णिचिड-दुम-मण्डलाइं गिरन्तरूसासिय-सदल-सिहाइं ।
 वचान्ति बहल- भावं पुञ्जिज्जन्ताइं व वंणाइं ॥ ४१२ ॥
 णवरि अ पयाण-समुहस्स पाउसेचिय किणावि णर-वइणे ।
 णीराइज्जन्तिव वलिय-विज्जु-वलया दिसाहोया ॥ ४१३ ॥
 सोहइ विमुह-पयत्तस्स झत्ति मगहाहिवस्स विणियत्तो ।
 उक्का-दण्डस्सव सिहि-कणाण णिवहो णरिन्दाण ॥ ४१४ ॥
 अग्यइ तत्थ रणारम्भ-भिण्ण-भइ सोणि अ-च्छटायम्बं ।
 धारायट्ठिय-पलहत्थ-विज्जु-वलयं व माहि-वेढं ॥ ४१५ ॥

॥ ४१२ ॥ निचिडदुममण्डलानि । प्रवृद्धशाखत्वात् । निरन्तरोद्-
 सितशाद्वलशिखानि व्रजन्ति बहलभावं पुञ्जीक्रियमाणानीव वनानि ॥

॥ ४२३ ॥ अनन्तरं च प्रयाणसंमुखस्य प्रावृष्येव केनापि नरप-
 तेर्नीराज्यन्त इव ज्वलितविद्युद्वलयत्वादिगामोगाः ॥ किल नृपतियात्रा-
 ३ रम्भे प्रास्थानिकं कर्म चोदितं शरदि । यत्र नीराजनसंज्ञके चतुर्दिक्षु
 तृणकाष्ठादिकं प्रज्वाल्यते । तदिहापि प्रावृषि चतुर्दिक्षु प्रज्वलितत-
 ढिलतया केनापि क्रियमाणमुत्प्रेक्ष्यते । नीराज्यन्ते नीराजनयुक्ता इव
 ६ क्रियन्त इत्यर्थः ॥

॥ ४१४ ॥ शोभते विमुखप्रवृत्तस्य पलायितस्य 'क्षटिति मग-
 धाधिपस्य विनिवृत्तः संमुखीभूतो लज्जापरलोकभयपरामर्शात्
 ३ उक्कादण्डस्येव शिखिकणानां निवहो नरेन्द्राणाम् ॥ उक्कादण्डो
 वज्रः ॥

॥ ४१५ ॥ अर्पति शोभते तत्र संग्रामे रणारम्भे भिन्नमटशो-
 णितच्छटाताम्रं धाराकृष्टपर्यस्तविद्युद्वलयमिव महीपीठम् ॥ महत्यः

तियस-रह-पेल्लिय-घणो णह-दुन्दुहि-बहल-गाज्जिउगारो ।
जाओ पडन्त-मन्दार-णिविड-धारो णहाहोओ ॥ ४१६ ॥
अहवि वलाअन्तं कवलिऊण मगहाहिव मही-णाहो ।
जाओ एला-सुरहिम्मि जलहि-वेला-वणन्तम्मि ॥ ४१७ ॥
रयण-कविलासु सोहइ वेला पुज्जिय-सिलासु से भमियं ।
फल-भङ्ग-महुर-गन्धासु णालियेरी-वणालीसु ॥ ४१८ ॥

३ शोणितच्छटा वेगवर्षेण मेघेभ्य आकृष्टा रणभूमौ क्षिप्ता विद्युलता
इवोत्प्रेक्षिताः ॥

॥ ४१६ ॥ त्रिदशरथप्रेरितधनो नमोदुन्दुभिनादेनाहतेन रणप-
टहेन बहलो गर्जितोद्धारो यत्र स जातः प्रवृत्तमन्दारनिविडधारो
३ नमआभोगः ॥ सुभटचरितपरितोषितसुरवरविमुक्तत्वमत्र मन्दारकु-
सुमानाम् ॥

॥ ४१७ ॥ अथापि पलायमानं कवलयित्वा मगधाधिपं मही-
नाथो यातः प्राप्तः एलासुरमौ जलधिवेलावनान्ते ॥ यद्यपि च वंशवी-
३ र्यश्रुतादीनि स्यापयित्वा रिपोरपि । तज्जयान्नायकोत्कर्षवर्णनं च
धिनोति नः इत्यलंकारेषु दिष्टम् तथापि प्रथमविजयविषय तत् ।
अपरिमितविजयभाजस्तु यशोवर्मणः प्रतापसिद्धारिपुवर्णनमेवमप्यु-
६ त्कर्षमावहतीति मद्रम् ॥

॥ ४१८ ॥ रत्नशबलासु शोभते वेलापुञ्जितशिलासु से अस्य
राज्ञो आन्तं फलभङ्गमधुरगन्धासु नालिकेरीवनालीपु^१

किं च । ३

जय-गय-कुम्भफालण-फुरन्त-सिन्दूर-रावि ओ जाण ।
 दूरुगओवि नो मुयइ रयणि-विरम-च्छविं सूरौ ॥ ४१९ ॥
 चलण-णह-च्छवि-विच्छोलियाईं काऊण ताण वज्जाण ।
 अहिणव-पणाम-वेलक्ख-पण्डुराईपिव मुहाईं ॥ ४२० ॥
 चलिओ कुम्भी-फल-दन्तुरासु दिट्ठिं वसुंधरा-णाहो ।
 रण-स्थलीसु-दन्तो णिरुसुआसीण-हरिणासु ॥ ४२१ ॥

अवि य । २

वल-भर-पीडा-खुप्पन्त-सेस-सिर-रयण-मण्डला जस्स ।
 गम्भ-परिसण्ठियारव्व चलइ विहुरोअरं वसुहा ॥ ४२२ ॥

॥ ४१९ ॥ अथ तिसृभिर्वज्रराजपराजयवर्णनम् । जयगजकु-
 भ्मास्फालनस्फुरत्सिन्दूररञ्जितो येषां दूरोद्गतोपि मध्याह्नस्थोपि नो
 ३ मुञ्चति रजनीविरमे छविं प्रमातकालकान्तिं सूर्यः ॥ ^१एतस्यामगाणितम-
 दगजसमर्थत्वं वज्जानामुक्तम् ।

॥ ४२० ॥ चरणनख[च्छवि]प्रक्षालितानि कृत्वा तेषामपि गज-
^२श्रीगणपतीनां ^३वङ्गनाम् अभिनवप्रणामवैलक्ष्यपाण्डुराणीव मुखानि ।

॥ ४२१ ॥ चलितः कूम्माण्डीफलदन्तुरासु दृष्टिं वसुंधरा-
 नाथः वरण्यस्थलीषु ददन्तिरुसुकासीनहरिणासु ॥ विशेषकम् ॥

॥ ४२२ ॥ ^४बलमरपीडाकुहच्छेषशिरोरस्नमण्डला यस्य गर्भ-
 परिसंस्थिताङ्गारकेव चलति विधुरोदरं कृत्वा वसुधा । विहुमोम-
 ३ रमिति पाठे विधूतोदरमित्यर्थः । आर अङ्गारको भौमः ।

^१ MH. पठेयामगाणित^०. ^२ MH. ^०शिरि^०. ^३ MH. पणीनामङ्गनाम्.

^४ MH. ^०पीडाकट^०.

दक्खिण-दिसा-णरिन्देण तेण पायाडिय-पेसल-पणामो ।
जाओ पहेण मलयावलम्बिणा मेइणी-णाहो ॥ ४२३ ॥

किं च । ७

रहस-च्छंयाअर-कय-कय-ग्गहुत्ताण-विवलियच्छेण ।
जेण पसायाहिमुहं मुहमसम-सरारिणो दिट्ठ ॥ ४२४ ॥
कण्ठाहोएसु कया ससंभमं जस्स वसह-इन्देण ।
मउलि-मियङ्कामय-सेय-भग्ग-वियणा वणच्छेया ॥ ४२५ ॥
दिट्ठाओ णव-णवाणण-सोहाओ पुणो वराहि सपुण्णा ।
सायर-वामद्ध-पणामियम्मि मणि-दप्पणे जेण ॥ ४२६ ॥

॥ ४२३ ॥ 'दक्षिणादिमरेन्द्रेण तेन प्रकटितपेशलप्रणामः सन्
यातः पथा मलयावलम्बिना मेदिनीनाथः ॥ युगलकम् ॥

॥ ४२४ ॥ इत ऊर्ध्वं सप्तभिः कुलकम् । किं चेत्यर्थान्तरप्रस्ता-
वनायाम् । रभसच्छेदादरकृतकचग्रहोत्तानविवलिताक्षेण येन दशाननेन
३ प्रसादाभिमुखं मुखम् असमशरारेर्दृष्टम् । हराराधनप्रवृत्तेन रावणेन
स्वशिरश्छेदेन पूजा चिकीर्षता प्रसन्नमुखो मदनरिपुरवलोकित इति
प्रसिद्धिः ।

॥ ४२५ ॥ कण्ठाभोगेषु कृताः ससंभ्रमं कृत्वा यस्य वृषभचि-
ह्नेन शंकरेण मौलिस्थितमृगाङ्कामृतसेकभग्नवेदना व्रणच्छेदाः । यस्य
३ छिन्नकण्ठव्रणस्य^१ हरेण कृपया चन्द्रादमृतमादाय सेकं कृत्वा पीडा
निवारिता ।

॥ ४२६ ॥ दृष्टा नवसंख्याकानाम् अभिनवानाम् आननानां शोभाः
पुनर्भवात् हरप्रसादात्संपन्नाः । क दृष्टाः । सादरेण वामार्धेन गौरीभा-

^१ MH. adds किं च before. ^२ दक्षिण. ^३ MH. ^४ वलिनाशन.

^५ MH. ^६ वन^७ for ^८व्रण^९.

परिउद्वे साण-णिरुसुएण सा जेण चन्द-हासस्स ।
 परिमुट्ठा णिय-कण्ठाट्टि-चुण्णपुञ्जाङ्किया-धारा ॥ ४२७ ॥
 मलिआ पांसुलिअ-करेण जस्स विम्हय-रसा ति-णयणेण ॥
 तुलिओआरि अ-केलास-मूल-पङ्काङ्किआ वाहू ॥ ४२८ ॥
 सङ्का-मन्थर-संचार-दुमिओ जस्स भवण-कच्छासु ।
 संचरइ तिअस-वन्दी-ससिएहिं णिरग्गलं पवणो ॥ ४२९ ॥
 तंपि दस-कन्धरं हरि-सुएण कक्खन्तरम्मि काऊण ।
 जम्मि समुदुद्देसे भामिअं पत्तो पहू तम्मि ॥ ४३० ॥

३ गेन प्रणामिते समर्पिते मणिदर्पणे येन । असङ्कस्वङ्गप्रहारो दशम
 शिरच्छेदे न पर्याप्त इति नवैव च्छिन्नानि तान्येव नवानि निर्मितानि
 हरप्रसादेन ।

॥ ४२७ ॥ परितुष्टे शा^१तत्वान्निरुसुकेन सा येन चन्द्रहासस्य
 स्वङ्गस्य परामृष्टा निजकण्ठास्थिचूर्णपुञ्जाङ्का धारा । ^२दशमं शिरच्छे-
 ३ तुमेनेन शङ्कितमिति स्पृशनोभिप्रायः ।

॥ ४२८ ॥ मलिताः कृपया मर्दिताः पांसुलितेन पांसुयुक्तेन
 करेण । कर्दमाविलितत्वेन पिच्छिलत्वाद्भालिं बिना मर्दनायोग्यत्वात् ।
 ३ यस्य विस्मयवशात् त्रिनयनेन तुलितावतारितकैलासमूलपङ्काङ्किता
 बाहवः ।

॥ ४२९ ॥ [^४शङ्कामन्थरसंचारदुःखितो यस्य भवनकक्षामु
 संचरति त्रिदशबान्दिशसितीर्नरगलं पवनः] ।

॥ ४३० ॥ तमपि दशकन्धरं शवण हरिसुतेन वासवपुत्रेण
 बालिना कक्षान्तरे कृत्वा यस्मिन्समुद्रोद्देशे आन्तं ग्रासः प्रभुस्तस्मिन् ॥

अवि य । ९

रोसारूढो परिपाटलेसु मुह-मण्डलेसु सुहृदाण ।
 पहर-समचिष णिव्वहइ सामलो सोणिउप्पीलो ॥ ४३१ ॥
 वल-संखोहुक्खय-रेणु-णिवह-णिट्ठिय-वसुंधरा-पयडो ।
 दीसइ सेस-फणा-माणे-राओ इव रुहिर-विच्छइ ॥ ४३२ ॥
 परिणइ-कुण्डालिअ-कराववीडणा मडह-गण्ड-विवरेहिं ।
 उद्धं णियद्ध-वेआ गएहिं^१ मुच्चन्ति मय-धारा ॥ ४३३ ॥
 परिरुज्झइ अमरिस-दसण-कट्टिआहर-णिरुद्ध-वयणेहिं ।
 असमाणि अ-पहु-कज्जत्तणेण-जी-अंपिव भडेहिं ॥ ४३४ ॥

॥ ४३१ ॥ अधुना पारसीकसंज्ञकजनपदपातिना सह जयान्तं युद्धं नवकुलकेन प्रस्तुतनरपतेराह । रोपवशादारूढः परिपाटलेषु मुखमण्डलेषु सुभटानां प्रहारसममेव 'निर्वर्तते प्रकटाभवति श्यामलः शोणितसंघातः ॥ उप्पीलो' संघातः । उपमागर्भं चैतत् । शोणित इव । कोसौ । यो रोपवशादारूढो वर्णविशेषो, मुखमण्डलेषु । खड्गच्छायाद्युद्धं रित्त्वाच्च श्यामलत्वम् । अथवा मुखमण्डलेषु यः स्यामाविकः श्यामल आकारः स रोपेणारूढः आक्रान्तः । स शोणितसमूह इव प्रकाशत इत्यर्थः ॥

॥ ४३२ ॥ बलभरसंशोभितरेणुनिवहनिष्ठितवसुंधरतया प्रकटो दृश्यते शेषफणामणिराग इव रुधिरराशिः ॥

॥ ४३३ ॥ पारेणतिकुण्डलितकरावपीडनसकटगण्डविवरैः ऊर्ध्वं निवद्धवेगा गत्रैर्मुच्यन्ते मदधाराः ॥

॥ ४३४ ॥ प्रतिरुध्यते अमपवशेन दशर्भराकृष्टो योधरस्तेन निरुद्धवदनेः अममापिनेप्रभुकार्येने^२ जीविनमिव भटैः ॥

धावन्ति ससल्ल-भटङ्ग-कवलणा अरं-दुहावि अ-मुहीओ ।
 विरसा सिवाओ सोणिय-कणुल-पविरेल्लिअ-रवाओ ॥ ४३५ ॥
 पडिहाइ वूढ-जोहोवि पढम-णिविडोव्व संगरुद्देसो ।
 उस्मृण-भाव-संसत्त-तुरय-णर-रुण्ड-कय-डिम्बो ॥ ४३६ ॥
 आरक्ख-वण-मुहुग्गिण्ण-भूरि-मङ्ग-ट्टियङ्कुस-वखण्डं ।
 रहसा विहडिय-भमरं व धुणइ वयणं जय-गइन्दो ॥ ४३७ ॥
 अव-जीव-भाव-गरुयायमाण-पल्लहत्थ-काय-णिवहाइं ।
 जायाइं दुव्वहाइं व फणिणो तांश्चिय वलाइं ॥ ४३८ ॥

॥ ४३५ ॥ धावन्ति ससल्लभटङ्गकवलनादरदुःखितमुखा वि-
 रसाः शिवाः शोणितकल्लोलविरेल्लितरवाः ॥ शोणितकल्लोलरवेण
 विरेल्लितोभिभूतो रवो यासां ताः शोणितविरेल्लितरवाः ॥

॥ ४३६ ॥ प्रतिभाति व्यूढयोधोपि क्षीणभटोपि प्रथमनिविड
 इव संग्रामप्रारम्भानिचित इव संगरोद्देशः उच्छ्रूनभावात्संसक्ता^१ अ-
 ३ न्योन्यं संबद्धा ये तुरगनरास्तेषां रुण्डैः कलेवरैः कृताडिम्बः संपादि-
 ताटोपः ॥ डिम्ब एकार्पणीभावः^२ ॥

॥ ४३७ ॥ आरक्षत्रणमुखोद्गर्णिभूरिमङ्गगस्थिताङ्कुशखण्डं र-
 भसा विघटितभ्रमर इव धुनाति वदनं जयगजेन्द्रः ॥ आरक्षं शि-
 ३ रासि गजस्य मदस्थानं यत्राङ्कुशचञ्चुर्निमज्जति । भूविमङ्गेति पाठे
 भूविमङ्गेति योज्यम् । उद्गताङ्कुशकाणिकासु सादृश्यादुद्गानभ्रमरभ्रमः ॥

॥ ४३८ ॥ अपगतजीवभावत्वादुख्यमाणो गुरुर्भवन् पर्यस्तो वि-
 वशीभूतः कायानिवहो येषु तानि जातानि दुर्वहानीव फणिनः शेषस्य
 तान्येव बलानि ॥

इय से जय-पेरन्तो पुहई-वइणो पारेक्खय-पहाणो ।
तुमुलो महाहवो आसि चिरयरं पारसीएहिं ॥ ४३९ ॥

किं च । १७

उहओअहि-पडिलग्गा धणु-पेल्लिय-कोडि-चलिय-वीयद्धा ।
णिज्जन्ति जोत्तियं एन्ति तेत्तियंचेय धराणि-हरा ॥ ४४० ॥
एक्कम्मिच्चिय सेले पूरिय-भुवण-वल्लए समोसरिए ।
आलोइउं पयत्ता सयलब्ब परिट्ठिया वसुधा ॥ ४४१ ॥
इह-हुत्तं णिवडन्ता णोल्लेन्ति पणोल्लिया धरा-वल्लय ।
णज्जइ एत्तो-हुत्तं परआ- हुत्तं व धराणि-हरा ॥ ४४२ ॥

॥ ४३९ ॥ इति तस्य जयपर्यन्तः पृथिवीपतेः परिक्षयप्र-
धानस्तुमुलो महाहव आसीच्चिरतर पारसीकैः सह ॥ कुलकम् ॥

॥ ४४० ॥ अथ सप्तदशभिः कुलकम् । उभयोदधिप्रतिलम्भाः
पूर्वापरतोयनिधिसंबद्धा धनुष्प्रेरितकोटिचलितद्वितीयार्धाः । धनुष्को-
३ टिचलितद्वितीयार्धा इत्यर्थः । निर्यान्ति नीयन्ते वा यावत्तः आग-
च्छन्ति तावत्त एव धरणीधराः ॥ पृथुराजेन^१ सागरद्वयावस्थिता पृथिवी
मानदण्डस्थानीयेन धनुषा परिच्छेत्तुमारब्धा । तत्रातिद्राधीयस्वादनुपः
६ पर्यतैरुभयसागरतटवर्तिभिरवकाशेवरुद्धे यावदेकेन प्रान्तेन प्रेर्य परतो
गिरयो नीयन्ते तावदपरं प्रान्तेन धनुषाऽप्रेर्यमाणेनावगमवता पृथिवी
व्याप्यत इति दिग्द्वयव्यवस्थितगिरिस्वीकरणनिराकरणव्यग्रत्यारिक्ष-
९ तिपरिच्छेदो न संपन्न इति कथा ॥

[॥ ४४१ ॥ एकस्मिन्नेव शीले पूरितभुवनवलये समपसृते आ-
लोकयितुं प्रवृत्ता सरुन्नेव परिष्ठिता वसुधा ॥]

॥ ४४२ ॥ इह क्षेपयितुः पृथोः संवन्धिनि देशे हुत्तं^२ मंगुखं

एकेणचिय चावग्ग-भिण्ण-लगेण पेळ्ळिओ गिरिणा ।

णिज्जइ पुञ्जिय-रय-पूरियन्तरो सेल-संघाओ ॥ ४४३ ॥

सेलाण चाव-पेळ्ळिय-तड-मेह-पडन्त-विज्जु-चलयाण ।

पक्ख-च्छेय-द्विय-कुलिस-सल्ल-सयलाइव गलन्ति ॥ ४४४ ॥

णिज्जन्ति मुहल-मूला चल पायव-णिज्झरा खलन्त-सिला ।

सम-विसम-भूमि-लङ्घण-तरङ्गिणो सेल-संघाया ॥ ४४५ ॥

कृत्वा निपतन्तो निष्पपन्तो णोस्तेन्ति प्रेरयन्ति पणोल्लिया मणुत्ताः
३ पातिता^१ सन्तो धनुषा घरावलयम् बलयाकारत्वाद्वलयम् समीपचतु-
र्दिग्भूमिकटकं विष्टभ्य मज्जन्ति । ततश्च गिर्यवष्टब्धप्रदेशे मज्जति सति
भागान्तरमुन्मज्जति तुलान्तवत् । ततश्च^२ प्रतिपत्त्रा णज्जइं शायते इत्तो-
६ हुत्तं इहाभिमुखं पतन्त्येते घरणीधराः पुरंओहुत्तं^३ न पुनः पराभिमुखं
पतन्तीति शायन्ते पराङ्मुखेषु पतस्वपि ॥ क्वचित्तु परओहुत्तं वेति
पाठः । तत्रेहाभिमुखं वा पतन्तीति संशयरूपेण शायते परभूभाग-
९ स्याप्युन्मज्जनादित्यर्थः ॥

॥ ४४३ ॥ एकेनैव चापाग्रभिन्नलग्नेन प्रेरितो गिरिणा [णिज्जइ
नीयते] पुञ्जितरजसा पूरितान्तरः शैलसंघातः ॥ इति धनुषस्तस्य च
३ प्रेरयितुः पृथोर्महाप्रभावस्त्वर्षणम् ॥ पंङ्क्तिव्यवस्थिता एकप्रेरणयैव
रज्जुकीलकवद्बहवः प्रेर्यन्त इत्यर्थः । चापाटनाद्वयेन वैकस्य
रिसंधस्य संमुखं पतनमपरस्य पराङ्मुखम् ॥

॥ ४४४ ॥ शैलानां चापप्रेरिततटमेघपतद्विधुद्वलयाणां पक्षच्छेद-
स्थितकुलिशशल्मशकलानीव गलन्ति पतन्ति ॥

॥ ४४५ ॥ नीयन्ते मुखराणि शब्दायमानानि मूलानि येषां ते

आसा-गएहिं सरहस-चावग-पणोलुणा-पयत्तन्ता ।

धाविय-पडिगय-सङ्कालुएहिं भिज्जन्ति कुल-सेला ॥४४६॥

दीसन्ति गगण-णिवडिअ-सिहर-सिला-भरिय-मूल-वित्थारा ।

खुत्त-धणु-मग-णिग्गम-पयत्त-पढमुज्जरा गिरिणो ॥ ४४७ ॥

पाआल-भरिय-मूला पेळिय-णिवत्तन्त-धणु-समोलइया ।

मुच्चन्ति थोय-तुलिया भू-भङ्ग-भएणधराणि हरा ॥ ४४८ ॥

जे आसि गिरीण पुरा संचय-वियडा महा-णई-पवहा ।

ओसायाण तेचिय थलीहिं पिज्जन्ति जल-सोत्ता ॥४४९॥

चैलाः पादपा निर्झराश्च येषां ते समाविषमभूमिलङ्घनेन तरङ्गिताः
स्खलिताः शैलसंघाताः ॥ धनुषा नोद्यमानानामेषां वर्णना ॥

॥ ४४६ ॥ आशागजैः सरमसचापाग्रप्रणोदनप्रवर्तमाना धा-
वित[प्रति]गजशङ्खवाद्भिर्मिथ्यन्ते कुलशैलाः प्रधानपर्वताः ॥

॥ ४४७ ॥ दृश्यन्ते गमननिपतितशिखरशिलामूलभूतविस्ताराः
क्रुद्धितधनुर्मार्गनिर्गमप्रवृत्तप्रथमनिर्झरा गिरयः ॥ धनुषान्तः^१प्रोतगिरि-
३ मार्गेण नवा निर्झराः प्रवृत्ता इत्यर्थः ॥

॥ ४४८ ॥ आपातालं मूलैर्मृताः स्थापिताः प्रेरितनिष्क्रान्तेन^२
द्वितीयपार्श्वं निर्गतेन धनुषा समोलइया समुत्क्षिप्ताः मुच्यन्ते त्यज्यन्ते
३ स्तोकतुलिता भूमङ्गमयेन भूम्युत्पाटनसाध्वसेन रज्जुकीलकवत्पाता-
लतलनिलीनमूलत्वेनाचलानां भूम्युत्पाटनशङ्कया [धरणीधराः] ॥

॥ ४४९ ॥ येभूवन् गिरीणां संबन्धिनः^४ पुरा पूर्व^५ संचयेन गिरीणां
परस्परसंलग्नेन विकट्टा दुर्गमा महानदीप्रवाहा अपसारितगिरीणां

^१MH. चयना. ^२MH. कटित°. ^३MH. न्तप्रोत°. ^४MH. निशान्तेन°

^५MH. पूर्वेन. ^६MH. पूर्वसिचयेन.

जेसु गिरी अवणीया जेसुं च णिवेसिया णरिन्देण ।
 दोणिवि भिण्ण-सरूया जाया अण्णव्व उद्देसा ॥ ४५० ॥
 मज्झ-समोसरियम्मि य पेरन्त-परिट्टिण्ण य गिरि-जाले ।
 ओअरइ महिं वण्हं आरुहइ महिं व गयण-यलं ॥ ४५१ ॥
 चाव-पणोल्लण-णिवडिअ-सेल-भरन्तेक्कास-पुञ्जइओ ।
 बहु-जलयरोव्व दीसइ सोच्चिय मडह-ट्टिओ जलही ॥ ४५२ ॥
 पढम-विमूढ-च्छाओ ओसारिय-सेल-जाल-णिव्वडिओ ।
 मज्झम्मिव पुञ्जइओ धराएँ बहलायवो दियहो ॥ ४५३ ॥

त एव स्थलीभिरुत्खातगिरिभूभागैः पीयन्ते निजेगिर्यन्ते जलस्रा
 वरूपाः ॥

॥ ४५० ॥ येषु प्रदेशेषु गिरी गिरयोपनीताः । येभ्यः प्रदेशेभ्यः
 पर्वता अपसारिता इत्यर्थः । येषु च निवेशिता उत्पाट्य स्थापिता
 इत्यर्थः । केन । नरेन्द्रेण प्रजापतिना पृथुना । ते द्वयेऽपि भिन्नस्वरूपा
 जाता अन्य इवात्यन्तभिन्ना इवोद्देशाः प्रदेशाः ॥

॥ ४५१ ॥ मध्यात्सम्यगपसृते च [पर्यन्तपरिट्टिते च] गिरि-
 जाले अवतरति महीमिव नभः । मध्यमही शून्येव प्रतिभातीत्यर्थः ।
 ३आरोहति महीव गगनम् ॥ महीयमिव भातीत्यर्थः ॥

॥ ४५२ ॥ चापप्रेरितं निपतित[शैल] त्रियमाणैकपार्श्वेन पुञ्जी-
 कृतः संकोचितो बहुजलचरो दृश्यते । सर्वजलचराणामेकत्र स्थाने
 ३संघटनात् । स एव मडहस्थित उदाधिः ॥

॥ ४५३ ॥ प्रथमं पर्वतोत्पाटनसमये पर्वतैर्व्याप्तगगनत्वाद्दिनक-
 रकरप्रवेशाभावे विमूढच्छायः अस्फुटकान्तिर्धूलिपटलेन^१ चलद्विरि-
 ३निचयेन च आकुलीकृतत्वात् ततोपसारितशैलजालत्वेन निर्वृत्तः
 प्रकटीभूतः अतश्च मध्ये प्रान्तास्थितगिरिसंवन्धिनि पुञ्जीकृत इव
 घरायां समस्तायां बहलात्तपो दिवसः ॥

उक्खय-गिरि-गहिर-ट्ठाण-भाव-दूरुणयन्तर-वस्वण्डं ।
 दीसइ तह-संट्टिय-सेल-जाल-विसमंव महि-वेढं ॥ ४५४ ॥
 उम्मिल्लन्ति मही-हर-गमणुव्वेल्लिय-धरा-समकन्ता ।
 उल्लन्त-रेणु-मइला सु-इरेण महा-णई-मग्गा ॥ ४५५ ॥
 थिइ-लम्भ-निव्वुयाणं कालेण विरूढ-काणण-तणाणं ।
 पक्ख-च्छेयाहिवि महि-इराण चलिण्हिं अवरद्धं ॥ ४५६ ॥
 पेरन्ती-कअ-उत्तुङ्ग-गरुअ-गिरि-वलय-वद्ध-परिवेसं ।
 मज्झोणयंव दीसइ पासोणमिअंपि महि-वेढं ॥ ४५७ ॥

॥ ४५४ ॥ उत्स्नातगिरिस्वाद्रम्भीरस्थानस्वेन दूरोन्नतान्तरखण्डं
 सदृश्यते तथासंस्थितशैलजालविषममिव महीपृष्ठम् ॥

॥ ४५५ ॥ उन्मील्यन्ते^१ प्रकटीभवन्ति महीधरगमनोद्वेष्टितया धरया
 समाक्रान्ताः सन्तः आर्द्राभवद्रेणुमलिनाः सुचिरेण महानदीमार्गाः ॥

॥ ४५६ ॥ स्थातिलाभेन निर्वृतानां कालेन विरूढकाननतृणानां प-
 क्षच्छेदादपि महीधराणां चलितैरपराद्धम् ॥ छिन्नपक्षैर्यथातथा स्थिति-
 ररासादिता । समासीनधनुष्कोटिविघटनचलितैः पुनर्नगैर्न कथंचित्प-
 दबन्धो लब्ध इति वज्रादप्याधिक्यं पृथुघनुषो वर्णितमनेन । कालेण
 विरूढकाणण-तलाण इति पाठे विरूढकाननानि तलानि येषामिति ॥

[॥ ४५७ ॥ पर्यन्तीकृतोष्णुद्गगुरुगिरिवलयवद्धपरिवेपं मध्याव-
 नतमिव दृश्यते पार्श्ववनतमपि महीपृष्ठम् ॥]

ओसारिअ-गिरि-गारव-विणमिअ-पेरन्त-पुञ्जइज्जन्तं ।
 वित्थारित्थं तंचिअ जायं मदहंव महि-वेढं ॥ ४५८ ॥
 इय पिहुणो धणु-पेळण-णिविढीकय-सेल-जाल-दुल्लहा ।
 भू-पेरन्ता जे इर तेसुवि गाहिओ करो पहुणा ॥ ४५९ ॥

अवि य । ६

अरइ-परिसक्कणा रणिर-णेउराराव-संगलन्तीसु ।
 ठिय-परियआसु दिढी लग्गइ कल-हंस-मालासु ॥ ४६० ॥
 विविणेह-मज्जण-द्विय-थोउन्मिज्जन्त-दाण-रायंव ।
 दीसइ सामायन्तं सइ सुह-भङ्गेसु लायणं ॥ ४६१ ॥

[॥ ४५८ ॥ अपसारितगिरिगौरवविनमितपर्यन्तपुञ्जीक्रियमाणं
 विस्तारितं तदेव जातमल्पमिव महीपृष्ठम् ॥]

॥ ४५९ ॥ इति उक्तप्रकारेण पृथोः संवन्धिना धनुषा यस्मेरणं
 तेन निविडीकृतं यत् शैलजातं तेन दुर्लब्ध्या भूमेरन्ता ये किल
 ३तेष्वपि गृहीतः करो दण्डः प्रभुणा यशोवर्मणा ॥ कुलकम् ॥

॥ ४६० ॥ अधुना नर्मदाख्यनदीनिवासं ^१पद्कुलकेनाह ।

अरत्या यस्परिष्वक्कणं तस्माद्रणरणनशीलानां नूपुराणां य आ-
 ३रावः ईषच्छब्दस्तत्र ^२संगलन्तीषु संघटमानासु स्थिरपरिचयासु लगीति
 दृष्टिः कलहंसमालासु ॥ महानदीनां देवतारूपस्वान्नर्मदा नाम
 नायिका कार्तवीर्यार्जुने बद्धानुरागा सती राजर्षि तमनुससार । अय-
 ३मपि च राजर्षिस्त्वां प्रत्यनुपजाताभिलाप इति तदलाभे संजातरणरणका ॥

॥ ४६१ ॥ विषिनेभमज्जनस्थितस्तोकोद्विद्यमानदानरागमिव
 दृश्यते विरहजदुःखेन श्यामायमानं सदा स्वाङ्गेषु लावण्यम् ॥
 ३सौन्दर्यातिशयं विरहवेदनाकृतां ^३च श्यामिकां धत्त इत्यर्थः ।

इय जम्मि पएसे णम्मयाएँ राएसि-वद्ध-भावाए ।
 भमियं संभरिअ-कहेण तत्थ वसिअं णरिन्देण ॥ ४६५ ॥
 मुह-विणिमिय-नव-मङ्गल-किसल-कलाव-च्छलेण गन्तूण ।
 पिज्जन्तंपिव अहि-दीह-दीह-जीहा-सहस्सेहिं ॥ ४६६ ॥
 अणुणिज्जन्तं रक्खा-परिअर-धुअ-धवल-चामर-णिहेण ।
 बन्दीक्यामर-जरा-बन्धूहिंव बहु-पणामोहिं ॥ ४६७ ॥
 मरण-भएणव चिन्ता-सामाअन्तेहिं जीव-जालेहिं ।
 अवलम्बिज्जन्तं सोरहायरा महुअर-कुलेहिं ॥ ४६८ ॥
 हरि-चक्र-विरिक्क-ट्ठिअ-पाणागय-राहु-सीस-बलयंव ।
 नियअ-च्छाआ-मण्डल-निहेण पासे पयासन्तं ॥ ४६९ ॥

परिभ्रमन्ति अमरपङ्क्तयः कामाक्रान्ताकुसुमशय्याविश्रान्तकुण्डितग-
 लरङ्गान्तफेशकलापस्येन कल्पिताः ॥

॥ ४६५ ॥ इति यत्र प्रदेशे नर्मदया^१ राजर्षिवद्धभावया भ्रान्तं
 नर्मदासहस्रार्जुनयोः संस्मृतकथेन तत्राप्युपितं नरेन्द्रेण ॥ कुलकम् ॥

[॥ ४६६ ॥ मुखविनिर्मितनवमङ्गलकिसलयकलापच्छलेन गत्वा
 पीयमानमिव अहिदीर्घदीर्घजिह्वासहस्रैः]

[॥ ४६७ ॥ अनुनीयमानं रक्षापरिचरधुतधवलचामरनिभेन
 बन्दीकृतामरजराबन्धुभिरिव बहुप्रणामैः]

[॥ ४६८ ॥ मरणभयेनेव चिन्ताश्यामायमानैर्जीवजालैः अव-
 लम्ब्यमानं सौरमादरात् मधुकरकुलैः]

[॥ ४६९ ॥ हरिचक्रविरिक्तस्थितप्राणागतराहुशीर्षवलयमिव
 निजकच्छायामण्डलनिभेन पार्श्वे प्रकाशमानम्]

^१MH. °कान्ताकुसुमः°

^२MH. °कदिन°.

^३MH. °कान्त°.

^४MH. नर्मदाया.

इय अपभ-कुम्भमुन्निज्जमाणमुअहीओ जम्मि दट्ठूण ।

तिअसेहिं विम्हिअं तम्मि साअरन्ते ढियं पहुणा ॥ ४७० ॥

मुक्का णिसासु दप्पिय-मइन्द-संपाय-विससिय गयन्दा ।

पुञ्जिय सेणा-रुलुसीकयावढा तेण मरु-मग्गा ॥ ४७१ ॥

अवि य । १३

होन्त रसा-यल-भय-पिसुण कसण-घण धूमकेउ दण्डेहिं ।

दोसन्ति भीअ-विवलायमाण-भुअया ओव दिसाओ ॥ ४७२ ॥

तत्त्वण पसरन्तुप्पाय-तरल तारा-करम्बिओ फुरइ ।

भीओरय सुर दिज्जन्त-भोय रयणोव्व णह-मग्गो ॥ ४७३ ॥

[॥ ४७० ॥] इति अमृतकुम्भम् उद्भिद्यमानम् उदधेर्यस्मिन् दृष्ट्वा त्रिवैशार्वीर्यस्मित तस्मिन् सागरान्ते स्थित प्रभुणा ॥]

[॥ ४७१ ॥ मुक्ता लङ्घिता । कदा । निशासु रात्रिषु शीतलासु । न तु दिवा आतपेन जाज्वल्यमानत्वात् । दर्पितमृगेन्द्रसपाशतविशसितगजेन्द्रा अपि पुञ्जितसेनाकलुषीकृतावढास्तेन राज्ञा मरुमार्गा ॥ विशसिता मारिता । अवढा कृपा । ते पिपसितैः पुञ्जीभूतैरहमहमिकया निपतद्भिराकृष्टामलजलत्वेन शिष्टकर्मत्वाद्दत्कलुषीकृता ॥]

॥ ४७२ ॥ अपि चेत्यथान्तरसमावनायाम् ॥ अधुना श्रीकण्ठसज्जनपददेशप्राप्तिं राज्ञो वर्णयितुं जनमेजयकृतसर्पसत्त्रं वर्णयितुं त्रयोदशभिः कुलकमाह । भवद्रसातलभयपिशुनकृष्ण [घन] धूमकेतुदण्डैर्दृश्यन्ते भीतविपलायमानभुजगा इव दिशः ॥

॥ ४७३ ॥ तत्क्षणं प्रथमारम्भानिष्टसूचकत्वेन प्रसरन्त्यो या

विल-वलय-मुहुर्वेलन्त-सरल-भुयइन्द-जाल-कलिलाए ।
 चलियं संभम-रहसुद्ध-केस-दण्डाएव महीए ॥ ४७४ ॥
 सज्जस-संजाय-जराउरोहिं णिम्मोअ-पट्ट-मालाओ ।
 भुअएहिं वेय-पज्जलण-सङ्किण्हिव मुचन्ति ॥ ४७५ ॥
 अट्टिअ-पडन्त-विसहर-संवलिअ-चलन्त-धूम-जालेण ।
 एकाहुईकयं-पिव णहम्मि पडिहाइ पायालं ॥ ४७६ ॥
 संभम-पुणरुत्तारुण-फुरन्त-जीहा-कडप्प-पल्लविआ ।
 दीसन्ति रोस-कवल्लिअ-हव्ववह-सिहव्व भुअइन्दा ॥ ४७७ ॥

उत्पाततरलतारास्तामिः करम्बितः संवलितः स्फुरति भीतोरगसुर-
 ३ दीयमानोत्कोचैरस्त्र इव नमोमार्गः ॥

॥ ४७४ ॥ विलवलयमुखादुद्वेलत् निःसरत्^१ सरलभुजगेन्द्रजालं
 तेन कलिलया समाकुलया चलितं संभ्रमरमसोर्ध्वकेशदण्डयेव^२ मद्या ॥

॥ ४७५ ॥ साध्वससंजातजरातुरैर्निर्मोकपट्टमाला भुजगार्धिपैः
 प्रज्वलनशङ्कितैरिव मुच्यन्ते ॥ भयातिशयेन हि प्रागेव जरा भवति ।
 ३ निर्मोको मुक्तं सर्पचर्म । वृद्धस्य ध्रुवभावा निकटो निर्मोकत्याग इति
 प्रज्वलनशङ्कितैरिव दाहभयादिव कविना कल्पितम् ॥

॥ ४७६ ॥ ^३अस्थितपतद्विपधरसंवलितबलधूमजालेनैकाहुतीकृ-
 तमिव नमोपि^४ प्रतिभाति पातालम् ॥ उत्पतनयोग्यत्वमिहाहीनां
 ३ कविना कल्पितम् । ^४धूमकेतुश्च धूमत्वेनाहवनीयामिधूमः । अस्थि-
 तमनवरतम् ॥

॥ ४७७ ॥ संभ्रमपुनरुत्तारुणस्फुराजिह्वासमूहपल्लविता दृश्यन्ते
 रोपकवलितहव्यवाहशिखा इव भुजगेन्द्राः ॥ संभ्रमो भयम् । तेन

^१MH. °सरत्.

^२MH. देवा इव.

^३MH. वरुधूम°.

^४MH. केतव्य. It

is probable the words धूमकेतुश्च धूमत्वेन are corrupt.

दङ्गन्त विसहस्कर-सुङ्कारन्दोलमाण मुहल-सिहो ।

णीससडव विसम विसाणुभाव दर घुम्मिरो जलणो ॥ ४७८ ॥

अरुण-विसारि फणा रयण-राय-पडिअग्गिआओ णिवढन्ति ।

गहियाणुमरण-मण्डण चिन्वाओव णाय गारीओ ॥ ४७९ ॥

कुसुमिअ हरि-अन्दग कणय-दण्ड परिरम्भ-लालिअङ्गीओ ।

बलयन्ति णिविआरं भुअङ्ग ललणा सिहि-सिहाओ ॥ ४८० ॥

लक्खिज्जइ आहारुद्धुमाय-परिवेळिरन्त वलउव्व ।

दङ्गन्त-कुडिल-विसहर-समूह-कलिलोअरो जलणो ॥ ४८१ ॥

३ पुनरुक्त पुन कोषारुणा स्फुरन्तो ये जिह्वाकलापास्तै सजात-
पल्लवा इवेति योजना कार्या ॥

॥ ४७८ ॥ दक्षमानविपधरोत्कर [फूत्] कारैरान्दोल्यमानमु-
खरशिखो नि श्वसितीव विपमविषानुभावेपधूर्णनशीलो ज्वलन ॥

॥ ४७९ ॥ अरुणविसरणशीला ये फणारस्तरागास्तै प्रतिजा-
गरिता व्याप्ता निपतन्ति गृहीतानुमरणमण्डनचिह्ना इव नागनार्य ॥
३ नार्यो हि भर्तुरनुगमाय रक्तवाससो भवन्ति । रागो रश्मय ॥

॥ ४८० ॥ कुसुमितहरिचन्दनलतादण्डपरिरम्भेण ललिताङ्ग्यो
बलयन्ति आलिङ्गन्ति निर्विकार कृत्वा मुजङ्गललना कर्त्र्य. शिखि-
३ शिखा कर्ममृता ॥ हरिचन्दनम् । परिरम्भ आलिङ्गनम् । ललित
सुकुमारम् । निर्विकारम्ब स्त्रीत्वेन सुगृहत्वात् ॥

॥ ४८१ ॥ लक्ष्यते आहारोद्ध्मातपरिवेळनशीलान्त्रवलय इव

पुरुहूआहुइ-पढमोअरन्त-सुर-चाव-गन्धिणांओव्व ।

દાસન્તિ ઘઘુ-વિશેરય-માણિ-રાય-વહાઓ જાલાઓ ॥ ૪૮૨ ॥

वैवङ्ग्य-संरणागय-विस-हरिन्द-फण-वलय-कलिय-चलणगो ।

कुविय-गारिन्द-विसज्जिय-सुयाहिस्सोव्व सुर-णाहो ॥ ४८३ ॥

इय जम्मि पिउ-वहा पण्डवेण बिहियं पुरा भुयय-सरं ।

चिरमुसिओ। सिरि-यण्ठोवअण्ठ-मग्गे पहु तम्मि ॥ ४८४ ॥

दक्षमानकुटिलविषधरसमूहसंकुलोदरो ज्वलनः ॥ ह्यमानानां सर्पा-
णामतिबहुलत्वमिति सूचितम् ॥

॥ ४८२ ॥ पुरुहूत इन्द्रः । स एवाहुतिस्त्रयाः प्रस्तुतत्वात्
प्रथममवतरन्मुरचापस्त्रेण गर्भिण्य' इव दृश्यन्ते बहुविधोरगमणिराग-
रहहाः सत्यो ज्यालाः ॥ फिल तक्षककोपेन जनमेजयेन सेन्द्राय
तक्षकाय स्वाहेति सेन्द्रतक्षकाहुतिः प्रस्तुता ॥

॥ ४८३ ॥ वेपते शरणागतविषधेरन्द्रकणावल्यकालितचरणाम्रः
 कुपितो यो नरेन्द्रो जनमेजयस्तेन विमृष्टः प्रेषितो यः पुरोहितोऽर्थान्
 शतस्य स्रुचि अधिरूढ इव मुरनाथः ॥ मुच्यारूढ इवास्म्यनेनापरा-
 धेनेति मन्यमानः कम्पित इत्यर्थः ॥

॥ ४८४ ॥ शनि यस्मिन्पितृवधादेनोः पाण्डवेन जनमेजयेन
विहितं पुरा भुजगमत्त्रं निरमुपिनः श्रीकण्ठोपकण्ठमार्गे प्रभुस-
स्मिन् ॥ महापुरुषनिषेविनभ्यं नत्र निरनियामे हेतुः ॥

पण्डु-तण्ण कर-यल-पाविय कवयञ्चलेण अक्खित्तो ।

जाल द्विय-जल-यर-विब्भमेण सो जम्मि कुरु-णाहो ॥ ४८५ ॥

भाविय-भारह-कलहं भारह-कलहेण सरवरे तम्मि ।

कायं सरापिणीएण सलिल-काला विरहयाआं ॥ ४८६ ॥

किं च । ५

माया-माहप्प गुणेहिं जेण वद्ध जयंपि णीसेसं ।

तं संजमिअं माहवमीहन्त णरिन्द मूढोसि ॥ ४८७ ॥

॥ ४८५ ॥ पाण्डुतनयेन भीमेन करतलप्राप्तकवचाञ्चलेनाक्षितो
'जालस्थितजलचरविभ्रमेण सो यसिन्ऋतुनाथ ॥

॥ ४८६ ॥ भावितभारतकलहेन* भृतकलभेन* सरसि तस्मिन्
धाम सकामिनीकेन सलिलक्रीडा विरचिता ॥ विभ्रमोन्नाव्यवसाय ।
ऋतुनाथो दुर्योधन । भावित स्मृतम् । *कलभभरण* हस्तिपोतक-
पोषणम् ॥

॥ ४८७ ॥ यत्र प्रदेशे भीमेन पराधमुद्धोष्य दुर्योधनस्योरुभङ्गो
विहितस्तत्र नृपस्य करुणा वर्णयितु पञ्चभि कुल्यमाह । माया-
ऋमाहात्म्यगुणैरेण वद्ध जगदपि नि शेष त सममितु धधु माधव
वासुदेवम् ईहम न हे नरेन्द्र दुर्योधन मूढोऽसि इत्यपराधोद्घाटनम् ।
माया अविद्या । तस्या गुणा रागादयः । अन्योऽपि चैरादिगुणैर्वध्यत
इति गुणरूपणम् ॥

जा जिष्णुणा पराहिव धय-माला गो-ग्गहे परिग्गहिया ।
दुवय-सुया-सिचय-परम्पराएँ सो आसि पडिविम्बो ॥ ४८८ ॥

मोत्तूणवाहु-सिहरं ठाणे अप्फालिया तए ऊरु ।
एएसुंचिय जङ्घा-बलाण भीरूण आसहो ॥ ४८९ ॥

॥ ४८८ ॥ या जिष्णुना जयशीलेनार्जुनेन हे नराधिप सुयोधन
ध्वजमाला गोग्रहे परिगृहीता एकाकिनापि पराजित्यापहृता
३ 'द्रुपदसुताचिन्हपरंपरायाः' स आसीत् प्रतिविम्बोदयः^२ । 'द्रौपद्या-
श्चिन्हपरंपरा केशविमोक्तवस्त्रापहारादिका तत्प्रतिरूपकं 'तदे-
काकिनापि भूयसां पत्नीनामाचरितम् । भवद्भिः पुनरबलायाः खली-
६ कारः कृतः । अतः प्रतिविम्बमात्रमिदं न तु त्वदाचारसमानं मलिन-
मित्यर्थः ॥

॥ ४८९ ॥ मुक्त्वा बाहुशिखरं स्थाने औचित्ये आस्फालिते
स्वयोरु । यतः एतेष्वेव ऊरुषु जङ्घाबलानां पलायनैकशरणानां भीरूणां
३ भवादृशानां संभावना आस्था ॥ किल सुभटानां करास्फोटारूपं
प्रसिद्धम् । तद्वदिह ये दुर्योधनेन ऊरु प्रस्फालिते तत्र^४.....। यामे
इति पाठे ऊर्वरेव स्थाम पलायनबलं संभवतीत्यर्थः ॥

^१ MH. adds सितर between सुता and चिह्^०.

^२ So MH.

^३ MH. °वाचि^०.

^४ MH. देवकोनापि.

^५ This is doubtless a very corrupt passage. The MH. reads यामे
इति पाठे ऊर्वरेव स्थाम लिङ्गयनबलं सहनीत्यर्थः. Even with our emendations
it is easy to see that some words which stood after तत् have been
left out, and that यामे इति पाठ &c., begins a note on the reading
'यामे' which has become intermixed with the previous note on the
meaning of Duryodhana having beaten his thigh, when he
invited Draupadi to come and sit upon it.

तस्या ठिओसि जं किर पलोट्ट-संरम्भ-सेय-विणिवुड्डो ।

एसा सा तइ सलिल-प्पवेस-जोग्गा कया आसि ॥ ४९० ॥

इय ऊरु-रुयं भीमेण जम्मि संभारियावराहेण ।

गमिओ रिऊ विहायम्मि तम्मि करुणाइयं पहुणा ॥ ४९१ ॥

कवलिय-किरीडि-चूहा-रयण-कणे इव विसाणल-फुलिङ्गे ।

जम्मि मुयन्तो न पुणो कण्णेण सरीकओ भुयओ ॥ ४९२ ॥

॥ ४९० ॥ तदा स्थितोसि यत्किल प्रवृत्तसंरम्भस्वेदे विनिकु-
डितः एसा सा त्वया सलिलप्रवेशयोम्या कृतासीत् ॥ त्वया किल
उवासीनेप्वस्मासु प्रथमसंरम्भसमये समुद्योगविशेषमुपासता^१ कुपु-
रुपेण संरम्भातिशयजस्वेदप्रवाहैरङ्किता स्वतन्त्रासीत् । तेन चाचरि-
तेनेदं सूचितम् । यदुत उद्योगयोगिषु पाण्डवेषु मया पलाय्य जल-
प्रवेश आश्रयणीय इति ॥

॥ ४९१ ॥ इति भणितप्रकारेण ऊरुजं भीमेन यस्मिन्संस्मा-
रितापराधेन^२ गमितः प्रापितो रिपुः सुयोधनो विभाने प्रदेशे तस्मि-
न्करुणायितं प्रभुणा यशोवर्मणा ॥ तादृक्सहायसंपदोपि दुर्योधनस्य
तादृशी आपत् कथं वा आपत्पयोधिमग्नोपि भीमेन महाबलपराक्रमेण
कोपान्धतमसविलुप्तविवेकालोकेन न कृपास्पदीकृत इति करुणाबी-
षजम् ॥ कुलकम् ॥

॥ ४९२ ॥ अथ तिस्रभिर्विशेषकम् । कवलित यत्किरीटिनः
अर्जुनस्य चूहारत्नं तस्य कणानिव विषानलस्फुलिङ्गान्यस्मिन्नुद्देशे
रमुच्चल पुनः कर्णेन शरीकृतो मुजगः ।

^१So MH. ^२MH. is here much confused, and seems to read ^३गोमगम्यं (for गोहमगम्यं ?).

^३MH. सभारितापं ।

^४MH. ^५ज्ञानस्मिन्.

उक्तंपि हु खण-मेत-तह-परिद्विय-पसाय-रोमञ्चं ।

जम्मि निय-कत्ति-कवयं तेणेय पणामियं हरिणो ॥ ४९३ ॥

तम्मि महारह-राहेअ-रह-रहङ्ग-दारिय-धरम्मि ।

उद्देसे आसि णराहिवाण वियडा कहुल्लोला ॥ ४९४ ॥

‘खाण्डववनदाहसमये कृतवैरः कण्डपुच्छो नाम सर्पः अर्जुनेन सह युद्धोद्यतस्य कर्णस्य शरीभूय अर्जुनस्य शिरश्छेत्तुं प्रसृतः । तेन च सारथीभूतवासुदेवकृतरथप्रयोगविशेषस्यार्जुनस्य शिरस्यप्रभवता शिरश्छूडामणिरिव^१ प्राप्तः सन्कवलितः । ततः पुनस्तेन सर्पेण गत्वा कर्णोभ्यर्थितो यदुत भूय एकवारं मां शरं कुर्विति । कर्णेन तु कथ-
९महमेकस्यैव द्वितीयं शरं क्षिपामीति दर्पान्न पुनः शरीकृतोसौ ॥

॥ ४९३ ॥ उत्कृत्तमपि खलु क्षणमात्रं तथैव परिष्ठितं विल-
म्बितं महतोर्थिनो भम च दातुरल्पकमेतदिति धिया प्रसादवशोऽप-
३न्नरोमाञ्चं कृत्वा यस्मिन्प्रदेशे निजकृत्तिभूतं स्वशरीरधर्मस्थापकं कवचं
‘हसित्वा प्रणामितमर्पितं हरेरिन्द्रस्य । तद्योगाहुर्जयं कर्णं बुध्दुवा
स्वतनयार्जुनस्नेहादिन्द्रेण ब्राह्मणरूपेण कर्णः कवचं प्रार्थितस्तेन
६चासावुत्कृत्य दत्त इति प्रसिद्धिः ॥

॥ ४९४ ॥ तम्मिन्महारथराधेय [रथ] रथाङ्गाग्रेण दारितधरे
उद्देशेभूवन्नराधिपानां विकटा वितताः कथोल्लोलाः कथाप्रबन्धाः
३कर्णादिगुणदोषोद्ग्राहणिकात्मकाः । किल मार्गवरामेण कर्णस्य ‘शापो
दत्तो भुवि ते रथचक्रं गमिष्यतीति कथा ॥ विशेषकम् ॥

^१MH. संदग् for साण्डव°. ^२MH. adds शिरःस्थाने after ‘मणिरिव.

^३MH. has स्थाने यद्योपम्यैकेनैव दिनेन between ‘शा and पो° दत्तो, doubtless transferred by the copyist: from the following comment.

अवि य । १४

गोउर-मेत्त-विणिग्गय-ससङ्क-जण दीसमाण-वोच्छेयं ।

जायं णीसामण्णं परिहा वलयं णहंचेय ॥ ४९५ ॥

ओयरणा दिट्ठ-च्छेय-पयड णह मग्ग पडिणियत्तेहिं ।

विल-मज्जेच्चिय भय-पुञ्जिएहिं भुयएहिं वीसमियं ॥ ४९६ ॥

कहवि समुत्पयण-वसा तह-लद्ध-च्छेय-विहट्ठियद्धाओ ।

दीसन्ति अहिणवाओव ठिएयरद्धाओ वडहीओ ॥ ४९७ ॥

॥ ४९५ ॥ अपि च । अधुना यत्र हरिश्चन्द्रनगरी स्वमाहात्म्ये-
नैव स्वर्गमुत्पतिता तत्र स्थाने यशोवर्मणा एकेनैव दिनेन सुरप्रसाद
३महदत्र विनिर्मितमिति वर्णयितु नगर्युत्पत्तनसन्निवेश द्वादशकुलकेन
वर्णयितुमाह । गोपुरमात्रविनिर्गतसशङ्कजनदृश्यमानव्युच्छेद नि-
*सामान्य जात परिखावलय नभ एव ॥ परिखा वरनगररक्षार्था
६चतुर्दिक्का वेदि । सा च वलयाकारत्वाद्वल्यमिव । गगनोत्पतिताया
च नगर्या गगनमेव अनुलङ्घनीयम् अनन्तत्वात् परिखावलयमव-
लोकितम् ॥

॥ ४९६ ॥ अवतरणाद् दृष्टच्छेदत्वेन अवलोकितभूमिनगरीवि-
भागेन हेतुना प्रकटानिराधारान्नभोमार्गान्निवृत्तैर्विलम्ब्य एव *सपि-
३ण्डितै कुण्डलीभूतैर्भुजगैर्विश्रान्तम् ॥ अवतरन्त्यनेनेत्यवतरण तस्मान्न-
भोमार्गादधोमुखान्निवृत्तैरित्यन्वय कार्य । आधारभूमिखण्डोत्पाटनेनो-
त्पतिताया नगर्या भूतलबिलेभ्यो निजिगमिषूणा भुजगाना चरितमेतत् ॥

॥ ४९७ ॥ कथमपि समुत्पत्तनवशात्तथा तेन प्रकारेण लब्ध-
च्छेदत्वाद्विघटितमर्थं यासा ता दृश्यन्ते अभिनवा इव स्थितेतरार्धा

छिन्न-धरा-यल-पडिवन्ध-खुडिय-सोचुगमेहिं पडिवण्णं ।
तुच्छत्तणमुम्मिल्लन्त-गाहिर भावेहिं अवडेहिं ॥ ४९८ ॥
परिलम्बिज्जइ घोलन्त-सहल-च्छेय-पायडदेहिं ।
मूलम्मि मुहल-घण्टा-लीलाएँ णिहाण-कलसेहिं ॥ ४९९ ॥
उब्बेयन्तिव अहिणव-निमेस-बोछेय-णिच्च-पिहुलाई ।
अविलासाइव दंसण-रसेवि मिहुणाण अच्छीइ ॥ ५०० ॥

३वलम्ब्यः काकिण्यः १प्रासादायतनपुराणि ॥ दूरस्वान्नवनिर्मिता
इव भान्तीत्यर्थः ॥

॥ ४९८ ॥ छिन्नधरातलमेव प्रतिबन्धः प्रतिवधातीति कृत्वा
तेन [१खण्डिताः स्रोतउद्गमा येषां तैः उन्मील्यमानाः प्रकटीभवन्तो
३गभीरभावा येषां तैरवटैः कृपैस्तुच्छत्वं प्रतिपन्नं प्राप्तम् ॥]

॥ ४९९ ॥ [परिलम्ब्यते घूर्णमान] १शृङ्खलाच्छेदप्रकटाधर्मूले नगरी
मुखरघण्टालीलया निधानकलशैः ॥ शृङ्खला एव च रणरणायमान-
३त्वाद्घण्टात्वेन कविना कल्पिताः । दूरीकृतानि स्वातानि १निधानानि न-
गरीपीठोत्पाटनोत्पाटितानि शब्दायमानशृङ्खलानि प्रलम्बन्त इत्यर्थः ॥

॥ ५०० ॥ उद्वेजयन्तीव अभिनवनिमेषव्युच्छेदनित्यपृथूनि अ-
विलासानीव दर्शनरसेपि मिथुनानामक्षाणि ॥ देवत्वमापन्नानां स्वर्ग
३गतानां नागराणामनिमेषदृष्टित्वम् । निमेषामावादन्योन्यदर्शनावि-
च्छेदेन सविलासत्वे सत्यपि अनारतदृष्टित्वं तरुणानां निर्लज्जत्वमेव
बोधयति । लज्जैव भूषणं योषितामित्यविलासानीवेत्युक्तम् ॥

१MH. प्रमाद.

२MH. omits couplet 499 and mixes up into one the comment-
ary which belongs to the two couplets 498 and 499. My attempt
to restore the chhāyā is given within brackets.

३MH. प्रकाशे. ४MH. निषनान.

मारुअ-संचरण-वसा कम-भिज्जन्तम्मि भूमि-पडिवन्धे ।
 तदियस-पल्लहुओच्चेअ होइ णयरीएँ विणिवेशो ॥ ५०१ ॥
 पउराण जामिणीसुवि अभिण्ण-णिदालसाण निव्वडइ ।
 णयरि-परिसक्कणकन्त-दियस-सीमाण पडिवोहो ॥ ५०२ ॥
 पावन्ति कुलाल-उलाई भूमि-दुलहत्तणेण तदियसं ।
 कह-कहवि पङ्क-पिण्डं परिरक्खा-परिमियंचेय ॥ ५०३ ॥
 हेहाअव-वसुआइज्जमाण-मूल-कमूससन्त-रसं ।
 जायमहो-रय-सिडिलं अग्ग-सिणिदं धरा-वेदं ॥ ५०४ ॥

[॥ ५०१ ॥ मारुतसंचरणवशात् क्रमभिद्यमाने भूमिप्रतिबन्धे
 प्रतिदिवसप्रलघुक एव भवति नगर्या विनिवेशः ॥]

॥ ५०२ ॥ पौराणां यामिनीष्वपि अभिन्ननिद्रात्वेन अलसानां
 निर्वर्तते^१ संपद्यते नगरीसंबन्धिना^२ परिष्वक्केन गमनेन आक्रान्तः
 ३ प्राप्सो दिवससीमा नित्यदिवसाबाधिः स्वर्गो^३ यैस्तेषां प्रतिबोधः ॥ स्वर्गे
 किल सदा दिवसः । आदित्यस्य अनावरणात् अस्ताचलादिना ।
 अतश्च नगर्योत्पतितया मध्यरात्रे स्वर्गे प्रापितानां पौराणामादित्या-
 दलोकं पश्यतां निद्रालसानामेव प्रबोधो जातः ॥

॥ ५०३ ॥ प्राप्नुवन्ति कुलालकुलानि भूमिदुर्लभत्वेन प्रति-
 दिवसं [कथं] कथमपि पङ्कपिण्डं परिरक्षापरिमितमेव । राजाज्ञये-
 ३त्यर्थः ॥

॥ ५०४ ॥ अधस्तनातपशोप्यमाणमूलक्रमोच्छ्वसद्रसं जातम्
 अधोरजःश्लिथिलम् अग्रस्निग्धं^४ धरापृष्ठम् ॥ आदित्यस्योपरि स्थित-
 ३त्वान्नगरीमपीठम् अधः शुष्कं प्रान्ते तु आर्द्रमित्यर्थः ॥

दिव्य-विडवाहिरामेवि उपवणे सरस-मञ्जरि-फलम् ।
 लालिज्जन्तिच्चिय पद्म-णेह-बन्धेण भू-तरुणो ॥ ५०५ ॥
 सामायन्तेवि मही-यलम्भि रयणी-तमाणुबन्धेण ।
 उप्पइय-दिणयरायव-वसेण दियसोच्चिय पुरम्भि ॥ ५०६ ॥
 इय जम्भि पएसे पहु-पहाव-पडिवण्ण-परियर-सहाए ।
 उप्पइयं स-तरु-सुरालयाएँ हरियन्द-णयरीए ॥ ५०७ ॥
 तम्भि अहागम-पडिवण्ण-वियड-भू-वाल-कित्ति-सरसम्भि ।
 सुर-पासाओ पहुणा एकेण दिणेण निम्मविओ ॥ ५०८ ॥

॥ ५०५ ॥ दिव्यविटपाभिरामेऽपि उपवने *सुराभिमञ्जरीफले
 'लाल्यन्त एव प्रथमलेहबन्धेन भूतरवः ॥ स्वर्गोपवने पारिजातफादि-
 ३दिव्यतरुसुन्दरतरेऽपि पूर्वपरिचितस्त्ववशेन क्षितिवृक्षा रक्ष्यन्त एव
 नोपेक्ष्यन्ते पौरैः । आश्रितवत्सलत्वादित्यर्थः ॥

[॥ ५०६ ॥ श्यामायमानेऽपि महीतले रजनीतमोनुबन्धेन
 उत्पतितदिनकरात्पवशेन दिवस एव पुरे ॥]

॥ ५०७ ॥ इति उक्तप्रकारेण यस्मिन्प्रदेशे प्रभुप्रभावप्रतिपन्न-
 परिकरसहितया उत्पतितं *सरससुरालयया प्रत्यग्रदेवागारप्रयुक्तया
 ३हरिश्चन्द्रनगर्या ।

परिकरो नरकरितुरगादिरनुचरः ॥

॥ ५०८ ॥ तस्मिन्प्रदेशे प्रतिपन्नयथागमविकटभूपालकीर्तिसरमे
 *सुरप्रासादः प्रभुणा एकेन दिनेन निर्मापितः ॥ उत्तमं स्थानं मया
 ३दृष्टं कथं नाम शून्यमाम्नामिति मत्वा देवप्रतिष्ठा तत्र कृता । प्रभु-
 शक्तियोगश्चैकदिननिर्माणेन सूचितः । कुलकम् ॥

जस्त कडय-द्वियाओ केसव-केऊर-कणय-रेहाओ ।

अज्जवि कुणइ णडाले सिला-णिहट्टज्जुली लोओ ॥ ५०९ ॥

णीले सिहर-च्छायं पेच्छन्तो तस्स मन्दर-गिरिस्स ।

पडिवज्जइ तम्मि समिद्ध-जणवओवायणे देओ ॥ ५१० ॥

अहिलेन्तस्स कपेणय जक्खाहिब-लक्खियं दिसं तस्स ।

जाओ विसेस-दुसहो पण्ड-किरणस्सव पयाओ ॥ ५११ ॥

अर्घन्ति सरस-सुर-दारु-भङ्ग-णीसन्द-सुरहिणो तस्स ।

णिम्माहिय-णव-पुराप्पोय-सीयला तम्मि उदेसा ॥ ५१२ ॥

॥ ५०९ ॥ अथ युगलकम् । यस्य कटकस्थिताः केशवकेयूर-
फनकरेखा अद्यापि करोति ललाटे शिलानिघृष्टाङ्गुलिलोकः ।

क्षीरोदधिमथनसमये हि हरिकराकर्षणं मन्दरस्य बभूव । तद्वशा-
त्केशवबाहुकेयूरनिर्घर्षणेन निकपपापाणवत् कटकशिलासु फनकरे-
खायाः संभवः । तत्र च लोकः अङ्गुलिनिर्घर्षं कृत्वा वन्दनार्थं
ललाटतलं स्पृशति ॥

॥ ५१० ॥ नीलां शिखरच्छायां प्रेक्षमाणस्तस्य महेन्द्रगिरेः
प्रतिपद्यते प्राप्नोति तस्मिन्निग्धजनपदानां सस्नेहलोकानामुपायनानि
३ कौशलिकानि देव ॥ नीलमणियोगानीलाः शिखरच्छायाः । निग्ध-
जनाः पराजित्य संमुखत्वमापादिता नृपाः । युगलकम् ॥

॥ ५११ ॥ अभिलातः आभिमुख्येन गृह्यतः अभिलीयमानस्य
वा कर्मणैव यश्चाधिपलक्षिणाम् उत्तरा दिशं तस्य जातो विशेषदुः-
सहः प्रचण्डकिरणस्यैव प्रतापः ॥

॥ ५१२ ॥ अर्घन्ति शोभन्ते सरससुरदारुभङ्गनिप्यन्दसुरभ-

किंच जायं । १४६

एतस्य सरो जस्य इमा हरन्ति उब्वुद्ध जल-कलम्बाओ ।
 णल-कुञ्ज-मुहल-जल-रङ्कु-संकुला कूल-लेहाओ ॥ ५१३ ॥
 अह कमल-काणण-द्विय-सिरि-दंसण-मिलिय-जल-णिहि च्छायं ।
 उव्वहइ मलिय-पायाल-पल्लं सलिल-संघायं ॥ ५१४ ॥
 एए विहय-वहुव्वेल्ल-णलिणि-दल-सण्ड-पण्डुरद्धन्ता ।
 विरल दल-जज्जरुण्ड-जरद-कमला सरुद्धेसा ॥ ५१५ ॥
 सुराहिमिह गन्धमासिसिर-बाल-मडलुग्गमाण जम्भूण ।
 मयरन्धमारविन्दं च इह समीरो पसारइ ॥ ५१६ ॥

यस्तस्य संबन्धित्वेन निर्मथितनवसुरामोदशीतलास्तस्मिन्दिग्भागे
 ३प्रदेशाः ॥ सुराया निर्मथनं कर्पूरादिवासः ॥

॥ ५१३ ॥ अष्टात्रिंशदधिकेन शतेन महाकुलकम् । एतत्सरो
 यस्येमा हरन्ति उड्डुद्धजलकदम्बा नडकुञ्जमुखरजलरङ्कुसंकुलाः
 ३कूलरेखाः ॥ जले स्थले च कदम्बसंभव इति विशेषणमर्थवत् ।
 जलरङ्गवष्टिदिभाः ॥

॥ ५१४ ॥ अथेति निपातस्तथार्थे । तथा कमलकाननस्थित-
 श्रीदर्शनमिलितजलनिधिच्छायमुद्ब्रहति 'मर्दितपाता [लपत्य] लं
 ३सलिलसंघातम् ॥

॥ ५१५ ॥ एते विहगवधूभिश्चक्षुकोटिप्रहतिवशादुद्वेल्लानि परि-
 वृष्टान्युच्छलितानि नलिनीदलपण्डानि तैः पाण्डुरार्धान्ताः पाण्डुर-
 ३पर्यन्ता विरलदलजर्जरोद्गण्डजरठकमलाः सरुद्धेसा सरःप्रदेशाः ॥-
 शरदि हि 'पद्मपर्णानां पातो भवतीति विरलादित्वम् ॥

॥ ५१६ ॥ सुरमिमिह गन्धम् ईषच्छिशिरबालमुकुलोद्गमानां

इह ते मय-कल-कायम्ब-कण्ठ-कन्दलिय-सारसकन्दा ।

सोहन्ति बलायालीढ-णील-णितला तदुद्देशा ॥ ५१७ ॥

सुसिरोसरिय-सकदम-जड-जल-लव-भिण्ण-भङ्ग-रस-सारो ।

इह सो परिदलिय-कसाय-गण्ठि-गन्धो मृणालाण ॥ ५१८ ॥

अण्णुण्ण-णिगगमुविस्वत्त-विसम-दल-संणिवेस-णिबिडाओ ।

इह ता संचार-वत्तलिय-कुक्कुहा रण्ण-णल्लिणीओ ॥ ५१९ ॥

जम्बूनां मकरन्दमाराविन्दं चेह समीरः प्रसारयति ॥ सुरहिनवग-
न्धमिति पाठान्तरम् । सुरभिनवगन्धमिति तत्रार्थः ॥

॥ ५१७ ॥ इह ते मदकलकादम्बकण्ठसंचलितसारसाकन्दाः
शोमन्ते बलाकालीढनीलनिचुलास्तटोद्देशास्तटप्रदेशाः ॥ कादम्बाः
पक्षिविशेषास्तत्कण्ठशब्देन च शब्दो लक्षितः । निचुलो वनसः ।
बलाका बकाः ॥

॥ ५१८ ॥ सुषिरापसृतसकदमजललवसंभिन्नभङ्गरससारः इह
परिगलितकषायो ग्रन्थिगन्धो मृणालानां विसानाम् ॥ अत्रोपलभ्यत
इति शेषः ॥

॥ ५१९ ॥ अन्योन्यनिर्गमनोत्क्षिप्तविषमदलसंनिवेशनिबिडाः
इह ताः संचारस्वलितकुक्कुहा अरण्यनलिन्यः ॥ कुक्कुहाः पक्षि-
विशेषाः । सर्वनामानि सर्वत्र ते लोचने इतिवत् ॥

¹MH. adds गन्धम् after प्रसारयति.

²MH. is wanting in all this couplet except the first words इह ते मद of the obhāya. The text given above is restored from Do. P. K.

³MH. लभत इति.

⁴So MH

⁵MH. लोचन १०.

मोह-रसियाई इह णिव्वडन्ति णह-घोलिराण कुरराण ।

उव्वत्त-मीण-ताडिय-घण-णालिणि-दलासु सरसीसु ॥ ५२० ॥

इह वायस-सेविअ-कीटइल्ल-वसुआय-चिविड-सालूरा ।

जालिय-कड्डिय-सम्भूय-सेवला तीर-पेरन्ता ॥ ५२१ ॥

उव्वेल्लेइ समीरो कलह-करग्गावसोण-मूलार्इ ।

संस्वाय-फेण-फुड-पिण्डिलाई इह नलिणि-वत्ताई ॥ ५२२ ॥

पेरन्त-लूण-य.मला थोय-जलुव्वत्त-तुङ्ग-णालाओ ।

इह रोह-सइलावद्ध-महह-वत्ताओ णलिणीओ ॥ ५२३ ॥

॥ ५२० ॥ 'मोघरसितानीह' निर्वर्तन्ते घनघूर्णितानां कुरराणा-
मुव्वत्तमीनताडितधननलिनीदलासु सरसीषु ॥ मोघं निष्फलम् । घनं
३ निविडम् । कुररा 'देङ्काः' । घननलिनीदलच्छन्नत्वेन मत्स्यान्प्राप्तु-
मशक्नुवन्त इति मत्वा रोदनप्रायरासिताः संपद्यन्ते कुररा इत्यर्थः ॥

॥ ५२१ ॥ इह 'वायससंकुलकीटयुक्तशुष्कचिपिटमण्डूका जा-
'लकाकृष्टशम्बूकशैवलास्तीरपर्यन्ताः ॥ इल्लो मत्स्यार्थायः । वसुआयं
३ शुष्कम् । चिपिटं पिण्डितदुर्बलम् । सालूरो मण्डूकः । शम्बूकाः सू-
क्ष्मशङ्खाकृतयः कृमिकलेवरप्राया अस्थिशेषाः शङ्खोडा इति प्रसिद्धाः ।

[॥ ५२२ ॥ उव्वेल्लयाति समीरः कलभकराप्रापशोणमूलानि
संस्त्यानफेनस्फुटपिण्डिलानि इह नलिनीपत्राणि ॥]

॥ ५२३ ॥ पर्यन्तलूनकमलाः स्तोकजलत्वेनोद्वृत्ततुङ्गनाला इह
'रोधः'शाद्वलावद्धारपत्रा नालिन्यः ॥ रोधस्तटम् । वद्धत्वं शेवा-
३ लेन । मडहं अल्पम् ॥

णिष्वावेन्ति घृण्यं एष घण-मलिय-तल-वणा गिरिणो ।

मुहल-विहङ्गा अ सरा सुज्ज-पसण्णाई अ वणाई ॥ ५२४ ॥

सरिआण तरङ्गिय-पङ्क-वटल-पडिबद्ध बालुया मसिणा ।

एष ते पविरल-कास पल्लवा पुलिण-वित्थारा ॥ ५२५ ॥

इह मत्ताणेय-विहङ्ग-मुहल-कल्लोल-कलयलुपित्था ।

विरलं सुअन्ति सरसी-परिसर परिवेसिणो गामा ॥ ५२६ ॥

एष पूरालुङ्खण-विराय-पङ्कोल्ल-पढम-वित्थारा ।

जाया अहिणव-णिग्गम-हरिय-सिहा सहलुहेसा ॥ ५२७ ॥

॥ ५२४ ॥ 'निर्वृतं कुर्वन्तीव हृदयमेते' घनमार्दिततलवना गिरयः ।
मुखरविहङ्गानि च सरांसि शून्यप्रसन्नानि च वनानि ॥ घना मेघास्ते^१
३ निर्वृतं कुर्वन्त इव हृदयं गिरितल एव तिष्ठन्ति । शून्यानि निर्जनानि ॥

॥ ५२५ ॥ सरितां तरङ्गितपङ्कपटलप्रतिबद्धबालुका मसृणाः
एते ते 'प्रविरलकाशपल्लवाः पुलिनविस्ताराः ॥

॥ ५२६ ॥ इह मत्तानेकविहङ्गमुखरकल्लोलकलकलव्रस्ताः सन्ती
विरलं स्वपन्ति परिसरसरसीपरिवेशिनो महासरःसमीपनिवेशिनो
३ ग्रामाः ॥ परितः सर्वदिक् समन्तात्सरन्तीति परिसरास्ताश्च ता
महान्ति सरांसि सरस्यः ॥

॥ ५२७ ॥ एते पूरस्पृष्टत्वेन विरतः आच्छादितः 'पङ्कार्द्रः प्रथ-
मविम्वारो येषां ते तथा जाता अभिनवविनिर्गमहरितशिखाः शाद्व-

^१MH. निवृतं कुर्वती for निवृतं कुर्वन्तीव. ^२MH. 'मलिन'. ^३MH. घना
मेघाःस्ते सरणारं निवृतं कुर्वन् च हृदयदि गिरितल एव &c. The emendation is con-
jectural. ^४MH. 'गाम'. ^५MH. वन्दतां प्रथम.

कमल-वण-विणिग्गय-मुहल-कुकुहा सायमिह सुहावेन्ति ।
 थोउम्हाअन्तुम्मस अ-सइला कच्छ-वोच्छेया ॥ ५२८ ॥
 सम्भूअ-चुण्ण-सबला इह णिहसण-मसिण-वामलूराओ ।
 विडियाण पयन्तर-णिन्त-विसम-हरियाओ पयवीओ ॥ ५२९ ॥
 तड-णिउल-मज्जरी-णिम्महन्त-जल-गन्ध-सीयला एए ।
 तणु-सुत्ति-सार-पेरन्त-वालुया सदलुइसा ॥ ५३० ॥

१ लोहेहाः ॥ आलुङ्घियमिति देशीपदं स्पर्शार्थम् । उल्लियमिति देशी-
 धातुराद्रीभावे ॥

॥ ५२८ ॥ कमलवनविनिर्गतमुखरकुकुहाः सायमिह सुखयन्ति
 स्तोकोष्मायमाणोद्गतमशकशाद्वलाः^१ कच्छविच्छेदाः ॥ निवासाधि-
 शतया कुकुहानां पक्षिविशेषाणां कमलवनारसायं विनिर्गमनम् ॥

॥ ५२९ ॥ शम्भूकानां कीटास्थिविशेषाणां चूर्णेन शबला इह
 निघर्षेण पांसुकृतेन मसृणवल्मीकाः । वामलूरो वल्मीकः ॥ अन्यथा-
 शप्यत्र पाठो दृश्यते ।^२ संपुञ्जचुञ्जसबला इह णिहसणमसिणवामलू-
 राओ । विहयाण^३ पयन्तरणिन्तविसमहरियाउ पयवीओ ॥ संपूर्णेन
 रजसा शबला विहगानां पदान्तरेभ्यः पदविश्वमध्येभ्यो निर्यन्तो
 दनिर्गच्छन्तो विषमं कृत्वा हरिता अङ्कुरा यत्र ता इत्यर्थस्तत्र पाठे ॥

॥ ५३० ॥^४ नडवलतलेपु ये निचुला वेतसास्तेषां या मज्जर्यस्ताभि-
 निर्महतः^५ 'आमोदयतो जलस्य गन्धेन शीतलाः सुन्दरा एते तनुशु-
 र्क्तिर्शैवलपीठवालुमंस्त्यायाः'^६ । शुक्तयो जलपाणिविशेषास्थीनि ।

^१MH. 'शदलाः. ^२MH. 'चंदन' for 'चुत्र'. ^३MH. 'त' ^४MH. आमोदयते. ^५MH.
 'स्त्यायाः for 'शैलयायाः.

एयाओ वाय-धूसर-करीस-कविस-घरणी-सुअन्धाओ ।

रण-स्थलीओ उब्बुत्थ-गोउला देन्ति उक्कणं ॥ ५३८ ॥

सोहन्ति सरस-सुई-णिग्गम-हरियायमाण-मूलाओ ।

इह चिण्ण-विसह-वड्डिय-रूढ-तणा रण-सीमाओ ॥ ५३९ ॥

इह धाउ-लिहिय-देव-त्यलाओ रण-स्थलीओ सूपन्ति ।

आलीयमाण-भासा परिवुत्थं महिस-सत्थाण ॥ ५४० ॥

संतत्थ-विरल-कङ्कन्तरेसु गोमाउणो इह उवेन्ति ।

भय-चलियण्ण-दिसा-घडिय-वायसं महिस-कङ्कालं ॥ ५४१ ॥

॥ ५३८ ॥ एताः शुष्कधूसरकरीषकपिशधरणीसुगन्धाः अरण्य-
स्थल्यः उदुपितगोकुलाः प्रोपितगोधना ददस्युत्कण्ठां गोकुलस्मृति-
मुपजनयन्त्यः ॥ वायं शुष्कम् ॥

॥ ५३९ ॥ शोभन्ते सरससूचीनिर्गमहरितायमानमूलाः इह
वृषभभक्षित [वर्धित] रूढतृणा अरण्यसीमानः ॥ चित्रं चरितं
भक्षितम् । चित्रविसिहेति पाठे चरितविशिष्येस्यादिरर्थः ॥

॥ ५४० ॥ इह धातुलिखितदेवस्थलत्वादरण्यस्थल्यः सूचयन्ति
आलीयमानमासत्वाच्च पर्युषितं परिवासं महिषसार्थानाम् ॥ भासाः
पक्षिविशेषा महिषपुरीषोपजीविनः ॥

॥ ५४१ ॥ संव्रस्तविरलस्थितकङ्कान्तरेषु गोमायवः शृगाला
इह वसन्ति भयचलितान्यदिवसंघटितवायसं महिषकङ्कालं महिष-
लेवरम् ॥ कङ्का गृध्राः । कङ्कालं इति सम्यगर्थे द्वितीया । महि-

^१MH. उदुपिता^०.

^२MH. कङ्कान्तासु.

^३MH. कङ्का न इति.

इह रविणो मय-तण्डा-णिहेण णीहार-पण्डुरा होन्ति ।

सरसीसु तुलिय-तरलम्बु-चलण-विसमा इव मऊहा ॥ ५४२ ॥

कल्लोल-सिसिर-पवणा सलिलुद्देशे दिसाओ मूएन्ति ।

इह उड्डन्त-विहङ्गम-धुयम्बु-कण-चुण्ण-मइलाओ ॥ ५४३ ॥

इह कय-फुक्कार-पडन्त-वालुया-दूसियग्ग-तोयाओ ।

पहिण्हिं कहवि पिज्जन्ति वाज-वेण्हिं सरियाओ ॥ ५४४ ॥

उम्हाल-तरु-च्छाया गो-रेणु-विइण्ण-मारुय-णिरोहा ।

सायमिह समहिउण्हा वलन्त-भट्टाणला गामा ॥ ५४५ ॥

पक्षेवराभ्यन्तरे वसन्तीत्यर्थः । संतुष्टविरलमम्भन्तरेष्विति कचि-
त्पाठः । सम्यक्श्रुतित्वेन विरलानि यानि मर्मान्तराणि तेषु । संतु-
ष्टेत्यपि पाठे संतुष्टास्तृताः सन्त इति योजना ॥

॥ ५४२ ॥ इह खेर्मृगतृष्णानिभेन नीहारपाण्डुरा भवन्ति
सरसीषु^१ तुलिततरलाम्बुवलनविपमा इव मयूखाः ॥

॥ ५४३ ॥ कल्लोलशिशिरपवनाः सलिलोद्देशान्दिशश्च शीतलाः
सूचयन्ति इह उड्डायमानविहङ्गमधूताम्बुकणचूर्णमलिना इति दिशां
विशेषणम् ॥ दिशः पवनाश्च जलप्रदेशान्निकटान्सूचयन्तीत्यर्थः ॥

॥ ५४४ ॥ इह कृतफुत्कारपतद्वालुकारूपिताग्रतोयाः पथिकैः
कथमपि पीयन्ते वायुवेगैः सह सरितः ॥

॥ ५४५ ॥ ऊष्मयुक्ततरुच्छाया गोरेणुवर्तिर्णमारुतनिरोधाः
सायमिह समधिकोष्णाः वलङ्गाष्टानला^२ ग्रामाः ॥

सहरी-पसत्-कुररा अन्तो-सहल-सिंहं परिवहन्ति ।
 अहि-गन्ध-कमलपावद्-घग्घरा वारि-लेहाओ ॥ ५३१ ॥
 सोहन्ति बाल-सरयमि नील-भू-सहला तहचेप ।
 पासायग-सिलन्तर-पढम-किलन्तङ्कुरा दियहा ॥ ५३२ ॥
 एयाओ^१ परूढारुण-फल-भर-बन्धुरिय-भूमि-खज्जुरा ।
 कण्डीओ^२ निव्ववन्तिव अपन्द-करमन्द आयोया ॥ ५३३ ॥

ताभिः शबलबालुकं पीठं यत्र ते शाङ्खलोद्देशाः ॥ कचित्तु पाठः । त-
 णुत्तिसारपेरन्तबालुका । तनुशुक्तिसारपर्यन्तबालुका इति तत्रार्थः ॥

॥ ५३१ ॥ शफरीभक्षणप्रसक्ताः कुररा यासु ता अन्तर्मध्ये
 शाङ्खलशिखा परिवहन्ति । अहिगन्धफलमं कलमवदधिकगन्धम्
 ३आवद्घर्घरा वारिलेखाः ॥ घर्घरं शाङ्खलं शैवालाविजालम् ॥

॥ ५३२ ॥ शोभन्ते बालायां प्रथमायां शरदि नीलभूशाङ्खला-
 स्तथैव पार्श्वीलमशिलान्तरप्रथमकान्ताङ्कुरा दिवसाः ॥ आकान्त-
 ३शिलान्तरपार्श्वीलमाङ्कुरा इत्यर्थः । प्राकृते पूर्वनिपातनियमाभावात् ।
 यान्यादित्यसामुख्ये वर्तन्ते तेषामेव शिलान्तराणां पार्श्ववर्तिनो नवा-
 ङ्कुरा न्वायन्ति । न तु न्वायावर्तिनामित्यन्तरग्रहणम् ॥

॥ ५३३ ॥ एताः 'प्ररूढारुणफलभरबन्धुरितखज्जुराः कण्ठयः
 पर्वतकण्ठे भवा उपकण्ठशब्दवाच्याः कण्ठिका इति लोके ख्याता
 ३निर्वापयन्तीव निर्वृतिं जनयन्तीव 'अमन्दकरमन्दकामोदाः ॥ प्ररू-
 दानि पकानि पकरसयोगाच्च अरुणानि फलानि । करमन्दः फल-
 वृक्षविशेषः ॥

इह सा स-केसरोद्भव-कुसुम-कविला करीर-वण-राई ।
 रेहइ निहस-द्विय-करभ-केसर-च्छेय-जडिलव्व ॥ ५३४ ॥
 इह वीसमइव हिययं फुल्लक-समीर-सुरहि-गन्धेसु ।
 आवाय-घडिय-कमलामोएसु वणन्त-मग्गेसु ॥ ५३५ ॥
 बाढं लीहस-घणत्तणेण गामेइआओं णोच्चेन्ति ।
 इह अहुआसेय-विवण्ण-गोमआ रण्ण-भूमीओ ॥ ५३६ ॥
 एए ते वण-सेरिह-परिमलण-पइण्ण-गोमयामोया ।
 धोऊस-रेणु-परिकविस-वारिणो पल्ललुच्छङ्गा ॥ ५३७ ॥

॥ ५३४ ॥ इह सा सकेसरोद्भूतकुसुमकपिला करीरवनराजिः
 रेहइ शोभते निहसद्वियकरभकेसरच्छेयजडिलव्व । करभ उद्गूपोतकः
 ३ करीरपल्लवमक्षकः । तस्य निघण्णेण च्छिन्नास्त्वङ्मात्रेण स्थिता ये
 केसरास्तैः संजातजटेव ॥

॥ ५३५ ॥ इह विश्राम्यतीव हृदयं फुल्लार्कसमीरसुरभिगन्धेषु
 आपातघटितकमलामोदेषु वनान्तमार्गेषु ॥

॥ ५३६ ॥ इह ग्रामसमीपवर्तिन्योऽरण्यसीमनः अरण्यप्रदेशा
 ग्रामेयिका ग्राम्याः स्त्रियो नोच्चिन्वन्ति आरण्यकाः शुष्कगोमयपिण्ड-
 ३ का न गृह्णन्ति यतोऽहुताशेयविवण्णगोमया हुताशनायोग्यविरुद्धवर्ण-
 गोमयपिण्डकाः । बह्वयज्वलने कारणमाह । बाढं लीहसघनत्वेन बा-
 दमत्यर्थं लीढः प्राप्तो य रूपः क्षारस्तस्य घनत्वेन प्राचुर्येण शुष्कगो-
 ६ मयपिण्डानामूषेण वेष्टितत्वाद्देहप्रवेश इति नोच्चिन्वन्ति स्त्रियः ॥

॥ ५३७ ॥ एते ते वनमहिषपरिमर्दनप्रकीर्णगोमयामोदाः अव-
 श्यायधौतरेणुत्वे परिकपिशवारयः पल्ललोत्सङ्गाः ॥ सेरिभो महिषः ॥

करि-कर दण्डामोढण-विसाह-सूसन्त सरल-तरु-जालं ।
 एय त धूसर विरल सल्लई मेहल रण्णं ॥ ५४६ ॥
 बोलेइ लया संकलिय मुहल कलहं णियत्त करिणीयं ।
 इह कुञ्जराण मुह पेत्त वलिय-जूहाहिवं जूहं ॥ ५४७ ॥
 इह दिण्ण-भूमि महा परिल्लणासण्ण विटवि-साहग्गा ।
 मृएन्ति महा तरुणो गइन्द-जूहाण वीसमिअ ॥ ५४८ ॥
 इह अजवोरु वराहा अवरोप्पर-सत्तु-सावय वहाओ ।
 भमियन्वाओ पविरलं हरु सिज्जवईओ भूमीओ ॥ ५४९ ॥
 इह मूल पविरलेसुं संवगिय मुणि जणावसेसु ।
 संवज्जान्ति विहङ्गा फलेसु नीवार-विडवाण ॥ ५५० ॥

॥ ५४६ ॥ ['करिकरदण्डामोढनविजाखशुष्यत्सरलतरुजालम्'
 एतत्तद्धूसरविरलसल्लकामेखलमरण्यम् ॥ 'सरलतरवो देवदारवः ।
 ३सल्लकी कदली ॥

॥ ५४७ ॥ वेत्रलतासफलितत्वेन मुखरो य कलभस्तस्मान्नि-
 वृत्तकरिणीकम् इह कुञ्जराणा मुखमान्नवलितयूथाधिप यूथम् ॥
 ३करिणी खीम्बभावाद्भवान्निर्गते । यूथाधिपस्तु धैर्यादेव हेलया
 चलितवदनमात्रेण वीक्षत इति स्वभावः ॥

॥ ५४८ ॥ इह दत्तगुमिमर्दा परिल्लनासन्नविटपिशाखाग्रा
 सूचयन्ति महातरवो गजेन्द्रयूथाना विश्रान्तम् ॥

॥ ५४९ ॥ इह अजवोरुवराहा परम्परशत्रुश्चापदवधा भ्रमणी-
 या प्रविशतः तत्र गच्छन्त्युपगतयो भूमयः ॥

[॥ ५५० ॥ इह मूलपवित्रेषु मर्गगतमुनिजनावशेषेषु मग-
 गन्ते पिटङ्गा फलेषु नीवारविटपानाम् ॥]

निविड-लया-जाल-पिण्ड-सिहर-तरुसण्ड-पटिहलप्पयणा ।
 इह तंसं उड्डेऊण खं विहङ्गा वलग्नान्ति ॥ ५५१ ॥
 इह केसरिणो विधुणन्ति ताडणुड्डीण-छप्पय-कडप्पं ।
 रहस-दलिएह-मय-सलिल-गरुडयं केसररूपङ्कं ॥ ५५२ ॥
 मुहल-मऊराइं हरन्ति किंपि इह णव-पलास-कविसाइं ।
 उन्वाय-पल्ललुप्पण-पण्डु-भावाइं रण्णाइं ॥ ५५३ ॥
 शिल्ली-जल-कण-सीयल-पलास-परिवेसिणो इह हरन्ति ।
 असलिल-मज्झागय-विरल-किंसुआ पल्ललुच्छङ्गा ॥ ५५४ ॥
 तद्वियसानिल-णिब्बूद-रेणु-णिब्बडिय-कठिण-पह-दण्डा ।
 वाओलीसुवि जाया इह विरल-रयाओं भूमीओ ॥ ५५५ ॥

॥ ५५१ ॥ निविडलताजालपिनद्धशिखरतरुसण्डप्रतिहतोत्पतना
 इह तिर्यगुड्डीय खं विहङ्गा विलग्नान्ति ॥

॥ ५५२ ॥ इह केसरिणो विधुन्वन्ति ताडनोड्डीनपट्टपदकलापं
 सैरसदालितैभमदसलिलगुरुकृतं केसरकलापम् ॥

॥ ५५३ ॥ मुखरमयूराणि हरन्ति किमपीह नवपलाशकपिशानि
 आशुष्कपल्लवत्वादौपन्नपाण्डुरूपान्तरण्यानि ॥

॥ ५५४ ॥ लहरीजलकणशीतपलाशपरिवेशिनः इह हरन्ति
 हृदयम् असलिलं यत्पल्लवतटं तन्मध्यगता विरलाः किंशुका यत्र ते
 ३ पल्लवलोत्सङ्गाः ॥ शिल्ली लहरी । परिवेशिनः समीपवासिनः ॥

॥ ५५५ ॥ प्रतिदिवसानिलनिर्व्यूदरेणुप्रकटितकठिनपथदण्डाः
 वातालीप्वपि वात्यास्वपि सर्तीषु [जाता] इह विरलरजस्का मूमयः ॥
 ३ तद्वियसं प्रतिदिवसम् । निर्व्यूदमपसारितम् । पन्थान एव दण्डास्त-
 दाकृतित्वात् ॥

इह उपसरं वराहाण गलिय-जल-विन्दु-बद्ध-हरियाओ ।
 संकन्त-पङ्क-गारव-बन्धुरिय-तणाओ पयवीओ ॥ ५५६ ॥
 एयाओ गाढ-फुडणा पुञ्जइऊससिय-भू-दल-कवाला ।
 संपीड-विरस-दीहरिय-तलिण-मुत्थाओ भूमीओ ॥ ५५७ ॥
 इह हि गय-जूह-णिहं सूपइ अमारुए वणन्तम्मि ।
 कर-णीसासुग्गाहिय-महि-रय-कविसो णहुद्देसो ॥ ५५८ ॥
 उक्किण-रय-भरोणय-तल-जज्जर-भू-विसट्ट-विल-विसमा ।
 थोउज्जडक्क-विडवा इमाओ ता उन्दुर-थलीओ ॥ ५५९ ॥
 इह भूइ-दण्ड-सेसावि णियय-दीहत्तणेण णज्जन्ति ।
 पासल्ल-भाव-यज्जत्त-हुयवहा यायव-णिवेसा ॥ ५६० ॥

॥ ५५६ ॥ इह उपसरः सरःसमीपे वराहाणां गलितजलवि-
 न्दुबन्धैर्हरिताः संक्रान्तपङ्कगौरवबन्धुरितनुणाः पदव्यः ॥ बन्धुरितं
 इनम्रीभूतम् ॥

॥ ५५७ ॥ एता गाढं कृत्वा यस्फुटनं तेन पुञ्जितान्युच्छ्वसि-
 तानि च मू[तल]कपालानि यत्र ताः संपीडनेन विरसानि दीर्घकृतानि
 ३[तलिनानि] मुस्तानि यत्र ता भूमयः ॥ तलिनं सूक्ष्मम् ॥

॥ ५५८ ॥ इह हि गजयूथनिद्रां सूचयति अमारुते वनान्ते करनिः-
 श्वासैरुद्वाहितेन उरिक्षप्तेन महीरजसा कपिशो नभउद्देशो गगनप्रदेशः ॥

॥ ५५९ ॥ उत्कीर्णरजोभरावनता अत एव तलजर्जरा या
 भूस्तद्भावेन विशीर्णानि विलानि तैर्विपमाः स्तोकोज्जटार्कविटपा
 ३इमास्ता उन्दुरस्थल्यः ॥ उन्दुरा मूषकास्तैश्छिन्नमूलत्वादन्तरान्त-
 रार्कविटपा उज्जटिताः ॥

॥ ५६० ॥ इह मृतिदण्डनेपा अपि निजकर्दार्धत्वेन ज्ञायन्ते

इह काला रुग्ण-तरुत्तणेण थलइल्लमन्तरा हरइ ।

भाएसु उववणाअन्त-वाल-तरु-मण्डलं रण्णं ॥ ५६१ ॥

वल्ली-वियाण-बहलत्तणेण छाया-णिवेस-सिसिराइं ।

इह अणह-हलिदी-सदलाइं गिरि-कच्छ-रणाइं ॥ ५६२ ॥

तदियह-णिहस-संपीय-सयल-सीरा असाओव सहन्ति ।

परिकटिण-कसिण-दल-बन्धणाओ इहकच्छ-भूमीओ ॥ ५६३ ॥

इह दीसइ कणय-सिला-मऊह-पुजाहिरञ्जियं रविणो ।

णिच्छल्लिय-परिणय-ताल-पिञ्जरं पडिय-पडिविम्बं ॥ ५६४ ॥

पार्श्वीकृतावस्थानभावेन पर्याप्तहुतवहाः पादपनिवेशाः ॥ हुतवहोऽत्र
३दावामिः ॥

॥ ५६१ ॥ इह कालवशाद्गुणतरुत्वेन हेतुना स्थलयुक्तं सत्
अन्तरान्तरा हरति भागेषु च उपवनायमान [वाल] तरुमण्डलम् अ-
रण्यम् ॥ रुग्णं भग्नम् । इल्लः प्राकृते मत्वर्थायः ॥

॥ ५६२ ॥ वल्लीवितानवहलत्वेन छाया निवेशशिशिराणीह
अनवहरिद्रापिञ्जराणि गिरिकच्छारण्यानि ॥

॥ ५६३ ॥ प्रतिदिवसनिर्घर्षणात्संपीतसकलसीरायसा इव शो-
भन्ते परिकठिनकृष्णदलबन्धना इह कच्छभूमयः ॥ सीरं हलं तस्या-
३यसः प्रान्तलग्नः फालो लोहमयः । ३सोऽन्तः किल प्रतिदिनं विलि-
ख्यमानायां मुवि क्रमेण विगलितः । तत्र स्वभावकृष्णापि भूमिरे-
वमुत्प्रेक्ष्यते पीतविगलितफाललोहचूर्णत्वेनेव कृष्णेति ॥

[॥ ५६४ ॥ इह दृश्यते कनकशिलामयूखपुजाभिरञ्जितं रवे-
च्छिन्नपरिणततालपिञ्जरं पतितप्रतिविम्बम् ॥]

इह वातध्दुय-धूली-गरुय-कणावडण-छिदिय रयाओ ।
 दीसन्ति विरल-जल-विन्दु-मुद्रियाओव्व रत्थाओ ॥ ५६५ ॥
 इह ता तरु-मूल-किलिण्ण-कुसुम-दल-दारु-सयल-कलिलाओ ।
 आणील-कविस-फरुसा करीस-सिढिलाओ भूमीओ ॥ ५६६ ॥
 इह होन्ति मुहल-सिहिणो पुराण-फल-सवल-कुसुमिय-कलम्बा ।
 फल-कोस-विउण-पत्तल-पलास-सिसिरा वणुद्देसा ॥ ५६७ ॥
 एए वण-वारण-गण्ड-निहस-मय-गन्धिणो भयं देन्ति ।
 रोसुद्ध-सीह-णह-दलिय-वक्कला पायव-क्खन्धा ॥ ५६८ ॥
 रय-पुञ्ज-रुद्ध-गयणा सहन्ति इह सायमणवसाआओ ।
 पच्छद्ध-पसण्ण-मियङ्क-मण्डला गिम्ह-रयणीओ ॥ ५६९ ॥

॥ ५६५ ॥ इह वातोद्धूतधूलीगुरुककणावपतनच्छिद्रितरजस्काः
 सत्यो दृश्यन्ते विरलजल[विन्दु]मुद्रिता इव रथ्याः ॥ प्रशिथिलरजोरा-
 शौ' गुरौ धूलिकणे प्रविष्टे सति जलकणाहतत्वमिव भातीत्यर्थः ॥

॥ ५६६ ॥ इहैतास्तरुमूलक्लिन्नकुसुमफलदारुशकलकलिलाः
 व्यासा आनीलकविशपरुषाः करीषवच्छिथिला भूमयः ॥

॥ ५६७ ॥ इह भवन्ति मुखरशिखिनः पुराणफलशवलकुसु-
 मितकदम्बाः पुराणफलैरतिक्रान्तवर्षसंजातैः फलैः शबला व्यासा
 एकस्मिन्प्रदेशे कुसुमिताश्च द्वितीयप्रदेशे फलकोशद्विगुणपत्रलपला-
 शशिशिरा वनोद्देशाः ॥

[॥ ५६८ ॥ एते वनवारणगण्डनिर्घर्षमदगन्धा भयं ददति
 रोषोर्ध्वसिंहनखदलितवल्कलाः पादपस्कन्धाः ॥]

॥ ५६९ ॥ रत्नपिञ्जरीक्रियमाणगगनाः शोभन्ते इह साय-

गय-जूहायरण-विभिण्ण-नलिणि-णिव्वडिय-सलिल-दण्डाओ ।
 इह ता वसुयाय-परिप्पवन्त-कमलाओ सरसीओ ॥ ५७० ॥
 इह पायव-लगाडिय-णलिणि-दल-च्छेय-कविल-कूलाओ ।
 लूयाविल-फुडिय-दलन्तराओ कासार-भूमीओ ॥ ५७१ ॥
 इह मारुय-तंसीकय-दाव-सिहा-सिहर-संवलन्ताइ ।
 दिप्पन्ति पढममगेण सअणु मूलेण रण्णाइ ॥ ५७२ ॥
 अग्घन्ति ता णव-डिय-सिहि-चाय-पिस^१-वामलूरगा ।
 इह हेह्व्वाअ-दुमा थलीओ णव-दाव-गन्धाओ ॥ ५७३ ॥

मनवश्याया अवश्यायरहिता गवादिसंचरणोत्थितमहीरजःप्रशमत्वेन
 ३ पश्चार्धप्रसन्नमृगाङ्गमण्डला ग्रीष्मरजन्यः ॥

॥ ५७० ॥ गजयूथावतरणविभिन्ननलिनीनिर्वृत्तसलिलदण्डाः इह
 ताः शुष्कपरिप्लवमानकमलाः सरस्यः ॥

॥ ५७१ ॥ इह पादपलग्नस्थितनलिनीदलच्छेदकपिशर्मूलाः ।
 कलिलकूला इति पाठान्तरम् । लूयाविलस्फुटितदलान्तराः जलामावे
 ३ स्फुटितमृत्तिकाया दलविवरेषु कौलिका जालकान्कुर्वन्ति । कासार-
 भूमयो नितम्बप्रदेशाः ॥ वर्षासमयजलरयापहतलग्नचिह्नवर्णनमेतत् ॥

॥ ५७२ ॥ इह मारुतव्यश्रीकृतदावशिखाशिखरैः सह संवलमा-
 नानि संवध्यमानानि दीप्यन्ते प्रथमम् अग्रभागैस्तदनु मूलैररण्यानि ॥

॥ ५७३ ॥ अर्धन्ति शोभन्ते ता नवस्थितगिखिशुष्कपिशङ्गव-
 ल्मीकाम्राः इहाधस्ताच्छुष्कद्रुमाः स्यल्यो नवदावगन्धाः ॥ शिखी
 ३ वडिः । वायं वानं शुष्कम् । पै ओवै शोषण इत्यस्य ओदितश्चेति निष्ठा-

^१MH. °जलरयाइतं. The emendation is mine

^२MH. om अरण्यानि.

^३MH. वायवाना शुष्कम्.

इह तोअ-लङ्घणुमुक्-रेणु-दल-सुण्ण-भाव-लहुईओ ।
 तुरिअयरं समहिसरान्ति मारुआ वत्त-वल्लीओ ॥ ५७४ ॥
 दीसन्ति तह-परिद्धिअ-तण-मण्डल-पण्डुरन्तरालाओ ।
 इच्छा-वीसन्त-दवाणलाओँ इह रण्ण-भूमीओ ॥ ५७५ ॥
 इह पङ्क-लोलणाविल-पुड-मन्दुम्मिल्ल-लोअणद्धन्तं ।
 सायं विअडयरङ्गं वणीइ जूहं वराहाण ॥ ५७६ ॥

नखे कृते वानमिति रूपम् । तस्य अंशो वायमिति । एवम् उवायमिति
 उद्धानप्रकृतिकम् । वामलूरो वल्मकिः । यद्यपि स्थलीशब्दः 'कृत्रि-
 ६मायामेव साधुस्तथापि इह 'उपचारादकृत्रिमास्वपि प्रयुक्तः ॥

॥ ५७४ ॥ इह तोयेन यलङ्घनं वर्षासु प्रक्षालनं तेन मुक्तरेणुदल-
 त्वाच्छृण्वमनावृतमवकांशस्थानं नमोअं यासां तास्त्वरिततरं समभि-
 ३सरन्ति सम्यगभिसारयन्ति मारुताः कर्तारः पर्णवल्लीः पलाशलताः
 कर्मभूताः ॥ कचिदसत्यपि णिचि प्रयोजकव्यापारः प्रतीयते । दशभि-
 र्हलैः कृपतीनिवत् । तेनेहापि समभिसरन्तिस्थुक्ते समभिसारयन्तीति
 ६गम्यते ॥

॥ ५७५ ॥ दृश्यन्ते तथापरिम्थिततृणमण्डलपाण्डुरान्तरालाः
 इच्छाविश्रान्तदवानला [इह] अरण्यभूमयः ॥ तथा परिष्ठितत्वमद-
 ३गत्वम् । इच्छाविश्रान्तत्वमप्रयत्नोपरतत्वम् ॥

॥ ५७६ ॥ इह पङ्कलोलनाविलपुटमन्दोन्मीललोचनार्धान्तम्
 सायं विकटतराङ्गमिव निर्याति यूथं वराहाणाम् ॥ विलोचनं मुस्त-
 ३प्राप्यर्थं नोदनम् ॥

This is obviously a mistake of the commentator. See Pān. 4-1-42-
 ३MII. नोदनम् What does the word refer to? The word लोचन in the
 original means 'eye'.

इह रण्ण-गोउलेसुं उण्हाईवि पन्थिण्हिं पिज्जन्ति ।

कामं गोरस-पारी-निवेश-पण्डूई सलिलाई ॥ ५७७ ॥

इह सलिल-कास-सकारि-भूल-पडिलग-कड्डिय-दलाओ ।

पवणो आयासिय-सारसाओं तरलेइ णलिलीओ ॥ ५७८ ॥

तंसीकय-कण्ठ-समोसरन्त-विहयावलोय-सरसाई ।

इह किंपि पुलिण-परिसक्कियाई सायं सुहावेन्ति ॥ ५७९ ॥

संगलण-मासलाअन्त-सीयलो विविह-वड्डि-कुसुमाण ।

आमोओ इह संचरइ कोवि सु-सुयन्ध-सुरहीण ॥ ५८० ॥

॥ ५७७ ॥ इहारण्यगोकुलेषु उष्णान्यपि पथिकैः पीयन्ते पर्याप्तं गोरसपारीनिवेशपाण्डूनि [सलिलानि] ॥ पारी दोहनपात्रविशेषः ॥

॥ ५७८ ॥ [इह] सलिलेनानिलाहतेन काशैश्च तृणविशेषैर्मरु-
ताभिहतैः शादिति शब्दं याः कुर्वन्ति तच्छीलास्ताश्च ता आकृष्ट-
३मूल [प्रति] लम्बदलाः पवनः आयासितसारसास्तरलयति नलिनीः ॥
सारसाः पक्षिविशेषाः ॥

॥ ५७९ ॥ अथश्रीकृतकण्ठसमपसरद्विहगावलोकनसरसानि इह
किमपि पुलिनपरिष्वक्तानि^१ तटगमनानि सायं सुखयन्ति ॥ तटविहा-
३रिषु मानुषेषु पक्षिणो भयात्परिवर्तितग्रीवया पश्यन्तस्स्वरन्ते पद्भिः ॥

॥ ५८० ॥ संघटनेन मांसलीभवन्धनीभवन्नत एव शीतल
आह्लादकृत् विविधपत्रकुसुमाना संबन्धी आमोद इह संचरति कोपि
३सुमुगन्धसुरभीणाम् ॥ सुरभिश्चन्द्रम्य मुगन्धपर्यायस्यापि अनिश-
यार्थः प्रयोगः । यथा । अहो रमणीया अहो रमणीयेति ॥

करह-पओअर-विसमाईं इह पहोलन्ति मालुहाणीण ।
 उव्वत्त-धूसराईं दलाईं पेरन्त-कविसाईं ॥ ५८१ ॥
 इह रेहन्ति छाया-णिविह-पहियावलोइयग्गाओ ।
 कक्कोल-दालि कवि-सत्थ-संकुला रण्ण-भूमीओ ॥ ५८२ ॥
 इह गौर-विरहिणी-गण्ड-वास-धूसर-पिसङ्ग-वट्ठाण ।
 भमइ अवरण्ह-महुरो गन्धो करहाड-कुसुमाण ॥ ५८३ ॥
 घोलइ उल्लिन्त सुरा-मूल-कसाय-जरहो कलम्बाण ।
 एस मिलाणारुण-केसराण दर-सीयलो गन्धो ॥ ५८४ ॥
 खज्जर-मज्जरी-पिज्जराण इह परिमलो पियङ्गूण ।
 रुदारविन्द-मयरन्द- कण-कसाओ परिब्भमइ ॥ ५८५ ॥

॥ ५८१ ॥ करभपढोदरवद्विपमाणीह प्रधूर्णन्ते मालुधानीसज्जाना
 लताविशेषाणामुद्धतत्वेन धूसराणि दलानि पर्यन्तकपिशानि ॥

॥ ५८२ ॥ इह शोभन्ते छायातिविष्टपथिकावलोकिताग्राः कक्को-
 लदालिवदकपिलै कपिसार्थै सकुला अरण्यभूमय ॥ अत्रानेकपाठाः
 ३ सन्ति । अनयैव दिशा गतार्था ॥

॥ ५८३ ॥ इह गौरविरहिणीगण्डपार्श्ववधूसरपिशङ्गपृष्ठाना
 भ्रमति अपराह्मधुरो गन्ध [करहाडकुसुमानाम्] । करहाडः फोवि-
 ३ दाराख्यस्तह ॥

॥ ५८४ ॥ चूर्णते' सुरया नोहटार्थ दत्तया आर्द्राभवन्ति' यानि
 मूलानि तै कपाय 'शबल अत एव जरठ प्रगल्भ कदम्बाना
 ३ सवन्धी एष म्लानारुणकेसराणामीपच्छीतलो गन्ध ॥ दर ईपत् ॥

॥ ५८५ ॥ गर्जूरमज्जरीवत्पिज्जराणा परिपक्वमज्जरीत्वेन इह

मञ्जल-निविडासु इह मरुवयस्स मुह-पाटलासु वल्लीसु ।

आससइ सिसिर-लच्छी तारेसु अ कुन्द-कुसुमेसु ॥ ५८६ ॥

इह लौलेइ खण-वखण-विवण्ण-जव-मञ्जरी-तरङ्गाओ ।

पवणो संचार-विमूढ-मय-विमलिआओ सीमाओ ॥ ५८७ ॥

जरदायन्त-फलूसास-पविरलायन्त-मञ्जरी-सूया ।

इह अग्नन्ति जवाणं अग-भवन्तीओ सीमाओ ॥ ५८८ ॥

इह ताओ पुलोस-सुयन्ध-जव-कसायाणणेहि पिज्जन्ति ।

फुल्ल-करवीर-पाली-समुज्जला रण्ण-वावीओ ॥ ५८९ ॥

परिमलः प्रियङ्गूनां रूढारविन्दमकरन्दकणकपायः परिभ्रमति ॥
३रूढं जरठम् । अरविन्दं पद्मम् । कपायो मिश्रः ॥

॥ ५८६ ॥ [मुकुलनिविडासु] इह मरुवकस्य सुगन्धपत्रिका-
विशेषस्य मुखपाटलासु वल्लीषु आवसति शिशिरलक्ष्मीस्तारेषु च
३सुषुप्तिषु कुन्दकुसुमेषु ॥

॥ ५८७ ॥ इह लोलयति कम्पयति क्षणक्षणविवर्णयवमञ्जरी-
तरङ्गयुक्तान्पवनः संचारविमूढमृगविमर्दितान्सीमाः^१ । सीमशब्दः
३पुंस्यपि दृष्टः । तदुक्तम् । लिङ्गमसंख्यं लोकप्रमाणत्वादिति ॥

॥ ५८८ ॥ जरठायमानफलत्वेनोपचि[त]यवकोशत्वेनोद्धवासयुक्त^२-
त्वादुन्नतवात्प्रविरलायमानमञ्जरीशूका इहार्धन्ते यवानामग्रे भवन्त्यो
३दृष्टिपथमागच्छन्त्यः सीमानः ॥ शूकाः^३ किंसारुकाः ॥

॥ ५८९ ॥ इह नाः श्लोपसुगन्धयवकपायाननैः पीयन्ते फुल्ल-
करवीरपालीसमुज्ज्वला अरण्यवाप्यः अटवीपुष्करिण्यः ॥ उज्ज्वला
३रक्ताः । करवीरं कणहीरकमिति लोकभाषया प्रसिद्धम् ॥

इह दावाणल-धूमाहिओय-पडिबद्ध-महि-रयाअम्भा ।

दिवसम्मिबि होन्ति पओस-राय-मइला दिसाहोया ॥ ५९० ॥

इह विहडिअ-तन्तु-बुहुप्प-पम्हलाअम्ब-धूसरं पियह ।

णारङ्ग-गन्ध-सयलं पहिओ अहरंपिव पियाए ॥ ५९१ ॥

सिसिरम्मि विरल-कुसुमे गाढालिङ्गण-णिहेण अववाणो ।

बाहु-कलहम्मि मिहुणाई वम्महो इह निओएइ ॥ ५९२ ॥

इह तं संचारिय-कञ्चणार-केसर-कसाय-गन्धाण ।

उच्छल्लिय-वणाणं सोहगं किंपि पवणाण ॥ ५९३ ॥

इह माहवीण कोमल-पलास-दर-कविस-बन्धणाहरणं ।

उन्भिज्जइ जरठ-कवोय-कण्ठ-मइलारुणं मउलं ॥ ५९४ ॥

॥ ५९० ॥ इह दावानलधूमाभियोगप्रतिबद्धमहीरजस्त्वेन आ-
ताम्रा दिवसेपि भवन्ति प्रदोष[राग]मलिना दिगामोगाः ॥ अभियोगः
संबन्धः ॥

॥ ५९१ ॥ [इह] विघटिततन्तुकं यत् अंतुप्पं चर्म तेन हेतुना
पक्ष्मलं मंजातपक्ष्मकमिव तथा आताम्रधूसरं पिबति नारङ्गगर्भशकलं
पथिकः अघरमिव प्रियायाः ॥

[॥ ५९२ ॥ शिशिरे विरलकुसुमे गाढालिङ्गनच्छलेन अप-
वाणो गतवाणो बाहुकलहे मिथुनानि मन्मथ इह नियोजयति ॥]

॥ ५९३ ॥ इह तत् संचारितकाञ्चनारकेमरकपायगन्धानाम्
उच्छल्ललीकृतवनानां सौभाग्ये किमपि पवनानाम् ॥

॥ ५९४ ॥ इह माधवीनां कोमलपलाशदर्लकपिण्ड[बन्धन]वर्त-
मानामरणम् उद्दिश्यते विक्रमति जरठकपोतकण्ठमलिनारुणं मुकु-
शलम् ॥

इह अहिरायन्ति क्रमावमुक्त-परिरूढ-विडव-जालाई ।

हरियारुण-पण्डु-कसाय-विसम-वण्णाई रण्णाई ॥ ५९५ ॥

फल-बन्ध-विरल-हरियायमाण-सहयार-मञ्जरि-मुहाण ।

साहु महु-वासराणं अकुण्ठ-कल-यण्ठि-कण्ठाण ॥ ५९६ ॥

णव-बाण-फोउहलेण णूणमेमेअ वम्महो मुयइ ।

सहभार-सरे अविओइणोवि इह ऊसुया जेण ॥ ५९७ ॥

टिविडिक्किअ-डिम्भाणं णव-रङ्गय-गव्व-गरुय-महिलाण ।

णिक्कम्प-पामराणं भदं गामूसव-दिणाण ॥ ५९८ ॥

॥ ५९५ ॥ इहाभिराजन्ते क्रमावमुक्तप्ररूढविटपजालानि हरि-
तारुणपाण्डुकपायाणि च तानि विषमपर्णानि च हरितारुणपाण्डुक-
३ पायविषमपर्णानि [अरण्यानि] ॥ वसन्ताद्युत्तुक्रमेण केषांचिद्विटपावस्था-
विशेषाणां त्यागः केषांचिदुपादानम् ॥

॥ ५९६ ॥ फलबन्धविरलहरितायमानसहकारमञ्जरीकत्वेन
सुस्तानां प्रीतिजनकानां साधु चरितं मधुवासराणाम् अकुण्ठकलक-
३ ण्ठीकण्ठानाम् ॥ कलकण्ठी कोकिला ॥

॥ ५९७ ॥ नवबाणकुतूहलेन नूनमेवमेव न तु विरहिणमेवोद्दिश्य
मन्मथो मुञ्चति सहकारशरान् । अवियोगिनोपि इह वसन्ते उत्सुका
३ रयेन यस्मात् ॥

॥ ५९८ ॥ टिविडिक्किआ प्रसाधिता डिम्भा बाला येषु तेषां
नवरङ्गेण कौसुम्यवाससा प्रावृत्तेन यो गर्वस्तेन गुरुकर्महेलानां
३ निष्कम्पपामराणां भद्रं श्रेयोस्तु श्रामोत्पवदिनानाम् ॥

विरल-द्वि-महुपर-कञ्जुराओं इह मञ्जरीओं चूआण ।
 दर-दङ्कु-मयण-बाणोपमाओं विटवेसु दीसन्ति ॥ ५९९ ॥
 ॥ सोहन्ति दलुम्मिल्ल-किसलयायम्बिरन्धि-वत्ताई ।
 पाविय-पडिबोहाईव सिसिर-पसुत्ताई रण्णाई ॥ ६०० ॥
 इह हि हलिदा-हय-दविड-सामली-गण्ड-मण्डलानीलं ।
 फलमसअल-परिणामावलम्बि अहिहरइ चूयाण ॥ ६०१ ॥
 एण-खुर-खण्डियाण्डु-जच्च-कच्चूर-चुण्णमुण्णमइ ।
 इह अहिणव-सव्वण-वेणु-रोयणा-रेणु-रफणीयं ॥ ६०२ ॥

॥ ५९९ ॥ विरलस्थितमधुकरकर्बुरा इह मञ्जर्यश्चूतानाम् ईष-
 इग्धमदनबाणोपमा विटपेषु दृश्यन्ते ॥

॥ ६०० ॥ इह वसन्ते शोभन्ते समुन्मीलिताः किसलया एव
 आताम्राण्यक्षिपत्राणि पुटकानि येषु तानि प्राप्तप्रतिबोधनीव
 ३ शिशिरप्रसुप्तान्यरण्यानि ॥

॥ ६०१ ॥ इह [हि] हरिद्राविच्छुरितद्रविडसुन्दरीगण्डमण्ड-
 लवदानीलं यत्फलम् । कीदृशम् । असकलपरिणामावलम्बितम् ।
 ३ अर्धपकमित्यर्थः । अभिहरति चूतानां संबन्धि ॥

॥ ६०२ ॥ एणखुरखण्डितापाण्डुजात्यकर्पूरचूर्णम् उल्लमति इह
 अभिनवसव्रणवेणुरोचनारेणुवद्रमणीयम् ॥ एणा हरिणाः ॥ 'अपाण्डु-
 ३ जात्यम्' 'अपाण्डुजातीयम्' । बाहुल्येन सव्रणस्य वेणोर्मज्जा रोचना
 भवति ॥

दीहर-हेमन्त-णिसा-णिरन्तरुष्पण्ण-चाव-चावारो ।

जिय-लक्खो मा इर माहवम्मि कुसुमाउहो होउ ॥ ६०३ ॥

पल्लव-सिहाओँ इह णिव्वडन्ति दूरारुणा महु-मुहम्मि ।

साहा-विभेअ-पाविय-णिअ-रस-सोणाओँव तरुण ॥ ६०४ ॥

इह कहवि समासाइय-नव-सहयार-मयरन्द-विन्दुइआ ।

रुण्टन्ता भमरच्चेय भमर-मालाहिँ पिज्जन्ति ॥ ६०५ ॥

णालायड्डिअ-परिणाम-पसिडिलूससिय-बन्धणाहोयं ।

रस-गारवेण फलमिह चूयाण कमोहुरं पडइ ॥ ६०६ ॥

फल-लम्भ-मुइय-डिम्भा सु-दारु-वर-संणिवेस-रमणिज्जा ।

एए हरन्ति हिययं अजणाइण्णा वण-ग्गामा ॥ ६०७ ॥

॥ ६०३ ॥ दीर्घहेमन्तरात्रिनिरन्तरोत्पन्नचापव्यापारो यः स जितलक्ष्यः अमोघबाणो मा किल माधवे वसन्ते कुसुमायुधो भूत् ॥

॥ ६०४ ॥ नवपल्लवशिखा इह निर्वर्तन्ते प्रकटीभवन्ति दूरारुणाः सुष्ठुलोहिता मधुमुखे वसन्ते । उस्मेक्ष्यते । किं सैल्यविभेदप्राप्तनि-
जरसशोणा इव तरुणाम् ॥ विभिन्नाद्गस्य किल लोहितलिप्तस्वम् अवलोकितम् ॥

॥ ६०५ ॥ इह कथमपि समासादितनवसहकारमकरन्दविन्दु-
विलिप्ताः क्रन्दन्तो अमरा एव अमरमालाभिः पीयन्ते ॥ कथमपीति
अमरबाहुल्येन दुष्प्रापत्वं मञ्जरीणां चोतितम् ॥

॥ ६०६ ॥ नालाकृष्टपरिणामप्रशिथिलोच्छ्वसितबन्धबन्धुरितं
रसगौरवेण फलमिह चूतानां क्रमेणाघोमुखं पतति ॥

॥ ६०७ ॥ फललाममुदितडिम्भाः सुदारुसंचयसंनिवेशरमणीयाः

किंपि दुम-जज्जरेसुं हियं घोसाववद्ध-धूमेसु ।

लग्गइ विरल-ट्टिय-वायसेसु उव्वत्थ-गामेसु ॥ ६०८ ॥

इह गापागय-धम्मिय-संमज्जिय-सुण्ण-लिङ्गमुवसेलं ।

दल-गन्धि गहीराणील-कुण्डमुरु-पायवं सण्डं ॥ ६०९ ॥

अवमारुय-मूल-णिमिल्ल-पल्लवाज्झिणो परिसरेसु ।

इह तरुणो सिहर-वहम्मि णवर झङ्कारिणो होन्ति ॥ ६१० ॥

एते हरन्ति हृदयं सुजनाकीर्णा वनग्रामाः ॥ अजनाकीर्णा इति पाठे
३ विरलजना इत्यर्थः ॥

॥ ६०८ ॥ [किंपि] 'उध्द्वस्तस्वात् गृहमध्योत्पन्नैर्वृक्षैर्जज्जरेषु
विदारितगृहभित्तिषु [घोषाववद्धधूमेषु] [हृदयं] लगति विरलस्थितवा-
यसेषु 'उध्द्वस्तग्रामेषु ॥ घोषो गोकुलं तदधिष्ठितत्वेनैव 'अस्युध्द्व-
स्तत्वेपि हृदयहारित्वकारणम् ॥

॥ ६०९ ॥ इह ग्रामागतधार्मिकसंमार्जितशून्यलिङ्गम् उपशैलं
शैलसमीपम् पतितवृक्षादिदलगन्धयुक्तं गर्भीरेपत्नीलजलकुण्डम् उरु-
३ पादपमुन्नततरुकं पण्डं पादपसमूहो हृदयं हरति ॥ धार्मिकस्तपस्वी ॥

॥ ६१० ॥ अवाङ्मारुतेन अधोमुखवायुत्वेन यन्निमीलितमूलपल्ल-
वत्वं तेनाकुञ्चिनो मूलप्रदेशेषु निश्चलाः । वायुना अनाहतत्वान्मूलानाम् ।
३ परिसरेषु सरःसमीपेषु इह तरवः [शिखरपथे केवलं झङ्कारिणो
भवन्ति] ॥ ते नित्यजलस्निग्धमृमित्वेन अनावृष्ट्यादिना अनुपहता
इत्यतिमहान्तः । ततश्च वायुरतिनिविडवनमध्यमलभमानस्तदभिहतः
६ 'ऊर्ध्वं धावित्वा अधोमुख आगत्य शिखराण्येव कम्पयतीत्यर्थः ॥

¹MS. उद्वस्तान्.

²MS. उद्वस्तं.

³MS. उद्वस्तवैपि. ⁴MH. seem⁵

⁶ have omitted part of the commentary between तरु. and ते,

⁷MH. ऊर्ध्वारित्वापो.

इह भूरि-भमिर-साहा-सारङ्ग-विराविणो विरायन्ति ।

आवद्ध-महा-महु-पिण्ड-मण्डला जर-तरु-वखन्धा ॥ ६११ ॥

परिणाम-सोस-लहुआयमाण-फल-थोय-पाविओसासा ।

इह जाया पदम-समोणयाओ माळूर-साहाओ ॥ ६१२ ॥

सात्रय-पयवी-भिण्णावसाय-हरिअन्तरा विरायन्ति ।

एए पहाय-सरसा वण-त्यली-सइलद्धन्ता ॥ ६१३ ॥

परिसडिय-वेषु-दल-रङ्ग-पिङ्गलं गलइ गिरि-अड-दरीसु ।

जलमिणमो मल-हरियायमाण-जरठोवल-वखलियं ॥ ६१४ ॥

॥ ६११ ॥ इह भूरिभ्रमरत्वेन शाखाभिः सारङ्गविराविणो
'सारङ्गवज्रङ्काररवकारिणो विराजन्ते संवद्धमहामधुपिण्डमण्डला
'जरतरुस्कन्धाः ॥

॥ ६१२ ॥ परिणामेन पाकेन यः शोषस्तेन लघूयमानफलत्वा-
त्पासस्तोकोच्छ्रयासा इह जाताः प्रथमं सम्यगवनता अपक्वफलभरेण
'माळूरस्य शाखाः ॥

॥ ६१३ ॥ श्वापदपदवीभिन्नावश्यायत्वेन हरितान्तरा विरा-
जन्ते एते प्रभातसरसा वनस्थलीशाद्वलार्धान्ताः ॥

॥ ६१४ ॥ परिश्रुतित्वेषुदलानां संयोगेन यो रङ्गो रञ्जनं
तेन पिङ्गलं गलति निःसरति गिरितटदरीभ्यः । अत्र पञ्चम्यर्थे सप्त-
'र्मा । जलमेतत् मलहरितायमानजरठोपलम्बितम् ॥ दलतीति पाठे
खण्डशो गच्छतीत्यर्थः ॥

¹MH. गवज्जङ्कार^० for सारङ्गवज्रङ्कार^०. The emendation is mine,

²MH. जरन्नरु^० ³MH. शोषस्तेन ⁴MH. भरेणादूरस्य.

इह सोत्तागम-विहडिय-सिलासु मुणिणो गुहासु निवसन्ति ।

कांसायमुच्चहन्ता पुराण वीरद्वि-विच्छायं ॥ ६१५ ॥

इह फलइ दुमवईसुं पणओ भमराण कुसुम-पीआण ।

सिद्ध-परिग्गहिय-गुहा-गेहासु नियम्ब-मालासु ॥ ६१६ ॥

इह कड्डिय-वियड-सिला-वडण-द्विय-चुण्ण-रासि-पंसुलिया ।

विसमुज्जल-मुहल-तडा घडणा-जोगोवला गिरिणो ॥ ६१७ ॥

इह परिसक्किज्जइ कठिण-कक्करुक्केर-णिसिय-गह-हीरं ।

कुरुविन्द-कन्दरा-मन्दिरेसु मन्दं मइन्देहिं ॥ ६१८ ॥

॥ ६१५ ॥ [इह] स्रोतसामागमनविघटितशिलासु मुनयो गुहासु निवसन्ति कापायं कपायेण रक्तं वस्त्रमुद्धहन्तः पुराणवदरास्थिवद्वि-
रेच्छायम् ॥

॥ ६१६ ॥ इह फलानि दुमवतीषु प्रणयो भ्रमराणां पीतकुसु-
ममकरन्दानां सिद्धपरिगृहीतगुहा [गेहा] सु नितम्बमालासु ॥ प्रणय
उपनयः । सदा तत्र निवासो भ्रमराणां सफलो भवति सिद्धमाहात्म्येन
सर्वदा सर्वर्तुकुसुमविकासादिति तात्पर्यार्थः ॥

॥ ६१७ ॥ इह आकृष्टविकटशिलापतनस्थितचूर्णराशिपांसुलिता
विपमोज्ज्वलमुखरदण्डवर्षतनयोग्योपला गिरयः ॥ मुहलदण्ड[वड]ण-
जोगोवला इति पाठेर्थोऽयम् । कचित्तु मुहलतला घडणाजोगोवला इति ।
पतन्तीभिर्मुखरतटाः । संबन्धर्याग्यपापाणाश्च । पांसुमिश्रत्वेन रचनायो-
ग्यत्वात् । आकृष्टत्वं च शिलानां वेगवर्षादिना । विपमोज्ज्वलत्वं तु
अन्तरान्तराभिन्न्यक्तशिलान्तरयुक्तपापाणतया ॥

॥ ६१८ ॥ इह परिष्वक्यने कठिनकर्करोष्करनिशितनखप्रान्त-

¹MH. वरपायेन. ²MH. वेदागमि. ³MH. omits 'इह' Is our emenda-
tion right? ⁴MH. पापाणध. ⁵MH. संतरात्राभिन्न्यक्तशिलान्तरयुक्त पापाण-
तया for तु अन्तरा, &c. which is a conjectural emendation.

इह दर-खल्लइअ-तडोवलाओँ परिविरल-वाल-मीणाओ ।

फेण-च्छाया-सारोयराओँ रेहन्ति सरियाओ ॥ ६१९ ॥

अववकल-णीसह-मूल-बन्धुरायन्त-वाल-धव-कुञ्जा ।

इह बहुलं गाढ-कसाय-सीहुणो गिरि-अड-ग्गामा ॥ ६२० ॥

इह दियसम्मिचि सिहरावरोह-परिअत्त-रवि-यरुम्मिल्ला ।

धूमायन्तिव दूरावलोक्य-मइला गिरि-वणन्ता ॥ ६२१ ॥

चलण-णिसण्णुण्णामिय-चिबुअ-यलायामि-तलिण-मुह-रेहं ।

सोहइ पसुत्तमिह केसरीण भर-णिग्गय-णहम्मं ॥ ६२२ ॥

रवात् कुरुविन्दकन्दरामन्दिरेषु मन्दं कृत्वा मृगेन्द्रैः ॥ निशितास्ती-
क्ष्णीकृताः । हीरं प्रान्तम् । कुरुविन्दाः पाषाणमणिविशेषाः ॥

॥ ६१९ ॥ इह ईषाखलतीकृततटोपलाः श्लक्ष्णीकृततटपाषाणाः
प्रविरलबालमीनाः फेनच्छायाशारोवराः^१ शोमन्ते सरितः ॥

॥ ६२० ॥ अपवल्कलाः अपगतशल्का अत एव निःसहमूला
अशक्तमूलावष्टम्भा बन्धुरायमाणा जटाप्रथितस्थितमात्रं स्वरूपमा-
चरन्तो^२ बालधवकुञ्जा यत्र ते इह बहुलं गाढकपायसीधवो गिरित-
टग्रामाः ॥ सीधु मद्यम् ॥

॥ ६२१ ॥ इह दिवसेपि^३ शिखरावरोधपरिवृत्तरविकरोत्पीडो^४
धूमायन्तीव धूममिवोद्भवन्ति दूरावलोकमलिनच्छाया इव गिरिव-
रनान्ताः ॥

॥ ६२२ ॥ चरणनिषण्णोन्नमितचिवुकतलायामितनुकमुखरेखं^५
शोभते प्रसुप्तम् इह केसरिणां भरनिर्गतनखाग्रम् ॥ चिवुकं मुखमुण्डा^६ ।
स्तलिनं सूक्ष्मम् ॥

^१MH. °सारोदराः ^२MH. °चरते, The emendation is mine. ^३MH.

°पाषाण° for °वरोध. ^४MH. °वासि° for °यामि° ^५So MH.

इह सुदरेण पसम्माइ कण्फाड-परंपरा-पडिक्खलिओ ।
 अहिताडिय-कंसुम्मार-झञ्झणा-पडिरवाहोओ ॥ ६२३ ॥
 इह दीसइ विमलायन्त-मणि-सिला-सण्ड-संधिउज्जोयं ।
 परिदलिय-दाडिमी-कुसुम-दल-सिहायम्भिरं गयणं ॥ ६२४ ॥
 इह दूर-द्विय-सिहरा वित्थारासण्ण-पायड-नियम्वा ।
 दीसन्ति अग्ग-मइला क्रमेण मूलोज्जला गिरिणो ॥ ६२५ ॥
 इह ताओँ खण्डित्वाय-पायवाल्लग-वल्लि-कलिलाओ ।
 सबरक्खय-कन्दुहेस-विवर-विसमाओँ भूमीओ ॥ ६२६ ॥

॥ ६२३ ॥ इह चिरेण प्रशाम्यति कपाटपरंपराप्रतिस्खलितो
 गुहापरंपराप्रतिविम्बितः सन् 'अभिताडितकांस्योद्गारेण क्षणक्षणा-
 य-मानः प्रतिरवाभोगः उत्सववाद्यप्रतिविम्बाटोपः ॥

[॥ ६२४ ॥ इह दृश्यते विमलायमानमणिशिलापण्डसंध्युद्-
 घोतं परिदलितदाडिमीकुसुमदलशिखाताम्रं गगनम् ॥]

॥ ६२५ ॥ [इह] दूरोत्थितशिखरत्वाद्विस्तारासन्नप्रकटनितम्ब-
 त्वादृश्यन्ते अग्रमलिनाः क्रमेण मूलोज्ज्वला^१ गिरयः ॥ नैकल्याद्वैत^२-
 ३स्याच्च तलम् उज्ज्वलनं स्फुटमुपलभ्यते । दूरोत्तत्वात्सौक्ष्म्याच्च
 शृङ्गाणि श्यामलान्युपलभ्यन्त इत्यर्थः ॥

॥ ६२६ ॥ इह ताः खण्डितशुष्कपादपलम्भाभिर्वल्लिभिः कल-
 लिता व्यासाः संकुलाः शवरोत्सातकन्दोद्देशविपरैर्विपमाः निम्नोन्नता
 ३भूमयः ॥ उज्जायं शुष्कम् । कन्दा मूलविशेषाः ॥

^१MH. 'सत्तपि.' for सन् अभि. ^२MH. 'मूलोज्ज्वला'. ^३MH. 'नैकल्याद्वैत-
 त्वात्परममुपलभ्यन्तं.

इह वाहेहिं वराहाण वाण-विहयाणमणुसारिज्जन्ति ।
 अगग-समुज्जल-रुहिर-विन्दु-मुद्राओ पयवीओ ॥ ६२७ ॥
 मणि-विस्तार-परिद्विय-वसुहा-पयडाअमाण-पेरन्तो ।
 लक्खिज्जइ सेस-फणा-यडोव्व अह निम्मलो जलही ॥ ६२८ ॥
 णिविड-दल-णाल-परिजडिल-दीहरुद्ध-पिण्डखज्जूरा ।
 एयाओ जलहिणो तट-तमाल-णीला वणालीओ ॥ ६२९ ॥
 गोसे वियसन्ति मराल-चञ्चु-परिचुम्बियाओ सरसीसु ।
 इह कमलिणीओ महुयर-पुलिन्द-विणिवेश-पल्लीओ ॥ ६३० ॥
 एइ इह जलणिहिमुत्तरेण उय-महिहरे णह-विसारी ।
 सामीरं रयमणुयत्तिऊण गन्धो वन-लयाण ॥ ६३१ ॥

॥ ६२७ ॥ इह व्याधैर्वराहाणां 'वाणविहतानामनुस्त्रियन्ते अग्रा-
 प्रसमुज्ज्वलरुधिरविन्दुमुद्राङ्काः पदव्यः ॥ मुद्रा चिह्नम् ॥

॥ ६२८ ॥ मणिविस्तारपरिष्ठितवसुधाप्रकटायमानपर्यन्तःलक्ष्यते
 शेषफणात्तट इव असौ निर्मलो जलधिः ॥

॥ ६२९ ॥ निविडदलनालपरिजटिलदीर्घोद्धण्डपिण्डखज्जूराः एता
 जलधेस्तटतमालनीला वनाल्यो वनपद्मस्तयः ॥

[॥ ६३० ॥ गोसे प्रभातकाले विकसन्ति मरालचञ्चुपरिचुम्बि-
 ताः सरसीषु इह कमलिन्यो मधुकरपुलिन्दविनिवेशपल्लवः ॥]

[॥ ६३१ ॥ एति इह जलनिधिम् उत्तरेण उदङ्महीधरे हिम-
 वति नमोविसारी सामीरं समीरसंबन्धि रजः अनुवृत्त्य गन्धो
 वनलतानाम् ॥]

पाडलिय-भू-रओ णिहसणेण पूयाण परिमल-कसाओ ।
 कविलिअ-णियंसणो इह जणस्स संज्झायइ रओहो ॥ ६३२ ॥
 इह पवण-भिण्ण-ताली-रस-च्छटा-पिच्छिले परिवखलिया ।
 कङ्गो मधुर-सुयन्धे लिहन्ति हत्थे गिरि-यडीसु ॥ ६३३ ॥
 रङ्गोलिअ-परिणय-गन्ध-सार-संभिडण-मुहल-फल-कोसा ।
 इह पवणो णच्चावेइ णालिपरी-वणालीओ ॥ ६३४ ॥
 मुहलन्दोलिय-ताडी-पल्लव-संवेल्लिया इह वहन्ति ।
 वन्धण-दलन्त-तणराय-फल-चटकारिणो पवणा ॥ ६३५ ॥
 अह केलासो बोलेइ जम्मि हिम-कण-किलामिय-च्छायं ।
 सम्भरिय-मयण-विणिवाय-खेय-विहुरं व ससि-विम्भं ॥ ६३६ ॥

॥ ६३२ ॥ पाटलितमूरजस्कः परस्परनिर्घर्षेण पूगाना परिम-
 लकषायः 'कपिलीकृतवस्त्र इह जनस्य संध्यायते रजमोघः ॥

॥ ६३३ ॥ इह पतनंभिन्नतालीरसच्छटापिच्छिलान्' परिस्ख-
 लिताः 'कपयो मधुरसुगन्धान् लिहन्ति हस्तान्निरितटीपु ॥

॥ ६३४ ॥ संचालितपरिणतगर्भसारसंभिन्नमुखरफलकोशाः इह
 पवनो नर्तयति नालिकेरीवनालीः ॥ संभेदः^१ आघातः । संभिल-
 ३मुहलेति पाठे 'संभिन्ननमिति देशी आघाते वर्तते ॥

॥ ६३५ ॥ 'मुखरान्दोलनशीलसवेल्लितताडीपल्लवाः परिवहन्ति व-
 न्धनदलतृणराजफलचटकारिणः पवनाः ॥ चटस्कारश्चटदिति शब्दः ॥

॥ ६३६ ॥ एष कैलासः अतिक्रामति यस्मिन् हिमकणक्लमितिच्छायं
 स्मृतमदनविनिपातस्वेदविधुरमिव शशिविम्बम् ॥ हिमहतक्लान्तेति
 ३पाठान्तरम् ॥

^१ MH. कपिली. ^२MH. भविष्यते ^३MH. कपयो. ^४ None of our four
 MSS. have the reading संभेद^१ in the text. ^५So MH. Have we to read
 संभिन्नमिति or ॥ ३॥ संभिननमिति ? ^६MH. मुगला.

इह हर-जटादिसंजमण-गण्ठि-णिविडिय-गलेण वासुङ्गा ।
उप्फुल्ल-फणा-धरिया मुच्चन्ति समीरणुगारा ॥ ६३७ ॥
इह णेह णिसासुवि णिव्वडन्ति आमोय-पेल्लिय-भुयङ्गा ।
रणय-च्छवि-संवलिया कटण्सु महोसही-विडवा ॥ ६३८ ॥
इह मणि-यटाण दीसइ उव्वत्तिय-वरहि-पिच्छ-विच्छाओ ।
णीहार-पड-परिक्खलिय-णिग्गमो किरण-विच्छट्ठो ॥ ६३९ ॥
इह फुरइ पण्डु-भावो वासागम-भङ्ग-गहिय-सिहराण ।
अणवरय-विसाज्जिय-विज्जु-रुहिर-धाराणव घणाण ॥ ६४० ॥

॥ ६३७ ॥ इह हरजटाभिसंयमनम्रन्थिनिगण्डितगलेन वासुकिना
उप्फुल्लफणाधृता मुच्यन्ते [समीर] गण्डूपाः ॥ गण्ठिनिविडिय इति
३पाठान्तरम् । अन्थिनिविडितेत्यर्थः । धृता धृता 'इवेत्यर्थः । समीरो
गण्डूप इव ॥

॥ ६३८ ॥ इह नैव निशास्वपि रात्रिष्वपि 'निर्वर्तन्ते विवेकेन
प्रकाशन्ते एतानि रत्नान्येता ओषधय इति । दीपप्रायस्वेनातिसादृश्यात् ।
३विषविघातकामोदप्रेरितभुजङ्गाः रत्नच्छविसंवलिताः कटकेषु महौष-
धिविटपाः ॥ रत्नानामोषधीनां 'विवेको रात्रावापि न जायत
इत्यर्थः ॥

॥ ६३९ ॥ इह मणिमयतटानां दृश्यते उद्धर्तितवर्हिपिच्छ-
वद्विच्छायः नीहारमैरपरिस्खलितनिर्गमः किरणसमूहः ॥ नीहारपडोति
३पाठे नीहारो घूमरिका पट इव ॥

॥ ६४० ॥ इह स्फुरति पाण्डुत्वं वर्षागमभद्गमृहीतशिखरा-

1MH. इत्यर्थः for इव-यवः.

2MH. निर्वर्तन्ते.

3MH. विवेको रात्रावापि न जायते इत्यर्थः

इह सिद्ध-सुन्दरीणं यणाण णव-णह-वयाण निव्वडइ ।

आयम्ब-राइ-लज्जिय-विइत्त-भुय-वत्त-लायणं ॥ ६४१ ॥

इह मुणि-वराण णिक्कम्प-णिअम-पडिवन्ध-संधिआलोआ ।

झाण-विरमम्मि जायन्ति णवर मलिणा गिरि-गुहाओ ॥ ६४२ ॥

इह मुक्क-पल्लुम्मुह-पसण्ण-महिसावलोइआ होन्ति ।

सेल्ल-सिहरन्तरिज्जन्त-रवि-अरा दियस-परिणामा ॥ ६४३ ॥

णाम् अनवरतविसृष्टविद्युद्बुधि [रधा] राणामिव घनानाम् ॥ किल प्रहा-
रनिर्गतरुधिरा योद्धारः पाण्डुवर्णा भवन्ति दुर्गं चाश्रयन्ते 'पलायि-
तधाराः सन्तः । घना अपि प्रोपितप्रावृषो' 'विगतजललोहिता गृहीत-
गिरिशिखरदुर्गा गलितविद्युद्बुधिरधाराः । गलन्ती विद्युदेवैषां रुधि-
रधारेव । निर्जलीभूतेषु हि घनेषु प्रायो विद्योतते विद्युत् ॥

॥ ६४१ ॥ इह सिद्धसुन्दरीणां संबन्धनां स्तनानां नवनखपदानां
'निर्वर्तते आताम्ररानिलाञ्छनविचित्रमूर्जपत्रलावण्यम् ॥

॥ ६४२ ॥ इह मुनिवराणां निष्कम्पं कृत्वा यो नियमेन प्रति-
बन्धः सर्वेन्द्रियवृत्तिनिरोधस्तेन नासाग्रस्फुरत्तेजस्वात्संधितः प्रसा-
रित आलोको यासु ध्यानविरम एव नवरं केवलं जायन्ते मलिना
गिरिगुहाः 'नतु ध्यानावस्थायाम् ॥ असंप्रज्ञातयोगदशायां योगिनां
तेजोमयप्रकाशैकरूपत्वं भवतीति योगशास्त्रेषु गीयते ॥

॥ ६४३ ॥ इह मुक्तपल्लवलोन्मुखप्रसन्नमहिषावलीकिता भवन्ति
शैलशिखरान्तरीयमाणरविकरा दिवसपरिणामा दिवसावसानानि ॥

छाया-णिव्वाविय-सद्वलाण भद्रं दिनावसाणाण ।

णयर-विणिअत्त-गोवी-परिगीय-वणन्त-मग्गाण ॥ ६४४ ॥

इह पल्ली-धूमोब्भेय-धूसारिज्जन्त-कुञ्ज-रमणिज्जा ।

होन्ति गिरि-उदय-दण्डा णिसागमारम्भ-गम्भीरा ॥ ६४५ ॥

उयअ-च्छविं मुयन्तो पुराण-करि-दन्त-पिङ्गल-मऊहो ।

इह सोहइ सिहरासत्त-मण्डलो जामिणी-णाहो ॥ ६४६ ॥

धाराहिसित्त-णव-कन्दलाण इह ता चलन्ति मालाओ ।

जरढ-कलविङ्क-गल-मण्डलाहिणीला जल-हराण ॥ ६४७ ॥

॥ ६४४ ॥ छायानिर्वापितशाङ्खलानां भद्रमस्तु दिनावसानानां
'नगरविनिवृत्तगोपीपरिगीतवनान्तमार्गाणाम् ॥ 'निर्वापितं सुखितम् ॥

॥ ६४५ ॥ इह पल्लीधूमोद्भेदधूसरीक्रियमाणकुञ्जरमणीया
, भवन्ति गिरिकटका एव दण्डा इव रात्र्यागमारम्भवत्संध्यावद्गम्भीरा
इरात्र्यागमे वा गम्भीराः सान्धकारतराः ॥ पल्ली गिरिकुटी । कुञ्जो
वनगहनम् ॥

॥ ६४६ ॥ उदयच्छविं विमुञ्चन् विकिरन् पुराणकरिदन्तवत्पि-
ङ्गलमयूखः इह शोभते शिखरासक्तमण्डलो यामिनीनाथः ॥
३ शिखरम् इह उदयगिरेरर्थात् ॥

॥ ६४७ ॥ धाराभिषिक्तनवकन्दलानामिह ता वर्तन्ति मालाः
जरढकलविङ्कगलमण्डलवदभिनीला जलधराणाम् ॥ कलविङ्कश्चटकः ॥

इह सो तरु-अल-वसुआय-सलिल-संभिण्ण-केसरामोओ ।

परिणय-किण्ण-सुरा-गन्ध-गाढ-महुरो विणिम्महइ ॥ ६४८ ॥

पढमासारे इह तच्च-भू-णिवेसाई वण-कुरङ्गेहिं ।

दर-यडिय-मुहं पिज्जन्ति अग-सिसिराई तोयाइं ॥ ६४९ ॥

इह वेल्लन्त-दुमुज्झिअ-भिण्ण-वओ-अण्ड-कलल-सीअरिणो ।

वाअन्ति मेह-सीयल-धूलि-लवुत्पट्ठिणो पवणा ॥ ६५० ॥

एए विराय-गोमय-हरियन्तर-बुब्बुआ परिवहन्ति ।

सइल-संदाणिअ-सहर-चित्तला पूर-वित्थारा ॥ ६५१ ॥

॥ ६४८ ॥ इह स तरुतलशुष्कसलिलसंभिन्नकेसरामोदः परि-
णता या किण्वसुरा तद्रन्ध्रवद्गाढमधुरो विनिर्गच्छति प्रसरति ॥
३ केसरो वकुलः । किण्वः फलवृक्षविशेषः ॥

॥ ६४९ ॥ प्रथमासारे आदिवर्षे इह तप्तमृनिवेशानि वनकु-
रङ्गैरीपत्तद्वटितमुखं कृत्वा पीयन्ते अम्रशिशिराणि [तोयानि] ॥
३ अधस्तु तप्तभूयोगात्तप्तानि ॥

॥ ६५० ॥ इह वेल्लद्द्रुमोज्झितभिन्नवयोण्डकललशीकरिणो
वान्ति मेघशीतलघूलिलवोरक्षेपणशीलाः पवनाः ॥ वयांसि पक्षिण-
३ स्तेषामण्डानि । तत्फललम्फठिनं गर्भद्रव्यम् ॥

॥ ६५१ ॥ एते विलीनं विद्रुतं यद्गोमयं तेन हरितबुद्बुदाः
प्रवहन्ति गाढवल्सदानितशफरचित्राः पूरविस्तारा वर्षारम्भजलौघाः ।
३ संदानिनं वदम् । शफरा लघुमरस्याः ॥

इह धारा-विच्छोलिअ-फलाटि-णिग्गय-कसाय-गन्धाण ।
 विरल-भमराण घोलइ लल्ली जम्बू-तरु-यलाण ॥ ६५२ ॥
 उक्कन्दलाण घोलइ इह सेरिह-दलिय-केसर-वणाण ।
 गन्धो उब्बुद्ध-कलम्ब-सीयलो सेल-कडयाण ॥ ६५३ ॥
 इह सलिल-किलिण्णाअम्ब-विरस-मालूर-सार-सुरहीण ।
 जलअ-समयम्मि रण्णाणिलाण णिव्वडइ सोहम्मं ॥ ६५४ ॥
 णव-धारा-पडिबज्झन्त-रेणु-परिसामला थली-मग्गा ।
 धूसर-हरिण-खुर-च्छेय-कब्बुरा इह विरायन्ति ॥ ६५५ ॥
 अवमेहाओवि इह मइल-चन्दिमा होन्ति सौम्म-पवणाओ ।
 सलिलन्ध-गयण-दर-णिव्वडन्त-ताराओ रयणीओ ॥ ६५६ ॥

॥ ६५२ ॥ इह नीरधाराप्रक्षालितफलास्थित्वेन निर्गतकपाय-
 गन्धानां विरलभमराणां घूर्णते लक्ष्मीर्जम्बूतरुतलानाम् ॥ लक्ष्मीः
 ३ शोभा । सा व्याकुलीभवति 'फलविलयकालत्वात् ॥

॥ ६५३ ॥ उद्गतकन्दलानां 'मुकुलितकन्दलवद्वनानां सैरिभद-
 लितकेसरवनानां 'महिपतोदवशममकदम्बवनानां गन्धः उद्बुद्धकद-
 ३ म्बत्वेन जलवृष्टिसमनन्तरं पुष्पितकदम्बत्वेन शीतलः सुखदायी
 शैलकटकानां घूर्णते बहलो भ्रमति ॥ मन्दं कृत्वेत्यर्थः ॥

॥ ६५४ ॥ इह सलिलक्लिन्नाताम्र [वि] रसविल्वसारसुरभीणां
 जलदसमये अरण्यानिलानां 'निर्वर्तते सौभाग्यं सुन्दरत्वम् ॥

॥ ६५५ ॥ नवधाराप्रतिबद्धरेणुत्वेन परिश्यामलाः स्थलीमा-
 र्गाः धूसरहरिणखुरच्छेदकर्तुरा इह विराजन्ते ॥

॥ ६५६ ॥ अपमेघा अपि इह मलिनचन्द्रिका भवन्ति सौम्यप-
 वनाः 'सलिलान्धगगनत्वेन 'ईषन्निर्वर्तमानतारका रज्जन्यः ॥

^१MH. 'कालध्याव. ^२MH. मुकुलितकन्दलवनानां. ^३MH. 'नोद°.

^४MH. निवर्तते. ^५MH. सलिलान्धगगन°. ^६MH. 'निर्वर्तमान°.

इह सा उम्मुदिय-सिन्दुवार-मयरन्द-बन्ध-सुहयाण ।

सरय-दियसाण वियसइ लच्छी उगन्ध-कमलाण ॥ ६५७ ॥

इय सयल-दिसा-अढ-विअय-मिलिय-महि मण्डलेहिँ सच्चविया ।

सेणा-भदेहिँ से सुहय-संणिवेसा वणुदेसा ॥ ६५८ ॥

अवि य । ३६

एए विरत्त-सुरचाव-विरस-विरलाहिलविरवय-च्छाया ।

महिस-खुर-च्छेय-विहाविय-प्पहा मणि-यहुदेसा ॥ ६५९ ॥

इच्छा-परियत्त-लया-वियाण-उदेस-पीडिय-द्रुमाण ।

छाया सच्चिय अण्णव्व रण्ण-फरुसा उववणाण ॥ ६६० ॥

॥ ६५७ ॥ इह सा उन्मुद्रितसिन्दुवारमकरन्दबन्धसुभगानां

[शरद्विवसानां] विकसति लक्ष्मीः शोभा [उद्गन्धकमलानाम्] ॥

३ उगन्धकलमाणेति पाठे उन्नतगन्धधान्यविशेषाणामित्यर्थः ॥

॥ ६५८ ॥ इति उक्तप्रकारेण सकलदिक्तटविजयामिलितमहीम-

ण्डलैः स्वीकृतसकलमण्डलजनैः सत्याकृता अवलोकिताः सेनामटैः

३ से तस्य नृपस्य संबन्धिभिः सुभगसानिवेशा वनोद्देशाः ॥

॥ ६५९ ॥ एते विरक्तः केनाप्युपाधिना मन्दप्रभो यः सुरचाप-

स्तद्वद्विरसा विरला अभिलक्षिता छाया कान्तिर्येषां ते महिषखुरच्छे-

३ देव्येव महिषचरणनिघृष्टत्वेन विभावितप्रभा मणितटोद्देशाः ॥

॥ ६६० ॥ इच्छापरिवृत्तलतावितानोद्देशर्षादितद्रुमाणां छाया

सैव अन्येव अरण्यवस्परुषा उपवनानाम् ॥ [उपवनानां] प्रदेशेषु ये

३ पतिता उद्भासिता द्रुमास्ते यदृच्छया पुरुषप्रयत्नैरपेक्ष्येण संजातानां

¹MH. 'कमणागेति. ²MH. 'विश्रुत' changed to 'विजय' ³MH. विरक्ताः

⁴MH. 'मैरभ्यवसादेवा' for सैव अन्येव अ. ⁵MH. 'निरपेक्षेण'.

विन्धमवर्णं भिज्जन्तमलय-परिगूढ-केसरं जाण ।

ताणंचिय वियलइ इह लयाण फल-पेल्लियं कुसुमं ॥ ६६१ ॥

ओसरिय-सिहर-बन्धा तह-द्विओवत्त-भित्ति-पम्भारा ।

भवणोल्लङ्गा तेच्चैय विजल-वावी-णिहा जाया ॥ ६६२ ॥

जाया ताओच्चिय तह- महग्घ- मणि-रासि-सवलिय-क्खम्भा ।

भमिर-भुयङ्ग-फणा-रयण-मेत्त-विहवाओ वीहीओ ॥ ६६३ ॥

इह इर तंआ पुर-संणिवेस-पिहु-पंसु-रासि-परिवेसं ।

वरिसासु पप्पस-पयास-खुत्त-मणि-विहुमं णयरं ॥ ६६४ ॥

लतानामवतानेन ^१पीडिताः संवलिताः सन्तो यद्यपि घनच्छाया-
संवृत्तास्तथापि ते अनुपस्कृततलत्वेन अरण्यतरुवरपरुषच्छायाः
६ संपन्नाः । प्रपादिस्नेहाभावादिति तात्पर्यार्थः ॥

॥ ६६१ ॥ विन्नमवर्तीनां ललनानां ^२मिद्यमानमेव अस्फुटविक-
सितं कलिकावस्थमेव अलकपरिगूढकेसरम् अभूद् यासां कलिकाव-
३ स्थमेव लगवबद्धं कृत्वा त्वरया केशकलापयोजितं तन्मध्य एव च
विकासमासाद्य केसरशेषमभूत् तासामेव विगलति इह लतानां फल-
बन्धप्रेरितं कुसुमम् ॥ उपभोक्तुरभावाल्लतासु ^४परिपक्वफलवशप्रेरितं
६ सत् भूमौ पतति । निष्फलमित्यर्थः ॥

॥ ६६२ ॥ अपसृतशिखरबन्धास्तथास्थितापवृत्तभित्तिप्राग्भारा
भवनोत्सङ्गास्त एव विजलवार्पानिभा जाताः ॥

॥ ६६३ ॥ जातास्ता एव ^५तथामहार्घमाणिराशिशबलितस्तम्भाः
अमणशीलमुजङ्गफणारलमात्रविभवा वीक्ष्यः ॥

॥ ६६४ ॥ इह किल तदा ^६सुवासपुरकाले पुरसंनिवेशपृथुपांसु-

णीरेणु-भाव-णिव्वडिय-साल-सुर-सयण-तोरण-विडङ्का ।

दूरेवि पुर-णिवेसा इह आसण्णव्व दीसन्ति ॥ ६६५ ॥

पविलीण-कुमूल-ट्ठाण-फरुस-बुस-पंसु-थउडिउद्देसा ।

इह भू-दविणण्णेसण-विड्ण-विवरा घरोवासा ॥ ६६६ ॥

इह काल-रूढ-सीरागमाई जायाई वहल-हरियाई ।

भू-गुण-विसट्ट-मन्दार-वद्ध-गहणाई छेत्ताई ॥ ६६७ ॥

राशिपरिवेपत्वेन वर्षासु प्रदेशेषु 'प्रवेशेषु [प्रकाशमान] क्रुडितमणि-
३ विद्रुमं नगरमासीत् ॥

॥ ६६५ ॥ नीरेणुमंवेन 'जनविहीनत्वाट्रेणुरहितत्वेन 'निर्वृत्ताः
प्रकटीभूताः 'ग्रालानां प्राकाराणां देवसदनानां च तथा तोरणानां
३ संवन्धिनो विडङ्का 'विटङ्का विचित्ररचनाविशेषा यत्र ते दूरेपि पुर-
निवेशा इह आसन्ना इव दृश्यन्ते ॥

॥ ६६६ ॥ पविलीना जलादिना विगलिता ये कुसूलास्तेषां
स्थाने 'परुपबुसानां कुसूलकारणमृतानां [पांसूनां] च थउडां कूटा-
३ कारा उद्देशा येषु ते इह भूनिहितद्रविणार्थं वितीर्णानि 'प्रसारीभूतानि
विवराणि यत्र ते 'गृहावकाशा गृहप्रदेशाः ॥

॥ ६६७ ॥ इह 'कालरूढसीरागमनानि समीभूतहलप्रचाराणि
जातानि वहलहरितृणयुक्तानि भूगुणविकसितमन्दारवद्धगहनानि
३ क्षेत्राणि ॥ मन्दारो अर्कः ॥

¹So MH. ²MH. बलविहीनत्वात्. The emendation is conjectural.

³MH. निर्वृत्ता. ⁴MH. गगना. ⁵MH. विना for विटङ्का. ⁶MH. बुसाना.

⁷MH. प्रसारिभूतानि. ⁸MH. वराव. ⁹MH. शीरा.

इह कारहीसु कलं उण्णान्तिव भूसु सावसायासु ।

आरामन्ति विणिम्महिय-कमल-गन्धाओव दिसाओ ॥ ६६८ ॥

• साहासु वन्ध-परिसेस-रज्जु-वोच्छेय-विरल-जर-दब्भा ।

दोला-मगा उवणिग्गमेसु एए तरु-अलाण ॥ ६६९ ॥

अवसण्ण-पुराण-णरिन्द-कित्तण-ढाण-सोण-चुण्णाओ ।

इह जर-भुयङ्ग-संभावियाओ पेरन्त-भूमीओ ॥ ६७० ॥

इह निजिय-कुन्दोसीर-सार-सहयार-पाडल-रसाइ ।

कमल-करवीर-वावीसु गिम्ह-तोयाई अग्वन्ति ॥ ६७१ ॥

[॥ ६६८ ॥ इह कारंभीषु करमनामसुगन्धिद्रव्यावशेषसि-
न्धिनीषु कल्यं प्रातःकालं प्रभातकालं सूर्योदयम् उण्णन्तिव उन्न-
३ यन्तीव प्रतीक्षन्त इव भूषु भूमिषु सावसादासु सरसीस्थानीयानिरुद-
कगर्तयुक्तासु आरामन्ति तिष्ठन्ति च विनिर्गतकमलगन्धा इव विविधं
निष्प्रसृतकमलगन्धा इव दिशः ॥

६ उद्ध्वसनात्पूर्वं यत्र सरस्य आसंस्तत्र इदानीं केवलं निरुदकगर्ता
भवन्ति । कमलानां स्थाने करभा भवन्ति । सूर्योदयं प्रतीक्षमाणानां
स्त्रीणां स्थाने शून्या दिशश्च भवन्तीत्यर्थः ॥]

॥ ६६९ ॥ शास्त्रासु बद्धपरिशेषरज्जुव्युच्छेदाविरलजरद्भाः
दोलामार्गा उपनिर्गमेषु एते तरुलंतानाम् ॥

॥ ६७० ॥ अवसन्नपुराणनरेन्द्रकीर्तनस्थानशोणचूर्णाः इह
जरद्भुजङ्गमंभाविताः पर्यन्तभूमयः शोणं चूर्ण्य इष्टकामं वन्धि ॥

[॥ ६७१ ॥ इह निर्जितकुन्दोशीरसारसहकारपाटलरसानि
कमलकरवीरवापीषु ग्रीष्मतोयानि अर्धन्ते शोभन्ते ॥]

इह विषड-मूल-बन्धा घटिय-सिला-संचया परिसरेसु ।

असपत्त-णिवेसाच्चिय जरं गया सुपुरिसारम्भा ॥ ६७२ ॥

दुग्गम-भाव-द्विय-णीलि-घटिय-घण्टेसु तोरणगेसु ।

इह अज्जवि उद्देसा संभाविय-भूरि-विहवन्व ॥ ६७३ ॥

आ-सिहर-परिद्विय-भित्ति-संचया गलिय-दारु-पडिबन्धा ।

इह दूमन्तिव अम्भन्तरायवा भवण-वित्तारा ॥ ६७४ ॥

जण-विणिहट्टाअस-क्खुस-हीण-पाहाण-देहली-बन्धा ।

अगरु-दल-लहुय-जर-दार-दारु-सयला इह णिवेसा ॥ ६७५ ॥

॥ ६७२ ॥ इह विकटमूलबन्धा घटितशिलासंचयाः परिसरेषु चतुर्हट्टचतुष्पथादिषु असमाप्तसंनिवेशा एव जरां गताः सुपुरुषाणां ३ देवकुलमठाधारम्भाः ॥

॥ ६७३ ॥ 'दुर्गमभावस्थितस्य अत्युन्नतस्य नाले' कोटौ* घटिता घण्टा येषां तेषु तोरणाग्रेषु सस्सु इह अद्याप्युद्देशाः संभावितभूरि- ३ विभया ह्य ॥

॥ ६७४ ॥ आशिखरपरिष्ठितभित्तिसंचया गलितोपरिगतदारु-प्रतिबन्धा इह दुन्वन्तीव उपतापयन्तीव हृदयम् अभ्यन्तरात्तपा भव- ३ नविस्ताराः ॥

॥ ६७५ ॥ जनैर्विनिवृष्टा अपमृदिता आयसाः पत्रबन्धा येषु ते अत एव लोहमलममर्गादिना कट्टुषा हीनपाषाणदेहलीबन्धा ३ द्वारपदेशनिवेशा येषु ते अगुरुदललघुकजरद्वारदारुशकला इह निवेगाः ॥ अगुरुद्वारत्वेन अतिसंपद्विव्योतिता ॥

इह विहृदिय-पिण्डी-बन्ध-संधि-परिलम्बि-वाल-णिम्मोआ ।
 आयाम-परिष्ठिय-वङ्क-विषद-लिङ्गा थलाहोआ ॥ ६७६ ॥
 इह चिञ्चिणीण घेतूण कर-यलोलुम्प-पिण्डयं पहिओ ।
 कबलेइ जरढ-कलविङ्क-पक्ख-परिकब्बुरं कुसुमं ॥ ६७७ ॥
 दीसन्ति पढम-पीढा णिविडारुण-लग्ग-पङ्क-लेवाओ ।
 इह विहृदिय-भित्ति-च्छेय-णिग्गया जज्जरिट्ठाओ ॥ ६७८ ॥
 इह लवणुग्गम-परिहीण-भित्ति-वल्लयत्तणेण दीसन्ति ।
 अहिअ-विषडाओ पूरण-समुण्णया कूय-कोसीओ ॥ ६७९ ॥
 पीणत्तण-दर-परिणाम-भङ्ग-परिकसण-मणि-कवालाओ ।
 आहोयं अज्जिचि इह कहेन्ति गहिराओ रत्थाओ ॥ ६८० ॥

॥ ६७६ ॥ इह विघटितभित्तिच्छेदपिण्डीबन्धसंधिपरिलम्बिवा-
 लनिर्मोकाः आयामपरिष्ठितविकटपङ्कलिङ्गाः स्थलाभोगाः ॥

[॥ ६७७ ॥ इह चिञ्चिनीनां चिञ्चानां गृहीत्वा करतलावलुम्पन-
 (?) पिण्डितं पथिकः कवलयति जरढकलविङ्कपक्षपरिकर्बुरं कुसुमम् ॥
 ३ पथिकः सार्धयसो भक्ष्यस्याभावाच्चिञ्चानां पुष्पं गृहीत्वा तत्
 करतले लुप्त्वा पिण्डितं कृत्वा च भक्षयतीत्यर्थः ॥]

॥ ६७८ ॥ दृश्यन्ते प्रथमपीठान्निविडारुणलग्गपङ्कलेखाः लग्ग-
 निविडारुणपङ्कलेखाः । कुत इत्यपेक्षायां प्रथमपीठादिति योजनीयम्
 ३ प्रधानस्य सापेक्षत्वात् । इह विघटितभित्तिच्छेदनिर्गता जर्जरेष्टकाः ॥

॥ ६७९ ॥ इह लवणोद्गमपरिहीनभित्तिवल्लयत्वेन दृश्यन्ते अधि-
 कविघटाः पूरणेन च समुन्नताः कूपानां कोटयो नात्यः ॥ पुराणभित्तिपु
 ३ लवणिकोत्पद्यते तथा च मित्तयः क्षीयन्त इति प्रसिद्धमार्यावर्तं सर्वत्र ॥

॥ ६८० ॥ पीनत्वेन ईषत्परिणामेन^१ च मृणालिफारेण तथा

इह कालेण समीकय-तलाय-सुरमन्दिराओं दीसन्ति ।

दर-णिण्णुण्णअ-संठाण-मेत्त-विसमाओं भूमीओ ॥ ६८१ ॥

घर-गोलय-दारोसरिय-मूल-पडिबद्ध-चुण्ण-रेहाओ ।

एयाओं पाडलावण्डु-कुप्परा जुण्ण-भित्तीओ ॥ ६८२ ॥

इह गम्भीराअन्तिव अट्टियालोयाई जालय-विहङ्गा ।

छायासुवि दर-पाविय-खम्भ-च्छायाई भवणाई ॥ ६८३ ॥

दियसेवि भूअ-संभावणाएँ उक्कण्टयन्ति अङ्गाई ।

णीसदाओंवि इह झत्ति घडिय-सदाओं वडहीओ ॥ ६८४ ॥

इह दूमन्तिव फल-पत्त-लोह-पविरिक्क-ताल-खज्जूरा ।

अवलोह-पलोट्ट-जरारहट्ट-दण्डा घरोवासा ॥ ६८५ ॥

ईपद्मङ्गेन ईपत्परिक्कष्टमणिकपालत्वेन च आभोगमिह अद्यापि कथ-
३ यन्ति सूचयन्ति नगर्या गम्भीरा रथ्याः ॥

॥ ६८१ ॥ इह कालेन समीकृततटाकसुरमन्दिरा दृश्यन्ते
ईपत्त्रिज्ञोन्नतसंस्थानमात्रविषमा भूमयः ॥

॥ ६८२ ॥ गृहघोलकंप्रचौरपसृतमूलप्रतिबद्धचूर्णरेखाः एताः
पाटलापाण्डुर्करा जीर्णभित्तयः ॥ घरघूर्लको मूपकादिः ॥

॥ ६८३ ॥ इह गम्भीरायन्त इव अधिकालोकान्यपि सन्ति ।
कुतोधिकालोकत्वम् जालकविमङ्गात् मग्नवातायनत्वेन महाछि-
३ द्रत्वात् । छायास्वपि ईपत्प्रासस्तम्भच्छायानि भवनानि ॥ आलोक-
च्छुरितायां भित्तिच्छायायां स्तम्भादिच्छायान्तरम् अनुभवसिद्धम् ।
गाम्भीर्यप्रतीतिश्च उक्तस्वरूपैव ॥

॥ ६८४ ॥ दिवसेपि भूतसंभावनया उत्कण्ठकयन्त्यङ्गानि निःश-
ब्दा अपि इह शगिति घटितशब्दा बलभ्यो मयवशाद्भवन्ति ॥

॥ ६८५ ॥ इह दुन्वन्तीव फलपत्रलोमप्रविरिक्तबालखज्जूराः

चिण्ढोवलक्खिया विहुआरम्भोहुर-णरिन्द-दीसन्ता ।

इह अज्जवि सन्ति महा-णिहाण-मग्गा परिसरेसु ॥ ६८६ ॥

अघटन्त-धूम-रय-णिग्गमाओ पलहत्थ-भवण-विरलाओ ।

इह होन्ति गाढ-तिमिरा चिरेण रयणीसु रत्थाओ ॥ ६८७ ॥

इह तस्स चिरं सेवागएहिं विहडिय-समिद्धि-वन्धेहिं ।

णिय-णयर-संणिवेसा वेरि-णरिन्देहिं सच्चविया ॥ ६८८ ॥

किं च जायं । ६

पेच्छह लद्ध-च्छायं इमीएँ पडिवण्ण-दप्पणं वयणं ।

कमलंव समुह-रविविम्ब-चुम्बियं फुरइ णल्लिणीए ॥ ६८९ ॥

१ अपगतलोहपर्यस्तजरवरघट्टदण्डा गृहावकाशाः ॥ लोभप्रविरक्ताः
३ प्रकर्षेण विशेषेण रिक्ताः शून्या नीरक्षत्वेन फलपत्राभावेन कृतप्रयो-
जनशून्यत्वात् ॥

॥ ६८६ ॥ चिदमात्रेणोपलक्षिता १ विधुरारम्भैर्मन्दोत्साहैर्लज्जया
ओहुरैरबाहुखैर्नरेन्द्रैस्तत्स्वामिभिर्दृश्यमाना इह अद्यापि सन्ति महा-
३ निधानमार्गाः परिसरेषु प्रदेशेषु ॥

॥ ६८७ ॥ १ अघटमानधूमरजोनिर्गमाः पर्यस्तभवनत्वेन विरला
इह भवन्ति गाढतिमिराश्चिरेण रजनीषु रथ्याः ॥ उज्जटत्वाद्वमर-
३ जसोर्न १ निर्गमः प्रदीपाद्यभावेन च रजनीषु गाढतिमिरत्वम् । चिरे-
णेति चिरमित्यर्थः ॥

॥ ६८८ ॥ इति तस्य गृहातसेवैर्विषटितसमृद्धिवन्धैर्निजनगर-
संनिवेशा वैरिनरेन्द्रैरवलोकिताः ॥ कुलकम् ॥

॥ ६८९ ॥ अथ विजयिनां सेनाभटानां वर्षामु विश्रान्तये

१MH. नरदरघट्ट. २MH. ०नदरघट्ट. ३MH. नरदरघट्ट.

४MH. १रजनी न. The emendation is mine.

उज्ज्वल दइय-गहियाहरोट-शिज्जन्त-रोस-पडिरायं ।
 पाणोसरन्त-मइरं व फलिह-चसयं इमा वयणं ॥ ६९० ॥
 कण्ठोसरिएक्क-थणावसत्त-पिय-बाहु-घोलिर-करग्गा ।
 सोहइ इमा पयत्तिय-तुम्बी-वीणा-विणोयव्व ॥ ६९१ ॥
 दइय-गहियालयावलि-कलिय-नडालं मुहं इमा वहइ ।
 बहुल-निसा दर-हीरन्त-पढम-कलमिन्दु-विग्गं ॥ ६९२ ॥
 वयण-णयण-प्पहा-णिज्जियाण पूणं इमीएँ एयाण ।
 सम-दुक्खाणव जाओ समागमो चन्द-हरिणाण ॥ ६९३ ॥

नायिकाक्रीडां पञ्चककुलेनाह ॥ प्रेक्षध्वं लब्धोस्माहं लब्धच्छायं
 ३ वा अस्याः प्रतिपन्नदर्पणं वदनं कमलमिव संमुखरविबिम्बचुम्बितं
 स्फुरति नलिन्याः ॥

॥ ६९० ॥ उज्ज्वलदयितगृहीताधरौष्ठस्वेन स्वीयमाणरोपप्रति-
 रागं पानापसरन्मदिरमिव स्फटिकचपकमेवा वदनम् ॥

॥ ६९१ ॥ 'कण्ठापसृतैकस्तना [व] सक्तप्रियबाहुघूर्णनशीलक-
 राग्रा शोभते एषा प्रवर्तिततुम्बीवीणा [वि] नोदेव । 'मधुररहस्यरव-
 ३ योगात् ॥ तुम्बीवीणा 'अलाबुवीणा ॥

[॥ ६९२ ॥ दयितगृहीतालकावलिकलितललाटं मुखम् एषा
 काचित् वहति बहुलपक्षनिशा कृष्णपक्षसंवन्धिनी रात्रिः किञ्चिद्यथा
 ३ तथा ह्रियमाणा हसन्ती प्रथमकला यस्य तद् इन्दुबिम्बमिव ॥]

॥ ६९३ ॥ वदननयनप्रमानिर्जितयोः [नूनमस्या एतयोः] सम-
 दुःखयोजातः समागमश्चन्द्रहरिणयोः ॥ निर्जिताभ्यां चन्द्रहरिणाभ्यां
 ३ समदुःखाम्यां मन्त्रयित्वा बलवति 'शत्रावनुप्रवेश आश्रित इत्यर्थः ॥

इय ओआरिय-चावम्मि जम्मि पाऊस-विलसियव्वेसु ।

णिव्वण्णेइ परियणो सेणा-ललणाण लीलाओ ॥ ६९४ ॥

किं च । ४३

जस्स पहार-धुआणण-रिउ-गय-गण्डत्थलुच्छलन्ताण ।

तियस-परिमुक्क-कुसुमेसु घट्टइ पणओ महु-यराण ॥ ६९५ ॥

तस्स मगहाहिवङ्गो इमाण रमणीण विहसिउज्जोया ।

तुह वहल-जस-च्छवि-पेळियव्व ण णरिन्द दीसन्ति ॥ ६९६ ॥

एयाण फुरिय-सेवा-चामर-पम्ह-पडिमेसु दीसन्ति ।

अन्तो भय-पीयाओव्व वाह-धारा कवोलेसु ॥ ६९७ ॥

॥ ६९४ ॥ इत्यवतारितचापे यस्मिन्यशोवर्मणि प्रावृद्धिवलसि-

तव्येषु निर्वर्णयति परिजनः सेनाललनानां लीलाः ॥ स विराजते

३ जगतीति शेषः ॥ कुलकम् ॥

॥ ६९५ ॥ अथ विजयिनः कन्यकुब्जप्राप्तस्य [यशोवर्मणो]

यशोवर्णनं वन्दिकर्तृकम् अवान्तरयुगलकादियुतेन चतुर्विंशतिकु-

३ लकेनाह ॥ तत्र जस्सेत्यादि युगलकम् । यस्य प्रहारधुताननरिपुग-

जगण्डस्थलोच्छलतां त्रिदश[परि]मुक्ककुसुमेसु घटते संपघते

प्रणयो मधुपानप्रार्थना मधुकराणाम्

॥ ६९६ ॥ तस्य मगधाधिपतेः संबन्धिर्नानामेतासां रमणीनां

विहसितोद्योतास्तव बहलयशच्छविप्रेरिता इव नरेन्द्र न दृश्यन्ते ॥

॥ ६९७ ॥ एनासां शत्रुमुन्दरीणां स्फुरिता विसारिताः सेवार्थे

ये चामराम्नेषां यानि पक्ष्माणि शुक्रसूक्ष्मवालास्तत्प्रतिविम्बयुक्तेषु

३ मत्सु दृश्यन्ते अन्तर्भयपीता इव चाप्पधाराः कपोलेषु ॥

बोलन्ति णिय-पमाणाणुख्य-पडिवद्ध-वासर-क्खण्डा ।
 टङ्क-च्छे ओच्छलिया सरीर-सयलाण संघाया ॥ ७०१ ॥
 दीसइ घटणुम्मिल्लन्त-विमल-दसण-प्पहा-परिविखत्तं ।
 तदियसिन्दु-पवेसावलम्भ-जोण्हं व मुह-विम्बं ॥ ७०२ ॥
 वियलन्ति कय-रणकार-टङ्क-वोच्छिण्ण-काय-णिव्वडिया ।
 दिण्ण-सुहं आसुर-संगर-द्विया पहरण-च्छेया ॥ ७०३ ॥
 इय सोवि तट्टि-घटणा-विडणुज्जल-मण्डलो दियस-णाहो ।
 तुज्झ पयाव-च्छायं परिष्फुरन्तो ण पूरेइ ॥ ७०४ ॥

॥ ७०१ ॥ अतिक्रामन्ति पतन्ति विकर्तिताः सन्तो निजप्रमाणा-
 नुरूपप्रतिबद्धवासरखण्डाः । प्रतिबन्धो वासरखण्डानाम् अनन्ततेजः-
 ३ 'स्फन्धापादानम् । टङ्कच्छेदेभ्य उच्छलिताः शरीरशकलानां संघाताः॥

॥ ७०२ ॥ दृश्यते घटनेन 'तक्षणेन उन्मीलन्त्यो विकसन्त्यो या
 विमला दशनप्रभास्ताभिः 'परिक्षिप्तं संवलितं प्रतिदिबसेन्दुप्रवेशा-
 ३ वलमज्योःस्नामिव' मुखविम्बम् ॥ प्रतिदिनं क्रमेण चन्द्रकलाः सूर्यः
 पिवतीति प्रसिद्धम् ॥

॥ ७०३ ॥ विगलन्ति कृतरणस्कारटङ्कान्युच्छिन्नकायानिप्यतिता
 'दक्षमुखौ आसुरसंगरस्थिताः प्रहरणच्छेदाः ॥ छिद्यन्त इति च्छेदाः
 ३ खण्डाः काण्डार्दानां नष्टशल्यानीत्यर्थः ॥

॥ ७०४ ॥ इति सोपि खटुः प्रजापतेर्घटनया द्विगुणोज्ज्वलम-
 ण्डलो दियसनाथः तव प्रनापच्छायां परिष्फुरन् न पूरयति ॥ कामाक्रा-
 ३ न्रया योतिनिपिद्धं स्वदेहे विकर्तनं चकार म कथं विचार्यमाणस्रवतु-
 स्यतया स्फुरतीत्यर्थः । अवान्तरकुलकम् । आदितः ॥ १० ॥

^१MH. पादसम्. ^२MH. घटनेन. ^३MH. 'विप्र.

^४MH. 'ज्योःस्नामिव', ^५MH. दक्षमुखौ.

तुह दूरावज्जिय-सेहरालि-बलएहिं कीरइ पणामो ।
 ओहुर-णडाल-वियलन्त-भिलडि-भङ्गेहिं परेहिं ॥ ७०५ ॥
 सचं तुमम्मि दिष्टे ण सन्ति तुम्हारिसत्ति पडिहाइ ।
 णवर तुह दंसणंचिय ठवेइ कालस्स माहप्पं ॥ ७०६ ॥
 विसमत्तणंपि विहिणो ण तवेइ तुमम्मि णाह सम्भरिए ।
 आसण्ण-पाउसो पल्लवेइ गिम्होवि वण-राइं ॥ ७०७ ॥
 जाण णियच्चेय गुणा किं भण्णउ ताण णिगुणा जेवि ।
 तेवि गुणे तुह अवलम्बि ऊण गुणिणोव्व णन्दन्ति ॥ ७०८ ॥

॥ ७०५ ॥ तव दूरावर्जितशेखरालिबलयैः क्रियते प्रणामः
 अवाङ्मुखललाटविगलद्भुकुटिभङ्गैरिव परैः ॥ प्रणामं कुर्वतां शत्रूणां
 ३ विगलन्मुकुटकुसुममधुकरावली गलद्भुकुटिस्त्वेन कल्पिता । आवर्जिताः
 १ प्रणमिताः । वशीकृतस्य च भयाद्विगलिता मुकुटिः ॥

॥ ७०६ ॥ सत्यं त्वयि दृष्टे सति न सन्ति त्यादृशा इति
 प्रतिभाति । केवलं तव दर्शनमेव स्थापयति कालस्य माहात्म्यम् ॥ ये
 ३ माहात्म्ये प्रसिद्धाः कालप्रभृतयस्ते तव प्रसादादेव माहात्म्येन ज्ञायन्ते ।
 कृतार्थोयं कालादिर्यत्र यशोवर्ममहामणिरभ्युदित इति संप्रत्ययात् ॥

॥ ७०७ ॥ विषमस्वमपि विधेर्न तापयति न दुःखयति त्वयि
 नाथ संस्मृते । आसन्नप्रार्थनं पल्लवयति संजातपल्लवां करोति ग्रीष्मोपि
 ३ स्वभावसंतापकोपि वनराजि यतः ॥ इत्यर्थान्तरन्यासः । त्वत्सानिधौ
 विगुणोपि विधिर्देवाख्यो नाधर्मकृता विपदं कर्तुं न [मर्थ] इत्यर्थः ॥

॥ ७०८ ॥ येषां निजा एव गुणाः सन्ति ते तावत् त्वद्गुणैस्तु-
 प्यन्तीत्यत्र किं भण्यतां तेषाम् । निर्गुणा येषि तेषि गुणांस्तवाव-

संनिज्ज्ञेणं व सिरीं तुज्ज दाहिण-भुजावलम्बाए ।

अणवरयमणिद्वियमेस कणय-चरिसं करो मुयइ ॥ ७०९ ॥

साहीण-मुह-सहस्तो किं व ण ता वासुई पसंसेइ ।

जइ तरइ चिन्तिउमलं गुणे तु एकेण हियएण ॥ ७१० ॥

विहिणा जाण णडालेसु विलिहियं किंपि विसम-परिणामं ।

ते तुज्ज पाय-वडण-च्छलेण वसुहाइव फुसन्ति ॥ ७११ ॥

अहिसारणम्मि तं रिउ-सिरीं णिसियासि-यडिय-पडिविम्बो ।

णीलंसुअ-संवी ओच्च सहसि सहसाहव-णिसीहे ॥ ७१२ ॥

१ लम्ब्य' उपजीव्य गुणिन इव नन्दन्ति ॥ चन्द्र इव सर्वाहादी स्वमि-
त्यर्थः ॥

॥ ७०९ ॥ 'सांनिध्येनेव श्रियस्तव दक्षिणभुजावलम्बायाः अन-
वरतम् अनिष्ठितं कृत्वा एष कनकवर्प करो मुञ्चति ॥ स्वबाहूपार्जि-
३ ताम् अपर्याप्तां श्रियमविरतं गुणिभ्यो वितरमीत्यर्थः ॥

॥ ७१० ॥ स्वार्धानमुखसहस्रः किं वा न तावद्वासुकिःप्रशंसती
यदि तरति पारं प्राप्तुं समर्थो भवति चिन्तयितुम् अलं 'गुणांस्तव एके
३ हृदयेन ॥ मनःसहकृतानामेव वासेन्द्रियाणां निजकार्यव्यापारात्वागि-
न्द्रियसहस्रयुतोपि वासुकिर्निसिलांस्तव गुणान् स्नोतुं न शक्त इत्यर्थः ॥

॥ ७११ ॥ विधिना येषां ललाटेषु विलिखितं किमपि विषम-
कर्मपरिणामजातं ते तव पादपतनच्छलेन हे वसुधाधिप 'पुंसयन्ति
३ 'उत्पुंसयन्ति अपसारयन्ति ॥

[॥ ७१२ ॥ अभिसारणे अभिसारणकाले त्वं त्रिपुथियाः निशिना-

सामण्णाइंवि णामक्खराइं ठवियाइं तइ विवैयम्मि ।

किच्चण-मेत्तेणवि जेण फुरसि तं णवर हिययम्मि ॥ ७१३ ॥

तुह धारा-लम्भ-समोसरन्त-करि-मोत्तियत्तणा खम्भो ।

आढत्तोवल-वरिसम्भु-वाह-लीलं विडम्बेइ ॥ ७१४ ॥

अणुराओत्ति परियणो कोय-हुयास-प्पह-त्ति पडिक्खवा ।

आणा-पयाण मुद्दासु तुज्झ विन्दन्ति सिन्दूरं ॥ ७१५ ॥

सिघटितप्रतिबिम्बः नीलांशुकसंवीत इव परिहितनीलवर्णाम्बर इव
३ शोमसे सहसा झटिति आहवनिशीथे संगररूपिण्यां रजन्याम् ॥]

[॥ ७१३ ॥ सामान्यान्यपि नामाक्षराणि यशोवर्मा इत्येतानि
स्थापितानि तव विवेके विवेकेनेव । विवेकं कृत्स्नेत्यर्थः । कीर्तनमा-
३ त्रेणापि येन यस्मात्कारणात् स्फुरसि आविर्भवसि त्वं केवलं हृदये ॥
यद्यपि नामकरणसमये नासीदन्वर्थकनामविवेकस्तथापि यस्मात्त्वया
तन्नाम अन्वर्थकं कृतम् अतः कारणात् नामकरणसमय एव कृतः स
६ विवेक इति भातीति यावत् । श्रव्यादिभीतानां जनानाम् अस्ति त्राता
यशोवर्मा मा भैषीरिति तव नामानि कीर्तिते सति स्वन्नामकीर्तनरूपं
यशः क्वचवदभयकारि भवति । अतः यस्य यशो भीतानां धर्मे-
९, स्यन्वर्थकं तव यशोवर्मेति नाम । इति भावः ॥]

[॥ ७१४ ॥ तव धारालम्भसमपसरत्करिमौक्तिकत्वात् खड्गः
आरब्धोपलवर्षाम्भुवाहलीलां विडम्बयति ॥]

[॥ ७१५ ॥ अनुराग इति परिजनः कोपहुताशप्रभेति प्रति-
पक्षाः आज्ञापदानां मुद्रासु तव विन्दन्ति लगन्ते सिन्दूरम् ॥

परिजनं प्रति शत्रुजनं प्रति च प्रेषितेषु तवाज्ञापत्रेषु यः सिन्दूरः

वामेयर-भुय-भवणा कह णु सिरी वसउ तुज्झ खम्माम्मि ।
 मुणियं दीसइ इह संठियाएँ से तम्मि पडिविम्बो ॥ ७१६ ॥
 नवि तह लोयस्स गुणा णिय-उक्करिसेण पायडा होन्ति ।
 तुह संमाणग्घविया वच्चन्ति जहा पहु पसिद्धिं ॥ ७१७ ॥
 ण हु पढमंचिय पय-वीढ-यडिय-मउलीहिं कारिओ तंसि ।
 भिउडी-भङ्गायासं अवराढ-भणव रिऊहिं ॥ ७१८ ॥
 तुह पहु सवत्त-सीमन्तिणीण अच्छिन्न-याढ-धाराहिं ।
 दीसन्ति समूलाओवं लोला लम्बालय-लयाओ ॥ ७१९ ॥

स्वभावेनैव ताम्रवर्णः स तव परिजनः अनुरागदर्शित्वेन ताम्रवर्ण इति
 ३ मन्यते तव शत्रुजनस्तु कोपहुताशप्रभया ताम्र इति । इत्यर्थः ॥]

[॥ ७१६ ॥ वामेतरभुजभवनात् कथं नु श्रीर्वसतु तव खड्गे ।
 शातं कथं वसतीति । दृश्यते इह भुजे संस्थिताया अस्यास्तस्मिन्
 ३ खड्गे प्रतिबिम्बः ॥]

[॥ ७१७ ॥ नैव तथा लोकस्य गुणा निजोत्कर्षेण प्रकटा भव-
 न्ति तव समानार्थकृतास्त्वत्कृतसमानेन संभाविताः सन्तो व्रजन्ति
 ३ गच्छन्ति यथा हे प्रभो प्रसिद्धिम् ॥]

[॥ ७१८ ॥ न खलु प्रथमम् एव पदपीठघटितमौलिभिः कारि-
 तस्त्वमसि भ्रुकुटीगङ्गायासम् अपराधमयेनेव रिपुभिः ॥]

[॥ ७१९ ॥ तव हे प्रभो सपलसीमन्तिनीनाम् अच्छिन्नवाष्प-
 धाराभिः सततमापादम् अववहन्तीभिर्दृश्यन्ते समूला इव भूम्यां
 ३ लब्धमूला इव लोला लम्बालफलताः ॥]

तव शत्रुर्माणां ये लम्बकेनास्ते मततं पादपर्यन्तं धारया पत-
 द्भिस्तासाम् अश्रुभिर्लब्धमूला लता इव दृश्यन्ते इत्यर्थः ॥]

जाणं ण पुरिसयारो जुवइ-समा तेसु कह सिरी रमउ ।
 ठिय-भावमित्थमहिला महिलाओ कंहं पि कामेन्ति ॥ ७२० ॥
 झीणा एक्के तु असिम्मि सरणमण्णे गया तुमंचेय ।
 सेसावि रिऊ जलहिं कहिं पि किर केवि पडिवण्णा ॥ ७२१ ॥
 वचन्ति अहो उड्डं अइन्ति मूलङ्कुरव्व पुहईए ।
 बीयाहिव एक्कत्तो कुलाहि पुरिसा समुप्पण्णा ॥ ७२२ ॥

[॥ ७२० ॥ येषां न पुरुषकारो युवतिसमा तेषु कथं श्री रम-
 ताम् । नैव रमत इत्यर्थः । स्थितभावं स्थितत्वं स्थितिम् इत्थम् अ-
 ३ खिला महिलाः कथमपि कृच्छ्रेण कामयन्ते ॥

येषां पुरुषाणां पुरुषत्वं नास्ति तेषां गृहेषु युवतिसमा श्रीर्न ति-
 ष्ठति । तादृशीं स्थितिं हि । अपुरुषकारोपेतेषु स्थितिमिति यावत् ।
 ६ सर्वाः स्त्रियाः कथमपि कामयन्ते । नैव का अपि कामयन्त इत्यर्थः ।
 पुरुषकारहीनान् स्वपतीन् विहाय पुरुषकारोपेतांस्त्वादृशान् आश्र-
 यन्तीति भावः ॥]

[॥ ७२१ ॥ क्षीणा हता एके कतिपयाः शत्रवः तु तव असौ
 खद्गे । शरणमन्ये गतास्त्वामेव । शेषा अपि रिपवो जलधिम् । कु-
 ३ त्रापि किल केपि प्रतिपन्ना गताः ॥]

[॥ ७२२ ॥ व्रजन्ति गच्छन्ति अधः ऊर्ध्वम् अयन्ते गच्छन्ति
 मूलाङ्कुरा इव मूलानि च अङ्कुराश्च क्रमेणैव पृथिव्याः बीजादिव
 ३ एकतः कुलात् पुरुषाः समुत्पन्नाः ॥

एकस्माद्बीजादिव एकस्मादेव कुलादुत्पन्नाः पुरुषाः केचित् अधः-
 केचिच्च ऊर्ध्वं गच्छन्ति, यथा मूलानि अधः अङ्कुराश्च ऊर्ध्वं पृथिव्याः

तरलत्तण-वयणिज्जं लच्छीएँ तुमाएँ णवर ओप्पुसिअं ।
 तीएँवि पहुत्तणं वो पहु-दोस-विवज्जियं दिण्णं ॥ ७२३ ॥
 विवरीयंव तइ इमं विवेय-सारम्मि दीसइ नरिन्द ।
 भीओ दोसाण तुमं ते उण णहा तुमाहिन्तो ॥ ७२४ ॥
 सयलेसुंचेय दिसा-यडेसु दीसन्ति देव पटिलग्गा ।
 धोयव्व दिसागय-सीयरेहि विमला गुणा तुज्झ ॥ ७२५ ॥
 भुयण-गरुएहिं ते तुह हीरन्ति गुणेहिं तं पुणो ताण ।
 हीरसि गुण-लेसेणावि सुअणो सुअणाण अहिओ सि ॥ ७२६ ॥

६ तथेत्यर्थः । एकस्मादेव बीजादुत्पन्नानि मूलानि अङ्कुराश्च क्रमेण
 पृथिव्या अधः ऊर्ध्वं च यथा गच्छन्ति तथैव एकत एव कुलादुत्पन्नाः
 केचित्पुरुषा अपकर्षं केचित्च उत्कर्षं गच्छन्तीत्यर्थः ॥]

[॥ ७२३ ॥ तरलत्ववचनीयं चाञ्चल्यरूपं दूषणं लक्ष्म्याः
 लक्ष्मीसंबन्धि त्वया केवलम् उत्पुंसितम् अपगमितम् । तयापि
 ३ प्रभुत्वं यस्तव प्रभुदोषविर्वर्जितं दत्तम् ॥]

[॥ ७२४ ॥ विपरीतमिव स्वयि इदं विवेकसारे दृश्यने हे
 नरेन्द्र । भीतो दोषाणां दोषेभ्यस्त्वम् । ते दोषाः पुनर्नष्टास्त्वतः ॥]

[॥ ७२५ ॥ सकलेष्वेव दिक्कटेषु दृश्यन्ते हे देव प्रतिष्ठायाः
 धीता इव दिग्गजसार्करीविमला गुणाम्भव ॥]

[॥ ७२६ ॥ भुवनगुरुकैम्ने मुजनान्त्वव ह्रियन्ते गुणैः । त्वं
 पुनस्तेषां मुजनानां ह्रियसे गुणलेखेनापि । अतः मुजनः मुजनानाम्
 अधिकोऽसि ॥]

दिअ-भूमिषु दाण-जलुल्लियाई कालम्मि जाई उताई ।
 ताई तुह णाह रोहन्ति संपयं विट्ठव-वीयाई ॥ ७२७ ॥
 पणईसु गुरु-मणोरह-संपात्ति-समुत्तणेषु संकन्तो ।
 मण्णे तुह तेण पहुत्तणेवि न मओ पडिप्फुरइ ॥ ७२८ ॥
 लहिज्जण तुमाहिन्तो देन्तेहिं इओ तओ नर-वईहिं ।
 साहाहिं व दाण-दुमो णरिन्द तुह वड्ढिओ दूरं ॥ ७२९ ॥
 तुह रिड-गय-कुम्भ-वखुत्त-णिसिय-तोमर-णिहित्त-विवरेहिं ।
 विरएन्ति सुहं मुत्ता-हलेहिं रमणीओ हार-लया ॥ ७३० ॥

अवि य ।

परिघोलइ सिढिलिय-जाल-सुत्त-संताण-संठिओ हत्थो ।
 पेठाल-थण-हराअड्ढि-कक्खडे वीडय-ट्ठाणे ॥ ७३१ ॥

[॥ ७२७ द्विजभूमिषु सपात्ररूपेषु क्षेत्रेषु दानजलाद्राणि
 काले यानि उत्तानि क्षिप्तानि तानि तव हे नाथ रोहन्ति सांप्रतं
 ३ विभवयीजानि ॥]

[॥ ७२८ ॥ प्रणयिषु अर्थिषु स्निग्धजनेषु वा गुरुमनोरथसंप-
 धिसंदर्शेषु बृहद्ब्रह्मापूरणगर्वितेषु संक्रान्तः मन्ये तव तेन प्रभुस्त्वेपि
 ३ न मदः प्रतिस्फुरति ॥

त्वया पुरितमनोरथा अर्थिजना गर्विता भवन्ति । एतावांस्तवौदार्य-
 महिमा । तदपि न त्वं गर्वितो भवमीत्यर्थः ॥]

[॥ ७२९ ॥ लब्ध्वा धनं त्वत्तो ददद्भिरितस्ततो येभ्यः
 केभ्योपि नरपतिभिः शास्त्राभिरिव दानद्रुमो हे नरेन्द्र तव वर्धितो
 ३ दूरम् अतिशयेन ॥]

[॥ ७३० ॥ तव रिपुगजकुम्भनिगशनिधित्ततो गरनिक्षिप्तविवरैः
 विरचयन्ति मुखं मुक्ताफलै रमण्यो हारलताः ॥]

[॥ ७३१ ॥ अथ पद्मिस्वान्तरकुलकम् । परिघूर्णते स्खलति

बेलहलङ्गुलि-कर-कमल-मुक्कलिज्जन्त-जालिया-बलया ।

कुच्छि-च्छेया छज्जन्ति सिढिल-दर-दिठ-तग्गङ्गा ॥ ७३२ ॥

गाढ-कवाडअ-दुक्खुच्चुडन्त-गह-राइ-लच्छणो-लहइ ।

दर-मेहुज्झिय-हरिणङ्क-विम्ब-सोहं थणुच्छङ्गो ॥ ७३३ ॥

कण्ठ-निरोहुव्वण-वित्थरन्त-णीसास-तुलिय-नास-उडं ।

अग्गइ विसंढुल्लव्वेल्ल-वल्लरी-चिहुर-पम्भारो ॥ ७३४ ॥

कठिनत्वात्पीडयितुं न शक्नोति शिथिलितं विमोचिनं यज्जालकसूत्रं
३ 'कञ्चुकबन्धनार्थं तस्य यत्संधानं संधिस्थानं तेन संस्थितः 'प्राप्तसरो
हस्तः पीठयुक्तस्तनभरेणाकृष्टे अपसारिते अत एव कर्कशे पीठनं
स्थाने ॥ संस्थितो हस्तः स्वलतीति समन्वयः ॥

॥ ७३२ ॥ बेलहलाभिरङ्गुलिभिर्युक्तं यत् करकमलं तेन प्रक-
लप्यमानम् अपसार्यमाणं जालिकाबलयं कञ्चुकसंधिवन्धस्तस्य वि-
३ छित्तिर्यत्र ते कुक्षिच्छेदाः कुक्षिसंधयः छज्जन्ति विराजन्ते । क्रीड-
ताः । सिढिलदरादिठभङ्गङ्गा इपदृष्टवलित्रयभङ्गयुक्तशिथिलाङ्गाः ॥

॥ ७३३ ॥ गाढो निबिडो यः कपाटक इव पाटकः कञ्चुकस्तेन
पीडितत्वाद्दुःखेनोच्चुहन्ता अपसरस्वतका नखकृतराजयो लान्छनं
३ चिह्नं यस्य स लभते इपन्मेघोज्झिनहरिणाङ्कविम्बशोभां स्तनो-
त्सङ्गः ॥ हरिणाङ्को मृगाङ्कः । नखरार्जानां हरिणचित्राकारधारिणी-
त्वेन हरिणोपमत्वम् ॥

॥ ७३४ ॥ कण्ठस्य निरोधेन गाढे कञ्चुके आकृष्यमाणे सति

१ MH. ३५३ २ So MH. ३ MH. appears corrupt here, reading
मेघाकृशेयगारतोऽनरंशे The emendation is purely conjectural.

४ MH. प्रव्यमानं. ५ MH. तत्र for तस्य ६ MH. मेघोच्चुहन्ता.

७ MH. अगमराशोत्पद्य. The emendation is mine.

मणि-वलयाजल बाहग मोयणुप्पण-रु-यलायासं ।
 रेहइ लज्जा-परिरुद्ध-यण हरं भुय-लया-जुयलं ॥ ७३५ ॥
 इय गरुय-वइयरुत्तरिय-कञ्चुओ कुणइ पहु पओसम्मि ।
 सेज्जारहणं तुह लहह-वेस-सुहिओ पिया-सत्थो ॥ ७३६ ॥
 इय वन्दि-णान्दिय-जयं गाहि-पुरारुद्ध-सेण विण्णासो ।
 जाओ सो लहह-विलास-मेत्त-वीसन्त वावारो ॥ ७३७ ॥

पीडनेनोत्त्वणा उद्धटा विस्तरन्तो ये निश्वासास्तैस्तुलितौ 'नासापुटौ'
 ३ यत्र सैः [अर्घति] 'विसफुलोद्वेष्टवल्ली' 'चिहुरप्राग्भारः' ॥

मदनातुरायास्तादृशेनैव प्रेयसा शिरोमार्गेण कञ्चुके विमुच्यमाने
 अवस्थेदृशी 'नायिकाया भवति ॥

॥ ७३५ ॥ मणिवलयाकुलबाहप्रमोचनोरपन्नकरतलायासः शो-
 भते लज्जाप्रतिरुद्धस्तनमर भुजलतायुगलम् ॥

॥ ७३६ ॥ इति उक्तप्रकारेण गुरुकन्यतिकरोत्तारितकञ्चुकः
 करोति हे प्रभो प्रदोषे शय्यारोहण तव लटभवेषसरलः प्रियासार्थः ॥

३ लटभश्चासौ सरलवेषश्च^१ कुलवधूसार्यो जयम् । वेश्याजन एव च
 कपटपटु^२ वक्रवेषश्च युक्तः ॥ ६ ॥ आदित ॥ २३ ॥

॥ ७३७ ॥ इति वन्दि [वन्दितजय गाधिपुरारुद्धसैन्यविन्यास
 जात स लटभो यो विलास] स्तन्मात्रे विश्रान्तः पर्यवसितो
 ३ व्यापारी यस्य स तथा ॥ गाधिपुर कन्यकुब्जनगरम् ॥ २४ ॥
 महानुलकम् ॥

^१ MH नाशा^३. ^२ MH विसफुलो^३ MH 'वन्दीकश्चि'^४ MH नायिका भवति

^५ MH 'वेष for 'वेषश्च' ^६ MH 'पटु वक्रवेष' युक्त

अवि य । ७

संभाविय-चित्त-वियार-कारणामरिस-तम्बिर-च्छायं ।

तह-ज्ञाण-णिमिळंचेय होइ फुरियाहरं वयणं ॥ ७३८ ॥

उम्पिळइ थोय-त्थोय-रोस-रज्जन्त-दारुणावङ्गा ।

मासलिय-सवण-भुयइन्द-रयण-कन्द-प्पहा दिठ्ठी ॥ ७३९ ॥

सामायइ सेय-लयाहिउत्त-विणियत्त-भूइ-लायण्णो ।

अविहाविय-कण्ठ-च्छवि-वोच्छेओ वच्छ-परिणाहो ॥ ७४० ॥

॥ ७३८ ॥ अधुना नरपालस्य सल्ललनाभिः सह क्रीडां 'वर्णयति' ॥

तत्र य एवं कुपितेन हरेण दग्धो मदनः स यासु सुन्दरीषु सतीषु
३ पुनः सशरीर इव अप्रतिहतबाणश्च संपन्नः ताभिः सह निदाघोचि-
तोपकरणयुक्तो नरपतिः' क्रीडामुपक्रमतीति वर्णयितुं पटुलकमाह ॥

संभावितचित्तविकारकारणामर्पिताम्रच्छायं' तथाध्याननिमीलि'

६ तमेव भवति कोपम्फुरिताघरं वदनं हरस्य कामदाहोपक्रमे ॥

॥ ७३९ ॥ उन्मीलति [श्लोक] श्लोकरोपरज्यमानदारुणापाङ्गा

मांसलितश्रवणभुजोन्द्ररत्नकन्दप्रभा दृष्टिः ॥

३ कर्णाभरणत्वापन्नवामुकिमणिकान्त्या लोहितया घनीकृतेत्यर्थः ॥

॥ ७४० ॥ श्यामायने स्वेदलवाभिकुण्डितत्वेन विनिवृत्तभूति-

लावण्यः आविभावितकण्ठच्छविभ्युच्छेदो' वक्षःपरिणाहः ॥

३ भूतिर्भग्न । 'व्युच्छेदो विभागः । स कोपदयामिकयैकीभूतो' न
विवेकेन लक्ष्यते' ॥

१ MH. 'वर्णयति'. २ MH. 'विनिमीलि'. ३ MH. 'ताभिः'. ४ MH. 'निमीलनमेव'.

५ MH. 'रज्जन्तान्'. ६ MH. 'दुष्टेते for 'व्युच्छेते'. ७ MH. 'विभाविभ्युच्छेदा'.

८ After लक्ष्यते MH. adds कन्दरत्नेषु प्रभा वक्षः सा कन्दरत्नद्वयोश्चिन्ता.

विहडइ हव्ववह-सिहा कडण पेल्लिय-पुडं णडालम्मि ।
 कह-रुहविं णिविड-भित्ठी-विहन्न संपिण्डियं णयणं ॥ ७४१ ॥
 इय तिणयण रोसाणल-विलुत्त देहोवि कुसुम कोयण्डो ।
 जासु णिसण्णो अज्जावि अउण्ठ-वाणोच्चिय जयम्मि ॥ ७४२ ॥
 आलुलिय वेणि लेहं भमियं तारं च भुय लया-जुयलं ।
 नेवच्छ जाण विलास कम्पियच्छाई य मुहाई ॥ ७४३ ॥
 ताण रमणीण णय बाहु विस लयामह कण्ठ परिणाहो ।
 उव्वहइ सो विलासी णिआह नेवच्छ विच्छित्ति ॥ ७४४ ॥

॥ ७४१ ॥ विघटते विक्रियते हव्यवाहाशिखासमूहमेरितपुट^१
 ललाटे कथकथमपि निविडभ्रुकुटिविमङ्गसपिण्डित नयनम् ॥
 ३ कटप्र समूह ॥

॥ ७४२ ॥ इय तिणयणेत्वाद्यवान्तरयुगलक कुलकवाक्यस-
 मासौ^२ कृतम् ॥ इति त्रिनयनरोषानलविलुप्तदेहोपि^३ कुसुमकोदण्डो
 ३ यौसा निपण्ण सन् अद्याप्यकुण्ठबाण एव जये

[॥ ७४३ ॥ आलुलितवेणिलेख अमित तार च भुजलतायुगल
 नेपथ्य यासा विलासकम्पिताक्षाणि च मुखानि]

॥ ७४४ ॥ तासा रमणीना निजैवाहुविसलतासैत्तकण्ठपरिणाह
 उद्वहति स निलासी निदाघनेपथ्यविच्छित्तिम् ॥

३ विसलता^४ मृणालिका । तद्वच्छीतलस्वाद्बाहुरेव विसलतेत्युक्त ।
 अथ कामकृतदाहनिवारणाय सुन्दरीभिर्मृणालिका स्तनहृदयादौ

^१ MH ०५२ ^२ MH ०समाप्तिह^० ^३ MH om अपि ^४ MH निविण्णः

^५ MH मृणालिकावदञ्छातल^०

तेण स-पल्लव-भङ्ग-चूडा-माणि-भावमतरुणं ताण ।

णिज्जइ कुसुमे आसुरहि-केसरं णव-कलम्बाण ॥ ७४५ ॥

आ-मेह-समय-सुहया संभिण्णोववण-केअय-सुयन्धा ।

सीयरिणो से हिययं हरान्ति रयणी-मुह-समीरा ॥ ७४६ ॥

कुमुयाववोह-मधुरा विरलागय-मेह-खाण्डिय-मियङ्का ।

अग्यन्ति णिसा असमत्त-गालिय-सलिलागमा तस्स ॥ ७४७ ॥

णीसासा खण-विरहे फुरान्ति रमणीण सुराहिणो तस्स ।

फाड्डिय-हियय-दिय-कुसुम-वाण-मयरन्द-लेसव्व ॥ ७४८ ॥

योज्यन्ते तत्कार्ये च सम्यग्बाहुरेव समर्थो वृथैव तदुपादानमिति
६ सूचितम् ॥ ६ । कुलकम् ॥

॥ ७४५ ॥ तेन सपल्लवभङ्गं^१ चूडामणिभावम्^२ आरुहं तासां
नीयते कुसुमम् आसुरभिकेसरं नवकदम्बानाम् ॥

३ चूडामणिभावमारुहन्तेणेति पाठे उद्यानमारोहता कुसुमं चूडाम-
णिभावं प्राप्यते विलासिनीनामात्मनश्चेति योज्यम् ॥

॥ ७४६ ॥ अमेघसमयं वर्षारम्भं यावत् सुभगाः संभिलोपवनके-
तकीसुगन्धाः शीकरिणः से अस्य हृदयं हरन्ति रजनीमुखसमीराः ॥

॥ ७४७ ॥ वर्षान्तावस्थामाह । कुमुदानाम् अवबोधेन विकासेन
मधुरा धलि[तस्थि]तैः पराङ्मुखगतैर्भेदैः खण्डितः अवच्छादितो

३ मृगाङ्गो यासु ताः^४ अर्धन्ति शोभन्ते निशा रात्र्यः असमाप्तो गलित-
श्चातीतः सलिलागमो यासु तास्तम्य राज्ञः ॥

॥ ७४८ ॥ निःश्वासाः क्षणमात्रमपि विरहे प्रणयकोपादिकृते

सो दीसइ उहय-दिसा-पहावियाणन्द-वाह-सलिलेहि ।

ताण परिरम्भ-पसरन्त-भुय-लण्हिं अच्छीहिं ॥ ७४९ ॥

अवि य । २३

फलहच्छोयर-दीसन्त-पट्टि-वेणी-सिहाओवें सहान्ति ।

सहसा बलि-भङ्ग तरङ्गिणीहिं जा रोम-लेहाहिं ॥ ७५० ॥

ससिमिव नवोदयं विहसिण अहर-प्पहाणुविद्धेण ।

सासामोय-मिलन्तालि-लञ्छणं जा पयासेन्ति ॥ ७५१ ॥

वियोगे स्फुरन्ति रमणीना सुरभयस्तस्य आकृष्टहृदयास्थितकुसुमबा-
३ णमकरन्दलेशा इव ॥

॥ ७४९ ॥ विप्रलब्धानां स दृश्यते 'दर्शनायोभयादिकप्रधा-
वितानन्दबाष्पसलिलैस्तासां परिरम्भार्थप्रसरद्भुजलतैरिव अक्षिभिः ॥

॥ ७५० ॥ अधुना नृपनिकटगततरुणीविलासवर्णनं विशतिकु-
लकमाह । स्फटिकवदच्छ उदरे दृश्यमानाः पृष्ठदेशस्थिता अपि
३ प्रतिबिम्बद्वारेण वेणीशिखा यासां ता इव शोभन्ते सहसा बलिभ-
ङ्गतरङ्गिणीमिर्या रोमलेखाभिः

[॥ ७५१ ॥ शशिनमिव नवोदित विहसितेन अधरप्रभानुविद्धेन
श्वासामोदमिलदलिलाञ्छन या. प्रकाशयन्ति

अधरप्रभायुक्तं यत् हसितं तत् नवोदितचन्द्रवदाभाति स्म आर-
क्तशुभ्रकान्तिमत्त्वात् । आमोदयुक्तश्वासैर्मिलिता येऽल्यस्तेषां सम्-
हृथ तचन्द्रलाञ्छनवदाभाति स्म । इति भावः॥]

जा कण्ण-किसल-कर-यल-मिलन्त-चल-तारयाहिं दिद्वीहिं ।
 कन्दुय-फ़ीलंव स-सेस-वाल-भावा पयासेन्ति ॥ ७५२ ॥
 जा ललिय-लया-लीलं वेलम्बान्ति सिय-दन्त-कुसुमाओ ।
 सहसा महुयर-जालायमाण-णीलम्बरावरणा ॥ ७५३ ॥
 जाओ सइ-दिण्ण-संणेज्झ-मयण-पूयायरा सरीरेसु ।
 सरस-णह-मञ्जरि-मयं रत्तासोयंपिव लिहन्ति ॥ ७५४ ॥
 जाओ पसङ्ग-परिग्गहिय-हारि-हरियंसुया पयासेन्ति ।
 रम्भा-गम्भत्तणमणह-परियरं ऊरु-दण्डाण ॥ ७५५ ॥

॥ ७५२ ॥ याः कर्णकिसलय एव कर्णावतंसनवपल्लव एव
 फरतलं तेन 'मिलन्त्यः संबध्यमानाश्चलास्तारका यत्र ताभिर्दृष्टिभिः
 ३ कन्दुकक्रीडामिव [स]शेषबालमावाः प्रकाशयन्ति

ईषदपूर्णपोडशवर्षस्वात्सशेषबालभावत्वम् ॥

॥ ७५३ ॥ या ललितलतालीलां विदम्बयन्ति सितदन्तकुसुम
 स्वात् सहसा मधुकरजालायमाननीलाम्बरावरणस्वाच्च

३ विदम्बयन्त्युपहसन्तीत्यादयो दण्डिना बहव उपमाया द्योतका
 दर्शिताः ॥

॥ ७५४ ॥ याश्च सदादत्तसानिध्यमदनपूजादरत्वाच्छरीरेषु^१
 सरसनखपदमञ्जरीमयं रक्ताशोकमिव लिखन्ति

कामो हि रक्ताशोककुसुमैः पूज्यते । तानि रक्तानि भवन्ति
 नवनखक्षतयत् इत्येवमुत्प्रेक्षितम् ॥

॥ ७५५ ॥ याश्च 'अभिसारिकास्वादिप्रसङ्गात्परिगृहीतमनोहा-

लीलोणय-मुह-यन्दाण खण्डियाहर-णिहेण थण-वट्टे ।

हिययं व जाण पायड-चम्मह-वाण व्वणं फुरइ ॥ ७५६ ॥

थण-मज्झ-च्छवि-तारं कुप्पासन्तरमणङ्ग-णासम्मि ।

उट्ठं व लोयणं तिणयणस्स वन्दीकयं जाहिं ॥ ७५७ ॥

णह-रेहा जाण थणेषु सहइ रोमञ्च खण्डिय-णिवेसा ।

खण विरह-भीरुणो सीवाणिव्व फुडियस्स हिययस्स ॥ ७५८ ॥

रिहरिताशुक्त्वात् प्रकाशयन्ति रम्भागर्भत्वम् अनघपरिकर परिपूर्ण-
३ सामग्रीकम् ऊरुदण्डानाम्

कोमलस्वपरिवर्तुलत्वादिना सादृश्येपि हरिताशुक्लप्रावरणं विना
कदलीदलतुल्यता किञ्चिन्न्यूनासीत् तत्सद्भावे तु अवैकल्यमित्यर्थः ॥

॥ ७५६ ॥ लीलावनतमुखचन्द्राणा प्रतिबिम्बितखण्डिताधरनिभेन
मणिनिर्मले स्वनपट्टे हृदयमिव यासा प्रकटमन्मथवाणव्रणं स्फुरति

॥ ७५७ ॥ स्तनमध्ये या छवि कान्तिः सैव तारका^१ यत्र तत्
कुर्पासस्य कञ्चुकस्य अन्तरं मध्य स्तनसाधिविच्छिन्नस्थान 'त्रिलोच-
३ नाकारत्वात् अनङ्गनाशे वैरनिमित्ते सति ऊर्ध्वं^२ तृतीयमिव लालाटवर्ति
लोचन त्रिनयनस्य दण्डीकृत बद्धा स्थापित याभि कामशरीराभि

॥ ७५८ ॥ नखरेखा यासा स्तनेषु शोभते 'रोमाञ्चखण्डितनि-
वेशा' क्षणविरहभीरुण सूचीव स्फुटितस्य हृदयस्य

३ रोमाञ्चखण्डितनिवेशत्वेन^३ सरलत्वं श्यामत्वं च सूचीसादृश्याय
निदर्शितम् । स्फुटित^४ वस्त्रं गृह्यत वा शरीरादि किल सूच्या सीव्यत

^१ MH सैव तारको यत्र त ^२ MH तेतो^० for त्रिलो^० ^३ MH ऊर्ध्वतृतीयमेव

^४ MH 'स्फुटित' ^५ MH 'भीरो' ^६ MH 'निवेशत्वेन' ^७ MH वस्त्रं

चक्र-जुणव वम्मह-रहस्स पिय-हुत्त-गामिणो जाओ ।

थण-मण्डलेन परिरम्भ-लम्भ-वियडेण सोहन्ति ॥ ७५९ ॥

पेच्छन्ति जाओ चरणे चम्पय-कलि ओव आरमुज्झन्ते ।

कण्णुप्पल-पहर-भया गहिएल्ल पईव-मालाहिं ॥ ७६० ॥

इति इहापि क्षणविरहमाशङ्कमानस्य^१ हृदयस्य संधानार्थं सूचीव
स्थापितेसुरप्रेक्षार्थः

[॥ ७५९ ॥ चक्रयुगेनेव मन्मथरथस्य प्रियाभिमुखगामिनो याः
स्तनमण्डलेन परिरम्भलम्भविकटेन शोभन्ते

३ प्रियस्य यदालिङ्गनं तस्य योगेन महत्तरौ यौ स्तनौ तौ प्रिया-
भिमुखं नेतुर्मदनरथस्य चक्रे इव भातः स्मेत्यर्थः ॥]

॥ ७६० ॥ प्रेक्षन्ते याश्चरणान्^२ चम्पककलिकाप्रकरमुत्समानान्
कणोरपलप्रहारमयाद् गृहीतानिव प्रदीपमालाभिः

३ श्रीढानिवेशानामङ्गणे प्रक्षितो यश्चम्पककलिकाप्रकरस्तन्मध्येन
श्रीढायां^३ संचरमाणाः सुसदृशत्वाद्विमूढतां चरणचम्पककलिकाविषयां
पार्श्वस्थजनस्य जनयन्ति के चम्पककलिकाप्रकरावयवाः के वा^४
६ कान्ताचरणा इति । किं च चरणप्रदेशवर्तिन्यश्चम्पककलिकाः दीप-
मालामदृश्यो^५ वर्णसंनिवेशसाम्यात् । तत्रोत्प्रेक्ष्यते । दीपमाला इव
नायिकाचरणान् आश्रित्य भीताः मत्स्यो भयामावम् अभ्यर्थयन्त इति ।
९ ता हि नायिकाः सुरनार्थं पियनमरागूर्यमाणा^६ अपाह्रियमाणनिनम्ब-

^१ MH. 'विहसतामनाजद'. ^२ MH. 'दृश्यन्ते' for 'वाच्यन्ते'. ^३ So MH.
distinctly. ^४ MH. 'चक्र' for '३'. ^५ MH. 'वा'. ^६ MH. 'अप्रेक्षन्ते'. ^७ MH. 'अप्रेक्षन्ते'
for 'अप्रेक्षन्ते' ३. ^८ So MH.

दंसण-णिवीयमीसा-वस-कूणिय-णयणं-पम्ह-भावेण ।

जा पञ्जरियमिव पियं घरोन्ति अवसरण-सङ्काए ॥ ७६१ ॥

अहर-प्पहा-दरारुण-दसण-मऊहेहिं थण-विसारीहिं ।

वम्पह-वण-वन्धोहिं जाओ सरुहिरोहिं सोहन्ति ॥ ७६२ ॥

दीह-पिहुलत्तणेणं हत्थ-दढावेढणेक्क-जोगाओ ।

जाण कय-ग्गह-त्तण्हं देन्ति बला वेणि-मालाओ ॥ ७६३ ॥

अवरद्ध-रमण-पडिमं पि जा ण्वन्तिव्व गण्ड-वासम्मि ।

अण्ण-ललणा-पसङ्गावकुलसियं बाह-सलिलेण ॥ ७६४ ॥

बिम्बवत्त्रा लज्जया कर्णोत्पलप्रहारेण दीपपालीर्नाशयन्ति । तन्मा नो
नीनशन्निति दीपमालाभिः सुन्दरीचरणा आश्रिता^१ इत्युत्प्रेक्षितम् ॥

॥ ७६१ ॥ दर्शननिपीतम् ईर्ष्यारिसंकोचितनयनपक्ष्मत्वेन याः
पञ्जरितं^२ पक्ष्मपुटपञ्जरबद्धमिव प्रियं धारयन्त्यवसरणशङ्कया^३

[॥ ७६२ ॥ अधरप्रभया ईषदरुणदशनमयूखैः स्तनविसारिभिः
मन्मथव्रणबन्धैरिव याः सरुधिरैः शोभन्ते

३ अधरप्रभया मनागारक्ता ये स्तनप्रसारिणः स्तनोपरिपतिताः शुभ्रा
दन्तमयूखास्ते मन्मथकृतानाम् आरक्तव्रणानामुपरि बद्धाः शुभ्रा
वस्त्रखण्डा इवासन्निति भावः ॥]

७६३ ॥ दीर्घत्वेन बहलत्वेन च हस्तदढावेष्टनैकयोग्या यासां
कचग्रहतृष्णां ददति बलाद्धेणिमालाः प्रियेभ्यः

॥ ७६४ ॥ कृतापराधरमणस्य प्रतिबिम्बम् [अपि] उरपन्नैर्मल्यतया
शोपयन्तीव गण्डपाशे अन्यललनाप्रसङ्गावकुलपितां बाष्पसलिलेन

सह संघट्ट-समुज्जल-कोटिं कणय-रसणं विमोचन्ति ।

।पिय-मुह-णिहित्त-विअसन्त-लोयणा जाओ समयम्मि ॥७६५॥

जा रोसुक्कम्पिय-कण्ण-कुसुम-रय-पुञ्ज-पूरिय-थणीओ ।

अवचुण्णेन्तिव दर-रूढ-संठिए वम्मह-प्पहरे ॥७६६॥

कम्पाओ वहन्ति यण-त्थ-हत्थ-रणिरहुलीय-हाराओ ।

अङ्गं थापेयिय मुहल-मेहला-णेउरं जाओ ॥७६७॥ .

३ अपिशब्दादात्मीयगण्डपार्श्वं च प्रक्षालयन्ति । यत्^१ तादृशीं कान्तिसंपदं पलाशभारायमाणां मुधोद्वहन्ति तत् [तां] कान्तिं कोपात् प्रक्षाल्य अपसारयन्तीत्यर्थः ॥

॥ ७६५ ॥ सदा प्रत्यहं संघट्टेन रचनेन समुज्ज्वलकोटिं कनकरसनां विमोचयन्ति प्रियमुखनिक्षिप्तविहसल्लोचना याश्च^२ समये ३ नियतरहस्यावसर एव

अथवा समये सतीति ज्ञेयम् । प्रियमुखनिक्षिप्तविहसल्लोचनत्वमेव^३ च समयः । प्रतिदिनं दृष्टव्यासिक्त्वात् । अतोवलोकनविशेषेण ६ प्रियतमं^४ प्रयुज्य विमोचयन्तीत्यर्थः ॥

॥ ७६६ ॥ या रोपोत्कम्पितकर्णकुसुमरजः पुञ्जपूरितस्तन्यः अवचूर्णयन्तीव रोपणमिव ददाति ईषद्रूढसांस्थितान् मन्मथप्रहारान्

॥ ७६७ ॥ मदनजनितकम्पवशाद्बहन्ति स्तनस्थहस्तरणनशीला-
हुलीयकहाराः अङ्गं स्थानं एव एकस्थानस्थिता एव मुखरमेखला-
३ नृपुः याः

^१ MH. यत्तादृशीकान्तिमपदं पलाशभारायमाथानुधोद्वहन्ति तत्कान्तिंकोपात्प्रक्षाल्यापसा-
रयन्तीत्यर्थः. ^२ MH. 'वि'. ^३ MH. जियनमान्. ^४ MH. has 'नृपुः' च याः.

चित्त-मणि-कण्ठ-ऊरादिविद्ध-विविहोवराय-पम्हेहिं ।
 वण्णय-तूलिल्लेहिं^१ लिहन्ति जा रमणमच्छीहिं ॥७६८॥
 एक-दिसा-पडिलविस्वय-विमल-दसा चलण-णह-मऊहेहिं ।
 जा लायण-पडीअँव सहन्ति परिमास-मउईओ ॥७६९॥
 पिय-हुत्तं जाण विलास-लोल-लीला-फुरन्त-पम्हाई ।
 उड्डेन्तिव तरलिय-पक्ख-संपुडगाई अच्छीई ॥७७०॥
 आसण-पिययमाहर-घटन्त-फुड-दसण-किरण-भावेण ।
 जा मुह-रसासवंपिव पियन्ति लीला-मुणालेहिं ॥७७१॥

॥ ७६८ ॥ विचित्रमणिनेर्मितकर्णपूराभरणप्रसूतविविधोपराग-
 युक्तपक्ष्मत्वाद् वर्णकोपरक्ततूलिकायुक्तैरिव लिखन्ति या रमणम्
 ३ अक्षिनिः

अक्षीणि हस्तस्थानीयानि सुन्दरीणाम् । पक्ष्माणि कूर्चिकास्थानी-
 यानि । कर्णाभरणस्थनानामणिप्रभारागद्रव्याणि^१ सिन्दूरादीनि ॥

॥ ७६९ ॥ एकस्यां दिशि प्रतिलक्षिता दृष्टा विमला दशा यासां
 ताः। कैर्विमलदशाः। चरणनखमयूखैः। चरणनखमयूखा दशा इवेत्यर्थः।
 ३ या 'लावण्यमयाः पटय'^२ इव शोभन्ते परिमर्शमृद्ध्यः स्पर्श-
 कोमलाः

॥ ७७० ॥ प्रियतमामिमुखं यासां^३ विलासलीलास्फुरत्पक्ष्माणि
 उड्डीयन्त इव प्रियं^४ पातुं तरलितपक्ष्मसपुटाग्राण्यक्षीणि

॥ ७७१ ॥ आसन्नप्रियतमाधरघटमानस्फुटदशनकिरणत्वेन या
 मुखरसासवमिव पिबन्ति [लीलामृणालेन] लीलामृणालेनैव

^१ MH. 'स्थानानामणि'. ^२ So MH. ^३ MH. पय. ^४ MH. या for पाता.

^५ MH. प्रियपातु for प्रियं पातु.

बालासु तासु नव-दिट्ठि-राय-हीरन्त-हियय-तरलाइं ।

अणुवज्झनाइंवे से गुणेहिं सोहन्ति ललियाइं ॥ ७७२ ॥

परिरम्भण-चक्कलियं सामा-यण-मण्डलं उरे तस्स ।

पावइ लाला-अल्लय-णिहिंत्त-णल्लिणी-दल-च्छायं ॥ ७७३ ॥

सेंस-गुण-णिरहिलासा ख्वंचिय से पियन्ति तरुणीओ ।

को वा अण्णेसइ दमणयस्स दल-सुरहिणो कुसुमं ॥ ७७४ ॥

वाम-कर-पेळ्ळिओणामिय-मेहला-णिविट्ठियंसुए तस्स ।

वीसमइ विलासवर्णण जहण-विम्बे खणं दिट्ठि ॥ ७७५ ॥

३ इवशब्दो भिन्नक्रमः । स्फुरद्गगनप्रमादण्डः 'शौक्ल्यार्द्धिसदण्ड-
स्वनोप्रेक्षितः ॥

॥ ७७२ ॥ बालासु तासु विषयभूतासु नवदृष्टिरागद्विषयमाणहृदय-
तरलानि अनुबध्यमानानीव से अस्य प्रकृतनृपस्य [गुणैः]
३ शोभन्ते ललितानि विलासरूपाणि चरितानि ॥ २० ॥ कुलकम् ॥

॥ ७७३ ॥ परिरम्भणेन चक्रीकृतं श्यामं स्तनमण्डलम् उरसि
तस्य प्राप्नोति लीलाकल्पकनिक्षिप्तनलिनीदलच्छायायाम् ॥

३ कल्पकं हृदयम् । नलिनीपत्रं श्यामलं चक्राकारं च भवति । तादृश-
मेव वक्षःस्थलर्पादितं स्तनमण्डलम् ॥

॥ ७७४ ॥ शेषेषु गुणेषु निरभिलाषा रूपमेव सातिशयत्वात्तस्य
पिबन्ति तां ललनाः । युक्तं चैतत् । यतः को वा मूढो योन्वेपते
३ दमनकापरनाम्नो मरुवकस्य सुरभिदलस्य कुसुमम् ॥ दलानि पत्राणि ॥

॥ ७७५ ॥ वामकरप्रेरितावनमितमेखलानिविडितांशुके तस्य
विश्राम्यति विलासवर्तीनां जघनविम्बे क्षणं दृष्टिः ॥

हसियं च भामियच्छं मुहं च नव-वज्र-पण्डुर-कवोलं ।
जहणमणिग्भाच्छिय-मेहलं च जीयं विलासाण ॥ ७७६ ॥

अवि य । ५.

अणुकुण्डलमा धिवइण्ण सरस-कवरी-विलङ्घियंसम्मि ।
स्रीसम्मि कोसुमो फुरइ चारु-चूडा-मणि-णिवेसो ॥ ७७७ ॥
उत्पुसियाहर-पेरन्त-पिञ्जर-ठविय-कुङ्कुमं हरइ ।
णह-विलिहिय-कसणुम्मिल्लमाण-भुमयं मुहम्बुरुहं ॥ ७७८ ॥
परिण्ड-त्थलमासवण-लम्बि मय-णाहि-पङ्क-लेहम्मि ।
अण्णइ अवङ्ग-मम्माम्मि सरसमासोयमुत्तंसं ॥ ७७९ ॥

॥ ७७६ ॥ हसितं [च] अमिताक्षं सकटाक्षविक्षेप मुखं च नव-
वकुलपाण्डुरकवोलं जघनम् अनिर्भर्त्सितमेखलं च जीवितं विला-
३ सानाम् ॥

॥ ७७७ ॥ अथ स्नाततरुणीमण्डनवर्णन पञ्चरुकुलकेन । अनुकुण्डलं
कुण्डलसमी । सर्वतो विप्रकीर्णसरसकवरीविलङ्घितासे^१ गिरासि कौसुमः
३ स्फुरति चारुचूडामणिसंनिवेशः ॥

॥ ७७८ ॥ अन्यत्र उत्पुसितम् अधरपर्यन्ते च पिञ्जरत्वमात्रेण
स्थापितं^२ कुङ्कुमं यत्र तत् हरति चेतः नखविलिखिताः कृष्णत्वेन
३ उन्मीलन्त्यो भूलता यत्र तत् मुखमेव अम्बुरुहम् ॥

॥ ७७९ ॥ परिण्डस्थलं^३ गण्डस्थलसमीपे आश्रवणविलम्बि
-मृगनाभिपङ्कलेखे अर्पति अपाङ्गमार्गे सरसम् आशोकम् अशोकसंबन्धि
३ उत्तंसं कर्णोत्पलप्रतिरूपकम् ॥

अन्तो-माणि-दाम-च्छवि-विच्छुरियच्छंसुयं सुहावेइ ।

थण-चट्टमुवरि-विक्खित्त-सवल-कुसुम-च्छटाहरणं ॥ ७८० ॥

इय दर-चक्खिय-महराणुविद्ध-तम्बोल-परिमलो हरइ ।

अणुमज्जनमाहरणावलम्बणो से पिया-सत्थो ॥ ७८१ ॥

किं च जायं ६ ।

सोम्माहेसु निसम्मइ दिट्ठी राउज्जलेसु रमणीण ।

सारस-वावी-परिण्डुरेसु से दसण-वासेसु ॥ ७८२ ॥

उब्धिज्जइ जड-भावावरोह-दड-मयण-संणिवेसम्मि ।

अहरम्मि सरस-वडलाहिवाडला राय-विच्छित्ती ॥ ७८३ ॥

॥ ७८० ॥ अन्तःस्थितमणिमयदामच्छविविच्छुरिताच्छांशुकं
सुखयाति स्तनपृष्ठम् उपरिविक्षितशवलकुसुमच्छटाभरणम् ॥ ।

॥ ७८१ ॥ इति ईषदास्यादितमदिरानुविद्धताम्बूलपरिमलो हरति
अनुमज्जनं मज्जनोत्तरकालम् [आभरणावलम्बनः] से अस्य प्रिया-
३ सार्थः ॥ कुलकम् ॥

[॥ ७८२ ॥ सौम्या आभा येषां तेषु सौम्याभेषु निशाम्याति रमते
दृष्टिः रागोज्ज्वलेषु रमणीनां सारसवापीपरिण्डुरेषु अस्य दशन-
३ वासःसु ॥

रागेण अलुक्तादिकरङ्गेण उज्ज्वलास्तथा च अन्तःस्थितैर्दन्तैर्दन्त-
तेजोभिः सारसपक्षियुक्तवापीवच्छुभ्रवर्णयुक्ता ये रमणीनाम् ओष्ठास्तेषु
६ तस्य दृष्टी रमत इत्यर्थः ॥]

॥ ७८३ ॥ अथ गाथापञ्चकोपनिबद्धकुलकेन शिशिरप्रभातो-
रिधिततरुणीचेष्टामाह ।

पठमं छण-मगिय-वइयरेसु संचरइ मण्डणुच्छाहो !
 गहिय-हिमानण्डुर-मरुअणसु पारत्ति-दामेसु ॥ ७८४ ॥
 परिकविस-विन्दु-मालावसेस-मय-णाहि-दन्तुरे फुरइ ।
 वयणम्मि मयङ्कारम्भ-पेलवा कुङ्कुम-च्छाया ॥ ७८५ ॥
 संगलइ मरुअ-च्छेय-सवल-विणिउत्त-दमणय-दलासु ।
 लायणं मालिय-दिय-पिसङ्ग-कुन्दासु कवरीसु ॥ ७८६ ॥

३ उद्भिद्यते जडभावः 'शैत्ययोगस्तस्यावरोहः प्ररूढत्वं' तस्यात्यन्तस्वेन
 दृढो मदनकस्य अलक्तकादिरागविशेषस्य संनिवेशो यस्मिन् तत्राधरे
 सरसबहुलकुसुमवदभिषाटला रागविच्छित्तिः ॥

॥ ७८४ ॥ प्रथमं क्षणम् उत्सवः प्रथममेवोत्सवार्थं ये मर्शितौः
 कुसुमविशेषास्तेषां व्यतिकरेषु विलम्बेषु सत्सु संचरत्यन्यत्र^१ तत्प्रतिनिधि-
 ३ नयेन मण्डनोत्साहः । कान्यत्र । 'गृहीतहिमापाण्डुरमरुवकेषु' पत्रि-
 कादामसु ॥

॥ ७८५ ॥ परिकपिशो विन्दुमालावशेषो यो 'मदनैकः कुङ्कुमादि-
 रागस्तेनै' दन्तुरे^२ विषमे स्फुरति वदने मृगाङ्कस्य य 'आरम्भः'
 ३ प्रतिपद्येका कला तद्वपेलवा कुङ्कुमच्छाया ॥ उपभुक्तशेषेत्यर्थः ॥

॥ ७८६ ॥ संगलति मरुवकच्छेदशवलविन्युत्तदमनकदलासु^३
 लायणं मर्दितस्थितपिशङ्गकुन्दासु^४ कवरीषु ॥

1 MH. 'योगो रोहः प्ररूढत्वं तस्यानेतत्वेन', which appears to be corrupt. The emendation is conjectural. 2 MH. संचरत्य. 3 So MH. Surely Dr's marginal note प्रथित is the correct rendering? MH. 'हिमापाण्डुर'. 4 MH. 'मदनककुङ्कुमादि'. 5 MH. दन्तुरविषमे. 6 MH. adds वास्यानेतस्य after आरम्भः. Hopelessly corrupt! 7 MH. तदतोल्वा. 8 MH. 'वानयुक्त', though वन्युत्त प्रथितम् lower down. 9 MH. मर्दन.

इय रयणी-भङ्गुगय-पियङ्गु-पटिवण्ण-सेहरो हरइ ।

सिसिरम्मि मलिय-मणहर-पसाइणो से पिया-संत्यो ॥७८७॥

अवि य । ४

फल-णिगम-पटिपेष्टिय-परिसिद्धिलालमा-मडल-चुण्णाई ।

चूयाण म्मणकारेइ मारुओ मज्जरि-मुहाई ॥ ७८८ ॥

३ विन्दुसं प्रथितम् । दमनकं सुगन्धपत्रिकाविशेषः । कवयौ वेण्यः ॥

॥७८७॥ इति रजनीमङ्गोद्गतप्रतिपन्नप्रियंगुशेखरोपि हरति चित्तं
स्वभावसुन्दरत्वात् शिशिरे' मर्दितमनोहरप्रसाधनः अस्य
३ प्रियासार्थः ॥

मियं गायति प्रियंगुः शेखर इव' । तिष्ठद्गुप्रभृतिस्वारसाधुः ॥५॥
कुलफम् ॥

॥ ७८८ ॥ अथ चतसृभिर्वसन्तसंपदमाह । फलनिर्गमपरि'-
प्रेरितपरिशिथिलेषलममृदुं कचूर्णानि चूतानां म्मणकारयति मारुनो
'३ मज्जरीमुखानि ॥

मडलचुआई इति' पाठे मुकुलचूर्णानांत्यर्थः । मुकुलं कुमुमम् ।
चूर्णं कुमुमरजः । 'म्मणदित्यव्यक्तशब्दानुकरणम् । तच्च रमाद्रंफल
'३ पल्लवाभु' कोमलानिलवेदिताभु' [मज्जरीषु] न युज्यते । म्मणकारादेः
फटिनद्रव्यवृत्तस्य नूपुररणितादिषु दर्शनम् । तस्मात् 'म्मणकारेइ इति
पाठो लक्ष्यते' सकारस्य च रेखाभ्रंजमात्रेण लिख्यद्दोषे सकाराभ्रंजत्वा'-

१ MH. 'सिसिरम्मि' for 'सिसिरे' वरेण' २ MH. 'ए' for 'ए'.

३ MH. 'मुज्जरी' वरे' ४ MH. 'मज्जरी' ५ MH. 'मज्जरी'.

६ MH. 'मज्जरी' ७ MH. 'मज्जरी' for 'मज्जरी' ८ MH. 'मज्जरी'.

९ MH. 'मज्जरी' १० MH. 'मज्जरी'.

चिच्छालविस्वय मत्तुलगमाण सायं निवेसिय-जलाण ।

गन्धमणामोयं सत्तलाण कालो विरल्लेइ ॥ ७८९ ॥

आवाइ माहवीणं विच्छाय-परिद्विण्ण कुसुमासु ।

णिम्मल्ल सोरहं मज्जरीसु फल-गण्ठि-जटिलासु ॥ ७९० ॥

इय से दिण्णेषु महु-सिरि-परिणाम-सुहेसु उववण-णिवेसा ।

णन्दन्ति षण्णणी परिणस्स णयरोवरोहेसु ॥ ७९१ ॥

९ दिति सुगृहीतनामभिरस्मत्पितृभट्टश्रीमदुपेन्द्रपादैरवार्णि । तैरेव च
बाल्य एव इयमपरा व्याख्या कृता ।

नून पुत्रक मारुतोपि मधुरो रोलम्बमाला मधौ

‘शश्वच्चूतलतावितानपवनसस्ता’ शणत्कारयेत् ।

प्रेहल्लास्यलताफलद्विकुसुमप्राप्त्यर्थगर्वोद्धता

धावद्रावयुतासु तासु च^१ लताभेदोपि भक्तेर्भवेत् ॥

॥ ७८९ ॥ ‘चिच्छालक्षितमुकुलोद्गमाना साय निवेशितसेकजलाना
गन्धम् अनामोद^२ ‘सप्तलसञ्जकाना पुष्पविशेषाणा काल प्रसार-
३ यति ॥

मुकुलानि कलिका । ता सक्षमत्वाच्चित्तावधाने सति ईपलक्ष्यन्ते^४ ॥

॥ ७९० ॥ आवायति ईपच्छुप्यति माधवीना विच्छायपरिद्वि-
कसुमासु निर्मलसौरभ्य^५ मज्जरीसु फलगन्धिजटिलासु ॥

॥ ७९१ ॥ इति उक्तप्रकारेण से अस्य नृपस्य दिनेषु मधुश्रीपरि-

MH श्रीपुत्रेन्द्र^१

MH व^२

MH गन्धमोद^३

MH सत्तल^४

MH निर्मलसौरभ्य^५

MH पवनमत्ता^६

MH स्पर्शलक्ष्यते^७

किं च । ५.

परन्त-हरिय-कोमल-खज्जूर-दलज्जलं कपोलाण ।
 णयणन्त-गालिय-बाहज्जणाण णिव्वड्डं लायणं ॥ ७९२ ॥
 दर-मउलण-मज्झोणय-तणु-रेहायन्त-धवल-भावाइं ।
 एन्ति णव-सासि-अला-हं अन्तो-ताराइं अच्छीइं ॥ ७९३ ॥
 थोयमिव खाम-गण्डत्तणेण परिलक्खिओण्णय-णिव्वसो ।
 परिवायइ ककेयण-पराय-कणउज्जलो अहरो ॥ ७९४ ॥

णामसुखेषु उग्रवननिवेशाः नगरसमीपवनानां संनिवेशास्तेषु वा प्रवेशाः
 १ नन्दन्ति प्रणयिनीरूपस्य परिजनस्य प्रणयिनीसमेतस्य वा अपरिज-
 नस्य संबन्धि हृदयं नगरोपान्तस्थानेषु ॥ ४ । चक्रकम् ॥

॥ ७९२ ॥ अथ पञ्चककुलकेन बालालावण्यं विलपति । पर्य-
 न्तहरितकोमलखज्जूरदलबहुज्ज्वलं बालकपोलानां नयनान्तगलितमा-
 १ प्पाञ्जनानां निर्वर्तते लावण्यम् ॥]

॥ ७९३ ॥ दर इपमकुलितमौर्ध्वेन मौर्ध्व्यालज्जायोगादीपदु-
 र्मीलितत्वाद्देतोस्तनुरेखायमाणधवलभावानि यन्ति प्राप्नुवन्ति नवश-
 १ शिकलामाम् अन्तस्ताराणि निर्मीलनवशादुपरितनतदमध्यप्रविष्ट-
 ताराणि अर्ध्याणि ॥ नवशशिलेखायां हि अशो न भासते । शशप्रक्या-
 १ स्तारा अपि इपन्निर्मीलितनयनेषु न भासन्ते ॥

॥ ७९४ ॥ श्लोकमिव क्षामगण्डत्वेन परिलक्षितोन्नतनिवेशः परि-
 वायति शुष्यति ककेननापरमंजुर्विम्बफलकपायवदुज्ज्वलोदरः ॥
 १ ककेयण इति माणिविशेषोऽप्युपलक्ष्यते । अनिजितरतिपरिश्रमत्वेन

१ MH. *नानिगरं. २ MH. *पा for वा अ. ३ ० MH. ४ MH. १२४५५.
 ५ MH. *मागधालय. ६ MH. *कपाया अन्त. ७ MH. *ककेयण. ८
 ९ MH. *ककेयण. १० MH. *मनिनिवेशोऽप्युपलक्ष्यते.

दोव्वल्ल-पण्डुराणं उम्हारुणिय-णव-केसर-गुणाण ।

विरलत्तणं च थोवं उवेइ मुद्धाण यणयाण ॥ ७९५ ॥

इय तस्स पढम मयणाणुवन्ध-पडिबद्ध-मुद्ध-भावासु ।

दिट्ठी णिहुय-विलासालसासु वीसमइ वालासु ॥ ७९६ ॥

अह तस्स थिर-भुय-क्खम्भ-णिमिय-णीसेस-भुयण-भारस्स ।

आसे कइ-राय-इन्धो वण्णइ-राओत्ति पणइ-लवो ॥ ७९७ ॥

बालानां म्लानाधरत्वं दौर्बल्ये च उक्ततावयवस्वम् अनुभवसिद्धम् ।
स्तोकनापि परिवायतीति^१ संबन्धः । अपिशब्देन इदमाह । यद्यपि कुल-
६ महेला अप्रगल्भास्तथाप्यासामप्रगल्भ्यमेव सुरतेषु विराजतेतराम्^२ ॥

॥ ७९५ ॥ दौर्बल्यपाण्डुराणाम् ऊष्मारुणितनवकेसरगुणानां
विरलत्वमिव^३ दौर्बल्यवशास्तोकमुदेति [मुग्धानां] स्तनानाम् ॥

॥ ७९६ ॥ इति तस्य प्रथममदनानुबन्धप्रतिबद्धमुग्धभावासु दृष्टि-
निभृतविलासालसासु विश्राम्यति बालासु ॥ निभृतम् उपगूढम् ।
३ कुलकम् ॥ ५ ॥

॥ ७९७ ॥ अथेति अधिपत्यधिकारप्रख्यः प्रस्तुतकाव्यकर्तृगत-
चरितप्रस्तावनार्यो मङ्गलार्थश्च मध्ये । अथ तस्य स्थिरभुजस्तम्भानि-
३ मितनिःशेषभुवनभारम्य आसीत् कविराजचिह्नः [कविराजसंज्ञो] चाकप-
तिराज इति प्रणयिलवः भृत्यलेशः ॥ प्रणयिषु वा 'लयोन्तर्भावो यस्य
स प्रणयिलयः । निमित्तं निक्षिप्तम् । डुमिञ् प्रक्षेपण इति पाठात् ॥

^१ MH. गारयनीनि. ^२ MH. *तरा for *तरम्. MH. add after this ३३
follows - कागानुवात्यमानानन्तानिर्भरभावमानमवकल्लंकाकरकोपीगानिर्गमरमणीयिरमणीयिपदान-
वरतरगन्धेनापारहावे दीर्घस्त्री which. as a whole, appears corrupt, and
difficult to restore. ^३ MH. विरलमिव. ^४ MH. आसीत् कविराजसंज्ञो
चाकपतिः. ^५ MH. लयोन्तर्भावो. Do J K P all read पणइलवो, and not
पणइलवो.

अप्या एत्तिअ-मेत्तेण णवर विरसोवि जस्स पडिहाइ ।

सिरि-कमलाउह-चलणेहिं कहवि जं गहिय-बहुमाणो ॥ ७९८ ॥

भवभू-जलहि-णिगाय-कब्बामय-रस-कणा इव फुरन्ति ।

जस्स विसेसा अज्जवि वियडेसु कहा-णिवेसेसु ॥ ७९९ ॥

भासम्मि जलणमित्ते कुन्तीदेवे अ जस्स रुहुआरे ।

सोवन्धवे अ वन्धम्मि हारियन्दे अ आणन्दो ॥ ८०० ॥

[॥ ७९८ ॥ आत्मा एतन्मात्रेण केवलं विरसोपि यस्य प्रतिभाति
श्रीकमलायुधचरणैः कथमपि यत् गृहीतबहुमानः ॥

३ यस्य वाक्पतेरारमा । यो वाक्पतिरिति यावत् । विहीनकान्यादि-
रसोपि सन् केवलमेतेन वक्ष्यमाणेन हेतुना प्रतिभाति प्रकर्षेण विज-
यते यत् कमलायुधेन नाम कपिना गृहीतो बहुमानः सेवा यस्मान्
६ तादृशः सोस्ति । इति भावः ॥]

॥ ७९९ ॥ भवमृतिजलाधिनिर्गतकान्यामृतरसकणा इव स्फुरन्ति
यस्य विशेषा अद्यापि विकटेषु कथानिवेशेषु ॥ निबन्धेऽपि कचि-
३ रपाठः ।

[॥ ८०० ॥ भासे ज्वलनमित्रे कुन्तीदेवे च यस्य रुहुकारे मौव-
न्धवे च वन्धे हारिचन्द्रे च आनन्दः ॥

३ भासः ज्वलनमित्रः कुन्तीदेवः (?) इति क्वयः । वन्धरा तस्या
दासः । मौवन्धवो वन्धः सुवन्धुनिर्वाणः । यमपि विनियुधिनस्थि-
चन्द्रः हरिचन्द्रेण कृतः प्रवन्धः । नरः प्रत्येकालमासी विवधिनः ॥

दीसन्ति जय-विणामुल्लसन्त-घण-धूमकेतु-दण्डव्व ।
 जल-मज्जन्त-दिसा-गय-खण्ड-धरिया कर-क्खम्भा ॥ ८०६ ॥
 उल्लसिय-वीइ-वल्लयन्तराल-परियत्तमाण-रवि-विम्बा ।
 होन्ति सवाडव-जलणव्व गयण-मग्गेवि मयर-हरा ॥ ८०७ ॥
 वियलन्त-विज्जु-वल्लया पल्लयम्बु-वह-णिवहा णिविज्जन्ति ।
 तद्वियस-पीय-सलिला साणुसएणव सलिलेण ॥ ८०८ ॥
 जल-भवण-समालम्बिय-सयणस्स मुरारिणो समुद्रेण ।
 दिज्जइ महा-पईवोन्व वीइ-संवेल्लिओ सूरु ॥ ८०९ ॥
 जाआ वण्णासाया अण्णोच्चिय केवि संवल्लन्ताण ।
 छीर-सुराडव्व-वियार-विसमिया सयल-जलहीण ॥ ८१० ॥

॥ ८०६ ॥ दृश्यन्ते जगद्विनाशसूचनाय 'स्फुरद्वनधूमफेकुवण्डा
 इव जलमज्जद्भिर्गजक्ष्णोर्ध्वधृताः करस्तम्भाः ॥

॥ ८०७ ॥ उल्लसितवीचिवलयान्तरालपरिवर्तमानराविविम्बा'
 भवन्ति सवाडवज्वलना इव गगनमार्गेऽपि मकरधराः समुद्राः ॥

[॥ ८०८ ॥ विगलद्विद्युद्वलया. प्रलयाम्बुवहनिवहा निपीयन्ते
 प्रतिदिवसपीतसलिला. सानुशयेनेव सद्देपेणेव सलिलेन ॥ प्रतिदिनं
 मेधैर्यत् पीतं जलं तत् सानुशयमिव आत्मपानजन्यक्रोधयुक्तमिव
 भूत्वा तान्मेघान् नितरामपिवदित्यर्थः । मेघा अपि सर्वे प्रलयाम्बुना
 निगीर्णा इति भावः ॥]

॥ ८०९ ॥ जलमवनसमालम्बितशयनीयस्य मुरारेः समुद्रेण
 दीप्यते' महाप्रदोष इव 'वीचिसंवेल्लितः सूरः ॥

॥ ८१० ॥ जाता वर्णास्वादा अन्य एव केपि सवलता मिथी-
 भवता क्षीरसुराऽपूर्वविकारविषमिताः सफलजलधीनाम् ॥

मज्जंइ सिहरारुढारुहन्त-पुञ्जइय-मुहल-सुर-लोओ । :

कुहर-भरण-कपोसीयमाण-जल-कलयलो मेरु ॥ ८११ ॥

चलणन्त-णिवडियं संभमेण पलयम्बु-णिम्भरे भुयणे ।

आरुहइ रयय-णावंव तिणयणो मज्जलि-ससि-लेहं ॥ ८१२ ॥

णाउल-भावो जोआणुबन्ध-संजमिय-सास-पसरस्स ।

पन्वालियाणणस्सवि सयंभुणो सायर-जलेण ॥ ८१३ ॥

क्षीरसुराग्रहणं घृतजलादिसागरपञ्चकमपि सप्तसमुद्रान्तर्गतम् उप-
लक्षयति । क्षीरसुरयोस्तु उपादानं कुतूहलितया । क्षीरसुरासंनिपा-
तस्य लोके अदृष्टत्वेन तद्विकाररसस्य अपूर्वत्वम्^१ ॥

॥ ८११ ॥ मज्जति^२ शिखरारुढारुहस्पुञ्जकृतमुखरसुरलोकः^३
कुहरभरणक्रमेणावसीदन्^४ जलकलकलो यत्र स मेरुः ॥

३ कुडति मेरुकटकादिके सति तदाश्रयः सुरलोकः शिखरेषु पुञ्जी-
भवति । को नस्त्रातेति च कलकलं करोति । कुहरेषु च शून्येषु प्रथ-
मजलधिजलकलोलप्रवेशसमये महाकलकलो भवति । यथायथानुपूर्यते
६ तथातथा मन्दीभवतीत्यनुभवसिद्धम् ॥

॥ ८१२ ॥ चरणान्तनिपातितां^५ संभ्रमेण भयेन प्रलयाम्बुनिर्भरे भुवने
आरोहति पद्मधामाक्रामति रत्ननावमिव त्रिनयनो मौलिशशिलेखाम् ॥

३ किल चलतो^६ यत् भस्तकाद्द्रागिति^७ पादाग्रे पतति तत् अलक्षितं
चरणेनाक्रम्यते । चन्द्रलेखा च वक्राकृतिर्नौरिव भवति । यथा शुक्लाद्वि-
तीयस्याम् । जलप्लाविते च जगति नावारोहणावसर इत्येवमुपेक्षितम् ॥

॥ ८१३ ॥ न आकुलभावो योगानुबन्धसंयमितश्चासप्रसरत्वात्

^१ MH. अपूर्वत्वात्. ^२ MH. 'रुदीरुह' ^३ MH. 'पुञ्जकृत'.

^४ MH. 'सीदज्जल' ^५ MH. 'निपतिन्' ^६ MH. 'चलन्'.

^७ MH. 'द्रोणिनि'.

इय पलय-जलफालिय-चलन्त-सुर-सेल-विहल-विबुद्धम्भि ।
 अणहमवलम्बणं ति-हुयणस्स जो जायइ मुरारी ॥ ८१४ ॥
 जस्समह-धूम-लेहा रविणा स-मऊह-दाविय-दलेण ।
 अग-घाटिण दीसइ कविसेक्क-फलच्च ताल-लया ॥ ८१५ ॥
 तस्स इर इमो सुच्चइ विग्गह-तुङ्गादिहाण-पडिवण्णो ।
 भुयणम्मि महासुर-वंस-वेरिणो अंस-णीसन्दो ॥ ८१६ ॥

जलोपप्लवस्य च 'श्वासनिरोधसुखानुबोधकत्वात्' स्थाविताननस्यापि
 ३ स्वयमुवः सागरजलेन ॥

॥ ८१४ ॥ इय जलेंहि इति द्वाभ्याम् अवान्तरकुलकं समापयति ।
 इति जलेंधिजलास्फालितवल्सुरशैलविहलविबुधे' अनघमवलम्बनं
 ३ त्रिभुवनस्य यो जायते मुरारिः

[॥ ८१५ ॥ यस्य महाधूमलेखा रविणा स्वमयूखदर्शिततलेन
 अग्रघटितेन दृश्यते कपिशैकफलेव ताललता

३ मध्याह्नसूर्यस्फटिशरा भूमिमूला यस्य प्रलयकालीना महाधूमलेखा
 कपिशैकफला महाताललतेव भाति स्मेति भावः ॥]

॥ ८१६ ॥ तस्य फिलाय श्रूयते 'विग्रहतुङ्गाभिधानेन लोके प्रति-
 पन्नः प्रतीतो भुवने महासुर[वंश]वेरिणः 'अशनिप्यन्दः ॥ अन्तःकु-
 ३ लकम् ॥ १२ ॥

^१ MH, 'तुलनुरो'°. The emendation is conjectural. ^२ De J. K. P
 all read 'विबुद्धम्भि' as explained by the commentator. ^३ MH, 'मिशाने
 रो'°. ^४ MH, 'अशनिप्यन्द'.

अह वा । १०

ओसरइ समुप्पयणा रहस-घटन्तङ्ग-पेल्लण-विलोलं ।
 तत्खण-विहडिय-चम्भण्ड-सयल-जालं व घण-वडलं ॥ ८१७ ॥
 विहटन्त-घण-विमुक्ता परियत्त-विमाण-वाञ्छिया कहवि ।
 णिवडन्ति गलिय-णिय-पिच्छ-विब्भमा ताडि-गुण-च्छेया ॥ ८१८ ॥
 भयियं रय-विहुओयहि-समुच्छलन्तेहि पक्ख-सेलेहि ।
 साहेउज-संगएहिं महा-विहङ्गेहिं व णहम्मि ॥ ८१९ ॥

॥ ८१७ ॥ अथ वा हरिरेवायं गरुडगमनत्वात् न तु तन्निष्यन्द
 इति द्वितीयान्तःकुलकेनाह ।

३ अपसरति सम्यगुत्पतनात् रमसघटमानांसप्रेरणविलोलं तत्क्षण-
 विघटितब्रह्माण्डशकलजालमिव घनपटलम् ।

गरुडो क्षण्डजः । अण्डजाश्च^१ अण्डोदरे पक्षसंविष्टे अण्डं स्फोट-
 ६ यित्वा निःसरन्तीति मङ्गिभणितिरियम् ॥

॥ ८१८ ॥ 'विघटमानैर्धनैर्विमुक्ताः परिवृत्तविमानवञ्चिताः कथ-
 मपि निपतन्ति गलितनिजपक्षैर्विभ्रमास्तडित एव दर्पेण प्रसृताश्छि-
 ३ न्गुणाः^२ अत एव वेगपतनवशनिपतितगरुडपक्षलेशविभ्रमं जनयन्ति' ॥

॥ ८१९ ॥ आन्तं रयो वेगस्तेन विधूतो य उदविस्तृतः समु-
 च्छलद्भिः पक्षशैलैः साहाय्यसंगतैरिव महाविहंगैर्नभसि ॥

^१ MH. तत्क्षणविलोलवत्खण^० for तत्क्षण^०. ^२ MH. 'सकल' ^३ MH. घट^०
^४ MH. appears corrupt, reading अण्डजाभाडोदरेससविट्टंडस्फोटयित्वा. The
 emendation is purely conjectural. ^५ MH. विघटमानैर्विमुक्ताः; i.e. om. पक्षैः
^६ MH. 'गुणान्'. The text of the commentary from ताडित एव दर्पेण up
 to 'गुणाः' seems corrupt. Probably the last words of the chhāyā and
 the beginning of an explanatory note, of which दर्पेण &c. is the exist-
 ing continuation, are lost. ^७ MH. जनयति. ^८ MH. सहाय्य.

दीसइ वेउग्घाडिय-सायर-मूल-रयण-प्पहायम्बो ।
 पढमोवइयारुण-पेल्लिओव्व मम्मो सुवण्णस्स ॥ ८२० ॥
 सोहन्ति अमरिसुग्गम-विउण-विसाणल-सिहं वियम्मन्ता ।
 दर-खण्डिय-मुह-घोलन्त गरुल-वक्खव्व भुयइन्दा ॥ ८२१ ॥
 मूल-फणा-मण्डल-तह-णिसण्ण-णिकम्प-धरिय-महि-वेढं ।
 सहइ ठियं इयर-फणाहिउत्त-गरुलं अणन्तस्स ॥ ८२२ ॥
 विहइन्ति णह-णिवाया विहइ-णाहस्स कुलिस-कठिणावि ।
 मन्दर-णिहंस-किण-णिदुरम्मि वच्छम्मि वासुइणो ॥ ८२३ ॥

॥ ८२० ॥ दृश्यते 'वेगोद्धाटितसागरमूलरत्नप्रभाताम्रः प्रथमो-
 त्पैतितारुणपूरित इव मार्गः [सुपर्णस्य] सुपर्णस्यादित्यस्य ॥

३ समुद्रतले पाताले नागानां मणिसमूहा उद्धाटिता एवमुपवर्णिताः ॥

॥ ८२१ ॥ शोभन्ते अमर्षोद्गमद्विगुणविपानलमिषं कृत्वा विजृ-
 म्भमाणा ईषस्खण्डिता मुखैर्वूर्णमाना गरुडपक्षा येषां ते इव भुज-
 ३ गेन्द्राः ॥

'अमर्षोद्गतविपानलज्वालाः' कोपस्खण्डितमुखस्थापितगरुडपक्षखण्ड-
 र्वेनोत्प्रेक्षिताः ॥

॥ ८२२ ॥ मूलफणामण्डलतथानिषण्णनिष्कम्पधृतमहीपीठं^१ शोभते
 स्थितम् अवस्थानम् इतरफणाभियुक्तगरुडम् अनन्तस्य शेषस्य ॥

॥ ८२३ ॥ विघटन्ते नसनिपाता विहंगनाथस्य संचान्धिनः कुलि-
 शकठिना अपि मन्दरनिषर्षकिणनिष्ठुरे वक्षसि वासुकेः ॥

णिय-सुङ्कारोसारिय-णपढन्त विहङ्ग-णाह-संसर्गा ।
 फणिणो विहल-मुह-च्छोह-विउण-रोसं विसूरेन्ति ॥ ८२४ ॥
 संभम-चलन्त-दिग्गय-घोलाविय-सास-मुहल-कर-दण्डं ॥
 सेसद्व-भुयय-कुल-णाययंव ओसरइ पायालं ॥ ८२५ ॥
 इय एस विहुअ-विसहर-समूह-संभावित्थभह-जसेण ।
 बुभइ विणया-तणएण स-विणयं कण्ह-भावम्मि ॥ ८२६ ॥

॥ ८२४ ॥ निजसूस्कारापसारितापतद्विहंगनाथसंसर्गाः फणिनो
 विफलमुखक्षोभं^१ द्विगुणरोपं कृत्वा विश्रूयन्ति अ श्रूयन्ति^२ विश्रूमा-
 ३ स्मानं कुर्वन्ति ॥

तत्करोतीति णिच् । अश्रूमात्मानं शोचन्तीत्यर्थः ॥

॥ ८२५ ॥ संभ्रमवैलदिग्गजघूर्णितश्वासमुखरकरदण्डं^४ शेषाष्टम-
 भुजगकुलनामितमिव अपसरति पातालम् ॥

३ अष्टौ फिल दिग्गजाः । चत्वारो दिक्षु विदिक्षु च चत्वारः । तत्रै-
 वमुत्प्रेक्ष्यते । नागा इव^५ दिग्गजाकृष्टकरनिकराः । सप्तान्ये^६ शेषस्त्व-
 ष्टमस्तदाधारत्वेन वर्तमानः । अयं स्वर्थो रम्यतरः शेषस्थभुजगकुल-
 ६ नामितमिवेति । दिग्गजचतुष्टयं शेषत्वेन तत्करास्तु नागकुलत्वेन
 कल्पिताः कविना ॥

॥ ८२६ ॥ इत्येष विधुतविषधरसमूहसंभावितोद्भटयशसा उद्यते
 विनतातनयेन सविनयं कृत्वा कृष्णभावे कृष्णरूपावस्थायाम्
 ३ ॥ १० ॥ आदितः २२ ॥ अन्तःकुलकं द्वितीयम् ॥

^१ MH मुखे क्षोभे. ^२ MH. विश्रूमाश्रूयन्ति for अश्रूयन्ति. ^३ MH om र.
^४ MH. एव. ^५ MH. निकराकराः for निकराः. ^६ MH. सप्तान्ये. ^७ MH. वर्तमाना
 अयं. The whole passage from नागा up to वर्तमानः seems to be corrupt
 in MH.

अवि य ।

संभय-भयन्त-विज्जाहरासि-केसर-करम्बियं फुरइ ।
 उप्पाउद्ध-ट्टिय-चिहुर-दण्ड-चण्डं व गयण-यलं ॥ ८२७ ॥
 उव्वहइ विम्ब-घटियं तारा-णियरं ससी विडप्पत्स ।
 निदय-कवलण-खुडिय-ट्टियं व दाढा-कणुकेरं ॥ ८२८ ॥
 रोस-धुय-चलण-तेलोक-लच्छि-विच्छूढ-णेउर-च्छायं ।
 विवराह-केउ-भिण्णं रवि-विम्बं वियलइ नहम्मि ॥ ८२९ ॥

॥ ८२७ ॥ अपि च कृष्णस्वमेव जगदीशत्वेन द्रवयति तार्तीये-
 नान्तःकुलकेन ॥

३ संभ्रमभ्रमद्विधाधरासिकेसरकरम्बितं स्फुरति उत्पातोर्ध्वस्थितचि-
 हुरदण्डचण्डमिव नभस्तलम् ॥

संभ्रमो जगज्जयोद्यताद् यशोवर्मणो भयम् । असिकेसराः खड्ग-
 ६ रश्मयः । चिहुरदण्डा गगने केशदण्डाकारा उत्पाताः प्रसिद्धाः ॥

॥ ८२८ ॥ उद्धहति विम्बघटितं तारानिकरं शशी राहोः निर्द-
 ७ यकवलनखण्डितस्थितमिव दंष्ट्राफणोत्करम् ॥

३ घटितं संवद्धम् । विडप्पो राहुः । यदा ताराश्चन्द्रविम्बारूढा
 दृश्यन्ते तदा जगतो भयं महद्भवतीत्युत्पातोयम् ॥

॥ ८२९ ॥ रोषधूतचरणायास्त्रैलोक्यलक्ष्म्याः सकाशाद्विच्छूढः
 नस्तो यो नूपुरस्तच्छायं विवराद्देतोः केतुभिर्बं सत् रविविम्बं विव-
 ३ लति विगलति वा [नमसि] ॥

केतुभिर्नस्वात्मचिवरम् । ततश्च लक्ष्मीचरणनूपुरसादृश्यम् । यस्यां
 दिशि कुपितो यशोवर्मा भवति तत्र विनाशस्य सूचका उत्पाता
 ६ हराविव जगत्प्रलयोद्यते भवन्तीति तात्पर्यार्थः ॥

अथक्-फुडण-वियलन्त-कलल-कलिलं व वाल-वम्भण्डं ।
 रवि-विम्बं दीसइ किरण-मुक्त-कीलाल-जम्बालं ॥ ८३० ॥
 तादियस-मुह-ठिय-लोह-कवल-कसण-प्पहा-विहिण्णव ।
 हेसन्ति रहस-निव्वूढ-धूम-कलुसं जय-तुरङ्गा ॥ ८३१ ॥
 इय तइया खण-निव्वडिय-भू-लया-भङ्ग-भङ्गुरावक्के ।
 जाणं इयम्मि भुंयणेषु दारुणा आसि उप्पाया ॥ ८३२ ॥

०

॥ ८३० ॥ अनवरतस्फुटनविगलस्कललकलिलम् [इव] बाल-
 ब्रह्माण्डं रविविम्बं दृश्यते किरणमुक्तकीलालाकुलम् ।

३ - कललम् अकठिनीभूतं प्राणिशरीरोपादानकारणं शोणितादि ।
 कलिलं व्यासम् । कीलालं रुधिरम् जम्बालं व्याकुलम् ॥

॥ ८३१ ॥ प्रतिदिवसमुखस्थितलोहकवलकृष्णप्रभाविभिन्नमिव
 हेपन्ते रमसनिर्व्यूढधूमकलुषं जयतुरंगाः ॥ सधूमं हयहेपणमु-
 ३ र्पातः ॥

॥ ८३२ ॥ इति तदा भुवनजयार्थयात्रासमये^१ क्षणमात्रमपि निर्वृत्ते^२
 निजैकपदभङ्गे^३ नृपत्यादिकृतस्वमर्यादातिक्रमाज्ञाभङ्गादिकेऽपराधे निमित्ते
 ३ सति भङ्गुरे सभ्रुकुटिके अपाङ्गे यस्य तस्मिंश्चालिते अस्मिन्यशोवर्मणि
 भुवनेषु दारुणा आसन् परराष्ट्रेषु उत्पाताः ॥ ६ ॥ आदितः २८ ॥
 तृतीयमन्तःकुलकम् ॥

^१ MH. ^०कलिलम्. ^२ MH. ^०कुलम् for ^०आकुलम्. ^३ MH om. ^०धे.

^४ MH. निवृत्ते. ^५ MH. निजपदकमङ्गे.

किं च ।

सरहस-संचार-तरङ्गिओरु-तरलाविओ सुहावेई ।

आरसणा-गुण-पटिवद्ध-कुण्डलो कुसुम-पालम्बो ॥ ८३३ ॥

घोलइ पडिलग-पियङ्गु-मञ्जरी-जाल-गरुइअद्वन्तो ।

असमञ्जस-लासायास-पसिदिलो कुन्तल-कलावो ॥ ८३४ ॥

सहइ थण-वट्ट-संठिय-पिढायय-पंसु-पिञ्जर-च्छायं ।

अहिराम-माहवी-मज्जल-दन्तुरं दमण्याहरणं ॥ ८३५ ॥

पड-वास-पंसु-धूसर-दर-गरुआअन्त-पम्ह-परिसिदिला ।

घोलइ महु-मय-परिणाम-विरल-परिवाढला दिट्ठी ॥ ८३६ ॥

॥ ८३३ ॥ अथ चतुर्थं शृङ्गाराङ्गम्^१ ॥ सरभससंचारतरङ्गितोरुतर-
लितः सुखयति^२ 'आरसणागुणप्रतिबद्धकुण्डल' कुसुमप्रालम्बः ॥

॥ ८३४ ॥ घूर्णते^३ 'प्रतिबद्धप्रियङ्गुमञ्जरीजालगुरुकृतार्थान्तः'
असमञ्जसलासायासप्रशिथिलः^४ कुन्तलकलापः ॥

३ अतिरभसप्रसारितत्वेन त्यक्तागमत्वं लासस्यासामञ्जस्यम् ॥

॥ ८३५ ॥ शोभते स्तनपृष्ठसंस्थितपिष्ठातकपांशुपिञ्जरच्छायम्,
अभिराममाधवीमुकुलदतुरं चर्म्पकामरणम् ॥

३ कचित्तु दमनकामरण [म् इति] पाठोस्ति । पिष्ठातकश्चतुःसमः ।
मुकुलं कलिफा ॥

॥ ८३६ ॥ पटवासपांशुधूसरेपद्मद्वयमाणपद्मपरिशिथिला घूर्णते
मधुमदपरिणामविरलपरिपाटला दृष्टिः ॥

^१ MH. 'शृङ्गारम्'. ^२ MH. 'रमना'. ^३ MH. 'गु'. ^४ MH. 'सिथिलम्'
for 'सिथिल'. कु. ^५ MH. 'पुष्पमान'.

इयं मयणूसव-वियसन्त-बहल-कीला-रसो सुहावेइ ।

एयस्स पणइ-भवणेषु णव-विलासो पिया-सत्थो ॥ ८३७ ॥

अवि य ।

लहु-विसय-भाव-पडिसिद्ध-पसर-संभावणा-पडिक्खलिया ।

जस्स समत्तावि गुणा चिरमसमत्तव्व दीसन्ति ॥ ८३८ ॥

अह वा

वसुहा-सयण-पहुप्पन्त-रेणु परिभोय-विहुरिय-कपोलं ।

वयणं हेमन्त-मियङ्क-धूसरं सारवेन्तीहिं ॥ ८३९ ॥

असमारण-मूलुम्भिज्जमाण-पम्हग्ग-मडाहिय णडाले ।

अलए णीसास-णिवेस-जज्जरं संजमेन्तीहिं ॥ ८४० ॥

॥ ८३७ ॥ इति मदनोत्सवविकसद्बहलक्रीडारसः सुखयति एतस्य

नृपस्य प्रणयिभवनेषु नवविलासः प्रियासार्धः ॥ आदितः ३३ ॥

३ तुरीयमान्तरकुलकम् ॥

॥ ८३८ ॥ लघुविषयभावप्रतिषिद्धप्रसरसंभावनाप्रतिस्खलिता

यस्य समाप्ता अपि गुणाश्चिरमसमाप्ता इव दृश्यन्ते ॥ यस्य अगणित-

३ गुणगणस्य पुरतः संपूर्णगुणा अपि अल्पगुणा इव प्रतिमान्ति भानो-

रिव चन्द्रादय इत्यर्थः ॥

॥ ८३९ ॥ अथ वैरिचनितानां चन्द्रित्वमापादितानामधस्तावर्णनं

समाप्तिकुलकम् ॥

३ वसुधाशयनप्रभवद्रेणु परिभोगविधुरितकपोलं वदनं हेमन्तमृगाङ्क-

धूसरम् उत्पुंसन्तीभिः

॥ ८४० ॥ असमारणेन^१ अयोजनेन भूयोद्धिद्यमानपद्माप्ररल्पी-

कृतललाटान् अलकान् निःश्वासनिवेगीर्जज्जराङ्कममानान् संयमयन्तीभिः

^१ MII. अमाराणां वा^२ for अमारादेव अर्पणं. ^२ MII. चान्. मृ०.

XX (Gāḍavaho.)

जह-तह-पुसिअंसु-कणावलम्ब-मन्थरिय-पम्ह-परिवेसं ।

देन्तीहिं अहिणवाणन्द-वाह-सोम्मुम्मुहिं दिट्ठिं ॥८४१॥

अक्खित्त-चुडुप्पुद्देस-समहिंयायम्बमुव्वहन्तीहिं ।

अस्ससुरमहरं वेलक्ख-मुण्ण-दिण्णहुली-किसलं ॥८४२॥

इय एस हियय-निम्माय-वम्महं खण-खलन्त-वियणाहिं ।

रहसुम्मुहीहिं दीसइ पाडिवक्ख-णरिन्द-वन्दीहिं ॥ ८४३ ॥

- ३ यशोवर्मसौन्दर्यातिशयदर्शनाद् आसां मदनेान्मादः अलकादि-
योजनास्सलक्ष्यते ॥

॥ ८४१ ॥ यथातथोत्पुंसिताश्रुकणावलम्बमन्थरितपक्ष्मपरिवेषां
ददतीभिः अभिनवानन्दवाप्पसौम्योन्मुखीं दृष्टिम्

- ३ स्वभर्तृविरहादिक्लेशजाश्रुपातस्योत्पुंसनम् राजराजाभिलाषानन्दाभि-
नवाश्रुणश्च प्रवृत्तिः ॥

॥ ८४२ ॥ आक्षिप्ताधरखण्डनप्रदेशसमधिकाताम्रम् उद्वहन्तीभिः
अभांसुरम्^१ अभास्वरम् अधरं वैलक्ष्यभ्रूयदत्ताङ्गुलिकिसलयम् ।

- ३ आक्षिप्त दत्ताङ्गुल्यैव । चुडुप्पम्^२ अधरखण्डनम् । तच्च अद्यापि न
समीभूतम् अचिरापहतदयितत्वात् । भ्रूय निष्प्रयोजनम् । यशोवर्म-
समागमस्य दुष्प्रापत्वात् ॥

॥ ८४३ ॥ इति एष हृदयनिर्मितमन्मथक्षणस्त्वल्लेदनाभिर्यशोव-
र्मदर्शनक्षणमात्रे निजभर्तृविरहकृतां वेदनाम् अननुभवन्तीभिः^३ रभसो-

- ३ न्मुखीभिर्दृश्यते प्रतिपक्षनरेन्द्रवन्दीभिः हठापहतपरनारीभिः ॥ ५ ॥
आदितः ३७ ॥ महाकुलकम् ॥

इय उण्णएण इमिणा जह णिद्धविओ पुरा मगह-णाहो ।

तह सांसन्तं एए तुमाओ णीसेसामिच्छन्ति ॥ ८४४ ॥

अह विहासिऊण साणियं सो जम्पइ णिव्वडन्त-सब्भावं ।

कइयव-विमुद्दाइंचिय होन्ति विसुद्धाण हिययाइं ॥ ८४५ ॥

धीरेहिं हियय-णिहिया कहवि गमेज्जन्ति सोय-संवेया ।

अङ्गाइं पहरिसो उण गरूयाणवि किंपि तरलेइ ॥ ८४६ ॥

कण्ठच्चिय परिघोलइ पुणरुत्तं पहरिसाउल-क्खलिया ।

अपहुप्पन्तिव्व महं वाया पहुणो पसंसासु ॥ ८४७ ॥

॥ ८४४ ॥ इति उक्तप्रकाररूपेण^१ उन्नतियुक्तेन एतेन यशोवर्मणा

यथा निष्ठापितो निपातितः पुरा मगधनाथो गौडाधिपतिस्तथा शिष्य-

३ माणम्^२ उच्यमानम् एते विदग्धास्त्वत्सकाशात्रिःशेषमिच्छन्ति ॥

इति पूर्वप्रक्रान्तविदग्धाम्यर्थेनाविषयः प्रकटीकृतः ॥

॥ ८४५ ॥ अह विहासिऊणेति तिसृभिर्विशेषकम् ॥ अथ

विहस्य शनैः स वाक्पतिर्जल्पति निर्वर्तमानसद्भावम्^३ । युक्तं चैतत् ।

३ यतः कैतवविमुखान्येव भवन्ति विशुद्धानां हृदयानि ॥

॥ ८४६ ॥ धीरैर्हृदयनिहिताः कथमपि धीर्यन्ते शोकसंवेगाः

अङ्गानि प्रहर्षः पुनर्गुरुकाशामपि किमपि तरलयाति ॥

॥ ८४७ ॥ कण्ठ एव परिधूर्णते पुनरुक्तं^४ प्रहर्षाकुलस्खलिता

अप्रभवन्तीव मम वाक् प्रभोः प्रशंसासु ॥ ३ ॥

^१ MH. इत्युक्तिप्रकाररूपोन्नतियुक्तेन for शनै &c. ^२ MH. शिष्यमाणदुष्य^० for शिष्यमाणन् उच्य^०. ^३ MH. निर्वर्तमान^०. ^४ MH. पुनरुक्तप्र^०.

अवि य ।

अन्तो-वास वियडायमाण-फण-मण्डलो समुव्वहइ ।
 पच्छा-च्छेप-च्छल णिन्त-दीह-देहत्तणा सेसो ॥ ८४८ ॥
 छीराअन्त-णह-च्छवि-चलण-विणिम्मिय-पओहर-चउक्को ।
 गूढ मुहो कुम्भोच्चेय लहइ आवीण-संठाणं ॥ ८४९ ॥
 पदमुत्थहण घोलाविउद्ध-घोणा-उडेण पडिवण्ण ।
 उत्तुण्ड-तण्णयत्तणमइरा वेउण्ड-कोलण ॥ ८५० ॥

[॥ ८४८ ॥ अन्तावकाशम् अन्तरवकाश वा विकटायमानफण-
 मण्डल समुद्रहति पश्चाच्छेपच्छलनिर्यादीर्घदेहत्वाच्छेपः ॥]

॥ ८४९ ॥ दानवभयात्पृथ्वी गोरूपत्वमापन्ना सती भय त्याज-
 यित्वा पुन स्वरूपे येन पृथुना स्थापिता सोपि यशोवर्मण उपमानं
 ३ न भवति का गणनान्यत्रेति पटुलकेनाह ॥

क्षीरायमाणनखच्छविचरण [वि] निर्मितपयोधरचतुष्को गूढमुखः
 कर्म एव लभते आपीनसस्थानम् ॥

६ पृथिव्या गोरूपपरिवृत्तौ कूर्म ऊधस्थानत्व^१ प्रतिपन्नस्तच्चरणाश्च
 स्तनस्य नखकान्तय क्षीरधारात्वमित्यर्थः ॥

॥ ८५० ॥ वराहो मुखप्रदेशस्य प्रतिपन्न इति द्वितयेनाह^२ ।

^१ MH ऊर्ध्वस्थानत्वम् ^२ MH द्वितयेनाह The two stanzas (दितय) referred to by the commentar are Nos 850 and 851, the intervening two being ignored by him He is obviously wrong in his explanation of 850 and 851, which he takes together. The former clearly means that the Mahavaraha became the calf (तण्णयो=तर्णक) of the Earth-cow, and the latter that the grass which grew on the surface of the earth seemed like the ends of a mouthful of grass which the Earth-cow had taken in her mouth playfully (लीलाए), not out of necessity, in her momentary change of form (सण्णरिणउपवसत्तण).

देह-परिवाडि-पीडा-हुंकार-तरङ्गिओ विणिक्खमइ ।
 धूमायन्तो पायाल-बहल-तम-संचओच्चेय ॥ ८५१ ॥
 पायालोयर-मग्गम्मि भिण्ण-विणिवेस-सिद्धिल-गालिण्ण ।
 बुद्धइ सुमेरुणा तरुण-रोयणा-सार-सारेच्छं ॥ ८५२ ॥
 खण-परिअत्त-सहावत्तेण दर-णिग्गयङ्कुर-सिहोव्व ।
 वयणुदेसो लीला-कवलिय-तण-दन्तुरो होइ ॥ ८५३ ॥

प्रथमोत्तम्भनां धूर्णितोर्ध्वघोणान्तरेण^१ प्रतिपन्नः उहण्डः उद्धतः उन्नत-
 ३ त्वमंदयोगाद्वैकुण्ठक्रोडेन^२ ॥

[॥ ८५१ ॥ देहपरिपाटीपीडाहुंकारतरङ्गितो विनिष्क्रामति
 धूमायमानः पातालबहलतमःसंचय एव ॥

३ पाताले वर्तमानो यो बहलतमःसंचयः स पृथिव्या गौरूपंस्वे दान-
 वपीडादर्शकहृन्मारवनिष्क्रान्तधूमस्वं प्राप्त इति भावः॥]

[॥ ८५२ ॥ पातालोदरमार्गे भिन्नविनिवेशशिथिलगलितेन उद्धते
 सुमेरुणा तरुणरोचनासारसादृश्यम् ॥

३ भिन्नाधारः सन् शिथिलीभूतः सुमेरुः आधारादधोभूते पाता-
 लोदरशून्यप्रदेशे गलितः अत एव सूक्ष्माकारः सन् अभिनवगोरो-
 चनात्वं प्राप्त इति भावः ॥]

॥ ८५३ ॥ क्षणपरिवृत्तस्वभावत्वेन ईषन्निर्गताङ्कुराशिव इव यद-
 * नोद्देशो लीलाकवलिततृणदन्तुरो भवति ॥

३ यद्यपि वराहजातेरतिनिम्नं^३ मुखं भवति तथापि पृथिव्युन्नयनदर्प-

^१MH. 'अ' ? ^२ This ohāyā refers to J* a reading (which see in Various Readings), and would seem to form one sentence with that on 853. ^३ MH. 'रिति निम्न'.

तवखण-पीवर-पसरन्त-दुद्ध-धारा-णिहेण मूलम्मि ।
 सकुलोब्ब विहाविज्जइ भारुव्वहणाअरा सेसो ॥ ८५४ ॥
 इय जेण संभमारम्भ-माहिय-गो-भाव-विब्भमुब्भन्ता ।
 पुहई पुहई-वहणा विलिब्भिया णियय-णाप्पेण ॥ ८५५ ॥
 तेणावि इमस्स तुलणा ण सहई सुहयन्ति कस्स वा विरसा ।
 सच्चरिय-वच्चियाणं सेसाण सिरी-समुल्लासा ॥ ८५६ ॥

मदोद्धतीकृतं तथैवोन्नतगोमुखस्थानत्वं प्रतिपन्नम् । 'भूभारगौरवपरि-
 मण्डलीकृतशरीरकत्वाधारत्वात्' ॥

॥ ८५४ ॥ तत्क्षणपीवरप्रसरद्दुग्धधारानिभेन मूले 'सकुल इव
 विभाव्यते भारोद्धहनादराद्धेतोः शेषः ॥

३ पीवरक्षीरधाराः शुक्लादिसादृश्यात् नागभोगायन्त^१ इत्युक्त्या शेषः
 सकुलः ॥

॥ ८५५ ॥ द्वाभ्यां कुलकं समापयति ।

इति येन संभ्रमस्य भयस्यारम्भे उपक्रमे गृहीतो गोभावो गोरू-
 पत्वं यया सा चासौ विभ्रमोद्भ्रान्ता^२ पृथिवी पृथिवीपतिना विला-
 ३ ङ्गिता चिह्निता निजकनाम्ना

॥ ८५६ ॥ तेनाप्यस्य तुलना सादृश्यं न शोभते । सुखयन्ति
 कस्य वा विरसाः सच्चरितवञ्चितानां शेषाणां राज्ञां श्रीसमुल्लासाः
 ॥ कुलकम् ॥ ६ ॥

^१ MH. 'भारगौरपरि'.

^२ MH. 'रत्नरत्ना'.

^३ MH. 'सकुल'.

^४ MH. 'नागभोगायन्त'.

^५ MH. 'विभ्रमोद्भ्रान्ता'.

^६ MH. 'om वि'.

किं च । १५०

जाण अलंकार-समो विहवो मइलेइ तेवि वड्डन्तो ।

विच्छएइ मियङ्कं तुसार-वरिसो अणुगुणोवि ॥ ८५७ ॥

मोह-सलाहाहिं तहा पहुणो पिसुणेहिं वेलविज्जन्ति ।

अह णिव्वडिएसुवि निय-गुणेषु ते किंपि चिन्तेन्ति ॥ ८५८ ॥

॥ ८५७ ॥ अधुना रागादिदोषलोपदूषिते संसारे यशोवर्मण एव
अन्यगुणत्वमिति पञ्चविंशत्यधिकशतकुलकेनोच्यते । तत्र वृद्धगर्वमुग्धा-
३ भिलषणीयमभवविहम्बनां तावदाह ॥

येषां मूढानां कटककेयूराद्यलंकारनिकरसमो विभवः प्रति
भाति । अलंकारप्रियशृङ्गारिणो यथा अनवरतम् अलंकारमेव जीवितं
६ मन्यमानाः संचिन्वन्ति तद्वत् अकर्तव्यकोटिकरणेन^१ विभवमेव
कनकादिकं ये पूरयन्तीत्यर्थः । मलिनयति तानपि वर्धमानः । ममा-
यम् अनुगुण इति यद् अभिमानविषयीकृतम् अनुगुण्यं तत् अनै-
९ कान्तिकमित्याह । विच्छाययति विगतच्छायं करोति मृगाङ्कं तुषार-
वर्षः अनुगुणोपि आनुगुण्याभिमानविषयोपि^२ ॥

तथा हि । तुषारवर्षोपि शीतस्पर्शः चन्द्रोपि शीतरश्मिः इति
१२ विद्यमानेष्वनुगुण्ये अभिमानमात्रकृते दूषकत्वं दृष्टम् ॥

॥ ८५८ ॥ मोघाभिः असत्याभिर्निष्फलामिष्व स्लाघाभिस्तथा तेन
प्रकारेण प्रभवो धनपतयः पिशुनैर्विहम्ब्यन्ते यथा निवृत्तेष्वपि^३ परि-
३ पूर्णेषु संपन्नेष्वपि निजगुणेषु ते धनेश्वराः किमपि अवर्णनीयं धनह-
ब्धाश्चिन्तयन्ति साधुपरिग्रहादिकम् ॥

^१ MH. जीविनं

^२ MH. अनेतिकरेण न.

^३ MH. गमायमनु.

^४ MH. adds मूढानाम् after ^३विषयोपि.

^५ MH. निवृत्तेष्वपि.

सुलहं हि गुणाहाणं सगुणाहाराणं णशु णरिन्दाण ।

अण्णेसिअन्व-मग्गा कत्तोवि गुणा दरिदाण ॥ ८५९ ॥

॥ ८५९ ॥ सुलभं हि गुणाघानं सगुणाघाराणां ननु नरेन्द्राणाम् ।
 अन्वेषितव्यमार्गाः कुतोपि गुणा दरिद्राणाम् ॥ अपिशब्दः पुनरर्थे ।
 ३ निपातानामनेकार्थत्वात् । दरिद्राणां पुनः कुतो गुणाः । अन्वेषणीय-
 मार्गत्वात् । मार्गः उपायो गुणिपरिचयः । स दरिद्राणामन्वेषणीयो
 वर्तते न तु सिद्धोस्ति स्वरसतः । गुणिस्वीकारं च सेवया दरिद्राः
 ६ कुर्युः । सेवापरिक्षीणसामर्थ्याश्च त्यक्तजीविकोपायाः कथमेकाग्रचि-
 त्तस्वीकार्यान्स्वीकुर्युः । ईश्वराणां पुनर्गुणिगणनिलयस्वासुलभं गुणा-
 र्जनम् ॥ कचिद् दरिद्रेणेति पाठः । तत्रार्थः । दरिद्रेण पुनर्गुणमार्गा
 ९ गुणप्राप्तावुपायाः कुतोन्वेष्टव्याः स्वीकर्तव्याः पण्डितपुस्तकप्रभृतयः ।
 प्रसिद्धोपायस्य धनस्य अभावतः जनस्य च प्रायेणार्थलोभेन प्रवृत्ति-
 दर्शनात् ॥ यथोक्तं कामन्दकिना । अर्थाग्रीं जीवलोकोयं ज्वलन्त-
 १२मुपसर्पति । क्षीणक्षीरामनाजीव्यां वत्सस्त्यजति भातरमिति ॥ अय-
 मत्र तात्पर्यार्थः । विषाविषमः संसारः यतो निर्गुणास्तावदविवेकास्मा-
 न्ध्यैकनिमग्नौ घोरनरकादिकं तत्र भुजते गुणोपायश्च दरि-
 १५द्राणां दुष्प्रापः । ऐश्वर्यं च धनबाहुल्यम् । तत् घर्मेण भूयसा न
 भवति । ततश्च सगुणार्जनाजीविकवर्धम् उपायैरुपायवन्तोपि ते
 रागादिधनपटलावृत्तलोचनत्वात् विद्वद्भास्करसंनिधानेपि गुणालोकं
 १८लभन्त इति ॥

तं नु सिरौणं रहस्यं जं सुचरिअ-मग्गणेक-हियओवि ।
 अप्पाणपोसरन्तं गुणेहिं लोओ ण लक्खेइ ॥ ८६० ॥
 ण सहन्ति सील-सारं दोसे विचिणन्ति णन्निय विवेआ ।
 दोसम्मि गुणायारे णवरं पट्ठणो णिसम्मन्ति ॥ ८६१ ॥
 लोएहिं अगहियंचिय सीलमाविहव-ट्ठियं पसण्णपि ।
 सोसमुवेइ तहिंचिय कुसुमं व फलम-पडिलमं ॥ ८६२ ॥

॥ ८६० ॥ एतदेव तनोति । तत् खलु श्रियो रहस्यं गुप्तं साम-
 ध्यमस्ति । तदिति सर्वनाम्ना अनिर्वर्णनीयत्वमुक्तम् । ते लोचने^१ इति-
 ३ वत् । हेतुमाह । यत् यस्मात् सुचरितमार्गणैकहृदयोऽप्यात्मानम्^२ अप-
 सरन्तं गुणेभ्यो लोको न लक्षयति ॥

॥ ८६१ ॥ न सहन्ते शीलसारं सदाचरितत्वं प्रत्युत [दोषान्
 विचिन्वन्ति नैव विवेकात्] गुणिनामपि^३ दोषे^४ गुणोपकारे गुणोद्यमि-
 ३ त्युपकरोतीत्युपकार इति मिथ्याभिमाने सति केवलं [प्रभवो]
 निशाम्यन्ति निमज्जन्ति ॥

॥ ८६२ ॥ लोकैरगृहीतमेव शीलम् अविभवस्थितं प्रसन्नमपि ।
 शोषमुपैति तस्मिन्नेव कुसुममिव फलाग्रप्रतिलग्नम् ॥ धिर्गु^५ लोकसम्-
 ३ हात्मकं संसारं यत्र प्रसन्नं सफलं च कुसुममिव सच्चरितं नाद्रियते
 विभवमलच्छन्नैः कुचरितमपि च सुचरितत्वेन स्तूयते लोभग्रन्थि-
 निगडितैरित्यर्थः ॥

^१ MH. लोचन इति. - MH. 'भाग्येक'. ^२ MH. owing to omissions by the scribe is doubtless corrupt here; and it is impossible to restore the commentator's text. ^३ MH. पोरे for अप. ^४ MH. विम्लेक for धिर्गु संज्ञ. 31 (Caudavaho.)

णिचं धण-दार-रहस्स-रक्खणे सङ्किणोवि अच्छरियं ।
 आसण्ण-णीय-वग्गा जं तहवि णराहिवा होन्ति ॥ ८६३ ॥
 पेच्छह विवरीयमिमं बहुया मइरा मएइ ण हु थोवा ।
 लच्छी उण थोवा जह मएइ ण तहा इर बहुया ॥ ८६४ ॥
 जे णिव्वडिग-गुणावि हु सिरिं गया तेवि णिग्गुणा होन्ति ।
 ते उण गुणाण दूरे अगुणच्चिय जे गया लच्छि ॥ ८६५ ॥
 एक्के लब्धु-सहावा गुणेहिं लहिउं महन्ति धण-रिद्धिं ।
 अन्ने विमुद्ध-चरिआ बिहवाहि गुणे विमग्गन्ति ॥ ८६६ ॥

॥ ८६३ ॥ नित्यं धनदाररहस्यरक्षणांशङ्किनोऽपि शङ्कनशीला
 अपि आश्चर्यम् आसन्ननीचवर्गा यद्यस्मात्तथापि नराधिपा भवन्ति ॥
 ३ गजस्नानमिवेदं यन्नित्यं धनदाररहस्यादिरक्षणाधिकारो धनादिनाश-
 चतुरनीचपरिग्रहश्चेत्यर्थः ॥

॥ ८६४ ॥ प्रेक्षध्वं विपरीतमिदं बद्धी मदिरा मदयति न तुं स्तोका ।
 लक्ष्मी. पुनः स्तोका यथा मदयति न तथा किल प्रमृता ॥

॥ ८६५ ॥ ये निर्वृत्तगुणा अपि [खलु] श्रियं गताः प्राप्तास्तेऽपि
 गतगुणा भवन्ति । ते पुनर्गुणानां दूरे अगुणा एव मन्तो ये गताः
 ३ प्राप्ता लक्ष्मीम् ॥

[॥ ८६६ ॥ एके लब्धुस्त्वभावा नाचात्मानो गुणैः लब्धु महन्ति
 इच्छन्ति धनक्राद्धिम् । अन्ये विमुद्धचरिता विभवात् गुणान्
 ३ विमृग्यन्ति ॥]

परिवार-दुर्ज्जणां पद्म-पिसुणां^१पि होन्ति मेहाइं ।

उदय-खलाइं तद्विषय क्रमेण विसर्माइं मण्णेतथा ॥ ८६७ ॥

एत्तिय-मेत्तेण गुणे णणु पडिवज्जन्ति णिव्विवेआवि ।

जेत्तिय-मेत्तेण पद्म गरुयाण परम्महा होन्ति ॥ ८६८ ॥

तद् अयसिणो गुणेहिं जाया सुयणा जणम्मि सयलम्मि ।

दोसायरणां^२पि ण गारवाय जह संपयं ताण ॥ ८६९ ॥

॥ ८६७ ॥ परिवारदुर्जनानि साधुप्रभूणि तथा प्रभुपिण्डनानि साधु-
परिवाराणि [अपि] भवन्ति गृहाणि । उभयखलानि तथैव । एतानि
३ क्रमेण' [उत्तरोत्तरं] विपमाणि 'मन्येथाः ॥

[॥ ८६८ ॥ एतावन्मात्रेण गुणान् ननु प्रतिपद्यन्ते अङ्गीकुर्वन्ति
निर्विवेका मूढा अपि यावन्मात्रेण प्रभवो गुरुणां गुरुभ्यः पराङ्मुखा
३ भवन्ति ॥]

॥ ८६९ ॥ तथा तेन प्रकारेण नृपदुर्जनपरिवारत्वादिना अयश-
स्विनो' गुणैर्जाताः सुजना जायन्ति सकले दोषाचरणमपि न गौरवाय
३ यथा सांप्रतं तेषाम् ॥ एतदुक्तं भवति । गुणिनो गुणपण्यवृत्त्या'
'द्वेष्यत्वमापन्नाः सन्तो यथाव्यवस्थितशास्त्रार्थज्ञानगुणसुपेक्ष्य' धनिनां
'सतो दोषान् आच्छादयन्ति असतोपि च गुणान् आरोपयन्ति । ततश्च
६ धनिभ्यो लाभख्यातिपूजादिगौरवं लभन्त इति धिक संसारम् ॥

^१ MH. वसगाव for क्रमेण [उत्तरोत्तर]°. - MH om. the visarga after
थ्या. ^२ MH. gives the following commentary which somewhat agrees
with the text of J. (See Various Readings) :—एतावन्मात्रेण प्रभो [? प्रभो]
गुरुणां पराङ्मुखा भवन्ति । निर्विवेका अपि प्रभव इति मन्व्यः । सत्पि गुणपरिधानयोग्यते
ईश्वराणां विभवमादात्म्यान्व [sic] परगुणज्ञानं गुणिद्वेषकत्वमित्यर्थः ॥ ^३ MH. अयसिणो.
5 MH. जाः सुजना, thus omitting ताः. ^४ MH. इत्या. ^५ MH. द्वेषमा°. ^६ MH.
पेक्ष ° MH. सतो.

गह्विया गुणत्वेण फलन्ति दोषा स्फुटं नरेन्द्रेषु ।
 दोसच्चिष गुण संभावणाएँ जइ ते ण जायन्ति ॥ ८७० ॥
 मूढं जणम्मि अ मृणिअ गुण सार-विनेय वटअरुत्विग्गा ।
 किं अण्णं सण्णुरिसा गामाउ वर्णं पवउजन्ति ॥ ८७१ ॥

॥ ८७० ॥ गृहीता गुणत्वेन फलन्ति दोषा स्फुटं नरेन्द्रेषु
 दोषा अपि च गुणसंभावनया यदि तेषां जायन्ते ॥ एतदुक्तं भवति ।
 ३ नृपाधीनास्त्रिलोकेष्वससारस्य नृपमूलत्वम् । नृपाश्चातिमूढाः पिशु-
 नादिप्रिया गुणद्वेषिणश्च । ते हि दोषेषु गुणबुद्ध्यैव पक्षपातं कुर्वन्ति ।
 पिशुनादिकं भक्तबुद्ध्या गृह्यन्तस्तस्याभिलषितत्वम्^१ अदण्ड्यम्यापि च^२
 ६ मार्यत्वं ध्यामोहादुपकारकत्वगुणबुद्ध्याभिमन्यमानाः^३ फलाभासमपि
 कल्पनया फलं प्राप्नुवन्ति तथा दोषाणामर्जनमपि उत्पादनारूपं गुण-
 बुद्ध्यैव ते कुर्वन्ति । पिशुनादिकं हि उपकारकत्वगुणबुद्ध्या उपाद-
 ९ दते । अतश्च दोषेष्वपि गुणबुद्ध्या प्रवर्तमाना गुणानां भद्रकृत्यं मन्यन्ते ।
 तात्त्विकगुणाश्च द्विपन्तीति धिक् पशुभ्योपि पशून् नृपास्तद-
 धीनं च ससारम् । गाथायां चात्र यदिशब्दो यस्मादर्थः । यस्मादेव
 १२ तस्माद्दुष्टत्वं प्रकृतससारस्य^४ सिद्धमित्यर्थः ॥ जइ ते ण गुणन्तीति
 षचिप्पाठः । तत्रायमर्थः । यदि दोषानेव गुणसंभावनया न
 जानन्ति ते नरेन्द्राः तदा तेषु नरेन्द्रेषु दोषा गुणत्वेन गृहीताः सन्ति ।
 १५ कथम् । स्फुटं कृत्वा । फलन्ति ॥

॥ ८७१ ॥ मूढे जने अज्ञातगुणसारविनेक्यतिकरोद्धिगाः सन्ति

^१ MH. गृह्यन्तस्तस्याभिलषितत्वम् The emendation is conjectural.

^२ MH. ४ ३ MH. पशून्, ^३ MH. पशून्, ^४ MH. प्रकृतससारम्.

^५ So MH. Does not the commentator mean मृजन्ति ? ^६ MH.

भवात्तद्वत्त्वम्.

दुःखेहिं दोहिं सुअणा अहिउरिज्जन्ति दिअसयंचेअ ।
 सुपुरिस-काले य ण जं जं जाया णी अ-काले य ॥ ८७२ ॥
 सुमईण सुचरियाण य देन्ता आलोयणं पसङ्गं च ।
 पहुणो जं नियय-फलं तं ताण फलंति मण्णन्ति ॥ ८७३ ॥
 अण्णोवि णाम विहवी सुहाई लीला-सहाई णिव्विसइ ।
 असमञ्जस-करणेच्चेय णवर णिव्वडइ पहु-भावो ८७४ ॥

किमन्यत् सत्पुरुषा 'वनाद्वनान्तरं' प्रयजन्ति ॥ व्यतिकरो भावः । 'पह-
 ३ म्मन्तीति पाठे हम्मतिः कम्बोजेषु प्रसिद्ध इति । स एवार्थः । इदमने-
 नोक्तं भवति । न चैवम् अविवेकेषु नृपेषु तदनुयायिषु च गुणिजनेषु कर-
 स्वापत्तिमालिनीकृतेषु^३ मोक्षकथा क्षीणेति शङ्क्यम्^४ अस्ति गुणिनां मुमु-
 ६ क्षूणासुपायः पापिनः परित्यज्य परिव्रज्या तैर्ग्राह्येति ॥

॥ ८७२ ॥ दुःखाभ्यां द्वाभ्यां सुजना अभिपर्यन्ते । अहिमूलि-
 जन्तीति^५ पाठे अभिपीडयन्त इत्यर्थः । दिवसकम्^६ । वीप्सागर्भमेतत् ।
 ३ प्रतिदिवसम् [एव] सत्पुरुषकालमजननं^७ यत्ते^८ जाता यन्नीचकाले च ॥

॥ ८७२ ॥ सुमतीनां सुचरितानां च ददतः प्रयच्छन्तः सन्तः
 अवलोकनं दर्शनं प्रसङ्गं च सत्कथावसरं प्रभवो यत्तिजकफलं तत्
 ३ तेषां सुमतिसचरितानां^९ फलमिति मन्यन्ते ॥

॥ ८७४ ॥ ^{१०}विद्यासंतोषविभवमाजनात्प्रभुविभविनः अतिपापी-
 यस्वमाह । अन्योपि नाम विभवी विद्यासंतोषविभवयुक्तः सुखानि

^१ So MH. ^२ MH. परिहम्मन्तीनि. ^३ So MH. ^४ MH. शङ्कायाम्.

^५ So MH. ^६ MH. दिवसकम्बोपा^०. ^७ MH. omits 'म'.

^८ MH. यत् for यत्ते. ^९ MH. om. ^{१०} MH. ^{११} नोति^० for नः अति^०.

अन्दोलन्ताण स्वप्न गरुयाण अणायरे पहु-कयम्मि ।
 हिययं खल-वहुमाणावलोयणे णवर णिव्वाड ॥ ८७५ ॥
 पत्थिव-धरेसु गुणिणोवि णाम जइ केवि सावयासव्व ।
 जण-सामण्णं ते ताण किंपि अण्णांचिय निमित्तं ॥ ८७६ ॥
 वच्चन्ति वेस-भावं जेहिंचिय सज्जणा णग्ग्दिण ।
 तेहिंचिय बहुमाणं गुणेहिं किं नाम मग्गन्ति ॥ ८७७ ॥

३ लीलासहितानि निर्विश्रति । अममज्जसकरणमेव पापानुष्ठानमेव केवलम् उर्वैरह आरोहति प्रभुभावः प्रभुत्वविभवयुक्तः ॥ स्वाम्यविन्दु-
 तिमानधनादियुक्त इत्यर्थः । अण्णोवीत्यपिशब्दः अवधारणे निपाता-
 ६ नामनेकार्थत्वात् । अन्य एवेत्यर्थः ॥

॥ ८७५ ॥ आन्दोलतां चित्तस्वेदमनुभवता क्षणमात्रं गुरुणां
 गुणगणगौरवभाजाम् अनादरे प्रभुकृते सति हृदय खलसंनानम्य
 ३ स्वामिकृतस्य अवलोकने दर्शने केवलं निव्वाड^१ निर्वृतिं लभते ॥ युक्तः
 सदृशेनुरागो विजातीये च विद्वेषः । शन इव शहंसयोः^२ । इति बुद्धा
 चेतोनिर्वृतिर्गुणिना^३ भवतीत्यर्थः ॥

॥ ८७६ ॥ पार्थिवगृहेषु गुणिनोपि नाम यदि केपि सावकाशा
 इव दृश्यन्ते जनसामान्य [तत्] तेषा किमप्यन्यदेव निमित्तम् पैशु-
 ३ नादि न तु गुणाः ॥ संनिहितपोषिना हि तत्र ते विपर्ययहेतवो वा ॥

॥ ८७७ ॥ व्रजन्ति द्वेष्यमावं यैरेव सज्जना नरेन्द्राणा तैरेव^३
 बहुमानं गुणैः कथं नाम मृगयन्ते ॥

को न्व ण परम्मुहो णिग्गुणाण गुणिणो ण कं व दूमेन्ति ।
जो वा ण गुणी जो वा ण णिग्गुणो सो सुहं जिघइ ॥ ८७८ ॥
जं सुयणेसु णियत्तइ पहुण पडिवत्ति-णांसहं हिययं ।
तं सु इमं रयणाहरण-मोयणं मारव-भयण ॥ ८८९ ॥
अविवेय-सङ्किणोच्चेय णिग्गुणा पर-गुणे पसंसन्ति ।
लद्ध-गुणा उण पहुणो वाढं वामा पर-गुणेषु ॥ ८९० ॥

॥ ८७८ ॥ को वा न पराङ्मुखो निर्गुणेषु । गुणिनः कं [वा] न
दुन्वन्ति । द्वेषपूर्वमुपतापं कस्य न जनयन्ति । तस्माद्यो वा न गुणी
३ यो वा न निर्गुणः स सुखं जीवति ॥ सर्वत्र समदृष्टिः सुखं जीवती-
त्यर्थः ॥

॥ ८७९ ॥ यत् सुजनेषु सुजनेभ्यो निवर्तते प्रमृणां प्रतिपत्ति-
निःसहं भवाभासजनितगर्वगलितविवेकं हृदयं तत् खल्वेतत् रत्नाभ-
३ रणविमोचन गुरुत्वभयेन ॥ यथा किल रत्नस्वरूपानभिज्ञो ग्राम्यो
रत्नाभरणं पाषाणमात्रनिर्विशेषं भारायमाणं^१ मन्यमानो गौरवमयेन
त्यजति तथा अविवेकस्वादुणिनमित्यर्थः ॥

॥ ८९० ॥ इदमधिकमाश्चर्यं दृश्यते य एते विभवमाजस्ते
निर्गुणाः सन्तः कदाचिल्लोकविगर्हाभयात् पण्डितान् प्रशंसन्ति गुणिन-
३ स्वीश्वरा^२ गुणिनां न सहन्त इत्याह । अविवेकशङ्किन एव
अविवेकत्वप्रवादं लौकिकम् आत्मनः शङ्कमाना निर्गुणाः परगुणान्
प्रशंसन्ति । लब्धगुणाः पुनः प्रभवो वाढं वामा अननुकूलाः पर-
६ गुणेषु ॥

^१ MH. मजन-पो. ^२ MH. गुम्वा^०. ^३ MH. ०मान. ^४ MH. तथाऽविवेकता.

^५ MH. ०परागामचि for ०श्वरा. The emendation is mine.

सन्त्रोचिय स-गुणकरिस-लालसो ब्रह्म मच्छरुञ्छाह ।
 ते पिसुणा जे न सहन्ति णिगुणा पर-गुणगारे ॥ ८८१ ॥
 सुयणत्तणेण घेप्पइ थोएणांचिय परो सुचरिएण ।
 दुक्ख-परिओसियव्वो अप्पाणोचेय लोयस्स ॥ ८८२ ॥
 योतुं गुणावलेखो तीरइ कह णु विणय-ट्टिएहिपि ।
 मुक्कम्मि जम्मि सोचिय विडणयरं फुरइ हिययम्मि ॥ ८८३ ॥

॥ ८८१ ॥ सर्व एव स्वगुणोत्कर्षलालसः सन् ब्रह्म^१ मत्सरो-
 स्साहम् । ते पिसुणा ये न सहन्ते निर्गुणाः सन्तः परगुणोद्धारान् ॥

॥ ८८२ ॥ मुजनत्वेन गृह्यते स्तोकेनैव परः सुचरिनेन । दुःख
 परितोषयितव्य आत्मैव लोकस्य ॥ आत्मार्थ एवास्मा गुणनिर्भरो
 ३ यथेष्टं कर्तव्यः । नेश्वरार्थः । निन्दितत्वादित्यर्थः ॥ तथा व्यासः ।

आत्मा संस्कृत्य [संस्कृत्य] परोपकरणीकृतः ।
 अर्थलोभेन पुरुषैर्वेद्यास्त्रीभिरिव स्वयमिति ।

तत्तस्मान्निर्भरगुणगणार्जनेन आत्मैव परितोषयितव्यः न स्वीश्वरा-
 नादरेण गुणोपेक्षा कर्तव्येत्यर्थः ॥

॥ ८८३ ॥ भोक्तुं गुणावलेपस्तीर्यते पार्यते कथं नु विनय-
 स्थितैरपि । [गुक्ते] यस्मिन् स एव द्विगुणकं कृत्वा स्फुरति हृदये ॥
 ३ अवलंषः अवज्ञा सर्वत्रैव संसारे वर्धतेतरा का संभावनैकदेशे ।
 यथोक्तम् । योगिनो मुमुक्षोरपवर्गपुरद्वारवातेनः परिपक्वकपायस्य
 प्राप्तासप्रजातयोगविशेषस्य तत्त्वज्ञानाभ्यासादरोपि निवर्तते तस्यापि
 ६ गौणत्वेन हेयत्वादिति ॥

दमिजन्ता हियएण किंपि चिन्तेन्ति जइ ण याणामि ।
किरियासु पुण पयइन्ति सज्जणा णावरदेवि ॥ ८८४ ॥
महिमं दोसाण गुणा दोसावि हु देन्ति गुण-णिहायस्स ।
दोसाण जे गुणा ते गुणाण जइ ता नमो ताण ॥ ८८५ ॥

॥ ८८४ ॥ दूयमाना हृदयेन किमपि चिन्तयन्ति यदि तन्न
जानीमः । इयत्तु^१ जानीमः । चिन्तितद्वेध्ययोग्यक्रियासु पुनर्न प्रवर्तन्ते
३ सज्जना अपराधेपि^२ । सत्यपराधेपि ॥ सज्जना विरूपकं न चिन्त-
यन्ति । यदि तु प्रमादात्संसारधर्मतया चिन्तयेयुरपि तथापि परुष-
भाषणादिक्रियासु संयम्य कोपं न प्रवर्तन्त^३ इत्यर्थः ॥

॥ ८८५ ॥ महिमानं महत्त्वं दोषाणां गुणाः दोषा अपि चै
ददति गुणनिघातस्य गुणगणस्य । दोषाणां ये गुणास्ते [गुणानां यदि
३ तत् तर्हि नमः नमस्कारस्ते]पां गुणानाम् । गुणेभ्य इत्यर्थो व्यत्ययेन ॥
एतदुक्तं भवति । दोषा अपि रागादयो गुणानां वैदिकस्वरादीनाम्
उपकारकाः । वर्तिरागत्वे हि अध्येतृणाम् विनाश्यमानस्य वेदस्य
६ अन्यौन्यनिवारणेन रक्षा न स्यात् । यदाह भट्टः ।

इति यस्य डि सरंख्याः सन्ति छिद्रगवेपिणः ।

स कथं नाम निर्दोषं न पठेद्देदमादृतः । इति ।

९ तथा गुणा अपि दोषाणां महत्त्वं मंपादयन्ति । गुणानवलोकयापि
प्रज्वलितनमद्वेषादिका^४ भवन्ति दुर्जना इति । एवमपि न कथंचिद्गु-
णैर्दोषाणां साम्यं प्रशस्तनया प्रमिदमिति ॥

सुयणायन्ति खलावि हु सुयणावि खलत्तणं व दावेन्ति ।
 एसोच्चिय सीमन्तो गुणाण दूरं फुरन्ताण ॥ ८८६ ॥
 संसेविज्जण दोसे अप्पा तीरइ गुण-द्विओ काउं ।
 निव्वडिय-गुणाण पुणो दोसेसु मई ण संहाइ ॥ ८८७ ॥
 सुट्टुवि परिहीण-गुणो सुअणो अण्णेहिं होइ सामण्णो ।
 सहपारेगलिय-स्सेवि भूप-कज्जं उयंवे अ ॥ ८८८ ॥
 कलहो आइम आइ णवरं महिलाण दप्पण-अलाइ ।
 पुरिसाण दप्पणं चरिय-धारिणो सज्जनचेय ॥ ८८९ ॥

॥ ८८६ ॥ सुजना^१ अपि खलायन्त इव । खला अपि सुजन-
 वदाचरन्ति । [एष एव सीमन्तो गुणानां दूरं-स्फुरताम्] ॥ त एव
 ३ श्लाघ्याः परिपूर्णा गुणा इत्यर्थः ॥

॥ ८८७ ॥ ससेव्यापि दोषान् आत्मा तीर्यते शक्यते गुणस्थितो
 गुणयुक्तः कर्तुम् । निर्वृत्तगुणानां पुनर्दोषेषु मतिर्न संतिष्ठते ॥ गुणा
 १ मलयन्त^२ इत्यर्थः ॥

॥ ८८८ ॥ सट्टुपि परिहीनगुणः सुजनः अन्यैरसुजनैर्गुणिभिरपि
 भवतु सामान्यस्तुल्यः । सहकारे गलितरसेपि मृतकार्यं स्थितमेव ॥
 ३ सहकार आश्रजातेरवान्तरविशेषः ॥ भवत्विति संभाषनायां लोट् ।
 कचित्तु भवतीति पाठः ॥

॥ ८८९ ॥ कलघौतादिमयानि केवलं महिलानां दर्पणतलानि ।
 पुरुषाणां दर्पणं चरितधारिणः सज्जना एव ॥ तैरेव पुरुषगुणप्रका-
 ३ शनात् ॥

वयण-विमुक्तंपि खलो अण्णत्तो दारुणत्तणं वहइ । . . .

धारासु मुहुत्तिण्णापि धरइ फरुसत्तणं दब्भो ॥ ८९० ॥

परिगय-पर गुण-सारत्तणेण वि-उणं विमूरमाणाण ।

होइ विवेओच्चिय दुज्जणाण पिसुणत्तण-णिमित्तं ॥ ८९१ ॥

अह मोहो पर-गुण-लहुअयाएँ जं किर गुणा पयट्ठन्ति ।

अप्पाण-मारवंचिय गुणाण मरुयत्तण-णिमित्तं ॥ ८९२ ॥

घुब्भन्ते जम्मि गुणुणयावि लहुयत्तणंव पावेन्ति ।

कह णाम णिग्गुणच्चिय तं वहन्ति माहप्पं ॥ ८९३ ॥

॥ ८९० ॥ वचनविमुक्तमपि खलः अन्यत्र दारुणत्वं वहति

धारयति । धारासु मुहोत्तीर्णमपि धारयति [परुषत्वं] दर्भः ॥

३. कचिद्वसइ इति दब्भे इति च पाठः । स्वभावो दुस्त्यज इत्यर्थः ॥

॥ ८९१ ॥ परिगतपरगुणसारत्वेन हेतुना द्विगुणं विसूरयतां द्विगुणं

दुःखम् अनुभवतां भवति विवेक एव दुर्जनानां पिशुनत्वनिमित्तम् ॥

॥ ८९२ ॥ एष मोघो निष्फलप्रयासो व्यामोहो वा गुणार्जने

दुर्जनानाम् । कुतः । परगुणलघुताया हेतोः दुर्जनाजितानां परमल-

३ ध्रुवात् । को मोहः । यरिकल गुणाः प्रवर्तन्त इति धीः । [आत्म-

गौरवमेव गुणानां गुरुत्वनिमित्तम् ॥] आत्म [गौरव] गुरवो गुणाः न

तु गौरवनिमित्तं मारप्रयाः ॥

॥ ८९३ ॥ उद्यमाने यस्मिन् यशःसमुन्नता अपि लघुत्वमिव

प्राप्नुवन्ति कथं नाम निर्गुणा एव तत् हन्ति वहन्ति [माहात्म्यं]

३ माहात्म्याभिमानं गर्वम् ॥

१ MH. २. ३. ४. ५. ६. ७. ८. ९. १०. ११. १२. १३. १४. १५. १६. १७. १८. १९. २०. २१. २२. २३. २४. २५. २६. २७. २८. २९. ३०. ३१. ३२. ३३. ३४. ३५. ३६. ३७. ३८. ३९. ४०. ४१. ४२. ४३. ४४. ४५. ४६. ४७. ४८. ४९. ५०. ५१. ५२. ५३. ५४. ५५. ५६. ५७. ५८. ५९. ६०. ६१. ६२. ६३. ६४. ६५. ६६. ६७. ६८. ६९. ७०. ७१. ७२. ७३. ७४. ७५. ७६. ७७. ७८. ७९. ८०. ८१. ८२. ८३. ८४. ८५. ८६. ८७. ८८. ८९. ९०. ९१. ९२. ९३. ९४. ९५. ९६. ९७. ९८. ९९. १००. १०१. १०२. १०३. १०४. १०५. १०६. १०७. १०८. १०९. ११०. १११. ११२. ११३. ११४. ११५. ११६. ११७. ११८. ११९. १२०. १२१. १२२. १२३. १२४. १२५. १२६. १२७. १२८. १२९. १३०. १३१. १३२. १३३. १३४. १३५. १३६. १३७. १३८. १३९. १४०. १४१. १४२. १४३. १४४. १४५. १४६. १४७. १४८. १४९. १५०. १५१. १५२. १५३. १५४. १५५. १५६. १५७. १५८. १५९. १६०. १६१. १६२. १६३. १६४. १६५. १६६. १६७. १६८. १६९. १७०. १७१. १७२. १७३. १७४. १७५. १७६. १७७. १७८. १७९. १८०. १८१. १८२. १८३. १८४. १८५. १८६. १८७. १८८. १८९. १९०. १९१. १९२. १९३. १९४. १९५. १९६. १९७. १९८. १९९. २००. २०१. २०२. २०३. २०४. २०५. २०६. २०७. २०८. २०९. २१०. २११. २१२. २१३. २१४. २१५. २१६. २१७. २१८. २१९. २२०. २२१. २२२. २२३. २२४. २२५. २२६. २२७. २२८. २२९. २३०. २३१. २३२. २३३. २३४. २३५. २३६. २३७. २३८. २३९. २४०. २४१. २४२. २४३. २४४. २४५. २४६. २४७. २४८. २४९. २५०. २५१. २५२. २५३. २५४. २५५. २५६. २५७. २५८. २५९. २६०. २६१. २६२. २६३. २६४. २६५. २६६. २६७. २६८. २६९. २७०. २७१. २७२. २७३. २७४. २७५. २७६. २७७. २७८. २७९. २८०. २८१. २८२. २८३. २८४. २८५. २८६. २८७. २८८. २८९. २९०. २९१. २९२. २९३. २९४. २९५. २९६. २९७. २९८. २९९. ३००. ३०१. ३०२. ३०३. ३०४. ३०५. ३०६. ३०७. ३०८. ३०९. ३१०. ३११. ३१२. ३१३. ३१४. ३१५. ३१६. ३१७. ३१८. ३१९. ३२०. ३२१. ३२२. ३२३. ३२४. ३२५. ३२६. ३२७. ३२८. ३२९. ३३०. ३३१. ३३२. ३३३. ३३४. ३३५. ३३६. ३३७. ३३८. ३३९. ३४०. ३४१. ३४२. ३४३. ३४४. ३४५. ३४६. ३४७. ३४८. ३४९. ३५०. ३५१. ३५२. ३५३. ३५४. ३५५. ३५६. ३५७. ३५८. ३५९. ३६०. ३६१. ३६२. ३६३. ३६४. ३६५. ३६६. ३६७. ३६८. ३६९. ३७०. ३७१. ३७२. ३७३. ३७४. ३७५. ३७६. ३७७. ३७८. ३७९. ३८०. ३८१. ३८२. ३८३. ३८४. ३८५. ३८६. ३८७. ३८८. ३८९. ३९०. ३९१. ३९२. ३९३. ३९४. ३९५. ३९६. ३९७. ३९८. ३९९. ४००. ४०१. ४०२. ४०३. ४०४. ४०५. ४०६. ४०७. ४०८. ४०९. ४१०. ४११. ४१२. ४१३. ४१४. ४१५. ४१६. ४१७. ४१८. ४१९. ४२०. ४२१. ४२२. ४२३. ४२४. ४२५. ४२६. ४२७. ४२८. ४२९. ४३०. ४३१. ४३२. ४३३. ४३४. ४३५. ४३६. ४३७. ४३८. ४३९. ४४०. ४४१. ४४२. ४४३. ४४४. ४४५. ४४६. ४४७. ४४८. ४४९. ४५०. ४५१. ४५२. ४५३. ४५४. ४५५. ४५६. ४५७. ४५८. ४५९. ४६०. ४६१. ४६२. ४६३. ४६४. ४६५. ४६६. ४६७. ४६८. ४६९. ४७०. ४७१. ४७२. ४७३. ४७४. ४७५. ४७६. ४७७. ४७८. ४७९. ४८०. ४८१. ४८२. ४८३. ४८४. ४८५. ४८६. ४८७. ४८८. ४८९. ४९०. ४९१. ४९२. ४९३. ४९४. ४९५. ४९६. ४९७. ४९८. ४९९. ५००. ५०१. ५०२. ५०३. ५०४. ५०५. ५०६. ५०७. ५०८. ५०९. ५१०. ५११. ५१२. ५१३. ५१४. ५१५. ५१६. ५१७. ५१८. ५१९. ५२०. ५२१. ५२२. ५२३. ५२४. ५२५. ५२६. ५२७. ५२८. ५२९. ५३०. ५३१. ५३२. ५३३. ५३४. ५३५. ५३६. ५३७. ५३८. ५३९. ५४०. ५४१. ५४२. ५४३. ५४४. ५४५. ५४६. ५४७. ५४८. ५४९. ५५०. ५५१. ५५२. ५५३. ५५४. ५५५. ५५६. ५५७. ५५८. ५५९. ५६०. ५६१. ५६२. ५६३. ५६४. ५६५. ५६६. ५६७. ५६८. ५६९. ५७०. ५७१. ५७२. ५७३. ५७४. ५७५. ५७६. ५७७. ५७८. ५७९. ५८०. ५८१. ५८२. ५८३. ५८४. ५८५. ५८६. ५८७. ५८८. ५८९. ५९०. ५९१. ५९२. ५९३. ५९४. ५९५. ५९६. ५९७. ५९८. ५९९. ६००. ६०१. ६०२. ६०३. ६०४. ६०५. ६०६. ६०७. ६०८. ६०९. ६१०. ६११. ६१२. ६१३. ६१४. ६१५. ६१६. ६१७. ६१८. ६१९. ६२०. ६२१. ६२२. ६२३. ६२४. ६२५. ६२६. ६२७. ६२८. ६२९. ६३०. ६३१. ६३२. ६३३. ६३४. ६३५. ६३६. ६३७. ६३८. ६३९. ६४०. ६४१. ६४२. ६४३. ६४४. ६४५. ६४६. ६४७. ६४८. ६४९. ६५०. ६५१. ६५२. ६५३. ६५४. ६५५. ६५६. ६५७. ६५८. ६५९. ६६०. ६६१. ६६२. ६६३. ६६४. ६६५. ६६६. ६६७. ६६८. ६६९. ६७०. ६७१. ६७२. ६७३. ६७४. ६७५. ६७६. ६७७. ६७८. ६७९. ६८०. ६८१. ६८२. ६८३. ६८४. ६८५. ६८६. ६८७. ६८८. ६८९. ६९०. ६९१. ६९२. ६९३. ६९४. ६९५. ६९६. ६९७. ६९८. ६९९. ७००. ७०१. ७०२. ७०३. ७०४. ७०५. ७०६. ७०७. ७०८. ७०९. ७१०. ७११. ७१२. ७१३. ७१४. ७१५. ७१६. ७१७. ७१८. ७१९. ७२०. ७२१. ७२२. ७२३. ७२४. ७२५. ७२६. ७२७. ७२८. ७२९. ७३०. ७३१. ७३२. ७३३. ७३४. ७३५. ७३६. ७३७. ७३८. ७३९. ७४०. ७४१. ७४२. ७४३. ७४४. ७४५. ७४६. ७४७. ७४८. ७४९. ७५०. ७५१. ७५२. ७५३. ७५४. ७५५. ७५६. ७५७. ७५८. ७५९. ७६०. ७६१. ७६२. ७६३. ७६४. ७६५. ७६६. ७६७. ७६८. ७६९. ७७०. ७७१. ७७२. ७७३. ७७४. ७७५. ७७६. ७७७. ७७८. ७७९. ७८०. ७८१. ७८२. ७८३. ७८४. ७८५. ७८६. ७८७. ७८८. ७८९. ७९०. ७९१. ७९२. ७९३. ७९४. ७९५. ७९६. ७९७. ७९८. ७९९. ८००. ८०१. ८०२. ८०३. ८०४. ८०५. ८०६. ८०७. ८०८. ८०९. ८१०. ८११. ८१२. ८१३. ८१४. ८१५. ८१६. ८१७. ८१८. ८१९. ८२०. ८२१. ८२२. ८२३. ८२४. ८२५. ८२६. ८२७. ८२८. ८२९. ८३०. ८३१. ८३२. ८३३. ८३४. ८३५. ८३६. ८३७. ८३८. ८३९. ८४०. ८४१. ८४२. ८४३. ८४४. ८४५. ८४६. ८४७. ८४८. ८४९. ८५०. ८५१. ८५२. ८५३. ८५४. ८५५. ८५६. ८५७. ८५८. ८५९. ८६०. ८६१. ८६२. ८६३. ८६४. ८६५. ८६६. ८६७. ८६८. ८६९. ८७०. ८७१. ८७२. ८७३. ८७४. ८७५. ८७६. ८७७. ८७८. ८७९. ८८०. ८८१. ८८२. ८८३. ८८४. ८८५. ८८६. ८८७. ८८८. ८८९. ८९०. ८९१. ८९२. ८९३. ८९४. ८९५. ८९६. ८९७. ८९८. ८९९. ९००. ९०१. ९०२. ९०३. ९०४. ९०५. ९०६. ९०७. ९०८. ९०९. ९१०. ९११. ९१२. ९१३. ९१४. ९१५. ९१६. ९१७. ९१८. ९१९. ९२०. ९२१. ९२२. ९२३. ९२४. ९२५. ९२६. ९२७. ९२८. ९२९. ९३०. ९३१. ९३२. ९३३. ९३४. ९३५. ९३६. ९३७. ९३८. ९३९. ९४०. ९४१. ९४२. ९४३. ९४४. ९४५. ९४६. ९४७. ९४८. ९४९. ९५०. ९५१. ९५२. ९५३. ९५४. ९५५. ९५६. ९५७. ९५८. ९५९. ९६०. ९६१. ९६२. ९६३. ९६४. ९६५. ९६६. ९६७. ९६८. ९६९. ९७०. ९७१. ९७२. ९७३. ९७४. ९७५. ९७६. ९७७. ९७८. ९७९. ९८०. ९८१. ९८२. ९८३. ९८४. ९८५. ९८६. ९८७. ९८८. ९८९. ९९०. ९९१. ९९२. ९९३. ९९४. ९९५. ९९६. ९९७. ९९८. ९९९. १०००.

ण तथा महागुणैसु माहृप्प-धरा हवन्ति णर-वइणो ।
 साहंकारा जह पत्थिवेसु तेच्चेय दीसन्ति ॥ ९०१ ॥
 जह-जह णम्यन्ति गुणा जह-जह दोसा य संपइ फलन्ति ।
 अगुणायरेण तह-तह गुण-सुण्णं होहिइ जयंपि ॥ ९०२ ॥
 किं वा णरिन्देहिं विवेय-मुक्क-सयलाहिलास-णीसङ्का ।
 विहिणोवि धीर-पडिबद्ध-परियरा होन्ति सप्पुरिसा ॥ ९०३ ॥
 थोयारम्भेवि विहिम्मि आयसग्गेव्व सण्हणमुवेन्ति ।
 स-परिप्फन्देणंचिय णीआ भमि-दारु-सयलंव ॥ ९०४ ॥

३ नैव* किंचित् । यत्ते लघ्वन्यन्योन्यम् निन्दन्तीत्यर्थः । यथा गिरीणां
 ये मूलेषु शिखरेषु च व्यवस्थास्तेषां परस्परमसंबन्धः अन्योन्यं च
 लघुत्वं पश्यन्ति ते ॥

॥ ९०१ ॥ न तथा महागुणेषु माहात्म्यधरा दर्पधारिणो भवन्ति
 नरपतयः साहंकारा यथा पार्थिवेषु त एव दृश्यन्ते विद्वांसः ॥ पार्थि-
 ३ वास्तृणयन्मन्यन्तेतरामित्यर्थः ॥

॥ ९०२ ॥ यथायथा नार्धन्ति गुणाः यथायथा दोषाश्च संप्रति
 स्फुरन्ति अगुणादरेण गुणादराभावेन तथातथा गुणशून्यं 'मपति'
 ३ जगदपि ॥

॥ ९०३ ॥ किं वा नरेन्द्रैः । कर्मपरतन्त्रत्वात्तेषामपीति जानन्तः
 विवेकमुक्तसकलामिलापनिःसङ्गा विधेरपि धैर्यप्रतिबद्धपरिकरा गुरु-
 ३ गुणा भवन्ति ॥

॥ ९०४ ॥ स्तोकारम्भेपि स्वल्पप्रतिकूलेपि^१ विधौ आयसाग्र

विष्णाणालो ओच्चिय कुर्मईण विसारयं पयासेइ ।
 कसणाण मणीणंपिव तेय-स्फुरणं सियंचेय ॥ ९०५ ॥
 हियय-वियडत्तणेणं गरुयाण ण णिव्वडन्ति बुद्धीओ ।
 घोलन्ति महा-भवणेषु मन्द-किरणाच्चिय पईवा ॥ ९०६ ॥

इव आयसं शल्लमयम् अग्रे प्रान्ते यस्य तदायसाग्रं तक्षकसंयन्धि समु-
 ३ द्रकादिघटनभाण्डं तस्मिन्प्रान्तलमाल्पशस्त्रेपि यथा भ्रमयोजितं दारु-
 शकलं खण्डनमुपैति तद्वत्खण्डनमुपयन्ति नीचाः स्वपरिस्पन्देनैव
 स्वचेष्टयैव ॥ यथोक्तम् ।

६ स्तोकेन हानिमायाति' स्तोकेनैवातिरिच्यते ।
 अहो सुसदृशी चेष्टा तुलान्तस्य खलस्य चेति ॥

॥ ९०५ ॥ विज्ञानालोक एव कुमतीनां [विसारतां] विगतसा-
 रतां प्रकाशयति । कृष्णानां मणीनामिव तेजःस्फुरणं सितमेव* ॥
 ३ एतदुक्तं भवति । यद्यपि दुर्जनानां दैवयोगाद्गुणयोगः स्यात् तथापि
 नैसर्गिकदोषनिकरोत्कलितस्तेषु ज्ञानगुणालोको दोषच्छविं बहेत् नील-
 मणिगणापतित इव रविकरानिकरो नीलमणिकान्तिम् ॥

॥ ९०६ ॥ हृदयस्य विकटत्वेन ज्ञानस्य गार्भार्येण अगाधत्वेन
 गुरूणां मुगुणमाजां न निर्वर्तन्ते बुद्ध्यः । हृदयगतं वस्तु न प्रकटी-
 ३ भवतीत्यर्थः । किं तर्हि कुर्वन्ति । पूर्णन्ते* महाभवनेष्वेव गर्भगेहे-
 ष्वेव मन्दकिरणा इव प्रदीपाः ॥ महान्तोपि मन्दकिरणीमृताः
 प्रदीपा इत्यर्थः ॥

अद्यन्त-विष्णुणावि गरुयाण ण णिव्वडन्ति संकप्पा ।
 विज्जुज्जोओ बहलत्तणेण मोहेह अच्छीई ॥ ९०७ ॥
 जे गेण्हन्ति सयंचिय लच्छि ण हु ते ण गारव-ठाणं ।
 ते उण केवि सयंचिय टालिहं घेप्पए जेहिं ॥ ९०८ ॥
 एके पावान्ति ण तं अण्णे पुरओव्व तीएँ दीसन्ति ।
 इयराण महग्घाणं च अन्तरे णिवसइ पसंसा ॥ ९०९ ॥
 मरणमहिणन्दमाणान् अप्पणचेअ मुक्क-विहवाण ।
 कुणइ कुविओ कयन्तो जइ विवरीयं सुपुरिसाण ॥ ९१० ॥

[॥ ९०७ ॥ अत्यन्तवितेजसापि महत्तमतेजसापि गुरुणा न
 निर्वर्तन्ते संकल्पाः । विद्युद्द्योतः बहलत्वेन मोहयति अक्षीणि ॥]

॥ ९०८ ॥ ये गृह्णन्ति स्वयमेव लक्ष्मीं गुणसौन्दर्यादिना उत्पाद्य
 नैव तेन कारणेन गौरवस्थानं पूजास्थितिः । अथवा नैव ते गौरव-
 ३ स्थानं न । किं तर्हि । तेपि भवन्ति लोके स्तुत्याः । ते पुनः केपि
 लोकातीतसच्चरिताः स्वयमेव दारिद्र्यं गृह्णते यैः ॥ आत्मीयया संपदा
 परविषदं निग्नन्ति ये स्वयमर्थविहानेन दुर्मतिं स्वीकृत्य ते अति-
 ६ श्लान्धा इत्यर्थः ॥ दारिद्र्यं दौर्गत्यम् ॥

॥ ९०९ ॥ एके हीनसत्त्वाः प्राप्नुवन्ति न तां प्रशंसाम् । अन्ये
 उत्कटसत्त्वतमाः परंत इव तस्याः प्रशंसाया [दृश्यन्ते] । अगणित-
 ३ गुणत्वेन मृतोत्तुमशक्या इत्यर्थः । तस्मादितराणां सत्त्वहीनाना महा-
 र्घाणां च अन्तरे मध्ये निवसति प्रशंसा ॥

॥ ९१० ॥ मरणम् अभिनन्दताम् आत्मनैव मुक्तयिभवाना क-

- उपकरणीभूत-जया न ह्युपकरणं पावित्र्या पहु-हाणं ।
 उपकरणंपि न जायते गुण-गुरुणो काल-दोषेण ॥ ९११ ॥
 छाया सा इह मण्ये अनन्तरागामिनो कथं-जुयस्स ।
 कलि-काल-भराम्भवि किंपि जेण विमलं पडिप्फुरइ ॥ ९१२ ॥
 विसइयेय सरहसं जेसुं किं तेहिं खण्डियासेहिं ।
 निवखण्ड जेसुं परि ओसं-णिग्भरो ताइं मेहाइं ॥ ९१३ ॥
 उज्जइ उयार-भावं दविखण्णं करुणयं च आमुयइ ।
 काणावि समोसरन्तां छिप्पइ शुद्धीवि पावेहिं ॥ ९१४ ॥

तान्तः किं कुर्यात् । यदि तु [कुपितः सन्] करोति यादं विपरी-
 तमेव [करोति] सौख्यदायकम् ॥ पापपरिचयपरिहाराय जीवनमनि-
 ३ च्छतां गुणिदौर्गत्यानिवारणाय स्वयं त्यक्तविभवानां विभवद्रोषधिया
 वा कृतान्तो विपरीतं करोति धर्मधनपूर्णं जीवनमेव संपादयति ।
 सत्त्वातिशयादृष्टः सन्नित्यर्थः ॥

॥ ९११ ॥ उपकरणीभूतं जगद्येषां ते न सन्तु केवलं [न]
 प्रापिताः प्रभुस्थानं यावन् उपकरणमपि न जाता गुणगुरुः काल-
 ३ दोषेण ॥ कालः कलिः ॥

॥ ९१२ ॥ छाया सा किल मन्ये अनन्तरागामिनः कृतयुगस्य
 कलिकालभरेषु किमपि येन विमलं परिस्फुरति ॥

॥ ९१३ ॥ विशत्येव सरममं येषु किं नः न किञ्चित्, खण्डि-
 तादौर्गतपरलोकेः । निष्क्रामन्ति येभ्यः परित्रोषेण प्रदोषितः कुलितव-
 ३ दनस्तान्येव गृह्णाणि ॥

॥ ९१४ ॥ उज्ज-उपकारभावं दाक्षिण्यं चानुगम्ये यागादिमा-

अन्ताक्षिय णिहुयं विहसिज्जण अञ्छन्ति विम्बिया ताहे ।

इयर-मुलहंपि जाहे गरुयाण ण किंपि संपडइ ॥ ९१५ ॥

दावेन्ति सज्जणाणं इच्छा-गरुयं परिग्गहं गरुया ।

मयण-विणिवेश-दिट्ठं महा-मणीणं पडिविम्बं ॥ ९१६ ॥

साहीण-सज्जणावि हु णीय-यसङ्गे रमन्ति काजरिसा ।

॥ सा इर, लीला जं काय-धारणं मुलह-रयणाण ॥ ९१७ ॥

धुर्य कारुण्य चामुञ्चति । केवाचित्पापिनां सम्यगपसरन्ती स्पृश्यते
३ पृथिव्यपि पापेन ॥ दाक्षिण्यादिसहितानि^१ पृथिव्यादानि भूतानि
१ दाक्षिण्यादिविहीनान्यफलप्रदानि भवन्तीत्यर्थः ॥

॥ ९१५ ॥ अन्तरेष निभृतं निगूढं विहस्य तिष्ठन्त्युदासीना
भवन्ति विस्मितास्तदा इतरमुलममपि यदा गुरुणा न किमपि
३ संपद्यते ॥

॥ ९१६ ॥ दर्शयन्ति^२ सज्जनानामिच्छागुरुकं परिग्रहं गुरवो
मदनविनिवेशदृष्टो^३ महामणीनामिव प्रतिबन्धः ॥ प्रतिबध्यन्तेस्मि-
३ भित्ति प्रतिबन्धः । मदनक सिक्थकः । स यथा संश्लेषकत्वेन व्यव-
स्थितः सन् महान्तमाटोप^४ मणीनां दर्शयति तद्वद्गुणशीलगुरवो विम-
वानुसारेण अल्पमप्यावर्जनं^५ कुर्वन्तो विनयाद्यतिशयेन महदिव प्रका-
६ शयन्तीत्यर्थः ॥

॥ ९१७ ॥ स्वाधीनसज्जना अपि खलु नीचप्रसङ्गे रमन्ते कापु-
रुपाः । सा किल लीला यत् काचधारणं^६ मुलमरत्नानाम् ॥ द्यूत-
३ क्रीडायामिव काचाभरणम्^७ । लीला अभासः । लीलान्यामोह इत्यर्थः ॥

१ MH. ^१देहितानि for ^१दिमहितानि. २ MH. दर्शयति. ३ MH. ^३बध्यते तरिम^३
४ MH. ^४पा^४. ५ MH. ^५स्थानमजं. ६ MH. सुरण^६. ७ MH. द्यूत^७. ८ MH.
काचाभरणलीलाभाम्नीलाध्यामाह इत्यर्थे for काचा^८.

धाम-स्थाम-निवेसिय-सिरीण गरुयाणः कइ णु दालिइं ।
 एका उण किविण-सिरो गया य मूलं च पम्हुसियं ॥ ९१८ ॥
 किविणाण अण्ण-विसए दाण-गुणे अहिसलाहमाणेण ।
 णिय-चाए उच्छाहो ण णाम कइ वा ण लज्जावि ॥ ९१९ ॥
 परिहोय-सहा ण बहुव्व ताण णव-संगमालसा लच्छो ।
 इयरा लहिउण सिरीं ण काम-लीला-परा तेण ॥ ९२० ॥
 अच्छान्तिच्चिय किविणा अच्छिन्ता पास-गोअरं लच्छि ।
 परिहारवइव पियं मइल-च्छायं णियच्छन्ता ॥ ९२१ ॥

॥ ९१८ ॥ स्थानेस्थाने पात्रेपात्रे निवेष्टितश्रीणां विलब्धलक्ष्मी-
 काणां गुरुणां कथं नु दारिद्र्यम् । न कथंचित् । उत्तमशस्तबहुफल-
 ३ वाजस्वात् । एका पुनरप्रसवा धन्याप्राया कृपणश्रीः स्वरूपेण गता
 च मूलमेव प्रपुंसितम् ॥ चशब्दोवधारणे ॥

॥ ९१९ ॥ कृपणानाम् अन्यविषयान् दानगुणान् 'अभिक्षाध-
 मानानां' निजस्यागे उत्साहो न नाम । कथं तावन्न लज्जापि ॥
 ३ पित्रादिकं मम 'स्यागगुरुत्ववर्जैवेति तत्स्पर्धया स्वयं स्यागं मा कार्षीत्
 'परदानस्तुति' कुर्यतः कथं न लज्जापीत्यर्थः ॥

॥ ९२० ॥ परिभोगहता नववधूरिव तेषां नवमंगमालमा
 लक्ष्मीः । 'इतरा' लब्ध्वा श्रियं न कामलीलापराम्नेन कारणेन ॥ हता
 ३ व्रता पलायिता । नवग्रहेण कृपणेषु काकनार्यायोपननग्वमाद् ॥

॥ ९२१ ॥ तिष्ठन्त्येव कृपणा अस्पृजन्मः पार्श्वगोचरां लक्ष्मीं

परमत्थ-पाविय-गुणा गरुयंपि हु पलहुयंव मण्णन्ति ।
 तेण सिरीणं विरोहो गुणेहि निष्कारणं ण'उण ॥ ९२२ ॥
 भुमपा भङ्गाणचावि सुवुरिसं जं ण तुरियमल्लियइ ।
 तं मण्णे धावन्ती रहसेण सिरी परिक्खलइ ॥ ९२३ ॥
 णणु णासमणवलम्बा एइच्चिय सावि सुवुरिसाभावे ।
 देव्व-वसा तेण सिरीणं होइ णासंसिओ विरहो ॥ ९२४ ॥

परिहारवतीमिव प्रिया गलिनच्छाया निरीक्षमाणाः ॥ परिहारवती
 १ रजस्वला ॥

॥ ९२२ ॥ परमार्थप्राप्तगुणास्तौगेव' तृणवल्लर्ध्वी मन्यन्ते । तेन
 श्रियो विरोधो गुणेषु निष्कारणो' न पुन ॥ गुणिनः श्रियमुपे-
 १ क्षन्ते न तु सा तानित्यर्थः ॥

॥ ९२३ ॥ भ्रूभङ्गमात्रेणाज्ञापितापि सुपुरुष यत्र स्वरितमालीयते
 तन्मन्ये धावन्ती रभसेन श्री. परिस्खलति' ॥

॥ ९२४ ॥ ननु निश्चित कृत्वा नाशम् अनोलम्बा अनाशया'
 एत्येव प्राप्नोत्येव सापि सुपुरुषाभावे सति । दैववशात्तेन श्रिये भवति
 ३ न स्वाशसितो विरहो वियोग ॥ यदि हि श्री. सुपुरुषवियोग-
 माशसेत् अभाव एव तस्याः स्यात् आलम्बनाभावात् । न ह्यसुपु-
 पास्तस्या [आलम्बन तेषामा] लम्बनाभासत्वात् ॥

१ MH. 'गुणास्तौ' धव. २ MH. 'शाश'°. ३ MH. 'रहसि'वा. ४ MH.
 नाशसेत् for अभावत्वा चत्वा which's emendation is purely conjectural

धम्म-पम्भूआ कंइ होउ भयवई वेस-सज्जणा लच्छी ।

ताओ अलच्छिओचिय लच्छि-णिहा जा अणज्जेसु ॥ ९२५ ॥

जा विउला जाओ चिरं जा परिहोउज्जला ओ लच्छीओ ।

आयारधराणचिय ताओ ण उणो अ इयराण ॥ ९२६ ॥

अवणेइ देइ अ गुणे दोसे णूमेइ देइ य पयासं ।

दीसइ एस विरुद्धोच्च कोवि लच्छीए विण्णासो ॥ ९२७ ॥

समरे धारा-गोयरमुवेन्ति जे वइरि-मण्डलगाण ।

ते तम्मि बला खलु णिवसिरीए लच्छीए छिप्पन्ति ॥ ९२८ ॥

॥ ९२५ ॥ धर्मप्रमूता सती कथं भवतु भगवती द्वेष्य [सज्जना]

सज्जनद्वेषिणी लक्ष्मीः । ता अलक्ष्म्य एव लक्ष्मीनिभा यां अनायेपु ॥

॥ ९२६ ॥ या विपुला यार्थं चिरं याः परिभोगोऽज्जला लक्ष्म्यः

आचारपराणामेव ता न पुनरितराणाम् ॥

॥ ९२७ ॥ अपनयति गुणान् ददाति च दोषान् । दुर्जनविषये

तु गुणान् ददाति दोषान् आच्छादयति । दोषान् ददाति च प्रकाशं

३ प्रकटम् । इति योर्थं दृश्यते एष विरुद्ध इव कोपि लक्ष्म्या विन्यामः

विविध आचारः ॥

॥ ९२८ ॥ समरे धारागोचरमुपयन्ति ये वैरिमण्डलप्राणां ते

तस्मिन् बलाखलु निवसनशीलया लक्ष्म्या स्फुरन्ते ॥ अग्न्युपगम-

३ यादोर्थं तेन [न] पूर्वविरोधः ॥

1 MII. देवमात्रदेहिनी, thus leaving out the letters 'गमना'.

2 So MII. (for इन्द्रेणम्)

अप्फोडणाहिघाय-च्छलेण चिरमेक-भुय-कअसहा ।
 विणिवारेल्लिव वीयं भुयंपि दप्पेण सप्पुरिस्ता ॥ ९२९ ॥
 अण्णोण्णं लच्छि-गुणाण पूण पिसुणा गुणाच्चिय ण लच्छी ।
 लच्छी अहिलेइ गुणे लच्छिं ण उणो गुणा जेण ॥ ९३० ॥
 लच्छी लयाए मूलं गुणाच्च एयं परिट्ठियंचेय ।
 जेण अहो गमणंचेय ताण परिवट्ठणे ताए ॥ ९३१ ॥
 अयसं दाऊण विसंठुलाण सज्जस-विसूरियव्वाण ।
 पढमांचिय जीए पयाइ मधुमहेचेअ खलियाइ ॥ ९३२ ॥

॥ ९२९ ॥ 'करास्फोटनाभिघातच्छलेन चिरम्' एकभुजकृता-
 शसाः सन्नो विनिवारयन्तीव द्वितीयं दपेण भुजमपि का गणना-
 ३ न्यत्र सत्पुरुषाः ॥

॥ ९३० ॥ अन्योन्य लक्ष्मीगुणानां केवलं पिशुना गुणा एव न
 [लक्ष्मीः] । लक्ष्मीरभिर्लीयते गुणान् लक्ष्मी न पुनर्गुणाः येन यस्मात् ॥
 ३ प्रायेण गुणिना लक्ष्मीर्दृश्यते न तु श्रीमता गुणाः इति लक्ष्मी गुणा
 द्विपन्ति न तु लक्ष्मीर्गुणानित्यर्थः ॥

॥ ९३१ ॥ लक्ष्मी एव लता तस्या मूलं गुणा इत्येतत् परिट्ठि-
 तमेव येन यस्माद् अधोगमनम् [एव] तेषां भवति परिवर्धने सति
 ३ तस्या लक्ष्म्याः ॥ लतावृद्धी हि मूलान्यधस्ताद्गच्छन्ति ॥

॥ ९३२ ॥ अयशो दत्त्वा 'विसंठुलानां' साध्वसविसूरयित-
 न्यानां प्रथममेव यया पदानि मधुमय एव स्वलितानि स्थापितानि
 ३ हरावेवास्पदं कृतमित्यर्थः ॥

१ MH. 'करास्फोटनाभि'.

२ MH. 'कृतमभावनाशमा' for 'अयशमा'.

३ MH. 'सु'.

सा चटुला कह णु गुणुज्जलेसु लच्छी अकूणियं कुणउ ।
चिर-यालोसिय-पायाल-तिमिर-संवाहियं दीट्ठि ॥ ९३३ ॥
जीए समारम्भोच्चिय लच्छी पढम-ट्टियावि त्रिवलाइ ।
अण्णा तीएच्चिय पत्थणाएँ कह णाम संघट्टइ ॥ ९३४ ॥
दुक्खाभावो ण सुहं ताईवि ण सुहाई जाई सोक्खाइ ।
मोत्तुण सुहाई सुहाई जाई ताइच्चिय सुहाइ ॥ ९३५ ॥

॥ ९३३ ॥ सा चटुला, कथं नु, गुणोज्ज्वलेषु लक्ष्मीरकूणि-
ताम् 'उन्मीलितां' करोति । न कथंचित् । चिरकालोपितपातालति-
३ मिरसंवाहितां दृष्टिम् ॥ गुणिनां श्रियावलोकनं [न भवति ।] तस्या-
तालतिमिरोपहतनयनतायाः* [। एवं सत्यपि] तया पूर्वमेव दुष्टदैत्या-
दित्यागेन गुणवत्येव भगवति नारायणे वसतिः कृता तेन गुणवत्पक्ष-
६ पातोऽस्याः स्फुटः ॥

॥ ९३४ ॥ 'यस्याः समारम्भ एव लक्ष्मीः' प्रथमस्थितापि
शरीरशोभा विपलायते 'अन्या तथैव प्रार्थनया कथं नाम संघटताम् ॥
३ श्रीः शोभा लक्ष्मीश्च । प्रार्थनया च लक्ष्मीमिच्छतां शोभालक्षणायाः
श्रियो नाशं दृष्ट्वा उत्तरापि लक्ष्मीलक्षणापि श्रीः पलायत इत्यर्थः ॥

॥ ९३५ ॥ मोक्षावाप्तिमुखप्रशंसाम् इतरनिन्दया आह । दुःखा-
भावस्तावन्न सुखमिति स्थितं ब्रह्मसिध्द्यादौ । तान्यपि न सुखानि
३ यानि दुःखानि दुःखमिश्रितानि वैषयिकाणि । यथोक्तम् । परिणाम-
तापसंस्कारदुःखैर्गुणवृत्तिविरोधाच्च सर्वम् [एव] दुःखं विवेकिनामिति
पतञ्जलिना ।

* MH. अनुन्मीलिता. * MH. अन्यताम्नया for नयनतायाः [। एवं सत्यपि] तया.

* MH. यथा for यस्याः. * MH. प्रथमोच्चिता अवि for प्रथमस्थितापि. * MH. भवता. * MH. पातं.

सुह-सङ्ग-गारवेच्चिय हवन्ति दुःखाइं दारुणयराइ ।
 आलोउकरिसेच्चियं च्छाया बहलत्तणमुवेइ ॥ ९३६ ॥
 सुह-सङ्गो सुह-विणिवत्तिएक-चित्ताण अंवरियं फुरइ ।
 अङ्गलि-पिहियाण रवो अब्बोच्छिण्णोव्व कण्णाण ॥ ९३७ ॥

६ तस्मान्मुक्त्वा सुखानि वैपयिकाणि सुखानि नित्यानन्दरूपाणि
 मोक्षलभ्यानि । 'एकवेप्यौपाधिको भेदन्यवहारः । उपाधयन्तु मुच्य-
 माना जीवात्मानः । अथ वा सुखानि मुक्त्वा 'सुखगौरवमाछिद्य
 ९ यान्ययत्नोपनतानि तान्येव सुखानि बोद्धव्यानि । यथोक्तम् ।

अकृत्वा परसंतापमगत्वा खलनम्रनाम् ।
 अविधाय पर दैन्यं यदल्पमपि तद्वद्विषति ॥

॥ ९३६ ॥ सुखसङ्गगौरवेणैव दुःखानि भवन्ति दारुणतराणि ।
 तथा हि आलोकोत्कर्ष 'एव च्छाया सफलस्वमुपैति' ॥ यावद्यावत्सु-
 ३ खासकस्यतिशयो भवति तावत्तावदल्पेनैव दुःखेन बाधा संविद्यते ।
 गहनो वैपयिकसुखभोग इत्यर्थः ॥

॥ ९३७ ॥ सुखसङ्ग. सुखविनिवर्तितैकचित्तानाम् अविरतं
 स्फुरति । अधिकतरामिति च पाठः । अङ्गुलिपिहिताना रवोऽङ्गु-
 ३ च्छिन्न इव कर्णानाम् ॥ निवर्तिते 'वैपयिके सुखे महायाससाध्ये'
 नित्य सुखमुदासीनैर्भुक्तात्मभिरनुभूयते अङ्गुलिपिहितकर्णैरिव नित्य-
 शब्द इत्यर्थः ॥

१ MH. 'रवोपा' for 'रव्यापा'. २ MH. is corrupt here. It reads सुख-
 गवाछिद्यययान्ययत्नोपनतानि. The emendation is conjectural. ३ MH. 'मनान'
 गत्वा खलनम्रनाम् for 'मतापमगत्वा खलनम्रनाम्'. ४ MH. तद्वद्वि. ५ MH. 'एकौ'
 णैव च्छाया. ६ MH. 'मुपाधयन्ति'. ७ MH. गहने. ८ MH. 'सुखाभागे'.
 ९ MH. 'रवोच्छिन्न'. १० MH. 'वैपयिक'. ११ MH. 'मुमाध्येन' for 'मामध्ये'.

दूमिज्जन्ताइँवि सुहमुवेन्ति गरुयाण णियय-दुक्खेहिं ।

रस-बन्धेहिं कइणव विइण-करुणाइँ हिययाइँ ॥ ९३८ ॥

अण्णणाइँ उवेन्ता संसार-वहम्मि णिरवसाणम्मि ।

मणन्ति धीर-हियआ वसइ-ट्टाणाइँव कुलाइँ ॥ ९३९ ॥

ससिएहिचिय लोओ दुक्खं लहुएइ दुक्ख-जणिएहिं ।

आयास-कएहिं करी आयासं सीअरेहिं ॥ ९४० ॥

पहरिस-मिसेण वाहो जं बन्धु-समागमे समुत्तरइ ।

वोच्छेय-कायराइँ तं णूण गलन्नि हिययाइँ ॥ ९४१ ॥

॥ ९३८ ॥ दूयमानान्यपि सुखमुपयन्ति विवेकितया गुरूणां निज-
कटुःस्वैराध्यात्मिकादिभिः 'रसबन्धनेवै कर्तव्यं निर्णयकं' इत्यादि हृदयानि ॥

॥ ९३९ ॥ 'अन्यान्वानि अन्यानि अन्यानि उपयन्तः प्राप्नुवन्तः
संसारपथे निरवसाने मन्यन्ते धीरहृदया वसतिस्थानानीव कुलानि ॥

३ 'तत्तत्कर्मवशातेषु ब्राह्मणादिकुलेषु जायमानाः प्रोपितवसतिस्थाना-
नीव कुलानीति मन्यन्ते । न 'स्वहं कुलजो ममैतत्कुलमित्यहंकारम-
मकारग्रहेण युज्यन्त इत्यर्थः ॥ संसारे न निमज्जन्तीति' यावत् ॥

॥ ९४० ॥ श्वसिरेव लोकः प्राकृतो दुःखं लघयति दुःखज-
नितैः । आयासकृतैः* करी आयासं शीकरैरेव ॥ हस्तिमूर्खाः पामरा
३ इत्यर्थः ॥

॥ ९४१ ॥ प्रहर्षमिषेण वाप्सो यद् बन्धुसमागमे समुद्यरति
व्युच्छेदो विषोगस्तत्कातराणि सन्ति तत्तन् 'गलन्नि हृदयानि ॥

* MH. 'वदने' 'वेति' 'नै'°. * MH. 'अन्योन्वन्त्यादुप' for 'अन्यान्वानि अन्यानि अन्यानि
उप'°. * MH. 'तत्तत्कर्मवशातेषु' 'नै'°. * MH. 'नव' for 'न' 'स्व'°. * MH. 'om. 'न'.

* MH. 'करिः (= करैः) for 'कर्तव्यैः'. * MH. 'गलन्नि हृदयानि'.
34 (Gaudavaho,)

मूढ सिद्धिलक्षणं ते सणेह-वासेण कह णु बद्धस्स ।

वाढं गाढयराअद् जो इर मोत्तुं तणन्तस्स ॥ ९४२ ॥

होऊणवि हन्त णिरन्तराईं दूरन्तराईं जायन्ति ।

उम्मोइय-रसणन्तोवमाईं घडियाईं लोयस्स ॥ ९४३ ॥

पढमं ण गुणा गुण-हेउणो परं ते तओ सह गुणेहिं ।

संपइ ताण गुणघेअ नवर हा ते उण ण सन्ति ॥ ९४४ ॥

॥ ९४२ ॥ हे मूढ संसारनिगडानिबद्ध क्षिथिलत्वं स्वातन्त्र्यं ते तव ज्ञेहपाशेन कथं नु बद्धस्य । न कथंचित् । वाढं गाढतरायते यत् फिल ३ मोक्तुं तृणं तस्य । गृह्यत इति शेषः ॥ तैलादिना ज्ञेहेन युक्तस्तृणादिप्रन्धिर्दुःखेन विमुच्यते यथा यथा ज्ञेहयुक्तपुत्रादिपाश इत्यर्थः ॥

॥ ९४३ ॥ भूत्वापि हन्त निरन्तराणि दूरान्तराणि जायन्ते उन्मोचितरश्नान्तोपमानि घटितानि लोकम्य ॥ संबन्धजातानीति ३ शेषः ॥

॥ ९४४ ॥ प्रथमं बाल्योपक्रमे तावन्न गुणा दृश्यन्ते । नापि गुणहेतवः अध्ययनादयः । परं ते हेतवो दृश्यन्ते । ततः सह गुणैस्ते ३ हेतवो दृश्यन्ते । संप्रति तेषां गुणा एव दृश्यन्ते व्यतीतशरीराणाम् । नवरि हा ते उण न सन्ति अनन्तरं कष्टं तेषां न सन्ति भूयासि काले गते ॥ पुनःशब्दः अपिशब्दस्यार्थः । नवरेति पाठे केवलमित्यर्थः । ६ धिक् संसाराधमम् इति यावत् ॥

१ MH. न for न.

२ MH. उन्मोचितरसं.

३ MH. ततो सह.

४ MH. नवरिति.

काल-वसा णासमुवागयस्स सप्पुरिस-जस-सरीरस्स ।
 अद्धि-लवायन्ति कहिंपि विरल-विरला गुणुग्गारा ॥ ९४५ ॥
 थिर-वासणा-समुत्था दोसा बन्धाय णीय-चरियाण ।
 सप्पुरिसाणं च गुणा मोहाय न जेहिं विरमन्ति ॥ ९४६ ॥
 एस विराओ हियं जं रमइ जहागएसु विहवेसु ।
 णिब्भच्छणं तु लच्छीएँ णवर थिग्ग-मच्छरो राओ ॥ ९४७ ॥
 सोच्चेय किं ण राओ मोत्तुण बहु-च्छलाईं मेहाईं ।
 पुरिसा रमन्ति बहुज्जरेसु जं काणणन्तेसु ॥ ९४८ ॥

॥ ९४५ ॥ कालवशेन नाशमुपागतस्य^१ सत्पुरुषयशःशरीरस्य
 अस्थिलवायन्ते कस्मिन्नपि विरलविरला गुणोद्गाराः ॥ यथा नष्टस्य
 ३ शरीरस्य कचित्प्रदेशे अस्थिलवाः स्मारका भवन्ति तथा यशसो
 गुणलेशा इत्यर्थः ॥

॥ ९४६ ॥ स्थिरवासनासमुत्था दोषा बन्धाय नीचचरितानाम् ।
 सत्पुरुषाणां च गुणा मोहाय न भवन्ति^२ । किं तर्हि कुर्वन्ति । शौगिति
 ३ विरमन्ति ॥ ^३विरसमयसंसारदुःखमोक्षं कुर्वन्तीत्यर्थः । अनादिका-
 लप्रथितत्वेन^४ स्थिरत्वं वासनायाः । दोषा रागादयः । बन्धः संसारः ।
 गुणाः करुणादयः ॥

॥ ९४७ ॥ एष एव विरागो रागाभावः हृदयं यद् रमते यथा-
 गतेषु अप्रयत्नोपनतेषु विभवेषु । निर्भर्त्सनं तु लक्ष्म्याः केवलं स्थिर-
 ३ मत्सरो रागः ॥

॥ ९४८ ॥ स एव किं न रागः मुक्त्वा बहुच्छलानि गृहाणि

^१ MH. 'सुख' । ^२ MH. 'मरते' । ^३ MH. 'विरसम' । ^४ 'मत्सुरी मोर' ।
^५ MH. 'प्रथितत्वेन' ।

किं व सख्य-वरोच्चय सेवा-निन्दा-वरो व्व अह मगो ।
 जं महइ विन्ज्ज-वण गोयराण लोओ पुलिन्दाण ॥ ९४९ ॥
 सरियाओ अणेय-विहङ्गमाओ तल-णिम्मलाइं य वणाइं ।
 मायङ्ग-कलह-मुहला गिरिणो य रइं विस्सुन्ति ॥ ९५० ॥
 सीलेण जइवि विपलो तहवि हु मा दुग्गयं जणं च्छिवसु ।
 कालन्तर-गिब्बहियं वसइच्चिय मङ्गलं तम्मि ॥ ९५१ ॥
 को तेसु दुग्गयाणं गुणेसु अण्णो कयायरो होइ ।
 अप्पावि णाम णिव्वेय विमुहयं जेसु दावेइ ॥ ९५२ ॥

पुरुषा रमन्ते गिरिकैन्दरेषु [यत्] काननान्तेषु च हृद्येषु रमन्ते ॥
 १ 'वद्धोऽञ्जरेष्विति पाठे वद्धनिक्षरेष्वित्यर्थः ॥

॥ ९४९ ॥ किं वा स्वरूपपर एव अभिधेयमात्रपर्यवसित एव
 सेवानिन्दापरो वा अथ मार्गः यं शंसन्ति विन्ध्यवनगोचराणां
 ३ लोकः पुलिन्दानाम् ॥ वनवासमात्रं मोक्षोपायः प्राणिबध-द्वर्गेषु
 पुलिन्देष्वपि भवेत् । किं तर्हि वीतरागत्वम् । तच्च गृहेष्वन्यत्र
 ३ वास्त्वित्यर्थः ॥

॥ ९५० ॥ सरितः अनेकविहंगमास्तलनिर्मलानि* च वनानि
 मातङ्गकलभमुखरा गिरयश्च रतिं विस्तारयन्ति ॥ अथ वा अरति
 विस्तारयन्ति [इति] छेदे काका नेयम् ॥

॥ ९५१ ॥ सीलेन यद्यपि विमलस्तथापि† स्वल्प मा दुर्गतियुक्तं
 जनं स्पर्क्षीः । कालान्तरनिर्वृत्तं‡ वसत्येव मङ्गल्यं पापं तस्मिन् ॥

॥ ९५२ ॥ कस्तेषु दुर्गतानां गुणेषु अन्यः कृतादरो भवति ।

* MH. स्मृतो.

† MH. om. ० रि.

‡ MH. अज्ञोदारे०.

* MH. भास्यल०

† MH. निवृत्त.

हरइ परिहीण-विहवस्स पूण णिय-पणइणीवि अप्पाणं ।
 सव्वङ्गपसंपुण्णस्स घडइ किं जामिणी ससिणो ॥ ९५३ ॥
 हियय कहिंपि णिसम्मसु कित्तियमासा-हओ किलिम्मिहिसि ।
 दीणोवि वरं एकस्स ण उण सयलाए पुहवीए ॥ ९५४ ॥
 अच्छउ ता विहलुद्धरण गारवं कत्थ तं अगुरुसु ।
 अप्पाणयस्सवि पियं इयरा काउं ण पारन्ति ॥ ९५५ ॥

आत्मापि नाम निवेदविमुखतां येषु दर्शयति ॥ दुर्गतियुक्तं स्वयमेवा-
 १ स्मानं विरूपकं मन्यन्ते । कथं तत्रान्यस्य आदरबुद्धिर्भविष्यतीत्यर्थः ।
 अवश्यकर्तव्यनित्यनैमित्तिककर्मकरणावश्यभर्तव्यभरणसामान्यमात्ममपि
 यत्र न निर्वहति तत्र गुणवत्यपि भूर्वजन्मपापचयकल्पनेत्याभि-
 ६ प्रायः ॥

॥ ९५३ ॥ हरति नार्पयति परिहीनविभवस्य नूनं निजप्रणयि-
 न्यपि स्ववधूरपि आत्मानम् । तथा हि सर्वाङ्गं कृत्वा अपरिपूर्णस्य
 ३ घटते शोभते किं यामिनी शशिनः ॥

॥ ९५४ ॥ हे हृदय कस्मिन्नपि अचिन्त्यशक्तिके भगवति ब्रह्मणि
 निशम्यतां विधान्तिः क्रियाताम् । कियत् आशाहतः क्लान्तिमनु-
 ३ भवन्त्यासि । यतो दीनोपि वरम् एकस्य न पुनः सकत्यायाः पृथिव्याः ॥

॥ ९५५ ॥ आस्ता नावद्विहरोद्धरणगौरवम् । कुतस्तद् अगु-
 रूपोम् ॥ आत्मनोपि हितमितराः कर्तुं न पारयन्ति ॥ मंगारक्रे-
 ३ शपरिहरणोदिहितमशक्यं नैः कर्तुम् ॥

गाढ-मय-मूढ-ह्रियया लङ्घयन् धनं गुणं च जं किंपि ।
 क्व ते भरिहिन्ति परं अप्पावि हु जाण पम्हुसइ ॥ ९५६ ॥
 जह परिययम्मि लोओ तह भुज्जन्तोवि दुक्करं कोवि ।
 पाणि-सिसिराई पाणम्मि अण्णहा होन्ति सलिलाई ॥ ९५७ ॥
 भूरि-गुणा विरलच्चिय एक-गुणोवि हु जनो न सव्वत्थ ।
 णिदोसाणवि भइं पसंसिमो विरल-दोसंपि ॥ ९५८ ॥
 सामण-सुन्दरीणं विवभममावहइ अविणओच्चेय ।
 धूमोच्चिय पज्जालियाहि वहु-मओ सुरहि-दारुण ॥ ९५९ ॥

॥ ९५६ ॥ गाढमदमूढहृदया लङ्घ्वा धनं गुणं वा यं कर्मेपि
 कथं ते स्मरिष्यन्ति परम् आत्मापि खलु येषां प्रविस्मरति ॥ खलो
 ३ हि विद्याधनादिमदयुक्तं क्षीय इव आत्मानमपि विस्मरति ॥

॥ ९५७ ॥ यथा प्रथमपरिचये लोकः उपभुज्यमानः परिशी-
 ल्यमानोपि^१ दुष्करं तथैव^२ । पाणिशिशिराणि पानेऽन्यथा भवन्ति स-
 ३ लिलानि ॥

॥ ९५८ ॥ भूरिगुणा^३ विरला एव । एकगुणोपि खलु जनो
 न सर्वत्र ।^४ निदोषाणामपि भद्रम् । प्रशंसामः अरूपदोषमपि^५ ॥
 ३ गुणोत्र यः कश्चिद्धर्मः परोपकारपर्यवसायी विवक्षितः । भद्रोप्येवम् ॥

॥ ९५९ ॥ सामान्यसुन्दरीणां वेश्यानां विभ्रमं विलासम् आव-
 हति अविनय एव केशार्कषणादिः । धूम एव प्रज्वलितानां बहुमतो
 ३ भवति सुरभिदारुणाम्^६ अगरुप्रभृतीनाम् ॥ सदोषाणां दोषा एवालं-
 कारा दृष्टा इति दुर्जनानां परोपतापित्वमनुगुणमित्यर्थः ॥

^१ MH. om. अवि. ^२ MH. °गुणो. ^३ MH. निदोषाणामपि मध्ये मद्रं प्रशंसामः
 अरूपदोषमपि. ^४ MH. °दारुणा.

थोवागय-दोसधिय बवहार-वहम्मि होन्ति सप्पुरिसा ।

इहरा णीसामण्णेहि तेहि कह संगयं होइ ॥ ९६० ॥

उक्करिसोच्चेय ण जाण ताण को वा गुणाण गुण-भावो ।

सो वा पर मुचरिय-लङ्घणेण ण गुणत्तणं तहवि ॥ ९६१ ॥

णवरं दोसा तेच्चेय जे मयस्सवि जणस्स सुव्वन्ति ।

णज्जन्ति जियन्तस्सवि जे णवर गुणावि तेच्चेय ॥ ९६२ ॥

बवहारेधिये छांयं णिएह लोयस्स किं व द्वियएण ।

तेजग्गमो मणीणवि जो बहिं सो ण भङ्गम्मि ॥ ९६३ ॥

॥ ९६० ॥ स्तोकागतदोषा एव व्यवहारपथे भवन्ति सप्पुरिषाः ।

इहग इतरथा निःसामान्यैस्तैः सह कथं संगमः समागमो भवतु
३ सामान्यजनानागर्थात् ॥ इयराणमसामण्णेहितीति तु पाठे इतराणांम-
सामान्यैस्तैः सहेत्यर्थः । अत्रापि अन्यथा इति अर्थाद्विध्यते ॥

॥ ९६१ ॥ उत्कर्ष एव न येषां तेषां [को वा] गुणानां गुणभावः ।

अर्थे वा परमुचरितलङ्घनेन [न] गुणत्वं कथमपि ॥ तद्वेति पाठे
३ तथैवेत्यर्थः । उत्कर्षः साधूपकारपयवसायित्वम् । चरितस्य लङ्घनं
न्यकारः ॥

॥ ९६२ ॥ केवलं दोषास्त एव ये मृतस्यापि जनस्य गृह्यन्ते ।

ज्ञायन्ते जीवतोपि ये केवलं गुणा अपि त एव ॥

॥ ९६३ ॥ व्यवहार एव च्छायां पश्यत लोकस्य । किं वा

हृदयेन । तेजउद्गमो मणीनां यो बहिः स न भङ्गे सति मध्ये दृश्यते ॥

सम-गुण-दोसा दोसेक-दंसिणो सन्ति दोस-गुण-वामा ।
 गुण-दोस-वेदणो णत्थि जे उ गेण्हन्ति गुण-मेत्तं ॥ ९६४ ॥
 दीसइ सामायन्तोव्व कोवि हियएण णिम्मलो अह य ।
 हरियंचिय चूय-फलं गयं च परिणाम-परमत्थं ॥ ९६५ ॥
 दीसन्त-णिम्मलो जइवि कोवि कज्जे जणो समो तहवि ।
 पिहंपि केसरं कुट्टुयस्स राएण सामण्णं ॥ ९६६ ॥

३ किंथ हिअएणेति पाठे किमत्र हृदयेन साक्षान्निरूपितेनेत्यर्थः । यादृशं बहिर्द्वारितं बहिर्दृश्यते तादृशं न मनसो नैर्मल्यं दुराचारे संसारे इत्यर्थः ॥

॥ ९६४ ॥ समदोषैर्गुणैः पशुप्रायाः दोषैकदर्शिनः अतिदुर्जनाश्च सन्ति । तथा सन्ति दोषगुणानां वामा अननुकूलाः । सर्वद्वेषिण इत्यर्थः । गुणदोषवेदिनश्च^१ मध्यस्था न सन्ति ये गृह्णन्ति गुणमात्रम् दोषं तु त्यजन्ति राजहंसप्रायाः ॥ राजहंसः किल जलसमिश्रं क्षीरं निष्कृष्य पिबति जलं तु त्यजति ॥

॥ ९६५ ॥ दृश्यते श्यामायमान इव कोपि^२ उत्तमप्रकृतिर्हृदयेन निर्मलस्तथापि । कचित् अथवेति^३ पाठः । हरितमेव चूतफलम् अथ च गतं च परिणामपरमार्थं^४ पाकत्वम्^५ ॥ विदुषो लोकसामान्यव्यवहारावसरे तदनुसारेण व्यवहरमाणस्य^६ श्यामायमानस्येपि नास्ति विरसत्वमित्यर्थः ॥

॥ ९६६ ॥ दृश्यमाननिर्मलो यद्यपि कोपि कार्ये [जनः समः]

^१ MH. का^० for को^०.

^२ So MH.

^३ MH. परिणाम पर^०.

^४ MH. पाकत्वम्.

^५ MH. व्यवहार^०.

सच्चवियासयल-गुणंपि सज्जनं सुवुरिसा पसंसन्ति ।
 पडिवन्ध-धूमियद्धं को वा रयणं वियारेइ ॥ ९६७ ॥
 सोहइ अदोस-भावो गुणोव्व जइ होइ मच्छरुत्तिण्णो ।
 विहवेसुं व गुणेसुवि दूमेइ ठिओ अहंकारो ॥ ९६८ ॥
 जेण गुणव्ववियाणवि ण गारवं घण-लवेण रहियाण ।
 तेण विहवाण णमिमो तेणंचिय होउ विहवेहिं ॥ ९६९ ॥

जनमात्रसमस्तथापि । कार्येण न समस्तथापीति कचिस्पाठः । का-
 र्यम् अनिर्मलं तस्य लक्ष्यत इत्यर्थः ॥ पि नै केशरं कुङ्कुमस्य
 मूलप्रदेशे तथापि पिष्टं सत्^१ रागेण सामान्यं प्रान्तभागे तुल्यम् ॥
 अन्यथाप्रतिभासमानानामपि प्रकृत्यनुसारि पदार्थानां कार्यमित्यर्थः ॥

॥ ९६७ ॥ परिदृष्टासकलगुणमपि सज्जनं^२ साधुजनं पुरुषाः
 प्रशंसन्ति । प्रतिबन्धस्थगितार्थं को वा रत्नं विदारयति भिन्नचित्ति
 उपहसति वा ॥ प्रतिबन्धः प्रतिघातः । नृमिमम् आच्छादितम् ॥

॥ ९६८ ॥ शोभते अदोषभावोपि गुण इव यदि भवति मत्सरो-
 र्दीर्घः । विभवेष्विव गुणेष्वपि दुनोति दूयते^३ स्थितः अहंकारः पर-
 १ धिकारान्महत्त्वाभिमानलक्षणः ॥

॥ ९६९ ॥ येन यस्माद्गुणार्धितानामपि न गौरवं धनलवै^४ रहि-
 तानाम् तेन तस्माद्धेतोर्विभवान्^५ प्रणमामः । तेनैव कारणेन भवतु
 विभवैः ॥ कृतं विभवैर्न किञ्चिद्विभवैरिति विभवनिन्दापर्यवसानम् ॥

१ MH. सद्रोगेण for सर्वे रागेण. २ MH. सज्जनं. ३ MH. दूयति.
 ४ MH. भवान् for भवान्.

दविणोचयार-तुच्छावि सज्जणा एत्तिण्ण धीरेन्ति ।

जं ते णिय-गुण लेसोहि देन्ति काणंपि परिओसं ॥ ९७० ॥

दूमन्ति सज्जणाणं पम्हुसिय-दसाण तोस-कालम्मि ।

दाणायर-संभम-दिठ-पास-सुण्णाइं विलियाइं ॥ ९७१ ॥

सइ जाठर-चिन्तायड्डियं व हिययं अहो-मुहं जाण ।

उद्धुर-चित्ता कह णाम होन्तु ते सुण्ण-ववसाया ॥ ९७२ ॥

॥ ९७० ॥ द्रविणकृतेनोपकारेण उपचारेण वा तुच्छा अपि सज्जना एतावता धैर्यमायान्ति यत् ते निजगुणलेशैर्ददति केषामपि^१ ३केभ्योपि परितोषम् ॥

॥ ९७१ ॥ दुन्वन्ति खेदयन्ति सज्जनानां विस्मृतदशावसान-काले परोपकारोच्छासविस्मृतदशावसानसमये दानादर [संभ्रम] दृष्टपा-^२र्श्वशून्यानि विलितानि^३ ब्रीडितानि वा । पाठद्वयदर्शनात् ॥ किल उदारप्रकृतयो दौर्गत्यावस्थायामपि अर्थिन्युपगते परोपकाररसरभसेन अर्थाभाव विस्मृत्य धनदानबुद्ध्या पार्श्वमवलोकयन्ति । ततो धनशून्यं दृष्ट्वा लज्जन्त इत्यर्थः ॥

॥ ९७२ ॥ [^१सदा जाठरचिन्ताकृष्टमिव हृदयम् अधोमुखं येषाम् उत्तुङ्गचित्ता कथ नाम भवन्तु ते] ^२अवसन्नपरोपकारसमा-^३रम्भा ॥ शून्यव्यवसाया इति पाठे निष्फलचेष्टा इत्यर्थः ॥

^१ MH. वलितानि, which is obviously a blunder for वलितानि Do has a marginal note on its reading विलियाइं, viz, वलिदाइं पा. (=वलियाइं पाठान्तरम्)

^२ MH. omits the portion included within brackets, i. e., nearly the whole commentary on the stanza, ^३ MH. अवसन्नपरोप०.

दिण्णं पुरा जहिच्छं तओ अदेन्तेहिं संहियमभावा ।

गहिअं च पराहिन्तो तओ अ ओ लोह-पणएण ॥ ९७३ ॥

लोए अमुणिय-सारत्तणेण खण-मेत्तमुव्वियन्ताण ।

णियय-विवेअ-द्वविया गरुयाण गुणा पयट्टन्ति ॥ ९७४ ॥

गेण्हउ विहवं अवणेउ णाम लीलावहे वय-विलासे ।

दूमेइ कह णु देव्वो गुण-परिउट्ठाई हिययाई ॥ ९७५ ॥

अघडिय-परावलम्बा जह-जह गरुयत्तणेण विहडन्ति ।

तह-तह गरुयाण हवन्ति वद्ध-मूलाओ किंत्तीओ ॥ ९७६ ॥

॥ ९७३ ॥ दत्तं पुरा आदौ यथेच्छम् इच्छानतिक्रमेण^१ विम-
वकाले । ततोपि^२ दैवता [सं]स्थितम् अवश्यकर्तव्यकुटुम्बमरणार्थादि-
३ धनादतिरिक्ताभावकाले^३ अभावाद्दानयोग्यस्य । सोढं च परायुत्तम्
उपनतानामकृतार्थानां गमनम् ततोपि^४ च^५ देवगत्या कुटुम्बमरणार्था-
र्थभावे लोभार्थाः स्वल्पप्रणतयः सोढा महाजनेन । इति धिक् संसारम् ॥

॥ ९७४ ॥ लोके अज्ञातमारत्वेन क्षणमात्रम् 'उद्विजमानाना-
मपि निजकविवेकस्यापिताः सन्तो गुरूणां गुणाः प्रवर्तन्ते ॥

॥ ९७५ ॥ ['गृहातु विमवम् अपनयतु नाम लीलावहान् व्यप-
विलासान् । दुनोति कथं नु दैवं गुणपरितुष्टानि हृदयानि ॥]

॥ ९७६ ॥ अपटितपरावलम्बा अनाश्रितपरार्थीनस्याः सन्तो^६

^१ MH. 'अदेन्तेहिं'. ^२ MH. 'अवन्ति' for 'अवन्ति'. ^३ MH. 'र' for 'व'.
^४ MH. 'अवन्ति'. ^५ MH. omits all commentary on this couplet,
though it is found in Do J K P. ^६ So MH.

आगम-लम्भे वय-परिणर्द्धे भङ्गेषु धन-विलासाण ।
 थोवमसमञ्जसाईवि हिययाई वहन्ति परिणामं ॥ ९७७ ॥
 ण सहन्ति णिय-गुणा इर पुरओ गरुयाण इय विइन्तन्ता ।
 णीयाहिगमे लहुआ गुणाण भावचिअ हरन्ति ॥ ९७८ ॥
 असलाहणे खलुचिय अलिय-पसंसाएँ दुज्जणो विउणं ।
 अपपत्त-गुणे सुयणो दुहावि पिसुणत्तणं लहइ ॥ ९७९ ॥

इयथायंथा गुरुत्वेन विषटन्ते सर्वसङ्गस्यागं^१ कुर्वन्ति तथातथा^२ गुरूणां
 भवन्ति बद्धमूलाः कीर्तयः एकान्तनिवासिनां सताम् ॥

॥ ९७७ ॥ आगमलम्भे उपनिषदादिशास्त्रपरिचये वयःपरि-
 णस्या भङ्गे चैस्तैर्नविलासानां स्तोकम् असमञ्जसानि हृदयानि धनम-
 श्चानामपि वहन्ति माहारैर्म्यम् ॥ स्तोक माहारैर्म्यं वहन्तीति संबन्धः ॥

[॥ ९७८ ॥ न शोभन्ते निजगुणाः किल पुरतो गुरूणाम् इति
 विचिन्तयन्तो नीचाभिगमे लघवो गुणानां भावमेव हरन्ति अपह-
 रन्ति ॥ लघवो गुरूणा पुरतो निजगुणा नृस्वतरा विमास्यन्तीति
 भीत्या मूलत एव तास्त्यजन्ति नचैश्च सह वर्तन्त इति भावः ॥]

[॥ ९७९ ॥ अस्लाघने स्लाघनानर्हे पुरुषे । निन्द्य इत्यर्थः । खल्वेव
 निश्चयेनैव अलीकप्रशंसया दुर्जनो द्विगुणम् अपवृत्तगुणे अविद्यमान-
 ३गुणे पुरुषे सुजनो द्विधापि पिशुनत्वं लभते ॥ निन्द्यस्य अलीकप्र-
 शंसया दुर्जनो यथा द्विगुणं पैशुन्यं प्राप्नोति तथैव गुणहीनस्य
 घनाद्यादेरलीकप्रशंसया सुजनोपि द्विगुणं पैशुन्यं प्राप्नोतीत्यर्थः ॥]

अप्पाण-निव्विसेसोत्ति एस मे जंपि भणइ नेहेण ।

तपि खलो अत्थ-गईएँ ठवइ पिसुणत्तणेच्चेय ॥ ९८० ॥

उवरिमहो य धरन्तेहिँ कव्व-कणउज्जले अलंकारे ।

सीसइ सार-विसेसो विज्जा-विहवाण सवणेहिँ ॥ ९८१ ॥

ण सिरी चला महग्घेसु ते ण तेच्चेय सावि जं मुयइ ।

ते उण ते तंचिय जइ मुयन्ति इह तीएँ को दोसो ॥ ९८२ ॥

तन्हा अखण्डियच्चिय विहवे अद्युण्णएवि लहिज्जण ।

सेलंपि समारुहिज्जण किं व गयणस्स आरूढं ॥ ९८३ ॥

[॥ ९८० ॥ आत्मनिर्विशेषः आत्मना समः इति एष मे यमपि
मणति स्नेहेन तमपि खलः अर्थगत्या स्थापयति पिशुनत्वे एव ॥ यं
३ कमपि जनम् एष जनो मम प्राणवत् प्रिय इत्युक्त्या दुर्जनोद्धीकरोति
तं जनं स दुर्जनः अर्थात् आत्मयद् दुर्जनत्वे स्थापयति । अत एव
दुर्जनस्य स्तुतिः प्रीतिर्वा सज्जनानां त्याज्या भवतीत्यर्थः ॥]

[॥ ९८१ ॥ उपरि अधश्च धारयद्भिः काव्यकनकोज्ज्वलान् अलं-
कारान् शिष्यते कथ्यते सारविरोधः विद्याविभवानां श्रवणैः कर्णैः ॥]

[॥ ९८२ ॥ न श्रीश्चला महापंपु । तान् न तानेव सापि यत्
मुञ्चन्ति । ते पुनस्ते तामेव यदि मुञ्चन्ति इह तस्याः को दोषः ॥]

[॥ ९८३ ॥ तृष्णा अखण्डितैव विभवान् अम्युत्तनानपि लब्ध्वा ।
शैलमपि समारुह्य किं वा गगनम्यारूढम् ? अत्रोक्तं भवति ।
३ अत्युन्नतानपि विभवान् लब्ध्वा न कोपि शान्ततृष्णो भवति । तत्रार्था-
न्तरन्यासः । यदि येन केनचिन् पुरुषेण शैलगगनमारूढं भवेत्
तर्हि तेन गगनं समारूढमिति भवति किम् । नैव भवतीत्यर्थः । किं व
द्वगयणस्स आरूढं इत्यत्र गगनम्य को भाग आरूढः न कोर्वात्यर्थः ॥]

पुर ओ सिरिणै पिय-पङ्कयाइ कमलायरंपिव रयन्ति ।
 मन्ने किविणा पहुणो पणाम-घडियज्जलि-मिसेण ॥ ९८४ ॥
 कुसुम-फलोसारिय-पायवेहिं विणियत्त-सठण-पणएहिं ।
 नं किर ण मयंचिय महिरेहिं जलहिं विसन्तेहिं ॥ ९८५ ॥
 सोवाए सुह-दुक्खागमम्मि आरम्भिणो फलमइन्ति ।
 चिन्ता-णह-कण्डू-संभवम्मि विहिणो ण कण्डुयणे ॥ ९८६ ॥

[॥ ९८४ ॥ पुरतः श्रियाः प्रियपङ्कजायाः कमलादरमिव
 रचयन्ति मन्ये कृपणा, प्रभव, प्रणामघटिताञ्जलिमिषेण ॥
 १ कमलानि श्रिया प्रियाणीति कृत्वा कृपणा घनिन प्रणामकृता-
 ञ्जलिभ्याजेन तस्या पुरत कमलपूजा रचयन्तीति मन्ये इति
 समन्वय ॥]

[॥ ९८५ ॥ कुसुमफलापसारितपादपै विनिवृत्तशकुनप्रणयैः
 तत् किल न मृतमेव महीधरै, जलधिं विशद्भि ॥ अत्रोक्तं भवति ।
 १ फलपुष्पविहीनै पक्षिविहीनवृक्षकै पर्वतैर्यत्समुद्रे प्रवेशनं न किं तत्
 तेषां मृत्युप्रायं भवति । भवत्येवेति । महता दानसामर्थ्यनाशः पला-
 यनं च मृत्युवदिति भावः ॥]

[॥ ९८६ ॥ सोपाये सुखदुःखागमे आरम्भिण फलम् अयन्ते
 गच्छन्ति चिन्तानसकण्डूसमवे विहिणो विधे सकाशात् दैवात् जना
 १ न कण्डूयने ॥ फलमइन्ति इत्यनुपङ्ग । सुखागमवाञ्छा दुःखापगम-
 वाञ्छा च उपायताध्ये भवत । अत उपायिन स्वकीयस्योपायस्य
 फलं सुखागमरूपं दुःखापगमरूपं च प्राप्नुवन्ति । दैवावलम्बिनस्तु
 ६ चिन्तया कण्डूयनं कृत्वा तादृशं फलं न लभन्त इत्यर्थः ॥]

मोहाभिभवेण सिरिं चिर-बोलीं विमग्गमाणाण ।
दूरीभवन्तु आगन्तुयाउ कइ मा समिद्धीओ ॥ ९८७ ॥
आयार-पेसलाणवि हुवन्ति एमेय विहि-णिओएण ।
विणियत्तीओच्चिय आर्वईओ मन्ने समाहिलेत्ति ॥ ९८८ ॥
जम्मि अविसण्ण-हिययत्तणेण ते गारवं बलगन्ति ।
तं विसममणुप्पेन्तो गरूयाण विहाँ खलो होइ ॥ ९८९ ॥
हिययस्स विणिब्बवणे इह लोएच्चिय समाप्पिय-फलाइ ।
वीयं पर-लोय-फलं ण रण्ण-वसईइ सद्विहिमो ॥ ९९० ॥

[॥ ९८७ ॥ मोहाभिभवेन श्रियं चिरातिक्रान्तां विमार्गमाणानां
दूरीभवन्तु आगन्तुकाः कथं मा समृद्धयः ॥ भवन्त्येवेत्यर्थः ॥]

[॥ ९८८ ॥ आकारपेशलानामपि भवन्ति एवमेव विधिनिर्गो-
णेन विनिवृत्तय एव आपदो मन्ये समासिला इति ॥]

[॥ ९८९ ॥ यस्मिन् विषमे दुःखे अविषण्णहृदयत्वेन ते गौर-
वम् अवलगन्ति तद् विषमं दुःखम् अनुस्रयन् गुरुणां विधिः खलो
३ भवति ॥ प्राप्तेषु दुःखे ये अविषण्णहृदयाः सन्तो गौरवं न त्यजन्ति
तेषां गुरुणां दुःखम् अनपनयत् देवं दुष्टं मन्तव्यम् इत्यर्थः ॥]

[॥ ९९० ॥ हृदयस्य विनिवर्पणे श्रद्धास्यामः इह लोक एव
समर्पितफलायां र्वाजं परलोकफलं न अरण्यवमस्यां श्रद्धास्यामः ॥
३ परलोकः फलं यस्य तत् मदाचारनपथ्यादिरूपं र्वाजम् इह लोक
एव दण्डफलायामरण्यवमस्यां न क्षिपामः अपि तु हृदयस्य विनि-
वर्पणे ईश्वरार्थानांकरणे क्षिपाम इत्यर्थः । अरण्यवसतिः केवलम्

रम्यं यं चरितं अफुल्लयामि स्निग्धं यं नियम-सीलेन ।
 निन्दं यं पर-सहायं सिद्धं यं लोको पर-गुणाण ॥ ९९८ ॥
 मगधं दीहं धवला मणो चिहुरा जणस्स जायन्ति ।
 बोलन्ताण अणुदिणं जहागयं हियय-भावाण ॥ ९९९ ॥
 सन्वद्धं विनिवेशो णईडं पल्लिण्हिं णूण दावेडं ॥
 आसन्नमिममि जरा-करड्ढ-भावं सरीरमि ॥ १००० ॥

३ वसति एतासाम् ॥ इदमुक्तं भवति । स्त्रीणां निष्ठुरत्वस्य वसति
 वसतिस्थानं तासां कोमलहृदये कथं भवेत् ? नैव भवति । अतः पयो-
 धरद्वयोपलक्षितस्य कठिनत्वस्य वसतिर्वज्रम् एव भवति । तासां
 ६ पयोधराभ्यामघो वज्रं वर्तते न तु कोमलं हृदयम् इति यावत् ।
 कोमलं मन्यमानमपि स्त्रीहृदयं वज्रवत्कठिनं भवतीति ॥]

[॥ ९९८ ॥ रमते च चरिते आत्मसंबन्धिनि स्वर्काये स्निग्धते
 च निजकशीलेन निन्दति च परस्वभावं स्पृहयति च लोकं परगु-
 १ णानां परगुणेभ्यः ॥ विरुद्धवर्तनो लोक इत्यर्थः ॥]

[॥ ९९९ ॥ मार्गा इव दीर्घधवला मन्ये चिकुरा जनस्य जायन्ते
 अतिक्रामताम् अनुदिनं यथागतं हृदयभावानां कामादिचेष्टानां यौव-
 ३ नसहचारिणाम् ॥]

कामादिचेष्टाशक्तयो हि यौवनदशायां यथा क्रमेण आगच्छन्ति
 तथा तां वार्द्धक्ये क्रमेणैव अपगच्छन्ति । तासामागमनमनैरिव
 ६ केशा मार्गा इव धवला भवन्तीत्युत्प्रेक्ष्यते ॥]

[॥ १००० ॥ सर्वाङ्गं विनिवेशो^१ नत्यां पलितैर्नूनं दर्शयति
 आसन्नम् अस्मिन् जराकरड्ढभावं शरीरे ॥]

सञ्च-त्थामोणमियं ओहुरमायड्डियं वलि-लयाहिं ।
 धरणि-अंलाहिमुहंपिव सरीरमिणमो जरी वहइ ॥ १००१ ॥
 अङ्गेषु बिन्दु-णिबिडा णिवडइ परिणाम-जज्जरिज्जन्ती ।
 तिलय-च्छलेण मण्णे कंसण-च्छायव्व चिकुराण ॥ १००२ ॥
 गम्भुगम-लङ्घिय-जोव्वणाण धरिणीए विमण-पिय-दिहं ।
 थणयाण दुद्ध-धारा-णिहेण पलियंव णिक्खमइ ॥ १००३ ॥
 सयलं विराम-विरसत्तणेण दुक्खं सुहंचिय ण णाम ।
 दुक्खाभावो सोक्खं ण जेण ण हु तेण दुक्खंपि ॥ १००४ ॥

३ सर्वाङ्गे वक्रत्वस्य यः प्रवेशो बार्द्धक्ये जायते स जरायाः करङ्क
 इवेत्युत्प्रेक्ष्यते । करङ्कः नारीकेलादिमयं दीर्घवक्रं भाण्डं कापालिका-
 दिभिर्भिक्षाग्रहणार्थं मृतम् ॥

॥ १००१ ॥ सर्वस्थामावनतम्^१ अधोमुखम् आकृष्टं वलिलताभिः
 धरणितलाभिमुखमिव शरीरमेतत् जरी वहति ॥ स्थाम बलं शरीरै-
 ३ कदेशश्च ॥

॥ १००२ ॥ अङ्गेषु बिन्दुनिबिडा निपतति परिणामेन जर्ज-
 रीक्रियमाणा तिलकच्छलेन मन्ये कृष्णच्छायेव^२ चिकुराणाम् ॥ जर-
 ३ या जर्जरीकृता केशकृष्णतैव विगलिता देहबिन्दुस्वमापन्नेत्युत्प्रेक्षा ॥

॥ १००३ ॥ गर्भोद्गमलङ्घितयौवनानां^३ गृहिणीनां विमनस्क-
 प्रियदृष्टं स्तनानां दुग्धधारानिभेन पलितमिव निष्कामति ॥ जीर्ण-
 ३ यौवनत्वेन प्रियतमायाः-विमनस्कत्वं प्रियतमस्य ॥

॥ १००४ ॥ सकलं विरामविरसत्वेन दुःखं सुखं त्रोंपि न
 नाम । सुखलेशस्य वैषयिकदुःखभरेणानुबिद्धत्वात् । किं च दुःखा-

१ MH. 'वमत' for 'वनत'. २ MH. 'छायव'. ३ MH. जराया. ४ MH.
 गलोद्गमलपित. ५ MH. धरिणीनां.

रमइ विहवी विसेसे थिइ-मेत्तं थोय-वित्तरो महइ ।
 मगइ सरीरमघणो रोई जीएच्चिय कयत्थो ॥ ९९१ ॥
 मूले निविडायन्ता विरलुगगारा तओ पसङ्केसु ।
 कालेण सउरिसाणावि कहाणुबन्धा निमिळ्ळन्ति ॥ ९९२ ॥
 विरसायन्ता बहलत्तणेण हियए स्खलन्ति परिओहा ।
 थोय-विहवत्तणेण सुहंभरप्पच्चिय सुणन्ति ॥ ९९३ ॥
 विरसम्मिषि पढिल्लगं ण तरिज्जइ कहवि जं नियत्तेडं ।
 हिययस्स तस्स तरलत्तणम्मि मोहो इह जणस्स ॥ ९९४ ॥

६ ऐहिकफलानां शान्तिसुखादिरूपाणा दात्री न तु परलोकार्जनरूपाणां
 सुखानाम् इति भावः ॥]

[॥ ९९१ ॥ रमते विभवी विशेषे । स्थितिमात्रं स्तोत्रविस्तारः
 इच्छति । मार्गयति शरीरम् अधनः । रोगी जीव एव कृतार्थः ॥]

[॥ ९९२ ॥ मूले निविडायमानाः विरलोद्गारास्ततः प्रसङ्गेषु
 कालेन सत्पुरुषाणामपि कथानुबन्धा निमीलन्ति ॥]

[॥ ९९३ ॥ विरसीभवन्तो बहलत्वेन हृदये स्खलन्ति विन-
 श्यन्ति अनुपमुक्ता एव विनष्टा भवन्ति परिओहा (१) परिभोगाः
 ३ परिभोग्यवस्तूनि । स्तोत्रविभवत्वेन सुखभरात्मान एव सुणन्ति (१)
 शृण्वन्ति श्रूयन्ते ॥

एवशब्दो भिन्नक्रमः । बहला विभवा जनान् विरसान् कुर्वन्ति
 अनुपमुक्ता एव सन्तः । अल्पविभवत्वेनैव जनाः सुतिन इति
 ३ गन्ते इति भावार्थेन भावितव्यम् ॥]

[॥ ९९४ ॥ विरसेषु प्रतिलग्नं न तीर्यते शक्यते कथमपि यत्

हियंयम्मि गाढ-घटिएहिं दोवि मण्णे समं ठविज्जन्ति ।

बुद्धीओ उहय-लोयम्महीओ जुयईण थणएहिं ॥ ९९५ ॥

पहरइ कह णु अणङ्गो कह णु हु विन्धन्ति कोसुमा बाणा ।

इय कामेच्चिय अफुडे फुडाईं तत्तो कह सुहाईं ॥ ९९६ ॥

हिययस्स निदुरत्तणमिणमो किं संठवेहि महिलेण ।

अत्तो पओहराणे वज्जंचिय वसइ एयाण ॥ ९९७ ॥

निवर्तयितुं हृदयं हृदयस्य तस्य तरलत्वे चञ्चलत्वे मोहः इह जनस्य ॥

३ हृदयं चञ्चलं भवतीति या जनस्य बुद्धिः सा मोहात्मिका । विरसा-
दपि हृदयस्य अनपकर्षणीयत्वात् । इति भावः ॥]

[॥ ९९५ ॥ हृदये गाढघटितैः द्वे अपि मन्ये समं स्थाप्येते

बुद्धौ उभयलोकोन्मुखौ युवतीनां स्तनकैः ॥ इदमुक्तं भवति ।

३ उभयलोकोन्मुखौ ऐहिकपारत्रिकश्रेयः संबन्धिन्यौ बुद्धौ युवतीनां
स्तनकैस्तासां हृदये गर्त इव स्थाप्येते ते च स्तनकाः पिधानस्थान-
भूता हृदयरूपस्य गर्तस्य मुखे तिष्ठन्ति तथा च कृत्वा ते उपरि
६ उदेतुमसमर्थं कुर्वन्तीति । युवतिस्तनलम्पटा ऐहिकपारत्रिकनिःश्रेय-
सपराङ्मुखा भवन्तीत्यर्थः ॥]

[॥ ९९६ ॥ प्रहरति कथं नु अनङ्गः ? कथं नु खलु विध्यन्ति

कौसुमा बाणाः ? इति काम एव अस्फुटे स्फुटानि तस्मात् कथं

३ सुखानि ? अनङ्गः कौसुमैर्बाणैः कामिनः प्रहरतीत्यादिः सर्वे एव
कविकल्पनालापः । स एव नास्ति अनङ्गः परमार्थतः । अतस्तस्मात्
कविसमयेन भाव्यानि सुखान्यपि तथैव अपरमार्थानीति भावः ॥]

[॥ ९९७ ॥ हृदयस्य निपुणत्वम् इदं हृदयं किं कथं संस्थापयि-

ष्यति आत्मनि धारयिष्यति महिलानाम् ? अतः पयोधराणां वज्रमेव

फुरइ य फुडो अभावस्स एस भुवण-च्छलेण आचारो ।

आलोपण-णिब्बडिओब्बणील-भावो णह-यलस्स ॥ १००५ ॥

इय विरसमिमे संसारमावसन्ताण वो, फलममोहं ।

णिब्बडड पावणाणं गुणाण पट्टणो णिसमणेण ॥ १००६ ॥

अवि य ।

आसा-गय-दाणायन्त-कसण-कण्ठ-प्पहा-इओ लहइ ।

केसर-कलाव-कराणि सोच्चिय सिट्ठिलो जटा-निवहो ॥ १००७ ॥

१ भावनात्तं सुखम् न तु वस्त्वन्तरम् एवं येन यस्मात् तेन तस्मान्न न खलु दुःखं सर्वमपि । किं तर्हि । सर्वमेव दुःखं विवेकिनामिति संसारविवेकिभिर्व्यापारमात्रं हेयम् ॥

॥ १००५ ॥ स्फुरति च स्फुटम् अभावस्यैव भुवनच्छलेन आकारः । आलोफनेन अबिद्यावासनानिर्मितावभासेन निर्वृत्तः कल्पित इव नीलभावो नमस्तलस्य ॥ सर्वं शून्यमिति माध्यमिकाः । तेन संसारग्रहो न युक्तः ॥

॥ १००६ ॥ इति विरसम् इमं संसारम् आवसतां [वो] युष्माकं फलम् अमलम् अप्रतिपक्षम् अमलं वा निर्वर्ततां पावनानां, गुणानां प्रभोर्यशोवर्मणः सबन्धनां निशमनेन आकर्षणेन ॥ महाकुलकम् ॥

अवि न ।

[॥ १००७ ॥ आशागजदानायमानकृष्णकण्ठप्रमाहतो लभते केसरकलापसादृश्यं ॥ एव शिथिलः जटानिवहः ॥

१ शिवस्य यो जटानिवहः ॥ शिवसिंहस्य केसरता प्राप्त इति यावत् ॥]

^१ MH. ननु. for न तु ^२ MH. संसारविवेकिव्यापारसर्वं हेयम्, which seems corrupt. The emendation is conjectural. ^३ MH. सर्वंशमिति The emendation is conjectural. ^४ MH. निर्वर्ततां.

वहः मणि-किरण-रञ्जित-सीस-निवेशित-फणा-समोसरिओ ।
 भुजइन्दो पट्टि-पट्टोलि-रुद्ध-लङ्गूल-बेलम्बं ॥ १००८ ॥
 ताओच्चिय-रहस-विसट्ट-वयण-कुहरोयराओ^१ पावेन्ति ।
 जालावली-विलासं उत्तंस-कपाल-मालाओ ॥ १००९ ॥
 पडिमा-मग्गा सिर-ससि-यलाएँ^१ सच्चविय-णह-मुहोइण्णा ।
 तेच्चिय हत्थेसु णहइसत्तणं एन्ति णिन्तूण ॥ १०१० ॥

[॥ १००८ ॥ वहति मणिकिरणरञ्जितशीर्षनिवेशितफणासमप-
 सृतो भुजगेन्द्रः पृष्टिप्रभावलिखलङ्गूलविडम्बनाम् ॥

३ स्वशिरोमणिना शिवशिरो रञ्जितं कृत्वा तत्र फणां निवेश्य
 शिष्टशरीरेण शिवपृष्ठोपरि पादपर्यन्तमपसरन् बासुकिः शिवसिं-
 हस्य पुच्छतां गत इत्यर्थः । पृष्टिप्रभावलिः प्रभावती पृष्ठिततिः ।
 ६ सा विभक्ता येन तादृशस्य पुच्छस्य विडम्बनामनुकरणमिति यो-
 ज्यम् ॥]

[॥ १००९ ॥ ता एव रमसविलिख्यदनकुहरोदराः प्राप्नुवन्ति
 जालावलीविलासम् उत्तंसकपालमालाः ॥

३ अत्यन्तोद्धाटितवदनकुहरा याः शिवशिरःस्थकपालमालास्ता एव
 शिवसिंहस्य जालावलीस्य प्राप्ताः । जालावत्यः जालरूपापन्नाः
 सिंहाशरिःस्थाः केशा दृष्टप्रसिद्धाः ॥]

॥ १०१० ॥ प्रतिमामार्गाः शिरःशशिकलायां सत्यापितनख-
 मुखावतीर्णाः त एव हस्तयोः नखाङ्कुशत्वं यन्ति निर्गम्य ॥

^१ Do, the only MS. in which stanzas 1007-1011 occur, wrongly omits
 the which we restore by conjecture,

इय तुलिउमहिलसन्तेण जस्स बल-विभमं ति-णयणेण ।

भेसिय-गोरि-मइन्दं मइन्द-रूवेण परिणमियं ॥ १०११ ॥

गुडिया इमेण समरङ्गणेसु रिउ-वारणाण कर-दण्डा ।

णासा-विमुक्क-जीहाह-रुहिर-धारा विसहरव्व ॥ १०१२ ॥

मह-धूम-लया एयस्स सुचरियाहय तियस-णाहस्स ।

सुर-करिणो बहल-मयम्बु-सामला सहइ सरणिव्व ॥ १०१३ ॥

लहुईकयावि गुण-गारवेण गरुयावि णियय-कुल-उव्वा ।

अप्पाण-गारवेण पुणोवि गुरुईकया जेण ॥ १०१४ ॥

- ३ शिवस्य नस्त्राग्राणां ये प्रतिमानिवेशाः 'शिरःशशिकलाया कृतास्त एव ततो निर्गम्य शिर्वासिहस्य हस्तयोस्तीक्ष्णनखस्त्वं प्राप्ता इति भावः ॥]

[॥ १०११ ॥ इति तोलितुम् अभिलपता यस्य बलविभ्रम त्रिन-यनेन भीषितगौरीमृगेन्द्रं मृगेन्द्ररूपेण परिणमितम्]

॥ १०१२ ॥ खण्डिता अमुना यशोवर्मणा समराङ्गणेषु जय-वारणानां करदण्डा नासाविमुक्तरुधिराः स्फुरज्जिह्वा विषधरा इव ॥

३ नासाविमुक्तजिह्वा[भ]रुधिरधारा इति पाठान्तरम् ॥

॥ १०१३ ॥ मखधूमलता एतस्य सुचरिताहूतत्रिदशनाथस्य सुरकरिणः 'ऐरावणस्य बहलमदाम्बुश्यामला शोभते सरणीव' ॥

- ३ सुचरितं शोभनमाचरितं यज्ञादि । तत्र साक्षादाहूत इन्द्रः ससेन आयातीति दर्शितम् ॥

॥ १०१४ ॥ लघूकृता अपि [गुणगौरवेण सुरयोपि निजककु-

^१ MH. परावणस्य

^२ MH. सरणिव्व

^३ MH. omits the words shown in brackets,

पहु-धम्म-बन्धने संठियस्स विवरीय-सासिय-जयस्स ।

करुणा-णीसास-सहा सहन्ति संरम्भ-भिउडीओ ॥ १०१५ ॥

आह वा २४

कुम्माहिवेण दीसइ उण्णाभिय-सङ्ग-रयण-चलएण ।

तियसाण संभमुग्गाट्टिअग्घ-चत्तोच्च-सलिल-णिही ॥ १०१६ ॥

लपूर्वं आत्मगौरवेण पुनरपि गुरुकृता येन] ॥ गुरुकृताः पूर्वं
३ स्ववंश्या यशोवर्मणेत्यर्थः ॥

॥ १०१५ ॥ प्रमुधमेण यहुष्टानां नीत्यर्थं बन्धनं तत्र [सं]स्थिते
चौरादिवर्गे विपरीतानुशिष्टजगतो 'बन्धनादिनैरपेक्ष्येण आज्ञामात्र-
३ 'मार्गस्थापितलोकस्य करुणानिःश्वाससहाः शोमन्ते संरम्भभृकुटयः ॥
'ऐकान्तिककारुण्येन' न 'जगत् मार्गे तिष्ठतीति भृकुटियोगेन रसद्वयानु-
प्रवेशो वर्णितः ॥ 'पहुधम्मबन्धने संठियस्स वि[वरी]अमासिनो जस्से-
६ ति पाठान्तरम् ॥ प्रमुधर्म एव बन्धनमिव । परायत्तत्वकारित्वात् ।
प्रमुखं भयानकरसव्यतिरेकेण न निर्वहतीति कृत्वा अनभिमतदारुणं
रूपं करोत्यत एवाह विपरीतमर्शकारिण इति । मर्शो विमर्शः ॥

॥ १०१६ ॥ अथ हर्यवतारयशोवर्मकर्तृकोदधिमथनं चतुर्विंश-
तिकुलकेन [आह] । कूर्माधिपेन दृश्यते उच्चामितशङ्करलबलयेन
३ त्रिदशानां संभ्रमोद्गाहितार्धपात्र^६ इव^७ सलिलनिधिः ॥ मन्दरधारणा-
र्थपातालोद्भवकूर्माधिपयुतः समुद्रः एवम् उत्प्रेक्षितः ॥

^१ MH. बधनादिनिरपेक्षेनाज्ञामात्र^०. The correction is supplied by the same note quoted in the margin of Dc. ^२ MH. 'मार्ग'. ^३ MH. एका^०. ^४ MH. जराण्मार्गतीति. The correction is supplied by the same note quoted in the margin of Dc. ^५ MH. बद्धमेवमेवेति संठियस्स विम सासिनो यस्येति ^६ MH. संभ्रमोद्गातीत्यर्थ ^७ MH. reads the २४ after सलिल^० thus: सलिल इव निधिः.

उन्मिष्टस्सवि चिर-याल-मुक्क-णीसास सिढिल-देहस्स ।
 पट्टी पुणो तरङ्गेहिं लद्धिया कमठ णाहस्स ॥ १०१७ ॥
 दीसान्ति कुम्म-तुळिया घणव्व पुणरुत्त-विज्जु-विप्फुरणा ।
 ऊसास-दिट्ठ-तम्बिर-कण्ठ-च्छेया महा-मीणा ॥ १०१८ ॥
 पेच्छन्ति सुर-दइच्चा घटिय-धरा-भग्ग-गोग्ग परिणाहं ।
 पट्ठिं पेरन्त-सहाव-सामलं कमठ-णाहम्म ॥ १०१९ ॥
 कुम्म-हियस्स दीसइ जलहिम्मि तरङ्ग भङ्गुर-णिवेसा ।
 ण-पहुत्त-रसा-यल-कुञ्चियव्व फट्ठिमा महि-हरस्स ॥ १०२० ॥

॥ १०१७ ॥ उन्मिष्टस्यापि चिरकालं मुक्तनिःश्वासशिथिलदे-
 हस्य पृष्ठं पुनस्तरङ्गैर्लहितं कमठनाथस्य कूर्मपतेः ॥ भूभारस्वेदकृतो
 ३ निःश्वासः ॥

॥ १०१८ ॥ दृश्यन्ते उन्मज्जता कूर्मेण तुलिता उन्नमिता घना
 इव पुनरुक्तविद्युद्विस्फुरणा उच्छ्वासदृष्टताम्रकण्ठच्छेदा महामीनाः ॥
 ३ पुनरुक्तमभ्यस्तम् ॥

॥ १०१९ ॥ प्रेक्षन्ते सुरा दैत्याश्च घटितधरामार्गगौरवपरि-
 णाहं [पृष्ठं] पर्यन्तस्वभावश्यामलं कमठनाथस्य ॥ आश्रितया भूम्या
 ३ यो घट्टः पृष्ठप्रदेशः स गौरीमूतः । पार्श्वानि तु स्वभावश्यामलानि
 कूर्मस्य ॥

॥ १०२० ॥ कूर्मस्थितस्य दृश्यते^१ जलधौ तरङ्गभङ्गुरनिवेशा
 न प्रभवता^२ अवर्तमानेनापर्यवसितेन रसातलेन कुञ्चितेष साकुञ्चनेव^३

बलइअ-भुयङ्ग-बलयाववीड-पुञ्जिय-णमन्त-साहग्गा ।

अगोहिं सेल-घडिया मूलेहिं दलन्ति दुम-णिवहा ॥ १०२१ ॥

भुययाहिवस्स णिहसा झिज्जन्ति उरम्मि रुर-हरन्तीओ ।

वण-गण्ठि-गयाओ^१ विहङ्ग-णाह-णह-कोडि-कीलाओ ॥ १०२२ ॥

फुट्टन्ति पायवाणं रय-वित्थारावबद्ध-परिवेसा ।

विणियत्ति-समय-ताडिय-तडाओ^२ पारोह-मालाओ ॥ १०२३ ॥

आट्टिय-गिरि-वलण-मेयांग^३ पम्बुवोच्छिण्ण-णिवडिय-तडाओ ।

पत्ताओ^४ विअह-भावं तलिणाओ^५ वि कडय-सरियाओ १०२४

३ प्रतिमा प्रतिबिम्बं महीधरस्य ॥ कल्लोलकस्य 'वशेन चन्द्रादिप्रति-
बिम्बं मङ्गुरनिवेशं चलं' दृष्टम् ॥

॥ १०२१ ॥ बलयीकृतभुजंगबलयावपीडमुक्तनमच्छास्त्राग्राः
अग्नैः शैलघटिता मूलैर्दलन्ति द्रुमनिवहाः ॥

॥ १०२२ ॥ भुजगाधिपस्य गिरिनिघर्षात्^१ क्षीयन्ते [उरसि]
खरखराशब्दं कुर्वन्त्यः घणघन्निगता विहंगनाथनखकोटिकीलाः ॥
३ गरुडेन सह युद्धं धातमणत्वं वासुकेः ॥

॥ १०२३ ॥ स्फुटन्ति पादपानां रयविस्तारावबद्धपरिवेषा
विनिवृत्तिसमयताडिततटाः प्ररोहमालाः ॥ रयो वेगः अमितमन्द-
३ रस्य । तन्नेत्रत्वेन च व्यवस्थितेन वासुकिना स्वीक्रियमाणाः प्ररोहाः
परिवेषत्वं बलयाकृतत्वमापद्यन्ते । ततः पुनः प्रत्यावर्तमानेन मुक्ता
उद्वेष्टनयोगात्^२ गिरितटाः भ्रान्ति ॥

॥ १०२४ ॥ 'अस्थितगिरिवलनगताम्बुव्युच्छिन्ननिपतित-

^१ MH. कश्चेन.

^२ MH. बल.

^३ MH. 'पशाः for 'पशवः.

^४ MH. खरहरा°.

^५ MH. 'योगा for 'योगात्.

^६ MH. 'गगानां तु पुच्छिन्न

परिसिद्धिल-वियड-मूला तेजैय वहन्ति पद्म-तणु-धारा ।
 भुयइन्द णिहस-विहडन्त-विवर-मूला जलुप्पीला ॥ १०२५ ॥
 वीसाम-मन्थरायन्त-सेल-वोछिण्ण-दूर-वडणाओ ।
 यदहं क्रमेण वलयं णिज्झस-धाराओ^१ वन्धन्ति ॥ १०२६ ॥
 पावन्ति वलिय-वित्थय गिरि-कडय-णिहंसणा तलिण-मूला ।
 विथारं दसण च्छेय-मण्डला दिग्गइन्दाण ॥ १०२७ ॥
 णिहस-विरिक्क-दुम-लओ जह-जह सेलम्मि घडइ भुयइन्दो ।
 तह-तह दीहायन्तो पुणोवि वलइज्झइ गिरिम्मि ॥ १०२८ ॥

तटाः प्राप्ता विकटभाव तन्व्यो नितैम्बसरितः ॥ अस्थितमनवरतम् ।
 १ गतागतयुक्तरम्बुभिस्तटविघटने अल्पा अपि महत्यो नद्यो जाताः ॥

॥ १०२५ ॥ म्रैतिशिधिलविकटमूलास्त एव वहन्ति प्रथमतनु-
 धाराः भुजगेन्द्रनिघर्षविघटमानविवरमूला^१ जलोत्पीडाः ॥ उत्पीडाः
 १ समूहः प्रवाहः ॥

॥ १०२६ ॥ [विश्राममन्थरायमाणशैलव्युच्छिन्नदूरपतताः
 अल्प क्रमेण वलयं निर्जरधारा बध्नन्ति] ॥ भ्रमति मन्थाने सति
 १ प्रतिहतोत्पतिता धारा दूर पतन्ति । विश्रान्त्यर्थावरोधे तु सति न
 दूरं गच्छन्ति वलयाकार च स्वाधारलम्ब बध्नन्ति ॥

॥ १०२७ ॥ प्राप्नुवन्ति वलितविस्तीर्णगिरिकटकनिघर्षणतनु-
 मूला विस्तार दशनच्छेदमण्डला^२ दिग्गजेन्द्राणाम् ॥ मन्दरमहत्त्वमत्र
 १ तात्पर्यार्थः । दिग्गजेन्द्रदशनव्यापादनात् ॥

॥ १०२८ ॥ निघर्षणेन विरिक्कास्रोतितपतिता^३ 'द्रुमलता येन स

णिहस-परिगलिय-वासुङ्-णिम्मोय-रयाववद्ध-परिवेसो ।
 कुम्मप्पि होइ खण-विरइ आलवालोच्च सलिल-निही ॥ १०२९ ॥
 कम्प-लद्धालोयं फणि-णिहंस-झिज्जन्त-तड-पणट्टासु ।
 णिन्ति अविणिक्खमन्तावि वण-यरा महिहर-दरीसु ॥ १०३० ॥
 होन्ति गिरि-वलण-भावा अण्णण-दिसा-घडन्त-कडयाण ।
 सरलंपि पडन्तीणं सिलाण कुडिलच्च गइ-मग्गा ॥ १०३१ ॥

यथायथा शैले घटते संबध्यते भुजगेन्द्रः तथातथा दीर्घायमाणः पुन-
 ३ विवलयते^१ वेष्टयते गिरौ ॥ अपसृततरुविटपे मन्दरमन्थने^२ तनुत्वं यथा-
 यथा उत्पद्यते तथातथा नेत्रस्वमापन्नो वासुकिः अन्यान्यानि^३ वेष्ट-
 नानि भजत इत्यर्थः ॥

॥ १०२९ ॥ निघर्षपरिगलितवासुकिनिर्मोकरयाववद्धपरिवेषः
 कूर्मे मन्दरमूलाधिकपरिमाणे मन्दरमूलस्थे भवति क्षणविरचितालः
 ३ चालमिव गिरिमूलम् ॥ निर्मोकः सर्पचर्म ॥

॥ १०३० ॥ 'क्रमलब्धालोकं कृत्वा 'फणिनिघर्षणक्षीयमाणप्र-
 ष्टतटासु सतीषु निर्यान्ति अविनिष्कामन्तोपि' वनचरा महोदरदरीषु ॥

॥ १०३१ ॥ भवन्ति 'गिरिवलनभावाद्धेतोः अन्योन्यदिग्घटमान-
 कटकानां सरलमपि कृत्वा पतन्तीनां [शिलानां] कुटिला इव गति-
 ३ मार्गाः ॥ वलतो मन्थनमन्दरस्य^४ उत्तरदिग्यवस्थिताः कटका दक्षि-
 णया दिशा अन्योन्यं संबध्यन्ते ॥ दक्षिणदिभातास्तु उत्तरया [इति]
 अन्योन्यदिग्घटमानकटकत्वं शिलानाम् । यतश्च. प्रदेशाच्छिलाः

^१ MH. 'वलयते' for 'वत्यते'. The emendation is conjectural. ^२ MH. मथने.
^३ MH. अन्यान्यानि. ^४ MH. 'लब्धालोह'. ^५ MH. 'प्रणष्ट'. ^६ MH. 'निष्काम
 तोपि'. ^७ MH. 'वलण'. ^८ MH. 'मंथन'.

उच्छलिय-सलिल-पूरिय-गयण'दिसा बलय-पडिहओयासो ।
 खण तुच्छमि पडिरवो णवर समुदेच्चिय बलगो ॥ १०३२ ॥
 वासुइ-णिहसुम्मूलिय-पक्ख-च्छेय-वण-गण्ठि णिव्वडिया ।
 णिवडन्ति सेल कडयाउ वज्ज-धारा-तड-वखण्डा ॥ १०३३ ॥
 पसरान्ति बलन्तोअहि-मण्डलइज्जन्त-कड्डिय-सरीरा ।
 सुफार-सरलिआवत्त-पसिडिला णवर भुयइन्टा ॥ १०३४ ॥

६ पतन्ति तस्मिन् गच्छति' सति अपादानापेक्षया स्पष्टमपि कृत्वा पतन्त्यः
 कुटिलमार्गा इव लक्ष्यन्ते ॥

॥ १०३२ ॥ उच्छलितसलिलपूरितगगनदिग्बलयत्वात्प्रतिहता-
 वकाशः 'क्षणतुच्छे प्रतिरवः केवलं समुद्र एवावलम्बः ॥ मन्द्रा-
 ३ घातादुच्छलितेन जलधिजलेन गगने पूरिते सति तत्रानवकाशः [सन्]
 क्षणमात्ररिक्ते समुद्रे एव प्रतिशब्दः समुल्लासेत्यर्थः ॥

॥ १०३३ ॥ नेत्रत्वापन्नवासुकेर्निघर्षोन्मूलिता ये' पक्षच्छेदव्रणा
 'इन्द्रप्रहारकृताः [तत्संबन्धिभ्यो ग्रन्थिभ्यो 'निर्वर्तिताः] पृथग्भूताः
 ३ निपतन्ति शैलकटकात् नष्टश्लथत्वापन्नवज्रधारामिश्रास्तेऽखण्डाः ॥

॥ १०३४ ॥ प्रसरन्ति बलदुदधिमण्डलीक्रियमाण [कृष्ट] शरीराः
 'सूतकारसरलीकृतावर्तत्वेन प्रशिथिलीभूतशरीराः केवल मुजगेन्द्राः ॥
 ३ नवरं, केवलम् । एव नाम महान्तो जलधौ सर्पाः ये' 'सूतकारैर्मन्दरव-
 लनोत्पन्नानावर्तान् सरलान् कुर्वन्ति' ॥

१ MH. गमत्तिसङ्गपदानापेक्षया. २ MH. क्षणातुच्छे. ३ MH. वासुकिनि^०.
 ४ MH. 'प्रमाण^० for 'प्रहार^०, which is a conjectural emendation ५ MH.
 ६ apparently mutilated here. The addition is conjectural. ७ MH.
 ८ शरीरास्तत्वार^०. ९ MH. सर्पायो for सर्पा ये. १० MH. ॥ here mutilated,
 reading 'बलनोत्पन्नानाव. Doubtless the copyist left out some words after
 नव. The correction is conjectural.

तरु-बलिय-लया-लच्छि लहन्ति सेलम्मि कडय-सरियाओ ।
 उम्पोइय-वासुइ-णिहस-मग-संदाणि अ-जलाओ ॥ १०३५ ॥
 कडएहिं तहेय मही-सिहरेहिं णहंव पेळियं गिरिणो ।
 अल्लीणं णवर दिसाहिं णिहस-तणुयम्मि मज्झम्मि ॥ १०३६ ॥
 कुम्भ-विणिहिट्ट-मूलो भुययाहिव-णिहस-तणुइयाहोओ ।
 कह-कहवि पढम-णिमिओ सुहेण ओसारिओ सेलो ॥ १०३७ ॥
 घडियं मन्दर-दर-दूमियम्मि संखुहिय-जलहि-तण्णायं ।
 सिसिरोवयार-पङ्कव कुम्भ-वीढम्मि महि-वेढं ॥ १०३८ ॥

॥ १०३५ ॥ बलिततरुलतालक्ष्मीं लभन्ते शैले कटकसरितः
 उन्मोचितवासुकिनिघर्षमार्गसंदानितजलाः ॥ लक्ष्मीः शोभा ॥

॥ १०३६ ॥ कटकैस्तथैव महीशिखरैर्नभः प्रेरितं मन्दरगिरिः
 समुद्रादुत्तीर्णस्य^१ [आलीनम् आश्लिष्टमिव केवलं] दिग्भिर्निघर्षतनौ
 ३ मध्ये ॥ कटकशिखरनेत्रनिघर्षस्थानमहृत्त्ववर्णनमत्र^२ तात्पर्यार्थः ॥

॥ १०३७ ॥ कूर्मविनिघृष्टमूलो भुजगाधिपनिघर्षतनूकृताभोगः
 सन् यः पूर्व कथंकथमपि निमित्तः समुद्रे क्षिप्तोभूत्^३ स सुखेनापसा-
 ३ रितः उत्कालितः [शैलः] ॥ तले कूर्मनिघर्षेण मध्ये च वासुकिनो-
 रक्षेपणेन लघूकृतत्वात् ॥

॥ १०३८ ॥ घटितं संवद्धं मन्दरेण मनाग्दूमितं खेदितम् [अपि]
 संक्षुब्धेन समुद्रेण तत्रायम्^४ आर्द्रं शिशिरोपचारार्थं यङ्गमिव कर्दम इव

१ MH. समुद्रादुत्तीर्णदिग्भिर्नि^०. The emendation and addition are conjec-

ural २ MH. नेत्रो^०. ३ MH. क्षिप्तोभूत् for क्षिप्तोभूत्. ४ MH. तत्राय मर्द्र.

इय कम-णिम्महिया मुक्क-विहुर-खीरोअ-सरहसुव्वूढा ।

लच्छी अज्जवि वच्छ-त्थल-ठिया बुब्भइ इमेण ॥ १०३९ ॥

किं च । ४

ढीसइ कर-ताडण-मूढ-रुहिर-सगलिय-सामल-च्छायं ।

हियप ठिय-विरह-हुयास-धूम-मदलं व थण-वटं ॥ १०४० ॥

वयणुव्वहण णिवेसिअ-करुद्ध-णह मणि मऊह-वोच्छेए ।

संघन्ति णिरञ्जण-णिम्मलाओथारंसु-धाराओ ॥ १०४१ ॥

३ सतापनिवृत्तये' कमठः 'कूर्मः' पीठमिव तत्र महीपीठम् ॥ महोदधि-
मथनसमये किल 'कूर्मः' सर्वात्मना जलधितलं प्राप्नो मन्दरभरधार-
णाय । ततः पुनरपि पृथ्वी तत्र विश्रान्ता 'क्षुब्धजलधिना' आर्द्रा
६ विरता एवमुत्प्रेक्षिता' ॥

॥ १०३९ ॥ इति क्रमेण निर्मथितमुक्तो विधुरः 'क्षीणो यः
क्षीरोदस्ततः सरभसमुदूढा' लक्ष्मीरद्यापि वक्ष.स्थलस्थिता उद्यते
३ एतेन यशोवर्महरिणा ॥ २४ ॥ कुलकम् ॥

॥ १०४० ॥ अथ राजप्रतापवर्णनार्थं चक्रुः । दृश्यते फर-
ताडनरुद्धरुधिरसंगलित [श्यामल] च्छाय. हृदयार्थान्ते विरहामिधूमम-
३ लिनमिव स्तनपृष्ठम् ॥

॥ १०४१ ॥ 'वदनोद्धहननिधेयितकरोर्ध्वनखलक्षणमणिमयूख-
न्युच्छेदान् सदधति निरञ्जनत्वेन' निर्मलाः स्थूलाश्रुधाराः ॥

१ MII. 'विर्जिते.

२ MII. कनककूर्मपीठमिव for कमठः कूर्मः पीठमिव.

३ MII. मरारीड' ४ MII. 'वर्मवर्ण' ५ MII. 'सुखम' विभा. विरहीभूतप्रेक्षिताः

६ MII. 'पीठो.' ७ MII. 'समस्तमुदूढा.' ८ MII. 'वयोध' ९ MII. 'निरञ्जनत्वे.

घण-लम्बाल अ माला-णिरोह-खण-भेत्त-पुञ्जइज्जन्ता ।

उम्हविय-गण्ड-वासं चकलइज्जन्ति णीसासा ॥ १०४२ ॥

इयं लीला-रोसुग्गम विसामिय-भुमयम्मि जम्मि वुब्भन्ति ।

वेरि रमणीहिं वेहव्व-लम्भ विहुराई अङ्गाई ॥ १०४३ ॥

जस्स मुह-मारुयाहय-विसन्त-भुयणन्तरेण उअराओ ।

पुव्वइ अयण्ड-वम्भण्ड-हम्बरो पञ्च-अण्णेण ॥ १०४४ ॥

॥ १०४२ ॥ [घनाः निविडाः तैलाभावात् लम्बाश्च शिरसः

सकाशाद्वदनभागे लम्बमानाः] । अयोजनात् । [ताभिः] अलक-

३ मालाभिर्निरोधेन क्षणमात्रं पुञ्जीक्रियमाणाः उष्णीकृतगण्डपार्श्वं कृत्वा चक्रीक्रियन्ते निःश्वासाः ॥

॥ १०४३ ॥ इति लीलारोपोद्गमविकसितभूके यस्मिन् राशि

उद्यन्ते वैरिरमणीभिर्वैधव्यलाभविधुराप्यङ्गानि ॥ ४ ॥ चक्रकम् ॥

॥ १०४४ ॥ जस्सेति युगलकम् । यस्य मुखमारुतेन शङ्खा-

ध्मानार्थेन^१ आहतं सन् विशत् प्रविशत् भुवनान्तरम् अन्यतमं भुवनं

३ यत्र तत् मुखमारुताहतविशद्भुवनान्तरम्^२ तेन उदरात् उद्यते च धार्यते^३ च अन्यतमब्रह्माण्डसादृश्यं पाञ्चजन्येन शङ्खेन ॥

भगवतो हि हरेरुदरे त्रयो लोकाः स्थिताः तेन तदाधारत्वेन

^१ MH, is corrupt here, omitting some part and misreading another of the ohhāyā, It has वे योजनात् अलकमात्रमितिरोपेन. ^२ MH, °ध्मानोर्धेन, ^३ So MH ! ^४ MH, उद्यते च धार्यते च which can hardly be a mistake for उद्यत इव धार्यत इव which if read by MH, would explain the reading of J, the only MS, that reads वुम्भस्व, all others having वुम्भइ अवण्ड°.

सो एस केशवो उवसमुद्गमुद्गाम दाविया आमे ।

अह सोहद सेसम्मिव णिययम्मि जसम्मि विणिसण्णो ॥ १०४५

अह वा । १८

भारुव्वहणा जोग्गायरेण तारेहिं णह मऊहेहिं ।

सेस सिमूहिं चलणारविन्द घडिण्हिं सोहन्ति ॥ १०४६ ॥

अण्डत्रयमपि तत्र स्थितमिति 'कोष्ठचपवनप्रेरित' अन्यतमो लोक
३ शङ्खाभ्यन्तरे प्रविष्ट इति शङ्ख अन्यतमब्रह्माण्डत्वेनोत्प्रेक्षित
अतिमहत्त्वात् ॥

॥ १०४५ ॥ स एष केशव । केशवावतारस्वात् । उपसमुद्र
समुद्रसमीपे 'उद्गामदर्शितायामे' एष शोभते शेष इव निजके यशसि
३ 'विनिषण्ण ॥ यशो जलधिपर्यन्तवैतत्याच्छौकल्याच्च 'समुद्रशायिना-
रायणशय्यात्वापन्नशेषत्वेनोत्प्रेक्षितम्' ॥ २ ॥ युगलकम् ॥

॥ १०४६ ॥ अथ षोडशभिः कुलकम् जनोपतापसमय
निदशिताधिष्ठातृरूपपृथिवीशरीरदशितया धर्मप्रधानस्य 'यशोवर्मणो
३ वर्णयितुम् ॥ अथवेति' निपातसमुदाय अर्थान्तरप्रस्तावनार्थ ।
भारोद्धहनयोग्यादरेण तारैर्नखमयूखे शेषशिशुभिरिव चरणारवि-
न्दघटितैः शोभमानाम्

किञ्च तरुगिरिसागरसारेत्सहिता भुव गोलकरूपा^{१०} शेषो धारयते
शरीरिणी तु नून 'शेषमुनकाः इत्युत्प्रेक्षार्थजम् ॥ १ ॥

१ MH 'पवन' प्रे° २ MH seems very corrupt here, reading इव व
नन° व 'दशान्यतम° for शनि शङ्ख अन्यतम° Our emendation is merely
conjectural ३ MH उद्गाम° ४ MH° दर्शितायाम ५ MH विनिषण्ण
६ MH 'शायिना नारायण°', ७ MH 'राजा शय°', ८ MH 'शान्तनवाधर्मा
नरैरर्पिताया धनवशात् यशो', ९ MH, अथवेति च, १० MH, 'रूपा शेषो,
११ MH, 'मूला'.

भुयइन्द-फणा-मण्डल-णिवेस-पडिलग-रयण-रायवं ।

चलण-जुयमावहन्ति पज्जत्तालत्तय-च्छायं ॥ १०४७ ॥

लीला-घोलाविय-चलण-मुहल-मञ्जीर-रव-मिलन्तेहिं ।

बुम्भन्ति^१ सेस-फणा-वलएहिं^२ राय-हंसेहिं ॥ १०४८ ॥

कारण-किरि-खन्धुकखेव-लग्ग-परिकविल-केसर-च्छायं ।

वहमाणं^३ किरण-कलावमिरिण-रसणा-गुणुगिण्णं ॥ १०४९ ॥

सेविज्जन्ति सरयण-रसणा-पडिणिव्वडन्त-पडिमेण ।

आदत्त-रोहणुदलण-वड्यरेणांपिव जणेण ॥ १०५० ॥

॥ १०४७ ॥ भुजगेन्द्रफणामण्डलनिवेशनेन प्रतिलम्बरत्नराग-
मिव चरणयुगं^४ प्रबहन्तीं पर्यासालक्तकच्छायम्

॥ १०४८ ॥ लीलाघूर्णितचरणमुखरमञ्जीररवेण^५ मिलद्भिः संघट-
मानैः सजातीयभ्रान्त्या उल्लमानां^६ सेव्यमानां^७ तद्वाहनां वा शेषफणा-
१ वलयैरिव राजहंसैः

शौक्ल्यात् शेषफणासादृश्यं राजहंसानाम् । चरणसंचारिणीं च
दृष्ट्वा वाहनभूता हंसा उपसर्पन्ति भगवतीं भूदेवताम् ॥

॥ १०४९ ॥ कारणम् भूम्युद्धरणम् तेन यः किरिर्वराहस्तस्य
स्कन्धेन य उरक्षेपः उरक्षेपणं तेन लग्ना ये परिकपिशाः केसराः
३ स्कन्धकेशास्तच्छायं तत्सदृशकान्तिं बहन्तीं किरणकलापम्^८ हरिण-
रसनागुणोद्गीर्णम्
हरिणं सुवर्णम् ॥

॥ १०५० ॥^९ सेव्यमानां^{१०} सरत्नरसनाप्रतिनिर्वर्तमानप्रतिमेन
आरब्धरोहणोच्छलनव्यतिकरेणेव जनेन

^१ MH. चलनं. ^२ MH. भवदीर्घजरवेण for मञ्जरवेण. ^३ MH. तद्वाहनाम्
^४ MH. रत्नं. ^५ MH. सेव्यमानानां. ^६ MH. प्रतिनिर्वर्तमानं.

णाहि-विवरेण कारण-वराह-दाढा-चहेणव सहन्ति ।
 पायाल-तमुन्भेयायमाण-रोमावलीएण ॥ १०५१ ॥
 अज्जवि अणह-द्विय-राम-रमाण-णिग्गमण-सीर-मग्गव ।
 उयरमहिराम वलि-वीइ-भङ्ग-विसमं पआसेन्ति ॥ १०५२ ॥
 सोहन्ति हारावलि-वलन्त-रोमावली-तरङ्गेण ।
 जउणा-संगय-गङ्गा-सोत्तेणव ऋञ्ज-एसेण ॥ १०५३ ॥
 लायण-परिस्फुरमाण-परियणुक्खित्त-चामर-चएहि ।
 अन्तो-पायड-भूरुह-मूल-कलावंव दंसिन्ति ॥ १०५४ ॥

प्रतिमा प्रतिबिम्बम् । रोहन्त्यस्मिन् रत्नानीति रोहणं रत्नाकरः ।
 तस्योच्छलने^१ मथने व्यतिकरो व्यापारो यस्य तेनेव^२ । 'संचालित-
 ३ रत्नाकरेणैवेत्यर्थः

॥ १०५१ ॥ नाभिविवरेण कारणवराहदंष्ट्रापदेनेव शोभमानां
 पातालतमउद्वेदायमानरोमावलीकेन

॥ १०५२ ॥ अद्याप्यनघस्थितरामरमणीनिर्गमनसीरमार्गमिव
 उदरम् 'अभिरामवलिबीचिमङ्गविषमं प्रकाशयन्तीम्

सीता हलविलिखनैर्भुवो जातेति प्रसिद्धिः । वलित्रयं 'चोदरे
 तरुणी धारयत इति स्थितम् । 'तत् हललेखात्वेनोत्प्रेक्षितम् ॥

॥ १०५३ ॥ शोभनानां हारावलीषु वलन्तो रोमावलीतरङ्गा
 'यत्र तेन गङ्गासंगतयमुनास्रोतसेव मध्यदेशेन

॥ १०५४ ॥ ['ल वण्यपरिस्फुरत्परिजनोत्क्षिप्तचामरचयैः
 अन्तःप्रकटमूरुहमूलजला] 'यमिव दर्शयन्तीम्

१ MH. तस्याच्छलने-वन for तस्याच्छलने मथने, which is a purely conjectural reading. २ MH. तेनेव. ३ MH. संचालित°. The emendation is conjectural. ४ MH. 'वार्त्ती°. ५ MH. चोदरतरुणी for चोदरे तरुणी. ६ MH. 'दत्तलेखात्वेन°. ७ MH. यच. ८ MH. omits the portion shown in brackets. ९ MH. 'यमिव दर्शयन्तीम्.

पहु-दंसण-रस-पसरिय-ससेय-रोमञ्च-संचय-निहेण ।
 सलिलाहय-देसस[सियं] वीय-लयंव दंसन्ति ॥ १०५५ ॥
 अन्तोवरिं च परिसंठिण्ण णह-णिण्णआएव जलेण ।
 पडिमा-पडिण्ण सियंसुण्ण संबलिय-थण-विम्भं ॥ १०५६ ॥
 कण्ठ-कुसुमेसु बहुसो लीणुड्डीणोहिं महुयर-कुलेहिं ।
 आयासियङ्ग-लेहं सवक्ख-सेलेहिं पुणोवि ॥ १०५७ ॥
 मुत्ता-पेरन्तत्तण-पाविय-पायार-मण्डल-गुणेहिं ।
 दिव्व-पुरेहिं मणि-कुण्डलेहिं संभावियाहोयं ॥ १०५८ ॥

भूमिशरीरे तरुमूलान्यन्तर्गतानि किल भवन्तीत्यौचित्यात्प्रोक्षा ॥

[॥ १०५५ ॥ प्रभुदर्शनरसप्रसूतसत्त्वेदरोमाञ्चसंचयनिमेन सलि-
 लाहतदेशोच्छ्वसितां जलयुक्तप्रदेशे समुद्रतां बीजलतामिव दर्शयन्तीम्

३ बीजलता बीजकार्यकारिणी लता इक्षुदण्डादिका । इक्षवो
 हि भूम्यां रोपितेभ्यो लताखण्डेभ्यः प्रजायन्ते न तु बीजेभ्य
 इतरवृक्षवत् ॥]

॥ १०५६ ॥ अन्तरुपरि च परिसंस्थितेन नभोनिम्नगाया इव
 जलेन प्रतिबिम्बितेन सितांशुकेन संवृतस्तनबिम्बाम्

॥ १०५७ ॥ कण्ठकुसुमेषु बहुशो लीनोड्डानैर्मधुकरकुलैराया-
 सिताङ्गुलेखां सपक्षैः शैलैरिव पुनरपि

॥ १०५८ ॥ मुक्तापर्यन्तत्वेन प्रापितप्राकारमण्डलार्धान्तैः ।
 मण्डलगुणैरिति कचित्पाठः । दिव्यपुरैरिव मणिकुण्डलैः संभावितः

३ आभोगः शरीरं विस्तरश्च स्थावरावस्थायां यस्यास्ताम्

1 MH. अंतउपरिष्ठितेन for अन्तरुपरि च परिसंस्थितेन. 2 MH. ०भिन्नागाया
 for ०निम्नगाया. 3 MH. संवृतं स्तनबिम्बम्.

कुण्डल-ससि-सूरन्तर-णिसण्ण-कवरी-णिसा-विणीलद्धं ।
 मुह-मण्डलं सुमेरुं कणय-गौरं पयासेन्ति ॥ १०५९ ॥
 सब्वत्तो हार-मऊह-दण्ड-पडियगियङ्ग-भावेण ।
 उम्मिल्ल-णिम्मलाणेय-पह-समूहं दीसन्ति ॥ १०६० ॥
 अवयंस-कुसुम-णीसन्दमाण-रय-विन्दु-कलिय-मूलेण ।
 गण्ड-स्थलेण दूर-गलिय-रेणु-भावेणव सहन्ति ॥ १०६१ ॥
 माला-वलण्हि पडण्ण-सुरहि-कवरी-लयं मधुकराण ।
 वेणी-बन्धेहिं वहु-णरिन्द-वेहन्व-पेसुणेहिं ॥ १०६२ ॥

॥ १०५९ ॥ कुण्डले शशिसूराविव तयोरन्तरे मध्ये निवर्णं
 च तत् कवयेव निशा रात्रिः तमः तथा विक्षेपण नीलार्ध नीलैक-
 ३ भागं मुखमण्डलं सुमेरुमिव कलकगौरं प्रकाशयन्तीम्
 मेरुरेव सुमेरुः । मेरौ किल वामदक्षिणभागयोः सूर्याचन्द्रमसौ
 व्यवस्थितौ पश्चिमभागे तु तमः इति मुखेन कुण्डलाभ्यां पश्चात्प्रल-
 ६ यमानकवर्या च युक्तेन सादृश्यम् ॥

॥ १०६० ॥ सर्वतो हारमयूखमण्डलप्रतिजागरिताङ्गत्वेन
 उन्मीलितनिर्मलानेकप्रभासमूहमिव दृश्यमानाम्

[॥ १०६१ ॥ अवतंसकुसुमनिःप्यन्दमानरजोविन्दुकलितमूलेन
 गण्डस्थलेन ईषद्वलितरेणुभावेनेव शोभमानाम्

३ अवतंसार्थानि केशेषु धारितानि यानि कुसुमानि तेभ्यः सकाशा-
 द्ब्रह्मता रजसां विन्दुभिर्लिप्तमूलेन गण्डस्थलेन किञ्चिदाद्रभूतपांसुमत्त्व-
 मिव दर्शयन्तीमित्यर्थः ॥]

॥ १०६२ ॥ मालावलयेः प्रकीर्णसुरभिकवरीलतां मधुकराणां
 संवन्धिभिः [वेणीबन्धैरिव वहुनरेन्द्रवैधव्यापिशुनैः]

इय सुव्वइ एसो इर सरीर-भाव-परिसंठियं बहुसो ।
पच्चक्खं चिय देविं पुहइं पुलएइ पीढासु ॥ १०६३ ॥

किं च । २

सीसइव जस्स ताराणुसारि-णिग्गय-कलङ्क-वलएण ।
अत्ति-णयणाहि अज्जवि समुब्भवो णियय-विम्बेण ॥ १०६४ ॥
वंसम्मि तस्स रयणी-रमणस्स पुरा परिट्ठिया पहुणो ।
जे ताण अह पणामो एसो उण किंपि णिव्वडिओ ॥ १०६५ ॥

मालावलयैर्हेतुभूतैः प्रकीर्णसुरभिकबरीलतामिति संबन्धः । ताश्च
मधुकरमाला विमुक्तवेणीसादृश्याद्बहवो ये नरेन्द्रा मेदिन्या भर्तारो
३ व्यतीतास्तत्कृतवैधव्यसूचकत्वेन कल्पिताः ॥

॥ १०६३ ॥ कुलकम् । ['इति श्रूयते एष किल शरीरत्वप-
रिसंस्थिता बहुशः प्रत्यक्षमेव देवीं पृथिवीं पुलकयति पीढासु ॥
३ पीढा उपतापस्तत्कथनार्थमागतां प्रत्यक्षं भूमिं पश्यतीत्यर्थः] ॥

॥ १०६४ ॥^१ सीसइ इति युगलकम् । शिष्यस्त इव कथयत
इव यस्य 'तारानुसारैर्निर्गतकलङ्कवलयेन अत्रिनयनादद्यापि समुद्भवां
३ निजकाबिम्बेन

॥ १०६५ ॥ वंशे तस्य रजनीरमणस्य पुरा परिष्ठिताः प्रभो-
र्यशोवर्मणो ये तेषामेष प्रणामः । स एष तु यशोवर्मा कौपि निर्वृत्तः

1 The MH. omits all. chhāyā on this couplet. That given above is conjectural, the last portion commencing with पीढा उप^० being, however, from a marginal note copied from Do.

^२ MH, सीस इति for सीसइ शने

^३ MH. उरोनु^०.

अवि अ । ५

सज्जस-संवेउम्मीलणेवि अलसुम्मुहा समुत्तरइ ।

दिट्ठी पहरिस-विरलायमाण-पम्हन्तरालेसु ॥ १०६६ ॥

तत्तोहुत्त-गयागय-हियय-वहाअन्त-णह-मऊहेण ।

कर-किसलएण लोलंसुयम्मि यण-मण्डले वसियं ॥ १०६७ ॥

गाढ-जहण-स्थल-क्खलण-मुहल-मणि-किङ्किणीअमुक्कम्पो ।

पडिकुसुमन्दोलिअ-कण्ठ-दाममइं तरङ्गेइ ॥ १०६८ ॥

१ संपन्नः प्रकटीभूतः ॥ किल अत्रिनेत्राच्चन्द्रो जातः । ततश्च ^१कारण-
भूतकृष्णनयनतारानुरूप्येण चन्द्रे कलङ्कः । तेनैव च बिम्बकलङ्के-
नासौ व्यपदिश्यते शशीति । छायायां शशशब्दप्रवृत्तेः । अहेति
शब्दः एष इत्यस्यार्थः । तेषां तावत् एष लोकसिद्ध एव प्रणामो
निर्वृत्तः चन्द्रवंशसमुद्भूतत्वादेव । स एष पुनर्यशोवर्मा कोपि सर्वाति-
शायी संपन्नः । यस्यापरिमितो गुणगणो ^२नारायणावतारस्वाद्विभज्य
९ गणयितुं न पार्यत इति पुनःशब्दात् ^३अध्याहारेण नेयम् ॥ २ ॥
युगलकम् ॥

॥ १०६६ ॥ नृपसौभाग्यं चक्रकेणाह । साध्वससंवेगोन्मीलनेपि
अलसोन्मुखा समुत्तरति । ^४वात्येनाप्रागल्भ्यात् । [दृष्टिः] प्रहर्षवि-
३ रलायमानपक्षमान्तरालेषु ॥ साध्वसं भयम् । कुतूहलमिति ^५केचित् ॥

॥ १०६७ ॥ तदभिमुखगतागतहृदयपथायमाननखमयूत्सेन कर-
किशालयेन लोलाशुके स्तनमण्डले उपितम् ॥

॥ १०६८ ॥ गाढजघनस्थलस्खलनमुखरमणिकिङ्किणीकम्
उरकम्पः कामजः परिकुसुमान्दोलितकण्ठदाम अङ्गं तरङ्गयति ॥

१ MH. कारणभूत कृष्णनयनतारानुरूप्येण चन्द्रे कलङ्कस्तेनैव च बिम्बे कलङ्केनासौ.

२ MH. प्रवृत्ते.

३ MH. विषय गणितुं.

४ MH. पुरः शब्दाध्याहारेण for

पुनःशब्दात् अध्याहारेण.

५ MH. वात्येन प्रागल्भ्यात्.

६ MH. एव for इति.

इय णिव्वत्तिय-सेज्जा-परिणयणाण पडिवक्ख-कुमरीण ।

जायन्ति जस्स पुरओ ससज्झसा वम्मह-वियारा ॥१०६९॥

केउर-मरगओग्गिण्ण-किरण-कलिले भुयम्मि अप्पाणं ।

सा जस्स विणोएइव णलिणि-वणुकुण्ठिया लच्छी ॥१०७०॥

अहियाराणल-कुण्डम्ब-मण्डलं ताव णं समकमइ ।

तिमिरं कुलमिव तारा-फण-रयण-वहं विसहराण ॥१०७१॥

॥ १०६९ ॥ इति निर्वातितशय्यापरिणयनानां प्रतिपक्षकुमारीणां जायन्ते यस्य पुरतः ससाध्वसा मन्मथविलासाः

शय्यापरिणयो गान्धर्वविवाहः । परिणयनं [परिणयः] ॥ तस्य के वयमिति वक्ष्यमाणेनात्र संबन्धः कर्तव्यः ॥ ४ ॥ चक्रकम् ॥

॥ १०७० ॥ अथ युगलकम् । केयूरमरकतोद्भिन्नकिरणैः कलिले व्याप्ते भुजे आत्मानं सा यस्य विनोदयतीव [नलिनीव] नो-
३ क्कण्ठिता लक्ष्मीः

कमलवनप्रियत्वात्सदृशे भुजे लक्ष्मीरात्मानं विनोदयतीव । नित्यनिवासैत्यर्थः ॥

[॥ १०७१ ॥ अभिचारानलकुण्डताम्रमण्डलं तावत् एतं यशोवर्माणं समाक्रामति तिमिरं कुलम् इव ताराफणरत्नवहं विष-
३ राणाम्

मण्डलं शत्रुमण्डलम् । ताराफणरत्नवहं तारासदृशफणारत्न-धारि सर्पाणां कुलम् । उक्तं त्वेतत् । तारासमुदायसदृशरत्नशिरः
६ सर्पाणां कुलं प्रति समाक्रामत् तिमिरं यथा नश्यति तथैव अभिचार-कर्माभिकुण्डेन ताम्रं यशोवर्मशत्रुमण्डलं तं समाक्रामत् नश्यतीति ॥]

पुहई-वइणो अम्हे सच्चरियावेयणम्मि के तस्स ।
 सुव्वइ ण-पहुत्तच्चिय तस्सवि फणिणो मुह-सहस्सं ॥१०७२॥
 तहवि णिसामेह णराहिवस्स भुय-दप्प-दप्पणं एयं ।
 रयाणि-विरमम्मि णवरं पुरुमिल्ल-णरिन्द-णिट्ठवणं ॥ १०७३ ॥
 साहिज्जइ गठवहो एस मए संपयं महारम्भो ।
 णिसुए मुयन्ति दप्प जम्मि णरिन्दा फइन्दा य ॥१०७४॥
 एत्ताहे उण रविणो उव्वत्तिय-कमठ-पिङ्गल-च्छाओ ।
 परिघोलइ वियलिय-किरण-कन्दलो विम्ब-परिणाहो ॥१०७५॥

॥ १०७२ ॥ पृथ्वीपतेर्वयं सच्चरितावेदने के-। न केचित् । तस्य
 यस्मिन् प्रभवैत्येव तस्यापि फणिनो जिह्वासहस्रद्वययुक्तं मुख-
 ३ सहस्रम् ॥ शेषोपि यस्य गुणकीर्तने न समर्थस्तस्य यश्चेवमर्णो
 मानुषमात्रा एकवदनाश्च कथं समर्था वयमित्यर्थः ॥ युगलकम् ॥

॥ १०७३ ॥ तथापि निशमयत शृणुत नराधिपस्य भुजदर्प-
 दर्पणम् एतं वक्ष्यमाणकथाप्रबन्धं रजनीविरमे बहुपूर्वदेशीयनरे-
 ३ न्द्राणां निष्ठापनं मारणम् ॥

॥ १०७४ ॥ साध्यते गौडवध एष [मया] सांप्रतं । महारम्भः
 निश्चुते 'आकर्णिते मुञ्चन्ति दर्पं यस्मिन् नरेन्द्राः कवीन्द्राश्च ॥ यशो-
 ३ र्णचरितमाकर्ण्य नरेन्द्रा दर्पं मुञ्चन्ति कान्यगुणांश्च श्रुत्वा कवीन्द्रा
 दर्पं मुञ्चन्ति । रजनीविरम इति उपोद्घातप्रायम् 'आभाषितम् ॥

॥ १०७५ ॥ ततः प्रदोषवर्णित 'पट्टिशकुलकमाह । इदानी-
 मस्मिन्प्रदोषकाले पुनः खेरुद्धर्तितकमठपिङ्गलच्छायः परिधूर्णते विग-
 ३ लितकिरणकन्दलो विम्बपरिणाहः ॥ परिणाह आयामः । 'कमठः

१ MH. अण्णते. २ MH. 'भाणिम् for 'भाणिम्, which is conjectural

३ MH. पट्टिशु.

४ MH. कमठ.

एष छाया-परित्त-मुहल-पारावया पसज्जन्ति ।

गिरि-कुञ्जुणिदं-मइन्द-णन्दिणो रण्ण-पेरन्ता ॥ १०७६ ॥

मइलिज्जइ दिवसाहिव-किरणाइण्णत्थ-सेल-गलिण्हि ।

आयस-रस-विसरेहिव छाया-मग्गेहि महि-वेढं ॥ १०७७ ॥

सरिआण गिरन्तर-मिलिय-विहय-णिवहोवरोह-मुच्चन्ता ।

उब्बेल्लन्तिव णिव्वडिय-मण्डला पुलिण-वित्थारा ॥ १०७८ ॥

कूर्मः । तस्योद्वर्तितस्य उत्तानस्थापितस्य उदरमीषपाण्डुपिञ्जरं
भवाति । अस्तसमये रविविम्बमपि तादृगेव ॥

॥ १०७६ ॥ एते 'स्वेच्छापरावृत्तमुखरपारावताः' प्रसीदन्ति
प्रसन्ना भवन्ति 'रविकरजोरचितपाण्डुस्वनिवृत्ता' 'गिरिकुञ्जोन्निद्र-
३ मृगेन्द्रनन्दिनः अरण्यपर्यन्ताः ॥

[॥ १०७७ ॥ मलिनीक्रियने दिवसाधिपकिरणाकीर्णास्तशैल-
गलितैः आयसरसविसैररिव छायामार्गैर्महीपृष्ठम् ॥ अत्रोक्तं भवाति ।
३ दिनकरास्तमये सूर्यकिरणैराकीर्णस्वादस्तशैलाद्गलिता याश्छाया अन्ध-
कारास्तासां मार्गैः प्रवाहैः पर्वताद्गलद्भिरयोरसप्रवाहैरिव पृथ्वीतलं
मलिनीक्रियत इति मन्ये । इति ॥]

॥ १०७८ ॥ सरितां निरन्तरमिलितविहगजिवहोपरोधमुच्य-
मानाः उद्वेल्लन्तीव निर्वृत्तमण्डलाः पुलिनविस्ताराः ॥ 'उपरुणद्धीत्यु-
३ परोधः । निवहश्चासावुपरोधो 'निवहोपरोधः । उद्वेल्लनमुद्वेष्टनम् ।
'निर्वृत्तमभिव्यक्तम् ॥

^१ MH. So ! ^२ MH. 'मुखपारावताः'. ^३ MH. 'निकिरजो'. ^४ MH. 'निवृत्तः'.
^५ MH. 'गिरिकुञ्जोन्निद्र'. ^६ MH. 'उपरुणद्धीत्युपरोधः । निवहश्चासावुपरोधो निवहो-
परोधः, thus exhibiting much uncertainty between उप° and अर !
^७ MH. 'निवृत्तः'.
.. 39 (Gāṇḍavaho)

दूरत्तण-पदम-णियत्त-गो-हणा होन्ति णयर-भग्गोसु ।
 सालम्भ-दिणयरच्चेअ धूसरा दिअस परिणामा ॥ १०७९ ॥
 धोयमिव विषह-गमणा मरुयायन्त-जहणालसमुवेन्ति ।
 धेणु-धवलीओ^१ पण्हुय-पीणापीणा वणन्ताओ ॥ १०८० ॥
 संवेल्लिऊण एकं दिवसारम्भ-पडिसारियं विञ्ज्झो ।
 विइयं पक्खं व पुणो छाया-वळ्ळयं पसारेइ ॥ १०८१ ॥

॥ १०७९ ॥ दूरत्वेन^१ प्रथमनिवृत्तगोधना भवन्ति नगरमार्गेषु
 सालम्भ एव दिनकरे अस्तम् अगतेपि धूसरा दिवसपरिणामाः ।
 ३ गवादिधूलीधूसरितत्वात् ॥

॥ १०८० ॥ स्तोकमिव । स्तोकमिति वीप्सा ज्ञेया । विकटग-
 मनाः । वत्सोत्कण्ठया स्वरितगमनम्^२ क्षीरभरेण सुतृप्तत्वेन च स्तोक-
 ३ मिव च तत् । अत एवाह । 'गुरुयमाणजघनेनालसं कृत्वेति । क्षीर-
 पूर्णोधस्त्वेन च गुरुजघनत्वम् । उपयन्ति ग्रामनगरसमीपमुपसर्पन्ति^४ ।
 धेनुधवल्यः धेनवश्च ता धवल्यः उत्तमगव्यः^५ प्रस्तुतापीनमाला वना-
 दन्तात् ॥ आपीनम् ऊधः ॥

॥ १०८१ ॥ सवेत्य सवेष्ट्य संवृत्य एकं^६ 'दिवसारम्भप्रतिसा-
 रित पक्ष विन्ध्यो द्वितीयपक्षमिव^७ तैत्तिर्यायावल्यात्मकं रात्रिरूपं
 ३ प्रसारयति प्रदोपसमये ॥ आदित्यपरिवृत्तिनिबन्धनोयं दिनरजनी-

^१ MH. दूरत्वेन वा प्रथम^०. If the ■ is not spurious, its presence indicates the loss of two alternative explanations of the word दूरत्वेन. ^२ MH. 'गमनाशीरं'. ^३ MH. गुरुयमाण^०. ^४ MH. उन्नतंति. ^५ MH. प्रस्तुता^२.
^६ MH. 'प्रसारितं for 'प्रतिसारित'. ^७ MH. सप्तम्या^०. sva: refers to J's text.

अन्दोलइ दिण-लच्छी पच्छिम-सेल-स्थलावलम्बासु ।
 जरठ-सर-गण्ठि-रेहारुणासु रवि-किरण-मालासु ॥ १०८२ ॥
 पच्छ द्वियायवत्तण-सुण्णइय-गवक्ख-मग्ग पइरिक्का ।
 जाया समुज्जलालेक्ख-सुन्दरा मन्दिरद्धन्ता ॥ १०८३ ॥
 तंसागय-रवि-यर-णिव्वडन्त-मूलन्तराल-वियडाइ ।
 चिरलायन्तिवै छाया-णिग्गम-सिद्धिलाइ रण्णाइ ॥ १०८४ ॥

विभागः । प्रदोषसमये च यस्या दिशि दिवसपक्ष आसीत्तत्र दिव-
 सपक्षसंकोचेन रात्रिपक्षः प्रसरति ॥

॥ १०८२ ॥ आन्दोलति दोलामधिरोहति 'संनिहितप्राया भवति
 दिनलक्ष्मीर्दिवससंपत् । पश्चिमशैलः अस्ताचलः । स एव छलस्तदव-
 ३ लम्बासु जरठशरमन्थिरेखावदरुणासु रविकिरणमालासु ॥

॥ १०८३ ॥ प्रच्छादितातपस्वेन शून्याकृतगवाक्ष[मार्ग] प्रैतिरि-
 क्ता जाताः समुज्ज्वलालेख्यसुन्दरा मन्दिरार्धान्ताः चित्रगृहाभ्यन्तर-
 ३ भागाः ॥ दिवा हि रविकरसंसर्गविवर्णीभावभयेन वातायनान्याच्छाद्य
 स्थाप्यन्ते । अपराह्णे तु गवाक्षाघरण जालकादिकम् अपसार्यते इत्या-
 चारकशून्यत्वेन तमसः, चिरिक्ताः^१ शून्या भवन्ति । चित्रगृहान्तःप्रदेशाः ।
 ६ आलेख्यं च चिरमुज्ज्वलं प्रथते तदा ॥ पेच्छा^२ आववत्तणेति पाठे पू-
 र्वाभिमुखवातायनगृहेषु पश्चादपराह्णे तिष्ठत्यातप इति दीर्घप्रतिघाति-
 तापाभावेन चित्रस्योज्ज्वलत्वमिति योजनीयम् ॥

॥ १०८४ ॥ व्यश्रागतरविकरत्वेन निर्वर्तमानानि^३ प्रकटीभवन्ति

१ So MH. २ MH. चिरिक्ताः ३ This is doubtless corrupt. Does the
 commentator refer to our reading above ? If so, the emendation ought
 to be पच्छद्वियायवत्तण^४. ४ MH. निर्वर्तमानानि.

सेलगन्धर्वण विहता रविचङ्गण-क्रमेण दूरमुच्छलिया ।
 घम्प-च्छेया इव तार अत्तणं एन्ति मज्जलिन्ता ॥ १०८५ ॥
 एन्ति गह-मोत्तियड्डे पओस-सीहाइए दिणेहम्मि ।
 ल्हसिअ-द्विय रुहिराअम्ब-कुम्भ करणिं रवि-मियङ्का ॥ १०८६ ॥
 जामवई-मुह-भरिण संज्झा मइराइ दिणयराहारे ।
 आयास-केसरं दन्तुरेन्ति णक्खत्त-कुसुमाइं ॥ १०८७ ॥

यानि मूलान्यन्तरालानि च तैर्विकटानि विस्तीर्णित्वेन दृश्यमानानि
 १ विरलायन्त इव छाया निर्गमेन शिथिलानि कोमलानि शीतलान्यर-
 प्यानि ॥

॥ १०८५ ॥ शैलाग्रे अस्ताचलशिरसि क्षणमात्रं विभक्ताः
 रविपतनक्रमेण दूरमुच्छलिताः शैलाद् दूरमूर्ध्वं शलिता गता घर्म-
 १ 'च्छेदा इव आतपाशा इव तारारूपत्वं यन्ति प्राप्नुवन्ति मुकुलीभवन्तः ॥
 प्रदोषसमये तारानिकरस्तावच्छनैरभिव्यज्यते । तत्रेयमुत्प्रेक्षा । अधो
 गच्छति रवौ ऊर्ध्वं धावितास्तस्किरणा इव मुकुलीभूताः संवलिताः
 ६ सन्तः तारानिकररूपस्वभावा इति ॥

॥ १०८६ ॥ एतः प्राप्तः ग्रहा एव मौक्तिकानि^१ तदर्थं प्रदोष एव
 सिंहस्तेनाहते दिनमेव इमो हस्ती तस्मिन् हसितः स्थितः पतितः स्थितो
 ३ यो रुधिरणाताम्रकुम्भः तत्करणं तस्मादृश्य रविमृगाङ्गौ ॥

[॥ १०८७ ॥ यामवतीमुखेन रात्रिमुखगण्डूपेण भरिते सध्याम-

^१ MH. is very corrupt here It reads शैबुलपनिगती दूरमूर्ध्वं शलिता-
 गता for शैलाद् दूरमूर्ध्वं शलिता गता. The emendation is purely conjectural

^२ MH. 'च्छेभा. ^३ MH. संवलिता. ^४ MH. inserts, doubtless from the
 previous line, the words कररूपत्वा [पचाः] after मौक्तिकानि.

आयव-किलन्त-महिसच्छि-कोण-सोणायवं दिणन्तम्मि ।
उव्वत्तइ रविणो भू-कलम्ब-पुड-पाडलं बिम्बं ॥ १०८८ ॥
संज्झालत्तय-धरियम्मि उअह जलणोवलेव्व रवि-विम्बे ।
णिव्वडइ धूम लेहव्व मांसला जामिणि-च्छाया ॥ १०८९ ॥

दिरया दिनकराधारे दिनकररूपालवाले सति आकाशकेसरम् आकाश-
३ रूपं वकुलवृक्षं दन्तुरयन्ति नक्षत्रकुसुमानि ॥

वकुलः किल युवस्या मदिरागण्डूपसेकेन प्रफुल्लतीति उप्रेक्षा-
बीजमत्र । यामवती युवतिरिव । आकाशो वकुलवृक्ष इव ।
६ अस्तं गच्छन् दिनकरः आधार इव आलवालम् इव । संध्या मदि-
रेव । नक्षत्राणि पुष्पाणीध ॥]

॥ १०८८ ॥ आतपहान्तमहिषाक्षिकोणशोणातपं दिनान्ते अप-
वर्तते अस्तमेति 'रवेर्भूकदम्बवत्परिपाटलं [बिम्बम्] ॥ भुवि यत्'
३ कदम्बं 'पुष्पविशेषस्तदभूकदम्बम् । [कदम्बं] हि किञ्चिज्जलेपि भव-
तीति भूविशेषणम् ॥

॥ १०८९ ॥ संध्यैवालक्तकं तत्र कलिते^१ धृते उअह पश्यत
ज्वलनोपल इव 'वह्निशक्तियुतसूर्यकान्तास्यपापाण इव रविविम्बे
३ निर्वर्तते धूमलेखेव मांसला घना यामिनीच्छाया यामिन्येव छायारूपा
तस्या वा कान्तिः ॥ धूमलेखा हि वह्निनिमित्ताश्रितोत्पद्यते इत्येव-
मुत्प्रेक्षा । संज्झालयचेति^२ पाठे संध्यैव लता दाक्षदारु^३ तत्र कलित
६ इति ज्ञेयम् ॥

^१ MH. om., 'परि'. ^२ MH. नुत्ते यः for. भुवि यत्. ^३ MH. वत्ति.
The emendation is conjectural. ^४ So MH. ^५ MH. ध्व.

जायं व धूम-संचय-कलुसारुण किरण-दन्तुरं रविणो ।
 तिमिरोवयार-मुज्जन्त-विसम संज्ज्ञायवं विम्बं ॥ १०९० ॥
 काली-कय-सरस-गल-च्छेय-महा-महिस-विन्धमो मिलइ ।
 अत्यायम्बिर-रवि-विम्ब-चुम्बिओ तिमिर-संघाओ ॥ १०९१ ॥
 लहइ ससन्दन-तुरओ तिमिरकम्मन्त-पिज्जर-सरीरो ।
 मधुमहण-गारखुव्वत्त-पिच्छ-गरुल-च्छविं सुरो ॥ १०९२ ॥

३ [॥ १०९० ॥ जातमिव धूमसंचयकलुसारुणकिरणदन्तुरं रवेः
 तिमिरोपचारमुह्यद्विषमसंध्यातपं विम्बम् ॥

तिमिरस्य उपचारेण उपगमनेन मन्दीभवन् अत एव विषमः
 अन्धकारेण मिथः संध्यातपो यस्य तत् रविबिम्बं धूमसंचयेन अनच्छैः
 आरक्तैश्च किरणैर्दन्तुरमिव जातमिति उपेक्ष्यते ॥]

॥ १०९१ ॥ काल्या कालरात्रिरूपधारिण्या गौर्या कृतो यः
 सरसगलच्छेदो [महा] महिषस्तस्सदृशो मिलति' सघटते अस्तसमये
 ३ आताम्रं यद्रविबिम्ब [तेन] चुम्बितः स्पृष्टस्तिमिरसंघातः ॥

॥ १०९२ ॥ लभते सस्यन्दनतुरगस्तिमिराक्रम्यमाणपिज्जरश-
 रीरः मधुमधनगौरवोद्वृत्तपिच्छो यो गरुडस्तच्छविं सुरः आदित्यः ॥
 ३ [आदित्यः] स्वतो रक्तः समृष्ट संध्यातिमिर कृष्णम् । स्यन्दने रथे
 ये तुरगास्ते हरिताः । गरुडोपि स्वरूपेण सौवर्णत्वाद्रक्तः तदुपरिस्थो
 हरिः कृष्णः । हरिभराक्रान्तगरुडोन्नमितं पिच्छं हरितम् । इति
 ६ तुल्यता रविबिम्बस्य उन्नामितपुच्छेन हरिभराक्रान्तेन गरुडेन ॥

जाए गिरायवे दिण-यरम्मि गिरि-रेणु-पाटल-मऊहे ।

घोलइ मिलन्त-तिमिरा कुलीर-कविला दिण-च्छाया ॥ १०९३ ॥

णिय-कर-किलिञ्च-णीढत्यमत्थ-गिरि-पायवाहि रवि-विम्बं ।

णिवडइ संज्झा-कललोल्ल-विहय-णाहण्ड-पिण्डव ॥ ११०४ ॥

थोउव्वत्तण-लविखय-संज्झारुण-गयण-तालु-पेरन्तो ।

कवलेइ पओस-करी विहाण-पिण्डव रवि-विम्बं ॥ १०९५ ॥

॥ १०९३ ॥ जाते 'निराशनयने दिनकरे गिरिरेणुभिस्तद्वद्वा पाटलमयूखे घूसरकिरणे घूर्णते मिलत्तिमिरा कुलीरवत्कपिला दिन-
३ च्छाया ॥ मीलईति पाठे निर्मीलति । विलीयत इत्यर्थः । प्रियतमम्लानौ कान्ताम्लानिरत्र द्योतिता । अत एव निराशनयन इत्युपात्तं साधार-
णम् । नयनानि रविकिरणा अपि । ते निराशाः दिक्ष्वप्रसारणात् ।
६ विगते च निराशनयने' नायके नायिका घूर्णते । कुलीरं कुसुमविशेषः ।

॥ १०९४ ॥ निजकरा एव किलिञ्चलतानिचयस्तन्मयं यन्त्री-
दमालयस्तस्थम् अस्तगिरिरेव पादपस्तस्माद्रविबिम्बं निपतति
३ संध्या [कललाद्रं] विहगनाथाण्डपिण्डाभम् ॥

॥ १०९५ ॥ 'स्तोकोद्वर्तनं मनामुत्प्रसारणम् करिपक्षे । प्रदो-
पपक्षे च असमस्तकिरणापसारणम्' । तेन लक्षितं यत् संध्या 'तद्वद्वा
अरुणगमनमेव तदवच्छिन्नं' [वा] तालुपर्यन्तो यस्य स [कवल-
यति] प्रदोपकरी विधानपिण्डमिव भक्ष्यकवलमिव रविबिम्बम् ॥

^१ MH. निराम^०. ^२ MH. निराशनयने. ^३ MH. स्तोकोद्वर्तनेन मनामुत्प्रसारणेन करिपक्षे प्रदोपपक्षे ॥ समस्तोद्वर्तनमनादिरणादप्रसारणम् । The correction is based on a note in the margin of Do, which runs thus:—स्तोकोद्वर्तनं मनामुत्प्रसारणम् ।
भारतं करिपक्षे प्रदोपपक्षे च असमस्तकिरणापसारणम्. ^४ MH. तद्वद्वा. ^५ MH. So.

णह-चटं दूरुणय-संज्ञा-परिवेस-परियरं सहइ ।
 अहिणव पडिवन्धायम्ब-विम्ब-वियडावड च्छायं ॥ १०९६ ॥
 पुरुमिल्ल-दिसा-गय-तिमिरमवर-भायावलम्बि-रवि-विम्बं ।
 गरुलमिव गहिय-गय-कुम्भमुअह परितम्बिरं मयणं ॥ १०९७ ॥
 पल्लत्थइ तिमिर-महा-वराह-पडिपेल्लिओ सुमेरुव ।
 संज्ञालोओ पडिलम्भ केसराअन्त-रवि-किरणो ॥ १०९८ ॥
 वियडण्डाम्बिव रवि-मण्डलम्भि मुक्कम्भि पढमपरुणङ्के ।
 णह-सिरि-विणयाइ ससी वुन्भइ वीयण्ड-पिण्डोच्च ॥ १०९९ ॥

[॥ १०९६ ॥ नभःपृष्ठं दूरोन्नतसंध्यापरिवेपपरिकरं शोभते
 अभिनवप्रतिबन्धाताम्रबिम्बविकटावटच्छायम् ॥

१ दूरोन्नतं दूरम् अत्यन्तमुच्चैः दिङ्मण्डलमूलादुद्गता या संध्या स
 एव परिवेपपरिकरो यस्य तत् नभःपृष्ठं शोभते । किमिव । अभिनवः
 प्रतिबन्धः अपूर्वः प्राकारो यस्य स तथा च आताम्रबिम्ब ईपत्ताम्र
 ६ बिम्बं सूर्यरूपं यस्मिन् तादृशः तथैव च विकटो महान् योऽवटः
 तद्वदित्यर्थः ॥]

॥ १०९७ ॥ पूर्वदिगागततिमिरम् अपरभागावलम्बैरविबिम्बम्
 गरुडमिव गृहीतगजकूर्मं पश्यतः परिताम्रं गगनम् ॥ पूर्वं गरुडेन
 ३ गजकूर्मौ भक्षयितुमुपक्रान्ताविति प्रसिद्धिः तदभिप्रायेणेयम् उत्प्रेक्षा ॥

॥ १०९८ ॥ पर्यस्यति विश्वरारुतां भजते तिमिरमेव [महा]-
 वराहः । मलिनत्वान् । तेन प्रतिप्रेरितः सुमेरुरिव । रक्तत्वात् ।
 ३ सध्यालोकः प्रतिलम्बकेसरायमाणरविकिरणः ॥

[॥ १०९९ ॥ विकटाण्ड इव रविमण्डले मुक्ते प्रथमम्

आसार-पसर-सरला ताली-चण-दण्ड-धूसरा होन्ति ।
 गन्धर्व-पुरायारा णिरायवा रवि-यर-णिवेसा ॥ ११०० ॥
 रेहावसेस-दिणयर-मऊह-णिल्वडिय-दण्ड-पडिवन्धा ।
 जालाअइ सालोआ अवर-दिसा भुवण-भवणस्स ॥ ११०१ ॥
 गयण-महि-वेढ-णीलो मज्जे संज्जावसेस-पडिभिण्णो ।
 घालइ खज्जूर-क्खन्ध-पाटलो तिमिर-संघाओ ॥ ११०२ ॥

अरुणाङ्के नमःश्रीचिन्तया शशी उद्यते द्वितीयाण्डपिण्ड इव ॥ रवि-
 ३ मण्डलरूप आरक्ते विकटेण्डे प्रथमं मुक्ते सति गरुडमात्रा चिन्तयेव
 नमःश्रिया चन्द्रो द्वितीयोण्डपिण्ड इवोद्यत इत्यभिप्रायः ॥]

॥ ११०० ॥ आसारो वेगवद्वर्षः । 'तत्प्रसरवसरलान्नाडय-
 नदण्डवद्धूसरा [धूसरा] लोकत्वाद्वान्ति गन्धर्वपुराकाराः । कार्यवि-
 ३ शेषकारित्वाभावात् । निरातपा निरालोका रविकरनिवेशाः ॥

॥ ११०१ ॥ 'रेखावशेषदिनकरमयूखनिर्वर्तितदण्डप्रतिबन्धा
 जालायते गवाक्षायते सालोका अपरा दिक् भु[वनमेव भ] वनं तस्य
 ३ संमन्धिनी ॥ जालके मध्ये अन्तरान्तरा स्तम्भदण्डा भवन्ति आलो-
 कश्चान्तरान्तरा । तद्वत् तस्यां रविमयूखा एव दण्डा आलोकश्चान्तरा-
 न्तरा तत्प्रमारूपः । अथ वा तमो लनादण्डा इव मध्येमध्ये च
 ६ आलोकः ॥

॥ ११०२ ॥ 'गगनमटीपीठप्रदेशयोनौलो मध्ये संभ्यावशेषेण'
 प्रतिभिस्तो पूर्णते 'मध्ये मज्जुग्गन्धवरपाटलः पाण्डुरस्तिमिरमंभानः ॥

दीप्तं दिसासु तारा-सहरी-जालाविला तिमिर-लेहा ।
 रावि-पडण-संभमारम्भ-रहस-चलियव्य कालिन्दी ॥ ११०३ ॥
 सायं मिलन्ति क्रम-णिव्वहन्त-तम-मण्डलावउण्णाओ ।
 आसण्ण-भाव-पायड-णियय-गइन्दाओव दिसाओ ॥ ११०४ ॥
 ऊससिय-सामलारुण-तम-वेल्ली-मूल-लक्खियं कोवि ।
 गयण-च्छलरुणयकंचमिन्दु-विम्बं समुद्धरइ ॥ ११०५ ॥

३ खर्जूरतरुमूलपल्लवप्रदेशयोः कृष्णो भवति मध्ये च फलमरेण पा-
 टलः ॥

॥ ११०३ ॥ दृश्यते दिक्षु तारा एव शफर्यस्तासां जालेन स-
 मूहेनाविला व्याप्ता तिमिरलेखा रविं प्रति यस्पतनं गमनं तदर्थो य-
 ३ १सम्यगारम्भः प्रारम्भस्तद्रभसेन चलितेव प्रत्यावृत्तेव कालिन्दी य-
 मुना ॥ सा किल आदित्यदुहिता । अतश्चतः प्रसूता सती पुनरा
 दित्यमेव गन्तुं प्रत्यावृत्तेत्यर्थः ॥

॥ ११०४ ॥ सायं मिलन्ति क्रमनिर्वर्तमानतमोमण्डलावपूर्णाः
 आसन्नभावप्रकटनिजकगजेन्द्रा इव दिशः ॥

[॥ ११०५ ॥ उच्चृषितश्यामलारुणतमोवल्लीमूललक्षितं कोपि ।
 गगनस्थल- - -इन्दुविम्बं समुद्धरति ॥

३ उच्चृषिता उद्भूता या श्यामलारुणा तमोरूपा वल्ली तस्या मूल-
 स्त्वेन कन्दस्त्वेन लक्षितम् आभासमानम् उद्यन्तम् इन्दुविम्बं कोपि स-
 मुद्धरतीति कवेःकल्पनात् । गयणच्छलरुणयकंचम् इति कोपि पाठ-
 ६ प्रमादः एकमात्रेण तस्मात् । तस्मादेव प्रमादात् अत्रोपि दु साध्यतमः ॥]

होन्त-वसुधाहिव-कहा-कोऊहल-काड्डियाओवें मिलन्ति ॥
 दियस-विराम-च्छवि-धूसराओं समयंचिय दिसाओ ॥ ११०६ ॥
 बहलत्तण-कुहलूससिय-तम-सिहा-लहणोणउच्छङ्गा ।
 देन्ति थलुहेसाचिय थोयालोया दरी-सङ्कं ॥ ११०७ ॥
 आलोओ परिघोलड ससिणो छाया-णिवेस-वोच्छिण्णो ।
 मलिणाणुसार-पसरिय-कसण-च्छवि-मग्ग-सवल्लोच्च ॥ ११०८ ॥
 दीसइ णिसासु तारा-णिहेण फुडिय-विरल-द्विय-कवालं ।
 वम्भण्डग-पुढंपिव कास्सन्तर-जज्जरं गयणं ॥ ११०९ ॥

॥ ११०६ ॥ अनन्तर नराधिपकथाकुतूहलाकृष्टा इव मिल-
 न्ति दिवसाविरामच्छाविधूसराः सममेव तुल्यकालमेव दिशः ॥ अ-
 नन्तरोक्त्या^१ वक्ष्यमाणयशोवर्मकथाश्रवणकुतूहलेनेव एकत्र संघटिता
 इति यशोवर्मचरितस्य दिग्देवताकर्णनयोग्यतोक्ता ॥

॥ ११०७ ॥ निर्विहत्वेन कुहरादुच्छ्वसितमुष्टिप्राक्षतमःशिखाल-
 ह्नावनतोत्सङ्गा^२ नतरूपाः संजाता अतितमोवशात् ददति स्थलोद्देशे
 एवोन्नतस्थाने^३ एव मन्दप्रकाशाः सन्तो [दरीशङ्का] विवरभ्रान्तिम् ॥

[॥ ११०८ ॥ आलोकः परिधूर्णते शशिनः छायाणिवेशन्मुच्छि-
 न्नः मलिनानुसारप्रसृतकृष्णच्छविमार्गशबल इव ॥ प्रदोषकाले सूर्या-
 तपस्य निःशेषम् अनपगतत्वाद्या छाया तथा शशिन आलोको मध्ये-
 मध्ये मिश्रो भवति तत्रोत्प्रेक्ष्यते शशिनः शशरूपमलिनस्य कलङ्कस्य
 या तासदृशी कृष्णा प्रतिकृतिः सा तस्य आलोके दृश्यत इति ॥]

॥ ११०९ ॥ दृश्यते निशि तारानिभेन स्फुटितविरलस्थितक-

जायाओ कम-पसम्मन्त-धूम-रय-णिग्गमावरोहाओ ।
 आरुह-पओसा ओवि पविरल-तिमिराओव दिसाओ ॥ १११० ॥
 मूढ-सासि-दिणयरालोय-मज्झ-पुञ्जीज्जमाण-तम-कसणं ।
 संजायमुहय-धारा-णिम्मल-खम्मोवपं गयणं ॥ ११११ ॥
 पेरन्तेसु दरावद्ध-तिमिरमोसुक्क-कमल-परिसामं ।
 आभाइ लावय-घहू-वच्छ-कसाय-प्पहं गयणं ॥ १११२ ॥
 गह-निवह-विन्दु-संदोह-समिय-संज्झाणलो समुक्खिवइ ।
 उयय-सुपण्णो गयणम्मि अमय-कलसंव सासि-विम्बं ॥ १११३ ॥

पाल ब्रह्माण्डाग्रपुटमिध कालान्तरेण चिरकालत्वेन पुराणभावेन
 ३ जर्जरं गगनम् ॥

॥ १११० ॥ जाताः क्रमेण प्रदोषपुराणस्वानुपूर्व्या प्रशान्य-
 द्धूमरजःकृतो निर्गमानां मार्गाणाम् अवरोधः आवरणं यासु ताः
 ३ आरूढप्रदोषा अपि प्रविरलतिमिरा इव दिशः ॥

॥ ११११ ॥ मूढशशिदिनकरालोकेन मध्ये पुञ्जीक्रियमाणेन
 तमसा कृष्णं संजातम् उभयधारानिर्मलखड्गोपमं गगनम् ॥ मूढत्वं
 ३ मन्दस्वम् ॥

[॥ १११२ ॥ पर्यन्तेषु ईषदावद्धतिमिरम् अवशुक्ककमलप-
 रिश्यामम् आभाति लावकवधूवक्षःकपायप्रभं गगनम् ॥]

[॥ १११३ ॥ ग्रहनिवहविन्दुसंदोहशमितसंध्यानलः समुक्खि-
 पति उदयसुपर्णः उदयाचलरूपो गरुडो गगने अमृतकलशमिव
 ३ शशिचिम्बम् ॥ संदोहः समूहः ॥]

तम-मधुर-जालुपयण-पयड-मय-मण्ड लंणिसा-वङ्गो ।

बिम्बं माधवमिव पिण्ड-खण्डमावाढलं उअह ॥ १११४ ॥

उक्खिप्पइ गयण-तुला-दण्डेण समूससन्त-कर-केऊ ।

पच्छा-रवि-पिण्ड-भेराणएण कलसोव्व सस-इन्धो ॥ १११५ ॥

संणद्ध-मयण-साहिज्ज-जाय-संरम्भ-पाढलो णीइ ।

परिवेस-च्छल-मण्डलिय-चाव-वलओव्व हरिणङ्को ॥ १११६ ॥

पावइ उयया अम्बो ~~दु~~सिद्धिल-क्खलिय-तलिण-तम-लेहो ।

लहसिय-विणीलंसुय-मत्त-हलहराहं णिसा-णाहो ॥ १११७ ॥

॥ १११४ ॥ तमोमधुकरजालोत्पतनप्रकटमृगम् अथ मण्डलं
निशापंतर्बिम्बं माधवमिव पिण्डखण्डमापाटलं पश्यत ॥ मधुनोयं
३ माधवो माक्षिकसंघन्धी ॥

॥ १११५ ॥ उत्क्षिप्यते गगनमेव तुलादण्डस्तेन सम्यगुच्छु-
सन्तः करा एव केतुस्तुलासूत्रं यत्र स पश्चाद्भागे रविपिण्डभरावन-
३ तेन कलश इव शशचिह्नः ॥

[॥ १११६ ॥ संनद्धमदनसाहाय्यजातसंरम्भपाटलो निर्याति
परिवेपच्छलमण्डलितचापवलय इव हरिणाङ्कः ॥]

॥ १११७ ॥ प्राप्नोति उदयसमयत्वात् आताम्रः ईपच्छिथिलः
स्खलिततनुतमोलेखः हमितमीपस्पतितं विनीलांशुकं यस्य स चासौ
३ मत्तः क्षीवो हलधरस्तस्यामा कान्तिं निशानाथः ॥ पावई तदया
इति पाठे प्राप्नोति तदेत्यर्थः । आताम्र इति पृथक्पदम् ॥

1 See Various Readings. 2 M.H. has no commentary on this
omplet, which is found in all De J K P. We doubtless owe the omission
to the blundering scribe. 3 M.H. प्राप्नोति for पाव.

अवि य ।

तत्क्षण-कामि-अणाणिय-महु-चसओयरण-लद्ध-रायंव ।
 उब्धिज्जइ विम्बं सङ्ग-णाहि-सोणं णिसा-वइणो ॥ १११८ ॥
 ऊससइ विलोल-करत्तेण पङ्कय-विणास-बुद्धीए ।
 रहसुम्मूलिय-परिलम्बि-विस-कलावोव्व सस-इन्धो ॥ १११९ ॥
 इय जम्पिऊण सयणावलम्बिणा तेण देव-चरियाण ।
 आवेयणम्मि अप्पा अपहुप्पन्तोव्व पडिवण्णो ॥ ११२० ॥
 जाओच्चिय कायव्वे उच्छद्देन्ति गरुयाण कित्तीओ ।
 ताओच्चिय अतह-णिवेयणेण अलसेन्ति हिययाइं ॥ ११२१ ॥

॥ १११८ ॥ तत्क्षणकामिजनानां तिमधुचषकावतरणलब्धरागमिव
 उद्भिद्यते विम्बं शङ्खनाभिषोणं निशापतेः ॥ तत्क्षणः चन्द्रोदयस-
 १ मयः ॥

॥ १११९ ॥ उच्छ्वसिति विलोलकरत्वेन हेतुना पङ्कजविनाश-
 बुद्ध्या रभसोन्मूलितपरिलम्बनशीलविसकलाप इव शशचिह्नः ॥
 १ ससिविम्बो^१ इति पाठे प्राकृते छन्दोवत् लिङ्गव्यत्यय इष्टः ॥

॥ ११२० ॥ इति जल्पित्वा शयनावलम्बिना तेन वाक्पति-
 राजेन देवचरितानां यशोवर्मदेवचेष्टितानाम् आवेदने आत्मा अप्रम-
 १ वानिव^२ सामर्थ्यरहित इव प्रतिपन्नः ॥ आत्मैव प्राप्तः अन्तर्मुखः सं-
 पन्नः । निद्रया प्राप्त इति यावत् ॥ ३७ ॥ कुलकम् ॥

॥ ११२१ ॥ या एव कर्तव्ये^३ विशेषार्थम्^४ उत्साहयन्ति
 व्यवसाययन्ति गुरुणा कीर्तयो वर्ण्यमानाः श्रूयमाणाश्च ता एव अत-

१ MH. उच्छ्वसति. २ MH. शशिविम्बो. ३ MH. अप्रमत्तजिज्ञासामर्थ्य^०. a. So' MH. ४ MH. कर्तव्येतिविशेषार्थम् which seems corrupt. The emendation is conjectural. ५ MH. reads the following between उत्साहयन्ति and व्यवसाययन्ति, viz., ईदृशं कथं तु नामाहमप्याचरामीत्य^०, which seems to be intended to explain उत्साहयन्ति, but which is hopelessly corrupt. ६ MH. व्यस्तावन्ति.

णवरिय के बावारा पवटिउं पयता ।

कामो वर-कामि-यणं केसर-उज्वेहिं भिन्दइ सरेहिं ।

इयर-जण-वाण-कज्जम्मि कुणइ हेयाई कुसुमाई ॥ ११२२ ॥

कीएँवि अहिणव-भुमया-णडाल-परिसुद्धि-कद्ध-परिणाहं ।

अहिय-पिहु-लोयण-जुयं विसेस तारं मुहं सहइ ॥ ११२३ ॥

वीयाभरणा अकयण्ण-मण्डणा अहिहरन्ति रमणीओ ।

सुण्णाओवि कुसुम-फलन्तरम्मि सहयार-वल्लीओ ॥ ११२४ ॥

३ धानिवेदनेन सकलप्रतिपादनसामर्थ्याभावेन अलसयन्ति अनुत्साहयु-
क्तानि कुर्वन्ति हृदयानि ॥ सिद्धो हि लोके अशक्यकर्तव्येष्वनुत्साह
इति युक्तोक्ता वाकपतिराजस्य आत्मप्रतिपात्तिर्देवचरितेषु ॥

॥ ११२२ ॥ अधुना प्रदोषसमयोचितकामिचर्चा पञ्चदशभि-
राह । कामो वरमुत्कृष्टं वैदग्ध्याद्यलंकृतं कामिजनं केसरनामकुसु-
३ मपूर्वकैः केसरादिभिरुत्तमैर्भिनसि स्वक्रियां प्रवर्तयति शरैः । इतरे
तु ये जना अविदग्धादयस्तेषां यद्वाणकार्यं तत्र करोति शेषाणि कुसु-
मानि मन्दादेरेण तान् प्रवर्तयति ॥ केसरं बकुलम् ॥

॥ ११२३ ॥ कस्या अपि अभिनवभूललाटपरिशुद्धिलब्धपरि-
णाहम् तथा अधिकपृथुलोचनयुगं विशेषतारं मुखं शोभते ॥ परिणाहः
३ पारिमाण्डल्यम् । उद्धर्तनोत्पुंसनादिना च अधिकपरिशुद्धिः । विशेष-
शुद्धे च वदने लोचनतारकप्रमृतीनां विपुलत्वेन प्रतिभासः ॥

॥ १४२४ ॥ वीताभरणाः खानादिसमये अकृतान्यमण्डन;

1 So MH, distinctly. Unless आत्मप्रतिपात्तिः be a blunder for आत्मप्र-
तिपात्तिः (i. e., hesitation to admit his fitness to sing his master's glory),
the phrase आत्मप्रतिपात्तिः must be taken to mean आत्म अप्रमत्तं अयोग्योक्ति-
वर्गने इति प्रतिपात्तिः अक्षर्यारः, 2 MH, "मन्वयोचित", 3 So MH, Should not
the commentator rather say शोभन्ति? If not indeed मन्वयोचितः? See his
remark on No 1134.

गहिय-विविहङ्गराओ अकयञ्जन-ससुर-मञ्जरी-रयणो ।
 पावइ असमत्तालेख-विन्भमं कामिणी-सत्यो ॥ ११२५ ॥
 कोली-कय-कालायरु-धूमूपील-च्छलेण पडिहाइ ।
 रमणाहिसारणे कावि पहरिसालिङ्गिय-तमव्व ॥ ११२६ ॥
 ऊरु-जुयं मलय-भवङ्गराय-विणिवेस-दर समूससियं ।
 गुरु-जहणुव्वहण-सहं कयं थोरं थणवईहि ॥ ११२७ ॥

अभिहरन्ति रमण्यः शून्या इव कुसुमफलयोरन्तरे मध्ये सहकार-
 ३ मञ्जर्यः । वी गतिप्रजनैति^१ वीतमपसृतम् ॥

॥ ११२५ ॥ गृहीतविविधाङ्गरागः^२ आकृताञ्जनससुरमञ्जरीर-
 चनः प्राप्नोति असमासालेख्यविभ्रमं कामिनीसार्थः ॥ ससुरं ताम्बूलम् ।
 मञ्जरी कर्णपूरादि । आलेख्यश्चित्रम् ॥

॥ ११२६ ॥ क्रोडस्थितकालागरुधूमोत्पीडच्छलेन प्रतिभाति
 रमणाभिसारणे कापि प्रहर्षालिङ्गिततमस्केव ॥ अभिसारिका हि
 ३ अन्धकारगामिनी भवतीति तमःप्रियत्वम् ।

या दूतिकागमनकालमपारयन्ती
 सोढु स्मरज्वरमयार्तिपिपासितेव ।
 निर्याति वल्लभजनाधरपानलोभात्
 सा कथ्यते कविवरैरभिसारिकेति ॥

[इति] हि अभिसारिकालक्षणम् । कोलीकय इति कचित्पाठः
 तत्र शरीरधूपनार्थः स्वीकारः क्रोडीकारः ॥

॥ ११२७ ॥ ऊरुयुगं^४ मलयमवाङ्गरागविनिवेशेनेपत्समुच्छसित

लखितजइ सीसे संरसमेव कण्ठे पओहरुम्हवियं ।
 विसमं कुसुमाभरणं सम-काल-कयंपि जुवईण ॥ ११२८ ॥
 थण पडिमागय-परिणौल-जालिया-मण्डणं बरो पइ ।
 वम्मह सर-सङ्का-हियय-गहिय-कवयं वणवहुयं ॥ ११२९ ॥
 आविओय-गमिय-दियसं सम-गहिय-पसाहणं पओसाम्मि ।
 सोहइ रयावियण्हं सयणागमणूसुयं मिहुणं ॥ ११३० ॥

गुरुर्जघनोद्ग्रहणसहमित्य कृतं स्थूलं स्तनवतीभिः ॥ भृङ्गि भस्वर्योय
 ३ इति स्तनवतीभिरिति । अत एव स्तनादिमरसहनाय चन्दनेन 'स्थूलं'
 कृतमित्युपेक्षितम् ॥

॥ ११२८ ॥ लक्ष्यते शिरसि सरसमेव कण्ठे पयोधरोष्मायितं
 सौष्मं कृतम् । ईषच्छोपितमित्यर्थः । विषमं कुसुमाभरणं समकाल-
 ३ कृतमपि युवतीनाम् ॥

॥ ११२९ ॥ स्तनयोः प्रतिमालूपेण प्रतिविम्बरूपेणागता या
 प्रतिनीलाकारा 'जालिका' जालिकादि पट्टादिमयं शिरोवस्त्रं सैव मण्डनं
 ३ यस्यास्तां परः एति मन्मथशरशङ्कया हृदयघटितकवचमिव [नव]
 वधूम् ॥

॥ ११३० ॥ अधियोगगमितदिवस समगृहीतप्रसाधनं प्रदोषे
 शोभते रंनिविषये अवितृष्णं वृद्धतर्पम्^१ अत एव शयनागमौस्तुकं
 ३ मियुनम् ॥

१ MH. भृङ्गिभस्वर्योय. २ MH. रस. ३ MH. जालिका.

४ MH. वृद्धतर्पम्. The emendation is conjectural.

गलिउम्पऊह-पिहु-हेम-मेहला-बलय-मालिणी कावि ।
 वम्पह-भयाहिसंधिय-सिहि-पायारव्व पडिहाइ ॥ ११३१ ॥
 न सहिज्जड कामि-यणेण विरह-वियणा-विसंठुलङ्गेण ।
 सासिणो रवि-मण्डल-संपवेस-तत्तंव कर-जालं ॥ ११३२ ॥
 जायाई दुलह-दइयाणुराय-रणरणय-मुक्क-थामाण ।
 तणुयायन्ताईवि कामिणीण गरुयाई अङ्गाई ॥ ११३३ ॥

अवि य ।

पडिरोहि-कृष्ण-पल्लव-पणोल्लणत्तं व तुलिय-भुमयग्गा ।
 अग्घइ णिमेस-णियमण-फुरन्त-पम्हाउरा दिट्ठी ॥ ११३४ ॥

॥ ११३१ ॥ गलिता ऊर्ध्वमयूखा पृथ्वी या हेममेखला [तदेव
 बलयं] तन्मालिनी मालायोगिनी कापि मन्मथभर्याभिंसंहिताशिखिप्रा-
 ३ कारेव प्रतिभाति ॥ शिल्पी बहि. ॥

॥ ११३२ ॥ न सद्यते कामिजनेन ^१विरहवेदनाविसंठुलाङ्गेन
 शशिनो रविमण्डल[सं]प्रवेशतसमिव करजालम् ॥ विरहिणीना
 ३ मदनदीपनत्वेन द्वेष्याः शशिकराः । तत्रैस्थमुत्प्रेक्षा कृता । शशिनः
 कृष्णपक्षे रविमण्डलप्रवेशो ज्योतिःशास्त्रे प्रसिद्धः ॥

॥ ११३३ ॥ जातानि दुर्लभदयितानुरागरणरणकमुक्तस्थाप्तां तनु-
 यमानान्यपि कामिनीनां गुरुण्यङ्गानि ॥ स्थाम बलम् ॥

॥ ११३४ ॥ अथ पञ्चभिः कुलकम् । ^२तत्रैकया उपसंहारः ।
 चतसृभिस्तु सह षोडश पूर्वोद्दिष्टा भवन्ति ॥ प्रियतमावलोकनप्रतिरो-

^१ MH. °प्रकारेव. ^२ MH. °संस्थुल°. ^३ MH. तत्रैकयोगे सदारचतसृभि°. The emendation is purely conjectural. See, however, the commentator's remark on No. 1122.

णमई णटालंचिय लज्जिएसु कर-मलिय-कण्ठ-कुसुमेसु ।

उव्वत्त-पम्ह-चुम्बिय-पुडाई ण हु णाम अच्छीई ॥ ११३५ ॥

हस्तो घोलइ दंसण-समओसारिय-णिरिङ्गि-विणिवेशो ।

वाणी कयाच्छि-संधाण-गहिय-सवणावयासोच्च ॥ ११३६ ॥

लज्जोणय-वग्गणालाक्खिक्क-दर-वियासियाहरन्ताई ।

गमणाम्मिचि आवज्झन्ति वलिय-मज्झाई दिठाई ॥ ११३७ ॥

इय कामिणीण पिययम-समागमुम्मिल्लमाण-मयणाण ।

सज्झस-पडिबद्ध-रसाई होन्ति लीलाइयव्वाई ॥ ११३८ ॥

३ धनशीलकर्णपल्लवप्रणोदनार्थमिव तुलितभ्रूमांगा अर्घति निमेषनिय-
मनस्फुरत्पक्ष्मातुरा दृष्टिः ।

॥ ११३५ ॥ नमति ललाटमेव लज्जितेषु 'करमर्दितकण्ठकु-
सुमेसु दर्शनोद्घुत्तचुम्बितपक्ष्मपुटानि' न खलु नाम अक्षीणि ॥

॥ ११३६ ॥ हस्तो घूर्णते दर्शनसमये अपसारितो निरि [ङ्गि-
विणिवेशो] शिरोवाससो विनिवेशो येन स वाणीकृतं यदक्षि तस्य
३ संधानार्थं गृहीतश्रवणावकाश इव गृहीतकर्णप्रदेश इव ॥ शराक-
र्षणं हि कर्णान्तं क्रियते धानुष्कैः ॥

॥ ११३७ ॥ लज्जावनतवदनालक्षितैकेषद्विकसिताधरान्तानि
गमनेषि क्रीडार्थोद्यानविहरणावसरेषि 'आवध्यन्ते पार्यन्ते प्रियदर्शने-
३ कनिष्ठतया वलितमध्यानि दृष्टानि दर्शनानि चक्षुर्यापाराः ॥

॥ ११३८ ॥ इति उक्तप्रकारेण काभिनीनां प्रियतमसमागमो-
न्मीलनमदनानां साध्वसप्रतिवद्धरसानि अप्रागल्भ्यप्रतिवद्धशृङ्गाररस-
कार्याणि भवन्ति लीलायितव्यानि ॥ ५ ॥ कुलकम् ॥

ललणा बल्लह-हुत्तं विलास-विस-मण्डणाओं वोलेन्ति^१ ।

णीसङ्काचिय वन्दी-कइन्दु-किरणाओंव गिसासु ॥ ११३९ ॥

सरस-मय-ताम्बिमाहय-किसलय-मालायमाण पन्हाई ।

रमण-पवेमथंपिव पिपाण वियसन्ति अच्छीइं ॥ ११४० ॥

अवहीरिय-पिययम हुत्त-गमण-भय-दिण-सङ्गलाईव ॥

क्रञ्जलिय-बाह-लेहाईं होन्ति कीएवि अच्छीइं ॥ ११४१ ॥

॥ ११३९ ॥ ललना बल्लभाभिमुखं विलासविसमण्डनाः संता-
पनिष्ठत्यर्थकृतमृणालिकाहारादिकाः वोलेन्ति अनिक्रामान्ति निःश-
३ क्कमेव वन्दीकृतेन्दुकिरणा इव निशासु ॥ अभिसारिका^१ एवं गच्छ-
न्ति । 'कामार्तत्वेन अदाङ्काः । अत 'एव' वन्दीकृतेन्दुकिरणस्वमिव ।
चन्द्रो हि चौर्यचरिताना बैसबन्धननिक्षिप्त इव अभयकरः स्तावको
६ वा प्रोत्साहको वैतालिको वेति मतः ॥

॥ ११४० ॥ सरसमदताम्रस्वाहृतत्वेन^२ किशलयमालायमानप-
१ क्षमाणि रमणप्रवेशार्थमिव प्रियाणा विकसन्ति अक्षीणि ॥ अक्षिद्वा-
३ रेणैव रमणो रमणीहृदयं विराति । तत्र द्वारापञ्चनेत्रे अक्षिपुटकपा-
टयोरुद्धाटनं मङ्गलार्थं च द्वारि मदरक्तपक्ष्मफेसरमाला इव विर-
च्यन्ते 'इत्यभिप्रायः ॥

॥ ११४१ ॥ अवधोरयितेन्यः सापराधस्वाद्यः प्रियैस्तदभिमुखं
यद्गमनं तद्गमनं तद्गमननिवारणाय दत्तशृङ्खलानीव ॥ ज्वालितबाष्पले-
३ खानि कस्या अपि दृश्यन्ते^३ अक्षीणि ॥ प्राकृते वचनव्यत्ययो मतः ॥

१ MH. 'सारका. २ MH. कामार्तत्वेनाशंक्योभवेत्तन् अत एव, &c., which is not easy to fully restore or even emend conjecturally. ३ MH. om. वन्दी. ४ MH. om 'एव' ५ MH. 'मानः. ६ The oblique कस्या अपि दृश्यन्ते corresponds with the reading of J, See Various Readings,

थोएणावि दूमिज्जइ ण लेइ गरुयंपि णाम-भन्तवस्सं ।

इय असमञ्जस हियओ दोइ सिणेहेण जुअइ-जणे ॥ ११४२ ॥

वलिउद्ध-कपोल-घडन्त-चन्द्र-विम्बाण माणइत्तीण ।

अन्तो दीसइव णिरोइ-पुञ्जिओ हास-विच्छट्ठो ॥ ११४३ ॥

सासुववय-रय-लहुइय-समूससन्तुप्पलोणय-मुहम्मि ।

वसयम्मि कावि परिभेस-माण-गरुई चिरा पियइ ॥ ११४४ ॥

॥ ११४२ ॥ स्तोकेनापि दूयते पीड्यते पराहुस्वो भवति । न

चैतत् तदेकार्थानानां कुलमहिलानां युक्तं कर्तुम् ।

३ माणांपि जस्स ढज्जइ बहु-महिला-भट्ठि-भग्गिय हिययस्स ।

अम्हाण य तग्गय-तम्मणाण को माण-वावारो ॥

इति नयेन ।

६ जेण विणा न चलिज्जइ अणुणिज्जइ सो कयावराहोवि ।

पचेवि गाम-डाहे मण कस्स न वल्लमो अग्गी ॥

इत्यादिना च । अतो हेतोर्न लीति गृहानि गुरुकमपि नामम-

९ न्तकस्त्वम् अपराधम् इत्यसंग्रहसहृदयो भवति केहेन युवतजनः ॥

मानस्वण्डनं नाम हृदयस्य असामञ्जस्यम् ॥

॥ ११४३ ॥ ऊर्ध्वं वलिता विस्पृयेन ये कपोलाम्नेषु घट-

मानानि चन्द्रविम्बानि यामां मानवर्तानां मानिनीनाम् अन्तः हृदयत

३ इव निरोधपुञ्जितो हाससमूहः ॥ कामिनीनां बहिर्दामावात् मुस-

मध्यपुञ्जितस्य हामस्य चन्द्रप्रतिबिम्बव्याजेनादस्थानकल्पना कवेः ।

विच्छट्ठो समूहः ॥

॥ ११४४ ॥ मानजनिःश्वामोस्तातरजस्कप्तेन लघुकृतं मध्य-

१ MH. 'नत्तप'.

२ MH. कपलमन्नादे

३ MH. कपोलम् for मानवर्तानाम्.

४ MH. 'मात्तुन'.

५ MH. विच्छट्ठः.

अहिलासा रहस-विणिग्गएण कामेसु-जज्जरङ्गेण ।
 कुवलय-णालेण महुं हियएणव कावि आपियइ ॥ ११४५ ॥
 चिर-संठिओवि वियलइ माणो चिर-वियलिओवि संघटइ ।
 विवराय-रसं कीलेइ महु-मओ कामिणि-यणम्मि ॥ ११४६ ॥
 अस्त्रालिय-सरीर-वयणो सहाव-हियओसरन्त-मय-धीरो ।
 मत्तोति णवर णज्जइ कवोल-राएण जुअइ-जणो ॥ ११४७ ॥
 अङ्गाई पयणुआइपि किंपि गरुणइ महु-मय-विलासो ।
 हिययाई पुणो लहुणइ माण-गरुयाइवि पियाण ॥ ११४८ ॥

गुच्छसद् यत् उत्पलं तेनावनमितमुखे चपके कापि परिशेषेण मानेन
 ३ गुर्वी चिरास्तिबति मानवशात् उत्पलस्थगितपानत्वाद्वा ॥

॥ ११४५ ॥ अभिलापात् रमसाविर्निर्गतेन कामेपु^१ जर्जराप्रेण
 कुवलयनालेन मधु हृदयेनेव कापि आपिबति ॥ 'कामस्येपवः कामे-
 ३ पवस्तैर्जर्जराङ्गेणेति कचित् पाठः ॥

॥ ११४६ ॥ चिरसंस्थितोपि विगलति^२ मानः चिरविगलितोपि
 संघटते । अतो विपरीतरसं कृत्वा क्रीडति । मधुमदः कामिनीजने ॥
 ३ संभरइ^३ इति पाठे सन्निधयेते पुष्टि भजत^४ इत्यर्थः । एतदेव मदस्य म-
 दत्वं यत् परस्परविरुद्धम् असमञ्जसविकारकारित्वम् ॥

॥ ११४७ ॥ अस्त्रलितशरीरवचनः स्वभावविभवेन स्वभाव-
 माहात्म्येन अपसरन् यो मदस्तेन धीरः अत्यक्तोचितचरितः मत्त इति
 ३ केवलं ज्ञायते कपोलरागेण युक्तिजनः ॥

॥ ११४८ ॥ अङ्गानि प्रतनुकान्यपि रागातिशयक्षीणान्यपि

१ MH. कामस्येपवः. २ MH. विगलितमानः चिरागलितोपि. ३ MH. संभर इति
 for संभरइ इति. ४ MH. भज इत्यर्थः.

विरह-विणिग्गय-सेसच्च विब्भमा मन्द-ह्रियय-संगलियां ।
 मुह-णीसासा पिय-संगमम्मि सोहन्ति रमणीण ॥ ११४९ ॥
 सरस-णह-राइ-मग्गेहिं पीण-यण-मण्डलाई तरुणीण ।
 पिय-संगम-हरिमुसास-रहस-फुडियाईव सहन्ति ॥ ११५० ॥
 संभाविय-काम-हरो उप्पेइ एसं असोउमल्लोवि ।
 णह-रेहा-फरुस-पओहराण रमणीण परिरम्भो ॥ ११५१ ॥

किमपि गुरूणि आलस्ययोगीनि करोति मधुमदविलासः हृदयानि ५
 ३ नलघयति भग्नमानानि संपादयति मानगुरूण्यपि प्रियाणाम् ॥ सर्वस्य
 मधुमदेन परिरम्भार्थितातिशयोत्पादात् ॥

॥ ११४९ ॥ विरहो वियोगः तदवस्थायां ये विनिर्गतास्तच्छेषा
 अपीत्यर्थः । विब्भमा विभ्रमा इवेति संबन्धः । विलासायन्त इवे-
 ३ त्यर्थः । मन्दहृदयात् वियोगग्लानहृदयात् संक्रान्ता अपि मुखनिः-
 श्वासाः प्रियसंगमसमये शोभन्ते रमणीनाम् ॥

॥ ११५० ॥ सरसनखराजिमार्गैः पानस्तनमण्डलानि तरुणीनां
 प्रियसंगमहर्षध्वंसरसैस्फुटितानाव^३ शोभन्ते ॥

॥ ११५१ ॥ संभावितकामभरः । संभारिअपाठे स्मारितका-
 मभरः । अर्पयति रसम् असौ^३ अमल्लमपि अप्रतिपक्षमपि नखरेखापरुष-
 ३ पयोधराणां रमणीनां परिरम्भः ॥ अमल्लमर्पाति भिन्नक्रमः अपिशब्दः ।
 रसमप्यर्पयति^३ शोभावदित्यर्थः । अवधारणे यथाश्रुति अमल्लमेवेति ॥

१ MH. om. वि°. २ MH. °श्याम° may refer to साम the reading of J.,
 but his °रस° must surely be a mistake for °रसम्°, which he blundered
 into °रस° instead of °रसम्° in J. ३ MH. रसमप्यति, omitting अपि. .

गाढालिङ्गं तण्हा-णिहेण पडिपीलणं पडिवणं ।
 पढं कीएँवि भर-पीडिण हियएण थणयाण ॥ ११५२ ॥
 पढम-रयारम्भ-रसाणवि तह वच्छ-त्थलोवज्झाई ।
 जह-पीडिय जहण-णिरन्तराई जायन्ति अङ्गाइ ॥ ११५३ ॥
 अच्चन्त-मएण विलासिणीण परिगलिय-हियय सुण्णाइ ।
 वड्डन्त-णीरसाइ ण समप्पन्तिच्चिय रयाई ॥ ११५४ ॥
 अण्णोण्णाराहण-खण-खलन्त-हिययावहीरिय-सुहाई ।
 सुहमम्भहियं रइ-वित्थरेण पावन्ति मिहुणाई ॥ ११५५ ॥

॥ ११५२ ॥ गाढालिङ्गनवृष्णानिभेन प्रतिपीडनमिव प्रतिपन्न
 प्रथम कयापि भरपीडितेन हृदयेन स्तनयो ॥

॥ ११५३ ॥ प्रथमरतारम्भरसानामपि तथा वक्षःस्थलोपगूढानि
 यथा पीडितजघनत्वेन निरन्तराणि जायन्ते अङ्गानि रतिपरिणामा-
 ३ वसरे ॥

॥ ११५४ ॥ अत्यन्तमदेन विलासिनीनां परिगलितहृदयत्वेन
 शून्यानि रतियोग्यविकारराहितानि अत एव [वर्धमाननीरसानि न
 ३ समाप्यन्त एव र]तानि ॥

॥ ११५५ ॥ अन्योन्याराधनार्थं क्षणमात्रं स्खलद्धृदयत्वेन अ-
 र्थान्तरव्यापारितचित्तत्वेन अवधीरितोपनतरतिमुखानि मुखम् अभ्य-
 ३ धिक् रतविस्तरेण प्राप्नुवन्ति मिथुनानि ॥ तदुक्तम् ।

स्त्रियाश्चिरं शीघ्रमवेक्ष्य चात्मनो विसर्गमर्थान्तरभावना भजेदिति ॥

तांश्चिय किंपि रसं देन्ति परूढेवि पेम्प-रायम्भि ।

पिय-द्रिण्ण-नहाहरणुल्लसाई रमणीण रमिगाई ॥ ११५६ ॥

आवयणोरु गिरन्तर-पीडिय-देहाण हरइ मिहुणाण ।

चलणेमुवि कय-चलणो सज्जालिङ्गण-विलासो ॥ ११५७ ॥

यण-विम्बेसु वहुणं जोव्वण-लद्ध-परिणाह-वियहेसु ।

सोच्चिय तह-परिणाहो जाओ विरलोव्व रोमञ्चो ॥ ११५८ ॥

पीडिय-पओहरोगाह-णह-पव्वेस-दर-समससियं ।

विमलइ करेण रमणस्स कावि वच्छ-त्थलं हसिरी ॥ ११५९ ॥

॥ ११५६ ॥ तान्येव कैमपि रसं ददति परूढेपि प्रेमरागे प्रियदत्ता नखा एवाभरणानि तदुल्लासार्थं रमणीनां रतानि ॥ ^१उल्ला-
३ साहिं रमणीहिं इति पाठे ^२उल्लासार्थं रमणीभिः सहेत्यर्थः ॥

॥ ११५७ ॥ आवदनोरु वदनादारम्य उरु यावत् [निरन्तर]-
पीडितदेहानां संपुटारूयकरणविशेषभाजां^१ हरति मिथुनानां चरणेष्वपि
३ कृतचरणः सर्वाङ्गालिङ्गनविलासः ॥

॥ ११५८ ॥ स्तनविम्बेषु वधूनां यौवनलब्धपरिणाहस्वेन विकटेषु^२ स एव तथापरिणाहः पूर्वदृष्टपरिणाहयुक्तो [जातो] विरल
३ इव रोमाञ्चः ॥

॥ ११५९ ॥ पीडितपयोधरस्वेनावगाढो यो नखपदोद्दिशस्तत्रैव-
त्समुच्छ्वसितं ^१विमर्दयति परामृशति पीडानिवृत्तये करेण दयितस्य
३ कापि वक्षःस्थलं हसनशीला ॥ लग्ननखप्रतप्रदेशे ^२गाढालिङ्गनमम-
कठिनस्तनसेदननिवृत्त्यर्थः ^३हस्तस्पर्शः ॥

^१ MH. भाजो.

^२ MH. निकटेषु

^३ MH. दिनप्यनि,

^४ MH.

गाढालिङ्गेन ममकाठिनस्तनरादनं^१ ^२ MH. हरस्पर्शः.

बहुसो भग्न-द्विय-रमण-ण्ड-सिद्धा-चुण्ण-विण-गरुण ० ॥ ।
 आयासिज्जइ थण-मण्डलेण मज्झालसा तरुणी ॥ ११६१ ॥
 तणुअत्तण-णमिओयर-पओहरासण-जहण-णिमिय-भुओ ।
 सोहइ तंस-णुवण्णो वलिओरु-लओ पिआ-सत्थो ॥ ११६
 दयियाएँ कोवि णिद्धा-परिस्समुब्धिण-सेय-विन्दुइयं ।
 परिउम्भइ सुह-णसद्विय-पडिवोहन्दोलियं वयणं ॥ ११६२ ॥
 सम-भाव-पयत्तसास-सिद्धिल-णीसह-परिद्वियावयवो ।
 दर-लक्खिय-दुब्बलोच्च होइ णिद्धासु जुअइ-यणो ॥ ११६३ ॥

॥ ११६० ॥ बहुशो भग्नस्थितानि यानि रमणनखशिखाचू-
 र्णानि तैर्द्विगुणगुरुणा आयास्यते स्तनमण्डलेन क्षाममभ्यालसा तरुणी ॥
 ३ [तरुणी] इति स्तनकर्कशतापरम् ॥

॥ ११६१ ॥ तनुत्वात् भरेण नतोदरत्वात् पयोधरासन्ने जघने
 निक्षिप्तभुज शोभते तिर्यङ्गिपण्णः शय्याया वलितोरुलतः प्रिया-
 ३ सार्थः ॥ गुर्मण्णो निपण्णः । मुरतश्चान्तैकपार्श्वनिपण्णो विराजत
 इत्यर्थः ॥

॥ ११६२ ॥ दयिताया कोपि निद्रापरिश्रमोद्धिक्खस्वेदविन्दु-
 र्जितं परिचुम्बति निद्रामुत्सेन न सोढो यः प्रनिबोधस्तेनान्दोलिनं
 ३ वदनम् ॥

॥ ११६३ ॥ श्रमभावाप्रवृत्तोच्छ्वासशिथिलनिःसहपरिष्ठितावयव-
 र्द्वेषलक्षितदोर्बल्य इव भवति निद्रामु युवातिजनः ॥ श्यामाध्मातश-
 ३ रोरस्यान् कामरुतं क्षामन्वं मनाम् लक्ष्यते न तु सम्यक् ॥

णवरिभ णरिन्द-विक्रम-वियड-कदावसर-समूह-सुर-मुक्तो ।
 कुसुम-णिवहोव्व णिवडइ णहादि तारा-लघुपीलो ॥ ११६४ ॥
 जायं तारा-वडणो वायन्त-मुणाल-पाडल-मऊहं ।
 विम्बं अयाल-जम्बू-फल-भङ्ग-पिसङ्ग-परिवेसं ॥ ११६५ ॥
 ओसारियम्मि पच्छा सिण्होल्लिय-तिमिर-कैस-हत्थम्मि ।
 णिवडन्ति सलिल-विन्दुव्व तारया रयणि-वरुणीए ॥ ११६६ ॥
 लहसिय-ट्टिय-मय-विच्छाय-मज्झ-ससि-विम्ब-सुम्भियं सहइ ।
 दहुर-उडंव दर-फुडिय-वियड-पुड-मण्डलं गयणं ॥ ११६७ ॥

॥ ११६४ ॥ अनन्तरं नरेन्द्रविक्रमविक्रटकथावसर इति कृत्वा
 सुरबधूभिर्विमुक्तः कुसुमनिवह इव निपतति नभसस्तारालवानाम्
 ३ उत्पीलः समूहः ॥ प्रभातसमये किल सुष्टमताराः पतन्ति काश्चित् ।
 तिरोधानं वा पतनम् । तत्र पुष्पवृष्टित्वेनोत्प्रेक्षितं यशोधर्मणश्चरित-
 निबद्धवाक्पतिकथास्तुतये ॥

॥ ११६५ ॥ जात तारापतेः शुष्यन्मुणालवम्पाटलमयसं विम्बम्
 अयालं जरठं यज्जम्बूफलं तद्भङ्गवम्पिशङ्गपरिवेषम् ॥

॥ ११६६ ॥ अपसारिते अरुणोदयेन पूर्वादिदिग्भ्य उत्कालितेन
 पश्चाच्च पश्चिमभागे स्थिते अवश्यायाद्रींकृततिमिरनिकर गव फेश-
 ३ यांशस्तत्र निपतन्ति मलिलविन्दवम्नाम्का रजनीतरुण्याः ॥ मिण्डा
 अवश्यायः । उलियं आर्द्रांकृतम् ॥

॥ ११६७ ॥ समितस्थितं मृगवेच्छायमध्यं यच्छासिविम्ब-
 नेन सुम्भितं शोभते ददर्शाम्यो वाणभाण्डावेनेषश्चर्मपिनद्धस्तपुट
 ३ इव श्पल्कुटिनविकटपुटमण्डलं गगनम् ॥ श्कुटिनखं रविदास्तेनम-
 स्फलम् ॥

अत्थाय-तलिण-तारत्तणेण तंचेय पदम-परिविरलं ।
 पञ्चा पुञ्जिज्जन्तं पुणोवि वियडेइ गह-अक्कं ॥ ११६८ ॥
 अरुण-विराविय-तणुयायमाण-संज्झा-रसानुलित्वं ।
 थोय-त्थोयमुसालोय-पण्डुरं होइ गयण-यलं ॥ ११६९ ॥
 पम्हन्तर-लक्खिय-पण्डु-भाव-विसम-प्पहं समुप्पयइ ।
 सिण्हा-इय-सामायन्त-मसिण-देहं कवोअ-उलं ॥ ११७० ॥
 आरोहिणा पहाय-क्कमेण परिपिञ्जरत्तणमुवेन्ता ।
 विट्ठेसु फल-विसेसा परिणाम-गुणं व गेहन्ति ॥ ११७१ ॥

॥ ११६८ ॥ अस्तागततनुतारत्वेन तदेव प्रथमप्रविरलं प्रविर-
 लस्थूलतारकत्वेन पश्चात्पुञ्जीक्रियमाणं राविकरनिकरेण मिश्रीभवत्
 १ पुनरपि विकटयति विकटत्वंमाचरति ग्रहचक्रं वस्तुवृत्त्या ॥

॥ ११६९ ॥ अरुणविरक्षिततनूयमानसंध्यारसानुलितमिव
 स्तोकस्तोकम् उपसः प्रभातकालस्य आलोकेन पाण्डुरं गगनतलम् ॥

॥ ११७० ॥ पक्षमान्तरलक्षितपाण्डुभावत्वेन विषमप्रभं समु-
 रपतति सिण्हा अवश्यायस्तेन पृष्ठतः 'क्षतम् अत एव श्यामा-
 १ यमानमसृणदेहं कपोतकुलम् ॥ पक्षमान्तरैर्दृश्यमाना यत्क्षताः प्र-
 देशाः 'पाण्डुरीकृतास्तत्परिवर्तिनः श्यामायमाना इति वैषम्यम् ॥
 विहंगकुलमिति क्वचित् पाठः ॥

॥ ११७१ ॥ आरोहणशैलेन प्रभातक्रमेण परिपिञ्जरत्वमुप-
 यन्नः प्राप्नुवन्नः विट्पेषु फलनिवेशाः परिणामगुणमिव वहन्ति ॥
 १ अरुणकरविद्वम्बन^१ अपकान्यापि पकर्णाव फलानि लभ्यन्त इत्यर्थः ॥

१ MH. 'भवंत्पुन'.

२ MH. om. वि°.

३ MH. रूपम्. The emenda-

tion is conjectural.

४ MH. दाह्या. The emendation is conjectural.

MH. पाण्डुरीकृत्यापि.

५ MH. अरुणकरविद्वम्बन.

मिहु [णेहिं रङ्ग] रसायाम-खेय-खण-लद्ध-गरुय-णिदेहिं ।
 पडिबुज्जिज्जइ कइ-कइवि सालसं रयाणि-विरमम्मि ॥ ११७२ ॥
 तम-लोह-लोढयाणुगय-मुक्क-गोस-प्पहो तलिण-मूलो ।
 गह-पलहि-वीय-निवहो पच्छा पुज्जिज्जइ णिसाए ॥ ११७३ ॥
 आआसेइ पईव सलोल-कज्जल-सिहा-दरुव्वत्ते ।
 सकय-ग्गहंव पच्चूस-मारुओ वास-गेहेसु ॥ ११७४ ॥

[॥ ११७२ ॥ मिथुनैः रतिरसायामसेदक्षणलब्धगुरुकनिष्ठैः प्र-
 तिवुध्यते कथंकथमपि सालसं रजनिविरमं ॥]

[॥ ११७३ ॥ तमोलोहलौठकानुगतमुक्तप्रभातप्रभः विरलमूलः
 ग्रहकार्पासबीजनिवहः पश्चात् पुञ्जीक्रियते निशया ॥]

३ प्रभातकाले ग्रहनिवहो मुक्तप्रभः मन्दप्रभः सन् क्रमेण पूर्वदि-
 ग्भागेभ्यो विनश्यन् पश्चिमदिश्येव पुञ्जीकृत इव दृश्यते । तत्रोत्प्रे-
 क्ष्यते । तमोरूपलोहमयलौठकानुगतकार्पासबीजनिवहो यथा कयापि
 ६ स्त्रिया पश्चिमभागे पुञ्जीक्रियते तद्वदिति । लौठकः कार्पासबीजानि-
 प्लासनाथो यन्त्रविशेषः । मुक्कगोसप्पहो प्रभाते मुक्ता प्रभा येन
 संः । तलिणमूलो पूर्वदिशि प्रथमदृश्यमानेन तेजसा नष्टा अपस्तना
 ९, ग्रहा यत्र तादृशः ॥]

॥ ११७४ ॥ 'आयासयति प्रदीपान् सलोलकज्जलशिखेषु दुद्-
 सान् । सकज्जललोलशिखा आवर्त्य । आगर्जनमावेष्टनम् । मक्क-
 ३ ग्रहमिव प्रस्पृष्टमारुतो रतिवासगृहेषु ॥

अत्थाय-तलिण-तारत्तणेण तंचेय पद्म-परिविरलं ।
 पन्था पुञ्जिज्जन्तं पुणोवि वियडेइं मह-अर्कं ॥ ११६८ ॥
 अरुण-विराविय-तणुयायमाण-संज्झा-रसानुलित्तं ।
 थोय-त्थोयमुसालोय-पण्डुरं होइ गयण-यलं ॥ ११६९ ॥
 पम्हन्तर-लक्खिय-पण्डु-भाव-विसम-प्पहं समुप्पयइ ।
 सिण्हा-ह्य-सामायन्त-मसिण-देहं कवोअ-उलं ॥ ११७० ॥
 आरोहणा पहाय-क्रमेण परिपिञ्जरत्तणमुवेन्ता ।
 विट्ठेसु फल-विसेसा परिणाम-गुणं व मेहन्ति ॥ ११७१ ॥

॥ ११६८ ॥ अस्तागततनुतारत्वेन तदेव प्रथमप्रविरलं प्रविर-
 लस्थूलतारकत्वेन पश्चात्पुञ्जीक्रियमाणं रविकरनिकरेण भूमिभूमिवत्
 ३ पुनरपि विकटयति विकटत्वंमाचरति ग्रहचक्रं वस्तुष्ट्या ॥

॥ ११६९ ॥ अरुणविराजिततनूयमानसंध्यारसानुलितमिव
 स्तोक्तोक्तम् उपसः प्रभातकालस्य आलोकेन पाण्डुरं गगनतलम् ॥

॥ ११७० ॥ पक्षमान्तरलक्षितपाण्डुभावत्वेन विषमममं समु-
 रपतति सिण्हा अवश्यायस्तेन पृष्ठतः 'क्षतम् अत एव श्यामा-
 ३ यमानमसृणदेहं कपोतकुलम् ॥ पक्षमान्तैर्दृश्यमाना 'यक्षताः प्र-
 देशाः 'पाण्डुरीकृतास्तरपरिवर्तिनः श्यामायमाना इति वैषम्यम् ॥
 विहंगकुलमिति क्वचित् पाठः ॥

॥ ११७१ ॥ आरोहणशालेन प्रभातक्रमेण परिपिञ्जरत्वमुप-
 यन्तः प्राप्नुवन्तः विट्ठेषु फलनिवेशः परिणामगुणमिदं वहन्ति ॥
 ३ अरुणकरविद्वस्वन' अपकान्यपि पकानीव फलानि लक्ष्यन्त इत्यर्थः ॥

१ MH. 'भूयस्त्वन'. २ MH. om. वि. ३ MH. इयम्. The emenda-
 tion is conjectural. ४ MH. इयम्. The emendation is conjectural.
 MH. 'गदगदगदगदगद'. ५ MH. 'अपकान्यपि पकानीव'.

असाहय-विसुद्ध-सुकयावयंस-सप्पुरिस-सुचरिउगमारो ।
 विवलायड् कलि-कालोन्व भिण्ण-हियओ तमुग्घाओ ॥
 कोऊहल-मिलिआमर-विमाण-रयण-प्पहा-विभिण्णोव्व ।
 जाओ अजह-जवा-कुसुम-पाडलो णह-यल-वियाणो ॥ ११८० ॥
 परिगलिय-पण्डु-तारा-दलस्स णह-साहिणो विणिक्खमइ ।
 णव-फिसलय-सोहमोण पढममरुणुग्गमालोओ ॥ ११८१ ॥
 इट्ठा-चुण्णंव किरन्तमुद्धमरुणायवं परिप्फुरइ ।
 रंविणो गयणासि-णिसाण-चक्क-वलओवमं विम्बं ॥ ११८२ ॥
 जलहिस्स पुणोवि समागमंव वहलत्तणेण सूयन्तं ।
 अपुणागमणायव तं तिमिरं उम्मूलिअं रविणा ॥ ११८३ ॥

[॥ ११७९ ॥ असौदविशुद्धसुकृतावतंससत्पुरुषसुचरितोद्धारः
 विवलायड् विपलायते कलिकाल इव भिन्नहृदयः तमउद्धातः ॥]

॥ ११८० ॥ प्रकृतकथाकर्णनकुतूहलमिलितामरविमानरत्न [प्र-
 भाविभिन्न] इव जातः अजडं पद्मं जवाकुसुमं बिन्दुमतीपुष्पं तद्व-
 ३ त्पाटलो नभस्तलवितानः ॥

॥ ११८१ ॥ परिगलितपाण्डुतारादलस्य नभःशास्त्रिनो विनि-
 प्क्रामति नवकिशलयसौभाग्येन प्रथमम् अरुणोद्गमालोकः ॥ दलानि
 ३ जीर्णपर्णानि । अरुणोद्गमो लोहितनवकिशलयसमुद्भवोपि ॥

॥ ११८२ ॥ इष्टकाचूर्णमिव विकिरत् अरुणातपं लोहितप्रभं
 परिस्फुरति स्वेः मन्वि गगनमेवासिः सङ्गस्तस्योपस्कारार्थं याति-
 ३ शानचक्रवलयं तीक्ष्णायममाण्डं नदुपमं विम्बम् ॥

॥ ११८३ ॥ जलधेः पुनरपि ममागमामिव वहलत्वेन सूच-

तंचेय तिमिर-मलिणं जायं अरुण-प्पहा-द्वयं गयणं ।
 सीसयमिव सिन्दूरचणेण पडिवण्ण-परिणामं ॥ ११७५ ॥
 गेण्हन्ति कण्ठ-फरुसाईं कहवि रयणी-जलाणुभावेण ।
 विहया बलग्ग-रय-संणिवेस-गरुयाईं वायाईं ॥ ११७६ ॥
 रुणारुण-णयणाओव णिसा-विसूरन्त-णलिणि-सोएण ।
 सोहन्ति जलोल्ल-द्विय-चक्काय जुयाओ वावीओ ॥ ११७७ ॥
 ससिणो समोसरन्ती अत्थाअल-मत्थय-त्थ-विम्बस्स ।
 घोल्ह सहयार-रसग्ग-तलिण-परिपण्डुरा जोण्हा ॥ ११७७ ॥

॥ ११७५ ॥ तदेव तिमिरमलिनं जातम् अरुणप्रभाहतं सत्
 गगनं सीसाभिव सिन्दूर [त्वेन प्रतिपन्नपरिणामं] भवति ॥

॥ ११७६ ॥ गृह्णन्ति कण्ठपरुषाणि कथमपि रजनीजलानुभा-
 वेन अवश्यायसंबन्धिना विहगा अवलम्बरजःभनिवेशगुरूणि बीजानि
 ३ धान्यकणादीनि ॥

॥ ११७७ ॥ रुदितेन अरुणनयना इव निशि रात्रौ विसूरयन्ती
 राविवियोगदुःखमनुभवन्ती या नलिनी तच्छोकेन शोभन्ते अवश्याय-
 ३ जलाद्रिस्थितचक्रवाक्युगा वाप्यः ॥ जलाद्रिम् अतिरक्त चक्रवाक्युग्मं
 दृश्यते । तदेव रोदनारुणं नयनयुगमिव ॥

[॥ ११७८ ॥ अशिनः ममपसरन्ती अस्ताचलमस्तकस्थवि-
 ३ म्बस्य घूर्णते सहकाररसाग्रतलिनपरिपाण्डुरा ज्योत्स्ना ॥ रसाग्र
 ३ रसनाग्रम् । रसनैव रमा । मञ्जरीति यावत् । मञ्जरीरमनयोः
 माम्यात् । ननिन विरलम् ॥]

असाहय-विसुद्ध-सुकयावयंस-सप्पुरिस-सुचरिउगारो ।
 विवलायड कलि-कालोच्च भिण्ण-हियओ तमुग्धाओ ॥
 कोऊहल-मिलिआमर-विमाण-रयण-प्पहा-विभिण्णोव्व ।
 जाओ अजड-जवा-कुसुम-पाडलो णह-यल-वियाणो ॥ ११८० ॥
 परिगलिय-पण्डु-तारा-दलस्स णह-साहिणो विणिक्खमइ ।
 णव-किसलय-सोहमणे पढममरुणुगमालोओ ॥ ११८१ ॥
 इट्ठा-चुण्णंवि किरन्तमुद्धमरुणायवं परिप्फुरइ ।
 रंविणो गयणासि-णिसाण-चक्क-वलओवमं विम्यं ॥ ११८२ ॥
 जलहिस्स पुणोवि समागमं वडलत्तणेण सूयन्तं ।
 अपुणागमणायव तं तिमिरं उम्मूलिअं रविणा ॥ ११८३ ॥

[॥ ११७९ ॥ असोढविशुद्धमुकृतावतंससत्पुरुषसुचरितोद्गारः
 विवलायड विपलायते कलिकाल इव भिन्नहृदयः तमउद्धातः ॥]

॥ ११८० ॥ प्रकृतकथाकर्णनकुतूहलमिलितामरविमानरत्न [प्र-
 भाविभिन्न] इव जातः अजडं पक्वं जवाकुसुमं विन्दुमतीपुष्पं तद्व-
 ३ स्पाटलो नभस्तलवितानः ॥

॥ ११८१ ॥ परिगलितपाण्डुतारादलस्य नभःशास्त्रिनो विनि-
 प्क्रामति नवकिशलयसौभाग्येन प्रथमम् अरुणोद्गमालोकः ॥ दलानि
 ३ जीर्णपर्णानि । अरुणोद्गमो लोहितनवकिशलयसमुद्भवोपि ॥

॥ ११८२ ॥ दृष्टकाचूर्णमिव विकिरन् अरुणातपं लोहितप्रभं
 परिस्फुरति रवेः संबन्धि गगनमेवासिः सद्भस्तस्योपस्कारार्थं याति-
 ३ शानचक्रवलयं तीक्ष्णायममाण्डं नदुपमं विम्बम् ॥

॥ ११८३ ॥ जलधेः पुनरपि समागममिव वदन्त्येन मूच-

णवरिय णिव्वत्तिय-रयणि-विरम-कायव्व-णिव्वुओ ताण ।

सो साहिजं पयचो चरिअं चाणक्क-चरिअस्स ॥ ११८४ ॥

णवरिय णिव्वट्टिय-तम-लोह-उड्ड-परिसुद्धि-तुड्ड-वियडासु ।

आसा-भिच्चिसु पत्थिव्व-पसत्थि-जोग्गासुव ठियासु ॥ ११८५ ॥

अग्ग-ट्टिय हरिय तुरङ्ग-पल्लवे मङ्गलाय कलसेव्व ।

तक्खणमुक्खित्ते तरणि-मण्डले वासव-दिसाए ॥ ११८६ ॥

यत्^१ अपुनरागमनायेव तत् तिमिरम् उन्मूलितं रविणा ॥ किल तमसि
३ संमुखे जलाधिसमागमो जलधौ मज्जनं रवेरभूत् । तेन वैरकारणेन
परिपूर्णोदितेन रविणा समूलमुन्मूलितं तिमिरं पुनरनागमनाय तस्य
अनिष्टनिमित्तस्य तमसः ॥

॥ ११८४ ॥ अनन्तरं निर्वर्तितरजनविशमकर्तव्यः अत एव
निर्वृतः सुखितः सन् तेषां पूर्वप्रक्रान्तप्रपृणा स वाक्पतिराजः शांसितुं
१ कथयितुं प्रवृत्तश्चरितं चाणक्यचरितस्य यशोवर्मणः ॥

॥ ११८५ ॥ अथ गाथाविशस्या कुलकम् ।

अनन्तरं^१ निर्वर्तितः पृथक्कृतस्तम एव^२ लोहटङ्कस्तक्षकारघटनमाण्डं
तेन या परिशुद्धिस्तया तुड्डविकटासु आशा दिशस्ता एव भित्तय-
३ स्तासु पार्थिवप्रशस्तियोग्यास्विव स्थितासु

प्रशमिनयत्र^४ चरितमुत्तमं लिख्यते ॥

॥ ११८६ ॥ अग्रस्थिता द्रवितवर्णास्तुरगाः पादवा यत्र तत्र
मङ्गलाय कलसे इव नक्षणमुक्खिते तरणिमण्डले आदिस्यबिम्बे
३ वासवदिशा ऐन्द्रा दिशा नायिकया

१ MH सूचयतम् २ So, MH, explaining an impossible reading (गिध-
एव) : See *Famous Readings* ३ So, MH. ४ MH प्रशमिनयत्रचरितं.
for प्रशस्तियत्र चरितं.

पद्म-किञ्चित्-णिसमणूसुअ-हियय-क्खलिअ-रमणाहिलासासु ।
 अन्दोलिऊण सुर-सुन्दरीसु रहसा विणिन्तीसु ११८७
 कुसुम-वरिसुसुआमर-विलुत्त-मणि-मडल-कन्दल-दलासु ।
 विरलायन्तीसु सुरिन्द-मान्दिरुज्जाण-वीहीसु ११८८
 अम ओवओय-परिहिट्ठ-कण्ठ-महुरीहुयन्त-रसियम्मि ।
 मङ्गल-जीमूअ-उलम्मि गयण-वट्ठे पडट्ठम्मि ११८९
 चलिअम्मि रहस-विअलिअ-कण्हाइण-णिअलिण्ण-णिअणिअ-अणम्मि ।
 कोऊहल-पत्थिय-गयण-हरिण-पडिवण्ण-चलणेच्च ११९०

॥ ११८७ ॥ प्रभुकीर्त्याकर्णनोत्सुकहृदयाश्च ता रमणाभिलाष-
 स्खलिताश्च उभयाकृष्टहृदयत्वेन आन्दोल्य किं यशोवर्मचरितमा-
 ३ कर्णयामः उत पतिसुरतमुखमनुभवामः इति संशय्य सुरसुन्दरीषु
 रभसा आवेशेन विनिर्यन्तीषु निःसरन्तीषु गृहेभ्यः कथाकर्णनाय

अनेन प्रियतमसमागमसुखादपि यशोवर्मसच्चरिताकर्णनं सुखमि-
 त्युक्तम् ॥

॥ ११८८ ॥ कुसुमवर्षासुकामरविलुप्तमणिमयमुकुलकन्दल-
 दलासु अत एव विरलायन्तीसु^१ विरलत्वमाचरन्तीषु सुरेन्द्रमन्दिरो-
 ३ घानवीथीषु
 वीथ्यो मार्गाः ॥

॥ ११८९ ॥ अमृतम् उदकम् तदुपयोगेन परिपृष्टकण्ठ-चात्,
 मधुरीगवद्रसिते मङ्गलजीमूतकुले गगनशृङ्गोपशृष्टे^२ सति

॥ ११९० ॥ चलिते रभसविगलिनकृष्णाजिनैर्निगडिते वदन्नरणे
 [मुनिजने] कान्तूहलप्रार्थितगगनहरिणमनिपन्नचरण इव

विणयाढत्त-णराहिव-चरिअ-समायण्णजायरेणं व ।
 आमुक्क-पायवासण-बन्धेसु विहंगम-कुलेसु ११९१
 लम्बि-महा-दप्पण-संकमन्त-संमद्-णिरवयासेसु ।
 भवण-क्खम्भावालि-सिहरमारुहन्तेसुव जणेसु ११९२
 धवलिज्जन्त-समुण्णय-पहु-जस-पासाय घडिअ-मञ्चं व ।
 कम-लम्बिअ-तिअस-विमाण-मण्डलं णह-यलं जायं ॥११९३॥

३ गगनहरिणो मृगशिराश्चन्द्रमृगो वा । मुनीनां च वनवासिनां
 विश्वासाच्चरणोपगता मृगाभवन्ति ॥

॥ ११९१ ॥ विनयारब्धनराधिषचरितसमाकर्णनादरेणेव [जा]-
 मुक्तो बुभुक्षार्तत्वात् त्यक्तः पादपेष्वासनबन्धो यैस्तेषु विहंगमकुलेषु
 ३ सत्सु

॥ ११९२ ॥ लम्बनशीलमहादर्पणसंक्रान्ताः प्रतिबिम्बिताः सं-
 मर्देन निरवकाशाश्च ये तेषु भवनस्तम्भावालिशिखरमारोहस्त्विव
 ३ जनेषु सत्सु

॥ ११९३ ॥ किंच^१ । धवलीक्रियमाणाः समुन्नतप्रभुयशोरूपाः
 प्रासादकल्पा^२ घटिता रचिता मञ्चा यत्र तत्रैव^३ क्रमलाञ्छितत्रिदश-
 ३ विमानमण्डले^४ नभस्तले^५ जाते^६ सति

सवलिज्जन्तेति^१ पाठे संवल्यमानेत्यर्थः । कमलम्बिय^२ इति फ-
 न्तिःपाठः । क्रमलम्बितेत्यर्थः । त्रिदशविमानसंनिधानं तु यशोवर्मस-
 ३ शरिताफर्णनाय ॥

^१ So MH. Should not these words occur rather at the beginning of the next verse ? ^२ MH. मण्डलं. ^३ MH. तत्रैव. ^४ So MH.

^५ MH. नभस्तले.

नि. च ।

तुह धारा-संदाणिअ-गइन्द-मुत्ता-हलो असी जयइ ।
 गउह-गल-च्छेअ-बलग-संठिण्आवली ओज्ज ॥ ११९४ ॥
 सम-जाइत्तण-संभाविओवयारोहिं णिअय-चलणेहिं ।
 पोच्छाहिअज्ज चलणे तु णन्ति णिअलाविला रिउणो ॥ ११९५ ॥
 कर-सन्दिरेण सोहसि तदियसं दाण-वारिणा देव ।
 हिअय-भरिअस्स करुणा-रसम्भुणो णिगमेणंय ॥ ११९६ ॥
 णन्दइ तुह विणिअत्तस्स आसमुहं दिसाओ जेउण ।
 लज्जी पुणोवि पिउणा संवेसण-दिण्ण-विहवज्ज ॥ ११९७ ॥

॥ ११९४ ॥ आस्मिन्नवसरे यशोवर्मविषयाः कवीनामेवमुक्ता
 आलापाः प्रवृत्ता इत्याह । हे राजन् तव संबन्धि धारासंदानितग-
 ३ जेन्द्रमुक्ताफलः आसीः लङ्गो जयति गौडगलच्छेदात् अवलगा अथ
 यावत् संस्थिता नृकापालिः गलाभरणरूपा लता यत्र स इय ॥

॥ ११९५ ॥ अस्मदीयचरणानां यशोवर्मचरणयोश्च तुह्या च-
 रणजातापुत्पत्तिः । अतः समजातित्वेन संभाषितोपकारीर्निजकचरणैः
 ३ प्रोस्ताहिता इव चरणौ तथ आगच्छन्ति त्यचरणौ नमस्तुर्क्यन्ति निग-
 डाविला निगडिधेदा रिषवः ॥ चलणे तुलन्ति [इति] पाठे तुलन्ति
 तथ चरणौ भारयन्तीत्यर्थः ॥

॥ ११९६ ॥ 'करम्यन्दनशीलेन शोभसे प्रतिदियमं दानाभंन
 पारिणा हे देव भृगहृदयकरुणारसाभुनो निगमेमेव ॥

॥ ११९७ ॥ नन्दनि वर्धनेतरां तथ [वि]निवृत्तम्य आसमुद्रं दिशो

1 J. K. P. give these words (though as regards J see note on previous page). Do only omits them, though it reads 'गउह' 'गउह' and not 'गउह' 'गउह' in the previous verse. 2 MII. 'एउण'. 3 MII. 'एउण'.

कारासु षडममणुह्य-णिअल-मल-मग-लञ्छणा चलोणा ।
तई छेइज्जन्ति विइण्ण-काल-सुत्तव्व सत्तूण ॥ ११९८ ॥

संक्रन्त-महि-रओ-धूसराइं संपइ तुहं पणामेसु ।

भिउहो मइलण-भीअव्व रिउ-णडालाइं णारुहइ ॥ ११९९ ॥

गरुअयर-मत्त-वारण-स्सन्ध-समारुहण-विरलिण्णव ।

ऊरु-जुएण विराअइ सहाव-विअइं गयं तुज्झ ॥ १२०० ॥

घेप्पइ अगुणीहिं गुणिव्व जेण गुण-गारवेण वो अप्पा ।

तेणेय तं पि मण्णासि अप्पाणमणज्जिअ-गुणं ॥ १२०१ ॥

जित्वा लक्ष्मीः पुनरपि पित्रा संप्रेषणदत्तविभवेव ॥ पुनः प्रेषणं नवो-
३ ढाया भर्तृगृहात्प्रत्यावृत्ताया मृत्यो भर्तृगृहविसर्जनम् ॥

॥ ११९८ ॥ कारासु बन्धनगृहेषु प्रथमम् अनुभूतनिग-
लमलमार्गलाञ्छनाश्चरणास्त्वया आच्छेद्यन्ते वितीर्णकालसूत्रा इव
३ कृत्वा शत्रूणाम् ॥

॥ ११९९ ॥ भ्वादपतनवशेन संक्रान्तमहोरजस्कतया पाण्डुराणि
मलिनानि संप्रति तव प्रणामेषु भ्रुकुटिः मलिनीकरणभीतिव रिपु-
३ लाटानि नारोहति ॥ जितसर्वत्वाद्भ्रुकुटिविषयस्तव न कश्चिदिति
तात्पर्यार्थः ॥

॥ १२०० ॥ गुरुतरराज्वारणस्कन्धारोहणार्थं धिरलितेनेव
ऊरुयुगेन विराजते स्वभावाविकटं गमनं तव ॥

॥ १२०१ ॥ गृह्यते अगुणिभिर्गुणीव^१ येन गुणगौरवेण वो यु-
ष्माकं संबन्धना । प्राकृते वचनव्यत्ययात् तव संबन्धना । आत्मा ।
३ तेनैव त्वमपि मन्यसे आत्मानमनर्जितगुणमिव ॥ तव मण्डले नि-
र्गुणा अपि वास्तव्याः सगुणमिव आत्मानं त्वद्गुणैरेव मन्यन्ते त्वद्गुण-
गौरवं परोपकारपर्यवसितगुणत्वं तव बुद्ध्या । अत एव त्वमपि तेनैव

^१ MH. पादपतन^०.

^२ MH. किलितेनेव.

^३ MH. शुणीवे.

जाहेच्चिअ तं चलणोणयाण अवारिं करं पसारेसि ।

लच्छी भुअ-द्विया वो ताहेच्चिय तेसु संकमइ ॥ १२०२ ॥

अक ओवयार-तणुआ अभग-पसरेसु तुज्झ दीसन्ति ।

संकन्ता इव अलएसु केस-हत्था रिउ-पियाण ॥ १२०३ ॥

६ गुणगौरवेण निजेन गुणमाहात्म्येन अनर्जितगुणमिव अगुणमिवात्मानं
मन्यस इत्यर्थः ॥ अपरे अपरथा पठन्त्येताम् ॥ घेप्पइ गुणीहिं
अगुणोव्व जेण गुणगारवेण वो अप्पा । तेण तुमंपि न मत्तासि अ-
९ प्पाणमणज्जिअगुणं ॥ अयमर्थः । येन गुणगौरवेण विभवशून्येन
गुणिभिरात्मा अगुण इव निष्कलगुणो जायते तेन स्वमपि नात्मानम्
अनर्जितगुणं निष्कलप्रायगुणं मन्यसे । दैन्यशून्यगुणत्वात् सविभ-
१२ वगुणत्वेन । अनर्जितगुणमिति पाठे अनर्जितगुणदर्पमिति व्याख्येयम् ।
पूर्वो 'वशब्दः एवार्थे येनैव तेनैवेति योज्यः । जनगुणगौरवेण पला-
लभारायमाणत्वबुद्ध्येत्यादि व्याख्येयम् ॥

॥ १२०२ ॥ यदैव त्वं चरणावनतानाम् उपरि करं प्रसारयसि
दयालुतया करेण शिरसि स्पृशसि लक्ष्मीर्भुजास्थिता सती यः युष्मा-
३ कम् । तवेत्यर्थः । तेषु तदैव संक्रामति ॥ प्रसादममये दौर्गत्य-
मपसारयसीत्यर्थः ॥

॥ १२०३ ॥ मुक्तोपचारत्वेन त्यक्तध्यानप्रसाधनादित्वेन तनुकाः
अभग्नप्रसरेषु कर्तनाभावाच्चतुर्दिक्षु प्रलम्बमानेषु तव दृश्यन्ते संक्रान्ता
३ इव अलकेषु केशदृस्ताः 'चालमज्झिका' रिपुप्रियाणां संवन्धिन्त्यः ॥
तदर्पानर्जीवनास्नाद्विषयदुःखेन मन्द्रीभूता इवेत्यर्थः । तव मंचन्धिर्नानां
रिपुप्रियाणां संवन्धिन्त्यः केशदृस्ता अलकेषु [तव] संक्रान्ता इव दृश्य-
६ न्ते । अन्यथा कथं केशमारम्यातिथिननत्वम् इति योजना कार्या ॥

इय ताहे भावागय-पच्चक्खायन्त-णर-वइ-गुणाण ।

विवरोक्खम्मिवि जाया कईण संबोहणालावा ॥ १२०४ ॥

अवि य ।

अह सुद्धम्मि अ णिहसुत्थ-कञ्चणाहरण-रय-पिसङ्गम्मि ।

जायम्मि सुवण्णमएव्व तम्मि जण-संसिण् दिअसे ॥ १२०५ ॥

संकन्तासेस-सरस्सइत्तणेण्व साहिरे तम्मि ।

जाओ खणेण मूयल्लिओव्व कोऊहला लोओ ॥ १२०६ ॥

णि च ।

वीसम्भमगन्तूण्व विसम-महिला सहाव-दोसेण ।

वाहिंदिय बेरि-सिरीओ जेण पणईण दिण्णाओ ॥ १२०७ ॥

॥ १२०४ ॥ इति तदा प्रमातसमये भावागतत्वात् भावनातिश-
यप्रापितत्वात् प्रत्यक्षयमाणनरपतिगुणाना विपरोक्षेपि अप्रत्यक्षत्वेपि
३ राजि जाताः कवीनां संबोधनालापाः ॥ २० ॥ कुलकम् ॥

॥ १२०५ ॥ १२०६ ॥ अनन्तरं सर्वत्रैवं निघृष्यमाणका-
श्चनाभरणरजःपिशङ्गे जाते सुवर्णमय इव तस्मिन्नाशसिते दिवसे

३ सक्रान्ताशेषसरस्वतीखेनेव श्रोतृजनमुखारविन्दाग्निःसृतसमस्त-
वचनेनेव कथिते कथयितु प्रारब्धे तस्मिन् कथयितुम् उपक्रान्ते
नृपसुचरिते । माहिरे तम्मीति पाठे द्यासनशीले कथनशीले तस्मिन्
६ वाक्पतिराजे सति । जातः क्षणेन मूकीकृत इव कौतूहलाढ्योक्तः
श्रोतृजनः ॥

॥ १२०७ ॥ विश्रम्भम् अगत्वेव विपममहिलास्वभावदोषेण
यास एव बेरिश्रियो येन प्रणयिभ्यो दत्ताः ॥

जस्स विअयाहिसेए विवख-देवीहिं णव-णिओआहिं ।
 पीआई तवखणूपिअ-चमरन्तरियाइं अंमूइं १२०८
 तस्स इमं पावणमहिणवं च चित्तं च विम्हय-करं च ।
 सीसइ चरिअमचरमं णराट्ठिवइणो णिसामेह ॥ १२०९ ॥

बृह-राय-लज्जणस्स वण्ड-रायस्स गउड-वहे
 गाहावीडं समत्तं ॥

॥ १२०८ ॥ यस्य विजयामिपैके विपक्षवर्न्दाभिर्नवानियो-
 गाभिः। पीतानि रुद्धानि आच्छादितानि तत्क्षणापित्तचमरान्तरितानि
 ३ कृत्वा चमरैर्व्यवधाय^१ दर्शनमयात् अश्रूणि

॥ १२०९ ॥ तस्यैतत्पावनं पवित्रीकरणम् अभिनवम् अन्यत्रादृष्टं
 च^२ 'विस्मयकरं [च] अत एव चित्रं च आश्चर्यकारि तथा 'विचित्रं शि-
 ३ ष्यते चरितम् अचरमम् अपाश्चात्यम् अग्रणीत्येन व्यवस्थितम् ।
 प्रधानमिति यावत् । नराधिपतेः तन्निशमयत आकर्णयत^३ ॥

^४जालान्धरीयमष्टमीमदुपेन्द्रहरिपालविरचिनगौडवधसारटीका ^५परिपूर्णा ॥

^१ MH 'व्यवधानदर्शनं' for 'व्यवधाय दर्शनं'. ^२ So MH. This chhāyā refers to J's reading. See *Various Readings*. . ^३ MH. आकर्णयताम्.

^४ So MH ^५ MH. inserts here the following lines:—

चित्रं चेत्ता मदीयं खलमखिलमुत प्राप्तचेतन्यभावे
 विभ्रान्ति नास्य यस्मात्त्वचिदिह भुवनेष्वत्र नान्यस्य जन्तोः ॥
 सौहार्दं वा ममैवाधिरचित्तुशिरोनामदत्तावधाने
 श्रीकान्ते माददोषु प्रविरतमनामि श्रोतमाते च चेतः ॥ १ ॥

Appendix A

*Stanzas found in some of the MSS. and not inserted
in this Edition*

	Stanza in MSS.	Stanza in MSS.	Stanza in MSS.
a सो जयइ गोप-भावे जां विमलिय-गूढ-नाहि नलिणाहि । नीसरमाणोहिचेय परिमलं वहइ ससिएहि ॥	12	12	12
b केऊरोरअ सुझार-संकुले बाण-भुअ-वण-च्छेया । सो जयइ सनीसासेव्व वहइ जो अमरिसा बाहू ॥	33	33	33
c उद्धं अन्धय-रिउणो नयणं पज्जलिय-तारयं नमह । उक्करिसिय-पाडिचक्कं चक्किणो बाण-भङ्गम्मि ।	b	b	b

[a सो जयति गोपभावे या विमर्दितगूढनाभिनलिनात् निःसरद्विरेव परिमलं वहति श्वसितैः ॥ गोपभावे नाभिनलिन गूढं सदपि यम्य परिमलयुक्तश्वसिताना कारणमभूत् ॥ गोपः कृष्णो जयतीत्यर्थः ॥]

[b केयूरोरगशरकारसंकुलौ बाणमुजवनच्छेदात् सो जयति सनिः-
श्नासाविव वहति यः अमर्षाद् बाहू ॥ शिवप्रियस्य बाणासुरस्य भुजा
विष्णुना छिताः । तेन जातामर्षौ शिवस्य बाहू निःश्वसन्त इवेति ।
वस्तुतस्तु केयूरार्थं धृता उरगा निःश्वसन्तीति तात्पर्यम् ॥]

[c ऊर्ध्वम् अन्धकरिपोर्नयनं प्रज्वालिततारकं नमत उत्कर्षितप्रति-
चक्रमिव चक्किणो बाणमद्गे ॥ अन्धको नामामुरः किल शिवस्य शत्रुः ।
बाणामुरघ्नश्चक्किणो विष्णोः प्रतिचक्रमिव यम्यनयनं प्रज्वालिततारकं
भवानि तं शिवं नमतेत्यर्थः ॥]

	in the other Stanza	in the other Stanza	in the other Stanza
d. जामिय-सिंहण्डस्सवि त्रिसहरेण हृत्यो पिणाइणो जयइ । लम्बि जडा-भास-फणा-रयण-मऊहेसु घोलन्तो ॥	e	e	35
e. कुवियाइ चलण-पणओ रहसुक्खिच-मउली हरो जयइ । सीस-ट्टिय-वम्म-कवाल-फंस-सङ्काइव उमाइ ॥	d	d	d
f. तं पणमह अज्जवि वहइ तिवहया-वीइ-भङ्ग-कुडिलाइ । जस्स जडा बन्ध-निवेश-विसमियाइव सलिलाइ ॥	e	e	e

[d. यमितशिखण्डस्यापि विषधरेण हस्तः पिनाकिनो जयति लम्बिजटाभासफणारत्नमयूखेषु घूर्णमानः ॥ शिवस्य शिखण्डे सर्पेण बद्धे सत्यपि सर्पस्य या लम्बमाना फणा तया जटाया लम्बित्वं भासते । तेन भासेन शिखण्डे घूर्णमानो हस्तः सर्पस्य फणामयूखेषु चरतीत्यर्थः ॥]

[e. कुपितायाश्चरणप्रणतो रभसोत्क्षिप्तमौलिर्दशे जयति शिरः-स्थितब्रह्मकपालस्पर्शशङ्काया इव उमायाः ॥ कुपितया पार्वत्या क्रोधेन उत्क्षिप्तमौलिः शिव इति वृत्तम् । शिवमौलौ स्थितस्य ब्रह्मकपालस्य स्पर्शो ना भूदिति लक्ष्या प्रहृतं शिर इति उपप्रेक्षा ॥]

[f. तं प्रणमत अद्यापि वहति त्रिपथगावीचिभङ्गकुटिलानि यस्य जटाबन्धनिवेशविषमितानीव सलिलानि ॥ गङ्गायाः सलिलानि वीचिभङ्गकुटिलत्वाद् विषमाणीति स्वभावः । तत्र तस्याः शिवजटोद्धूतत्वात् जटानिवेशस्य विषमत्वाद् अद्यापि जलानां विषमत्वमिति उपप्रेक्षा ॥]

	Do alter in Stanzas	Do alter in Stanzas	Do alter in Stanzas
४. सुयण-सदावेवि गधो जडम्मि कत्तो गुणो समुल्लसइ । रविणोवि जलम्मि ठियं पढिविम्बमहोमुइं फुरइ ॥	75	75	76
५. तुच्छा-सुहेण विज्जाएँ मच्छराडम्बरो खल-यणस्स । दुक्खेण सज्जणाणं हियउक्कम्पा समिज्जन्ति ॥	०	०	८१
६. सुकइ — — — — मेसु जाण परिसंठियाईं णामाईं । णियय-णिबन्धेसु य ताण णणु समत्तं च कायद्धं ॥	०	०	८१

[४. सुजनस्वभावेपि गतो जडे कुतो गुणः समुल्लसति । रेवेरपि जले स्थितं प्रतिबिम्बम् अधोमुखं स्फुरति ॥ सुजनस्वभावेपि जडे गुणः सम्यक्त्वेन नोत्स्फुरति । यथा जले पतितं सूर्यबिम्बम् ऊर्ध्व-मुखं नोत्स्फुरति किं तु अधोमुखमेवेति अर्थान्तरन्यासः ॥]

[५. तुच्छमुखेन विद्याया मत्सराडम्बरः खलजनस्य । दुःखेन सज्जनानां हृदयोत्कम्पाः शाम्यन्ते ॥ विदुषां मत्सरेण विद्याया आ-डम्बरः विद्याया मत्सराडम्बरः । स खलु खलजने तुच्छज्ञानेन अ-र्यात् अल्पया विद्यया शाम्यति तृप्तो भवति । सज्जनानां हृदयक-म्पास्तु । विद्यार्जने उत्कटाः परिश्रमा इति यावत् । संपूर्णया विद्यया विना न शाम्यन्तीत्यर्थः ॥]

[६. सुकवि — — — — येषां परिसंस्थितानि नामानि निज-कानिबन्धेषु च तेषां ननु समाप्तं च कायार्थम् ॥]

	In the Stanza	In the Stanza	In the Stanza
१ पाणमइआड जाणं धरन्ति कव्वेसु वन्नमाला[ओ] ।	0	0	1
— भावा जीयस्स ते जियन्तिच्चिय मयावि ॥			
२ किं रतुसमारुद्ध-गुणाण जीवियं लद्ध-पिसुण-भावंव्व ।	0	0	1
तेहिं पसंसिज्जन्तोवि जं गुणी णेअ पत्तिइयइ [ओ] ॥			
३ सा जयइ मई गुरुआगमण-पटि[ओ]वोह-कारणा — ।	0	0	1
पटिवोह संरुमा जा सयव पटिवज्जइ सरुव ॥			
४ जो अप्पणाणसार पेच्छइ अन्नस्स सोवि पीहेइ ।	0	0	1
पटिवज्जइ जोवि पराउ सोवि णि — — — ओत्तेया ॥			
५ गुणिणा अहमाअ ठियाण णवरताण च दोच्चिय विसेसा ॥	0	0	1
सोवि अहमोच्चिय कओ मज्झिम-संभावणा जस्स ॥			

[१] प्राणमय्यो येषा प्रियन्ते काव्येषु वर्णमाला — — — भावात् जीवस्य ते जीवन्त्येव मृता अपि ॥]

[२] किं — — समारुद्धगुणाना जीवित लब्धपिसुनत्वेमिव तैः प्रशम्यमानोपि यत् गुणी नैव प्रत्येति(१) ॥]

[३] सा जयति मतिर्गुरुका गमनप्रतिबोधभारणा — — प्रतिबोधस-क्रमाद् या स्वयमिव प्रतिपद्यते स्वरूपम् ॥]

[४] य आत्मन सार प्रेक्षते अन्यस्य सोवि द्रक्ष्यति प्रतिपद्यते योपि परस्मात् सोपि — — — ॥]

[५] गुणिना (गुणिनः) अधमाश्च स्थिताना केवल तेषा च द्वावेव विशेषौ । सोपि अधम एव कृत मध्यमसमावना यस्य ॥]

	in 1 st after Stanza	in 2 nd after Stanza	in 3 rd after Stanza
०. जड-बुद्धीन पदुप्पइ मइलो गुण-निगमो न मणुयाण नीलं न नहं सा नायणस्स तेयस्स विणिविची ॥	81	0	0
१. जे सुण्ण इव बहुसो कहिं पि दीसन्त-विरल-गुण-सारा दर-वासिय-पुराआरिहिं तेहिं किं वा निबन्धेहि ॥	92	91	92
२. निम्माया तेच्चिय नवर कव्व-कित्तीओ जाण लोयस्स कण्णे विसन्ति हियए वसन्ति पसरन्ति य मुहम्मि ॥	१	१	१
३. दोच्चिय णवरं हियए लगान्ति जहा-निवैस-रमणिज्जा रमणीओ वल्लहाणं महा-ऊईणं च भणिईओ ॥	१	१	१

[० जडबुद्धीना प्रभवति मलिनो गुणनिर्गमः न मनुजानाम् । नीलं न नभः । सा नायनस्य नयनसंबन्धिनस्तेजसः विनिवृत्तिः ॥ गुणिमनुष्याणां गुणेषु यद् मालिन्यं जडबुद्धयः पश्यन्ति तद् एतेषु स्वकीयमेव न पुनर्गुणिगुणानाम् । यथा नभसो नीलिमा द्रष्टुमेत्रस्य तेजसो विनिवृत्तेः परावृत्तेर्जायते न तु नभःसंबन्धीति भावः ॥]

[१. ये शून्या इव बहुशः वृथापि दृश्यमानविरलगुणसाराः ईषदुषितपुराकारैस्तैः किं वा निबन्धैः ॥ ये निबन्धा बहुशो गुण-हीनाः सन्तः कचिद्गुणयुक्ताः सन्ति ते बहुशो निवासहीनानि ईष-निवासयुक्तानि नगराणीव भवन्तीति भावः ॥

[२. निर्मातारः शिक्षिनास्त एव केवलम् काव्यकीर्तियो येषां लोकस्य कर्णे विशान्ति हृदये वसन्ति प्रसरन्ति च मुखे ॥ येषां काव्यकीर्तीलोकः शृणोति हृदये धारयति मुखेन च प्रसारयति त एव कवय इति भावः ॥]

[३. द्वे एव केवलं हृदये लगनः यथानिवेशरमणीये । रमण्यो बह-भानां महाकर्षणां च भणितयः ॥ द्वे एव हृदयंगमे गयतः यदि

	in the alter Stanza	in the alter Stanza	in the alter Stanza
१. वेहव्व-दुक्ख-विहलाण जस्स रिउ-कामिणीण पम्मुक्का । कर-ताडण-भीषहिं व होरहिं पओहरुच्छङ्गा ॥	100	100	100
२. कवरी-बन्धा अज्जवि कुटिला ते जस्स वैरि-वन्दीण । हठ-कर्पण-खुत्तङ्गुलि-निवेश-मग्गव्व दीसन्ति ॥	४	४	४
३. गहिओ विवलायन्तीएँ पाणिणा तुह असी रणग्गाम्मि सहसा वेणी-दण्डोव्व फुरइ पडिवक्ख-लच्छीए ॥	214	0	214

योग्यस्थानरमणीये स्तः । ते यथा । बलभानां रमण्यः महाकवीनां च उक्तयः इति ॥]

[१. वैधव्यदुःखविह्वलानां यस्य रिपुकामिनीनां प्रमुक्ताः करताडनभीतैरिव हारैः पयोधरोत्सङ्गाः ॥ यस्य शत्रुस्त्रीभिः पयोधरप्रदेशेभ्यो हारा अपसारिताः ॥ हारास्ताडनमियेव स्वयमेव तेभ्यः प्रदेशेभ्योपसृता इति उत्प्रेक्षा । वैधव्यदुःखेन मृतपतयः उरःस्थलं भृशमेव ताडयन्ति गुर्जरराष्ट्रादाविति प्रसिद्धिः ॥]

[२. कवरीबन्धा अद्यापि कुटिलास्ते यस्य वैरिवन्दीनां हठकर्पणकुटिताङ्गुलिनिवेशमार्गा इव दृश्यन्ते ॥ तैलादिसंस्काराभावात् कवरीबन्धा अद्यापि कुटिला इति स्वभावः । तत्र बलापकर्पणेन जेतृकर्तृकेण जयसमये कृतेन अद्यापि तथैव जातकुटिलत्वा इत्युत्प्रेक्षा । अङ्गुलिनिमज्जनेन खलु कवरीबन्धाः कुटिला भवन्ति ॥]

[३. गृहीतः विपलायमानायाः पाणिना तव असी रणाग्रे सहसा वेणीदण्ड इव स्फुरति प्रतिपक्षलक्ष्म्याः ॥ रणाग्रे तव हस्तेन गृहीतोऽसिः शत्रुलक्ष्म्या वेणीदण्डः लम्बमानकवरीव मासत इति भावः ।

	In De after Stanza	In K after Stanza	In P after Stanza
v. दारिय-रिउ-गय-मय-सुरहिणिति णिचं चलावि भम- रिच्च ।	223	0	220
10. खग-लयाए निवसइ फरुसाएँवि तुज्झ राय सिरी ॥ तद्धण-धणंवे धरिया लच्छी वच्छ-त्यले महु-महेण ।	v	223	v
2. भिद्यत्थि-वन्धवेसुं न उण विहत्ता जह तुमाइ ॥ उप्पयणोहुर-पीलिय-सरीर-मउलन्त-विवर-निव्यूढा ।	227	227	227
उद्धं निवद्ध-वेया निज्झर-धाराओ निवडन्ति ॥			
जेता प्रतिपक्षस्य जितस्य पर्त्नी कवरीग्रहणेनापकर्षतीति कविपु प्रसिद्धिः ॥]			

[v. दारितरिपुगजमदसुरभाविति नित्यं चलापि भमराव खङ्गल-
तायां निवसति परुपायामपि तव राजन् श्रीः ॥ श्रीश्चञ्चलेति प्रसिद्धम् ।
तथापि सा तव खङ्गे सुरभौ लतायां भमरीव सदैव तिष्ठति । स
खङ्गो हि रिपुगजहननेन लतावत्सुरभिर्भवति । गजमदो हि सुरभिरिति
भमरांश्चाकर्षतीति प्रसिद्धिः ॥]

[w. तद्धनघनमिव धृता लक्ष्मीर्वक्षःस्थले मधुमया भिक्षार्थिवा-
न्धवेषु न पुनार्विभक्ता यथा त्वया ॥ त्वं यथा लक्ष्मीं वक्षःस्थले धा-
रयसि तथा विष्णुरपि धारयति । त्वं पुनस्ताम् अर्थिवान्धवेषु विभजसि
न स इति भावः । तद्धनघणंवेति दुर्लभार्थम् । स्यात् अतिप्रियध-
नकोश इवेत्यर्थः । प्रतिघनघानमिति संस्कृतिश्च ॥]

[x. उत्पतनावाङ्मुखपीडितशरीरमुकुलीभवद्विवरनिव्यूढाः कूर्ध्व नि-

	Qiana	to K after Stara	to P after Stara
१. समुण-मराल-जणवया धूमावद्ध-तिमिरा विरायन्ति । संज्ज्ञा-णियम्ब-णव-पल्लवच्च रयणीण गो-सग्गा ॥	270	9	0
२. जाया रवि-यर परिपिल्लणेण थोउम्ह-पिञ्जर-च्छाया । चिरयाल-द्विय-महिहर-निरोह-मुक्कच्च-नह-मग्गा ॥	0	452	0

बद्धवेगा निक्षेपधारा निपतन्ति ॥ शैलानाम् उत्पत्तने तत्स्थानिक्षेप-
धाराणां निपतनस्य स्वभाववर्णनम् एतत् ॥]

[१. शकुनमरालजनपदा धूमावद्धतिमिरा विराजन्ते संध्यानि-
ताग्रनवपल्लवा इव रजनीनां गोसर्गाः ॥ उपःकालानां वर्णनमेतत् ।
शकुनमराला जनपदेषु निर्गताः । तिमिरम् अद्यापि धूमवत् किंचि-
त्स्थितमेव । संध्यया नितरा ताम्रा रजनीवृक्षाणां नवपल्लवा इव
एते गोसर्गाः ॥]

[२. जाता रविकरपरिमेरणेन स्तोकोष्मपिञ्जरच्छायाः चिरकाल-
स्थितमहीधरनिरोधमुक्ता इव नभोमार्गाः ॥]

Appendix B.

*Stanzas found in some or all of the MSS. other than J and
inserted in the Edition.*

In the Edition.	In Dc after stanza	In K after stanza	In P after stanza
295 तुह-वयण'	294 तुह वारं	294 तुह वारं	...
314 काम-ड'	313 तक्काल'	313 तक्कल'	325 कोमार'
341 बुम्मइ	340 तम्मिच्चि'	340 तम्मिच्चि'	342 हाहा तं
342 हाहा तं	341 बुम्मइ	341 बुम्मइ	340 तम्मिच्चि'
348 बहुसो व'	347 इय तम्मि	...	347 इय तम्मि
349 वरहीण	348 बहुसो व'	...	348 बहुसो व'
350 उमउत्त'	349 वरहीण	...	349 वरहीण
351 कीरइव	350 उमउत्त'	...	350 उमउत्त'
352 भय-लो'	351 कीरइव	...	351 कीरइव
353 कण्ण'	352 भय-लो'	...	352 भय-लो'
354 अह से	353 कण्ण'	...	353 कण्ण'
355 किंपि वि'	354 अह से	...	354 अह से
356 उम्हाइ	355 किंपि वि'	...	355 किंपि वि'
357 णव-रोह'	356 उम्हाइ	...	356 उम्हाइ
358 अग्घन्ति	357 णव-रोह'	...	357 णव-रोह'
359 सायं स'	358 अग्घन्ति	...	358 अग्घन्ति

In the Edition.	In Do after stanza	In K after stanza	In P after stanza
390 सोत्त-क°	359 सायं स°	...	359 सायं स°
361 धोलिन्ति	360 सोत्त-क°	...	360 सोत्त-क°
362 तह तत्त°	361 धोलिन्ति	...	361 धोलिन्ति
363 णवरि भ	362 तह तत्त°	...	362 तह तत्त°
364 अन्तो-घ°	363 णवरि भ	...	363 णवरि भ
365 पीलिय°	364 अन्तो-घ°	...	364 अन्तो-घ°
366 तक्खण°	365 पीलिय°	...	365 पीलिय°
367 णव-क°	366 तक्खण°	...	366 तक्खण°
368 पिय-प°	367 णव-क°	...	367 णव-क°
369 थोय-सु°	368 पिय-प°	...	368 पिय-प°
380 इह को°	654 इह सल्लि°	654 इह सल्लि°	...
395 लिल्लि°	394 जलया°	396 णव-घ°	394 जलया°
441 णक्खम्मि	440 उहओ°	440 उहओ°	440 उहओ°
457 पेरन्ती°	456 थिइ-ल°	456 थिइ-ल°	458 ओसारि°
458 ओसारि°	457 पेरन्ती°	457 पेरन्ती°	456 थिइ-ल°
466 मुह-वि°	465 इय ज°	465 इय ज°	465 इय ज°
467 अणुणि°	466 मुह-वि°	466 मुह-वि°	466 मुह-वि°
468 मरण भ°	467 अणुणि°	467 अणुणि°	467 अणुणि°
469 हरि-च°	468 मरण-भ	468 मरण-भ°	468 मरण-भ°
470 इय अ°	469 हरि-च°	469 हरि-च°	469 हरि-च°
499 गरिल°	498 छिन्न-घ°	498 छिन्न-घ°	498 छिन्न-घ°

In the Edition	In De after stanza	In K after stanza	In P after stanza
501 माहम'	500 उद्वेयन्ति	500 उद्वेयन्ति	505 दिव्व-वि'
506 सामाय'	505 दिव्व-वि'	505 दिव्व-वि'	501 माहम'
522 उद्वेहैर	521 इह धा'	521 इह धा'	521 इह धा
550 इह मूल'	549 इह म'	...	668 इह कार'
564 इह दी'	563 तद्विह'	...	631 पर इहं
568 एष वण'	569 रय-पु'	...	...
592 सिसिर'	591 इह वि'	591 इह वि'	..
624 इह दी'	623 इह सुह'	564 इह दी'	564 इह दी'
630 गोसे वि'	629 निविड'	...	...
631 पर इहं	...	..	629 निविड'
668 इह कार'	...	...	667 इह का'
371 इह नि'	670 अवसण्ण'	...	...
677 इह चि'	676 इह वि'	...	..
692 दइय-ग'	691 कण्ठोस'	690 उद्वहइ	...
712 अहिता'	705 तुह दू'	719 तुह पडु	719 तुह पडु
713 सामण्णा'	712 अहिता'	712 अहिता'	712 अहिता'
714 तुह धा'	713 सामण्णा'	720 जाणण	720 जाणं ण
715 अणुरा'	714 तुह धा'	721 शीणा प'	721 शीणा प'
716 वामेयर'	715 अणुरा'	715 अणुरा'	715 अणुरा
717 नवि तह	716 वामेयर'	716 वामेयर'	716 वामेयर'
718 ण डु प'	717 नवि तह	713 सामण्णा'	713 सामण्णा'

In the Edition	In Do after stanza	In K after stanza	In P after stanza
719 तुह पदु	718 ण हु पं	710 साहोणं	711 विहिणा
720 जाणं ण	719 तुह पदु	718 ण हु पं	718 ण हु पं
721 झीणा पं	720 जाणं ण	714 तुह धां	714 तुह धां
722 वच्चन्ति	721 झीणा पं	...	728 पणईसु
723 तरलत्तं	722 वच्चन्ति	729 लहिऊण	729 लहिऊण
724 विवरीयं	723 तरलत्तं	723 तरलत्तं	723 तरलत्तं
725 सयलेसुं	724 विवरीयं	724 विवरीयं	724 विवरीयं
726 भुयण गं	725 सयलेसुं	725 सयलेसुं	725 सयलेसुं
727 दिअ भूं	726 भुयण-गं	726 भुयण-गं	726 भुयण-गं
728 पणईसु	727 दिअ भूं	717 नवि तह	717 नवि तह
729 लहिऊण	728 पणईसु	728 पणईसु	722 वच्चन्ति
730 तुह रिं	729 लहिऊण	727 दिअ भूं	727 दिअ भूं
743 आलुलिं	742 इय तिं	742 इय तिं	742 इय तिं
751 ससिमिव	750 फलिहं	750 फलिहं	...
759 चक्क-जुं	758 णह-रेहा	758 णह-रेहा	...
762 अहरं	761 दंसणं	761 दंसणं	...
782 सोम्माहें	781 इय दरं	...	....
798 अप्पा पं	797 अह तस्स	797 अह तस्स	..
800 भासम्मि	...	799 मवभूइं	...
801 आलेक्खिं	801 तो सो	800 भासम्मि	...
808 वियलन्तं	807 उल्लसिअं	810 जाआ वं	810 जाआ वं

In the Edition	In Dc after stanza	In K after stanza	In P after stanza
815 जस्स म°	814 इय पल°	...	...
848 अन्तो-वा°	847 कण्ठेधि°	847 कण्ठेधि°	...
851 देह-परि°	850 पढमुत्थ°	850 पढमुत्थ°	...
852 पायालो°	851 देह-परि°	851 देह-परि°	...
866 पक्के ल°	865 जं णि°	864 पेच्छह	...
907 अच्चन्त°	906 हियय°	...	...
978 ण सहन्ति	977 आगम°	...	...
979 असला°	978 ण सहन्ति	...	...
980 अप्पाण°	979 असला°	...	...
981 उच्चरिम°	980 अप्पाण°	...	...
982 ण सिरी	981 उच्चरिम°	...	...
983 तन्हा अ°	982 ण सिरी	...	...
984 पुरमो	983 तन्हा अ°	...	...
985 कुसुम-फ°	984 पुरमो	...	...
986 सोवाप	985 कुसुम-फ°	...	...
987 मोहाहि°	986 सोवाप	...	...
988 आयार°	987 मोहाहि°	...	...
989 जम्मि अ°	988 आयार°	...	...
990 हिययस्स	989 जम्मि अ°	...	...
991 रमइ वि°	990 हिययस्स	...	...
992 मूले नि°	991 रमइ वि°	...	...

In the Edition	In De after stanza	In K after stanza	In P after stanza
993 चिरसा°	992 मूले नि°	...	...
994 चिरस°	993 चिरसा°	...	...
995 हियय°	994 चिरस°	...	...
996 पहरइ	995 हियय	...	...
997 हियय	996 पहरइ	...	...
998 रमइ य	997 हियय°	...	...
999 मगल्व	998 रमइ य	...	...
1000 सव्वह	999 मगल्व	...	...
1007 आसा°	1006 इय वि°	...	...
1008 बहर	1007 आसा°	...	...
1009 तामो	1008 बहर	...	...
1010 पडिमा°	1009 तामो	...	...
1011 इय तु°	1010 पडिमा°	...	...
1055 पहु-दं°	...	...	1054 लायण्ण°
1061 अथयं°	1060 सव्वत्तो	1060 सव्वत्तो	1060 सव्वत्तो
1071 आहिया°	1070 केऊर°	...	...
1077 मइले°	1076 एण छा°	...	...
1087 जामय°	1086 पन्ति	1086 पन्ति	...
1090 जायं व	1089 संज्झा°	...	1088 आयव°
1096 णह-व°	1095 थोउव्व°	1095 थोउव्व°	...
1099 चियड°	1098 पल्लत्थइ	1098 पल्लत्थइ	...

In the Edition	In De after stanza	In K after stanza	In P after stanza
1105 ऊससि°	1104 सायं मि°	....	....
1108 आलो°	1107 बहल°	...	....
1112 परन्तेसु°	1111 भूढ-ससि°	...	...
1118 गह-नि°	1112 परन्तेसु	...	...
1172 मिहुणे°	...	...	1171 आरो°
1173 तम-लो°	1171 आरो°	1171 आरो°	...
1178 ससिणो	1177 रुण्णा°	1177 रुण्णा°	1177 रुण्णा°
1179 असहि°	1178 ससिणो	1178 ससिणो	1178 ससिणो

VARIOUS READINGS.

The figures refer to the verses in the text of the poem.

Do begins with ओं नमः सरस्वत्यै; E with ओं नमो जिनराजाय. P has no such invocation.

1. K 'निगामुरकत्त'.

3. J तं पि नमह.

5. K P 'कंदलाहिष्य'.—J पणिभे-
ष्ण', P उडिभेष्ण' for पडि-
मिष्ण'.—Do P विणिमय'.

6. Do हरिणच्छाया'.

7. K 'रोसमाहिष'.

8. K 'वीडमि for वीडस्म.—J
'ववमियचेव.

9. J P विवारिय'.—J सुहुमह'.

10. J नर'.—J चोकार' and K
मुकार' for चुकार'.

12. J P 'निरवल''.—J हरिहरिणो
for नरहरिणो.

15. Do हेट्टागय', and K हिट्टा-
गभ', for हेट्टट्टिय'.—J 'वा-
रणभः; Do P 'वारणाय.—
J अहोवि'.—K P पुहई.

18. Do K भमरपंतिय. P is
wanting in the words.

19. Do K यगरमगाण for यणजह-
णाण.—J गियदियं.

20. Do K P ते नमह for गो जयह.

22. J हुरिय' for कण्ण'.—Do क-
न्हस्म.

23. Do चलह for चलह.—J मू-
लहणहि' for अमूलहणहि'
46 (Gaudarabp)

which we read with
Do and P.

24. J 'जउणाव्य.—K 'कमणाव-
रेल्ल'.

26. K P अणुया' for णिरुया'.

27. Do J दिवम'.—K 'विभाग'
for 'विदाय'.

28. J भण्णंग'.—J 'पंकय' for
'णालिणी'.

29. K डाह' for दाह'.—Do 'क-
रिणा for 'कमणा.

32. K 'रसहृद'.

33. J 'हाविणो for भाविणो'.

34. P 'किलितदेहेण, and Do K
'किलितदेहेण, for किलन्तय-
स्सेण.

35. J 'निदाक'.

39. K 'हराराहिणिह' for 'हराग'
इणेक'.

41. J जयह for नमह.—Do गदा-
हुती'.

43. K नेरहणेण.—J जीव.—J उ-
मिष्ण for उडिभेष्ण'.

44. J 'लज्जियाह अज्जाह.—J K
दितु for देणु.—Do P
अच्छाणि for अच्छीह.

45. Do K जयह for नमह.

46. J चार्हुजह.—Do चार्हुजह-
हुत्तन्तवस्सयाणियपिय, K 'ण-
पहुत्तन्तवस्सयाणियपिय.—P

- मंडहा - - - - - सतवलय
चलियपिय
- 47 h P 'वहसुवि and Do वहसु
व for 'वहसु अ
- 49 I पद्दियम^० for तदियस^० —
Do मलिणगाइव K म
लिणगाइव
- 50 Do K P पुजियपि अ —J प
लियपि for पलयम्मि —Do
P पविरलियपि K पविरे
लियपि
- 51 P 'समत्तप देविव —Do K 'घ
डन्तपाडेविव
- 53 J मिलित^०
- 54 J दन्ता वलियमुहदत्त^०
- 55 Do 'दमण for 'णिहण —h
उविन्तीण
- 56 J 'नियआणण^० —Do J 'णा
इव for 'णाण्य
- 57 J ओपुमियरइणयसु^० for आ
पुमियरइणयसु^० which
we read with Do P
- 58 J हिमाअलंक^०
- 60 J 'नह^० —J 'चरण^० —J 'प्य
हादि —K 'प्यहाण
- 61 h पुहिणेहि^०
- 63 Do नियआइच्चिय —J यायाइ
—Do निसवता —Do इति
and J येनि for णन्ति
- 64 Do णयर and h हुति for
होति —Do देगत्ताम्मि^० —
Do सुरयाई
- 65 Do मययययय —J उय्याइ
—h 'ययण for 'ययण
- 66 J मद्देयैर for पतिदियैर —J
मुपरीण —J पययीभी
- 67 h यमाई^०
- 68 J सुहावइव for सुहावइ य —
h P उवमुज्जता —Do क
न K P कि न for किपि
- 69 J 'पहूता and P उपता
- 71 J परपराइ —P गुणुणुया
- 73 Do J निदा^०
- 75 J 'गुणत्तणेण for महत्तणेण
—Do अओचअ
- 76 J नियगुण अस^० —Do गुर
यम्मि^० —Do रमियव्व for
सारमिण
- 77 J रईत्तमा^० —Do उदुम for
पदम
- 78 J निव्वत्ताण J P सव्व
चिय and Do सयलविय
for सयलविय
- 79 J कह वा हाहिइ^० Do होही for
हाहिइ —K P चिपरोरके
- 80 J गुरयाण —Do पुरइ
- 81 J विवारट्ठाणइय^० We read
विवारट्ठाणं न्यि^० with Do
h and P
- 82 J सामणत्तिचय ट्ठाण P सामा
तोत्तिचय —K धामं changed
to गण for ट्ठाण
- 83 J अणहरव्व —h P अणरिहव्व
- 84 J अमय —P मइण Do मतीण
h मइण —l वट for फवि
- 85 P अट्ठ^० and Do h अट्ठ
for मट्ठ —Do वति and
I P क^० for वइ —Do
I I 'चेव for 'चअ
- 87 J तदियम
- 88 I मणारि
- 89 h P तिय^० for एण —' K
गुरयाण

90. J होंति किंपि.—J अप्पणो
for अत्तणो.
91. J सिमिरं च सं पयामो य.
We with Do K P.
92. Do 'भुयण'.
93. J इत्तो for एत्ता.—P 'व्य
णिति, J 'वि णेन्ति and K
य णिति, for य णेन्ति (first
half).
94. J इय for इह.—J P 'हुत्तं.
95. J हामोव्य होइ.—Do K हामो-
व्य होव्य.—J गुर्याण.
96. P सरिता अहियावा.—J गुर-
यावि.
97. J होंतुय विगयग्या; K हों-
तुय विभयग्या.—J स-
मत्तु.
98. Do विद्धिभमिव for यमिभ-
मिव.—J सुदियेय for सुदियेय.
—J भूमियमिव for भूमियमिव.
99. K 'जसवग्मुत्ति.
100. J 'प्पणेव्य.
101. K P णा मुयइ.—Do K सहि-
यीइ.—K संदाणिणं.
105. J कोउयत्ताट्टियविमनारप-
हाभेयकट्टुमियाइव; K P सो-
हुयत्ताट्टियविमनारपपहाभे-
यकट्टुमियाइव. Do दग्गे-
हुयत्ताट्टियनारपपुग्गेभकट्टु-
मियाइव. We read by J
corrected according to
the scholiast.
106. J जय' for जय'.—P 'पाय-
ययइ for 'पायययव.
107. J 'मागं.—J भुयन्तत्तभि,
—J मागं. We with Do
K P.
108. K चलत्' for चलन्त'.
109. J पयाडियअच्च'.—Do 'घट्ट'
for 'कट्ट'.
110. Do 'पडिच्छिया.
111. J यामयरा'.—K अरहविलाम-
विमूरविआण, thus read-
ing one mātrā too short.
We with Do J P.
112. J सोहइ for भग्गइ.
113. J तियय' for तियय'.—P
मणं भग्गवि.
114. J 'वपहुत्त'.—J 'गयणंतरा.
115. J तइ for सं, which we
read with Do K P.—J
यमंति for मुयन्ति.
116. K J 'निरिक्त्त' for 'गिक्त्तन्त'.
—Do 'यलत्' for 'चलन्त'.
117. J निमग्गइ for निमिग्गइ.—
Do J P रहमग्गिडण' for
रहमुग्गिडण' which we
read with K.—J महिदरे-
हुं.—Do K 'दोलीओ.
118. K 'चलत्' for 'चलन्त'.—
P सहमेव्य.—J इयमुय'.—
P 'विट्ठाओ and K 'विह-
गाओ for 'विहयाओ.
119. K 'वर्द्धिमय'.
120. J 'उत्तेय for 'उत्तेज.—Do K
'संपरण'.—Do and P उप-
आपयेज.
121. J 'वाग' for 'वाय'.—P
'संदुग्गय्या.
124. Do K 'चलत्'.—J 'पुत्तायि'.
125. Do K. गग्गाव्या इव.—J
'गमइओ for 'गमइओ.
126. J 'अय' for 'अय'.

- De 'विग्गुच्छला'.—J 'प-
म्ह' for 'पम्ह'.
127. J तणुयायत्तिच्च for दीहाय-
न्तिच्च.—P उरकांडिय' for
पविखण्डिय'.
128. J 'परका.—K धिप्पंति.—Do
दरपप्पुय', and J दूरप्पुअ',
for दरपप्पुय' which we
read with K.
129. J 'विहिया for 'पहया.
130. P मुक्कोज्जरस्सुणि.
131. J 'यल' for 'यड'.—J 'जु-
मा' for 'जोमा'.
132. J उड' for 'उडु'.—J बाहो-
133. J मसण'. [चार.
134. P गल्लेय्य.
135. J 'पजरिया.—J विहम्मि for
गहम्मि.
137. J 'वल्लिराणां.—P पाप्पित्ति.—
Do J 'पहय' for 'वहय'.
138. J 'वटेओ'.—J reads simply
तट्ठिण्हि [=तट्ठिण्हि=तथा
स्थिते.] for तट्ठिण्हि, and
P has तट्ठिण्हि. We with
139. J नहीइ. [Do.
140. K हिडा'.—Do अवविभून्.
142. J भिदइ for छिदइ.—P
'पहारो.—P 'सानत्थेणंनि य.
We with De J K.
143. P 'घडयु' for 'वरणु'.
144. K 'वरक' for 'पम्ह'.
145. K 'वट्ठिण्हि for 'पट्ठिण्हि.—
K णा for णा.
147. J 'गुहा' for 'दूरी'.—Do. J
K P all read गज्जइ and
not भज्जइ.
148. P 'विहया for 'विहुआ.—Do
K दिसेह'.—K 'विल्लस'.—
Do K विसहर for 'महिहर'.
149. J 'परिरकयच्च.—Do परि
वेहिया for परिणमिया.
150. Do K 'सेल्लकिय', and P
'सेल्लकिय', for 'सिलाछ-
व्विय'.
151. J तेत्थिय पण्डुणिभण्णा, K ते-
त्थियपण्डुणिभण्णा.—J 'कं-
दराछेया.
152. J 'विल्लम्मत्ति.
153. Do J K P all read मुक्कंती
and not मुक्कन्ते.—J च
for च after पक्कं.
154. J 'कंदरद' for 'कप्पन्तर'.—
J पल्लयत्थिय.—J विज्जयि-
या for विज्जया.
155. J 'विट्ठि' for 'वोत्थिण्ण'.—
J भुयाययणी.—Do गुरअय.
156. P धी' for 'धि'.
158. J K कुट्टय'.
159. K 'परक'.—J 'सूयण'.
160. P ग्यामण'.
161. J चिहुरायील'.
162. J P 'वरियय' for 'चवियय'.
—J 'नयणोत्पल'.
163. K थणाओओ.
164. P 'विच्छरिय' for 'विच्छुरिय'.
165. J निच्चाइ.—P 'ओणमियण-
सुडण्णुरं. Do ओणमियण-
सुडण्णुरियं.
167. J 'समोअरिअ'.—J 'विल्लय'
for 'विराय'.—P 'मिहय.
168. J 'मंयलिय'.—J 'मदुयरो.
—J 'दुम' for 'तर'.

169. J misreads पञ्जलह for प-
ज्जलह.—J संवलिय'.
172. K संधिहो.—J 'पडिर-
नियो' (=पडिरसन्धियो?).
We with Do K P.
173. K 'विविरच'.
174. Do 'बदण' for 'बदल'.—J
P 'निवडिओ; Do K too
originally. These have
corrected it to निवडिओ,
which we adopt.
175. P 'मंडव' for 'मण्डल'.
176. Do K पट्टीपरिहोओमेय'.
177. Do K 'माहो'.
179. P 'विरल' and J 'वियड' for
'सिदिल'.
180. Do K 'दियह' for 'दियम'.
181. Do 'पेलिय' for 'कवालिअ'.
182. J घांणी.
183. J 'सिहवअहिताम'; P 'मि-
हाममाहिताम'.—J तु for शु.
184. J 'परुम' and P 'परिस'.
185. J 'ववण' for 'पयण'.—J
'सरम' for 'सरल'.
186. P 'परिमाय', and Do K 'प-
रिवेस'. for परिभाय.—J ए
for ते.
188. K P 'गुह'.—P [अपज्जसं]-
भकलभ'.
190. D 'लॉयण्ण'.
191. P 'गमाउ, K 'गमाओ. We
with Do J.—P 'सहीवि'.—
J 'नेहससम'.
192. Do J 'दियव' for 'वित्रय'.—
Do 'पडियण' for 'पडियद'.
193. J 'विडओ for 'विहुओ.
194. Do 'आमिचसुरहि'.
196. P 'विइय' for 'वीय'.
197. J 'तालाव'.—J 'भुहर'.
198. J is wanting in the words
beginning with 'हामणि'
and ending with the last
word of the line, as also
in the parts of the com-
mentary shown within
brackets.—K 'विमल' for
'महा'.
201. Do K 'हीरंतदिययसुहिओ'.
202. K 'दिट्टिक'.
204. J 'एकह'.
205. Do P 'णालकिय', and K
'णालविय', for 'णालजिअ'.
206. Do K 'ओणमिय'.—P 'हु-
दलुज्जाय'.—J 'मिलिय' for
'मालिय'.
207. J 'यमाण', K 'यमीण'.
210. J विलयाण for अवलाण.—J
आवद' for आविद'.—K
'वंपुरो for 'कटुरो.—Do J
P समत्त' for समन्त' which
we read with K.
212. K P समरम्म.—Do K 'ग-
याह'.—J 'वेहिउण, K वि-
हिउण.—K मिरिण.
213. J मइ for जा.—P मा दो-
सरया साणेव. Do K सा
दोसरण साणिज्ज and J जा
दोसरया सा मवर. for सा
दोसरण साणेव.
214. J जायमच्छरेणव.
215. K 'मरुज्ज'.
216. J मोमहो for मोयियहो'.

- 217 P जस्त for तुज्ज
 218 J 'धवलचलनिहा' for 'वलय
 रासिणिहा' — J 'कटुकेश'
 219 h 'माह्व' — Do J K P all
 read 'मग्ह' (= 'वायूर')
 221 P K 'चाह्व' for 'आह्व' —
 K 'पुलाह्व' — P 'पुट्टिआ
 परमदा' — J तुमय for तुमा
 ह — Do K गावपिय'
 222 P 'गिभद' and Do K 'विह
 अ' for 'विभेय' — J तदि
 यई — Do J K सचयासाह्व
 223 J नही for नेहिद् — K से for
 से
 225 Do K P परकतरण'
 226 J 'तम्मिय' for 'णम्मिय'
 227 Do h गिरिणी for सेला
 228 J P लीगुलीणिमि — J 'हम
 त' for 'हिमपल'
 232 Do J h P all read 'मासल',
 and not 'सामल' with the
 commentator — J उड्ढि
 (= उड्ढि) — J 'त्रिलि
 अ' for 'त्रिलिअ'
 233 Do h गयणोत्तर'
 234 J आवरण for आवरण' — J
 यमाहु' for यजहु'
 236 J मदिहम, h संहर — We
 read 'मयदन्व' with Do
 h P J has dropped
 the द, so that it is im-
 possible to say whether it
 reads 'दन्व' or 'हर' The
 commentator follows 'म
 यदन्व'
 237 P परिगति h परगति
 238 h नवरि — J 'त्रियदमि — J
 धुण्व परिगतिह
 239 J समरमि कोर for गिरिमि
 जण
 240 J हण' for डम — P तह' for उह
 241 P 'गुह' for 'गह' and धारण
 for 'धारणो' — Do h 'यद्वे
 वण
 242 K वडिपरकसु — h आरागह —
 J गणणाह्व
 243 J भीयाह्व
 244 J अहित' for अहित', and
 वावारीती for वावारीती h
 वावारीती
 245 J जह' for च — Do वचति
 for मज्जन्ति — J 'रुजा for
 'रुजा
 246 J 'अणय' जमुअह — Do h
 निति for गन्ति
 247 h जामाई for घडियाई
 248 Do h सवस्त for सवस्त —
 Do 'व्य and P अ for
 व — K वपाय
 249 J 'निहामि सकामि
 पुहभतिलण ॥ 'व्यहणा-
 यणो' We with Do h
 P except that Do has
 'लसुव्य'
 250 J P अवि for सुवि
 251 J 'गुहा ह्व' We with Do h
 P — J I पण्य for पण्य
 which we read with Do h
 252 h रहवामय — J 'वच्य for
 'परण्य which we read
 with Do h & — J 'निहा
 We with Do h I

- 283 I 'निचलुञ्च' —J P 'लुञ्चगा
285 h 'महिभासुर' —Do I तुमाइ
286 K P साहिज्जा' —J K 'गि
रिदिण्णखट्ठापिटव —J 'च
रणनहप्पहाभिन्न
287 Do K 'भरवि' —P भरमणि
तुञ्ज for भद्रवि तुञ्ज —
J धुइमो तुम्माइअ'
290 Do तुमाइ —J K 'लीलाइ
291 J रणिय' for रणिर' —J 'कुल
for 'वल
292 J सरीरच्चिय नवरं ससिद्धरस्स
and wrongly omits स in
the next line Do K सरी
रच्चोअ —Do K ओवातो
293 Do P रहसरिकत्त' —P सगा —
J रहसोरिकत्त' —J भगवव'
294 J ट्ठाणट्ठाण' for यामाथाम'.
296 P 'ह्मण
297 J सध्वग —Do J घट्ट
298 I P विवहि and Do विण्ह
हि for चिन्धिहि —J तणहि
for णरेहि
300 J ववहारारण, and 'यणी
भायण —K सय for सह —
K 'पट्ठाइ
301 P पणवि' —Do h किरणाव
भासिणा
302 P 'कवाल —J P गहय
303 I कुवलय करेती —J 'पक्य
चणर' —J सघट्ट and
Do सपट्ट for सपट्ट
304 P मादुरि —Do h आमावि
305 I 'नियममि
306 I 'पुप्पव for 'पुरव
308 J गयण
- 309 J 'कास' for 'कप्प' —J सह'
for णय' (=नत) —J 'रहा'
for 'एहा' —J ए for ते
310 J 'धवार' for 'वहार' —J K
'सभावणाइ
311 h पूआभिसअ' —J विवत्तिव
312 J रुव
313 J तकारविमुक्करवट्ठिणहि —
Do K तुमाइ
314 P 'डहणाणुयावा
315 K सय for सह —J सिद्धसि
द्ध' —J तुह जसव' and h
P तुह आसव We with Do
316 Do K वदिभावेण
317 J दोहमप्पेति, and Do K क
पमाप्पसि for कप्पमुप्प
सि, which we read with
P —J वाय' for वाड'
318 Do K P 'व्पहाड —Do h 'म
'मुदाडव
319, K विमसज्जत' —J गहण' —
h गयणि' —J कभाल' for
कडल'
320 J घालेरिहोहि
321 Do K कयपरियर for अह प
रियरी We with I P —h
'गरण' for 'यरण' —h न
कस्य —J ए for ते
22 Do h त for वो —J तटियह',
23 h P 'जोडाड
24 I 'यणुयामाहि, and I 'पआ
हरेहि for 'यणुयानि —Do
h विज्जा नड
h 'उट्ट' for 'उट्ट',
27 J गृणी
325 J 'दंड for दण्ड

329. J भयवद् for पयद्.—J K सय for सह.
330. J 'पसरिय' for 'वियलिय'.—
P 'साहाहिं' for 'साहेहिं'.
331. J 'विललिय' for 'विअलिय'.
332. J 'व जणेसि' for 'विविहेसि',
which we read with
De K P.
333. P 'सुलभू'.
334. J 'मुक्कायवकोसुमपाराहिं'. We
with De K P.—P 'स्पणि-
हवेसु'.—De 'मातीहिं' for
'माईहिं'.—J 'विइमिताएण',
K 'विभजंताएण'.
335. J 'यद्धफलव्व'.—De P 'संगेहिं'.
—P 'लविय' for 'लभिय'.
336. J 'दक्कणा'.—P 'सयरहिंमा'
and J 'सयरहिंमा'. We with
De K.
337. J P 'इत्त'.—J 'कालकांति'.—
J 'गुह' for 'ते'.—J 'देवि' for
'चेअ'.
338. J P 'विद्ध' for 'सिद्ध'.—J
'पत्तवमण' for 'तम्मिदल'
which we read with
De K P.
339. De 'किण' and J 'किं तु'
(= 'किं तु') for 'किं तु'.
341. De 'ओल्लिभियमाव'.
342. De 'करील' for 'करिह'.
343. P 'यय्यरिय' for 'यय-
रिअण'.—J P 'परिणामो'.
We with De.
344. J 'टमण'.
346. K P 'डिअणल'.—De K 'पुह-
47 (Gaṇḍarabho)

- पण'.—J 'निअभर' for 'व-
ग्घण'.—De J 'मुवण'.
347. J 'वियप्पमरमणु'. We with
De K P.
348. De P 'वउत्त'.
349. K 'तदि' and P 'तल' for
'सह'.—De 'कलसेसु'.
350. P 'उवउत्त'.—De 'सलती'.—
K 'पिच्छइ सो विअवणाय-
लीसु मायगपयवीओ'.
351. P 'तादी' for 'ताली'.—K
'कउलण'.—P 'जयगयंदेहिं'.
352. K 'विरअ'.
353. De 'पिच्छ'.—P 'सवेयं' for
'सलील'.
354. De 'मय' for 'गय'.
355. De 'अकंपिय' for 'विकम्पिय'.
—P 'दिंति'.
356. K 'उण्हाइ'.
357. De K 'अपवहा' for 'पवाहा'.—
P 'रसोवार'.
359. K 'गिग्घिय'.
360. K 'पजंत'.
361. De 'वोलीति'.
362. P 'दियहा'.
363. K 'गयंद'.—P 'सीयला' for
'धूमरा'.
364. P 'हर' for 'घर'.—K 'अय-
हिया' for 'अयहिया'.
365. K 'अयणेअ'.—P 'अल्लियं'
for 'अल्लियं'.
366. P 'अउदपरिणामा' for 'अउदप-
रिणामा'.
367. P 'यद्ध' for 'णद्ध'.
368. K 'अमम्मलिय'.

- 370 K जुवइ^० for पिया^०
 371 K चय^० for तेय^०—K दियमा
 for दियहा
 371 I अवगाढ^०—De K दियमे
 375 De K सीयला for 'सामला—
 J इरुदु^०
 376 J महियमुहला for समहिड
 म्हाला—De K दियसा
 377 J 'मुहुदरन्त^०—J 'परस्त^०—
 De K P दिभसे
 378 P 'तायकरव^० for 'यायक-
 लम्भ^०—De K 'वटुस^० for
 'कविस^०—Jवगोहेसा
 379 J K 'राभा for 'र था
 380 De कोमुमेहि याणेहि जो जइ
 K फासुमेहि जो जयइ, I
 कोमुमेण चाणण जो जइ.
 382 J 'कीमलरप for 'गिळभरस्त
 384 I 'सदराई for 'सहराई which
 we read with De K P—J
 अधोअ^० for अपेअ^०, which
 is the rendering of De K P
 385 De I 'आपहु^०
 386 J विलसइ for वियलइ which
 we read with De K P
 —K 'यहीवहाण^०
 387 I मरुपुण्यमि—J सेलंतर^०
 for सहरन्तर^०—J 'गरयक
 for 'गरयक
 388 De विचरइ for विभरइ
 389 I गयगय^० for गयणइ,
 which we read with De
 K P—K हरिसुणइय^० for
 परिआसुणइय^०
 390 K गिभाणिल^०—K रययटले
 —J 'कपाटइ for 'कपाटय,

- which we read with
 De K P
 391 J परिसत^०—J कासार^० for
 आसार^०
 392 I फकासारे We फकासार^०
 with De K P—J गिम्हागय^०
 393 J णवारण^० for धुवारण^०
 394 I 'रखोलिर^०
 395 K खसिंधु^०—K कच्छेसु
 396 J णवचरणअनेरंतरहसी^० for
 'णवचरणयगोरन्तरहिस्सी, and
 भवणगगणियट्टिहुचजोगाओ
 for भवणगगणियाट्टियव
 सोहाओ, which we read
 with De K P
 398 I पेरता—I 'गमाणय—
 I चयण for चरण—J
 कइमावील^०
 399 I तारिल्लेअ^०—De K 'ववण^०
 for 'सलिल^०—I सीमाओ
 for भूमीओ
 400 K दूरगायदिण^०—K दूर-
 गायवि—I परिल्लिणोव
 De परिल्लिणोव K परिल-
 लिणोव—De K I दि-
 यसा
 401 J 'गभीराभमाण^०
 402 J दूरचर^० for विउयुचर^०—
 J 'पयस्त^० for 'पयस्त^०
 403 K दुमायमइल्लयमुहा—I 'वि
 मइ^० for 'विमइ^०—I रय
 णीओ for णयरीओ The
 version found in J has
 already been given in
 foot note to page 116,
 which see

404. J 'विहागाओ for 'विहङ्गाओ.
 405. 'सरारि' is what the MSS. read. But we have obviously to read 'सराडि' as representing 'शराडि', the forms of र and ड being so alike in the MSS.
 406. J 'णीलाओ वि for 'णीलाओ अ.
 407. J 'मज्जंत' for 'सीयन्त'.
 408. P 'कनुसुम्ह' and J 'कलुसुण' for 'कलुसुणह'.—J 'दूरालोपचिय', and K 'दूरालोइचिय'.
 409. J 'धूमसुअ.
 410. 'केसरद्वन्त' is the reading of Do J K P.—Do 'परिणवइ' for 'परिणमइ'.—Do K P 'परिजरदं' for 'परिसिडिलं'.
 411. Do 'णदंति'.—Do P 'सायं' for 'हिययं'.—P 'वहंत' for 'वलन्त'.
 412. J 'निविडदुमंडलाइ'.—J 'सडुल' for 'सडल'.
 413. J P 'जलिय' for 'वलिय'.—K 'भोआ' for 'होआ'.
 414. P 'परियत्तो' for 'विणियत्तो'.
 415. Do K 'तत्स' for 'तत्थ'.
 416. J 'गज्जिभोयारो'.—J 'पयत्त' for 'पडन्त'.—J 'महामोओ रिणदिट्ठागव [sic] for 'णहाहोओ'.
 418. J 'फलसंगमहुगंगासु'.
 419. J 'रंजिओ' for 'रविओ'.
 421. J 'दंतो' for 'दन्तो'.
 422. J P om. 'अविय'.—P 'विहुययर' for 'विहुरोअर'.
 423. Do K 'दाहिण' for 'दक्खिण'.
 424. Do K 'किं च-जायं' for 'किं च'.—K 'छेआदर'.—J 'पसायाभि'.
 425. K 'वसहविंधेण'.—P 'विणच्छेया'.
 426. J 'संपुआ'. P 'संपआ'. Do 'संपण्णा'. We with K.
 427. J 'परिमट्ठा' for 'परिसुट्ठा'.
 428. J 'विम्वयवसा'.
 430. J 'भममिद' for 'भमिअं'.
 431. Do K P 'मासलो' for 'सामलो'.—J 'उप्पीडो'.
 432. J 'वलभरसंखोहियरेणु'.
 433. P 'परिणय'.
 434. J 'डयण' for 'दसण'.
 435. J 'कलोलविरोलिय'. K 'कणोलपविरोलिय'.
 436. K 'णिवडो' for 'णिविडो'.
 437. K P 'मुहमिण्ण'.—J 'रंण'. and K 'भग्ग' for 'भग्ग'.—Do 'भमडिय' for 'विहडिय'.—P 'जयगयडो'.
 438. J 'जीय' for 'जीव'.
 439. P 'परिरैकय' for 'परिस्सय'.
 440. J 'येति' for 'एस्ति'.
 441. K. 'सयणेव' for 'सयलम्ब'.—P 'स्समुट्ठिया' for 'परिट्ठिया'.
 442. Do 'इहोत्तनित्वदन्ता'.—J K P 'णोहंति'. Do 'णोहंति'.—J 'इत्तोहुत्त'.—All the MSS. read च and none read न as interpreted by the commentator.
 443. J 'पुहेयंचिय'.
 444. Do P 'वलयाइ' for 'वलयाण'.

445. J P 'तरतिया for तरदिणो.
 447. J 'मूलभरिय'.—J P 'णिम्व-
 य' for 'णिम्वम'—Do K
 'पवमो'.
 449. K P 'णइप्पवहा.—K वेज्जति
 for पिज्जति.
 450. P जेसुपि for जेसु च
 451 Do 'समोसरियम्मिपि —P म
 हीव रायणयल्ल.
 452 J 'पुजाभो for 'पुजइभो —J
 उभही for जलही.
 453 J घराइ —Do K दियसो. P
 दिहसो.
 454. P उरियगिरी.
 455. K परूठ' for विरूठ'.—K P
 'काणत्तलण.
 457. P सहिवेतु (sar) for महियेद.
 458 K 'विणिनिअ' for 'विणिमि
 अ'—K वित्थादिज्जतंविअ.
 459. K 'णिबडीकय'.
 460. I लगइ दिही.
 461. J विविणेम' —J P 'योओ'.—
 J सयभगसु P सुहयगेसु for
 सुहभद्रसु (=सुसभद्रसु).
 462. K दोयल्लममुम्मिलिय'.
 463 P लगउल्लोल. We with Do
 J K.
 464. Do K सहइ for हरइ.
 465. J सत्यपि ससिअ for सत्य
 ससिअ.
 466. Do मुदविणिहिय.
 467. Do हतिपहविविह'.
 471. K 'गइदा.
 472. K 'मुजगाओर.
 473 J 'दिज्जनुहोय' for 'दि
 सभभोय'.
 474. J 'केसदंदाइव.
 475. J भुअयाहिवेहि for भुअहि
 वेय'.
 476. Do J K P all read गह-
 मि through the com-
 mentator appears to have
 read गहपि
 480. Do J K 'कणइ' for 'कणय'.
 Do has a marginal note
 हत्ता on 'कणइ'. We
 with P.
 482. Do K 'किरण' for 'राय'.
 484. K विहअ for विहिय.
 490. 'भारह'. This is the read-
 ing of all the MSS.—Do
 J भावियभारहकलहेण भरिय
 कलहेण for भावियभार-
 हकलहं भारहकलहेण, which
 we read with K P. It
 is the reading of Do J
 that the commentator
 explains
 488. J 'सिच' (the reading
 followed by the com-
 mentator) for 'सिचय'.
 which we read with Do
 K P.
 489. K P यामे for दाणे
 490. K किरि for किर —K 'दि-
 निउहो.
 491. For उररयं (=उररयम्)
 which we read with
 P. I read उरय Do
 is doubtful, the word
 being in that MS partly

eaten away by worms,
and K ऊरुभयं.

493. K 'मित्त' for 'मेत्त'.—J
हसिऊण for तेण्य, which
we read with Do K P.

495. K गोउरमित्त'.—J नोसामन्नं
जायं.—Do फरिहा' for
परिहा'.

497. K अहिणवाओवि. Do अहि-
णवाओवि changed to
अहिणवाओवि.—J ठविपर-
दाओ.—J वलहीओ.

499. K परिलंयज्जह.

500. K हिअभं for अहिणय'.—
K उव्वेवतिव.—J अछीणि.

502. K नयर' for नयरि'.—J
'दियह' for 'दियम'.—Do
'सीमाइ' for 'सीमाण'.

503. J 'कुलाइ' for 'उलाइ'.—J
'दुलहत्तेण'.—Do K तदियहं.

504. Do 'मूलदमूस'.—K 'वसुमा-
विज्जमाण'.—J धरावीदं.

505. J 'विदयाहि'.—J सुरहि', and
P सुरस', for सरस'.

506. Do णिहासुहाणुयंघेण for रयणी-
तमाणुयंघेण; P रयणीमुहा-
णुयंघेण.

507. P वहु' for वहु'.—J सरम'
for सनर'.

508. Do K कडा' for जडा'.
which we read with Do
J P.—J 'भूपाल'.—J
'सरिसम्मि'.—K पक्कदिणेअ
for पक्केण दिणेण.

510. J भिगिद' for समिद'.

which we read with Do
K P.—K देवो.

511. K कमेण' for कमेणय, which
we read with Do J P.

513. K उव्वुद' and P उव्वुद' for
उव्वुद'.

515. K 'पहुवेह'.—P सरुच्छंगा
for सरुदेसा.

516. Do K सुरहिणवगंध' and P
सुरहिमहणिद' for सुरहि-
मिह गन्ध'.—Do K P
'मुद' for 'बाल'.

517. Do K 'संवलिय' for 'कन्द-
लिअ'.—Do सरुदेसा and
K तरुदेसा for तडुदेसा.

518. J 'जललवसंभिन्न', and P
'जडजलसंभिण्ण', for 'जड-
जललवभिण्ण'.—J परिगालि-
यकपाओ for सो परिदलि-
यकपाय'.—K 'मुणालाण'.

519. J अण्णोण'.

520. मोह' is what J reads.—
J घण' for गह'.

521. J 'संकुल' for 'सेविअ'.—J
जालियकट्टिय', and P जा-
लयमुकस', and K जालिय-
मुकस', for जालियकट्टिय'.

523. Do 'थोव' for 'थोय'.—K
'जलोच्चस'.

524. J निघ्मायंतिव. Do K णिघ्मावं-
तिव.—K P घणमिलिय'.

525. Do 'वाट्ठय्यामा' for 'वाट्ठया
माणिण'.—K P 'कामपट्टरा
for 'कामपट्टवा'.—J K
'यट्ठ' for 'यट्ठ'.

526. J 'मुदर' for 'मुदल'.—Do J

- K परिसरसस्सीपरिवेसिणो (the reading adopted by the commentator), and P सरसीपरिसरपरिवेसिणो for सरसीपरिसरपरिवेसिणो.
527. K 'गिगय'.
528. K 'मुहुल'.—K मुहाविति.—J थाओ'.
529. P किडिमाण for विडिमाण, which we read with De J K.
530. K 'गिचुल'.
531. J सवरी' for सहरी'.—Do 'पडत' for 'पसत्'—K 'मिहा इह for 'मिहं परि'—Do K उमाघ for अहिगन्ध.—J K 'कलम' for 'कमल', which we read with De P.—K चारिरेहाओ for चारिरेहाओ.
532. Do K किलेतविस्करा for 'पदमनिलन्तदुरा.—P दि-यमा.
533. J 'कलभर' यशुरिय.—J 'मिओ' Wo wuh Do K P.—J निन्वेतिन्व. Wo with De K P.
534. Do K 'कयिमा' for 'कविना.
535. J 'पडिय' for 'पडिय'.
536. Do 'विवत्त' for 'विवण्ण'.—P यदुल for यदु.—P गो-चति, K गोचति.—P अनु-यामेय' for अनुयामेय'.—J 'मामाओ' for 'भूमिओ'.
537. Do K 'कवि' for 'कवि'.
539. Do K 'विसिह' and P 'वसह' for 'विसह'.—Do 'भूमीओ' for 'सीमाओ'.
540. P 'दिक्' for 'देव'.—J गरित्थ
- 541.—Do K संतुह', P संमुह' (= संतुह'?).—J वसंति for उवेन्ति.—K 'पडिय' for 'पडिय'.—P महिय' for महिस'.
542. P उहुँत'.
543. Do 'थकार' and K 'कुकार' for 'कुकार'.—J 'रुसि-यमा' for 'दूसियमा'.—Do J P 'वेणसु' for 'वेणहि'.
545. K उण्हालतरच्छाया.—K 'रेंगु-विभण्णमादय'.—Do होंति उम्हा, K होंति उण्हा, and P समहियुम्हा for समहियुम्हा
546. Do K पविरलमरम' for धूसर-विरल'.
547. J वेत्त for वोलेट्ट.—J 'कलहा, J's first half of the couplet does not scan, being too short by two mītrā.—Do 'कलह' for 'कलह'.—P reads the first half thus वोलेट्ट (=वोलेट्ट') ल्यान्कलि-य-कलह-पट्टर-पियत-क-रिणीये.—K मुहमित्तपलिय'.
548. K दिण्णभूति'.—Do K P 'विद्व' for 'विद्वि'.—K मूर्धति for मूर्धति.—J P 'वीमाम' for पत्तमिम्.
549. Do अवरोवत्त', and K P

अवरोप्परपत्त'. for अवरोप्परसत्त'.—Do अमईदाओवि जाया and K अमियव्वाओवि जाया for अमियव्वाओ पविरलं; P अमियव्वाओ पविरलं.—Do K P 'संग' for 'सिंह'.

550. P 'मुणियणेषु कच्छेषु for 'मुणिजणायसेणेषु.

551. J परिहड' for पदिहड'.

552. J सरस' for रहस', which we read with De K P.—J K P 'दल्लिम्भ'.—J 'मिय' for 'मय'.

553. Do K सायमणवसायाई (=सायम् अवश्यापरहितानि as explained by a marginal gloss in K) for णवपल्लसकविसाई.—J 'स्वाई for 'भावाई.

554. J स्ली' (=सली') for सि-ह्नी', which we read with De (which has सिह्नी') and K P.

555. K याउलीसुवि.

556. J 'बघ' for 'बह', which we read with De K P.

557. J K P distinctly read पुंजड' not पुंजिअ'. Do also read पुंजिअ' which it has contracted into पुंजड'.—J 'बुदल' for 'भूदल'.—J 'होहरयतल्लिणामुत्ताओ भूमिओ for 'दीहरिय' &c. which we read with De K P.

558. J 'जिह' for 'जिह', which

we read with De K P.—J सुणहि.—K करिणीसा'.

559. J 'वल' for 'तल'.—J P 'रंदुर'.

561. J P कालोल्लग' and De K कालोल्लग' The emendation from कालो to काल is my own, as I have nowhere met with a form of ablative singular ending in ओ (f a noun in अ, unless, indeed, कालो should stand for कालउ=कालओ=कालतः).

562. K हलिह'.—J 'पिंजराई' for 'सहलाई', which we read with De K P.

563. K P तदियम.

566. J 'कल' for 'कल'.—J 'परसकयिमा for 'कविमफरमा.

567. K मुहुल' for मुहल'.

569. J रयपिंजरंतगयणा, Do रयपिंजरंतगयणा (with रयपुंजन्द पयंतं in the margin) and P रयपिंजरन्दगयणा. We with K.—K निम्म-रयणीओ.

570. K 'विहिणवलिणि'.—J 'प. रिमयंत' for 'परिपयन्त'.

571. J 'कविममूलाओ and P 'क. विममूलाओ for 'कविममूलाओ, which we read with De K.

572. J P पदममोहि....मूलेहि.

573.—K P 'पाय' for 'पाय'.—K 'हिट' for 'हिट'.

574. De °लघना मुक्, K P °लघनोऽमुक् —K °रेणुदर. — P °सुण्णरूवल्लुद्दो —J पन्तवल्लीओ
- 577 J पहिदहि for पन्थिदहि, which we read with De K P —K पेज्जति for पिज्जन्ति.
- 578 P °उकारि for °सकारि.
579. J सुहाविति.
580. J °पन्न for °पलि —Do को वि य for कोवि सु.
581. P पलोहति.
- 582 Do reads
इह अहिहरति छाया-
णिविद्वपहियावल्लोहयग्गओ ।
दलियक्कासकविस-
त्थकविडलाकूलतरलेहा ॥
P reads
इह अहिहरति छाया-
णुविद्वपहियावल्लोहयग्गओ ।
कफोलदालिकविस-
त्थकविडलाकूलतरलेहा ॥
584. J ओहिंस —K मिणालाण.
585. Do परिजडिल and K P परिजद for तज्जूर. —P °कालो for °कयाओ.
586. J K मूल for मउल. —J मरअमस, P मययस. —J आवसइ for अमसइ, which we read with De P.
587. Do K दोण्डे for एण्डे —Do पणो संचारिमूदमउयमि-
याआ सग्गिओ, K पणो मसचार and P पणोमम
पारिमूदमउयमिआओ सी-
माओ.
588. P जरदावध for जरदायत —
De K अग्गभरतीओ, P
अग्गहरतीओ
- 589 Do K विलोत्त. —K पेज्जति
for पिज्जन्ति
590. K °धुमाभिओय —Do P
दियसग्गि, K दिअसग्गि. —
J विसाओया
591. J °असुण्ण for °सुहुण्ण —J
गोसग्ग for गारह.
593. J °कचरण for °कञ्जणार.
—Do P उज्जखरिय, K उ
च्छरिय, for उच्छल-
य. —K °केसरकलवगघण.
- 594 J °कपोय —Do °फल for
°दर. —Do K °यधणाहोअ
for °वन्धणाहरण.
595. Do अहिराण्णति —J °विडवि.
—Do K °धयल for °पण्डु.
596. J °सुहण for °सुहाण, which
we read with De K P.
597. J °योउहलेण for °कोउहलेण.
we with De K P. —J ण्ण
मेमेअ, and P ण्णमेमेअ, for
ण्णमेमेअ —K महिआर.
- 598 J नयराण and K नयराण
for नयरहय. We with
De P —Do K P गिक्कम्.
599. Do K °कपुत्तओ for °कट्ठु
राओ. —K ददद.
600. J P ममु for द. —Do पा-
दिययोहाईपिअ for पापिय
पटियोहाईपि
601. K हण्डर. —Do °दमिल for
°दविड —Do °वसवाण म-

P 'विच्छ' for 'विच्छ'—J
'मर' for 'पड', which we
read with Do P—K
गीहारपडणपडि'

641.—K आइवराइ'—J 'छछणवि-
चित्त'.

642, Do K गुहाहोआ for गिरि-
गुहाओ

644 J 'मगाण' for 'मगाण-
which we read with Do P

645 K 'धूमद्वेय'—J K P 'क-
इय', for 'यइय',—K ज-
लयागमा'

646, P सिहरासत्र'.

647, J K चलति for चलन्ति

648, K तरुतल'—J 'किण्व' and
P 'कह' for 'किण्व',—P
'गरओ for 'महुरो

649, K वेजति

650, K 'दुमिझिअ', P 'दुमोझि-
य'—P 'कहिल'. P 'लघु
त्यभिणो, and J 'लघुल-
घिणो We with Do K

652 K P लच्छी घोलइ.—J 'तर-
यण.

653, Do K P 'सोदर' for 'सेरिह'.

654, Do 'सुरहीण.

655, J 'पडिदइ' for 'पडिदइ
न्त — P 'परिमाम्मल्लमी-
मा for 'परिमामला थली
ममा

656, Do सल्लिलोत्त', for सल्लिलन्त',
which we read with J P

657, Do K 'विदु' for 'वन्ध',—Do
'दिपदाण—K लच्छी विव
मइ.

658, K 'मालिय' for 'मिलिय'

659, P 'विभाविय'.

660, J अण्ण for रण्णफहसा for अण्ण-
व्व रण्णफहसा.

661, J कुसम

663, Do वलहीओ and P वेइओ
for वीहीओ

664, P त आसि सं' (=त आसी-
स?) for तआ पुरस'. J
drops the त from तआ,
and cannot, of course,
scan the verse—J पप-
सेसु for पपसपयास', and
cannot scan. We read
पपसपयास' with Do P.

665 J 'विडगा for 'विडगा

666 P 'गुस' for 'गुस'.—K 'वि-
अण्ण'

667, K खेत्ताइ for छेत्ताइ

669 J K 'बइ' for 'बन्ध'.—J
तरलयाण

673, J दुमापहाय' for दुग्गमभाव',
which we read with Do
K P.—J 'ओल', and P
'णालि' for 'णालि', which
we read with Do K.

674, K P दूमेति—J 'परियेधा for
'पडियन्था, which we read
with Do K—P 'अदिम-
तरा.

675—Do 'कल' for 'कलम'—
J P अगु'—P 'अर [दा
र] मयलमूला इह गियेमा for
'जरदारदारा', &c

676 K P आपाय' for आपाय',
which we read with Do

and J, though the former may have at first read आयास^१.

678. Do K पदमपीडा. P पदमभीडा—J 'पंकलमा' for 'लमा-यङ्'.—J 'लेहओ' for 'लेवाओ', which is the reading of Do P.

679. J लवणोमान^१.

680. P 'कसिण' for 'कसन'.—K इह भज्जवि कहिति.

681. J 'तटाय' for 'तलाय'.—K 'मित्त' for 'मेत्त'.

682. J 'घोलपवारो' for 'गोलयदारो'; P घरगोलयवारो. We with K. I cannot find the couplet in Do.—P मूलपडियंघ'.—K पाडलावण'.—P जण' for जुण'.

683. Do 'विभंगा' for 'विहन्ना'.

684. J संभावणाइ.—J दिसाओ for घट्ठाओ.

685. J K वृमेति.—Do फलयहलपत्तपवि'; P फलयत्तलोकपवि'; K फलयहलपव'.

687. गयरेसु for रयणासु. which we read with Do J P.

689. J लद्धुच्छय. We with Do K P.—K 'कमलमिव'.

690. J 'किज्जत्' for 'सिज्जन्त'.—K 'महलं'. P 'मदिंर'.

691. J 'वर्गानुगायय'.

692. Do. 'निदाल' for 'नदाल'.

694. P गालीओ for लीलाओ.

698. J 'गियर' for 'किरण'.—K कयालमुहराहिं.

699. J 'परिपेण्णेण'. We with Do K P.

701. K P बोलिंति. and Do न्वडति, for बालन्ति.

702. J P तदियसेदु'.

703. J दिण्णमुहा. We with Do K P.

704. P लावि for सोवि.—K 'घटिणा'.—K P पावेइ for पूरेइ.

705. J 'मेउलिसंगहिं'.

707. K वेरुत्तणपि (=उत्तरत्वमपि) for विसमत्तणपि.—P सचविण' for सम्भरिण'.—P 'पाउसे: K 'पाउसं. J is wanting in the letter which ought to follow 'पाउ'. reading नासन्नपा उपलवेइ.

708. J आलंघिज्जण.

711. P गिदाले.—K 'पायपडण'.

712. K गिययासिघट्टिय'.

713. P जाण for जेण.

714. P विलंबेइ.

715. K अणुराजति'.—K रोस' for फोय'.

716. K 'यामोवि'.

718. K 'यिसेहिं and P 'मउलेहि for 'मउलीहिं'.

720. K रमइ. We with Do P

721. K नुयं for मुयं'.

722. K seems to omit the stanza Do उदं for उदं which we read with P.

723. K उप्पुमिअ. P उप्पुमियं.—K बहुदोस'.

727. P 'जलोहिपाइ'.—K मुदा

- and P मुत्ताई for उत्ताई —
P मुह for तुह
728. Do पणतोसु for पणईसु —K
पारकुइ.
- 729 P घणवईहि for नर-वईहि
- 730 P ०गिहत्त० for ०गिहित० —K
विरयन्ति.
- 731 J ०सडलिय for ०सिडलिय —
J सघाण० for संताण०. —J
०णभरा०. —J पोढण० for
बोडव०. —J ०भराअट्ट० for
०हराअट्टि०, which we read
with Do P.
- 732 J ०पमुकलिज्जत्त० (०पकलिज्जत्त०)
for ०मुकलिज्जत्त०, which
we read with Do P. —J
०मगाग, for ०तमाग, which
is the reading of Do P.
- 733 P गगदयचादुदिपुसुडतणह०.
734. J ०निरोहुलण०, P ०निरोहोवण०.
—J ०उदो for ०उदं, which
we read with Do P.
- 735 J ०गदयरोत्तरिय० —J P ०स-
रलो for ०सुदिओ
- 737 J जभो for जय.
- 738 K सेयववाहि —K ०अपिपु-
सलेय P ०राजियोत्तेय
- 742 J जाण for जासु which we
with Do K P. —J K P
अउड for अउड
- 746 J ०सुहिया —J ०केयइ० and
P ०केयउ० for ०कअय०.
- 747 K ०सुहया for ०भुरा —J वि-
रलदिय० for विरलागय०. —
Do ०सलिलुगमा —K अस-
यत्त० for असमत्त०.
748. K ०लेहव्व for ०लेसव्व.
749. J K उभय०.
- 750 J ०सलिव०. —J K ०विडि०, P
०पड०. —Do K ०राईहि for
०लेहाहि.
751. K पयासंति
752. K P ०तारयाण दिट्ठीण —J
०लीलं for ०कीलव —K
पयासंति
753. Do K अवलंबंति for ये-
म्वन्ति, which we read
with J P. —P ०व पसत्त०
for सियदन्त०.
- 754 J ०संणिज्ज० —K P वइति
for लिहन्ति.
755. J ०हरयमुवा. We with Do
K P. —J ०दंदाण for
०दंदाण
- 757 J ०यारं for ०तारं We with
Do K P.
- 758 K थणतरेसु for थणेसु सरह —
J सीययिच for सीययिज्ज —
K पुटिरसव.
- 759 K ०गामिण
760. J सहिण्व and K गहि-
यव for गहिण्व —Do J
K P all read ०यारमुदंति,
and K P has मुदंती in the
margin explaining ०मु-
दंति.

761. J K 'रस', and P 'एस' (= 'वस'?) for 'वस'.
763. J P 'यहल' for 'पिहुल'.—K करगह'.
764. J जो गोवेतिव्व and P 'पि जा णवेतिव्व for 'पि जा ण्वेतिव्व.—J 'कन्मिहं'.
765. K सय for सइ.—P विमा-यंति and K विमोअंति for विमोअन्ति.—J 'निहत्त' for 'णिहत्त'.—J 'विहसंत'.
766. K रोसकपिय'.—K 'पिंजर' for 'पूरिय'.—P अवचुण्ण-तिथ णहभाव' for अवचुण्ण-न्तिथ दरुद्ध'.
767. J अंगहाणे' for अङ्ग थामे.
768. J 'राम' and K 'सगे' for 'विद्ध', which we read with Do P.
769. J 'वदीओ for 'पदीओ.—J वहंति for सहन्ति.—K 'परिलरिअ'.
770. J विअमहुत्तं जाणं विलास-लीला' for पियहुत्तं जाण विलास-लेलीला'.—J सर-लियमहत्तं.—K P 'लाम' for 'लोल'.
772. J अणुयज्जंत'.—J K P गुणेण for गुणेहिं.
773. J साम' for सामा', which we read with Do K P.—J P 'यत्तय'.
774. P 'णरहिल्लासा.—J रूप' and K P रूप'.—K रमणीओ for तरणीओ.—P मययम्म for दमययम्म.—J 'मुरहिणा.
775. J K P निवडियंसुप. We with Do .
776. K भावियच्छं.—K वर' for नव'.
777. K वियइण्ण'.
778. K णल' for णह'.
780. Do 'वट्टमवरि'.—P 'सरय' for 'सवल'; K 'सरयकुसु-मच्छडाम'.
781. P 'मारमणा' for 'माहरणा'.—J 'लंघिणी. We with Do K P.
783. J K 'यउल्लाहिपाडला: Do 'य-उलाववाडला We with P.
784. J 'वइहरेसु.—J 'महवपसु.—K पढमछण' for पढमं छण', with we read with Do J P.
785. J K मियका'.—J 'पेहवा.
786. P संगेलइ.—J मलय' and P मिलिय' for मलिय'.
787. P सहइ for हरइ.
788. K 'पडिपिलिय'.—P 'मुहाइ' for 'मुहाइ', which we read with Do J K.
789. J चिन्ता'; P विता'.—Do निलेविय' for निवेसिय' which we read with J K P.—J विरेलेइ; K विरिलेइ.
790. K निम्मिद्ध' for निम्मत्त', which is explained to mean निविचिदुय्य in the margin. J निम्मन्मोअंभ; P निम्मत्तमोअं.
791. J 'मुइसु for 'महेसु.—K णयरोवोइसु.

- 793 J 'मुञ्जान' for 'मञ्जोणय'
We with De h P—K
'लाभ' for 'लाह'—h अ
च्छीणि
- 794 h 'थोवमिव'—J 'ककेणयराय'
कसाआज्जला and P व
कयणपरायकलुसुज्जला K
ककेअणरायकसाउज्जलो अ-
हरो—Do 'परिलिखिओण'
य'
- 795 h 'गुणान'—J 'विरत्तण' च
for 'विरत्तणय'—J 'थोय'—
I उवह We with De h P
- 796 P 'माणानुवचपादेवणमुद्ध'
- 797 h 'णिसिब' for 'णिमिय'—J
'इन्हो' for 'इन्धो'
- 798 h 'इत्तिअ' for 'एत्तिअ'—h
'कमलसण' for 'कमला'
उह'
- 799 P 'कहामय'—J 'पयधसु' and
P 'निवधसु' and h 'णिन'
धसु for 'णिवसेसु'
- 800 h 'आलखिय'—h 'सारवध'
for 'सारवन्त'—h 'करसु'
ज्जल for 'धिरमुज्जल' and
छायागय for 'छायाधन'
- 802 De seems to read 'घाउच्छ'
for 'याया छद्' which we
read with De J P—De
वि स for य ते—J 'भरयया'
याप्पमुद्दा—P 'भर'गायमु'
प्पमुद्दा—De 'जम्मियावास'
कारिणो and h 'जम्मि' इद्दा
सवारिणा for 'जम्मय' हासका
रिणो, which we read with
J l—De 'कद्दावि'
- 803 J 'गुणोवाय' for 'गुणोवास'
which we read with De
h P
- 804 J 'गोठी' and P 'गाटी' for
'गाही'
- 805 De J 'जलभरो'—J 'वधुवधुर'
- 806 P 'ठविया' for 'धरिया'
- 807 P 'ममम्मि' for 'ममोवि'
- 808 h 'विज्जुजीआ' for 'विज्जुव'
हया
- 809 J 'सामलविय' for 'समाल'
म्विय'
- 810 De 'खोर' for 'छीर'—P 'सल'
य' for 'सयल'
- 811 P 'तुरण' for 'भरण'
- 812 I 'समवण'—P 'परियंयु'—De
P 'मुवण'—for 'रयय' J
ra. is रयय'
- 813 I P 'पञ्चालिय' We with
De h
- 814 I 'जलहि' for 'पलय' which
is the reading of De
h P—De 'विउहम्मि'—I
reads the second half
& follows 'मुवणम्मि' अण
हमवल्लण तिहुयणस जायइ
मुरारि thus giving thirty
instead of twenty-seven
matras We with De P
- 815 J 'उत्तामिहण'—J 'भवणम्मि'
and De 'मुवणम्मि'—P 'सार'
णीमदा
- 817 De 'उप्पयद्' for 'ओसरद्'—h
P 'घटतय' J 'घटतय'
We with De—J 'जाण'
सयल्य

818. Do 'पिच्छ' K 'पेच्छ'.—J 'घट' for 'घण'.
820. Do पदमोदणारण', J पदमो-
पइयारण'. We with K P.
821. J अमरमु'.—J 'मिहं' for 'सिहं',
which we read with Do
K P.—K 'परकव्य'.
822. P 'विसण्ण' for 'गिसण्ण'.—
K सहइ द्वियं (७०).—K 'हि-
उत्तरारलं' changed from
'हिउत्तरारलं'. K explains
'गरलं' by विषं.
823. Do 'रायस्म' for 'णाहस्स'.—
Do K 'गिहस्सण' for 'गिहंस'.
824. In the first half of the
couplet. Do 'समुहद्वियवि-
हयनाह' and P 'अघउत्तवि-
हंगणाह', and K 'विहदंत-
विहंगणाह'. In the second:
Do विहयच्छोहा विउणियरो-
सं, and K P 'विहलमुहच्छो-
हविउणरोसा, only K has
changed 'मुह' to 'मुहु'.—
J वितुरंति.
825. J 'वलंत' for 'वलन्त', which
is the reading of Do K
P.—Do 'मुहल्लयाम'.—Do
'कुलनाययं' and P 'कुल-
णाइगंध' (= 'गंध'). K
'कुलनाअयं, and J 'कुल-
णामियं. We with Do K.
827. J 'दण्ड' for 'दण्ड'.
829. K 'तल्लह'. J विवराहि', and
P विवरस्म', for विवराह'.
830. J P अष्टह'.—K सवि'
for रवि'.
831. J तदिहस'.—P 'विभिण्णं च.
832. P 'निव्वडियणिययपयभंगभं-
गुरावेगा, K निव्वडियणियय-
पयभंगभंगुरावंगे, and J नि-
व्वडियणिययपयभंगभंगुरावंगे.
We with Do.—Do J
भुयणेसु.
834. J पदिबद्ध' for पदिहग'.—
K 'गरुवअद्धंतो'.—K 'पस-
दिलं'.
835. P दवणयाहरणं.
836. Do. 'पादिपाडला, K 'परिपाडला.
837. Do P वहु' for पिपा'.
839. Do परिहोय', and K परिघाअ'
for परिभाय'.—Do 'मय-
क' for 'नियङ्क'.
840. Do 'विरल' for 'वृद्ध'.—Do
P संजमंतीहिं.
841. K 'मंद' for 'याह'.—P 'सो-
मुम्मुहं, and J 'सोम्मुहहं,
and K 'सोम्मुम्मुहं, for
'सोम्मुम्मुहिं'.
842. P 'बुदुप्पुहस' and J 'बुदु-
प्पुहस'. We with Do K.
—Do दिण्णहुण्णंगुली'.
843. J 'यम्महरकण'. We with
Do K P.—K 'वियल्लाहिं'.
—K रहसंमुहाहिं.
844. Do तुमाइ; K तुमाइ.
845. K जिदुअ' for सगियं.—J
जणइ.
846. J धरिज्जति and Do P 'ग-
मिज्जति for रामेज्जति.
which we read with K.
847. P रक्तं' for दण्ड'.—P 'पद-
रिमोयल्लकलिया,

- 848 K ०मडल
 849 De कुम्भोच्चि लहइ —De K
 ०आपीणमठण —I छराअ
 850 J reā l thus [न्तमह]
 पढमुत्तघणघाला
 विवदघाणतरेण पडिवन्नो ।
 उईडा [०ड ?] उच्चअत्तण
 मया [ड ?] चइवठकालण ॥
 P पढमुत्तघण —P पडिवत्त
 for पडिवण — ०मयरा
 for ०महरा —K चउठगुठेण
 851 K विगिक्कमह
 852 De ०रौअणायारसारिच्छ We
 with K
 854 P ०बुद्ध for ०बुद्ध —J सत्ता
 व्व for सत्तुल्लव्व which
 we read with De K P
 —De भारव्वहणायरा
 855 J om वि० from विलम्बिया
 and P reads दि० fo वि०
 —K पुहइनाहण लट्ठिआ fo
 पुहइवइणा विलम्बिया
 856 De K न सहइ तुलणा P तुल
 ना and J तुलण for तुलणा
 858 J नय० for निय० —K चितति
 859 K सगुणाहारण —De K द
 रिदेण
 860 J सिराइ —K ०सिआवि for
 ०हियआवि
 861 De सत्तिसारे —P विचलति
 and De K विरमति for
 विचिज्जन्ति —J गुणायारे
 ० गुणायार which we
 read with De K P
 862 P लाणवि for लाणहि —De
 सीअनविहवडिय co acted
 into सील विहवुट्ठिअ —P
 सासुमअइ —De तहाचिय
 863 J ०रक्खण fo ०रक्खण —De
 K अच्छरं fo अच्छरियं
 864 De विवरीयमिण —De जह
 थावा for थोवा जह —De
 चहुआवि and K सबहुआवि
 for इर चहुया
 867 De K P उभय० for उहय० —
 J ०रत्ताय fo ०रत्ताइ —
 K P ०विमुणाइ च —K म
 णित्था
 868 J reads this couplet as
 follows —
 णत्तियमोत्तण पट्ट
 गह्वार परामुदा हत्ति ।
 लाव [sic = ?] हियगाहियाचिय
 सार तत्तु द्विय पम्बपि ॥
 —K जात्तियमित्तण
 869 J जाया for जाया —J K
 जयम्मि for जगम्मि
 870 J ०सभावणाइ —J ताण for
 तण which we read
 with De K P
 871 De रत्ताउ and K गामाभा
 fo गामाउ —De पद्दमत्ति
 for पवज्जन्ति
 872 K अहिजल्लिज्जति (५०) for
 अहिज्जलिज्जन्ति —K P दिय
 निस and De दिअमिअ for
 दिअसय which we read
 with J —De सुवुरिस० —
 De ०णीअकालम्मि for ०णी
 अकाल य —J reads the
 second half thus सुवु.

902. J दोसावि for दोसा य.—Do
सुण्णगुणं for गुणसुण्ण.
903. J °नीपंगा for °णोसङ्का.—J
°पडियद.—J गुरुगुणा होति
for होन्ति सपुसिसा.—K
वीर for धीर
904. K आयसमोव—Do खंडणमु-
पुंति, J खंडणमुचिते.—J
भम for भमि.—J P °सय-
लब्ध.
905. J K कुमहेसु, P कुमतीसु—J
पसासेइ.—P वणिण, Do
and K कसणणपि मणाण.
—J सय for लिय
908. J P गिम्हति and K गिण्हति
for गेण्हन्ति.—J दारिइ and
P दांगच for दालि.—J
घप्प and K धिप्प for
घेप्प
909. J K परज्जव for पुराज्जव
We with Do P
910. P कुइभा for कुविओ.—P
सुवुरिमाण.
911. J उअभरण्हिअ
- 912 J °आमिणो for गामिणो—K
P परिपुरइ
913. P सहसिं for ससहसं.—J
निरकमइ जेहिं for निरकमइ
जेसु—P परितावप [इ] सिसो,
and J परिओसपहविओ for
परिओसणिअमरो
914. J उवयार for उयार, which
we read with Do K P.
—J दुरिक्ख च वरण च,
P दुरिक्ख वारण च for
दुरिक्ख वरण च, K
- दुरिक्ख च सह (or च जइ ?)
करणय मुअइ—J पावेण.
—K P अणासरंती for
समोसरन्ती
915. Do विम्हया.
916. P °रुयं for °गहयं, K °गुर-
यं.—J K °दिट्ठो महामणीणय
पडियधो, P °दिट्ठ महामणी-
णय पडियध.
- 918 P ठाण्ठाण for धामत्थाम.—J
P दारिइ.—J विवण for कि-
टिण
- 919 J कियणमण्णाविसण दाणगु-
णा सह सलाह—J कह आ
for कह या
- 920 J परिओयहया, and K परि-
ओभसहा, for परिओयसहा.
—J णवयहुव (l) for म
वहुव—Do K °लीलाघरा.
—J जेण for तेण.
921. J कियणा.—J मल्लिणरुअयं.
922. J तणलहुइअव, and P तणवल
हुयव for गरयपि हु पलहुयव.
K गुरअपि—J भिरी.—
J गुणेसु.
923. Do मवुरिवे and J सुवुरिसं for
सुवुरिसं—K °वि पुरिसं for
°वि सुवुरिसं.
924. P तहिं for तेण.
- 925 K देम for धेम.
926. J जाय for जाओ—J परि-
ओज्जलाओ and P परिहो-
उडुत्तपाओ for परिहोउज्ज-
लाओ—J °पराण for °घ-
राण.—J उणोअ and P
उणा च for उणो भ—K

भायारघराणंचेअ ताउ ण
उणो अ इयरण.

927. De णासेइ for णूमेइ which
we read with J K P.

928. K ०मुइति for ०मुवेन्ति.—J P
वेरि^० for वइरि^०.—De विप्पं-
ति for छिप्पन्ति.

929. J विण्वारोति, De P विणिवा-
रति.—J दप्पेण भुवंपि for
भुयापि दप्पेण.

930. J णयर for णूण.—J अहिलेइ
गुणा लच्छी.

931. J ०लयाइ.—De P जेणाहो^०.

933. J कुणइ.—K चिरफालो^०.

935. J लुरकाई for सोमसाई.

936. J दुरकाई हवंति.—J ०करित-
चिय.—K P वहुलत्तण^० and
J सफलत्तण^० for वहुलत्तण^०.

937. P सुहविणियत्तयाण, and K
सुहविणियत्तियाण, for सुहवि-
णियत्ति क^०.—De ०चित्ताण-
मविरयं—De अबुच्छिप्पेव
मवणाण.

938. J ०वधेणव कइणो, and P ०व-
धेहिंय कइणो, for ०वधेहिं
कइणव.

939. J K वनहि^० and P वमिहि^०. for
वनइ^०.

940. J आयात्तकरोहिं. We with De
K P.

942. J K त्तिणेइ.—P ०पामेण for
०वामेण—J जं for जो,
which we read with De
K P.—K मणन्तर, J तणं
तरत्त, P तणंतरत्त, De तणं
तरत्त, for तणन्तरत्त.—K,

in fact, reads the fourth
pāda thus : जोत्तं मोत्तं
मणन्तरव्य (= योत्तं मोत्तं
मणत्त :).

945. K गुणगारा.

946. K सप्पुरिसाणंपि for सप्पुरि-
साणं च.—J ज्ञति for जेहिं,
which De K P read.

947. K थिरमंथरो.

948. K वदो शरोत्तु.

949. J सइ for महइ, which is read
by De P, and K reads
सहइ. K सरुव^०.—De K
P ०निंदावराव, which we
adopt. J reads ०च.

950. J ०वहंगमाओ.—K P अनंग^०
for अण्य^०.—J विरिहंति^०.

951. P विजलं. We with De J K.

952. K हवइ for होइ.

953. De K व हु for किं. We with
J P

954. J K ०केसिय^०.—1^० किलम्मि-
हिवि.—J मयलाइ पुहइंय; K
पुहइंय.

955. J पारोति, P वारोति.

957. J उवहुत्तंतो य दुक्कं तह य
for तह भुज्जन्तोवि दुक्कं
कोवि.—De तोयाई for स-
लिलाई.

958. P परंतिमो लहुयदोमंपि. K ल-
हुयदोसेवि.

959. J धुमाधिय. We with De K
P.—J पमलियाण for
पमलियाहि, which we
read with De K P.

960. J K P धाया^०.—J इयाग-

- मसामण्णेहि. We with De K P —J संगमो for संगयं.
- 961 J अह वा for सो वा which we with De K P —P व हइ, and J कहवि, for तहवि
962. K P नरस्य for जणस्स,—J घेप्पति for सुब्बन्ति
- 963 P हियसुहिं —J मणीण for मणीणवि which we read with De K P.
- 964 Do K P दोसिक्कसिणो. Do जेय for जे उ, which we with J K P,—J P गिण्हति
965. P ववि for कोवि —J तहवि for अह य, which we read with De K P —P भूय^० for चूय^०.
- 966 J पिं ग व for पिं ग वि which we read with De K P. —J कोवि कज्जेण वा समो तहवि.
- 967 P ^०सयल्लुणमवि for ^०सयल्लुणवि,—J पुरिसा and De सुपरिया for सुवुरिया
- 968 J ^०अवियाणव for ^०अवियाणवि —P ^०लवेहि, and J ^०लवेणि (= ^०लवेहि ?) for ^०लवेण
970. P उत्तिण्ण for वृत्तिण्ण —J P धीरति
- 971 J ^०टमावमाण for ^०टमाण तोस^०.
972. P उद्वरचित्ता,—K सण्ण^० for मुण्ण^०.
- 973 Do जहंछ.—J reads दिण्णं पुरा जहंछं तभोवि इतिणं मं-
टियममात्ता । मदिअं च पराहुत्त
- तत्तावि य लाहणइंओ. We with De K. except that De reads तओ तओ for तओ अ ओ P thus गहि-
य च पराउ तओ तओ अला-
भत्तयणाउ which is doubt-
less corrupt, unless we read अलाभाउ यणाउ
(=अलभाद् वेदना).
974. J भेत्तमुच्चियताण, K ^०मिप्प^०, P ^०मुच्चियतावि,—P पयत्तंति.
975. K P गिण्हउ,—De J दिव्वो J ^०तुट्ठाइं.
976. K P विहरति for विहडन्ति.
977. P भंगेय for भङ्गेसु,—J थण^० for घण^०, which we read with De K P,—J K P थोय^० for थोव^०,—J माहणं for परिणामं the reading of De K P.
980. Do अन्धगतीण.
1001. P जरा for जरी, which De J K read
1002. J विड^० for विन्दु —J निवि-
दइ for निन्दइ.
- 1003 J जोब्बणेण धरिणीण.
- 1004 De K मुरक for सोक्क.
- 1005 J K भुयण^०
- 1006 J कह [=अ ?] ममह Wo with De K P.
- 1010 Do सिरमभियल्लसच्च^०, omit-
ting ^०च which we have
supplied by conjecture.
- 1012 P पहणंणेतु^० for समरहणेतु^०
—J K जभयारणाण,—P प-
रि^० for कर^०, which we read

- with De J K.—J 'जीहाहि-
रहिर'. We with De K P.
1013. P 'इयस' for 'तियस'.
1014. P 'निय' for 'गुण'.—J 'वत्ता,
P 'वत्ता and De 'ओव्वा
for 'वत्ता, which we read
with K.—K 'गुहवावि.—
K 'गुहवत्ता.
1015. K P 'अणस्स' for 'अयस्स'.
1017. J 'आर' for 'आल'.—J 'पुरो
for 'पुण'.
1018. J 'दीसंतु'.—P 'तुलया'.—K वि-
'तुल्य'.
1020. J 'अपहुस'.
1021. J 'मुच्चिय' for 'पुजिय'.
1022. K 'गित्ता'.
1023. P 'विप्यारोववद'.
1024. K 'गित्तिचलण'.—J 'गदंतुदो-
लित'.—J 'निदंब' for 'वि-
कइय'. which we read
with De K P.
1025. J 'पाटिस्सिटिल'. We with De
P.—P 'हवन्ति' for 'वहन्ति'.—
P 'नित्थडिय' for 'विहहन्त'.
1026. P 'वत्ताओ' for 'वत्ताओ'.
1027. P 'पावन्ति' for 'पायन्ति'.
1028. J 'दुमलत्त'.—J 'रुह्मइ' for
'वह्मइ'.
1029. K P 'परिवेस'. We with De
J.—K P 'वालव गिरिमूल' for
'वालव सलिलनिही'. We
with De J.
1030. P 'मिज्जत' for 'मिज्ज-
न्त'.—J 'यट्ठासु' for 'पण-
डासु'.—J 'नति' for 'गित्ति'.—
J 'गिहमंतावि'.
1031. J 'अण्णण'.
1032. J 'दिसा' for 'दिसा'.—P
'वत्ता' for 'वत्ता'.—De K
'पटिहओवासो'.—K P 'विल-
यो' for 'वत्ताओ', which De
J read.
1033. K 'तदि' for 'तड'.
1034. P 'पसदिल'.—J P 'सेल' for
गवर.
1035. P. 'वल्लय' for 'वल्लय'.—J
वहन्ति' for 'रुहन्ति'.—P 'अह
सेल' for 'सेलम्म'.
1037. De 'विणिहट्ट'.—J 'तगुहया-
ओओ'.—P 'उत्तारिओ' for
ओसारिओ.
1038. J 'कमड' for 'कुम्म'.
1039. J 'विहुय' for 'विहुर'.
1040. J 'गुव' for 'गुद'. We with
De K P.—J 'संवलिय' for
'संगलिय'.—J 'हिप्पदंत' वि-
'रहमिधूम' for 'हियवट्टिय-
विरह्मयासधूम'.
1041. De 'वात्तेओ'.—J 'सिपित्ति
[=विंघित्ति ?] and P 'मं-
घित्ति' for 'संघत्ति'.
1043. J 'विपत्तिय' for 'विमत्तिय',
which De K P read.
1044. 'दुम्मइ अयं' is the reading
of De K P.—J 'दुम्मइय अज
यंयं'.
1045. P 'सोविय' for 'मो' पम.—P 'उय-
for 'उव'.—K 'पाविओ' for
'दाविओ'.—J 'सेवपिय' for
सेवामिय.—De K 'जम्मि
नियम्मि'.—P 'य' विदणो
for 'विणिमण्णा'.

- 1046 J चरणा^० J साहसि
 1047 P ०रणहार्यव
 1049 De ०किरे^० to ०किरे^०—J
 ०परिकविम^०
 1050 P ०वाहंत^० for ०वहन्त^०,
 h ०वहन्त^०—J ०रोहणुज्य
 रण^० K ०रोहणुदल^०
 1051 J ०दणव for ०वहणव which
 we read with De h P
 1052 K पयासति
 1053 J गगामगयऊणा^० for ऊउ
 णासगयऊा^०
 1054 K लाहण^०—De ०वाण—
 P ०कलाव पयासांत, K
 दीपति for दलिति
 1056 J अताभविरिपरिदि ण [thus
 being short of on metri
 even if the ० is sup-
 plied] and P एता अविरि
 च परिदिण्ण We with De
 h.—De h ०णिणभाइव—
 J पटिमाडि ण [short of
 one metri] and P परि
 मावीण—J सवरिय^० We
 with De h f
 105 J ०मल्लु for ०हल्लुमेसु—J
 मपरक^० for सवकर^०
 1058 J ०मदल्लुह—h दख^० for
 लिख^०
 1059 P पयासति h पयासात
 1060 K ०पडिविगिय^०
 1061 K ०रसविदुवलयभावेण for
 ०रयपेदुवलयमूलण which
 we with De P—P द्र
 कलिय^० for द्रगलिय^०—
 h ०रादणय for ०भावनय
 1062 J विदुद^० for पदुण^०
 1064 J अत्तिनयमाओ for अत्तिण
 यणादि
 1066 P अज्जस^० for सज्जस^०—P
 ०वम्मिल्लणवि and De ०उमी
 रणम्मि h ०धोमोएणवि J
 ०उमीएणावि
 106 J ०पडियक्—J ०विलासा for
 ०त्रियारा
 1070 h ०गभाणिण^० J ०गभाजि
 ज (१) ०गउणिण^०—P
 ०कणिण for ०कालिह—P
 ०वगुहडिय
 1072 J जम्मि न पवुपहाविय for
 सुयइ णपवुहाविय
 1073 J रयगाविरमम्मि बहुपुराणिह^०
 and P रयणीविरमम्मि इमं
 पुरमिह^० for रयणिगिरमि
 णरं पुरमह^०, which we
 read with De h
 1074 De J सल्लेपइ for साहिल्लइ
 which h P read—J गो
 इतरा
 1074 De K पुण for एण
 1076 J ०० छावरियवत् P मा
 छापरियत् both corruptly
 The original might have
 been either छाया or इच्छा,
 rather the latter as re-
 gards P We with the
 the commentators ह्ये
 च्छा apparently refers to
 h's reading, which is
 इच्छा
 1076 P उम्मिल्लिय for उम्भल्लिय
 1080 De पावमिव—h ०रमम

- ति.—J reads the second half thus: घणुघवर्लाओ पण्ड्यापीणमण्डा घणता १; Do रेणुघवर्लाओ पण्डुयर्षणा घेणु घणत ओ. We with K P, except that K has 'पौणावणा.
1081. K संविउज्जण.—J 'परिमारिपं'—J नभो for पुणो.
1082. J 'सैलच्छला'. We with De K P.
1083. J पच्छाद्दयावत्तन' for पच्छद्वियावत्तन'.—K 'पहरेका.—K 'दिरमुत्तुद्रा.
1084. J corruptly leaves out 'वियर', and thus reads: नेतागपरिध्वडंत'.—J 'सरलाई for 'तिदिलाई.
1085. P दूरमुत्थलिता.—J P अवि. for इव. which we read with De and the scholiast.—De K मउलंता. J मउलंता.
1086. J 'नोत्तिवत्तं'.—P 'दिणेभम्मि.—K 'मईका.
1088. P ओवत्तइ, J हवन्तइ.—J 'परिवादल 10. 'पुठपाइलं
1089. J 'कलिभम्मि, and K 'वरियम्मि, for 'घत्थियम्मि. We with De P.
1091. De K कालीकयनहियामुत्तरमगलच्छेयविट्ठममो मिलड. We with J P. —K अत्थाई-दिर'.
1092. P 'तिमिग्यमकंत'.—De K 'मउडो for 'मरीगे—J
- 'मास्वुत्तुत्त'.—J 'पिंठ'. We with De K P.
1093. J निरासनयणा रविमि for निरायवे दिणयरम्मि.
1094. P 'कल' for 'कर'.—J 'कलिलोह' for 'कललोह'.—J 'पिडाह for 'पिण्डव.
1097. P पुरविह' for पुरमिह'.
1099. K पिडं.
1101. K भुजण' for भुयण'.
1102. J 'वाड' for 'वेड', which we read with 1 c K 1'.—J 'लमा for 'भिण्णो.
1104. J 'गइंदाओ दिसाओ for 'गइन्दोओव दिसाओ.—K 'गयंदाउव दिसाओ. [विय.
1106. J नवरे for होन्त'.—P 'ममयं
1109. J निमाण.—J यगहंदापुद-मिभव.
1111. K P 'मुभयघारा'.
1114. J K 'महमंडलं. We with De P.—P reads the second half thus माहवमिव पिंडमखंडवियमावाइलं उयह; K माहवमिव पिंडमखंडवियदमापाइलं उयह.—De 'मापाइलं.
1115. De गयणउला'.—De K 'गज्ज for 'कैऊ.
1116. P 'माहायया' for 'साहिज्जजाय'; De 'माहेज्ज' for 'साहिज्ज'.—P 'चाव' for 'चाव'.
1117. P 'हलहरामं—K वट्टइ and 'हलहराओ for पावइ and 'हलहराहं respectively.
1118. K 'कानिज्जा'.

1119. J 'कलावव' —De K मयद्धो
for ससद्धो.
1121. De K अतहनिवसणेण —Do P
अलसति, We with J K
1122. I omits the introductory
words णवरि ॥ &c, which
we read in De K P —J
इपराण for इयरजण —J
सेसाइ for हेयाइ
- 1124 J बीसाभरणा
- 1125 J 'ससुर' for 'ससुर', which
we read with De K
P —K 'असमत्तालि',
- 1126 for कालीकय' J reads कोड
दिय' —J 'गुर' for 'यर'
- 1127 P 'पडमा' —J 'पडिणील' —J
h 'जालियामदल' —De n
वल्लवड fo णयवहुय which
we read with J h P
- 1130 I 'विद' —P 'सयगदिय', —J
'विडण्ह, K 'वितण्ह
- 1131 De K पसरिवमउह' for ग-
लिउम्मउह' —De 'कामिणी
fo 'मालिणी —h P 'मवाड
for 'मयाहि
- 1133 K 'थामाई for 'थामाण
- 1134 De 'पगोलुण' —De 'सुममगा-
P 'सुपमगा We with J
K —J 'मिमेय' for 'मिमय'
- 1136, J 'सवणायवामव
- 1138 K 'पटिरदरयाई.
- 1139, P सोलिति We with De J
- 1141, De 'ममणतमुद' for 'ममणम
यदिण' —J 'एहाई की-
पि दिमति अणोई and P
'एहाइराई कीणवि अण्णैई.
1142. De थोवेण. —Do सणेहण —P
'यणी for 'जणी
- 1143 J 'कभेल'.
- 1144 P चिर
1145. J K 'जज्जमाण We with
De P
1146. J वियलिय' for वियलइ. —P
सगिलइ and De K संगलइ
for सवडइ —K चिरस-
चिओवि —De 'कामिणिअ-
णसु —P वम्महो for महमओ
- 1147 J सहावविहवो' We with
De K P.
- 1149 J 'हरिमसा [=सा '] सरसडु
दियाइ, De 'हरिसूसाभरि
सजुडियाइ We with K P
—De हसति for सहमि-
त्तालि, which we read with K
- 1151 J P 'कामभरो. —J P 'अयो-
अमहोवि —J 'परम' —J
परिलभो.
- 1152 J P 'सम्हा' and De 'सम्हा'.
We with K —J परिपीडण
व, De 'परिणय —J की
येरि.
- 1154 J वदत्त', and 'वृत्ति for व-
दुत्त' which we read with
De J K —De समपेवि
- 1155 P अण्णोण्णराइणरणखलत्त,
thus reading one mā-
trā for the metre —J 'य' for 'रड'.
- 1156, J करि' —J वेम', K पिम्म' —
J P 'हण्णुदयाइ रमणीइ.
- 1157, 'विपदंमु is the reading of
De J & In P three lot-

tors ending the one that ought to precede 'यदेसु are wanting.—K सुखिय for सोखिय.—De परिमाणो, and P नहपरिणामो, K परिणामो, and परिमाणो इति वा पाठः in the margin.

1159. J 'वओहेस', Do K 'वहुहेस' for 'पउहेस'.—J विमलेइ करेण रमणस्स कावि &c., &c., one mātrā too many! The commentator seems to follow this version!

1161. K तरुणत्तण'.—De 'निमिओ-अर' for 'निमिओवर'.—J 'निसओ, and K 'णुमण्णो, for 'णुवण्णो, which we read with Do P.

1162. P सुसहीयण' (=सुसखीजन?) for सुहणसहिय'. We with Do J K.

1163. P अह for सम', and De इय before सम', thus reading two mātrās too many for the metre. This is strange, when it occurs in such an excellent MS. as Do.—K 'सिदल'.—J 'शेवहो': K 'त्रेवहो'.—J सुवह'.

1165. J 'भंगि' for 'भङ्ग'.

1166. Do मेय' for सलिल'. We with J K P.

1167. P दहर'.—J 'कुण' for 'उहं'.—P 'घदल' for 'वियह'.

1168. J अथायतरलतारत्तणेण,

- De अथायतरलतारत्तणेण P अथायताल्लितारत्तणेण. We with J K.—K पुणोवि णिचडाइ गहचकं.

1170. De 'रय' for 'हय'.—J 'मस-ण'.—J 'विहंग' for 'कवो-अ'.

1171. J 'निवेसा for 'विसंसा, which we read with Do K P.—J गिन्हंति, P गिण्हंति.

1173. K 'गांसप्पहातल्लित्तलो —llo गिसाह.

1174 K मद्दोलकज्जल'.

1176. P गण्हंति; K गिण्हंति. We with Do J.—J पहाइ, K 'फहाइ.—K चिलग'.

1178 K 'जुण्हा, and P जोण्हा, for जोण्हा, which we with Do.

1179. De विरलायह for विवलायह, which we with K P.

1180. P जहर' for अजह'.

1181. K P विणिक्कमह. We with Do J.

1182. P reads the first half thus: इहाउण्णंवि विरंतमुद्धमहणा यवंपरिपुरह, and De thus: इहाउण्णंवि विरंतमुद्धमहणा यवंपरिपुरह, K इहाउण्णंवि विरंतमुद्धमहणा यवंपरिपुरह, J इहाउण्णंवि विरंतमुद्धमहणा यवंपरिपुरह. We with K.—De reads the second half thus: णहयलकरवाल-णिसाणचक्कवलयं रविधिं

1183. De omits this couplet. J P read रविणो and no

- रविणा, which we adopt from K —K reads the whole couplet thus
 जमहस्त पुणो असमा
 गमाय बहलत्तणेण सूअत ।
 अपुणरागमणाथव
 त तममुम्मूलिय रविणा ॥
 and has अहस्य in margin to explain the latter word in जमहस्त In not अह्म instant ?
- 1184 J °वियम° for °विरम°
- 1185 J नवरियं निव्याडियत्तमां°, which cannot be scanned We with Do K P —Do °परिमुद° —J °पसत्तिजोगा° for °पमत्तिजोगा° —P °दधियासु for °व धियासु
- 1186 I कलमेव We with Do K P —P °मुहगहियतुरगमहरियपहवे We with Do J K
- 1188 Do कुसुमु, doubtless corruptly
- 1189 J परिहट्ट —J °वटो मउट्टम्मि Do °वट्ट पयट्टम्मि We with K P
- 1191 J P °उलेसु and Do K °उलेसु
- 1192 For °संकमन्त J has °संकमिअ(स्), and K P °सकमेण
- 1193 I °मंचव, and °मंचल नहपले जाण We read °मण्डल जाय with Do K P —J °कमलंदिअ° for °कमल म्बिअ°, which we read with Do K P
- 1194 K भाइ for जयइ For °स डिण्भावलीओन्व, (which we read with Do K), J P read सडिण्भावलिओन्व
- 1196 J तदियह
1198. P °मग्गेसु लंछणा for °मलम-मालञ्छणा —J तदभा छि जाति, K तद छेइ° —J °का रसुत्तव (= °कालसुत्तव ?)
- 1199 J °महीरियपडुराइ, and P °महीरियधूसराइ for °महिर ओधूसराइ We with Do K —J तुह प्पणत्तेसु We with Do K P
- 1200 I P °सव° for °मत्त° —I °खधारहणाय विरलियणव, and P °खधारहणपरिवेहि णवणव for °खण्धममारहणवि रलियणव which we read with Do K
- 1201 There is much variety of reading in the first half of this couplet Thus
 Do घेप्पइ अगुणीहि गुणा-
 न्व जेण गुणगारवेण वो अप्पा ।
 K विप्पइ गुणीहि अगुणो
 न्व जण गुरगारवण वो अप्पा ।
 P — — — जीहि सगुण
 न्व जण गुणगारवेण वो अप्पा ॥
 We follow, I P तवि for तेवि
- 1202 I उवरि for अवरि which we read with Do P, Conf अवरिह Dhamapala P n alachchhi —) K ताण for तण

1203. For अवओनयार' J reads मुकोवयार'.—P अरुमा' for अभमा'.—J भमाप्पसरेसु. P's reading is probably a scribe's slip of the pen.
1204. P इह for इय, which we read with De J K.—P कहयण' for कईण.
1205. J omits अवि य and reads अह instead, and has the first half thus सन्वत्तयिचि निहसंतकंचणाभरणयपिमंगमि. P also omits अवि य and has the first half thus — अह सन्वत्तोचिय निहसकंचणाहरणयपिसंगमि. We with De K.—J P आमंसिप्प for जणमंसिप्प.—J दिवहे.
1206. De तरकण' for खण्ण.—P मूजलियप्प.
1207. J P wrongly omit the anusvāra on ण in 'गन्तुणय, and thus read one mātrā too short.
1208. K विजयाहि'.—J 'यंदीहि for 'देवीहि'.—De K कय' for णव'.—J P तरकणो'.
1209. J तस्सेमं.—J विम्हयय च चित्तं च. We with De K P.—At the end of 1209 De reads as follow :
 कहरायलंछणस्सव
 यप्पइरायस्स गउडवहं ।
 वामेण कहावीढं
 रइयंचिय तह ममत्तं च ॥
 J altogether omits it. P has
 कहरायलंछण — — ।
 वप्पयरायस्स गउड — — ।
 — — ण कहावीढं
 रइयंचिय तह ममत्तं च ॥
 We with K.

अक्षरानुक्रमविशिष्टं सूचीपत्रम्.

अ

अक्षरा

अ

अ ५. ५.

अअल (०चल) ११७८. अयल ७९०.

अचल १२०.

✓अङ्ग १. (गन्)

अदन्ति ७२२. ९८६

अङ्गण (०जिन) ११९०.

अङ्गुर (०चिर) १०२. २८७. ३१७. ८५०.

अङ्गुष्ठ (०त एव) ७५.

अङ्गुष्ठ (०कुण्ठ) ७४२. अङ्गुष्ठ ५९६.

अङ्गुष्ठ (०पूर्व) ८१०.

अंस (sk.) १०४. ७७७.

अंस (०श) ८१६.

अंसु (अक्ष) ५७. १३०. ८४१. १०४१.

१२०८.

अंसुभ (०शुक्र, १२१ ७१२. ७७५. १०५६.

अंसुय १६१. ७५५. ७८०. १०६७.

१११७.

अंसुयधर (०शुक्रधर) २५२.

अकअ (०कृत) १२०३. अकय ११२४.

११२५.

अकुण्ठ ५ अण्ठ.

अकृणिय (०कृणित) ९३३.

अकृ (०क) ५३५. ५५९.

अकृन्द (०कृन्द) ५१७.

अकृत्वर (०कृत्वर) ७१३.

अकृण्ड (sk.) ३४६.

अकृण्डिय (०त) ९८२.

अकृण्डिय (०सगलित) ११४७.

अगान्ठ (०गवा) १२०७.

अगर (०गुरु) ६७५.

अगरभ (०गुरुक) ९५५.

अगाधिय (०गृध्र) ८६२.

अगुण (sk.) ८६५. ८९४० ९०२

अगुणी (sk.) १२०१.

अगा (०ग) ८. १७. ७७. १४६. २०३.

२१५. २२९. २४६. २५०. २६६.

३९६. ४४३. ४४६. ४८३. ४९४. ५०४

५२२. ५४६. ५४८. ५७२. ५७३. ५८२.

५८८. ६२२. ६२५. ६४९. ६७३. ६९१.

७३५. ७७०. ८१५. ८४०. ८६२. ९०४.

९२८. १०२१. १०८५. ११०९. ११३४.

११७८. ११८६.

अगामा (०गाम) ६२७.

अगि (०गि) ३०. १७०. ३३९.

अग्ववत्त (०वपात्र) १०१६.

अग्वधिय (०वधित) ७१७.

अग्वधस्त (०वधमान) ६८७.

अग्वधिय (०दिग) ५७६.

✓अङ्ग

अङ्गिय (०ग) ४२७. ४२८.

अङ्ग (sk.) ५७. ५८. २०९. २५६.

२७६. ७३३. १०९९.

अङ्गुर (sk.) १६५. ३३५. ३५६. ३९४.

८०५. ५३०. ७२२. ८५३.

अङ्गु (०श) ४३७.

अङ्गुत्तण (०शर) १०१०.

अङ्ग (sk.) १६. ४९. १५७. १८७ २०७.

२१०. २२४. २५८. २९७. ३२६. ३८७.

३९०. ४३५. ४६२. ५७६. ६८४. ७३७.

८१७. ८४६. ९५३. १०००. १००२.

१०४३ १०५७ १०६८. ११३२. ११३३.

११४५. ११६८. ११५३. ११५७.

अङ्गण (sk.) १२५. १३९. २३१. २३५.

२८३. १०१२.

अङ्गमाव (sk.) १०६०.

अङ्गराभ (०ग) ११२५. अङ्गराय २८.

११२७.

✓अक्षराय्

अक्षरायन्त १३८

अक्षुली (श्ल) ३० १०५ २०४ ५ *

७३२ ८४२ अक्षलि ९३७

अक्षुलीय (श्ल) ७ ७

अक्षरम (श्ल) १७०९

अक्षल ४ अक्षल

अक्षन्त (०त्यन्त) ९०७ ११५५

अक्षा (०चा) ३०३

✓अच्छ १ (आय्)

अच्छन्ति ९१५ ९०१

अच्छत ९५५

अच्छ (श्ल) ७५७ ७८०

अच्छक (०काण्ड ह) २२८

अच्छरिय (आशय) ८६३

अच्छि (०क्षि) ३१ ३२ ३७ ४४

९४ २२३ ३०५ ३१२ ४२४ ५००

६०० ७४३ ७४९ ७६८ ७७०

७७९ ७९३ ९०७ १०८८ ११३५

११३६ ११४० ११४१

अच्छिन्न (श्ल) ७१९

अच्छिन्नन्त (०च्छिन्न) ९२१

अजड (श्ल) ११८०

अजण (०न) ०७

अजव (श्ल) ५४९

अजज (आय्) ४४

अजजयि (०जायि) २३ २९ ३० ३७

४१ ४७ ५९ ८७ ११३ २०८

२६१ २६४ ३२८ ३३० ३४४

५०९ ५७३ ६८० ८६ ७४२

७९९ १०३९ १०५२ १०६४

अज्जुण (०जुन) ३८१ ३७४ ४०

अज्जुण (अनाम्बल) ८४२

अज्जल (श्ल) ४८५

✓अज्ज

अज्ज २०५

अज्जण (०न) ७९२ ११२५

अज्जलि (श्ल) १०३ २४० ९८४

✓अट्ट १ (कम्)

अट्ट १५३

अट्ट (०ष्ट) ८०५

अट्टि (०स्थि) ४ ३०२ ३०६ ३२८

३३९ ४२७ ६१५ ६१२ ७०० ९४५

अट्टिभ (०स्थित) ४ ४७६ अट्टिय ११

१०२४ अट्टिय ८६

अट्ट ४ सट्ट

अट्ट (आडय) १०८६

अणङ्ग (०नङ्ग) ४२ ७५७ ०९६

अणङ्ग (०नार्य) ९२५

अणज्जिभ (नामत) १२०१

अणज्जुण (०नज्जुन) २४०

अणज्ज (०नय) ८८

अणन्त (०नन्त) २९७ ८२२

अणन्तर (०नतर) ९१२

अणरह (नह) ८३

अणल (०नल) १०२ ११५ ११९

१२१ १३४ १३५ १८१ २१

२५२ ३१४ ३४६ ३५२ ३००

४९२ ५४५ ५७५ ५९० ७४२

८२१ १०३१ १११३

अणव (०नव) १८९

अणवरय (०नवरय) ६४० ७ ९

अणवलम्ब (०नवलम्बि) ९२८

अणवमाभ (०नवमाभ) ५६०

अणह (०नव) ५९ १४१ २६१ ५१२

७५ ८१६ १००

अणहिमोय (०नहिमोय) ८९०

अणामय (०नामत) २२५

अणामाय (०नामोय) ७८९

अणाय (आत) ९

अणायर (नातर) ३७९ ८७५

अणाविल (०नाविल) २७९

अणिज्जिचय (०निज्जिचय) २७२

अणिट्टिय (०निष्ठित) ७०९

अणिट्टमच्छिद्य (०निभासत) ७७

अणिल (०निल) २३७ ३९० ३९१

५१५ ६५४

अणिट्बुद्ध (०निब्युद्ध) ८९५.

अणु (अंक.) ७६.

अणुकुण्डल (०नुकुण्डल) ७७७.

अणुगुण (०नुगुण) ८५७. [२३८.]

अणुच्छिन्न (०नुच्छिन्न) ८५७. ०नुत्तिष्ठ

अणुताव (०नुताव) ३१४

अणुदिण (०नुदिन) ९९९.

अणुधार (०नुधार) २३६.

अणुप्येन्त (०नुप्येन्त) ९८९.

अणुयन्ध (०नुयन्ध) ५०६. ७९६.

८१३. ९९२.

अणुभाव (०नुभाव) ४७८. ११७६.

अणुमज्जण (०नुमज्जण) ७८१.

अणुमरण (०नुमरण) ४७९.

अणुयम्पा (०नुयम्पा) ९५.

अणुराभ (०नुराभ) ७१५. अणुराव

११३३.

अणुरूप (०नुरूप) ७०१.

अणुवर्ती (०नुवर्ती) २८९

अणुसार (०नुसार) ११०८.

अणुसारिणी (०नुसारिणी) १८.

अणुसारी (०नुसारी) १०६४.

अणोअ (०नेक) ३२१. ३४४. अणोय

५२६. ९५०. १०६०.

अण्ड (अंक.) ६५०. १०९४. १०९९.

✓अण्डकवन्धाय

अण्डकवन्धाय २४८

अण्ण (०न्य) ८८ ९० १४२. ३०६.

४५० ५४१. ६६०. ७२१. ७६४. ८१०.

८७१. ८७४. ८७६. ८८८. ९०९. ९१९.

९३४. ९५२. ११२४. अण्ण ८६६.

अण्णण (०न्याण्य) ९३९. १०३१.

अण्णत्तो (०न्यतः) १५२. ८९०.

अण्णहा (०न्याहा) ९५७.

अण्णुण (०न्युण्य) ५१९.

अण्णोसण (०न्योसण) ६६६.

अण्णोण (०न्योण्य) १९७. २२७. २८३.

३३१. ९००. ९३०. ११५५.

अण्णण (अंक.) ७४०

अतह (०तथा) ११२१.

अत्ति (०त्रि) १०६४.

अत्तो (०तः) ९९७.

अत्थ (०थं) ८६. ९२. २५१. ९८०.

अत्थ (०स्त) ३०७. १०७७. १०९१.

१०९४. ११६८. ११७८.

अत्थह (अनवरत) ८३०.

अत्थमिष (०स्तमिष) २३०.

अद्स

अमी २४६.

अह ६२८. ८. एतत्.

अद्वेन्त (०ददत्) ९७३.

अद्वोसभाव (०द्वोसभाव) ९६८.

अह (आर्द्र) १६३. ३६६.

अहि (०द्रि) ६१. १५६.

अदिह (०दिह) ७४. १४६.

अद् (०थं) ५४. १३९. २०५. ३३०.

२८२. २९२. ३७३. ३८९. ४१०. ४२६.

४४०. ४९७. ४९९. ५१५. ५७६.

६१३. ८३४. ९६७. १०५९. १०८३.

अद्द (०धधि) २९.

अधण (०धन) ९९१.

अणिचरिय (०निर्वर्णितम्) २३.

अम्त (अंक.) ५४. २०५. २६१. ३६१.

३७३. ३७६. ४०८. ४१०. ४१७. ४७०.

५१५. ५३५. ५५८. ५७६. ६१३.

६२१. ६४४. ७९२. ८१२. ८३४.

९४३. ९४८. १०८०. १०८३. १०८८.

११३७

अम्त (अम्त) ४८१.

अन्तर (अंक.) २१२. २८२. ३०४. ३९३.

३९६. ४३०. ४४३. ४५४. ५२९. ५३२.

५८२. ५७१. ६५१. ७५७. ९०९.

९४३. ९५१. १०५९. ११२४.

अन्तरा (अंक.) २२६. ५६१. ६१३.

अन्तराल (अंक.) २२५. ५५५. ८०७.

१०६६. १०८४.

✓अन्तर-अन्तरिय (०न्तरिय)

अन्तरिज्ज ६४३.

१०८२, १०९०, १०९५, १०९९.
११०५, ११६९, ११७५, ११७७.
११८१, ११८२.

अरुणिय (रुणित) ७९५.

अरेणु (रु.) ३७१.

✓अर्ध

अर्ध ११२, १६१, ३६८, ४१५,
७३४, ७७९, ११३४.

अर्धान्ति २७०, २७३, ३५८, ३७१.

५१२, ५७३, ५८८, ६७१, ७४७.

अर्धायि ९६९.

+न, णायान्ति ९०२.

✓अर्ध

+प्र, पत्तिय ११९०.

अर्ध १, तल.

अर्ध (रु.) ८४०, १०४२, १२०३.

अर्ध ६९२, ७१९.

अर्ध (रु.) ७१०.

अर्धकार ८५७, ९८१.

अर्धरु (रु.) ९२५.

अर्धराय (मालत्तक) १०४७.

अर्ध (रु.) ८, ११४, २७२, ३८२.

अर्धमृत्ता (रु.) २७२.

अर्ध १, अर्ध.

अर्ध (रु.) १२५, ५०२, ७९६, ९२०.

१०६६, १०८०, ११६०.

✓अर्धस्य

अर्धस्य ११२१.

अर्ध (रु.) २०, १२४, ७५१.

अर्धस्य (रु.) ९७९.

अर्धस्य (रु.) ७७३.

अर्धकलसिय (रु.) ७६४.

अर्धगर्भ (रु.) ९०.

अर्ध (रु.) ७३९, ७७९, ८३२.

अर्धजीवभाव (रु.) ४३८.

अर्ध (रु.) ४७१, ४९८, ८९७, १०९६.

अर्धवन्ध (रु.) १८२.

अर्धवर्ण (रु.) ५९२.

अर्धवोह (रु.) ७४७.

अवर्मासी (रु.) ३३.

अवर्मास्य (रु.) ६१०.

अवर्मेह (रु.) ६५६.

अवर्मेस (रु.) १८५, २०७, २५०.

१०६१, ११७९.

अवर्मेव (रु.) १८०, ११६३.

अवर्मास (रु.) ३७४.

अवर्मास (रु.) २२०, ११३६.

अवर् (रु.) १०९७, ११०१.

अवर्ण (रु.) ३५५, ५८३.

अवर्मास (रु.) ४९१, ७१६.

अवर्मे (रु.) १२०२.

अवर्मेह (रु.) २४.

अवर्मेव (रु.) ५४९.

अवर्मेह (रु.) ४०९, ७८३.

अवर्मेह (रु.) ६२१, १११०.

अवर्मेह (रु.) १०९, ८४१.

९७६, १०८२.

अवर्मेह (रु.) ४४, ७८१, ८१४.

अवर्मेह (रु.) ७, १९६, ३०१, ३६२.

४२३, ६०१, १०९७, ११२०.

अवर्मेह (रु.) ८८३.

अवर्मेह (रु.) ५७९, ६२१.

अवर्मेह (रु.) ८१, ८७५, ८९७.

अवर्मेह (रु.) ६८५.

अवर्मेह (रु.) ६२०.

अवर्मेह (रु.) ७०.

अवर्मेह (रु.) १०२१.

अवर्मेह (रु.) ४३३.

अवर्मेह (रु.) १०६, १९९, ८०४.

११६४.

अवर्मेह (रु.) ७६१.

अवर्मेह (रु.) १६६, ६४१.

अवर्मेह (रु.) २७१, २७४, ६१३.

अवर्मेह (रु.) ५५०, ७८५, ११०१.

११०२.

अवर्मेह (रु.) ५००.

अवर्मेह (रु.) १८८.

अवर्मेह (रु.) ९५.

अवासुह (°क) २४०.
 अविओई (°योगी) ५९७.
 अविओय (°योग) १७१. ११३०.
 अविणअ (°नय) ९५९.
 अविणिक्कमन्त (°निष्कामत) १०३०.
 अविणह (°वृष्ण) ११३०.
 अविरय (°रत) ९३७.
 अविरल (°क.) ९२. ३७२.
 अविलास (°क.) २४२. ५००.
 अविवेय (°क) ८८०.
 अविसण्ण (°पण्ण) ९८९.
 अविहव (°मव) ८६२.
 अविहाभ (°भाग) २९२.
 अविहाविय (°भावित) ७४०.
 'अवेक्खी (°अवेक्षी) ८०.
 अव्वोच्छिण्ण (अव्युच्छिन्न) ९३७.

✓असु

असि ९९.
 सन्ति ६८६. ७०६. ९४४. ९६४.
 मि २४३. २४८. ४८७. ४९०. ७१८.
 ७२६.
 मामि ४३९. ४४९. ४८८. ४९०. ४९४.
 ७९७. ८३२.
 सन्त ३१४.
 +न. णसि २२३. २८१. ९६४.
 असु (क्षेपणे)
 +परि. पस्सायइ १०९८.
 —पलोह ६८५.
 —पल्लव ४१५. ४३८. ६८७.
 असअल (°कल) ६०१. असअल ९६७.
 असअ (°शक्) ३०६.
 असंगय (°त) १८५.
 असम (°क.) ७३.
 असममा (°म) ६८.
 असमजस (°क.) ८३६. ८७४. ९७७.
 ११४२.
 असमत्त (°मात्त) ७४७. ६७२. ८३८.
 ११२५.
 असमप्यमाण (°ममाप्यमान) १४५.

असमसर (°सर) २४२. ४२४.
 असमाणिअ (°समानित) ४३४.
 असमारण (अयोजन fr.) ८४०.
 असंपुण्ण (°संपूर्ण) ९५३.
 असयल ६. असअल.
 असरल (°क.) २६५.
 असरिस (°दृश) १९५. ३३४.
 असलाहण (°श्रावण) ९७९.
 असलिल (°क.) ५५४.
 असहिय (असोद) ११७९.
 असार (°क.) २७०.
 असि (°क.) २१३. २१९. २२०. २२२.
 २३६. २३९. २४६. २५२. ७१२. ७२१.
 ८२७. ११८२. ११९४.
 असिधेणु (°नु) ३०६.
 असुर (°क.) ७. ११. ४३. २८५. २८६.
 असेव (°व्य) ४०८.
 असेस (°शेष) ४५. १२०६.
 असोअ (°शोक) ४३. २०८. असोअ
 ७५४
 असोउमह (°सोकुमार्य) ११५१.
 अस्तायु
 अत्थायन्ति १२६.
 अस्मय
 अग्ने १०७२.
 मय १०७४.
 मह ८४७.
 मे ९८०.
 अह (°ध) १५८. १९२. ३५४. ५१४.
 ७९७ ८४५ ९४९ ९६५. १२०५.
 अह ६. अइस् and एतय.
 अहकार (°क.) ९६८.
 अहंकारी (°क.) ७९.
 अहर (°पर) १०९. १८४. ३०८. ४३४.
 ५९१. ६९०. ७३८. ७५१. ७५६.
 ७६२. ७७१. ७७८. ७८३. ७९४.
 ८४२. ११३७.
 अहवि (°वापि) ४१७.
 आहि (°क.) ४६६.

अहिम् (०धिक) ६७९. ७२६. अहि
९६. ६८३. ११२३.
अहिउत्त (०मिकुदित tr.) ७४०.
अहिओष (०मियांग) ५९०.
अहिगन्ध (०धि०) ५३१.
अहिगम (०मि०) ९७८.
अहिघाय (०मिघात) ९२९.
अहिणव (०मिनव) ३५८. ४२०. ४९७.
५००. ५२७. ६०२. ८४१. १०९६.
११२३. १२०९.
अहिणील (०मिनील) ६४७.
अहिभव (०मि०) ९८७.
अहिमलय (०धि०) ३४१.
अहिमुह (०मिमुल) ३७४. ४२४. १००१.
अहिय ३. अहिम.
अहिय (०हित) २४४.
अहियार (०मिचार) १०७१.
अहिराम (०मि०) ५०५. ८३५. १०५२.
अहिल (०खिल) ७२०.
अहिलक्ख (०मिलक्ख) ४०९. ४६४.
अहिलास (०मिलास) ९०३. ११४५.
११८७.
अहिलोल (०मिलोल) १८५.
अहिव (०मिप) १७३. १९५. २०७. ३६३.
४१४. ४१७. ४८८. ४९४. ५११. ५४७.
७११. ८६३. १०१६. १०२२. १०३७.
१०७३. १०७७. ११०६. ११९१.
अहिवाड (०मिवाड) ६९६. १२०९.
अहिवाडल (०मिवाडल) ७८३.
अहिसंजमण (०मिसंजमण) ६३७.
अहिसाम (०मिदयाम) १८३.
अहिसारण (०मिसारण) ७१२. ११२६.
अहिसेअ (०मिपेक) १९२. ३११.
३६३. १२०८. अहिसेय ३६१.
अहिहाण (०मिधान) ८१६.
अहुआसेय (०हुआसेय=हुआना-
योग्य) ५३६.
अहो (०धः) १५. ५०४. ७२२. ८०३.
९३१. ९७२. ९८१.
अहो (०हः) ३४३. ३९०.

आ

आ (०हः) ७७७.
आआहु (०कृष्टि) ७३१.
आआम्य (०ताम) ५९०. ५९१. ६५४.
१०८६. १११७. आयम्य १६४. २५१.
३१६. ४१५. ६४१. ८२०. ८४२.
१०९६.
आअर (०दर) ४२४. ४३५. ८५४.
आअर २२४. ३००. ३१३. ४६८.
७५४. ९०२. ९५२. ९७१. ९८४.
१०४६. ११९१.
आअव (०तव) ५०४. आवव २७०.
२७५. ३९७. ४५३. ५०६. ६७४.
१०८८. १०९०. ११८२.
आअस (०यस) ५६३. ६७५. आवस
१३१. २१३. ९०४. १०७७.
आआम (०याम) १०४५. आवाम
६७६. ११७२.
आउअ (०कुअ) ६१०.
आउर (०तुर) ४७५. ११३४.
आउल (०कुल) ७३५. ८४७.
आउलभाव (०कुलभाव) ८१३.
आउह (०युध) ६०३. ७९८.
आगन्तुय (०क) ९८७.
आगम (०हः) १९१. २५२. ३९८. ४०७.
५०८. ६१५. ६४०. ६४५. ६६७.
७४७. ९८६. आगम (वेद) ८०२.
९७७.
आगमण (०न) ११३०.
आगामी (०हः) ९१२.
आहम्बर (०हः) ६७. २५८. २९७. ३२७.
आहत्त (०रत्न tr. H. I. II, 13S.)
७१४. १०५०. ११९१.
आणण (०नन) ५६. २०४. ४२६. ५८९.
६९५. ८१३.
आणन्द (०न०) ७४९. ८००. ८४१.
आणा (आशा) ७१५.
आणील (०नी०) ३९८. ५६६. ६०९.
आणील ६०१.

V आन्दोल

अन्दोल २३५. ८९९. १०८२.
 अन्दोलि १०६८. अन्दोलिय १४८
 ६३५. ११६२.
 अन्दोलित ८७५
 अन्दोलमाण ४७८.
 अन्दोलिज ११८७.
 आपण्डु १. आवण्डु.

V भाए

+पारि. पणत्त २४०. ३६०. ५६०.
 १०४७. [११२५.
 +प्र. पावह २३९. ७७३. १११७.
 —पावन्ति १२५. १३७. ५०३. ९०९.
 १००७. ११५५.
 —पावेन्ति ८९३. १००९.
 —पत्त १५१. २७६. ४३०.
 १०२४.
 —पाविभ ६१२. ९११. पाविष
 २१६. ४८५. ६००. ६०४. ६८३.
 ९२२. १०५८.
 +सम्. समत्त ८३८.

आपीण १. आपीण.
 आषण्ड (श्र.) ८०५.
 आभरण (श्र.) ११२४. ११२८.
 आभुवण (°न) ९२.
 आमजरी (श्र.) २७९.
 आमूल (श्र.) २०२.
 आमेल (आपीण) ११२.
 आमेल (श्र. °मेष) ७४६.
 आमोभ (°द) ५३५. ५८०. ६४८. आमो-
 य ६२. १६३. ५१२. ५३३. ५३७.
 ६३८. ७५१.
 आमोदण (°टन) ३५१. ५४६.
 आमोदवाही (°दवाही) २७३.
 आय (भाग ११.) ११६८.
 आयम् १. आभम्.
 आयम्भिर (भाग ११) ३६४. ६००. ६२४.
 १०९१.
 आययण (°न) २९९.

आयर १. आभर.

आयरण (°यरण) ८६९.
 आयव १. आभव.
 आयवत्त (°तपत्र) १००.
 आयवत्तण (°तपत्त) १०८३.
 आयस १. आभस.
 आयाण (°यान) २५८.
 आयाम १. आभाम.
 आयामी (श्र.) ६२२.
 आयार (°कार) ८६१. ९८८. १००५.
 ११००.
 आयारधर (°आचारधर) ९२६.
 आयास (श्र.) ९०. ४६२. ७१८ ७३५.
 ८३४. ९४०.
 आयास (आकाश) १०८७.
 आर (श्र.) ४२२.
 आरक्ख (°ख) ४३७.
 आरम्म (श्र.) ३५९. ४१५. ६४५. ६७२.
 ६८६. ७८५. ८५५. ९०४. १०८१.
 ११०३. ११५३.
 आरम्भी (श्र.) ४००. ९८६.
 आराविन्द (श्र.) ५१६.
 आरसजा (°शना) ८३३.
 आराव (श्र.) २९१. ४६०.
 आराहण (°धन) ३९. ३२५. ११५५.
 आरहण (°रोहण) ७३६.
 आरोही (श्र.) ११७१.
 आलत्तय (°तक्त) २५०. १०८९.
 आलम्बिणी (°नी) ३४४.
 आलम्बी (श्र.) ३२६.
 आलय (श्र.) ५०७.
 आलवाल (श्र.) १०२९.
 आलाव (°व) १२०४.
 आलिङ्गण (°न) ४४. ५९२. ११५२.
 ११५७. [७०५.
 आली (श्र.) २३४. ४१८. ६२९. ६३४.
 आलुह १. (दाने. II. P. IV. 207 or
 वर्जने *ibid.* IV. 181.)
 आलुहिव १०६.

आलुङ्गण (स्थं प्र.) ५२७.
 आलुङ्ग (स्थं) १९०. १०८३. ११२५.
 आलुङ्गि (स्थं) ८०१.
 आलुङ्ग (क) १४०. २३४. ६४२.
 ९०५. ९३६. १०९८. ११०८. ११८१.
 आलुङ्ग ३८. २०६. ३६४. ४०८. ६८३.
 १०३०. ११०७. ११११. ११६९.
 आलुङ्गण (कन) ८६. ८७३. १००५.
 आवह (पद) ९८८.
 आवहण (पतन) १९३. ५६५.
 आवहण्ड (पाण्डु) ३८५. ६८२. आपण्डु
 ६०२.
 आवहण्डुर (पाण्डुर) ७८४.
 आवह (क) १०३४.
 आवहण (वदन) ११५७.
 आवहण (क.) ७५३.
 आवहली (क.) २८७. ३५२. १००९.
 १०५३. आवहलि ८. २०८. ३३६.
 ६९२. ११९२.
 आवहल (पाण्डु) १११४.
 आवह (पात) ५३५.
 आवहिल (क.) २८२. २९१. ३४०. ४०५.
 ५७१. ५७६. ११०३. ११९५.
 आवहिल (दीन) ८४९. आपिल १०८०.
 आवहिलण (पीडन) १६१.
 आवहण (वेदन) ७६३.
 आवहण (वेदन) १०७२. ११२०.
 आवहण (क.) ८७.
 आवहण (शङ्का) ८९८.
 आवहण (क.) ७७.
 आवहण (क.) ३०९.
 आवहण (नो) २९.
 आवहण (शंभा) ४८९. ९२९.
 आवहण (न) ८७. १६०. ११९१.
 आवहणभाव (मित्रभाव) ११०६.
 आवहण (न) १६३.
 आवहण (क.) १०००.
 आवहण
 आवहणभाव ३९१.

आसमुद्र (क) ११९७.
 आसव (क.) ३११. ३१५. ७७१.
 आसवणलम्बी (भवणलम्बी) ७७९.
 आसा (शा हाण) २२२. ९१३. ९५४.
 आसा (शा quarter of the globe)
 ४४६. १००७. ११८५.
 आसाय (वाद) ४६३. ८१०.
 आसार (क.) १७८. २२८. ३५६. ३५९.
 ३७२. ३७६. ३७७. ३८४. ३९०.
 ३९१. ३९२. ४११. ६४९. ११००.
 आसिसर (शिशिर) ५१६.
 आसिहर (शिशिर) ६७४.
 आसीण (न) ४२१.
 आसुर (क.) ७०३.
 आसुरहि (मि) ४१०. ७४५.
 आसोय (मो) ७७९.
 आहरण (मरण) २९३. ५९४. ७८०.
 ७८१. ८३५. ८७९. ११५६. १२०५.
 आहय (क.) २२१. ७१२.
 आहा (मा) १८३. ३२२. ७८२. ८२९.
 १०१२. १११७.
 आहाण (धान) ८५९. [१०८७.
 आहार (वार) २७८. २७९. ८५९.
 आहार (क.) ४८१.
 आहुह (ति) ४८७.
 आहुहकय (पीडन) ४१. ६७६.
 आहोम (मो) १६३. २२७. २५४.
 ३५८. ४१६. ४२५. ६०३. ६७६.
 १०३७. आहोय ४१३. ५९०. ६०६.
 ६८०. १०६८.

६

V

वह ६३१. ९२४. ११२९.
 वणि ६३. ८६. ९३. २३३. ४४०. ७९३.
 १०१०. १०८५. १०८६. १११५.
 वडु. वडु ७०१.
 वडु. वडु ७९५. ८६२. ९३६.
 —वडु ७८. ५४३. ९०६. ९३८.
 ९३८. १०८०.

उप उवत् १३९ ११७१

उपा उवद् ८२०

उपरा पलायत् १२२

—बलाभन्त ४१७

वि वाय ११२४

विपरा विवलाह ९३४

—ववलायत् ११७९

—विवलायत् १६९

—विबन्नायमाण ४७२

इच्छा (sk) ५७५ ६६० ९१६

इष्टा (°ष्टका) ६७८ ११८२

इष्टिह (°दानीम्) १८८

इत्थं (sk) ७२०

इदम्

इगमो ६२ ९२ ६१४ ९९७ ६००

also under पतत् ८१६

इण ७६

इम ९३ २४० ७२४ ८६४ ८७९

१००६ १२०९

इमे १८९

इमा ५१३ ६९० ६९१ ६९२

इमाभा ६६ ५५९

इमेण १०१२

इमस्त ३४६ ८५६

इमीय ६८९ ६९३

ते २०१ २९२ ३५२ ३५४ ४१८

४३९ ६५८ ७१६ ७४६ ७७२

७७४ ७८१ ७८२ ७८७ ७९१

इमाण ६९६

इमस्मि ६९ ३४५ ८३२ १०००

इमो (इत) ७२९

इह ६२ ६३ ९५ ९४ ९८ २२३

२४६ ३१० ३२७ ३२९ ३३९

३७१ ३७२ ३७३ ३७४ ३७५

३७८ ३७९ ३८० ४२० ४४२

५१६ ५१७ ५१८ ५१९ ५२१

५२२ ५२३ ५२४ ५२८ ५२९

५३४ ५३५ ५३६ ५३९ ५४०

५४१ ५४२ ५४३ ५४४ ५४५

५४७ ५४८ ५४९ ५५० ५५१

५५२ ५५३ ५५४ ५५५ ५५६

५५८ ५६० ५६१ ५६२ ५६३

५६४ ५६५ ५६६ ५६७ ५६८

५७० ५७१ ५७२ ५७३ ५७४

५७५ ५७६ ५७७ ५७८ ५७९

५८० ५८१ ५८२ ५८३ ५८४

५८६ ५८७ ५८८ ५८९ ५९०

५९१ ५९२ ५९३ ५९४ ५९५

५९७ ५९८ ६०० ६०१ ६०२

६०४ ६०५ ६०६ ६०९ ६१०

६११ ६१२ ६१५ ६१६ ६१७

६१८ ६१९ ६२० ६२१ ६२२

६२३ ६२४ ६२५ ६२६ ६२७

६३० ६३२ ६३३ ६३४ ६३५

६३७ ६३८ ६३९ ६४० ६४१

६४२ ६४३ ६४५ ६४६ ६४७

६४८ ६४९ ६५० ६५२ ६५३

६५४ ६५५ ६५६ ६५७ ६५८

६६४ ६६५ ६६६ ६६७ ६६८

६७० ६७१ ६७२ ६७३ ६७४

६७५ ६७६ ६७७ ६७८ ६७९

६८० ६८१ ६८३ ६८४ ६८५

६८६ ६८७ ७१६ ९८२ ९९०

९९४ इहं ६३१

इन्व (°न्) २५४ ४१४

इन्दणील (इन्द्रनाल) ३०१

इन्डु (sk) ७७ ६९२ ७०२ ११०५

११३९

इन्दुसह (सहेन्दु) ३४६

°इन्व B कइरायइन्व

इम (sk) १४८ २३६

इय (°ति) ११३ १६० १६६ १८१

१९१ २०१ २०७ २३५ २५३ २५४

२७६ ३३८ ३४७ ३७० ३८१ ४३९

४५९ ४६५ ४७० ४८४ ४९१ ५०७

६५८ ६८८ ६९४ ७०४ ७३६ ७३७

७४२ ७८१ ७८७ ७९१ ७९६ ८१४

८२६ ८३२ ८३७ ८४३ ८४४ ८५५

१७८. १९६. १००६. १०११. १०३९.

१०४३. १०६३. १०६९. ११२०.

११३८. ११४२. १२०४.

इयर (०तर) ७७. ८६. ९५. २०२.

२४५. ४९७. ७१६. ८२२. १००. ११५.

१२०. १२६. १५५. ११२२.

इर (मि.) ४५९. ६०३. ६६४. ८१६.

८६४. ९१२. ९१७. ९४२. ९७८.

इरिण (इ.) १०४९. [१०६३.

इय (इ.) १५. ४९. ७७. ९८. १२६.

१३२. १४०. २१९. २२५. २९५. ३४४.

३४५. ३५३. ४०९. ४३२. ४९२.

५४२. ७५१. ७६१. ७९४. ७९९.

१०७१. १०८०. १०८५. १०९७.

१११४. ११७५. १२०३. ०पिय १.९.

२५. २७ ३०. ३१. ४२. ४६. ९१. ९८.

२१७. २५८. २६३. २६६. २६८.

४२०. ४३४. ४६४. ४६६. ४७६.

५९१. ७५६. ७७१. ९०५. ९८४.

१००१. १०५०. ११०९. ११४०.

Vइर

इच्छानि ७९. ९६. ८४४ ८९४.

इच्छामि ८९८.

+अनु. अगोमह ७७४.

—अगोमिअम ३७६. ८५९.

+म. वेमिय ११२. ३४५.

इसु (०) ११४५.

इह (०म) १८८. ४६१. ५५२. १०८६.

इह १. इहम्.

इहरी (०दानी) ८४.

इहरी (—इमरहा. इतरथा) ९६०.

ई

Vईह

+म. वेमिय १५०.

—वेमिय ७६०. १०१९.

—वेमिय १८०.

—वेमिय १८९. ८६४.

—वेमिय ५१०. ८९७.

Vईर

+म. वेमिय ११०. ४४३. ७७५.

८२०. वेमिय ३१. ४९. ४१६.

४४०. ४४४. ४४८. ६३८. ६६१.

६९६. ६९८. ७४१. १०३६.

+प्रतिम. पडिपोहिम १०९८. पाडि-

पोहिम ७८८.

—पाडिपोहिम २१२.

ईसा (०यां) ७६१.

Vईह

ईदल ४८७.

उ

०उ (०) ९६४.

उमय (०दक) ३७५.

उमर (०दर) १९. ४६. १४७. ३७३.

४२२. ४८१. ५८१. १०४४. उयर १३.

१६. १८. ४७. ११८. ३४३. ६१९.

७५०. ८५२. १००९. १०५२. ११६१.

उमह (पदपण इ.) १०८९. १०९७.

१११४.

उमहि (०शि) १४८. ४६०. ४७०.

१०३४. उमहि ५६. ८१९.

उउमर (०दुमर) ३९४.

उहण्ड (०हण्ड) १७२.

उहण्डा (०हण्डा) ३८१. ३८२. ३९४.

५३८.

उहण्डिय (०हण्डिय) १०७०.

उहण्डम (०हण्डम) ६५३.

उहण्डप (०हण्डप) १०६८.

उहण्डर (०हण्डर) ३२. ४७८. ६९८.

उहण्डिय (०हण्डिय) ७१७. ८८१. ९३६.

९६१.

उहण्डिसग (०हण्डिसग) ६५.

उहण्डा (०हण्डा) ८१८.

उहण्डर (०हण्डर) २१८. ६१८. ८२८.

उहण्डप (०हण्डप) १०६८.

उहण्डम (०हण्डम) ४०३. ६०७.

उहण्डिय (०हण्डिय) १५. १०५. २२९. ४९८.

५१६ ६७९ ७८९ ८२१ ९६३
१००३ १०४३ ११८१

उगमार (०गार) ३१५ ४०४ ४१६
६२३ ६३७ ८८१ ९४५ ९९२ ११७९

उग्घाअ (०घात) ११७९ उग्घाय
१२२ २१७

उघ (sk) ९८

उघार (sk) ३५०

उच्छद्दलिय (०च्छद्दलित) ५९३

उच्छद्द (०स्तक) ३३ २८३ ३६८
१३७ ५५४ ६६२ ७३३ ११०७

उच्छाह (०स्माह) ७८४ ८८१ ९१९

उच्छु (इक्षु) ३९५

उज्जाउ (०नउ) ५५९

उज्जय (०धत) ३२१

उज्जल (०ज्जल) १६१ १६४ ३७९

६१७ ६२५ ७०४ ७८२ ७९२ ७९४

८०१ ९२६ ९३३ ९८१

उज्जाण (०धान) ११८८

उज्जाभ (०दुघोत) ४०४ उज्जाब ६२४
९९९

✓उज्झ

उज्झ ९१५

उज्झिभ ६५० उज्झय ७३३

उज्झर (sk निस्तर tr) १३० १३२
२३२ ४४७ ९४८

०उड ४ पुड

उड्डीण (०न) २२८ ५५२ १०१७

उड्ड (ऊधम्) ७३२

उण ४ पुण

उणा ४ पुणा

उणिह (०त्रिह) १०७६

उणह (०ण) ४०८ ५४५, ५७७

✓उक्कण्टकम्

उक्कण्टय ६८४

उत्तस (sk) ७७९ १००९

उत्तम (sk) ७७

उत्तर (sk) ६३१.

उत्ताण (०न) ४२४

उत्तुङ्ग (sk) ४१७

उत्तुण (गवयुक्त tr) ८३

उत्तुण्ड (sk) ८५०

०उत्थ (sk) १२०५

उत्थङ्गण (०त्तम्भन) ८७०

उत्थङ्गी (०त्थपण्डाल tr) ६५०

उत्थङ्गा (परिवर्त्तनम् tr H D I

७१) १०९

उद्दण्ड (sk) ५१५ ६२९

उद्दन्तुर (sk) ३९८

उद्दलण (०न) १०१०

उद्दाम (sk) १०४५

उद्दिणयर (०दिनकर) ३४६

उद्देस (०श) १२५ १५८ २३१ २७४

२७६ ३३९ ३५५ ३७८ ३८६

३९२ ३९७ ४३० ४३६ ४५० ४६४

४९४ ५१२ ५१५ ५१७ ५२७ ५३०

५४३ ५५५ ५६७ ६२६ ६५८ ६५९

६६० ६६६ ६७३ ८४२ ८५३

११०७ ११५९

उद्द (ऊध) २१ २०० २३४ २४७

४३३ ४७४ ५६८ ७५७ ८०६

८२७ ८५० १०४१ ११४३ ११८२

उद्दरण (sk) ९५५

उद्दुर (sk) ९७२

✓उद्देदाय्

उद्देदायमाण १०५१

उन्दर (०डुर) १५९

उपवनाय

उपवनाय ५५१

उप्यङ्ग (समूह tr) १७३ २८० ५५२

उप्यप्ति (०पति) १८० ८९४

उप्ययण (०त्ययन) १३४ २२४ २२९

२५७ ५५१ १११४

उप्यल (०ल) १६२ २०७ २४४

७५० ११४४

उप्याअ (०पात) ८२७ उप्याय ४७३

८३२

उप्यित्य (०अत्रल) १२४ ५२६

उप्याल (°पीड) १९३. ४३१. १०२५.
११२६. ११६४.
उन्मठ (°द्वट) २३१. ३३२. ८२६.
उन्मिउडी (°हुकुटि) २१४.
उन्मिहण (°देहेन) ११७.
उन्मोअ (°डेद) १७८. उन्मोय १७६.
३८३. ६४५.
उभय (°ह.) ११९.
उम्मऊह (°मयूर) ११३१.
उम्ममभ (°मशक) ५२८.
उम्मिल (°मील) ५७६.
उम्मीलण (°मीलन) १०६६.
उम्मुदिय (°मुद्रित) ६५७.
उम्मुह (°मुख) २३३. २८०. ३५१.
६४३. १०६६.
उम्मुही (°मुही) ८४१. ८४३. ९९५.
उम्मुविय (°णीकल) १०४२.
उम्हा (°मन्) २७५. ७९५.
उम्हाल (°मयुक्त) ३७६. ३७७. ५६५.
उय (उदक) ६३१.
उयभ (°दय) ६४६. उयय. १००.
१११३. १११७.
उयर ४. उभर.
उयसिन्धु (°दकुमिन्धु) ३९५.
उयहि ४. उभहि.
उयरभाव (°पराभाव) ९१६.
उर (°रः) ७. ८. ७७३. १०७७.
उरय (°ग) ४७३. ६८२.
उर (°ह.) ५४९. ६०९. ८३३.
✓उल १. (आर्दीमवने)
उलन (आर्दीमवने) ६०५.
उलिन (आर्दीमवने) ५८६.
उलिय (आर्दीकल) ११६६. ७७७.
उल (आर्दी) ३६५. ६३५. ५०७. १०९६.
११७७.
✓उलर १. (उपदेद विदारण का).
उलरिय (विदारण) ३३०.
उलरय (ताम) ११०६.
उलोण (°ह.) ४६३. ६९६.

उवअण्ठ (°पकण्ठ) ४८४.
उवआर (°पचार) ७६०.
उवओय (°पयोग) ११८९.
उवाणिग्गम (°पनिर्गम) ६६९.
उवइय (°पद्रव) २४५.
उवमा (°पमा) ३६. १८८. ५९९. ९४३.
११११. ११८२.
उवयरण (°पकरण) ३२१. ९११.
उवयरणीभूअ (°पकरणीभूत) ९११.
उवयार (°पकार) ९७७. ११९५.
उवयार (°पचार) १०३८. १०९०.
१२०३.
उवराय (°पराग) ७६८.
उवरि (°परि) ३८. १४०. २४८. ७८०.
९८१.
उवरोह (°परोष) ७९१. १०७८.
उवल (°पल) ६१४. ६१७. ६१९.
७१४. १०८९.
उववण (°पवन) ७९९. ५०५. ६६०.
७६६. ७९१.
उववीय (°पवीत) १.
उवममुद (°पममुद्र) १०६५.
उवमर (°पमर.) ५५६.
उवमेल (°पदील) ६०९.
उवहाण (°पधान) २६३.
उवहाणीकय (°पधानीकल) ३६०.
उवहार (°पहार) २९४. ३००. ३०७.
३१०. ३१८. ३३३.
उवायण (°पायन) ५१०.
उव्यण (°स्वण) ७३४.
उव्यसण (°द्वसन) १०९५.
उव्यहण (°द्वहन) ७४९. ८५६. १०४१.
१०४६.
उव्यहणयह (°द्वहनयह) ११७७.
उव्याअ (शुष्की) ५०३.
उव्येल (°द्वेलिय) १९८. ५१५. ७३६.
उवी (°वाः) ११६९.
उवीर (°वीर) ६७१.
उव्युणभाव (°पुनभाव) ६३६.

उहय (०५५) ४४० उहय ७४९ ८६७.

९९५. ११११

उहुर ४. ओहुर

ऊ

ऊरु (ह्र) १८८ २०२. ४८९ ४९१.

७५५ ११२७ ११५७ ११६१ १२००

✓उष्माय

उष्माय ३५६.

उष्माय ११२८

उष्माय ३८३ ५०८

उष्मायमाण १२०.

ऊत (०५) ५३६. ५३७.

ऊतय (ह्रसव) २०१ ५९८. ८३७.

ऊतात (उष्माय) ३१४ ३३३. ३८७.

५८८ ६१२ १०१८. ११५० ११६३.

ऊतुय (उत्तुय) ११८७. ११८८ ऊतुय

५९७ ११३०

ऊ

✓ऊ (अर्धय)

ऊये ११५१.

ऊयेति ३१७.

ऊयिभ १२०८ ऊयिभ १४४. २१६.

२२१ ३०८ ४६२

ऊतम्. समप्यति ४६३ ११५४

—समप्यति ९९०

✓ऊध

सगिद्ध २७१. १९०

ए

एआवली (०कावली) ११९४.

एक (०क) ३९ ११२ १४६. १५३

१६० १६१ २०७ २३९ २४८.

३२१ ३२२ ४४१ ४४३ ४५२.

४७६ ५०८ ६९१ ७१० ७२१

७२३ ७६९ ७९० ८१५ ८६०

८२६ ९०९ ९१८ ९२९ ९३७

९५४ ९५८. ९६४. १०८१ ११३७

एकस्तन (०काव) ८०

एकस्तो (०काव.) १५० ७००.

एकचण (०कावदे) ३४६

एकैकम् (०कैकम् See Rivanwaho,

vn 13, vn. 19) २०४.

एण (०क) ६०२.

एतत्

एत १९० २१५ ५१३ ५८४. ७०१.

८२६. ८४३. ९०७ ९४७ ९८०

१००५. १०४५ १०७४

एतो ८८६ १०६३. १०६५.

एय ३०६ ५१५ ५२४. ५२५ ५२७.

५३०. ५३७ ५६८. ६०७. ६१३.

६५१. ६५९. ८४४ १०७६

एते ३०६. ६६९.

एता ४९०.

एवाओ ५३३ ५३८ ५५७ ६२९ ६८२.

एय (०तत्) १८५ ५४६ ९३१

१०७३.

इणमो २४६ १००१.

इमिणा ८४४.

इमेण १०३९

इयाण ६९३. ६९७. ९९७

इयस्त ८३७ १०७३.

इयम् ४८९.

अह (एय) ३२१ ३४०. ६३६. ८९२.

१०४५ १०६५

न १०७१.

एतादे (इदानीम्) १८३ १०७१.

एतम (एतावत्) ७६. ९७

एतममेत (एतावन्मात्र) ७९८. एतम.

वमेत ८६८.

एता (इतः) ९३ ४४२.

एतम (एतमव) ५९७ एतम १८८.

एय (०व) ४९३ १२१. एय ११०८

एला (ह्र) ४१०

एव (ह्र) ८०२

ओ

ओ (०क) ९७३

ओमरण (अमरण) १३८ ओयरण

२३४ : ९६. ५७०. ११२८

कण्ह (sk) ९८६
 कण्ण (ण) २५४ २६७ ३५३ ३७३
 ४९२ ७१२ ७६० ७६६ ९३७
 ११३४

कण्णउर (णपूर) ७६८
 कण्णिआ (णिंका) २
 कण्ह (कृष्ण) ५ २२
 कण्हभाव (कृष्णभाव) ८२६
 कण्हाइण (कृष्णाजिन) ११९०
 कान्ति (कान्ति) ४९३,
 कस्तो (कियद) ८५४ also under किं
 कथ्य (कुत) ९५५
 कायवि (कुत्रापि) २८२

✓कथ

कान्ति ६८०
 कहम (०ईम) ३९८
 कहमिय (०दमित) ४ ५
 कान्ति (कान्ति) ३०६
 कन्तीदव (proper noun) ८००
 कन्ध (sk) ५ १३ ६२६ ७३९
 कन्धर (sk) ११८ १४७ १५१ २०६
 २८१ २९० ६१८
 कन्धल (sk) ५ ३८३ ३८९ ६४७
 १०७५ ११८८
 कन्धलिअ (०दक्षित) ५१७
 कन्धली (sk) १८४
 कन्धुय (०का) ७५२
 कन्धरा (sk) १२
 कप्पन्तर (०स्वान्तर) १५४
 कप्पाड (०पाट) ६२३
 कबरी (sk) ३४३ ७७७ ७८६
 १०५९ १०६२
 कन्धुर (०ईर) २१० ३७३ ५९९ ६५५

✓कम्

कामेनि ७२०
 कम (कम) २३२ २७६ ५०१ ५११
 ५९५ ६०६ ६२५ ८६७ १०२६
 १०३० १०३९ १०८५ ११०४
 १११० ११५३

कमठ (०मठ) ३९० १०१७ १०१९
 १०७०
 कमल (sk) २ ३ १३ १२४ १८९
 २८९ ३२१ ३४२ ५१४ ५१५ ५२३
 ५२८ ५३१ ५३५ ५७० ६५७ ६६८
 ६७१ ६८९ ७३२ ७५८ ९८४ १११२
 कमलिणी (०नी) ६३०

✓कम्प

कम्पाति ७६१
 कम्पिब २७८ ७४३
 कम्पाव ३४४
 कउत कम्पिय ७६९
 कवि विविम्पिब ३५५
 कम्प (sk) २४७ ३१७ ७६७
 कय (कुत १५४ युग) ९१२
 कय (०क) ४२४
 कयमाह (०वमह) ७६३
 कयत्थ (कुताथ) ९९१
 कयन्त (कुतात्) ३६ ३४० ९१०
 कयवाउ (कुतावु) ३३१
 कर (sk किरण) ७०० १०९४ १११५
 ११३२ ११३४ ११४२
 कर (sk हस्त) १७ ३५ ५७ १११
 १५९ १६८ १७१ २०४ २२१ ३२१
 ३५१ ४२८ ६९१ ७०९ ७३२ ७७५
 १०४० १०४१ १०६७ ११३५
 ११५९ ११९६ १२००
 कर (sk, दण्ड) ४१९
 कर (sk शुण्डा) ५३ १९५ ४३३
 ५२२ ५४६ ५५८ ८०६ ८२५
 १०१२
 करम्माव (sk) १०००
 करण (sk) ८७४
 करणि (अनुकरण tr) १००७ १०८६
 करत्तण (वात्त) २६३ १११९
 करम (sk) ५३४
 करमन्द (sk) ५३३
 करम्बिअ (०त) ४७३ करम्बिय १२४
 २०४ २३७ ८२७

कविस्त्रीकय (०विशीकृत) ३३९
 कवीअउल (०पोतकल) ११७०
 कवीय (०पोत) १९४
 कवील (०पाल) ३६९ ६९७ ६९८
 ७७६ ७९२ ८३९ ११४३ ११४७
 कव्व (का य) ६४ ७९९ ९८१

✓कस्

भवि विधमह ६५७
 —विधमन्ति २३० ११४०
 —विधमिय १९९ ११२७
 —विधमन्त ७६१ विधमन्त
 २२६ ८०४ ८३७

कसण (कृष्ण) २४ २९ ४७७ ७७८
 ८३१ ९१ १००२ १००७ ११०८
 ११११

कमणभाव (कृष्णभाव) ३३६
 कसन्व (कश त्र) ३७१
 कसाभ (०वाय) २१० ५८१ ९३७
 कसाय २०९ ३३० ४१० ५१८
 ५८४ १८९ ५९३ १९५ ६२०
 ६१२ १११२

कसिण (कृष्ण) ५६३
 कसैरु (६६) ३९३

कह (कथम्) ६९ ७९ ८३ २८९ २९७
 ३०३ ३१३ ३८० ७१६ ७२ ८८३
 ८९३ ९१८ ९१९ ९२५ ९३३ ९३४
 ९४२ ९६ ० ० ९७२ ९७ ०८७
 ०९६

कहकहवि (०कथमाय) ५०३ ७४१
 १०३७ ११७२

कहवि (०थमपि) ३७ ११० १२३
 १२१ १७३ १७८ २३३ २७०
 २८० ४९७ ५४४ ६०१ ७९८
 ८० ८१८ ८४६ ००४ ११७१

कहा (०वा) २४० ४०५ ४९४ ७९९
 ९०२ ११०६ ११६४
 कहपि (कथमपि) ७२०

काउरिस् (०पुरुष) ९१७ कावुरिस्
 ८९४

काणण (०नन) ३१९ ४१६ ५१४
 ९४८

काम (६क) २९ ३० ३२ ५७ ७९
 ३१४ ३४१ ९७० ९९० ११२२
 ११४१ ११५१

कामम् (=पर्याप्तम्) ७० ३९१
 ४८६ ५७७

कामिभण (०जन) १११८ कामियण
 ११२२ ११३२

कामिणी (०ना) २४९ ११२१ ११३३
 ११३८

कामिणीयण (०नीजन) ११४
 काय (६क) ११९ २३० ३२९ ३३३
 ३३६ ४३८ ७०३ ९१७

कायत्तण (०यत्त्व) १५१
 कायम्ब (०दम्ब) ५१७

कायर (०तर) २४२ ९४१
 कायन्व (कतम्ब) ११२१ ११८४
 कारण (६क) २२ ६१ ७७ ७३८
 १०४९ १० १

कारही (०रमी) ९६८
 कारा (६क) ११९८

काल (६क) ८४ २२८ ३८१ ४५९
 १६१ ६०७ ६८१ ७०६ ७२७
 ७८९ ८७२ ९११ ९१२ ९४१
 ९५१ ९७१ ९९२ ११२८ ११७९

काल (६क कृष्ण) ११९८
 कालन्तर (०लातर) ११०९

कालसत्ति (०लरावि) ३३७
 कालायर (०लागक) ११२६

कालिन्दी (६क) ५२ ११०३
 काली (६क) ४५ २९७ १०९१

काश

+प्र पयामेह ००१

—पयामाति ७०१ ७१७ ७१५

—पयामन्त ४६९

+प्र. पञ्चमेन्ती १०५२. पञ्चमेन्ती
१०५९.

+वि. विमसाविम (विमसावित)
१२२.

कास (०५) ५२५. ५७८.

कासाय (०५५) ६२५.

कासार (०६.) २७१. ४०५. ५७१.

किसुअ (०५५) ५५४.

किडिणी (०६.) ३६७. १०६८.

किण (०६.) ८२३.

किण्य (किण्य) ६४८.

किण्य (कोटन) ६७०.

किण्यमेत (कोटनमात्र) ७१३.

कित्त (कीति) २३७. ५०८. ९७६.
११२१. ११८७.

कित्तिय (कित्तिय) ९५४.

किम्

को ८२. ८९. ५८०. ७७४. ८७८.

९२७. ९५२. ९५७. ९६१. ९६५.

९६६. ९६७. ९८२. ११०५. ११६२.

के ८४. ७२१. ८१० ८७६. ९०८.
१०७२.

का ४०१. ११२६. ११३१. ११४४.
११४५. ११५९.

कि ८८. ९६. १८३. १८९. ३३९.
७०८. ७१०. ८७१. ८७७. ९०३.
९१३. ९४८. ९४९. ९५३. ९६३.
९८३. ९९७.

कं ८० २०६. ८०८.

किगा ४१३.

केहि २९५.

किगो १८७.

कास ८५६.

काग ९१४.

काग ८४. ९७०.

काग ११२३. ११८१. ११५२

कागोवि ८५९.

कागोवि ७२१. ९४५. ९५४.

किपि (किपिपि) १९. ६८. ७८. ९०.

९८. २६१. ३५५. ५५३. ५७९.

५९३. ६०८. ७११. ८६६. ८५८.

८७६. ८८४. ९००. ९१२. ९१५.

९५६. १०६५. ११४८. ११५६.

किर (किर) ४९०. ७२१. ८९२. ९८५.

किरण (०६.) १९८. २७२. ३०१. ५११.

६३९. ६९८. ८३०. ९०६. १००८.

१०४९. १०७०. १०७५. १०७७.

१०८२. १०९०. १०९८. ११३९.

किरणभाव (०६.) ७७१.

✓किरणाय

किरणान्त २२.

किराय (०५) ३५.

किरि (०६.) १०६९.

किरिया (किरिया) ८८४.

किरीवी (०५) ४९२.

किलिज (०६.) १०९४.

किविण (कृपण) ९१८. ९१९. ९२१.

९८४.

किसल (किमलय) १३६. २०४. ४६६.

७५२. ८४२.

किसलज (०५) १०६७. किमलय

१६८. ६००. ११४०. ११८१.

कीव (०२) ३४०. ४०२. ४०५.

कीवइल (०५) ५२१.

कीला (कीला) ४८६ ७५२. ८३७.

१०२२.

कीलाल (०६.) ३३१. ८३०.

कीलालिज (कीलालिज) १०२.

कीलिय (लिज) २८३.

कुकुह (कुकुह) ५१९. ५२८.

कुकुस (०६.) २०६. २५६. ७७८. ७८५.

९६६.

कुच्छी (कुच्छी) ७३२.

✓कुञ्ज

कुञ्जिय १०२०.

+विनि. विनिर्मजय ८०५.

कुञ्ज (०६.) ५१३. ६२०. ६४५. १०७६.

कुञ्जर (०६.) ५४७.

कुडय (०टज) ३७४.
 कुडिल (०टिल) ३४१. ४८१. १०३१.
 कुडुम्य (०डुम्य) १५८
 कुडुम्यो (०डुम्यो) ३७७.
 कुणच (०णच) ३२७
 कुणवत्तण (०णवत्त) ३३३

✓कुण्ड

कुण्डल ११७
 कुण्ड (६क) १८९
 कुण्ड (६क.) १८१. ६०९. १०७१.
 कुण्डल (६क) २०६. २९३. ८३३.
 १०५८. १०५९.
 कुण्डलिम (०ण्डलिम) ४३३
 कुन्तल (६क) १११ २०५ ८३४
 कुन्द (६क) २०९. ५८६ ६७१ ७८६.

✓कुप

कुविम ११४. ९१०. कुविम ४८३
 कुप्पर (कपूर) ५८२.
 कुप्पास (कुपाम) ७५७
 कुबेर (६क.) १७८.
 कुमह (०मति) ९०१
 कुमरी (०मारी) १०६९
 कुमार (६क) ४२ २९९
 कुमुभ (०द) ७७१. कुमुय ७४७
 कुम्भ (६क) २३२ ४१९ ४७० ६९८.
 ७३० १०८६

कुम्भी (६क) ४२१.
 कुम्भ (कर्म) २६. ८४९ १०१६ १०१८
 १०२०. १०२९. १०३७ १०३८.
 १०९७

कुरङ्ग (६क) ६४९
 कुरर (६क) २७८. ५२० ५३१.
 कुरणाह (०नाय) ४८५.
 कुरुचिन्द (६क) ६१८.
 कुल (६क) ४२ २८५. ३९६ ४४६ ४६८
 ७२२ ७२५. ९३९ १०५७. १०७१.
 ११११.

कुलउच्च (०लपूर्व) १०२४
 कुलालउल (०लाल) ५०३.

कुलिस (०ल) ११७. १२० १२८. १२९.
 १३१. १३४ १३६ १४१. १४२ १४५
 १५३. १५९ २०५. ४४४. ८०३.

कुलीर (६क.) १०९३.
 कुवलई-कुणन्ती (कवलयीकुर्वती) ३०३.
 कुवलय (६क) ११०. २३७ ११४१.
 कुसुम (६क) ३२ ४३. ६९. ११२. १३६.
 १६१. १८२. २०८. २७२. ३६७. ४१०.
 ४६४. ५३४ ५६६ ५८०. ५८३. ५८६.
 ५९२. ६०३ ६१६ ६२४. ६६१. ६७७.
 ६९५. ७४२. ७४५ ७४८. ७५३ ७६६.
 ७७४ ७८० ७९०. ८३३. ८६२. ८९८.
 ९८५. १०५७ १०६१. १०८७ ११२२.
 ११२४. ११२८. ११३५. ११६४.
 ११८०. ११८८.

कुसुमिभ (०ठ) ८८०. कुसुमिय ५६७.
 कुसुमीकय (०कृत) ३७.
 कुसल (६क.) ३७७ ६६६.
 कुहर (६क) १८१ २८२ २८३ ६९८.
 ८११. १००९. ११०७.

कूड (०ट) १५४. २१८. ३१६

✓कूण

कूणिय ३६४ ७६१.
 कूय (०य) ६७९.
 कूल (६क) ५१३. ५७१.

✓कू

कूण ५३. १०४. २०९ ५०९ ७७६.
 ९१०. ११२२.

कूणनि ३१९.

कूणत ९३३.

कूणह ३३३. ३५१. ७५५.

कूभ १. ७७. ३२४. ३८७. १२१.

१४० कय ३० १४४. १९२.

१९७. २४७ २५१. २६३. ३०४.

३०७. ३५३ ३६३. ३७५. ४२४.

४२५. ४३६. ४९० ५४४. ७०३.

८७१ ९५२ १०९१ ११२७.

११२८ ११५७

कारिभ ७१८.

कात्रे ८८७. ८९८. ९५५.
काका ४२०. ४३०.
+मम्, स्याय ६५.
+अमम्, अन्वित्य ३६५.

✓कृत्

+उम्, उक्ता १०३.

✓कृप्

कटिभ २०३. १३८. कटिभ ३२. ३१४.
कटिभ ५०७. ५७८. ६७७. ७४८.
१०३८. ११०६.
+भा. आदाटिभ ७८१. भावटिभ
१११. २४३.
—आपटिभ ११५.
—आपटिभ ६०६. आपटिभ
९७२. १००१.

✓कृ

किरभ ११८७.
+भ. अवर्ण २९४.
+भा. भावण ६०७. १०७७.
+उम्, उक्ता ५५९.
+प्र. पर्वण ५३७. १०६७.
+वि. विहजन्त ३३४.
+विप्र. विवर्ण ७७७.

✓कृ

+वि. विवर्ण ८३.
कोभय (०तक) ७४६.
कोउ (०त) ८२९. १११०.
कोउर (०पूर) ५०९. १०७०.
कोयई (०तर्का) ३६९. ३७०.
कोयार (०दार) ३४९.
कोलास (कोलास) ४२८. ६३६.
कोम (०त) ३१७. ३१८. ३७०. ८७८.
कोसर (०क.) १२. ११०. १८७. २०६.
२८०. ३३१. ३६५. ६७०. ७३४.
५५२. ५८४. ५९३. ६६८. ६५३.
६६१. ७४५. ७९७. ८०७. ७६६.
१००७. १०४९. १०८७.

कोसरख (०पूर्व) १११०.

✓कोसरय

कोसरयन्त १०९८.

कोसरिही (०सरवती) ३५०.
कोसरी (०क.) ७. ५५२. ६२२.
कोसव (०श) २६. ३७. २५२. ५०९.
१०६५.

कोसहत्थ (०शहस्त) ११६६. १२०३.

कोभ ३. कोव.

कोउहल (कोउहल) ५९७.

कोउहल (कोउहल) २२१. ११०६.
११८०. ११९०. १२०६.

कोउ (कोउ) २७३.

कोडि (०डि) १०९. २६०. २९७.
३१६. ४४०. ७६५. १०२७.

कोण (०क.) १०८८.

कोणुह (कोणुह) २०.

कोमल (०क.) १६४. ३५९. ३८६. ५९४.
७९२.

कोमार (कोमार) २२५.

कोय ३. कोव.

कोयण्ड (०ण्ड) २४३. ७४७.

कोल (०क.) ५१. ८५०.

कोलीकय (कोलीकय) ११२१.

कोय (०य) २०९. २६७. कोभ १०५.

कोय ७१०.

कोस (०श) २२२. २७७. ५६७. ६३६.

कोसिय (कोसिक) ३०६.

कोसी (०शी=नाली) ६७९.

कोसुम (कोसुम) ५७.

३८०. ७७७. ९९६.

कोसम (कोम) २४८. ५०४. ८११. ११७१.

कोसण्ड (कोण्ड) २६४. ६५४. ७०१. १०३३.

कोसण्ड (कोण्ड) ६३. १२१. १४८.
२८०. ५६८. ६११. ११०७.

कोसम (कोम) २२७. ३३३.

कोसम (कोम) ५७. १९५. ६६३.
७९७. ८०६. ११९७.

कोसण्ड (कोण्ड) १०६८.

कोसण्ड (कोण्ड) ७३५.

✓कम्

- +भा. अकन्त २७५. ३१६. ५०२.
 —अकमन्त १०९२.
 +निष्. निरसमह १४४. ९१३.
 १००३.
 —निक्खन्त ११६. ४४८.
 +विनिष्. विणिक्कमह २७५. विणि-
 क्खमह ८५१. ११८१.
 +सम्. संकमह ८९५. १२०२.
 —संक्कमिअ २४९.
 —संकन्त १४. ८९. १०६. १६३.
 १७६. २१३. २५१. ३०५. ५५६.
 ७२८. ११९९. १२०३. १२०६.
 —संकमन्त ११९२.
 +समा. समकमह १०७१.
 —समकन्त ४५५.

✓क्रीड्

कीलेह ११४६.

✓कृम्

- किलामेह ७३.
 किलमन्ति ११३. १५२.
 किलिम्मिदिति ९५४.
 किलाभिअ २२८. किलामिय १९८.
 ६३६.
 किन्त वं४. ३५६. ५३२. १०८८.
 किलमन्त १९४.

✓किल्

किलिण्ण ४१०. ५६६. ६५४.

✓कृप्

कटमाण ३९७.

✓क्षप्

खर्विय १२७.

✓क्षि

- क्षिज्जन्ति १०२२.
 क्षिज्जन् ६९०. १०३०.
 क्षीण ७२१.

✓क्षिप्

+भा. अस्सिच्छ ४८५. ४८२.

+उत्. उक्खिप्पह १११५.

- उक्खिच्छ १. १३४. १४०. २९३.
 ५१९. ८९८. १०५४. ११८६.
 +नि. निह्दिच्छ ७३०. ७६५. ७७३.
 +शरि. परिक्खिच्छ ७०२.
 +वि. विक्खिच्छ १११. १७५. ७८०.
 —विच्छूढ ४. छुह.
 +समुत्. समुक्खिक्खह १११३.

✓क्षीरायू

छीराकन्त ८४९.

✓क्षुभू

+सम्. संखुहिय १०३८.

ख

ख (sk.) २२९. ५५१.

खमा (ङ्) १७१. २१२. २४१. २४४.
 ३०३. ७१४. ७१६. ११११.
 खग्गूर (ङ्गूर) ५३३. ५८५. ६२९.
 ६८५. ७९२. ११०२.

खण (क्षण) ३६. १२६. २५७. ७४८.
 ७५८. ७७५. ८०६. ८३२. ८४३. ८५३.
 ८७५. १०२९. १०३२. १०८५. ११५५.
 ११७२. १२०६.

खणक्खण (क्षणक्षण) ५८७.

खणमेत्त (क्षणमात्र) ४९३. ९७४. १०४२.

✓खण्ड

खण्डिअ ६२६. खण्डिय १२७. १२९.
 ३९९. ६०२. ७४७. ७५६. ७५८.
 ८२१. ९१३.

खण्ड (sk.) ४५. २८६. ४३७. १११४.

खण्डण (ण) ९०४.

खण्डत्तण (ण्डत्त) ३९.

✓खन्

+उत्. उक्खल १५. उक्खल ३९०.
 ४३२. ४५४. ६२६. ११४४.

खन्ध (खन्ध) २०६. १०४९. १२००.

खग्ग (स्तग्ग) ३३२. ६८३.

खय (क्षत) ४१.

खरहरन्ती (खरपराम्भं कुर्वती) १०२२.

खल (क्ष.) २७३. ८३७. ८७५. ८८६.
 ८९०. ९८०. ९८९.
 खलत्तण (०लत्त) ८८६.
 खलु (५क्ष.) ९०८. ९७९.
 खलुइअ (खलुतीकृत्) ६१९.
 खाम (क्षाम) १९. ७९४.

✓खिद्

खिज्ज ९९८.
 खिज्जन्ति ७२.
 खिज्ज १८७.

खीरोअ (खीरोद) १०३९.
 खु (खल) ८६०. ८७९.

✓खुइ

खुडि १६०. २३५. ४९८. ८२८.
 १०१२.

खुत्त (निमज्जत्त) १०१. २६४. २६६.
 ४४७. ६६४.

✓खुप्प p. (निमज्जने).

खुप्पन्त (कुप्पन्) ४२२.

खुर (क्ष.) २५६. २६०. ६०२. ६५५.
 ६५९.

खेय (खेद) ६३६. ११७२.

ग

गअ ह. गय.

गइ (०ति) २५५. २६५. ९८०. १०३१.

गइन्द (०जेन्द्र) १९५. २६९. ३५१.
 ३६३. ४३७. ५४८. ६९९. ११०४.
 ११९४. गयन्द ४७१.

गइड (गौड) ११९४.

गइडवह (गौडवह) १०७८.

गह्हा (क्ष.) ४८. ५८. ६१. १०५३.

गणणा (०ना) २४२.

गणभाव (क्ष.) २९८.

गणवद् (०पति) ५४.

गण्डि (ग्रन्थि) ५१८. ३३७. ७९०.
 १०२२. १०३३. १०८२.

गण्ट (क्ष.) १८३. २०९. ३७०. ४३३.
 ५६८. ५८३. ६०१. ६९५. ७६४.
 १०६१.

गण्डत्तण (०ण्डत्त) ७९४.

गण्डवास (०ण्डवास) १०४२.

गन्ध (क्ष.) ३१५. ३७४. ३७७. ४१८.

५१६. ५१८. ५३०. ५३५. ५७३. ५८३.

५८४. ५९३. ६३१. ६४८. ६५२. ६५३.

६६८. ७८९.

गन्धउडी (०न्धकृती) ३१९.

गन्धन्व (०न्धर्व) ११००.

गन्धी (क्ष.) ३६०. ५६८. ६०९.

गढम (०म्) २. ११८. १२५. २५५.

३०६. ३१०. ३१८. ३६९. ४२२. ५९१.

६३४. १००३.

गढमत्तण (०म्भत्त) ७५५.

गन्धिमाणा (०म्भणी) ४८२.

✓गभीराय्

गर्हीराभमाण ४०१.

✓गम्

गमोन्ति ३७४.

गमेज्जन्ति ८४६.

गय ७५. ७७. २१२. २८१. २८३.

४०१. ६७२. ७२१. ८६५. ९१८.

९६५. १०२२. १०२४. १०६७.

१०९७. १२००.

गमिअ ४९१. गमिय २६. ११३०.

गम्भूण ४६६.

+अनु. अणुगय ११७३.

+भा. आगम ६८८. ९४७. भागय

११९. २०६. २३८. २९८. ४६९.

४८३. ५५४. ६०९. ७४७. ९६०.

९९९. १०२४. १०६७. १०८४.

११२९. १२०४.

+उत्त. उगम ४१९. उगय २५२.

४००. ७८७.

+उत्ता. उवागय ९४५.

+दुर्. दुग्म ९५१. ९५२.

+निर्. निगम १३. २१. २५४.

६२२. ६५२. ६७८. ७९९. ८५३.

१०६४. निगय ५६.

+परि. परिगम ८९१.

परिसम्पत्तिस्तथा ३८७
+ वि विमय ९७
+ विनिर् विनिर्गमन ११८ वि
गिमय १३१ ८९७ १२ १२४९
+ मम स्मार्त्त ८२९ मम १४
२० ० ० १०७३

शमण ४४७ ४ ०३१ १० ०
११३७ ११४१

शमणन्तर (०मना तर) ११४

शम्भीर (श) १०७ ३१८ ८

√शम्भीराय

शम्भाराभान्त ९८३

शय (०न) १०२ १० ०६७ २८४
३५४ ३७३ ८१० ०१८ ५७०
९५ ७२७ ७३० ८०० १००७
१०९७ शम्भ ६३३ ८६२

शयडल (अकुल) ३०१

शयण (०गन) ० ११४ १२४ १२५
१६३ १०३ ०२० ०३३ ०८२
३०८ ३१० ३८८ ३८९ ६०६
८९ २६ ९१ ८०७ ९८३
१०३० १०९१ १०७७ ११०२
११०५ ११०० ११११ १११२
१११३ १११५ ११ ७ ११५५
११८० ११९०

शयणयल (०गनयल) ४११

८२७ ११६०

शयणवट्ट (०गनवट्ट) ११ ०

शयणद ॥ शयणद

शयमुह (०जमुह) ० ३

शयम्भ (०गम्भ) ११७ १३९ १ ०

६१७ ७२६ ११०० शयम्भ ७६ ७६

८० १० ०० ० १५ ३८७

९० ७३६ ८४६ ८२८ ८७५ ८०

००६ ०८७ ९१ ९१६ ०१८ ९

०३८ ०७६ ९७३ ०७ ००

१०१६ ११२१ ११३३ ११६

११४८ ११७२ ११७२ शयम्भय
(गुरुकार) १२०० शयम्भय ८०

√शयम्भ (गुरुकार)

शयम्भ (गुरुकारोति) ११६८

शयम्भ (गुरुकार) ८३४ शयम्भ ५०२

शयम्भ (गुवा) ११४४

शयम्भकय (गुरुकार) १०३

शयम्भकय (गुरुकार) ८९७ ९७२

शयम्भ (गम्भ) १३४ ८०१ ८ २

१०९२ ०९७

√शयम्भ

शयम्भ ८१

√शयम्भ

शयम्भ ०० ८९९

√शयम्भ

शयम्भ ३९० ६१६

शयम्भ ४४६ ९४१

शयम्भ ८१० १०७७ ११२१ शयम्भ

११ ८७४ ७४७ ७९० ८१८

८८८ १०६१

+ शयम्भ परिगलि १ १ ००

१ ५४ ११८१

+ शयम्भ विगलि ३० ६१ ८९९

११४१

— शयम्भ ७०३

— शयम्भ ३२१ १९० १५५

शयम्भ ३३१ विगलि ११४६

विगलि २३० ० ५ ३३०

१०७

विगलि ७०० १०८ ८३०

+ शयम्भ ७००

— शयम्भ १६० १०६ ११६०

— शयम्भ ४ ०

शयम्भ (शय) १० २०० ११७ १८७

१००१ ११९४

शयम्भ (०ग) १ १३

शयम्भ (०ग) ७० १३ ०७ ०

शयम्भ (शय) १० १०६ ८ ७११

१०० १० ११३३ ११३३

√गृ

गिलिअ ३२.

+उत्त. उगिणा ५७८ ४३७. १०४९.
१०७०.गेह (sk.) २१९. २५५. ३७७. ६१६.
८६७. ९१३. ९४८. ११७४.

√गै

गीय (०स) ३८२.

+परि. परिगीय ६४४.

गो (sk.) ५०. २७४. ३८८. ४८८. ५४५.
५७७.गोअर (०वर) ९२१. गोयर १. २३५.
३०८. ९२८. ९४९.

गोउरमैत्त (०पुरमात्र) ४९५.

गोउल (०कुल) ५३८. ५७७.

गोही (०ही) ८०४.

गोभाव (sk.) ८५५.

गोमअ (०मष) ५३६. ५३७. ६५१.

गोमाउ (०मायु) ५४१.

गोयम (गोतम) ८०२.

गोयर B. गोअर.

गोर (गौर) ३५८. ३९६. ३९७. ५८३.
१०१९. १०५९. [१०११.

गोरी (गौरी) ३९ ५४. ५८. ३०८.

गोलय (कोलम=गोल) ६८०.

गोवी (०वी) ६४४

गोस (प्रभातकाल) ६३० ११७३.

गोहण (०धन) ४०१. ४११. १०७९.

गमाह (ग्रह) ५७. १७७. ४२४. ४८८.
११७४.

०गाम ३५८. ६०७. ६२०

√ग्रह

गेहन्नि ९०८ ९६४. ११७१ ११७६.

गेह्ण ९७०

गेप्पर ८८२. १००१

गेप्पानि १०८.

गेप्पण ९०८.

गह्मि ८७. ११२. १६१. ४५९. ७६०.
९७३. गह्मि ७. ६१. ३९३. ४७९.
६४०. ६९०. ६९२. ७८४. ७९८.
८५५. ८७०. १०९७. ११२५.
११२९. ११३०. ११३६.

गह्मिण २८२.

गेत्तुण ६७७.

+उत्त. उग्गाह्मि १०१६. उग्गा-
ह्मि ५५८.

+परि. परिगह्मि ४८८. ६१६ ७५५.

घ

घगर (०घर) ५३१.

√घद

घदह ४. ३०२. ६९५. ९५३. १०२८.
घदम्भो २९७.

घडिअ १४१. २५७. ८१५. ९९५ १०४६.

घडिय ४०. ५२. २३२. २४७. ३९३.

४०७. ५३५. ५४१. ६४९. ६७२.

६७३. ६८४. ७१२ ७१८. ८२८. ९४३.

९८४. १०१९. १०२१. १०३८. ११९३.

घटन्त १४. ४६३. ७७१. ८१७.

१०३१. ११४३.

+उत्त. उग्गाह्मि ८२०.

+वि. विहदह ७४१.

—विहटन्ति २८८. ८२३. ९७६.

—विहटिय १५६. १५८. १५९.

४३७. ४९७. ५९१. ६१५. ६७६.

६७८. ६८८. ८१७.

—विहटविअ ८.

—विहटन् २९८. ४६३. ८१८.

१०२५.

+सम्. संघदह ७०. ९३४ ११४६.

—मंघटिय १२.

घडण (०टन) ६१७. ७०२ ७०८.

घडा (०टा) २८८.

घण (०न) ७. १२. ६२. १३५. १७८.
३६०. ४१६. ४७२. ५००. ५२४. ६४०.
८०१. ८०६. ८१७. ८१८. १०१८.
१०४२.

घणत्तण (०नत्व) ५३६.

घण्टा (sk.) २८५. ४९९. ६७३.

घम्म (०र्म) १०८५.

घर (गृह) ३६४. ६०७. ६६६. ६८२.
६८५. ८७६. ०हर १३६.

घरिणी (गृहिणी) १००३.

घुम्मिर (घूर्मनशील) ४७८.

घुसिण (घुसण) १६१.

✓घूर्ण

घोणत्त ४६४.

✓घृप्

+ति, गिहट्ट ५०९.

+परि, परिहिट्ट ११८९.

+विनि, विगिहट्ट ३४४. ६७५.

विगिहिट्ट १०३७.

घे ४. प्रह्.

घोणाउड (०णापुट) ८५०.

✓घोल p (घूर्मने, H. P. IV. 117.)

घोलइ १००. १६४. २७२. ५८४.

६५२. ६५३. ८३४. ८३६. १०९३.

११०२. ११३६. ११७८.

घोलन्ति १३५. ३५७. ३८५. ९०६.

घोलाविम ८५०. घोलाविम ८२५.

१०४८.

घोलन्त ४९९. ८२१.

घोलमाण २४.

+परि, परिघोलइ ७३१. ८४७.

१०७५.

+प्र, पक्षोलन्ति ५८१.

घोलिर (घूर्मनशील) ४१. ५९. १७०.

३६२. ५२०. ६९३.

घोस (०ष) ६०८.

च

च (sk.) ५०. ६६. ६७. ८२. १८४.

२४०. २८२. २८३. ३८२. ४०६. ४५०.

५१६. ७४३. ७७६. ८०१. ८७३.

८९६. ९०९. ९१६. ९१८. ९४६.

९६५. ९७३. १०५६. १२०९. अ ४७.

२५३. ३६३. ४०६. ४१३. ५२४.

५८६. ८००. ९२६. ९२७. ९७३.

११६४. १२०५. अ ६७. ६८. ७६.

९३. ९४. १०८. २४८. २७०. २८१.

४५१. ५११. ७४३. ८०२. ८७२.

८७३. ८३६. ९०२. ९१८. ९२७. ९५०.

९६५. ९८१. ९९८. १०८५. १०७४.

११८४. ११८५.

चअ (०य) १०५४.

चउक्क (०तुष्क) ८४९.

चउमुह (०तुमुस) ४७.

चउर (०तुर) २५४.

चउराणण (०तुरानन) ५९.

चक्क (०क) २३८. ३०२. ४६९. ७५९.
११८२.

चक्काय (०ककाक) ११७७.

✓चक्क p. (आवादाने)

चक्किय १६२. ७८१.

✓चक्क, चक्क, चक्कल

चक्कलज्जन्ति (चर्माकियन्ति)
१०४२.

चक्कलिय (०क्कीकृत) ७७३.

चक्कल (sk.) २३४. २६७. ४६३.

चअ (sk.) ६३०.

चट्ठाकती (०ट्ठकारी) ६३५.

चडुल (०डुल) ९३३.

चण्ट (sk.) २४३. २४७. ८२७.

चण्डी (sk.) २८९. ३२८.

चन्द (०न्द्र) ११. ३८. ४५. ७५४.
२७१. ३०९. ६९३. ११४३.

चन्दण (०न्दन) ११२. १२१. १६३.

१८६. २१०. ३०४. ३६३. ३८८. ४६३.

चन्दहास (०न्द्रहास) ४७७.

चन्दिमा (०न्दिवा) ६५६.

चमर (sk.) १२०८.

चम्पय (०म्पक) ३६७. ७६०.

✓चर

चरिम २५४. ८६६. ९९८. ११८४.

११९१. १२०९. चरिय ९४६. ११२०.

चिण (भक्षित क्ष) ५३९

+उत् उचरन्त ३७७

—उचरमाण ४०८

—उचचारिऊण २

+वि विअरइ ३८८

—विअरन्तू ९७

—विअरइ ८०

+मन् सनरइ १९० ३७० ४८९
५८० ७८४—सचारिअ २१४ सचारिय १०८
५९३

+सु, सुचरिअ ११७०

चरियधारी (चरितधारी) ८८९

✓चम्

चलइ १९७ ३८७ १२२

चलति ६४७

चालअ १९२ ३५४ ४ १ ६५८ ८ ३
११९० चालिय १०१ १९८
२८४ ४४० ४७४ १४१ ११ ३

चलन्त १०० ११६ ८१४ ८ १

+मन् सचलिय ११६

चल (क्ष) ४४५ ७१२ ०८८

चलण (रण) १७ २४ ४३ ६० १८९

२५० २०१ २६४ २८६ २८९ ३०३

३०९ ३२० ३२४ ४२० ४८३ ६८७

७ ० ७६९ ७९८ ८१२ ८२९ ८६०

१०६५ १०७७ १०४८ ११५७ ११९०

११९१ ११०८ १२०२

चमअ (पय) १११८ चमय ००
११४४

चाज (त्याग) ९१०

चाडु (ड) २५४

चाणक (मय) ११८४

चामर (क्ष) १०८ १७३ २१७ ० ७
४६७ ६९७ १००४

चामुण्डा (क्ष) ४

चारण (क्ष) २१४

चार (क्ष) २५४ ७७७

चाप (प) ३२ २४२ ३८० ३८०

४४३ ४४४ ४४६ ४१२ ४८२
६०३ ६१० ६०४ १११८

✓चि

+उत् उचचेन्ति ५३

+वि विचिणति ८

चिअ ४ चिअ

चिअिणी (ना) ८७७

चिणह (न) ८

चिण (क्ष) ७३८ ७१९ ९३७ ०७७

चिण (अ) ७१८ १२००

चिणह (चि) ९८१

✓चिन्त

चिन्तन्ति ८ ८ ८८४

चिन्तिवम् ७१०

चिन्तिऊण २३

+वि विचिन्तन्ता (विचिन्तयत्) ९७८

चिन्ता (क्ष) ४५८ ९८८

चिन्ताचक्रिय (नाकृष्ट) ९७७

चिन्ध (प) २९८ ४७९

चिबुअयल (चुबुअल) ६२७

चिर (क्ष) १० ४० १२० १६६ १८७

१९० ३०४ ३०५ ४८४ ६८७

६८८ ८३८ ०२ ०२९ ०८७

११४४ ११४५

चिरयर (रतर) ४३९

चिरयाल (रकाल) ०३३ १० ७

चिविड (पिट) ५२१

चिहुर (कुर) १६१ १५५ ७३४

८२७ ९९९ १००२

✓चुइ

+उत् उचुच्चन् ७३३

चुडुण (क्षत क्ष) १६५ ५९१ ८४७

चुण (चूण) ३७५ ६२७ १२९ ५४३

६०२ ६१७ ७० ८७ ७ ८

११६० ११८७

✓चुम्

चुम्भि १ ०१ चुम्बि २१ १०

११३५ ११६७

✓छिद्

छिन्द १४२.

छेदजग्नि ११९८.

छिन्न ४९८.

+परि. परिछिण्ण २५९.

+श्रुत. मोक्षिण्ण १५०. १५५. ७०३.

१०२४. १०२६. ११०८.

छिदिय (छिद्रित) ५६५.

✓छिप्य or छिय प्र. (स्थ)।

छिप्य ९१४.

छिप्यन्ति ९२८.

०च्छिष्य ९५१.

छीर (क्षीर) ८१०.

✓छुद्

+वि. विच्छुरिय १६४. ७८०.

✓छुद् प्र. (क्षेपणे)

+वि. विच्छुद्ध ३६६. ८२९.

छेअ (०६) १३८. १६३. ३९९. ७०१.

११९४. छेय ११९. १५१. ३२२. ३२७.

३५७. ३७८. ४११. ४२४. ४२५. ४४४.

४५६. ४९६. ४९७. ४९९. ५३४. ५७१.

६५५. ६५९. ६७८. ७०३. ७३२.

७८६. ८१८. १०१८. १०२७. १०३३.

१०८५. १०९१.

छेत्त (क्षेत्त) ४०५. ६६७.

छिप्य (क्षेपः) ८४८.

छोह (क्षीम) ८२४.

ज

ज (यत्)

जो २. १४. २०. २७. ३०. ३७. ५१.

५३. १०४. २२३. २३९. २५३.

२८२. ३२४. ३८०. ८१४. ८७८.

९४२. ९६३.

जे ६३. ८३. ९६. २५६. २५७. २५८.

२५९. २६०. २६१. २६३. २६५.

२६६. २६७. २६८. ४४९. ४५९.

७०८. ८६५. ८८१. ८८५. ९००.

९०८. ९२८. ९३२. ९६४. १०६५.

जा७७. २१३. ४८८. ७५०. ७५१. ७५२.

७५३. ७६१. ७६४. ७६६. ७६८

७६९. ७७१. ९२५. ९२६. ११२१.

जाओ ७५४. ७५५. ७५९. ७६०.

७६२. ७६५. ७६७. ९२६.

जं (यत्) ५०. ७२. ८९. ९१. २४०.

२४५. ४९०. ७९८. ८६०. ८६३.

८७२. ८७३. ८७९. ८९२. ९१७.

९२३. ९४१. ९४७. ९४८. ९७०.

९८२. ९९४.

जाइ ७२७. ९३५. [९८०.

जं (यम्) २३१. ८०२. ९४९. ९५६.

जेण २३. १६०. २३५. २८३. २९६.

४२४. ४२६. ४२७. ४८७. ५९७.

७१३. ८५५. ९१२. ९३०. ९३१.

९६९. १००४. १०१४. १२०१.

१२०७.

जेहिं ८७७. ९०८. ९४६.

जीय ९३२.

जाहिं ७५७.

जस्त ३. ४. ८. १९. ३९. ३१. ३२.

३६. ४०. ४२. ४८. ४९. १०२.

१०३. १०५. १०७. १०८. ११३.

१६०. १६६. १८१. १९१. २०८.

२८१. ४२२. ४२५. ४२८. ४२९.

५०९. ५१३. ६९५. ७९८. ७९९.

८००. ८०१. ८०३. ८१५. ८३८.

१०११. १०४४. १०६४. १०६९.

१०७८. १२०८.

जाण ६२. ६४. ७३. ८१. ९०. २०९.

२५५. २६४. ३४८. ४१९. ६६१.

६९८. ७०८. ७११. ७४३. ७५६.

७५८. ७६३. ७७०. ८५७. ९५६.

९६१. ९७२.

जाण ७२०.

जीय ४३. ५९. ९३४.

जम्मि १००. १०१. ४३०. ४६५. ४७०.

४८४. ४८५. ४९१. ४९२. ४९३.

५०७. ६३६. ६९४. ८८३. ८९३.

९८९. १०४३. १०७४.

जेमु ४५०. ९१३. ९५२.

जेमु ११७. ४५०. ९१३.

जामु ७४२.

जम्ब २८०. ३२३.

जम्भ (जम्) २३९. (जम्भ) जम् १०८.

२००. २२२. २३६. २४३. २४४. २६२.

२६९. ३५१. ३६३. ४१९. ४३७. ४३९.

६९९. ७३७. ७४२. ८३१.

जम्ह (जम्ह) ७१०. ८७०. ८७६. ८८४.

८८५. ९१०. ९६८. ९८२.

जम्हवि (जम्हवि) ९५१. ९६६.

जम्हणा (जम्हणा) २४. १०५३.

जम्हल (जम्हल) ५११.

जम्हा (जम्हा) ४८९.

जम्ह (जम्ह) ६०२.

जम्हर (जम्हर) ५१५. ५५९. ६०८.

६७८. ८४०. ११०९. ११४५.

✓जम्हर-जम्हरिम्

जम्हरिजन्ती १००२.

जम्ह (जम्ह) २७५. ३७७. ५१८.

जम्हभाव (जम्हभाव) ७८३.

जम्हा (जम्हा) ३० ३४. ७७९. ६३७. १००७.

जम्हिल (जम्हिल) २४१. ५३४. ७९०.

जम्हिलिम् (जम्हिलिम्) ३४३.

जम्हर (जम्हर) १.

जम्ह (जम्ह) २९६. ३०१. ३१७. ३२०.

३२४. ४६४. ४९५. ५५०. ६३२. ६७५.

८६९. ८७१. ८७६. ८९९. ९५१. ९५८.

९६२. ९६६. ९९४. ९९९. १०५०.

११२२. ११४३. ११४७. १२१९.

जम्हत्थ (जम्हत्थ) २४६.

जम्हयभाव (जम्हयभाव) २९०.

जम्हवज (जम्हवज) ५१०.

✓जम्

जम्ह ७३. ८१४.

जम्हिलि ६४. ६४२. ८७०. ९४३. ९९९.

१०६९. ११५३.

जम्ह ४३. १५८. १९६. २००.

२०१. ३२४. ३४३. ४१६. ५११.

६९३. ७३७. ८१०. ९११. १०९३.

११५८. ११८०. १२०६. जम्

७१. ८८. १३१. १३२. १५५.

१८२. २२४. ३४६. ३५२. ३६३.

३९४. ३९६. ३९९. ४०२. ४०४.

४३८. ४५०. ४५८. ४९५. ५०४.

५२७. ५५५. ६१२. ६६२. ६६३.

८७२. १०८३. १०९०. १११०.

१११६. ११३३. ११६५. ११७५.

११९३. १२०४. १२०५.

जम्हिल ९४०.

जम्ह. संभाव ४७५. ११११.

जम्ह (जम्ह) २८७.

जम्ह (जम्ह) १७२. २८९.

जम्हाल (जम्हाल) ८३०.

जम्ह (जम्ह) ३७२.

जम्ह (जम्ह) ५१६. ६५२. ११६५.

जम्ह ४. जम्ह.

जम्ह (जम्ह) ५०. ६२. ४८७. ८०६.

९०२. ९११. १०१५.

जम्ह (जम्ह) ६११. ६६९. ६७०. ६७५.

६८५.

जम्ह (जम्ह) ५१५. ५८४. ५९४. ६१४.

६४७. ६७७. १०८२.

✓जम्हाम्

जम्हायन्त ५८७.

जम्हा (जम्हा) ४६७. ४७५. ६७२. १०००.

जम्हा (जम्हा) १००१.

जम्हा (जम्हा) ९३. १६३. १६५. १७८.

२१९. २७८. ३६६. ३७०. ३९३.

३९८. ४०४. ४०७. ४०८. ४४९.

५१८. ५२३. ५३०. ५५४. ५५६.

५६५. ६१४. ७२७. ७८९. ८०६.

८११. ८१३. ८१४. १०२५. १०३५.

१०५६. ११७६. ११७७.

जम्हा (जम्हा) ४०७. ६५४. जम्हा

३५९. ३९४.

जम्हायन्त (जम्हायन्त) ५१३.

जलण (ज्वलन) १४०. १७०. १७३.
 १७४. १७७. १७८. १८०. १९८. २४१.
 ४७८. ४८१. ८०७. १०८९.
 जलणमित्त (ज्वलनमित्र) ८००.
 जलणिहि (०लनिधि) ५१४. ६३१.
 जलभवण (०न) ८०९.
 जलयर (०लवर) ४५२. ४८५.
 जलरङ्ग (०क.) ३८५. ५१३.
 जलहर (०वर) २६९. ६४७.
 जलहर (०लभर) ८०५.
 जलहि (०धि) ३४. १४६. १४७. ४१७.
 ४५२. ६२८ ६२९. ७२१. ७९९. ८१०.
 ९८५. १०२०. १०३८. ११८३.

√जलपू

जम्पइ ८४५.
 जम्बिकण ११२०.
 जव (०प) ४.
 जव (यव) २५८. ५८७ ५८८. ५८९.
 जवपचमाण (?सुनात्यबाना बायुविशेषः
 tr.) २५५.
 जबा (०पा) ११८०.
 जस (यश.) १०६. २१७ २१८. २३९.
 २५४. ६९६. ८२६. ९४५. १०४५.
 ११९३.
 जसवम्म (यशोवर्मा) ९९.
 जसोभा (यशोदा) २१.
 जह (यथा) ६६. ६७. ७१. ७८. ९६.
 ९७. १४२. ५०८. ८४१. ८४४ ८५८.
 ८६४. ८६९. ८९७. ९०१. ९५७.
 ११५३.
 जह जह (यथायथा) ९०२. ९७६. १०२८.
 जहण (०घन) १९. १६५. २५९. २७५.
 ३६५. ७७५. ७७६. १०६८. १०८०.
 ११२७. ११५३. ११६१.
 जहा (यथा) २४८. ७१७. ९४७. ९९९.
 जहिच्छं (यथेच्छं) ९७३.
 जहेय (यथेय) ८९७.
 जाइ (०ति) २१४.
 जाइत्तण (०तिष्ठ) ११९५.

√जागृ

+प्रति. पडिभाग्ग (प्रतिजागरित.)
 ४७९. पडियगिय ३१७. १०६०.

√जामइल p.

जामइल्लायमाण (यामिकायमान) २०.
 जामवई (यामवती) १०८७.
 जामिणी (यामिनी) ३२७. ५०२. ६४६.
 ९५३. १०८९.
 जाल (०क.) ११. ५०. ९१. १३०.
 १५३. १५५. ३८९. ४५१. ४५३.
 ४५४. ४५९. ४६८. ४७४. ४७६.
 ५४६. ५५१. ५९५. ७००. ८१७.
 ८३४. ११०३. १११४. ११३२. जाल
 (मानाय) ४८५. ७३१. १००९.
 जालय (०लक) ६८३.
 जाला (ज्वाला) १४१. १७२. १८०.
 २०८. २४१. ४८२.

√जालायू

जालाभइ ११०१.
 जालायमाण ७५३.
 जालिय (०लिक) ५२१.
 जालिया (०लिका) ७३२. ११२९.
 जाव (यावत्) ८८. ८९६.
 जावय (यावक) ३०९. ३११. ३३२.
 जाहे (यदा) ३०२. ९१५. १२०२.

√जि

जयइ २. ४. ६. ७. १०. १२. १३. १५.
 १७. १९. २०. २१. २६. २९. ३२.
 ३४ ३६. ३८. ४३. ४७ ५०. ५४.
 ५६. ५९. ८७. ९१. ३८०. ११९४.
 जयन्ति ११. १६. २८. ६२. ६३.
 जिय ६०३.
 जेऊण ११९७. [६७१.
 +निर. णिजिय ६९३. निजिय
 जिण्डु (जिण्डु) ४८८. [४६८.
 जीअ (०व) ९९१. जीय १५७. जीव
 जीमूअ (०व) ३०८.
 जीमूअल (०मूकुल) ११८९.

√जीव्

जियइ ८७८.

जियन्त ९६२. [७७६.

जीव (जीवित) ४३४. जीव (ग)

जीहा (जिहा) ४७. ३२३. ३२८.

४६६. ४७७. १०१२.

जुअ (युग) २८०. ७५९. १२००. जुय

१८८. ९२१. १०४७. ११२३. ११२७.

११७७.

जुअइयण (युवतिजन) ११६३.

जुअई (युवति) ११४२. ११४७. जुयई

९९५. जुयई ७२०. ११२८.

जुअल (युगल) ३३६. जुयल ३३५.

७४३.

जुअ (युव) २६७.

जुण (जीण) ६८२.

जुवइत्तण (युवतिस्व) १९.

जूह (युव) २७५. ३५०. ५४७. ५४८.

५५८. ५७०. ५७६.

जूहिया (युविका) ४१०.

√जम्भ

+वि. जियम्भन्त ८२१.

जेसिय (यावत्) ४४०.

जेसियमेत्त (याजम्भाय) ८६८.

जोअ (योग) ८१३.

जोअ (पेत) ९०७.

जोआ (योग) १३१. ३५१. ४९०. ६१७.

७६३. १०४६. १११५.

जोण्हा (ज्योत्स्ना) ३३. ७०२. ११७८.

जोवण (वीचन) १००३. ११५८.

जोह (योव) २६२. ४३६.

√ज्ञप्

+भा. आणत्त ९२३.

√ज्ञा

याणाभि ८८४.

गज्जइ (ज्ञापते) ४४२. ११४७. नज्जइ

१४७.

गज्जन्ति ४००. ५६०. ९६२.

+वि. विग्गाअ १२०.

√ज्वल्

जल्ल १७४.

जल्लिअ १३९. जल्लिय १४३. ८९६.

जल्लन्त ४१. १२४.

+प्र. पज्जलइ १९६.

—पज्जल्लिअ ३२५. पज्जल्लिय १५७.

९५९.

झ

झङ्कारी (झ.) ६१०.

झञ्जणा (imitative word) ६२३.

√ज्ञप्कारय्

ज्ञप्कारेइ ७८८.

झसि (झयिठि) ३६. २०८. ४१४. ६८४.

झसुर (ताम्बूल) ११२५.

झाण (ध्यान) ६४२. ७३८.

√क्षिज्झ झ क्षि.

क्षिह्ति (क्षिती) ५५४.

क्षीण झ क्षि.

ट

टङ्क (ढक.) २६०. ७००. ७०१. ७०३.

११८५.

टङ्कार (भाजः tr.) ६७.

टयार (टकार) २६०. [115.]

√टिचिडिक्क p. (भूषायाम्, H.P.IV.

टिचिडिक्किअ (प्रसाधित) ५९८.

ठ

ठाण (स्थान) ८२. ११९. २६१. ४८९.

ठ्ठाण ८१. ९७. १७८. ३२४. ३९३.

६६६. ६७०. ७३१. ९०८. ९११.

९३९. ठ्ठाणभाव (स्थानभाव) ५५४.

ठियभाव (सितभाव) ७२०.

ड

डङ्गइ झ दह

√डम्ब

+वि. विडम्बेइ ७१४.

—वेत्थन्ति ७५३.

—विडम्बिय ३०२.

डम्बर (sk.) ३६०. १०४४.

दहण (दहन) ३१४.

डिम्ब (sk.) ४६. ३३२. ४३६.

डिम्भ (sk.) ५९८. ६०७.

✓दी

+उत्. उद्गन्ति २३२.

—उद्गन्ति ७७०.

—उद्गन्ति ५४३.

—उद्गुण ५५१.

ण

ण (न) ७०. ७३. ८१. ८३. ९७. १४२.

१४७. २२०. २४०. २४२. २४६. २७४.

२९७. ३०३. ३१२. ३१४. ३८०. ४८८.

५३६. ६९६. ७०४. ७०६. ७०७.

७१०. ७१८. ७२०. ८१३. ८५६.

८६०. ८६१. ८६४. ८६९. ८७०.

८७२. ८७८. ८८१. ८८४. ८८७.

८९६. ९००. ९०१. ९०६. ९०७.

९०८. ९०९. ९११. ९१५. ९१९.

९२०. ९२२. ९२३. ९२४. ९२६.

९३०. ९३५. ९४४. ९४८. ९५४.

९५५. ९६१. ९६३. ९६९. ९७८.

९८२. ९८५. ९८६. ९९०. ९९४.

१००४. १०२०. १०७२. ११३२.

११३५. ११४२. ११५४. ११९१.

११९९. ण ७६. ७९. ८३. ९५. १६.

१५३. ३८७. ४९२. ७२८. ९४६. ९५८.

णह्मन् (महीतट) ४०७.

णह्म (नदी) ३५७. ३६०. ४०२. १०००.

णकरत्त (गक्षप) १०८७.

णहाल (गहाट) ३१. ३५. ४१. १०३.

१०५. २१४. २२३. ३११. ३१४.

३४०. ५०९. ७०५. ७११. ७४१.

८४०. ११२३. ११३५. ११९९.

णाहाल २९. नहाल ६९२.

णणु (नगु) २२३. २८८. ३३३. ८५९.

८६८. ९२४.

णम्ही (०नही) १०७६.

णपहुता (अप्रमवन्=अरपाण) ११४.

णपहुप्यन्त (अप्रमवन्) १६. ४६.

णम्ह्णार (न्यम्ह्णार) ३३८

णम्मया (नर्मदा) ४६५.

णय B. णव.

णयण (नयन) ३०. ३५. ४१. ११२.

२०७. ३१४. ३२३. ३५३. ६९३.

७४१. ७६१. ७९२. ८०४ १०६४.

११७७. नयण १६२.

णवर (नगर) ३६२. ६४४. ६६४. ६८८.

७९१. १०७९. नयर २५४.

णयरी (नगरी) ४०३. ५०१. ५०२. ५०७.

णर (नर) ७. १०. १२. २५४. २९८. ३०२.

४१४. ४३६. ४९४. ८६३. १०७३.

१२०९. नर १९५. ३२६. ७२९.

णरवह (नरपति) ३४७. ४१३. ९०१.

१२०४. नरवह ७२९.

णरिन्द (नरेन्द्र) ६७. २१४. २१६.

२२३. २३८. २६२. ३५३. ४२३. ४५०.

४६५. ४८३. ४८७. ६७०. ६८६. ६८८.

६९६. ६९९. ७२९. ८४३. ८५९.

८७०. ८७७. ९०३. १०७३. १०७४.

११६४. नरिन्द २३८. ७२४.

णल (नल) ५१३.

णालिण (नलिन) ५.

णालिणी (नलिनी) २८. २१९. ३७८.

५१५. ५१९. ५२०. ५२३. ५७१.

५७८. ६८९. ७७३. १०७०. ११७७.

नालिणी ५२२. ५७०.

णय (नय=नयन) ९२. १८४. २५६. २७७.

३२२. ३५७. ३६५. ३६७. ३७९.

३९०. ३९६. ३९७. ४००. ५१२.

५५३. ५७३. ५९७. ५९८. ६४१.

६४७. ६५५. ७४५. ७५१. ७९३.

७९५. ८३७. ९२०. ११२९. ११८१.

१२०८. णय ३०९. ७४४. नय ८५.

३८७. ४६६. ६०५. ७७७. ७७६.

णय (नय) ४२६.

णयर (नयम्ह्णार) ९२. २४५. २९२.

३३७. ६१०. ६४२. ६९९. ७०६.

७१३. ७२३. ७९८. ८६१. ८७४.
८७५. ८८९. ९११. ९४७. ९६२.
१०३२. १०३४. १०३६. १०६३.
११४७. नवर ९०. २३८. २३९.
१४४.

पञ्चरस्य (नवरसक=कौमुन्मवातः)

५९८. ६. रगय.

पञ्चरि (अमभारम् ६.) ३६३. ४१३.
११६४. ११८४. ११८५. २७०.

पञ्चसह्य (भक्तिक) ३६४. ११६२.

पह (नख) ७. ८. २२. ६०. १६५.
२५१. २५६. २६४. २८६. ३०९. ३२०.
३६५. ३६८. ४२०. ५६८. ६१८.
६२२. ६४१. ७३३. ७५४. ७५८. ७६९.
७७८. ८२३. ८४९. ९८६. १०१०.
१०२२. १०४१. १०४६. १०६७.
११५०. ११५१. ११५६. ११६०.

पह (नमः) १३५. १३९. १४५. १७४.
२००. २२५. २२७. २२९. २३१.
२३५. २८१. २८२. २८३. ३६२. ४१६.
४५१. ४७३. ४७६. ४९५. ४९६. ५२०.
५५८. ६३१. ८१९. ८२९. १०३६.
१०५६. १०९९. ११६४. ११८१. नह
१७४. ८२९. [११९३.

पह्यल (नमस्तल) १००५. ११८०.

पह्यल (नमःपृष्ठ) १०९६.

पा (न) १४५.

पाडाल ६. पाडाल.

पाम (नाम) ६९. ८५. ७१३. ८५५.
८७४. ८७६. ८९३. ९१९. ९३४.
९५२. ९७२. ९७५. १००४. ११३५.
नाम ८९. ८७७.

पाममन्तकल (अपराध) ११४२.

पाय (नाग) ४७९.

पायय (नायक) ८२५.

पारङ्ग (नारङ्ग) ५९१.

पारी (नारी) ३१९. ३७९. ४०९.

पाल (नाल) १. २०५. ५३३. ६०६.
६२९. ११४५.

पालिपरी (नालिकेरी) ६३४. पालियेरी
पाव (नोः) ८१२. [४१८.

पास (नाय) ७५७. ९२४. ९४५.

पासा (नासा) १०१२.

पाह (नाथ) २७६. २८४. ३५४. ४१७.
४२१. ४२३. ४८३. ६४६. ७०४.
७०७. ७२७. ८२३. ८२४. ८४४.
१०१३. १०१७. १०१९. १०२२.
१०९४. १११७. पाह ९९. १९६.
२४५.

पाहि (नामि) ५. १३. २८. १०५१.
१११८. पाहि २१.

पिळ (निज) ६०४. पिय १७. ७६.
१७२. ३०३. ३२८. ३९०. ४१७.
६८८. ७०१. ७०८. ७१७. ८१८.
८२४. ९१९. ९५३. ९७०. ९७८.
१०९४. पिय ८१. १३०. १४२.
२३९. ४९३. ८५८.

पिभम (नियम) ६४२. नियम ३१३.
नियमण (नियमन) ११३४.

पिअय (निजक) ११९५. पियअ ५६.
पियय ३१. ७४. ५६०. ८५५. ९३८.
९७४. १०१४. १०४५. १०६४.
११०४. पियअ ६३. ४६९. पियय
३२६. ८७३. ९९८.

पिअल (निगड) २८७. ११९५. ११९८.

पिआलिअ (निगडित) ११९०.

पिआह (निदाध) ३६३. ७४४.

पिउल (निचुल) ५१७. ५३०.

पिआओ (निवाग) ९८८. १२०८.

पिक्कम्प (निष्कम्प) २७५. ५९८. ६४२.
८२२.

पिक्कारण (निष्कारण) ९२२.

पिम्मम (निर्गम) १. २७. ४८. ४४७.
५१९. ५२७. ५३९. ६३९. ६८७.
७८८. १०८४. १११०. ११९६.

पिम्मामण (निर्गमन) ३६४. १०५२.

पिङ्गुण (पिङ्गुण) ७०८. ८६५. ८७८.
८८०. ८८१. ८९३.

णिच (नित्य) ५००. ८६३. निच ३३.
 णिचल (निश्चल) २८३.
 णिच्छादिय (?) छिन्न प्र.) ५६४.
 णिज्जण (निर्जन) ३८२.
 णिद्धर (निर्द्धर) २३०. ३४९. ४४५.
 १०२६.
 णिद्ववण (निष्ठापन) १०७३.
 णिद्वर (निष्ठुर) ८२३. निद्वर १४२.
 णिण (निम्न) ६८१.
 णिणभा (निष्णा) १०५६.
 णित्थाम (मन्द प्र.) १६२.
 णिदत्तण (निद्रात्व) ३१२.
 णिद्वा (निद्रा) ३६१. ३६४. ३८२.
 ५०२. ५५८. ११६२. ११६३. ११७२.
 निद्वा २९६.
 निदोस (निर्दोष) ९५८.
 णिन्दा (निन्दा) ७३.
 णिङ्कुर (निष्कुर) १४४.
 णिविड (निविड) २७४. ४१२. ४१६.
 ४३६. ५१९. ६२९. ६७८. ७४१.
 १००२. णिविड २०४. ५८६ निविड
 ५५१.
 णिविडिय (निविडित) ६३७. ७७५.
 निविडिअ १७४.
 णिविडिकय (निविडिकृत) ४५९.
 णिउड्ड (निक्कुडित) ४०९.
 णिदमच्छण (निर्मत्तन) ९४७.
 णिद्वर (निर्द्धर) ३८२. ८१२. ९१३.
 णिमित्त (निमित्त) ८९१. ८९२. निमित्त
 १७७. ८७६.
 णिमिय (निमिय) २९९.
 णिमेस (निमेष) ११३४ निमेष ५००.
 णिमेसि ब. मा.
 णिम्मल (निर्मल) २१३. ९५०. ९६५.
 ९६६. १०४१. १०६०. ११११. निम्मल
 ७२. ६२८.
 णिम्मल (निर्मात्य) ७९०.
 √णिम्मह p. (to. p. H. P. IV. 161.
 निम्मह ७३०.

+वि. विणिम्मह ६४८.
 —विणिम्महिय ६६८.
 णिम्मोअ (निर्मोक) ४७५. ६७६. णिम्मो-
 य १०२९.
 णियअ s. णिअय.
 √णियच्छ p. (इत्थ H. P. IV. 180.)
 णियच्छियव्व ३९६.
 णियच्छन्त ९२१.
 णियम s. णिअम.
 णियम्भ (नितम्भ) ३५९. ६१६. निअम्भ
 २०३. नियम्भ ११५. १३५. १४१.
 १४६. १४९. ६२५.
 णियर (निवर) ८२८.
 णियसण (बल) ६३२.
 णिरमाल (निरमाल) ४२९.
 * णिरञ्जण (निरञ्जन) १०४१.
 णिरन्तर (निरन्तर) २८४. ३००. ३८९.
 ४१२. ६०३. ९४३. १०७८. ११५३.
 ११५७. निरन्तर १८३.
 णिरवयास (निरवकाश) ११९२.
 णिरवलम्भ (निरवलम्भ) १२.
 णिरवसर (निर्वसर) १८६.
 णिरवमाण (निरवसान) ९३९. निरव-
 सण १५८.
 णिरसि (निरसि) २३९.
 णिरहिलाम (निरमिलाय) ७७४.
 णिरायव (निरातप) १०९३. ११००.
 णिरिदि (निरिदि) ११३६.
 णिरुवालम्भ (निरुपालम्भ) २६.
 णिरुसुअ (निरुसुक) ४२१. ४२७.
 णिरुह (निरुध) ५४५. १०४२. ११४३.
 निरुह ७३४.
 णिलय (निलय) ३३८.
 णियण (निपण) ३०.
 णियसिरी (निष्मनशीला) ९२८.
 णिवह (निवह) ३. ४७. ११६. १७५.
 २२४. ३२७. ४१४. ४३२. ४३८.
 ८०८. १०२१. १०७८. ११६४. निवह

गीसेस (निःशेष) ४८७. ७९७. ८४४.

गीसेस ९९.

गीहार (नीहार) ५४२. ६३९.

गु (नु) १८३. १८९. २८९. २९७.

३०३. ३१३. ३३९. ७१६. ८८३.

११८. १३३. १४२. १७५. १९६.

गुवण (नियण्य प्र.) ११६१.

गूण (नूनम्) ३४५. ५९७. ६९३. ९३०.

९४१. ९५३. १०००.

✓गूम p. (आच्छादने).

गूमेर ९२७.

गूमिय २२६. ९६७. नूमिय १०३.

परि. परिगूमिय १४९.

गेज (नेष) २९९. गेय ६३८. ८९५.

गेजर (नूपुर) २९१. ४६०. ७६७. ८२९.

गेवच्छ (नेपथ्य) ७४३. ७४४.

गेह (लोह) ३०. २९९. ५०५. गेह

१९१. गेह ९८०. S. also सगेह

and सिगेह.

गो (न) ४२. १०१. गो ४१९.

गहाण (स्नान) १६१.

त

त (तय)

तो २. ४. १९. २०. २९. ३१. ३२.

३६. १६०. १९०. १९२. २०९. २२३.

२३५. २४८. २८१. ३२४. ३५०.

४५२. ४८५. ४८८. ५१८. ६४८.

७०४. ७३७. ७४४. ७४९. ८०४.

८४५. ८७८. ८८३. ९४८. ९६१.

९६३. १००३. १०४५. ११५८. ११८४.

त ४९. ६२. ६३. ७१. ७८. ८१. ८३.

९०. १३२. १५१. २६२. २६९. ३४८.

३७१. ४४९. ५१३. ५३५. ५३७.

६६२. ६९९. ७०८. ७११. ७२४.

७२१. ८०२. ८५३. ८५८. ८६५.

८७०. ८८१. ८८५. ९०१. ९०८.

९२८. ९४४. ९५६. ९६३. ९७०.

९७३. ९८७. ९८९. १०१०. १०२५.

सा ४. ४३. ४७. ५९. १०७. २१३.

४२७. ४९०. ५३४. ६५७. ६६०.

९१२. ९१७. ९२४. ९३३. ९८२.

१०७०.

ता १९१. २४५. ३७९. ५१९. ५५९.

५६६. ५७०. ५७३. ६८७. ७१०.

८८५. ११२१.

ताओ ५८९. ६२६. ६६३. ९२५.

९२६. १००९.

तं (तय) ७०. ७२. ९१. १५५. १८६.

१८८. ३४२. ४५८. ५४६. ५९३.

८६०. ८७३. ८७६. ८७९. ८९३.

९२३. ९४१. ९५५. ९८५. ९८९.

११६८. ११७५. ११८३.

तार्ह ४३८. ७२७. ९१३. ९३५. ११५६.

तं (तम्) ३. ८. १४. २३. २७. ३०.

३७. ४०. ४९. ४८. ४९. ५१.

५३. ११५. २३१. २३५. ४३०.

४८७. ९८०.

तं (=ताम्) ९०९. ९८२.

तेण ४३३. ४७१. ४९३. ७२८. ७४५.

८५६. ८९५. ९२०. ९२३. ९२४.

९६९. १००४. ११२०. १२०१.

तेहि ७१. ७३. ९६. ८७७. ९१३. ९६०.

तीय (तया) ७२३. ९३४.

तो (तमाय) ८०४.

ताओ (तयः) ७२९. ९४४. ९७१.

९९२. ताओ ९९६.

तसि २११. २३२. २६९. २७७. ३४९.

३५१. ५११. ५१२. ६८८. ६९६.

७६७. ७६८. ७७३. ७७५. ७९६.

७९७. ८१६. ९९४. १०६५.

१०७२. १२०९.

ताय ६४. ७३. ७८. ८८. ८९. २१०.

२७८. २७९. ३४९. ४२०. ७०८.

७२६. ७४४. ७४९. ७६१. ८६१.

८७३. ८७६. ८८५. ८९५. ९२०.

९३१. ९४४. ९६१. १०६५. ११८४.

ताय ७० ७५. ६६१.

तौय (तस्याः) १०९. १३१. १८२.
 तामि ८५. २८४. ३४०. ३४०. ४३०.
 ४३०. ४८४. ४८६. ४९१. ४९४.
 ५०८. ५१०. ५१२. ७१६. ९२८.
 ९५१. १२०५. १२०६.
 तेषु ४५९. ७२०. ९५२. १२०२.
 तेषु ११७.
 तामु ७७७.

तं (=त्वम्) ३०. ७. युष्मन्.

तत्रणु (तदनु) ५७२.

तद्भ (तृतीय) ३०. ३१. ३२. ३५.

३७. तद्भ ३२३.

तद्भया (तदा) ४९०. ८३७.

तंभा (तदा) ६६४.

तंम (भ्यम्) २०२. ५५१. १०८४.

११६१.

तंसीकय (भयभीक्य) ५७२. ५७९.

तच्छाल (००काल) ३१३.

तत्त्वय (००धुग) १०७. २९८. ३१२.

३६६. ४७३. ८१०. ८५६. १११८.

११८६. १२०८. [७३२.

तत्ताङ्क (तृनिदिष्ट tr. H. D. V. I.)

तत्तज्जी (००मंन) ३६७.

तटि (भट्ट) ७५६.

वतद्

तटिह १२९.

तटिप ४३. १४८. ३८४. ५२०. १०२३.

+मभि. भविताटिप ६७३.

तट्ट (नर) १३८. ३६९. ४६४. ५१७.

५३०. ६१७. ६१९. ६२९. १०२३.

१०२४. १०३०. १०३३. १०३६. ११६६.

११६६. ११६६. ११६६. ११६६.

तटि (नर) १२. १७६. ३०३. ८१८.

तटिभाप (नरिभाप) ११९.

तग (तृग) ११३. ४०१. ४५६. ५१९.

५५१. ५७५. ८५३.

तगत्र (००५) १८०. ४८५. ८२३.

तगद्वय (००५) ४०८.

तगद्वय (००५) ६१५.

तणु (००) ५३०. ७९३. १०२५. [१०३६.

तणुत्र (ननुक) १२०३. तणुय १२७.

तणुअत्तण (तनुक) ११६१.

तणुद्वय (तनुक) १०३७.

तणुद्वय (तणुद्वय) १७५.

तणुयत्तण (तणुयत्त) ८५०.

तणुयत्त (आर्द्रम् tr.) १०३८. [१८३.

तणुहा (तृगा) ७६३. ११५२. तणुहा

तणुहा ६. under त.

तणुहाद्वय (नरभिगुग tr.) १०६७.

तणु (००) ४१५. ४६५.

तणुयत्त (नरिदिष्टम् tr.) ४९. १२०.

२२२. ३२२. ५०१. ५०३. ५५५.

७००. ७०२. ८०८. ८३१. ११९६.

तणुद्वय ८७. ५६३.

वतन्

नगन्तम् ९४२.

वतन्

नगन्तम् ११६६.

नगन्तम् ११६६.

तन्नु (००.) १९१.

तन्नुल (००.) ३०७.

तन्नुहा ६. तणुहा.

वतन्

नरिह ७०७.

नरिह ३६२. ६४९. ११३२.

+२. नरिह ३९०.

तम् (नमः) ६९. १६८. २९५. ३४१. ५०१.

८५३. १०५३. ११०६. ११०५. ११०७.

११११. १११६. १११७. १११९.

११०३. ११०५. ११०५.

नमाम (००.) ३६५. ६२९.

नमो (००.) ३५६.

नमिद्वय (नमिद्वय) ११४०.

नमिद्वय (००) १५. ७१८. १०१८.

नमिद्वय (००) ७८१.

नमिद्वय (००) ३१८.

नमिद्वय (००) ३१०. ५८३. १०१७. १०२०.

१०५१.

✓तख्त

तख्त १ २८
तख्त (तख्त) ३७२ ३३ ८१
तख्त २
तख्त (१६) ७७०
तख्त (६) २६२ ६६५
तख्त (१६) ११८२
तख्त (१६) ८६ २२२ २६७ ६७३
५४२ ७७२
तख्त (तख्त) ७२३ ९९४

✓तख्त

तख्त ५७८ ८४२
तख्त (तख्त) ८३३
तख्त (तख्त) ३५ १२६ ७७०
तख्त (१६) ११० १६८ ४०० ०
५६५ ५४ ५ १ ५०१ ७
६०४ ८१० ६११ १०३५
तख्त (तख्त) ४८ १६० तख्त
४०८ २५०
तख्त (१६) ८७०
तख्त (१६) ११३ १८० ७७४ ११५०
११६० ११६५
तख्त (तख्त) ५११
तख्त (१६) १३४ ७३० ३९४ ५२४
५५९ ७७० ११७ ७ ८१५
११७ १६८ २८० ११७ १२३
१७४ २२५ ७७ २११ १ ३
तख्त (तख्त) ३
तख्त (१६) ९० ७ ७ १०२
१०२४ १०२७ १११७ ११६८
११०३ ११७

✓तख्त

तख्त (तख्त) १७०
तख्त (तख्त) ४०७
तख्त (तख्त) २०६
तख्त (तख्त) ६७ ७१ १ ७७ १४
३६२ ४ ४ ४०३ ४०७ ५३२
५७ ६६२ ६६३ ७७७ ७३८
८२२ ८४१ ८४४ ८६७ ८६०

१७७ ११५३ ११५८ तख्त ७८
१६२ ८५८ १६६ ९०१

तख्त (तख्त) १०७ ९७० १०२
तख्त (तख्त) ९६ ८६३ ९५१
९६१ ९६६ १०७३
तख्त (तख्त) ८६२
तख्त (तख्त) १०३६
तख्त (तख्त) ८९६ ९५५
तख्त (तख्त) २०६ ३६९
तख्त (तख्त) ५७२ १०४०
तख्त (१६) १३५
तख्त (१६) १८ ४७
तख्त (१६) १०५ २२७ ५८६ १०४०
तख्त (तख्त) १०८५
तख्त (तख्त) ११९८
तख्त (तख्त) ७५२ ११९६
तख्त (१६) ४१ ३०७ ४७३ ६५६
७७३ ७५७ ७७३ ८२८ १०६४
१०७१ ११०३ ११०९ ११२३
११९४ ११८१

तख्त (तख्त) ११६५
तख्त (तख्त) ३६० [८१५
तख्त (१६) १९७ २६७ १८६ ६८५
तख्त (१६) १८४ ३५१ १३३ ११००
तख्त (१६) १००
तख्त (तख्त) ८८ १०७१
तख्त (तख्त) १०६
तख्त (तख्त) ३१३
तख्त (तख्त) ३०७ ११७ ११०७ १२०६
तख्त (तख्त) ११०३ ११०७ ११०७ ११०७

तख्त (तख्त) ११०३ ११०७ ११०७ ११०७
तख्त (तख्त) ११०३ ११०७ ११०७ ११०७
तख्त (तख्त) ११०३ ११०७ ११०७ ११०७

तख्त (तख्त) ११०३ ११०७ ११०७ ११०७
तख्त (तख्त) ११०३ ११०७ ११०७ ११०७
तख्त (तख्त) ११०३ ११०७ ११०७ ११०७

६९८, ७००, ९३३, १०७१, १०९०,
१०९१, १०९२, १०९३, १०९७, १०९८,
११०२, ११०३, १११०, १११२, ११६६,
११७५, ११८३.

तियस B. तिअय.

तिलअ (°k.) २४९, तिलय १००२.

तिलोई (त्रिभुवन) १५६.

तिमूल (विशाल) ३०५.

तिहुयण (त्रिभुवन) ८१४.

तीर (°k.) ५२७.

तु (°k.) ९४७.

तुह (°k.) ५२३, ८९७, ११८५.

✓ तुहाय

तुहायनि १२७.

तुहाय (°k.) ८८, ६२, ९७०, १०३७.

तुहायण (तुहाय) ४९८.

तुमुल (°k.) ४३९.

तुम्बी (°k.) ६९१.

तुम्हारिम (तुम्हारि) २१५, ७०६.

तुम्भ (तुम्भ) १०९७, तुम्भ ४३६.

तुम्भा (°k.) ४९, ७००, २६२, ८३१,
११८६.

तुम्भाम (°k.) २८०.

तुम्भिय (तुम्भिय) ९३३.

तुम्भियर (तुम्भियर) ५७६.

✓ तुम्भ

तुम्भिय ६२८ तुम्भिय ६६८, ५६२.

७१४, १०१८ ११३६.

तुम्भिय १०११

११३६, ११३६, ११३६, ११३६.

तुम्भिय (तुम्भिय) ७१.

तुम्भिय (तुम्भिय) ८५६

तुम्भिय (°k.) २९३

✓ तुम्भ

तुम्भ (तुम्भ) ४०३.

तुम्भिय (तुम्भिय) ७६८.

✓ तुम्भ

तुम्भिय ८२, ७१०.

तुम्भिय ९९४.

तुम्भिय ८८३, ८८५.

तुम्भिय, भोम्भिय ४५१.

—भोम्भिय १०१०.

—भोम्भिय ४८२.

—भोम्भिय ४२८, भोम्भिय

१६७, ६९६.

तुम्भिय, तुम्भिय १९०, ८९०, ९६८.

—तुम्भिय ७३६.

तुम्भिय, तुम्भिय ३०६, ३३०, ५४५.

६६६, ९३८, ११९८.

तुम्भिय, तुम्भिय ९६१, ११६६.

तुम्भिय (तुम्भिय) २६१, ९६३, ९६३, ९६३.

९९९, ९०५.

तुम्भिय (तुम्भिय) ४४०.

तुम्भिय (तुम्भिय) ८२९, [१७१.

तुम्भिय (तुम्भिय) ५७६, तुम्भिय ५४६, ६६९.

तुम्भिय (°k.) ७३०.

तुम्भिय (°k.) ११५, २००, २८५, ३६५.

६७१.

तुम्भिय (तुम्भिय) ९७१.

तुम्भिय (तुम्भिय) ९९, २८१, ७०६, ७१५.

७२७, ७३१, ९८०, ९८८, ११४७.

९९९, २८१, ८७१.

✓ तुम्भ

तुम्भिय, तुम्भिय ५६१.

तुम्भिय

८३५ १०५६ १०६७ ११२९ ११५०

११५८. ११६०. ११७५ २०५.

अणम (स्तनक) ११५. अणम १००३
११५०

अणम (अनम) ७६७

अणम (स्तनवती) ११२७

अणम (स्तनपृष्ठ) १०४०

अणमिसारी (स्तनविमारी) ७६७

अणम (स्तनक = नालस्तन) ३२५.

अण (अण) ४११. ६७६. ११०७. ११७५

२२. २०९. ३८८. ५४०. ६९५ ७७९.

१०३९. १०६१. १०६८ १०८२

११५३ ११५९

अणम (अलयुक्त) ५६१

अणम (अलम) ४२१ ४४९ ५५९ ५७३

६५५. ११५६ ११५० ५३८

५४०. ६१३

अणम (अणम) ३८.

अणम (अणम) ७६७. ११३३. ११५५ ४४

२१५. १००१

अणम (अणम) २९४ ९७८.

अणम (अणम) ११६ ४५६

अणम (अणम) १९९.

अणम (अणम) १५८. ७९७ ८०१. ९४९

०४७.

अणम (अणम) ८२. २८७

अणम (अणम) ४४ २३३. ३७०. ४६१.

५२८. ५५९ ८८२. १०९५ ११४२

अणम ३६९ ४४८. ५२३. ६१२ ७९४.

९०६. ९९१. ९९३ १०८० ११०७.

अणम ७०५. ८६४ ९६८. ९७७.

अणम (अणम) १०७० १०७० १०७०

अणम ७३९. ११६९

अणम (अणम) १०६१ ११२७

द

अणम (अणम) ८ ३०३. १०१९.

अणम (अणम) १०८. ६९७. ११३३.

अणम ११५.

अणम

अणम २३६

अणम ९२ १०४ ११३. २०७ २०९.

२४० ३१२ ३१६. ३४७ ५०० ५१४.

७०६. ७६१. ८९७ १०५५ ११३६.

अणम (अणम) ९६४.

अणम (अणम) ४२३

अणम (अणम) ३७९.

अणम (अणम) ९१४.

अणम (अणम) ७६३ ७८३

अणम (अणम) ९ ५५

अणम (अणम) ८ ४६ ५२. ५३ ६७.

१८२ १८८ २०० २१६ २१७. २४७.

२६६. ३१७ ३२८. ४१४. ४७२.

४७४ ४८० ५४६. ५५५ ५६०.

५७० ६४१ ६८५ ७५५ ८०६.

८२५. ८२७. १०१२ १०६० ११००.

११०१ ११११

अणम (अणम) ११६७.

अणम (अणम) ५२. ५३ ५४ ७२ १८८.

२०० २६३ ६४६ ७५३.

अणम (अणम) २६६.

अणम (अणम) १०९ १९८. ४२१. ७८५.

८३५ ८५३. १०९०.

अणम

अणम १०८७

अणम (अणम) १०४. ९२९ १०७३ १०७४.

अणम (अणम) ३३६ ४२६. ६८९ ८८९.

अणम (अणम) ८८९. [१०७३.

अणम (अणम) ६६९ ८९०.

अणम (अणम) १८३. ७७४ ७८६.

८३५.

अणम १. अणम

अणम (अणम) १०२. १०४ १०९.

११२ ११४. १२८ १६२ १७१ २०२.

२६६ २७०. ३७३ ३७५ ३९७ ३९९.

४७८ ५८४ ५९४ ५९९ ६०० ६१९.

६४९ ६५६ ६८० ६८१. ६८३. ६९२.

७३२ ७३३ ७६७ ७६८. ७८१ ७९३.

८२१. ८३६. ८५३. १०३८. १०६१
१११२. १११७. ११२७. ११३७.
११५९. ११६३. ११६७. ११७४.

दरिद्र (दरिद्र) ८५९.

दरी (sk.) १४७. ६१४. १०३०. ११०७.

✓दल

दलनि १०२१.

दलिम ५५२. दलिय १२. २६.
१५६. २६४. ५६८. ६५३.

दलन्त ६३५.

+गि. परिदलिय ५१८. ६२४.

दल (sk.) ४७. १२२. १८५. २३४. २३७.

३३८. ३६८. ५१५. ५१९. ५२०. ५६३.

५६६. ५७१. ५७४. ५७८ ५८१. ६०९.

६१४. ६२४. ६२९. ६७५. ७७३.

७७४. ७८६. ७९२. ११८१. ११८८.

दल ३. तल.

दलण (दलन) २५२.

✓दलाय

दलायमाण २८.

दव (sk.) ५७५.

दविड (दविड) ६०१.

दविण (दविण) ६६६. ९७०.

दमकधर (दम?) ४३०.

दमण (दशन) ३२८. ३४४. ४३४.

३०२. ७६३. ७७१. १०३७.

दसणयाम (दशनयामः) ७८२.

दसा (दशा) ७६९. ९७१.

✓दह

दहसह १६८. १७१. १७३.

दहनि ११४. १११. ११५.

दह १३२. ५९९.

दहम ४७८. ४८१.

+वि. विपद ८०४.

✓दा

दे ९२७.

देनि २६३. ३६८. ३५५. ५३८. ५६८.

७६३. ८८५. ९७०. ११०३ ११५६.

२३५८.

देनु ४४.

दिण ३६. १७७. २५९. २८६. २९४.

३१७. ५४८. ७०३. ७२३. ७५४.

८४२. ९७३. ११४१. ११५६.

११९७. १२०७.

दिता २७६.

दिता ४२१.

दिता ७२९. ८७३.

दिता ८४१.

दिता ४७३. see under दीए.

दाज ९३२.

दाडिमी (sk.) ६२४.

दाडा (दाडा) १३. १२३. ८२८.

दाडावह (दाडावह) १०५१.

दाण (दान=मद) २३२. २६५. २६८.

३५४. ४६१. (दान=दीयते यत् तद्)

७२७. ७२९. ९१९. ९७१. ११९६.

✓दानाय

दानायम् १००७.

दान (sk.) १६१. १९७. २८५. ३६८.

७८०. ७८४. १०६८.

दार (दार) २९४. ६७५. ६८७. ३. ७४२.

दार (sk.) ८६३.

दार (sk.) ३७८. ५१२. ५६६. ६७४.

६७५. ९०४. ९५९.

दारण (sk.) २४३. ३३३. ७३९. ८३२.

दारणाय (दार ९३६).

दारणाय (दारणाय) ८९०.

दालि (sk.) ५८७.

दालि (दारि) ९०८. ९१८.

दाय (sk.) ५७७. ५७३. ५९०.

दाह (sk.) २९. १३१. १६६.

दाहिण (दाहिण) १०६. २०४. २०५.

७०९.

दिम (दिम) ७७७.

दिमस (दिमस) १७. १७७. १०३. १०७९.

१७७५. दिमस ११६. १८०. ३६२.

५०२. ५०३. ६११. ६१३. ६५३. ६८४.

७०५. ७०७. ७०८. १. १०६. ११३०.

विजय ३७१. ३७४. ३७६ ३७७. ४००.

४५३. ५२२. विजय १६६. ५९०.

विजयस (विजयसक) ८७२.

विजयहन्त (विजयहन्त) १०२७.

विजय (विजय) ११. २३२. ८२५.

विजय ४. द्वीप.

विजय (विजय) २५ १६४. २०८. २१३.

२७६. २७८. २९६. ३६४. ४९१.

४६०. ७३९. ७५२. ७७२. ७७५.

७८२. ७९६. ८३६. ८४१. ९३३.

१०६६. ११३४.

विज (विज) ५०८. ५९८. ६४४. ७९१.

१०८२. १०८६. १०८८. १०९३.

विजय (विजय) ३६३. ४००. ५०६.

१०७९. १०८७. १०९३. ११०१.

विजय ४. विजय. [११११.]

विजय ५. विजय.

विजय ६. विजय.

विजय (विजय) ५०५. १०५८.

विजय (विजय) ५९. १०८. ११४. ११९.

१३०. १४८. १९५. २१८. २३७.

३५४. ३५८. ४१३. ४२३. ४७२.

५११. ५४१. ५४३. ५९०. ६६८.

७२५. ७४९. ७६९. ८०६. १०३१.

१०३२. १०३६. १०९७. ११०१.

११०३. ११०४. ११०६. ११३०.

११८६. ११९७.

विजय ४ (विजय ४=विजय ४) ६५८.

विजय ४ ७२५.

विजय (विजय) ९५४.

✓ विजय

विजय ५७२.

विजय ८०९.

विजय २९५.

विजय १५४.

✓ विजय

विजय १२७.

विजय १०२८.

विजय (विजय) ११८.

विजय (विजय) ४६६. ७६३. ८४८. ९१९.

विजय (विजय) ५६०.

विजय (विजय) १३३. १४५. २१७. २६८.

६०३. ६२९.

विजय (विजय) ५५७.

विजय (विजय) ८४. ९५७.

विजय (विजय) ३३. ६४. ९५. ३८५. ६९३.

७३३. ८७२. ८८२. ९३५. ९६६. ९३८.

९४०. ९८६. १००४.

विजय (विजय) ६७३.

विजय (विजय) ८०. ८६७. ८९१.

९७९.

विजय (विजय) ४०३.

विजय (विजय) ८५४ १००३.

विजय (विजय) ४१६.

विजय (विजय) ११६३.

विजय (विजय) ३४९. ४११. ४१२. ५७३.

६०८. ६५०. ६६०. ७२९. १०२१.

१०२८.

विजय (विजय) ६१६.

विजय (विजय) २९. ९९.

विजय (विजय) ११३३.

विजय (विजय) ५०३.

विजय (विजय) ४५९.

विजय (विजय) ४८८.

विजय (विजय) ४३८.

✓ विजय

विजय (विजय) ५४८.

विजय (विजय) १५८. ५१३.

विजय (विजय) ९७९.

विजय (विजय) (विजय) ४३१.

विजय (विजय) २४७.

✓ विजय p. (परितापे, II. P. IV. 21)

विजय ९६८. ९७०.

विजय ६७६. ६८०. ९७१.

विजय ८०८.

विजय २२४३.

✓ ह

+ वि. विदेउ २५.

विदुम २४५. विदुव १५६. २८८.

विदविय ६९९.

दि

दी ९९५.

दीणि ४५०.

दीरि ८७२.

ध

धण (०न) ९५६. ८६३. ८६६. ९६९.
९७७.धणु (धनु) २९. ५७. ३८८. ४४०.
४४७. ४४८. ४५९.

धम्म (धर्म) २१६. ९२५. १०१५.

धम्मिय (धामिक्) ६०९.

धव (धव) १२२. ३३४. ४८८.

धर (०र.) १२९.

धरणिगल (धरणीतल) १००१.

धरणिहर (धरणीपर) ११५. १२६.
१४६. २२९. ४४०. ४४२ ४४८.

धरणी (०क.) १८४. २६२. ३८३. ५३८.

धरा (०क.) १७. ५१. १९२. ४४२.
४५३. ४५५. ४९४. ५०४. १०१९.

धरायल (धरातल) ४९८.

धव (०क.) ६२०.

धवल (०क.) १. १०० २१७ ३७३.
४६७. ९९९.

✓ धवल—धवलज्ज

धवलज्ज ११९३.

धवलभाव (०क.) ७९३.

धवली (०क.) १०८०.

✓ धा

+ सम्. संधिय ११३१.

+ संति. संणिहिय २९९. संणिहिय.

धाव (०तु) ५. ४०. [३२९.

धारण (०क.) ३३३. ९१७.

धारसण (धारस) १५९.

घारा (०क.) ४०. १०२. १०८. १५२.

१८४. २१२. २१९. २४१. २४५.

२६५. २६८. ३२२. ३३४. ३८३.

३९०. ४०४. ४०५. ४०६. ४१०.

४१५. ४१६. ४२७. ४३३. ६४०.

६४७. ६५२. ६५५. ६९७. ७१४.

७१९. ८५४. ८९०. ९२८. १००३.

१०१२. १०२५. १०२६. १०३३.

१०४१. ११११. ११९४.

✓ धाव

धावनि १०८. ४३५.

धाविय ४४६.

धोव ५३७. धोव ३८७. ७२५.

धावन्ती ९२३.

+ अभि. अधिधाविकण ३२.

+ निर. गिद्धोम १६४. गिद्धोव ३९२.
३९८.

+ प्र. पहाविम १२८. पहाविय ७४९.

धीर (०क.) ८४६. ९०३. ९१९. ११४७.

✓ धीर, धीरे

धीरेनि ९७०.

✓ धु

धुम ४६७. ६९५ धुय १३० ३९३.

५४३. ६९८.

+ वि. विदुगन्ति ५५२.

—विदुम १४८. ८७६.

धुर (०क.) २८०.

धुय (धुय) २३८.

- +परि. परिणमिय १०११.
 +प्र. पणमह ३ ५ २४. ३७. ३९. ५२.
 —पणमिअन्नि ३२०.
 —पणय २२१. ३०१. ३२०.
 —पणामिय ४२६ ४९३.
 +वि. विणमिअ ४५८.
 +ममव. समोणय ६१२.
 +समुत्त. समुण्णय ६७९. ११९३.

नमो (नमः) ८८५.

नयअ ६. नायण.

नयद ६. नायद.

नर ६. नाय.

नरवह ६. नायवह.

नरिन्द ६. नायिन्द.

नलिणी ६. नायिणी.

नल ६. नाय.

नवर ६. नायव.

नवि (नेव) ७१७

✓नद

नद ७२४.

+प्र. पणद २३०. १०३०.

✓नह

+अवि. विणह ५५१.

+अव. अवणह १६७.

+सम्. उणह १११६.

नह ६. नाह.

नाम ६. नाम.

नारायणी (६६) २९१

नासठठ (नासठठ) ७३४.

नाह ६. नाह.

नाहि ६. नाहि.

✓निअ P. (इअ, H, P. IV 180)

निअ ९६३.

निअन् ८९७.

निअण ८९९.

निअथ ९. निअथ.

निअम् ९. निअम्.

निअ ९. निअ.

निदुर ९. निदुर.

निदुरत्तण (निदुरत्त) ९९७.

निदुर (निदुर) ८२८.

निदुर ६. निदुर.

✓निन्द

निन्द ८२. निन्द ९९८. +परि.

परिनिन्द ८२.

निन्दार (निन्दार) ९४९.

निण्ण (निण्ण) १२३.

निविह ६. निविह.

✓निविहाय

निविहायन् ९९७.

निमिअ ६. निमिअ.

निमिअ ६. निमिअ.

निमिअ ६. निमिअ.

निमिअ (निमिअ) ३. १८७.

निम ६. निम.

निमअ ६. निमअ.

निमन्तर ६. निमन्तर.

निमवसाण ६. निमवसाण.

निमहंकार (६६) ४०६.

निमरुअ (६६) ८६.

निरोह ६. निरोह.

निवह ६. निवह.

निवास ६. निवास.

निविहिअ ६. निविहिअ.

निवेस ६. निवेस.

निविसेस (निविसेस) ९८०.

निमा ६. निमा.

निमोह ६. निमोह.

निह ६. निह.

निहस ६. निहस.

निहसण ६. निहसण.

निहि ६. निहि.

✓नी

नी २२३.

नी ८०३.

नी ४४३. ७४५.

नी ८४०. ४४५.

पट्टण (पतन) १५१ २४१. ११०३.
 विट्ठण १४३ २७७. ३७२. ६१७
 ७११. १०२६ १०८५.
 पट्टल (पटल) ३५८. ३९०. ७००. विट्ठल
 १७४. ३०० ३५४. ५२५ ८१७
 पट्टास (पट्टास) ८३६
 पट्टाया (पट्टाया) ३२०
 पट्टिकुसुम (पट्टिकुसुम) १०६८.
 पट्टिगय (पट्टिगय) २६६ ४४६.
 पट्टिगय (पट्टिगय) १३१
 पट्टिपोल्लग (पट्टिपोल्लग) ११५०
 पट्टिपोल्लग (पट्टिपोल्लग) ६९९
 पट्टियम्भ (पट्टियम्भ) १७९ ८९८ ५०१
 ६४२ ६७४ ९६७ १०९६
 ११०१
 पट्टियिम्भ (पट्टियिम्भ) १४. ५१. ४८८.
 ५६४ ७१०. ७१६ ९१६
 पट्टियोह (पट्टियोह) १८७ १८९.
 २०६. १०२ ६०० ११६५
 पट्टियोहकारित्तण (पट्टियोहकारित्तण)
 ९१
 पट्टिमा (पट्टिमा) ३१० ३११ ६९७
 ७३४. १०१० १०२० १०५०
 १०५६ ११२९
 पट्टिरव (पट्टिरव) ६-३. १०३२
 पट्टिराव (पट्टिराव) ६९०
 पट्टिरौह (पट्टिरौह) ११७
 पट्टिरौही (पट्टिरौही) ११३४.
 पट्टिवक्कण (पट्टिवक्कण) १०३ १०५
 १८३ २४२ ७१५ ८४३ १०६९
 पट्टिवसि (पट्टिवसि) २८१ ८७९
 पट्टिवासर (पट्टिवासर) २६८
 पट्टी (पट्टी) ७६९
 पट्टम (पट्टम) १ ४४. ४९ ६९ ७७
 ८४ १०१ १८२ ४३६ ४४७ ४५३
 ४८२ ५ ५ ५२७ ५३१ ५७२
 ६१२ ६४९ ६७८ ६९० ७१८
 ७८४ ७९६ ८२० ८५० ९३०
 ९३४ ९४४ १०२५. १०३७ १०७९

१०९९ ११५२ ११५३. ११६८.
 ११८१. ११९८. पट्टमय ६०
 पणभ (पणभ) ६१६ ६९५ ९७३.
 ९८५. पणय ५७ २९४
 पणहणी (पणहणी) २०९ ७९१ ९५३.
 पणह (पणह) २४६. २५१. ७०८.
 ७९७ ८३७ १२०७
 पणाम (पणाम) १०३. २१४. ०५१.
 ३३६. ४२० ४२३. ४६७ ७००
 ९८४. १०६५. ११९०
 पणाली (पणाली) २५९
 पणोल्लण (पणोल्लण) ४४६ ४१२
 पणोल्लणम्य (पणोल्लणम्य) ११३४
 पण्डय (पण्डय) ४८४
 पण्डु (पण्डु) ३८४. ४६२ ४८०
 ५७७ ६९५ ११८१
 पण्डुभाव (पण्डुभाव) ५५३. ५४०
 १०७०
 पण्डुर (पण्डुर) ३९३ ४२० ५१५.
 ५८२ ५७१ ७०८ ७९५ ११६०

✓ पत्त

पट्ट ६०६
 पट्टि १४५ १०१६ पट्टि ५९६
 पट्टन १२२ १२३ १७९ ४१६.
 ४४४. ४७९ ५४८
 पट्टनी १०३१
 + भा. आबन्ध २४६
 + पत्त. उपाय २३० ३८९ उपाय
 ११४ १२८ १३५ १३९ १५१
 २३३ ५०६ ५७०
 + नि. निवट्ट २४१ १००२ १००४
 ११६४ निवट्ट ११२.
 — निवट्ट १३९ ४७९ ८१८
 १०३३ ११६६
 + नि. निवट्ट ४४७ निवट्ट १२८
 ४५२ ८१२ १०२४ ११८५
 निवट्ट १५८.
 — निवट्ट ४४२, निवट्ट १२९.
 १५०. २६०.

+ सम्, संपठ ३०३.

+ समुद्र, समुद्रपथ ११७०.

—समुद्रपथ ३०८.

—समुद्रपथ २३१.

+ न. नपठ ८२४.

पत्त (पत्र) ३०४. ६८५. पत्त ३७.
३६९. ४१०. ५२२. ५२३. ५७४.
६००. ८०४.

पत्त (पात्र) पत्त. ४. १५५.

पत्तगा (पत्रगा) ३४५. ३५३.

पत्तल (पत्रयुक्त इ.) ५६७.

पत्त (पार्थ) ३५.

पत्तगा (प्रार्थना) ९३४.

पत्तगा (प्रस्थान) २०१.

पत्तगारी (संहति इ.) ३७३.

पत्तिय (पार्थिव) २६८. ८७६. ९०१.
११८५.

✓ पद

+ उत, उतण ५५३. ६०३. ७३५.

+ प्रति, पठिजन्ति ५१०.

—पठिजन्ति ८६८.

—पठिजन्ति ३. ३१३. ३४७. ३८१.
४९८. ५०७. ५०८. ६८९. ७२१.
७८७. ८१६. ८५०. ११२०.
११५२. ११७५. ११९०.

+ सम्, संपठ ९१५.

—संपठ ५५०.

—संपठ ३२४.

—संपठ १५७.

+ समुद्र, समुद्रपथ ७२२.

पत्तिय (पार्थिव) ५७७. ४. पठिज.

पठिज (पार्थिव) ५३. ३४८. ६६२.
७३४.

पठिज (प्रमाण) ७०१.

पठिज (पठिज) १३०. १६४. ६९७. ७६८.
७७०. ८३६. ८४०. ८४१. ११३४.
११३५. ११४०. ११७०.

पठिजभाव (पठिजभाव) ७६१.

पठिजल (पठिजल) २६७. ५९१.

✓ पठिज p. (विस्मरणे, H.P.1Y.75)

पठिज ९५६.

पठिज ९१८. ९७१.

पठिज. पठिज.

पठिज (पठिज) ३२९.

पठिज ६. पठिजी.

पठिज (पठिज) २०५. २३६.

४३२. ४९६. १११४. ४. पठिज.

पठिज (पठिज) ५०. ११४८.

पठिज (पठिज) ५११.

पठिज (पठिज) ६५. ९२.

पठिजी (पठिजी) ३५०. ५२९. ५५६. ६१३.
६२७. पठिज ६६.

पठिज (पठिज) २५७. ४१३.

पठिज (पठिज) १०६. २१७. २३८.
२४४. ७०४. पठिज ५११.

पठिज (पठिज) ९१. ६६४. ९२७.

पठिज (पठिज) ७१. ७४. ७६. ८३. ९६.

७०५. ८८०. ८८१. ८८२. ८९१.

८९२. ९२०. ९४४. ९५६. ९६१.

९७३. ९७६. ९९०. ९९८.

पठिज (पठिज) ४४२.

पठिज (पठिज) ६४. ९२२. ९६५.

पठिज (पठिज) ३.

पठिज (पठिज) ७१. ४८८. ६२३.

पठिज (पठिज) ८६८. ८७८.

पठिज (पठिज) ३३०.

पठिज (पठिज) ७९४.

पठिज (पठिज) १८५.

पठिज (पठिज) २५५.

पठिज (पठिज) ४६७. पठिज
१९८.

पठिज (पठिज) २०.

पठिज (पठिज) ३११. ३८९. ९१३.
९७०.

पठिज ४. पठिज.

पठिज (पठिज) ५६३.

पठिज (पठिज) ६७७.

परिकम्पी (शक.) ३१५.
 परिकान्विल (०कपिल) १०४९.
 परिकविस (०कपिश) ५३७. ७८५.
 परिकसण (०वर्षण) ६८०.
 परिकोमल (शक.) ३६७. ३८१.
 परिकलय (०क्षय) ४३२.
 परिगण्ड (शक.) ७७९.
 परिगाह (०ग्रह) ३३. ७५. १९०. २७९.
 ३५१. ३५८. ९१६.
 परिघग्घर (०वर्धर) १०.
 परिघोल्लर (०घूर्णनशील) १५८.
 परिजडिल (०जाटिल) ६२९.
 परिणह (०णति) ४३३. ९७७.
 परिणयण (०न) १०६९.
 परिणाम (शक.) ६२. ३६३ ३७०. ६०१.
 ६०६. ६१२. ६४३. ६८०. ७११.
 ७९१. ८३६. ९६५. ९७७. १००२.
 १०७९. ११७१. ११७५ परिणामय
 (०क) ३७६.
 परिणाह (शक.) २७२. ३४३. ७४० ७४४.
 १०१९. १०७५. ११२३. ११५८.
 परिणील (०नील) ३९०. ११२९.
 परितम्बिर (०ताम्ब) १०९७.
 परित्ताणमई (०त्राणमयी) २२०.
 परिधूमर (शक.) ३७१. ३९७.
 परिपण्डुर (०पाण्डुर) ७८२. ११७८
 परिपाडल (०पाडल) ४३१
 परिपिञ्जरत्तण (०पिञ्जरत्न) ११७१.
 परिप्लन्द (०प्लन्द) ८७. ९०४
 परिमन्यर (शक.) २२६ [७८१.]
 परिमल (शक.) ३६१. ५८५ ६३२.
 परिमलण (०मर्दन) ५३७.
 परिमात (०मर्श) ३६६. ७६९
 परियञ (०नय) ४६०. परियय ९५७.
 परियण (०जन) १९०. ६९४. ७१५.
 ७९१. १०५४.
 परियर ३. परिअर.
 परियर (०क) ३२१. ३५८. ५०७.
 ७५५. ९०३. १०९६.

परिरक्ता (०रक्षा) ५०३.
 परिरम्भ (शक.) १५७. १९७. ३६८.
 ४८०. ७६९. ७५९. ११५१.
 परिरम्भण (शक.) ७७३.
 परिलङ्घी (शक.) ४००.
 परिलम्भी (शक.) ६७६. १११९.
 परिवदुण (०वर्धन) ९३१.
 परिव्याडल (०पाडल) ८३६.
 परिवाडी (०पाटी) ४. ८५१.
 परिवार (शक.) ८६७.
 परिविरल (शक.) ६१९. ११६८.
 परिवोद्धिर (०वहानशील) ४८१.
 परिवेस (०वेष) १७९. १९६. २७१.
 ४५७ ६६४. ८४१. १०२३. १०२९.
 १०९६. १११६. ११६५.
 परिवेसी (०वेशी) ५२६. ५५४.
 परिस (स्पश) ८०१.
 परिसङ्क्षण (परिषङ्क्षण) ४६७. ५०२.
 परित्तर (शक.) ५२६. ६१०. ६७२. ६८६.
 परित्ताम (०त्र्याम) १११२.
 परित्तामल (०त्र्यामल) ३७३. ४५५.
 परिसिद्धिल (०शिथिल) ४१०. ७८८.
 ८३६. १०२५.
 परिसुक्क (०शुक्क) ३२९.
 परिसुरय (०सुद्धक) ६१.
 परिसुद्धि (०शुद्धि) ११२३. ११८५.
 परिनेस (०शेष) ३६८. ६६९. ११४४.
 परित्तोण (०शोण) ३०४.
 परित्तम (०शम) ११६२.
 परिहा (०पा) ४९५.
 परिहार (शक.) ७१.
 परित्तिस्सुद्धि (०वर्ती) ९२१.
 परिहीण (०न) ६७९. ८८८. ९५३.
 परिहोम (०मोग) २५६. ९२६. परिहोय
 ९२०. परिभोय १८६. २७५. ८३९.
 परिओह (?) ९९३.
 पराप्पर (परत्पर) १९३. ३१९.
 पल्लज (मलय) ११ ४५. पल्लय ५०.

१५४ १५६. १८१. २९७. ८०८.
८१०. ८१४.

पलहो (कार्पास etc.) ११७३.

पलहुअ (पल्लुह) ५०१. पलहुव ९२२.

पलास (पश) ५५३. ५५४. ५६७. ५९४.

पलिअ (पालित) १०००. पलिअ १००३.

✓पलोह p. (पयस्, H. P. IV, 199)

पलोह (पयस्) ४९०.

पलोह १४७.

पल्ल (पयस्) २६३.

पल्ल (पल्ल) २७७. ३८७. ४०८.

५१४. ५३७. ५५३. ५५४. ६४३.

पल्ल (पल्ल) १९३. २००. ३६५. ५२५.

६०४. ६१०. ६३५. ११३४. ११८६.

✓पल्लव

पल्लव ७०७.

पल्लव ४७७. पल्लव ९.

पल्ल (पल्ल) ६३०. ६४५.

पल्ल (पल्ल) १७३. १८५. २३१. ३६०.

३७१. ३७६. ४२९. ५४३. ५७८. ५८७.

५९३. ६३३. ६३४. ६३५. ६५०. ६५६.

पल्ल (पल्ल) ४४९. पल्लव ५२.

पल्ल (पल्ल) ३५७. पल्लव १६७.

३१०.

पल्ल (पल्ल) ११६. १२७.

पल्लव (पल्लव) (पल्लव) २६८.

पल्लव (पल्लव) १६२. २३४. ३४९.

३७८. ३८६. ५२५. ५४९. ५५०.

१११०.

पल्लव (पल्लव) ७०२. पल्लव ४९०.

पल्लव (पल्लव) ११४०.

✓पल्लव p. (पल्लव, H. P. IV, 41.)

पल्लव (पल्लव) ८१३. [९०९.

पल्लव (पल्लव) ६३. ८४७. ९०९.

पल्लव (पल्लव) ७५५. ७६४. ८७३.

९१७. ९२२.

पल्लव (पल्लव) ११८५.

पल्लव (पल्लव) १३३. ८१३. ८२८ ११००.

१२०३. पल्लव २६१.

57 (Nobutavabo)

पल्लव (पल्लव) १०४. ४२४. ४९३.

पल्लव (पल्लव) ११२. ३०२. ७८७.

११३०.

पल्लव (पल्लव) १०९. ६०६.

८३४. १०३४.

पल्लव (पल्लव) ७५. ७१७.

पल्लव (पल्लव) ३२२.

पल्लव ३३. ३४. ५८.

पल्लव (पल्लव) ४०४. ४२३. ५५५. पल्लव

१९४. २३०. ६१०. ९३९. ९६०.

पल्लव (पल्लव) ४३१. ७६०. पल्लव १४२.

७६६.

पल्लव (पल्लव) ७०३.

पल्लव (पल्लव) ३२१.

पल्लव (पल्लव) ९८. २०१. २५३.

२६२. ८४६. ८४७. ९४१. १०६६.

११२६.

पल्लव (पल्लव) १०५. ७००. १०६०. पल्लव

२५. ४४. ६०. १४३. १७६. १८९.

२८६. ३०५. ३१८. ३२८. ३४६.

३४८. ६५९. ६९३. ७०२. ७१५.

७३९. ७५१. ७६२. ८२०. ८३१.

१००७. १११२. ११७०. ११७३.

११७५. ११८०.

पल्लव (पल्लव) ३८.

पल्लव (पल्लव) ४३९.

पल्लव (पल्लव) २७१. ६१३. ११७१.

पल्लव (पल्लव) ६९५.

पल्लव (पल्लव) १४. ६५. ५०७. पल्लव

१५२.

पल्लव (पल्लव) ३९५. ५४४. ५९१. ६७७.

पल्लव ३६१. ५८२.

पल्लव (पल्लव) २१०. ३३८. ४३०. ४३४.

४५९. ४७०. ४८४. ४९१. ५०५. ५०८.

७१७. ७१९. ७२३. ७३६. ८४७.

८५८. ८६१. ८६७. ८६८. ८७३.

८७५. ८७९. ८८०. ९११. ९८४.

१००६. १०१५. १०५५. १०६५.

११८७. ११९३.

पहुत्त (पयसि इ.) ४६४.
 पहुत्तण (प्रमुत्त) ७२३, ७२८.
 पहुभाव (प्रमुभावा) ८७४.
 पहुली (प्रभावली) १००८.

✓ पा

पिब ५९१, ११४४. [७७४.
 पिबन्ति ३११. पिबन्ति २६६. ७७१.
 पिबन्ति ४४९. ५४४. ५७७. ५८९.
 ६०५. ६४९.
 पीअ ४०. ६१६. १२०८. पीय २५८.
 ३२२. ३७३. ६९७. ८०८.
 पिज्ज ४६६.
 पाकण ३००.
 +आ, आपिब ११४५.
 —आशय ३९९.
 +मि, गिबिज्जन्ति ८०८.
 —गिबिज्ज ७६१.
 +परि, परिपीय ७००.
 +सिन्, सिपीय ५६३.
 पाआल (पाआल) ४४८. पाआल १६७.
 ४७६. ५१६. ८२५. ८५१. ८५२.
 ९३६. १०५१.
 पाअल (पाअल) ३६०. ३६२. ४०८.
 ४१३. ७०७. पाअल ६४४.
 पागसासण (पागसासन) ३८८.
 पाअल (पाअल) १६३. १८९. २७२. ३२७.
 ३५०. ३६९. ५८६. ६७१. ६८२. १०८८.
 ११०२. १११६. ११६५. ११८०.
 पाअलिय (पाअलिय) ६३२.
 पाण (पान) ६९०. ९५७.
 पाण (पाण) ४६९.
 पाणायाम (पाणायाम) ३१३.
 पाणि (हस्त) ३२१. ९५७.
 पाअर (हस्त) ५९८.
 पाय (पाय) ७११. पायअ ६०.
 पायल (प्रकट) १७४. ३२६. ४९९.
 ६२५. ७१७. ७५६. १०५४. ११०४.
 पायलिय (प्रकटि) १०९. ४२३.
 पायव (पायव) १०६. १९३. २२६. ३३०.

३९४. ४४५. ५६०. ५६८. ५७१. ६०९.
 ६२६. ९८५. १०२३. १०९४. ११९१.
 पायार (पायार) १०५८. ११३१.
 पायल ३. पायल.
 पायली (पायली इ.) ७८४.
 पायसीअ (पायसीअ) ४३९.
 पायव (पित) १०७६.
 पायि (सोअनपायवियेय इ.) ५५७.
 पायिह (प्ररोह) १०२३.
 पायिही (प्ररोही) ३३५.
 पायल्य (पायल्य) ८३३.
 पायल्य (पायल्य) ३७५.
 पायली (हस्त) ५८९.
 पाय (पाय) ९१४.
 पायण (पायण) १००६. १२०९.
 पाय (पाय) ३६. पाय ९४२.
 पाय (पाय) ७९. १०६. ११६. २१७.
 २३२. २६४. ४५७. ४६९. ५३२.
 ९२१. ९७१. पाय १८५. ३७०.
 ४५२. ५८३. ७६४.
 पायल्यमाव (पायल्यमाव इ.)
 ५६०.
 पायलिय (पायलिय) २६६.
 पायल्य (पायल्य) ५०८. पायल्य २४८.
 ११३३.
 पायल्य (पायल्य) ६७५.
 पायि ३. पायि.
 पायि (पायि) ११६१. पायि १९१. २१९.
 ३६८. ३७०. ५९१. ६९१. ७३६.
 ७६१. ७६५. ७७०. ७८१. ७८७.
 ८३७. ९२१. ९५५. ९८४. १००३.
 ११४०. ११४८. ११४९. ११५०.
 ११५६. १२०३.
 पायि (पायि) ११९७.
 पायल्य (पायल्य) ४८४.
 पायि (हस्त) ३६२. ३६६.
 पायल्य (हस्त) ६१४. ६४६. १०७५.
 पायल्य (सुअनपायवियेय इ.)
 १३४.

पिङ्गिम (sk.) ३३९.

पिच्छ (sk.) १०९२.

पिच्छल (sk.) ५२२. ६३३.

पिच्छ (पिच्छ) ३४८. ३५३. ६३९. ८१८.

पिञ्जर (sk.) १७१. ५६४. ५८५.

७७८. ८३५. १०९२.

पिञ्जरिय (पु) १३५.

पिष्ट (पिष्ट) २६९.

पिष्टायय (पिष्टायक) ८३५.

पिण्ड (पिमाकी) ४१.

✓ पिण्ड

पिण्डिय (पु) १७५. ६७७.

+ सम्. संपिण्डिय २२४. संपिण्डिय

७४१.

पिण्ड (sk.) ४१. २५७. ३५१. ५०३.

६११. ६२९. १०९४. १०९५. १०९९.

१११४. १११५.

पिण्डी (sk.) ६७६.

पिय ६. पिअ.

पियङ्गु (पियङ्गु) ५८५. ७८७. ८३४.

पिययमे (पिययम) ३४२. ७७१. ११३८.

११४१.

प्रियङ्गुत्तगामी (प्रियाभिमुखगामी) ७५९.

प्रियामह (प्रियामह) १२४.

प्रियामहत्तण (प्रियामहत्त) ५९.

पिव ६. इव.

पिसङ्ग (पिसङ्ग) १८७. ३८६. ५७३.

५८३. ७८६. ११६५. १२०५.

पिसुण (पिसुण) ७१. ४७२. ८५८.

८६७. ८८१. ८९८. ९३०. १०६२

पिसुणत्तण (पिसुणत्त) ८९१. ९७९.

९८०.

पिहु (पुहु) ४६. १६७. २६३. ४५९.

६६४. ११२३. १२३१.

पिहुल (पुहुल) ५००.

पिहुलत्तण (पुहुलत्त) ७६३.

✓ पीड

पीडिम (पु) ११५२. पीडिय ६६०.

११५३. ११५७. ११५९.

पीडिय ३६५.

+ सम्. संपीडिय. १४४.

पीडा (sk.) ४२२. ८५१. १०६३.

पीड (पु) २८६. ६७८. पीडा ८. ७१८

१०३८. पीड १०१. ११९. २२४.

३८३. ३९०. ४०७. ४१५. ४५४.

४५७. ४५८. ५०४. ८३२. १०३८.

१०७७. ११०२.

पीणी (पु) २१०. १०८०. ११५०.

पीणत्तण (पीणत्त) ६८०.

पीय (पु) २७.

पीवर ८५४.

✓ पुंस P (शुद्धी)

+ च्च. उप्पुंसिय ७७८.

—ओप्पुंसिय ७२३. ओप्पुंसिय ५७.

पुंगव (sk.) ८७.

पुञ्ज (sk.) १७९. ४२७. ५६४. ५६९.

७६६.

✓ पुञ्ज, पुञ्जिअ, पुञ्जइअ

पुञ्जिअ ११७३.

पुञ्जइअ ४५८. १०४२.

पुञ्जिअ ४१२. ११६८.

पुञ्जिअमाण ११११.

पुञ्जइअ (पुञ्जइअ) ४५२. ४५३.

पुञ्जइअ ५५७. ८११.

पुञ्जिअ (पु) ५४. ४९६. ११४३.

पुञ्जिअ ३८. ५०. १५४. १८०.

२३१. ४१८. ४४३. ४७१. १०२१.

पुड (पुड) ५७६. ७४१. १०८८. ११०९.

११३५. ११६७. पुड १२६. १५४.

२०७. ७३४.

पुण (पुणः) ७०. ३३७. ८८४. पुण ६८.

८५. १४६. २९२. ७२४. ८४६. ८६४.

८६५. ८८०. ९०८. ९१८. ९२२.

९४४. ९५४. ९८२. १०६५. १०७५.

पुणरुत्त (पुणरुत्त) ४७७. ८४७. १०१८.

पुणो १२५. १४१. ४२६. ४९२. ७२६

८८७. १०१४. १०१७. १०२८

१०५७. १०८१. ११४८. ११६८.
११८३. ११९७. तणा ९५. ९२६.
९३०.

पुण्डरीय (°क) २१.

पुण्याह (पुण्याह) २११.

पुर (sk) २०७. ५०६. ६६४. ६६५.
१०५८. ११००.

पुरओ (पुरतः) २१५. २६२. २६९.
३११. ३२९. ९०९. ९७८. ९८४.
१०६९.

पुरष (पूष) ३०७.

पुरा (sk.) ४४९. ४८४. ८४४. ९७३.
१०६५.

पुराण (sk) १९०. ५६७. ६१५. ६४६.
६७०.

पुराणभाव (sk) ३३९.

पुरिस (पुरष) ७२२. ८८९. ९४८.

पुरिसवार (पुरषवार) ७२०.

पुरमिल (पूर्वसंभ-पी) १०७३. १०९७.

पुरहूअ (पुरहूत) ४८२.

✓ पुलप p. (पुलकय)

पुलप १०६३.

पुलिण (°न) ३९५. ४६२. ५२५. ५७९.
१०७८.

पुलिन्द (sk.) ३४९. ३५२. ६३० ९४९

पुलोस (प्लोष) ५८९.

✓ पुन p. (गुहो, H. P. IV. 105)

पुतिअ ८४१.

पुहई (पुहिरी) ७२२ १०६३ पुहवी १५.
९१४. ९५४.

पुहईवइ (पुहिरीवनि) ४३९ ८५५.
१०७२.

✓ पूर

पूरजसि ३०७. ३३०

पूर (पूग) २७७ ६३२

पूया (°वा) ३११. ७५४.

पूर (°क.) २५३. ५२७. ६५१.

पूरण (sk.) ६७५.

पूरिषपणी (पूरिषपणी) ७६६.

✓ वृ

+ व्या. वावारेन्ती २४४.

✓ व

पूरइ ७०४.

वारन्ति ९५५.

पूरिअ २५७. पूरिअ १५४. ४६१.
४४३. १०३२.

+ अभि. अहिऊरिऊन्ति ८७२.

+ अव. अवउण्ण ११०४.

+ सम्. संपुण्ण ४२६ [VI. 7.] ७३१.

पंडाल (पीठयुक्त=विपुल, वृत्त H. D.

पेम्म (प्रेम) ५४. ११५६.

पेरन्त (पर्यन्त) ९. २०३. २७४. ३७३.
३९८. ४११. ४३९. ४५१. ४५८.
४५९. ५२१. ५२३. ५३०. ५८१.
६२८. ६७०. ७७८. ७९२. १०१९.
१०७६. १०९५. १११२.

पेरन्तत्तण (पर्यन्तत्व) १०५८

पेरन्तीकअ (पर्यन्तीकन) ४५७.

पेलव (sk.) ७८५.

पेहुण (पेण) ४५९. ८१७

पेसण (पेयण) १५९.

पेसल (पेयल) ४२३. ९८८.

पेहुण (पेय ह.) १२७. १४१. २२७.

पोय (पोत) १२५. ३९७.

पोह (पोष) २५७.

पप° ८ व°

पपमुह (पपमुख) ८०२.

पफालण (आरफालन) ८. पुम्भफा-
लण ४१९.

पुनुरण (पुनुरण) ९०५.

✓ प्रकटाय

पयडाअइ ३९०.

पयडाअमाग ६२८.

✓ प्रत्यक्षाय

पयवसुआयन् १२०४.

✓ पु

+ पारे. पारिपयन् ५७०.

+ प्र पपुव १२८.

फ

फंसा (रपरी) ३०९. फंसा ३९०.
फगा (sk.) ३९०. ४८३. १०७१. फगा.
१४. २५. ५१. १००. १०१. १७५.
४३२. ४७९. ६३७. ६६३. ८०५.
८२२. ८४८. १००८. १०४७. १०४८.
फफगा १२९.

फगायड (फगायट) ६२८.

फगी (sk.) १७५. ३९०. ४३८. ८२४.
१०३०. १०७२.

फरुस (परुष) १८४. ३७७. ५६६. ३६०.
६६६. ११५१. ११७६.

फरुसत्तण (परुषत्त) ८९०.

✓फल

फलर ६१६.

फलमि ८७०. ९०२.

+ प्रति. पडिफलिअ १७२. पाडिफ-
लिअ ११४.

फल (sk.) १३६. १७४. ३५१. ३७२.
३७५. ३७८. ३८६. ४१८. ४२१.
५०५. ५३३. ५५०. ५६७. ५८८.
५९६. ६०१. ६०६. ६०७. ६१२.
६३४. ६३५. ६५२. ६६१. ६८५.
७८८. ७९०. ८१५. ८६२. ८७३.
९६५. ९८५. ९८६. ९९०. १००६.
११२४. ११६५. ११७१. फल
२७७.

फलिह (रफटिक) ६९०. ७५०.

फलिहकल (रफटिकाळ) ४.

फुकार (फूकार) ५४४.

फुड (फुड) ५२२. ७७१. ८७०. ८९६.
९९६. १००५.

फुडण (मुडन) ५५७. ८३०.

✓फुड

+उग. वपुडा ६३७.

फुलिह (फुलिह) १६९. २४६. ३५२.
४९२.

फुस (sk.) ५३५ ५८९.

✓फुस p (फुसो, व. पुंस) फुसमि
७११.

फेण (फेन) ५२२. ६१९. फेण २५७.

फोडण (फोडन) ३२६.

व

वडल (वकुल) ७७६. ७८३.

वडभावा (sk.) ४६५.

वन्दी (sk.) १०५. ४२९. ८४३.

वन्दीकअ (वन्दीकृत) ११३९. वन्दीकय
२८५. ४६७. ७५७.

✓वन्ध

वन्धमि १०२६.

वड ३०. १७४. ३३५. ४५७. ४८७.

५५६. ६६७. ९४२. ९८८. ९७६.

+अनु. अणुवज्जन्त ७७२.

+अव. अववड ६०८. १०२३. १०२९.

+आ. आवज्जन्ति ११३७.

—आवड ५२३. ५३१ ६११.

१११२.

+नि. निवड ४३३ निवड २००.

८९४.

+प्रति. पडिवड १८२. १९२. १९६.

२३८. ५२५. ५९०. ६८२. ७०१.

७९६. ८३३. ९०३. ११३८.

—पडिवज्जन्त ६५५.

+अनु. संवज्जमान १६२.

वन्ध (sk.) १२. ९२. १४०. २५९.

२७१. २९३. ३१३. ३६९. ३४३.

५०५. ५९६. ६५७. ६६२. ६६९.

६७२. ६७५. ६७६. ६८८. ७६२.

८००. ९३८. ९४६. १०६२. ११९१.

वन्धण (वन्धन) ३४६. ४१०. ५६३.

५९४. ६०६. ६३५. १०१५.

वन्धव (वन्धव) २०९.

वन्धु (sk.) ४६७. ९४१.

वन्धुर (sk.) २०५. ८०५.

✓वन्धुरा

वन्धुरावन्त ६२०.

बन्धुरिय (०त) ३८३ ५३३ ५५६.
 बम्भण्ड (बम्भण्ड) २. ४ ४१ १७२
 १८१ ८१७. ८३० १०४४ ११०९
 बरही (बरही) ३४९ ६३९ बरही ३७२.
 बल (Bk) २४ २६ १०१ २६० ४२२.
 ४३२. ४३८ ४८९ ७६३ ९२८.
 १०११.
 बलि (Bk) ३०७
 बहल (Bk) २३१ २७१ ३५६ ४१६
 ४५३. ६५७ ६९६ ८३७ ८५१.
 १०१३
 बहलक्षण (बहलक्ष ५६२ ९०७ ९३६
 ९९३. ११०७ ११८३.
 बहलभाव (Bk) ४१२.
 ✓ बहलाय
 बहलार ५०
 बहिस्त (बहिस्त B) १४.
 बहू (Bk) २. ४५ ५१ ९६. २४५
 २८२. ४५२. ४६७ ७९८ ९४८
 ९५९. १०६२
 बहूभ (बहूभ) ७५ बहूय ८६४.
 बहूत ४ भुण्.
 बहूमाण (बहूमाण) ८७५ ८७७
 बहूय ४. बहूय.
 बहूल (Bk) ३०० ३३५ ६२० ६९२
 बहूविह (विह) ४८२.
 बहूसो (बहूय) ३४८ ४६३ १०५७
 १०६३ ११६०.
 बहूय (प्रभूय) ८६४.
 बाढ (Bk) ५३६. ८८० ९४२
 बाण (Bk) ४२ ५७ ३४५ ३५३.
 ३८० ५९७ ५९९ ६२७. ७४२
 ७४८. ७५६. ९९६. ११२२
 बाणिक्य (०क्य) ११३६.
 बाल (Bk) २५८ ५१६ ५३२ ५६१
 ६१९. ६२० ८३०
 बालक्षण (बालक्ष) २१.
 बालभाव (Bk) ७५२
 बाला (Bk) ७७०. ७९६.

बाह (बाह) १३२ ६९७ ७१९ ७४९
 ७६४ ७९२. ८४१ ९४१ ११४१
 बाहा (Bk) ७३५
 बाहि (बाहि) २८१ ९६३ १२०७.
 बाहु (Bk) १९६ २४९. ३४२ ३६६.
 ४२८. ४८९ ५९२. ६९१ ७४४
 बिन्दु (Bk) २२३ ३७० ५५६. ५६५
 ६२७ ७८५ १००२ १०६१ १११३.
 ११६६ [११६२
 बिन्दुद्वय (बिन्दुद्वय) ६०५ बिन्दुद्वय
 विम्व (Bk.) ४८ १३४ १६९ १७४
 १९७. २७२. ३४१ ३६२ ३७१
 ६३६ ६८९ ६९२ ७०२ ७३३
 ७७५ ८०७. ८२८ ८२९ १०५६.
 १०६४. १०७५. १०८८. १०८९.
 १०९० १०९१ १०९४ १०९५
 १०९६. १०९७ ११०५ १११३.
 १११४ १११८ ११४३ ११५८
 ११६५ ११६७ ११७८ ११८२
 विम्व ८३०
 बिल (Bk) ४७४ ४९६ ५५९.
 बिस (Bk) ५ २१९ ७४४ १११९
 ११३९. बिस १८८ ३९३.
 बुकार (बुकार) १०.
 ✓ बुध
 + उत उतुद ५१३. ६५३
 + प्रति वांयुभिन्नम ११७२.
 बुद्धि (Bk.) ८६ २६७. ९०६ ९९५.
 १११९.
 बुद्धुभ (बुद्धुभ) ६५१
 बुस (Bk) ३५६ ६६६.
 बोर (बोर) ६१५
 म
 मभ (मभ) ४२. ३५४ ४४८ ४६८.
 ७१८. ८७९ मय २४ ११८ १२५
 १५८. १७३ २४२. २९३. ३२९.
 ३५२. ४७२ ४९६ ५४१ ५६८.
 ६९७ ७६०. ११३१. ११४१.

भइरवी (भैरवी) २८७.

भङ्ग (भङ्ग.) १०३. १८९. २५६. २८४.
२९३. ३४०. ४१८. ४३७. ४४८. ४६१.
५१२. ५१८. ६४०. ६८०. ७०५.
७१८. ७४५. ७५०. ७८७. ८३२.
९२३. ९६३. ९७७. १०५२. ११६५.

भङ्गुर (भङ्ग.) ८३२. १०२०.

✓भञ्ज

भञ्जित १२२.

भञ्ज ३७१. ४२५. ११६०.

+ प्रति. पङ्क्ति २१८.

+ वि. विहस ५१. १०८५.

भट्ट (भाट्ट.) ५४५.

भट्ट (भट्ट) २७७. ४१५. ४३४. ४३५. ६५८.

✓भण्

भण ९८०.

भण्ड ७०८.

भणिम ८०४.

भणन्त ७०. ९६.

+ सु. सुभणिय ८०३.

भक्ति (भक्ति) ३३४.

भट्ट (भट्ट) ५९८. ६४४. ९५८.

भमर (भमर) १८. ५७. २८७. ३४५.

४३७. ६०५. ६१६. ६५२.

भमि (भमि) ९०४.

भमिर (भमगशील) २५०. ६११. ६६३.

भय ४. भय.

भयवर्ह (भगवती) २९५. ३३८. ९२५.

भयवथा (भगवता) ८९६.

भर (भर.) १७. २६. १०१. १५४. ४३२.

५३३. ५५९. ६२२. ९१२. १११५.

११५२. हर ७३१. ७३५. ११५१.

भरण (भर.) ८११.

भरह (भरत) ८०२.

भव (भर.) २५०. ११२७.

भवण (भन) २०७. २८७. २९१. ३०६.

३३४. ३७०. ३९६. ४२९. ६६२.

६७४. ६८३. ६८७. ७१६. ८३७.

११०१. ११९२.

भवभूह (भति) ७९९.

✓भा

भासि ३०१.

+ भा. भासाह २९४. १११२.

—भासासि ३०४.

+ प्रति. पङ्क्ति ६६. १६७. १७०.

१८०. २८१. ४३६. ४७६. ७०६.

७९८. ११२६. ११३१.

भाभ (भाग) ५६१. भाय १०९७.

भाईरही (भागोयी) १०७.

भाय ४. भाभ.

भार (भर.) २४९. ७९७. ८५४. १०४६.

भारह (भारत) ४८६.

भारही (भारती) १०७.

भाव (भर.) ९७८. १२०४.

भास (भर.) ८००.

भिउडी (भुकुटि) १०३. ३४०. ७०५.

७१८. ७४१. १०१५. ११९९.

भित्ति (भर.) ६६२. ६७४. ६७८. ६७९.

६८२. ११८५.

✓भिद

भिन्दर ११२२.

भिज्जनि ४४६.

भिण्ण २८. १२३. १५१. ३३०. ४१५.

४४३. ४५०. ५१८. ६३३. ६३३.

६५०. ८२९. ८५२. ११७९.

भिज्जन् २९५. ५०१. ६६१.

+ भा. भाभिण्ण १९४.

+ उज्ज. उज्जिज्ज ५९४. ७८३. १११८.

—उज्जिज्ज ४३. १७१. ३४३.

३८२. ११६२.

—उज्जिज्जन् ४६१.

+ उज्ज. उज्जिज्जमाण ४७०. ८४०.

+ प्राप्ति. पङ्क्ति ५. ११०२. [८३१.

+ वि. विभिण्ण ५७०. ११८०. विदिण्ण

+ सम्. संभिण्ण २७४. ६४८. ७४६.

✓भी

भीम ४७२. ४७३. ७२४. ११९९.

भीय ९८. २२०. ७४३.

मेसिय १०११.

मीम (mk.) ४९१.

मीरु (mk.) ४८९ ७१८

मीलण (मापण) १७०.

मुअ (मुअ) ११६१ १२०२ मुय ८.

१०४ २४७ ७०९ ७१६ ७३५.

७४३ ७४९ ७९७ ९१९ १०७०

१०७३.

मुअअ (मुअग) ४७५ मुअय ४७२

मुयअ ४९२. ४९६. मुयय ४८४

८२५. १०२२ १०३७.

मुअहन्द् (मुअगेन्द्) ४७७. मुयहन्द्

४७४. ७३९. ८११. १००८. १०२५.

१०२८ १०३४. १०४७

मुअद् (मुअग) ४८०. मुयग १७८.

१९८ ६३८ ६६३ ६७० १०२१

मुयगवद् (मुअगवति) १५५.

मुयजत्त (भूजवत्त) ६४१

✓मुज्

मुजग्न ९५७

+ ३५. उअउत्त ३५०.

—उअउत्तग्न ६८. बहुत्त ३८८

मुमया (झ) २९ २५०. ७७८. ९२३.

१०४३ ११२३ ११३४

मुय ॥ मुअ

मुयण ॥ मुयण.

मुया (मुआ) ३३०.

मुयण (मुअन) ३ ६. १९ १९ ४४६.

१००१. ११०१ मुयग ३४६ ७२६.

७९७. ८१२ ८१६. ८३२. ८०९

मुयगन्तर (मुअनाग्नर) १०७ मुयगन्तर

१०४४.

✓भू

हो १० ९८ ३९८ ५०१. ७२८

८५३ ८८८ ८९१. ८९७.

९०५. ९७७ ९६० ९६८ ९८९.

१०१९. ११४२ ११६३ ११६९.

११८१ १०१ १३६. १७६ १८८

हो ११ १४ ८१ १०१. १०३ १०६

२५१ २७१. २९५. ३५९. ३७६

३७८ ३९७. ४०५. ४६२ ५४२.

५६७ ५९० ६१० ६४३. ६४५

६५६. ६८७. ७१७. ८०७ ८४५.

८६३ ८६५ ८६७. ८६८ ८९५.

९०३. ९५७. ९६०. १०३१ १०७९.

११०० ११३८ ११४१.

होदिह ७९. ९०२

होव ६०३ ९२५ ९६९

होन्तु ९७ ९७२

माविय ४८६

होन्त ४७२. ११०६

मवन्ती ५८८

होऊग ९४३.

+अनु. अणुह्य ११९८.

+दूर. दूरामवन्तु ९८७

+म. पट्टत्त १०२०. १०७२

—पट्टण्ण ८३९

+वि. विहाविजग्ग ८५४.

—विहाविय ६५९.

+सम्प. सभाविम २०१ ८२६. ११९५

संभाविय १०७. १७७. ६७०.

६७३. ७३८ १०५८. ११५१

भू (mk.) २४९ ४४८ ४५९. ५०५

५३२. ५५७. ५५९ ६३२. ६४९

६६६ ६६७. ६६८. ८३२. १०८८

भूअ (भूत्त) ६८४ भूय ३११ ८८८.

भूअथ (भूताथ) २५३

भूद् (भूति) ५६० ७४०.

भूमी (भूमि) ३७५ ३९९ ४८५ ५०१.

५०३ ५३३ ५३६ ५४८. ५४९

५५५ ५५७ ५६३. ५६६ ५७१.

५७१ १८१ ६१६ ६७० ६८१ ७२७

भूमियाल (भूमियाल) २१५.

भूय ॥ भूअ [९५८]

भूति (mk.) ४३७. ६११. ६७३ ८०३.

भूज् (mk.) १०५४.

भूज्ज (भूज्ज) ६०८

√मृ

मरेद २३१.

मरिअ ६.१६.३४३.२०८७.११९६.

मरिय ४६. २८६. ३५२. ४४७.

४४८. ८०३.

मरन्त २२६. ४५२.

+नि. निद्रुय ३८२. ७९६. ९१५.

निद्रुय ११०. ११३.

भय (मेद) १०५.

भौय (भोग) ४२३.

√भ्रमू

भमइ ३७०. ५८३.

भमन्ति ८६. १४३.

भमियव्व ५४९.

भमिम ४३०. भमिय ४५. ५५. ८४.

४१८. ४६५. ७४३. ८१९.

भामिय ७७३.

भमन्त ८२७.

भमन्ती २९१.

+परि, परिष्ममइ ४७. १०७. १३४. ५८५.

—परिष्मभिय ३६७.

+समू. सीमन्त १४८.

म

म 10r मण, महं भग्ने and मे ६. भस्मन्.

मम (मद) ७९. १८२. ७२८ ८९५.

११४६. ११५४. मय २४.२५.१६२.

२४९. (कस्तूरी) ३६९. ४३३. ५१७.

५५२. ५६८. ६९८. ८३६. ८९५.

९५६. १०१३. ११४० ११४६.

११४७. ११४८.

मह (मति) ८१. ८४. ८८७.

महत्तण (मति-व) ७५.

महन्द् (मृग-द) ९. ११. २८८. ४७१.

६१८. १०११. १०७६.

महन्द्त्तण (मृग-द्व) १०.

महुरा (मतिरा) १६२. ६९०. ७८१.

८६४. १०८७.

SS (Gaṇḍarabho)

महल (मलिन) ४९.४०३.४५५.५४३.

५९०. ५९४. ६२१. ६२५. ६५६.

९२१. १०४०.

√महल p. (मलिनय)

महलेइ ८५७.

महलिज्ज महलिज्जइ १८७७.

महलिय ३५६.

महलण (मलिनोकरण) ११९९.

मउइय (मृदुलिज) ३४७.

मउई (मृदो) ७६९.

मउड (मुकुट) ३३.

√मउल p. (मुकुलीमवने)

मउलउ ६९.

मउल्लिन्त १०८५.

मउल (मुकुल) १६४. ४८६. ५१६.

५९४. ७८८. ७८९. ८३५. ११८८.

मउल्लण (मुकुलीमवन 1r) ७९३.

मउल्लायअ (मुकुलीमवन 1r.) ९४.

मउलि (मौलि) २४८. ४२५. ७१८. ८१२.

मउलिअ (मुकुलि) १६५.

मऊर (मयूर) २९९. ३३५. ३५५. ३८९. ५५३.

मऊइ (मयूर) ७७. २१९. ३२८. ३६३.

५५२. ५६४. ६४६. ७६२. ७६९.

८१५. १०४१. १०४६. १०६०.

१०६७. १०९३. ११०१. ११६५.

मगाह (मगा) ३५४. ४१४. ४१७.

६९६. ८४४.

मगा (मार्ग) १३. २१. २८. ८४. ८५.

१३७ २१४. २१६. २३२. २६०.

३०५. ३३८. ३५३. ४०१. ४११.

४४७. ४५५. ४७१. ४७३. ४८४.

४९६. ५३५. ६४४. ६५५. ६६९.

६८६. ७७९. ८०७. ८२०. ८५७.

८५९ ९४९. ९९९. १०१०. १०१९.

१०३१. १०३५. १०५७. १०७७.

१०७९. १०८३. ११०८. ११५०.

११९८.

मगाग (मार्ग) ८६०.

ममिअ (मार्गेत) ३९०.

मङ्गल (sk.) ११२. १६१. १८५.
१९४. ३२४. ४४६. ११८६. ११८९.

मङ्गुल (पाप tr.) ९५१.

मच्छर (मात्सर) ८०. २१४. ८८१.
८९६. ९४७. ९६८.

मज्जन (मज्जन) १६६. ४६१.

मज्ज (मध्य) ४८. २०३. २५९. ४५१.
४५३. ४५७. ४९६. ५५४. ७५७.
७९३. १०३६. ११०२. ११११.
११३७. ११६०. ११६७.

मज्झपुस (मध्यदेश) १०५३.

मज्ज (sk.) ११९३.

मज्जरी (sk.) १६५. १९३. २०६.
२५०. ३४५. ३७४. ५०५. ५३०. ५८५.
५८७. ५८८. ५९६. ५९९. ७८८.
७९०. ८३४. ११२५.

मज्जरिमय (मज्जरिमय) ७५४.

मज्जीर (sk.) ३६७. १०४८.

मदह (भस्व tr.) १६. ४६. २०३.
२२९. ३२०. ४३३. ४५२. ४५८.
५२३. १०२६.

मदहिय (अस्वीकृत tr.) ८४०.

मण (मनः) ८८. ३४७.

मणहर (मनोहर) ७८७.

मणि (sk.) १४. ५१. १४३. १८२.
१८६. १९३. १९५. १९७. २१२.
२५०. २५१. २९३. ३०९. ३२०.
३४८. ४२६. ४३२. ४८२. ६२४.
६२८. ६६३. ६६४. ६८०. ७३५.
७६८. ७८०. ९०५. ९६३. १००८.
१०४१. १०५८. १०६८. ११८८.

मणिपड (मणिपट=मणिमयपट) ६३९.

मणोरह (मनोरथ) ७२८. [६५९.

✓मण्ड

मण्डनि ६७.

मण्डिय २८५.

मण्डण (मण्डन) ४६. ३३२. ४७९.
७८४. ११२६. ११२९. ११३९.

मण्डल (sk.) ७. १०१. १०३. १२०.

१५६. १६९. १७०. १७५. १७७.
१९६. २२५. २३९. २४१. २९५.
२९७. २९९. ३०७. ३१५. ३२३.
३२८. ३३२. ३८८. ३९०. ३९१.
४०५. ४१२. ४२२. ४३१. ४६९.
५६१. ५६९. ५७५. ६०१. ६११.
६४६. ६४७. ६५८. ७०४. ७५९.
७७३. ८२२. ८४८. ९२८. १०२७.
१०४७. १०५८. १०५९. १०६७.
१०७१. १०७८. १०९९. ११०४.
१११४. ११३२. ११५०. ११६०.
११६७. ११८६. ११९३.

✓मण्डल, मण्डलहृज्ज.

मण्डलहृज्जन्त १०३४.

मण्डलगा (प्लाम) २४५.

✓मण्डलाय

मण्डलायन्त ६.

मण्डलिय (मण्डलित) १११६.

मथ्ययत्थ (मस्तकारथ) ११७८.

✓मय

+निर. निग्महिअ ५१२. १०३९.

✓मद्

मपह ८६४.

मत्त २७८. ३९६. ४०६. ५२६.
१११७. ११४७. १२००. ५४८.

✓मन्

मग्गय १६०.

मग्गानि ८७३. ९२२. ९३९.

मग्गमि १२०१.

मग्गेत्था ८६७.

मग्गे ७३. ११३. २२०. ७२८. ९१२.

९२३. ९९५. ९९९. १००२. मग्गे

मग्ग (मन) ९५९. [९८४. ९८८.]

मन्तकग्ग १. जाममन्तकर.

मग्गय (sk.) १५०. १६२. २७५. ४२९.

✓मग्गयाय

मग्गयायन्त १०२६.

मग्गयिष (म-गार्ग) ८४१.

महिला (श्ल.) ५९८ ७२० ८८९ ९९७
१२०७

महिल (०५) ४३ १७२. २८५ २८६.
२८९ २९३. ३०१. ३२४ ३३५.
५४० ५४१ ६४३ ६५९ १०८८
१०९१.

महिहर (महावर) ११७. १२२. १३१.
१३५. १४२ १४३ १४७. १४८.
१५८. ३५९. ४५६ ६३१ ९८५.
१०२० १०३० महिहर १४५ ४५५

मही (श्ल.) ७७ ९९. १०१. ११९.
१२२ १२३. १२९ १३९. २०४
२५६ २८२. २८३. २८४ ३९०
४०७ ४१५ ४१७. ४५१ ४५४.
४५७ ४५८. ४७४. ५५८ ५९०
६५८ ८२२ १०३६ १०३८ १०७७
११०२ ११९९.

महु (०५) १६४ ५९६ ६०४. ७९१.
८३६ १११८. ११४५. ११४६.
११४८.

महुअर (मधुकर) ४६४ ४६८ महुअर
१६८. ५९९. ६३० ६९५ ७५३
१०५७. १०६२ १११४ [९३२

महुमह (मधुमय) * १८ २८ ४०७.

महुमहण (मधुमयन) १०९२.

महुमहयियय (मधुमयविनय) ६९.

महुर (मधुर) १८४ १९४ ४१८. ५८३.
६३३ ६४८. ७४७.

महुरसण (मधुरस) ६७

महुरीहुयन्त (मधुरीमय) ११८९

महुसूयण (मधुसूयन) ५५

महासही (महाशशि) ६३८

✓मा

+ नि निममि २९६

— निमि ११६१

+ निर निमवेसि २०७.

— निमवि ३०४. निमविअ

२८२ ५०८ निमवि ११३

— निमाय १६६ ८६३

+ परि. परिमिय ५०३.

+ विनिर्. विणिग्मिय ४६६ ८४९.

मा (श्ल.) ६०३. ९५१. ९८७

माह (माह) ३३४

माण (मान) ९६. ७९८. ११४४.

११४६. ११४८.

माणइत्ती (? मानयित्री = मानवता) ११४३.

✓मान्

माणिय ५५

मायङ्ग (मातङ्ग) २१९. ३५० ९५०*

माया (श्ल.) ११. १८ ५५. ३५४.

४८७

मारुअ (०१) २२६. ५०१ ५०४ ७८८

११७४ मारुय ५४५ ५७२. १०४४

✓मार्ग

मार्ग ९९१.

मार्गिय ७८४.

+ वि. विमगमाण ९८७.

मालई (मालवी) १६४. २३७.

माला (श्ल.) १८. २० १८२. २३५.

२३७ २४४ २५१ २८७ ३०३ ३०४

३१८. ३४०. ३४४. ३६५ ४६०

४७५ ४८८. ६०५. ६१६ ६४७

७६० ७६३ ७८५. ८९८ १००९

१०२३ १०४२. १०६२. १०८२.

✓मालाय्

मालायमाण ११४०.

मालिणी (मालिनी = मालायोगिनी)

११३१

मालुहाणी (माली) ५८१.

माल्टर (श्ल.) ३०४ ३२५ ६२१ ६५४.

✓मासराय्

मासरायन् ५८०.

मास्य (मास) १६. ३२० ३३२

मासल (मासल) २०३ २३२ १०८९.

मासलिय (मासलित) १६३. ७३९.

माहप्य (माहाप्य) ९० ९७ १९२

४८७ ७०६ ८९३. ८९४.

माहप्यपर (माहाप्यपर) ९०१.

माहव (माधव) ४८७. ६०३. १११४.
माहवी (माधवी) २८५. ५९४. ७९०. ८३५.

√मि

+ नि. निमिष १०३७. निमिष ४७.
७९७.

मियङ्क (मृगाङ्क) ३०. ३३. ३९. ५६.
१८३. १८६. २०४. ४०६. ४२५.
५६९. ७४७. ८३९. ८५७. १०८६.
मयङ्क ७८५.

√मिल

मिल १०९१.
मिलोन्त ११०४. ११०६.
मिलिभ ४५. १२०. २९१. ११८०.
मिलिय ५३. १०३. १३६. २०३.
२०४. ५१४. ६५८. १०७८.
मिलन्त ७५१. ७५२. १०४८. १०९३.
मिल (°ब) ९४१. ९८४.
मिहुण (°युन) १३६. १५७. १७१. ५००.
५९२. ११३०. ११५५. ११५७. ११७२.
मीण (°न) ५२०. ६१९.
मीणडल (मीनकुल) ३८७.

√मील

मिलिय १९७.
मीलन्त ३१२.
+उत्. उम्मिल ६५. ३६९. ७३९.
—उम्मिलन्ति ४५५.
—उम्मिल ६००. ६२१. १०१७.
१०६०.
—उम्मिलन्त ४९८. ७०२.
—उम्मिलमाण ३५८. ७७८.
११३८.
+नि. निमिलन्ति ९९२.
—निमिल १९२. ६१०. ७३८.
+ममुव. समुर्मिल ४६२.

√मुकल, मुकलिभ (H. D. VI. 147)

मुकलिजन्त (स्वैरीक्रियमाण) ७३२.

√मुच

मुच ४२. १०१. १४५. ४१९. ५९७.
७०९. ९८२.

मुचन्ति ११५. २३१. ९८२. १०७४.
मुचन्ति २५८.

मुच २९९.

मुचन्ति ११०. ३५३. ४३३. ४४८.
४७५. ६३७.

मुद् (°ज्) १०. ८५. ११८. १३०.
२२८. ३२९. ३३४. ४०७. ४७१.
६४३. ७००. ८३०. ८८३. ९०३.
९१०. १०१७. १०३९. १०९९.
११३३. ११६४. ११७३.

मुचन्त ४९२. ६४६.

मुचन्त १०७८.

मोत्तु ८८३. ९४२.

मोत्तुण ४८९. ९३५. ९४८.

+अव. अवमुक् ५९५.

+आ. आमुय १५७. २४६. ३२२.
९१४.

—आमुक् १२१. ११९१.

+उत्. उम्मुक् ५७४.

—उम्मुद् २८५. २८७. उम्मुद् ९४३. १०३५.

+परि. परिमुक् ६९५.

+वि. विमुयन्ति ७६५.

—विमुक् १५५. ३५६. ८१८.
८९०. ८९८. १०१२.

√मुण p. (शाने, H. P. IV. 7)

मुणन्ति ८३.

मुणिय (घात) ७१६.

मुणाल (मृणाल) २६६. ३६६. ५१८.
७७१. ११६५.

मुणाली (मृणाली) १३.

मुणि (°नि) ३७४. ५५०. ६१५. ६४२.

मुणिअण (मुनिजन) ११९०.

मुण्ड (sk.) ३०७. ३१८.

मुत्ता (मुक्ता) २२२. ६९८. १०५८.

मुत्ताहल (मुक्ताफल) ७३०. ११९४.

मुत्य (मुत्त) ३९९. ५५७.

√मुद

मुद ६०७.

मुहा (मुद्रा) ८७. ६२७. ७१५.
 मुहिय (मुद्रित) ५६५.
 मुद (मुग्ध) ३२५. ७९५.
 मुदभाव (मुग्धभाव) ७९६.
 मुहारि (श्ल.) ८०९. ८१४.

✓मुह

मोहेर ९०७.

मूढ ३१८. ४८७. ८७१. ९४२. ९५६.
 १०४०. ११११.

मुग्धान्त १५३. १०९०.

+वि. विमूढ ५८७.

मुह (मुख) १७. ४०. ५४. ७४. ११५.
 १२३. १७०. २११. २२७. ३३४. ३५४.
 ३७७. ३८७. ४२०. ४२४. ४३१.
 ४३७. ४६६. ४७४. ५८६. ५९६.
 ६०४. ६२२. ६४९. ६९२. ७००.
 ७०२. ७१०. ७४३. ७४६. ७६५.
 ७७१. ७७६. ७७८. ७८८. ८२१.
 ८२४. ८३१. ८४९. ८९०. ९७२.
 १०१०. १०४४. १०५९. १०७२.
 १०८७. ११२३. ११४४. ११४९.

मुहमेत (मुखमात्र) ५४७.

मुहयन्द (मुखयन्त्र) ७५६.

मुहल (मुलर) २०. ११७. १७०. १९३.
 १९७. २३१. २७०. ३७७. ३९५.
 ४४५. ४७८. ४९९. ५१३. ५२४.
 ५२६. ५२८. ५४७. ५५३. ५६७.
 ६१७. ६३४. ६३५. ७६७. ८११.
 ८२५. ९५०. १०४८. १०६८. १०७६.

मूढ B. मुह

मूयतण (मूयत) ८८.

मूयलिम (मूयलि) १२०६.

✓मूय

+मू. उम्पूलिम ११८३. उम्पूलिम
 ३६८. १०३३. १११९.

मूय (मू) १३. ३८. ११०. १३९. १४०.

१४५. १४६. १५०. १६४. २१७. २२६.

३५६. ३७८. ३९०. ३९३. ४२८.

४६५. ४६७. ४४८. ४४९. ५०४. ५२२.

५३९. ५५०. ५६६. ५७२. ५७८.
 ५८४. ६१०. ६२०. ६२५. ६७२.
 ६८२. ७२२. ८२०. ८२२. ८४०.
 ८५४. ९००. ९१८. ९३१. ९७६.
 ९९२. १०२१. १०२५. १०२७.
 १०३७. १०५४. १०६१. १०८४.
 ११०५. ११७३.

✓मूय

मूय (मूय) ९६२. ९८५.

✓मूय

मूयान्ति ८७७.

+वि. विमूयान्ति ८६६.

✓मूय

+मूय. संगमिष ६०९.

✓मूय

+मू. आमडु ७४४.

+मू. परामडु २२१.

+मू. परिमडु ४२७.

मेहणी (मेदिनी) २७६. ४२३.

✓मेघाय

मेहायन्त ३२३.

मेत (मान) २३६. २८७. ७३७. ९६४.

मेय (मेय) ३७७.

मेयय (मेयक) ३३६.

मेह (श्ल.) ५३. ८११.

मेह (मे) १९२. ३६२. ३७१. ३७३.
 ४०४. ४०६. ४४४. ६५०. ७३३.
 ७७७.

मेहला (मेहला) ३४२. ३६५. ५४६.

७६७. ७७५. ७७६. ११३१.

मोत्तिम (मोत्तिक) २६६. मोत्तिय

२२९. १०८६.

मोत्तियत्तण (मोत्तियत्त) ७१४.

मोयण (मोयन) ७३५. ८७९.

मोह (श्ल.) ९१. ९४६. ९८७. ९९४.

मोह (मोय) ५२०. ८५८.

मोह (मोय or मोह) ८९२.

✓मोह

मोहण (मोहान) ५८४.

य

य B. य.

यद B. सट.

यणत्थ B. जणत्थ.

यम्

+ उट. उज्जय ४.

+ सम्. संजमिज्जन्ति २८९.

—संजमिप ८१३.

—संजमेन्ती ८४०.

—संजमिउं ४८७.

यर B. कर.

यल B. तल.

यव

+ आ. आभासेह ११७४.

—आयासिज्जह ११६०.

—आयासिय ५७८. १०५७.

या

[२६२. २६९.

जाज २८४. ४१७. ४२३. ८३२. जाय

+ वप, उवेन्ती ५५.

युज्

+ नि. निभोषर ५९२.

+ भभि. अहिउत्त ८२२.

युज्ज

त (तन्) २१२. २४३. २४८. २९२.

२९६. ३०३. ३०४. ३०७. ३०८.

३२०. ३३४. ७१२. ७१३. ७१८.

७२३. १२०१. १२०२.

तुमं ७२१. ७२४.

तय २१३. ३२५. ४९०. ७१३. ७२४.

तहं २९३. ११९८.

तप ४८९.

तुमाइ २२१. २९०.

तुमाप २८५. ३१३. ७२३.

तुमाओ ८४४.

तुमाहिन्तो ७२४. ७२९.

तु (तव) २१२. २४४. २४६. ७१०.

७२१. ११९५.

तुम २१७. २५१. २९९. ३१५. ३२८. ३२९. ६९९. ७०४. ७०९.

७११. ७१५. ७१६. ७२५. १२००.

१२०३.

तुम्ही २८७.

तुम्ह २८८.

तुह २१४. २१६. २१८. २२०. २२२.

२३६. २३७. २३९. २४०. २४१.

२४२. २४५. २४७. २८६. २८९.

२९२. २९४. २९५. ३०२. ३०५.

३११. ३१२. ३१४. ३१८. ३१९.

३२३. ३२४. ३२१. ३२३. ३२५.

३३६. ६९६. ७०५. ७०६. ७०८.

७१४. ७१७. ७१९. ७२६. ७२७.

७२८. ७२९. ७३०. ७३६. ११९४.

११९७. ११९९.

ते (तव) १८३. १८५. १८६. २९७.

३०६. ३३७. ९४२.

वो १८. २२. २५. ३१. ४४. ४६.

५८. २२३. २४८. २५२. ३०३.

३२३. ७२३. १००६. १२०१.

१२०२.

तुममि ७०६. ७०७.

तुमे २३८.

तुवि २५०.

र

रभ B. रय.

रह (रति) ५७. ९५०. ११५५. ११७२.

रक्खण (रक्षण) ५०. ३०१. ८६३.

रक्खा (रक्षा) १७८. ३८६. ४६७.

रक्ष

रक्खउ १८.

रप्पति. परिउत्तित्त १४९.

रप्पाय (कौमुदमन्त्र H. D. VII.

3) ४०३. B. णवरहय.

रक्खोल p. (बोत्ते H. P. IV. 46)

रक्खोलिय (रक्खित) ३९४.

रक्खोलिह (संचालित) ६३४.

रह (sk.) ६१४.

रहय B. णवरहय.

रय

रयन्ति २६५. ९८४

+वि विरयन्ति ७३०

—विरयन् १०२९ विरयन् ४८६

रेच्छा (रय्या) ४ रय्या

रज्जु (शक) ६६९

✓रज्जु

रजिव ३४८ १००८

राविम ४१९

रज्जन् २७७ ७३९

+मभि अहिरजिव ५६४

+वि विरज ६५९

—विरावि ११६९

रण (शक) १०२ २४३ २८८ ४१५

रणकार (रणकार) ७०३

रणरण्य (०क) ११३३

रगिर (रणनशील) २९१ ४६० ७६७

रण (अरण्य) ४ अरण्य ३७५ ३९४

४०९ ४११ ४२१ ५१९ ५३६ ५३८

५३९ ५४० ५४६ ५५३ ५६१ ५६२

५७२ ५७३ ५७७ ५८२ ५८९ ५९५

६०० ६५४ ६६० ९९० १०७६

१०८४

रत्न (०क) ३०४ ७१४

रत्ना (रय्या) ५६५ ६८० ६८७ रेच्छा

३६२

✓रम्

+परि परिद २४३

रम्

रमर ९४७ ९९१ ९९८

रमन्ति ९१७ ९४८

रमत ७२०

[११५४

रम (रत) २१३ रव ११३० ११५३

रमिय ११५६

+मा भारामित ६६८

+वि विरमन्ति ४९६

रमण (शक) ७१४ ७६८ १०६५

११२६ ११४० ११५९ ११६०

११८७

रमणिम (रमणाथ) १६४ ६०७ ६४५

रमणी (शक) १७३ २११ ३५३

६९६ ७३० ७४४ ७४८ ७८२

१०४३ १०५२ ११२४ ११४९

११५१ ११५६

रमणीय ६०२

रम्मा (शक) ७५५

रय (रम) ३७७ ३८३ ३९० ३९१

४४३ ५०४ ५५५ ५५८ ५५९

५६५ ५६९ ५९० ६३१ ६८७

७६६ १०६१ १११० ११४४ ११७६

१२०५ रम ३२ ३४१ ६३१ ११९९

रय (शक) ८१९ १०२३ १०२९

रय ४ रम्

रयण (रत्न) २५ १०१ ४१८ ४२२

४७३ ४७९ ४९२ ६३८ ७३९

८२० ८७९ ९१७ ९६७ १०१६

१०४७ ११८०

रयणमेत (रत्नमात्र) ६६३

रयणवह (रत्नपथ) १०७१

रयणा (रचना) ११२५

रयणी (रजना) ११६ ३०२ ३३४

४०२ ४०४ ४१९ ५०६ ५६९

६५६ ६८७ ७४६ ७८७ ८९८

१०६५ १०७३ ११६६ ११७२

११७६ ११८४

रयणिभाव (रजनीभाव) ३००

रयय (रजत) ८१२

रययत्त (रजतपात्र) २११

रय (शक) ७ १२ २४३ २५७ २८८

३७५ ४०२ ४३५ ९३७ १०४८

रवि (शक) ५० १२० १७४ २००

२२५ २३४ २७२ २८० ३०७

३६२ ३७१ ५४२ ५६४ ६८९

८०७ ८१५ ८२९ ८३० १ ७१

१०८२ १०८५ १०८६ १०८८

१०८९ १०९० १०९१ १०९४

१०९५ १०९७ १०९८ १०९९

११०३ १११५ ११३२ ११८२

११८३

रविअर (रविकर) ६४३. रवियर ६२१.
१०८४. २१००.

रस

रसिय (रसित) ११. ३४९. ५२०.
११८९.

रस (शक.) १६४. १६६. १६७. १८६.
२५८. २६१. २८४. ३११. ३३०.
३३७. ३४४. ३५७. ३६५. ४२८.
५००. ५०४. ५१८. ५७७. ६०४.
६०६. ६३३. ६७१. ७७१. ७९९.
८३७. ८८८. ९३८. १०५५. १०७७.
११३८. ११४६. ११५१. ११५३.
११५६. १९६९. ११७२. ११७८.
११९६.

रसणा (रशना) ७६५. ९४३. १०४९.
१०५०.

रसायल (रतल) १४७. ४७२. १०२०.

रसिअ (रक) २९९. रसिय ६४.
रह (रथ) २००. २८०. ४१६. ७५९.

रहङ्ग (रथाङ्ग) ४९४.

रहस (रभस) ११७. २००. २४७. २९३.
४२४. ४७४. ५५२. ८१७. ८३१.
८४३. ९२३. १००९. ११०३. १११९.
११४५. ११५०. ११९०.

रहसा (रमसा) १४७. २५२. ४३७.
११८७.

रहस्य (रहस्य) ८६०. ८६३.

रहिय (रहित) ९६९.

रहुआर (रघुआर) ८००.
राअ ४. राय.

राइ (राजि) १३२. ३५५. ३५८. ५३४.
६४१. ७०७. ७३३. ११५०.

राणसि (राजसि) ४६५.

✓राज

+भाभि. अहिरायन्ति ३९३. ५९५.
+निर्. णीराहज्जन्ति ४१३.
+वि. विराअह १२००.
—विरायन्ति ३७९. ३९१. ६११.
६१३. ६५५.

✓राघ

+अप. अवरद्ध ४५६. ७६४. ८८४.

राम (शक.) १०५२.

राय (राजा) २६५.

राय (राग=रङ्ग) ७४. २५०. ३७९.
४०२. ४६१. ४७९. ५९०. ७८३.
१०४७. १११८. राअ ४३२. ७८२.

९६६. ११४७. राय (प्रोति) ७७२.
११५६. राअ २९१. ९४७. ९४८.

रायवह (रागवह) ४८२.

रायहंस (राजहंस) १०४८.

रासि (राशि) २१८. ६१७. ६६३. ६६४.

राहा (रथा) २२.

राहु (शक) २३. ४६९.

राहुअ (राधेय) ४९४.

रिउ (रिपु) ९. १०६. १६६. १९१.
२१२. २३७. २४१. २४५. ३५१.
४९१. ६९५. ७१२. ७१८. ७२१.
७३०. १०१२. ११९५. ११९९.
१२०३.

✓रिच

+प्रवि. पशरिक् १०८३. पविरिक्
६८५.

+वि. विरिक् ३५२. ४६९. १०२८.

रिद्धि (क्रिद्धि) ९२. ८६६.

✓रु

+वि. विरुय (विरुत) ४०२.

✓रुज

रुज (रुज्ज) ५६१.

✓रुप

रुपन्त ६०५.

रुपट (शक.) ४३६.

✓रुद

रुदप्रन्ति १९१.

रुज्ज ११७७.

✓रुध

रुध २०६. २२९. ५६९. १००८.

+अप. अवरुद्ध १८४.

+नि. निरुद्ध ४३४.

+परि परिरुद्ध ४३४

+प्रति षट्चिह्न ७३५

+वि. विरुद्ध ९२७

रूप (रुप) ४९१

रुह (रुह) ५४९

✓रूप

+आ. आरोतिभ १२३.

✓रुह

रोहन्ति ७२७

रुह १५२ ५३९ ५८५ ६६७ ७६६

+अभि अविरुद्ध २२०. ४८३.

+आ भारुह ११९ ४५१ ८१२
११९०

—आरोहन्ति २२७

—आरुह २४८. २६२ २८६

३१९. ४३१ ७३७ ८१२.

८९९ ९००. ९८३. १११०

—आरुहना ८११. ११९२

—आरोविह २४२.

—आरोविह २११.

+परि पारुह ५९५

+प्र पारुह ५३३ ११५६

+वि विरुह ४५६

+मा रमारुह २८०.

—समारुहना ९८३

रुहिर (रुहिर) ९. ४३ २६६. २९४

३१०. ३११ ३२२ ३३०. ३३४

४३२ ६२७ ६४० १०१२ १०४०

१०८६.

रुह (रुप) २९७ ३३४. ३३७. रूप

८१ २४१. ३१२ रूप २९६ ३०२

७७८. १०११

✓रोगाय

रोगाय ७०६.

रोगायमा ३८८

रोग (रुह) १५१. ३०७ ४३७ ४५५

५३७. ५४०. ५०५ ५७६. ६०२

६५५. ८३९ १०९३

रोगाय (रुह) १०० १०६१.

स्वई (रिक्ता) ३२९

✓रिह (रिक्ता) (मृगयाय, H P. IV. 100)

रिह ५३४. ७३५

रिहन्ति ३३५. ५८२ ६१९

रिहा (रिक्ता) २२ ३६. ३८ २५९ ५०९

६२२. ६८२. ७५८ १०८२. ११०१.

११५१

रिह (रिक्ता) ९९१

रिह (रुह) १८ २०३ ७५० १०५३

रिहमा (रिक्ता) ४९३ ७५८ १०५५

११५८

रिहमावली (रुह) १०५१.

रिहण (रिक्ता) २११.

रिहणा (रिक्ता) ६०२ ८५२.

रिह (रिक्ता) ७ १२ २९४ ३०५ ३३९

३५२ ४३१. ४७७ ५६८ ६९०

७३९ ७४२ ७६६ ८२४. ८२९

१०४३

रिहण (रिक्ता) ३५.

रिह (रुह) २८४. ३५७.

रिह (रिक्ता) ५२३.

रिहण (रुह) २५१ १०५०.

रिहिणी (रुह) १९६. २७५

ल

लगा (लगा) ७४९. १०२८. ११६१

लगा १८. २९ ६९ १३६. २०२

२०३. २६५ ३२३. ५४७. ५५१)

६३१ ६६० ६६१. ७१९ ७३०.

७३५ ७६३. ७४४ ७५३. ८१५.

८३२ ९३१. १००१ १०१३. १०३५

१०५५. १०६२

लगाया (लगाया) ३६६.

लगा (लगा) ४५. ६०३.

✓लगा

लगा ८६०

लगायमा ११६. ४८१. ६३८.

११७८

लगायमा २०६

लक्षितय ३८५. ५११. १०९५. ११०५.

११६३. ११७०.

+आभि. अहिलक्षितय ६५९.

+आ. आलक्षितनो १८८.

—आलक्षित ११३७. आलक्षितय
४०४. ७८९.

+उप. अवलक्षितय ६८६.

+परि. परिलक्षित ७९४.

—परिलक्षितजन्त ४०१.

+प्रति. पडिलक्षितय ७६९.

√लग्

लग्न ४६०. ६०८.

लग्नादि ७०.

लग्ना ५७. ४४३. ५७१. ६७८. ७१४.

१०४९.

+अव. लग्नागति २२६. ५५१. ९८९.

—अव. लग्ना ७०२.

—व. लग्ना १०३२. ११७६. ११९४.

+आ. आयग ५३२.

—आलग १४०. ६२६. ७८८.

+प्रति. पडिलग ९९. १६१. ३६९.

४४०. ५७८. ७२५. ८३४. ८६२.

९९४. १०४७. १०९८.

√लघुकाय

लघुभाषमाण ६१२.

लघूल (लघूल) १००८.

√लह

लक्षित २०२. लक्षितय १८७. ३५६.

३८५. १००३. १०१७.

+आभि. अहिलक्षित ८०.

+वि. विलक्षित ७७७.

लक्ष्ण (लक्ष्ण) ४४५. ५७४. ९६१.

११०७.

लक्ष्मी (लक्ष्मी) २०. ५५. ६८. २०४.

२१३. २१७. २३६. २४४. २४६.

२५०. २५२. २६३. ४०८. ५८६.

६५२. ६५७. ७२३. ८२९. ८६४.

८६५. ९०८. ९२०. ९२१. ९२५.

९२६. ९२७. ९२८. ९३०. ९३१.

९३३. ९३४. ९४७. १०३५. १०३९.

१०७०. १०८२. ११९७. १२०२.

√लज्ज

लज्जनि ८३.

लज्जित ११३५. लज्जितय ४४. ९८.

लज्जा (sk.) ७३५. ९१९. ११३७.

√लज्ज

लज्जित ६४१.

+वि. विलज्जित ८५५.

लज्जण (लज्जण) ४८. १६९. २३९.

३२०. ७३३. ७५१. ११९८.

लज्जह (sk.) ३६७. ७३६. ७३७.

√लम्

लम्ह ७३३. ८४९. ९७९. १००७.

१०९२.

लम्ह ३२३. १०३५.

लम्ह ४९७. ६८९. ८८८. १०३०.

१११८. ११२३. ११५८. ११७२.

लम्ह ८६६.

लम्ह ३८०. ७२९. ९२०. ९५६.

९८३.

+आ. आलम्ह ३३६.

√लम्ब

लम्ब ११९३.

+अव. अवलम्ब ११५. ३२६. ३२७.

—अवलम्बजन्त ४६८.

—अवलम्ब ८०. ७०८.

+आ. आलम्ब ५६.

+परि. परिलम्ब ४९९.

+वि. विलम्ब ३५७.

+मसा. समालम्ब ८०९.

लम्ब (sk.) ७१९. १०४२.

लम्ब ३३५.

लम्ब (sk.) ११९२.

लम्ब (sk.) २७२. ४५६. ६०७. ७५९.

९७७. १०४३.

लम्ब (sk.) २७.

लम्ब (लम्ब) ७४०.

लम्बा B. लम्बा.

✓लख

लालिजन्ति ५०५

लालय ७५३. ७७२.

ललन्त ३२६.

+डुर् दुल्लित्य ४७ ३४२

ललणा (०ना) ४८०. ६९४ ७६४.
११३९.लल (lk) ६८ १६२ १६५ २७२.
५१८ ६५० ७९७ ९६९ ११६४.

लवण (lk) ६७९.

लवली (lk) १८५.

✓लवाय

लवायन्ति ९४५

✓लप

+भमि अलिप्त १०११.

✓लस

+उट् उल्लित्य ८०७.

—उल्लान्त ८०६.

+वि विलसित्य ८०१.

—विलसित्य ६९४

लहु (लहु) ८३८

लहुभ (लहुक) २३. १५९ ९०० ९४०

९७८, लहुष ५१ १५५ २२९.

२३०. २३२ ६७५ ८६६

लहुभतण (लहुभत) १५१ लहुभतण
८९३

लहुभया (लहुभया) ८९२

लहुभय (लहुभय) ११४४.

लहुद् (लहुद्) ५७४.

लहुद्-कय (लहुद्कय) १०१४.

✓लहुज (लहुज्).

लहुज ११४८

लहुज लहुज.

✓ल

ल ११४७

+भमि, अलिप्त ५११

लापण (लापण) ६५ १८७ १९०

३६९. ४६१. ६४७. ७४० ७६९.

७८६. ७९२. १०५६. लापण ४८

लालस (lk) १३८. १५६. ८८१.

लालिअन्नी (लालिअन्नी) ४८०.

लावय (लावय) ३९६. १११२

लास (लास) १९४. १९७. ८३४.

✓लिख

लिखन्ति २६०. ७५४. ७६८.

लिखि ५४०.

+वि. विलिखित्य ३४०. विलिखि
७११. ७७८.

✓लिङ्ग

+भा. आलिङ्गित्य ११२६.

लिङ्ग (lk.) ३६१. ६०९ ६७६.

✓लिप्

+भनु. अनुलिप्त ११६९.

✓लिह

लिहन्ति ६३३.

लिहन्ति ३१०.

लीट ५३६

+भा. आलाट ५१७

—आलिह १६५.

✓ली

लिह (लीन said to refer to ली.
conf. H. P. IV 55.) १२५ १४६

लीण (लीण) १०५७.

+भमि. अलिह १७८. ९३०.

+भा. अलिप्त १७३. ९२३.

—अलीण २५२. १०३६.

—आलीपण ५४०.

+पवि पालीण ६६६

+भम् सीपण २५.

लीला (lk.) ५३. ११० ११३. १६६.

१८१. २०५ २२८. २३६ २६३.

२६५. २९० ३३७ ४९९. ६९४.

७७४. ७९३ ७५६. ७७०. ७७१.

७७३ ८५३. ८७६. ९१७. ९२०.

१०४३. १०४८.

लीलाहपण (लीलाहपण) ११३८.

लीलाह (lk.) ९७९.

[illegible]

६६१. ६७३. ६९१. ६९६. ६९७.
 ७०८. ७१२. ७२२. ७२५. ७४८.
 ७५८. ७६०. ७६४. ८०६. ८०७.
 ८०९. ८१५. ८२०. ८२१. ८३८.
 ८४७. ८५३. ८५४. ८७६. ८९५.
 ९०४. ९०९. ९२०. ९२७. ९३७.
 ९६५. ९६८. ९९९. १००२. १००५.
 १०१२. १०१३. १०१६. १०१८.
 १०२०. १०२९. १०३१. १०८९.
 १०९८. १०९९. ११०३. ११०८.
 १११५. १११६. १११९. ११२०.
 ११२६. ११३१. ११३६. ११४९.
 ११५८. ११६३. ११६४. ११६६.
 ११७९. ११८०. ११८६. ११९०.
 ११९४. ११९५. ११९७. ११९८.
 ११९९. १२०१. १२०५. १२०६.
 ०३ (वा) ६२. ८९. ९५. २७४. ४४२.
 ७१०. ८७८. ९०३. ९४९. ९५६.
 ९६३. ९८३. ०४ ९५. ९७. ८७८.
 ०४ अ. व. अ. [९४९.
 व. (वृषि) २०.
 व. (मार्तिकर) ८७१. व. (यार ७३६.
 ७८४. १०५०.
 व. (वरी).
 व. (व. = पक्षी) ६५०.
 व. (व. २१५. ८१६. १०६५.
 व. (व. ५६८.
 व. (व. ५५५.
 व. (व. २२०. ६९९. ८६३
 व. (व. ५५५.
 व. (व. ४२०.
 व. (व. २२. २८. ३४. ३०१.
 ७४०. ८२३. १०३९. १११२. ११५३.
 १२५९.
 व. (व. ३९५.
 व. (व. ३३७.
 व. (व. ११५. १२५. १४४. १५२.
 १९७. १०३३.
 व. (व. ३०८.

+वि. विवलिप ४२४.

+सम्. संवलइ ३२८.

—संवल्लिअ ४७६. संवल्लिप.

१६८. १९९. २३७. ३०९. ६३८.

१०५६. संवल्लिप ६०.

—संवल्लन्त ५७२. ८१०.

चलभ (चलव) ४४१. ४८१. ७०५.

१०१६. १०४८. १०६२. १०६४.

१११६. ११८२. चलथ २. ६. २०.

४६. ५१. ११५. १२९. १४३. १७४.

१७६. १९२. १९६. २०३. २१८.

२३८. २९३. ३०५. ३६६. ३८८.

४१३. ४१५. ४४२. ४४४. ४५७.

४६९. ४७४. ४८३. ४९५. ७३२.

७३५. ८०५. ८०७. ८०८. १०२२.

१०२६. १०३२. १०८१.

चलहभ (चलपित) १०२१.

चलण (°न) ५४२. १०२४.

चलणभाष (चलनभाष) १०३१.

चलणा (°ना) २०३.

✓चलप—चलहज्ज

चलहज्ज १०२८.

चलपत्तण (चलपत्त) ६७९.

चलाया (चलाका) ३८४. ३८८. ५१७.

चलि (°क.) ७५०. १००१. १०५२.

✓चल

+परि. परिचगिप २६.

चल्ली (°क.) २०२. ७३४.

चल्लह (°म) ११३९.

चल्ली (°क.) ३८६. ५६२. ५७४. ५८०.

५८६. ६२६. ११२४.

चलसाभ (चलसाय) १९२. चलसाय

३०. १०४. ९७२.

चलहार (चलहार) ९६०. ९६३.

✓चल

चल २. ९५१. ९९७.

चलसि २९२.

चलउ ७१६.

उभिअ ४८४. उभिअ ९३३.

चसिअ (चसित) २१०. ४६५. चसिअ

१०६७.

चासिअ ३७९.

+आ. भावसन्त २४२. १००६.

+उ. उम्मुत्थ ५३८.

+नि. निवसह ३. ३१. ९०९.

—निवसन्ति ६१५.

—निवसिज्ज २२२.

+परि. परिवुत्थ ५४०.

चस (चस) २४. २४९. ४९७. ५०१.

५०६. ७६१. ९२४. ९४५.

चसह (°ति) ९३९.

चसण (°न) २७.

चसहइन्ध (इधमचिह) ४२५.

चसहि (°ति) २५५. ९९०.

✓चसुभा p. (=उदा. H. P. IV. 11.)

चसुभाअ (चुष्क ह.) ३८५. चसुभाय

५२१. ६४८. चसुभाय ५७०.

चसुभाइयमाण ५०४.

चसुधरा (°क.) ४२१. ४३२. ८०५.

चसुहा (°वा) १४. १००. १३८. १४८.

१५६. २०७. २८२. ३५६. ३५७.

३६३. ३७८. ४०३. ४२२. ४४१.

६२८. ७११. ८३९. ११०६.

✓चह

चह १४. २०. २७. ५९. १८७.

१९४. १९९. ३७२. ६९२. ८८१.

८९०. १००१. १००८.

चहन्ति ९०. ३८४. ६३५. ७६७.

८९३. ९७७. १०२५.

चहसि १८४. ३२६.

चुम्भ ३४१. ८२६. ८५२. १०३९.

१०४४. १०९९.

चुम्भन्ति १०४३.

चोद्व २२४.

ऊ ३६१.

उम्भन्त ७६०.

उम्भन्त ८५५.

उम्भन्ता ८९३.

वहन्ती १५.

युग्मन्ती १०४८.

वदमागि १०४९.

+ आ. आवह ९५९.

—आवहसि १८९.

—आवहन्ती १०४७.

+ उन्. उवह ५१. १७६. ५२४.

६९०. ७४४. ८२८.

—उवहन्ति ६१५.

—उवहन्ती ८४२.

—उवहन्ति ३६७. १०३९.

+ निर्व. निवह ५५५. निवहन्ति ८३१.

+ परि. परिवहन्ति ४९. ५३१. ६५१.

+ वि. वृह ३७५. ४३६.

+ सम्. संवाहिय ९३३.

+ ममु. समुवह ३७. ८४८.

वह (पथ) १. १५६.

वह (वध) ९. २८९. ५४९.

✓ वहाभ (पथाय)

वहाभन्ति १०६७.

वह्य (पथुक) ११२९.

वह (पथ) १३२. १९४. २१८. ३५२.

५१५. ९२०. १११२. ११५८.

✓ वा

वाभन्ति ६५०.

वाय. १२१. ३७८. ५३८. ५७३.

वायन्ति ११६५.

+ आ. आवाह ७९०.

+ उन्. उवाय ५५३. ६२६.

+ निर्व. निवाय १६५. ३८३. ८७०.

—निवायन्ति ५२६.

—निवायसि ६८६.

+ परि. परिवाय ७९४.

वा (हक.) ७०. ७९. ९५. ९६. २९७. ३०३.

७७४. ८५६. ८७८. ९३९. ९६३.

९६७.

वाभ (नि) ५१५.

वाह (पथ) २१३. ५४८.

वाभोति (वाभाति) ५५५.

(नि) (निवहन्ति)

वाह (वाट) ३८६.

वाणी (हक.) १०.

वाम (हक.) ५४. १११. २८२. ४२६.

. ७१६. ७७५. ८८०. ९६४.

वामण (वामन) ३३.

वामणत्तणं (वामनत्त) १६.

वामह (हक.) ५२९. ५७३.

वाय (=शुष्क) ६. वा.

वाय (वाह) ८०२.

वायस (हक.) ५२१. ५४१. ६०८.

वाया (वाचा=वाक्) ६२. ६३. ६७.

६९. ८७. ८८. ९३. ८४७. [१२००.

वारण (हक.) ३२२. ३८८. ५६८. १०१२.

वारयिलपा (वारयजः tr) १६६.

वाराह (हक.) १५.

वारि (हक.) २२३. २५९. २६८. ३९९.

५३१. ५३७. ११९६.

वारिहर (वारिधर) ३१६.

वालः (ब्याल) ६७६.

वालहिल (वालारस्य) ३२०.

वालह्री (चिमटिवा tr.) ३८६.

वालुया (वालुका) ५२५. ५३०. ५४४.

वाचार (व्यापार) ४६३. ६०३. ७१७.

वाची (वाणी) १६६. ३९८. ५८९. ६६२.

६७३. ७८२. ११७७.

वाम ह. वाम (पान).

वाम ह. वाम (पार्थ).

वाम (हक. मुगन्धिद्रव्याविशेष) १९९.

वाम (हक. =निवाम) ११७६.

वाम (वां. ह. low, वाग्मुद्रम.)

३७६. ६८०.

वामगा (वामना) ९८६.

वामर (हक.) ५९६. ७०१.

वामय (हक.) ११८६.

वाममुद्रम (वाममुद्र, may mean वाममुद्रम) ३७६.

वामुह (वामुहि) ३६. १७९. ३२३.

६३७. ७१०. ८३३. १०७९. १०३३.

१०२५.

घाट (ग्याध) ८२७

घाटण (वाहन) २८८ ३३३

वि (अर्थ) १० ६४ ६५ ६८ ७२

७३ ७४ ७५ ७८ ८४ ८७ ९०

९६ १०१ १२० १०९ १४१ १४५

१४९ १६० १९९ २०८ २०९

२२० २३५ २४५ २९० २९५

३०२ ३०६ ३१२ ३१४ ३३१

३४५ ३९० ३०२ ४०० ४०१

४१३ ४१९ ४३६ ४४० ४५६

४५० ५०० ५०२ ५ ५ ५०६

५५१ ५६० ५७७ ५८० ५९० ५९७

६२१ ६३८ ६५६ ६६५ ६८३

६८४ ७०४ ७०७ ७०८ ७१३

७२१ ७२३ ७२६ ७२८ ७४२

७९८ ८०७ ८०८ ८१० ८१३

९२३ ८३८ ८४६ ८५६ ८५७

८५८ ८६० ८६३ ८६५ ८६८

८७४ ८७६ ८८४ ८८५ ८८६

८८८ ८९३ ८९९ ९०३ ९०४

९०७ ९०८ ९१२ ९१४ ९१७

९१९ ९२३ ९२४ ९२७ ९३४

९३५ ९३८ ९४३ ९५२ ९५३

९५४ ९५५ ९५६ ९५७ ९५८

९६० ९६३ ९६५ ९६६ ९६८

९६९ ९७० ९७७ ९७९ ९८२

९८३ ९८८ ९९२ ९९४ ९९५

१०१४ १०१७ १०२४ १०२८

१०३० १०५७ १०६६ १०७२

११०१ १११० ११२३ ११२६

११३१ ११३३ ११३७ ११४१

११४४ ११४५ ११४६ ११४८

११५१ ११५२ ११५३ ११५६

११५७ ११५९ ११६२ ११६८

११८३ ११९७ १२०४ ०पि १४

६६ ११५ १७० २३८ २९९ ३३०

३८७ ४३० ४५७ ४८७ ४०३

७ ७ ७६४ ८६२ ८६७ ८८९

८८३ ८९० ८९९ ९ ७ ९११

०१५ ०१२ ०२९ ०५८ ०६६

०८७ ०७० ०८० ०८३ १००४

१०३१ ११०८ ११४१ ११४८

१२०१

विअट (विअ) २ १५१ २९५ १२००

वियट ५ ६ ३१ ५२ ५३ ११८

१३७ १४१ १७९ १९५ २१५

२२९ २३० २३८ २६३ ४४९

८९८ ५०८ ८१७ ६७२ ६७६

६७९ ७१९ ७९९ १०२५ १०८०

१०८४ १०९६ १०९९ ११५८

११६४ ११६७ ११८५ वियटपर

(विअतर) ५७६

वियडत्तण (विअत्त) ९०६

विअटभाव (विअभाव) १०२४ विअ

डभाव ४०१

विअणा (वदना) २६१ वियणा ७२

१०१ १४८ ४२५ ८४३ ११३२

विअय (विअय) ६५८ १२०८ विअय

१९२ वियय ६९

विअत्त (विअत्त) ६४१

विअय (विअय) १०८१

विअण (विअण) ४०२ ५६७ ७०४ ८२१

८१४ ८९१ ९७९ ११६०

विअणपर (विअणपर) ८८३

विअल (विअल) ९२६

विअण (विअण) ९०७

✓ विअटय

वियड ११६८

✓ विअटय

वियडायमाण ८४८

विकास (विकोश) ३०६

विकम (विकम) ३२७ ११६४

विकय (विकय) ३२७

विकितरिय (१) विकित conf root

अर H P IV 172) १६५

विकितरु (विकितरु) ८१६

विच्छद् (ममूह) १७२ २५० २५८

४३२ ६३० ११४३

विच्छात्र (विच्छात्र) ६३९. विच्छात्र
४८. १८९. २७१. ३७१. ६१५. ७९०.
११६७.

✓ विच्छात्रय

विच्छात्रय ८५७.

विच्छात्रि (विच्छात्रि) ३४१.

विच्छात्रि (sk.) ७४४. ७८३.

विच्छात्र H. क्षिप.

✓ विच्छात्र p (कम्पने, H. T. IV. 46.)

विच्छात्रलिख ६५२.

विच्छात्रलिय ६०. ४२०.

✓ विज्

+उत्, उज्जयन्ति ५००.

—उज्जिमा ८७१.

—उज्जियन्त ९७४.

+समुत्, समुज्जिय २०८.

विजय H. विभय.

विजल (sk.) ६६२.

विज्ञा (विज्ञा) ९८१.

विज्ञाहृ (विज्ञापर) १७१. ८२७.

विज्ञु (विज्ञु) १२६ १३५. ४०४. ४१३.

४१५. ४४४. ६४०. ८०८. ९०७.

१०१८.

विज्ञुभाव (विज्ञुभाव) ३०८.

✓ विज्ञा p. (विज्ञाने). II. P. II. 28

विज्ञावह (शमयति) ११९.

विज्ञाव (उपज्ञान) १५४.

विज्ञा (विज्ञा) ५३. २८४. २९०.

३३८. ९४९. १०८१.

विज्ञा (sk.) ६६५.

विज्ञा (राहु tr.) ८२८.

विज्ञा (विज्ञा) ३७२. ३९७. ५०५.

५५०. ५५९. ५९५. ७९९. ६३८.

११७१.

विज्ञा (विज्ञा) ५४८. [59] ५२९.

विज्ञा (गणक tr., II. D. VII.

विज्ञा (भक्ति tr., II P. IV. 257)

conf. p. १०६ विज्ञा H. P.

IV. 250) १७९.

विणय (विणय) ६७. ८८३. ११९१.

विणया (विणया) ८२६. १०९९.

विणा (विणा) ३६०.

विणास (विणास) ८०६. १११९.

विणिमाम (विनिर्णय) ५. २५९.

विणिमयत्ता (विनिर्णयि) ९८८. १०२३.

विणिवाय (विनिपात) ६३६.

विणिवेश (विनिवेश) २७४. ५०१. ६३०.

८५२. ९१६. १०००. ११२७. ११३६.

विणिन्ववण (विनिर्वण) ९९०.

विणिर्ण (विनिर्ण) १०५९. १११७.

विणिंय (विनिंद) ६९१.

विणिणाण (विज्ञान) ९०५.

विणिणास (विज्ञान) ७३७. ९२७.

विणिहु (विणि) १६.

विन्धर (विन्धर) ८९. ९९१. ११५५.

विन्धार (विन्धार) १२७. १५०. ४४७.

५२५. ५२७. ६२५. ६२८. ६५१.

६४७. १०२३. १०२७. १०७८.

विदुम (विदुम) ६६४.

✓ विधवाय

विधवाय २१८.

विधुति (sk.) ८३९.

✓ विम्ह

विम्हनि ७१५.

विम्हुरण (विम्हुरण) २७८. १०१८.

विम्हुह (विम्हुह) १७३. १९३. ८१४.

विम्हम (विम्हम) ५५. १२२. १८२.

१९७. २६६. ३१४. ३२३. ३४१.

४८५. ८१८. ८५५. ९५९. १०११.

१०९१ ११२५. ११४९.

विम्हमवह (विम्हमवह) ६६१.

विम्हम (विम्हम) ६०६. विम्हम १२२.

विम्हम (विम्हम) १००३.

विम्ह (विम्ह) ३६४.

विम्ह (sk.) ७२. ७२७. ७२५. ७३९.

११२. ९५१.

✓ विमलाय

विमलाय ६२४.

विमाण (विमान) ८१८ ११८० ११९३

विमुह (°ख) ११२ २४१ ३१३ ४१४

विमुहया (विमुखता) ९५० [८४५

विमूढ (sk) ४५३

विम्हय (विस्मय) ८९७ विम्हय ७८
४२८ ८०३ ८०४

विम्हयकर (विस्मयकर) १२०९

वियड ॥ विअड

वियडायमाण ९ विकटाय

वियडु (विदग्ध) ॥ दह

वियणत्तण (विज्ञानच) २६

वियणा ॥ विअणा

वियप्प (विकल्प) ९१ ३४७

वियय ॥ विअय

वियसावभ (विश्रावक) ९४

वियाण (वितान) १७६ २०० ३८६
५६२ ६६० ११८०

वियार (विचार) ८१

वियार (विकार) ११३ ७३८ ८१०
१०६९

वियास (विकाश) २०१

विरम (sk) ३४ ४१९ ६४२ १०७३
११७२ ११८४

विरल (sk) १२७ २७१ ३५६ ३७०

३८३ ३८७ ३९२ ५१५ ५२६

५४१ ५४६ ५५४ ५५५ ५६५

५९२ ५९६ ५९९ ६०८ ६१२

६५९ ६६९ ६८७ ७४७ ८३६

९४५ ९५८ ९९२ ११०९ ११५८

विरलत्तण (विरलत्व) ७९५

✓विरलायू

विरलाय १५०

विरलायत १०८४

विरलायमाण १०६६

विरलायनी ११८८

विरलिअ १७८ १२००

+प्र पविरलायन्त ५८८

✓विरल विरल, विस्वार (H P
IV 13b)

विरलेह ७८९

विरहन्ति ९५०

+प्र पविराहय ५०

—पविरहेअ ४३५

विरस (sk) १८८ ३४३ ३९४ ४३५
५५७ ६५४ ६५९ ७९८ ८५६

९९४ १००६

विरसत्तण (विरसत्व) १००४

✓विरसायू

विरसायन्त ९९३

विरह (sk) १५८ ७४८ ७५८ ९२४
१०४० ११३२ ११४९

✓विरा, (विलयन H P IV 56)

विराय (विगलित) १०२ १६७ ५२७
६५१

विराभ (विराग) ९४७

विराम (sk) ४०४ १००४ ११०९

विराव (sk) २७३

विरावी (sk) ६११

विरुद्ध (sk) ९१

विरोह (विराध) ९२२

विलास (sk) ६ १११ २६५ ७४३
७७० ७७६ ७९६ ८३७ ९७५

९७७ १००९ ११३९ ११४८
११५७

विलासमत्त (विलासमात्र) ७३७

विलासवई (विलासवता) ७७५

विलासिणी (°ना) ११५४

विलासा (sk) ७४४

विलास (sk) ८१७ १११९

विवस्स (विपस्स) १२००

विवण (विगण) ५३६ ५८७

विवर (sk) १४४ १६७ ४३३ ६२६
६६६ ७३० ८२९ १०२५ १०५१

विवरीय (विपरात) २१५ ७२४ ८६४
८९४ ९१० १०१५ ११४६

विवरस्स (विपरास्स) ७९ विवरास्स
१२०४

विदिण (विपिण) ४६१

विविह (विविह) ४५. ५८०. ७६८. ११२५.
 विघेअ (०क) ७६. ८६१. ८९१. ८९६.
 ९७४. विघेय ३४७. ७१३. ७२४.
 ८७१. ९०३.

✓ विघ्न

विघ्न १४७. ९१३.

विमानि ९३.

विमन्त ९८५. १०४४.

विमिऊग २५१.

† नि. निविट्ट २३३. ५८२.

— निवेमिअ १०४१. निवेसिअ ३४८.
 ४५०. ७८९. ९१८. निवेमिअ
 १००८.

— निवेमन्त ६३.

† निर. निविमिअ ८७४.

† विनि. विनिवेमिअ १०९.

विम (विप) ३६. ३८. १२१. १७८.
 १९८. ३९०. ४७८. ४९२. ८२१.

विम B. विम.

विमअ (विपय) ९१९.

✓ विमट्ट १. (विदारण, II. P. IV. 175.)

विमट्टमि १३९.

विमट्ट ७. ५५९. ६६७. ८०५. १००९

विमट्टुल (विमट्टुल) २२७. ७३४. ९३२.
 ११३२.

विमइ (विमइ) ४०३.

विमम (विमम) १६. ४५. १०५. १६३.
 १८४. १९९. २५३. ३५७. ३८०.
 ४८५. ४५४. ४७८. ५१९. ५२९.
 ५४२. ५५९. ५८१. ५९५. ६१७.
 ६२६. ६८१. ७११. ८६७. ९८९.
 १०५२. १०९०. ११२८. ११७०.
 १२०७.

विममत्तग (विममत्त) ७०७.

विममिअ (विममिअ) ८१०. १०६३.

विमममाअ (विमममाअ) ८२८.

विमर (०क.) १००३.

विमट्ट (विमट्ट) ५३९.

विमट्टा (विमट्टा) १०१. १२७. ३१८.

४७६. ४७८. ४८१. ८२६. ८९८.
 १०१२. १०७१.

वसहस्मिन् (विपथेन्) ४८३.

विमाम (विमाम) १४४.

विमामया (विमामया) ९०५.

विमारी (अक.) ४७९. ६३१.

विमाल (विमाल) १४७.

विमाह (विमाह) ५४६.

विमुद (विमुद) ८४५. ८६६. ११७९.

✓ विमुर १. (वेदे. H. P. IV. 131.)

विमुरेनि ८२४.

विमुरावि १११.

विमुरन्त ११७७.

विमुरमाण ८९१.

विमुरिअम् ५८. ९३२.

विसंस (विशेष) ८९. ९४. ५११. ७९९.
 ९८१. ९९१. ११२३. ११७१.

विहङ्ग (विमङ्ग) ६८३. ७४१.

विहङ्ग (अक.) २३३. ३९५. ४०४. ५२४.
 ५२६. ५५०. ५५१. ८२३. ८२४.
 १०२२.

विहङ्गम (अक.) ५४३. ९५०. ११९१.

विहय (विहय) ११८. ५१५. ५७९.

१०७८. १०९४. ११७६.

विहल (विहल) ८१४. ९५५.

विहल (विहल) ८२४.

विहय (विहय) ६४. ६६३. ६७३. ७७७.

८५७. ८६६. ९००. ९१०. ९४७.
 ९५३. ९६८. ९६९. ९७५. ९८१.
 ९८३. ११९७.

विहयत्तग (विमयत्त) ९१३.

विहयी (विमयी) ८७८. ९००. ९९१.

विहण (विहण=मयण II.) १०९५.

विहण (विमण) २७. ४९१.

विहि (विहि) ७०७. ७११. ९०३. ९०८.

९८६. ९८८. ९८९.

विहुर (विहुर) ६८६. B. ५७.

विहुर (विहुर) २००. ३५६. ४०७. ८१६.
 १०३९. १०४३.

वीअ (वाज) २ वीय ७२७ ७२७
९९० १०१५ ११७३ ११७६

वीइ (वीचि) ४६३ ८०७ ८०९ १०१२

वीडय (?) वाज्क) ७३१

वीडिया (०दिश) ३४४

०वीट ४ पीद

वीणा (हृ) ६९१

वीय (दिताय) ८० १९६ ४४०, ९७९

१०९९ वीयय (दितायक) ६०

वीर (हृ) ३०६ ३२७

वीसम्भ (विशम्भ) १२०७

वीसाम (विशाम) ३८२ १०२६

वीही (०था) ६६३ ११८८

✓ वुङ्ग वुङ्ग गिङ्ग ११ (मन्त्र, H १
1१ 101)

+विनि विनिवुङ्ग ४९०

✓ वु

+निर गिङ्ग २८४ ११८४ गिङ्ग

४१६ गिङ्ग १५७

—गिङ्ग ३७०

विनि विनिवर्त्त ९२९

✓ वुङ्

+श्री आविर्त्तय ७०५

—वि विविर्त्तय ७२३

+सन् सविर्त्तय ५५०

✓ वृत्

+भन्त अणुयत्तिङ्ग ६३१

+भय अणुयत्ति ९७९

—भोवत्त ६६२

+भा आवत्त २५५

—आवत्तन्ती ४

+उत्त उवत्त १०८८

—उ वत्त ३६ १०५ २०३ ५२०

५२३ ५३४ ५८१ १०९२

११३५ ११७४

—उवत्तय ६३९ १०७५

—ओवत्तय २८०

+नि गिङ्ग ८७९

—गिङ्ग ५४७ १०७९

+नि गिङ्ग ९९

—निङ्ग ९९४

+निर गिङ्ग ४३१ ६५४ ७९२

८७४ १०८९ गिङ्ग ७८

१११ ५०२ ६४१

—गिङ्ग ४२० ६०४ ६३८

९०६ ९०७

—गिङ्ग १००६

—गिङ्ग ४५३ ८१८ १००५

१०६५ गिङ्ग १९ २८

३९ ९७ ११८ २५१ ३१४

३८३ ४०३ ४०४ ५५५ ५७०

६६५ ७०३ ८६५ ९५१

१०३३ १०७८ ११०१ गिङ्ग

११५ १६९ १८१ ३३३

३४९ ८३२ ८८७

—गिङ्ग १०६९ ११८४

—वि वत्त ६५६ ८४५ १०८४

११०४ गिङ्ग २२९

—गिङ्ग ७८

+परि परिवर्त्त २३८

—परिवर्त्त ६२१ ८५३ परिवर्त्त

२०१ २६४ ६६० ८१८ १०७६

—परिवर्त्त २०२ २५२

—परिवर्त्त २३७

—परिवर्त्त २२५ ८०७

+प्र पवर्त्त ८८४ ८९२ ९७४

पवर्त्त ३८१

—पवर्त्त ६९

—पवर्त्त ४०२ ४१४ ४४१ ४४७

११२३ ११८४

—पवर्त्त ६९१

—पवर्त्त ४४६

+पतिनि पतिनिवत्त ४९६

+पतिनि पतिनिवत्त १०५०

+विनि विनिवत्त ६४४ ११९७

११५ ११४ २०३ ४१४

७८० ८९६ ९८५

—विनिवत्त ९३७

✓घृष्ट

बहुभ ३१३. ७२९. बहुय ५३९.
बहुन ८५७. ११५४.
+गिर, परिवहुभ २१५.

✓घृष्ट

+उय, उयुष्ट ३७५.
घेभ (वेग) १४२. २३८. २६०. ४३३
५४६. ८२०. घेय १४९. २२६. ३९०.
४७५.
घेह (वेदी) ९६४.
घेडण्ड (वेडण्ड) ८५५.
घेड ह. पीठ.
घेणी (ह.) १८२. २६५. ७१३. ७५०.
७६३. १०६२.
घेणु (ह.) १८२. ६०२. ६१४.

✓घेष्ट

वेव १४८. २२८. ४८३.
वेय ह. येभ.
वेयल (वेयल) १३७.
वेयाल (वेयाल) १७०. ३१७.
वेरी (वेरी) २००. २२१. ३०१. ६८८.
६९९. ८१६. १०४३. १००३. वदरी
९२८.
वेरलिय (वेरुय) ४९.
वेरकम (वेरक) ०२० ८६२.
वेरमय (वेरमय) १००८.

✓घेष्ट p. (वेधन, H. P. IV. १३.)

बर्धनार्थ ८५८.
वेसा (ह.) ४१७ ४१८

+मय, सीलिभ १७२. ८०९. सीलिभ
१५१. ६३५.

—स्वेतिज्ज १०८१.

वेहण (वेरण) ११९.
वेहलहल (ह.) ७३२.
वेहिर (वेहरील) १३७.
वेहरी (वेहरी) ११०५.
वेहिर (वेहरील) १७३.
वेय (वेय) १६१. १८६. १९०. ३६७.
७३६.
वेय (वेय ७१ वेय) ९२५.
वेयमाय (वेयमाय) ८७७.
वेयम (वेयम) १९१. १०६३. १०६२.
योष्टेभ (योष्टेभ) ७४०. १०४१.
योष्टेय ४९५. ५००. ५२८. ६६९.
९४१.

✓घोष्ट p. (भविष्यपुराणे, H. P. IV. २५७.)

घोष्ट ५४७. ६३६.
घोष्टि १४९. ७०१.
घोष्टि ३६१.
घोष्टि ११३९.
घोष्टि (भविष्यपुराणे) ९८७.
घोष्ट ११९९.

✓घोष्ट p. (विष्णुपुराणे, H. P. IV. १३१.)

घोष्टमात्र ३९९.

✓घोष्ट

विष्णु १९६
+मय, घोष्ट ७५१. ७८१.
+मय, घोष्ट ७८८.
+मय, घोष्ट ३१०.

श

√शस्

ससिभ १२०१

+आ आससिभ ९२४

—आससिभ ५६

+प्र एसस ७१०

—एससन्ति ८८० ९६७

—एससिमो ९५८

—एससय १९५ २०१

—एससिउ ८२

√शाङ्

साकुभ ४७१ सङ्घिभ २८९

√शाद्

+परि परिसङ्घि ६१४

√शाप्

सविमो २४०

√शम्

ससिभ १११३

+नि गिसम्भ २७९ निमम्भ ७८२

—गिसम्भन्ति ८६१.

—गिसम्भसु ९५४

—गिसम्भ १०७३ १२०९

—गिसम्भन्ता ४०५

+प्र एसम्भ ६२३

—एसम्भन्ता १११०

+प्रति पडिन्ता ३९१

√शल्

+उव उच्छलिभ १४६ उच्छलिय

१४३ ७०१ १०३२ १०८५

—उच्छलन्ता ६९५

+समुद् समुच्छलिय १४९ २४१

—समुच्छलन्ता ८१९

—समुच्छलन्ता १००

√शल्पाय्

सङ्घावन्ता १५२

√शस्

+नि विमन्ति २९४ ४७१

—विमन्तिन्ता ३१९

√शास्

मास ९८१ १०६४ १२०९

सासिय १०१५.

मीकन्ता ८४४

√क्षिप

+वि विमेषिन्ता २३४

√क्षिद्

सिन्धिय ८८

√क्षुच्

+अनु अनुपोष्य १३६ ३४७

√क्षुप्

सम्भन्ता ५४५

+अव ओसुक् १११२

√क्षो

+नि गिसिभ ९१८ ७१२ ७३०

—गिसिभ ११७

√क्ष्यामाय

सामा २१३

सामाय ७३९

सामावन्ता १०१

सामाभ्य ४६८ सामायन्ता ४६१

५०६ ९६५ ११७०

√श्रम्

+वि वासम २७८ ५३५ ७७५

७९६

—वासमिन्ता ३९५

—वासमिभ ५४८ वीसमिभ

४९६

—वासन्ता ५२ ५७५ ७३७

√श्रु

सुगुनि ९९३

सुवन्ता ८१६ १०६३ १०७२

सुवन्ति ९६२

सोदण ८३

+नि गिभ १०७४

√श्राप्

+आमे आहिम्ताहवाग ९१९

√श्वस्

- +भा. आसतर ५८६.
 +ज. ऊसस १११९.
 —ऊससि ४०१. ४०९. ४१२.
 ५५७. ६०६. १०५५. ११०५.
 ११०७.
 —ऊससन्त ५०४.
 +निश्. णीसस ४७८.
 +वि. वीसस १७१.
 +मनुव. समूमसि. ११२७. ११५९.
 —समूमसन्त १११५. ११४४.

स

- स (स) ७४. ११५. ८१५. ८८१. ९०४.
 सङ् (सृति) ४६३.
 सङ् (सदा) ५४. ३००. ३१५. ३२९.
 ३३७. ४६१. ७५४. ७६५. ९७२.
 सङ्ग (शकुन) ९८५.
 सङ्गरि (सङ्गुरुष) ९९२. [१११६.
 संरम्भ (s.k.) ११. ४९०. १०१५.
 संलाव (संलाप) ३८१.
 संघलण (°न) ३७१.
 संवेअ (संवेग) १०६६. संवेय ८४६.
 संसगा (संसर्ग) ८२४.
 संसार (संसार) ९३९. १००६.
 °संसी (°संसा) ३८१.
 सकजल (s.k.) १३२.
 सकदम (सकदम) ५१८.
 सकय (सकय) ११७८.
 सकामिणीअ (सकामिनीक) ४८६.
 सकेमर (s.k.) ५१६.
 सकुल (s.k.) ८५४.
 सकार (सकार) ६५.
 सकारी (सकार) ५७८.
 सगुण (s.k.) ८५९.
 संकप (संकाप) ९०७.
 संक्रमण (संक्रमण) ३२०. ३३६.
 संकरी (संकर) २९२.
 संकहा (संकहा) ८०४.
 संकुल (s.k.) ५१३. ५८२.

- संकय (संकेत) १३६.
 संखोह (सखोम) ४३२. ८९८.
 संगम (s.k.) ९२०. ११४९. ११५०.
 संगर (s.k.) २१९. ४३६. ७०३.
 संगलण (°न) ५८०.
 संघट्ट (s.k.) ७६५.
 संघाअ (°त) १५०. ४४३. १०९१.
 ११०२. संघाय २२५. २३३. ४४५.
 ५१४. ७०१.
 सङ्गा (सङ्गा) १४१. २२०. ४२९. ७६१.
 ८९७. ११०७. ११२९.
 सङ्गालुअ (सङ्गालुअ) ४४६.
 सङ्गी (सङ्गी) ८६३. ८८०.
 सङ्ग (सङ्ग) २५७. १०१६. १११८.
 सङ्गुला (सङ्गुला) ४९९. ११४१.
 सङ्ग (s.k.) ४६३. ९३६. ९३७.
 सचम्पण (°न) १११.
 सच (सच) ८५. ७०६.
 सचरिय (°त) ८५६. १०७२.
 सचवेय (सचवेय) २३६. ३१२. ६५८.
 ६८८. ९६७. १०१०.
 सचय (s.k.) १३३.
 सजल (s.k.) ३०८.
 सजावय (सजावय) २९६.
 सज्जण (°न) ७२. ८७७. ८८४. ८८९.
 ९१६. ९१७. ९२५. ९६७. ९७०.
 ९७१.
 सज्जस (सज्जस) ४७५. ९१२. १०६६.
 १०६९. ११३८.
 संघअ (संघ) ८०१. संघय २२१.
 ४४९. ६७२. ६७६. १०५५. १०९०.
 संघरण (s.k.) ५०१.
 संघलण (°न) १२०.
 संचार (s.k.) ६२९. ५१९. ५८७. ८३३.

सञ्ज

- +म. सञ्ज १३८. ६९१.
 +भा. भाग्य ६८६.
 +ज. पञ्च ५१. ५३१.
 +म. सञ्ज ४३६.

संज्ञम (भयम) ३७९.

संज्ञमण (संज्ञमन) ३४. १८०.

संज्ञा (संज्ञा) ९. २९४. ३०९. ४०२.

१०८७. १०८९. १०९०. १०९४.

१०९५. १०९६ १०९८. ११०२.

१११३. ११६९.

संज्ञिय (ज्ञेय) ८४५.

संज्ञेह (ज्ञेह) = १०८० संज्ञेह १०८० ज्ञेह.
९४२.

संज्ञाण (संज्ञाण) ८४९.

संज्ञाणमेत्त (संज्ञाणमाय) ६८१.

संज्ञा (संज्ञा) ३६८. १७४. ४०९. ५१५.

५५१. ६०९. ६२४.

संज्ञिअ (संज्ञिअ) ७०९.

संज्ञिअ (संज्ञिअ) ५१९. ६०७. ६५८.

६६४. ६८८. ७८३. ११७६.

संज्ञिअ (संज्ञिअ) ७५४.

सत्त (सत्त) ५०७.

सत्त (सत्त) ४८४.

सत्तल (सत्तल) ७८९.

सत्त (सत्त) ५४९. ११९८.

सत्थ (सत्थ) १९७ ३७०. ५४०. ५८७

७२६. ७८१. ७८७. ८३७. ११२५

११६१.

सत्थाम (सत्थाम) ३७०.

√सत्त

सौयत्त ४०७.

+अत्त. अवसत्तण १८६. ६७०.

—भोसौयत्तण ८११.

+अत्त. आसत्तण ५४८. ६२५. ६६५.

७०७. ७७१. ८६३. ११६१.

+अत्त. निम्भत्तण ६२२. ७४२. ८२२.

१०५९ निम्भत्तण २११.

+अत्त. पमत्तण १०७३.

—पमत्तण १९६ ५२४. ५६९. ६४३.
८६२.

+अत्त. विमत्तण १०४५.

+अत्त. मत्तत्तण ६०५.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) १३२.

सत्त (सत्त) १०. ६०४.

सत्तल (सत्तल) ३८८. ३९०. ४१२.

५२३. ५२७. ५२८. ५३०. ५३१.

५३२. ५३२. ६१३. ६४४. ६५१.

सत्तलिय (सत्तलिय) ३५९.

√सत्तलिय (सत्तलिय, H. P. IV. ९.)

सत्तलिय ९९०.

सत्ताण (सत्ताण) ४०२. ७३१.

सत्ताव (सत्ताव) ४६२.

सत्तोत्त (सत्तोत्त) ७६.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ४९.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ११९६.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ८१.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) १११३.

सत्ताण (सत्ताण) ११३६.

√सत्ताव

सत्ताव ६३२.

सत्ति (सत्ति) ३४०. ६२४. ६७६.

सत्तिअ (सत्तिअ) ६४२.

सत्तिअ (सत्तिअ) ९२.

सत्तिअ (सत्तिअ) ३३८.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ७७५.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ८०४. ९०३. ९२९.

९४५. ९४६. ९६०. ११७९.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ३३६. ३३८. ३५३. ६२६.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ३०५.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) २७. १८२ ३६८. ३८९.

५२९. ५६७. ७८०. ७८६ ११०८.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ६६३.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ८४५.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) २५९. ११६३.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ७२. ४२१. ४४५. ६९२.

७२०. ८५७. ९६४. ९६६. ९९५.

११२८. ११३०. ११९५.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) ११३६. समय ९. १९२.

१९५. २०१. ६५४. ७४६. ७६५.

१०२३.

सत्तुत्त (सत्तुत्त) १६०.

समन्त (sk.) २१०.
 समभाव (अमभाव, ११६३.
 समय B. समअ.
 समय (°क) ११०६.
 समर (sk.) ११३. २१२. ९२८. १०१२.
 समहिअ (समाधिक) ३७६. ५४५. सम-
 हिय ४०२. ८४२.
 समाहित (समाखिल) ९८८.
 समागम (sk.) २४४. ६९३. ९४१.
 ११३८. ११८३.
 समायणण (समाकर्ण) ११९१.
 समारम्भ (sk.) ९३४.
 समारुय (समारुत) ३५९.
 समारुहण (समारोहण) १२००.
 समावहण (ममापतन) ६१.
 समिद्धि (समृद्धि) ६८८ ९८७.
 समीकय (समीकृत) ६८१.
 समीर (sk.) १९४. २३३. ३७२. ४११.
 ५१६. ५२२. ५३५. ७४६.
 समीरण (sk.) ३१५. ६३७.
 समुज्जल (समुज्जल) ५८९. ६२७.
 ७६५. १०८३.
 समुत्तुण (गति) ९७. ७२८.
 समुद् (°द्र) ९३. ११९. १४३. १४५.
 १४९. १५४. १५६. ४३०. ८०९.
 १०३२.
 समुप्ययण (समुपगत) ४९७. ८१७.
 समुद्भव (समुद्भव) १०६४.
 समुल्लाम्भ (sk.) ८५६.
 समुद् (समुद्) ४१३. ६८९. ११६४.
 समूल (sk.) ७१९.
 समूह (sk.) २१८. ४८१. ८२६. १०६०.
 समोल्लय (समुल्लय) ४४८.
 संपद् (संप्रति) ३४१. ३८४. ४००.
 ९०२. ९४४. ११९९.
 संपत्ति (sk.) ७२८.
 संपय (संप्रय) ७२७. ८६९. १०७४.
 संपवेस (°प्रवेस) ११३२.
 संपाय (°प) ४७१.

संपीड (sk.) ५५७.
 संपुड (°ट) १४४. १५७. ७७०.
 संपेसण (°पेसण) ११९७.
 सम्बूअ (सम्बूक) ५२९. सम्बूय ५२१.
 संबोहण (संबोपन) १२०४.
 संभम (संभ्रम) १०८. ११६. २०८.
 ३१९. ४७४. ४७७. ८१२. ८२५.
 ८२७. ८५५. ९७१. १०१६. ११०३.
 संभरण (समरण) २८८.
 संभव (sk.) २६१. ८९५. ९८६.
 संभावणा (संभावना) ४२. ३१०. ६८४.
 ८३८. ८७०.
 संभिदण (संभेदन) ६३४.
 संमद् (संमर्द) ११९२.
 संमाण (संमान) १६०. ७१७.
 सयण (सदन) ६६५. ११३०.
 सयण (शयन) ३४२. ८०९. ८३९.
 ११२०.
 सयणिअ (शयनीय) ३६५. ४६४.
 सयणह (सयण) ४०.
 सयं (सयम्) ९०८.
 सयंभू (सयम्भू) १. ८१३.
 सयरोहा (शीघ्रम् fr., H. D. VIII.
 11.) २५८.
 सयल (शकल) २९४. ५६६. ५९१.
 ६७९. ७०१. ८१७. ९०४.
 सयल (मकल) ५१. ६२. ७८. ९३.
 १९२. २१४. २१८. २२४. ४४१.
 ४४४. ५६३. ६५८. ७२५. ८१०.
 ८६९. ९०३. ९५४. १००४.
 सया (मः) २०५.
 सर (मः) ५१३. ५१५. ५२४.
 सर (सर) ५९७. १०८२. ११२२. ११२९.
 सरण (सरण) ४८३. ७२१.
 सरणी (sk.) १०१३.
 सरय (सरय) २६९. ५३२. ६५७.
 सरयण (सरयण) ३४६. १०५०.
 सरल (sk.) १७५. १८५. २०५. ४७४.
 ५४६. १०३१. ११००.

सरलिअ (सरलिअ) १०३४
 सरघर (मराठर) ४८६
 सरस (अक) २२ १८७ ३०४ ३२६
 ३२८ ३४७ ३६९ ३८७ ५०५ ५०८
 ५१२ ५३९ ५७९ ६१३ ७५४
 ७७७ ७७९ ७८३ ८०१ १०९१
 ११२८ ११४० ११५०
 सरमी (अक) ३०३ ५२० ५२६ ५४२
 ५७० ६३०
 सरस्वतहस्तण (सरस्वताव) १२०६
 सरस्वर्ह (सरस्वती) ६८
 सरहस (सरमस) ४४६ ८३३ ९१३
 १०३९
 सराहि (शराहि) ४०५
 सरासण (शरासण) ३८०
 सरिआ (नरिअ) ५२५ १०७८ सरिया
 १३७ ३८४ ३८५ ५४४ ६१९
 ९१० १०२४ १०३५
 सरिस (महेश) ७२ ९६ १३५ १९१
 सरिकअ (शरीकअ) ४९२
 सरीर (शरार) २७ ४६ १७७ २९७
 ४६४ ७०१ ७५४ ९४५ ९९१
 १००० १००१ १०३४ १०९२
 ११४७
 सरीरचारी (शरीरचारी) २५५
 सरारभाव (शरारभाव) १०६३
 सराहिर (नरुधिर) ७६३
 सख्य (रवक्य) १७० ४८० सख्य
 ९० २१५
 सख्यवर (रवक्यवर) ९४९
 सख्यचारी (रवक्यचारी) १८१
 सख्द (शलभ) १२६
 सलाहा (शलाहा) ७३ ८५८
 सलिल (अक) ६ १२ १९ २६६ २७३
 २७९ ३१३ ३५७ ३७३ ३८४
 ३५१ ३९४ ३९९ ४०४ ४८६
 ४९० ५१४ ५४३ ५५२ ५७०
 ५७७ ५७८ ६४८ ६५४ ६५६
 ७५७ ७४९ ७५४ ८०८ ९५७

१०१६ १०२९ १०३२ १०५५
 ११६६ सलिलय (सलिलक) ६१
 सलाल (अक) ११७४
 सल्ल (शस्य) ४४४
 सल्लई (शल्लवी) २८४ ३५० ५४६
 सल (शव) ३३३
 सधन्व (सधन्व) १०५७
 सखण (शखण) १८५ २०६ ७३९ ८०३
 ९८१ ११३६
 सखल (सखल) ७१९
 सखाडव (अक) ८८७
 सखारि (अक) ३१६
 सखिनय (सखिनय) ८२६
 सखय (सखय) ३४५
 सख्य (सख्य) ८५ २२४ २९७ ८८१
 ९५३ १००० १००१ ११५७
 सख्यण (सख्यण) ८०२
 सख्यतो (सख्य) १०६०
 सख्यत (सख्य) ९५८
 ससइन्ध (शसइन्ध) १११५ १११९
 ससइ (ससइ) ४९५
 ससम्पण (ससम्पण) १०९३
 ससभम (ससभम) ४२५
 ससछ (ससछ) ४३५
 ससहर (शसहर) ३०२
 ससिअला (शसिअला) ४० ७९३
 ससियला १०१०
 ससी (शसा) ६ ३१ ६० ७२ १३४
 १६९ १७७ २०९ २९२ ६३५
 ७५१ ८१२ ८२८ ९५३ १०५९
 १०९९ ११०८ ११११ १११३
 ११३२ ११६७ ११७८
 ससय (ससय) १०५५
 ससस (ससस) १५ ७५२
 ससोणिय (ससोणिय) १२३
 सह (शुग)
 सह १६३ २०७ २१६ ३०९
 ३२३ ७५८ ८२२ ८३५ ८१६
 १०१३ १०९६ ११०३ ११५७

सहनि ३६२. ४०३. ५६३. ५६९.

७५०. ७६९. ९७८. १०१५.

११५०.

सहासि ३०८. ७१२.

सहन्ती १०५१. १०६१.

✓ सह

सहन्ति ८६१. ८८१.

सहिज ११३२.

+उत्. उच्छाद्येन्ति ११२१.

+प्रोत्. बोद्धादिभि ११९५.

सह (महित sk.) ३०८. ५०७. ८७४.

९२०. १०१५. सह ९४४.

सहभार (०कार) ५९७. सहयार ५९६.

६०५. ६७१. ८८८. ११७४. ११७८.

सहर (शकर) ३८४. ३८५. ६५१.

सहरन्तर (शकरान्तर) ३८७.

सहरी (शफरी) २७८. ५३१. ११०३.

सहसा (sk.) ११८. २४३. ७१२. ७५०.

७५३.

सहस्र (०ल) २५. १०८. १९९. ३२१.

४६६. ७१०. १०७२.

सहाभ (स्वभाव) ३८१. सहाव २७.

८६६. ९९८. १०१९. ११४७. १२००.

१२०७.

सहावत्तण (स्वभावत्तण) ८५३.

सही (०ली) १९१. २०४.

साभर (सागर) ४७०. सायर ९३.

१०७. ८१३. ८२०.

साण (शान) २१३. ४२७.

साणन्द (सानन्द) १९६. १९९.

साणुसअ (मानुशय) ८०८.

✓

सादिअइ १०७४.

साहिअ ११८४.

+प्र. पमादेन्ति ६७.

सामण्ण (सामान्य) ७५. ८२. ७१३.

८७६. ८८८. ९५९. ९६६.

सामथ (सामर्थ्य) १४२.

सामन्त (sk.) १०३.

सामल (श्यामल) २७. २६९. २७४.

२९८. ३७५. ४३१. १०१३. १०१९.

१०४०. ११०५.

सामली (श्यामली) ६०१.

सामा (श्यामा) ७७३.

✓ सामाय् ४. श्यामाय्.

सामीकय (श्यामोक्त) ३९१.

सामीर (समीरत्तन्नि) ६३१.

सामोअ (०द) २८७.

साय (sk.) ३५९. ५२८. ५४५. ५६९.

५७६. ५७९. ७७९. ११०४.

सायर ४. साभर.

सायर (सादर) ४२६.

सार (शार) ३७८. ५३०. ६१९.

सार (sk.) ७६. ८७. ५१८. ६३४. ६५७.

६७१. ७२४. ८०२. ८५२. ८६१.

८७१. ९८१.

सारङ्ग (sk.) ६११.

सारत्तण (सारत्थ) ८९१. ९७४.

सारवन्त (सारवत्त) ८०१.

सारवेन्ती (सत्तुन्ती pr.) ८३९.

सारस (sk.) २७३. ५१७. ७८८. ७८२.

सारेच्छ (साइश्व) ८५२.

साल (शाल) ६६५.

सालम्ब (sk.) १०७९.

सालस (sk.) ३५५. ३६४. ११७२.

सालि (शालि) ३९७.

सालिसाली (शालिसाली) २७७.

सालूर (sk.) ५२१.

सालोअ (सालोक) ११०१.

सावय (श्रावय) ५४९. ६१३.

सावयास (सावसास) ८७६.

सावसाय (सावसाय) ६६८.

सास (श्रास) १५. २३. ३१३. ७५१.

८१३. ८२५. ११४४.

सासण (शामन) ३३१.

सासय (श्रावय) १८६.

साहंकार (sk.) ९०१.

साहा (श्रागा) ३२७. ३३०. ५४८.

६०४ ६११ ६१२ ६६९ ७२९

१०२१

साहिज (साहाय्य) १११६

साहिर (शासनशाल) १२०६

साही (शाखा) ३२७ ११४१

साहीण (स्वाधीन) ७१० ९१७

साहु (साधु) ३८० ५९६

साहज (साहाय्य) २८६ ८१९

सिद्ध (शुद्ध) २९३ ३३५

सिद्धबर्ह (शुद्धवर्त) ५४९

✓सिच्

+आम अदिसित्त ६४७

सिचय (सिच्) ४८८

सिचिल (शिचिल) २४ ३४ १२८

१७९ ३२६ १०४ ५६६ ७३२

८५२ १००७ १०१७ १०८४

१११७ ११६३

सिचिलक्षण (शिचिलक्ष) ९४२

सिचिलिय (शिचिलिय) ७३१

सिणह (सनह) ११४२ ४ ११५० ७६

सिण्हा (अवदशम ई) १६९ ११७०

✓सिभ्

सिभ ३१५ ६१६ ६४१

+प्रति पडिसिद्ध २१ ३५ ८३८

सिद्धि ३१५

सिन्दुवार (सिन्) ६५७

सिन्दूर (सिन्) ४१९ ७१५

सिन्दूरक्षण (सिन्दूरत्व) ११७५

सिन्धु (सिन्) १४९

सिय (०१) २६९ ७५३ ९०५ १०५६

सिर (शिर) ५१ ५८ ३२२ ३४२

३५१ ४२२ १०१०

सिरत्य (शिर स) ५९

सिरा (गिरा) ४६

सिरियण्ट (स कण्ठ) ४८४

सिरी (ग्री) २८ ५६ ६७ ९९ २१२

२१६ २१९ २२३ २४३ २६५

२६८ ३८६ ४०१ ५१४ ७०९

७१७ ७१६ ७२० ७९१ ७९८

८५६ ८६० ८६५ ९१८ ९२०

९२२ ९२३ ९२४ ९८२ ९८४

९८७ १०९९ १२०७

सिला (शिषा) १३१ १५० ३०८ ३१०

४१८ ४४५ ४४७ ५८९ ५३२

५६४ ६१५ ६१७ ६२४ ६७२

१०३१

सिव (शिव) ७८

सिवयर (शिवर) ७८

सिवा (शिव) ३१० ४३५

सिसिर (शिशिर) ९२ १५७ १६३

२७१ २७३ ३५७ ३६१ ३७१

३९४ ३९५ ५४३ ५६२ ५६७

५८६ ५९२ ६०० ६४९ ७८७

९५७ १०३८

सिधु (शिधु) १०४६

✓सिह (सिह)

सिह ९९८

सिहर (शहर) ११४ १३२ १४५

१४६ १५३ २०७ २४९ २८३

३७० ४०९ ४४७ ४८९ ५१०

५५१ ५७२ ६१० ६२१ ६२५

६४० ६४३ ६४६ ६६२ ८११

९०० १०३६ ११९२

सिहा (शिहा) १११ ११६ १५० १६५

१६७ १७० १७३ १७५ १७७

१७९ १८३ १८४ २०९ २५२

३०५ ३८५ ४०५ ४१२ ४७७

४७८ ४८० ५२७ ५३१ ५७२

६०४ ६२४ ७४१ ७५० ८२१

८५३ ११०७ ११९० ११७४

सिहाल (शिहाल) १२६

सिही (शिही) ११६ १७५ १७९

२४६ २९९ ३२३ ३५३ ४१४

४८० ५६७ ५७३ ११३१

सीअ (सात) २६१

सीअर (मकर) ०४० सीयर १०८

३६३ ७२५

सीअरी (गाररा) ६५० सीयरी ७१६

सीमन्त (sk.) ८५ २०५.२७३.२७७

३९७. ४०५. ८८६.

सीमन्तिणी (नी) ११८. ७१९.

सीमा (sk.) २७६. २७९. ३८३. ३९६.

४०९. ५०२. ५३९. ५८७. ५८८.

सीयल (शीतल) १९४. ३६६. ४११.

५१२. ५३०. ५५४. ५८०. ५८४.

६५०. ६५३.

सीर (sk.) ३९९. ५६३. ६६७. १०५२.

सील (शील) ७४. ७६. ८६१. ८६२.

९५१. ९९८.

सीवणी (सीवी tr.) ७५८.

सीस (शीर्ष=शिखः) ३१. ३७. ३८. ४०.

२८६. ३२४. ४६४. ४६९. ७७७.

८०३. १००८. ११२८.

सीसभाव (शिरस्य) २६४.

सीनय (सीस) ११७५.

सीह (सिंह) ५६८. १०८६.

सीहु (शोध) ६२०.

सुभ (सुत) ४३०.

सुभण (सुभन) ७२६. ८७२. ८८८.

सुयण ७०. ८६९. ८७९. ८८६.

९७९.

सुभन्ध (सुगन्ध) ५३८. सुयन्ध १६१.

२७९. ३५७. ३६८ ३९९. ५८९.

६३३. ७६६.

सुहर (सुविर ३४७. ४५५. ६२३.

सुकह (सुकरि) ६६. ८८.

सुकय (सुल) ११७९.

√सुगम्

सुगयनि ३१५. ८५६.

सुगयेह ६८. ७८०. ८३३. ८३७.

सुगयेनि ५७८. ५७९.

सुगिम २०१. ७३६. सुगिय १०४.

सुगिर (सुगिर) १०५. ४७८. ८२४.

१०३४.

सुगिरि (ग) ८६०. ८८२. सुगिरि

८३१. ९११. १०१३.

√सुजनाय

सुयणायनि ८८६.

सुहु (सुह) ८८८.

√सुह p.

सुदिव (शान्त tr., H. D. VIII.

३६.) ९८.

ननि. निमुदिव (द्विप्र) ११२.

सुण्य (शून्य) १११. ५२४. ६०९. ८४२.

९०२. ९७१. ९७२. ११२४. ११५४.

सुण्यद्वय (गुन्याकृत) १०८३.

सुण्यभाव (गुन्यभाव) ५७४.

सुत्त (सुत) १. २६८. ७३१. ११९८.

सुति (शक्ति) ४०. ५३०.

सुदाल (sk.) ६०७.

सुद (शुद्ध) १२०५.

सुन्दर (sk.) १९४. १०८३.

सुन्दरी (sk.) १९१. १९७. १९९. २०७.

२१६. ६४१. ९५९. ११८७.

सुपण्य (सुपण) १११३.

सुपुरिस (सुपुरि) ६७२. ८७२. ८९५.

९१०. सुपुरिय ९२३. ९२४. ९६७.

सुमह (सुमति) ८७३.

सुमेरु (sk.) ८५२. १०५९. १०९८.

√सुम्भ p.

ननि. निमुम्भ १२३.

सुयण ४. सुयण.

सुयणाय (सुयणाय) ८८२.

सुयणु (सुयणु) १८६.

सुयण्य ४. सुयण्य.

सुया (सुह) ४८३.

सुया (सुग) ४८८

सुर (sk.) ११६ १२४. १४१. १८१.

१९३ १९४. १९७. ३११. ३८८

४३१. ४८७. १८३. ५०७. ५०८.

५१२. ६५९. ६६५. ६८१. ८११.

८१८. १०१३. १०१५. ११६८. ११८७.

सुराह (सुराहि) १५९.

सुराहि (सुराहि) ४०. ५२. १०९.

सुराहि (सुराहि) ११३. ३१५. ७८४. ११५.

४१७ ५१२ ५१६ १३५ ५८० ६५४
 ७४८ ७७४ ९१९ १०६२ [८१०
 सुरा (sk) ३६९ ५१२ ५८४ ६४८
 सुरिन्द्र (सुरेन्द्र) ११८८
 सुलह (०म) ४२ ३१० ३३३ ८१९
 ११५ ९१७
 सुवण्ण (सुवर्ण) ८२०
 सुवण्णमभ (सुवण्णमय) १२०५
 सुवुरिस ४ सुवुरिस
 सुतिर (सुतिर) ५१८
 सुसुयन्ध (सुसुग ४) ५८०
 सुह (सुह) ३१ ४४ ५८ २७५ ३१५
 ४९१ ४६३ ७०३ ७३० ७९१
 ८७४ ८७८ ९३५ ९३६ ९३७
 ९३८ ९८६ ९९६ १००४ १०३७
 ११५५ ११६२
 सुहभ ४ वाससुहभ
 सुहभ (सुभग) ३९५ सुहय २७९
 ३५५ ३८८ ६५७ ६५८ ७४६
 सुहड (सुभट) २१३ ७४३ ४३१
 सुहभर (सुजभर) ९९३

✓सू

+म पसम ९२५ पसय ३४०

सूई (सूच) ५३९

✓सूच

सूच ५५८

सूचन्ति २६२

सूचि २२९ ३२७ ५४० ५४३ ५४८

सूचन्त ११८३

सूडण (सूदन) १५९

सूय (सूय) १८८

सूर (sk) १५ २७० ४१९ ८०९

१०५९ १०९२

✓सू

+मनु अणुमरा ३३१

—अणुमारज ३२७

+मप ओमर ८१७ ८२५

—ओमरि ६९१ ओमरिय ५१८

६६२, ६८२ ८३४

+मप ओसारि १२४ ४१८ १०३७

आमारिय ४४९ ४१३ ९८५

१२३६ ११६६

—ओमरन्त १९ २३२ २३३

६९० ८६० ११४७

+मिन् णासारिय १७

+म पसारि ५१८ १०८१

—पसरानि १०३४

—पसारि १२०२

—पसारि १४३ पमारिय २८३

१०५५ ११०८

—पमारिय ९ १२८ १६८

—पसरन्त ४७३ ७४९ ८५४

+मति पडिसारिय १०८१

+मप समासारि ८ १६७ ४४१

१००८ समासारिय ४५१

—समोसरन्त ५७९ ७१४

—समोसरता ११४ ११७८

+ममभि समारि ५७४

✓सूज

मड ३३८

+म विमन्ति ४८३ ६४०

सज्जा (शय्या) ७३९ १०६९

सणा (०ना) २७७ ४७१ ६५८ ६९४

सण्ण (सैन्य) ७३७

सभ स्त्री २१० सय १६२ ३०९

४९० ७४० ११६२

सेय (सेक) ३५९ ४२५

सरिह (सेरि) २८९ ५३७ ६५३

सल (नेल) ३४ ७७ ११६ ११८ ११९

१२४ १७५ १२९ १३३ १३५ १४३

१५३ २२५ २२७ २२८ २३१

२३३ २३५ २६१ ४४१ ४४३

४४४ ४४५ ४४६ ४५२ ४५३

४५४ ४५९ ६४३ ६५३ ८१४

८१९ ९८३ १०२१ १०२६ १०२८

१०३३ १०३५ १०३७ १०५७

१०७७ १०८२ १०८५

૮૧ ૮૯ ૧૦૧ ૩૪૫ ૪૬૦ ૭૨૦
૮૨૨ ૮૮૮ ૧૧૮૫ ૧૬૩૫ ૧૩
૭૪ ૪૧૨ ૪૬૯ ૪૯૦ ૪૯૭
૬૬૨ ૮ ૩ ૮૮૭ ૧૬૫ ૫ ૧૫
૩૭ ૩૮ ૧૦૪ ૧૩૮ ૧૪૫ ૨૦૨
૨૦૩ ૨૦૪ ૨૧૭ ૨૪૬ ૨૬૩
૩૪૬ ૩૫૩ ૩૭૮ ૪૩૭ ૪૪૪
૪૬૧ ૪૭૦ ૪૮૧ ૫૦૯ ૫૧૪
૫૩૪ ૫૭૧ ૫૭૩ ૫૦૯ ૬૦૮
૬૧૭ ૬૨૧ ૬૭૩ ૬૯૮ ૭૦૩
૭૪૮ ૭ ૬ ૮૦૩ ૮૦૫ ૮૨૭
૮૨૮ ૮૩૧ ૮૬૨ ૯૩૬ ૧૦૨૦
૧૦૩૯ ૧૦૪૦ ૧૦૫૨ ૧૦૮૩
૧૦૮૬ ૧૧૦૯ ૧૧૬૦ ૧૧૬૭
૧૧૭૭ ૧૧૮૬ ૧૨૦૨

ઠવિય ૧૬૦ ૨૧૪ ૭૧૩ ૧૬૩૫
૨૯૩ ૭૭૮ ૯૭૪

નાન ગિઠિય ૪૩૨

—ગિઠિય ૮૪૪

નારિ પારિઠિય ૨૪૯ ૨૫૭ ૪૪૧
૪૫૧ ૫૭૧ ૭૯૦ પારિઠિય ૩૩
૩૯ ૬૬ ૨૪૭ ૨૮૧ ૩૬૨
૪૯૩ ૬૨૮ ૬૭૪ ૬૭ ૯૩૧
૧૦૬૫ ૧૧૬૩

નારિમલ પારિઠિય ૧૧૯ ૧૭૧
૧૮૦ ૮૦૪ ૧૦૫૬ પારિઠિય
૨૭૦ ૨૭૭ ૪૨૨ ૧૦૬૩
પારિઠિય ૬

નાગ પારિઠિય ૧૧૦

નામ મટાઠ ૮૮૭

—મટાઠ ૯૯૭

—મટાઠ ૭૩૧ ૭ ૬ ૧૧૬૧
૧૧૬૬ મટાઠ ૬૬ ૧૬૬
૭૧૫ ૮૩ ૧૦૧૫ ૧૬૬
૮૧૪ ૯૭૩

નાગુત મટાઠ ૧૪

ના
૦ ૧ ૨ ૩ ૪

વિદિ

સાગદ ૩૪૩ ૫૦૪

વસ્તુ

પ્ર પળુત ૧૦૮૦

વસ્તુ

નાન ગામન્દર ૧૦૦

વસ્તુ

વિ સામ્યાલય ૪૮૯ ૮૧૪

વસ્તુ

પુટ ૧ ૧૩૦ ૧૦૨૩

પુટ ૧૭૪ ૩૯૩ ૫૭૧ ૭૧૮
૧૧૦૯ ૧૧૫૦ ૧૧૬૭

વસ્તુ

પુર ૫૦ ૨૧૩ ૨૫૦ ૩૯૦ ૪૭૩
૬૫૦ ૬૮૯ ૭૧૬ ૭૭૭ ૭૮૫
૮૨૭ ૮૮૩ ૯૩૭ ૧૦૦૫

પુર ૧૭ ૮૯ ૭૪૮ ૭૯૯

પુર ૩૦૦ ૭૧૩

પુર ૮૦

પુર ૬૦૭ ૭૩૮

પુર ૨૧૯ ૪૧૯ ૪૭૭ ૭૭૦
૮૮૬ ૧૧૩૪

પુર ૩૧૬

નાર પારિઠિય ૧૧૮૨

—નારિપુર ૭૦૪

—નારિપુરમાળ ૧૦૫૪

નાર પારિઠિય ૭૨૮ ૯૧૨

નારિ વિપુર ૯૪ ૨૩૯ ૩૩૯
૩૮૦ ૮૯૬

વિમિ

નારિ વિમિ ૪૭૦ વિમિ ૯૧૫

વસ્તુ

નારમા ૨૧૯

નારિમાળ ૯૫

ના ૧૦૦૮

નારમા ૪ ૫ ૭૦૭ નામરિય ૬૩૬

નામરિય ૮૦૧

વસ્તુ

ના ૧૦૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦૦

८७५. ८७९. ८८३. ८९५. ९०६.
 ९३८. ९४१. ९४७. ९५४. ९५६.
 ९७२. ९७५. ९७७. ९९०. ९९४.
 ९९५. ९९७. १०४०. १०६७ ११२१.
 ११२९. ११४८. ११४९. ११५४.
 ११५५. ११८७.

हिजौर (५६.) २९८.

हिम (६६.) ६१. २२८. ३५७. ६३६.
 ७८४.

हिमपत्त (हिमवान्) ५३.

हिमाकभ (हिमाकभ) ५८.

हिययत्तग (हिययत्त) ९८९.

हिययभाव (हिययभाव) ९९९.

हीण (९९) ६७५.

हीर (मात्त) ७. ६१८.

हु (जल) १८३. ४९३. ७१८. ८६४.
 ८६५ ८८५. ८८६. ९००. ९०८.
 ९११. ९१७ ९२०. ९५१ ९५६.
 ९५८. ९९६. १००४. ११३५

हुंवार (६६.) २४. ८५१.

हुष (समुद्र) ४४२. ७७०. ११३९.
 ११४१.

हुयवह (हुयवह) १७२. ५६०. ८९६.

हुयास (९५५) ७१५. १०४०.

Vह

ह८६ ७६. ३६५ ३६७ ४६४. ५६१.
 ७७८. ७८१ ७८७ ९५३. ११५७

हरति २७४. ४०६. ५१३. ५५३.
 ५५४. ६०७. ७४६. ९७८.

हरत् ४६.

हरन्तु २२.

हारति ८४. ७२६.

हारति ७२६.

हारन् २०१. २२७. २३३. ३९०.
 ७७२.

हारमाय २८९.

+अभि अहिहरत् ६०१.

—अहिहरन्ति ११२४.

+उत्, उद्धरन्ता १७.

+यति, पारिहरन् ४२.

+य, पहरत् ९९६

+यमुत्, समुद्धरत् ११०६.

हेव (वेत्) ९४४.

हेह (अथ स्थित) ५. १५. १४० ५०४.
 ५७३. ११३१.

हेम (६६) ११३१.

हेमन्त (६६) २७६. ६०३. ८३९.

हेममहिहर (९५५) १६७.

हेय (६६) ११२९.

Vहै

हेसन्ति ८३१.

हेसा (९५५) २५७.

होम (६६) ३२५